



# شرح مشکوٰۃ

تصنیف حقیقت  
عارف باللہ شیخ معتمد حق حضرت مولانا شاہ عبدالحق صاحب دیوبند  
اردو ترجمہ سید سراجی  
حضرت مولانا محمد رفیع احمد نقشبندی مدظلہ العالی

ناشر

فرید کبیر سہیل  
اردو بازار  
لاہور

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 جو کچھ قرآن میں ہے وہ سب میرا ہے  
 اے میرے بھائیوں! اس سے تم کو نصیب ہو گا

# ارشادِ مہم

## شرح مشکوٰۃ

تصنیف مبینہ

عارف باللہ شیخ محقق حضرت مولانا شاہ عبدالحمید دہلوی رضویہ

اردو ترجمہ و حواشی

حضرت علامہ مولانا محمد سعید احمد نقشبندی مدظلہ العالی

خلیفہ جامعہ حضرت مولانا محمد سعید احمد نقشبندی مدظلہ العالی

بکراچی پاکستان

ناشر

فریدیک سٹال، ۴۰۰ اردو بازار، لاہور (پاکستان)

الحمد لله الذي جعل في كتابه منافع كثيرة لا يحصى  
 جو کہ سوال اللہ سے ملے اور اللہ سے ملے  
 اُسے ملے اور جس سے منع کریں اسے باز رہے (الغفران)

# شرح مشکوٰۃ

تصنیف منیعت  
 عارف باللہ شیخ محقق حضرت مولانا شاہ عبدالحق محدث دہلوی رحمہ اللہ  
 اردو ترجمہ حواشی  
 علامہ مولانا محمد سعید احمد نقشبندی مدظلہ العالی  
 خطیب جامع مسجد حضرت امام محمد باقر نجفی رحمۃ اللہ علیہ لاہور  
 پاکستان  
 ناشر

فریدیک سٹال، ہم اردو بازار © لاہور (پاکستان)

جملہ حقوق بحق ناشر محفوظ ہیں

کتاب	اشعۃ اللمعات اردو جلد سوم
تصنیف منیف	شیخ محقق حضرت شیخ عبدالحق محدث دہلوی رحمۃ اللہ علیہ
ترجمہ و تقدیم و حواشی	مولانا محمد سعید احمد نقشبندی خطیب جامع مسجد حضرت داتا گنج بخش رحمۃ اللہ علیہ
کتابت	محمد نعیم خوشنویس حضرت کیلیا لوالہ شریف
پروف ریڈنگ	مولانا محمد سعید احمد نقشبندی
ناشر	فرید بک سٹال ۴۸ اردو بازار لاہور
سال اشاعت	شعبان ۱۴۰۶ھ
	اپریل ۱۹۸۶ء
تعداد	ایک ہزار ۱۰۰۰
مطبع	آکسفورڈ اینڈ کمبرج پریس ۲۸ اردو بازار لاہور
تہذیب و تصحیح از	ڈاکٹر منیر احمد صاحب
قیمت	۱۰۰ روپے





# کتاب الزکوٰۃ

زکوٰۃ لغت میں بڑھنے اور پاک کرنے کے معنی میں آتا ہے۔ زکوٰۃ مال کے بڑھنے یا اسے طیب و پاک کرنے اور صاحب مال کے مال میں برکت اور اضافے کا موجب و ذریعہ ہے۔ اور اس سے صاحب زکوٰۃ گناہوں سے بھی پاک ہوتا ہے۔ زکوٰۃ کو صدقہ بھی کہتے ہیں۔ کیونکہ یہ صاحب زکوٰۃ کے رموی ایمان میں اس کے صدق کی دلیل ہے۔

فاصلہ ہونکہ زکوٰۃ اور دیگر صدقات عشر و غیرہ اور ان کے احکام و حدود میں حکمتوں اور مصلحتوں کو ملحوظ رکھا گیا ہے جو اہل فہم و بصیرت سے پرستیدہ نہیں۔ اسی طرح تمام احکام شریعہ میں اس قدر با یک حکمتیں ہیں جو حدود شمار سے باہر ہیں۔ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی حالت مبارک تھی کہ آپ زکوٰۃ صدقات میں فقرا و مساکین کی رعایت اور ان کی خیر خواہی کو پیش نظر رکھتے تھے۔ چنانچہ آپ زکوٰۃ صدقات پہنچانے میں دیانت، امانت، رزقیت، بے محنت و شفقت اور بے احسان و جلائے اور بے تکلیف دینے ان تک پہنچانے کی وصیت کرتے اور ترغیب دیتے تھے۔ اور ان میں مادہ اونٹ بطلہ زکوٰۃ دینے کو لازم قرار دینا کہ اس میں مراد اونٹ کی نسبت فائدہ زیادہ ہے، بھی اسی باب سے ہے کہ اس میں فقرا کا نفع زیادہ ہے۔ اسی طرح آپ نے اصحاب مال کی رعایت بھی ملحوظ رکھی ہے تاکہ قتال و حکام ان سے زکوٰۃ وصول کرنے میں ظلم و تعدی نہ کریں۔ اور حد اعتدال سے تجاوز نہ کریں۔ اور عمدہ و اعلیٰ کا انتخاب نہ کریں۔ اور ملازمہ فرض سے زیادہ دیوں اور همان لوازیوں کی صورت میں ان سے ماحصل نہ کریں۔ مال کے بڑھنے اور اس پر پورا سال گزرنے کی شرط بھی جو آسانی اور رفیع کو ظاہر کرتی ہے۔ اس میں داخل ہے۔ پھر رعایت حکمت و عدالت کے لیے ہی زکوٰۃ کو مال کی چار قسموں میں لازم و واجب قرار دیا کہ یہ چار اقسام لوگوں میں عموماً ہر جگہ پائی جاتی ہیں۔ اور لوگوں کو ان کی ضرورت و حاجت بھی زیادہ ہے تاکہ ان کی زکوٰۃ ادا کرنے میں آسانی رہے۔ اور ان سے زکوٰۃ ادا کرنا حاجت بر آری کے لیے بھی زیادہ مہذب ہے۔

قسم اول: برکتی اور پھل جیسے گندم، کھجور، انگور وغیرہ۔ نہ کہ وہ کمیتی جو تھوڑی دیر بعد فنا ہو جاتی ہے جیسے بنزلیاں وغیرہ  
قسم دوم: برکتی، جیسے اونٹ، گائے، بھینس، اور دیگر بکریاں۔ ان تفصیلی شرائط کے ساتھ جو فقہ میں مذکور ہیں۔

قسم سوم: ہر سونا چاندی جس پر انسان کی معاش کا انحصار ہے اور تمام اشیاء کی قیمتوں کا نظام بھی اس سے متعلق ہے

قسم چہارم :- مال تجارت کی ہر قسم اس میں سے سال میں ایک بار زکوٰۃ ادا کی جاتی ہے۔ فصلوں اور پھلوں سے ان کی کٹائی اور کامل ہونے پر۔ پھر یہ بھی بدل و انصاف کی روایت کے تحت ہے کہ صاحب مال کی کوشش و سعی اور اس میں سہولت و مشقت کے مطابق مقدار واجب میں فرق رکھا۔ اسی وجہ سے اس میں سے جو بے مشقت و تکلف حاصل ہوتا ہے جیسے خزانہ جو کان یا دھینے برآمد ہو اس میں اس بات کا اعتبار نہیں کہ اس پر پورا سال گزرے بلکہ جوں ہی خزانہ یا دھینہ برآمد ہو اس میں سے خمس نکالنا واجب ہے۔ امداد وہ مال جس کے حاصل کرنے میں محنت و مشقت ہو اس میں خمس کا نصف یعنی دسواں حصہ فرض ہے۔ جیسے ان فصلوں اور پھلوں میں جو بارش کے پانی سے پیل ہوتے ہیں۔ اور ان فصلوں اور پھلوں میں بیسواں حصہ واجب ہے جن کے حاصل کرنے میں مشقت و محنت زیادہ ہے۔ جیسے بلاہٹ، حوض، نہر یا کنویں سے گلے امداد گھر سے وغیرہ کے ذیلے سیراب کرنا پڑتا ہے۔ پھر بیسویں کا نصف یعنی چالیس میں سے ایک حصہ فرض ہے۔ ان چیزوں میں جن میں غل اور سبیل مشقت اٹھانی پڑتی ہے۔ جیسے سفر کی مشقت، ہمدول میں سے گزرتا اور قیمتوں کے کم و زیادہ ہونے کا خطرہ وغیرہ مابین گیر رہتا ہے۔ پھر ان میں بدل و انصاف کا ایک پہلو یہ ہے کہ ہر نوع کے مال میں مال کی مصلحت و حکمت کے مطابق جس کا علم شارع علیہ السلام کو ہی ہے، الگ الگ نصاب متعین فرمایا ہے۔ چنانچہ چاندی میں دو سو درہم ہونے میں میں شقال (۱/۲، توڑے) بکریوں میں چالیس۔ گائے بھینس میں تیس اور اونٹ میں پانچ کا نصاب مقرر کیا۔ ان سے کم مقدار میں کچھ فرض نہ کیا۔

## الفصل الاول

## پہلی فصل

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت سادکون کی طرف روانہ کیا تو فرمایا بے شک تو ایسی قوم کے پاس جا رہا ہے جو اہل کتاب ہے۔ پہلے انہیں لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ کی شہادت کی طرف بلانا اگر وہ اس میں تیری اقامت قبول کریں تو شہادت پڑھیں اور سلطان ہر جائیں تو پھر انہیں بلانا کہ اللہ تعالیٰ نے ان پر دلائل میں پانچ نمازیں فرض کی ہیں۔ اگر وہ اس میں فرمانبرداری اختیار کریں تو انہیں بلانا کہ اللہ تعالیٰ نے ان پر صدقہ (زکوٰۃ) بھی فرض کیا ہے جو ان کے دو ہفتوں سے کر ان کے فقر میں تقسیم کیا جائے گا پس اگر وہ

۱۰ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ مُعَاذًا إِلَى الْيَمَنِ فَقَالَ إِنَّكَ تَأْتِي قَوْمًا أَهْلَ كِتَابٍ قَاذَعُهُمْ إِلَى شَهَادَةٍ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لِذَلِكَ فَأَعْلِمَهُمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ قَرَضَ عَلَيْهِمْ صَدَقَةً تُؤْخَذُ مِنْ أَعْيُنِيَّاهُمْ قَرَضٌ عَلَى فُقَرَائِهِمْ فَإِنْ هُمْ

أَطَاعُوا لِذَلِكَ فَأَيَّالَهُ وَ كَرَّآئِهِمْ  
آمُوا إِلَيْهِمْ وَأَتَى دَعْوَةَ الْمَظْلُومِ  
فَأَنَّهُ لَيَسَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَ اللَّهِ  
حِجَابٌ -  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

صدر قریب کے کلمات میں لاسمعتہ دینا شروع کریں تو  
ان سے ان کا حمد و ثناء (بطور زکوٰۃ) وصول کرنے سے پہلے  
الْمَظْلُوم کا بدلہ سے بھی پہنچا کر ان کے اس لئے اللہ تعالیٰ  
کے درمیان کوئی پردہ اور رکاوٹ مائل نہیں ہے۔  
(بخاری و مسلم)

۱۹ یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ کو مین کا قاضی اور امیر بن کر مین بھیجا۔ روایات میں ہے  
کہ نہیں دماغ کرنے کے لیے حضور صلی اللہ علیہ وسلم خود بہ نفس نفیس پیدل چل سب سے تھے۔ اور معاذ سراسری پر تھے۔ آپ نے  
ان سے فرمایا شاید جب تو واپس آئے تو ہمیں نہ پائے۔ چنانچہ ایسا ہی ہوا۔  
۲۰ اہل کتاب کے ذکر کی تخصیص ان کے حال کے اہتمام کے طور پر کی۔ ورنہ اس وقت مین میں مشرک اور ذمی بھی  
کافی تعداد میں موجود تھے۔

۲۱ زکوٰۃ سے پہلے نماز کا ذکر نماز کی فضیلت اور اس کے اہتمام کی بنا پر کیا۔ اس بنا پر نہیں کیا کہ نماز کی ادائیگی زکوٰۃ کی  
ادائیگی کے لیے شرط ہے۔

۲۲ یعنی اس حد تک جتنا کہ ان پر لازم آتا ہے۔

۲۳ کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے جو مال اور قوتیں کسے سے لے لیں جو مالک سے وہ لے لیں بشرطیکہ عیب و نقص سے  
سالم و محفوظ ہو کر نہ زکوٰۃ میں عیب والی چیز دینا شروع کرنا جائز نہیں ہے۔

۲۴ کہ مظلوم کی دماغ فرما بارگاہِ محمدیت میں پہنچ کر قبول ہوتا ہے۔ اگرچہ مظلوم کافر ہی ہو جیسا کہ بعض روایات  
میں آیا ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ قَالَ  
سُئِلَ اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَا مِنْ صَاحِبٍ ذَهَبٍ وَ لَا  
فِضَّةٍ لَا يُؤَدِّي مِنْهَا حَقَّهَا إِلَّا  
إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَمَةِ صُفِّحَتْ لَهُ  
صَفَائِهِمْ مِنْ تَائِرٍ فَطُحِيَ عَلَيْهَا  
فِي تَائِرٍ جَهَنَّمَ فَيَكْوَى بِهَا جَنْبَهُ  
وَجَبِينَهُ وَظَهْرَهُ كُلَّمَا رُدَّتْ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ فرماتے  
ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کسی سونے  
چاندی والا نہیں جو اس کا حق ادا نہیں کرتا مگر جب  
قیامت کا دن ہوگا تو اس کے لیے اس کے سونے  
چاندی کی دوزخ کی آگ پر تختیاں بنائی جائیں گی۔ پھر  
انہیں دوزخ کی آگ پر گرم کیا جائے گا۔  
اس پر اس کے چلو، پیشانی اور پشت کو داغا  
جائے گا۔ جب وہ تختیاں اس پر سے پھری جائیں گی

أُعِيدَتْ لَهُ فِي يَوْمٍ كَانَ مِثْلَهُ  
خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ حَتَّى يُقْضَى  
بَيْنَ الْعِبَادِ فَيُزَى سَبِيلَهُ إِمَّا  
إِلَى الْجَنَّةِ وَ إِمَّا إِلَى النَّارِ قِيلَ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ قَارِئُ الْقَالَ وَلَا  
صَاحِبِ إِبِلٍ لَا يُؤَدِّي مِنْهَا حَقَّهَا  
وَمِنْ حَقِّهَا حَبْلُهَا يَوْمَ وَرَدَهَا  
إِلَّا إِذَا كَانَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ بَطِخَ  
لَهَا بِقَاعٍ قَرَقِيرٍ أَوْ قَرَمًا كَانَتْ  
لَا يَفْقِدُ مِنْهَا فَصِيلًا وَاحِدًا  
تَطَّأُ بِأَخْفَافِهَا وَ تَعْصُهُ  
بِأَفْوَاهِهَا كُلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ أُذِلَّتْهَا  
رُدَّ عَلَيْهِ أَخْرَجَهَا فِي يَوْمٍ كَانَ  
مِثْلَهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ  
حَتَّى يُقْضَى بَيْنَ الْعِبَادِ فَيُزَى  
سَبِيلُهَا إِمَّا إِلَى الْجَنَّةِ وَ إِمَّا  
إِلَى النَّارِ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
قَالَ بَقَرٌ وَالْغَنَمُ قَالَ وَ لَا  
صَاحِبِ بَقَرٍ وَلَا غَنَمٍ لَا  
يُؤَدِّي مِنْهَا حَقَّهَا إِلَّا إِذَا كَانَ  
يَوْمَ الْقِيَمَةِ بَطِخَ لَهَا بِقَاعٍ  
قَرَقِيرٍ لَا يَفْقِدُ مِنْهَا شَيْئًا  
لَيْسَ فِيهَا عَصَبَاءُ وَلَا جُلْحَاءُ  
وَلَا عَضْبَاءُ تَنْطَحُهُ بِعُرُودِهَا  
وَتَطَّأُ بِأَفْوَاهِهَا كُلَّمَا مَرَّ

دوبارہ اس پر لوٹائی جائیں گی (یہ مذاب و سختی) اس پر  
اس دن میں ہرگی جس کی مقدار پچاس ہزار سال کے برابر  
ہے۔ مذاب کا یہ سلسلہ جاری رہے گا تا آنکہ لوگوں کے  
درمیان فیصلہ کر دیا جائے گا۔ پھر اسے جنت کی طرف  
راستہ دکھایا جائے گا یا دوزخ کی طرف عرض کیا گیا  
یا رسول اللہ از من کا کیا حکم ہے۔ آپ نے فرمایا اور  
نہ کوئی اونٹ والا جس نے ان کا حق ادا نہ کیا ہر گار  
(اور ان کے حق میں سے ہے ان کا دودھ دو ہنا  
جس دن انہیں گھاٹ پر لائے) اگر جب قیامت کا  
دن ہوگا تو اونٹ داسے کومر کے بل چیل اور ہموار  
زمین پر گرایا جائے گا اور وہ اونٹ خوب فرہ اور نومند  
کر کے اس کے اوپر سے گزارے جائیں گے اس طرح  
کہ وہ اپنے اونٹوں کا ایک بچہ بھی گم نہ پائے گا۔ تو  
وہ سب اونٹ اسے اپنے کمرے سے پا مال  
کریں گے۔ اور اپنے دانتوں سے اسے چبائیں گے  
جب بھی اس کے اوپر سے اونٹوں کی اگلی جماعت  
گزاری جائے گی تو آخری جماعت پھر اس پر لوٹائی  
جائے گی۔ عرض کیا گیا گائے اور بکری کا کیا حکم ہے فرمایا  
اور نہ کوئی گائے والا اور نہ بکری والا جس نے اس کا  
حق ادا نہ کیا ہوگا اگر جب قیامت کا دن ہوگا تو ایک  
ہموار میدان میں ڈالا جائے گا اس میں سے کسی گائے  
بکری کو گم نہ پائے گا ان میں کوئی ایسی نہ ہوگی جس کے  
سینگ ٹرے ہوں اور نہ منڈی اور نہ سینگ ٹرے اس کے  
اپنے سینگوں سے ماریں گی اور اپنے کمرے کے ساتھ  
چلیں گی۔ یہاں تک کہ اس پر پہلی جماعت گزرے گی



عَلَيْهِمْ اُولَٰئِكَ رُءُو عَلَيْهِمْ اُخْرُسَهَا  
 فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُكَ تَحْنِسِينَ  
 اَلْفَ سَنَةٍ حَتَّىٰ يُقْضَىٰ تَبَيِّنَ  
 الْعِبَادِ قَبْرِي سَبِيلَهُ اِمَّا اِنِ  
 الْجَنَّةِ وَاِمَّا اِنِ السَّامِ قِيلَ  
 يَا دَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَتُحِيلُ قَالَ  
 قَالَتُحِيلُ ثَلَاثَةٌ هِيَ لِرَجُلٍ وَرَجُلٌ  
 وَهِيَ لِرَجُلٍ سَبْرٌ وَهِيَ لِرَجُلٍ  
 اَجْرٌ فَاَمَّا اَلَّتِي هِيَ لَهَا وَرَجُلٌ  
 فَرَجُلٌ رَّبَّهَا رِيَاءٌ وَفَخُوًّا وَ  
 يَوْمًا عَلَى اَهْلِ الْاِسْلَامِ فَهِيَ  
 لَهُ وَرَجُلٌ وَ اَمَّا اَلَّتِي هِيَ لَهَا  
 سَبْرٌ فَرَجُلٌ رَّبَّهَا فِي سَبِيلِ  
 اللّٰهِ لَمْ يَكُنْ حَقِّ اللّٰهِ  
 فِي ظُهُورِهَا وَلَا رِقَابِهَا فَهِيَ لَهَا  
 سَبْرٌ وَ اَمَّا اَلَّتِي هِيَ لَهَا اَجْرٌ  
 فَرَجُلٌ رَّبَّهَا فِي سَبِيلِ اللّٰهِ  
 لِاَهْلِ الْاِسْلَامِ فِي مَرْجٍ وَ  
 رَوْضَةٍ فَمَا اَكَلَتْ مِنْ ذٰلِكَ  
 التَّوْبِ اَوْ الرَّوْضَةِ مِنْ قَبْلِ  
 اِلَّا كَتَبَ لَهَا عَدَدَ مَا اَكَلَتْ  
 حَسَنَاتٍ وَكَتَبَ لَهَا عَدَدَ  
 اَزْوَاجِهَا وَ اَبْوَالِهَا حَسَنَاتٍ وَ  
 لَا تَقْطَعُ حَبْلَهَا فَاَسْتَنْتَ هَرَفًا  
 اَوْ شَرْفَتِي اِلَّا كَتَبَ اللّٰهُ لَهَا

قرمبہلی جامعہ اس پر رٹائی جائے گی ایسے دن میں جس  
 کی مقدار پچاس ہزار سال ہے۔ یہاں تک کہ بندوں کے  
 درمیان فیصلہ کیا جائے گا وہ اپنی راہ دیکھے گا جنت کی  
 طرف یا دوزخ کی طرف۔ عرض کیا گیا۔ اسے اللہ کے رسول  
 گھوڑوں کا حکم کیا ہے فرمایا گھوڑے تین قسم کے ہیں۔  
 ایک وہ جو آدمی کے لیے گناہ کا سبب بنتے ہیں۔ دوسرے  
 وہ جو انسان کے لیے پردہ ہیں۔ تیسرے وہ جو آدمی کے لیے  
 ثواب کا موجب بنتے ہیں۔ وہ گھوڑے جو انسان کے  
 لیے گناہ کا سبب بنتے ہیں، وہ ہیں جنہیں آدمی بیا دوزخ  
 اور اہل اسلام سے دشمنی کے لیے باندھتا ہے۔ یہ  
 گھوڑے اس کے لیے گناہ کا باعث ہیں، اسے گھوڑے  
 جہاں کے لیے پردہ ہیں، وہ ہیں جنہیں اس نے خدا کی  
 راہ میں باندھا ہے پھر ان کی پٹھوں اور ان کی گردنوں میں  
 وہ خدا کا حق نہیں سمجھتا۔ کہ یہ گھوڑے اس کے لیے  
 پردہ ہیں۔ اور وہ گھوڑے جہاں کے لیے ثواب  
 کا موجب ہیں، وہ ہیں جہاں نے چراگاہ اور بنبرہ زار  
 میں اللہ کی راہ میں اہل اسلام کے لیے باندھے ہیں۔ وہ اس  
 چراگاہ اور بنبرہ میں کوئی چیز نہیں کھاتے مگر اس کے  
 لیے نیکیاں لکھی جاتی ہیں۔ اتنی مقدار میں جو اس نے کھائی  
 ہوتی ہے۔ اور اس کی لید اور پیشاب کے مطابق اس  
 کے لیے نیکیاں لکھی جاتی ہیں۔ اور وہ گھوڑے اپنے  
 سستے نہیں توڑتے۔ پھر ایک میلان یا دو میلان دوڑتے  
 ہیں مگر اللہ تعالیٰ ان کے نقش قدم کی گنتی اور ان  
 کی لید اور پیشاب کے مطابق نیکیاں لکھتا ہے اور  
 ان کا مالک کسی نہر پر سے انہیں نہیں گوارا تا تو وہ گھوڑے

عَدَدَ اَحَارِهَا وَ اَزْوَاقِهَا حَسَنَاتٍ  
 وَ رَمَزَاتِهَا صَاحِبِهَا عَلٰی فَهْرٍ  
 فَشَرِبَتْ مِنْهُ وَلَا يُرِيدُ اَنْ  
 يَسْفِيَهَا اِلَّا كَتَبَ اللّٰهُ لَهٗ  
 عَدَدَ مَا شَرِبَتْ حَسَنَاتٍ قِيْلَ  
 يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ فَالْحُسْبُ قَالَ  
 مَا اُنْزِلَ عَلَيَّ فِي الْحُسْبِ  
 شَيْءٌ اِلَّا هَذِهِ الْاٰيَةُ الْغَاذَةُ  
 الْجَامِعَةُ فَتَنْ تَعْمَلُ مِثْقَالَ  
 ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ وَ مَنْ يَعْمَلْ  
 مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ .

(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

اس میں سے پانی پیتے ہیں اس ملک نے ان کے پانی  
 پلانے کا ارادہ نہیں کیا ہوتا مگر جتنا پانی پیتے ہیں اس کی  
 مقدار اس کے یہ نیکیاں کسمی جاتی ہیں۔ عرض کیا گیا  
 اسے اللہ کے رسول گدھوں کا کیا حکم ہے۔ فرمایا  
 گدھوں کے باسے میں بھر کر کوئی حکم نازل نہیں  
 ہوا۔ مگر یہ آیت جو انہی ہی سب نیکیوں کو جمع کرنے  
 والی ہے یعنی جس نے ایک ذرہ کی مقدار  
 نیک عمل کیا وہ اسے دیکھے گا۔ اور جس  
 نے ایک ذرہ کی مقدار برا عمل کیا اسے  
 دیکھے گا۔

اسلام شریف

۱۔ حدیث میں واقع لفظ شفقت ناک کی شرح ہے۔ یعنی اس سے پانا چاندی کو کوٹ کر اس کی تختیاں بنائی جائیں گی۔ حدیث  
 میں واقع لفظ سفاح صفحہ کی جمع ہے یعنی درہا امدت بنا جسے آگ میں رکھ کر نرم کیا جائے۔ صفاح الباب یعنی دروازے کے  
 تختے (کوٹ) صفحہ شمشیر یعنی چوڑی تلوار۔ اور چوڑے سے چوکری کہتے ہیں صفحہ الوجہ یعنی چہرے کا گرشت پرست۔ مطلب یہ ہے  
 کہ اس نے چاندی کو تختیوں کی شکل میں چوڑا کیا جائے گا۔ حدیث میں لفظ من نار یعنی آگ سے بنائی جائیں گی، اس بنا پر فرمایا کہ گریا  
 اسے اس قدر گرم کیا اور تپایا جائے گا کہ وہ آگ ہی بن جائیں گی چنانچہ فرمایا کہ انہیں آگ پر گرم کیا جائے گا۔

۲۔ ان تین اعفاء کو مانگنے کی تخصیص اس بنا پر کی کہ مال جمع کرنا پھر اسے برتری امدد دولت کے ذریعے جاہ و مرتبہ  
 کی طلب، لذت کمانوں سے لطف اندوز ہونے اور لغزب اور دل پسند لباس زیب تن کرنے میں یہ اعفاء نمایاں  
 ہیں اور اس بنا پر بھی کہ دولت مند لوگ مانگنے والے غریبوں مسکینوں سے منہ پھیرتے۔ ان سے پہلو تھی کرتے امدان کی طرف  
 پشت کر بیٹے ہیں۔ امدیہ تین اعفاء ظاہری اعفاء میں اشرف داخلی اور اعفاء درمیسہ دل و دماغ و فکر پر مشتمل ہیں۔ ان وجوہات  
 کی بنا پر ان کی تخصیص کی گئی۔

۳۔ یعنی وہ تختیاں ان کے لیے بار بار واپس لائی جائیں گی یا انہیں مانگنے کے لیے بار بار ان کے جہوں پر پھیری جائیں  
 گی جس طرح کہ گرم رہے کہ بار بار بیٹی میں رکھا اور نکالا جاتا ہے۔

۴۔ یہ دراصل اس دن کی آسمانی درازی اور گناہ گاروں پر اس کی سختی سے کنایہ ہے مگر نیک لوگوں پر اسے یہ دن

آتا جملہ گزسے گا جتنا کہ دور کثرت نمازیں و کثرت صرف ہوتا ہے۔ یہاں فلسفہ اور عقل پرستوں کو بڑی حیرت لاحق ہوتی ہے۔ اور وہ بڑے ہیچ و تاب کھاتے ہیں۔ ان کے برعکس اہل ایمان کے باطن بڑے خوش امد کشاہ ہوتے ہیں۔ کہ کسی قسم کے خشک و شہرہ کا تاریکی ان کے قریب نہیں آتی۔ واللہ اعلم۔

۵۵ حدیث میں واقع لفظ یٰٰیٰ یا کی پیش و زبر اور سجیدہ کی زہر و پیش دونوں طرح رعایت ہے۔

۵۶ یعنی ان کی زکوة کے تارک کا کیا حکم ہے اور اسے کیا مطالب ہوگا۔

۵۷ یعنی ازنت کا فرض حکم تو وہی زکوة ہے۔ مگر ان کے حقوق میں ایک مستحب حکم اور شکر گزاری کا طریقہ جو گریا واجب کی طرح ہے، یہ ہے کہ گھاٹ پر لانے کے دن ان کا دودھ دہریا جائے۔ یہاں حدیث میں واقع لفظ دُر واد کی زہر اور برا ساکن سب سے بہنی اذنوں کو گھاٹ پر پانی پلانے کے لیے آمارا۔ ایسے مواقع میں چونکہ لوگ موجود ہوتے اور پیاسے یزاب ہوتے ہیں۔ تو دودھ سے ان کی خدمت کرنی چاہیے۔ حدیث کا ظاہر تو اس میں ہے کہ اس حق کے ترک سے بھی خطاب ہوگا۔

۵۸ حدیث میں واقع لفظ قاض کا معنی ہے فراخ و کشادہ میدان جس میں پیادہ اور پیسے نہ ہوں۔ اور لفظ قَرقر دونوں قاف پر زبر اور پہلی لا ساکن کا معنی بھی فراخ و ہموار میدان ہے۔ یہ تلامذہ کی تاکید اور صفت کا شفعہ ہے۔

۵۹ یعنی اس کے اذنوں کے پچھے بھی اسے پامال کرنے میں اذنوں کے ساتھ ہوں گے۔ یہ بھی اقول ہے کہ اذنوں کے پچوں سے یہی اذن ہی مراد ہوں کیونکہ ہر اذن اذن کا بچہ ہی ہوتا ہے۔ اور معنی یہ ہو کہ اذنوں کے مالک اپنے اذنوں میں سے ایک اذن بھی کم نہ پائیں گے۔ اس معنی کی تفسیر ہے۔ حدیث پاک کی وہ عبارت جو گائے امد بکریوں میں وارد ہوئی ہے۔ جو کہ آگے آرہی ہے۔

۶۰ داخ ہو کہ اذن کے سموں کو مولیٰ میں خف کہتے ہیں۔ امد بکریوں کے کھروں کو ظلف۔ جیسا کہ آگے آرہا ہے۔

۶۱ یعنی جہاں ہی وہ سب اذن اس پر سے گزر جائیں گے تو پھر دوبارہ اس پر گزنا شروع کریں گے یعنی اسے بار بار پامال کریں گے۔ علامہ نے حدیث کے الفاظ کَلَّمَا مَرَّ عَلَیْہِ اَوْ لَهَا رَدَّ عَلَیْہِ اَسْعَدَہَا کے معانی میں قیل و قال کی ہے۔ چنانچہ فرماتے ہیں۔ ظاہر یہ ہے کہ یوں کہا جائے۔ کہ جب بھی آخری جماعت اس پر سے گزرے گی پہلی اس پر وٹادی جائے گی کیونکہ واپسی اور رجوع الگ جماعت میں واقع ہوگا۔ نہ کہ آخری پیش۔ سلم شریف کی رعایت میں بھی اسی طرح واقع ہوا ہے حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ

۶۲ مگر یہ معنی بھی ہو سکتا ہے کہ اذنوں کی آخری جماعت جب اس پر سے گزرے گی تو وہی پہلے لوٹ کر دوبارہ اس پر سے گزنا شروع کرے گی۔ اس طرح آخری جماعت پہلے رجوع کرے گی اس طرح الفاظ حدیث کا معنی بالکل صاف اور واضح ہے۔ از امیر علی صاحب رحمہ۔ مترجم غفرلہ۔

کہ حدیث میں بھی ایسا ہی ہے۔ اور تور پستی رحمة اللہ علیہ کے لکھا کہ کتاب (مشکوٰۃ) میں جو واقع ہوا وہ سہو پر مبنی ہے جو بعض راویوں نے واقع ہو گیا۔ اور صاحب مصابیح نے بے سبب اسی طرح نقل کر دیا۔ تور پستی کا کلام ختم ہوا۔ اور اگر یہ تکلف کیا جائے کہ واپسی سے گزرا ہوا دیا جائے۔ نہ کہ رجوع کرنا تو پھر کوئی اشکال باقی نہیں رہتا۔ اس میں غور کرو۔

۱۲۵ عقیقہء سین کی نہ برتاف ساکن بمعنی وہ گائے بکری جس کے سینک ٹرنے ہوئے ہوں۔ یعنی وہ ٹرے ہوئے سینگوں والی نہ ہوں گی کہ وہ تکلیف پہنچانے میں پرارز ورنہیں لگا سکیں۔ لفظ جَلَّاء پہلے جیم زبر والا پھر حاب نقطہ۔ یعنی وہ گائے بکری جس کے سینک ہی نہ ہوں بکنبہ بمعنی ٹوٹے ہوئے سینگوں والی گائے بکری۔

۱۲۶ حدیث میں واقع لفظ اظہار جمع ظلف لظا نقطہ والی کی زیر سے، بمعنی درمیان سے پھاڑا کھر جیسے گائے بکری وغیرہ کا۔ اذٹ سے سم کو خف اور گھوڑے گدھے کے سم کو دھڑکتے ہیں۔

۱۲۷ اور ہر قسم کا ایک حکم ہے۔

۱۲۸ لفظ دینر واو کی زیر ناساکن بمعنی گرانی اور بوجھ۔

۱۲۹ یعنی دوسری قسم وہ گھوڑے ہیں جو مرد کے حال کا پردہ دیتے ہیں۔ تاکہ لوگ یہ نہ جان سکیں کہ یہ شخص فقیر و محتاج ہے۔ اور اس بات کے اظہار کے آگے پردہ ہیں کہ اس آدمی کو لوگوں کے سامنے کوئی حاجت بیان کرنے دیں۔

۱۳۰ تاکہ لوگ یہ خیال کریں کہ یہ شخص مجاہد و غازی ہے۔ حالانکہ واقع میں وہ

مجاہد و غازی نہیں ہوتا۔ اور لوگوں پر نخر کرنے اور اس پر سے اپنی شان ظاہر کرنے کے لیے باندھے ہوئے ہیں۔ واضح ہو کہ زیادہ فرد مالک الگ چیزیں ہیں کیونکہ ریاضت و عبادت سے تعلق رکھتا ہے۔ اور مسلمانوں کے ساتھ عداوت اور دشمنی کرنے کے لیے رکھے ہوئے ہیں۔ تاکہ ان کے خلاف بغاوت اور جنگ کرے تو ایسے گھوڑے اس کے لیے گناہ کا موجب ہیں۔

۱۳۱ یعنی بندگی و طاعت میں باندھنا۔ بمعیت و نافرمانی کے لیے نہیں باندھا۔ جیسا کہ قسم اول میں تھا۔ مگر اس دوسری قسم سے بالخصوص راہ خلا میں جہاد کرنا مراد نہیں۔ جیسا کہ تیسری قسم میں آیا ہے۔ بلکہ مراد یہ ہے کہ اپنی سواری کے لیے باندھ رکھتا ہے تاکہ ان پر سوار ہو کر اپنے جائز کام انجام دے۔ اور جائز امور کے لیے اور مرد و عورت کے لیے اور اپنی مزدورت و محتاجی لوگوں سے پوشیدہ رکھے جیسا کہ ایک دوسری روایت میں واقع ہوا ہے کہ رَلَّحَا تَغْنِيًا وَتَغْنِيًا یعنی انہیں اپنے دولت مند اور ترنگر ہونے کے اظہار اور لوگوں سے اظہار محتاجی سے بچنے کے لیے باندھا ہو۔

۱۳۲ پھر ان گھوڑوں کی پشتوں میں اللہ تعالیٰ کے حق کو فراموش نہ کرے۔ اور ان سے ثواب حاصل کرنے کو ضائع نہ کرے۔ بلکہ ان پر سوار ہو کر طاعت اور امر و نہی کے لیے جائے۔ دوسروں کو عادیہ بھی دے اور لوگوں کو بھی ازراہ نیکی سوار ہونے کا موقع دے اور ان کی گردنوں میں اللہ کا حق فراموش نہ کرے بلکہ ان کی زکاة ادا کرے۔ شامی المسک حضرت کہتے ہیں کہ



ان کا گردن کا حق یہ ہے کہ ان کے پٹے پاسے کا خیال رکھے۔ ان کی اصلاح کہے اور ان سے ہر ضرورت تکمیل و دور کے گھوڑوں کی گردنوں کی تفسیر میں اختلاف کا وجہ یہ ہے کہ اخاف کے نزدیک ان گھوڑوں میں زکوٰۃ ہے جو باہر جنگل میں باکر چریں۔ مگر میں انہیں مانہ پارہ نہ لے۔ گھوڑوں کے مالک کو اختیار ہے کہ ہر گھوڑے کے پیچھے ایک دینار دے یا ان کی قیمت لگائے اور دوسرے دریم پر پانچ دریم زکوٰۃ کے طور پر ادا کرے جیسا کہ زکوٰۃ کا حساب ہے اور صاحبین (حضرت امام ابو یوسف اور امام محمد رحمہما اللہ تعالیٰ) امام شافعی کے نزدیک گھوڑوں میں زکوٰۃ نہیں ہے۔ کیونکہ ایک حدیث میں اس طرح آیا ہے کہ مسلمان پر اس کے غلام اور گھوڑے میں صدقہ نہیں ہے۔ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ تعالیٰ کی دلیل حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ قول بابرک ہے کہ ہر اس گھوڑے کے سر کے دونوں ایک دینار ہے جو باہر جنگل میں باکر چرے۔ امام شافعی رحمہ اللہ نے جو حدیث پیش کی ہے وہ غازی کے گھوڑے کے پاسے میں ہے جس پر وہ سوار کرتا ہوا اور غلام خدمت کے لیے ہوتا ہے۔ گھوڑے کی قیمت حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے۔ یہاں کلام کافی دراز ہے بشرح سفر السعاده میں اس کا کچھ حصہ ذکر کر دیا گیا ہے۔

۵۲۰ یعنی اجر و ثواب عظیم کا باعث ہیں۔

۵۲۱ تاکہ ان پر سوار ہو کر جہاد کرے اور دوسرے مجاہدین کی اعانت کرے اور ان پر سوار کرے تاکہ وہ بھی جہاد کریں۔

۵۲۲ لفظ مَرَجِیم کی ذہر یا ساکن آخر میں جیم بمعنی کھلی چراگاہ۔ رُفُفَہ وہ زمین جس میں پانی امدگیاں ہو۔

۵۲۳ یہ لفظ طویل کا معنی ہے (طاکی زریو اد کی زب) بمعنی وہ رکاوٹ جسے ایک طرف سے میخ سے باندھتے ہیں دوسری طرف گھوڑے کے پاؤں یا ہاتھ کو تاکہ گھوڑے پھرے اور چرتا بھی رہے۔

۵۲۴ یعنی مالک نے ان کے پانی پلانے کا نیت نہیں کی ہوتی۔ بلکہ وہ گھوڑے اس کے ارادہ و قصد کے بغیر ہی پانی پیتے ہیں۔ چہ جائے کہ انہیں پانی پلانے کا قصد و ارادہ کرے۔ کماں صوت میں تو اسے بہت زیادہ اجر و ثواب ملے گا۔

۵۲۵ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ اگر کوئی نیک کام انجام دے اور اس کے ضمن میں بے اختیار اور بہت سے کام سرانجام پائیں تو ان پر بھی ثواب ملتا ہے۔ کتاب کے ابتداء میں حدیث انما الاعمال بالنیات کی شرح میں اس جانب اشارہ گزر چکا ہے۔ اسے ذہن نشین کیا جائے۔

۵۲۶ اودان کا حق ادا کرنے یا انہیں اس سے مستثنیٰ کرنے کے پاسے میں کوئی حکم نازل ہوا ہے۔

۵۲۷ یعنی خصوصیت سے ان کے پاسے میں کوئی حکم مجھ پر نازل نہیں ہوا مگر تنہا یا ایک آیت جو افعال خیر و شر کے تمام احکام کا جامع ہے حدیث میں واقع لفظ فاذا (فاذا لال ک شری) وہ جامع آیت یہ ہے۔ جن میں ال آخر صا۔ یعنی نیکی کی

جڑ بھی پائے گا۔ اور برائی کی خرابی ہو کر کوئی مخصوص حکم اور مخصوص جزا مجھ پر نازل نہیں ہوئی۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مَنْ أَنَاهُ اللَّهُ مَا لًا  
فَمَمَّ بُؤْدَ زَكْوَتَهُ مُثْلَ لَهُ  
مَالُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ شُجَاعًا  
أَقْرَبَ لَهُ زَيْبَتَانِ يُطَوِّفُهُ  
يَوْمَ الْقِيَمَةِ شَعًا يَأْخُذُ  
بِيْهَزِمَتَيْنِ يَغْنِي شِدْقِيَهُ ثُمَّ  
يَقُولُ أَنَا مَالِكٌ أَنَا كَنُزْلُ  
ثُمَّ تَرَ وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ  
يَتَّبِعُونَ الْآيَةَ.

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے فرماتے  
ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جسے اللہ تعالیٰ  
نے مال ملایا اور اس نے اس کی زکوٰۃ ادا نہ کی تو وہ مال  
قیامت کے دن اس کے لیے دُراسپ کی شکل میں بنایا  
جائے گا جس کے سر پر بال نہ ہوں گے۔ اور اس کی آنکھوں  
پر دو کالے نقطے ہوں گے۔ وہ سانپ اس کے گلے کا  
طوق بنایا جائے گا پھر وہ اپنے دونوں جبڑوں سے  
اسے پکڑے گا پھر وہ کہے گا میں تیرا مال ہوں۔ میں تیرا  
خزانہ ہوں۔ پھر حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ آیت  
پڑھی۔ وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ إِلَى آخِرِ الْآيَةِ

(نکاری تشریف)

(رداء البخاری)

۱۵ حدیث میں واقع لفظ شجاعا (شیں کی پیش یا زیر سے) کا معنی ہے ترسانپ یا زہین یا مطلق سانپ نہ ہوا مادہ۔  
اقرع وہ سانپ جس کے سر پر بال نہ ہوں یہ اس کے سخت نہریٹے اور لمبی عمر والا ہونے کی علامت ہے۔ زہبتان (دو  
دوبادریماں میں یا اور دوسری با کے بعد تا کے ساتھ بمعنی دوسیاہ نقطے یعنی اس سانپ کی دونوں آنکھوں کے اوپر یا  
اس کی دو آنکھوں کے درمیان دوسیاہ نقطے ہوں گے یعنی نے کہا اس کے منہ کے ارد گرد یہ دو نقطے ہوں گے قیامت  
کے دن یہ سانپ اس کی گردن میں طوق کی طرح ڈالا جائے گا۔

۱۶ لُزْمَتِيْہ یعنی منہ کے دو کرنے (جبڑے) ہنر حین (لام کی ربر ہا ساکن زاک زبر سے) بمعنی کان کے نیچے جبڑوں  
کی درابھری ہوئی ہڈیاں۔ شرح فتح میں کہا ہنر متین بمعنی منہ کی وہ دو ہڈیاں جن پر داڑھی کے بال اگتے ہیں چونکہ یہ ہڈیاں جبڑوں  
کے قریب ہوتی ہیں اس لیے جبڑوں سے اس کی تفسیر کر دی جاتی ہے۔ اس صورت میں لُزْمَتِيْہ کی تفسیر لفظ اقرع یا شجاع  
کی طرف لگتی ہے۔ یہ بھی ہو سکتا ہے اس مالدار شخص کی طرف لگتی ہو۔ اور بانامہ ہو یعنی وہ سانپ اس کے دونوں  
جبڑوں اور ان کی ہڈیوں کو ڈسے گا۔ پھر وہ مال اس سے دباں مال یا زبان قال سے کہے گا میں تیرا وہ مال ہوں جس کی کرنے  
زکوٰۃ ادا نہ کی۔ اور میں تیرا وہ خزانہ جس سے تو نے زکوٰۃ جلا کر کے اکٹ نہ رکھی۔ تا آخر یعنی بِمَا أَنَا اللَّهُ مِنْ فَعْلِهِ  
هُوَ خَيْرٌ لَّهُمْ دَلَّ هُوَ شَرُّ لَّهُمْ سَيَطْرِقُونَ مَا يَحْكُمُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ۔ یعنی زکوٰۃ نہ دینے والے مالدار گمان

ذکر کریں کہ اللہ نے اپنے فضل سے ہر مال انہیں عطا کیا ہے وہ ان کے پیسے بتراد خیر ہے بلکہ وہ ان کے پیسے بڑا ہے جس کے ساتھ یہ لوگ بخل کرتے تھے۔ حقیر یہ مال قیامت کے دن ان کی گردنوں میں طوق بنا کر ڈالا جائے گا۔

حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ سے وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا انہیں بے کوئی ادھکا جس کی ملک میں اونٹ، بکائیے، امد بکریاں ہوں اور وہ ان کا حق ادا نہ کرے مگر انہیں قیامت کے دن لایا جائیگا بہت عظیم الجثہ اور فرہر کر کے تو وہ اسے اپنے سموں اور کھردوں سے امد اپنے سینگوں سے روندیں اور پامال کریں گے جب بھی ان کی آخری جماعت اس کے اوپر سے گزرے گی پہلی جماعت کو چہر اس پر ڈٹایا جائے گا۔ سیاں تک کہ لوگوں کے درمیان فیصلہ کر دیا جائے۔

وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا مِنْ رَجُلٍ يَكُونُ لَهُ إِبِلٌ أَوْ بَقَرَةٌ أَوْ غَنَمٌ لَا يُؤَدِّي حَقَّهَا إِلَّا أُتِيَ بِهَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَغْظَمَ مَا يَكُونُ ذَا أَسْمَنَهُ تَطَاكَ بِأَحْقَافِهَا وَتَنْطَحُهُ بِقُرُونِهَا كُلَّمَا جَاذَتْ أَخْرَبَهَا مَرَدَّتْ عَلَيْهِ أُولَاهَا حَتَّى يُقْضَى بَيْنَ النَّاسِ.

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

(بخاری و مسلم)

۱۰۔ یہ بات اپنے ظاہر پر ہی مانتے ہیں۔ بخلاف حضرت ابوہریرہ کی اس حدیث کی عبارت کے جو گذشتہ صفحات میں مذکور ہوئی۔ جیسا کہ اہل کی طرف اشارہ کر دیا گیا۔

حضرت جریر بن عبد اللہ بخلی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تمہارے پاس صدقہ وصول کرنے والا آئے تو تم سے خوش خوش واپس لے لے۔

وَعَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا آتَاكُمْ الْمُصَدِّقُ فَلْيَصُدُّوا عَنْكُمْ وَهُوَ عَنْكُمْ مَا أَجَنَ.

(مسلم شریف)

(دَوَاةُ مُسْلِمٍ)

۱۱۔ آپ شاہیر صحابہ میں سے ہیں۔ نہایت خوبصورت، جلیل القدر اور اپنی قوم میں بزرگ شخصیت تھے۔

۱۲۔ یعنی جو امام (حاکم دین) کی طرف سے مہکراتہ وصول کرنے کے لیے آئے۔ اسے سامی اور عامل کہتے ہیں۔ تاہم اس میں کما تصدق بر منک تمہیں یعنی صدقہ وصول کرنے والا اور متصدق تم سے صدقہ دینے والا۔

۱۳۔ کہ اس کے ساتھ اچھی طرح پیش آؤ اور کامل اور پورے طور پر صدقہ ادا کرو۔

حضرت عبداللہ بن ابی اوفی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ فرماتے ہیں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا طریقہ مبارک تھا کہ جب کوئی قوم صدقہ لے کر آپ کی خدمت اللہ کے میں حاضر ہوتی تو آپ فرماتے۔ اے اللہ! فلاں پر اپنی رحمت نازل فرما۔ چنانچہ میرا آپ اپنی زکوٰۃ لے کر آپ کی خدمت میں حاضر ہوا تو آپ نے فرمایا اے اللہ! ابی اوفی پر رحمت نازل فرما۔

(بخاری و مسلم)

اس ایک روایت میں اس طرح آیا ہے کہ جب کوئی آدمی اپنا صدقہ لے کر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آتا تو آپ فرماتے اے اللہ تو اس پر رحمت نازل کر۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أُوفَى قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَتَاهُ بِصَدَقَتِهِمْ قَالَ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى آلِ فُلَانٍ فَإِنَّا هُوَ ابْنُ بَصْدَقَتِهِ فَقَالَ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى آلِ أُوفَى.

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

وَفِي يَوْمٍ وَآيَةٍ إِذَا أَتَى الرَّجُلُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِصَدَقَتِهِ قَالَ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ.

۱۵ یعنی آپ کا دستور یہ تھا کہ جب لوگ صدقات و زکوٰۃ لے کر حاضر ہوتے تو آپ انہیں ان کے مصارف میں صرف فرماتے تھے۔

۱۶ یعنی جو صدقہ و زکوٰۃ لے کر آیا ہے اس پر اور اس کی قوم پر۔

۱۷ حکم خداوندی بھی یہی تھا کہ آپ ان سے صدقہ قبول کریں۔ اور ان کے لیے دمانے رحمت کریں۔ جیسا کہ قرآن مجید میں صراحتہ وارد ہے خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُصَلِّيْ عَلَيْهَا۔ آپ ان کے اموال سے صدقہ وصول کریں اطمینان کے لیے دعا کی رحمت کریں۔

۱۸ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ آل فلاں سے خود فلاں مراد ہے۔ اور لفظ آل زائد ہے جیسا کہ آل فرعون امدال داؤد کہ اس سے ان کی آل مراد نہیں بلکہ خود ان کی اپنی ذوات مراد ہیں۔ یہی مراد کارتابع ہونے کا بنا پر اس میں داخل ہوتے ہیں جیسا کہ ہم نے ترجمہ میں اس جانب اشارہ کیا ہے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو صدقہ وصول کرنے کے لیے بھیجا تو خدمت اللہ کے میں عرض کیا گیا کہ ابن جمیل

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عُمَرَ عَلَى الصَّدَقَةِ فَقِيلَ مَنَ ابْنُ جَمِيلٍ وَخَالِدُ بْنُ



الْوَلِيدِ وَالْعَبَّاسُ فَقَالَ رَسُولُ  
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا  
 يَنْفَعُ ابْنُ جَبِيلٍ إِلَّا أَنَّهُ كَانَ  
 فَقِيرًا فَأَغْنَاهُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ  
 وَآمَّا خَالِدٌ فَأَتَكُمْ تَخْلُمُونَ  
 خَالِدًا قَدْ اخْتَبَسَ آذْرَاعَهُ وَ  
 أَعْتَدَهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَآمَّا  
 الْعَبَّاسُ فَهِيَ عَلَى وَرَثَتِهَا مَعَهَا ثُمَّ  
 قَالَ يَا عَمْرُؤُ مَا شَعَرْتَ أَنَّ  
 عَمَّ الرَّجُلِ صَنُوْا أَبِيهِ  
 (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

امد غالد بن الولید اور حضرت عباسؓ نے زکوٰۃ نہیں  
 دی بلکہ روک لی ہے۔ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 نے فرمایا ابن جبیل جو سخت نادم ہے اس ربہ  
 سب سے کہ وہ فقیر و تنگ دست تھا اللہ اور اس  
 کے رسول نے اسے غنی کر دیا اور خالد تو تم اس پر  
 ظلم کرتے ہو۔ بے شک اس نے تو اپنے  
 ہتھیار ادا اپنے مرثیٰ فی سبیل اللہ دینے شروع  
 ہیں۔ باقی رہے عباس تو ان کا صدقہ میرے ذمہ  
 اور اس کی مثل اور بھی ہے پھر آپ نے فرمایا اے  
 مرتضیٰ معلوم نہیں کہ امی کا چچا اس کے باپ کی  
 طرح برقی ہے۔

(بخاری و مسلم)

۱۱۔ ابن جبیل (جیم کی زبوس) یہ شخص منافق تھا۔ اور پہلے تنگ دست تھا۔ پھر خدا تعالیٰ نے اسے درگمزد کر دیا۔  
 فتح اباری میں لکھا کہ میں کتب حدیث میں اس کے نام سے واقف نہیں ہو سکا۔ بعض نے کہا اس کا نام مہد اللہ تھا۔ بعض نے  
 کہا اس کا نام حمید تھا۔ علماء نے کہا ہے ابن جبیل پہلے منافق تھا پھر اس نے نفاق سے توبہ کر لی۔ قاضی حسین نے کہا۔  
 ابن جبیل کے بارے میں اللہ تعالیٰ کا یہ قول نازل ہوا۔ وَمِنْهُمْ مَنْ عَاهَدَ اللَّهُ لَئِنْ آتَانَا مِنْ فَضْلِهِ  
 لَنَنْفِقَنَّهُ اٰیۃ۔ یعنی ان میں سے کچھ وہ ہیں جنہوں نے اللہ تعالیٰ سے معاہدہ کر رکھا ہے کہ اگر اللہ نے انہیں اپنے فضل  
 سے عطا فرمایا تو ضرور ہم صدقہ کریں گے۔

۱۲۔ آپ شہر صحابی ہیں۔ رضی اللہ عنہ۔

۱۳۔ یعنی عباس بن عبد المطلب حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے چچا۔ یعنی ان تین حضرات نے زکوٰۃ نہیں دی باقی  
 سب نے دی ہے۔

۱۴۔ حدیث میں لفظ یتیم آیا ہے جو یتیم سے نکلا ہے جس کا معنی ہے کسی چیز سے ایسی نفرت و کراہت جو نارنگی اور  
 کھڑاں نعمت کی حد تک پہنچ جائے لفظ اتمام بمعنی نزا دینے میں صر سے تجاوز کرنا بھی اسی باب سے ہے۔ یعنی ابن جبیل کس قدر  
 ناپسند فعل کرتا اور نعمت کی ناشکری کرتا ہے۔ اس کے ایسا کرنے کی وجہ کوئی نہیں۔ ماسوائے اس کے کہ وہ پہلے فقیر تھا اس  
 کے پاس کچھ نہ تھا پھر اسے اس کے خدا اور رسول نے دھندہ کر دیا اس کی یہ دو تہندی اس کی بغاوت و سرکشی کا باعث بن گئی

اور اسے کفرانِ نعمت میں مبتلا کر دیا۔ حقیقت میں نبی کرنا تو خدا تعالیٰ کی طرف سے ہے۔ رسول پاک علیہ الصلوٰۃ والسلام کا ذکر اس بنا پر ہے کہ آپ جناب حق سبحانہ کی طرف سے فیض پہنچانے (خیرات عطا ہونے اور نعمتوں کے پہنچنے کا ذریعہ اور واسطہ ہیں۔ آیہ مبارکہ فَرَضْنَاهُ مَنْ عَاهَدَ اللَّهُ لَوْ أَنَّا مِنَّا فَضَّلْنَاهَا لَنَصَّدَّقَنَّ وَنُنَكِّتُونَ مِنَ الصَّالِحِينَ) دایہ ہذا کا ترجمہ حاشیہ ۱ میں گزرا، کی تفسیر میں مفسرین نے بیان کیا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے غنی اور مالدار ہونے کی دعا کی تھی اور اس نے عہد کیا تھا کہ وہ نعمتِ مال کی شکر گزاری کرے گا۔

۵۵ یعنی خالد بن ولید جس کے متعلق تم کہہ رہے ہو کہ اس نے بھی زکوٰۃ نہیں دی تو اس کی وجہ یہ ہوگی کہ تم اس کے ساتھ زیادتی کرتے ہو کیونکہ اس کا حال تو یہ ہے کہ اس نے تو اپنی تمام ذریعیں اور سارا سامان جنگ اور چارپائے غازیوں کے لیے راہِ خدا میں وقف کر دیے ہیں۔ اور جس کا یہ حال ہو کہ نفلِ خیرات اس دوست سے کرتا ہو وہ زکوٰۃ کیسے نہ دے گا جو کہ فرض ہے، ہو سکتا ہے اس کا تمیں زکوٰۃ نہ دینا تھا اسے اس پر ظلم کرنے کی وجہ سے ہو، اور یہاں انسان کی یہ صفت ہے کہ وہ ظلم برداشت نہیں کر سکتا۔ یا مراد یہ ہے کہ اس کے پاس کچھ مال دستاخ نہیں تاکہ اس کی زکوٰۃ ادا کرے۔ اور جو مال از قسمِ اسلحہ جنگ اس کے پاس تھا وہ اسے راہِ خدا میں وقف کر کے فقیر و یتیم دیت ہو چکا ہے۔ حدیث میں واقع لفظ اَعْتَدُوا عِزَّہ کی زیرِ معین سکن تا کی پیش سے جمع متاد بفتح عین، بمعنی ساز و سامان اور تیار شدہ چیزیں۔ واللہ اعلم۔

۵۶ اور ان کی زکوٰۃ کا میں ضامن ہوں۔ ان کے زکوٰۃ عہدینے کا سبب جیسا کہ علماء نے کہہ ہے یہ تھا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم ننان سے دو سال کی پیشگی زکوٰۃ لے لی تھی۔ ایک تو اس سال کی جس کی وہ مانگ رہے تھے دوسری اگلے آنے والے سال کی۔ جیسا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اور اس کی مثل اتنی زکوٰۃ اور بھی۔ بعض نے کہا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو ملت دے رکھی تھی اور آپ نے حضرت عباس کے اہتمام سے انہیں دو سال تک ڈھیل دی ہوئی تھی ان کی کسی ضرورت و حاجت کی بنا پر اور امام کے لیے جائز ہے کہ وہ کسی کو مسکوت کی بنا پر ملت اور ڈھیل دے اور یہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے خصائص میں سے ہے۔

۵۷ یعنی اسے عمر بھر علم نہیں اور تو نہیں سمجھتا کہ باپ کا بھائی اس کے لیے باپ کی مثل ہوتا ہے۔ لہذا حضرت عباس کو میرے باپ کی طرح خیال کریں اور باپ کی طرح اس کی تعلیم بجالائیں اور اسے کسی قسم کی ایذا نہ پہنچائیں۔ حدیث میں واقع لفظ مَضْنُو (اصل میں ماضی کی زیرِ نون ساکن سے) کجھور کے ان دو تین درختوں کو کہتے ہیں۔ جن کی جڑ ایک ہو۔ پھر اس میں سے نکلنے والے ہر تنے کو مَضْنُو کہتے ہیں۔ اور دو تینوں کو مَضْنُو۔ لغت کی مشور کتاب مراح میں کہا مَضْنُو زیر سے بمعنی ایک جڑ سے اگنے والے چند تنوں میں سے ایک تنہ۔ اور باپ کا بھائی۔

حضرت ابو حمزہ السامی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قبیلہ اُزد

وَعَنْ أَبِي حُمَيْدٍ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ  
قَالَ اسْتَعْمَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا مِّنَ الْأَزْدِ  
يَقَالُ لَهُ ابْنُ اللَّثِيئَةِ عَلَى  
الصَّدَقَةِ فَلَمَّا قَدِمَ قَالَ هَذَا  
لَكُمْ وَ هَذَا أُهْدِي لِي فَخَطَبَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَحَمِدَ اللَّهَ وَ أَشْنَى عَلَيْهِ لَكُمْ  
قَالَ أَمَا بَعْدُ فَأَنِّي أَسْتَعْمِلُ  
رَجُلًا مِّنْكُمْ عَلَى أُمُورٍ مِّمَّا  
وَلَّيْنِي اللَّهُ فَيَأْتِي أَحَدُهُمْ  
فَيَقُولُ هَذَا لَكُمْ وَ هَذِهِ  
هَدِيَّتُهُ أُهْدِيَتْ لِي فَهَلَّا جَلَسَ  
فِي بَيْتِ أَبِيهِ أَوْ بَيْتِ أُمِّهِ  
فَيَنْظُرُ أَيُّهُدَى لَهُ أَمْ لَا وَ  
الَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا يَأْخُذُ  
أَحَدٌ مِنْهُ شَيْئًا إِلَّا جَاءَ بِهِ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَحْمِلُهُ عَلَى رَقَبَتِهِ  
إِنْ كَانَ بَعِيرًا لَهُ مَخَاضٌ أَوْ  
بَعْرًا لَهُ خَوَاضٌ أَوْ شَاةٌ يَتَعَرَّ  
لَهُمْ تَرَفَهُ يَدَيْهِ حَتَّى يَرَايُنَا  
عُمْرَةً إِبْطِيئِهِ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ  
هَلْ بَلَغْتُ اللَّهُمَّ هَلْ بَلَغْتُ  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

قَالَ الْخَطَّابِيُّ وَ فِي قَوْلِهِ هَلَّا  
جَلَسَ فِي بَيْتِ أُمِّهِ أَوْ أَبِيهِ

کے ایک آدمی کو جسے ابن اثیر کہتے تھے صدقہ وصول  
کرنے پر مال مقرر کیا جب یہ شخص اس طرح سے واپس  
آیا کہ مسلمانوں سے کہنا یہ مال تمہارے لیے ہے اور یہ  
مال میرے کے طور پر مجھے دیا گیا ہے (اس پر) آپ تعجب  
کے لیے باہر تشریف لائے، اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا کی  
پھر فرمایا اے بعد میں تم میں سے کچھ لوگوں کو ان کاموں  
پر مال مقرر کرتا ہوں جن کا اللہ تعالیٰ نے مجھے  
حاکم و مال بنا یا ہے، قرآن میں سے ایک آیت اور  
کتاب سے یہ مال تمہارے لیے ہے اور یہ میرے  
لیے ہے اور تحفہ ہے، یہ مرد اپنے باپ یا اپنی ماں  
کے گھر کیوں نہیں بیٹھا رہا پھر دیکھتا کہ اس کے  
پاس کوئی چیز یہ تحفہ آتا ہے یا نہیں، اس بات کی قسم  
جس کے قبضہ قدرت میں میری ذات ہے، اس  
مال زکوٰۃ میں سے کوئی شخص نہ لے گا مگر قیامت  
کے دن اس کے ساتھ آئے گا جسے اس نے  
اپنی گروہوں پر اٹھایا ہوگا، اگر اونٹ ہوگا تو وہ اونٹ  
کی آواز نکالتا ہوگا، اگر گھوڑے ہوگی تو وہ چیختی ہوگی  
اگر بکری ہوگی تو وہ میاں بکری ہوگی، پھر حضور صلی اللہ علیہ وسلم  
نے دونوں ہاتھ مبارک اٹھائے یہاں تک کہ  
ہم نے آپ کی انگلی مبارک کی سفیدی دیکھنی پھر فرمایا  
اے اللہ کیا میں نے تیرا حکم مخلوق تک پہنچا دیا۔  
اے اللہ کیا میں نے تیرا حکم مخلوق تک پہنچا دیا۔  
(بخاری و مسلم)

خطابی نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قول  
هَلَّا جَلَسَ فِي بَيْتِ أُمِّهِ أَوْ أَبِيهِ فَيَنْظُرُ أَيُّهُدَى إِلَيْهِ أَمْ لَا

اودہ اپنے باپ یا ماں کے گھر کیوں نہ بیٹھا۔ ہاں پھر وہ  
دیکھتا کہ اسے بریہ تحفہ پیش کیا جاتا ہے یا نہیں،  
میں اس امر کی دلیل ہے کہ ہر وہ کام جو کسی ممنوع  
کام کا ذریعہ بنے وہ بھی ممنوع ہوتا ہے۔ اسی طرح  
ہر چیز جو عقودوں میں داخل ہو اس کے بارے  
میں دیکھا جائے گا کہ اس کا انگ کم دیا ہی ہے  
جیسا کہ بہت سے عقودوں میں شامل ہر کرہ ہوتا ہے  
یا نہیں۔

فَيَنْظُرَ أَيُّهُدَىٰ إِلَيْهِ أَمْ لَا  
دَلِيلٌ عَلَىٰ أَنَّ كُلَّ أَمْرٍ تَبَدَّدَ  
بِهِ إِلَىٰ مَحْظُوظٍ فَهُوَ مَحْظُوظٌ  
وَكُلُّ دَخِيلٍ فِي الْقُعُودِ يُنْظَرُ  
هَذَا يَكُونُ حُكْمُهُ عِنْدَ  
الْإِنْفِرَادِ كَحُكْمِهِ عِنْدَ الْإِفْتِرَاقِ  
أَمْ لَا هَكَذَا فِي تَفْصِيلِ  
النَّبِيِّ

۱۷ محمد۔ ماکہ پیش میم کی زیر الساعدی بنی سادہ کی طرف منسوب ہے جو انصار میں ایک قبیلہ ہے۔ حضرت ابو حمید  
یعنی اللہ عنہ مشہور صحابی ہیں۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز کے مانتظ ہیں۔ جیسا کہ باب صفة الصلاة میں گزرا۔  
۱۸ اذہ رمنزہ کی زیر برزا ساکن۔ یہ بلاد یمن کے قبائل میں سے ایک قبیلہ ہے۔ اور اسے شہوة بھی کہتے ہیں۔  
۱۹ اس مرد ۱۲۴ ام ابن القبتہ بتایا گیا ہے۔ لام کی پیش دوزیر۔ تا کی زیر و سکون اور با کی زیر۔ اسے نسبت مشہور۔  
یہ اس کی ماں کی نسبت ہے جو بنی لثب کی طرف منسوب ہے (لثب تا ساکن سے) یہ ایک مشہور قبیلہ ہے۔ ابن اثیر  
۲۰ ام بداند ہے۔

۲۱ جب اس کا یہ بات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تک پہنچی تو آپ ناخوش ہوئے۔ چنانچہ آپ نے خطبہ ارشاد  
فرمایا۔ اس میں پہلے اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا کی جیسا کہ خطبہ میں ہوتا ہے۔  
۲۲ یہ ماری کا شک ہے۔ یا بیان نوع کے لیے ہے۔

۲۳ یعنی یہ مشک کہ یہ مال ہدیہ اور تحفہ اسے دیا گیا ہے۔ درحقیقت اس کے مال ہونے کی وجہ سے اسے دیا گیا  
ہے۔ اگر وہ مال نہ ہوتا بلکہ اپنے گھر میں ہی بیٹھا ہوتا تو ہدیہ اور تحفے کے نام سے اسے کون دیتا۔ لہذا اس مال کے ملنے  
کی اصل وجہ وہ ہے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ اگر کسی کا دوست یا عزیز ہمیشہ سے اسے تحفے دینے کا عادی تھا۔ اس  
کے مال ہونے کی وجہ سے اسے نہیں بھیجتا تھا۔ تو اس کا مال اسے لینا جائز ہے۔ جیسا کہ قاضی کے ہدیہ اور ضیافت  
میں کہا گیا ہے۔

۲۴ حدیث میں لفظ غادر کی پیش غین نقطہ والا کی (مذہب) بمعنی اونٹ، بھیرے، بکھر اور شرمسرخ کی آواز اور سچے  
کے رونے اور اس کے سخت گریے کی آواز۔ اور گائے کی آواز کو عربی میں خوار کہتے ہیں۔ غا کی پیش بمعنی گائے کی آواز  
تاکہ اس میں کھا خوار گائے کی آواز اور بھیرے کی آواز کو تعریف کرتے ہیں۔ چنانچہ یہاں حدیث میں لفظ تعریف کی زیر



یا زبردنبا ینسب ایسۃ اور یکاریا کی پیش سے بھا آیا ہے مٹی بھڑکی آواز۔

۵۵ حدیث میں غلط عطرۃ بردن عطرۃ یعنی سفیدی اسفر یعنی سفید جس طرح احمر ابین یعنی سفید آتا ہے۔

۵۹ یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے قول مبارک **هَلَّا حَبَسَ** اے خدا میں اس امر کی دلیل ہے کہ جو کام کسی دوسرے حرام یا ناجائز کام کا ذریعہ اور وسیلہ بنے وہ بھی حرام ہو جاتا ہے کیونکہ رسائل مفاسد کے حکم میں ہیں۔ پس جو چیز حرام کا ذریعہ اور وسیلہ بنے وہ چیز بھی حرام ہو جاتی ہے۔ میں سے یہ مسئلہ بھی ہے کہ جس قرین پر نفع حاصل کیا جائے وہ قرین سود بن جاتا ہے۔ جو حرام ہے۔ پھر اس جہاں سے اگلی جہاں یعنی دکل داخل فی العقود رائج فاعل خطاب کی جہاں سے ہے یعنی جو چیز دوسرے مقصدوں میں شامل ہو کر کسی حکم کو اختیار کرے اس کے متعلق مذکور کیا جائے گا کہ اس کا ایسے بھی حکم دی ہے جو دوسرے مقصدوں کے ساتھ مل کر ہوتا ہے یا ایسے اور حکم دوسروں کے ساتھ مل کر اور حکم شرح سنتہ میں ایسا ہی ہے۔ یہ دوسرا کلیہ اس شخص کے مذہب کے لائق ہے جو جیلے کو جائز قرار نہیں دیتا۔ جیسے امام مالک رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ لیکن امام ابو حنیفہ امام شافعی اور دوسرے بہت سے ائمہ جو جیلے کو جائز قرار دیتے ہیں وہ اس قاعدہ کو اختیار نہیں کرتے۔ جیسا کہ شرح شیخ میں مذکور ہے۔

حضرت مدی بن عمیر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہم تم  
میں سے جسے کسی کام پر مائل بنائیں پھر وہ ہم سے  
سوتلی یا اس سے زیادہ کوئی چیز چھپائے گا تو یہ بھی  
خیانت ہے جسے وہ قیامت کے دن سے کرائے گا  
(مسلم شریف)

وَعَنْ عِدِيِّ بْنِ عَمِيرَةَ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اسْتَعْمَلَنَا  
مِنْكُمْ عَلَى عَمَلٍ فَكُنْتُمْ مَخِطًا فَافُوقَهُ  
كَانَ عُكُورًا يَأْتِي بِهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ  
(رواہ مسلم)

۱۔ عمیرہ دین کی پیش میں کی زبر یا ساکن، آپ صحابی ہیں رضی اللہ عنہ۔  
۲۔ حدیث میں واقع لفظ مخیط عمیرہ کا زیر غا ساکن، اور یا کی زبر یعنی سوتلی۔  
۳۔ یا اس سے زیادہ یعنی کسی میں سوتلی سے بڑی ہونے میں زیادہ۔  
۴۔ کُور خین کی پیش یعنی غنیمت میں خیانت، مطلق خیانت کے یہ بھی آتا ہے۔

## الفصل الثانی

### دوسری فصل

سَنَ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَمَّا

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے

نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ وَالَّذِينَ  
يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ كَبُرَ  
ذَلِكَ عَلَى السُّلَّيْمِينَ فَقَالَ عُمَرُ  
أَنَا أَفْزِجُ عَنْكُمْ فَانْطَلَقَ فَقَالَ  
يَا نَبِيَّ اللَّهِ إِنَّهُ كَبُرَ عَلَى  
أَصْحَابِكَ هَذِهِ الْآيَةُ فَقَالَ  
إِنَّ اللَّهَ لَمْ يَفْرِضِ الزَّكَاةَ إِلَّا  
لِطَيِّبٍ مَا بَقِيَ مِنْ أَمْوَالِكُمْ  
وَأَنْتُمْ فَرَضَ الْمَوَارِيثَ وَ  
ذَكَرَ كَلِمَةً لَتَكُونَنَّ بَعْدَكُمْ  
فَقَالَ فَكَبُرَ عُمَرُ ثُمَّ قَالَ لَهُ  
أَلَا أُخْبِرُكَ بِخَيْرٍ مِمَّا يَكْنِزُ  
النَّاسُ الْمَرْأَةُ الصَّالِحَةُ إِذَا  
نَظَرَ إِلَيْهَا سَرَّتُهُ وَإِذَا  
أَمَرَهَا أَطَاعَتْهُ وَإِذَا غَابَ  
عَنْهَا حَفِظَتْهُ.

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

فرماتے ہیں جب یہ آیتؑ والذین  
الذہب والفضۃ نازل ہوئی۔۔۔ جو لوگ سونا  
اور چاندی جمع کرتے ہیں "مسلمانوں کو یہ بات بری  
بھاری محسوس ہوئی۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ بولے  
تمہاری اس تنگی کو میں کھولتا اور دور کرتا ہوں۔ آپ  
چل پڑے اور عرض کیا یا رسول اللہ یہ آپ کے صحابہ پر  
بھاری ہے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ  
نے زکوٰۃ اسی لیے فرض کی ہے کہ تمہارے باقی مالوں  
کو پاک و طیب کر دے۔ اور اس نے دہائیں فرض کیں  
اور ایک بات ارشاد فرمائی۔ تاکہ وہ پاک و طیب مال  
تمہارے بعد والوں کے لیے ہو۔ راری کہتا ہے کہ اس  
پر حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے تکبیر کہی۔ پھر حضور صلی اللہ علیہ  
وسلم نے فرمایا کیا میں تمہیں وہ عمدہ چیز بتاؤں جسے  
آدمی جمع کرتا ہے۔ وہ اچھی اور نیک بری ہے جو  
اسے دیکھے تو وہ اسے سرت و خوشی سے بھر دے  
جب اسے کوئی حکم دے تو اس کی فرمانبرداری کرے  
اور جب مرد مگر سے غائب ہو تو اس کی حفاظت کرے

(ابوداؤد)

۱۔ اے آیت کا مجملہ بیان و معنوں یہ ہے جو لوگ سونے چاندی کا خزانہ جمع کرتے ہیں اور اسے راہ خدا میں خرچ نہیں  
کرتے وہ سونا چاندی آتش و درخ میں گرم کیا جائے گا اور اس سے ان کی پیشانیوں، ان کے پہلوؤں اور پشتوں داغ  
جائے گا۔ ہمساکہ فصل اول میں گزرا۔

۲۔ یعنی تمہاری اس تنگی اور مشکل کو میں دور کرتا ہوں۔ حدیث میں واقع لفظ آخر جی تفرج سے بنا ہے (جیم ورامشو  
سے) یعنی کھولنا۔ یہ فرج بمعنی کشادگی سے نکلا ہے۔

۳۔ یعنی جب تم نے زکوٰۃ ادا کر دی تو باقی ماندہ مال کا اگر تم جمع کرو۔ اور اس کا خزانہ بناؤ تو کوئی حرج اور گناہ کی بات  
نہیں۔ اور مذکورہ آیت قرآن میں مال کو خزانہ بنانے پر جو وعید اور ڈانٹ آئی ہے۔ وہ اس صورت میں ہے جب کہ تم

اس کی زکوٰۃ ادا نہ کرو۔ اگر اس کی زکوٰۃ دے دو اور خزانہ بناؤ تو وہ ماس و عید اور ڈانٹ میں داخل نہیں۔

۴۵ یہ راوی کا قول ہے یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے لفظ انما فرض الزکوٰۃ کے بعد ایک بات اور ارشاد فرمائی جو مجھے یاد ہے یہی ہے جو میں نے بیان کی۔ کہ اللہ تعالیٰ نے میلث فرض کی وہ اس لیے فرض کی تاکہ وہ مال تمہارے بعد واپس کے لیے رہے۔ جو تمہارے واسطے ہیں یعنی دلائیلت کا حکم اس لیے جاسی فرمایا تاکہ مال جمع کرنے کا جواز ظاہر ہو اگر مال جمع نہ ہوگا۔ تو میراث کہاں سے آئے گی۔

۴۶ یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے اس قول پر بطور خوشی تعجب کرتے ہوئے حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے تنبیہ کی اور اس مقدمہ کشائی اور جمع مال کی اہانت معنی پر اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا کی۔

۴۷ جو خدا تعالیٰ کے احکام و احادیث پر عمل کرے اور شہر کا فرمانرواری کرے اور اس کی رضا و خوشنودی میں کوشاں رہے۔ جیسا کہ فرمایا کہ جب مرد اس کی طرف دیکھے تو اسے خوش کر دے۔ اور اسے اپنے حسن صودت و سیرت اور عمدہ اخلاق و عادات سے سرور و شادان کر دے۔ اور اپنے مرد کی اطاعت میں چست ہو۔ اور جب مرد سلسلے نہ ہو تو مرد کے مال و اسباب اور اپنے جسم کی پوری طرح حفاظت کرے۔

حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا عنقریب تمہارے پاس ناپسندیدہ سوار لوگ آئیں گے۔ وہ جب آئیں تو انہیں مرجا کہنا۔ اور جو وہ چاہیں اسے ان کے سلسلے مان کر کرنا۔ پھر اگر وہ انصاف کریں تو اس میں ان کا فائدہ ہے۔ سادہ اگر ظلم کریں تو ان کے لیے نقصان وہ ہے۔ تمہاری زکوٰۃ کی تکمیل ان کا راضی ہونا ہے اور پابیسہ کہ وہ تمہارے لیے دعا کریں۔

(ابوداؤد)

وَعَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَيَأْتِيَكُمْ رُكَيْبٌ مُبْعَضُونَ فَإِذَا جَاءُواكُمْ فَارْحَبُوا بِهِمْ وَارْحَبُوا بَيْنَ بَيْنَ مَا يَبْتَغُونَ فَإِنْ عَدَلُوا فَلَا تَغْشِيهِمْ وَإِنْ ظَلَمُوا فَتَغْشِيهِمْ أَوْ صُوهُهُمْ فَإِنْ سَأَمَ زَكَاةُكُمْ رِضَاهُمْ وَلْيَدْعُوا لَكُمْ.

(ردالمحتار ابوداؤد)

۴۸ حضرت جابر بن عبد اللہ (میں کی زبردستی زیر یا ساکن) آپ نہایت بزرگ انصاری صحابی ہیں۔ ان کے جنگ بعد کا شرکت میں اختلاف ہے۔ اس کے بعد کے تمام غزوات میں شریک ہوئے۔

۴۹ رُکب راکب کی تصغیر ہے۔ انہیں ناپسندیدہ اس لیے کہا کہ لوگ تقاضائے طبیعت کے تحت انہیں پسند نہ کریں گے کیونکہ وہ لوگوں سے مال زکوٰۃ وصول کرنے آئیں گے۔ یادہ سوار بد خلقی اور سخت مزاجی سے پیش آئیں گے۔ مراد

اس کی زکوٰۃ ادا نہ کرو۔ اگر اس کی زکوٰۃ دے دو اور خزانہ بناؤ تو وہ ماس و عید اور ڈانٹ میں داخل نہیں۔

۴۵ یہ راوی کا قول ہے یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے لفظ انما فرض الزکوٰۃ کے بعد ایک بات اور ارشاد فرمائی جو مجھے یاد ہے یہی ہے جو میں نے بیان کی۔ کہ اللہ تعالیٰ نے میلث فرض کی وہ اس لیے فرض کی تاکہ وہ مال تمہارے بعد واپس کے لیے رہے۔ جو تمہارے واسطے ہیں یعنی دلائیلت کا حکم اس لیے جاری فرمایا تاکہ مال جمع کرنے کا جواز ظاہر ہو اگر مال جمع نہ ہوگا۔ تو میراث کہاں سے آئے گی۔

۴۶ یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے اس قول پر بطور خوشی تعجب کرتے ہوئے حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے تنبیہ کی اور اس مقدمہ کشائی اور جمع مال کی اہانت سے پر اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا کی۔

۴۷ جو خدا تعالیٰ کے احکام و ارشادات پر عمل کرے اور شہر کا فرمانرواری کرے اور اس کی رضا و خوشنودی میں کوشاں رہے۔ جیسا کہ فرمایا کہ جب مرد اس کی طرف دیکھے تو اسے خوش کر دے۔ اور اسے اپنے حسن صودت و سیرت اور عمدہ اخلاق و عادات سے سرور و شادان کر دے۔ اور اپنے مرد کی اطاعت میں چست ہو۔ اور جب مرد سلسلے نہ ہو تو مرد کے مال و اسباب اور اپنے جسم کی پوری طرح حفاظت کرے۔

حضرت جابر بن عبدیک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا عنقریب تمہارے پاس ناپسندیدہ سوار لوگ آئیں گے۔ وہ جب آئیں تو انہیں مرجا گئے۔ اور جو وہ چاہیں اسے ان کے سلسلے مان کر لے کرنا۔ پھر اگر وہ انصاف کریں تو اس میں ان کا فائدہ ہے۔ سادہ اگر ظلم کریں تو ان کے لیے نقصان وہ ہے۔ تمہاری زکوٰۃ کی تکمیل ان کا راضی ہونا ہے اور پابندی کہ وہ تمہارے لیے دعا کریں۔

(ابوداؤد)

وَعَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَيَأْتِيَكُمْ رُكَيْبٌ مُبْعَضُونَ فَإِذَا جَاءُواكُمْ فَارْحَبُوا بِهِمْ وَخَلُّوا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَبْتَغُونَ فَإِنْ عَدَلُوا فَلَا تَغْشِيهِمْ وَإِنْ ظَلَمُوا فَتَغْشِيهِمْ أَوْ صُوهُهُمْ فَإِنْ سَأَمَ زَكَاةُكُمْ رِضَاهُمْ وَلْيَدْعُوا لَكُمْ.

(ردالمحتار ابوداؤد)

۴۸ حضرت جابر بن عبدیک (میں کی زبردستی زیر یا ساکن) آپ نہایت بزرگ انصاری صحابی ہیں۔ ان کے جنگ بعد کا شرکت میں اختلاف ہے۔ اس کے بعد کے تمام غزوات میں شریک ہوئے۔

۴۹ رُکَب رُکَب کی تصغیر ہے۔ انہیں ناپسندیدہ اس لیے کہا کہ لوگ تقاضائے طبیعت کے تحت انہیں پسند نہ کریں گے کیونکہ وہ لوگوں سے مال زکوٰۃ وصول کرنے آئیں گے۔ یا وہ سوار بد خلقی اور سخت مزاجی سے پیش آئیں گے۔ مراد



یہ ہے کہ تمہارے پاس زکوٰۃ وصول کرنے والے آئیں گے۔

۳۵ یعنی ان کے سے فراخ و کشادہ جگہ لیا کرنا اور انہیں مرجھا کرنا۔

۳۶ اس میں کسی قسم کی رکاوٹ اور ممانعت نہ کرنا۔ پھر اگر یہ لوگ صلہ و انصاف سے کام لیں گے تو اپنے لیے کریں گے اور اس کا ثواب خود انہیں ملے گا اور اگر وہ تمہارے خیال و عقیدہ میں ظلم کریں گے یا بالفرض و اقتدار ظلم سے کام میں لیں گے ورنہ جو شخص فی الحقیقت ظلم و ستم کرے اسے راضی و خوش کرنے کا کیا معنی۔

۳۷ یعنی اگرچہ اصل فرض ادا ہے زکوٰۃ بے یکن اگر مالین زکوٰۃ تم سے خوش اور راضی جائیں تو یہ بہت اتم و اکمل بات ہے۔

۳۸ یعنی مالین زکوٰۃ کو چاہیے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی متابعت میں تمہارے سے دعا کے خیر کریں کہ خدا تعالیٰ نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو حکم دیا تھا کہ زکوٰۃ وصول کرنے کے بعد ان کے سے دعا کیا کریں۔

حضرت جریر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
دیتے ہیں کچھ دیہاتی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت  
اقدس میں حاضر ہوئے اور عرض کی کہ زکوٰۃ وصول کرنے  
والے ہمارے پاس آتے ہیں تو ہم پر ظلم و ستم کرتے ہیں  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اپنے زکوٰۃ وصول  
کرنے والوں کو راضی کرو۔ انہوں نے عرض کی یا رسول  
اللہ اگرچہ وہ ہم پر ظلم کریں فرمایا انہیں راضی کرو  
اگرچہ تم پر ظلم ہی کیا جائے۔

وَعَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ  
قَالَ جَاءَ نَاسٌ يَغْنُو مِنَ الْأَعْرَابِ  
إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالُوا إِنَّ نَاسًا مِّنَ  
الْمُصَدِّقِينَ يَأْتُونَ فَيُظْلِمُونَ  
فَقَالَ أَرْضُوا مُصَدِّقِيكُمْ قَالُوا  
يَا رَسُولَ اللَّهِ وَإِنْ ظَلَمُونَا  
قَالَ أَرْضُوا مُصَدِّقِيكُمْ وَإِنْ  
ظَلَمْتُمْ.

(ابوداؤد و ترمذی)

رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ

۱۷ آپ صحابی ہیں اور حسن صحت و سیرت میں مشہور ہیں۔

۱۸ مگر اس ظلم کی وہی شریعہ و توجہ یہ ہے جو گذشتہ حدیث میں بیان ہو چکی ہے۔

حضرت بشیر بن خصاصیہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں ہم نے عرض کیا کہ زکوٰۃ وصول کرنے والے ہم  
پر زیادتی کرتے ہیں تو کیا ہم لوگ ان کی زیادتی کی مقلد  
اپنے مال ان سے چھپایا کریں؟ حضور صلی اللہ علیہ وسلم

وَعَنْ بَشِيرِ بْنِ الْخَصَّاصِيَّةِ  
قَالَ قُلْنَا إِنَّ أَهْلَ الصَّدَقَةِ  
يَعْتَدُونَ عَلَيْنَا أَفْنَكُم مِّنْ  
أَمْوَالِنَا بِفَدْرٍ مَا يَعْتَدُونَ

قَالَ لَا .

نے فرمایا میں نے اپنے مال ان سے نہ چھپاؤ

(ابوداؤد شریف)

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

۱۷۰۰ ہجیر (باکی ربیعین کی زیر) خصاصیہ ناک زبردست مختلف یاں ثمر یا بنیر شد یہ ان کی ماں ۲ نام ہے۔ حضرت جابر بن سہمانی ہیں

اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے کنارہ کر رہے تھام۔

۱۷۰۱ ہجیر ہر رُکب عداسات سے تیار کر کے اس میں پتلیم و قلعہ کرتے ہیں۔

۱۷۰۲ ہجیر اعلان کی زیادتی اور ظلم پر صبر کر رہے۔

وَعَنْ زَائِعِ بْنِ خَدِجٍ قَالَ

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ الْعَامِلُ عَلَى الصَّدَقَةِ

بِالْحَقِّ كَالْعَازِي فِي سَبِيلِ اللَّهِ

حَتَّى يَرْجِعَ إِلَى بَيْتِهِ .

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ)

۱۷۰۳ ہجیر نیکو نیک زبردست آپ انصاری صحابی ہیں۔ معنی اللہ منہ۔

وَعَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ

أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا

جَلْبَ وَلَا جَنْبَ وَلَا تُؤْخَذُ

صَدَقَاتُهُمْ إِلَّا فِي دُورِهِمْ .

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

حضرت عمرو بن شعیب وہ اپنے والد وہ داؤد سے

روایت کرتے ہیں۔ وہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے راوی

ہیں کہ آپ نے فرمایا نہ مال ایک جگہ سے لگوانا جائز ہے

اور نہ مال کو دور سے جانا اور لوگوں سے ان کے صدقات

نہیے جائیں۔ مگر ان کے گھروں میں ہجیر

(ابوداؤد شریف)

۱۷۰۴ ہجیر میں واقع لفظ جَلْبَ و جَنْبَ (دونوں جیم اور مد میانی حرف مال میں لام و در سے میں فتنان زبردست) کُتِبَ

سے یہ مراد ہے کہ زکوٰۃ وصول کرنے والا دور اگر ٹھہرے اور مویشیوں والوں سے کہے کہ اپنے مویشی وہاں لاؤ جہاں وہ ٹھہرے

۱۷۰۵ ہجیر میں سے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ فرمانا بعض ان کی دلجوئی کے لیے تھا کہ یہ دُور دینیاتی ہونے اور ذلّعی معاش

کے تنگ ہونے کی بنا پر بخل سے کام لیتے تھے۔ ورنہ آپ کی طرف سے زکوٰۃ وصول کرنے والے حضرات علماء اور شریعت کو جاننے

والے ہوتے تھے۔ ان سے ظلم و زیادتی کرنے کا امکان نہ تھا۔ مقررہ مقرر۔

اور جنب سے یہ مراد ہے کہ کرشمیں والا زکوٰۃ دہندہ کسی اور جگہ چلا جائے اور زکوٰۃ وصول کرنے والے کو مشقت میں ڈالے کہ وہ وہاں چل کر آئے۔ یہ دونوں صورتیں منوع ہیں کیونکہ اس میں تکلیف و مشقت ہے۔ پہلی صورت میں زکوٰۃ دینے والے کے لیے دوسری میں زکوٰۃ وصول کرنے والے کے لیے۔

۱۷۔ یہ کلام سابق کا تمہ اور تاکید ہے اور جلب و جنب دونوں صورتوں کو شامل ہے۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ مَنِ اسْتِنْفَادَ مَالًا فَلَا

ذَكْوَةَ فِيهِ حَتَّى يَحُولَ عَلَيْهِ

الْحَوْلُ.

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ فرماتے ہیں

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے مال حاصل

کیا (مالدار بنا) اس پر زکوٰۃ (زمن) نہیں جب تک

کہ اس پر سال نہ گزرے۔

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

وَذَكَرَ جَمَاعَةٌ أَنَّهُمْ وَفَّقُوهُ

عَلَى ابْنِ عُمَرَ.

اور ترمذی نے ایک جماعت کا ذکر کیا جس نے اس پر

کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ پر موقوف کیا۔

۱۸۔ یعنی یہ کہ یہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ کا قول ہے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث نہیں ہے۔ حدیث موقوف صحابی کے قول کو کہتے ہیں۔ جیسا کہ حدیث مرفوع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قول مبارک کو۔ مگر ایسی موقوف حدیث جو حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے بنے بغیر معلوم نہ ہو سکے ہر نوع حدیث کا حکم رکھتی ہے۔ جیسا کہ مقدمہ میں معلوم ہو چکا ہے۔

وَعَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ الْعَبَّاسَ سَأَلَ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فِي تَعْجِيلِ صَدَقَتِهِ قَبْلَ أَنْ

تُحْلَلَ فَدَخَّصَ لَهُ فِي ذَلِكَ.

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَابْنُ

مَاجَةَ وَالتَّحَاوِي)

حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ بے شک

حضرت عباس رضی اللہ عنہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

سے زکوٰۃ (زمن) ہونے سے پہلے اس کے ادا کرنے

کے متعلق دریافت کیا تو حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم نے

انہیں اس کی اجازت سے دی۔

(ابوداؤد ترمذی، ابن ماجہ و دارمی)

۱۹۔ یہاں حدیث میں لفظ "أَنْ تَحْلَلَ" آیا ہے۔ حاکم زہری سے۔ یہ حلول دین سے بنا ہے۔ اور حلول در مکان کے لیے حاکم زہری اور پیش روؤں طرح آتا ہے۔

۲۰۔ اخلاص رحمہم اللہ کا مذہب یہی ہے اور دوسرے اکثر آئمہ بھی اسی پر ہیں کہ سبب وجود زکوٰۃ یعنی نصاب موجود ہونا ہے یہ حدیث فصل اول میں مذکور حضرت ابو ہریرہ کی حدیث میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے قول مبارک "أَمَّا الْعَبَّاسُ فَنَحْنُ عَلَى"

کا تائید کرتی ہے۔

حضرت عمرو بن شعیب سے روایت ہے وہ اپنے والد  
اور اپنے داماد سے روایت کرتے ہیں کہ سب سے شک رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے لوگوں کو خطبہ لڑا دیا کہ سب کو کسی  
تیم کا مال بنا جس کے پاس مال ہو تو وہ اس میں بھجوا دے  
اسے چھوڑے نہ رکھے کہ زکوٰۃ ہی اس کا مال کھا جائے۔

اسے زندگی سے روایت کیا

اور کہا اس کے اسناد میں اعتراض ہے کیونکہ شنی  
بن مباح ضعیف ہے۔

وَعَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ  
أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَطَبَ النَّاسَ  
فَقَالَ أَرَأَيْتُمْ مَنْ ذَرَى يَتِيمًا لَهُ  
مَالٌ فَلْيَتَجَرَّ فِيهِ وَلَا يَتْرُكْهُ  
حَتَّى نَأْكُلَهُ الْمَتَدَفَّةُ.

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ

وَقَالَ فِي إِسْنَادِهِ مَعَالٍ  
لِأَنَّ الْمُشَنِّقِيَّ بْنَ الصَّبَّاحِ ضَعِيفٌ.  
یعنی اس کے مال کو کم کر دے اور اسے فنا کر دے۔

۱۱۱ مباح باکی شد سے جو کہ حدیث کے راویوں میں سے ہے۔ اگرچہ یہ صاحب صالح اور نیک ہیں اور عبادت میں مضبوط  
دستی ہیں مگر ان کی حدیث میں نرمی اور کمزوری پائی جاتی ہے۔ یہ صاحب شنی میں فوت ہوئے۔

## تیسری فصل

## الفصل الثالث

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دعائے فرما گئے اور  
آپ کے بعد سیدنا ابو بکر خلیفہ بنائے گئے اور اہل  
دیانت میں سے جو کافر ہوئے وہ جھٹکے تو حضرت عمر بن  
الخطاب رضی اللہ عنہ نے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ سے  
عرض کیا آپ ان لوگوں سے کیسے جنگ کریں گے کہ رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تو فرمایا ہے مجھے لوگوں سے  
جنگ کرنے کا حکم دیا گیا ہے۔ یہاں تک کہ وہ کہیں لا  
الہ الا اللہ تو جس نے لا الہ الا اللہ کہہ دیا اس نے مجھ  
سے اپنے جان و مال بچا لیے۔ مگر حق اسلام کے تحت

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ  
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ  
اسْتَخْلِفَ أَبُو بَكْرٍ بَعْدَهُ وَكَفَرَ  
مَنْ كَفَرَ مِنَ الْعَرَبِ قَالَ عُمَرُ بْنُ  
الْخَطَّابِ لِأَبِي بَكْرٍ كَيْفَ تَقَاتِلُ  
النَّاسَ وَقَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُمِرْتُ  
أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَعْمَلُوا  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَمَنْ قَالَ لَا  
إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَصَمَ مِنِّي مَالُهُ



وَنَفْسَهُ إِلَّا بِحَقِّهِ وَحَسَابُهُ  
عَلَى اللَّهِ فَبَالَ أَبُو بَكْرٍ وَاللَّهُ  
وَقَاتِلَتِ مَنْ فَزَقَ بَيْنَ  
الصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ قَاتِلَ الزَّكَاةِ  
حَقَّ الْمَالِ وَاللَّهُ كَوَّ مَنَعُونِي  
عَنَّا قَاتِلُوا يُؤَدُّونَهَا إِلَى  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
لَقَاتِلْتُمُ عَلَى مَنَعِهَا قَالَ عَمْرُو  
فَوَاللَّهِ مَا هُوَ إِلَّا رَأَيْتَ أَنَّ  
اللَّهُ شَرَحَ صَدْرَ أَبِي بَكْرٍ لِلْقِتَالِ  
فَعَرَفْتُ أَنَّ الْحَقَّ

(مُتَنَّقٍ عَلَيْهِ)

اسی کا حساب اللہ پر ہے۔ اس پر حضرت ابو بکر رضی اللہ  
عنه نے فرمایا رب تعالیٰ کی قسم میں اس کے خلاف  
ضرور جہاد کروں گا جو نماز و زکوٰۃ میں فرق کرے گا کہ  
بے شک زکوٰۃ مال کا حق ہے۔ اللہ تعالیٰ کی قسم اگر وہ  
مجھے بکری کا بچہ نہ دیں گے جو حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم  
کو دیا کرتے تھے تو میں اس منع کرنے پر ان کے خلاف  
ضرور جہاد کروں گا۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ فرماتے  
ہیں۔ خدا کی قسم میرا یہ مال ہوا کہ میں نے یمن سے  
یہ جان لیا کہ اس جہاد کے لیے ابو بکر کا سینہ  
اللہ تعالیٰ نے کھول دیا ہے اور میں پہچان گیا کہ یہ  
جہاد برحق ہے۔

(بخاری و مسلم)

۱۵ یعنی زکوٰۃ کی فرضیت کا انکار کر کے اور مسیتہ الکذاب (اللہ اس پر لعنت کرے) کے ساتھ دل بانے کی بنا پر اس  
صورت میں کفر سے حقیقت کفر مراد ہوگا کیونکہ فرضیت زکوٰۃ ایک قطعی امر ہے تو پھر اس کا انکار یقیناً کفر ہوگا جس طرح غبار  
کا انکار یا یہ کفر زکوٰۃ دینے سے رکھنے کے طور پر تھا۔ اس صورت میں اسے کفر قرار دینا تغلیظ و تشدید کے طور پر ہوگا اور  
مراکز غبار غفلت ہوگا۔ جس طرح ایک دوسری حدیث میں آیا ہے۔ مَنْ تَرَكَ الصَّلَاةَ مُتَعَمِّدًا فَقَدْ كَفَرَ (جس نے  
جان بوجھ کر نماز کو چھوڑا اس نے کفر والا کام کیا) یہ علماء نے کہا ہے۔ شرح شیخ میں کہا کہ ہر کتاب ہے بعض فرضیت زکوٰۃ کے ملکر  
ہوئے ہوں۔ اور بعض نے زکوٰۃ ادا کرنے سے انکار کیا ہو۔ اس صورت میں اطلاق کفر اور کفر کی نفی دونوں اپنے اپنے اعتبار  
سے درست ہوں۔ اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اولاً ظاہری مفہوم کو لیا ہو۔ اور بالآخر جب آپ پر حقیقت حال منکشف ہو گئی تو  
حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے موافق ہو گئے اور اس امر کا اعتراف کر دیا کہ حق وہی ہے جو حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا ہے جیسا  
کہ حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ نے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ سے کہا۔ کَيْفَ تُقَاتِلُ النَّاسَ وَقَدْ تَالَ

۱۶ اس ایک روایت میں مراحۃً إِلَّا يَحِقُّ إِلَى سَلَامٍ کا لفظ آیا ہے۔ حق اسلام جیسے آیت قصاص وغیرہ۔

۱۷ یعنی اس کا حکم ظاہر شرح میں یہ ہے اور اس کے باطن کا معاملہ آخرت میں علم الہی میں ہے۔ جیسا کہ منافع کا حکم ہے اور  
اس کا حکم بھی جو زبان سے لا الہ الا اللہ کتاب صدق دل سے نہیں کتا۔

۱۸ کہ نماز کی فرضیت کا تو قائل ہر گرجوب زکوٰۃ کا منکر ہو۔ یا اہل ایمان پر تو عمل کہے مگر زکوٰۃ دینے سے سزا الی کرے

۱۵ اور نماز نفس کا حق ہے۔ اور وہ فحل کو واجب کرنے والا اسلام ہے۔

۱۶ حدیث میں لفظ غنائق آیا ہے (میں کی زیر) یعنی بکری کا مادہ بچہ جو ایک سال کا نہ ہو۔ ایک روایت میں لفظ غنائق آیا ہے یعنی اونٹ کی سار کی سی۔ یہ دراصل طلب حق میں مبالغہ ہے۔ قانوس میں گناہاں میں کی زیر سے یعنی اونٹ یا بکری کی ایک سال کی زکوٰۃ۔

۱۷ کہ میں ان کے زکوٰۃ نہ دینے پر ان سے جہاد کروں گا۔ اس کے کفر و ارتداد کی بنا پر اگر شک ہو۔ یا ان سے جو سار کروں گا۔ شام اسلام کی حفاظت اور نقتنے کا مدد و نذر نہ کرنے کے لیے اگر وہ زکوٰۃ نہ دیں۔ مگر اس کے حکم نہ ہوں۔ اسے کجی۔

۱۸ ایک روایت میں آیا ہے کہ بعض دوسرے صحابہ کرام حتیٰ کہ سیدنا حضرت علی رضی اللہ عنہ نے بھی حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کو اس جہاد سے منع کیا۔ اور عرض کیا کہ یہ خلافت کا بالکل ابتدائی دور ہے۔ مخالفین تعداد میں زیادہ ہیں ایسا نہ ہو کہ کارخانہ اسلام میں فحل و فود لاحق ہو جائے۔ اس لیے توقف و تاخیر سے کام لینا بہتر ہے۔ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا اگر سب لوگ ایک جانب ہو جائیں۔ اور میں اکیلا رہ جاؤں تو میں تنہا ان سے جہاد و قتال کروں گا۔ یہ بات حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کی کمال شجاعت پر دلالت کرتی ہے۔

ان حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں سے ہر ایک کا خزانہ قیامت کے دن گنجانا ہے جس سے اس کا مالک بھاگے گا اور وہ اسے تلاش کرتے گا حتیٰ کہ اپنی انگلیوں کو اس کا لقمہ بنائے گا۔

(مسند احمد)

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَكُونُ كَنْزُ أَحَدِكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ شَجَاعًا أَفْرَعًا يَفِرُّ مِنْهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ يُطْلَبُ حَتَّى يُنْقِمَهُ أَصَابِعُهُ .  
(رَوَاهُ أَحْمَدُ)

۱۹ جیسا کہ فصل اول میں مقرر۔

۲۰ یعنی صاحب خزانہ اپنی انگلیاں سانپ کے منہ میں ڈالے گا۔ جیسا کہ مادت ہے کہ سانپ دھیرہ سے ڈر کے وقت ہاتھ کو اس کے منہ میں ڈالتے ہیں۔ دوسرے یہ کہ کوئی چیز دیشے یا دسکنے کا اثر ہاتھ اور انگلیوں سے ظاہر ہوتا ہے۔ (رایہ کہ وہ سانپ اس کی انگلیوں کو اپنا لقمہ بنائے گا مرثاۃ)

حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کوئی شخص نہیں جو اپنے مال کی زکوٰۃ نہیں دیتا اگر قیامت کے

وَعَيْنُ ابْنِ مَسْعُودٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا مِنْ ذَنْبٍ لَا يُؤَدِّي زَكَاةَ مَالِهِ

لَا جَعَلَ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِي  
عُنُقِهِ شُجَاعًا شَرًّا قَرَأَ عَلَيْهَا  
مِصْدَاقَهُ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ وَلَا  
يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا  
أَتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ  
الْأُولَئِكَ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالدَّيْلَمِيُّ  
وَابْنُ مَاجَةَ

اور اللہ تعالیٰ اس کے گلے میں اسے سانپ بنا کر ڈالے  
گا۔ پھر آپ نے ہم پر اس کی دلیل میں قرآن پاک کی یہ آیت  
پڑھی۔ وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ  
بِمَا أَتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ۔ الآية۔

(ترمذی، نسائی، ابن ماجہ)

۱۷۔ جہاں آپ کے قول مبارک کی تصدیق کرتی اور اس کے موافق ہے۔  
۱۸۔ یعنی پوری آیت تلاوت فرمائی۔ یہاں کہ فصل اول میں مذکور ہوا۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرمائی  
ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے  
سنا کہ زکوٰۃ کسی مال میں نہ ملے گی مگر اسے ہلاک  
کر دے گی۔

وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ سَمِعْتُ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَقُولُ مَا خَالَطَتِ الزَّكَاةُ مَالًا  
قَطُّ إِلَّا أَهْلَكَهُ۔

(رواہ الشافعی و البخاری)

(مشافعی)

اور بخاری نے اپنی تاریخ میں روایت کا اور حمیدی  
نے یہ زیادتی کی کہ فرمایا ایسا ہوتا ہے کہ اگر زکوٰۃ فرض  
ہو اور تم نہ نکالو تو حرام حلال کو ہلاک کر دے گا۔ اس  
حدیث سے انہوں نے استدلال کیا ہے جو زکوٰۃ کو زمین  
مال سے متعلق کہتے ہیں۔ یوں ہی کتاب سنتی میں ہے  
اور بیہقی نے شعب الایمان میں امام احمد بن حنبل سے  
روایت کیا ان کی اسناد حضرت عائشہ تک ہے۔  
اور امام احمد نے غلط ہونے کی تفسیر یہ کی کہ  
کوئی شخص زکوٰۃ دے۔ حالانکہ وہ خود مالدار ہو  
اور بے شک زکوٰۃ تو غریبوں کے لیے

فِي تَارِيخِهِ وَالْحَمِيدِيُّ وَزَادَ  
قَالَ يَكُونُ قَدْ وَجَبَ عَلَيْكَ  
صَدَقَتُهُ فَلَا تُخْرِجُهَا فَيُهْلِكَ  
الْحَرَامُ الْحَلَالُ وَقَدْ احْتَجَّ  
بِهِ مَنْ يَرَى لَعَلَّكَ الزَّكَاةَ بِالْعَيْنِ  
هَكَذَا فِي الْمُنْتَقَى وَمَرْوَى الْبَيْهَقِيُّ  
فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ  
حَنْبَلٍ بِإِسْنَادِهِ إِلَى عَائِشَةَ وَقَالَ  
أَحْمَدُ فِي خَالَطَتْ تَفْسِيرُهُ أَنَّ  
الزَّجْلَ يَأْخُذُ الزَّكَاةَ وَهُوَ مُوسِرٌ  
أَوْ غَنِيٌّ وَإِنَّمَا هِيَ لِلْفُقَرَاءِ۔

ہے۔

۱۷ کہ اس مال سے زکوٰۃ ادا کرنے کی وجہ سے وہ مال ضائع ہو جائے گا یا اس مال کو حرام کر دے گی اور حرام شے سے چونکہ نفع حاصل کرنا منوع ہے اس لیے وہ مال ہلاک اور ضائع ہو گیا۔

۱۸ یعنی اسے امام شافعی نے سفایت کیا۔

۱۹ اور امام بخاری نے اپنی صحیح میں نہیں بلکہ اپنی تاریخ میں روایت کیا۔

۲۰ یعنی مولانا حمیدی نے دوسرے مال کو ہلاک کرنے والی زکوٰۃ کے دوسرے مال میں مل جانے کی تفسیر میں یہ الفاظ زیادہ بیان کیے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قد وجب علیک صدقۃ الی آخرہ۔

۲۱ کہ زکوٰۃ جب دوسرے مال میں مل جائے گی تو پھر سارے مال سے نفع اٹھانا جائز نہ رہے گا۔ یا اسے ہلاک ضائع کر دے گی۔

۲۲ یعنی اس حدیث کی اس تفسیر کے مطابق ان لوگوں نے یہ استدلال کیا ہے جو یہ اعتقاد رکھتے ہیں کہ زکوٰۃ عین مال سے تعلق رکھتی ہے۔ جیسے امام شافعی اور دوسرے ائمہ ان سے اظہر روایات کے مطابق یہ حضرات زکوٰۃ کی جگہ اس کی قیمت ادا کرنے کے قائل نہیں ہیں۔ کیونکہ یہ ایک ایسی عبادت ہے جو ایک خاص محل و مقام سے تعلق رکھتی ہے۔ لہذا خود ان کے ادا کرنے کے بغیر اس کی ادائیگی نہ ہوگی۔ جیسے حج کی قربانیاں اور عید بقرہ کی قربانیاں۔ ان حضرات کے نزدیک مال سے زکوٰۃ کا تعلق شرکت کا تعلق ہے کیونکہ ادائیگی زکوٰۃ میں بطور زکوٰۃ بکری دینے کی نفی وارد ہے۔ تو شارع علیہ السلام نے ایک مسین و مخصوص چیز کی ادائیگی کو خاص کیا ہے۔ تو اس ترک واجب کی گنہائش نہیں ہے۔ اس کے برعکس اگر زکوٰۃ کا مال سے تعلق ذمہ داری کی حیثیت سے ہو جیسا کہ امام ابوحنیفہ رحمہما اللہ کے نزدیک ہے تو پھر زکوٰۃ کے دوسرے مال کے ساتھ مل جانے کی صورت متصور نہ ہوگی۔ اس امر پر کہ (زکوٰۃ کا تعلق مال سے ذمہ داری کے لحاظ سے ہے) منفعیہ رحمہم اللہ تعالیٰ کا دلیل یہ ہے کہ فقیر تک مال زکوٰۃ پہنچانے کا مطلب یہ ہے کہ اس تک اس کا رزق پہنچایا جائے جس کا مدد اس سے اللہ تعالیٰ نے اپنے اس قتل میں کہا ہے۔ دَمَا مِنْ ذَا بَنٍ إِلَّا عَلٰی اللّٰهِ رِزْقُهَا (زمین پہنچنے والی کوئی چیز نہیں مگر اس کا رزق اللہ تعالیٰ کے ذمہ ہے) اور رزق وہ چیز ہے جس سے فقیر کی حاجات کی کفایت ہو۔ اور یہ حاجات فقیر کی ضروریات کے مطابق مختلف ہیں۔ بعد ازاں اللہ تعالیٰ نے اپنی ذات کریم جل جلالہ کے لیے اغنیاء پر مال عین کی صورت میں زکوٰۃ فرض کی اور اس امر کا حکم دیا کہ اس عین مال میں سے فقراء کے ساتھ کیے ہوئے وعدوں کو پورا کریں۔ اور یہ بات بالکل واضح ہے کہ عین مال گھسے بکری اونٹ وغیرہ) ان کی حاجات و ضروریات اور وعدوں کو پورا کرنے کے لیے کافی نہیں کیونکہ ان کی حاجات اور وعدے مختلف نوعیت کے ہیں۔ لہذا ان وعدوں کو پورا کرنے کے حکم میں دراصل مال عین کو قیمت کے ساتھ تبدیل کرنے کی بابت شامل ہے۔ اور بعینہ بکری ادا کرنے کا حکم درست نہ ہوگا بلکہ باطل اور غیر مفید ہوگا۔ جیسے طرح بادشاہ وقت غازیوں کو آلات حرب خریدنے کی اجازت اور آزادی دیتا ہے اور سال عین میں سے جو مسلمان ان کے سپرد کیا ہوتا ہے اسے ان کے



حسب منشا خرچ کرنے کی اجازت دیتا ہے۔ تو سلطان کی طرف سے اس مال میں رد و بدل کرنے کی اجازت ہوتی ہے۔ باقی زمین جاع اور عید بقر کی قربانیاں تو اس میں اس وجہ سے نید ملی جائز نہیں کہ ان میں عبادت خون بہا لیتے۔ اس کے برعکس اس متنازع فیہ صورت میں مسکین و فقیر کی حاجت برآ رہی ہے۔ صاحب زکوٰۃ کے ذمہ زکوٰۃ ادا کرنے میں اگرچہ صورت مل زکوٰۃ دوسرے مال سے مخلوط نہیں ہوتا مگر معنی اور حکم اس سے ملتا ہوا ہے۔ اور فی الحقیقت قیمت وہ مال ہی ہے۔ اسے کھجور کتاب منتقی میں ایسا ہی ہے۔ جو امام ابن عبد البر نے یقیناً ہے۔

۷۷ یہاں حدیث میں لفظ مؤثر آؤ ثنی ہے لفظ اسے لانا راوی کا شک ہے۔ اور اگر لفظ مومرا در غنی میں فرق کیا جائے تو وہ اس طرح ہوگا کہ لفظ مومرا یعنی سہولت مند طرے شتی ہے۔ اور غنی خناس یعنی عدم فقرے شتی ہے۔ اس صورت میں دونوں کی الگ الگ نوع بیان کرنے کی ضرورت ہوگی۔

۷۸ یعنی زکوٰۃ تو صرف فقراء کے لیے ہوتی ہے۔ زکوٰۃ کو دوسرے مال سے ملانا اور حرام سے ملا کر اسے بلاک و برباد کرنے کا معنی یہی ہے کہ فقیر کے بجائے غنی کو دے دی جائے تو اس معنی کے مطابق زکوٰۃ کو مال سے ملا دینے کا معنی یہ ہوگا کہ فقیر کے بجائے الغار آدمی زکوٰۃ وصول کرے۔ اور معنی اول کے مطابق مراد یہ ہے کہ زکوٰۃ ادا نہ کی جائے۔ اور فقراء کو نہ دی جائے۔ اور یہ دونوں معنی درست ہیں۔ اور مذکورہ ضرورت و حاجت معنی اول پر مبنی ہے۔

## بَابُ مَا يَجِبُ فِيهِ الزَّكَاةُ

### ان چیزوں کا باب جن میں زکوٰۃ فرض ہے

تمام ائمہ دین کا اس پر اتفاق ہے کہ زکوٰۃ مریضوں، سونے چاندی نقد روپے، سامان اور ہر قسم کے مال تجارت میں فرض ہے۔ مگر چیزوں، بنیروں اور بیوروں میں جو دیر پائیں ہوتے اور پورا سال باقی نہیں رہ سکتے، میں اختلاف ہے کہ دوسرے ائمہ کے نزدیک ان میں زکوٰۃ نہیں ہے۔ اور خشک و تر کھجوریں اس وقت فرض ہے جب کہ پانچ وزن کو پہنچ جائے اس سے کم میں نہیں۔ دوسری کا معنی حدیث کی شرح میں آ رہا ہے۔ اور امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ کے نزدیک ان چیزوں میں عشر فرض ہے۔ جو زمین سے پیدا ہوتی ہیں کم ہوں یا زیادہ مگر بانس، کلڑی اور گھاس میں نہیں ہے۔ امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ کی دلیل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ قول مبارک ہے مَا أَخَذَ جَشَدُ الْأَرْضِ فَقِيْهُ الْعَشْرِ جِسْ چیز کو بھی زمین پیدا کرتی ہے اس میں عشر فرض ہے اس باب کی تفصیلات کتب فقہ سے معلوم کرنی چاہیں۔

## الفصل الاول

## فصل اول

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ فِيهَا دُونَ خَمْسَةِ أَوْسُقٍ مِّنَ الشَّعْرِ صَدَقَةٌ وَلَيْسَ فِيهَا دُونَ خَمْسِ أَوَاقٍ مِّنَ التَّوْبَاقِ صَدَقَةٌ وَلَيْسَ فِيهَا دُونَ خَمْسِ ذَوْدٍ مِّنَ الْإِبِلِ صَدَقَةٌ.

حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ فرماتے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پانچ اوسق سے کم کھجوروں میں صدقہ (فرض) نہیں اور پانچ اوقیہ سے کم چاندی میں صدقہ واجب نہیں۔ اور پانچ مد سے کم اونٹوں میں زکوٰۃ نہیں۔

(بخاری و مسلم)

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۔ اوسق وادوسین کی زبرد یعنی ساٹھ صاع۔ اور صاع چار مد کا اور مد ایک رطل اور رطلی رطل کا مراد ہے (ہمارے ان مروج پیمانہ وزن کے مطابق ایک دوسق قریباً ۲۲ من ۲ سیر کا ہوتا ہے۔ اور ایک صاع قریباً ساڑھے چار سیر کا) ان اوزان کا تحقیق پھر ان کی جگہ سے ملے (ہندوستان و پاکستان) کے اوزان مروجہ سے تطبیق شرح مغز السعادت میں تفصیل سے بیان ہو چکی ہے۔ وہاں دیکھ لی جائے۔

۲۔ صاع میں لفظ اواق آیا ہے۔ اوقیہ کی جمع ہنزہ کی پیش واو ساکن قاف کی زیر اور شد یعنی چالیس درہم اس طرح پانچ اوقیہ دو درہم ہوئے۔ اور حدیث میں واقع لفظ دوسق واد کی زبرد کی دیر سے۔ یعنی چاندی (ہمارے ملک کے مروجہ اوزان کے مطابق دس درہم سات شقال کے اور ایک شقال ساڑھے چار ماشے کا۔ اس حساب سے دو درہم ۵۲ ماشے چار ماشے برابر پھر درہم کی قیمت کا اختیار نہیں۔ وزن کا اعتبار ہے)

۳۔ حدیث میں لفظ واد آیا ہے (فال واد وصال) یہ لفظ تین سے دس تک اونٹوں کے لیے آتا ہے۔ اس حدیث میں حضرت مسی اللہ علیہ وسلم نے کھجور چاندی اور اونٹ کی زکوٰۃ کے سوا کسی اور چیز کا ذکر نہ فرمایا۔

حضرت ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ فرماتے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مسلمان پاس کے غلام اور گھوڑے میں صدقہ نہیں۔ ایک روایت میں اس طرح ہے کہ اس کے

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِ صَدَقَةٌ فِي عَبْدِهِ وَلَا قَرَيْبِهِ وَفِي بَدَايَةِ

سلام میں زکوٰۃ میں مگر صدقہ فطر واجب ہے۔

(بخاری و مسلم)

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے جب انہیں بحرین روانہ کیا تو انہیں یہ خط لکھ کر دیا بسم اللہ الرحمن الرحیم یہ فریضہ زکوٰۃ ہے۔ جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مسلمانوں پر فرض کیا ہے۔ اور جس کا اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول اکرم کو حکم دیا۔ تو جس مسلمان سے اس کے حساب کے مطابق مانگا جائے وہ دے دے۔ اور جس سے زیادہ کا مطالبہ کیا جائے وہ نہ دے۔ چوبیس اور اس سے کم اونٹوں کی زکوٰۃ بکری ہے کہ ہر پانچ اونٹ میں ایک بکری ہے۔ پھر جب یہ اونٹ پچیس کی تعداد کو پہنچیں تو پچیس تک ایک سالہ مادہ اونٹنی ہے۔ پھر جب چھتیس ہو جائیں بیٹالیس تک دو سالہ مادہ اونٹنی ہے۔ پھر چھیالیس کو پہنچیں تو ساٹھ تک میں چار سالہ اونٹنی ہے۔ یعنی اونٹ کی جت کے لائق عمر والی۔ پھر جب اکسٹھ کو پہنچیں تو پچتر تک میں ایک پانچ سالہ اونٹنی۔ پھر جب چتر کو پہنچیں تو دسے تک میں دو عدد دو سالہ اونٹیاں پھر جب اکیانوے کو پہنچیں تو ایک سو بیس تک میں چار سالہ دو اونٹیاں ساڑھ کی جت کے لائق عمر والی۔ جب ایک سو بیس سے زیادہ ہوں تو ہر چالیس میں ایک دو سالہ اونٹنی ہے۔ اور ہر پچاس پر چار سالہ اونٹنی۔ اور جس کے پاس

كَانَ لَيْسَ فِي عَبْدِهِ صَدَقَةٌ إِلَّا صَدَقَةُ الْفِطْرِ.

اُمْتُنَقُ عَلَيْهَا

وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ كَتَبَ لَهُ هَذَا الْكِتَابَ كَمَا دَجَمَهُ إِلَى الْبَحْرَيْنِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ هَذِهِ فَرِيضَةُ الصَّدَقَةِ الَّتِي فَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ وَالَّتِي أَمَرَ اللَّهُ بِهَا رَسُولُكَ فَمَنْ سَأَلَهَا مِنْ الْمُسْلِمِينَ عَلَى وَجْهِهَا فَلْيُعْطَهَا وَمَنْ سَأَلَ فَوْقَهَا فَلَا يُعْطِ فِي أَرْبَعٍ وَعَشْرِينَ مِنَ الْإِبِلِ فَمَا دُونَهَا مِنَ الْغَنَمِ مِنْ كُلِّ خَمْسٍ شَاةٌ فَإِذَا بَلَغَتْ خَمْسًا وَعِشْرِينَ إِلَى خَمْسٍ وَثَلَاثِينَ فَفِيهَا بَيْتٌ مَخَاضٍ اُنْثَى فَإِذَا بَلَغَتْ سِتًّا وَثَلَاثِينَ إِلَى خَمْسٍ وَارْبَعِينَ فَفِيهَا بَيْتٌ لَبُونِ اُنْثَى فَإِذَا بَلَغَتْ سِتًّا وَارْبَعِينَ إِلَى سِتِّينَ فَفِيهَا حَقُّ كَرْمُوقَةٍ الْجَبَلِ فَإِذَا بَلَغَتْ وَاحِدَةً وَسِتِّينَ دَسْبَعِينَ فَفِيهَا جَذَعَةٌ فَإِذَا

بَلَغَتْ سِتًّا وَ سِتِّينَ إِلَى  
 سِتِّينَ فَنِيهَا بِنْتًا لَبُونٍ فَإِذَا  
 بَلَغَتْ إِحْدَى وَ سِتِّينَ إِلَى  
 عِشْرِينَ وَ يَأْتِيهَا فَنِيهَا حَقَّتَانِ  
 كَرْدُومًا الْجَمَلِ فَإِذَا رَأَتْ  
 عَلَى عِشْرِينَ وَ يَأْتِيهَا فَنِي كُلِّ  
 أَرْبَعِينَ بِنْتًا لَبُونٍ وَ فِي كُلِّ  
 خَمْسِينَ حِقَّةٌ وَ مَنْ لَمْ يَكُنْ  
 مَعَهُ إِلَّا أَرْبَعٌ مِنَ الْإِبِلِ  
 فَلَيْسَ فِيهَا صَدَقَةٌ إِلَّا أَنْ  
 يَأْتِيَهَا رَبُّهَا فَإِذَا بَلَغَتْ خَمْسًا  
 فَنِيهَا شَاةٌ وَ مَنْ بَلَغَتْ عِنْدَهُ  
 مِنَ الْإِبِلِ صَدَقَةٌ الْجَذَعَةُ وَ  
 لَيْسَتْ عِنْدَهُ جَذَعَةٌ وَ عِنْدَهُ  
 حِقَّةٌ فَإِنَّهَا تُقْبَلُ مِنْهُ الْحِقَّةُ  
 وَ يَجْعَلُ مَعَهَا شَاتَيْنِ إِنْ  
 اسْتَيْسَرَ تَالَهُ أَوْ عِشْرِينَ  
 دِرْهَمًا وَ مَنْ بَلَغَتْ عِنْدَهُ  
 صَدَقَةُ الْحِقَّةِ وَلَيْسَتْ عِنْدَهُ  
 الْحِقَّةُ وَ عِنْدَهُ الْجَذَعَةُ فَإِنَّهَا  
 تُقْبَلُ مِنْهُ الْجَذَعَةُ وَيُعْطِيهِ  
 الْمَعْدُوقُ عِشْرِينَ دِرْهَمًا أَوْ  
 شَاتَيْنِ وَ مَنْ بَلَغَتْ عِنْدَهُ  
 صَدَقَةُ الْحِقَّةِ وَ لَيْسَتْ  
 عِنْدَهُ إِلَّا بِنْتُ لَبُونٍ فَإِنَّهَا

صرف چار ہی اونٹ ہوں۔ تو اس میں زکوٰۃ  
 نہیں۔ اس اگر ایک چاہے۔ جب پانچ کی  
 تعداد کو پہنچیں تو اس میں ایک بکری ہے  
 اور جس کے اونٹوں کی زکوٰۃ پنج سالہ اونٹنی  
 تک پہنچے اور اس کے پاس پنج سالہ  
 نہ ہو بلکہ چار سالہ ہو تو اس سے چار سالہ  
 ہی لی جائے۔ اور اس کے ساتھ دو بکریاں  
 اگر میر ہوں۔ یا میں درہم اور جس کے اونٹوں  
 کی زکوٰۃ چار سالہ کر پہنچے اور اس کے پاس  
 چار سالہ نہیں ہے بلکہ پنج سالہ ہے تو چھ سالہ  
 ہی وصول کر لی جائے۔ اور زکوٰۃ وصول کرنے  
 والا اسے میں درہم یا دو بکریاں واپس کرے  
 اور جس کے اونٹوں کی زکوٰۃ چار سالہ اونٹنی کو  
 پہنچے مگر اس کے پاس دو سالہ ہی ہو تو  
 اس سے دو سالہ ہی وصول کی جائے اور  
 ایک دو بکریاں یا میں درہم بھی ساتھ دے  
 اور جس کی زکوٰۃ دو سالہ اونٹنی کو پہنچے مگر  
 ایک کے پاس چار سالہ ہو تو اس سے  
 چار سالہ وصول کی جائے۔ اور زکوٰۃ وصول  
 کرنے والا اسے میں درہم یا دو بکریاں واپس  
 کرے۔ اور جس کی زکوٰۃ دو سالہ کر پہنچے مگر  
 دو سالہ اس کے پاس نہیں بلکہ آٹھ یا اس  
 ایک سالہ ہو تو وہی اس سے لی جائے اور  
 اس کے ساتھ ایک میں درہم یا دو بکریاں دے  
 اور جس کی زکوٰۃ ایک سالہ کر پہنچے مگر اس کے



پاس یک سالہ نہ ہو بلکہ اس کے پاس دو سالہ ہو تو اس سے وہی دو سالہ لی جائے۔ اور زکوٰۃ وصول کرنے والا اسے میں درہم یا دو بکریاں واپس کرے۔ اور اگر مالک کے پاس زکوٰۃ کے مطابق یک سالہ مادہ نہیں بلکہ ایک سالہ نہ ہو تو وہی اس سے لیا جائے۔ اور اس کے ساتھ اور کچھ نہیں۔ اور بکریوں کی زکوٰۃ میں یعنی جنگل میں چرنے والوں میں جب تعداد میں چالیس ہوں تو ایک سو بیس تک ایک بکری ہے۔ جب ایک سو بیس سے بڑھ جائیں تو دوسو تک میں دو بکریاں ہیں اور جب دوسو سے زیادہ ہوں تو تین سو تک میں تین بکریاں۔ جب تین سو سے زیادہ ہوں تو ہر سیکڑے میں ایک بکری ہے۔ اور اگر کسی کا جنگل میں چرنے والی بکریاں چالیس سے ایک بھی کم ہوں تو ان میں زکوٰۃ نہیں۔ ان اگر مالک چاہے تو طیرات دے دے اور دکوٰۃ میں نہ تو بڑھی دے نہ کافی اور نہ بکرا مگر یہ کہ دکوٰۃ وصول کرنے والا سے ہے۔ اور نہ متفرق مال کو جمع کیا جائے اور نہ جمع مال

تُقَبَّلُ مِنْهُ بِنْتُ بُؤْنٍ وَ يُعْطَى شَاتَيْنِ أَوْ عِشْرَيْنِ دِرْهَمًا وَ مَنْ بَلَغَتْ صَدَقَتُهُ بِنْتُ بُؤْنٍ وَ عِنْدَهُ جَمْعَةٌ فَلِئِذَاهَا تُقَبَّلُ مِنْهُ الْحَقَّةُ وَ يُعْطِيهِ الْمُصَدِّقُ عِشْرَيْنِ دِرْهَمًا أَوْ شَاتَيْنِ وَ مَنْ بَلَغَتْ صَدَقَتُهُ بِنْتُ بُؤْنٍ وَ لَيْسَتْ عِنْدَهُ وَ عِنْدَهُ بِنْتُ مَخَاضٍ فَلِئِذَاهَا تُقَبَّلُ مِنْهُ بِنْتُ مَخَاضٍ وَ يُعْطَى مَعَهَا عِشْرَيْنِ دِرْهَمًا أَوْ شَاتَيْنِ وَ مَنْ بَلَغَتْ صَدَقَتُهُ بِنْتُ مَخَاضٍ وَ لَيْسَتْ عِنْدَهُ وَ عِنْدَهُ بِنْتُ بُؤْنٍ فَلِئِذَاهَا تُقَبَّلُ مِنْهُ وَ يُعْطِيهِ الْمُصَدِّقُ عِشْرَيْنِ دِرْهَمًا أَوْ شَاتَيْنِ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ عِنْدَهُ بِنْتُ مَخَاضٍ عَلَى وَجْهِهَا وَ عِنْدَهُ ابْنُ بُؤْنٍ فَلِئِذَا يُقَبَّلُ مِنْهُ وَ لَيْسَ مَعَهُ شَيْءٌ وَ فِي صَدَقَتِهِ الْغَنَمُ فِي سَائِمَتِهَا إِذَا كَانَتْ أَرْبَعِينَ إِلَى عِشْرِينَ وَمِائَةٍ شَاةٍ فَإِذَا زَادَتْ عَلَى عِشْرِينَ وَمِائَةٍ إِلَى مِائَتَيْنِ فَفِيهَا شَاتَانِ فَلِذَا زَادَتْ عَلَى مِائَتَيْنِ إِلَى ثَلَاثِمِائَةٍ

کو متفرق کیا جائے اور جو نصاب دو  
شریکوں کے درمیان ہو تو وہ آپس  
میں برابر برابر ایک دوسرے سے  
لے میں۔ اور پانچویں میں چالیسواں حصہ  
زکوٰۃ ہے۔ اور اگر صرف ایک ہو تو اسے  
درہم ہوں تو ان میں کچھ زکوٰۃ نہیں  
مگر یہ کہ ایک پابے تر دے  
دے۔

(غساری شریف)

فِيهَا كُنْتُ شَيْئًا فَإِذَا زَادَتْ عَلَى  
كُنْتُ مِائَةً فَنِي كُلِّ مِائَةٍ شَاةٌ  
فَإِذَا كَانَتْ سَائِمَةً الرَّجُلِ نَاقِصَةً  
مِّنْ أَرْبَعِينَ شَاةً وَاحِدَةً فَلَيْسَ  
فِيهِ صَدَقَةٌ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبُّهَا  
وَلَا تَخْرُجُ فِي الصَّدَقَةِ هَرَمَةٌ  
وَلَا ذَاتُ عَوَاسٍ وَلَا تَيْسٌ إِلَّا مَا  
شَاءَ الْمُصَدِّقُ وَلَا يُجْمَعُ بَيْنَ  
مُتَفَرِّقٍ وَلَا يَفْرَقُ بَيْنَ مُجْتَمِعٍ  
خَشِيَهُ الصَّدَقَةَ وَمَا كَانَ رَمَى  
خَيْطَيْنِ فَإِنَّهُمَا يَتَرَا جَعَانِ بَيْنَهُمَا  
بِالسَّوْقَةِ وَفِي الرِّقَّةِ رُبْعُ الْعُشْرِ  
فَإِنْ كَمْ تَكُنْ إِلَّا سَعِيرِينَ وَمِائَةٌ  
فَلَيْسَ فِيهَا شَيْءٌ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ  
رَبُّهَا . وَذَوَاهُ الْبُخَارِيُّ

۱۷ یعنی ورع کے مطابق جس طرح صدقہ ادا کرنا چاہیے ادا کرے۔

۱۸ اس کے بعد سینا ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے اپنے تحریر کردہ غطی میں ہر قسم کے مال زکوٰۃ کا نصاب  
بیان فرمایا۔

۱۹ حدیث میں واقع لفظ سَائِمَةٌ (شاة) بکری کا بیان ہے جو تاکید کے لیے ہے۔

۲۰ بنت مخاض اس ازمنی کو کہتے ہیں جو پورے سال کی ہو چکی ہو۔ اسے بنت مخاض اس لیے کہتے ہیں کہ اس کی  
ماں دوبارہ حاملہ ہو چکی ہو کہ ہے۔ مخاض ان ازمنیوں کو کہتے ہیں جو حاملہ ہو چکی ہوں۔ یہ ایسی جمع ہے جس کا واحد نہیں۔  
۲۱ بنت لبون نام کی زبیر ہے۔ وہ ازمنی جو پورے دو سال کی ہو چکی ہو۔ کیونکہ اس کی ماں دوسرے بچے کو دو دھو  
پلا رہی ہوتی ہے۔ جو اس نے جنا ہوتا ہے۔

۲۲ حَقَّةُ مَالٍ زیرِ فاف کی شد ہے۔

۲۳ یعنی وہ ازمنی جو جوان ہونے کی وجہ سے رشتہ کے اس پر کدنے کے لائق ہو چکی ہو۔ اور وہ ہوتی ہے جو چار سال

کی عمر کو پہنچ جائے۔

۱۵۸ جہد عمر جیم و ذال کی زبر سے وہ اونٹ جو پانچویں سال میں داخل ہو چکا ہو۔

۱۵۹ یعنی نفل و تطوع کے طور پر دینا چاہئے تو دے سکتا ہے۔

۱۶۰ جو کہ اکٹھ سے پچھتر تک ہوتے ہیں۔

۱۶۱ یعنی جہد جو عمر میں حق سے بڑا ہوتا ہے۔

۱۶۲ جس طرح گذشتہ صورت میں مالک پر لازم ہے کہ زکوٰۃ وصول کرنے والے کو دے۔

۱۶۳ اس کے برعکس جو وہ زکوٰۃ وصول کرنے والے کو دیتا تھا۔

۱۶۴ اس کا ماحصل و خلاصہ یہ ہے کہ اگر زکوٰۃ وصول کرنے والے کو نقد نصاب واجب سے کم دیا تو پورا کرنے کے لیے اس کے ساتھ اور مال ملے، اور اگر مقدار فرض سے زیادہ دے تو عامل سے واپس لے۔

۱۶۵ یہ اس امر کی دلیل ہے کہ زکوٰۃ میں از ثمنی دینا افضل ہے اور یہ فضیلت عمر بڑھنے کے ساتھ ساتھ مزید بڑھے گی۔

۱۶۶ یہ تید اس لیے بیان کی وہ مویشی جو گھر میں بندھے ہوئے چارہ کھائیں ان میں زکوٰۃ نہیں۔ ہاں اگر چالیس سے بڑھ کر ایک سو بیس تک پہنچ جائیں تو پھر ان میں ایک بکری ہے۔

۱۶۷ یعنی اگرچہ ایک بکری ہی کم ہو۔

۱۶۸ کہ بطور نفل کوئی چیز صدقہ کرے تو اس کی مرضی ہے۔

۱۶۹ حدیث میں واقع لفظ بھرنہ کا معنی ہے بہت بڑھا اونٹ یا بکری یا گائے۔

۱۷۰ حدیث کا لفظ عوارعین کی زبر یا پیش سے بمعنی ظاہر و کھائے لینے والا عیب و نقص جو اس کی قیمت کم کر دے۔

۱۷۱ عربی میں لفظ تمیس ہے۔ تا کی زبر یا ساکن آخر میں سین ہملہ مراد بکرا کہ اسے تکہ بھی کہتے ہیں۔ (یا دوسرے تکہ ترک زبان کا لفظ ہے)

۱۷۲ کہ کسی فرض و مطلب جمع کے لیے زکوٰۃ لینے والا بکرا ہی وصول کرنے تو ٹھیک ہے۔ یہ لفظ تمیس و بکرا اسے استثنائے یا تمام چیزیں جو مذکور ہوئیں ان سب سے استثناء ہے۔

۱۷۳ اس میں دروز معنوں کا احتمال ہے کہ صاحب مال کے لیے بھی منع ہے اور زکوٰۃ وصول کرنے والے کے لیے بھی۔ اول کا مثال یہ ہے کہ ایک شخص جو چالیس بکریوں کا مالک ہو۔ اس پر چالیس بکریوں میں ایک بکری دینا فرض ہے۔ وہ ایک پوری بکری دینے سے بچنے کے لیے اپنی بکریاں دوسرے ایسے شخص کی بکریوں سے ملا دے جو چالیس

بکریوں کا مالک ہو تاکہ ایک بکری دینے کے بجائے نصف بکری دینا چاہے یا اس کے پاس ہیں بکریاں ہوں اور دوسری بیس بکریوں سے طامسے تاکہ نصاب کی حد کو نہ پہنچ سکیں۔ دوسرے کی مثال یہ ہے ایک آدمی کے پاس چالیس متفرق بکریاں ہوں۔ زکوٰۃ وصول کرنے والا ان سب کو جمع کرے۔ تاکہ اس میں ایک پر زکوٰۃ فرض ہو جائے۔ یا ایک ایسا شخص ہو جس کے پاس ایک سو بیس بکریاں ہوں۔ ان میں ایک بکری بطور زکوٰۃ واجب ہے۔ زکوٰۃ وصول کرنے والے چالیس چالیس کر ایک ایک شمار کیا تاکہ تین بکریاں ان پر فرض ہو جائیں۔

۵۲۴ یعنی جمع و تفریق صدقہ ادا کرنے کے خوف کی بنا پر ہو تاکہ کم ہو جائیں یا سرے سے زکوٰۃ ہی ذمہ سے ساقط ہو جائے یا زیادہ زکوٰۃ فرض ہو جیسے کہ بیان کردہ گذشتہ دو مثالوں سے واضح ہوا۔

۵۲۵ اس کا بیان یہ ہے کہ شاد و مردود و بکریوں میں شریک ہوں۔ ان میں سے ایک کی چالیس ہوں اور دوسرے کی ایک سو ساٹھ۔ اس صورت میں پہلے شخص پر ایک بکری فرض ہوگی دوسرے پر بھی ایک ہی فرض ہوگی۔ نہ کہ پہلے پر ایک بکری کا پانچواں حصہ اور باقی دوسرے پر فرض ہوں۔

۵۲۶ حدیث میں واقع لفظ رِقَّة راکن زیر قاف مخفف اسی طرح وَبَق بمعنی وصالا ہوا چاندی کا سکہ مگر بیاں تعلق چاندی مراد ہے۔

۵۲۷ یعنی دوسروں سے اگر ایک درہم بھی کم ہو تو اس میں زکوٰۃ نہیں مگر یہ صاحب مال اس میں سے بطور نفل کچھ دینا چاہے تو اس کی مرضی ہے۔

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا وہ زمین جسے بارش یا چشمے سیراب کریں یا پانی مینے سے بے نیاز نہ رہا ہو۔ اس میں دواں حصہ ہے۔ اور جسے پانی کھینچ کر سیراب کیا جائے اس میں بیواں حصہ فرض ہے۔  
(بخاری شریف)

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِيمَا سَقَّتِ السَّمَاءُ وَتَعْيُونُ أَوْ كَانَ عَنِّي رِيَاءُ الْعُشْرِ وَ مَا سُقِيَ بِالنَّضْحِ نِصْفُ الْعُشْرِ  
(رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ)

۱۵ یہاں حدیث میں لفظ عَشْر کا یہ ہے۔ عین مملکہ کی زیر بعد میں ثمان نقطوں والی۔ تاہم اس میں کما عَشْر وہ زمین ہے جسے آسمان کا پانی سیراب کرے۔ اس سنی کے مطابق عبارت حدیث میں تکرار لازم آتا ہے۔ اس سے درست معنی وہ ہے جو بعض خاصین حدیث نے ذکر کیا ہے کہ عَشْر وہ زمین ہے جسے مائید سے پانی دیا جائے۔ مائید وہ مڑھایا تا اب جو اس زمین کے قریب ہو اور زمین کی فصل کی جڑیں ان درختوں سے پانی کشید کر کے سیراب ہو۔ تو ایسے پانی سے جس زمین کی بھری، ترکاری، کھجور کے درخت اور دوسری فصلیں سیراب ہوتی ہوں۔ اس کی آمدن میں بھی عَشْر ہے۔ ملاوہ انہیں اس کو بھی عَشْر کہتے ہیں؟



دنیا اور اس کے کام کاج سے فارغ ہو۔ ایک حدیث میں آیا ہے کہ خدا تعالیٰ کے نزدیک دشمن ترین عسری شخص ہے۔ یعنی وہ مرد جو دنیا و آخرت کے کام کاج سے فارغ البال ہو۔ اور کھجور وغیرہ کے وہ درخت جو سیراب ہونے میں کنویں وغیرہ سے پانی کھینچنے سے بے نیاز ہوں۔ انہیں بھی عسری کہتے ہیں۔ کیونکہ انسان انہیں سیراب کرنے کی محنت و مشقت سے فارغ ہوتا ہے۔ مختصر یہ کہ وہ زمین جو بارش کے پانی یا چشمہ جو نہر وغیرہ کھودنے کی مشقت کے بغیر سیراب ہوتی ہو، اس کی آمدن کا دسواں حصہ بلوغت عسرا کرنا فرض ہے۔

۱۷ یعنی وہ زمین جو کنویں وغیرہ اور اذلت گائے وغیرہ کے ذریعے سیراب ہو اس کا نصف عسری یعنی بیسواں حصہ فرض ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
الْعَجْمَاءُ جُذُحًا جَبَّارًا وَ الْبُثُورُ  
جَبَّارٌ وَ الْمُتَعِدِنُ جَبَّارٌ وَ فِي  
الرِّكَائِزِ الْخُحُيسِ - (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ مویشی کے زخمی کرنے  
میں کوئی تاوان نہیں۔ کنویں میں کوئی تاوان نہیں۔ اسی  
طرح کان میں بھی کوئی تاوان نہیں۔ اور دغینہ جاہلیت  
میں بانچواں حصہ ہے۔ (بخاری و مسلم)

۱۸ حدیث میں واقع لفظ اعمام بردن حمرا یعنی چار پایہ جیسے گھوڑا اور بیل وغیرہ۔ اور جرح جیم کی پیش معنی خستہ اور زخمی ہونا۔ جیم کی زبردستی کسی کو زخمی کرنا یہاں حدیث میں جیم کی پیش سے ہے اور لفظ جبار جیم کی پیش یا مخفف بمعنی ضائع اور باطل۔ براد یہ ہے کہ مویشی اگر کسی کو زخمی یا ہلاک کر دے اور اسے مانگنے یا کھینچنے والا ساتھ نہ ہو اور دن کا وقت ہو تو اس کے کسی کو زخمی یا ہلاک کر دینے سے ایک مویشی پر کوئی تاوان لازم نہیں۔ بلکہ مویشی کا یہ فعل ضائع اور باطل جائے گا۔ اور اگر اسے چلانے یا مانگنے والا اس کے ساتھ ہو تو پھر وہ ضائع ہو گا۔ کیونکہ اس کا زخمی یا ہلاک کرنا اس کی کوتاہی کی وجہ سے ہے۔ یوں ہی اگر رات کے وقت مویشی نے ایسا کیا کہ نہ نہ مویشی دلے نے اسے باندھنے اور اس کی نگہداشت کرنے میں کوتاہی کی۔ کہ حادثہ و سنوری ہی ہے کہ رات کے وقت مویشیوں کو باندھ دیا جاتا ہے۔ اور نگہداشت کی جاتی ہے۔ اگرچہ یہاں حدیث کا لفظ ان مذکورہ فیود و شرائط سے عام و مطلق ہے مگر دلائل اور دوسری احادیث کے پیش نظر ان فیود و شرائط سے مضموم ہے۔

۱۹ یعنی اگر کسی نے کوئی مزدور لگا دیا تاکہ اس کے لیے کنواں کھودے اور اچانک وہ کنواں اس پر گر پڑا تو مزدوری پر لگانے والے کے ذمہ کوئی تاوان نہیں۔ یوں ہی اگر کسی نے اپنی زمین یا صحرا میں جہاں سے راہ گیر نہ گزرتے ہوں کنواں کھودا وہ کوئی شخص اس میں گر کر ہلاک ہو گیا تو کنواں کھودنے والے پر شرعاً کوئی تاوان نہیں ہے۔

۲۰ حدیث میں واقع لفظ مُعِدِن دمال کا زیر) مدن سے مشتق ہے بمعنی قیام پذیر ہونا۔ مطلب یہ ہے کہ اگر کسی کو کان

کھودنے کے لیے مزدوری پر لگا یا وہ مزدور کانوں میں گر پڑا اور اس کے ہاتھ پاؤں ٹوٹ گئے یا لٹاک ہو گیا تو کھودانے والے پر کوئی تادان لازم نہیں آتا۔

۱۷۔ حدیث میں واقع لفظ میں کاذابل میں یا آخر میں یا۔ ضعیفہ رحمہ اللہ کے نزدیک رکاز سے معدن ہی مراد ہے۔ اور اہل جواز کے نزدیک اہل جاہلیت کا دھینڈہ مراد ہے۔ پہلا معنی سیاق حدیث کے زیادہ مناسب ہے۔ ایک حدیث میں آیا ہے کہ لوگوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا کہ رکاز کیا چیز ہے آپ نے فرمایا کہ رکاز وہ سونا چاندی ہے جو اللہ تعالیٰ نے زمین کی پیدائش کے دن سے اس میں پیدا کیا ہوا ہے۔ امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک معدن کان میں زکوٰۃ نہیں۔ بلکہ اس کا حکم نکال کا حکم ہے مگر جب کہ زمین سے نکلنے والا سونا چاندی ہو۔ مگر ضعیفہ رحمہ اللہ کے نزدیک اس میں پانچواں حصہ فرض ہے جب کہ اس پر سال گزر جائے۔

## الفصل الثانی

### دوسری فصل

حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
فرماتے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا ہے شک میں نے گھوڑے اور غلام  
کی زکوٰۃ سات کردی ہے البتہ چاندی کی زکوٰۃ  
تو وہ ہر چالیس دینم میں سے ایک درہم ہے اور  
ایک سو سے دینم میں کچھ نہیں جب دو  
سو کو پہنچیں تو ان میں پانچ درہم  
ہیں۔

(ترمذی۔ ابوداؤد)

اور ابوداؤد کا ایک روایت میں ہے  
حضرت عمارؓ اہل حدیث سے مروی ہے وہ  
حضرت علی سے روایت کرتے ہیں کہ زحیر  
نے کہا مجھے خیال ہے کہ حضرت علی نے  
ہی نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ  
آپ نے فرمایا چالیسواں حصہ دو۔ ہر چالیس دینم

عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ  
عَفَوْتُ عَنِ الْخَيْلِ وَ التَّرْقِيَةِ  
فَهَا تُؤْتَى مَدَقَّةَ الرِّقَّةِ مِنْ كُلِّ  
أَرْبَعِينَ دِرْهَمًا وَ دُرْهَمًا وَ لَيْسَ  
فِي تِسْعِينَ وَ مِائَةٍ شَيْءٌ فَإِذَا  
بَلَغَتْ مِائَتَيْنِ فَفِيهَا حُمْسُهُ  
وَ رَاحِمُهُ.

(رواہ الترمذی و ابوداؤد)

وَفِي رِوَايَةٍ لِأَبِي دَاوُدَ عَنْ  
الْحَارِثِ الْأَعْمَرِيِّ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ  
رُفِعَ أَحْسَبُهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ هَاتُوا  
دُبْعَ الْعَشْرِ مِنْ كُلِّ أَرْبَعِينَ دِرْهَمًا  
دُرْهَمًا وَ لَيْسَ فَتَكُونُ شَيْءٌ حَتَّى

تَبَعَهُ مِائَتٌ وَرُحْمٌ فَإِذَا كَانَتْ مِائَتٌ  
 وَرُحْمٌ فَفِيهَا خَمْسَةٌ ذَرَاهِمٌ فَمِمَّا  
 زَادَ فَقَلَى حِسَابِ ذَلِكَ وَفِي الْغَنِمِ  
 فِي كُلِّ أَرْبَعِينَ شَاةً شَاةً إِلَى  
 عِشْرِينَ وَمِائَةً فَفِي كُلِّ مِائَةٍ  
 فَإِذَا زَادَتْ عَلَى ثَلَاثِ مِائَةٍ شَاةً  
 فَإِنْ لَمْ تَكُنْ إِلَّا نِسْمٌ وَتَلْشُونُ  
 فَلَيْسَ عَلَيْكَ فِيهَا شَيْءٌ وَفِي الْبَقَرِ  
 فِي كُلِّ ثَلَاثِينَ تَبِيعٌ وَفِي الْأَرْبَعِينَ  
 مُسَبَّةٌ وَلَيْسَ عَلَى الْعَوَاهِلِ شَيْءٌ

میں ایک درہم ہے۔ اور تم پر کچھ نہیں یہاں تک کہ دوسرو  
 درہم پر سے ہو جائیں۔ تو ان میں پانچ درہم میں۔ جو اس  
 سے زیادہ ہو تو اسی حساب سے زیادہ دی جائے گی۔  
 اور بکریوں میں ہر چالیس بکریوں میں ایک بکری ہے  
 ایک سو میں تک اور اگر زیادہ ہو جائے تو دو بکریاں  
 دو سو تک اگر زیادہ ہوں تو تین بکریاں تین سو تک  
 پھر اگر تین سو سے زیادہ ہوں تو ہر سو  
 پر ایک بکری۔ اور گائیوں میں ہر تیس  
 میں ایک سلاہ گائے کا بچہ ہے۔ اور کام کاج  
 کے جانوروں میں کچھ نہیں۔

۱۔ اس سے سواری کا گھوڑا اور غنم کرنے والا غلام مراد ہے۔ اور غنم و معالی کے لفظ میں اس جانب اشارہ  
 ہے کہ مال روک رکھنا اور اسے مار و خد میں خرچ نہ کرنا گناہ ہے لیکن بندوں کے مال پر شفقت کے تقاضا کے تحت  
 معافی دی گئی ہے۔

۲۔ جب کہ حد نصاب کو پہنچ جائیں اور وہ دوسرے درہم ہیں۔

۳۔ حضرت حارث بن اعمرو رضی اللہ عنہ تابعی اور حضرت علی رضی اللہ عنہ کے مشہور ساتھیوں میں سے ہیں۔ اور آئمہ  
 حدیث نے اس میں کلام کیا ہے۔

۴۔ یعنی رمیر نے اسے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم تک منسوب کیا حضرت علی پر موقوف نہ کیا تاکہ حضرت علی رضی اللہ عنہ  
 کا قول قرار نہ پائے اور حضور کی حدیث نہ ہو۔

۵۔ یعنی کم ہو یا زیادہ اور سونے چاندی میں ہاں طرح نہیں کہ نصاب پر حد مین زیادہ ہو تو اس میں زکوٰۃ ہوگی۔ جیسا  
 کہ ادنیٰ اور بکری وغیرہ میں گزرا۔

۶۔ یعنی چالیس بکریوں سے زیادہ میں اس وقت تک زکوٰۃ نہیں جب تک وہ ایک سو بیس تک نہ پہنچ جائیں۔  
 ۷۔ یعنی چالیس بکریوں سے زیادہ میں اس وقت تک زکوٰۃ نہیں جب تک وہ ایک سو بیس تک نہ پہنچ جائیں۔

۸۔ یہاں حدیث میں لفظ شیاہ آیا ہے یعنی آخر میں صا۔ اس کا واحد شاة ہے۔ اور شاة کا اصل شروعت ہے کیونکہ اس کی  
 تفسیر شربتہ آتی ہے اور شیاہ جس طرح شفقت و شناة۔

۹۔ یعنی جب کہ چار کی تعداد کو پہنچ جائیں۔ یہ مطلب نہیں کہ تین سو سے کچھ ہی زیادہ ہو جائیں۔

نہ اس طرح چار سو میں چار سو یاں فرض ہوں گی۔ اور پانچ سو میں پانچ سو یاں۔ اسی طرح بتنے سے بڑھتی جائیں گی۔ اور سو سے کم میں کوئی زکوٰۃ نہیں۔

۱۱۵ حدیث میں نفل تصبیح آیا ہے تبیع گائے کا وہ نر یا مادہ بچہ ہے۔ جو ایک سال پورا کر کے دوسرے سال میں پڑ چکا ہو۔ گائے میں نر و مادہ برابر ہیں۔ اور جب گائیں چالیس کی تعداد کو پہنچ جائیں تو پھر ان میں ایک سُنَّہ فرض ہے۔ بسنہ گائے کا وہ نر یا مادہ بچہ ہے جو دو سال پر سے کر کے تیسرے سال میں پڑ چکا ہو۔ اس حدیث میں ادنٹ کی زکوٰۃ کا ذکر نہیں ہے جیسا کہ گذشتہ فصل اول کی ایک حدیث میں گزرا۔ ظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ یہ حدیث ان لوگوں سے متعلق ہے جن کے پاس ادنٹ نہ تھے گائے بکریاں تھیں۔

۱۱۶ بیسے کستی باڑی اور کنویں سے پانی کھینچنے وغیرہ کے لیے جس طرح سواری کے گھوڑے اور خدمت کے لیے غلاموں میں زکوٰۃ نہیں۔ یہ حکم تین ائمہ کے نزدیک ہے۔ امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک ان میں بھی زکوٰۃ فرض ہے۔

حضرت ساد بن ابی اسحاق رحمہ اللہ سے روایت ہے کہ جب انیس نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے یمن کی جانب روانہ کیا تو انہیں حکم دیا کہ تمہیں محاریوں میں سے ایک تبیع یا تبیعہ وصول کریں۔ اور ہر چالیس میں سے ایک سُنَّہ

(ابوداؤد، ترمذی - نسائی)

(دارمی)

وَعَنْ مُعَاذٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا وَجَّهَهُ إِلَى  
الْيَمَنِ أَمَرَهُ أَنْ يَأْخُذَ مِنَ الْبَعَرِ  
مِنْ كُلِّ ثَلَاثِينَ تَبِيعَةً أَوْ  
تَبِيعَةً وَ مِنْ كُلِّ أَرْبَعِينَ مَسِيَّةً  
(رَوَاهُ ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَ  
النَّسَائِيُّ وَ الدَّارِمِيُّ)

۱۱۷ تبیع میں مذکر و مؤنث دونوں کا ذکر فرمایا۔ مگر سنہ میں صرف مؤنث کا ذکر کیا۔ اس کی وجہ یا تو یہ ہے کہ تبیع پر قیاس کرتے ہوئے یہاں صرف مؤنث کا ذکر کر دیا۔ دوسری وجہ یہ ہو سکتی ہے کہ تبیعہ (ایک سالہ بچہ گائے) میں نر و مادہ دونوں برابر ہیں۔ مگر سنہ (دو سالہ بچہ) میں مادہ صحیح ہے۔ واللہ اعلم۔ حنفیہ کے نزدیک دونوں میں نر و مادہ برابر اور دونوں جائز ہیں۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا صدقہ (زکوٰۃ) میں مد سے تمہارا نہ کرنے والا اسے روکنے والے کی طرح ہے

(ابوداؤد و ترمذی)

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ الْمُعْتَدِي فِي الصَّدَقَةِ  
كَمَانِيحًا

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَ ابْنُ مَيْمُونٍ)

نہ گذشتہ حدیث میں تبیع اور سنہ کی تفسیر بیان ہو چکی ہے۔ ترجمہ



۱۔ یعنی صدقہ قبول کرنے والا اگر ظلم و زیادتی کرے تو وہ زکوٰۃ نہ دینے والے کی طرح گناہگار ہے۔ یا اس سے مراد یہ ہے کہ اگر زکوٰۃ ادا کرنے والا حد سے تجاوز کرے یا اس صورت کہ مستحق کو نہ دے۔ اور جائز طریقہ کے مطابق ادا نہ کرے۔ تو وہ زکوٰۃ نہ ادا کرنے والے کی طرح خطا کار ہے۔

حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ بے شک نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اناج اور کھجور میں زکوٰۃ نہیں یہاں تک کہ وہ پانچ دس کو پہنچ جائیں۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ  
أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ لَا تَيْسَرُ فِي حَيْثٍ وَلَا تَمُرُ  
صَدَقَتُهُ حَتَّى يَبْلُغَ خَمْسَةَ أَوْسُقٍ.  
(رواہ النسائی)

(نسائی شریف)

۲۔ یہ تین ائمہ کرام امام شافعی، امام مالک، امام احمد کا مذہب ہے امام ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ کے نزدیک زمین سے برپا ہونے والی چیزیں عشر فرض ہے۔ وہ چیز زیادہ ہو یا تھوڑی۔ جیسا کہ مذکور ہوا۔

حضرت موسیٰ بن طلحہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فراتے ہیں ہمارے پاس حضرت ساد بن جبیل رضی اللہ عنہ کا خط ہے جس میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے کہ طلحہ نے فرمایا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں حکم دیا کہ صرف گندم، جو، خنقا، اور کھجور میں سے زکوٰۃ (عشر) وصول کریں۔

وَعَنْ مُوسَى ابْنِ طَلْحَةَ قَالَ  
عِنْدَنَا كِتَابٌ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ إِنَّمَا أَمَرَكَ  
أَنْ تَأْخُذَ الصَّدَقَةَ مِنَ  
الْحِنْطَةِ وَالشَّعِيرِ وَالتَّمْرِ  
وَالزَّيْتِ.

(شرح سند مرسل)

(رواہ فی تشریح السنن)

۳۔ حضرت موسیٰ بن طلحہ بن عبد اللہ تابعی ثقہ ہیں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے دور حیات میں پیدا ہوئے ان کا یہ نام خود حضور علیہ السلام نے رکھا۔

۴۔ ظاہر یہ ہے کہ اس علاقہ میں یہی چیزیں پائے جاتی تھیں یا کثیر الوقوع تھیں۔ یہ مطلب نہیں کہ زکوٰۃ صرف انہی اشیاء میں فرض ہے۔

۵۔ یعنی اس حدیث کو امام بغوی نے شرح السنہ میں بطریق ارسال روایت کیا۔ مگر اس حدیث کے مرسل ہونے میں کلام ہے۔ اس کی وجہ شرح رمزی میں مذکور ہے۔

حضرت عقیاب بن اسید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے

وَعَنْ عَقِيَابِ بْنِ أَسِيدٍ أَنَّ

فرماتے ہیں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے انگوڑی کی زکوٰۃ کے متعلق فرمایا کہ اس کا اندازہ کیا جائے جس طرح کھجور کا اندازہ کیا جاتا ہے۔ پھر انگوڑی کی زکوٰۃ متاع کی شکل میں دی جائے جس طرح ترکھور کی زکوٰۃ خشک کھجور کی صورت میں دی جاتی ہے۔

(ترمذی - ابوداؤد)

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ فِي زَكَاةِ الْكُرْمِ دِيمِ إِنَّمَا  
تُخْرَمُ كَمَا تُخْرَمُ النَّخْلُ  
ثُمَّ تُؤْذَى زَكَاةُ تَرْبِيئًا كَمَا  
تُؤْذَى زَكَاةُ النَّخْلِ تَمْرًا.  
(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ دَاوُدَ)

۱۷۔ کتاب مین کی زبردست حدیث ہے۔ اسنید ہمزہ کی زبردست حدیث ہے۔ آپ قرشی اموی ہیں۔ فتح مکہ کے دن اسلام لانے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے انیس مکہ کا مال مقرر کیا۔ آپ کے بعد سیدنا حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ نے بھی انیس اس عہدہ پر برقرار رکھا۔ آپ مین اس دن فوت ہوئے جس دن حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ نے وصال فرمایا۔ اس وقت ان کی عمر پچیس سال تھی۔ سادات قریش میں سے تھے نہایت نیک و صالح شخصیت تھے۔ رضی اللہ عنہ۔

۱۸۔ یعنی جب انگوڑی خرامیں مٹھاس پیدا ہو جائے تو ان کا ماہر شخص یہ اندازہ لگائے کہ خشک ہونے پر ان کا وزن کتنا ہوگا۔ پھر اس کے اندازے کے مطابق نصاب زکوٰۃ (پانچ دس) کو پہنچ جائیں تو ان کی زکوٰۃ دس سے زائد ہوئے۔

حضرت سہل بن ابی حمزہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
فرمایا کرتے تھے۔ جب تم اندازہ لگاؤ تو زکوٰۃ  
یتے وقت اس کا تیسرا حصہ چھوڑ دیا کرو  
اگر تیسرا حصہ نہ چھوڑو تو چوتھا چھوڑ دیا  
کرو۔

(ترمذی - ابوداؤد)

(ثانی)

وَعَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَمْزَةَ  
حَدَّثَنَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَخْتُولُ  
إِذَا خَرَصْتُمْ فَخَذُوا وَ  
دُعُوا لِقُلَّتْ فَإِنْ لَمْ تَدْعُوا  
لِقُلَّتْ فَتَدْعُوا الرُّبْعَ.  
(مَوَاهِجُ التِّرْمِذِيِّ وَابْنُ دَاوُدَ  
وَالْبَيْهَقِيُّ)

۱۹۔ خمر مال زبردست مٹھاس ہیں۔ آپ خود رسال صحابی ہیں۔ سترہ میں پیدا ہوئے۔

۲۰۔ مراد یہ ہے کہ انگوڑی خرامیں مقدار زکوٰۃ کا تعین کرو۔ اور جو زکوٰۃ بنے اس کا تیسرا حصہ مالک کے پاس ہی رہے  
دعا اور اس پر احسان کرو۔ تاکہ وہ اپنے ہمسایوں کو بھی کھلائے۔ رہ گزرتا کو دس۔ اور دقتاً فزنتاً جو بھی اس کے پاس آئے  
اسے بھی دسے اور اس پر احسان کرے۔ تیسرا حصہ اس کے لیے اس لیے چھوڑ دے کہ اسے اپنی ملک میں سے خریدا نہ کرنا پڑے

یہ دراصل زکوٰۃ وصول کرنے والے حکام وغیرہ سے خطاب اور پھیلوں وغیرہ کی زکوٰۃ ادا کرنے والوں کے لیے کشادگی و دوستی ہے کہ پھیل فروٹ خرچ کرنے کا چیز ہے۔

۳۵ اس سے کم نہ کرے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ ۖ قَالَتْ كَانَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَبْعَثُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ رَوَاحَةَ  
إِلَى يَهُودَ فَيَخْرِصُ النَّخْلَ حِينَ  
يَطِيبُ قَبْلَ أَنْ يُوَكَّلَ مِنْهُ.  
(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے۔  
فرماتی ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حضرت عبداللہ بن  
رواحہ رضی اللہ عنہ کو یہود کے پاس بھیجا کرتے تھے  
آپ جا کر کھجوروں کا اندازہ لگاتے تھے جب کہ ان میں  
ٹھاس پیدا ہو جاتا۔ پیش اس کے کہ وہ کھانے کے  
قابل ہوں۔ (ابوداؤد)

۳۶ حضرت عبداللہ بن رواحہ شہر صحابی اور شاعر ہیں غزوہ موتہ میں شہید ہوئے حضور صلی اللہ علیہ وسلم انہیں یہود  
خیبر کے پاس بھیجتے تھے۔

۳۷ یہ احادیث اس امر پر دلالت کرتی ہے کہ اس باب میں اندازہ کافی ہے۔ امام علمائے حدیث اکی پر ہیں۔ اور یہ  
امام شافعی کا قول قدیم ہے لیکن فقہا فرماتے ہیں کہ صرف انداز سے پر کفایت کرنے میں سود کا اندیشہ ہے۔ چنانچہ فقہاء کرام  
فرماتے ہیں۔ یہ احادیث حرمت سود سے پہلے کی ہیں جیسا کہ کہا گیا ہے۔ واضح ہو کہ یہ احادیث باب صدقہ سے متعلق ہیں۔ اور  
شارح علیہ السلام نے یہاں انداز سے پر کفایت کا ذکر کیا ہے۔ یہاں مال کا مال سے تبادلہ نہیں ہے۔ تاکہ سود لازم آئے اور  
فقہاء کا قول باب بیع سے تعلق رکھتا ہے۔ جب کہ احادیث بیع سے متعلق نہیں تو پھر کوئی اشکال نہیں۔ اور اگر عام ہیں تو پھر بیع  
کدام سے خاص کر لیا جائے گا۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے شہد کی زکوٰۃ  
میں فرمایا کہ شہد کی دس مشکوں میں ایک  
مشک ہے۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ ۖ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فِي الْعَسَلِ فِي كُلِّ  
عَشْرَةٍ أَسْرُقُ يَرْقُ.

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

اسے ترمذی نے روایت کیا۔  
اور کہا اس کے اسناد میں کلام ہے۔ اس  
باب میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے بہت سی باتیں  
ثابت نہیں ہیں۔

وَقَالَ فِي إِسْنَادِهِ مَقَالٌ وَكَأَنَّ  
يَصُغُّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فِي هَذَا الْبَابِ كَثِيرٌ مِمَّا نَحْنُ فِيهِ

۱۵ کہ اس کے بعض راوی مطلع ہیں۔

۱۶ اور طحاوی کا بھی اس میں اختلاف ہے۔ چنانچہ امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک شہد میں زکوٰۃ نہیں۔ امام بیہقی رحمہ اللہ نے امیر المؤمنین حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت کیا کہ میں نے اہل زکوٰۃ یعنی شہد میں زکوٰۃ نہیں۔ امام ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ کے نزدیک اگر وہ مشرعی زمین سے حاصل ہو جائے تو اس میں مشرب ہے۔ زیادہ ہو یا کم۔ اس میں کسی نصاب معین کا اعتبار نہیں جس طرح زمین سے پیدا ہونے والی سبزیاں اور پھلوں میں مشرب ہے۔ حضرت امام ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ کی دلیل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ قول مبارک ہے۔ مَا أَخْرَجْتُمُ الْأَرْضَ نَفِيْهِ الْعُشْرُ یعنی جس چیز کو بھی زمین اگائے اس میں مشرب ہے۔ امام ابو یوسف رحمہ اللہ سے ایک روایت کے مطابق قیمت کا اعتبار ہے۔ اوس ایک دوسری روایت میں اس قریب و شک کا ذکر آیا ہے جیسا کہ حدیث ترمذی میں مذکور ہے جو کہ مشکوٰۃ کی یہ حدیث ہے۔ اور وہ شہد جو پہاڑوں سے حاصل ہو یا اس میں بھی امام صاحب کے نزدیک مشرب ہے۔ اور امام ابو یوسف کے نزدیک اس میں کچھ واجب نہیں۔ علل نے کتاب جامع مغیر سے نقل کیا ہے کہ وہ شہد جو پہاڑوں، جنگلوں اور غیر آباد زمینوں سے حاصل ہو اگر وہ محفوظ کر لیا گیا تھا تو اس میں مشرب ہے۔ ورنہ وہ نکار کی طرح ہے کہ اس میں کچھ نہیں۔ واللہ اعلم۔

حضرت عبداللہ بن مسعود کی بڑی حضرت زینب سے روایت ہے۔ فرماتی ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں خطبہ ارشاد فرمایا۔ چنانچہ فرمایا اے گروہ زن صدقہ کیا کرو اگر یہ اپنے زیر دست سے بی ہو۔ یرنکہ قیامت کے دن تم میں اکثر جہنم میں ہوں گی۔

(ترمذی شریف)

وَعَنْ سَمُرَةَ بِنْتِ الْهَارِثِ الْمَدَنِيَّةِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ مَلَكَ زَيْلًا مِنْ زَيْلِ الْوَحْشِ فَلَهُ مِنْهُ زَكَاةٌ. (ترمذی)

(دواۃ الترمذی)

۱۷ آپ صحابیات میں سے ہیں۔ اور بہت سے صحابہ کرام نے ان سے احادیث روایت کی ہیں۔

۱۸ حدیث میں لفظ مِلْثُ آیا ہے۔ مالک پیش لام کی زیر یا کی شد۔ بعض روایتوں میں غَلِیْکُنْ آیا ہے (مالک زبیر نام ساکن

اور یا کے بعد تا)

۱۹ عورتوں کے زیورات کی زکوٰۃ میں اختلاف ہے۔ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کے نزدیک ان میں زکوٰۃ ہے۔ امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک ان زیورات میں زکوٰۃ نہیں جن کا استعمال مباح ہے۔ اس بارے میں امام شافعی رحمہ اللہ تقاضے کے دو قول ہیں۔ ظاہر تر یہی قول ہے۔ اور امام احمد کا متنازع مذہب بھی یہی ہے۔ اور وہ زیورات جو پہنے کے لیے نہ ہوں یا کرایہ پر دینے اور تجارت کے لیے ہوں یا ان کا پھٹا حرام ہو یا کسی ضرورت کے وقت خرچ کرنے کے لیے لکھے ہوئے ہوں۔



تو ان سب میں باتفاق ائمہ کرام زکوٰۃ فرض ہے اور امام محمد رحمہ اللہ تعالیٰ نے موطائیں کہا کہ جو اہل اہل بیت و مومنین کے زیورات میں زکوٰۃ نہیں ہے اس بارے میں ائمہ کی دلیل و حجت یہ ہے کہ یہ ایک بدلہ چیز کا استعمال ہے۔ لہذا یہ پہننے کے کپڑوں، خدمت کے لیے غلاموں اور غلامی رہائشی مکانات کی طرح ہیں۔ اور امام ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ کی دلیل اللہ تعالیٰ کے اس قول مبارک کا علم ہے۔ **وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ إِلَىٰ آخِرِهِ**۔ اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے اس قول مبارک کا علم ہے۔ **فِي الرِّقَةِ ثُلُثُ الْعَشْرِ**۔ چاندی میں دسویں حصے کا چوتھا حصہ ہے۔ امارت دونوں جانب وارو ہیں۔ صحابہ و تابعین اور ان کے بعد کے حضرات میں اس بارے میں اختلاف پایا جاتا ہے بعض نے کہا زیورات کی زکوٰۃ سے مراد انہیں عاریت پر دینا ہے۔ یہ تاویل حضرت سعید بن المسیب اور حضرت حسن بصری سے مروی ہے مگر میدان اور ڈانٹ کا دارو ہونا جانب و جوب کو ظاہر کرتا ہے (یعنی ان میں زکوٰۃ فرض ہے) واللہ اعلم۔

حضرت عمرو بن شعیب سے وہ اپنے باپ و دادا سے روایت کرتے ہیں کہ دو عورتیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت اقدس میں آئیں جب کہ ان دونوں کے ہاتھوں میں سونے کے گلے تھے۔ آپ نے ان دونوں سے فرمایا تم ان کی زکوٰۃ ادا کرتی ہو۔ انہوں نے عرض کیا نہیں۔ تو آپ نے ان دونوں سے فرمایا کیا تم چاہتی ہو کہ تمہیں اللہ تعالیٰ آگ کے دو گلے پہنائے۔ انہوں نے عرض کی نہ۔ فرمایا تو ان کی زکوٰۃ ادا کرو۔

(اسے ترمذی نے روایت کیا)

امد کا یہ وہ حدیث ہے کہ مشنی بن صباح نے حضرت عمرو بن شعیب سے اس کی مانند حدیث روایت کی۔ اور مشنی بن صباح ابن لیمہ صریف میں ضعیف قرار دیے گئے ہیں۔ اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس باب میں صحیح روایت

**وَعَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ امْرَأَتَيْنِ اتَّيَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفِي أَيْدِيهِمَا سَوَاسِرَانِ مِنْ ذَهَبٍ فَقَالَ لَهُمَا تَوَدَّيَانِ ذِكْوَتُهُ قَالَتَا لَا فَقَالَ لَهُمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتُحِبَّانِ أَنْ يُسَوِّدَ كُمَا اللَّهُ يَسَوِّا رَيْنِ مِنْ تَابِرٍ قَالَتَا لَا فَقَالَ فَأَدِيَا ذِكْوَتَهُ.**

(دوا کا القوم مذہبی)

**وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ قَدْ رَوَى الْمُشَنَّى ابْنُ الصَّبَّاحِ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ تَخَوَّ هَذَا وَ الْمُشَنَّى ابْنُ الصَّبَّاحِ وَ ابْنُ كَهْمَةَ يُضَعَّفَانِ فِي الْحَدِيثِ لَا يَصِحُّ فِي هَذَا الْبَابِ عَنْ**

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
هَتْنِي ۝

۱۔ یعنی حدوں کے زیورات میں۔

وَعَنْ أُمِّ سَكَمَةَ ۖ قَالَتْ  
كُنْتُ أَلْبَسُ أَوْ ضَاحًا مِّنْ  
ذَهَبٍ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
أَكْثَرُ هُوَ فَقَالَ مَا بَلَغَ أَنَّ  
تُوَدَّى تَرَكَوْتَهُ فَتُرَكِّي فَكَيْسَ  
بِكُنْزٍ ۚ

حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ میں نے فرات میں  
میں سونے کے زیور پہنا کر تھی۔ میں نے عرض کیا۔  
یا رسول اللہ کیا یہ کنز (خزانہ) ہے؟ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا جو چیز اس مقدار کو پہنچ جائے جس کی زکوٰۃ ادا  
کی جاتی ہے اور بچے نے اس کی زکوٰۃ ادا کر دی تو وہ  
کنز نہیں ہے۔ کنز کھجور کی بنا پر جمع کیا ہوا سونا یا چاندی

(امام مالک و ابو داؤد)

(رَوَاهُ مَالِكٌ وَابُو دَاوُدَ)

۱۔ یہاں حدیث میں لفظ اذناح آیا ہے جو جمع کی جمع ہے انقطاع والاغناد اور ما بے نقطہ والی یہ ایک قسم کا  
زیور ہے جو اصل میں چاندی سے بنایا جاتا ہے۔ اور سونے کا بھی بناتے ہیں۔ جیسا کہ اسی حدیث میں واقع ہے۔ اسے واضح  
یا مروج اس بنا پر کہ اس میں حیدری اور چمک دمک ہوتی ہے۔ لغت کی کتاب معراج میں کہا ہے یعنی وہ  
درم جو صاف اور چمکدار ہو اور یعنی روشنی و سفیدی۔

۲۔ یعنی وہ خزانہ جس کے پاس رکھنے پر ڈانٹ اور وعید آئی ہے  
۳۔ یعنی حد نصاب کو پہنچ جائے۔

۴۔ جس کے جمع کر کے رکھنے پر ڈانٹ اور وعید آئی ہے۔ اسی طرح وہ مال جس کی زکوٰۃ ادا کر دی گئی وہ ڈانٹ  
اور وعید کے دائرہ سے خارج ہے۔

وَعَنْ سَمُرَةَ ۖ بِنِ جُنْدَبٍ أَنَّ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
كَانَ يَأْمُرُنَا أَنْ نَخْرِجَ الصَّدَقَةَ  
مِنَ الَّذِي لِعَدِّ لِلْبَيْعِ ۚ  
(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

حضرت سمرة بن جندب رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
ہمیں حکم دیا کرتے تھے کہ ہم لوگ تجارت  
کے لیے رکھے ہوئے مال کی زکوٰۃ ادا کریں۔  
(ابو داؤد و شریعت)

۱۔ سمرة (سین کی زبر سیم کی پیش) جندب دوال کی پیش اندازہ۔  
۲۔ یعنی کھانے پینے اور خدمت و ساری کی چیزوں پر زکوٰۃ نہیں۔

وَعَنْ رَبِيعَةَ بْنِ أَبِي  
عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ غَيْرِ وَاحِدٍ  
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ أَقْطَعَ لِبِلَالِ بْنِ الْحَارِثِ  
الْمُزَنِيِّ مَعَادِنَ الْقَبِيلَةِ وَهِيَ  
مِنْ نَاحِيَةِ الْمُدَرِّعِ قَبْلَ أَنْ تَمُوتَ  
لَا تُؤْخَذُ مِنْهَا إِلَّا الزَّكْوَةُ  
إِلَى الْيَوْمِ.

حضرت ربیعہ بن ابوعبدالرحمن رضی اللہ عنہ بہت سے  
صحابہ کرام سے روایت کرتے ہیں کہ بے شک رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت بلال بن الحارث  
المزنی رضی اللہ عنہ کو مقام قبلیہ کی کانیں بطور ہباگیر  
عطا کیں۔ یہ مقام قبلیہ اطراف فرع میں واقع ہے  
قرآن کا (۱۱) سے آج تک صرف زکوٰۃ  
ہی وصول کی جاتی ہے۔

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

(ابرواد و شریف)

۱۔ حضرت ربیعہ تابعی ہیں ان کی جلالت شان علماء میں متفق علیہ ہے۔ انہیں ربیعہ الراوی بھی کہتے ہیں۔  
۲۔ آپ صحابہ کرام میں سے ہیں۔ آپ دُفترِ منورہ کے ساتھ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت اقدس میں حاضر ہوئے۔  
حدیث میں اقطاع ایسا ہے جس کا معنی ہے امام اور حاکم کا کسی کو کوئی چیز لگ کر کے دینا۔ اور کسی فرجی کو قطعہ زمین عطا کرنا تاکہ  
اسے اپنا ذریعہ معاش بنائے۔ یہ طبعی بھی بطور تمیک ہوتا ہے اور کسی بغیر تمیک۔  
۳۔ قبلیہ قات اور یا کی زبر یہ ساحل سمندر کے کنارے ایک جگہ کا نام ہے۔ اس کے اور مدینہ طیبہ کے درمیان  
پانچ دن کی مسافت ہے۔

۴۔ یعنی یہ مقام قبلیہ جانب فرع میں واقع ہے فرع (خاک کی پیش لاسکن) یہ عربین شریفین کے درمیان مدینہ منورہ  
سے ہمدی پر ایک جگہ کا نام ہے۔

۵۔ یعنی اس کا چالیسواں حصہ لیا جاتا ہے۔ اس سے خمس (پانچواں حصہ) نہیں لیا جاتا جیسا کہ دوسری کانوں سے خمس  
لیا جاتا ہے۔ یہ امام مالک اور ایک قول کے مطابق امام شافعی کا مذہب ہے۔ امام ابو حنیفہ اور امام شافعی کے دوسرے  
قول کے مطابق اس میں خمس لازم ہے۔ امام شافعی کا تیسرا قول یہ ہے کہ اگر ان کانوں سے آمدن مشقت و محنت سے حاصل ہو  
تو چالیسواں حصہ ہے۔ ورنہ پانچواں حصہ۔

## الْفَصْلُ الثَّالِثُ

## تیسری فصل

عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ

حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بیشک  
نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بنزیر میں صدقہ نہیں

امدنیہ مددیت پر مبنی تر کجوریوں میں عسک  
کجور کے امانت سے مددیت سے اور نہ پانچ  
دقی سے کم میں مددیت ہے۔ نہ کام کاج کرنے  
والے ہاں مددیت میں مددیت ہے۔ اور نہ پیشانی میں  
مددیت ہے۔

مقررادی کتا ہے کہ پیشانی سے گھوڑے پھر  
اور غلام مراد ہیں۔

فِي الْحَضَرَاتِ صَدَقَةٌ وَلَا  
فِي الْعَرَايَا صَدَقَةٌ وَلَا فِي  
أَقْلٍ مِنْ خَتْمَةٍ أَوْ سُبِيٍّ صَدَقَةٌ  
وَلَا فِي الْعَوَامِلِ صَدَقَةٌ وَلَا  
فِي الْجَبْهَةِ صَدَقَةٌ قَالَ الصَّغَرُ  
الْجَبْهَةُ النُّعْلُ وَالْبَغَالُ وَالْغَبِيكُ

(دار قلمی)

(دَوَاةُ الدَّارِ كُطْنِي)

لہ یہ تین آئمہ کرام کا مذہب ہے کہ ان پھلوں اور سبزیوں میں جو دیرپا نہیں ہوتیں اور پورے سال ہاتی نہیں رہتیں، میں کچھ  
مددیت نہیں، امام ابوحنیفہ رضی اللہ عنہ کے نزدیک ہر چیز میں جسے زمین اگائے کم ہر یا زیادہ دیر ہر جہد بطور مشرک اور کافر فرض ہے  
مگر گھاس اگاسنے اور کڑیوں میں کچھ نہیں۔ امام ابوحنیفہ علیہ الرحمۃ کے مذہب کی دلیل نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اس قول مبارک کا  
مزمع ہے کہ کل ما اخرجت الارض نفعہ العشر جس چیز کو بھی زمین اگائے اس میں عشر ہے۔ ہمساکہ باب اول کے ترجمہ کی شرح  
میں مذکور ہوا۔

لہ یہاں حدیث میں لفظ عسرایا آیا ہے یعنی عسرایا عریۃ کی جمع ہے۔ اس کا معنی ہے درخت پر کھڑی ترکھوں کو خشک  
کجور کے حوض بلور اندازہ فروخت کرنا۔ اگرچہ درختوں پر کھڑے ترکھوں کی فروخت توڑے ہوئے خشک ہونے کے حوض  
جسے بیج منراہنہ کہتے ہیں (زا اور زن) سے پہلے ہائے رخ کی گلیاں جیسا کہ کتاب البیوت میں انشاء اللہ تعالیٰ آئے گا۔ لیکن  
کچھ مفلس اور محتاج لوگوں کے لیے جو ترکھوں کو کھانا چاہتے ہیں مگر ہاتھ میں نقد پیسے نہیں ہوتے کہ خرید سکیں۔ اور ان کے  
اپنے پاس پھل دار درخت بھی نہیں ہوتے کہ اپنے خیال کو کھالیں۔ ان کے گھر میں اہل و عیال کی روزی کے لیے کچھ خشک  
کجوریں پڑی ہوتی ہیں۔ جو ضرورت سے قدر سے زیادہ ہوتی ہیں۔ ان میں سے کجور کے درختوں کے مالک کو کچھ دیتے ہیں اور  
اس سے اس کے حوض انداز سے کچھ ترکھوں دیتے ہیں۔ یہ ایک حسرت ایسی ہے کہ ان پر شفقت اور ان کی حاجت برآئی  
کے لیے پانچ دس سے کم مقدار کی کجوریوں میں ایسا کرنے کی اجازت دی گئی ہے۔ اور جب کہ وہ پانچ دس سے کم ہوتی ہیں  
تو ان میں زکوۃ فرض نہیں ہوتی۔ جیسا کہ آگے حدیث میں فرمایا۔

لہ یہی جو چار پائے کام کاج کے لیے ہوں تجارت کے لیے نہ ہوں ان میں بھی زکوۃ نہیں۔

نہ یعنی مقرر نے (تاف سے) جو اس حدیث کے لادوں میں سے ہے۔ کہا کہ پیشانی سے مراد الی آخر۔

وَعَنْ طَاوِئِشَ أَنَّ مَعَاذَ بْنَ حَنْظَلَةَ غَاوِسًا سَلَطَ عَلَيْهِ بَنَاتُ حَنْظَلَةَ



جَبَلٍ اُنّٰی يَوْفُوْنَ الْبَيْمَةَ فَعَالَ  
لَمْ يَأْمُرْنِيْ فِيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَيْءٍ .  
(رَوَاهُ الدَّارَقُطْنِيُّ وَ الشَّافِعِيُّ)  
وَقَالَ اَنُوْقَصُ مَا لَمْ يَبْلُغِ  
الْقَرِيْبَةَ .

حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ کے پاس  
گایوں کی تیس سے کم مقدار لائی گئی تو آپ نے  
فرمایا نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے اس میں کچھ  
حکم نہیں دیا۔ (دارقطنی و شافعی)

اور شافعی نے فرمایا حدیث میں واقع لفظ  
دقّص گایوں کی اس مقدار و تعداد کو کہتے ہیں  
جو حد نصاب کو نہ پہنچی ہو۔

۱۷ یعنی حضرت طاؤس یمنی رضی اللہ عنہ جو مشہور تابعین سے ہیں، نے فرمایا کہ حضرت معاذ بن جبل جنہیں حضور صلی اللہ  
علیہ وسلم نے یمن پر عامل مقرر کیا تھا، کے پاس دقّص گائیں لائیں تاکہ آپ اس سے زکوٰۃ وصول کریں۔  
۱۸ یعنی دقّص کا معنی ہے وہ چیز یا مال جو حد نصاب سے کم ہو۔ خواہ ابتداء ہی کم ہو خواہ دو فریقوں کے درمیان ہو  
امام شافعی علیہ الرحمۃ نے فرمایا یہاں اس سے شق اول مراد ہے۔ کیونکہ حضرت معاذ کے پاس جو گائیں لائی گئی تھیں وہ مقدار  
یس تیس عدد سے کم تھیں۔ واللہ اعلم۔ دقّص کا معنی لغت میں ٹوٹنے اور کم ہونے کا آتا ہے۔

## بَابُ صَدَقَةِ الْفِطْرِ

### صدقہ فطر کا باب

امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک صدقہ فطر فرض ہے۔ اسی طرح امام احمد کے نزدیک بھی ان کے ظاہر مذہب کے مطابق  
امام مالک رحمہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک سنت ہو کہ وہ ہے۔ اور ہم احناف کے نزدیک واجب ہے۔ یہاں واجب فرض کے  
مقابل ہے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی حدیث میں جو آ رہی ہے، صدقہ فطر پر فرض کا اطلاق آیا ہے۔ امام شافعی اور احمد سے  
ظاہر معنی پر عمل کرتے ہیں۔ امام مالک فرماتے ہیں کہ یہاں فرض سے اندازہ کرنا مراد ہے۔ احناف رحمہم اللہ تعالیٰ کہتے ہیں کہ  
دوسری حدیث میں فرض کے بجائے صیغہ امر آیا ہے اور وہ امر جو دلیل ظنی سے ثابت و وجوب کا فائدہ دیتا ہے۔

پھر صدقہ فطر کے وجوب کی شرط امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک حاجت ضروریہ سے بڑا نہ نصاب ہے اور اس میں  
یہ شرط نہیں کہ وہ نصاب بڑھنے والا بھی ہو۔ امام شافعی رحمہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک ہر اس مسلمان پر صدقہ فطر فرض ہے جو  
اپنے لیے اور جن کا خرچہ اس کے ذمے ہے کے یرمید معارف پر قادر ہو۔ لباس، خادوم، رہائش اور قرعہ نکال کر اس  
کے لیے کسی نصاب کا حد شرعی نہیں ہے۔

واضح ہو کہ صدقہ فطر کی مقدار گندم کا نصف صاع اور کھجور جو کا ایک صاع ہے۔ بعض احادیث میں گندم کا بھی ایک صاع آیا ہے۔ بعض احادیث میں طعام کا ایک صاع آیا ہے۔ اور بعض احادیث میں صاع مطلق واقع ہوا ہے۔ گندم یا جو وغیرہ سے مقید ہو کر نہیں آیا۔ چار لے فرمایا ہے زمانہ نبوت میں نصف صاع ہی واجب تھا۔ نصف صاع سے زائد بطور نفل و تطوع ہے۔ نہ کہ وجوب کے طور پر بعض نے کہا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ اقدس میں گندم یا جو یا کھجور کا ایک صاع ہی مقرر تھا۔ اس کے بعد لوگوں نے کھجور اور جو کے صاع کی قیمت لگا کر اس کے برابر نصف صاع مقرر کر لیا۔ اسے کھجور پھر منقح امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ کے نزدیک گندم کے حکم میں ہے۔ اور امام ابو یوسف اور امام محمد کے نزدیک جو کے حکم میں۔

امیر المؤمنین حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ آپ نے اپنے زمانہ خلافت میں فرمایا گندم سے صدقہ فطر نصف صاع ہے۔ لیکن اللہ تعالیٰ نے قیس مذق میں وسعت و کثافت عطا فرادی ہے۔ قراب گندم وغیرہ سے صدقہ فطر پورا صاع دیا کر۔ اس روایت سے واضح طور پر معلوم ہوتا ہے کہ نصف صاع سے زیادہ ان کی نفل و تطوع کے طور پر ہے۔

## پہلی فصل

## الفصل الاول

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے فرماتے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فطر کی زکوٰۃ صدقہ کھجور سے ایک صاع یا جو سے ایک صاع فرض کی۔ یہ صدقہ فطر غلام، آزاد، مرد، عورت چھوٹے بڑے سب پر فرض ہے اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا کہ لوگوں کے غناز میں سے بے جانے سے پہلے پہلے ادا کر دیا جائے۔

عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَرَضَ رَسُولُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَكَاةَ الْفِطْرِ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ عَلَى الْعَبْدِ وَالْحُرِّ وَ الذَّكَرِ وَالْأُنْثَى وَ الطَّيْفِيرِ وَ الْكَبِيرِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَ أَمَرَ بِهَا أَنْ تُؤَدَّى قَبْلَ خُرُوجِ النَّاسِ إِلَى الصَّلَاةِ۔

(بخاری و مسلم)

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

اس حدیث میں گندم کا ذکر نہیں ہے اس سے بعض لوگوں کو یہ وہم ہوا کہ گندم سے نصف صاع صدقہ فطر دینا لوگوں نے زمانہ نبوت کے بعد شروع کیا کیا ایک صاع کھجور یا جو کی قیمت کے برابر مگر درست اور صحیح یہی ہے کہ گندم سے نصف صاع ہی واجب ہے۔ باقی۔ ایہ کہ اس حدیث میں صرف کھجور اور جو کا ذکر ہے تو اس کی وجہ یہ ہے کہ یہ دونوں جنہیں ہی غالباً موجود رہتی

تیس جملہ لے کما ہے کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ کعبور میں صدقہ فطر دیا کرتے تھے۔ اور جب مدینہ طیبہ میں کعبور اور جرجیہ پہاڑ  
کم ہو گئی۔ تو آپ نے صدقہ فطر جرجیہ سے ادا کیا۔ اور صرف ایک بار ہوا۔

۵۲ غلام جب کہ خود کسی شے کا مالک نہیں ہوتا تو اس پر صدقہ کا وجب و راصل اس کے مالک پر لازم ہوگا جو غلام  
کی طرف سے شمار ہوگا۔ اسی طرح چھوٹے بچے کے اس صدقہ کا وجب اس کے والد پر ہوگا۔ اگر بچہ مال کا مالک نہ ہو۔ مدینہ بچہ  
کے مال سے لازم و واجب ہوگا۔ امام محمد رحمۃ اللہ فرماتے ہیں نابالغ بچے کے پاس مال ہونے کے باوجود اس کا صدقہ فطر  
اس کے باپ پر واجب ہے۔

۵۳ حدیث کا ظاہر سننے پر واضح کرتا ہے کہ نماز کے بعد ادا کرنے سے صدقہ فطر امانہ ہوگا لیکن چاروں آئمہ اس پر  
اتفاق رکھتے ہیں کہ نماز سے پہلے ادا کرنا مستحب ہے واجب نہیں۔ اور یہاں امر استحباب کے لیے ہے وجب کے لیے  
نہیں۔ یہاں کافی تفصیل ہے جسے ہم نے شرح سفر السعادت میں ذکر کیا ہے۔

حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے۔ فرماتے ہیں۔ ہم لوگ طعام سے ایک  
صاع صدقہ فطر دیتے تھے۔ یا ایک صاع جو  
سے یا ایک صاع کعبور سے یا ایک صاع  
پیر سے یا ایک صاع منقاسے۔

(بخاری و مسلم)

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
قَالَ كُنَّا نُخْرِجُ تَرَكَوْةَ الْفِطْرِ صَاعًا  
مِنْ طَعَامٍ أَوْ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ  
أَوْ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ أَوْ صَاعًا  
مِنْ أَقِطٍ أَوْ صَاعًا مِنْ زَبِيبٍ  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۔ بعض نے کہا طعام سے گندم مراد ہے کیونکہ سفر و حضر میں لفظ طعام سے متعارف و غالب یہی ہے یعنی  
نے کہا اس سے جوار مراد ہے کیونکہ اُس زمانہ میں اہل حجاز میں عموماً متعارف لوگوں کی یہی غذا تھی۔

۲۔ حدیث میں لفظ اقیط (ہمزہ کی زبر تان کی زیر) آخر میں طاء ملکہ۔ اسے ماضی بھی کہتے ہیں۔ یہ واصل ترش  
دودھ ہے جو خشک ہو کر پتھر کی طرح سخت ہو جاتا ہے۔

۳۔ یعنی خشک شدہ انگور۔

## دوسری فصل

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
کہ آپ نے آخر رمضان میں فرمایا لوگو اپنے روزے  
کا صدقہ نکالو۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے

## الفصل الثانی

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ فِي آخِرِ  
رَمَضَانَ أَخْرِجُوا صَدَقَةَ صَوْمِكُمْ  
فَرَأَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

یہ صدقہ فرض کیا ہے۔ ایک صاع کھجور یا جو سے  
اور نصف صاع گندم سے۔ یہ صدقہ ہر آزاد  
غلام مرد عورت چھوٹے بڑے پر ہے۔

(ابوداؤد سنائی)

وَسَلَّمَ هَذِهِ الْعِدَّةَ صَاعًا  
مِنْ تَمْرٍ أَوْ شَعِيرٍ أَوْ نِصْفَ صَاعٍ  
مِنْ قَمْحٍ عَلَى كُلِّ حُرٍّ أَوْ مَسْلُوكٍ  
ذَكَرٍ أَوْ أُسْتَى صَاعًا أَوْ كَبِيرًا  
(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ الْثَّانِي)

۱۷۔ اس صدقہ سے صدقہ فطر مراد ہے۔ اور حقیقتہً یہ روزے کا صدقہ ہے کہ روزہ اس کے ادا کیے بغیر آسمان و زمین  
کے درمیان معنی رہتا ہے۔ جب اس کا صدقہ ادا کیا جاتا ہے تو روزہ مقام قبولیت تک پہنچ جاتا ہے۔ جیسا کہ حدیث  
میں آیا ہے۔

۱۸۔ حدیث میں لفظ قمح آیا ہے (قاف کی زبریں ساکن) بمعنی گندم۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے یہ روایت ہے۔  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا صدقہ فطر  
روزے کو پاک کرنے کے لیے ہے۔ بعض نسخوں میں اس  
طرح ہے کہ یہ صدقہ روزے کو خود بے حیائی کی بات سے  
پاک کرنے کے لیے ہے اور مساکین کے لیے فقر (فراک)  
ہے۔ (ابوداؤد)

وَعَنْهُ قَالَ فَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَرَكَوْا  
الْفِطْرَ كُلَّهُ الصِّيَامِ مِنَ اللَّغْوِ  
وَالرَّفَثِ وَطُعْمَةٍ تَلْمَسَاكِينَ  
(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

۱۹۔ نظریں بے ہوش اور لالہ یعنی باتیں کرنا۔ حدیث میں واقع لفظ رَفَث (راؤ فا کا زبر) بمعنی جماع و فحش کلام۔ اور وہ باتیں  
جو لغات میں غاذمہ یعنی آپس میں کرتے ہیں۔ اور وہ فحش باتیں جو مرد و عورت آپس میں کرتے ہیں۔ پھر یہ لفظ ہر جمع کلام  
کے لیے استعمال ہونے لگا اس سے مراد اصل تفصیل اور گناہ میں جو روزہ کی حالت میں بندہ سے سرزد ہو جاتے ہیں۔  
۲۰۔ یعنی صدقہ فطر اس لیے واجب کیا گیا ہے تاکہ مساکین کے لیے خوراک مہیا ہو۔ اور عید کے دن وہ کسی سے  
مانگنے اور سوال کرنے سے بے نیاز ہو جائیں۔ جیسا کہ حدیث میں آیا ہے۔

## تیسری فصل

## الفصل الثالث

حضرت عمرو بن شیب سے وہ اپنے آپ دوا دا  
سے روایت کرتے ہیں بے شک نبی صلی اللہ علیہ  
وسلم نے مکہ کے راستوں میں ایک نماز کرنے والے

عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ  
عَنْ جَدِّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَبِعَتْهُ مُنَادِيًا فِي



کو بھیجا کہ وہ اس طرح نذر کرے تو گوا صدقہ نظر مسلمان  
مرد و عورت، آزاد غلام چھوٹے بڑے پر  
واجب ہے۔ دو مد گندم۔ یا اس کے سوا  
انگو رو فیرو شے اور ایک صاع طعام شے۔

(ترمذی شریف)

فِي جَارِهِ مَكَّةَ أَلَا إِنَّ صَدَقَةَ  
الْفِطْرِ وَاجِبَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ  
ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى حُرٍّ أَوْ عَبْدٍ  
صَغِيرٍ أَوْ كَبِيرٍ مِّدَّانٍ مِنْ قَمْحٍ  
أَوْ سِوَاهُ أَوْ صَاعٌ مِنْ طَعَامٍ  
(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

۱۔ دو مد یعنی نصف صاع کیونکہ چار مد کا صاع ہوتا ہے۔

۲۔ جیسا کہ حضرت امام البرقی رحمۃ اللہ علیہ کا مذہب ہے۔

۳۔ اگر طعام سے گندم مراد ہے تو پھر لفظ یا رادی کے شک کی وجہ سے ہے اور اگر اس سے گندم مراد نہ ہو تو پھر  
لفظ یا بیان نوح کے لیے ہے۔

حضرت عبداللہ بن ثعلبہ یا ثعلبہ بن عبداللہ ابی سعید خدری  
رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں۔ فرماتے ہیں رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایک صاع گندم دو  
ادیوں کی طرف سے ہے۔ چھوٹے یا بڑے  
آزاد یا غلام مرد و عورت کی طرف  
سے۔ تو جو تم میں مال لادیں اس صدقہ  
کے درمیان اللہ انہیں پاک کرے گا۔ اور  
جو تمہارے فقیر ہیں تو اللہ انہیں اس سے  
بھی دیار دے گا۔

(ابوداؤد شریف)

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ ثَعْلَبَةَ أَوْ  
ثَعْلَبَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ  
عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَاعٌ مِنْ بُرٍّ  
أَوْ قَمْحٍ عَنْ كُلِّ اثْنَيْنِ صَغِيرٍ  
أَوْ كَبِيرٍ حُرٍّ أَوْ عَبْدٍ ذَكَرٍ أَوْ  
أُنْثَى أَمَّا غَنِيَّتُكُمْ فَيُزَكِّيهِ اللَّهُ  
وَأَمَّا فَعِيرُكُمْ فَيَرُدُّ عَلَيْهِ  
أَكْثَرَ مِمَّا أَعْطَاكُمْ

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

۱۔ صادق پیش عین کی دہر

۲۔ مشکوٰۃ شریف کے بعض نسخوں میں ایسا ہی آتا ہے مگر درست عبارت اس طرح ہے عبداللہ بن ثعلبہ بن سعید  
یا ابن ابی سعید ہے حضرت ثعلبہ رضی اللہ عنہ صحابی ہیں۔ ان سے یہی ایک حدیث مروی ہے جو صدقہ نظر کے باب میں ہے۔  
کاشف میں کہا ثعلبہ بن سعید بعض نے کہا ابن ابی سعید انیس خرف محبت حاصل ہے۔ اس سے اس کے بیٹے عبداللہ  
روایت کرتے ہیں

۵۱۔ یہاں حدیث میں مرنے پر آزاد قبیح آیا ہے۔ یہ لڑکی کا شک ہے۔ اور برد و تمج و دوفل کا معنی گندہ ہے کہ ہر ایک سے نصف صاع صدقہ نظر انا ہرگا۔

۵۲۔ کہ صدقہ نظر ادا کرنے والے فقیر کو اس صدقہ کی برکت سے اللہ تعالیٰ غنی کر دے گا۔ اور اسے کئی گنا زیادہ ثواب عطا کرے گا۔ یہ معنی غنی میں بھی موجود ہے۔ فقیر کی تخصیص اسے تسلی دینے اور رغبت دلانے کے لیے ہے۔

## بَابُ مَنْ لَا يَحِلُّ لَهُ الصَّدَقَةُ

ان لوگوں کے بیان میں جنہیں صدقہ لینا حلال نہیں

یعنی یہ باب ان لوگوں کے بیان میں ہے جن کے لیے صدقہ کھانا اور مال زکوٰۃ لینا حلال نہیں۔ محدثین کرام کہیں اس باب کا عنوان اس طرح قائم کرتے ہیں بَابُ مَنْ لَا يَجُوزُ لَهُ الصَّدَقَةُ الْيُسْرُ۔ یعنی یہ باب ان لوگوں کے بیان میں ہے جنہیں صدقہ دینا جائز نہیں۔ مگر دونوں عبارتوں کے معنی کا مال ایک ہی ہے۔ ان کا فرق وہاں توں میں فرق ظاہر ہوگا۔ کہ دوسرا عنوان اس پر صادق آتا ہے کہ کافر کو زکوٰۃ دینا جائز نہیں اسلئے اسے دینے سے زکوٰۃ ذمہ سے ساقط ہوگی۔ کافر کو زکوٰۃ نہ دینے میں بحث و تحقیق کی کوئی ضرورت نہیں۔ اور بنی ہاشم میں دونوں معنی درست و ظاہر ہیں مختصر یہ کہ کافر کو زکوٰۃ نہیں دی جا سکتی۔ بخلاف دوسرے صدقات کے۔ جیسے صدقہ نظر اور کفار سے وغیرہ۔ امام مسلمانی فقراء کو دینا زیادہ محبوب اور افضل ہے۔ اور بنی ہاشم کو زکوٰۃ نہ دینا ظاہر روایت ہے۔ امام ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ سے ایک روایت کے مطابق اس زمانہ میں جائز ہے۔ ان حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں ممنوع تھی۔ ایک روایت کے مطابق امام صاحب اور امام ابو یوسف کے نزدیک بنی ہاشم کے لیے آپس میں ایک دوسرے کو زکوٰۃ دینا جائز ہے۔ اس شخص کو بھی زکوٰۃ دینا جائز نہیں جو مالک نصاب ہو۔ ان ایک روایت کے مطابق مالک نصاب علماء کو دینا جائز ہے کہ ان کی ضروریات خصوصاً کتاب میں جمع کرنا انہیں درکار اور اس کی ضرورت انہیں زیادہ ہوتی ہے اور اسے زکوٰۃ دینا بھی جائز نہیں جس کے اور زکوٰۃ دینے والے کے درمیان رشتہ ولادت ہو۔ بخلاف دوسرے اقرباء کے۔ جیسے چچے، بھوپھیاں اور ماموں خالائیں اور ان کی اولاد کیونکہ صلہ رحمی اور صدقہ دونوں کو جمع کرنا اولیٰ و افضل ہے۔ اور اسے بھی زکوٰۃ دینا جائز نہیں جس کے ساتھ نسبت زوجیت قائم ہو۔ اسی طرح اپنے مکاتب غلام، نذر اور اپنی ام ولد کو بھی زکوٰۃ نہ دے۔

## الفصل الاول

## پہلی فصل

عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَمْرَةٍ فِي الطَّرِيقِ فَقَالَ لَوْلَا أَنِّي أَخَافُ أَنْ تَكُونَنَّ مِنَ الْمُتَدَقِّقَةِ لَا كَلَّهَا. (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم راستہ میں پڑی ہوئی ایک کھجور کے پاس سے گزرے تو فرمایا اگر مجھے ڈرنہ ہوتا کہ یہ صدقہ کی ہوگی تو میں اسے کھا لیتا۔ (بخاری و مسلم)

۱۔ یعنی جو راستہ میں پڑی ہوئی تھی حضور علیہ السلام اس کے پاس سے گزرے اور آپ کی اس پر نگاہ پڑی تو فرمایا الی آخر۔

۲۔ مطلب یہ ہے کہ میں اسے نہیں کھا سکتا۔ کہہ دیا یہ صدقہ کی ہو اس سے معلوم ہوتا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی عزت و عظمت اور آپ کے جوہر اہل کمال اور لطافت کی وجہ سے آپ کے لیے صدقہ کی چیز کھانا جائز نہ تھا۔ ایک دوسری حدیث سے واضح ہوتا ہے کہ تمام اولاد ہاشم اور ان کے آزاد کردہ غلاموں و لونڈیوں پر صدقہ کی چیز لینا اور کھانا حرام ہے علماء نے یہ بھی فرمایا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم پر تو ہر طرح کا صدقہ واجب ہو یا نفل (حرام ہے اور باقی بنی ہاشم پر صدقہ واجب حرام ہے۔ جیسا کہ پوری لکھا۔

اور فقہ حنفیہ کی بعض کتابوں میں بنی ہاشم کے لیے بھی۔ امام ابو یوسف اور امام محمد کے نزدیک صدقہ نفل حرام ہے۔ امام اعظم رحمۃ اللہ علیہ سے بھی ایک روایت کے مطابق حرام ہے۔ اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ زمین پر پڑی ہوئی کھانے کی چیز کو اٹھ لینا اگرچہ ادنیٰ چیز ہو، سنت ہے، اور اگر اسے کھایا جائے تو بھی ٹھیک ہے۔ اس میں نعمت الہی کی اگرچہ وہ قلیل ہی ہو، تنظیم و تواضع کا کمال ہے۔ اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ جہاں حق کے حرام ہونے کا شبہ ہو وہاں احتیاط ضروری ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ أَخَذَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ شَمْرَةً مِنْ تَحْتِ الْمُتَدَقِّقَةِ فَبَعَثَهَا فِي فِيهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَكُونَنَّ كَمَا كُنْتَ كُنْتُ لِيُطْرَحَهَا نَحْوُ قَالَ أَمَا شَعَرْتُ أَنَّ لَا نَأْكُلُ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ فرماتے ہیں حضرت امام حسن بن علی رضی اللہ عنہما نے صدقہ کی ایک کھجور اٹھائی اور اپنے منہ میں ڈال لی۔ تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہا زردہ باز رہ۔ تاکہ وہ اسے پسینک دیں۔ پھر حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مجھے

الْمُتَّقَةِ .

پتہ نہیں کہ ہم لوگ صدقہ نہیں کھاتے یہ

(مُتَّقٍ عَلَيْهِ)

(بخاری و مسلم)

۱۷ حدیث میں لفظ کُفَّ کُفَّ آیا ہے (کاف کی ربرا اور زیر غاک جزم یا ربرا اور نون نون کے ساتھ) یہ ایک کلمہ ہے جو بچے کو اس کام سے روکنے اور منع کرنے کے لیے آتا ہے جو وہ کر رہا ہوتا ہے۔ بیدری و نجاست سے پرہیز اور بچنے کے لیے بھی آتا ہے۔

۱۸ یعنی تاکہ اس کھجور کو منہ سے پھینک دیں اور اسے نہ کھائیں۔ بعض نے کہا ہے کہ یہ بھی (غیر مرضی) کلمہ ہے۔ امام بخاری اسے باب من تکلم بالفارسیۃ میں لائے۔

۱۹ یعنی ہم بنی ہاشم اور اہل بیت طہارت صدقہ نہیں کھاتے۔ اس عبارت کا ظاہر اس امر کو واضح کرتا ہے کہ حضرت امام حسن پہلے سے اس حکم کو جانتے تھے۔ اور یہ کوئی بعید بات نہیں جب کہ چھوٹا بچہ بکھڑا ہوا اور بے شک ان دروز امام حسن امام حسین رضی اللہ عنہما نے چھوٹی عمر میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے احادیث لی ہیں۔ امام حسن رضی اللہ عنہ کی عمر شریف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے وصال شریف کے وقت آٹھ سال تھی۔ کیونکہ ان کی بادلاوت باسعادت سلمہ میں ہوئی تھی۔

حضرت عبدالمطلب بن ربیعہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے شک یہ صدقات بلاشبہ لوگوں کی میل بچیل تھیں۔ اور بے شک یہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم) اور آل محمد کے لیے حلال نہیں ہیں۔

(مسلم)

وَعَنْ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ بْنِ رَبِيعَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ هَذِهِ الصَّدَقَاتُ إِنَّمَا هِيَ أَوْسَاخُ النَّاسِ وَإِنَّهَا لَا تَحِلُّ لِمُحَمَّدٍ وَلَا لِأَهْلِ مُحَمَّدٍ .  
(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

۱۷ عبدالمطلب بن ربیعہ رضی اللہ عنہ بن حارث بن ہاشم قرظی یہ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ اندکس میں سن ہجرت کو پہنچ گئے تھے۔

۱۸ جن سے لوگ اپنے مال پاک کرتے ہیں۔

۱۹ یعنی یہ صدقات باہر میل بچیل محمد اور آل محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے حلال نہیں۔ واضح ہو کہ یہاں آل محمد سے بنی ہاشم مراد ہیں۔ کہ ان کے لیے زکوۃ لینا جائز نہیں اور لفظ آل کے کوئی معنی ہیں جن کی تحقیق اپنے مقام میں کر دی گئی ہے۔ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ



كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أُتِيَ بِطَعَامٍ سَأَلَ عَنْهُ أَهْدِيَهُ أَمْ صَدَقَهُ فَإِنْ قِيلَ صَدَقَهُ قَالَ لِاصْحَابِهِ كُلُوا وَلَمْ يَأْكُلْ وَإِنْ قِيلَ هَدِيَهُ ضَرَبَ بِيَدِهِ فَأَكَلَ مَعَهُمْ.

ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی عادت مبارک تھی کہ جب کوئی کھانے کی چیز آپ کی خدمت میں لائی جاتی تو آپ دریافت کرتے کہ یہ صدقہ ہے یا صدقہ۔ اگر کہا جاتا کہ صدقہ ہے تو آپ اپنے اصحاب سے فرماتے تم کھاؤ۔ اور آپ خود نہ کھاتے اور اگر کہا جاتا کہ یہ صدقہ ہے تو اپنے ہاتھ دراز فرماتے اور اصحاب کے ساتھ کھاتے۔

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

(بخاری و مسلم)

۱۵ صدقہ اور ہدیہ میں فرق یہ ہے کہ صدقہ وہ چیز ہے جو فقراء و مساکین کو بطور شفقت و مہربانی دی جائے اور اس سے ثواب آخرت کا ارادہ کیا جائے صدقہ میں اس کے لینے والے کے لیے قدرے غواری اور ذلت پائی جاتی ہے۔ اس کے برعکس ہدیہ وہ چیز کہلاتی ہے جو تعظیم و اعزاز کے ارادہ سے انبیاء و موریٰ جائے اس میں مکافات و بدلہ مقصود ہوتا ہے صدقہ میں یہ بات نہیں ہوتی۔

۱۶ حدیث میں ضرب بیدہ کا لفظ آیا ہے اس کا معنی ہے راستہ میں جلدی جلدی چلنا۔ اور رزق کی تلاش میں نکلنا اس سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ صدقہ قبول نہ فرماتے تھے۔ اور نہ اسے کھاتے تھے اور ہدیہ قبول فرماتے اور شوق و رغبت سے اسے کھاتے تھے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ فِي بَرِيْرَةَ كَلْتُ سُنَيْنَ إِحْدَى السُّنَيْنِ أَتَاهَا عَتِيقٌ فَخَبِرَتْ فِي رَوْحِهَا وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْوَلَاءُ يَمَنُ أَعْتَقَ وَدَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَابْرَمَةً تَفُورُ بِلَحْمٍ فَغَرَّبَ إِلَيْهِ خُبْزًا وَ أَدُمٌ مِّنْ أَدُمِ الْبَيْتِ فَقَالَ أَلَمْ أَسْأَلْكُمْ فِيهَا لَحْمًا فَخَالُوا

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں حضرت بریرہ رضی اللہ عنہا میں تین سنین تھیں۔ ان میں سے ایک یہ ہے کہ بیشک اسے آزاد کیا گیا تو اسے اس کے خاوند کے بارے میں اختیار دیا گیا۔ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ولاد اس کے لیے ہے جس نے اسے آزاد کیا۔ اور حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حضرت عائشہ کے گھر تشریف لائے جبکہ ہانڈی گوشت سے ابل رہی ہے گوشت پک رہا تھا تو آپ کی خدمت میں روٹی اور وہ سنین پیش کیا گیا جو گھر

بَلَىٰ ذَٰلِكُنَّ لَحْمٌ تَصَدَّقَ  
بِهِ عَلَىٰ بَرِيرَةَ وَ أَنْتَ لَا تَأْكُلُ  
الصَّدَقَةَ قَالَ هُوَ عَلَيْهَا صَدَقَةٌ  
وَلَنَا هَدِيَّةٌ

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

میں تھا (اس گوشت کے علاوہ) آپ نے فرمایا کیا  
میں نے انڈی میں گوشت نہیں دیکھا۔ گھروالوں نے عرض کیا  
ہاں لیکن وہ صدقے کا گوشت ہے جو بریرہ کو دیا گیا ہے  
اور آپ صدقہ تبادل نہیں فرماتے (اس پر) آپ نے  
فرمایا وہ بریرہ پر صدقہ ہے اور ہمارے لیے ہدیہ ہے  
(بخاری و مسلم)

۱۵۱ بریرہ (باکی زبرد اہل کی زیر) آپ حضرت عائشہ کی آزاد کردہ لونڈی ہیں۔

۱۵۲ یعنی حضرت بریرہ کی وجہ سے تین شرعی حکم نازل اور ثابت ہوئے۔

۱۵۳ ان کے خاندان کا نام غیث تھا۔ حضرت بریرہ کا اختیار دیا گیا کہ وہ آزادی کے بعد اس کی زوجیت میں رہیں۔ یا اس  
سے ہلالی اختیار کر لیں۔ یہ اختیار متفق ہے جسے علماء نے اس عورت کے لیے ثابت کیا ہے۔ جسے غلامی سے آزادی ملی ہو کہ  
جب وہ آزاد ہو جائے تو اسے اختیار ہے کہ اپنے اس شوہر کو ہی پسند کرے یا اس سے جوائی پسند کرے۔ امام شافعی  
کے ہاں اختیار متفق میں یہ قید ملحوظ ہے کہ اس کا خاندان بھی کسی کا غلام ہو۔ اخلاف کے نزدیک مطلق اختیار متفق حاصل ہوتا ہے۔  
خواہ خاندان آزاد ہو یا غلام۔ یہ غیث حضرت بریرہ کے شوہر تھے۔ حضرت بریرہ نے آزادی کے بعد انہیں پسند نہ کیا وہ  
اس کے عشق و فراق میں حیران و پریشان پھرا کرتے، آہ و فریاد کرتے اور روتے تھے۔

۱۵۴ یہ دوسری سنت ہے جو حضرت بریرہ کی وجہ سے عطا ہوئی۔ اس کا بیان یہ ہے کہ حضرت بریرہ ایک یہودی کی لونڈی  
تھیں جس نے انہیں مکاتبہ بنایا ہوا تھا۔ (یعنی وہ یہودی ان سے عقد کتابت کر چکا تھا کہ اتنی رقم ادا کر دو تو تم آزاد ہو) جب  
حضرت بریرہ رضی اللہ عنہا بدل کتابت ادا کرنے سے عاجز آگئیں تو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی خدمت اقدس میں آئیں تاکہ  
آپ اسے کوئی چیز عطا کریں جو وہ اپنے مالک کو بطور بدل کتابت ادا کر کے آزادی حاصل کرے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا  
نے فرمایا اگر تو اپنے مالکوں سے کہے کہ وہ تجھے میرے پاس فروخت کر دیں تو میں تجھے خرید لوں گی۔ وہ اپنے مالکوں کے  
پاس گئی اور ان سے وہ بات کہی جو حضرت عائشہ نے اس سے کہی تھی۔ انہوں نے کہا ہم فروخت کر دیتے ہیں مگر ہماری شرط  
یہ ہے کہ تیرا دل یعنی تیری میراث ہماری قرار پائے۔ حضرت عائشہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کی کہ یہودیہ  
شرط عائد کرتے ہیں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا وہ غلط کہتے ہیں۔ الْيَوَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ۔ یعنی میراث اس کی ہوتی ہے۔  
جس نے اسے آزاد کیا ہوتا ہے۔ اسے عائشہ تو اسے خرید کر آزاد کر دے اس کی میراث کی حق دار تو ہوگی۔ یہودیوں کی یہ  
شرط باطل ہے۔

۱۵۵ یعنی تیسری سنت یہ ہے جو حضرت عائشہ بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک دن حضرت عائشہ

کے گھراس وقت تشریف لائے جب کہ گھریں یا نڈی پک رہی تھی اور اس میں گوشت ابل رہا تھا۔ حدیث میں وارد لفظ برزہ (باکی پیش راساکن) بمعنی پتھر کی بنی ہوئی دیگ جو بلاد حجاز دین میں مشہور ہے۔ اور اب حرمین شریفین میں بھی مشہور ہو چکی ہے۔

۱۷ حدیث میں وارد لفظ اُذُم (عجزہ کی پیش وال ساکن اور دال کی پیش) بمعنی سالن۔ یہ لفظ مفرد و جمع دونوں طرح استعمال ہوتا ہے۔ جس طرح لفظ نلک (کشتی) بعض نے کہا دال ساکن کی صورت میں مفرد ہے۔ اور دال کی پیش سے جمع ہے۔

۱۸ معنی اگر کوئی شخص فقیر کو بنیت زکوٰۃ کوئی چیز دے اور وہ فقیر اپنی طرف سے کسی ایسے شخص کو دے جسے زکوٰۃ لینا جائز نہیں تو اس صورت میں یہ چیز اس کے لیے حلال ہو جائے گی۔ کیونکہ وہ چیز فقیر کی ملک ہو گئی۔ اب وہ جسے دے جائز ہوگی۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے ہی روایت ہے  
فرماتی ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہدیہ قبول فرمایا  
کرتے اور اس کے بدلے میں بھی کوئی چیز عطا فرماتے  
تھے۔ (بخاری شریف)

وَعَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْبَلُ  
الْهَدِيَّةَ وَيُثَبِّتُ عَلَيْهَا  
(رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ)

۱۹ اس طرح آپ اس کی مکافات کرتے تھے۔  
وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ لَوْ دُعِيتُ إِلَى كُرَاعٍ  
لَأَجَبْتُ وَلَوْ أَهْدِيَ إِلَيَّ ذِمَاعٌ  
لَقَبِلْتُ.

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر  
مجھے بکری وغیرہ کے گھر کی دعوت بھی کا جائے تو میں  
اسے قبول کر لوں گا۔ اور اگر مجھے بکری کا ایک بازو بھی  
ہدیہ دیا جائے گا تو میں اسے لے لوں گا۔

(رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ)

۲۰ یہاں حدیث میں لفظ کُرَاع آیا ہے (کاف کی پیش سے) یعنی بکری وغیرہ کے پائے۔ جو ایک حقیر اور معمولی چیز  
خیال کی جاتی ہے۔ بعض نے کہا کُرَاع سے کُرَاع العیم (ایک جگہ) ملا ہے جو کہ اور مدینہ کے درمیان واقع ہے۔ مگر پہلا  
معنی زیادہ ظاہر اور حدیث کے اگلے قول کے زیادہ مناسب ہے۔ یعنی لَوْ أَهْدِيَ إِلَيَّ ذِمَاعٌ درحقیقت اس میں مخلوق خدا سے  
بہت زیادہ تاوان منع کرنے اور ان پر غایت درجہ شفقت و مہربانی کی طرف اشارہ ہے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے۔

صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ  
الْمُسْكِينُ الَّذِي يَطْوُفُ عَلَى  
النَّاسِ تَرُدُّهُ الْفُقَرَاءُ وَالْفُقَرَاءُ  
وَالشَّرَفُ وَالشَّرَفَانِ وَلَكِنَّ  
الْمُسْكِينُ الَّذِي لَا يَجِدُ عِزًّا  
يُغْنِيهِ وَلَا يُفْطِنُ بِهِ فَيَتَصَدَّقُ  
عَلَيْهِ وَلَا يَقُومُ فَيَسْأَلُ النَّاسَ  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مسکین وہ  
نہیں جو گداگری کے لیے لوگوں کا طواف کرتا ہے کہ اسے  
ایک نعمہ یاد دہانے اور ایک کھجور اور دو کھجوریں واپس  
لوٹاتی ہیں۔ بلکہ مسکین وہ ہے جس کے پاس دو تہذیبی  
کی کوئی چیز نہیں ہوتی جو اسے لوگوں سے بے نیاز  
کر دے اور اس کی اس تنگ دستی کا کسی کو پتہ  
بھی نہیں ہو تا کہ اس پر صدقہ حیرت کیا جائے اور نہ وہ  
لوگوں کے سامنے گداگری کے لیے کھڑا ہوتا ہے۔  
(بخاری و مسلم)

۱۵۔ اس کے مانگنے اور سوال کرنے سے گریز کی وجہ سے۔

۱۶۔ یعنی اپنے گھر کے کونے اور زاویہ غریب سے باہر ہی نہیں نکلتا تاکہ لوگوں سے جا کر مانگے اور حدیث میں واقع  
لفظ لطافت بمعنی زیر کی تیز فہم سے اس جانب اشارہ ہے کہ وہ اپنی غریب و تنگ دستی اس قدر پوشیدہ رکھتا ہے  
کہ آسانی سے کوئی شخص اس کے حال سے آگاہ نہیں ہو سکتا۔

## الفصل الثانی

## دوسری فصل

عَنْ أَبِي سَرِيفٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ  
رَجُلًا مِنْ بَنِي مَحْزُومٍ عَلَى  
الصَّدَقَةِ فَقَالَ لِأَبِي سَرِيفٍ  
أَصْبَحَنِي كَيْ مَا تُصِيبُ مِنْهَا  
فَقَالَ لَا حَتَّىٰ أَتِيَ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْأَلَهُ  
فَانْطَلَقَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ فَقَالَ إِنَّ  
الصَّدَقَةَ لَا تَجِلُّ لَنَا وَإِنَّ

حضرت ابراہیم رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جب تک  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے زکوٰۃ کی وصولی کے  
لیے ایک شخص کو قبیلہ بنی محزوم کی طرف بھیجا۔ اس  
نے حضرت ابراہیم سے کہا آپ بھی میرے ساتھ  
چلیں تاکہ آپ کو بھی اس میں سے کچھ مل جائے  
آپ نے فرمایا میں تیرے ساتھ اس وقت تک  
نہیں جا سکتا جب تک کہ میں رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم کا خدمت اقدس میں حاضر ہو کر آپ  
سے پوچھ نہ لوں۔ حضرت ابراہیم بنی اکرم  
صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف گئے اور پوچھا رسول



رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا صدقہ ہمارے  
یسے حلال نہیں۔ اور بے شک قوم کے آزاد  
غلام اس قوم میں سے شمار ہوتے ہیں۔

(ترمذی۔ ابوداؤد، نسائی)

التَّوَالِي الْعَدَمِ مِنْ أَنْفُسِهِمْ  
(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابُو دَاوُدَ  
وَالنَّسَائِيُّ)

۱۰ حضرت ابولہٰج رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے آزاد کردہ غلام ہیں۔

۱۱ کہ مجھے اس مرد کے ساتھ جانے اور کچھ لینے کی اجازت ہے یا نہیں۔

۱۲ اور ان کے حکم میں ہیں۔ تو جس طرح ہمارے لیے صدقہ حلال نہیں ہمارے مولیٰ (آزاد کردہ غلام) کے لیے  
بھی حلال دروانہیں۔

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت  
ہے۔ فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا غنی کو صدقہ لینا حلال نہیں اور نہ اس  
شخص کو جو تندرست اور قوی ہو۔

ترمذی، ابوداؤد، دارمی اور امام احمد  
نسائی وابن ماجہ نے اسے  
حضرت ابوہریرہ سے روایت  
کیا۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَحِلُّ الصَّدَقَةُ  
لِغَنِيٍّ وَلَا لِذِي مِرَّةٍ سَوِيٍّ .  
(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابُو دَاوُدَ  
السَّائِبِيُّ وَرَوَاهُ أَحْمَدُ وَ  
النَّسَائِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ عَنْ أَبِي  
هُرَيْرَةَ)

۱۰ حدیث میں یہاں لفظ مِرَّة آیا ہے۔ ہم کہ زیرِ اہل کی خبر یہ لفظ چند معنوں میں آتا ہے۔ قوت، سختی، عقل، مضبوطی  
و پائیداری اور جسمانی قوت۔ اور اگر ایک شخص بظاہر قوی الجسم ہو لیکن عقل و فہم اور روزی کمانے کا سلیقہ نہ رکھتا ہو تو اسے زکوٰۃ  
دینا جائز دروازہ ہے۔

اس حدیث سے امام شافعی رضی اللہ عنہ نے یہ مسئلہ اخذ کیا ہے کہ ایسے لوگوں کو زکوٰۃ دینا جائز نہیں جو محنت مزدوری کر کے کمانے  
کے قابل ہوں۔ اس کے برعکس ہم اخلاف کے نزدیک ایسے شخص کو زکوٰۃ دینا جائز ہے جو مالکِ نصاب (دوسو درہم) نہ ہو  
اگرچہ قوی الجسم اور محنت مزدوری کی قدرت رکھتا ہو۔ کیونکہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اپنے لیے صحابہ کو زکوٰۃ دیتے تھے۔  
جو فقیر، مست تھے حالانکہ وہ جسمانی لحاظ سے قوی اور تندرست ہوتے تھے۔ زندگی کے آخری ایام تک حضور صلی اللہ علیہ وسلم  
ایسا کرتے تھے۔ لہذا اخلاف کے نزدیک یہ حدیث منسوخ ہے۔ یا اس سے مراد یہ ہے کہ جو شخص کسبِ رزق کی قدرت و  
طاقت رکھتا ہو اسے زکوٰۃ دینا کہ اس ذلت و کمزوری کو پسند کرے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَدِيٍّ  
ابْنِ الْخُبَيْرِ قَالَ أَخْبَرَنِي رَجُلَانِ  
أَتَهُمَا أَنِّيَا النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي حَاجَةِ الْوَدَاعِ  
وَهُوَ يَفْتِسِمُ الصَّدَقَةَ فَسَالَا لَهُ  
مِنْهَا فَزَفَعَهُ فَبَيْنَا التَّنْظَرُ وَخَفَضَهُ  
قَرَأْنَا جَدِيدَيْنِ فَقَالَ إِنَّ شِئْنًا  
أَعْطَيْتُكُمَا وَلَا حَظَّ فِيهَا لِيَعْنِي  
وَلَا لِقَوِي مُكْتَسِبٍ  
(أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ)

حضرت عبداللہ بن عدی بن الخبار رضی اللہ عنہ  
سے روایت ہے۔ فرماتے ہیں دو آدمیوں نے بتایا  
کہ وہ دونوں حجۃ الوداع کے موقع پر نبی کریم صلی اللہ  
علیہ وسلم کی خدمت آقدس میں حاضر ہوئے جب  
حضرت صلی اللہ علیہ وسلم صدقہ تقسیم فرما رہے تھے  
ان دونوں نے بھی آپ سے صدقہ کا سوال کیا۔ تو  
حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کی طرف نگاہ اٹھا کر دیکھا  
پھر ہمارے پاؤں تک ہم پر نگاہ ڈالی اور فرمایا اگر تم  
چاہتے ہو تو میں تمہیں دیتا ہوں۔ تاہم اس صدقہ میں  
مغنی اور کسب رزق کی قدرت رکھنے والے کیلئے  
کوئی حصہ نہیں ہے۔

(ابوداؤد، نسائی)

۱۔ خیار خاد نقطے والی کی دریا یا مخفف کا زبر سے آپ اکابر تابعین میں سے ہیں۔ زمانہ نبوت میں پیدا ہو چکے تھے۔  
۲۔ حجۃ الوداع اس ج سے عبارت ہے جس میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے دین کے بہت سے احکام بیان فرمائے  
اور اس کے بعد ظاہری زندگی کو الوداع کہی۔

۳۔ کہ ان دونوں نے آپ سے صدقہ کا سوال کیا۔

۴۔ یعنی جب ہم نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے صدقہ مانگا تو آپ نے ہم پر اوپر سے نیچے تک نگاہ ڈالی اور ہمیں  
سرے پاؤں تک دیکھا۔

۵۔ امام شافعی رضی اللہ عنہ کے مذہب کے مطابق اس حدیث کا معنی یہ ہے کہ تم دونوں کے لیے صدقہ کھانا  
حرام ہے۔ اگر تم حرام غذا کھانے کو تیار ہو تو میں تمہیں دے دیتا ہوں تو آپ کا یہ انداز گفتگو زبرد ڈانٹ کے لیے تھا، انہیں  
کھانے میں اختیار دینے کے لیے نہ تھا۔ یا حدیث کا معنی ہے کہ بظاہر تو تم قوی و دانا دکھائی دیتے ہو۔ اگر فی الواقع تم قوی  
و توانا اور مالدار ہو تو پھر تمہارے لیے صدقہ کھانا حلال نہیں۔ ورنہ میں تمہیں صدقہ دے دیتا۔ ہم اخاف کے مذہب کے  
موافق حدیث کا معنی ہو گا۔ صدقہ کھانے میں رذالت و خجاری اور کیسگی ہے۔ اگر تم اس پر راضی ہو تو میں تمہیں دیتا ہوں۔  
اس میں بھی درحقیقت صدقہ کا سوال کرنے پر انہیں زجر اور ڈانٹ پلائی گئی ہے۔

حضرت عطاء بن یسار رضی اللہ عنہ سے فرمایا روایت ہے

وَعَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ مَرْسُلاً

قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَحِلُّ الصَّدَقَةُ لِغَنِيِّ إِلَّا بِخَمْسَةِ لَغَايِنَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ لِغَامِلٍ عَلَيْهَا أَوْ لِغَارِمٍ أَوْ لِرَجُلٍ اشْتَرَاهَا بِمَالِهِ أَوْ لِرَجُلٍ كَانَ لَهُ جَائِرٌ مُسْكِينٌ فَتَصَدَّقَ عَلَى الْمُسْكِينِ فَأَهْدَى الْمُسْكِينُ لِلْغَنِيِّ (رَوَاهُ مَالِكٌ وَ أَبُو دَاوُدَ)

دَفِي رِوَايَةٍ لِابْنِ دَاوُدَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَوْ ابْنِ السَّبِيلِ.

فرماتے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا غنی زکوٰۃ صرف پانچ شخصوں کے لیے حلال ہے (چاہے وہ بھی غنی ہوں) راہ خدا میں جہاد کرنے والے کے لیے۔ اور اس کے لیے جو زکوٰۃ جمع کرنے پر مقرر کیا گیا ہو۔ یا مقروض چوتھا وہ شخص جو صدقے کی چیز قیمت دے کر خریدے۔ یا اس شخص کے لیے جس کے پڑوسی میں کوئی مسکین رہتا ہو اس مسکین کو کوئی صدقے کی چیز دے اور یہ مسکین آگے بطور ہدیہ اپنے دولت مند پڑوسی کو دے دے۔ اسے مالک واپس دے دے روایت کیا۔ احمد ابو داؤد کی ایک روایت میں جو ابو سعید سے مروی ہے۔ چھٹا ابن السبیل (مسافر) کا ذکر بھی آیا ہے۔

۱۷ آپ اکابر تابعین اور علماء میں سے ہوئے ہیں۔ آپ ثقہ شخصیت اور ام المؤمنین حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کے آزاد کردہ غلام ہیں۔

۱۸ اور اسے سلطان وقت نے اس کام کے لیے مقرر کیا ہو۔

۱۹ اور اس کے پاس اتنی رقم نہ ہو جس سے قرض کی ادائیگی کر سکے۔

۲۰ جیسے مسکین کے پاس صدقہ کی کوئی چیز ہو اور غنی آدمی اسے قیمت دے کر وہ چیز خرید لے۔ اب غنی کے لیے وہ چیز حلال و جائز ہے۔ کیونکہ اب وہ چیز اس غنی کے لیے صدقہ نہیں ہے۔

۲۱ جیسا کہ حدیث بریرہ رضی اللہ عنہا سے بھی معلوم ہو چکا ہے۔ اور یہ بات کہ دولت مند غازی اور مجاہد زکوٰۃ لینے کا مستحق ہے، امام شافعی علیہ الرحمۃ کا مذہب ہے۔ ہم اخاف کے نزدیک زکوٰۃ جمع کرنے والے اور مقروض کے لیے زکوٰۃ میں سے لینا جائز ہے کیونکہ عامل (زکوٰۃ جمع کرنے والا) تو اپنے عمل اور کام کی اجرت لے رہا ہے۔ اور اجرت وصول کرنے میں غنی اور فقیر برابر ہیں۔ مقروض شخص کے مستحق زکوٰۃ ہونے کا سبب اس کے ذمہ قرضہ ہے۔ تو جس قدر قرضہ ہو اتنی مقدار زکوٰۃ لے سکتا ہے۔ مگر غازی جب کہ دولت مند ہو تو وہ زکوٰۃ لینے کا مستحق نہیں ہے کیونکہ حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ کی حدیث مطلق ہے۔ اس میں غازی کو مستثنیٰ نہیں کیا گیا۔ کہ اس حدیث میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت معاذ سے فرمایا کہ زکوٰۃ غنیوں سے وصول کرنا اور فقراء پر خرچ کرنا اور اس دھرم سے بھی دولت مند غازی کو زکوٰۃ لینا جائز نہیں کہ ایک

اور حدیث میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے لرایا غنی کے لیے صدقہ لینا حلال و روا نہیں ہے۔

۱۷ یعنی ابو داؤد رحمۃ اللہ کی ایک روایت میں جو حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے مروی ہے۔ ابن السبیل کا لفظ بھی آیا ہے۔ ابن السبیل سے مسافر مراد ہے جو اپنے وطن سے جدا ہوا ہو کہ سفر کی وجہ سے اس کا مال اس کے قبضہ میں نہیں ہے۔ یہ فقیر کے حکم میں ہے۔ اس کی طرف قرآن کریم کی آیت **يُنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُقْبَلُ وَيَذَرُوا لِلْفُقَرَاءِ** (ان فقیر کے لیے جسے چاہیں ان کے گھروں اور مالوں سے نکال لایا) میں اشارہ موجود ہے۔

حضرت زیاد بن الحارث الصمدی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ فرماتے ہیں میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت اقدس میں حاضر ہوا اور آپ کی بیعت کی اور حضرت زیاد نے ایک ہی حدیث بیان کی۔ اتنے میں ایک آدمی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کی مجھے صدقہ۔ میں سے کچھ عطا فرمائیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے فرمایا بے شک اللہ تعالیٰ صدقات دینے میں کسی نبی اور غیر نبی کے حکم و فیصلے پر راضی نہیں ہوا۔ (کہہ کسے دیا جائے اور کسے نہ دیا جائے) یہاں تک کہ تقسیم صدقات کے بارے میں اس نے خود حکم نازل فرمایا اور صدقہ لینے والوں کو آٹھ قسموں میں تقسیم کیا تھا اگر تو ان لوگوں میں سے ہے تو میں تجھے صدقہ دیتا ہوں۔ (ابو داؤد)

وَعَنْ زَيْدِ بْنِ الْحَارِثِ  
الصَّدَقَاتُ قَالَ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَايَعْتُهُ فَذَكَرَ  
حَدِيثًا طَوِيلًا فَأَنَاهُ رَجُلٌ فَقَالَ  
أَعْطِنِي مِنَ الصَّدَقَةِ فَقَالَ لَهُ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِنَّ اللَّهَ لَمْ يَرْضَ بِحُكْمِ نَبِيٍّ  
وَلَا غَيْرِهِ فِي الصَّدَقَاتِ حَتَّى  
حُكِمَ فِيهَا فَهُوَ فَجَزَاهَا ثَمَانِيَةً  
أَجْزَاءً فَإِنْ كُنْتَ مِنْ تِلْكَ  
الْأَجْزَاءِ أَعْطَيْتُكَ  
(دَوَاةُ أَبُو دَاوُدَ)

۱۸ الصمدی معادک پیش۔ وال مخفف پر درہم یہ صمد نامی شخص کی طرف منسوب ہے۔ حضرت زیاد بن الحارث رضی اللہ عنہ صحابی ہیں۔ آپ نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے دست اقدس پر بیعت کی۔ اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے اذان کہی۔ جیسا کہ باب الاذان میں گزرا۔

۱۹ اور سلطان ہونے کا عند کرتے ہرے آپ کے دست اقدس میں اپنا ہاتھ دیا۔

۲۰ یعنی علماء و مجتہدین امت میں سے بھی کسی کو تقسیم صدقات کا مختار نہ بنایا۔

۲۱ یعنی قرآن کریم میں۔ اور انہیں آٹھ گروہوں میں تقسیم کیا۔ کہ ان کے سوا کسی کو زکوٰۃ لینا جائز نہیں ہے۔ چنانچہ آیہ کریمہ **إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْأَعْيُنِ** (ان آٹھ گروہوں کا ماضع ذکر کیا۔ اور فقہ کی کتابوں میں سات



گرموں کا ذکر کیا گیا اس کی وجہ یہ ہے کہ فقراء اور مساکین میں فرق نہ کرتے ہوئے دونوں کو ایک ہی گروہ شمار کیا۔  
 ۱۵۔ اس شخص کا ظاہر حال معلوم نہ تھا کہ یہ غنی ہے یا فقیر بلکہ اس کے بارے میں تردید و اشتباہ تھا اس وجہ سے آپ  
 نے اسے یہ جواب دیا۔

## الفصل الثالث

### تیسری فصل

حضرت زید بن اسلم رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
 میں حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے دودھ نوش  
 فرمایا جو آپ کو اچھا لگا تو آپ نے اس شخص سے جس نے آپ کو یہ دودھ  
 پلایا تھا، دریافت کیا یہ دودھ کہاں سے لائے ہو اس  
 نے بتلایا کہ وہ ایک چشمے پر وارد ہوا جس کا اس نے نام  
 بھی لیا۔ تو اچانک وہاں صدمے کے چند انٹ موجود  
 تھے۔ انٹوں مالک نے انٹوں کو پانی پلایا پھر ان  
 کا دودھ نکالا تو میں نے اس میں سے کچھ اپنی مشک  
 میں ڈال لیا۔ تو یہ وہ دودھ ہے۔ یہ سن کر حضرت عمر رضی  
 اللہ عنہ نے اپنا ہاتھ اپنے منہ میں ڈالا اور زہر و تکلف  
 سے اس دودھ کا تے کر دیے۔

(مالک و متقی شعب الایمان میں)

۱۷۔ حضرت زید بن اسلم نقیبہ عمری ہیں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے آزاد کردہ غلام ہیں۔ آپ نہایت ثقہ، عالم، نقیبہ و  
 عبادت گزار بزرگ تھے۔ آپ کے حلقہ درس میں چالیس سے زیادہ فقہاء و شریک ہوا کرتے تھے۔ حضرت امام زین العابدین  
 رضی اللہ عنہ بھی آپ کے پاس آتے اور آپ سے علم کی باتیں سنتے تھے۔

۱۸۔ حدیث میں لفظ سقائی آیا ہے۔ سقائی سن کی زیرالت کی مراد ہے، یعنی دودھ یا پانی کی مشک۔

۱۹۔ یہ آپ کا انتہائی تقویٰ اور ورع ہے۔ ورنہ اگر فقیر صدقہ میں سے مہر یا مہرہ کے طور پر کچھ دے تو اس کا کھانا روا  
 اور جائز ہے۔ اور حضرت بریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی حدیث میں جو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا وہ بیان جواز کے لیے غصت  
 کے طور پر تھا۔ جیسا کہ شارحین حدیث نے فرمایا ہے۔

# بَابُ مَنْ لَا تَحِلُّ لَهُ الْمَسْئَلَةُ وَمَنْ تَحِلُّ لَهُ

اس شخص کا بیان جسے صدقہ لینا حلال نہیں اور جسے لینا جائز ہے

یعنی اس شخص کا بیان جسے سوال کرنا اور مانگنا حلال نہیں اور اس کا بیان جسے سوال کرنا حلال و جائز ہے۔ علماء نے کہا ہے جس آدمی کے پاس ایک دن کی خوراک موجود ہو اسے سوال نہ کرنا چاہیے۔ کیونکہ بلا ضرورت سوال کرنا حرام ہے۔ اور اگر ایک دن کی خوراک بھی اس کے پاس نہ ہو تو تن چھپانے کے لیے کوئی کپڑا نہ ہو تو ایسی مجبوری کی حالت میں سوال جائز ہے اور وہ فقیر و تنگ دست جس کے پاس ایک دن کی خوراک موجود ہو یا کسب حلال پر قدرت رکھتا ہو اسے سوال کرنا اور زکوٰۃ لینا حرام ہے۔ اور اگر کوئی مسکین اپنے پاس کچھ نہ رکھتا ہو۔ یہاں تک کہ اس کے پاس ایک دن کا خرچہ بھی نہ ہو۔ اور نہ ہی کسب حلال کی قدرت رکھتا ہو تو اس کے لیے سوال کرنا روا ہے۔

پھر علماء کرام کا اس پر بھی اتفاق ہے کہ بے ضرورت سوال کرنا حرام و ناجائز ہے۔ ان اس میں اختلاف ہے کہ سوال کرنا بالکل حرام ہے یا حلال تو ہے مگر کراہت کے ساتھ۔ پھر اس میں بھی تین شرطوں کو ملحوظ رکھنا ضروری ہے۔ ایک یہ کہ سوال کے لیے اپنے آپ کو ذلیل نہ کرے۔ دوسرے یہ کہ تنگھے ہی نہ پڑ جائے۔ تیسرے یہ کہ جس سے سوال کر رہا ہے اسے ایذا نہ دے اور اسے تنگ نہ کرے۔ اگر ان تین شرطوں میں سے ایک شرط بھی موجود نہ ہوگی تو اس کے لیے سوال کرنا بالاتفاق حرام ہوگا۔

حضرت ابن المبارک رضی اللہ عنہ سے منقول ہے کہ فرمایا مجھے اچھا نہیں لگتا کہ سوال کرنے والا جب اس طرح سوال کرے کہ مجھے اللہ کے لیے کچھ دے تو اسے دیا جائے۔ کیونکہ دنیا خیس اور کسینی ہے اور جب مسکین نے اللہ کے واسطے سے طلب کیا تو گویا اس نے اس چیز کی تعلیم کی جسے اللہ تعالیٰ نے فقیر قرار دیا ہے۔ لہذا ایسے فقیر و گدا کو زجر اور ڈانٹ کے طور پر کچھ نہ دینا چاہیے۔ اور اگر کسی فقیر کے یوں سوال کیا کہ مجھے اللہ اور اس کے رسول کے حق کی بنا پر کچھ دے تو بھی دینے والے پر اسے کوئی چیز دینا لازم نہیں آتا۔ اور اگر کسی نے جھوٹا اظہار حاجت کر کے کسی سے کچھ لیا تو وہ اس کا مالک متصور نہ ہوگا۔ اسی طرح اگر کسی نے جھوٹ بولا اور کہا کہ میں علوی خاندان سے ہوں اور تنگ دست ہوں مجھے کچھ درودہ بھی اس کا مالک نہ بنے گا۔ اور اگر کسی کو نیکی کی نیت سے کچھ دیا اور لینے والے نے درحقیقت اسے معصیت و گناہ میں صرف کیا اگر دینے والا اس حقیقت سے واقف نہ تھا تو لینے والا اس چیز کا مالک نہ بنا۔ اور اس لیے جو کچھ اس سے لیا وہ اس کے لیے حرام ہے۔ اور اس پر لازم ہے کہ اسے مالک کو واپس کرے۔

یوں ہی اگر کسی کی بدزبانی سے پہنچنے یا اس کے شر سے محفوظ رہنے کے لیے اسے کچھ دیا تو اس کا لینا اس کے لیے حرام ہے اور اگر کوئی فقیر سوال کے لیے آئے اور یہ پاس ہے کہ دینے والے کی دست برداری کرے۔ تاکہ وہ اسے کچھ دے تو اس بنا پر اسے کچھ دینا مکروہ ہے۔ افضل یہ ہے کہ ٹانٹ و زجر کے طور پر اسے اپنے ہاتھوں کے ترسب نہ آئے دے اور اسے ہاتھ جوڑنے کی اجازت نہ دے۔ اور ایسے گداگر کو نہ دینا چاہیے جو لوگوں کے دروازوں پر ڈھکول بجاتا پھرے۔ اسی طرح گویے اور سارنگی وغیرہ بجانے والے کو بھی نہ دیا جائے۔ کیونکہ یہ سب خلاف شرع اور فحش ترین حرکات ہیں۔ یہ مسائل کتاب مطالب المؤمنین میں ذکر نہیں جو اس میں دوسری کتب فقہ سے منقول ہیں۔ واللہ تعالیٰ اعلم۔

## الفصل الأول

### پہلی فصل

حضرت تبصیہ بن عمارق رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ فرماتے ہیں۔ میں ایک قرضے کا ضامن اور کفیل بنا پھر میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا تاکہ آپ سے اس قرضہ کی ادائیگی کے لیے صدقہ کا سوال کروں۔ آپ نے فرمایا یہیں ٹھہر یہاں تک کہ ہمارے پاس صدقہ دینے کا مال آجائے۔ اور ہم تیرے لیے صدقہ کا حکم دیں۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اسے تبصیہ بے شک سوال کرنا حلال نہیں مگر تین شخصوں کے لیے۔ ایک اس کے لیے جو کسی کے قرضے کا ضامن بنے تاکہ اسے اس کی ادائیگی کے لیے سوال کرنا ہمارے پاس ہے۔ پھر اس سے زیادہ مال کے لیے سوال نہ کرے بلکہ سوال کرنے سے باز رہے۔ ورنہ اس شخص کو کسی سختی اور عار سے کاٹنا ہمارا جس نے اس کا مال تباہ و برباد کر دیا۔ تو ایسے شخص کے لیے سوال رٹا ہے تاکہ وہ اپنی زندگی بہتر کر سکے۔ یا ایسی چیز جس سے وہ اپنی زندگی بچا سکے۔ عیسا اور شخص جو ناقہ کا گوشت کھانے چکا ہو۔ پھر وہ

عَنْ قَبِيصَةَ بْنِ مُخَارِقٍ قَالَ تَحَلَّلْتُ حِمَالَهُ فَأَكْتَبْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْأَلُهُ فِيهَا فَقَالَ أَقِمْ حَتَّى تَأْتِيَنَا الصَّدَقَةُ فَنَأْمُرَكَ بِهَا ثُمَّ قَالَ يَا قَبِيصَةُ إِنَّ الْمَسْئَلَةَ لَا تَحِلُّ إِلَّا لِأَحَدٍ تَلَا نَكَحَ رَجُلٌ تَحَلَّلَ حِمَالَهُ فَحَلَّتْ لَهُ الْمَسْئَلَةُ حَتَّى يُصِيبَهَا نَعْدُ بِبَيْتِكَ وَ رَجُلٌ أَصَابَتْهُ جَائِحَةٌ بِإِحْتِاجَتِ مَالَهُ فَحَلَّتْ لَهُ الْمَسْئَلَةُ حَتَّى يُصِيبَ قَوَامًا مِنْ عَيْشٍ أَوْ قَالَ سِدَادًا مِنْ عَيْشٍ وَ رَجُلٌ أَصَابَتْهُ قَائِدَةٌ حَتَّى يَكُونُ كَلْتَةً مِنْ ذَوِي الثَّجَبِ مِنْ قَوْمِهِ لَعَدُ أَصَابَتْ قُلُوبًا قَائِدَةً فَحَلَّتْ لَهُ الْمَسْئَلَةُ

حَتَّى يُصِيبَ قَوْمًا مِّنْ عَيْشِ  
أَوْ قَالَ سِدَادًا مِّنْ عَيْشٍ فَمَا  
سِوَاهُنَّ مِنَ الْمَسْئَلَةِ يَا قَبِيصَةَ  
سَحَّتْ يَأْكُلُهَا صَاحِبُهَا سُمُوتًا.  
(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

بھی اس وقت جبکہ اسکی قوم کے تین صاحب عقل و فہم آدمی کھڑے ہو کر کہیں کہ بے شک نلاں ناقہ زندہ ہے۔ تو اسے بھی اس قدر سوال کرنا جائز ہے کہ وہ زندگیاں برقرار رکھ سکے اور اپنی ضروری حاجت پوری کر سکے۔ ان تین ضرورتوں کے واسطے اسے قبیضہ سوال کرنا حرام ہے۔ اور اسے کھانے والا حرام کھائے گا۔ (مسلم شریف)

۱۔ تبیضہ ق کی زبرد باکی زیر اور صا د جملہ۔ تخار ق میم کی پیش خانقہ والی۔ را کی زیر آخر میں قاف۔ یہ حضرت تبیضہ رضی اللہ عنہ صحابی ہیں۔ اہل بصرہ میں شمار ہوتے ہیں۔

۱۲ یعنی میں ایک قرضے کا ضامن رکھ لیں بنا جو کسی پردیت کی وجہ سے لازم تھا۔ یہاں حدیث کے عربی الفاظ میں لفظ حالہ (ماہملہ کی زبر سے بمعنی ادیت وغیرہ کا وہ مال جو کوئی شخص قوم کی طرف سے اپنے ذمہ لے لے۔ اور دو مخالف گروہوں کے درمیان صلح کرانے کے لیے اس کا ضامن بن جائے یعنی مسلمانوں کی ایک جماعت آپس میں ٹھہکڑ رہی اور خنزیری کرہی ہواں میں ایک تیسرا شخص بغرض اصلاح آ شامل ہو۔ اور جن پردیت کی رقم لازم آتی تھی ان کی طرف سے وہ دیت اپنے ذمے ڈالے اور اس کا ضامن بن جائے۔ اس طرح اس کا قرضہ اس کے ذمہ آجائے۔ تو یہ شخص بھی مقروض کی طرح مصارف زکوٰۃ میں داخل ہو جاتا ہے۔ تو یہ صحابی (حضرت تبیصہ) حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے تاکہ آپ مال زکوٰۃ میں سے اسے کچھ عطا کریں۔ جیسا کہ یہ صحابی خود فرماتے ہیں کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا الخ۔

۳۵ یعنی اس ضمانت و کفالت کا قرضہ

یعنی ہم تیرے بارے میں حکم دیں کہ تجھے اتنا صدقہ دے دیں۔ جس سے تو اس ترغیب سے غیبت  
یا جاوے۔

شہ یعنی وہ مال ادا کرے جس کا وہ مناسبت بنا ہے۔

۵۶ یعنی بقدر حاجت و ضرورت سے زیادہ کے لیے سوال نہ کرے۔

کہ یہاں حدیث میں لفظ اِجْتَا حُف آیا ہے۔ یہ جُرُح سے مشتق ہے جس کا معنی ہے تباہ کر دینا اور جڑ سے اکھاڑ پھینکنا۔ بالکل ایسی شدت اور سختی کو کہتے ہیں جو مال کو برباد و تباہ کر دے جیسے قحط اور نقصان۔

۷۵ یعنی تاکرا ایسی چیز پائے جو اسے بے نیاز کرے۔ اور اس کی زندگی کی ضروری حاجت پوری کرے۔



۵۹ یا آپ نے یہ دوسرا لفظ (قرا ما کی جگہ سدا) استعمال فرمایا یعنی اتنا مال جس سے وہ اپنی زندگی بچا سکے۔ توام تاف کی زیر سے یعنی ایسی چیز جس سے وہ اپنی حاجت پوری کر سکے۔ توام شی کا معنی ایسی چیز کا بھی آتا ہے۔ جس سے انسان اپنا ضروری انتظام کر سکے۔ اور وہ چیز جس پر انسان بھروسہ کر سکے اور اپنی مجبوری کو دور کر سکے۔ یہ بھی پہلے معنی کے قریب ہے۔ اور توام یعنی تاف کی زیر سے تو اس کا معنی عدل و انصاف ہے۔ جیسا کہ قرآن مجید میں فرمایا۔ وَكَانَ بَيْنَهُمَا يَتَىٰ ذَا إِلَٰهٍ قَوَّامًا۔ یعنی کجی اور فضول خرچی کے درمیان کا راستہ عدل و انصاف اور میانہ روی کا راستہ ہے۔ سدا (سین کی زیر سے) کا معنی ہے۔ وہ چیز جو انسان کی زندگی کو بچا دے۔ ہر ایسی چیز جو انسان کی زندگی کے بچاؤ کا ذریعہ بنے اسے سدا کہتے ہیں۔ مثال کے طور پر بوقل کا ڈھکنا کہ بوقل میں جو کچھ ہوتا ہے ڈھکنا اسے گرنے سے روکتا ہے۔ اور سدا دین کی زیر سے بمعنی قول و عمل میں لگائی اور میانہ روی۔ پھر توام دوسرا لفظ ذکر کرنے میں سوال کرنے سے روکنے میں مبالغہ پایا جاتا ہے۔ گویا حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے سوال کرنے والے کو اس بے بس و مجبور و مضطر انسان سے تشبیہ دی جس کے لیے جان بچانے اور زندگی باقی رکھنے کی خاطر مردار کھانا جائز و حلال ہو جاتا ہے۔ اگرچہ سوال کرنے کے جواز کے لیے اس حد تک مجبوری دلا چاہی ضروری نہیں بلکہ اگر ایک دن کی روزی اور غدا کا موجود نہ ہو تو جواز سوال کے لیے کافی ہے۔ یہ تو گویا سبکیں کے مال کا بیان ہے اور فقیر کا حال وہ ہے حضور علیہ السلام اگلے اس فقرے میں بیان فرماتے ہیں۔ وَجَلَّ أَصَابَتُهُ نَاقَةً الْآخِرَةِ۔

۱۰ ناقہ بمعنی حاجت۔ امتیاق بمعنی حاجت مندر کرنا۔

۱۱ یعنی یہاں تک کہ اس کی قوم میں سے تین ایسے شخص کھڑے ہوں جو عقل و فہم والے ہوں خبر دیں اور کہیں (کمیل کہ وہ اس کی حقیقت حال سے واقف ہیں) محض تخمینے اور تیاس سے خبر نہ دیں۔ حدیث میں جامع لفظ محلی کا معاملہ کی دیر اور جہم لفظ والا کی زیر سے بمعنی عقل۔

۱۲ واضح ہو کہ ظاہر یہ ہے کہ لفظ یقوم سے شہادت اور گواہی مراد ہے۔ علماء نے کہا ہے کہ اس سے شہادت و گواہی مراد نہیں بلکہ صرف قول اور خبر دینا مراد ہے۔ اور ابو داؤد کی روایت میں یقوم کے بجائے یقول آیا ہے۔ لفظ یقوم کے ذکر کرنے میں مبالغہ پایا جاتا ہے کہ اس کے بارے میں ایسے یقین سے خبر دیں کہ گویا وہ گواہی دے رہے ہیں اور لفظ تقدیر لام کا ذکر بھی تاکید کے لیے ہے پھر تین کا لفظ احتیاط کے لیے ہے اسی طرح اصحاب عقل و فہم کا لفظ بھی تاکید کے طور پر ہے یہ سب الفاظ ماحصل سوال کرنے سے روکنے اور ڈانٹنے کے لیے بطور مبالغہ استعمال فرمائے۔

۱۳ سُخْت سِن کی پیش ماسکن بمعنی حرام۔ اصل میں صحت و اسما کا معنی ہے کسی کو ہلاک کرنا اور اس کا نام دلشان مٹا دینا۔

حضرت ابومریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
فرماتے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ۖ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

مَنْ سَأَلَ النَّاسَ أَمْوَالَهُمْ تَكْثُرًا  
فَاتِمًا يَسْأَلُ جَمًّا فَلَيْسَ نَقِيلًا  
أَوْ لَيْسَتْ تَكْثُرًا  
(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

جس شخص نے لوگوں سے اپنا مال زیادہ کرنے کے لیے  
سوال کیا (گداگری کی) تو وہ حقیقت میں آگ کے انگارے  
کا سوال کرتا ہے۔ اب اس کی مرضی ہے کہ آگ کے انگارے  
تھوڑے سے یا زیادہ۔ (مسلم)

۱۔ یعنی اپنا مال بڑھانے کی غرض سے گداگری اور سوال کرے۔ نہ کہ فقر و محتاجی کو رفع کرنے کے لیے۔  
۲۔ یعنی دونوں صورتوں میں سوال و گداگری کرنا نقصان و ضرر کا باعث ہے کم ہو یا زیادہ۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَسْأَلُ  
النَّاسَ حَتَّى يَأْتِيَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ  
لَيْسَ فِي وَجْهِهِ مُزْعَةٌ لَحْمٍ  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت  
ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔  
انسان مسلسل گداگری کا پیشہ اختیار کیے رکھتا ہے یہاں  
تک کہ قیامت کے دن اس مال میں آئے گا کہ اس  
کے چہرہ پر گوشت کا ایک ٹکڑا بھی نہ ہوگا۔  
(بخاری و مسلم)

۱۔ یہ دراصل اس کی نوبت و خواری اور بے پردگی سے کنایہ ہے یا اس سے چہرے کی بے گوشت ہڈیاں مراد ہیں  
قیامت کے دن صورتیں مانی اور اعمال کے تابع ہوں گی۔ اور حدیث میں واقع لفظ مُزْعَةٌ میم کی پیش زاساکن اور عین بمعنی گوشت  
کا ٹکڑا۔ بعض اہل لغت نے مُزْعَةٌ میم اور زاک کی زبر سے نقل کیا ہے۔ مگر محدثین کے نزدیک مُزْعَةٌ میم کی پیش اور زاساکن سے  
یہی محفوظ و مقرب ہے۔

وَعَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
لَا تُلْحِقُوا فِي الْمَسْئَلَةِ قَوْلَ اللَّهِ  
لَا يَسْأَلُنِي أَحَدٌ مِنْكُمْ شَيْئًا فَتُغَيِّرُهُ  
لَهُ مَسْئَلَتُهُ مِنِّي شَيْئًا وَآنَا لَكَ  
كَأَيُّكَ فَيُبَايِعُكَ لَهُ فَيَمَّا أُعْطِيَتْهُ  
(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ سوال کرنے میں  
پہٹ نہ جاؤ کہ اللہ کی قسم تم میں سے کوئی شخص مجھ سے  
کوئی چیز نہیں مانگا مجھ سے اُسے کوئی چیز دلا دیتا ہے  
اور مجھے اس کا مانگنا ناپسند ہے۔ اس طرح جو چیز میں  
اسے دیتا ہوں اس میں اس کے لیے کوئی خیر و برکت  
ہو (یعنی اس چیز میں کوئی خیر و برکت نہیں ہوتی۔)  
(مسلم)

حضرت زبیر بن العوام رضی اللہ عنہ سے روایت ہے

وَعَنْ الزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ قَالَ

فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا البتہ تم میں سے کسی کا رمی سے کرکڑی کا گٹھہ کاٹنا پھر اسے اپنی پشت پر اٹھا کر لانا اور اسے پہنا کر اس سے اللہ تعالیٰ اس کی عزت و آبرو محفوظ رکھے اس سے بہتر ہے کہ لوگوں کے سامنے دست گردائی دراز کرے۔ لوگ اسے دیں یا نہ دیں۔

(بخاری شریف)

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَأَنْ يَأْخُذَ أَحَدُكُمْ حَبْلَهُ فَيَبِاقِي بِحِزْمَةٍ حَطَبٍ عَلَى ظَهْرِهِ فَيَبِيعَهَا فَيَكُفَّ اللَّهُ بِهَا وَجْهَهُ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَسْأَلَ النَّاسَ أَعْطَوْهُ أَوْ مَنَعُوهُ .

(رداۃ البخاری)

۱۰ حضرت زبیر بن العوام (عین کی زبرداد و پر شد) مشہور صحابی ہیں عشرہ مبشرہ میں سے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے چھوٹی زاد بھائی ہیں۔

۱۱ حدیث میں لفظ عزمتہ آیا ہے۔ حاکی پیش زار کن سے بمعنی لکڑیوں کا گٹھہ۔

۱۲ اس عبارت میں اس جانب اشارہ ہے کہ بندے کی آبرو محفوظ رکھنا اللہ تعالیٰ کا کام اور اس کی نعمت اور اس پر اس کا لطف و احسان ہے کہ اللہ تعالیٰ اسے شقت میں ڈال کر اسے ثواب آخرت عطا کرتا کسب حلال کی ہمت دیتا اور دست دراز کرنے سے بچاتا ہے۔

۱۳ اگر نہ دیں گے تو اس کی عزت و آبرو بھی گئی اور محروم بھی رہا اور اگر کچھ دیں گے تو یہ اس سے بہتر ہے کہ ان کا احسان مند ہوتا احسان کی غلامی اور ان کے احسان کا پھندا اپنے گلے میں ڈالتا ہے۔ اور طمع و گداگری کی برعادت میں مبتلا ہوتا ہے

حضرت حکیم بن حزام رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کوئی چیز مانگی آپ نے وہ چیز مجھے عطا فرمادی میں نے پھر سوال کیا تو آپ نے مجھے عطا فرمایا پھر مجھے فرمایا۔ اے حکیم یہ مال بنر دول پسندم اور میٹھا ہوتا ہے جو اسے سخاوت کے ساتھ لیتا ہے اسے اس میں برکت دی جاتی ہے اور جو اسے انتظار کے انداز میں لیتا ہے تو اس کے یہ اس میں کوئی برکت نہیں ہوتی۔ اس کا اس کی مثال اس شخص کی سی ہوتی ہے جو کھانا جاتا ہے مگر میر نہیں ہوتا۔ اور اوپر والا اتھو نیچے دے لے لے لے بہتر ہوتا ہے

وَعَنْ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَعْطَانِي ثُمَّ سَأَلْتُهُ فَأَعْطَانِي ثُمَّ قَالَ لِي يَا حَكِيمُ إِنَّ هَذَا الْمَالَ خَصِرٌ حُلُوٌّ فَمَنْ أَخَذَهُ يَسْخَاوَهُ نَفْسٌ بُؤِرَكَ لَهُ فِيهِ وَ مَنْ أَخَذَهُ لَا يَلْشُرْ أَفْ نَفْسٍ لَمْ يُبَارَكَ لَهُ فِيهِ وَ كَانَ كَالَّذِي يَأْكُلُ وَلَا يَشْبَعُ وَ الْبَيْدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْبَيْدِ السُّفْلَى قَالَ حَكِيمٌ

كُفُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَالَّذِي  
بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَا أَرُدُّ أَحَدًا  
بَعْدَكَ تَنْبِيًا حَقِّيْ أَفَارِقَ الدُّنْيَا  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

اس پر میں نے عرض کیا یا رسول اللہ اس ذات کی قسم جس نے  
آپ کو حق کے ساتھ مبعوث فرمایا میں آپ کے بعد  
اپنی موت تک کسی سے سوال نہ کروں گا۔  
(بخاری و مسلم)

۱۵ حضرت حکیم بن حزام (حاکم زریاس کے بعد زرا) رضی اللہ عنہ صحابی ہیں۔ امام المؤمنین حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہما کے بھتیجے ہیں  
آپ فائزہ کعبہ میں پیدا ہوئے۔ آپ کی عمر شریف ایک سو بیس سال ہوئی۔ ساٹھ سال جاہلیت کا دور دیکھا۔ اور آخری ساٹھ برس  
اسلام کی برکات حاصل کرنے میں گزارے۔

۱۶ یہاں حدیث میں لفظ خضر (فاکی زبرض کی زبر سے) آیا ہے۔ مَلُوْا (حاکم پیش لام ساکن سے) یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا دنیا کا ساز و سامان بڑا دل پسند و شوقین محسوس ہوتا ہے۔ اور بڑا خوشنما و دیدہ زیب دکھائی دیتا اور دل کو لذت دیتا ہے۔  
۱۷ یعنی جو شخص مال کی حرص، اسے جھانک جھانک کر دیکھنے اور اس کے ساتھ لپٹ جانے کے ارادے کے بغیر کسی سے  
سوال کرتا ہے تو اس کے مال میں برکت ڈالی جاتی ہے۔

۱۸ یعنی جو شخص مال کی حرص اس کی انتظار و طمع اور اس کی محبت میں گرفتاری کی ذہیر سے مانگتا اور سوال کرتا ہے تو اس کے  
مال میں برکت نہیں دی جاتی۔ لغت کی کتاب مزاج میں ہے کہ اشراف کا معنی کسی چیز کی اطلاع حاصل کرنا اور بندی سے نیچے  
دیکھنا ہے۔

۱۹ اوپر والے ہاتھ سے دینے والا ہاتھ مراد ہے۔ اور نیچے والے ہاتھ سے لینے والا ہاتھ۔ یا اوپر والے ہاتھ سے نہ  
لینے والا اور سوال نہ کرنے والا ہاتھ مراد ہے۔ جیسا کہ آئندہ حدیث سے معلوم ہوگا۔ بہر صورت اس جملے میں سوال کرنے سے  
روکنا پایا جاتا ہے۔ اور ترک سوال کی فضیلت کا بیان ہے۔ اسی وجہ سے حضرت حکیم رضی اللہ عنہ نے اپنی اگلی بابت (كُفُلْتُ  
إِلَى آخِرِهِ) اس پر متفرع کی۔

۲۰ یعنی میں آپ کے بھائی آپ سے اس سوال کے بعد کبھی کسی سے سوال نہ کروں گا۔ بعض نے کہا یہاں بعد بمعنی غیر ہے  
یعنی میں آپ کے سوا کسی سے کبھی سوال نہ کروں گا۔

۲۱ یعنی موت تک کسی سے کچھ نہ مانگوں گا۔ یہاں حدیث میں لفظ اَرْزُوْ (اَرْزُوْ) مقدم کا دہر زاساکن آخر میں ہمزہ سے  
مشتق ہے اس کا معنی ہے کسی سے کوئی چیز مانگنا اور نقص و کمی کے معنی میں بھی آتا ہے۔ چونکہ کسی سے کوئی چیز مانگنا بندے  
کے لیے کبھی عزت کا سبب ہے اس لیے یہ لفظ اس معنی میں بھی استعمال ہو جاتا ہے۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بیشک  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منبر پر تشریف رکھتے ہوئے

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ  
اللَّهُ صَلَّيَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ



وَهُوَ عَلَى الصَّبْرِ وَهُوَ بَيْنَ كَرِّ  
الصَّدَقَةِ وَالتَّعَفُّفِ عَنِ الْمَسْئَلَةِ  
الْبَيِّدِ الْعُنْيَا خَيْرٌ مِنَ الْبَيِّدِ  
السُّقْلَى وَ الْبَيِّدِ الْعُلْيَا هِيَ  
الْمُنْفِقَةُ وَ السُّقْلَى هِيَ الشَّائِلَةُ  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

فرمایا جب کہ آپ صدقہ اور مانگنے کا  
ذکر کر رہے تھے، اور پر والا ہاتھ پیچھے دالے ہاتھ  
سے انفل لے رہے۔ اور اوپر والا ہاتھ خرچ کرنے  
والا ہاتھ ہے۔ اور نیچے والا ہاتھ مانگنے والا  
ہاتھ ہے۔

(بخاری و مسلم)

۱۔ یعنی پھر آپ نے خود دونوں ہاتھوں کی تفسیر کرتے ہوئے فرمایا۔

۲۔ یہاں حدیث میں لفظ منفقہ آیا ہے۔ ان وقت کے ساتھ انفاق سے بمعنی خرچ کرنا اور دینا۔

۳۔ حدیث کے یہ الفاظ صحیح بخاری اور صحیح مسلم کے الفاظ ہیں۔ امام ابو داؤد و علیہ الرحمۃ نے بھی یہی الفاظ روایت کیے  
اور انہیں الفاظ کے ساتھ اکثر روایات ہیں یہ حدیث مروی ہے۔ البتہ ابو داؤد کی ایک روایت میں یوں آیا ہے والید العلیا صلی  
المتنفعہ بین و تارفا کے ساتھ از عفت بمعنی سوال سے بچنا اور اس سے حرام جاننا۔ یہ معنی سیاق و سباق کے زیادہ مناسب ہے۔  
جو فرمایا کہ ابونید کر الصدقہ و التعمف من المسئلہ کہ آپ صدقہ کرنے اور سوال سے پرہیز کرنے کا ذکر رہے تھے، اور یہ دونوں  
معنی صحیح اور درست ہیں۔ امام نووی رحمۃ اللہ سے منقول ہے کہ پہلا معنی زیادہ بہتر ہے۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ  
قَالَ إِنَّ أُنَاسًا مِّنَ الْأَنْصَارِ  
سَأَلُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَعْطَاهُمْ ثُمَّ  
سَأَلُوهُ فَأَعْطَاهُمْ حَتَّى نَفِدَ  
مَا عِنْدَهُ فَقَالَ مَا يَكُونُ عِنْدِي  
مِنْ خَيْرٍ فَلَئِنْ آذَخْتُ عَنْكُمْ  
وَمَنْ يَسْتَعِثُّ بِعِقَّةِ اللَّهِ وَ  
مَنْ يَسْتَعِثُّ بِعِقَةِ اللَّهِ وَ مَنْ  
يَتَصَبَّرُ يُصَبِّرْهُ اللَّهُ وَ مَا أُعْطِيَ  
أَحَدٌ عَطَاءً هُوَ خَيْرٌ وَ أَوْسَمُ  
مِنَ الصَّبْرِ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں کہ انصار میں سے کچھ لوگوں نے رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم سے کچھ مانگا جو آپ نے ان کو دے دیا  
پھر انہوں نے آپ سے کچھ مانگا وہ بھی آپ نے ان کو  
دیا۔ یہاں تک کہ جو کچھ آپ کے پاس تھا وہ ختم ہو گیا  
اس پر آپ نے فرمایا میرے پاس جو مال ہوتا ہے  
میں اسے تمہیں دینے کے بجائے اس کا ذخیرہ بنا کر ہرگز  
نہ کرکھوں گا۔ اور جو شخص سوال کرنے سے بچے گا اللہ تعالیٰ  
اسے محتاج ہونے سے بچائے گا۔ اور جو شخص سوال  
کرنے سے بے نیاز رہے گا۔ اللہ تعالیٰ اسے بے نیاز  
کر دے گا۔ اور جو شخص صابر رہنے کی کوشش کرے گا اللہ تعالیٰ  
اسے سب سے زیادہ عطا کرے گا۔ اور کسی شخص کو صبر سے بہتر اور وسیع کوئی چیز عطا

نہیں کی گئی۔ (بخاری و مسلم)

۱۵ یعنی جو انہوں نے مانگا تھا وہ آپ نے ان کو عطا کر دیا۔  
 ۱۶ یعنی وہ چیز جس سے آپ نے پہلے ان کو دیا تھا وہ ختم ہو گئی۔  
 ۱۷ یعنی صبر اللہ تعالیٰ کی طلب ہے۔

وَعَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ  
 كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 يُعْطِينِي الْعَطَاءَ نَاقُورًا أَعْطَاهُ  
 أَفْقَرًا إِلَيْهِ مِنِّي فَقَالَ خُذْهُ  
 كَسَمَوْلَهُ وَتَصَدَّقْ بِهِ فَمَا  
 جَاءَكَ مِنْ هَذَا الْمَالِ وَ أَنْتَ  
 غَيْرُ مُشْرِفٍ وَلَا سَائِلٍ فَخُذْهُ  
 وَمَا لَا فَلَا تُتْبِعْهُ كَفْسَكَ  
 (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
 فرماتے ہیں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم مجھے کچھ دیا کرتے تھے  
 میں عرض کرتا تھا آپ یہ چیز مجھ سے محتاج تر انسان کو دیں  
 آپ نے فرمایا اس کو سے اور اسے اپنا مال بنا  
 اور اسے آگے صدقہ کر دے کہ دنیا کے اس مال میں  
 سے جو کچھ تیرے پاس آئے اور تو اس کا طالب نہ ہو  
 نہ اس کا سوال کرنے والا تو اسے سے لیا کر۔ اور جو  
 مال ایسا نہ ہو اس کا پیچھا نہ کیا کر۔

(بخاری و مسلم)

۱۸ یعنی اس کے درپے نہ ہوا کر اور نہ اس کا طمع کر۔ اور نہ اس کی انتظار کر۔ جیسا کہ لوگوں میں یہ محاورہ مشہور ہے۔ لا  
 رَدَّ دَلَّة۔ یعنی نہ رد کر و اور نہ پیچھا کر۔

## دوسری فصل

## الفصل الثانی

حضرت حمزہ بن عبد المطلب رضی اللہ عنہ سے روایت  
 ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سوال  
 کرنا اگر لگاری کرنا، درحقیقت زخم ہیں جن سے انسان اپنا چہرہ  
 دھخی کر تا ہے۔ تو جو چاہے اپنا چہرہ زخموں سے محفوظ  
 رکھے۔ اور جو چاہے کہ محفوظ نہ رکھے تو نہ رکھے۔  
 مگر یہ کہ انسان کسی صاحب حیثیت اور حکمران سے کچھ  
 مانگے یا ایسے کام میں جس کے بغیر چارہ کار نہ  
 ہو۔ کسی سے کچھ سوال کرے اور مانگے۔  
 (ترمذی۔ ابوداؤد، نسائی)

عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ قَالَ  
 قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ الْمَسَائِلُ كَذُورٌ تَكْمُلُ بِهَا  
 الرَّجُلُ وَجْهَهُ فَمَنْ شَاءَ أَبْقَى  
 عَلَى وَجْهِهِ وَمَنْ شَاءَ تَرَكَهُ  
 إِلَّا أَنْ يَسْأَلَ الرَّجُلُ ذَا سُلْطَانٍ  
 أَوْ فِي أَمْرٍ لَا يَجِدُ مِنْهُ بُدًّا  
 (رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَ التِّرْمِذِيُّ وَ  
 النَّسَائِيُّ)

۱۵ حضرت سمرہ بن جندب رضی اللہ عنہ شہر صحابی اور انصار کے صیغ ہیں۔ اور ان حضرات میں سے ہیں جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بہت سی احادیث کے راوی اور حافظ ہیں۔ آپ سے حضرت امام حسن بصری، ابن میمون اور شعبی نے احادیث روایت کی ہیں آپ نے بصری ۵۹۹ یا ۶۰۰ میں وفات پائی۔

۱۶ بعض نسخوں میں البقی دھوکے بجائے البقی علی وجہ آیا ہے۔ اور بعض نسخوں میں البقی علی وجہ ماہ آیا ہے۔

۱۷ یہ دراصل سوال و گدگری پر ڈانٹ اور اظہار ناراضگی ہے۔ لہذا مانگنے اور گدگری سے گریز کرنا چاہیے۔

۱۸ جیسے سخت محتاجی اور بھوک اور ایک دن کی خوراک کا سامان بھی مہیا نہ ہو۔ جیسا کہ ترجمہ باب کی شرح میں گزرا۔

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے

فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے ایسی حالت میں کسی سے سوال کیا کہ اس کے پاس ایسی چیز موجود تھی جو اسے سوال سے بے نیاز کر دیتی تھی تو وہ قیامت کے دن ایسے مال میں آئے گا کہ اس کا سوال اس کے چہرہ پر زخموں کی صورت میں نمایاں ہو گا۔ آپ سے کہا گیا یا رسول اللہ کس مقدار کی چیز بندے کو سوال اور مانگنے سے بے نیاز کرتی ہے۔ فرمایا پچاس درہم یا اس کی قیمت کے برابر سونا۔

(ابوداؤد، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ اور

(دارمی)

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَأَلَ النَّاسَ دَلَهُ مَا يُغْنِيهِ جَاءَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ دَسْتَانَتُهُ فِي وَجْهِهِ خُمُوشٌ أَوْ خُدُوشٌ أَوْ كَرُوحٌ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ دَلَهُ مَا يُغْنِيهِ قَالَ خَمْسُونَ دِرْهَمًا أَوْ فَيْتَمَتَا مِنَ الذَّهَبِ.

(مَرْقَاةُ أَبِي دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالتَّحَاوِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ)

۱۹ یہاں حدیث میں تین لفظ آئے ہیں یعنی خُمُوشٌ اَوْ خُدُوشٌ اور كَرُوحٌ بعض نے کہا یہ تینوں الفاظ قریب المعانی ہیں یا رادی کے ٹک کے باعث یہ تین الفاظ آئے ہیں۔ بعض نے کہا یہ الفاظ مختلف المعانی ہیں کہ خُمُوش کا معنی ہے لکڑی سے چڑھ اکھڑنا، خُدُوش کا معنی ہے ناخن سے چڑھ ادھیڑنا اور كَرُوح کا معنی ہے دانتوں سے چڑھ ادھیڑنا۔ اس طرح ان الفاظ کا مختلف المعنی ہونا قیامت اکثریت سوال یا بیانہ روی کی بنا پر مانگنے والوں کے اختلاف حالات کے باعث ہے۔

۲۰ یعنی سوال سے بے نیاز ہونے کی حد کیا ہے جس کی بنا پر سوال کرنا حرام ہے۔

حضرت سہل بن الحنفیہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ فرماتے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس کے پاس اتنا اثاثہ موجود تھا جو اسے مانگنے سے بے نیاز

وَعَنْ سَهْلِ بْنِ الْحَنْظَلِيَّةِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَأَلَ وَبَعْدَهُ مَا

يُغْنِيهِ فَإِنَّمَا يَسْتَكْتَرُ مِنَ التَّارِ  
قَالَ الثَّقَلِيُّ وَهُوَ أَحَدُ ذَوَيْهِ  
فِي مَوْضِعٍ اخْتَرَا مَا الْغَنَى  
الَّذِي لَا تَنْبَغِي مَعَهُ التَّسَلُّةُ  
قَالَ فَذَرُ مَا يُغْنِيهِ وَيُعْشِيهِ  
وَقَالَ فِي مَوْضِعٍ اخْتَرَا أَنْ يَكُونَ  
لَهُ شَيْعٌ يَوْمَ أَوْ لَيْلَةٍ وَ يَوْمٍ  
(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

کتاب ہے پھر بھی انگٹا اور سوال کرنا ہے تو وہ اپنے سے  
کافی مقدار میں آگ دیا کرتا ہے۔ نفیلی نے جو اس  
حدیث کے راویوں میں ایک ہے، دوسری جگہ کہا کہ کتنی  
مقدار ہے جس کے ہوتے ہوئے سوال کرنا نامناسب ہے  
فرمایا اتنا اندازہ جو اس کی صبح اور شام کی خوراک کے لیے  
کافی ہو۔ پھر اس نفیلی نے دوسری جگہ کہا کہ اتنی مقدار  
جس سے ایک دن کا گزارا ہو سکے یا ایک رات اور  
دن کا گزارا ہو سکے۔ (ابوداؤد)

۱۷ حضرت اہل بن الحنفیۃ حنفیۃ (حاکم زبردن ساکن ظاکی زبر سے) حنفیۃ آپ کی ماں یا آپ کی قوم کی کسی ماں کا  
نام ہے۔

۱۸ یعنی عبداللہ بن محمد نفیلی (نفیلی لون کی پیش ظاکی زبر سے) یہ صاحب حضرت ابوداؤد و نسبی تانی کے شیخ  
ہیں۔

۱۹ یعنی جس کے پاس ایک رات دن کی خوراک موجود ہو جو اس کے بدن کے لیے وجہ بقاء ہے اور کفایت کرے تو  
اس کے لیے سوال کرنا حرام ہے۔ جیسا کہ ترجمہ باب میں مذکور ہوا۔

۲۰ یعنی بے نیاز ہونے کی حد مقدار جس کے سبب سوال کرنا حرام ہو جاتا ہے، یہ ہے کہ اس کے پاس کھانے  
کے لیے اتنا کچھ ہو کہ اس سے ایک دن یا ایک رات اور دن کا گزارا چل سکے۔ حدیث میں واقع ثلث یعنی سیر ہونا ہے۔  
اور شین کی زیر یا زبر اور ہا ساکن سے پہلی وہ چیز جس سے بندہ سیر ہو جائے۔

۲۱ واضح ہو کہ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی حدیث جو مذکور ہوئی، اس امر پر دلالت کرتی ہے کہ سوال سے بے نیازی  
کی حد مقدار بچا پس درہم یا اس کی مقدار قیمت کا ایک ہونا ہے۔ اور آئندہ حدیث میں جو حضرت عطاء سے مروی ہے، ایک  
ادقیہ کا مالک ہونا یا اس کے پالیس درہم کا مالک ہونا۔ اور اس حدیث میں صبح و شام کی خوراک کی موجودگی یا ایک دن و رات کے سیر  
ہو جانے کی مقدار بیان کی گئی ہے۔ تو اس اختلاف کے باعث امام شافعی رحمۃ اللہ نے پہلی حدیث کو لیا ہے۔ احمد و ابن المبارک  
اور اسحاق نے تیسری حدیث کو اختیار کیا۔ بعض دوسرے علماء نے دوسری حدیث کو لیا اور اختیار کیا۔ مگر امام ابو حنیفہ اور مالک کے  
صحاب حنفیہ رضی اللہ عنہم نے دوسروں کا مالک ہونا قرار دیا۔ اگرچہ وہ مال بڑھنے والا ہو اور اس باب میں بھی ایک حدیث  
فارم ہے۔ جسے کتاب کافی میں ذکر کیا۔ اس کا مضمون یہ ہے کہ جو شخص پانچ ادقیہ چاندی کا مالک ہوتے ہوئے سوال کرے  
الافروہ، پانچ ادقیہ کے دوسروں سے ہوتے ہیں۔ علامہ طبری رحمۃ اللہ نے کہا یہ مقدار لوگوں کے لیے آسان تر ہے اور کتاب کافی



میں کما یہ حدیث دوسری احادیث کی ناسخ ہے۔ واللہ اعلم۔

یہ بات بھی پوشیدہ نہ رہے کہ یہاں دو چیزیں ہیں ایک تو زکوٰۃ لینے کی ممانعت دوسرے سوال کرنے کی ممانعت۔ امام ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ کے نزدیک دو مورد ہم کا مالک ہونا زکوٰۃ لینے کی ممانعت سے متعلق ہے۔ اور صبح و شام کی خوراک کی موجودگی سوال کرنے کی ممانعت سے تعلق رکھتی ہے۔ واللہ اعلم۔

وَعَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَافٍ عَنْ  
تَجْبِلٍ مِّنْ بَنِي أَسَدٍ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مَنْ سَأَلَ مِنْكُمْ وَلَهُ  
أَوْقِيَّةٌ أَوْ عَدَّتُهَا فَقَدْ سَأَلَ  
الْحَقَّاقًا.

حضرت عطاء بن یسار رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
وہ بنی اسد کے ایک آدمی سے روایت کرتے ہیں کہ  
اس نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس شخص  
نے تم میں سے سوال کیا حالانکہ اس کے پاس ایک اوقیہ  
چاندی یا اس کے برابر قیمت کی کوئی چیز موجود تھی تو اس کے  
یہ سوال کرنا رفا اور جائز نہ تھا۔  
(مالک مابرداؤد، نسائی)

(رَدَّاهُ مَا لَكَ دَابُّو دَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ)

۱۔ اوقیہ یعنی پالیس درہم، یا اوقیہ کے برابر قیمت کی چیز۔

۲۔ یہاں حدیث میں لفظ الحاق آیا ہے یعنی اس طرح مانگنا کہ دینے والے کے لیے پچھا چڑھانا شکل ہو جائے۔  
اس طرح کا سوال مذہب و منہج ہے۔ قرآن مجید میں اللہ تعالیٰ نے فقرہ کی طرح کرتے ہوئے فرمایا۔ لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ  
الْحَقَّاقًا۔ کہ وہ لوگوں سے پٹ کر سوال نہیں کرتے۔

حضرت حبیبی بن جنادہ رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے۔ فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سوال  
کرنا ظنی کے لیے حلال نہیں اس نے ایسے شخص کے لیے جو  
قوی الجشہ اور سلیم الاعضاء ہو۔ اس کے لیے حلال ہے  
جس کی حاجی نے اسے خاک میں ملا دیا ہو یا اس مقررین  
کے لیے جسے قرضے نے رسوا کر دیا ہو۔ اور جو شخص اس  
مقصد کے لیے گداگری کرتا ہے کہ اس کا مال زیادہ ہو تو  
وہ گداگری قیامت کے روز اس کے چہرے پر زخموں کی  
صورت میں نمودار ہوگی۔ اس کا گداگری سے حاصل کیا  
ہوا مال آتش و دوزخ میں گرم کیا ہوا پتھر بن کر اس کے سر

وَعَنْ حَبِيبِ بْنِ جُنَادَةَ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْمَسْئَلَةَ  
لَا تَحِلُّ لِعَيْنٍ وَلَا لِذِي مِرَّةٍ  
سِوَى إِيَّايَ لِيَذِيَ فَمَنْ مَدَّقِمْ أَوْ  
عُرِّمَ مُفْطِطٍ وَمَنْ سَأَلَ النَّاسَ  
لِيُشْرِيَ بِهِ مَالَهُ كَانَ خُمُوشًا  
فِي دَجْهِهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَرَضْعًا  
يَأْكُلُهُ مِنْ جَهَنَّمَ فَمَنْ شَاءَ  
فَلْيَقُلْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْثِرْ.

میں ڈالا جائے گا قرچس کا جی چاہے وہ اپنے سے یہ خطاب  
کم کرے یا زیادہ معیا اور تیار کرے۔ (ترمذی)

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

۱۔ حبشی ماکہ پیش با ساکن اور یا سے پہلے شین۔ جنادہ جمیم کی پیش اور فون مخفف

۲۔ یہاں حدیث میں لفظ "مَرَقَ" آ رہا ہے بمعنی خاک میں ڈالنے والا۔ یہ دَقْعَاد (مال کی زبر قاف ساکن) سے مشتق ہے۔  
اس سے ماضی مطلق کا صیغہ دَقَعَ یعنی اسے خاک میں مار دیا۔ مَرَقَ (جمیم کی پیش دال ساکن قاف کی زیر سے) یعنی خاک آلود کرنے  
دالی چیز دراصل یہ شدت حاجت و فقر سے کنایہ ہے۔ یعنی ایسی محتاجی اور مالی خستہ حالی جو اسے خاک پر ڈال دے۔ کہ  
اب وہ اٹھنے کی طاقت نہیں رکھتا۔ سکین کو بھی اسی وجہ سے سکین کہتے ہیں۔ کہ وہ بھوک سے نڈھال ہونے کی وجہ سے  
حرکت کی طاقت نہیں رکھتا۔ جیسا کہ قرآن مجید میں فرمایا۔ اَذْمِیْکُمْ اِذَا مَثَوْۤہُ۔ یعنی خاک ماسکین۔  
۳۔ یہاں حدیث کے عربی الفاظ اذمکم مضطرب آئے ہیں معزم شین کی پیش بمعنی قرضہ اور تادان۔ مفضل ذیل دربروا  
کرنے والا۔

۴۔ حدیث میں واقع لفظ رَضَخًا (را کی زبر ضاد ساکن) بمعنی تپائے ہوئے چھر۔ جن پر رکھ کر دودھ گرم کرتے ہیں۔  
رَضَخَہُ یعنی اسے آگ پر چپایا اور گرم کیا۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ  
انصار میں ایک آدمی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے کچھ  
مانگنے آیا۔ آپ نے اسے فرمایا تیرے گھر کچھ نہیں  
اس نے عرض کی ہمارے گھر میں ایک مرٹا گڑ ٹٹا ہے جس کا  
ایک حصہ ہم پیتے ہیں اور ایک حصہ بچے بچاتے ہیں۔  
اور ایک چھوٹا پالہ ہے جس میں ہم لوگ پانی پیتے ہیں  
حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ دونوں چیزیں میرے  
ہاں سے آؤ۔ وہ دونوں چیزیں اٹھا کر آپ کی خدمت میں  
لے آیا۔ آپ نے یہ دونوں چیزیں اپنے ہاتھ مبارک  
میں پکڑیں اور فرمایا یہ دونوں چیزیں کون خریدتا ہے ایک  
شخص نے کہا میں یہ دونوں چیزیں ایک درہم سے خریدتا  
ہوں۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایک درہم سے  
زیادہ کرن دیتا ہے یہ بات آپ نے دو مرتبہ یا تین مرتبہ

وَعَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَجُلًا مِّنَ  
الْأَنْصَارِ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْأَلُهُ فَقَالَ أَمَّا  
فِي بَيْتِكَ شَيْءٌ فَقَالَ بَلَىٰ جَنْسٌ  
نَّكَبَسُ بَعْضَهُ وَنَبَسْتُ بَعْضَهُ  
وَقَعْبٌ تُشْرَبُ فِيهِ مِنَ الْمَاءِ  
قَالَ اثْنِي بِهِمَا  
فَاتَاهُ بِهِمَا فَأَخَذَهُمَا تَرَسُّوْلُ  
اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
بِيَدِهِ وَقَالَ مَنْ كَسْتَرْتِي هَذَيْنِ  
كَأَنَّ رَجُلًا أَنَا أَخَذَهُمَا بِدَارِهِمْ  
قَالَ مَنْ يَزِيدُ عَلَيَّ دَرَاهِمًا  
مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا قَالَ رَجُلٌ أَنَا

اَخَذَ هُمَا يَدَيَّ هَمَيْنِ فَاَعْطَاهُمَا  
 اِيَّاهُ فَاَخَذَ الْيَدَيْنَيْنِ فَاَعْطَاهُمَا  
 الْاَنْصَارِيَّ وَ قَالَ اشْتَرِ بِاَحَدِهِمَا  
 طَعَامًا خَائِبِدُّهُ اِلَى اَهْلِكَ  
 وَ اشْتَرِ بِالْاُخَرِ قَدُومًا قَانِيَنِي  
 بِهِ فَاَتَاهُ بِهِ فَشَدَّ فِيهِ رَسُولُ  
 اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ  
 عُوْدًا بِيَدَيْهِ ثُمَّ قَالَ اِذْهَبْ  
 فَاَحْتَطِبْ وَ رِبْعٌ وَ لَا اَدِيْنَكَ  
 خَمْسَةَ عَشَرَ يَوْمًا فَذْهَبَ  
 الرَّجُلُ يَحْتَطِبُ وَ يَبْنِي فَبَجَاءَهُ  
 وَقَدْ اَصَابَ عَشْرَةَ ذَرَاهِمَ  
 وَ اشْتَرَى بِبَعْضِهَا كُتُوْبًا وَ  
 بِبَعْضِهَا طَعَامًا فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ  
 صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ هَذَا كَهَيْدُ  
 لَكَ مِنْ اَنْ تَجِيءَ الْمَسْئَلَةُ  
 نَكْتَةً رِفْدًا وَ جِهْلِكَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ  
 اِنَّ الْمَسْئَلَةَ لَا تَصْلُحُ اِلَّا  
 لِشَلْثَةِ لِيْذِي كَفْرٍ مُّدْقِعٍ اَوْ لِيْذِي  
 عَنَاءٍ مُّفْطِيعٍ اَوْ لِيْذِي دِمٍ لَّهُوِجَةٍ  
 رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَ تَرَاهُ ابْنُ  
 مَاجَهٍ اِلَى قَوْلِهِمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ

فرمائی۔ اس پر ایک اور شخص نے کہا میں ان کو دو درہم  
 سے خریدتا ہوں۔ تو آپ نے وہ دونوں چیزیں اس شخص  
 کو دے دیں اور دو درہم وصول کر کے اس انصاری کو  
 دے دیے۔ اور فرمایا ان میں سے ایک سے کھانا خرید کر  
 اپنے گھر والوں کو دے دے۔ اور دوسرے سے ایک  
 کھانا خریدے۔ اس سے میرے پاس لا۔ وہ انصاری  
 کھانا خرید کر آپ کے پاس لایا تو آپ نے اپنے  
 دست مبارک سے اس میں دستہ ڈالا پھر فرمایا جا اور  
 کڑیاں کاٹ اور فروخت کر۔ اور میں پندرہ دن تک تجھے  
 بالکل نہ دیکھوں۔ وہ شخص چلا گیا وہ روزانہ کڑیاں کاٹتا  
 اور انہیں فروخت کرتا۔ پھر وہ ماحر خدمت اقدس ہوا  
 جب کہ دس درہم جمع کر چکا تھا۔ ان میں کچھ سے کپڑے  
 خریدے اور کچھ اٹا دانہ۔ اس پر رسول اللہ صلی اللہ  
 علیہ وسلم نے فرمایا یہ تیرے لیے اس سے بہتر ہے کہ یہاں  
 کے دن تیرا سال کرنا اس حالت میں سامنے آئے کہ تیرے  
 چہرے پر نکتہ سیاہ پڑا ہو۔ بیشک سوال کرنا درست  
 نہیں مگر تین آدمیوں کے لیے خاک میں ملے ہوئے نقر  
 کے لیے۔ ذیل درجہ ہونے والے معروض کے لیے۔  
 رنج و الم میں ڈالتے والے خون کی دیریت ادا  
 کرنے والے کے لیے۔

اسے ابو داؤد نے روایت کیا۔ اور ابن ماجہ نے  
 لفظ لیم القیامت کے لفظ تک روایت کیا۔

اسے یہاں حدیث میں لفظ عیس (ماکی لریس) آیا ہے بمعنی وہ مرئی سی گڈری جمادٹ کے کہا سے کے پچے سکتے ہیں  
 اور گھروں میں عمدہ ٹالینز دینرو کے نیچے پھاسے ہیں۔

اسے یہاں حدیث میں لفظ تعب آیا ہے (تاف کی زبر میں ساکن) بمعنی کٹری کا بنا ہوا چھٹا پیالہ۔

۵۳ یعنی آپ نے تاکید و اہتمام کی غرض سے یہ لفظ دو یا کم مرتبہ فرمایا۔

۵۴ جس سے وہ چند روز گزار کریں۔

۵۵ یہاں حدیث میں لفظ تَدُوم آیا ہے (قات کی زبر) اور وال مخفف یا شد و بمعنی کلمائری یا تمشید اور وہ جو حضرت ابراہیم خلیل اللہ علیہ السلام کی حدیث میں آیا ہے کہ اَقْتُلْ بِاَقْدَمِ کہ آپ کے قدم سے ختنہ کیا تو اس قدم سے بعض کے نزدیک تمشید مراد ہے اور بعض نے کہا قدم ملک شام میں ایک جگہ کا نام ہے۔ یعنی آپ نے مقام قدم میں اپنا ختنہ کیا۔

۵۶ حدیث میں مَاتَح ان الفاظ کا ترجمہ گزشتہ حدیث کے ترجمہ میں بیان ہو چکا ہے۔

۵۷ اس سخن سے دیت مراد ہے جو سخن کے بدلے دیا جاتا ہے اپنی طرف سے یا کسی اور کی طرف سے۔ جیسا کہ لفظ تحملِ محاماتہ کی تفسیر سے معلوم ہوا۔

وَعَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَنْ أَصَابَتْهُ قَاتَةٌ فَتَنَزَّهَتْهَا  
بِالْمَنَاسِ لَمْ تَسُدَّ قَاتَتَهُ وَهَنْ  
أَنزَلَهَا بِاللَّهِ أَوْ شَقَّ اللَّهُ لَهُ  
بِالْغِنَاءِ إِمَّا يَمُوتَ عَاجِلًا  
أَوْ خَلَّيَّ عَاجِلًا

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ)

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس شخص  
کو قاتہ پہنچا اس نے اس کا اظہار لوگوں سے کیا تو اس کا  
فاتنہ ختم ہو گا۔ اور جس نے اس کا اظہار اللہ تعالیٰ سے  
کیا تو قریب ہے کہ اللہ تعالیٰ اسے بے نیاز کرے  
اور وہ اس طرح کہ یا تو اسے جلدی موت دے گا  
یا اسے کچھ وقت کے بعد کفایت عطا کرے گا۔

(ابوداؤد۔ ترمذی)

۵۸ یعنی اس کی محتاجی کا دروازہ بند نہ ہو گا۔ اور اس کی حاجت برآری نہ کی جائے گی۔

۵۹ یہاں حدیث میں لفظ غنا آیا ہے (غین کی زبر) بمعنی فائزہ و کفایت۔ یہ غنا غین کی زیر سے نہیں جس کا معنی افزائی  
اور مال کی ہے کیونکہ حدیث کے اگلے الفاظ إِمَّا يَمُوتَ عَاجِلًا اس معنی کے مناسب نہیں ہیں کہ موت سے دو تہذیبی  
حاصل نہیں ہوتی۔ اور یہ معنی اس کی تفصیل نہیں بن سکتا۔ البتہ موت سے بندے کو کفایت ضرور حاصل ہو جاتی ہے۔ پھر مشکوٰۃ کے  
اکثر نسخوں میں غنی عاجل یعنی ہمزہ محدودہ کے بجائے عین مملوہ سے آیا ہے۔ محدثین نے کہا ہے کہ معانیع اور جامع الاصول  
کے اکثر نسخوں میں ایسا ہی آیا ہے۔ تاہم سنن ابوداؤد اور جامع ترمذی میں غناء آجمل کا لفظ آیا ہے۔ یعنی ہمزہ محدودہ کے ساتھ  
یہ مدایع و مدایع زیادہ صحیح ہے جیسا کہ علامہ طبری رحمۃ اللہ نے کہا۔



## الفصل الثالث

## تیسری فصل

حضرت ابن الفراء رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ بیشک فراہی نے کہا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کیا بوقت حاجت میں لوگوں سے کچھ مانگ لیا کروں۔ فرمایا نہ۔ اور اگر مانگنے کے بغیر چارہ کار نہ ہو تو نیک و صالح لوگوں سے مانگ لے۔

(ابوداؤد۔ نسائی)

عَنِ ابْنِ الْفَرَّاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قُلْتُ يَرْسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْأَلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ إِنْ كُنْتَ لَا بُدَّ فَسَلِ الصَّالِحِينَ .

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَ النَّسَائِيُّ)

۱۔ فراہی ناک زیر اسرار مخفی ہے فراہ بن غنم کی طرف نسبت ہے۔ یعنی ابن فراہی اپنے باپ فراہی سے روایت کرتے ہیں۔

۲۔ کرم نوازی کے طور پر مجھے ضرور کچھ دے دیں گے اور ان کا مذاق بھی حلال ہوتا ہے۔

حضرت ابن السامی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں مجھے حضرت عمرؓ نے صدقہ جمع کرنے پر مقرر فرمایا (ما مل بنا یا) جب میں اس عمل سے فارغ ہوا اور جمع کردہ صدقہ و زکوٰۃ انہیں دے دیا تو آپ نے مجھے اپنے عمل کی اجرت وصول کرنے کا حکم دیا۔ میں نے عرض کیا کہ میں نے تو یہ عمل اللہ کے لیے کیا ہے اور میرا اجر اللہ کے ذمہ کرم پر ہے۔ فرمایا جو کچھ میں نے تجھے دیا ہے اسے لے لے کہ بیشک میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زلمہ اللہ کا میں زکوٰۃ و صدقہ جمع کرنے کا کام کیا تو آپ نے اس کی اجرت مجھے دی کریں نے بھی تیری بات کی طرح بات کی تھی۔ اس پر آپ نے فرمایا تھا جب میں تجھے، مجھے کے بغیر کوئی چیز دے گا تو اسے کھا اور صدقہ کر۔

(ابوداؤد۔ طریق)

وَحِينَ ابْنِ السَّامِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ اسْتَعْمَلَنِي عُمَرُ عَلَى الصَّدَقَةِ فَلَمَّا قَرَعْتُ مِنْهَا وَ أَقَابْتُهَا إِلَيْهِ أَمَرَنِي بِعَمَالَةٍ فَقُلْتُ إِنَّمَا عَمِلْتُ لِلَّهِ وَ أَجْرِي عَلَى اللَّهِ قَالَ خُذْ مَا أُعْطِيتَ فَإِنِّي قَدْ عَمِلْتُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَمَلَنِي فَقُلْتُ مِثْلَ قَوْلِكَ فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أُعْطِيتَ شَيْئًا مِنْ غَيْرِ أَنْ تَسْأَلَهُ فَعَلْتُ وَ تَصَدَّقْتُ .

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

۱۷ آپ کو ابن السدی بھی کہتے ہیں آپ صحابی ہیں مکہ شام میں سترہ سو میں وفات پائی۔  
 ۱۸ یہاں حدیث میں لفظ عمارت آیا ہے (عین کی پیشیم ساکن مخفف) یعنی مزدور کی مزدوری۔

وَعَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ يَوْمَ  
 عَرَفَةَ رَجُلًا يَسْأَلُ النَّاسَ هَذَا  
 أَوْ هَذَا الْيَوْمَ وَفِي هَذَا  
 الْمَكَانِ تَسْأَلُ مِنْ غَيْرِ اللَّهِ  
 فَحَقَّقَهُ بِالذِّكْرِ

حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ آپ نے  
 عرفہ کے دن (نودیں فدا لہجہ) ایک شخص کو لوگوں سے مانگتے  
 دیکھا تو فرمایا آج کے دن اس جگہ تو میرا اللہ سے مانگتا  
 ہے۔ پھر حضرت علی نے ورنہ سے اس شخص  
 کو مارا

(رَوَاهُ رِزِينُ)

(رِزِينُ)

۱۹ کہ یہ دن خاص اللہ کی فرمانبرداری، اس کی عبادت، احساس سے دعا کرنے کا دن ہے۔ پھر یہ مکان کہ مکان عرفات ہے  
 مقام دعا اور اللہ تعالیٰ کے آثار مغفرت اور نزل انوار رحمت کی جگہ ہے یہاں لوگوں سے مانگتا ہے؛  
 ۲۰ یہاں حدیث میں واقع لفظ ورنہ ہے (ہال کی ریر را مشد) دوسرا لفظ (خفقی) غاد فاد تانف سے، یعنی ورنہ سے  
 مارنا۔ اور تھوڑا چڑائی سے کسی کو مارنا جیسا کہ مراح میں ہے۔ علامہ طیبی رحمۃ اللہ نے کہا خفقی کا معنی ہے کسی چوڑی چیز (تھوڑی  
 دھیر) سے مارنا۔

وَعَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ تَعَلَّمَنَّ  
 آيَتَهَا النَّاسُ أَنَّ الْقَلَمَ قَطْعُ  
 نَ أَنْ النَّاسَ غِيٌّ وَ أَنْ  
 الْمَرْءَ إِذَا يَكْتَسِبُ مِنْ شَيْءٍ  
 اسْتَفْنَى عَنْهُ

حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ آپ نے  
 فرمایا لوگوں بات کو جان لو کہ قلم اور لاجی تھا جی ہے۔  
 اور لوگوں سے بے نیاز ہونا اور تقویٰ ہے۔ اور  
 بیشک بندہ جب ایک چیز سے ایسے ہر جاتا ہے  
 تو اس سے بے نیاز ہر جاتا ہے۔

(رَوَاهُ رِزِينُ)

(رِزِينُ)

۲۱ یعنی لوگوں کے مال کی امید رکھنا زیادہ فقر و محتاجی کا باعث ہے۔ یہاں حدیث میں إِنَّ الْيَاسَ میں ان کا ہمزہ  
 کمزور ہے۔

۲۲ طمع کا معنی ہے لوگوں کے اس مال کی امید رکھنا جس کا ملنا مشکوک ہو۔ یعنی یہ شخص مجھے دے گا یا نہیں دے گا۔  
 ہاں اگر کسی کا دوسرے کے ذمہ حق ہو یا اس کا وظیفہ مقرر ہو یا اس کے محبت و کرم کے باعث یقین ہو کہ وہ دے گا تو ایسی جگہ  
 طمع کا معنی نہیں پایا جاتا۔ ایسے مقام پر مانگ لینا جائز اور درست ہے۔ اس میں غور کرو۔

وَعَنْ ثَوْبَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَمِعَ عَائِشَةَ تَقُولُ قَالَ

حضرت ثوبان رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَنْ تَبِعَنِي فِي أَنْ لَا يَسْأَلَ النَّاسَ  
شَيْئًا فَأَتَكُنُّ لَهُ بِالْجَنَّةِ فَقَالَ  
شُوبَانُ أَنَا فَكَانَ لَا يَسْأَلُ أَحَدًا  
شَيْئًا.

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتَّيَمِيُّ)

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میرے لیے کون خاص  
بننا ہے کہ وہ لوگوں سے کوئی چیز نہ مانگے گا۔ تاکہ میں اس کے  
لیے جنت کا خاص بن جاؤں۔ حضرت شوبان نے عرض کیا  
میں خاص بننا اور عہد کرتا ہوں کہ کسی سے کبھی کچھ نہ مانگوں  
گا۔ تو حضرت شوبان رضی اللہ عنہ کسی سے کچھ نہ مانگتے تھے۔

(ابوداؤد، ترمذی)

۱۵ حضرت شوبان رضی اللہ عنہ حضور کے آنادکر وہ غلام ہیں جو ہر وقت درگاہ اقدس میں حاضر رہتے اور وقت بے وقت  
آپ کی خدمت میں حاضر ہوتے۔ اور سب حضرات آپ کی خدمت میں موجود رہتے تھے۔

۱۶ ان الفاظ میں درحقیقت اس امر کی انتہائی تاکید و وثوق ہے کہ اُسے جنت ضرور مل کر رہے گی کہ اللہ کا حکم ایسا ہی ہے  
اور یہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا وعدہ صادق ہے اور انبیاء علیہم السلام کسی وقت کسی شخص میں طاعت پر یا ذان الہی خاص بن جایا  
کرتے ہیں اور خدا کفل کہ انبیاء میں سے ایک نبی ہیں، اسی وجہ سے انکو خدا کفل کہا گیا کہ وہ اپنی امت کے لیے بہشت کے مہمان  
بن گئے تھے۔ جیسا کہ کیا گیا ہے۔

وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَهُوَ يَخْتَرِكُ عَلَيَّ أَنْ  
لَا تَسْأَلَ النَّاسَ شَيْئًا قُلْتُ  
نَعَمْ قَالَ وَلَا سَوْطَكَ إِنْ  
سَقَطَ مِنْكَ حَتَّى تَنْزِلَ إِلَيْهِ  
فَتَأْخُذَهُ

(رَوَاهُ أَحْمَدُ)

حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ فرماتے  
ہیں مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس امر کا پابند  
کرتے کے لیے بلایا کہ تم کسی سے کوئی چیز نہ مانگنا۔  
میں نے عرض کیا اس میں نے یہ شرط تسلیم کی کہ کسی  
سے کچھ نہ مانگوں گا۔ آپ نے فرمایا جب تیرے ہاتھ  
سے چابک گر جائے تو وہ بھی کسی سے نہ مانگنا بلکہ خود  
سواری سے اتر کر اسے پکڑنا۔

(امام احمد)

۱۷ یہ کسی سے ترک سوال ترک طلب میں کمال بالافہ کا بیان ہے۔

## بَابُ الْإِنْفَاقِ وَكَرَاهِيَةِ الرِّمْسَاكِ

### مال خرچ کرنے اور بخل کے ناپسند ہونے کا باب

لفظ انفاق کا معنی ہے مال دینا اور خرچ کرنا۔ اساک کا معنی ہے مال محفوظ رکھنا اور اس کے خرچ کرنے میں کنجوسی کرنا مساک بمعنی بخیل۔ ظاہر یہ ہے کہ یہاں انفاق و اساک سے غیر زکوٰۃ میں سے مراد ہے اسی لیے لفظ کراہیت استعمال فرمایا اور زکوٰۃ اور اس کے احکام گزشتہ صفحات میں ذکر فرمائے۔ یہ بھی احتمال ہے کہ مطلقاً صفت انفاق کی مدح اور بخل و اساک کی مذمت مراد ہو بخلاف مرض ہوا نقل۔ اس باب میں مذکورہ احادیث کا سیاق، سخاوت و انفاق مال اور کچھ باقی نہ رکھنے کی مدح کو ظاہر کرتا ہے۔

## الْفَصْلُ الْأَوَّلُ

### پہلی فصل

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر میرے پاس احد پہاڑ جتنا سونا ہوتا تو یہ بات میرے لیے خوشی اور مسرت کا باعث ہوتی کہ مجھ پر تین راتیں نہ گزرتیں اس حال میں کہ میرے پاس اس میں سے کچھ بھی باقی پڑتا ہوتا۔ مگر اتنا مال جو میں ادائیگی قرضہ کے لیے رکھ چھوڑتا۔  
(بخاری شریف)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَدُّ كَانَ لِي مِثْلُ أُحُدٍ ذَهَبًا لَسَرَرْتُ أَنْ لَا يَمُرَّ عَلَيَّ ثَلَاثُ لَيَالٍ وَغَدِرْتُ مِنْهُ شَيْءٌ إِلَّا شَيْءٌ أُرْصِدُهُ لِتَأْيِينٍ.  
(رد دا کا البخاری)

اس حدیث میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی غایت سخاوت اور امت کو سخاوت کی ترغیب و تحریض کا بیان ہے۔

انہی حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کوئی دن نہیں جس میں لوگ میچ کرتے ہیں مگر وہ فرشتے اترتے ہیں ان میں سے ایک کتنا ہے لے اللہ خرچ کرنے والے کو اس کی جگہ اور سے اور زیادہ سے۔ اور دوسرا کتنا ہے یا اللہ بخیل کے مال کو ہلاک و برباد کرے۔ (بخاری و مسلم)

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ يَوْمٍ يُضَيِّعُ الْعِبَادُ فِيهِ إِلَّا مَنَكَانٍ يَنْزِلَانِ كَيَقُولُ أَحَدُهُمَا لِلْآخَرِ اللَّهُمَّ آعِطْ مُنْفِقًا خَلَقًا وَيَقُولُ الْآخَرُ اللَّهُمَّ آعِطْ مُسِيكًا تَلَقًا (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)



وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْفَقْ  
وَلَا تُحِمْنِي فَيُحِمْنِي اللَّهُ عَلَيْكَ  
وَلَا تُؤْرِعْنِي فَيُؤْرِعْنِي اللَّهُ عَلَيْكَ أَوْ حِمْنِي  
مَا سَتَطَعْتَ  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت انس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے فرماتی ہیں  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اسے اسما خرچ کر اور  
شمارہ نہ کر کہ کتنا دین اور کیا دین، تاکہ اللہ تعالیٰ نے بھی  
تجھے گن کر نہ دے اور مال کو بچا کر نہ رکھ کہ اللہ تعالیٰ  
بھی تجھے بچا بچا کر دے بلکہ جو کچھ دے سکتی ہے دیا کر۔  
(بخاری و مسلم)

۱۔ حضرت اسما رضی اللہ عنہا سیدنا حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کی صاحبزادی اور حضرت زبیر بن العوام رضی اللہ عنہ کی زوجہ  
مطہرہ ہیں آپ صحابیات میں سے ہیں۔ آپ کے فضائل و مناقب بہت ہیں۔

۲۔ اللہ تعالیٰ کے گن کر دینے سے مراد ہے اللہ تعالیٰ کا اس سے برکت اٹھالینا اور اس میں اضافہ اور زیادتی کا مدد و ازہ بند  
کر دینا۔ یا مراد ہے کہ اللہ تعالیٰ قیامت کے روز اس کا حساب لے گا۔ تاہم پہلا معنی زیادہ ظاہر ہے۔

۳۔ یہاں حدیث میں لفظ قوی آیا ہے جو ایسا ہے شوق ہے۔ جس کا معنی ہے کسی چیز کو برتن میں ڈال کر اس کی حفاظت کرنا  
یہاں بخل کرنا اور خرچ نہ کرنا مراد ہے۔

۴۔ حدیث میں واقع لفظ رضع (شاد و غلے) بمعنی تھوڑی سی چیز دینا مراد یہ ہے کہ اگر تھوڑی سی چیز بھی ہو تو وہ بھی راہِ خیر میں  
دے دے۔ پھر حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ذہن مبارک میں حضرت اسما کی حالت و قدرت بھی متحضر تھی کہ غلام کے مال سے بلا اجازت  
تھوڑی چیز ہی دے سکتی ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ اللَّهُ تَعَالَى أَنْفِقْ يَا بَنَ آدَمَ  
أَنْفِقْ عَلَيْكَ  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ  
تعالیٰ فرماتا ہے خرچ کر آدم کے بیٹے تاکہ میں تجھ پر  
خرچ کر دوں۔

(بخاری و مسلم)

۱۔ یعنی تاکہ میں تجھ پر انعام و انعام کروں۔ کیونکہ اتفاق (راہِ خیر میں خرچ کرنا) نعمت مال کا شکر ہے۔ اور شکر مزید نعمت  
ملنے کا سبب و ذریعہ ہے۔

وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَا بَنَ آدَمَ تَبَذَّلْ الْفَضْلَ خَيْرٌ

حضرت ابو امامہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ  
فرماتا ہے اے آدم کے بیٹے اگر تو زائما مال خرچ کر دے

لَكَ وَ أَنَّ تُنِيسَكَ فَتَدُلَّكَ وَ  
لَا تُلَامُ عَلَى كَفَاٍ وَ ابْدَا  
يَمْنُ تَعُولُ

(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

تو وہ تیرے سے بے ہمت رہے۔ اماں اس میں بخل و کمزوری  
کر گیا تو وہ تیرے سے بے بُرائی ہے۔ اور بقدر ضرورت پاس  
رکھنے پر تیری کوئی ملامت نہ کا جائے گی۔ اور خرچ  
کا ابتداء اپنے خیال سے کرے

(مسلم شریف)

۱۵ ظاہر یہ ہے کہ یہ حدیث مبارک بھی حدیث قدسی ہے۔ اگرچہ اس میں لفظ حدیث صریحہ وارد نہیں ہے۔ مگر یہ بات  
اس کو مستلزم نہیں کہ یہ حدیث قدسی ہی ہو۔ کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم بھی اس لفظ کے ساتھ خطاب کرنے کے اہل ہیں۔ چنانچہ  
فرمایا ہے بندے تیرا ضرورت سے زائد مال کو خرچ کرنا تیرے سے بے ہمتی ہے۔ بذل کا معنی ہے مال لٹا دینا اور اسے محفوظ رکھ  
نے رکھ چھوڑنا۔

۱۶ یعنی اگر بقدر ضرورت مال اپنے پاس رکھے تو اس میں کوئی حرج نہیں۔ یعنی اتنی مقدار شے جو بھوک اور سوال سے بچائے  
رکھے۔ اور یہ چیز اشخاص و افراد کے اخراجات کے مطابق مختلف ہوتی ہے۔ اور زمانہ و حالات کے اعتبار سے بھی ان میں فرق  
ہوتا ہے۔

۱۷ یعنی بقدر ضرورت سے زائد مال خرچ کرنے کا ابتداء اپنے خیال سے کر۔ کہ نفقہ واجب سے زیادہ اور فراخ دلی  
سے ان پر خرچ کر۔ اماں ان سے بھی بچ جائے تو پھر اس میں سے بے گانوں کو بھی دے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مَثَلُ الْبَخِيلِ وَ الْمُتَصَدِّقِ  
كَمَثَلِ رَجُلَيْنِ عَلَيْهِمَا جُحْتَانِ مِنْ  
حَدِيدٍ قَدْ اضْطُرَّتْ أَيْدِيهِمَا  
إِلَى شُدِّيهِمَا أَوْ تَرَاقِيهِمَا فَجَعَلَ  
الْمُتَصَدِّقُ كُلَّمَا تَصَدَّقَ بِصَدَقَةٍ  
يَا بُسَدَاتٍ عَنْهُ وَ جَعَلَ الْبَخِيلُ  
كُلَّمَا هَمَّ بِصَدَقَةٍ قَلَصَتْ وَ  
أَخَذَتْ كُلُّ حَلْقَةٍ بِمَكَانِهَا.  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
راستے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بخیل اور  
صدقہ کرنے والے کا مال دو قسمہ ان دو شخصوں کی طرح  
ہے جن پر لوہے کا دو دندان ہیں۔ جنہوں نے ان  
کے دونوں اٹھ ان کے پستانوں اور گھٹے کی ہڈیوں  
کے ساتھ باندھ رکھے ہوں۔ ان میں سے ایک نے  
صدقہ کرنا شروع کیا جیسے جیسے وہ صدقہ کرتا گیا اسی ہڈی  
اس کی زرعہ ڈھیلی اور فراخ ہوتی گئی۔ اور بخیل نے جب  
صدقہ کا ارادہ کیا تو وہ زرعہ اس پر اور تنگ ہوتی گئی اور  
اس کا ہر طبقہ اپنی اپنی جگہ اور مضبوط ہوتا گیا۔  
(بخاری و مسلم)

۱۵ یہاں حدیث میں لفظ خُفَّتَان آیا ہے۔ اس کا مفرد خُفَّتہ ہے وجم کی پیش نون مشدود بمعنی اندر اور ایک روایت جبتان بھی آئی ہے (یعنی جیم ادب کے ساتھ) مگر روایت اور روایت نون والی روایت زیادہ صحیح ہے، کیونکہ جبہ وہ ہے کا نہیں ہوتا۔  
 ۱۶ یعنی ان زمروں کے تنگ ہونے کی وجہ سے۔ حدیث میں واقع لفظ اضطرار دراصل احتیاج اور بے اختیار ہونے کے معنی میں آتا ہے۔ یہاں ان کا متصل ہونا اور چٹنا مراد ہے۔ پھر حدیث میں واقع لفظ شدائی ثا کی زبردال ساکن بمعنی پستان ہے اور یہ مرد و عورت دونوں کے ہوتے ہیں اور شدائی (ثا کی پیش) وال کی زیر یا کی شد سے) اس کی جمع ہے۔ یہاں جمع اور مفرد دونوں طرح مروی ہے۔ مگر جمع کی روایت اکثر و زیادہ ظاہر ہے۔ اور لفظ ترائی ترقوۃ کی جمع ہے۔ (ثا کی زبردال ساکن ثا کی پیش) بمعنی گھٹے اور کندھے کے درمیان کی ہڈیاں۔ اور یہ دونوں طرف صرف دو ہڈیاں ہوتی ہیں۔ یہاں جمع کا صیغہ ان کے اطراف و جانب کا اعتبار کرنے کی بنا پر ہے۔

۱۷ اس مثال کا خلاصہ یہ ہے کہ سخی اور جواد انسان جب صدقہ کا الاداء کرتا ہے تو اس کے لیے اس کا سینہ فراخ و کشادہ ہو جاتا ہے اور اس کے ہاتھ اس کی موافقت و طاعت اختیار کرتے ہوئے عطا و سخاوت کرنے کی طرف دراز ہوجاتے ہیں اس کے برعکس بخیل کا سینہ صدقہ کے اداء سے ہی تنگ ہونے لگتا ہے، اور اس کے ہاتھ دراز ہونے کے بجائے تنگ ہونا شروع ہو جاتے ہیں۔ علامہ طہی رحمہ اللہ نے کہا یہاں حدیث میں انسان کو دراز پہننے کے ساتھ اس لیے تشبیہ دی تاکہ اس جانب اشارہ ہو جائے بخیل و کنوس گویا انسان کی جبلت و فطرت میں داخل ہو چکی ہے اسے سے خوب سمجھو۔

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں  
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ظلم کرنے سے پرہیز  
 کرو کیونکہ روز قیامت ظلم تاریکیاں بن کر سامنے آئے گا  
 اور کبھو سے پھر کیونکہ کبھو سے ہی تم سے پہلے لوگوں کو  
 ہلاک و تباہ کیا کبھو سے انہیں لوگوں کی غوریزی پر  
 آادہ کیا اداسی وجہ سے اللہ کی حرام کردہ چیزوں کو  
 انہوں نے حلال گردان لیا۔

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اتَّقُوا  
 الظُّلْمَ فَإِنَّ الظُّلْمَ ظُلُمْتُ يَوْمٍ  
 الْقِيَمَةِ وَ اتَّقُوا الشُّعْرَ أَهْلَكَ  
 مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ حَمَلَهُمْ عَلَى  
 أَنْ يَسْفِكُوا دِمَاءَهُمْ وَاسْتَحْلُوا  
 مَحَارِمَهُمْ.

(رداۃ مصلحہ)

(مسلم شریف)

۱۸ ظلم کا لفظ گناہوں کی تمام اقسام و انواع کو شامل ہے۔ اسی وجہ سے اگلے جملے میں لفظ ظلمات جمع آیا ہے۔ یا یہ مراد ہے کہ ایک ظلم بھی قیامت کے دن بہت سی تہہ بہ تہہ ہر ناک تاریکیوں اور خدقوں کا سبب بنے گا۔ لہذا ظلم کا معنی ہے وضع الشی فی غیر محلہ یعنی شی کو اس کی غیر مناسب جگہ میں رکھنا۔ مگر اس کا غالب استعمال مفلوق پر زیادتی و شرارت میں ہوتا ہے۔

۲۵ شیع یعنی شہادت علی و حرم۔ اس سے بچنا اس لیے ضروری ہے کہ یہ بھی علم کے اقسام اور اس کی شدید ترین انواع میں ہے۔ کیونکہ حب دنیا اور نفسانی شہوات کا نتیجہ یہی علم ہے۔

۲۶ اللہ تعالیٰ نے جن چیزوں کو حرام قرار دیا ہے۔ یعنی معاصی اور خطائیں، انہیں حلال ٹھہرانے والا بھی یہی بخل ہی ہے۔ یہ بخل خوریزی اور حرام کو حلال کرنے کا باعث اس وجہ سے ہے کہ راہ خدا میں مال خرچ کرنا اور دوسروں سے ہمدردی و شفقت ذریعہ نجات اور ایک دوسرے سے بہتر تعلقات استوار کرنے کا موجب ہے اس کے برعکس بخل و کنجوسی ایک دوسرے سے دور رہنے اور قطع تعلق کا سبب ہے اور یہ چیز آپس میں دشمنی اور عداوت کا باعث ہے۔ جس سے انجام کار آپس میں لڑائی جھگڑا اور قتل و غارت کا بازار گرم ہوتا ہے۔

واضح ہو کہ علماء نے شیع کی تفسیر بخل سے کی ہے۔ بعض نے کہا شیع اس بخل کو کہتے ہیں جس کے ساتھ حرم بھی پائی جاتی ہو بعض نے کہا بخل اس کنجوسی کو کہتے ہیں جو افراد امور میں پائی جاتی ہے۔ اور شیع وہ کنجوسی ہے جو عام ہو اور تمام امور میں پائی جاتی ہو یعنی بخل وہ کنجوسی ہے جو بعض چیزوں میں پائی ہے اور شیع وہ کنجوسی جس کا مظاہرہ ہر چیز میں کیا جائے بعض نے کہا بخل کا تعلق مال سے مرتاب ہے اور شیع وہ کنجوسی جو مال میں بھی پائی جاتی ہے۔ اور دوسری چیزوں میں بھی۔ علماء نے یہ بھی کہا ہے کہ شیع ایک جلی چیز ہے جو انسان کی سرشت میں پائی جاتی ہے اور یہ وصف لازم کی طرح ہے اور اس کا مرکز انسان کا نفس امارہ ہے۔ جیسا کہ قرآن مجید میں فرمایا **وَاحْضُرُوا الْأَنْفُسَ الشُّمَّ** (نفوس امارہ کی سرشت میں بخل و کنجوسی رکھ دی گئی ہے) اس بارے میں ممنوع یہ ہے کہ بندہ اس مرض کو اپنے عرشی صفت قلب پر غالب نہ آنے دے اور احکام ایمان سے اسے روکنے کا ذریعہ نہ بنے دے کیونکہ اس صورت میں انسان طاعت و فرمانبرداری میں کنجوسی سے کام لیتا ہے۔ چشم پوشی اختیار نہیں کرتا۔ اور حکم خداوندی کے لیے اپنے آپ کو مطیع و متقا نہیں کرتا۔ اور یہ شیع (کنجوسی) حرص و شہوت کی طرح نفوس کی سرشت میں پائی جاتی ہے۔ تاکہ بندہ کو آزمائش میں ڈالا جائے۔ پھر نظام عالم کی مسکوت اور تعمیر و آبادی بھی اس میں مضمر ہے۔ اور یہ بات اللہ تعالیٰ کے نزدیک بڑی بُری ہے کہ یہ حرص و کنجوسی اس کے سرش قلب پر غالب آجائے اور اس پر قبضہ کرے۔ اور دل اس کا مطیع ہو جائے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے قول مبارک **شیع مُکَلِّتٌ** (یہ حالت بہت بُری ہے کہ بندہ بخل و کنجوسی کے تابع و مطیع ہو جائے) سے یہی مراد ہے۔ یہ امام تورپشتی کے کلام کا خلاصہ اور نچوڑ ہے۔

حضرت عارفہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا لوگو صدقہ کرو کیونکہ تم ایک ایسا زمانہ آنے والا ہے کہ ایک آدمی صدقہ لے کر دینے کے لیے چلے گا تو وہ ایسا شخص (مسکین و فقیر) نہ پائے گا جو اسے قبول کرے اور

وَعَنْ حَارِثَةَ بْنِ وَهَبٍ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَصَدَّقُوا فَإِنَّهُ يَأْتِي  
عَلَيْكُمْ يَمْتَلِي الرَّجُلُ بِصَدَقَتِهِ  
فَلَا يَجِدُ مَنْ يَقْبَلُهَا يَقُولُ



وہ صدقہ نہ قبول کرنے والا کہے گا اگر تو کل یہ صدقہ لے کر  
آتا میں قبول کر لیتا لیکن آج مجھے اس کی کوئی ضرورت  
دعابت نہیں۔

الرَّجُلُ لَوْ جِئْتُ بِهَا يَأْتِي مَسْ  
لَقَبْتُهَا قَامَا الْيَوْمَ فَلَا حَاجَةَ  
لِيَ بِهَا.

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

(بخاری و مسلم)

۱۵ حضرت عمار بن وہب رضی اللہ عنہ صحابی ہیں مال کی طرف سے حضرت عبداللہ بن عمر الخطاب رضی اللہ عنہ کے  
صحابی ہیں کہ فرمیں میں شمار ہوتے ہیں۔ آپ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور ام المؤمنین حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا سے احادیث  
روایت کرتے ہیں۔

۱۶ یہ حالت آخر زمانہ (زمانہ امام مہدی علیہ السلام) میں ہوگی۔ جیسا کہ باب اشراط الساعۃ میں آ رہا ہے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے

فرماتے ہیں ایک شخص نے عرض کیا یا رسول اللہ! بڑا

اجہ و ثواب والا صدقہ کونسا ہے۔ آپ نے فرمایا تیرا

اس حال میں صدقہ کرنا کہ تو صحیح و تندرست ہو جو کہ تیرے

آمد مال کی حرص موجود ہو۔ اور دو تہہ بننے کا امیدوار

ہو اور تجھے فقر و محتاجی کا ڈر نہ ہو۔ صدقہ کرنے میں

اس حالت تک دیر و توقف نہ کر یہاں تک تیری

جان گم نہ ہو۔ اس وقت تو کہنے لگے فلاں کے لیے

اتنا مال فلاں کے اتنا مال کہ اب تو وہ فلاں کے لیے

(بخاری و مسلم)

ہو گیا۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ  
رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الصَّدَقَةِ  
أَعْظَمُ أَحَبًّا قَالَ أَنْ ذَمَّ دَقَّ  
وَأَنْتَ صَحِيحٌ شَحِيحٌ تَخْشَى  
الْفَقْرَ وَتَأْمُلُ الْغِنَى وَ لَا  
تُهْلُ حَتَّى إِذَا بَلَغْتَ الْخُلُقُومَ  
قُلْتَ لِفُلَانٍ كَذَا وَ لِفُلَانٍ كَذَا  
وَ قَدْ كَانَ لِفُلَانٍ  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۷ حدیث میں مائع لفظ تصدق تا اور وال کی زبردستی۔ اصل میں تَتَصَدَّقُ تھا۔

۱۸ یعنی کہ تو صحت و تندرستی کی حالت میں صدقہ کرے۔ تجھے اپنی صحت کی بنا پر زندہ رہنے اور دراز عمر پانے  
کی امید ہو۔ اس حالت کی موجودگی کی وجہ سے انسان بخل سے کام لیتا ہے کہ اگر مال براہ خدا میں سے دیا تو محتاج و فقیر  
نہ ہو جائوں۔

۱۹ وَلَا تَهْتَلُ لام کی زبردستی اور جزم و وزن طرح پڑھا گیا ہے۔ یعنی تاخیر و توقف نہ کرنا یا تاخیر و توقف نہ کر۔

۲۰ شارحین کرام نے کہا کہ فلاں اول اور فلاں ثانی سے مراد وہ شخص ہے جن کے لیے مرنے والا وصیت کرتا ہے

اور فلاں تاخیر سے مراد ہے۔ یعنی مرنے کے وقت تو وہ مال و اسف کا ہر باتا ہے کہ جب وصیت کا تعلق وارث

کے مال سے ہو تو وارث کو حق پہنچتا ہے کہ وصیت کی وصیت کو جائز قرار دے یا اسے باطل کر دے یعنی انسان بخل کرتا ہے تا آنکہ موت کو آجھا کتا ہے۔ اس وقت صدقہ کرتا ہے اس مال کو جس سے وارث کا حق متعلق ہوتا ہے۔ یہ بھی احتمال ہے کہ تینوں جگہ فقط فلاں سے مراد وہی لہذا جن کے لیے وصیت کی گئی ہو مراد ہو۔ اور لفظ کائن لانے سے جو مفید ثبوت و قرار ہے، اس جانب اشارہ ہو کہ اب جو مال جس کے لیے مقدر ہو چکا ہے اسے مل کر سہے گا۔ علامہ کرماتی علیہ الرحمۃ نے کہا یہ بھی احتمال ہے کہ کچھ مال وصیت کے طور پر دینا چاہیے اور کچھ بیکسل اقرار اس میں غور کرو۔

وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ  
أَنْتَهَيْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ جَالِسٌ فِي  
ظِلِّ الْكَعْبَةِ فَلَمَّا سَأَلَنِي قَالُوا  
هُمْ الْأَخْسَرُونَ وَرَبِّ الْكَعْبَةِ  
فَعُلْتُ فِذَاكَ أَبِي وَ أُمِّي مَنِ  
هُمْ قَالَ هُمُ الْكَافِرُونَ أَمْوَالًا  
إِلَّا مَنْ قَالَ هَكَذَا وَ هَكَذَا  
وَ هَكَذَا مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَ مِنْ  
خَلْفِهِ وَ عَنْ يَمِينِهِ وَ عَنْ  
شِمَالِهِ وَ قَلِيلٌ مَّا هُمْ  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
فرماتے ہیں میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت اقدس  
میں پہنچا جب کہ آپ کعبہ معظمہ کے سایہ میں تشریف فرما  
تھے جب مجھے دیکھا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔  
لب کعبہ کی قسم وہی لوگ سخت نقصان میں ہیں۔ میں نے عرض  
کیا میرے ماں باپ آپ پر خدا کون لوگ۔ فرمایا جو  
بہت مالدار ہیں۔ مگر وہ جو اس طرح کرے تین بار  
فرمایا اپنے سامنے اپنے پیچھے کی طرف دائیں  
اور اپنے بائیں۔ اور ایسا کرنے والے تھوڑے  
ہوتے ہیں۔

فقاری و مسلم

۱۷ یعنی جو مال خرچ کرے۔ اس پنا مال اس طرح دوسروں کی طرف پھینک دے۔ یعنی ہر طرف اور ہر جانب جیسا کہ آپ نے  
خود اس کی تفسیر اپنے قول بہلک من بین یدیه و من خلفہ و عن یمینہ و عن شمالہ سے کی۔ یعنی اپنے سامنے  
کے لوگوں کو دیتا ہے اور اپنے پیچھے کے لوگوں کو دیتا ہے اسی طرح اپنے دائیں اور بائیں رہنے والے لوگوں کو دیتا  
ہے۔

۱۸ یعنی اس طرح دینے اور کرنے والے لوگ تھوڑے ہوتے ہیں۔ یہاں حدیث کا لفظ قال فعل کے معنی میں  
ہے، اور عرب لفظ قول کا اطلاق تمام افعال پر کرتے ہیں۔ جیسے قال بیدہ اس نے اپنے ہاتھ سے کیا یعنی پکڑا۔ قال  
برجلہ یعنی وہ اپنے پاؤں سے چلا۔ اس طرح کے اطلاقات احادیث میں بہت آئے ہیں۔

## الفصل الثانی

### دوسری نسل

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: السَّخِيُّ قَرِيبٌ مِنَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِنَ الْجَنَّةِ قَرِيبٌ مِنَ النَّاسِ بَعِيدٌ مِنَ النَّارِ وَ الْبَخِيلُ بَعِيدٌ مِنَ اللَّهِ بَعِيدٌ مِنَ الْجَنَّةِ بَعِيدٌ مِنَ النَّاسِ قَرِيبٌ مِنَ النَّارِ وَ لَجَ أَهْلُ سَخِيٍّ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ مِنْ عَابِدٍ بَخِيلٍ.

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

۱۔ اللہ کے قریب ہے یعنی اس کی رحمت اور رضا کے قریب ہے۔

۲۔ جنت کے قریب ہے کہ اس میں داخل ہو گا۔

۳۔ یعنی لوگوں کے دلوں میں اس کی محبت ہوتی ہے۔

۴۔ یعنی جب کہ وہ جنت سے قریب ہے تو اہل جہنم سے دور ہو گا۔

۵۔ اس حدیث میں سخاوت کی بہت مدح اور بنی کی سخت مذمت کی گئی ہے۔ ظاہر یہ ہے کہ سخاوت و بنی

ادائے زکوٰۃ میں مراد ہے۔ یا یہ مراد ہے کہ مطلق انسان ان دو صفتوں میں سے کسی ایک صفت سے موصوف ہوتا ہے۔

۶۔ جاہل سخی اور عابد بنی کا مقابلہ ظاہر اس امر کا مطالبہ کرتا ہے کہ یوں کہا جائے کہ جاہل سخی بنی عابد سے اللہ تعالیٰ

کو زیادہ پیارا ہے۔ یا یوں کہا جائے کہ غیر عابد سخی عابد بنی سے محبوب تر ہوتا ہے۔ علماء فرماتے ہیں اس طریقہ پر چلنا اختصار

عبارت کے ساتھ دونوں معنوں کو شامل ہے۔ اس میں غور کرو۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

كَأَنَّ يَتَصَدَّقَ الْهَرَمُ فِي

حَبْلِيهِ يَدْرُهُمْ خَيْرٌ لَّكَ مِنْ أَنْ

حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت

ہے فرماتے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے

فرمایا بندے کا اپنی زندگی میں ایک درہم صدقہ

کرنا موت کے وقت سو درہم صدقہ کرنے

(ترمذی شریف)

يَتَصَدَّقُ بِمَا هُوَ عِنْدَ مَوْتِهِ - سے بہتر ہے۔

(دَوَاۤءُ اَبُو دَاوُد)

(ابوداؤد شریف)

۱۔ یہاں کہ حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کی حدیث سے معلوم ہوا۔

وَعَنْ أَبِي الدَّوْدِ قَالَ

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ مَثَلُ الَّذِي يَتَصَدَّقُ عِنْدَ

مَوْتِهِ أَوْ يُعْتِقُ كَالَّذِي يَهْدِي

إِذَا شِيعَ -

(دَوَاۤءُ أَحْمَدَ وَالتَّسَائِي وَالدَّارِمِي

وَالتِّرْمِذِي وَصَحَّحَهُ)

روایت کیا اور صحیح قرار دیا۔

۲۔ کہ اب کھانے کی خود حاجت نہ رہی تھی (یعنی اس صریح میں ثواب کم ہے)

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

خَصْلَتَانِ لَا يَجْتَمِعَانِ فِي مُؤْمِنٍ

الْبُخْلُ وَالسُّوءُ الْخُلُقِ -

(دَوَاۤءُ التِّرْمِذِي)

حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت

ہے فرماتے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے

فرمایا دو عادتیں ایسی ہیں کہ مومن میں بیک وقت

جمع نہیں ہوتیں۔ بخل اور بد خلقی۔

(ترمذی شریف)

۳۔ ان دو صفوں کے جمع ہونے کی نفی سے یوں معلوم ہوتا ہے کہ دونوں میں سے ایک صفت مومن میں موجود ہو سکتی

ہے۔ علماء نے کہا ہے کہ دونوں کا بیک وقت جمع ہونا مراد ہے۔ یا ان دو کا اتنا ہی درجہ تک پہنچنا مراد ہے۔ اس حد تک

کہ وہ اس جہان پر سکیں۔ اور ان سے مرعوف انسان ان پر ماضی اور غرضش بھی ہو۔ اور اگر کبھی بد خلقی کا مظاہرہ کرے اور

بخل اختیار کرے اور نا اور بہت کم پھر ایسا ہونے پر پشیمان اور نادم بھی ہو اور اپنے نفس کو ملامت اور اس پر کفوس سے

جھک کر اسے توبہ حالت مسلمان کے خلاف نہیں کہ کئی ایسے مسلمان ہوتے ہیں کہ اس بری حالت میں گرفتار ہوتے ہیں۔

الایہ کہ نکرہ (مومن) کے مقام نفی میں واقع ہونے کی بنا پر جو معیہ عموم ہے، مومن کامل مراد ہو۔ کہ یہ دونوں عادتیں مومن کامل

کا مسلمانی کے منافی ہیں۔ اگرچہ اس ملامت سے یہ معنی ملا لینا قدر سے بعید ہے۔ یا اس معنی کی حقیقت یہ ہے کہ ان دو

صفات کے افعال و آثار کا صدور مومن سے نہ ہونا چاہیے اور ایک مسلمان کو ریاضت و مجاہدہ سے انہیں دور کرنے کی سعی

کرنی چاہیے اور ان کو باقی رکھنے اور ان پر ماضی ہونے سے باز رہنا چاہیے۔



خلاصہ یہ کہ غلات مذکورہ مومن کی شان کے خلاف ہیں اس میں مرجع نہیں ہونی چاہیں۔ پھر بدظنی سے مراد وہ بلیاں ہیں جو دین و شریعت کے خلاف ہیں اس میں موجود نہیں ہونی چاہیں۔

وہ بدظنی مراد نہیں جو لوگوں میں مشورہ و متعارف ہے یعنی معاملہ زندگی میں نرم مزاجی اور چشم پوشی۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ کے یہ کسی سے لطف رکھنا اور سختی سے پیش آنا تو مسلمان کے اتوری ارکان میں سے ہے۔ اس میں غور کرو۔

حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جنت میں نہ داخل ہوگا فزری اور بخیل اور احسان جتنا نے والا۔

وَعَنْ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ خَبٌّ وَ لَا بَخِيلٌ وَ لَا مَتَّانٌ.

(ترمذی شریف)

(رداء الترمذی)

سہ یعنی تین شخص جنت میں داخل نہ ہوں گے ایک فزری۔ دوسرا بخیل۔ تیسرا احسان جتنا نے والا۔ یہاں حدیث میں لفظ خبٹ آیا ہے۔ خاکی زیر اور زبر سے بمعنی فزری و دہر کا دینے والا۔ جیسا کہ ایک دوسری حدیث میں آیا ہے کہ المناق خبث شیم۔ کہ منافق فزری اور منحوس ہوتا ہے۔ دوسرا بخیل جو خدا تعالیٰ کے حقوق کی ادائیگی اور فقرا و مساکین سے ہمدردی و شفقت کرنے میں کوتاہی کرتا ہے۔ تیسرا شخص متان ذن کی شد سے بمعنی عطا کرنے کے بعد احسان جتنا نے والا۔ یہ بھی ہر کتاب کے کتب سے کاٹنا اور ترڑنا مراد ہو یعنی حق کو کاٹنے والا اور اسے خیانت کے ذریعے توڑنے اور برباد کرنے والا۔ یہ بھی ہر کتاب کے کاٹنے سے اپنے رشتہ داروں اور عام مسلمانوں سے رشتہ محبت و دوستی کو کاٹنا اور ان سے قطع تعلق کرنا مراد ہو کہ اپنے عزیزوں، رشتہ داروں اور مسلمان بھائیوں کے ساتھ رشتہ دوستی و محبت استوار رکھنا لازم و ضروری ہے۔ اس طرح کی احادیث کی وضاحت و تاویل اُن دلائل کی روشنی میں جو گناہ گاروں کے مومن ہونے پر دلالت کرتے ہیں، اصول کلام میں ہر جگہ ہے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے تہذیب و اخلاق باقی رکھنے کی غرض سے ایسے مواقع میں قول و فعل پر کفایت فرمائی ہے۔ تاکہ لوگوں کے دلوں میں بُری عادات اختیار کرنے اور گناہوں کے مرکب بننے کا ڈر موجود رہے۔ اور وہ ایسی غلطیوں میں نہ پڑیں جو ان کے لیے نقص و عیب کا سبب بنتی ہیں۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی امت کے علماء و راہبوں کے فہم و بصیرت پر اعتماد کرتے ہوئے اجمال سے کام لیا ہے آپ کو پتہ تھا کہ میری امت کے علماء و محققین میرے اشارات کا اصول دین کی روشنی میں صحیح مطلب و معنی لوگوں کو بتا دیں گے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مومن بدترین عادتیں جو ہر کتاب میں ہیں۔ انتہائی

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَرُّ مَا فِي التَّوَجُّلِ شَعْرٌ هَالِبٌ وَ

جُبْنِيْ حَيَالِيْ وَ سَنَذْكُوْ حَدِيْثِ  
اَبِيْ هُرَيْرَةَ لَا يَجْتَمِعُ الشُّعْبُ وَ  
اِلَيْسَانُ فِيْ كِتَابِ الْحَقَّادِ اِنْ  
شَاءَ اللّٰهُ تَعَالٰی۔

بے مہرگی میں مبتلا کرنے والا نخل اور جلان نکال لینے والی  
بڑھتی۔ اسے ابو داؤد نے روایت کیا اور حضرت ابو ہریرہؓ  
رضی اللہ عنہ کی حدیث لا یجتمع الشَّعْبُ الا بجمع الخ والایمان کتاب الیمان  
میں ہم انشاء اللہ تعالیٰ ذکر کریں گے۔

۱۔ یعنی خرچ کرنے کے وقت انتہا درجے کا نخل۔ یہاں حدیث میں لفظ جامع آیا ہے جو جمع سے نکلا ہے جس کا معنی ہے  
تکلیف پہننے پر سخت شور مچانا اور وادیا کرنا اور لفظ شخ کا ترجمہ دھنی حدیث گزشتہ میں مذکور ہو گیا ہے۔ حدیث میں واقع  
دوسرا لفظ جن جامع ہے جس کا معنی ہے ایسی بددلی اور بزدلی جو شدت خوف کی بنا پر بدن سے جان ہی کھینچ لے۔ مطلب  
یہ کہ نخل شہید اور سخت بزدلی یہ دونوں بدترین عادتیں ہیں۔  
۲۔ یعنی جس حدیث کے ابتدائی الفاظ یہ ہیں کہ لا یجتمع الخ والایمان۔ الخ۔

## الفصل الثالث

### تیسری فصل

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ عَنْهَا آتَى بَعْضُ  
أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قُلْنَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
وَسَلَّمَ آئِينَا أَسْدَعُ بِكَ لِحُوفِنَا  
فَقَالَ أَطُولُكُمْ يَدًا فَأَخَذُوا  
قَضْبَةً تَذَرُ عَوْنَهَا وَ كَانَتْ  
سَوْدَةً أَطْوَلَهُنَّ يَدًا فَعَلِمْنَا  
بَعْدُ أَنَّهَا كَانَ طُولُ يَدِهَا  
الصَّدَاقَةَ وَ كَانَتْ أَسْوَعَنَا  
لِحُوفِنَا بِهْ زَيْنَبُ وَ كَانَتْ  
تُحِبُّ الصَّدَاقَةَ۔

حضرت عائشہؓ صحابہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے  
کہ بے شک حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی بعض بیویوں  
نے حضور سے عرض کیا ہم میں سب سے جلدی کون آپ  
سے اگر شے لگی (کس کا دھال سب سے پہلے ہو گا)  
آپ نے فرمایا جس کا ہاتھ تم میں سب سے زیادہ لمبا  
ہے تو انہوں نے ہاتھوں کی پیمائش کی سے ایک  
کانایا حضرت سہوہ رضی اللہ عنہا کے ہاتھ ان سب  
سے لمبے اور مداد قصبہ مگر بعد میں ہمیں معلوم ہوا کہ ہاتھ  
کی درازی سے مدد مراد ہے اور آپ کے ساتھ بیٹھے  
میں سب سے زیادہ جلدی کرنے والی حضرت زینبؓ تھیں  
اس آپ مدد و خیرات کرنا پسند کرتی تھیں۔

اسے بخاری نے روایت کیا۔

اور مسلم کی ایک روایت میں ہے کہ حضرت عائشہؓ رضی اللہ  
عنہا نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم

(رَوَاكَ الْبُخَارِيُّ)

وَفِي رِوَايَةٍ مُّسْلِمٍ قَالَتْ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ أَسْرَعُكَ لُحُوقًا بِحَى  
أَطُولُكَ يَدًا قَالَتْ وَكَانَتْ  
يَتَطَاوَلُنَ آيَتُهُنَّ أَطُولُ يَدًا  
قَالَتْ كَكَانَتْ أَطُولُنَا بِيَدًا  
ذُنُوبُ لَا تَهَا كَكَانَتْ تَعْمَلُ  
بِيَدِهَا وَتَتَصَدَّقُ.

میں سے میرے ساتھ ملنے میں سب سے زیادہ جلدی کرنے والی وہ ہے جس کے ہاتھ تم سب سے زیادہ دراز ہیں اور ازواجِ مطہرات آپس میں ایک دوسری کے ساتھ جھگڑا کرتی تھیں کہ ان میں کس کے ہاتھ زیادہ دراز ہیں حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ حضرت زینب کے ہاتھ ہم میں سب سے زیادہ دراز تھے۔ کیونکہ آپ اپنے ہاتھوں سے مزدوری کرتیں اور صدقہ و خیرات کرتی تھیں۔

۱۔ یعنی حضرت عائشہ جو ازواجِ مطہرات میں سے ہیں کہ بعض ازواج نے آپ سے کہا اور دریافت کیا۔

۲۔ یعنی یا رسول اللہ آپ کی وفات کے بعد ہم میں پہلے کوئی بیوی وصال کرے گی۔

۳۔ یعنی تم میں سب سے پہلے مجھ سے ملنے والی وہ ہوگی جس کے ہاتھ تم سب سے زیادہ لمبے ہیں۔

۴۔ یعنی حضرت سودہ رضی اللہ عنہا کہ ان کے ہاتھ سب ازواجِ مطہرات سے زیادہ دراز تھے۔

۵۔ یعنی بعد میں ہیں علم ہو گیا کہ ہاتھوں کے دراز ہونے سے جن کی خبر حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے دی اور فرمایا کہ دراز ہاتھوں والی بیوی سب سے پہلے مجھے آکر ملے گی، صدقہ و خیرات مراہے یعنی اگر چاہیے ہم نے ہاتھ کی لمبائی سے ظاہری ہاتھ کی لمبائی بھی تھی۔ مگر پھر غور و فکر کرنے اور قریبہ واقعہ سے میں پتہ چل گیا کہ درازی ہاتھ سے کثرتِ صدقہ و انعام مراہے کہ یہ نعمت کے معنی میں بھی آتا ہے۔

۶۔ یعنی حضرت زینب بنت جحش رضی اللہ عنہا کہ آپ نے سلمہ یا سلمہ ہجیری مقدمہ میں حضرت فاروق العظمی رضی اللہ عنہ کے دورِ خلافت میں وصال فرمایا۔

۷۔ کہ آپ اپنے دستِ مبارک سے بہت کام کرتی تھیں اور صدقہ و خیرات کرتی تھیں اس روایت سے صراحتاً یہ معلوم نہیں ہوتا کہ پہلے ازواجِ مطہرات نے ہاتھوں کی ظاہری درازی خیال کی تھی۔ پھر انہیں پتہ چلا کہ اس سے کثرتِ عمل صدقہ مراہے۔ شاید کہ انہوں نے اول اول یہی معنی سمجھا ہو اس کے بعد تحقیق کی ہو اور معلوم ہوا ہو کہ وہ حضرت زینب ہیں۔ اسے اچھی طرح سمجھو۔

واضح ہو کہ حدیث مشکوٰۃ سے معلوم ہوا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی ازواجِ مطہرات میں سے جس زوجہ مطہرہ نے سب سے پہلے وصال فرمایا اور آپ سے جا کر ملیں وہ حضرت زینب تھیں اور یہی بات صحیح اور اہل علم کے ہاں مشہور و معروف اور اہل تاریخ کے ہاں متفق علیہ ہے۔ بعض نے کہا وہ حضرت زینب نہیں بلکہ حضرت سودہ رضی اللہ عنہا ہیں۔ صحیح بخاری کی عبارت سے بھی یہی دہم ہوتا ہے۔ بلکہ اپنی تاریخِ صحیفہ میں انہوں نے اس کی تصریح کر دی۔ علماء نے کہا کہ یہ امام بخاری کی خطا ہے کیونکہ حضرت سودہ رضی اللہ عنہا کا انتقال ۵۴ھ حضرت امیر معاویہ رضی اللہ عنہ کے دور میں ہوا شرحِ عمرانی میں یہ بیان زیادہ تفصیل سے

مذکور ہو چکا ہے۔ اس میں غور سے کام لو۔  
 وَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ  
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
 قَالَ رَجُلٌ لَا تَصَدَّقَنَّ بِصَدَقَةٍ  
 فَخَرَجَ بِصَدَقَتِهِ فَوَضَعَهَا فِي  
 بَيْدِ سَائِرٍ فَأَصْبَحُوا يَتَحَدَّثُونَ  
 تُصَدِّقُ اللَّيْلَةَ عَلَى سَائِرٍ  
 فَقَالَ اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى  
 سَائِرٍ لَا تَصَدَّقَنَّ بِصَدَقَةٍ  
 فَخَرَجَ بِصَدَقَتِهِ فَوَضَعَهَا فِي  
 بَيْدِ زَانِيَةٍ فَأَصْبَحُوا يَتَحَدَّثُونَ  
 تُصَدِّقُ اللَّيْلَةَ عَلَى زَانِيَةٍ  
 فَقَالَ اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى  
 زَانِيَةٍ لَا تَصَدَّقَنَّ بِصَدَقَةٍ فَخَرَجَ  
 بِصَدَقَتِهِ فَوَضَعَهَا فِي بَيْدِ غَنِيٍّ  
 فَأَصْبَحُوا يَتَحَدَّثُونَ تُصَدِّقُ  
 اللَّيْلَةَ عَلَى غَنِيٍّ فَقَالَ اللَّهُمَّ  
 لَكَ الْحَمْدُ عَلَى سَائِرٍ وَ زَانِيَةٍ  
 وَ غَنِيٍّ فَأُتِيَ فَقِيلَ لَهُ أَمَّا  
 صَدَقَتُكَ عَلَى سَائِرٍ فَلَعَلَّهُ  
 أَنْ يَسْتَعِفَّ عَنْ سَرَقَتِهِ وَ  
 أَمَّا الزَّانِيَةُ فَلَعَلَّهَا أَنْ يَسْتَعِفَّ  
 عَنْ زَنَاهَا وَ أَمَّا الْغَنِيُّ  
 فَلَعَلَّهُ يَغْتَبِرُ فَيُنْفِقُ مِمَّا  
 أَعْطَاهُ اللَّهُ.

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ بیشک  
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ایک شخص نے کہا  
 البتہ میں ضرور صدقہ کروں گا۔ تو وہ صدقہ لے کر نکلا ایک  
 چور کے ہاتھ پر جا کر رکھ دیا لوگوں نے نہیں کرنا شروع  
 کیں کہ آج رات ایک چور کو صدقہ دے دیا گیا ہے اس شخص  
 نے ان کی باتیں سن کر کہا اللہم لک الحمد علی سائر  
 سے اللہ تیرے لیے ہی حمد وثنا ہے چور کے ہاتھ میں  
 صدقہ دینے پر۔ پھر اس نے کہا البتہ میں ضرور صدقہ کروں  
 گا۔ پھر وہ صدقہ لے کر نکلا اور صدقہ کی چیز ایک زانیہ عورت  
 کے ہاتھ پر رکھ دی۔ لوگوں نے صبح کو یہ باتیں شروع کر  
 دیں کہ آج رات ایک زانیہ عورت کو صدقہ دے دیا گیا ہے  
 اس نے کہا اللہم لک الحمد علی زانیۃ سے اللہ تعالیٰ  
 تیرے لیے ہی حمد وثنا ہے ایک زانیہ عورت کو صدقہ  
 جانے پر اس نے پھر کہا البتہ میں ضرور صدقہ کروں گا چنانچہ  
 وہ پھر صدقہ لے کر گھر سے نکلا۔ اور ایک غنی کے ہاتھ پر جا  
 کر رکھ دیا۔ لوگوں نے صبح کو پھر باتیں شروع کر دیں کہ آج  
 رات ایک غنی انسان کو صدقہ دیا گیا ہے۔ اس صدقہ کرنے  
 والے نے کہا اللہم لک الحمد علی سائر و زانیۃ و غنی  
 پھر اس صدقہ کرنے والے کو ایک خواب آیا جس میں اسے  
 کہا گیا کہ تیل چور کو صدقہ دینا تو تنگایدہ اس وجہ سے ہے کہ  
 ایتدو کے لیے وہ چوری سے کچھ جلتے۔ اور زانیہ عورت  
 کو تیرا صدقہ دینا تو شاید وہ اس کی وجہ سے سکھ ایندہ کے لیے  
 وہ زنا اور بدکاری سے پرہیز جاتے۔ اور غنی کو تیرے صدقہ  
 سے فائدہ ہو سکتا ہے کہ شاید وہ بھی عبرت گیر ہو کر راہ خدا



(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَ لَفْظُهُ لِلْبُخَّارِيِّ)

میں سے خرچ کرنا شروع کر دے اس میں سے جو اللہ تعالیٰ نے  
لے دیا ہے۔ متفق علیہ۔ اور یہ الفاظ بخاری کے ہیں۔

۱۔ یہ شخص بنی اسرائیل میں سے تھے۔

۲۔ اس نے یہ الفاظ نہ یاقم کے طور پر کہے۔

۳۔ لوگوں نے یہ باتیں ایک چود کو صدقہ دینے پر تعجب انکاری کے طور پر کہیں۔

۴۔ اس شخص نے یہ کلمہ شکوکے طور پر کہا کہ چلو کچھ بھی ہوا اللہ تعالیٰ نے صدقہ کرنے کی توفیق تو دیدی۔ یا اس نے یہ کلمہ تعجب کے طور پر کہا۔ یا اپنے دل کو تسلی دینے کے لیے کہا۔

۵۔ یعنی اس سے نفع ہوگا۔ یہ صدقہ بے فائدہ نہیں۔

۶۔ یعنی کم از کم اس دن تو شاید چوری کرنے سے بچا رہے گا کیونکہ اسے دن کی روزی تول گئی۔ لہذا آج چوری چکاری کرنے کی کیا ضرورت ہے۔

۷۔ اور میرے صدقہ پر قیاس کہے وہ بھی راہ خدا میں صدقہ کرنا شروع کر دے۔

وَعَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَا رَجُلٌ  
يَعْلَلُ مِنْ الْأَرْضِ فَسَمِعَ صَوْتًا  
فِي سَحَابَةٍ أَسْنَى حَدِيثَةً فَلَا يَنْ  
فَتَنَنِي ذَلِكَ السَّحَابُ فَأَقْرَعُ  
مَاءًا فِي حِدْرَةٍ فَإِذَا شَرْجَةٌ  
مِنْ تِلْكَ الشَّرَاجِ قَدْ اسْتَوْعَبَتْ  
ذَلِكَ الْمَاءَ كُلَّهُ فَتَكَبَّرَ الْمَاءُ  
فَإِذَا رَجُلٌ قَائِمٌ فِي حَدِيثِهِ  
يَحْوِلُ الْمَاءَ بِمِسْحَاتِهِ فَقَالَ  
لَهُ يَا عَبْدَ اللَّهِ مَا اسْمُكَ قَالَ  
فُلَانُ الْإِسْمُ الَّذِي سَمِعَ فِي  
السَّحَابَةِ فَقَالَ لَهُ يَا عَبْدَ اللَّهِ  
لِمَ تَسْأَلُنِي عَنِ اسْمِي فَقَالَ

حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت ہے کہ اس اشخاص میں کہ  
ایک شخص جنگل میں کھڑا تھا۔ کہ اس نے ابر میں آواز سنی کہ فلاں  
آدمی کے باغ کو سیراب کر۔ اس آواز پر وہ ابر ایک طرف کو ہوا  
اور اپنا پانی ایک پتھر لی زمین پر اٹھیل دیا۔ پھر اچانک پانی کے  
راستوں میں سے ایک راستہ نے اس سانس پانی کو جمع کیا تو  
شخص اس پانی کے پیچھے پیچھے چل پڑا (کے جا کر) کہا دیکھتا ہے  
کہ ایک شخص اپنے باغ میں کھڑا ہے اور پانی کو اپنے پیچھے  
کے ساتھ اور صراطِ صومیر پر ہے۔ پانی کے ساتھ ساتھ جانے  
والے شخص نے کہا اے اللہ کے بندے تیرا کیا نام ہے اس  
نے کہا میرا وہی نام ہے جو تو نے ابر کے اندر سنا۔ پھر اس  
پانی کے ساتھ آنے والے شخص سے پوچھا اے اللہ کے بندے  
تو مجھ سے میرا نام کیوں دریافت کرتا ہے۔ تو اس شخص نے  
کہا میں نے اس بادل میں جس کا یہ پانی ہے، سنا کہ کہنے والا  
کہ رہا ہے کہ فلاں آدمی تیرا نام لے کر کے باغ کو سیراب

إِنِّي سَمِعْتُ صَوْتًا فِي الشَّجَابِ  
الَّذِي هَذَا مَاءُهُ يَقُولُ اسْتَقِ  
حَدِيثَهُ فَلَا يَلِيسُكَ قَالَتْ لَنْتَمَّ  
فِيهَا قَالَ أَمَا إِذَا قُلْتَ هَذَا  
فَيَايَ أَنْظُرْ إِلَى مَا يَخْرُبُ مِنْهَا  
فَاتَّصَدَّقْ بِمِثْلِهِ وَ أَكْلُ أَنَا  
وَعِيَايَ ثُلُثًا وَ أَرَادُ فِيهَا ثُلُثَهُ  
رَوَاهُ مُسْلِمٌ

کر۔ تو اپنے باغ میں کیا کرتا ہے اس آدمی  
نے کہا جب تو نے مجھ سے پوچھا ہی ہے تو  
(بات یہ ہے) کہ جو کچھ اس باغ سے برآمد ہوتا ہے  
میں اسے نگاہ رکھتا ہوں۔ پھر اس آمدن کا تیسرا  
حصہ فقراء میں صدقہ کرتا ہوں۔ ایک حصہ میں اور  
سیرا عیال کھاتا ہے۔ اور ایک حصہ پھر اس باغ کی طرف  
وٹاتا ہوں۔

مسلم شریف

۱۔ یعنی ایک شخص صحر اور کشادہ جنگل میں کھڑا ہے۔

۲۔ حدیث میں لفظ حدیقہ آیا ہے بمعنی سبزہ زار یا درخت اور کھجوریں وغیرہ

۳۔ یہاں حدیث میں لفظ حرة آیا ہے (حاصلہ کی زبرد اور شد کے ساتھ) اس حدیث میں دوسرا لفظ شرجہ آیا ہے۔

(شرجہ کی زبرد اور رجم) بمعنی پانی کا وہ راستہ جو پھرتی زمین میں سے گزر کر نرم زمین میں پہنچتا ہو۔ اس کی جمع شراخ و شروخ آتی ہے

۴۔ یعنی وہ شخص جس سے بادل میں آواز سنی تھی اس پانی کے پیچھے پیچھے چل پڑا یہ معلوم کرنے کے لیے کہ یہ پانی کدھر جاتا  
ہے اور یہ بات معلوم کرنے کے لیے کہ وہ آدمی جس باغ میں یہ پانی بھیجا گیا ہے، کون ہے اور کہاں ہے۔

۵۔ یہاں حدیث میں لفظ مصواة آیا ہے ریم کی زیر سین ساکن اور حاصلہ بمعنی کوہے کا پہلہ۔

۶۔ یعنی اس شخص نے جو باغ میں کھڑا تھا اس شخص سے کہا جس نے اس کا نام دریافت کیا تھا اور ابر میں اس  
کے نام کی آواز سنی تھی۔

۷۔ جس کی وجہ سے تجھے یہ فضیلت حاصل ہوئی ہے کہ عالم غیب میں تیرا نام لیا جا رہا ہے اور بادلوں کو حکم دیا جا رہا ہے کہ  
جاؤ اور لال کے باغ کو پانی دو۔

۸۔ یعنی از خود حقیقت حال ظاہر نہیں کرنا چاہتا اور نہ تجھے بتانا چاہتا ہوں مگر جب کہ تو نے پوچھ ہی لیا ہے تو میں اس حقیقت  
کو واضح کرتا ہوں۔

۹۔ یعنی میں باغ کی آمدنی کے تین حصے کرتا ہوں ایک حصہ فقراء کو دیتا ہوں۔ دوسرا حصہ اپنے اور عیال کی ضروریات میں  
خرچ کرتا ہوں۔ اور تیسرا حصہ پھر اس باغ کی ضروریات میں صرف کرتا ہوں۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ بلکہ انہوں  
نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا کہ آپ فرماتے تھے

وَعَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ

ثَلَاثَةً مِّنْ بَنِي إِسْرَٰئِيلَ أَبْرَصَ  
وَ اقْرَعْ وَاَعْنِي فَاَرَادَ اللّٰهُ  
اَنْ يَّبْتَلِيَهُمْ فَبَعَثَ اِلَيْهِمْ مَّكَاءَ  
فَاقِيَ الْاَبْرَصَ فَقَالَ اَيُّ شَيْءٍ  
اَحَبُّ اِلَيْكَ قَالَ لَوْنٌ حَسَنٌ  
وَ جِلْدٌ حَسَنٌ وَ يَذْهَبُ عَنِّي  
الَّذِي قَدْ قَذَرَنِي النَّاسُ قَالَ  
فَمَسَحَهُ فَذَهَبَ عَنْهُ قَذَرُهُ  
وَ اُعْطِيَ لَوْنًا حَسَنًا وَ جِلْدًا  
حَسَنًا قَالَ فَاَيُّ الْمَالِ اَحَبُّ  
اِلَيْكَ قَالَ الْاِبِلُ اَوْ قَالَ الْبَقَرُ  
شَكَوْا اِسْحَاقُ اِلَّا اَنْ الْاَبْرَصَ  
اَوْ الْاَقْرَعُ قَالَ اَحَدُهُمَا الْاِبِلُ  
وَ قَالَ الْاُخْرَى الْبَقَرُ قَالَ فَاُعْطِيَ  
ثَاقِي عَشْرَ اَآءٍ فَقَالَ بَارَكَ اللّٰهُ  
لَكَ فِيْهَا قَالَ فَاَيُّ الْاَمْوَالِ  
نَفْثَانِ اَيُّ شَيْءٍ اَحَبُّ اِلَيْكَ  
قَالَ شَعْرٌ حَسَنٌ وَ يَذْهَبُ عَنِّي  
هَذَا الَّذِي قَدْ قَذَرَنِي النَّاسُ  
قَالَ فَمَسَحَهُ فَذَهَبَ عَنْهُ قَالَ  
وَ اُعْطِيَ شَعْرًا حَسَنًا قَالَ فَاَيُّ  
الْمَالِ اَحَبُّ اِلَيْكَ قَالَ الْبَقَرُ  
فَاُعْطِيَ كَبْرَةً حَامِلَةً قَالَ بَارَكَ  
اللّٰهُ لَكَ فِيْهَا قَالَ فَاَيُّ الْاَعْمٰى  
فَقَالَ اَيُّ شَيْءٍ اَحَبُّ اِلَيْكَ

کہ بیشک بنی اسرائیل میں تین شخص تھے۔ ایک کوڑھی۔ دوسرا  
گنجا اور تیسرا اندھا۔ اللہ تعالیٰ نے ان کی آزمائش کرنا چاہی۔  
چنانچہ اللہ تعالیٰ نے ان کی طرف ایک فرشتہ بھیجا وہ فرشتہ  
کوڑھی کے پاس آیا اور کہا تجھے کوئی چیز زیادہ پیاری لگتی ہے اس  
نے کہا اچھا رنگ اور خوبصورت چمڑا اور یہ کہ وہ چیز مجھ سے  
دور ہو جائے (کوڑھی) جس کے باعث لوگ مجھے پید اور  
نا پسند خیال کرتے اور مجھ سے نفرت کرتے ہیں۔ حضور صلی  
اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ پھر فرشتے نے اس کے اعضا۔  
پر اپنا ہاتھ پھیرا تو اس کے جسم پر سے کھمبہ اور نفرت دلانے  
والی چیز (کوڑھی) دور ہو گئی اور اسے اچھا رنگ اور جسم کی  
خوبصورتی عطا کر دی گئی پھر اس فرشتے نے کہا تجھے کونسا  
مال زیادہ پسند ہے۔ اس نے جواب دیا اونٹ یا گائے یہ  
اسحاق کا تنک ہے مگر کوڑھی یا گنچے میں سے ہی ایک نے  
کہا مجھے اونٹ اور دوسرے نے کہا مجھے گائیں پسند ہیں  
تو اونٹ مانگے گائے کو ایک دس ماہ کی حاملہ اونٹ دیدی گئی  
اور کہا اللہ تعالیٰ اس میں برکت پیدا کرتے۔ پھر وہ فرشتہ گنچے  
کے پاس آیا اور کہا تجھے کوئی چیز زیادہ پسند پیاری ہے اس  
نے کہا خوبصورت بال۔ اور یہ کہ مجھ سے وہ چیز لر گنچے پن کی  
بیماری (دور ہو جائے) جس کی وجہ سے لوگ مجھے نفرت کی نگاہ  
دیکھتے اور مکروہہ جانتے ہیں۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا تو فرشتہ نے اس پر اپنا ہاتھ پھیرا تو اس سے گنچے پن  
کی بیماری مکمل طور پر دور ہو گئی۔ فرمایا کہ اسے خوبصورت بال  
عطا کر دیتے گئے۔ فرشتے نے کہا تجھے کونسا مال زیادہ پسند ہے  
اس نے کہا گائے تو ایک حاملہ گائے دیدی گئی (ساتھ  
ہی) فرشتے نے دعا کی اللہ تعالیٰ تجھے برکت عطا کرے

قَالَ اَنْ تَرُدَّ اللّٰهُ اِلَىٰ بَصِيْرِي  
فَاَبْصُرْ بِهِ النَّاسَ قَالَ فَمَسَحَهُ  
فَرَدَّ اللّٰهُ اِلَيْهِ بَصَرَهُ قَالَ  
فَاتَى الْمَالَ اَحَبُّ اِلَيْكَ قَالَ  
الْغَنَمُ فَاُعْطِيَ شَاةً وَّالِدًا فَاَتَتْهُ  
هَذَانِ وَوَلَدَ هَذَا فَكَانَ  
يَهْدِي وَاِدٍ مِّنَ الْغَنَمِ قَالَ ثُمَّ  
اِنَّهُ اَتَى الْاُبْرَصَ فِي صُوْرَتِهِ  
وَهَيَاتِهِ فَقَالَ رَجُلٌ مَّسْكِيْنٌ  
قَدْ اِنْقَطَعَتْ بِيَ الْحَبَالُ فِي  
سَفَرِي فَلَا بَلَاغَ لِي الْبَرِّمَ اِلَّا  
بِاللّٰهِ ثُمَّ بَكَتْ اَسْمَلُكَ يَا لَذِي  
اَعْطَاكَ الْمَوْنَ الْحَسَنَ وَ الْجِدَّةَ  
الْحَسَنَ وَ الْمَالَ بَعِيْرًا اَتَبْلُغُ  
بِهِ فِي سَفَرِي فَقَالَ الْحَقُوْقُ  
كَثِيْرَةٌ فَقَالَ اِنَّهُ كَاَنِّي اَعْرِفُكَ  
اَلَمْ تَكُنْ اُبْرَصَ يَفْقَدُكَ النَّاسُ  
فَقِيْرًا فَاَعْطَاكَ اللّٰهُ فَقَالَ اِنَّمَا  
وُتِرْتُ هَذَا السَّكَلُ كَاِبْرًا عَن  
كَابِرٍ فَقَالَ اِنْ كُنْتُ كَاَذِبًا  
فَصَيِّرْكَ اللّٰهُ اِلَى مَا قَالَ وَ  
اَتَى الْاُقْرَعَ فِي صُوْرَتِهِ فَقَالَ  
لَهُ مِثْنُ مَا رَدَّ عَلَيَّ هَذَا وَ  
رَدَّ عَلَيْهِ مِثْلُ مَا سَدَّ عَلَيَّ  
هَذَا فَقَالَ اِنْ كُنْتُ كَاَذِبًا

حضور صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں پھر فرشتہ اندھے کے پاس آیا اور کہا تجھے کوئی چیز زیادہ پسند ہے۔ اس نے کہا یہ کہ اللہ تعالیٰ مجھے میری بینائی واپس کر دے کہ میں لوگوں کو دیکھ سکوں۔ حضور نے فرمایا تو فرشتے نے اپنا ہاتھ اس پر پھیرا تو اللہ تعالیٰ نے اس کی بینائی واپس کر دی۔ فرشتے نے کہا تجھے کونسا مال زیادہ پسند ہے اس نے کہا بکریاں۔ تو اسے بچہ بھنے والی بکری دیدی گئی۔ اونٹ اور گلے والے دونوں حضرات کے ہاں بچے پیدا ہوئے۔ اور بکری والے ہاں بکری نے بچہ دیا۔ چنانچہ اونٹ والے کے پاس اونٹوں کی ایک ٹامی بھر گئی۔ گلے والے کے لیے گایوں کی وادی بھر گئی اور بکری والے لیے بکریوں کی وادی۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بھروسہ فرشتہ کوڑھی کے پاس اپنی پہلی صورت دہشت میں آیا اور کہا میں ایک مسکین و فقیر انسان ہوں۔ میرے سفر میں معاش کے اسباب ختم ہو چکے ہیں اس لیے (اپنی منزل تک) پہنچنے کی سوائے اللہ تعالیٰ کی توفیق و فضل کے کوئی صورت نہیں پھر نیری امداد اعانت کے ساتھ۔ ہذا میں اس ذات کے نام سے تجھ سے سوال کرتا ہوں جس نے تجھے اچھا رنگ چھی کھال اور بہت سامان عطا کیا۔ کہ مجھے ایک اونٹ دیدے جس کے ذریعے میں اپنا سفر طے کر سکوں۔ اس نے جواب دیا میرے ذمے اور بہت سے حقوق ہیں۔ فرشتے نے کہا بیشک امر واقع ہوں ہے کہ گویا میں تجھے جانتا ہوں۔ کیا تو پہلے کوڑھی نہ تھا لوگ تجھے پیدا جانتے اور تجھ سے نفرت کرتے تھے تو فقیر اور محتاج تھا اللہ تعالیٰ تجھے صحت اور مال عطا کیا۔ اس نے کہا میں تو اپنے مال کا اباؤ و اجداد کی طرف سے وارث بنتا چلا آ رہا ہوں۔ فرشتے نے کہا تو جھوٹا اور



قَصَّيْرَكَ اللَّهُ إِلَى مَا كُنْتَ  
قَالَ وَ آتَى الرَّعْنَى فِي صَوْرَتِهِ  
و هَيَاتِهِ فَقَالَ رَجُلٌ مَشْكِينٌ  
و ابْنُ سَبِيلٍ انْقَطَعَتْ رِجَا  
الْحَبَالُ فِي سَفَرِي فَلَا بَلَاءَ لِي  
الْيَوْمَ إِلَّا بِاللهِ ثُمَّ بِكَ أَسْأَلُكَ  
بِالَّذِي رَزَقَ عَلَيْكَ بَصَرَكَ شَاءَ  
اَتَّبَعْتُ بِهَا فِي سَفَرِي فَقَالَ قَدْ  
كُنْتُ أَعْلَى قَرَدَ اللهِ إِلَى  
بَصَرِي فَخُذْ مَا شِئْتَ وَادْعُ  
مَا شِئْتَ فَوَاللهِ لَا أَجْهَدُكَ  
الْيَوْمَ بِشَيْءٍ أَخَذْتَهُ يَدُهُ فَقَالَ  
أَمْسِكْ مَا لَكَ فَإِنَّمَا ابْتَلَيْتُمُ  
فَقَدْ رَضِيَ عَنْكَ وَ سَخِطَ  
عَلَى صَاحِبَيْكَ  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

کاذب ہے تو اللہ تعالیٰ تجھے پہلے کی طرح بنا دے۔ حضور صلی  
اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ (لو بصر) فرشتہ گنبد کے پاس آیا اپنی  
پہلی شکل و صورت میں۔ اور گنبد سے بھی اسی طرح کی بات  
کی جس طرح کی کوڑھی سے کی تھی۔ اور اسے بھی اسی طرح کا  
جواب دیا اور اس کی بات کو رد کیا جس طرح اس کوڑھی کو  
جواب دیا اور اس کی بات کا رد کیا تھا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم  
فرمانے ہیں پھر وہ فرشتہ اندھ کے پاس اپنی پہلی صورت  
و ہیئت میں آیا اور کہا میں ایک مسکین اور مسافر شخص ہوں۔  
سفر کے اندر میرے اسباب معیشت اور مصارف سفر ختم  
ہو چکے ہیں اپنی منزل پر نہیں پہنچ سکتا مگر اللہ کی توفیق  
و مدد سے پھر تیری مدد و اعانت سے میں اس ذات کا  
واسطہ دے کر جس نے تیری بنیائی تجھے واپس کی ایک بکری  
مانگا ہوں جس کے ذریعے میں اپنا سفری طے کر سکوں۔ تو  
اس ناپیدا شخص نے بطور شکوہ اظہار نعمت کرتے ہوئے  
کہا بیشک میں ناپیدا تھا اللہ تعالیٰ نے مجھے بنیائی واپس کی۔  
تو جو لینا چاہتا ہے لے لے اور جو بھڑنا چاہتا ہے بھڑنا  
اللہ کی قسم آج تو نے جو کچھ خدا کے لیے دیا ہے میں اس میں  
تجھے مشقت میں نہ ڈاؤں گا (تجھے نہ روکوں گا) فرشتے نے کہا  
اپنا مال اپنے پاس روک رکھ کر بیشک تمہیں تو آزمائش میں  
ڈالا گیا تھا۔ بیشک اللہ تعالیٰ تجھ سے راضی ہی یکساں ہے اور  
تیرے دونوں ساتھیوں سے ناراض ہے۔ (بخاری مسلم)

لے کر یہ لوگ میری نعمت کا شکرا ادا کرتے ہیں یا نہیں۔

۳۔ یعنی یہ بیماری مجھ سے دور ہو جائے اور میں نندہ دست اور پاک و صاف ہو جاؤں یہاں حدیث میں لفظ یذہب ہے  
یاں زیر اور پیش ہے۔ اور لفظ قَدَرُ ذال کی زیر باب سَمِعَ یَسْمَعُ سے ہے۔

۴۔ یعنی حضرت اسحاق راہب یہ رحمہ اللہ آپ حضرت امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ کے ہم عمر اور مجتہدین امت میں سے ہیں

۷۷ یعنی شک یقین میں ہے پھر ایک کے اونٹ کہنے اور دوسرے کے گائے کا نام لینے میں اس امر کی وضاحت ہے کہ ان دو کے علاوہ انہیں کوئی اور چیز پسند نہ تھی اور چونکہ اصل میں اونٹ کی روایت زیادہ مضبوط ہے اس لیے آگے فرمایا۔  
وَأَسْطَىٰ خَافَهُ عَشْرًا ۚ كَرَاهِي دَسَ مَاهُ كِي حَالَهُ اُونْتِي دِيْدِي كُنْتِي۔

۷۸ لغت کی کتاب تمام میں ہے عشرہ عین کی پیش کشیں کی زیر آغز میں مذہبی وہ اونٹ جسے حاملہ ہوئے کچھ یا دس ماہ گزر چکے ہوں۔ اس کا زیادہ تر اطلاق اونٹ اور گھوڑے پر ہوتا ہے۔

۷۹ کہ اللہ تعالیٰ تجھے پچھے نتائج و ثمرات سے بہرہ ور کرے۔

۸۰ یہاں گائے کے لیے لفظ حامل استعمال کیا حاملہ نہ کہا کیونکہ یہ لفظ موٹ کے لیے ہی آتا ہے اس لیے اس میں مذکر و مؤنث دونوں طرح جائز ہے۔

۸۱ یعنی ان دونوں کے اونٹ اور گائے نے بچے دیئے یہاں حدیث میں جو نتیجہ آیا ہے اس کی تحقیق دوسرے مقام میں کر دی گئی ہے۔

۸۲ یاد رہے کہ عربی میں لفظ انتاج و تولید کا ایک ہی معنی ہے۔ مگر انتاج کا زیادہ تر استعمال اونٹوں کے لیے ہوتا ہے اور تولید کا بکریوں میں۔ پھر ناتج اور مولد کا معنی ہے جننے والا۔ یعنی بچہ جننے کے کام کو سمجھانے والا جس طرح انسان کے لیے دایہ۔ اور اس میں کیا شک ہے مالک اپنے حیوانات و مویشیوں کے بچہ جننے کے کام کی دیکھ بھال کرتا ہے۔  
۸۳ یعنی اس کی بکریاں بہت ہو گئیں جن سے دایاں بھر گئیں۔

۸۴ اس فرشتے کا ایک مسکین اور خستہ حال مسافر کی صورت میں آنا صدقہ کرنے سے انکار و منع کی مذمت و برائی گویا زیادہ واضح کرتا ہے۔

۸۵ یہاں حدیث میں لفظ حمال لہا موجدہ کے ساتھ آیا ہے) جل کی جمع۔ بمعنی رسی اس سے مراد اسباب و ذرائع معیشت میں ایک روایت میں حمال یعنی یا سے بھی آیا ہے۔ یہ جملہ کی جمع ہے بمعنی جیلے اور کوششیں۔ اور وہ روایت خطا اور تحریف ہے جو ہم اور بار سے ہے۔ یعنی جبال۔

۸۶ یہ کلام سبیت و بھار کے طور پر علی بن ابی طالب (علیہ السلام) نے اپنی حاجت اللہ تعالیٰ کے سامنے پیش کی ہے اس کے بعد تیسرے سامنے البتہ اس طرح کہنا جائز نہیں کہ یہ حاجت میں خدا کے آگے اور تیسرے آگے پیش کرنا ہوں۔ جیسا کہ علما نے کیا ہے۔

۸۷ یہ اس لیے صاحب مال کے ہریان ہونے کے لیے کیا حقیقتہً خبر دینے کے لیے نہیں کیا کیونکہ اصل واقعہ تو اس طرح ہے کہ اس صاحب مال نے کہا کہ حقوق بہت ہیں جن کی ادائیگی میرے ذمہ ہے۔

۸۸ یعنی ایک جماعت کثیر کے حقوق میرے ذمہ ہیں۔ تجھے دینے کی باری کہاں آسکتی ہے۔

۱۶۔ یہاں حدیث میں لفظ سُخِطَ ماضی مجہول کی صورت میں بھی مروی ہے۔

وَعَنْ أُمِّ بَجِيدٍ قَالَتْ قُلْتُ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ الْمُسِيكِينَ لَيَبْقَعُ  
عَلَى بَابِي حَتَّى اسْتَحْيَ قَلَا أَحَدُ  
فِي بَيْتِي مَا آدَقَهُ فِي يَدِي فَقَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
دُعِي فِي يَدِهِ وَكُوْ ظِلْفًا مُعَرَّجًا  
(دَوَاكُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ  
هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ)

حضرت ام بَجیدہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے۔ فرماتی ہیں۔  
میں نے عرض کیا یا رسول اللہ مسکین میرے دروازے پر اگر  
کھڑا ہوتا ہے یہاں تک کہ مجھے شرم آجاتی ہے، اور میرے  
گھر میں کوئی ایسی چیز نہیں ہوتی جو میں اس کے ہاتھ میں دے  
دیا کروں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس کے ظلمے  
میں کچھ نہ کچھ دیدیا کر اگر چہ گائے بکری کا جلا ہوا کھرجی ہو  
نہ ہو۔ احمد، ابو داؤد و ترمذی۔ اور کیا یہ حدیث حسن  
صحیح ہے۔

۱۷۔ بَجید (باکی پیش، نیم پر زبر) آپ کا نام تھا ہے۔ آپ صحابہ انصاریہ ہیں۔ پورا نام اس طرح ہے۔ اُم بَجید  
بنت یزید بن اسکن آپ اسما بنت یزید بن اسکن کی ہمیشہ ہیں۔

۱۸۔ یہاں حدیث میں لفظ ظَلَفَ ظا کی زیر سے ہے بمعنی چرا ہوا کھڑ گائے یا بکری۔ وغیرہ کا۔ مراد حقیر اور معمولی  
چیز ہے جس کو کچھ نفع نہ ہو۔ مقصود مبالغہ ہے۔ کہ کچھ نہ کچھ ضرور دیا کر۔

وَعَنْ مَوْلَى لِعُثْمَانَ قَالَ  
أَهْدَى إِلَيَّ سَكَمَةً يُضَعَّدُ مِنْ  
لَحْمٍ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يُعْجِبُهُ اللَّحْمُ فَقَالَتْ  
لِلْخَادِمِ ضَعِيبُهُ فِي الْبَيْتِ لَعَلَّ  
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْكُلُهُ  
فَوَضَعَتْهُ فِي كُوَّةِ الْبَيْتِ وَ  
جَاءَ سَائِلٌ فَقَامَ عَلَى الْبَابِ  
فَقَالَ كَسَدْتُكُمْ بَارَكَ اللَّهُ فِيكُمْ  
فَقَالُوا بَارَكَ اللَّهُ فِيكَ فَذَهَبَ  
السَّائِلُ فَدَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا أُمَّ سَكَمَةَ

حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے آزاد کردہ غلام سے روایت  
ہے۔ فرماتے ہیں۔ حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کو گوشت  
کا ایک ٹکڑا ہدیہ دیا گیا۔ اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو گوشت  
پسند تھا اس لیے مائی صاحبہ نے خادمہ سے فرمایا کہ  
گھر میں رکھ دے۔ شاید اسے حضور صلی اللہ علیہ وسلم  
تناول فرمائیں۔ تو خادمہ نے گھر کے ایک طاق میں رکھ دیا  
(راتنے میں) مانگنے والا ایک سائل آکر دروازے پر کھڑے  
ہو کہنے لگا صدقہ کرو اللہ تمہیں برکت دے گھر والوں  
نے کہا اللہ تعالیٰ تجھے برکت عطا کرے۔ وہ سائل چلا گیا  
(ادھر) نبی صلی اللہ علیہ وسلم گھر میں داخل ہوئے اور  
اور فرمایا اے ام سلمہ تمہارے پاس میرے کھانے کے  
لیے کوئی چیز ہے؟ مائی صاحبہ نے عرض کی ہاں۔

عِنْدَكُمْ شَيْءٌ مِّنَ الطَّعْمِ فَآتَيْتُمْ تَعْمًا قَالَتْ  
يَا خَادِمُ أَذْهَبِي قَائِي رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذَلِكَ  
اللَّحْمِ فَذَهَبَتْ فَكَمْ تَجِدُ  
فِي الْكُوَّةِ إِلَّا قِطْعَةً مَّرْوَةً فَقَالَ  
السَّيِّئُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنَّ  
ذَلِكَ اللَّحْمَ عَادَ مَرْوَةً لِّمَا لَمْ  
تُعْطُوهُ السَّائِلَ .

(رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي دَلَائِلِ الشُّبُوحِ)

اور خادمہ سے فرمایا جا اور وہ گوشت لے آ۔  
خادمہ گئی مگر اس نے طاق میں ایک ٹکڑا  
پتھر کے سوا کچھ نہ پایا۔ (اس پر) رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ وہ گوشت ہے  
جو پتھر بن گیا ہے۔ کیونکہ تم نے سائل  
کو نہ دیا۔

اسکو بھی دینے والے دلیل النبوة میں روایت کیا۔

اسے صراح میں سے خادم یعنی نوکر مراد ہو یا عورت یہاں عورت مراد ہے۔

اسے یہ دراصل خادم کو نہایت نرمی سے جواب دینے کا ایک انداز ہے جس طرح آج کل بارک اللہ کی بھکے بفتح اللہ کہتے ہیں۔  
یعنی اللہ تعالیٰ رزق کے دروازے کھول دے۔

۳۔ مَرْوَةٌ پکنے والے سفید پتھر کو کہتے ہیں بعض نے کہا اس پتھر کو مروہ کہتے ہیں جس میں سے رگڑنے پر آگ نکلے۔ یعنی  
سنگ چمقان۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِلَّا أُخْبِرَكُمْ بِشَرِّ النَّاسِ مَنْزِلًا  
قِيلَ نَعَمْ قَالَ الَّذِي يُسْئَلُ بِاللَّهِ  
وَلَا يُعْطَى بِهِ .

(رَوَاهُ أَحْمَدُ)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ فرمانے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں تمہیں نہ بتاؤں  
وہ شخص کہ تیسرے کے اعتبار سے بہت بُرا ہے۔ کہا گیا ہاں  
(بتائیں) آپ نے فرمایا وہ شخص جس سے اللہ کے نام پر  
سوال کیا جائے۔

مگر وہ اس کے نام پر بھی کچھ نہ دے۔

اسلام علامہ طبری رحمۃ اللہ نے کہا یہ مشکل جملہ ہے۔ اس مشکل کا حل اس طرح ہو سکتا ہے۔ کہ صدقہ دینے والا شخص  
سائل کے بارے میں یہ گمان رکھتا ہو کہ یہ صدقہ لینے کا مستحق نہیں۔ اس منہ پر اسے نہ دے تو معذور ہے اس مشکل کے جواب میں،  
عبدالغنی (یہ جواب دیتا ہوں کہ جس سے سوال کیا گیا ہو وہ خود محتاج اور ضرورت مند ہو۔ یا صدقہ دینے والے کے پاس ہاتھ میں جو  
کچھ ہو اس کے سوا کچھ نہ ہو اس بنا پر سائل کو کچھ نہ دے تو بھی معذور ہے۔

حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ پیشک انہوں نے

وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ أَنَّهُ اسْتَأْذَنَ



عَلَى عُثْمَانَ قَازِنَ لَهُ وَبِسَيِّدِهِ  
عَصَاةً فَقَالَ عُثْمَانُ يَا كَعْبُ  
إِنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ نُوفِي وَتَوَلَّى  
مَا لَا تَرَى فِيهِ فَقَالَ إِنَّ  
كَانَ يَصِلُ فِيهِ حَقُّ اللَّهِ فَلَا  
بَأْسَ عَلَيْهِ فَزَقَهُ أَبُو ذَرٍّ عَصَاهُ  
فَضْرَبَ كَعْبًا وَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ  
مَا أَحَبُّ نَوَآنَ لِي هَذَا الْجَبَلُ  
ذَهَبًا أَلْفِقُهُ وَ يَتَفَتَّلُ مِنِّي  
أَذْرُ خَلْفِي مِنْهُ سِتُّ آدَاقٍ  
أَسْتَدْلُكَ يَا اللَّهُ يَا عُثْمَانُ أَسَمِعْتَهُ  
ثَلَاثَ مَرَّاتٍ قَالَ نَعَمْ  
(رَوَاهُ أَحْمَدُ)

حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ کے پاس آنے کی اجازت چاہی۔  
حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے انہیں اجازت دیدی۔ اس وقت  
حضرت ابو ذرؓ کے ہاتھ میں اپنا عصا مبارک تھا۔ پھر حضرت عثمان  
نے کہا اے کعب بیشک بعد از حکم وصال کر گیا ہے۔ اور  
اپنے پیچھے مال چھوڑ گیا ہے۔ تیرا اس مال کے بارے میں کیا  
خیال ہے حضرت کعبؓ کہا اگر وہ اس مال میں سے اللہ تعالیٰ  
کا حق ادا کرنا تھا تو پھر اس پر کوئی حرج گناہ نہیں۔ اس پر حضرت  
ابو ذرؓ نے اپنا عصا اٹھایا اور کعب کو مارا۔ اور کہا میں نے رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا ہے۔ میں اس بات کو  
پسند نہیں کرتا کہ میرے پاس اس پہاڑ کی مقدار سونا ہو میں نے  
راہ خدا میں خرچ کر دوں اور وہ قبولیت کا مقام بھی پائے۔  
اویں اس میں سے صرف چھ اوقیہ سونا اپنے پیچھے چھوڑ جاؤں بے  
عثمان میں تجھے اللہ کی قسم دیکر پوچھتا ہوں کیا تو نے بھی یہ بات  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنی ہے۔ حضرت ابو ذرؓ نے یہ  
لفظین بار فرمایا۔ حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ نے فرمایا ہاں

میں نے سنا ہے۔ (احمد)

۱۔ یعنی امیر المومنین حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ کی خدمت میں حاضر ہونے کی اجازت چاہی۔

۲۔ اس وقت حضرت کعب احبار رضی اللہ عنہ بھی وہاں موجود تھے۔

۳۔ یعنی بہت سال۔

۴۔ یعنی تیرا کیا خیال ملقبہ ہے اس کے بارے میں کہ وہ جو بہت سال اپنے پیچھے چھوڑ گئے ہیں۔ اس کا وبال ان  
پر پڑے گا؟

۵۔ اس میں مبالغہ ہے یعنی باوجودیکہ وہ خرچہ کردہ مال درگاہ خداوندی میں درجہ قبولیت بھی حاصل کرے پھر بھی میں نہیں  
چاہتا کہ دنیا سے رخصت ہو جاؤں اور اپنے پیچھے چھ اوقیہ (دو سو چالیس درہم) بھی چھوڑ کر جاؤں بلکہ چاہتا ہوں کہ سب  
اپنی زندگی میں ہی خرچ کر جاؤں۔

۶۔ حضرت ابو ذر غفاری رضی اللہ عنہ صحابہ اور ان کے زہاد میں سے ہیں آپ کا مذہب ترک کلی، تجربہ کو اختیار کرنا اور

کسی چیز کا ذخیرہ بنانا تھا۔ اس بارے میں مسئلہ شرعی یہ ہے کہ ہر چیز مال جس کی زکوٰۃ ادا کر دی گئی ہو وہ قابلِ مذمت اندھنہ اور ذخیرہ و خزانہ نہیں ہے۔ نہ اس کے ذخیرہ بنانے پر کوئی زجر و ڈانٹ ہے۔ خصوصاً ایسے وقت میں جب کہ اس میں صدقات نافلہ کی صورت میں حقوق کی ادائیگی اور صلہ رحمی کرتا ہو۔ اس مسئلہ میں حضرت ابو ذر کا حضرت معاویہ سے ملک شام میں حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے دور خلافت میں جھگڑا اور نزاع بڑا مشہور و معروف ہے۔

وَعَنْ عُقْبَةَ بْنِ الْحَارِثِ  
قَالَ صَدَّقْتُ وَرَأَى النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْتِيهِ الْعَصْرُ  
فَسَلَّمَ ثُمَّ قَامَ مُسْرِعًا فَتَخَطَّى  
رِقَابَ النَّاسِ إِلَى بَعْضِ حُجَرِ  
بَنِيهِمْ فَفَزِعَ النَّاسُ مِنْ سُرْعَتِهِ  
فَخَرَجَ عَلَيْهِمْ قَرَأَى آتَهُمْ قَدْ  
عَجَبُوا مِنْ سُرْعَتِهِ قَالَ ذَكُرْتُ  
شَيْئًا مِنْ تَبَرُّعِنَا فَكَرِهْتُ  
أَنْ تَجِيسَنِي فَأَمَرْتُ بِقِسْمَتِهِ  
(رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ)

حضرت عقبہ بن الحارث رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
فرماتے ہیں میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی افذا میں مدینہ  
منورہ کے اندر نماز عصر ادا کی۔ تو آپ نے نماز سے سلام پھیرا  
اور بہت جلدی اٹھ کھڑے ہوئے اور لوگوں کی گردنیں  
پھلانگتے ہوئے اپنی بعض ازواج مطہرات کے حجرہ میں تشریف  
لے گئے۔ لوگ اس طرح جلدی تشریف لے جانے پر گھبرا  
گئے پھر آپ گھر سے نکل کر لوگوں کے اندر تشریف لائے۔ اور  
آپ نے کہا کہ لوگ آپ کی اس جلدی کرنے سے تعجب میں ہیں۔  
تو آپ نے فرمایا مجھے کچھ سونا یا دایا گیا ہے جو مجھے پاس پڑا تھا  
تو میں نے ناپسند جانا کہ وہ مجھے روک لے تو میں نے اس کے  
تقیم کرنے کا حکم دیا اسے بکھاری سے روایت کیا۔ اور بکھاری کی  
ایک روایت میں اس طرح ہے کہ میں اپنے گھر میں صدقے کا  
کچھ سونا چھوڑ آیا تھا میں نے رات کے آنے تک اس کے اپنے  
پاس رہنے کو ناپسند جانا۔ (بخاری)

وَفِي رِوَايَةٍ لَهُ قَالَ كُنْتُ  
خَلَفْتُ فِي الْبَيْتِ تَبْرًا يَمُرُّ  
الصَّدَقَةُ فَكَرِهْتُ أَنْ أُبَيِّتَهُ  
سَلَّهَ أَبُو قُرَيْشٍ نَوْفَلِي فِي نَجْعِ مَكَّةَ وَدَنَاسِلَ لَلَّيْ

سَلَّہ کہ پتہ نہیں کیا واقعہ پیش آیا ہے کہ آپ اس قدر جلدی تشریف لے گئے ہیں۔

سَلَّہ حدیث میں لفظ تبر آیا ہے۔ تاکہ زیرِ باس کن۔ بمعنی خالص سونا جس پر ابھی مہر نہ لگی ہو۔  
سَلَّہ یعنی مقامِ قرب سے روک لے ماسوا اللہ کے ساتھ مصروف و مشغول کر دے۔

سَلَّہ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ مقررین حق تعالیٰ کو ماسوا اللہ کی جانب التفات سے بھی مشغولیت ہو جاتی ہے۔ اور انہیں بلند  
مقام سے نیچے لے آتی ہے یا یہ سب کچھ امت کی تعلیم و تنبیہ کے لیے ہے۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے بیشک وہ فرماتی

رَأَى عَائِشَةُ قَالَتْ كَانَ

يُرْسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَسَلَّمَ عِنْدِي فِي مَرَجِهِ سِتَّةَ  
دَنَانِيرَ أَوْ سَبْعَهُ فَأَمَرَنِي رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَنْ أَقْرِقَهَا فَتَنَعَّدِي وَجَعُ  
نَبِيِّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
لَكُمْ سَاكِنِي عَنْهَا مَا فَعَلْتِ  
السَّيِّئَةَ أَوْ السَّيِّئَةَ قَالَتْ لَا  
وَاللَّهِ لَقَدْ كَانَ شَعْلِي وَجَعُكَ  
فَدَعَا بِهَا لَكُمْ وَضَعَهَا فِي كَفِّهِ  
فَقَالَ مَا ظَنُّ نَبِيِّ اللَّهِ كَوَلِيَّ  
اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَهَذَا عِنْدَكَ  
(رَدَاةُ أَحْمَدَ)

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بیماری میں جو آپ میرے پاس کاٹ  
رہے تھے، چھ یا سات دینار پڑے ہوئے تھے۔ رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے حکم دیا کہ میں انہیں بانٹ دوں تو  
بنی اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بیماری کی تکلیف نے مجھے ان کے  
بانٹنے سے مصروف رکھا (میں تقسیم نہ کر سکی) پھر آپ نے  
سوال کیا تو نے ان چھ یا سات دیناروں کا کیا ہے؟ حضرت  
عائشہ نے عرض کیا میں انہیں تقسیم نہیں کر سکی۔ اللہ کی قسم آپ  
کی بیماری اور درد نے اس کے تقسیم کرنے سے مشغول رکھا  
آپ نے وہ دینار منگوائے پھر انہیں اپنے دست مبارک  
پر رکھا۔ تو فرمایا اللہ کے نبی کا گمان کیا ہے اگر وہ اللہ  
عز وجل سے ملاقات کرے اور یہ دینار اس کے پاس  
پڑے ہوں۔

(احمد)

۱۔ حدیث میں لفظ اُفَرِقَ آیا ہے جس کا معنی ہے جدا کرنا اور ہر جگہ دینا اور تقسیم کرنا۔

۲۔ یعنی تو نے انہیں مساکین میں بانٹ دیا ہے یا نہیں؟

۳۔ یعنی ان دیناروں کا ہاتھ میں ہونا مقام نبوت کے منافی ہے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بلکہ رسول  
صلی اللہ علیہ وسلم حضرت بلال کے پاس تشریف لائے اس وقت  
ان کے پاس کچھ روٹوں کا ڈھیر پڑا ہوا تھا۔ آپ نے فرمایا  
اے بلال یہ کیا ہے عرض کیا بھٹے ہیں کالینے کل کے بھٹے  
دغیرہ کر رکھا ہے۔ تو آپ نے فرمایا اس بات سے نہیں  
ڈرتا کہ تو کل قیامت کو دوزخ کی آگ میں دھواں دیکھے  
اے بلال خرچ کر اور عرش والے (رب تعالیٰ)  
سے کم، جو نے سے نہ ڈرے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ  
عَلَى بِلَالٍ وَ عِنْدَكَ صُبْرَةٌ مِّنْ  
تَنْبُرٍ فَقَالَ مَا هَذَا يَا بِلَالُ  
قَالَ مَنِيٌّ أَوْ خَرْتُهُ يَخْبِ فَقَالَ  
أَمَا تَحْشَى أَنْ تَرَى لَهُ عِنْدًا  
بُخَارًا فِي نَارٍ جَهَنَّمَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ  
أَنْفَى بِلَالُ وَلَا تَحْشَى مِنْ ذِي  
الْعَرْشِ إِقْلَازًا.

ۛ

۱۔ یعنی خشک گھوڑوں کا ڈھیر بڑا ہوا ہے۔

۲۔ یعنی میں نے کل کے لیے ان کا ذخیرہ رکھا ہے۔

۳۔ یعنی تجھے ان کا اثر پہنچے۔ چنانچہ کہتے ہیں فلاں کو اس کا دھواں پہنچا ہے۔ یعنی اس کا اثر پہنچا ہے۔

۴۔ یعنی اسے خرچ کر۔ اور تنگ دست ہونے سے نہ ڈر۔ کیونکہ وہ قادر ذات جس نے عرش عظیم کو پیدا کیا ہے اور تیری روزی رساں ہے، تجھے ضرور روزی عطا فرمائے گی یہ دراصل مقام توکل اور خدا تعالیٰ سبحانہ پر اعتماد کرنے کی تلقین و ارشاد ہے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
السَّخَاءُ شَجَرَةٌ فِي الْجَنَّةِ فَمَنْ  
كَانَ سَخِيًّا أَخَذَ بِغُصْنٍ مِّنْهَا  
فَلَمْ يَتْرُكْهُ الْغُصْنُ حَتَّى  
يُدْخِلَهُ لُجَّتَهُ وَالشَّجَرُ شَجَرَةٌ  
فِي النَّارِ فَمَنْ كَانَ شَحِيحًا  
أَخَذَ بِغُصْنٍ مِّنْهَا فَلَمْ يَتْرُكْهُ  
الْغُصْنُ حَتَّى يُدْخِلَهُ النَّارَ -  
(رَوَاهُمَا الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ)

انہیں حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سقاۃ جنت  
میں ایک درخت ہے جو شخص سخی ہوتا ہے وہ اس درخت  
کی شاخ پکڑ لیتا ہے۔ تو وہ شاخ اسے نہیں چھوڑتی یہاں  
تک کہ اسے جنت میں داخل کر دیتی ہے۔ اور (اس کے برعکس)  
نخل و کنجوسی و درخ میں ایک درخت ہے جو جو شخص بخیل  
ہوتا ہے وہ اس درخت کی شاخ کو پکڑتا ہے۔ وہ شاخ  
اسے نہیں چھوڑتی یہاں تک اسے دوزخ میں داخل کر دیتی  
ہے۔ ان دونوں احادیث کو بیہقی نے شعب الایمان  
میں روایت کیا۔

۱۔ یعنی ایک درخت کی طرح ہے۔ بن کی شاخیں ہوں۔ سخی انسان ان میں سے کسی ایک کو مضبوطی سے پکڑ لیتا ہے تو وہ اسے  
بہشت لے آتی ہے جیسا کہ آگے فرمایا۔

وَعَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَادِرُوا  
بِالصَّدَقَةِ فَإِنَّ الْبَلَاءَ لَا  
يَتَخَطَّاهَا -  
(رَوَاهُ رِذْوِيٌّ)

حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا صدقہ  
جلدی کرو۔ کہ بلاؤ مصیبت صدقہ سے آگے  
نہیں بڑھ سکتی ہے۔

اسے رزین نے روایت کیا۔

۱۔ کہ وہ بلا صدقہ سے آگے نہیں بڑھ سکتی بلکہ وہیں رک جاتی اور دفع ہو جاتی ہے۔



## بَابُ فَضْلِ الصَّدَقَةِ

### صدقہ کی فضیلت کا باب

یہاں بھی یہ احتمال موجود ہے کہ صدقہ سے صدقات ناظرہ مراد لیے جائیں کہ صدقہ کا غالب و اکثر اطلاق صدقات ناظرہ پر بھی ہوتا ہے۔ اور یہ احتمال بھی ہو سکتا ہے کہ یہ فرض و فعل دونوں قسم کے صدقات کو شامل ہو۔ پھر صدقہ کو لفظ صدقہ سے اس لیے موسوم کیا گیا ہے کہ یہ صدقہ کرنے والے انسان کے دلعوسی ایمان کے سچا ہونے پر دلالت کرتا ہے جیسے لفظ زکوٰۃ کہ وہ زکوٰۃ ادا کرنے والے کو پاک کرتی ہے اور اس کے صحیح اور کامل الایمان ہونے کی گواہی دیتی ہے۔ اس بارے میں کچھ دوسری وجوہ بھی بیان ہو چکی ہیں۔

### پہلی فصل

### الفصل الأول

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس بندے نے کسب حلال میں سے ایک کجور کے برابر چیز کی تعداد صدقہ کیا اور اللہ تعالیٰ حلال چاک چیر کو ہی قبول کرتا ہے (تو اللہ تعالیٰ اپنے دائیں ہاتھ سے اسے قبول کرتا ہے پھر اس صدقہ کو بٹھاتا رہتا ہے جس طرح تم میں سے کوئی آدمی اپنے گھوڑے کے بچے کی پرورش کرتا ہے یہاں تک وہ پہاڑ جتنا ہو جاتا ہے۔

(بخاری مسلم)

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ تَصَدَّقَ بِعَدْلِ نَمْرَةٍ مِنْ كَسْبٍ طَيِّبٍ وَلَا يَقْبَلُ اللَّهُ إِلَّا الطَّيِّبَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتَقَبَّلُهَا بِيَمِينِهِ ثُمَّ يُرْتَبِهَا لِصَاحِبِهَا كَمَا يُرْتَبِي أَحَدُكُمْ فَلَوْكَ حَتَّى تَكُونَ مِثْلَ الْجَبَلِ -

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۔ یہاں حدیث میں لفظ عدل آیا ہے۔ عین کی زبردستی ہو تو اس کا معنی ہے قیمت میں ایک چیز کا دوسری کی مثل ہونا۔ اور عین کی زبردستی ہو اس کا معنی ہے دیکھنے میں ایک شے کا دوسری کی مثل ہونا۔ بعض نے کہا عین کی زبردستی ہو تو معنی ہوگا کسی غیر جنس چیز کا دوسری سے برابر ہونا۔ اور اگر عین کی زبردستی ہو تو معنی ہے ہم جنس چیز کا برابر اور مثل ہونا۔ بہر صورت حضور صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں۔ جو بندہ کجور کے برابر چیز کا صدقہ کرتا ہے۔ الی آخر۔

۲۔ جب کہ ایک دوسری حدیث میں فرمایا إِنَّ اللَّهَ طَيِّبٌ لَا يَقْبَلُ إِلَّا الطَّيِّبَ۔ اللہ تعالیٰ طیب ہے وہ طیب

چیز کو ہی قبول کرتا ہے۔

اس حدیث میں واقع لفظ فلوروزن مدد و مسو یعنی فاکی زیر سے یعنی گھوڑے کا بچہ جب کہ اسے دودھ پھڑا دیا جائے یہاں تک کہ وہ ایک سال کا ہو جائے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا  
تَقَصَّيْتُ صَدَقَةً مِنْ مَالٍ  
وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلَّا  
عِزًّا وَمَا تَوَاضَعُ أَحَدٌ لِلَّهِ  
إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا صدقہ دینے سے  
مال کم نہیں ہوتا۔ اور معاف کرنے سے بندے کی عزت  
میں ہی اضافہ ہوتا ہے۔ اور کوئی شخص اللہ تعالیٰ کے  
سیلے تواضع و انکساری اختیار نہیں کرتا مگر اللہ تعالیٰ بلندی  
عطا کرتا ہے۔

(رداۃ مسلیط)

(مسلم شریف)

اس حدیث سے بظاہر مال کم ہوتا ہے مگر حقیقتہً اس میں کہاں اضافہ ہوتا ہے۔ کہ اللہ تعالیٰ اس میں برکت ڈالتا۔  
آفات و مصائب دور کرتا اور اجر و ثواب عطا کرتا ہے۔

اس حدیث سے بظاہر کسی کے جرم و برائی کو معاف کیا جو وہ اس کے لیے سوچ رہا تھا تو اللہ تعالیٰ دنیا و آخرت میں اس کی  
عزت دو بالا کرتا ہے۔ یعنی عفو اور ترک انتقام اگرچہ بظاہر خواری اور بد حالی ہے مگر حقیقت میں عزت و غلبہ کا موجب و ذریعہ  
ہے ایک بزرگ نے فرمایا کہ معاف کر دینے کے برابر کوئی انتقام نہیں۔

اس حدیث میں اس کی دلیل ہے کہ اعتبار حقیقت کا ہے ظاہر کا نہیں۔ اور معتبر معنی ہے صورت نہیں۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ  
أَنْفَقَ زَوْجَيْنِ مِنْ شَيْءٍ مِنْ  
الْأَشْيَاءِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ دُعِيَ  
مِنْ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ وَ لِلْبَحَّةِ  
أَبْوَابُ فَتَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ  
الصَّلَاةِ دُعِيَ مِنْ أَبْوَابِ الصَّلَاةِ  
وَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الْجِهَادِ دُعِيَ  
مِنْ أَبْوَابِ الْجِهَادِ وَ مَنْ كَانَ مِنْ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس  
شخص نے چیزوں میں سے دو چیزیں اللہ کی راہ میں  
خرچ کیں اسے جنت کے دروازوں سے بلایا جائے گا  
اور بہشت کے بہت سے دروازے ہیں۔ تو جو شخص نمازوں  
میں سے ہوگا اسے نماز کے دروازے سے بلایا جائے گا۔  
اور جو اہل جہاد سے ہوگا اسے باب جہاد سے بلایا جائے گا  
اور جو اہل صدقہ میں سے ہوگا اسے صدقہ کے دروازے  
سے بلایا جائے گا۔ اور جو روزہ داروں میں سے ہوگا

أَهْلِي الصَّدَقَةِ دُعِيَ مِنْ بَابِ  
الصَّدَقَةِ وَ مَنْ كَانَ مِنْ  
أَهْلِ الصِّيَامِ دُعِيَ مِنْ بَابِ  
الرَّيَّانِ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ مَا  
عَلَى مَنْ دُعِيَ مِنْ تِلْكَ الْأَبْوَابِ  
مِنْ ضَرُورَةٍ فَهَلْ يُدْعَى أَحَدٌ  
مِنْ تِلْكَ الْأَبْوَابِ كُلِّهَا قَالَ  
نَعَمْ وَ أَرْجُوا أَنْ تَكُونُوا  
مِنْهُمْ۔

اسے باب اریان سے بلایا جائے گا۔ حضرت  
ابوبکر رضی اللہ عنہ نے عرض کیا ہے ان  
دروازوں سے بلایا جائے اسے کوئی ضرورت  
و حاجت نہیں۔ کون ایسا شخص بھی ہوگا  
جسے ان تمام دروازوں سے بلایا جائے گا  
آپ فرمایا ہاں۔ اور مجھے امید ہے کہ تو ان میں  
سے ہے۔

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

(بخاری مسلم)

۱۔ جیسے درہم، یا دو دینار یا دو کپڑے۔ اور دو گھوڑے۔ بعض نے کہا دو چیزوں سے دو جنسوں کی چیزیں مراد ہیں  
جیسے ایک درہم ایک دینار یا ایک درہم اور ایک کپڑا۔ اور حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ کی حدیث میں جو تیسری فصل میں آرہی ہے  
معنی اول صراحتہ مذکور ہے۔ بعض نے کہا دو چیزوں سے تکرار صدقہ مراد ہے۔ کیونکہ جب اس نے ایک بار ایک درہم خرچ  
کیا پھر دوبارہ خرچ کیا تو اس نے دو چیزیں خرچ کر دیں۔ مگر یہ معنی قدرے پیچیدہ ہے۔

۲۔ اہمال خیر کے مطابق جنت کے دروازے بھی بہت ہیں

۳۔ یعنی جس میں نماز کا ملل غالب و اکثر ہوگا۔ ۱۔ اسے اس دروازے سے بلایا جائے گا جو اہل نماز کے لیے خاص ہے۔  
۴۔ بیان راکی زیر یا کی تشدید۔ یہ لفظ رستی راکی زیر سے مشتق ہے۔ جس کا معنی ہے سیرانی، بہرہشت کے دروازوں  
میں سے ایک دروازہ ہے جو روزہ داروں کے اندر آنے کے لیے مخصوص ہے۔  
۵۔ یعنی کوئی ضرورت نہیں کہ کسی کو تمام دروازوں سے بلایا جائے۔ کیونکہ اگر ایک دروازے سے بھی بہشت کے اندر گیا  
تو اس کی مراد حاصل ہوگئی۔ لیکن اس کے باوجود کہ تمام دروازوں سے کسی کو بلانے کی ضرورت نہیں کوئی ایسا بھی ہوگا جسے تمام  
دروازوں سے بلایا جائے گا۔

۶۔ کہ تو انواع خیرات و برکات و حسنات کا جامع ہے (سبحان اللہ)

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں سے آج کس  
نے روزہ کی حالت میں صبح کی ہے۔ حضرت ابو بکر نے عرض کیا

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَصْبَحَ  
مِنْكُمْ الْيَوْمَ صَائِعًا قَالَ أَبُو

بَكْرٍ أَنَا قَالَ فَمَنْ تَبِعَ مِنْكُمْ  
الْيَوْمَ جَنَازَةً قَالَ أَبُو بَكْرٍ  
أَنَا قَالَ فَمَنْ أَطْعَمَ مِنْكُمْ  
الْيَوْمَ مِسْكِينًا قَالَ أَبُو بَكْرٍ  
أَنَا قَالَ فَمَنْ عَادَ مِنْكُمْ الْيَوْمَ  
مَرِيضًا قَالَ أَبُو بَكْرٍ أَنَا فَقَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَا اجْتَمَعَنَ فِي أَمْرٍ إِلَّا دَخَلَ  
الْجَنَّةَ.

میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں سے آج کون جانے  
کے ساتھ چلا ہے۔ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے عرض کیا  
میں۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں سے آج کس  
نے بیمار پر کسی کی ہے حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ  
عنہ نے عرض کیا میں نے اس پر رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم نے فرمایا نہیں جمع ہوتیں یہ تمام  
بھلائیاں کسی میں مگر وہ جنت میں داخل ہوگا

۱۱

(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

(مسلم شریف)

۱۱ اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ کلمہ میں کہنا اور بقصد طلب و امید ثواب اور اپنے لیے فضیلت ثابت کرنا منع  
نہیں ہے۔ اور وہ جو بعض صوفیہ کرام نے کلمہ انا (میں) زبان پر لانے سے روکا ہے تو وہ اس قید کے ساتھ مقید ہے کہ  
بارادہ تکبر و دعویٰ ہستی و انانیت کہے ورنہ کلمہ انا (میں) کا صدور و قوع کتاب و سنت اور آثار میں اس کثرت سے آچکا ہے  
کہ اس کا شمار کرنا مشکل ہے۔ لہذا مطلقاً اس سے ممانعت کس طرح ہو سکتی ہے۔ یہاں حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کا قول مبارک  
اَنَا اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا اسے ثابت و قائم رکھنا اس کے جواز کے لیے کافی ادبس ہے۔ حضرت شیخ تورپشتی رحمۃ اللہ نے  
یہاں مبسوط کلام کیا ہے جسے علامہ طیبی رحمۃ اللہ نے نقل کیا ہے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے غریب  
میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے مسلمان عورتو تم میں  
سے کوئی پڑوسن اپنی پڑوسن کو حقیر نہ جانے۔ اگرچہ  
بجری کا پایہ ہی کیوں نہ ہو۔

۱۲

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا  
نِسَاءَ الْمُسْلِمَاتِ لَا تَحْقِرَنَّ  
جَارَةً لَهَا لِحَاءٌ نَهَا وَكَوْ فِرْسَنَ  
نَشَاءَ.

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

(بخاری مسلم)

۱۲ یعنی مسلمان عورتوں کو چاہیے کہ ہدیہ و صدقہ کرنے میں اپنی ہمسایہ عورت کو حقیر اور چھوٹی خیال نہ کریں۔ بلکہ ہدیہ  
و صدقہ وغیرہ کے ذریعہ ان کی ہمدردی اور غلطی و مدارات کیا کریں۔

۱۳ یہاں حدیث میں لفظ فرسن (فاکی زیر راس کن سین کی زیر آخر میں نوں۔ بروزن زیر بچ) آیا ہے۔ اس کا معنی ہے



ادنیٰ کا پاؤں۔ کبھی بکری کے پاؤں پر بھی اس کا اطلاق کرتے ہیں۔ بکری کے پائے کے لیے اکثر عربی میں لفظ ظلف آتا ہے۔ جیسے گھوڑے اور گدھے کے پاؤں کے لیے حافر آتا ہے۔ یہ اتنی معمولی چیز ہے کہ عموماً اس سے فائدہ نہیں اٹھایا جاتا نہ اس میں ہدیہ اور صدقہ دینے کا رواج ہے۔ مہذبہاں اس کا ذکر مالغہ کے طور پر ہے۔ یعنی اپنی پٹروسن کو کچھ نہ کچھ ضرور دیا کرتے۔ ایک دوسری حدیث میں وَلَوْ بَظِلِّ شَیْءٍ آتَاہُ یعنی اگرچہ بکری کا جلا ہوا پایا ہی کیوں نہ ہو۔ یہ نہی اس امر کا احتمال رکھتی ہے کہ ایک عورت کو چاہیے کہ کم از کم اپنی ہمسائی کو اتنی مقدار کی چیز تو ہدیہ دے دیا کرتے۔ یا یہ اس عورت کے لیے ہو جسے اس کی ہمسایہ عورت نے معمولی سی چیز ہدیہ دی ہو تو فرمایا کہ عورتوں کو نہ چاہیے کہ وہ اپنی ہمسایہ عورت کو اتنا حقیر و معمولی خیال کریں۔ پھر یہاں مردوں کے بجائے عورتوں کی تخصیص اس لیے کی کہ عورتوں کے مزاج میں ناشکری اور غصہ زیادہ پایا جاتا ہے۔ دوسرا معنی یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اگر ایک ہمسایہ عورت نے اتنی سی چیز ہدیہ بھیجی ہو تو لینے والی کو چاہیے کہ اسے حقیر و معمولی شے خیال نہ کرے۔

حضرت جابر و حذیفہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے۔ فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہر نیک کام صدقہ ہے۔

(بخاری مسلم)

وَعَنْ جَابِرٍ وَحَذِيفَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ مَعْرُوفٍ صَدَقَةٌ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

اسے یعنی ہر کار خیر جس سے درگاہ خداوندی میں تقرب مقصود ہو اور وہ نگاہ شرع میں معروف اور اچھی چیز ہو منکر اور بُری نہ ہو چاہے وہ عطا مال ہو یا نرم بات یا خندہ پیشانی سے ملنا جس سے دل کو آرام پہنچے اور دل خوش و شاد ہو کہ یہ سب صدقہ ہے اور صدقہ کا لفظ مال کے ساتھ خاص نہیں ہے

حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کسی بھی نیک کام کو معمولی و حقیر خیال نہ کرنا اگرچہ تو اپنے مسلمان کو خندہ پیشانی سے ہی ملے (کہ یہ بھی صدقہ اور کار خیر ہے)۔

(مسلم شریف)

وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَحْقِرَنَّ مِنَ الْمَعْرُوفِ شَيْئًا وَ لَوْ أَنَّ تَلَقَّى أَحَاكَ بِوَجْهِ طَلِيقٍ۔

(دَوَّالُ مُسْلِم)

اسے یہاں حدیث میں لفظ لا تحقرن آیا ہے (ناکی زہر اور ناساکن)۔

حضرت ابو موسیٰ الاشعری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا

وَعَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ہر مسلمان پر صدقہ لازم ہے۔ لوگوں نے کہا اگر اس کے پاس کچھ نہ ہو۔ فرمایا وہ اپنے ہاتھ سے کام کرے اس سے اپنے آپ کو نفع دے اور صدقہ کرے۔ لوگوں نے کہا اگر وہ اس کی طاقت نہ رکھتا ہو یا وہ اس طرح نہ کرے تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا وہ غنناک۔ حاجت کی مدد کرے لوگوں نے کہا اگر وہ یہ کام نہ کرے۔ فرمایا پھر نیک کام کا ہی حکم دے۔ لوگوں نے کہا اگر وہ یہ بھی نہ کرے۔ فرمایا تو برائی اور شر پھیلانے سے رکا رہے۔ کہ اس کے لیے وہی صدقہ ہے

(بخاری مسلم)

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ  
صَدَقَةٌ قَالُوا فَإِنْ لَمْ يَجِدْ  
قَالَ فَلْيَعْمَلْ يَبْدِيهِ فَيَنْفَعُ نَفْسَهُ  
وَيَصَدَّقُ قَالُوا فَإِنْ لَمْ  
يَسْتَطِعْ أَوْ لَمْ يَفْعَلْ قَالَ فَيُعِينُ  
ذَا الْحَاجَةِ أَلَمْ تَلْمُوهَا قَالُوا فَإِنْ  
لَمْ يَفْعَلْهُ قَالَ فَيَأْمُرُ بِالْخَيْرِ  
قَالُوا فَإِنْ لَمْ يَفْعَلْ قَالِ  
فَيُمْسِكُ عَنِ الشَّرِّ فَإِنَّ لَهُ  
صَدَقَتَهُ

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۔ ضرورت سے زائد مال کا صدقہ کرے۔

۲۔ یہ راوی کا شک ہے معنی اس کا بھی وہی ہے کہ اگر نہ کر سکے۔

۳۔ یہاں بعض نسخوں میں فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ آیا ہے۔ یعنی اگر ایسا کرنے کی طاقت نہ رکھتا ہو۔

۴۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم جب کہ برائی اور شر پھیلانے کی قدرت و طاقت رکھتا ہو۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرمانے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا لوگوں پر ان  
کے ہر جوڑے کے بدلے صدقہ لازم ہے۔ ہر دن جس  
میں سورج طلوع کرتا ہے۔ دو انہوں کے درمیان  
عدل و انصاف کرنا صدقہ ہے (اسی طرح) سولی پر  
بٹھانے میں دوسرے کی مدد کرنا یا اس کے سامان  
کو اس کی سواری پر رکھنا بھی صدقہ ہے  
اور پاک و نیک کلمہ صدقہ ہے اور ہر قدم  
جو وہ اٹھا کر مسجد کو جاتا ہے : صدقہ  
ہے۔ نیز راستے میں تکلیف دہ چیز

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ كُلُّ سَلَاةٍ مِنَ النَّاسِ  
عَلَيْهِ صَدَقَةٌ كُلُّ يَوْمٍ تَطْعَمُ  
فِيهِ الشَّمْسُ يَعْدِلُ بَيْنَ  
الْإِثْنَيْنِ صَدَقَةٌ وَ يُعِينُ  
الرَّجُلَ عَلَى دَابَّتِهِ فَيَحْمِلُ  
عَلَيْهَا أَوْ يَرْفَعُ عَلَيْهَا مَتَاعَهُ  
صَدَقَةٌ وَ الْكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ  
صَدَقَةٌ وَ كُلُّ خُطْوَةٍ تَعْبُطُهَا

إِلَى الصَّلَاةِ صَدَقَةٌ وَ يُمِيطُ  
الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ صَدَقَةٌ.  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

(بخاری مسلم)

۱۔ یہاں حدیث میں لفظ سَلَامُ آیا ہے (سین کی پیش لام ساکن) بمعنی عضو دھڑی۔ اور اس کا معنی جوڑ بھی کیا گیا ہے۔ آخری معنی زیادہ پسندیدہ ہے۔ انسان کے بدن میں تین سوساٹھ جوڑ ہیں جس طرح کہ دوسری حدیث میں آ رہا ہے۔ اور جب کہ ان جوڑوں کی پیدائش میں کامل حکمتیں اور عظیم نعمتیں مضمر ہیں تو ان کا شکر اُن بھی بندے کے ذمہ لازم ہے۔  
۲۔ ان الفاظ سے اس امر کو واضح فرمایا کہ لفظ صدقہ مال خرچ کرنے سے خاص نہیں ہے۔  
۳۔ یعنی مظلوم کو ظلم سے بچانا اور ظالم کو ظلم سے روکنا بھی صدقہ ہے۔  
۴۔ یا زمری اور طیبی سے گفتگو کرنا بھی صدقہ ہے۔

۵۔ یہاں حدیث میں لفظ خُطُوہ آیا ہے اگر ظاہر زیر ہو تو اس کا معنی قدم ہے اور زیر ہو تو اس کا معنی ہے ایک بار قدم اٹھانا۔

۶۔ جیسے کانٹا پتھر اور نجاست وغیرہ کو راستے سے دور کرنا۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی  
میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا آدم  
کا بیٹا ہر انسان تین سوساٹھ جوڑوں پر پیدا  
کیا گیا ہے تو جس نے اللہ اکبر کہا اور الحمد للہ  
کہا۔ کلمہ لا الہ الا اللہ کہا اور سبحان اللہ اور  
استغفر اللہ یا اللہم اغفر لی کہا لوگوں کے  
راستے سے پتھر دور کیا۔ یا کانٹا یا ہڈی دھ  
کی۔ اور نیکی کا حکم دیا برائی سے روکا یہ کام  
اس نے تین سوساٹھ مرتبہ کیے تو ایک دن زمین پر  
اس خال میں چلتا ہے کہ اس دن اس نے  
اپنے آپ کو دوزخ کی آگ سے دور  
کر لیا ہوتا ہے۔

(مسلم شریف)

وَعَنْ عَائِشَةَ ۚ قَالَتْ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ خُلِقَ كُلُّ إِنْسَانٍ مِنْ  
بَنِي آدَمَ عَلَى سِتِّينَ وَ ثَلَاثِينَ  
مَفْصِلٍ فَمَنْ كَثَّرَ اللَّهُ وَ حَمِدَ  
اللَّهُ وَ هَلَّلَ اللَّهُ وَ سَبَّحَ اللَّهُ  
وَ اسْتَغْفَرَ اللَّهَ وَ عَزَلَ حَجَبًا  
عَنْ طَرِيقِ النَّارِ آوْ شَوْكَةً أَوْ  
غُظْمًا أَوْ أَمَرَ بِمَعْرُوفٍ أَوْ  
نَهَى عَنِ الْمُنْكَرِ عَدَدَ  
السِّتِينَ وَ الثَّلَاثِ مِائَةِ فَإِنَّهُ  
يُشَيِّئُ يَوْمَئِذٍ وَ قَدْ نَزَلَ حَذَرَ  
نَفْسِهِ عَنِ النَّارِ (رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

سہ یا اللہ تعالیٰ سے اپنے گناہوں کی معافی مانگی۔

۲۔ یعنی اس نے یہ کلمات کہے یا یہ افعال سرانجام دیئے سب کے سب یا اللہ میں سے بعض کیسے تین سو ساٹھ جوڑوں کی مقدار کے مطابق خصوصاً امر معروف اور نہی منکر کہ باقی تمام افعال و اقوال ایک طرف اور یہ دو کام ایک طرف کہ ان کا اجر و ثواب بہت زیادہ ہے۔

۳۔ یہاں ایک روایت مثنیٰ کے بجائے یسریٰ آیا ہے یا کی پیش میم ساکن اور سین مہملہ۔ یعنی وہ بندہ اس حال میں شام کرتا ہے کہ اس دن الی آخر۔

۴۔ پھر اس دن میں اس جانب اشارہ ہے کہ روزانہ اسے یہ کام انجام دینے چاہئیں تاکہ بدن کے جوڑوں کی نعمت کا شکرانہ قرار پائیں۔

وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِنْ يَكُنْ تَسْبِيحَهُ صَدَقَةٌ وَ  
كُلُّ تَهْنِئَةٍ صَدَقَةٌ وَ آمْرٌ بِالْمَعْرُوفِ  
صَدَقَةٌ وَ نَهْيٌ عَنِ الْمُنْكَرِ  
صَدَقَةٌ وَ فِي بَطْنِ أَحَدِكُمْ  
صَدَقَةٌ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّنَا  
أَحَدُنَا شَهَوْتُهُ وَ يَكُونُ لَهُ  
فِيهَا أَجْرٌ قَالَ أَرَعَيْبُنْهُ كَوْضَعَهَا  
فِي حَرَامٍ أَوْ كَانَ عَلَيْهِ فِيهِ وَزْرٌ  
فَكَذَلِكَ إِذَا وَضَعَهَا فِي الْحِلِّ  
كَانَ لَهُ أَجْرٌ۔

(رواہ مسلم)

حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہر تسبیح پر صدقہ کا ثواب ہے۔  
اور ہر تہنیت پر صدقہ ہے یعنی اس کا ثواب ہے ہر الحمد للہ  
پر صدقہ ہے۔ اور ہر لا الہ الا اللہ کہنے پر ثواب صدقہ ہے۔  
اور ہر امر معروف پر صدقہ کا ثواب ہے ہر نہی منکر پر بھی صدقہ  
کا ثواب ملتا ہے۔ اور تمہاری ہر شرمگاہ پر صدقہ کا ثواب  
ہے۔ صحابہ نے عرض کی یا رسول اللہ ہم میں سے ایک شخص  
جب اپنی شہوت پوری کرتا ہے تو اسے اس پر بھی اجر و ثواب  
ملتا ہے؟ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بھلا یہ تو بتلاؤ  
کہ اگر وہ اپنی شہوت حرام جگہ رکھے تو کیا اس کے ذمہ گناہ لازم  
آئے گا۔ یعنی بیشک گناہ لازم آئے گا۔ تو اسی طرح جب  
وہ اپنی شہوت حلال جگہ رکھے اور استعمال کرے تو وہ اس  
کے لیے اجر و ثواب کا باعث ہے۔ (مسلم شریف)

۵۔ یعنی جماعت جو وہ اپنی بیوی یا لونڈی سے کرتا ہے۔ تو یہ صدقہ ہے یعنی صدقہ کا ثواب ملتا ہے۔ اور چونکہ  
اپنی بیوی یا لونڈی سے جماعت پر ثواب حاصل ہوتا ہے ایک بے بسی بات ہے اس لیے صحابہ کرام نے استفسار کرتے ہوئے  
عرض کیا۔ قالوا یا رسول اللہ باتی احسن الی آخر۔

۶۔ یعنی اگرچہ جماعت فی نفسہ صدقہ و عبادت نہیں ہے لیکن جب کہ اس کے ضمن میں بیوی کے حق کی ادائیگی اور اپنے نفس کو



کو حرام ہے پکانا ہے کہ نفس کو گناہ سے بچانا اجر و ثواب کا موجب ہے۔ اسی لیے یہاں فی لایا گیا اور کہا گیا فی بضع احدکم صدقہ مگر تسبیح و تحمید وغیرہ میں لفظ فی نہیں آیا کیونکہ یہ عین عبادت ہے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بہترین صدقہ بہت دودھ دینے والی اونٹنی کا غلبہ ہے۔ نیز بہت دودھ دینے والی بکری بھی اچھا غلبہ ہے جو صبح بھی دودھ کا ایک برتن بھرے اور شام کو بھی ایک برتن بھرے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِعَمَ الصَّدَقَةُ اللَّقْحَةُ الصَّفِيَّةُ مِنْحَةٌ وَاشْأَةُ الصَّفِيَّةُ مِنْحَةٌ تَعْدُوا يَانَاءَ وَتَزُدُّ حُرَّ يَاحْتَرُ مُتَّقٍ عَلَيْهِ

(بخاری مسلم)

یہاں حدیث کے عربی الفاظ میں چند الفاظ قابل وضاحت ہیں چنانچہ لَقْحَةُ (لام کی زیر و زیر) دودھ دینے والی اونٹنی کو کہتے ہیں۔ اسے لقوح (بفتح لام) بھی کہتے ہیں۔ پھر وہ اونٹنی جسے بچہ دیتے ہوئے دو تین ماہ گزرے ہوں اسے لقوح۔ اس کے بعد بون کہتے ہیں دوسرا لفظ صفی ہے۔ بروزن غنی۔ بعض بہت دودھ دینے والی اونٹنی۔ تیسرا لفظ منختر ہے (مخیم کی زیر و نون ساکن) اصل میں غلبہ کے معنی میں آتا ہے۔ پھر اس کا غالب و اکثر استعمال اس اونٹنی اور بکری کے لیے آتا ہے۔ جو کسی محتاج کو دودھ کا نفع حاصل کرنے کے لیے عاریتہ دی جائے اور وہ اپنی ضرورت پوری کرنے کے بعد مالک کو واپسی کر دے۔ یہ عادت مالدار عربوں میں متعارف و مشہور تھی حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی اس کی مدح ثنا فرمائی۔

اسے یعنی وقت بے وقت خوب دودھ دیتی ہو اور بکری ڈالے اس سے خوب نفع اٹھاتے ہوں۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا انیس کوئی مسلمان جو درخت لگاتا ہے یا کھیتی کاشت کرتا ہے پھر اس سے کوئی انسان یا پرندہ یا حیوان کھاتا ہے مگر وہ اس کے لیے صدقہ بنتا ہے۔ بخاری مسلم۔ اور مسلم کی ایک روایت میں جو حضرت جابر سے مروی ہے یہ لفظ بھی آتا ہے کہ جو اس میں سے چوری کر لیا جاتا ہے۔ وہ بھی صدقہ ہے۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَغْرِسُ غَرْسًا أَوْ يَزْرَعُ زَرْعًا فَيَاكُلُ مِنْهُ إِنْسَانٌ أَوْ طَيْرٌ أَوْ بَهِيمَةٌ إِلَّا كَانَ لَهُ بِهِ صَدَقَةٌ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

(بخاری مسلم)

وَفِي رِوَايَةٍ يُسَلِّمُ عَنْ جَابِرٍ وَ مَا سُرِّيَ مِنْهُ لَهُ صَدَقَةٌ

اسے حدیث میں واقع لفظ صدقہ پیش اور زیر دونوں طرح مروی ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَيْرَ لِأُمِّ آدَةَ قَوْمِيَّةٍ مَوْتٌ يَكْلِبُ عَلَا رَأْسِ رَكِيٍّ يَلْهَثُ كَأَنَّهُ يَنْتَقِلُهُ الْعَطَشُ فَتَزَعَّتْ خُفْمَا فَادُّثَقَتْهُ بِخِمَارِهَا فَزَعَّتْ لَهُ مِنَ الْمَاءِ فَغَضِرَ لَهَا بِذَلِكَ قِيلَ إِنَّ لَنَا فِي الْبَهَائِمِ أَجْرًا قَالَ فِي كُلِّ ذَاتٍ كَبِدٌ رَطْبَةٌ أَجْرُ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایک بدکار عورت صرف اس نیکی سے بخش گئی کہ ایک کنوئیں کے اوپر ایک کتے کھمباس سے گزری جس سے کھمباس سے زبان دراز کی ہوئی تھی اور قریب تھا کہ پیاس سے ہلاک کر دے۔ (اس عورت نے کتے کی یہ حالت دیکھ کر) اپنا موزہ اتار اور اپنے دوپٹے سے باندھا اور کنوئیں سے پانی نکال کر اسے پلایا۔ تو اس نیکی کے عوض اسے بخش دیا گیا۔ آپ سے کیا گیا موشیوں کی خاطر مدارات میں بھی ہمارے یہ اجر و ثواب ہے آپ نے فرمایا ہر جگر تر رکھنے والی چیز میں اجر و ثواب ہے۔

(بخاری مسلم)

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

اسے یہاں حدیث میں لفظ مومسہ آیا ہے (میم اول کی پیش دوسری میم کی زیر) بمعنی زانیہ اور بدکار عورت۔ یہ لفظ وُثْس سے مشتق ہے بمعنی ایک چیز کو رگڑنا۔ یعنی ایک چیز کو دوسری میں بٹنا۔ یہاں حدیث میں دوسرا لفظ کی بروزن رک آیا ہے بمعنی کنواں۔ اسے یہاں لفظ خمار آیا ہے (خا کی کی زیر) بمعنی عورتوں کا سر پوش۔ اسے یعنی جب ایک پیاسے کتے کو پانی پلانے کے لہل سے وہ عورت بخش گئی۔ تو انسان حضور صلیک انسان کے ساتھ بھلائی کرنے کا ثواب تو بہت ہی زیادہ ہے۔

اسے یعنی صحابہ کرام رضوان اللہ علیہم نے بطور استفہام عرض کیا۔

جگر تر سے زندہ ہونے کی طرف اشارہ ہے۔ کیونکہ رطوبت اور نرمی لازمہ زندگی ہے۔ بعض نے کہا جگر جب پیاسا ہوتا ہے تو تر ہو جاتا ہے۔ اسی طرح جب اسے آگ پر رکھا جائے۔ بعض نے کہا کہ جگر کو تر اس کے سیراب ہونے کے اعتبار سے کہا۔ اور ایک روایت میں کہ جگر تر آیا ہے یعنی گرم جگر والا۔ علماء نے یہ بھی کہا کہ لفظ کبد رطوبہ میں مبالغہ ہے کہ جب جگر تر میں اجر و ثواب ہے تو جگر گرم میں زیادہ اجر و ثواب ہوگا۔ مگر حیوانات وغیرہ کے ساتھ یہ نیک سلوک غیر موزیلوں میں ہے کہ موزی حیوانات جیسے سانپ اور بھو وغیرہ میں اجر نہیں ہے۔

حضرت عمر ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایک عورت کو

وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ وَابِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَنْبِهِ وَسَلَّمَ عَذِيَّتِ امْرَأَةٍ فِي  
هَرَّةٍ اَمْسَكْتَهَا حَتَّى مَاتَتْ مِنْ  
الْجُوعِ فَكَمْ تَكُنْ تُطْعِمُهَا وَلَا  
تُؤْسِدُهَا فَنَازَلَكَ مِنْ خَشَائِشِ الْأَرْضِ. (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

بنی کی وجہ سے عذاب میں ڈالا گیا جس نے اسے باندھے رکھا  
یہاں تک کہ بھوک سے اس کی موت واقع ہو گئی۔ نہ تو اس نے  
خود اسے کھانے کے لیے کوئی چیز دی اور نہ اسے کھولا کہ وہ خود  
زمین سے کھڑے وغیرہ کھاتی۔ (بخاری مسلم)

۱۔ یہاں حدیث میں لفظ خشاش آیا ہے۔ (خالقہ والی کی زیر) بمعنی حشرات الارض (زمین کے کیڑے کوٹے) جو دماغ نہیں  
رکھتے۔ اور خاک کی پیش و زبر و زیر تینوں حرکتوں کے ساتھ یعنی زمین کے حشرات یعنی چڑیاں وغیرہ۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مَرَّ رَجُلٌ بِغُصْنٍ شَجَرَةٍ  
عَلَى طَرِيقٍ فَقَالَ لَا نُحْيِي  
هَذَا عَنْ طَرِيقِ الْمُسْلِمِينَ لَا  
يُؤْذِيهِمْ فَإِذَا ذُخِرَ الْجَنَّةُ.

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایک شخص کا گزر درخت کی ایک  
ایسی شاخ کے پاس سے ہوا جو عین گزرگاہ کے اوپر تھی۔ اس  
شخص نے کہا میں ضرور اس کے رستے سے دور کر دوں گا تاکہ  
وہ ادبیت نہ دے۔ تو اس کلم کی وجہ سے اسے جنت میں داخل  
کر دیا گیا۔

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

(بخاری مسلم)

۱۔ یعنی وہ شاخ راستے کی پشت پر پھیلی ہوئی تھی۔

۲۔ یہاں حدیث لا نُحْيِي آیا ہے (ہمسزہ کی پیش و زبر و زیر) بمعنی حشرات الارض (زمین کے کیڑے کوٹے) جو دماغ نہیں  
رکھتے۔ اور خاک کی پیش و زبر و زیر تینوں حرکتوں کے ساتھ یعنی زمین کے حشرات یعنی چڑیاں وغیرہ۔

۳۔ یعنی یا تو صرف یہ نیت کرنے سے ہی بچنا گیا۔ یا اس نے راستہ سے اس شاخ کو دور بھی کر دیا تاکہ اسے مل سے  
اس کی بخشش ہو گئی۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقَدْ  
رَأَيْتُ رَجُلًا يَتَقَلَّبُ فِي الْجَنَّةِ  
فِي شَجَرَةٍ قَطَعَهَا مِنْ طَرِيقِ  
الطَّرِيقِ كَأَنَّهُ تَوَذَّى النَّاسَ.

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں نے ایک شخص  
کو جنت میں چھتے اور سیر کرنے دیکھا ہے جس نے اس کی وجہ  
سے کہ اس نے راستے سے ایک درخت کو کاٹ کر دور  
کر دیا جس سے گزرنے والے لوگوں کو تکلیف ہوتی تھی۔

(دَدَاةُ مُسْلِمٍ)

(مسلم شریف)

۱۔ کہ وہ جنت میں گھوم رہا اور اس کی نعمتوں سے سرفراز ہو رہا ہے۔

سے اس حدیث کا مضمون بھی پہلی حدیث کی طرح ہے۔ مگر اس میں تاکید و مبالغہ زیادہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی چشم مبارک سے اسے جنت میں ہر سونا و نعمت میں گھومتے پھرتے دیکھا۔ گذشتہ حدیث میں بھی قدرے مبالغہ تھا کہ گذرگاہ سے صرف ایک شاخ دور کرنے سے اسے جنت عطا کر دی گئی۔ چہ جائے کہ سارا درخت ہی راستے سے دور کر دیا جائے کہ اس شخص کو بطریق اولیٰ جنت کا مستحق قرار پائے گا۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرمانے میں میں نے عرض کیا یا نبی اللہ مجھے ایسی چیز سکھائیے جس سے میں نفع پاؤں فرمایا مسلمانوں کے راستے سے تکلیف و اذیت کی چیز دور کر دے ع مسلم شریف اور ہم حضرت عدی بن حاتم کی حدیث انقوا النار۔ باب علامات النبوة میں ان شاء اللہ تعالیٰ عن قرب ذکر کریں گے۔ (مسلم شریف)

سے ہرگز (باکی زہر یا ساکن اور نا) حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ مشہور قدیم الاسلام صحابی ہیں۔ غزوات اسلامیہ میں ہمیشہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ رہے فتح مکہ کے دن عبد اللہ بن خطل (خاوطا کی زہر) کا فرک و قتل کرنے والے بھی صحابی ہیں۔

سے جیسے کاٹا، پتھر وغیرہ۔ اشیاء کو راستہ سے ہٹا دے اور اپنے معنی کے علوم کی تاویل سے ہر قسم اور ہر جنس کی تکلیف وہ چیز کو شامل ہے۔

سے یعنی حضرت عدی بن حاتم الطائی رضی اللہ عنہ جو جنگ بدر کے بعد حاضر ہوئے اور سلام قبول کر لیا۔ کہ ان کی روایت کردہ حدیث میں یہ الفاظ ہیں۔ انقوا النار۔ اور یہ ایک لمبی حدیث ہے جو اس کے زیادہ مناسب ہے۔

## دوسری فصل

## الفصل الثانی

حضرت عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرمانے میں جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ منورہ سے تشریف لائے تو میں حاضر خدمت ہوا۔ جب میں نے آپ کے چہرہ انور کو اچھی طرح دیکھا تو میں پہچان گیا کہ آپ کا چہرہ انور معاذ اللہ جھوٹے اور کاذب کا چہرہ نہیں ہے۔ آپ نے پہلی گفتگو جو فرمائی، یہ تھی۔ اے لوگو سلام

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ قَالَ لَمَّا قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ جِئْتُ فَلَمَّا تَبَيَّنْتُ وَجْهَهُ عَرَفْتُ أَنَّ وَجْهَهُ لَيْسَ بِوَجْهِ كَذَّابٍ فَكَانَ أَوَّلُ مَا قَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَقْسَمُوا



کو عام کرو مسکینوں اور محتاجوں کو کھانا کھلاؤ <sup>رشتہ داروں</sup>  
 صلہ رحمی کرو۔ اور رات کو اس وقت نماز پڑھو جب  
 کہ لوگ سوئے ہوئے ہوں۔ عذاب سے محفوظ  
 رہتے ہوئے جنت میں داخل ہو جاؤ گے۔  
 ترمذی۔ ابن ماجہ۔ دارمی۔

السَّلَامَ وَ أَطْعِمُوا الطَّعَامَ وَ صَبِلُوا  
 الْزَّكَّاءَ وَ صَلُّوا بِاللَّيْلِ وَ النَّاسُ  
 نِيَامٌ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ يَسْرًا  
 زَمًا وَ اَكَا ان تَرْمِيْ وَ ابْنُ مَاجَةَ  
 وَ النَّدَائِمِ ح)

۱۔ حضرت عبداللہ بن سلام رضی اللہ عنہ کبار صحابی ہیں سے تھے۔ پہلے آپ یہودیوں کے بہت بڑے عالم تھے۔  
 ۲۔ یعنی مکہ معظمہ سے ہجرت کر کے مدینہ طیبہ تشریف لائے۔

۳۔ یعنی تحقیق حال اور آپ کی رسالت کی صحت معلوم کرنے کے لیے حاضر ہوا۔

۴۔ اچھی طرح دیکھنے کا مطلب ہے کہ غور و خوض سے دیکھا یا نور فراست سے مجھے معلوم ہو گیا۔ یا نورات میں مذکور

علامت نبوت کے ذریعہ میں نے پہچان لیا۔ حدیث کا بیان معنی اول کی جانب ہی اشارہ کرتا ہے۔ (پرست)

در دل ہر امنی کز حق مزہ است روے داد از ہر پیغمبر معجز است

ترجمہ۔ چونکہ ہر امنی کے دل میں حق و صدق کا ذائقہ موجود ہے۔ اس لیے ہر نبی کے واقعات اس کے لیے معجزہ کا کام دیتے ہیں چنانچہ  
 آپ اسی مجلس میں ایمان لائے یہودیوں نے آپ پر بڑا حسد کیا اور بڑے بغض و عناد سے آپ سے پیش آنے لگے۔ جیسا کہ  
 اپنے مقام پر مذکور ہے۔

۵۔ یعنی لوگوں کو نصیحت و دعوت اسلام کے طور پر سب سے اول جو گفتگو فرمائی وہ یہ تھی۔ جو حدیث میں مذکور ہے۔  
 ۶۔ یہاں حدیث میں لفظ افشوا آیا ہے یعنی بالکل کھلے ڈالے ایک دوسرے کو سلام کیا کرو۔ یا علی الاعلان اور ظاہر بلند  
 آواز سے سلام کیا کرو تاکہ جس کو سلام کر رہے ہو وہ سن لے۔ یا اس کا معنی ہے سلام کو آپس میں عام کرو۔ واقف حال اور بے  
 گمان کی تمیز نہ کرو۔ بلکہ مسلمانوں میں سے جو بھی سامنے آئے اسے سلام کہا کرو۔ کیونکہ سلام کہنا حقوق اسلام میں سے  
 ہے۔ حقوق صحبت میں سے نہیں۔

۷۔ یعنی مہمانوں، مسکینوں اور محتاج لوگوں کو کھانا کھلایا کرو۔

۸۔ رحموں کے رشتہ کو جوڑ دینی ان پر احسان کرو۔ ان سے میل جول رکھو۔ اور رشتہ داری میں ان کے نزدیک یا دور ہونے کے  
 مطابق ان سے حسن سلوک کرو۔ صلہ رحمی دراصل وہ رشتہ ہے جو رحم سے بواسطہ پیدائش قائم ہوتا ہے۔ رحم کا اصل معنی بچہ دانی  
 ہے۔

۹۔ کیونکہ یہ وقت اخلاص، حضور قلب اور جمعیت خاطر کے لیے زیادہ مؤثر ہے۔

۱۰۔ یعنی عذاب دوزخ خدا تعالیٰ سے دوری اور حجاب سے محفوظ رہتے ہوئے جنت میں داخل ہو جاؤ گے۔ اس حدیث

میں حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے مومن میں تین صفات کے جمع ہونے کی جانب اشارہ فرمایا ہے۔ صفت نواضع۔ صفت جود و سخا اور صفت عبادت و بندگی اور یہ تین صفات بدنی و مال نیز اپنی ذات تک محدود رہنے والے اور دوسروں پر اثر انداز ہونے والے اصولی اور بنیادی کمالات ہیں۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ اعْبُدُوا الرَّحْمَنَ وَاطْعِمُوا  
الطَّعَامَ وَافْشُوا السَّلَامَ تَدْخُلُوا  
الْجَنَّةَ يَسْلَامًا

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
لوگو خدا سے رحمن کی عبادت کرو۔ حاجتمندوں کو کھانا  
کھلاؤ۔ سلام کو عام کرو۔ تو سلامتی کے ساتھ جنت  
میں داخل ہو جاؤ گے۔

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ)

(ترمذی ابن ماجہ)

اس حدیث میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے مطلق عبادت کا ذکر کیا نہ ان ہو یا کوئی اور عبادت کھانا کھلانے کا ذکر اس حدیث میں سلام پہلے کیا کہ اس کا نفع زیادہ ہے گزشتہ حدیث میں سلام کا ذکر کھانے سے پہلے کیا کہ اس کا نفع زیادہ ہے کہ وہ آپس میں محبت و الفت پیدا کرنے میں زیادہ قریب ہے۔ پھر گزشتہ حدیث میں صلہ رحمی اور رات کو لوگوں کے سونے کے وقت نماز کا ذکر ان کا اختتام اور اہمیت واضح کرنے کے لیے کیا۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ  
الصَّدَقَةَ لَتُطْفِئَ غَضَبَ الرَّبِّ  
وَتُدْفِعَ مِيبَةَ الشُّعْرِ

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے۔ فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم نے فرمایا بیشک صدقہ اللہ کے غضب کو بجھاتا  
اور بڑی موت کو دور کرتا ہے۔

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

(ترمذی شریف)

اسے یعنی صدقہ اللہ تعالیٰ کے غصے کی آگ کو بجھاتا دیتا ہے۔

اس میں اس جانب اشارہ ہے کہ صدقہ کی برکت سے دنیا و آخرت اور مہم، مال میں بندے کو سلامتی اور عافیت نصیب ہوتی ہے اور لفظ مِيبَة (مِیم کی زیر یا ساکن) بمعنی موت کی حالت۔ اور مِيبَة اسود سے بوقت موت بڑی حالت مراد ہے۔ جو بندے کو کفر اور ناشکری تک پہنچائے۔ جیسے اسلام و مصائب۔ طرح طرح کے دروبے بہر ذکر موت سے غفلت کا کلمہ شہادت کا زبان پر جاری نہ ہونا۔ ذات رحمن سے بعد و حجاب شیطانی و موصول میں گرفتار ہونا وغیرہ ذالک کہ یہ سب اور سود خاتمہ اور بڑے انجام تک پہنچانے والے ہیں۔ (نحو ذالک من ذالک) پھر غیر محمود حالت میں اچانک موت کا آنا بھی اسی فیصلہ میں سے ہے۔

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے

میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہر کار خیر صدقہ ہے۔ اور بیشک کار خیر میں سے ہے یہ کہ تو اپنے بھائی کو خندہ پیشانی سے ملے۔ اور یہ کہ تو اپنے ڈول سے اپنے بھائی کے ڈول میں کچھ ڈالے

اللّٰهُ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کُنْ مَعْرُوْفٍ مَّدَقَّةً ۚ اِنَّ مِنَ الْمَعْرُوْفِ اَنْ تَنْفِقَ اَخَاکَ بِوَجْہِ طَبِیْعٍ ۚ اَنْ تُقْرِعَ مِنْ دُلُوکَ فِیْ اِنْسَاءِ اَخِیْکَ .

(رَوَاةُ الْیَرْمُذِیِّ)

(احمد ترمذی)

سہ یعنی امورات خیر و احسان میں یہ بھی ہے کہ تو اپنے بھائی سے خندہ پیشانی سے ملے۔ یہاں حدیث میں لفظ طلق آیا ہے (طا کی زبر لام۔ کن) بمعنی خندہ روئی جیسا کہ حضرت ابو ذر کی حدیث میں نفل ادل میں گزرا۔

سکہ یعنی جو پانی تیری ضرورت سے زائد ہو۔ اس کا ظاہری معنی تو یہ ہے مگر نفل و احسان کی طرف بھی اشارہ ہو سکتا ہے۔ یعنی دوسروں کو اپنے نفل و احسان سے نواز ہے۔

وَعَنْ اَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم تَبَسُّمُکَ فِیْ وَجْہِ اَخِیْکَ مَدَقَّةٌ ۚ وَ اَمْرُکَ بِالْمَعْرُوْفِ مَدَقَّةٌ ۚ وَ نَهْیُکَ عَنِ الْمُنْکَرِ مَدَقَّةٌ ۚ وَ اِنْشَاؤُکَ الرَّجُلَ فِیْ اَرْضِ الضَّلَالِ لَکَ مَدَقَّةٌ ۚ وَ نَصْرُکَ الرَّجُلَ الرَّدِیَّ الْبَصِیْرَ لَکَ مَدَقَّةٌ ۚ وَ اِمَا طَلْتُکَ الْحَجَرَ وَالشَّوْکَ وَالْعَظَمَ عَنِ الطَّرِیْقِ لَکَ مَدَقَّةٌ ۚ وَ فِیْ اَعْلَاکَ مِنْ دُلُوکَ فِیْ دُلُو اَخِیْکَ لَکَ مَدَقَّةٌ ۚ

حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تیرا متبسم چہرے سے اپنے بھائی سے ملنا صدقہ اور تیرا نیک کام کا حکم دینا صدقہ ہے۔ اور بڑے کام سے روکنا صدقہ ہے۔ اور تیرا کسی بھولے ہوئے کو راستہ دکھانا صدقہ ہے اور نابینا انسان کی مدد کرنا صدقہ ہے۔ اور تیرا راستہ سے پتھر، کانٹے اور ہڈی وغیرہ دور کرنا صدقہ ہے۔ اور تیرا اپنے ڈول سے اپنے بھائی کے ڈول میں ڈالنا بھی صدقہ ہے۔ اسے ترمذی نے روایت کیا اور کہا کہ یہ

رَوَاةُ الْیَرْمُذِیِّ قَالَ هَذَا حَدِیْثٌ سَرِیُّ

حدیث غریب ہے۔

ترمذی شریف

سہ یعنی اسی زمین میں جہاں لوگ راستہ بھولتے ہوں، راستہ دکھانا صدقہ ہے۔

۳۷ جن سے گزرنے والوں کو تکلیف پہنچتی ہو۔  
 وَ عَنْ سَعْدِ بْنِ عُبَادَةَ قَالَ  
 بَا دَسُّوْا اللّٰهَ اِنَّ اُمَّ سَعْدٍ قَاتَتْ  
 قَاتَى الصَّدَقَةِ اَفْضَلُ قَالَ  
 اَلْمَاءُ فَحَقَرَ يَمْرًا وَ قَالَ هَذِهِ  
 لِاُمِّ سَعْدٍ -

(رَدَاہُ اَبُو دَاوُدَ وَ التَّسَاوُیُّ)

حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
 انہوں نے عرض کی یا رسول اللہ بیک سعد کی ماں قات  
 پاگئی ہے تو کون سا صدقہ بہتر و افضل ہے فرمایا  
 پانی (اس پر) حضرت سعد نے ایک کنواں کھڑا کیا اور کہا یہ  
 سعد کی ماں کے لیے ہے

(ابو داؤد - نسائی)

۳۸ حضرت سعد بن عبادہ مشہور انصاری صحابی ہیں۔ اور مقبولان بارگاہ نبوت ہیں سے ہے۔  
 ۳۹ تمام صدقات سے بہتر و افضل صدقہ یہ ہے کہ تو اس کے لیے کنواں کھودے۔ اور پیا سوں کو پانی پلائے۔  
 ۴۰ تاکہ خیر و ثواب اس کے لیے جاری رہے۔

۴۱ تاکہ اس کا ثواب اسے پہنچتا رہے۔

وَ عَنْ اَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ  
 رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ  
 وَ سَلَّمَ اَیُّهَا مُسْلِمُ کَمَا مُسْلِمًا  
 ثَوْبًا عَلٰی عَمْرٰی کَمَا اللّٰهُ مِنْ  
 حُضْرِ الْجَنَّةِ وَ اَیُّهَا مُسْلِمُ  
 اَطْعَمْ مُسْلِمًا عَلٰی جُوعٍ اَطْعَمَ  
 اللّٰهُ مِنْ شَمَارِ الْجَنَّةِ وَ اَیُّهَا  
 مُسْلِمُ سَقِّ مُسْلِمًا عَلٰی ظَمَاٍ  
 سَقَّاهُ اللّٰهُ مِنْ رَّحِیْقِ الْمَخْتُوْمِ -  
 (رَدَاہُ اَبُو دَاوُدَ وَ التِّرْمِذِیُّ)

(ابو داؤد - ترمذی)

۴۲ یہاں حدیث میں لفظ عَمْرٰی (یعنی کسی راسک) بمعنی برہنگی۔ بُس کی ضد (لام کی پیش) دوسرا لفظ حُضْر ہے  
 خاکی پیش من ساکن اخضر کی جمع۔ یہ اللہ عزوجل کے قول مبارک عَلَیْہُمْ ثِیَابٌ سُنَدٌ میں حُضْر کی طرف اشارہ  
 ہے۔ یعنی ریشمی سبز لباس پہنے ہوئے۔

۴۳ یہاں حدیث میں لفظ ظَمَاً آیا ہے صراح میں ہے ظاؤمیم کی زبر آخر میں ہمزہ بمعنی پیاسا ہونا۔ حدیث میں واقع



لفظین غنوم کا معنی ہے پاک خالص اور صاف شیراب جس کے برتنوں پر مہر لگی ہوئی ہوگی۔ ان کی نقاست کی وجہ سے قرآن مجید میں فرمایا۔ یُسْقَوْنَ مِنْ رَحِیقٍ مَخْتُومٍ خِتَامُهُ مِسْکٌ یعنی مٹی کی بجائے اس پر کستوری خالص کی مہر لگی ہوگی اور یہ اس کی غایت نقاست کی طرف اشارہ ہے۔ یا اس کے پینے کے بعد کستوری خالص کی خوشبو آئے گی۔

حضرت فاطمہ بنت قیس رضی اللہ عنہا سے روایت ہے  
فرماتی ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بیشک مال  
میں زکوۃ کے سوا اور بھی حق ہے پھر حضور صلی اللہ علیہ  
وسلم نے بیت پڑھی۔

وَعَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ  
قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
تَعَالَى دَسْتَمَ إِنَّ فِي الْمَالِ لَحَقًّا  
سِوَى الزَّكَاةِ ثُمَّ تَلَا كَيْسَ الْبَرِّ  
أَنْ تَوَلَّوْا دُجْدُ هَكْمُ قَبْلَ الْمَشْرِقِ  
وَالْمَغْرِبِ الْآيَةَ

رَدَا لَا الْبَرَّ مِذَى وَابْنُ صَابِحَةَ

وَالدَّارِجُ

(ترمذی ابن ماجہ - دارمی)

سے حضرت فاطمہ بنت قیس رضی اللہ عنہا قریشی خاندان کی چشم و چراغ اور ان خواتین اسلام سے ہیں۔ جنہوں نے سب  
سے پہلے اسلام کی خاطر ہجرت اختیار کی۔

سے یعنی مال کی زکوۃ تو فرض ہے ہی مگر اس کے ساتھ صدقہ نفل بھی مستحب ہے جس طرح نماز روزہ حج فرض بھی ہیں  
اور نفل بھی پھر حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس مطلب کے اثبات اور تائید کے لیے آیت لیس ابران تو لو الی آخرہ  
تلاوت فرمائی۔ اس آیت سے وجہ استدلال یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اولی اہل ایمان کی مدح اس بنا پر کی کہ وہ مال کی محبت کے  
ہوتے ہوئے اپنے غرضوں، نیکیوں اور مسکینوں پر خرچ کرتے رہتے ہیں۔ اس کے بعد ان کی مدح دینا اس بنا پر کی کہ وہ مال  
قائم کرنے اور زکوۃ دیتے ہیں۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ زکوۃ دینا مال خرچ کرنے کے علاوہ ہے۔ اور وہ صدقہ نفل ہے۔

حضرت جہشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے وہ اپنے  
باپ سے روایت کرتی ہے چنانچہ جہشہ کہتی ہیں کہ ان کے  
باپ نے عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وہ چیز کوئی ہے  
جس کا روکنا حلال نہیں۔ فرمایا پانی۔ انہوں نے پھر عرض کیا یا رسول  
اللہ وہ کوئی چیز ہے جس کا روکنا جائز نہیں۔ فرمایا تمک  
انہوں نے پھر عرض کی یا نبی اللہ وہ کوئی چیز ہے جس  
سے منع کرنا حلال نہیں فرمایا تیرا ہر ایک کام تیرے لیے بہتر ہے

وَعَنْ جَهْشَةَ  
قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا الشَّيْءُ  
الَّذِي لَا يَحِلُّ مَنَعُهُ قَالَ الْمَاءُ  
قَالَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ مَا الشَّيْءُ الَّذِي  
لَا يَحِلُّ مَنَعُهُ قَالَ الْيَمْلِكُ قَالَ  
مَا الشَّيْءُ الَّذِي لَا يَحِلُّ مَنَعُهُ قَالَ  
أَنْ تَفْعَلَ الْخَيْرَ غَيْرَ ذَلِكَ

(رَوَاہُ أَبُو دَاوُدَ)

(ابوداؤد شریف)

۱۔ ہمسیہ باکی پیش مٹا کر یا ساکن اور سین مہل آپ صحابیات میں سے ہیں ان کی حدیث اہل بعروہ میں شمار ہوتی ہے۔  
 ۲۔ جیسے کسی کا کوال یا نہر ہو تو اس کے لیے جائز نہیں کہ کسی کو اس سے پانی لینے سے منع کرے۔ یا کسی کو اپنے مکہ ان سے نیک لینے سے روکے۔ پھر پانی کے مسئلہ میں قدمے تفصیل ہے جس کا ذکر باب احياء الموات والشراب میں انشاء اللہ تعالیٰ آئے گا۔ اور چوہے سے آگ لینے سے منع کرنے کو بھی ناجائز قرار دیا۔  
 ۳۔ یہ جامع کلمہ ہے جو تمام خیرات کو شامل ہے۔ یعنی جو کچھ دے سکتا ہے وہ تیرے ہاتھ میں جو کچھ ہو اس سے کسی کو نہ روک۔

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس شخص نے مژدہ (بجھڑا) زمین آباد کی تو اس کے لیے اس میں اجر و ثواب ہے اور اس میں سے کھانے والی جو چیز بھی کھائے گی وہ اس کی طرف سے صدقہ ہے۔ نسائی و دارمی۔ اور بعض نسخوں میں رادھا ماری

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَحْيَى أَرْضًا مَمِيَّةً فَلَهُ فِيهَا أَجْرٌ وَمَا أَكَلَتْ الْعَافِيَةُ مِنْهُ فَهُوَ لَهُ صَدَقَةٌ.

(رَوَاہُ الْهَيْتَارِيُّ)

آیا ہے یعنی اسے دارمی نے روایت کیا۔

۱۔ یعنی جو زمین زراعت اور کھیتی باڑی کے لیے قابل نہ تھی جس نے محنت کر کے اسے آباد کیا تو اس کے لیے اجر و ثواب ثابت و موجود ہے۔ اس کا حکم باب احياء الموات میں آ رہا ہے۔

۲۔ یہاں حدیث میں لفظ عافیتہ آیا ہے۔ عافیتہ ہر طالب رزق کو کہتے ہیں انسان ہو یا چار پایہ یا پرندہ۔ عافی ایک فرد طالب رزق عافیتہ جماعت جو رزق و خوراک کی مناشی و طلبکار ہو۔ اور ایک روایت میں بصورت صیغہ جمع العوافی بھی آیا ہے۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے عطا کیا عطیہ وہ لایا عطا کیا عطیہ چاندی کا یا کسی بھولے ہوئے کو راستہ دکھایا تو ایک غلام آزاد کرنے کا ثواب ملتا ہے۔

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ مَنَحَ مِنْحَةً لَبَنٍ أَوْ دَرَقٍ أَوْ هَدَى ذُقًا كَانَ لَهُ مِثْلُ عِتْقِ رَقَبَةٍ.

(رَوَاہُ التِّرْمِذِيُّ)

(ترمذی)

۱۔ یعنی جس شخص نے کسی فقیر و محتاج انسان کو دودھ دینے والی اونٹنی یا بکری ملا کر تاکہ وہ اس کے دودھ پیئے۔ پھر اسے واپس کر دے۔

۳۷ حدیث میں لفظ ذریعہ آیا ہے واؤ کی زبرداری کی زبردستی مہر شدہ درہم یعنی جاری رکھ . مراد بطور قرض درہم دینا دینا ہے . قرضہ کی رقم کو بھی مسئلہ اعطیہ اس جیسے قرار دیا کہ انہیں بھی واپس کرنا پڑے گا . لفظ مسئلہ مطلق عطر کے معنی میں بھی آتا ہے ۔

۳۸ یعنی کسی راہ بھولے ہوئے یا اندھے کو راستہ دکھایا ۔ حدیث میں لفظ ہدٰی ہدایت سے نکلا ہے ۔ بمعنی راستائی کرنا ۔ رُقاق زکوٰۃ کی پیش معنی لگی جو کسی مکان یا گھر کو جاتی ہو ۔ رُقاق رستہ کے معنی میں بھی آتا ہے جو کہ باغات کے اندر ہوتا ہے اس صورت میں ہدی ہدیہ سے مشتق ہوگا ۔ یعنی رستہ درختان کھجور کسی کو عطا کرے ۔ اور صدقہ کرے ۔ جو معنی بھی ہو ہدیہ وال مخفف سے ہے ایک روایت میں وال کی شد سے بھی آیا ہے مبالغہ کا معنی دینے کے لیے ۔ واللہ اعلم معنی یہ ہوگا کہ جو شخص یہ چیزیں خیرات کرتا ہے ۔

حضرت ابو جہری (جابر بن سلیم) سے روایت ہے فرماتے ہیں میں مدینہ آیا تو میں نے ایک شخص کو دیکھا کہ لوگ اس کی رائے کے مطابق عمل کرتے ہیں . وہ کوئی بات نہیں کہتا مگر لوگ اس کی اطاعت کرتے ہیں میں نے کہا یہ کون شخص ہے . لوگوں نے کہا یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہیں . جابر بن سلیم کہتے ہیں میں گیا اور عرض کیا علیک اسلام یا رسول اللہ . آپ پر سلام ہو یا رسول اللہ میں نے یہ کلمہ دوبارہ کہا . رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا علیک اسلام نہ کہ کہ یہ میریت کا سلام ہے (بلکہ اس طرح) کہ اسلام علیک . میں نے کہا آپ اللہ کے رسول ہیں . آپ نے فرمایا ہاں میں اس اللہ کا رسول ہوں جو حضور تکلیف پہنچنے پر جب تو اسے پکارتا ہے تو تیرے دکھ کو دور کرتا ہے اور اگر تجھے قحط سال پہنچتی ہے اور تو اسے پکارتا ہے تو وہ تیرے لیے فصل اگاتا ہے . اور جب تو کسی ہلاک کرنے والے جنگل میں ہوتا ہے اور تیری سواری گم ہو جاتی ہے تو تیرے پکارنے پر وہ تیری سواری تجھے واپس کر دیتا ہے . میں نے عرض کیا مجھے کوئی نصیحت کریں فرمایا کسی کو کال نہ دینا ۔ تو میں نے اس کے بعد نہ کسی آزاد انسان کو کال دی نہ غلام کو

وَعَنْ أَبِي جَهْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ جَابِرِ بْنِ سَلِيمٍ قَالَ أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَرَأَيْتُ رَجُلًا يَصْدُرُ النَّاسُ عَنْ رَأْيِهِ لَا يَقُولُونَ شَيْئًا إِلَّا صَدَرُوا عَنْهُ قُلْتُ مَنْ هَذَا قَانِدًا هَذَا رَسُولُ اللَّهِ قَالَ قُلْتُ عَلَيْكَ السَّلَامُ يَا رَسُولَ اللَّهِ اللَّهُ مَرَّتَيْنِ قَالَ لَا تَقُلْ عَلَيْكَ السَّلَامُ عَلَيْكَ السَّلَامُ رَحِمَهُ النَّبِيُّ قُلِ السَّلَامُ عَلَيْكَ قُلْتُ أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ فَقَالَ أَنَا رَسُولُ اللَّهِ الَّذِي إِنْ أَصَابَكَ ضَرْقَدَعَوْتُهُ كَشَفَهُ عَنْكَ وَ إِنْ أَصَابَكَ عَامُ سَنَةٍ فَدَعَوْتُهُ أَبْتَهَا لَكَ وَإِذَا كُنْتَ بِأَرْضٍ فَقِرْ أَوْ فَلَا فَفَضَلَتْ رَأِحَتُكَ فَدَعَوْتُهُ رَدَّهَا عَلَيْكَ قُلْتُ اعْهَدْ إِلَيَّ قَالَ لَا تَسْبَحَ أَحَدًا قَالَ فَمَا سَبَّحْتَ بَعْدَهُ حُرًّا

وَلَا عَبْدًا وَلَا بَعِيرًا وَلَا شَاةً  
قَالَ وَلَا تَحْمِلَنَّ ثَنِيَّتَا هُنَّ السَّعْرُوتَانِ  
وَأَنْ تَكِلَهُمَا أَخَاكَ وَأَنْتَ مُنْسِيطٌ  
إِلَيْهِ وَجَهَكَ إِنَّ ذَلِكَ مِنْ  
السَّعْرُوتَيْنِ وَارْقُمْ إِرَامَكَ إِلَى  
نِصْفِ السَّاقِ فَإِنْ أَبَيْتَ فَإِلَى  
الْكُمَيْيْنِ وَإِيَّاكَ وَإِسْبَالَ الْإِزَارِ  
فَإِنَّهَا مِنَ الْخَيْلَةِ وَإِنَّ اللَّهَ لَا  
يُحِبُّ الْخَيْلَةَ وَإِنْ امْرُؤٌ  
سَتَمَكَ أَوْ غَيْرَكَ بِمَا يَكُونُ  
فِيكَ فَلَا تُعَيِّرْهُ بِمَا تَعْلَمُ فِيهِ  
فَإِنَّهَا وَبَالَ ذَلِكَ عَلَيْهِ

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

وَتَقَى التَّوَمِيذِي مِنْهُ حَدِيثٌ  
السَّلَامِ وَفِي رِوَايَةٍ فَيَكُونُ لَكَ  
أَجْرُ ذَلِكَ وَوَبَالَهُ عَلَيْهِ

۱۔ جریم کی پیش را کی زبر یا مشدوم آپ کا نام جابر بن سلیم ہے (سُلم سین کی پیش لام کی زبر سے) بعض نے  
سلیم بن جابر کہا ہے۔ مگر اول زیادہ صحیح اور زیادہ مشہور ہے۔ آپ صحابی ہیں قلیل الروایہ ہیں ان سے حضرت  
محمد بن سیرین روایت کرتے ہیں۔

۲۔ یعنی لوگوں کو جو معاملہ بھی پیش آتا ہے اسے لے کر آپ کے پاس آتے اور عرض کرتے ہیں پھر جو کچھ آپ فرماتے ہیں  
اس عمل پہل ہوتے ہیں۔ جیسا کہ آگے فرمایا لا یقول شاید الی آخرہ۔

۳۔ یہاں حدیث میں لفظ صدور آیا ہے جس کا اصل لغوی معنی پانی سے واپس آنے کا ہے یعنی پیاسے آدمی کا پانی نہ  
سیراب ہو کر واپس لوٹنا یہ لفظ ورد کی ضد ہے۔ جس کا معنی ہے۔ پانی پر اترنا۔ اور صدور کا لفظ کبھی مطلق واپس آنے کے  
لیے بھی آتا ہے۔

۴۔ یعنی مخلوق کی ہدایت کے لیے اللہ کی طرف سے بھیجے ہوئے۔

نہ اونٹ کو نہ بھری کو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اور نہ کسی  
نیک و معروف کام کو معیر خیال کرنا۔ اور میں سمجھ اس بات کی بھی  
وصیت کرتا ہوں کہ اپنے بھائی سے گفتگو کے وقت خند و پیشانی  
سے رہنا۔ کہ یہ بھی نیکی میں سے ہے اور اپنا نہ بند نصف پنڈلی  
تک بلند رکھنا اور اگر اس طرح نہ کرے تو ٹخنوں کے اوپر  
مزور رکھنا اور اپنے آپ کو نہ بند ٹخنوں سے نیچے ٹھکانے  
سے دور رکھنا۔ کیونکہ یہ تکبر میں سے ہے اور بیشک اللہ  
تعالیٰ تکبر کو پسند نہیں کرتا۔ اور اگر کوئی شخص نیچے کالی دے  
یا اس عیب کی بنا پر تیری سرزنش کرے جو تجھ میں موجود ہو۔  
اور اسے اس کا علم بھی ہو تو تو اس کے اس عیب کی وجہ سے  
اس کی سرزنش نہ کرنا جسے تو جانتا ہو۔ کیونکہ اس کا گناہ اس  
کے ذمہ ہے۔ اسے ابو داؤد نے روایت کیا اور ترمذی نے  
اسے حدیث اسلام تک روایت کیا۔ اور ایک روایت میں  
فانما وبال ذالک علیہ کے بجائے یہ لفظ آئے ہیں۔ فیکون  
لک اجر ذالک و وبالہ علیہ۔ یعنی ایسا کرنے سے اس کا  
اجر مجھے ملے گا اور اس کا وبال اس پر ہوگا۔



۱۱۔ کہ اس سے مردہ کو سلام کرتے ہیں۔

۱۲۔ اس عبارت کا ظاہر یہ ہے کہ جب مردہ کی زیارت کو جائیں تو کہیں علیک السلام جس طرح کہ زندہ کو اسلام علیک کہتے ہیں۔ لیکن تحقیق یہ ہے کہ میت کو بھی اسلام علیک ہی کہا جائے۔ یعنی اسلام کا لفظ علیک سے پہلے لایا جائے کیونکہ یہ بات یا یہ ثبوت کو پہنچ چکی ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم مردوں کی زیارت وقت فرماتے تھے اسلام علیک۔ تو وہ جو یہاں حضور علیہ السلام نے فرمایا کہ علیک السلام مردوں کا سلام ہے یہ لوگوں کی اغلب و اکثر حالت کے اعتبار سے فرمایا۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ زندہ انسان سلام کا جواب دیتا ہے رہا علیک السلام تو اگر سلام کہنے والا بھی علیک السلام کہے تو اس طرح تکرار لازم آئے گا۔ بخلاف میت کو سلام کے کہ سلام کا جواب اس کی طرف سے متعلق نہیں ہوتا۔ اس کی دوسری وجہ یہ ہے کہ سلام کا حکم اس لیے ہے کہ سلام کہنے والا جس کو سلام کہہ رہا ہے اس کے لیے امن و سلامتی کی دعا کرنے میں جلدی کرے اور بیک مقدم لانا ضرور و نقصان کے لیے آنا ہے۔ جو اس مفہوم کے منافی اور غیر مناسب ہے جیسا کہا گیا ہے! سے سمجھو۔ آگے پھر حضرت جابر بن سلیم فرماتے ہیں قلت انت الی آخرہ۔

۱۳۔ یہاں حدیث میں الفاظ دعوتہ میں ناپر زبر ہے۔ اور صیغہ مخاطب سے ایک روایت کے مطابق دعوتہ برائے واحد منکلم بھی آیا ہے۔ یعنی اگر تجھے کوئی نقصان و تکلیف پہنچے اور میں اس کے لیے دعا کروں کہ میں اس کا رسول ہوں تو اللہ تعالیٰ تیری اس تکلیف و پریشانی کو دور کر دے گا۔ اسی طرح بعد کی عبارت میں بھی صیغہ مخاطب و متکلم دونوں طرح پڑھنا درست ہے۔

۱۴۔ یہاں حدیث میں لفظ ارض قفرا یا قلاۃ آیا ہے قفر بمعنی خوفناک جنگل و صحرا۔ اور لفظ ادرا یا لانا رادی کے خشک کی وجہ سے ہے۔ لفظ قفر (قاف مفتوح مقدم بعد میں فا) کا اصل معنی ہے ایسی زمیں جس میں گھاس اور پانی دستیاب نہ ہو۔ اور لفظ قلاۃ فا کے ساتھ بمعنی جنگل اور کشادہ صحرا پھر حضور علیہ السلام کے قول مبارک میں کہ میں اس کا رسول ہوں جس کی یہ صفتیں ہیں“ میں اس جانب اشارہ ہے کہ اللہ پروردگار عالم کی طرف سے نبی مبعوث ہوں جو سب کا حاجت ردا اور مشکلات کا آسان کرنے والا ہے۔ اور یہ کہ میں اس کی جانب سے وسیلہ رحمت اور ہر طرح کی خیر و برکت پہنچنے کا ذریعہ ہوں۔

۱۵۔ یعنی انسان و انسان میں لباس کے بعد جو ان کو بھی گالی نہ دی جس طرح کہ عوام عرب کی عادت ہے۔

۱۶۔ یعنی ہر نیک اور اچھا کام جو کوئی تیرے لیے کرے یا تو کسی کے لیے کرے۔ بلکہ جو بھی تیرے ساتھ بھلائی کرے اس کی نیکی کو بڑا خیال کر۔ اور اس کا شکر ادا کر۔ اور تجھ سے بھی جو نیک کام ہو سکے وہ کر اور اسے عنایت جان۔

۱۷۔ یعنی اگر نہ بند نصف پنڈلی تک رکھنے کو تیرا نفس اور طبیعت نہ مانے تو پھر ٹخنوں سے اوپر ضرور رکھنا ان سے نیچے نہ کر۔

۱۸۔ یہاں حدیث میں لفظ قنید آیا ہے میم کی زبر خاکی زیر یا ساکن سے بمعنی نکبر۔ اسی طرح لفظ خال و خلاء خاکی پیش یا کی زبر بمعنی تکبر ہے۔ یہ مسئلہ اپنے لمحات کے ساتھ کتاب اللباس میں انشاء اللہ تعالیٰ آ رہا ہے۔

۳۷۔ کہ تجھ اس کے وبال میں پڑھنے کی کیا ضرورت ہے اور تو اسے بدی کا بدلہ بدی کی صورت میں کیوں دیتا ہے۔  
بیت۔

بدی راہ بدی سہل باشد جزا اگر مردی آفسن الی من اسام۔

برائی کا بدلہ بُرائی کی صورت میں دینا آسان ہے۔ اگر تو مرد ہے تو جس نے تجھ سے بُرائی کی ہے اس کے ساتھ نیکی اور احسان کر ظاہر یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس شخص میں ان صفات مذکورہ کی مخالفت جبری صفات محسوس کی تھیں۔ اس لیے آپ نے اسے ان صفات کی وصیت فرمائی۔

۳۸۔ یعنی اس حدیث کو ان پورے الفاظ کے ساتھ امام ابو داؤد رحمۃ اللہ نے روایت کیا۔ اور امام ترمذی نے اس حدیث کے الفاظ سلام تک روایت کیے کہ حضرت ابو جری رضی اللہ عنہ نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم علیک اسلام کے الفاظ سے سلام عرض کیا۔ اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں اس سے منع فرمایا۔ ان الفاظ سے آگے الفاظ کو امام ترمذی نے حدیث کے آخر الفاظ تک روایت نہ کیا۔ بعض حواشی میں مذکور ہے کہ امام ترمذی نے بھی مکمل حدیث روایت کی۔ مگر دوسرے الفاظ میں جو ابو داؤد کی روایت کے علاوہ ہیں۔ اور کتاب میں جو الفاظ مذکور ہیں وہ ابو داؤد کے ہیں۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ہل بیت (گھر والوں) نے ایک بکری زبح کی۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے دریافت کیا اس بکری سے کیا بچا ہے۔ حضرت عائشہ نے عرض کیا اس کے یک کدہ کے سوا باقی کچھ نہیں بچا اس پر حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کدھے کے علاوہ ساری بکری باقی بچ گئی ہے۔ اسے ترمذی نے روایت کیا اور اسے صحیح قرار دیا۔

وَعَنْ عَائِشَةَ أَتَتْهُمُ دَبْحُوا  
شَاةً فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مَا بَقِيَ مِنْهَا قَالَتْ مَا  
بَقِيَ مِنْهَا إِلَّا كَتِفُهَا قَالَ بَقِيَ  
كُلُّهَا غَيْرَ كَتِفِهَا.  
(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَصَحَّحَهُ)

۳۹۔ یعنی اس کے شلنے اور کدھے کے سوا باقی ساری بکری صدقہ کے طور پر فقیروں اور ہمسایوں کے گھر بھیج دی ہے۔ صرف ایک کدھا گھر میں باقی رہ گیا ہے۔

۴۰۔ یعنی باقی رہنے والا بکری کا وہ حصہ ہے جو تم نے لوگوں میں بانٹ دیا ہے کہ اس کا ثواب روز بقائیں ثابت و قائم ہو چکا ہے اور جو حصہ گھر میں رہ گیا ہے وہ فانی اور ختم ہو جانے والا ہے جیسا کہ قرآن مجید میں فرمایا۔ مَا عِندَ كَوْمٍ يَتَفَدُّ وَمَا عِندَ اللَّهِ بَاقٍ۔ جو کچھ تمہارے پاس ہے ختم ہو جائے گا اور جو کچھ اللہ تعالیٰ کے پاس ہے ہمیشہ باقی رہے گا۔

حضرت ابی جری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا ہے کہ

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ سَمِعْتُ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

يَقُولُ مَا مِنْ مُسْلِمٍ كَسَا مِسْلًا  
ثَوْبًا إِلَّا كَانَ فِي حِفْظِ مَنَ اللَّهِ  
مَا دَامَ عَلَيْهِ مِنْهُ خِرْقَةٌ  
(رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ)

جس مسلمان نے دوسرے مسلمان کو کپڑا پہنایا تو وہ بندہ  
اس وقت تک اللہ تعالیٰ کی حفاظت میں ہے جب تک کہ  
اس کے جسم پر اس کپڑے کا ایک ٹکڑا ابھی باقی رہتا ہے۔

(احمد ترمذی)

سے اکثر روایتوں میں یہاں فی حفظ من اللہ آیا ہے۔ یعنی اللہ تعالیٰ کی طرف سے حفاظت رہتا ہے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ  
تَرَفَعَهُ قَالَ ثَلَاثَةٌ يُحِبُّهُمْ اللَّهُ  
تَجُلُّ قَامٌ مِنَ اللَّيْلِ يَتْلُوا كِتَابَ  
اللَّهِ وَرَجُلٌ يَتَصَدَّقُ بِصَدَقَةٍ  
يَسْمِيهِ يُخْفِيهَا أُرَاهُ قَالَ مِنْ  
شِمَالِهِ وَرَجُلٌ كَانَ فِي سِرِّيَةٍ  
فَانْهَزَمَ أَصْحَابُهُ فَاسْتَقْبَلَ الْعَدَاةَ  
(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے مروی روایت  
ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تین شخص ایسے  
ہیں جن سے اللہ تعالیٰ محبت کرتا ہے ایک وہ آدمی جو رات  
کو اٹھتا ہے اور اللہ تعالیٰ کی کتاب تلاوت کرتا ہے۔ دوسرا  
وہ شخص جو اپنے دائیں ہاتھ سے صدقہ کرتا ہے۔ چھپا کر۔

روای کتاب ہے کہ میرا گمان ہے کہ آپ نے فرمایا اپنے ہاتھ  
سے چھپا کر۔ تیسرا وہ شخص جو کسی لشکر میں تھا اس کے ساتھی  
فلکست کھائے۔ مگر وہ شخص دشمن کی طرف آگے بڑھتا رہا  
ترمذی نے روایت کیا اور کہا یہ حدیث غیر محفوظ ہے۔ کیونکہ  
اس کے راویوں میں سے ایک راوی (ابو بکر بن عباس) کثیر  
الغلط راوی ہے۔

وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَيْرٌ مَحْفُوظٌ  
أَحَدٌ رَوَاهُ أَبُو بَكْرٍ بْنُ عَبَّاسٍ  
كَثِيرُ الْغَلَطِ

سے یعنی قرآن پاک کی تلاوت کرتا ہے۔ نماز میں یا غیر نماز میں۔ ظاہر معنی اول ہے۔

سے یہ اس کے چھپانے اور پوشیدہ رکھنے میں مبالغہ ہے۔

سے اور جہاد میں مصروف رہا یہاں تک کہ اسے فتح حاصل ہو گئی۔

سے غیر محفوظ کا معنی مقدمہ کتاب میں بیان ہو چکا ہے۔

شعبہ عباسی یا اورشین کے ساتھ اس راوی سے بہت دفعہ غلطی واقع ہو جاتی ہے امام ترمذی کا یہ کلام (اعتراض) اس  
خاص اسناد میں سے ہے۔ البتہ دوسرے الفاظ کے مطابق یہ حدیث صحیح ہے۔ جیسا کہ کہا گیا ہے۔

حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تین شخصوں سے اللہ  
تعالیٰ محبت کرتا ہے۔ اوّلین آدمیوں سے بعض رکھتا ہے

وَعَنْ أَبِي دَرٍّ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
ثَلَاثَةٌ يُحِبُّهُمْ اللَّهُ وَ مِثْلُ ثَلَاثَةٍ

يُبْغِضُهُمُ اللَّهُ فَمَاذَا الَّذِينَ يُبْغِضُهُمُ  
 اللَّهُ قَرَجُلٌ أَوْ قَوْمًا فَسَاءَ لَهُمْ  
 يَاللَّهُ وَلَمْ يَسْأَلْهُمْ لِقَرَابَةِ  
 بَيْنَتِكَ وَبَيْنَهُمْ فَمَنْعُوهُ فَتَخَلَّفَ  
 رَجُلٌ بِأَعْيَانِهِمْ فَأَعْطَاهُ سِرًّا  
 لَا يَعْلَمُ بِعِطْبَتِهِ إِلَّا اللَّهُ وَالَّذِي  
 أَعْطَاهُ وَقَوْمٌ سَارُوا لِيْنَهُمْ حَقٌّ  
 إِذَا كَانَ الْقَوْمُ أَحَبَّ إِلَيْهِمْ مِمَّا  
 يُعَدُّنَ بِهِ فَوَضَعُوا رُءُوسَهُمْ  
 فَنَامَ يَتَمَلَّغُنِي وَيَتَلَوُّوا آيَاتِي وَ  
 رَجُلٌ كَانَ فِي سِرِّيَةٍ فَلَقِيَ الْعَدُوَّ  
 فَهَزَمُوا فَأَقْبَلَ بِصُدْرِهِ حَتَّى  
 يُقْتَلَ أَوْ يُفْتَحَ لَهُ وَالثَّلَاثَةُ  
 الَّذِينَ يُبْغِضُهُمُ اللَّهُ الشَّيْخُ الرَّافِئِيُّ  
 وَالفَقِيرُ الْمُحَنَّنُ وَالْغَنِيُّ الظُّلُمَرِيُّ  
 (رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالتَّسَائِيُّ مِثْلَهُ  
 وَلَمْ يَذْكُرْ وَالثَّلَاثَةُ يُبْغِضُهُمُ)

۱۔ یعنی اللہ تعالیٰ کی رضا اور خوشنودی پر۔

۲۔ یعنی جو کچھ اس نے ان سے مانگا وہ انہوں نے اسے نہ دیا۔

۳۔ امام ترمذی رحمۃ اللہ نے اس عبارت کی شرح میں فرمایا کہ اس شخص نے اپنی قوم کو چھوڑ دیا۔ یا قوم کے مخصوص افراد کو جنہوں نے دینے سے انکار کیا، الگ چھوڑ دیا اور خود آگے بڑھا۔ اور اسے کچھ نہ کچھ دیا۔ یا ان سے آگے بڑھ کر کوئی چیز اسے دیدی اور انہیں پیچھے چھوڑ دیا۔

کچھ یہاں طبرانی کی روایت میں بھی آئی ہے۔ طبرانی کی یہ روایت ”پیچھے چھوڑنے“ کے لفظ کے زیادہ مشابہ اور زیادہ مناسب ہے۔ جیسا کہ کہتے ہیں ظاں شخص فلاں ساتھ میں پیچھے رہ گیا یعنی ساتھ نہ گیا۔ مطلب یہ ہو کہ وہ شخص اپنی قوم کے لوگوں سے جدا ہو گیا۔ اور سائل کو اپنے ساتھ حلوٰۃ وعلیگی میں لے گیا اور اسے پوشیدہ طور پر کوئی چیز عطا کر دی جیسا

وہ غیر شخص جن سے اللہ تعالیٰ محبت کرتا ہے انہیں سے  
 ایک وہ آدمی ہے جو کسی قوم کے پاس آیا اور ان سے اللہ  
 کے نام پر مانگا۔ ان کے درمیان باہمی قربت و رشتہ داری کی  
 کی بنا پر نہ مانگا۔ انہوں نے اسے کچھ نہ دیا۔ تو ان میں سے  
 ایک شخص پیچھے ہٹا۔ اور اسے پوشیدہ طور پر کچھ دے دید  
 کہ اس عطیہ کو صرف اللہ تعالیٰ ہی جانتا ہے یا پھر وہ شخص جس  
 نے وہ عطیہ دیا ہوتا ہے۔ دوسرا وہ شخص جو ایک قوم میں تمنا ورات  
 کو سفر کر رہی تھی تو انہیں نیند زیادہ  
 محبوب ہو گئی تو انہوں نے اپنے سر رکھ دیئے تو وہ شخص  
 کھڑا ہو گیا اور میری آنکھیں پڑھنا شروع کر دیں۔ اور اس  
 نے مجھ سے چالو سی شروع کر دی۔ اور ایک وہ شخص جو کسی  
 لشکر میں تھا اور دشمن سے ٹکرایا بانی لشکر بھاگ کھڑا  
 ہوا۔ مگر یہ سینہ تلے آگے بڑھا۔ یہاں تک کہ شمشیر کو دیا  
 گیا۔ یا اس کی وجہ سے فتح حاصل ہو گئی اور وہ افراد جن  
 سے اللہ تعالیٰ بغض رکھتا ہے تو ان میں سے ایک بڑھا  
 زانی ہے۔ دوسرا تکبر فقیر ہے۔ تیسرا ظالم و دہمند  
 تفریق دہائی بگڑائی نے تلاشتہ بیغض اللہ کا ذکر نہ کیا۔ ۴۔



ترجمہ :- بکھر بڑی صفت ہے پھر گدگدوں میں اس صفت بدکا پایا جانا اور بھی بڑا ہے ۔ جیسے برت باری کے دن اور وقت مرد اور عیال کے کپڑوں کے باوجود کوئی شخص انرا نا بھرے ۔

ہاں فقیہ کی وہ بے نیازی اور سوال سے گریز و پرہیز جو عزت نفس ، تقدیر خداوندی پر رضا مندی اور دنیا و اہل دنیا کو خاطر میں نہ لانے کی صفت و خوبی کو ایک دوسری چیز سے جھڑپت بشیر بن حارث نے امیر المومنین حضرت علی رضی اللہ عنہ کو خواب میں دیکھا تو عرض کیا مجھے کچھ وصیت فرمائیے آپ نے فرمایا دو متمند لوگوں کا فقراء کے حال پر مہربانی کرنا کتنا اچھا فعل ہے خصوصاً اجر و ثواب کی نیت سے ایسا کرنا ۔ مگر اس سے بہتر و اعلیٰ درجہ ان فقراء کا ہے جو اللہ تعالیٰ پر توکل و اعتماد کرتے ہوئے دو متمندوں کے ساتھ بے نیازی سے پیش آئیں ۔

۱۱ یعنی تیسرا شخص جس سے اللہ تعالیٰ بغض و دشمنی رکھتا ہے ۔ ظالم دو متمند ہے ۔ جو اپنے نفس و مخلوق پر ظلم کرتا ہے ۔ کہ نعمت دولت کا شکر ادا نہیں کرتا ۔ اور زبردستوں اور اہل حاجت پر مہربانی نہیں کرتا ۔ بعض علماء نے کیا ہے اس سے یہ مراد ہے کہ جو دو متمند اللہ تعالیٰ کے حقوق ادا نہیں کرتا ۔ اور یا جو فرض واپس نہیں کرتا ۔ اس کا ایسا کرنا ظلم و زیادتی ہے ۔

۱۲ کہ امام نسائی رحمہ اللہ نے عبارت ثلاثہ بیغفم اللہ ذکر نہ کی ۔ یعنی امام نسائی نے ان تین افراد کا ذکر نہ کیا جنہیں اللہ تعالیٰ دشمن رکھتا ہے ۔ انہوں نے صرف محبوبان حق تعالیٰ کے ذکر پر کفایت کی ۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا

خَلَقَ اللَّهُ الْأَرْضَ جَعَلَتْ تَمِيْدُ

فَخَلَقَ الْجِبَالَ فَقَالَ يَبَا عَالِمَا

فَأَسْتَقَرَّتْ فَعِصَبَتِ الْمَدْيِكَةُ

مِنْ نَيْدَةِ الْجِبَالِ فَقَالُوا يَا

رَبِّ هَذَا مِنْ خَلْقِكَ شَيْءٌ أَشَدُّ

مِنَ الْجِبَالِ قَالَ نَعِمَ الْحَدِيدُ

فَقَالُوا يَا رَبِّ هَذَا مِنْ خَلْقِكَ

شَيْءٌ أَشَدُّ مِنَ الْحَدِيدِ فَقَالَ

نَعِمَ انْتَارُ فَقَالُوا يَا رَبِّ هَذَا

مِنْ خَلْقِكَ شَيْءٌ أَشَدُّ مِنَ النَّارِ

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے ۔

فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب اللہ

تعالیٰ نے زمین کو پیدا کیا تو وہ جلتی تھی تو اللہ تعالیٰ

نے پہاڑوں کو پیدا فرمایا اور انہیں زمین میں گاڑ دیا جس

سے زمین ٹھہر گئی ۔ (اس پر) فرشتوں نے پہاڑوں کی جھڑپ

پر تعجب کیا چنانچہ فرشتوں نے عرض کی یا اہی

تیری مخلوق میں کوئی چیز پہاڑوں سے بھی زیادہ

سخت ہے ۔ فرمایا ہاں وھا ہے ۔ انہوں نے عرض کی

یا اہی تیری مخلوق میں کوئی چیز سے بھی زیادہ سخت

کوئی چیز ہے : فرمایا ہاں آگ ہے ۔ انہوں نے

پھر عرض کی یا اہی تیری مخلوق میں کوئی چیز آگ

سے بھی زیادہ سخت ہے فرمایا ہاں پانی ہے۔ فرشتے نے کہا تیری مخلوق میں کوئی چیز پانی سے بھی زیادہ سخت ہے۔ فرمایا ہاں ہوا ہے۔ فرشتے بوسے بارب لغالی کیا تیرا مخلوق میں ہوا سے بھی زیادہ کوئی سخت چیز ہے۔ فرمایا ہاں وہ انسان جو اپنے ہاتھ سے خیرت کرنے جسے بائیں ہاتھ سے بھی چھپائے رکھے۔

(ترمذی)

اور کہا یہ حدیث غریب ہے۔ اور حضرت معاذ کی یہ حدیث کہ صدقہ خطائیں پٹا دیتا ہے، کتاب الایمان میں ذکر کر دی گئی ہے۔

قَالَ نَعِمَ الْمَاءُ فَقَالُوا يَا رَبِّ هَلْ مِنْ خَلْقِكَ شَيْءٌ أَشَدُّ مِنَ الْمَاءِ قَالَ نَعِمَ الزَّبِيحُ فَقَالُوا يَا رَبِّ هَلْ مِنْ خَلْقِكَ شَيْءٌ أَشَدُّ مِنَ الزَّبِيحِ قَالَ نَعِمَ ابْنُ آدَمَ تَصَدَّقَ صَدَقَةً بِبَيْتِيهِ يُخَفِّفُهَا مِنْ شِمَالِهِ۔

(رواكا الترمذی)

رَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ ذِكْرُ حَدِيثٍ مُعَاذٍ الصَّدَقَةُ تُطْفِئُ الْخَطِيئَةَ فِي كِتَابِ الْإِيمَانِ۔

۱۔ لفظ قال بات کرنے اور مارنے کے معنی میں آتا ہے۔

۲۔ یعنی پہاڑوں کے زمین پر گاڑ دھنے سے زمین مضبوط اور قرار پذیر ہو گئی۔ سجدی فرماتے ہیں۔

زمین از تپ لرزه آمد ستوه فرو کوفت بردامش رخ کوہ۔

زمین تپ لرزه سے کانپتی تھی۔ تو اللہ تعالیٰ نے اس کے دامن پر پہاڑوں کی میخیں گاڑ دھ دیں۔

۳۔ کہ وہ پہاڑوں کو بھی ریزہ ریزہ کر دیتا ہے۔

۴۔ کہ آگ بوسے پر غالب و قاهر ہے کہ اسے پگلا کر دیتی ہے۔

۵۔ کہ پانی آگ کو بجھا دیتا اور ٹھنڈا کر دیتا ہے۔

۶۔ کہ وہ پانی میں جنبش پیدا کر دیتی اور اسے منزل منزل متحرک کر دیتی ہے۔

۷۔ کہ یہ انسان ان تمام اشیاء سے سخت تر ہے کیونکہ صدقہ کرنے میں مخالفت نفس، طبعیت پر قہر، اور شیطان سے مقابلہ اور اس کی مدافعت ہے۔ اور یہ چیزیں مذکورہ اشیاء میں سے کسی چیز سے حاصل نہیں ہوتیں۔ اور انسان، فطری و طبی صفات پر پیدا کیا گیا ہے جن کا قلع قمع ممکن نہیں مگر ریاضت و مجاہدہ اور کمال توفیق و تائید خداوندی سے اس سے کہ انسانی کے مزاج و سرزشت میں سمعہ، بیا، عجب، حُب مدح و ثنا اور اپنے ساتھیوں اور ہم عمر و (پر بندگی و فوقیت چاہنا پایا جاتا ہے۔ اس لیے جب بندہ کوئی چیز راہ خدا میں خرچ کرتا ہے تو ریا کے طور پر چاہتا ہے کہ اس کا اظہار اور اس کی نمائش ہو۔ اور جب بندہ

نفس و غریبات کو بھاتا اور ٹھنڈا کرتا ہے۔ اور یہ حقیقت ہے کہ خدا تعالیٰ کے غضب کا مقابلہ کوئی چیز نہیں کر سکتی چاہے وہ کتنی بھی سخت اور قوی ہو۔ اگر فرض کیا جائے کہ اللہ تعالیٰ ہو کی صورت میں اپنا عذاب نازل کرے اور کوئی بندہ پوشیدہ طریقہ سے صدقہ ادا کرے تو وہ صدقہ مذکور عذاب کو دور کر دے گا اور وہ عذاب آنا اتنا رک جائے گا۔ تو معلوم ہوا کہ پوشیدہ صدقہ ہوا سے بھی زیادہ سخت و قوی ہے۔ بعض نے کہا صدقہ سیرا پوشیدہ (اس وجہ سے سخت و قوی ہے کہ اس کا ثواب بہت زیادہ ہے۔ بعض نے کہا اس وجہ سے کہ اس سے رضاائے الہی حاصل ہوتی ہے اور اللہ تعالیٰ کی تحویلی سی رضا بھی بہت زیادہ ہے و رضوان من اللہ اکبر۔

## تیسری فصل

## الفصل الثالث

حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مسلمان اپنے ہر مال سے جو کچھ اللہ کی راہ میں خرچ نہیں کرتا، مگر جنت کے دربان اس کا استقبال کریں گے۔ ان میں سے ہر ایک اس چیز کی طرف بلائیگا جو اس کے پاس ہوگی۔ میں نے عرض کیا یہ کیسے کرے۔ فرمایا اگر اونٹ ہوں تو دو اونٹ دے دے اور اگر گائیں ہو تو دو گائیں دے۔

۳۵

عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ عَبْدٍ مُسْلِمٍ يُنْفِقُ مِنْ كُلِّ مَالٍ لَهُ شَرًّا جَنِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِلَّا اسْتَقْبَلَتْهُ حَاجِبَةُ الْجَنَّةِ كُلَّمُ يَدْعُوهُ إِلَى مَا عِنْدَكَ قُلْتُ وَ كَيْفَ ذَلِكَ قَالَ إِنْ كَانَتْ إِبْدًا فَبِعِيدَتِهِ وَإِنْ كَانَتْ بَعْرًا فَبِعَمَلَتِهِ

(رواہ النسائی)

(نسائی)

۳۵ جیسے دو گھوڑے یا دو اونٹ۔ یا دو جنس میں سے ہم مثل جیسے ایک گھوڑا اور ایک اونٹ۔ یا ایک درہم اور ایک دینار۔

۳۵ یعنی وہ ناز و نعمت کی چیزیں کہ زبان ان کی شرح کرنے سے قاصر ہے۔

۳۵ اور جب کہ خود حدیث میں زعمین کی تفسیر بیان ہو گئی ہے تو یہ بات متعین ہو گئی کہ مراد یہی ہے۔ ہاں محض احتمال لفظ کی بنا پر دو جنسوں کے ساتھ بھی تفسیر کر دی گئی ہے۔ چنانچہ مذکور ہوا۔ شاید کسی دوسری جگہ سے بھی یہ دوسری تفسیر سمجھ آ جائے واللہ اعلم۔

حضرت مرثد بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت

وَعَنْ مَرْثَدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ

حَدَّثَنِي بَعْضُ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ  
سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ ظِلَّ الْمُؤْمِنِ  
يَوْمَ الْقِيَمَةِ صَدَقَتُهُ .

ہے فرماتے ہیں مجھے رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم کے بعض صحابہ نے خبر دی کہ انہوں  
نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے سنا  
قیامت کے دن مسلمان کا سایہ اس کا  
صدقہ ہوگا۔

(احمد)

(رداءہ احمد)

۱۔ سر شمس کی زبرداساکن ثنا کی زبرد سے ۔ حضرت مزند بن عبد اللہ ثقفی تابعین میں سے ہیں۔ اپنے وقت میں  
مصر کے منتی تھے حضرت عمر بن عبد العزیز رضی اللہ عنہ ان سے مسائل دریافت کیا کرتے تھے۔  
۲۔ یعنی قیامت کے روز مومن کی جائے پناہ اور اس کا سایہ اور اس کے آرام کا سبب اور اس کی نجات کا ذریعہ اس  
کا وہ صدقہ ہوگا جو اس نے راہ خدا میں ہوگا۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ صدقہ کو قیامت کے دن سائبان کی شکل میں اُن کے اوپر پھیلا جائے  
گا کہ روزِ حشر کی گرمی سے اس کے سر پر سایہ کرے گا۔

حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو دسویں محرم شریف  
کے دن اپنے بچوں کے خرچ میں حرامی کرے گا اللہ تعالیٰ سارا  
سال اس کو حرامی عطا کرے گا۔ حضرت سفیان فرماتے ہیں  
ہم نے اس حدیث کا تجربہ کیا تو ایسے ہی پایا۔ (رزین) اور یہی  
نے شعب الایمان میں ابھی عبد اللہ بن مسعود ابو ہریرہ  
اور ابوسعید و جابر کے روایت کیا اور اسے ضعیف  
قرار دیا۔

(ضعیف)

وَعَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَنْ دَسَّعَ عَلَى عِيَالِهِ فِي الثَّقَفَةِ  
يَوْمَ عَاثُورَاءَ دَسَّعَ اللَّهُ عَلَيْهِ  
مَسَائِدَ سَنَتِهِ قَالَ سُفْيَانُ إِنَّ  
قَدْ جَدُّنَا فَوَجَدْنَا كَذَلِكَ  
(رداءہ رزین) وَرَوَى الْبَيْهَقِيُّ فِي  
شُعَبِ الْإِيمَانِ عَنْهُ وَعَنْ أَبِي  
هُرَيْرَةَ وَابْنِ سَعِيدٍ وَجَابِرٍ  
وَضَعَّفَهُ .

۱۔ حضرت سفیان ثوری رضی اللہ عنہ ۔

۲۔ یعنی اس حدیث کو حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے حضرت رزین عبدی نے روایت کیا ہوگا  
تلمائے حدیث میں سے ہیں ۔

۳۔ یعنی امام بیہقی نے اسے ابن مسعود، ابو ہریرہ و ابوسعید خدری اور جابر بن عبد اللہ سے روایت کیا۔ اور اسے ضعیف



کہ تو ریشتی رحمت اللہ نے کہا۔ تو اٹھ جس مرد سے پیار کرتا ہے وہ یہ مرد ہے جو اپنی قوم کے لوگوں سے الگ اور جدا ہوا اور سائل کو چپکے سے کچھ دیا۔ اس سے وہ مرد مزد نہیں جو ایک قوم کے پاس مانگنے کے لیے آیا جیسا کہ ظاہر عبارت سے مفہوم رہتا ہے۔

۵۵ یعنی جس چیز کو نیند کے برابر قرار دیا جاسکتا ہے اس سے بھی زیادہ انہیں نیند محبوب ہو گئی۔

۵۶ بعض نسخوں میں نقام احمد آیت یعنی ان میں سے ایک شخص کھڑا ہو گیا۔

۵۷ چاہوسی سے مراد یہ ہے کہ اللہ سے مناجات کرنے لگے۔ اور غایت تضرع و عاجزی میں ڈوب جائے۔ پھر حدیث کے الفاظ تیسوا آتی ہیں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اللہ تعالیٰ کے قول مبارک کو نقل کیا بغت کی کتاب حلقہ میں ہے تعلق بمعنی چاہوسی کردن اور تعلق بمعنی اس نے دوستی و نرمی کی۔ اور تعلق میں اس ناز و نیاز کا بیان ہے جو محب و محبوب کے درمیان پایا جاتا ہے۔ اور اس میں ان اسرار و رموز کی جانب اشارہ ہے جو زبان حال وقت سے ہی بیان ہو سکے ہیں۔ جیسا کہ زبان مجاز سے اس جانب اشارہ کیا گیا ہے ہے مگر حقیقی حال میں اس سے بہت بلند ہے۔

اے عاشق ناز ارجمندال معشوق نیاز مستمندان

چشم کرم تو عین ناز است نازی کہ دو صد نیاز است

اے ارجمند و خوش قسمت، لوگوں کے ناز و اداس کے عاشق، اور محتاج لوگوں کے نیاز کے معشوق۔

تیری چشم کرم عین ناز ہے۔ تیرا نیاز ایسا ناز ہے کہ کل میں دو صد درجے نیاز پایا جاتا ہے۔

تو اللہ تعالیٰ ہی بلند شان والا ہے۔ جو پاک و عزت و بزرگی والا ہے۔ مشائخ طریقت قدس اسرار ہم فرماتے ہیں۔ بہشت کے نشانات میں سے جو اس دنیا میں رکھا گیا ہے فراق چاہوسی ہے جو محبوں اور عاشقوں کو وقت سحر کی مناجات میں نصیب ہوتا ہے۔ یہ دراصل مشاہد قلبی کی جانب اشارہ ہے جو اس عالم آخرت میں دیدار بھری کی صورت میں نصیب و عطا ہو گا اسے اللہ ہمیں مشاہدہ قلبی اور دیدار بھری عطا فرما۔

۵۸ یعنی اس نے جنگ و جہاد کی طرف رخ کیا۔ "سینہ تانے آگے ہوا" میں اس کے شہرے اور بہادری میں مبالغہ کا بیان ہے۔

یہی سینہ کھولے بے تحاشا جرات و دلیری سے آگے بڑھا۔

۵۹ کہ اسے شرم نہیں آتی کہ ضعف آکہ اور عدم قدرت کے باوجود محض جبٹ باطن اور گرفتاری شہوت کے تحت اپنے آپ کو اس گھٹاؤ کے گاہ سے آلودہ کرتا ہے۔

۶۰ یعنی وہ در دیش و گد اگر ہے جس میں تجر و سرکشی پائی جاتی ہو کہ اسباب بفرہنگ ناما راوی اور خستہ و شکستہ حال کے باوجود نفس و شیطان کے ہکمانے سے غرور و سرکشی کا مظاہرہ کرتا ہے۔

بزرگشت است از گدایان نشست نر و زہر و وقت سرود جامہ نر۔

قرار دیا ساتھ ہی یہ بھی کہا کہ اگرچہ اس حدیث کے طرق ضعیف ہیں۔ لیکن بعض کو بعض سے ملایا جائے تو ضعیف ختم ہو کر اس میں قوت آجاتی ہے۔

واضح ہو کہ محدثین صمیم اللہ تعالیٰ سے یوم عاشورہ کے بارے میں بڑا اعمالِ پایہ ثنوت کو پہنچے ہیں۔ وہ ایک نور و نغمے ہیں درمیانِ طعام و کھانے کی وسعت و کشادگی روزوں کی حدیث تو صحیح ہے مگر طعام کی حدیث ضعیف مگر طرفی کی کثرت تعداد سے یہ حدیث مرتبہ سن کو پہنچ جاتی ہے۔ ہم نے اپنی کتاب ما ثبت بالسنن یا م السنہ میں روزہ عاشورہ میں وارد صحیح، حسان، اور ضعیف و موضوع احادیث سب تفصیل سے بیان کی ہیں۔ واللہ اعلم۔

وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ قَالَ  
أَبُو ذَرٍّ يَا نَبِيَّ اللَّهِ أَمَا آيَةُ  
الْصَّدَقَةِ مَا كَادَا هُوَ قَالَ أَحَدَاكَ  
مُضَاعَفَةً وَ عِنْدَ اللَّهِ التَّزِيدُ  
(رَوَاهُ أَحْمَدُ)

حضرت امامہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرمانے میں حضرت  
ابو ذر نے عرض کیا یا نبی اللہ فرمائیے صدقہ کا درجہ و مرتبہ کیا  
ہے۔ فرمایا وہ چند و چند ہے (یعنی دینا دوں) اور اللہ کے  
ہاں زیادتی اس کے علاوہ ہے۔

(احمد)

۱۷ حضرت ابولہامہ مشہور صحابی ہیں۔ ایک ابوامامہ نابجین میں سے بھی ہیں۔ مگر اس کیفیت کے ساتھ مذکور صحابی  
زیادہ مشہور ہیں۔

۱۸ یعنی صدقہ کا ثواب دینا دوں ہے۔ احادیث سے معلوم ہوتا ہے کہ دس سے سات سو تک ہے اور آیتہ کریمہ  
كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُنْزٍ سُبُلَةٍ مِائَةِ حَبَّةٍ بھی اس پر دلالت کرتی ہے۔  
(ترجمہ آیت) اللہ کی لہ میں خرگ کیا ہو مال اس ایک دانے کی طرح ہے جس نے سات خوشے لگانے ہر خوشے میں سو دانے ہیں۔  
اور اللہ تعالیٰ کے پاس سات سو سے بھی زیادہ ہے۔ جیسا کہ دوسرے قول میں فرمایا۔ وَاللَّهُ يَضَاعِفُ لِمَنْ  
يَشَاءُ اور اللہ بڑھا رہا ہے جس کے لیے چاہتا ہے۔ اس آیت کریمہ کے آخر میں اس جانب اشارہ موجود ہے۔ لفظ ضعیف  
صنادق کے ساتھ یعنی چیز کی مثل جیسے ایک پر ایک۔ زیادہ کریں تو اس کا دو گنا ہو جائے۔ اسی طرح جتنا آگے چلتے جا رہے

# بَابُ أَفْضَلِ الصَّدَقَةِ

## افضل صدقہ کا بیان

صدقہ کی فضیلت: اس کا بہترین ہونا اس اعتبار سے ہے کہ صدقہ اپنی حد ذات میں نفع مند نفع ہے۔ لوگوں کو اس سے فائدہ پہنچتا ہے۔ پھر جس قدر اس کی ضرورت و حاجت ہوگی اس قدر صدقہ کی افیضیت ہوگی۔ جس طرح پانی، اسی طرح ہر وہ چیز جس کی کسی وقت یا حالت یا کسی قوم کی حاجت و ضرورت کے لحاظ سے ضرورت و حاجت ہوتی ہے۔ یا ہر وہ جو صدقہ کرنے والے کی اچھی حالت کے اعتبار سے وقوع پذیر ہوتا ہے۔ جیسے تنگدستی کی حالت میں صدقہ کرنے یا اس کے غمی کی پشت سے ہونا جیسا کہ احادیث کی تشریح میں اس کا معنی معلوم ہوگا۔ یوں ہی صدقہ کا نہایت اخلاص، صدق نیت اور شرح صدر کے ساتھ بغیر احسان جملانے اور تکلیف دینے کے ممکن کے ہاتھ میں پہنچنا۔ اس کے علاوہ اور اچھائیوں کا موجود ہونا۔ یا جس کو صدقہ دیا جا رہا ہے اس میں کسی عمدہ صفت کا موجود ہونا۔ اس سے سوال کرنا اسی طرح کی اور باتیں۔ اور اس باب میں اکثر احادیث جو مذکور ہوئی وہ اسی قسم اخیر سے تعلق رکھتی ہیں۔ خلاصہ یہ کہ ان مذکورہ وجوہات کے تحت جو صدقہ دیا جائے گا ان کی وجوہات کی اہمیت کے مطابق بہتر سے بہتر قرار پائے گا۔

## پہلی فصل

## الفصل الأول

حضرت ابوہریرہ اور حکیم بن حزام رضی اللہ عنہما سے روایت ہے۔ فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بہترین صدقہ وہ ہے جو قوت غنا سے ہو۔ اور خرچ کی ابتدا ان سے کہ جن کی تو پرورش کرتا ہے۔

اسے بخاری نے روایت کیا اور مسلم نے اسے حسن حکیم سے روایت کیا۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَحَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ قَالَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرُ الصَّدَقَةِ مَا كَانَ عَنْ ظَهْرِ غِنَى وَابْتَدَأَ بِمَنْ تَعُولُ

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَرَوَاهُ مُسْلِمٌ عَنْ حَكِيمٍ وَحَدَّثَنَا

سے حزام حالی زیر بعد میں نا۔ آپ مشہور صحابی ہیں ام المومنین حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا کے برادر زادہ ہیں۔ اشرف قریش میں سے ہیں۔ ایک سو بیس برس عمر پائی ساٹھ برس دور جاہلیت میں گزرے اور ساٹھ برس اسلام کا رزق دوردیکھنا نصیب ہوا۔

تھے یعنی وہ صدقہ بہترین صدقہ ہے جو غنی کی قوت سے صادر اور وفور پذیر ہوا۔ یعنی وہ دولت مند کی جس پر صدقہ کرنے والے کو اعتماد ہوتا ہے۔ یعنی اپنی دولت مند کی کو باقی رکھتے ہوئے صدقہ کرنے والا۔ کہ وہ صدقہ خود اسے محتاج و فقیر نہ کرے مطلب یہ ہے کہ اپنے اہل و عیال کے لیے خرچہ اور روزی رکھ کر زیادہ مال صدقہ کرنے والا۔ ایسا نہ کرے کہ سب مال صدقہ کر دے اور اپنے اہل و عیال کو بھوکا مارے۔ چنانچہ حدیث کے آخری جملہ وابدنہم تعول میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے خود یہ چیز بیان فرمادی۔ بعض علماء نے اس کا مطلب یہ بیان کیا ہے کہ لفظ ماکان عن ظہر غنی کہ صدقہ غنا اور سخاوت نفس سے ہو۔ خدا تعالیٰ پر توکل بھروسہ کرتے ہوئے۔ اور یہ کہ صدقہ کرنے میں فقر و محتاجی سے نہ ڈرے۔ اسی بنا پر حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کی مدح و ثنا کی جب کہ آپ نے سارا مال صدقہ کر دیا اور گھر میں کچھ نہ چھوڑا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے آپ سے فرمایا اپنے عیال کے لیے تو نے کیا باقی رکھا ہے۔ عرض کیا اللہ تعالیٰ کی ذات کو۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ بھی فرمایا افضل الصدقہ جہد المتل یعنی افضل صدقہ وہ ہے جس سے تنگدستی لاحق ہو جائے۔ جیسا کہ دوسری فصل میں آ رہا ہے مگر معنی اول کے بلے میں بہت حدیثیں وارد ہیں۔ اور تحقیق مقام یہ ہے کہ توکل صحیح اور اہل و عیال بھی موافقت کرے سب کچھ دیدے در نہ اہل و عیال کی رعایت کرے۔ اور جانب نفس و عیال کا لحاظ کرے۔ پھر صدقہ جہد المتل میں بھی اپنے عیال کا خیال رکھنے کا حکم دیا۔

کہ یعنی اس حدیث کو مسلم نے صرف حضرت حکیم سے روایت کیا اور امام بخاری نے حضرت حکیم والو ہریرہ دونوں سے روایت کی تو حکیم کے اعتبار سے یہ حدیث متفق علیہ ہے۔ اور صرف ابو ہریرہ سے بخاری کے افراد میں سے ہو گئے۔ (قتال فیہ)

حضرت ابو مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب مسلمان اپنے گھر والوں پر ثواب کی طلب میں خرچ کرتا ہے تو یہ اس کے لیے صدقہ شمار ہوتا ہے

(بخاری مسلم)

وَعَنْ أَبِي مَسْعُودٍ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ إِذَا أَنْفَقَ الْمُسْلِمُ نَفَقَةً  
هَلَىٰ أَهْلِهِ وَهُوَ يَحْتَسِبُهَا كَانَتْ  
لَهُ صَدَقَةً.

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۔ حضرت ابو مسعود رضی اللہ عنہ مشہور انصاری صحابی ہیں۔ ان کو بدری صحابی کہا گیا ہے۔ مگر چہرہ علماء اس پر ہیں کہ ان کی بدر کی طرف نسبت ان کے بدر میں سکونت کی وجہ سے ہے۔ کیونکہ آپ بدر میں رہتے تھے۔ اس وجہ سے بدری نہیں کہتے کہ آپ غزوہ بدر میں حاضر و موجود تھے۔ واللہ اعلم۔

۲۔ یعنی اگرچہ فقراء و مساکین کو نہ دے بلکہ ثواب کی نیت سے صرف اپنے اہل و عیال پر خرچ کرے تو یہ بھی اس



کی طرف سے صدقہ شمار ہوگا۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ؓ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دِينَارٌ أَنْفَقْتَهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَ دِينَارٌ أَنْفَقْتَهُ فِي رَقَبَةٍ وَ دِينَارٌ نَصَدَقْتُ بِهِ عَلَى مِسْكِينٍ وَ دِينَارٌ أَنْفَقْتَهُ عَلَى أَهْلِكَ أَغْظَمَهَا أَجْرًا الَّذِي أَنْفَقْتَهُ عَلَى أَهْلِكَ (رداءہٴ مسلم)

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایک دینار وہ ہوتا ہے جو تو اللہ کی راہ میں خرچ کرتا ہے اور ایک وہ دینار جو تو گروہی آزاد کرنے میں خرچ کرتا ہے۔ اور ایک وہ دینار جو تو مسکین پر صدقہ کرتا ہے۔ اور ایک دینار جو تو اپنے اہل و عیال پر خرچ کرتا ہے ان سب میں زیادہ ثواب اس کا ہے جو تو اپنے گھر والوں پر خرچ کرے۔

(مسلم شریف)

حضرت ثوبان رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بہترین دینار جو انسان خرچ کرتا ہے۔ وہ ہے جسے انسان اپنے بال بچوں پر خرچ کرے۔ اور دوسرا وہ دینار جسے انسان اللہ تعالیٰ کے لیے گھوڑے پر خرچ کرے۔ اور وہ دینار جسے بندہ اللہ کی راہ میں اپنے دوستوں پر خرچ کرے۔

(مسلم شریف)

وَعَنْ ثَوْبَانَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْفَقْتُ دِينَارًا يُنْفِقُهُ الرَّجُلُ دِينَارًا يُنْفِقُهُ عَلَى عِيَالِهِ وَ دِينَارًا يُنْفِقُهُ عَلَى دَابَّتِهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَ دِينَارًا يُنْفِقُهُ عَلَى أَصْحَابِهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ۔

(رداءہٴ مسلم)

۱۔ بال بچوں سے مراد بھوی بچے اور ہر وہ فرد ہے جس کی پرورش اس کے ذمہ ہے۔  
۲۔ یعنی ایسے گھوڑے پر جو راہ خدا (جہاد فی سبیل اللہ) کے لیے ہو اس پر خرچ کرنا بھی کارِ ثواب ہے۔ البتہ وہ گھوڑا جو اپنی سواری کے لیے ہو تو گھریلو سامان کی طرح ہے۔

۳۔ کہ یہ تین مقامات صدقہ کے افضل مصارف ہیں۔ باقی رہی بات کہ ان تین میں سے فضیلت کس عمل کو حاصل ہے۔ تو اس حدیث سے معلوم نہیں ہوتی۔ الا یہ کہ اس مقام پر یہاں پہلے ذکر کیا گیا ہے (یعنی بال بچوں پر خرچ کرنا) اس کا پہلے ذکر ہی اس بنا پر کیا گیا ہو کہ وہ سب سے افضل ہے۔ اور دوسری کئی حدیث اس امر کی مراحضت بھی کرتی ہیں۔

حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں میں نے عرض کی یا رسول اللہ اگر میں

وَعَنْ أُمِّ سَلَمَةَ ؓ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَا أَجُزُّ أَنْ أُنْفِقَ

ابو سلمہ کے بچوں پر خرچ جو میرے ہی بچے ہیں، خرچ کروں تو کیا مجھے ثواب ملے گا۔ فرمایا ان پر خرچ کرو نہیں ان پر خرچ کا ثواب ہے۔

(مسلم بخاری)

عَلَىٰ بَنِي أَبِي سَلَمَةَ إِنَّمَا هُمْ  
بَنِي فَقَالَ أَنْفَقْتُ عَلَيْهِمْ فَلَا  
أَجْرَ مَا أَنْفَقْتُ عَلَيْهِمْ -  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۔ یعنی ام المؤمنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا۔

۲۔ حضرت ابو سلمہ رضی اللہ عنہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے پہلے ام سلمہ کے شوہر تھے۔ اور ان کا برصاہہ میں سے تھے۔ جب ان کا دمال ہو گیا تو حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے گھر آئیں حضرت ابو سلمہ کے بچے رہ گئے تھے۔ جن پر حضرت ام سلمہ خرچ کیا کرتی تھیں۔ انہوں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا کہ مجھے ان پر خرچ کرنے میں ثواب ملے گا؟ کیونکہ جب وہ میرے خاوند کے بچے ہیں تو گویا میرے ہی بچے ہیں۔ یاد ہے کہ ابو سلمہ کے بچوں سے وہ بچے مراد نہیں جو حضرت ام سلمہ کے بطن مبارک سے تھے کہ وہ تو حقیقتہً حضرت ام سلمہ ہی کے بچے تھے۔ ان بچوں کی نسبت صرف ابو سلمہ کی طرف کرنا چندان فائدہ نہیں رکھتی۔ اور وہ بچے عمر دراز نہ رہتے جو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے تھے۔ یعنی جن کی پرورش حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے گھر میں ہوتی تھی۔ اس میں غور کرو۔

وَعَنْ رَئِيبَةَ امْرَأَةِ عَبْدِ اللَّهِ  
بْنِ مَسْعُودٍ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَصَدَّقَنَّ  
يَا مَعْشَرَ النِّسَاءِ وَ لَوْ مِنْ  
حَبِيَّتِكُنَّ قَالَتْ فَجَعَلْتُ إِلَى  
عَبْدِ اللَّهِ فَقُلْتُ إِنَّكَ تَرَجِدُ  
خَفِيفَتُ ذَاتِ الْيَدِ وَإِنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّي اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ  
أَمَرَنَا بِالصَّدَقَةِ فَإِنَّهُ فَاسْأَلْهُ  
فَإِنْ كَانَ ذَلِكَ يُجْزِي عَنِّي وَ  
إِلَّا صَرَفْتُهَا إِلَى غَيْرِكُمْ قَالَتْ  
فَقَالَ بِي عَبْدُ اللَّهِ بَلِ انْتَبِئِي أَلَيْسَ  
قَالَتْ فَأَنْطَلَقْتُ فَكَأَا امْرَأَةً مَرَّ

حضرت عبداللہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی زوجہ  
زینب سے روایت ہے فرماتی ہیں رسول اللہ صلی  
اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے عورتوں کے گروہ  
صدقہ کیا کرو اگرچہ اپنے زیور سے ہی ہو۔ فرماتی  
ہیں میں عبداللہ کی طرف لوٹ کر آئی راہِ اور ان سے  
کہا تم کچھ مسکین اور تنگدست انسان ہو  
اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں صدقہ کا حکم دیا  
ہے تم وہاں حاضر ہو کر پوچھ آؤ۔ اگر  
تم کو میرا صدقہ درست ہے۔ تو خیر  
ورنہ میں آپ لوگوں کے سوا کسی اور جگہ  
خرچ کروں۔ فرماتی ہیں کہ مجھ سے حضرت  
عبداللہ نے کہا تم ہی وہاں جاؤ میں چلی  
تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے دروازے پر

الْأَنْصَارِ بِبَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَاجَتِي حَاجَتَهَا  
قَالَتْ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أُلْقِيَتْ  
عَلَيْهِ الْمَنَابَةُ قَالَتْ فَخَرَجَ  
عَلَيْنَا بِلَالٌ فَقُلْنَا لَهُ إِنَّكَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَاخْبِرْنَا أَنَّ امْرَأَتَيْنِ يَأْتِيَانِ  
تَسْأَلَانِكَ أَنْ تُجِزِيَهُمَا الصَّدَقَةَ عَنْهُمَا  
عَلَى أَنْ وَاجِهَهُمَا وَاعْلَى آيَةٍ فِي  
فِي حُجُورِهِمَا وَتُخْبِرَكَ مَنْ  
تَحْنُ قَالَتْ فَدَخَلَ بِلَالٌ عَلَى  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَسَأَلَهُ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ هُمَا قَالَ  
امْرَأَتَانِ مِنَ الْأَنْصَارِ وَنَرِيئُ  
فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آتِيَا إِلَيَّ قَالَا  
امْرَأَتَا عَبْدِ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
لَهُمَا أَجْرَانِ أَجْرُ الْقَرَابَةِ وَ  
أَجْرُ الصَّدَقَةِ.

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَالتَّفْظُ لِلسَّلَامِ)

ایک اور انصاری عورت بھی موجود تھی جسے میرے جیسا  
ہی کام تھا حضرت زینب فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی  
اللہ علیہ وسلم کو قدرت کی طرف سے ہیبت دعا  
کی گئی تھی۔ فرماتی ہیں ہمارے پاس حضرت  
بلال آئے۔ ہم نے ان سے عرض کیا کہ رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت اقدس میں  
جاؤ۔ اور عرض کرو کہ دروازے پر دو  
عورتیں حاضر ہیں جو حضور صلی اللہ علیہ  
وسلم سے دریافت کرتی ہیں۔ کہ کیا ان کا  
بچہ خاوندوں اور ان یتیموں پر خرچ  
کرنا جو ان کی پرورش میں ہوں، صدقہ  
بن جائے گا اور یہ نہ بتانا کہ ہم کون ہیں۔  
فرماتی ہیں کہ حضرت بلال رسول اللہ صلی  
اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے  
اور مسئلہ پوچھا ان سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم نے پوچھا وہ کون ہیں عرض کیا کہ  
ایک انصاری عورت اور حضرت زینب ہیں۔  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کونسی زینب  
عرض کیا عبداللہ کی زوجہ اس پر رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ انہیں دھرا  
ٹوابع ہے۔ ایک قرابت کا ثواب دوسرا اجرت  
صدقہ۔

(مسلم بخاری اور الفاظ مسلم کے ہیں)

لے آپ صحابیہ ہیں۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے کرم و عنایت خاص سے مہرہ و تھیں ان سے ان کے خاوند حضرت  
ابوہریرہ، حضرت ابوسعید خدری اور حضرت عائشہ روایت کرتی ہیں۔

۱۔ یعنی عورتوں کو صدقہ و خیرات کی ترغیب دیتے ہوئے۔

۲۔ یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی مجلس سے یہ کلمہ سن کر ہیں اپنے خاوند عبداللہ کی طرف واپس آئی۔

۳۔ یعنی تم فقیر اور تنگدست انسان ہو زیادہ مال نہیں رکھتے۔

۴۔ یعنی کیا یہ بات کفایت کرے گی آپ پر اور آپ کی اولاد پر صدقہ کروں حالانکہ ازدواجی زندگی کے اعتبار سے میرا ہر چیز میں آپ کے ساتھ اشتراک و اختلاط پایا جاتا ہے۔ اس کے باوجود میرا آپ پر اور آپ کی اولاد پر صدقہ کرنا تو اب کیلئے کفایت کرے گا۔

۵۔ یعنی اگر میرا غم پلاؤ تمہاری اولاد پر صدقہ کرنا کفایت کرنا ہے تو میں اسے ادا کرتی ہوں اور تم پر صرف کر دیتی ہوں اور اگر کفایت نہ کرے تو میں دوسرے لوگوں پر صرف کر دیتی ہوں یہاں حدیث میں الی غیر کم اور علی غیر کم دونوں طرح روایت ہے۔

۶۔ یعنی حضرت عبداللہ نے فرمایا بلکہ تو خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت اقدس میں جا اور آپ سے یہ مسئلہ دریافت کر۔ مجھے جانے کی تکلیف نہ دے گویا حضرت عبداللہ یہ دریافت کرنے سے شرم کھا گئے کیونکہ یہ حیا و حجاب کا مقام تھا۔

۷۔ یعنی اس نے بھی یہ مسئلہ دریافت کرنا تھا کہ شوہر اور اس کے متعلقین پر عورت کا خرچ درست ہے یا نہیں۔

۸۔ بظاہر یہ دونوں عورتیں اپنے خاوند پر مال خرچ کرنے کا مسئلہ دریافت کرنے آئی تھیں مگر ان کے دل میں یتیموں پر مال خرچ کرنے کا مسئلہ بھی موجود تھا۔ یا عین اس وقت ان کے دل میں یہ مسئلہ پیچھے کا خیال پیدا ہوا۔

۹۔ یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں ہمارا نام نہ لینا، تاکہ ایسا نہ ہو کہ آپ ہمیں اپنے پاس بلانے میں تکلیف محسوس نہ کریں میں اور آپ کا وقت ضائع ہو۔ دوسرے اس وجہ سے بھی کہ نام لینے کی حاجت و ضرورت نہیں ہے۔

۱۰۔ کیونکہ بہت سی صحابیات کے نام زینب تھے۔ اس لیے آپ نے دریافت فرمایا کونسی زینب۔ اور حضرت بلال رضی اللہ عنہ نے اس بنا پر کہ مشہور زینب ہی ہیں، مطلق زینب کا نام لے لیا ان کے خاوند کا نام نہ لیا۔ یا حضرت بلال نے قرآن و سنت کا نام لیا تھا دوسری کا نام نہ لیا تھا۔

۱۱۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہاں جو کسی کو کفایت کرتا ہے کہ اپنے شوہر اور اس کے یتیم تعلق داروں پر خرچ کرے۔

بعض سنوں میں لفظ نعم نہیں ہے۔ بلکہ آپ نے صرف اس قدر فرمایا ہما اجران اجر القربۃ و اجر الصدقۃ یعنی ان دونوں طوروں کو دواجر ملیں گے ایک اجر قربت اور دوسرا اجر صدقہ۔ لہذا ان پر خرچ و صدقہ کرنا ان کے غیر و صدقہ و خرچ کرنے سے افضل و اکمل ہوگا۔

وَعَنْ مَيْمُونَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ  
أَنَّهَا أَعْتَقَتْ وَلَبَّدَتْ فِي ذَمِّهِ

حضرت میمونہ بنت حارث سے روایت ہے کہ انہوں نے  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ اقدس میں ایک لونڈی آزاد کی



پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کا ذکر کیا تو آپ نے فرمایا اگر تو نوٹڈی اپنے ماموڑوں کو دیدیتی تو مجھے بڑا ثواب ملتا۔

(بخاری مسلم)

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَدْ كَرِهْتُ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كُونِ أَعْظَمَ  
أُحْوَالِكَ كَانَ أَعْظَمَ أَجْرِي  
لَهُ أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ حَضْرَتُ مِمْوَنَةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا -

اسے جنہیں خادم کی ضرورت تھی۔ تو تجھے بہت زیادہ ثواب ملتا۔ اس سے معلوم ہوتا ہے غلام آزاد کرنے سے صدقہ کی بکا درجہ و ثواب زیادہ ہے۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے انہوں نے عرض کی یا رسول اللہ بیشک میرے دو بڑے بیٹے ہیں ان میں سے کسے ہدیہ دیا کروں۔ فرمایا جس کا دروازہ تم سے زیادہ قریب ہے

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ يَا  
رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ لِي بَنَيْنِ كِنَانِي  
أَبُوهَا أَهْدِي قَالَ إِلَى أَقْرَبِهِمَا  
مِنْكَ يَا بِنْتِي

(رداء البخاری)

اسے اس بارے میں منتخب ہمانے کے دروازے کی نزدیکی ہے۔ اس کے گھر سے منقل یا قریب ہونے کا اعتبار نہیں ہے۔

حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب ثوبہ پکاؤ تو اس کا پانی زیادہ کرو اور اپنے پر و سیوں کا خیال رکھو۔

وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِذَا طَبَخْتَ مَرَقَةً فَالْكِدْرُ مَاءُهَا  
وَتَعَاهَدُ جِيرَانَكَ -

(رداء مسلم)

اسے کہ کچھ شوربہ ان کے کھے بھی بھجو۔ حدیث میں لفظ مرق میم درا کی زبر سے بمعنی شوربہ۔

## دوسری فصل

## الفصل الثانی

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ انہوں نے عرض کی یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کونسا صدقہ سب سے افضل ہے فرمایا افضل صدقہ وہ جو کم مال والا انسان اپنے کوشش میں ڈال کر کرے۔ اور پردہ و خفا کی ابتداء اپنے

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَأَلَ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْضَلَ  
قَالَ جَهْدُ الْمَعْلَى وَابْتِدَاءُ يَمْنٍ  
تَعْمُولٍ -

(رَوَاكَ أَبُو دَاوُدَ)

عیال سے کر۔

اسہ یعنی کم مال والا بندہ اپنے آپ کو مشقت و تکلیف میں ڈال کر جو صدقہ کرنا اور اپنی وسعت و طاقت کے مطابق دینا ہے یہ افضل صدقہ ہے۔ یہاں حدیث میں لفظ جہدیم کی پیش و زبر دونوں لغت میں بعض نے کہا جیم پر زبر کی صوت میں اس کا معنی مشقت ہے۔ اور جیم پر پیش تو اس کا معنی وسعت و طاقت ہے۔ مگر یاد دہے یہ اس وقت افضل صدقہ قرار پانا ہے جب کہ صبح توکل اور قوت یقین سے ہو۔ اور بندے کے بال بچے بھی اس سے موافقت کریں۔ اور اگر وہ سب کچھ دینے پر راضی نہ ہوں تو پھر جائز نہیں ہے۔ اسی لیے آگے فرمایا ابتداء اپنے اہل و عیال سے کر۔

وَعَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ عَمِيرَةَ

قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّدَقَةُ عَلَى

الْيَسِيرِينَ صَدَقَةٌ وَهِيَ عَلَى

ذِي التَّوْحِيدِ نِصْفَانِ صَدَقَةٌ وَصِلَةٌ

رَوَاكَ التِّرْمِذِيُّ وَالتَّسَاتُفِيُّ وَابْنُ

مَاجَةَ وَالتَّحَاوِيُّ

اور داری۔

شہ شکوٰۃ کے نسخوں میں ایسا ہی ہے یعنی سلیمان سین کی پیش اور یا کے ساتھ۔ علماء نے کہا ہے کہ درست سلیمان ہے یعنی سین کی زبر اور بغیر یا کے سلیمان یا تو کاتب کا ہوسکتا ہے یا صاحب کتابت کا۔ کتاب معنی میں فرمایا کہ ہر جگہ سلیمان یا کے ساتھ ہے ماسوائے سلمان فارسی و سلمان بن عامر و سلمان الخزرجی بن سلمان کہ یہ یا کے بغیر ہیں اور سلیمان بن عامر صحابی ہیں ان کا شمار بعرویں میں ہوتا ہے

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ جَاءَ

رَجُلٌ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَقَالَ عِنْدِي دِينَارٌ قَالَ

أَنْفِقْهُ عَلَى نَفْسِكَ قَالَ عِنْدِي

اِخْرُ قَالَ أَنْفِقْهُ عَلَى وَلَدِكَ قَالَ

عِنْدِي اِخْرُ قَالَ أَنْفِقْهُ عَلَى أَهْلِكَ

قَالَ عِنْدِي اِخْرُ قَالَ أَنْفِقْهُ عَلَى

كَامِلِكَ قَالَ عِنْدِي اِخْرُ قَالَ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں ایک آدمی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور کہا میرے پاس ایک دینار ہے فرمایا اسے اپنی ذات پر خرچ کر۔ اس نے کہا میرے پاس ایک درہم اور ہے فرمایا اسے اپنی اولاد پر خرچ کر اس نے عرض کیا میرے پاس ایک اور دینار بھی ہے۔ فرمایا اسے اپنے خادم پر خرچ کر اس نے عرض کیا میرے پاس اور دینار بھی ہے۔ فرمایا تو ابتر جائے۔

أَنْتَ أَعْلَمُ .

ابوداؤد نسائی

(رَدَّاهُ أَبُو دَاوُدَ وَ النَّسَائِيُّ)

لہ یا سواری کے جانور کو بھی خادم کے حکم میں داخل کیا۔

لہ یعنی تو مستحق انسان کا حال بہتر جانتا ہے۔ تو بے تو مستحق جانتا ہے اسے دیدے۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا

وَسَلَّمَ إِلَّا أَخْبِرُكُمْ بِخَيْرِ النَّاسِ

میں نہیں سب سے بہتر انسان کی خبر نہ دوں بہترین

رَجُلٌ مُّسْلِمٌ يَبْكُ فِي فَرْسِهِ فِي

مرد وہ ہے جو راہ خدا میں جہاد کے لیے جانے

سَبِيلِ اللَّهِ إِلَّا أَخْبِرُكُمْ بِأَلَذِّ

کی خاطر اپنے گھوڑے کی نگام تھامے کھڑا ہے

بَشَلَةٍ رَجُلٌ مُّعْتَزِلٌ فِي غَنِيمَةٍ

پھر اس کے بعد سب سے بہترین انسان میں

لَهُ يَوْمٌ حَقَّ اللَّهُ فِيهَا أَلَا

نہیں نہ بتلاؤں جو الگ اپنی بکریوں کے

أَخْبِرُكُمْ بِشَرِّ النَّاسِ سَرَجِلٌ

ساتھ رہتا ہے اور ان میں سے اللہ تعالیٰ کا

يُمْنٌ بِاللَّهِ وَلَا يُعْطَى بِهِ .

حق ادا کرتا ہے میں تمہیں سب سے بدتر

(أَمَّا الْبَرُّ مِذْيَ وَ النَّسَائِيُّ وَ

انسان بتلاؤں یہ وہ شخص ہے جس سے اللہ کے نام پر

الدَّارِ عِثْ)

کچھ مانگا جائے اور وہ نہ دے۔ (ترمذی نسائی، دارمی)

لہ یعنی سوار ہو کر کھار کے ساتھ جنگ کے لیے تیار کھڑا ہے۔ مراد یہ ہے کہ یہ انسان بہترین لوگوں میں سے ہے ورنہ

وہ شخص جو علم الہی زیادہ رکھتا ہو۔ بہت متقی اور بہت ڈرنے والا اور دنیا سے بہت بے رغبت ہو اور اس پر جہاد بھی فرض نہ ہو

تو وہ اس شخص سے بھی بہتر ہے۔ جیسا کہ علامہ نے کیا ہے۔

لہ کہ فقراء پر بھی صدقہ کرنا ہے۔

لہ اس ترجمہ کے مطابق یُسَالُ صِبْغَهُ مَضَارِعَ مَجْهُولٍ ہوگا اور لَا يُعْطَى مَضَارِعَ مَعْرُوفٍ۔ اور یہ مسئلہ عنہ کا حال ہے بعض

نے یُسَالُ مَعْرُوفٍ اور لَا يُعْطَى بہ مجھول پڑھا ہے یعنی جو خدا کے نام سوال کرے مانگے اور وہ نہ دے کہ اس طرح انکار سے اللہ

تعالیٰ کے اسم مبارک کی جھک لازم آتی ہے۔

وَعَنْ أُمِّ بَجِيدٍ قَالَتْ

حضرت ام بجد رضی اللہ عنہ سے روایت ہے

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

فرماتی ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا

وَسَلَّمَ سُرْدًا وَ النَّسَائِيُّ وَ لَوْ يَخْلِفُ

سائل کو کچھ دیکر واپس کیا کرو اگرچہ بکری کی جلی ہوئی

مُحَرِّقٌ

(مَا دَاؤُاَ مَا لَكَ وَ النَّسَائِيُّ وَ التِّرْمِذِيُّ  
وَ أَبُو دَاؤُدَ مَعْنَاؤُاَ)کھڑکی ہی کیوں نہ ہو۔  
اسے مالک، نسائی نے روایت کیا اور ترمذی و ابو داؤد نے  
اس کا معنی روایت کیا۔اسے بھید باکی پیش، جہم کی زبر اور یا آخر میں دال۔ آپ انصاریہ صحابیہ ہیں۔  
اسے حدیث میں واقع لفظ خلاف ظاہر مجہم کی زبر لام ساکن سے یعنی گائے بکری کا پھٹا ہوا کھڑ۔ اور یہ مبالغہ ہے۔  
پھر مرق جلا ہوا میں زیادہ مبالغہ ہے۔وَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مَنْ اسْتَعَاذَ مِنْكُمْ يَا اللَّهُ  
فَاعِيذُكُمْ وَ مَنْ سَأَلَ يَا اللَّهُ  
فَاعْطُوهُ وَ مَنْ دَعَاكُمْ فَأَجِيبُوهُ  
وَ مَنْ صَنَعَ إِلَيْكُمْ مَعْرُوفًا فَافْتَرُوهُ  
كَانَ لَمْ يَجِدْ مَا تُكَافِئُوهُ فَادْعُوا  
لَهُ حَتَّى تَرَوْا أَنَّ قَدْ كَافَتْكُمْ  
(نَدَاؤُاَ أَحْمَدُ وَ أَبُو دَاؤُدَ وَ النَّسَائِيُّ)حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
جو تم سے اللہ کے نام پر پناہ لے اسے پناہ دو۔ اور جو  
جو اللہ کے نام پر سوال کرے اسے کچھ دو۔ اور جو  
تمہاری دعوت کرے اس کی دعوت قبول کرو۔ اور جو  
تم سے بھلائی کرے اسے بھلائی کا بدلہ دو۔ پھر اگر ایسی  
چیز نہ پاؤ جس سے اس کا بدلہ دے سکو تو اس  
کے یہ دعا ہی کو یہاں تک کہ تم خیال کرو تم نے اس  
کا بدلہ دیدیا ہے۔ احمد۔ ابو داؤد۔ نسائی۔

اسے یعنی تمہارے شر یا کسی اور کے شر سے۔

اسے جب کہ اس میں کوئی حسی یا شرعی مانع اور رکاوٹ نہ ہو۔

اسے یہاں حدیث میں لفظ صَنَعَ آیا ہے جو صَنَعَ سے مشتق ہے۔ یعنی صادر کی پیش سے۔ اس کا معنی ہے نیکی کرنا جس طرح  
معروف کا معنی بھی نیکی ہے۔ پھر یہاں لفظ صَنَعَ فعل کے معنی میں ہے۔اسے یعنی دعا کرنے میں اتنا مبالغہ اور تکرار کرو کہ اس کا بدلہ نہ مل جائے۔ حضرت شیخ نے فرمایا کہ اس کی مکافات کے لیے  
جزاک اللہ خیرا کہنا کفایت کرتا ہے اور فرماتے تھے کہ مکافات میں مبالغہ یہ ہے کہ مکافات کی پوری کوشش کے باوجود اپنے نفس کو اس  
کا بدلہ دینے میں عاجز محسوس کرتے ہوئے اس کے بدلے کو خدا سبحانہ و تعالیٰ کے سپرد کرے۔وَ عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا  
يُسْأَلُ بِوَجْهِ اللَّهِ إِلَّا الْجَنَّةُحضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا اللہ کے نام پر نہیں مانگی جاتی مگر جنت



(رَدَاكَ اَبُو دَاوُدَ)

(ابوداؤد)

اے یعنی اس کی ذات اور اس کے نام سے بہشت ہی مانگی جاتی ہے۔ اس کے اور معنی ہیں ایک لوگوں کو منع کرنا کہ وہ اللہ کے نام نہ مانگا کریں۔ کیونکہ جب آپ نے فرمایا سوال نہ کیا جائے اللہ کے نام سے مگر جنت اور بہشت کا کہ یہ سوال لوگوں سے کیا نہیں جاسکتا۔ اس سے خود بخود لازم آگیا کہ لوگوں سے اللہ کے نام پر کوئی چیز نہ مانگی جائے۔ دوسرا معنی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ سے نہ مانگی جائیں دنیا کی چیزیں اور سامان کیونکہ دنیا بہت حقیر و فانی چیز ہے۔ اگر خدا سے سوال کرو تو جنت کا سوال کرو کہ وہ عظیم التزم اور باقی رہنے والی ہے۔ مفصل و اس عبادت سے بھی مبالغہ ہے۔

## الفصل الثالث

## تیسری فصل

عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ أَبُو طَلْحَةَ  
أَكْثَرَ الْأَنْصَارِ بِالْمَدِينَةِ مَالًا  
مِمَّنْ تَخْذِلُ وَكَانَ أَحَبَّ أَمْوَالِهِ  
بَيْرُ حَاءَ وَكَانَتْ مُسْتَقْبَلَةَ الْمَسْجِدِ  
وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْخُلُهَا وَيَشْرَبُ  
مِنْ مَاءٍ فِيهَا طَيِّبٌ فَتَالَ  
أَنَسٌ فَلَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ  
لَنْ تَتَالَوْا الْيَدَ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا  
تُحِبُّونَ قَامَ أَبُو طَلْحَةَ إِلَى  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ  
اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ لَنْ تَتَالَوْا الْيَدَ  
حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ وَ  
إِنْ أَحَبَّ مَالِي إِلَيَّ بَيْرُ حَاءَ  
وَإِنَّهَا صَدَقَةٌ يَتْلُو تَعَالَى أَجْزَا  
بِذَهَبًا وَذُخْرًا عِنْدَ اللَّهِ فَضَعَمَهَا

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
فرماتے ہیں حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ مدینہ طیبہ میں  
تمام انصار سے زیادہ باغات کے مالک تھے اور  
انہیں زیادہ پیارا مال باغ بیرحاء تھا جو مسجد  
نبوی شریف کے سامنے تھا رسول اللہ صلی  
اللہ علیہ وسلم اس باغ میں تشریف لے  
جاتے اور وہاں کا بہترین پانی پیتے  
تھے۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ فرمانے  
ہیں کہ جب لن تنالوا البرحق تنفقوا  
مما تحبون۔ نازل ہوئی حضرت ابو طلحہ  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت اقدس میں  
کھڑے ہو کر عرض کرنے لگے یا رسول اللہ رب  
تعالیٰ فرمائیے لن تنالوا البر یعنی تم لوگ اس  
وقت تک بھلائی نہیں پاسکتے جب تک کہ اپنا  
پسندیدہ مال خرچ نہ کرو۔ اور میرا پسندیدہ  
مال باغ بیرحاء ہے۔ اب وہ اللہ کے  
یہ صدقہ ہے۔ میں اللہ تعالیٰ کے پاس اس

يَا رَسُولَ اللَّهِ حَيْثُ آمَاكَ  
اللَّهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ بِكَ  
مَالٌ دَابِئُكُمْ وَقَدْ سَمِعْتُ مَا  
قُلْتُ وَإِنِّي أَرَى أَنْ تَجْعَلَهَا  
فِي الْأَقْرَبِينَ فَقَالَ أَبُو طَلْحَةَ  
أَفْعَلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَسَمَهَا  
أَبُو طَلْحَةَ فِي أَقَارِبِهِ وَ  
بَنِي عَيْتِهِ -

سکا ثواب اور اس کا ذخیرہ چاہتا ہوں۔ یا رسول اللہ  
آپ اسے وہاں خرچ کریں جہاں رب تعالیٰ آپ کی  
راستے قائم فرمائے۔ (اس پر) رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم نے فرمایا خوب یہ نو بڑا نفع کا مال ہے۔ جو تم  
نے کہا میں نے سن لیا۔ میری راستہ یہ ہے کہ اسے  
اپنے رشتہ داروں میں وقف کرو۔ ابو طلحہ بوسے  
یا رسول اللہ میں یہی چاہتا ہوں۔ پھر اسے  
ابو طلحہ نے اپنے عزیزوں، درپچا زادوں میں تقسیم  
کر دیا۔

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

(مسلم بخاری)

۱۔ حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ مشہور صحابہ میں سے ہیں۔ حضرت انس کی والدہ کے شوهر ہیں۔  
۲۔ میرزا بیگ باغ کا نام ہے۔ اس لفظ کی تحقیق میں اختلاف ہے۔ مشہور تلفظ با کی زہرہ حالف مفسوسہ یا ممدو  
کے ساتھ۔ جیسا کہ اول کتاب میں گذرا۔ یہ باغ مسجد نبوی شریف کے سامنے تھا۔ حضور علیہ السلام اس میں موجود علمدہ اور  
شریں پانی نوش فرمایا کرتے تھے۔

۳۔ یعنی جس کو آپ دینا چاہتے ہیں دیں اور جو جگہ آپ مناسب جانتے ہیں وہاں صرف کریں۔  
۴۔ بخ بخ بمعنی خوب خوب۔ بخ بخ دراصل ایسا کلمہ ہے جو فخر مدح اور کسی چیز پر راہنی و خوش ہونے پر بولا جاتا ہے  
فارسی میں لفظ خ خ کا بھی یہی معنی ہے۔ یعنی میرزا بہت نفع مند مال ہے اسے خرچ کر دے۔ تنکلا مبالغہ کے لیے ہے  
اس کا آخر ساکن ہے اور جب دوسرے سے ملاتے ہیں تو مجرد اور نون نون کے ساتھ پڑھتے ہیں اور یہ مخفف ہے  
کبھی شد سے بھی پڑھتے ہیں۔

۵۔ میں نے سن لیا اور قبول کیا جو تو نے کہا اور قیمت خیر کی۔

۶۔ تاکہ صدقہ اور صلہ بھی دونوں کا ثواب تجھے ملے۔ حضرت ابو طلحہ نے کہا میں ایسا ہی کرتا ہوں جیسا آپ نے فرمایا  
ہے اور میں اسے اپنے فرائض و اقارب میں خرچ کرتا ہوں۔

۷۔ یہ اقارب کا بیان ہے یا اقارب ان کے علاوہ ہیں۔ منقول ہے کہ حضرت امیر معاویہ رضی اللہ عنہ نے  
اپنے دربار میں حضرت ابو طلحہ کے اقارب سے یہ باغ خرید لیا اور اس جگہ بلند محل تعمیر کیے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے ہی روایت

اتہ صلی اللہ علیہ وسلم  
افضل الصدقة ان تبتع کبدا  
جائعا۔  
سے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم نے فرمایا بہترین صدقہ یہ ہے کہ تو  
بھوکے جگر کو سیر کرے۔

(مداۃ البیہقی فی شعب الایمان)  
اسے بھتی نے شعب الایمان میں روایت کیا۔  
سے علامہ طیبی رحمہ اللہ نے کہا بھوکے جگر والا مومن ہو یا کافر انسان ہو یا غیر انسان۔

## بَابُ مَا تَنْفِقُهُ الْمَرْأَةُ مِنْ مَّالِ زَوْجِهَا

اس امر کا بیان کہ عورت اپنے خاوند کے مال میں سے کیا خرچ کر سکتی ہے

مؤلف رحمۃ اللہ کی عادت شریف ہے کہ کبھی باب کو بے ترجمہ ذکر کرتے ہیں اور اس باب میں باب سابق کے مہتمات و  
ملحقات بیان کرتے ہیں۔ اور بعض نسخوں میں باب صدقہ المرأة من مال الزوج آیا ہے۔ اور بعض میں باب نفقة المرأة  
من مال زوجها آیا ہے۔ اس باب کی احادیث عورت کے نفقہ کے ساتھ خاں نہیں ہیں۔ بلکہ خازن اور خادم کو بھی  
شامل ہیں۔

### فصل اول

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت  
ہے۔ فرماتی ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم نے فرمایا جب عورت اپنے گھر کے  
کھانے سے کچھ خیرات کرے بشرطیکہ نقصان  
پہنچانے کی نیت نہ ہو تو اسے خیرات کرنے  
کا ثواب ملے گا۔ اور اس کے خاوند کو کھانے  
کا ثواب۔ اور خزانچی کو بھی اس کے برابر  
جس میں کوئی دوسرے کے ثواب سے کچھ  
کم نہ کرے گا۔

(بخاری مسلم)

### الفصل الاول

عَنْ عَائِشَةَ ۖ قَالَتْ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ إِذَا أَنْفَقَتِ الْمَرْأَةُ  
مِنْ طَعَامِ بَيْتِهَا غَيْرَ مُفْسِدَةٍ  
كَانَ لَهَا أَجْرُهَا يَمَا أَنْفَقَتْ  
وَلِزَوْجِهَا أَجْرُهُ يَمَا كَسَبَ  
وَلِلْخَازِنِ مِثْلُ ذَلِكَ لَا  
يَنْتَقِصُ بَعْضُهُمْ أَجْرَ بَعْضٍ  
شَيْئًا۔

(متفق علیہ)

۱۔ سب کو کامل ثواب ملے گا۔ کسی کے ثواب میں کوئی کمی نہ ہوگی۔ پھر یہ حدیث اس بات سے مطلق اور عام ہے کہ عورت نے اس کھانے میں سے خرچ کرنے کی خاوند سے اجازت لی ہو یا نہ لی ہو بعض علماء نے کہا ہے کہ عورت کے لیے اپنے مرد کے مال سے بلا اس کی اجازت کے کچھ بھی خرچ کرنا جائز نہیں۔ اور اس حدیث کی تاویل کرتے ہیں کہ یہ اہل حجاز کی عادت پر مبنی ہے کہ گھروالوں اور خادم کو انہوں نے اجازت دے دی ہوتی ہے۔ کہ گھر میں جو کچھ ہوتا ہے اس میں سائلوں اور ضعیفوں کو صدقہ کرتے ہیں۔ مگر آئندہ حدیث اس امر میں صریح ہے کہ مرد کی اجازت کے بغیر صرف کرنا جائز ہے۔ شاید کہ علماء کی مذکورہ جماعت اسے امر جدید پر حمل کرتی ہو۔ اسے سمجھو۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب بیوی نے مرد کی کمائی سے بلا اجازت اس کے حکم کے خرچ کیا تو اس کو نصف ثواب ملے گا۔

(بخاری مسلم)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا انْفَقَتِ الْمَرْأَةُ مِنْ كَسْبٍ رَدَّ جُحُومًا مِنْ غَيْرِ أَمِيرٍ فَلَهَا نِصْفُ أَجْرِهِ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۔ مگر عورت کو اپنے خاوند کی رضا مندی کا پتہ یا تو صریحاً یا دلالت ہو نا ہے اور چیز بھی معمولی ہو جیسا کہ حواشی میں مذکور ہے۔ علامہ ترمذی نے کہا کہ مرد کا امر و حکم لوگوں کی عادت سے متعلق ہے۔ خواہ شہری ہو یا دیہاتی۔ اور بخاری و ترمذی نے قول یہ ہے۔

۲۔ یعنی وہ ثواب دونوں کے درمیان مشترک ہوگا۔

حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ فرماتے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ مسلمان امانت دار خزانچی کو جو اسے حکم دیا جائے وہ پورا اور مکمل خوشدلی سے حیرت کوہ اور اس کو دے دے دینے کو کہا گیا تو وہ بھی دو میں سے ایک صدقہ دینے والا ہے۔

(بخاری مسلم)

وَعَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْخَازِنُ الْمُسْلِمُ الَّذِي يُعْطَى مَا أَمَرَ بِهِ كَامِلًا مُوقِنًا طَيِّبَةً بِهِ نَفْسُهُ قَنَدًا فَخَةً إِلَى الَّذِي أَمَرَ لَهُ بِهِ أَحَدُ الْمُتَصَدِّقِينَ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۔ یعنی خوشدلی سے دے دے بوجھ محسوس نہ کرے۔ اور دل تنگ ہو کر نہ دے۔

۲۔ دو صدقہ کرنے والوں میں سے ایک تو خود وہ مالک ہے کہ حقیقتہً صدقہ کرنے والا وہی ہے۔ دوسرا یہ خازن ہے



جوان صفات مذکورہ سے موصوف ہو وہ بھی صدقہ کرنے والے کی طرح ہے۔ یہ عبارت دراصل اس قبیلہ میں سے ہے جو کہتے ہیں کہ القلم احد اللسانین کہ قلم دو زبانوں سے ایک زبان ہے والحال احد الایمنین کہ ماموں دو پاؤں میں سے ایک باپ سے۔ مراد یہ ہے کہ وہ بھی ثواب و اجر میں شریک ہے۔ اور لفظ متصدقین قاف کی زیر سے بھی پڑ گیا ہے۔ یعنی جمع مذکر کی شکل میں۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں ایک شخص نے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا بیشک میری ماں اچانک فوت ہو گئی ہے۔ اور میرا گمان ہے کہ اگر بولتی تو خیرات کرتی تو کیا اسے ثواب ہوگا اگر میں اس کی طرف سے خیرات کروں فرمایا ہاں

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ إِنَّ رَجُلًا قَالَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أُمِّي أَفْتُلِتَتْ نَفْسُهَا وَ أَظْلُمْتُهَا لَوْ تَكَلَّمْتُ نَصَدَقْتُ فَهَلْ لَهَا تَهًا آخِرٌ إِنْ نَصَدَقْتُ عَنْهَا قَالَ نَعَمْ مُتَعَقٌّ عَلَيْهِ.

(مسلم بخاری)

اس حدیث میں لفظ افلتت آیا ہے جو قتل سے مشتق ہے۔ اس کا معنی ہے اچانک موت کا حادثہ پیش آجانا۔ افلتات کا معنی بے جانے کا بھی آتا ہے۔

اس کا معنی اگر وہ ہوشیار ہوتیں اور بول سکیں تو کسی چیز کا صدقہ کرتیں اور صدقہ کرنے کی وصیت کرتیں۔

اسے ہاں اسے اجر و ثواب ملے گا اگر تو اس کی طرف سے صدقہ کرے۔ اس حدیث میں اس امر کی دلیل ہے کہ میت کو صدقہ کا ثواب پہنچتا ہے اسی طرح دعا و استغفار کا ثواب بھی میت کو پہنچتا ہے۔ اہل حق (اہلسنت و جماعت) کا مذہب یہی ہے۔ ہاں بدنی عبادت میں اختلاف ہے۔ مثلاً نماز اور تلاوت قرآن وغیرہ۔ اس میں ہی پسندیدہ قول یہی ہے کہ اس کا ثواب بھی پہنچتا ہے۔ امام عبد اللہ ربیع رحمۃ اللہ تعالیٰ نے روحۃ الرباحین میں فرمایا کہ شیخ اجل اکرم سربراہین عبد اللہ اسلام رحمۃ اللہ کر لوگوں نے بعد وفات خواب میں دیکھا انہوں نے فرمایا ہم دنیا میں یہ کہا کرتے تھے کہ تلاوت قرآن وغیرہ کا ثواب میت کو نہیں پہنچتا مگر اس عالم برزخ میں اگر ہم نے اس کے خلاف پایا ہے۔ اور اللہ ہم دعاؤں کو سننے والا ہے۔

## دوسری فصل

## الفصل الثانی

حضرت ابو امامہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

کو حجۃ الوداع کے سال خطبہ میں فرماتے سنا  
کہ کوئی عورت اپنے خاوند کے گھر سے  
بغیر خاوند کی اجازت کے خرچ نہ کرے  
عرض کیا گیا یا رسول اللہ کھانا بھی  
نہیں ہے فرمایا یہ تو ہمارا بہترین مال  
ہے

عَنْهُ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي خُطْبَتِهِ  
عَامَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ لَا تُنْفِقُ  
امْرَأَةٌ شَيْئًا مِنْ نَيْتِ نَرُوحِهَا  
إِلَّا بِإِذْنِ نَرُوحِهَا قِيلَ يَا رَسُولَ  
اللَّهِ وَ لَا انْعَامَ قَالَ ذَلِكَ  
أَفْضَلُ أَمْوَالِنَا .

(رواہ الترمذی)

(ترمذی)

۱۔ یعنی کیا کھانے سے بھی کچھ بے اجازت خاوند نہیں لے سکتی باوجود کہ اس کی مالیت اور قدر و قیمت درامد و رزق کی طرح نہیں ہوتی ۔

۲۔ آپ نے فرمایا وہ بھی نہیں دے سکتی کیونکہ وہ سب مالوں سے بہتر و افضل مال ہے کہ اس سے توفی الفور روزی کی حاجت برآ کر رہتی ہے اور انسان کی بقائے زندگی بھی اس پر ہے ۔ یہاں کھانے سے مراد غلہ اور کھجوریں ہیں پکا ہوا کھانا مراد نہیں ۔ اور ہو سکتا ہے کھانے کا لفظ عام ہو ۔ اور پکے ہوئے کھانے کو بھی شامل ہو ۔ بعض نسخوں میں افضل اموال الناس آیا ہے یعنی لوگوں کا افضل ترین مال ۔

حضرت سعد رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
عورتوں سے بیعت لی تو ایک معزز عورت جو گویا قبیلہ  
مضر کی عورتوں میں تھی ، اٹھی اور بولی ۔ یا نبی اللہ  
ہم تو اپنے باپ دادوں ، اولاد اور خاوندان پر بوجھ  
ہیں ۔ ہمیں ان کے مالوں میں سے کس قدر حلال  
و درست ہے فرمایا تر کھانا جسے تم کھاؤ ۔ اور ہدیہ  
دے سکو ۔

عَنْ سَعْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ لَمَّا بَايَعَهُ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ النِّسَاءَ قَامَتِ امْرَأَةٌ  
جَدِيلَةٌ كَانَتْهَا مِنْ نِسَاءِ مَضَرَ  
فَقَالَتْ يَا نَبِيَّ اللَّهِ إِنَّا كَلُّ  
عَلَى أَبْنَاءِنَا وَ أَسْدَاجِنَا وَ مَا  
يَحِلُّ لَنَا مِنْ أَمْوَالِهِمْ قَالَ  
الطَّبُّ نَأْكُلْنَهُ وَ نُهْدَيْنَهُ .

(رواہ ابو داؤد)

(ابو داؤد)

۱۔ یعنی حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ ۔

۲۔ مضر مہم کی پیش ضاد کی زبیرہ قبائل عرب میں مشہور قبیلہ ہے ۔ اور مضر بن نزار کی اولاد ہے ۔

۳۔ یہاں حدیث میں لفظ کل آیا ہے ۔ کاف کی زبر لام مشد کے ساتھ ۔ بمعنی بوجھ اور عیال ۔ اور وہ شتمن جو اپنے

مستقل اور آزاد حیثیت رکھتا ہو۔

مجھ جس کے جلدی خراب ہونے کا اندیشہ ہوتا ہے۔ جیسے شوربا۔ دودھ۔ مہوہ اور سبزی وغیرہ۔ کہ اس کے کھانے کی تمہیں اجازت ہے۔ اور اس میں سے تم کسی کو ہدیہ بھی دے سکتی ہو جیسے دینا چاہتی ہو۔ ان چیزوں میں سے کھانے میں خاوند سے اجازت لینے کی ضرورت نہیں۔ کیونکہ ان چیزوں کے کھانے میں عرف و عادت ہی ہے۔ کہ اجازت نہیں لی جاتی بلکہ چشم پوشی سے کام لیا جاتا ہے۔ مگر خشک خوراک میں مرد کے اذن اور اس کی رضامندی ضروری ہے۔ علامہ طیبی نے کہا یہ اجازت باپوں۔ بیٹوں اور ماؤں سے تعلق رکھتی ہے۔ خاوندوں بیویوں کے مسئلہ میں بلا اذن اجازت نہیں ہے مگر یہ حدیث اس امر میں صریح ہے کہ بیویاں بھی اس میں شامل ہیں۔ مگر حقیقتہً دار و مدار عرف و عادت پر ہے جیسا کہ کہا گیا۔

## الفصل الثالث

## تیسری فصل

حضرت عمرؓ سے روایت ہے جو ابی النعمان کے غلام ہیں فرماتے ہیں مجھے میرے مولیٰ نے گوشت کھانے کا حکم دیا کہ اتنے میں ایک مسکین آگیا۔ جسے میں نے اس میں سے کچھ دیدیا۔ اس کی خبر میرے مولیٰ کو ہوئی تو اس نے مجھے مارا میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت اقدس میں حاضر ہوا۔ اور یہ واقعہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں بلایا اور فرمایا تم نے اسے کیوں مارا عرض کیا کہ یہ میرا کھانا میری بغیر اجازت سے دیتا ہے۔ فرمایا ثواب تم دونوں کو ہے ایک روایت میں یوں ہے کہ فرماتے ہیں میں غلام تھا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کہ کیا اپنے مولیٰ کے مال سے کچھ خیرات کر دیا کروں۔ فرمایا ہاں۔ اور ثواب تم دونوں کو آدھا آدھا ہو گا۔

عَنْ عُمَرَ بْنِ مَوْلَى ابْنِ النُّعْمَانِ قَالَ أَمَرَنِي مَوْلَايَ أَنْ أَقْتَدَ لَحْمًا فَجَاءَنِي مِسْكِينٌ فَأَطْعَمْتُهُ مِنْهُ فَعَلِمَ بِذَلِكَ مَوْلَايَ فَضَرَبَنِي فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ فَذَمَّاهُ فَقَالَ لِمَ ضَرَبْتَهُ قَالَ يُعْطَى طَعَامِي بِعَبْرٍ أَنْ أَمْرًا فَقَالَ الْأَجْرُ بَيْنَكُمَا وَفِي سَادَاسِيَةٍ قَالَ كُنْتُ مَمْلُوكًا فَسَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْصَدِّقُ مِنْ مَالِ مَوْلَايَ بِشَيْءٍ قَالَ نَعَمْ وَالْأَجْرُ بَيْنَكُمَا يَنْصَقَانِ۔

(رداءہ مسلم)

(مسلم شریف)

۱۔ عمیر بن کعب بن میم پر زبرد ہے۔ آپ صحابی ہیں۔ جنگ خیبر میں حاضر ہوئے۔ اپنے مولیٰ حضرت ابی اللہ سے حدیث روایت کرتے ہیں۔ حضرت ابی اللہ قدام اور مشہور صحابی ہیں جو غزوہ بدر میں موجود تھے۔ غزوہ خیبر میں جام شہادت نوش فرمایا۔ ابی اللہ (گوشت سے انکار کرنے والا) ان کا لقب ہے۔ اس لقب کی وجہ یہ ہے کہ آپ مطلق گوشت نہ کھاتے تھے۔ بعض نے کہا کہ دور جاہلیت میں بتوں کے لیے پیچھے کا گوشت نہ کھاتے تھے۔

۲۔ اس کا ثواب تم دونوں کے درمیان مشترک ہے۔ علماء نے کہا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا مقصد اس سے یہ نہیں کہ غلام کو ملک مولیٰ میں علی الاطلاق تصرف کرنے کا حق حاصل ہے۔ بلکہ مقصود مالک کو تسلی دینا ہے۔ اور یہ کہ اس فعل پر غلام کو نہ مارنا چاہیے کہ اس کا ثواب مالک اور غلام دونوں کے درمیان مشترک ہے اور ثواب کو غنیمت جانا چاہیے۔ نہ کہ ایسے فعل پر غلام کو مارا بیٹھا جائے۔

۳۔ بعض نسخوں میں بلفظ جمع موالی آیا ہے۔

## بَابُ مَنْ لَا يَعُودُ فِي الصَّدَقَةِ

باب اس شخص کے بیان میں جو صدقہ سے واپس نہ پھرے

یعنی یہ نہ چاہیے کہ صدقہ کرنے کے بعد صدقہ کی چیز واپس لے لے۔ اور دینے کے بعد شیمان ہو۔ ایک حدیث میں آیا ہے کہ صدقہ دینے کے بعد اسے خرید کر بھی واپس اپنے قبضہ میں نہ لائے۔ اس میں درحقیقت صدقہ واپس لینے سے نفی و ممانعت میں مبالغہ ہے اور ایسا کرنے سے بچنے کی ترغیب ہے۔ ورنہ خریدنا حقیقت میں واپس کرنا نہیں ہے۔ واسطہ علم۔

### پہلی فصل

### الفصل الأول

حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
فرماتے ہیں میں نے اللہ کی راہ میں کسی کو گھوڑا دیا۔ جس کے پاس وہ گھوڑا تھا اس نے اسے ضائع کر دیا میں نے چاہا کہ وہ گھوڑا خرید لوں۔ میرا خیال تھا کہ سستا بیچ ڈالے گا۔ میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے مسئلہ دریافت کیا۔ آپ نے فرمایا اسے نہ خرید اور اپنا صدقہ واپس نہ لے۔  
اگرچہ مجھے ایک درہم میں دے کیونکہ اپنا صدقہ واپس نہ

عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ  
حَصَلْتُ عَلَى فَرَسٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
فَأَضَاعَهُ الَّذِي كَانَ عِنْدَكَ فَأَرَدْتُ  
أَنْ أَشْتَرِيَهُ وَظَنَنْتُ أَنَّهْ يَبِيعُهُ  
يَرْخِصُ فَنَسَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَا تَشْتَرِهِ  
وَلَا تَعُدْ فِي صَدَقَتِكَ وَإِنْ



یعنی والا اس کتے کی طرح ہے جو قے کر کے چاٹ لے۔  
ایک روایت میں ہے صدقہ واپس نہ لے کر اپنے صدقہ میں  
کرنے والا ویسا ہے جیسے اپنی نفع دوبارہ کھا لے والا۔

(مسلم بخاری رحمہ)

أَعْطَاكَ بِيَدِهِمْ فَإِنَّ الْعَائِدَ  
فِي صَدَقَتِهِ كَالْكَلْبِ يَعْمُو فِي صَدَقَتِهِ وَفِي  
رَوَايَةٍ وَلَا تَعُدُّ فِي صَدَقَتِكَ فَإِنَّ الْعَائِدَ  
فِي صَدَقَتِهِ كَالْعَائِدِ فِي قَيْئِهِ . (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۔ یعنی اس نے اس کی اچھی طرح نگہداشت نہ کی۔ اور اس نے اچھا برتاؤ نہ کیا۔ اور اس کی دیکھ بھال میں خبردار نہ رہا تو  
گویا اس نے اسے ہلاک مضائع کر دیا۔ ضیاع کا معنی ہے ہلاک ہونا۔ اضاحت کا معنی ہے ہلاک کرنا۔  
۲۔ یہاں حدیث میں لفظ رخص آیا ہے۔ راکہ پیش سے معنی ارزانی اور ارزان جانا۔  
۳۔ کہ اسے خرید لوں یا نہ خریدوں۔

۴۔ کلام کے چلاؤ۔ اور نظر بہ ظاہر عبارت یوں معلوم ہوتی ہے کہ اگر وہ ایک درہم سے بھی فروخت کرے تو نہ لے علامہ  
رحمۃ اللہ علیہ کہا کہ اس کے سستا ہونے اور شرمنا اس بیع کی جائز و درست ہونے کو نہ دیکھ بلکہ اس امر کو دیکھ کہ یہ ہبہ اور صدقہ  
بظاہر معنوی طور پر اسے واپس لوٹانے کے مترادف ہے۔ اسے سمجھو۔ اس کے بعد حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی  
وجہ بیان بیان فرمائی اور واپس لوٹانے کی قباحت ارشاد فرمائی یعنی فان العائد فی صدقۃ میں۔

حضرت بریدہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں  
میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت اقدس میں بیٹھا ہوا  
تھا کہ ایک عورت حاضر ہوئی۔ اور عرض کرنے لگی یا رسول  
اللہ میں نے اپنی ماں کو ایک لونڈی صدقہ میں دی تھی  
ماں فوت ہو گئی۔ فرمایا تمہارا ثواب پورا ہو گیا۔ اور میراث  
نے تمہیں لونڈی واپس کر دی تھی عرض کیا یا رسول  
اللہ میری ماں پر ایک مہینہ کے روئے تھے کیا  
میں اس کی طرف سے روئے رکھ دوں۔  
فرمایا رکھ دے۔ عرض کی اس نے حج نہ کیا تھا  
کیا میں اس طرف سے حج کروں۔ فرمایا ہاں اس  
کی طرف سے حج کر رکھ

(مسلم)

وَعَنْ بُرَيْدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ  
كُنْتُ رَعْدًا النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ إِذْ أَتَتْهُ امْرَأَةٌ فَقَالَتْ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي نَهَضْتُ عَلَى أُقْبَى بَجَارِيَةٍ  
وَإِنِّي مَاتْتُ قَالَ وَجَبَ أَجْرُكَ  
وَرَدَّهَا عَلَيْكَ الْبَيْرَاتُ قَالَتْ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُ كَانَ عَلَيْهَا  
صَوْمٌ شَهْرٍ أَفَأَصُومُ عَنْهَا قَالَ  
صُومِي عَنْهَا قَالَتْ إِنِّي لَمْ  
تَحِبَّ قَطُّ أَفَأَحِبُّ عَنْهَا قَالَتْ  
نَعَمْ حَتَّى عَنْهَا .

(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

۱۔ یعنی وہ لونڈی ماں کے فوت ہونے کے بعد بطور وراثت میری ملک میں آ رہی ہے۔ تو آپ اس بابت کیا فرماتے

ہیں۔ یہ بھی صدقہ دیکر واپس لینے کے قبیلہ میں سے تو نہیں۔

۱۔ یعنی ملک و ارث ایک بدیہی امیر ہے اور بندے کے اختیار کے بغیر ثابت ہے۔ بخلاف صدقہ دیکر اسے خریدنا کہ وہ اپنے اختیار سے واپس کرنے کے حکم میں ہے۔

۲۔ جو اس نے بیماری یا سفر یا خونِ حیض آنے کی وجہ سے نہ رکھے تھے۔

۳۔ واضح ہو کہ یہ حدیث اس امر پر دلالت کرتی ہے کہ ولی کے لیے جائز ہے کہ میت کی طرف سے ادا کرے جو اس کے ذمہ تھا جیسے قضاۃ رمضان کے روزے یا نذر یا کفارہ۔ اس حدیث کی رو سے اسی جانب امام احمد گئے ہیں۔ مگر دوسرے ائمہ ثلاثہ نے اسے جائز قرار نہیں دیا جیسا علامہ طیبی نے کہا۔ احناف کا مذہب یہ ہے کہ ولی میت کی طرف سے روزہ نہ رکھے۔ کیونکہ حدیث میں آیا ہے کہ کوئی آدمی دوسرے کی جانب سے روزہ نہ رکھے۔ اور نہ نماز ادا کرے۔ بلکہ کھانا کھلائے اور فدیہ دے اگر میت وصیت کر گیا ہے۔ پھر یہ فدیہ تیسرا حصہ ترکہ سے واجب ہوگا۔ اور اگر اس نے وصیت نہ کی تو پھر فدیہ استسنا اور ثرثا جائز ہے۔ لازم نہیں ہے۔ امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک وصیت کی بھی ضرورت نہیں۔ جیسا کہ ہدایہ میں ذکر کیا گیا ہے تفصیل کلام اس طرح ہے کہ عبادت کی چند قسمیں ہیں، ایک محض مالی عبادت جیسے زکوٰۃ دوسری محض بدنی عبادت جیسے نماز تیسری وہ عبادت جو بدنی و مالی سے مرکب ہے جیسے حج بیت اللہ ادا کرنا۔ اور چوتھی حالت اختیار و ضرورت میں نیابت درست و جائز ہے۔ کیونکہ مقصود فعل کا وجود میں آنا ہے جو عاقل سے بھی وجود میں آجائے۔ دوسری قسم عبادت میں نیابت کسی بھی حالت میں جائز و روا نہیں ہے۔ کیونکہ اس سے مقصود نفس کو مشقت میں ڈالنا ہے اور وہ نائب کے فعل سے حاصل نہیں ہوتا۔ تیسری قسم میں حالت مجبور میں نیابت درست و جائز ہے دوسری وجہ کے اعتبار سے کہ انسان مال خرچ کر کے دوسرے کی طرف سے حج کرے۔ اور قدرت و طاقت ہونے کی صورت میں نیابت جاری نہ ہوگی کیونکہ اس صورت میں نفس کو مشقت میں ڈالنے کا مقصد حاصل نہ ہوگا۔ البتہ حج نفل میں حالت اختیار و قدرت میں بھی کسی کو نائب بنانا جائز و روا ہے۔ کیونکہ نفل میں وسعت و کشادگی ہے۔ حدیث کی عبارت کا ظاہر یہ ہے کہ یہ حج نفل تھا۔ لے سمجھو۔ واللہ تعالیٰ اعلم۔ کتاب الزکوٰۃ اللہ تعالیٰ کی مدد و توفیق سے مکمل ہو گئی۔ اس کے پیچھے کتاب الصوم ہے۔ ہم اللہ تعالیٰ سے اس کے اتمام کا سوال کرتے ہیں۔



# کِتَابُ الصَّوْمِ

## روزے کا بیان

لغت میں صوم وصیام کا لفظ اساک روکنے کے معنی میں آتا ہے۔ شرع میں صوم عبارت ہے۔ نفس کو کھانے پینے اور جماع سے باز رکھنے سے اس میں اختلاف ہے کہ روزہ افضل ہے یا نماز۔ جمہور کے نزدیک نماز باقی تمام اعمال سے افضل ہے۔ جیسا کہ ایک حدیث میں آیا ہے اَعْلَمُوا اَنْ خَيْرَ اَعْمَالِكُمُ الصَّلَاةُ یعنی جان لو کہ تمہارے اعمال میں بہتر نماز ہے۔ بعض نے کہا روزہ افضل ہے۔ کیونکہ حدیث میں آیا ہے عَلَیْکُمْ بِالصَّوْمِ فَاِنَّهُ لَاعْدَلُ لَہ یعنی روزے کو لازم جان کہ اس کے برابر کوئی عمل نہیں ہے مگر ظاہر یہ ہے کہ روزے کی افضلیت خاص مخاطب کے لیے تھی اسے سمجھو۔

### الفصل الأول

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ رَمَضَانُ فَتُفْتَحُ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَ فِي رِوَايَةٍ كُفِّتْ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ وَ عُلِقَتْ أَبْوَابُ جَهَنَّمَ وَ سُلِّسَتْ الشَّيَاطِينُ وَ فِي رِوَايَةٍ كُفِّتْ أَبْوَابُ الرَّحْمَةِ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

### پہلی فصل

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب رمضان شریف آتا ہے تو آسمان کے دروازے کھول دیے جاتے ہیں ایک روایت میں ہے کہ جنت کے دروازے کھول دیے جاتے ہیں اور دوزخ کے دروازے بند کر دیے جاتے ہیں اور شیاطین زنجیروں میں جکڑ دیے جاتے ہیں ایک روایت میں ہے کہ رحمت کے دروازے کھولے جاتے ہیں (مسلم، بخاری)

سہ رمضان رمضان سے مشتق ہے بمعنی ریت یا زمین وغیرہ کا سورج کی سخت تپش سے خوب گرم ہونا اور قدموں کا جلنا۔ اور بھیڑ بکریوں کا سخت تپش میں چرنا۔ اور اندر کا جلنا اور تپش کی وجہ سے اندرون جسم کا مریض پڑ جانا۔ علماء و فہمے میں جب لغت قدیم میں مہینوں کے ناموں کو نقل کیا گیا تو اس وقت جس قسم کا موسم تھا اس کے مطابق مہینوں کے نام رکھ دیے گئے اتفاق سے اس وقت یہ مہینہ سخت گرمیوں میں آیا تھا۔ واللہ اعلم۔

پھر یہاں حدیث میں واضح لفظ **مُحْتَمِلٌ** معفف و مشدد دونوں طرح آیا ہے۔ آسمانوں کے دروازوں کو کھول دینا کفار سے لگاتار رحمت نازل کرنے اور بے روک ٹوک اعمال کے آسمانوں پر جانے دعاؤں کے قبول ہونے اور بہشتوں کے دروازوں کے کھلنے سے کہ بندہ کو اللہ کی طرف سے مال خرچ کرنے کی توفیق ملتی۔ اور اس کے اعمال کو حسن قبولیت میسر آتی ہے۔ اور دوزخ کے دروازوں کا بند ہونا کفار سے۔ روزہ داروں کے فواحش کی آلودگی، گناہوں پر ابھارنے والے اسباب سے خلاصی پانے اور شہوات و غواہشات نفسانی کو نفس سے اکھڑنے سے۔ اور شیاطین کو زنجیروں میں جکڑنا کفار سے۔ شیاطین کے لوگوں کو گناہوں میں مبتلا کرنے اور دوسو سہ اندازی میں ڈالنے سے روکنے سے۔ آخری روایت جس میں فرمایا کہ رحمت کے دروازے کھول دیے جاتے ہیں، ان سب کی تفسیر اور ان تمام معافی مذکور کا خلاصہ اور بیان ہے۔

حضرت سہیل بن سعد رضی اللہ عنہ سے روایت

ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جنت کے آٹھ دروازے ہیں۔ ان میں ایک دروازہ ہے جسے ربان کہتے ہیں۔ نہ داخل ہوں گے اس دروازے سے مگر روزہ دار۔

(بخاری و مسلم)

وَعَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْجَنَّةِ ثَمَانِيَةُ أَبْوَابٍ مِنْهَا بَابٌ يُسَمَّى الدَّرِيَانُ لَا يَدْخُلُهُ إِلَّا الْمُتَشَائِمُونَ.

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۵۰ ربان را کی زیر باشد سے بہ رخی سے مشتق ہے بمعنی سیرابی۔  
۱۵۱ اس کا بیان باب فضل الصدقہ میں گذر چکا ہے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے

ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے رمضان کا روزہ رکھا ایمان کے ساتھ اور ثواب کی نیت سے اس کے گناہ گذشتہ بخش دیے جاتے ہیں اور جس نے رمضان میں قیام کیا ایمان کے ساتھ اور ثواب کی نیت سے اس کے گناہ گذشتہ بخش دیے گئے اور جس نے لیلة القدر میں ایمان کے ساتھ اور ثواب کی نیت سے قیام کیا اس کے گناہ گذشتہ بخش دیے گئے (مسلم، بخاری)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَ مَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَ مَنْ قَامَ لَيْلَةَ الْقَدْرِ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ لَهُ مِنْ ذَنْبِهِ. (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۵۲ یعنی خدا تعالیٰ پر ایمان رکھتے ہوئے، اس کے احکام و فرامین کی بجا آوری کے جذبہ کے تحت اور اس کے وعدہ کی تصدیق کرنے ہوئے۔ نیز اس کے اجر و ثواب کی اُمید رکھتے ہوئے۔



۱۷ یعنی رمضان شریف کی راتوں میں۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
كُلُّ عَمَلٍ ابْنِ آدَمَ يُضَعَّفُ  
الْحَسَنَةُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا إِلَى  
سَبْعِ مِائَةٍ ضَعِيفٌ قَالَ اللَّهُ  
تَعَالَى إِلَّا الصَّوْمَ فَكَاتَهُ إِلَى  
وَأَنَا أَجْزِي بِهِ يَدًا شَهْوَةً  
وَطَعَامَةً مِنْ أَجَلِي لِلصَّائِمِ  
فَرْحَتَانِ فَرْحَهُ عِنْدَ فِطْرِهِ  
وَفَرْحَهُ عِنْدَ لِقَائِ رَبِّهِ  
وَلَخُلُوفٌ فِيهِ الصَّائِمِ أَطْيَبُ  
عِنْدَ اللَّهِ مِنْ زَيْجِرِ الْبَيْكِ وَ  
الْقِيَامِ جُنَّةً فَإِذَا كَانَ يَوْمُ  
صَوْمٍ أَحَدِكُمْ فَلَا يَرَفْثُ وَلَا  
يَصْنَعُ فَإِنْ سَابَتْهُ أَحَدًا أَوْ  
قَاتَلَهُ فَلْيَقُلْ إِنِّي أَمْرٌ صَائِمٌ  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

انہیں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
ابن آدم کا ہر عمل دو گنا ہوتا ہے ایک  
نیکی کے مثل دس نیکیاں ملتی ہیں سات سویرے تک  
اللہ تعالیٰ فرماتا ہے مگر روزہ کہ وہ بے شک  
میرے لیے ہوتا ہے۔ اور میں ہی اس کی  
جزا دوں گا وہ اپنا کھانا اور مشہوت میرے لیے  
چھوڑتا ہے۔ روزہ دار کے لیے دو خوشیاں  
ہیں ایک خوشی افطار کے وقت اور دوسری  
خوشی اپنے رب تعالیٰ سے ملاقات کے وقت  
اور روزہ دار کے منہ کی بو اللہ تعالیٰ کے ہاں مشک عطر  
کی خوشبو سے بہتر ہے۔ اور روزے وصال  
ہیں۔ اور جب تم میرے کسی کے روزے کا  
دن ہو تو نہ بری بات کہے نہ شور مچائے  
اگر کوئی اس سے گالی گلوچ یا جنگ کرے  
تو کہہ دے کہ میں روزہ دار ہوں

(مسلم، بخاری)

۱۸ یہ اضافہ شدت ریاضت، صدق نیت، اللہ سبحانہ کے لیے اخلاص اور اس کے فضل و کرم سے ہوتا ہے۔

۱۹ یعنی اس کی جزا اور بدلے کا اثر بے حد بے اندازہ ہوتا ہے۔

۲۰ جس کو دینی چاہتا ہوں اور دینی دینی چاہتا ہوں حد و شمار سے زیادہ۔ کیونکہ روزہ خالص میرے لیے ہی ہوتا ہے۔  
اگرچہ ہر چیز اور تمام عبادتیں اللہ سبحانہ تعالیٰ و تقدس کے لیے ہوتی ہیں مگر روزے کو ان سب میں خصوصیت حاصل ہے اور  
روزے کو خاص عزت اور بزرگی عطا فرمائی ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ روزہ ایسی عبادت ہے جو ریاضت و دور اور لوگوں کی نگاہوں  
سے پوشیدہ ہوتی ہے۔ بخلاف دوسری عبادتوں کے کہ ان میں ریا کو راستہ مل جاتا ہے۔ اسی لیے اس بات سے منع کیا گیا  
ہے کہ انسان یہ کہے کہ میں روزہ دار ہوں مگر فرض روزہ میں کہ وہ تو متعین معلوم ہی ہوتا ہے اور اس وجہ سے بھی کہ روزہ میں

نفس کے لیے کوئی حصہ نہیں ہے۔ جیسا کہ اُسکے فرمایا "یدع شہوتہ وطعامہ" کہ بندہ خواہش نفس کو چھوڑ دیتا ہے۔ خصوصاً کھانے پینے کو حالانکہ اس کی ضرورت و حاجت بہت زیادہ ہے مگر وہ میرے لیے اور مجھ سے طلبِ ثواب اور میری رضا کے حصول کے لیے ایسا کرتا ہے اور ایک روایت میں طعامہ و شرابہ کا لفظ آیا ہے۔

علماء نے کہا ہے کہ روزہ ہی ایک ایسی عبادت ہے کہ اس کے ساتھ صرف حق سبحانہ و تعالیٰ کی پوجا کی گئی ہے۔ کفار نے کسی بھی زمانے میں اپنے معبودوں کی تعظیم و تکریم روزہ کی عبادت کے ساتھ نہیں کی۔ اگرچہ نماز و مسجد کے ساتھ ان کی عبادت و پوجا کی گئی ہے۔

علماء نے یہ بھی کہا ہے کہ کھانے پینے اور دوسری شہوات سے بے نیازی خدا نے پروردگار کی صفات میں سے ہے اور جب بندے نے اس کی بلند و بزرگ درگاہ میں ایسی چیز کے ساتھ قرب چاہا جو اس کی صفات اور اس کے مشابہ و موافق ہو تو اس کی نسبت اپنی ذات کی طرف کردی اور سیاق حدیث کے موافق یہ بات ہے کہ اللہ سبحانہ و تعالیٰ مقدارِ ثواب کا عالم ہے اور اس کے دو گنا کرنے پر قادر اور ایسا کرنے میں مفرد و یکتا ہے۔

۱۴۔ یہ فرحت و خوشی یا تو اس وجہ سے ہے کہ بھوکا اور پیاسا رہنے کے بعد جب بندہ روزہ افطار کرتا ہے تو سیر و سیرابی کے ساتھ اس کی طبیعت میں سرور و سرور کی لہر اٹھتی ہے۔ پھر اس کے ساتھ نورانیت عبادت اور شکر بھی مل جاتا ہے چنانچہ کہا گیا ہے کہ سرد و شیریں پانی پینے سے اندرون دل سے شکرانے کے جذبات ابھرتے ہیں یا بندے کو اس وجہ سے مسرت و خوش نصیب ہوتی ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی نعمت و توفیق پر اس کا شکر ادا کرتا ہے۔

۱۵۔ دوسری مسرت و خوشی آخرت میں خدا تعالیٰ سے ملاقات و دیدار کے وقت حاصل ہوگی۔

۱۶۔ یہ دراصل ایک عقلی چیز ہے جس کے ساتھ مثال اور اس کی تصویر کشی ہے۔ پھر یہاں حدیث میں غلوفا کی بیشی سے ہے۔ اور زبر سے بھی پڑھا گیا ہے بوئے دین اور اخلاف کا معنی ہے منہ کی بو کا تبدیل ہو جانا۔

۱۷۔ یعنی روزہ شر شیطان اور شر دنیا سے ڈھال اور پناہ کا کام دیتا ہے۔ یا آخرت میں آتش و وزخ سے بچاؤ اور نجات کا ذریعہ بنے گا۔

۱۸۔ تو چاہیے کہ زبان سے قبیح اور فحش کلمات نہ نکالے۔

۱۹۔ یہاں حدیث میں لفظ یصخب آیا ہے۔ خاکی زبر سے معنی یہ ہے کہ جو اس اور جھگڑے کی باتوں سے آواز بلند نہ کرے اور شور و غوغا کرنے سے بچے۔

۲۰۔ یہ بات وہ دل سے کہے یا زبان سے کہ میں روزے سے ہوں مجھے نہ چاہیے کہ کسی کو گالی دوں یا جھگڑوں۔ بعض نے کہا کہ اگر فرض روزہ رکھا تو زبان سے کہے اور اگر نفلی روزہ ہو تو دل سے کہے تاکہ ریا سے دور رہے قاضی ابوبکر بن العربی نے کہا کہ اس بارے میں اختلاف کا مقام نفلی روزہ ہے کہ فرض روزے میں تو زبان سے ہی کہے۔

## الفصل الثانی

## دوسری فصل

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَانَ آدُلُ لَيْلَةٍ مِّنْ شَهْرِ رَمَضَانَ صُفِّدَتِ الشَّيَاطِينُ وَ مَرَدَّةُ الْحِجِينِ وَ عُلِقَتِ أَبْوَابُ النَّارِ فَلَمْ يُفْتَحْ مِنْهَا بَابٌ وَ فُتِحَتْ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ فَلَمْ يُغْلَقْ مِنْهَا بَابٌ وَ يَنَادِي مُنَادٍ يَا غَيَّ الْخَيْرِ اقْبِلْ وَ يَا بَاغِي الشَّرِّ أَقْصِدْ وَ لِلَّهِ عِتْقَاءُ مِنَ النَّارِ وَ ذَلِكَ كُلُّ لَيْلَةٍ.

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَ ابْنُ مَاجَةَ وَ رَوَاهُ أَحْمَدُ عَنْ زُجَلٍ وَ قَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ)

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا جب رمضان شریف کی پہلی رات جوتی ہے تو شیاطین اور سرکش جنات جکڑ دیے جاتے ہیں۔ دوزخ کے دروازے بند کر دیے جاتے ہیں تو ان میں سے کسی کو نہیں کھولا جاتا اور جنت کے دروازے کھول دیے جاتے ہیں۔ پس کوئی دروازہ بند نہیں کیا جاتا اور ایک آواز دینے والا آواز دیتا ہے اے خیر کے طالب آگے آؤ اور اے شر و برائی کے طالب رک جاؤ اور اللہ کی طرف سے گناہ گار بندے آزاد کیے جاتے ہیں۔ دوزخ کی آگ سے یہ کام رمضان کی ہر رات میں جاری رہتا ہے۔

(دشب قدر کے ساتھ خاص نہیں)

(ترمذی، ابن ماجہ اور احمد نے ایک شخص سے یہ حدیث روایت کی اور ترمذی نے کہا یہ حدیث غریب ہے)۔

اسے یہاں حدیث میں لفظ "صفت" آیا ہے۔ جو صفا سے نکلا ہے۔ (صاد کی زیر اور وال) یعنی ہندو طوق اور وہ زنجیر جن سے قید وغیرہ کرتے ہیں یہ لفظ صفت فا کی شد کے ساتھ بھی ایک روایت ہے حدیث میں دوسرا لفظ مَرْدَّة ہے مِم و را و د کی زبر سے یہ تارو کی جمع ہے جس طرح طلبہ و طالب۔

اسے کہ یہ تیرے آگے بڑھ کر خیر و نیکی حاصل کرنے کا وقت ہے۔

اسے یعنی گناہوں سے کہ گناہوں سے توبہ کرنے اور انہیں چھوڑ دینے کا وقت ہے۔

اسے یعنی رمضان شریف میں

## الفصل الثالث

## تیسری فصل

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَاكُمْ رَمَضَانُ شَهْرٌ مُبَارَكٌ فَذَرَضَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ صِيَامَهُ تَفْتَحُ فِيهِ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَتُغْلَقُ فِيهِ أَبْوَابُ الْجَحِيمِ وَتُغْلَقُ فِيهِ مَرَدَةُ الشَّيَاطِينِ لِلَّهِ فِيهِ كَيْلُهُ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ مَنْ حُرِمَ خَيْرَهَا فَقَدْ حُرِمَ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، تمہارے پاس رمضان کا مہینہ آیا ہے جو مبارک مہینہ ہے اللہ تعالیٰ نے تم پر اس کے روزے فرض کیے ہیں اس میں آسمانوں کے دروازے کھول دیے جاتے ہیں اور اس میں دوزخ کے دروازے بند کر دیے جاتے ہیں اور اس میں مکرش جنوں کو طوق و زنجیر ڈال دیے جاتے ہیں اس ماہ مبارک کی ایک بات ایسی ہے جو ایک ہزار مہینوں سے افضل و بہتر ہے جو اس رات کی خیرات و برکات سے محروم کر دیا گیا وہ خیر کثیر سے محروم کر دیا گیا

(ترمذی و نسائی)

ارَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتَّسَائِيُّ

لہ یعنی شب بھر

مکہ بکھر ہر چیز سے محروم ہو گیا جیسا کہ یہ مضمون حضرت انسؓ کی حدیث میں آ رہا ہے۔ یہ مبالغہ ہے یا خیر سے مراد وہ خیر ہے جو ماہ رمضان سے متعلق ہے ظاہر یہ ہے کہ ایسا شخص حقیقت خیر سے ہی محروم کر دیا گیا قطع نظر اس کے متعلقات کے

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الصِّيَامُ وَالْعَزَاءُ يُشْفَعَانِ لِلْعَبْدِ يَقُولُ الصِّيَامُ أَيْ رَبِّ إِنِّي مَتَعْتُهُ الطَّعَامَ وَالشَّهَوَاتِ بِالنَّهَارِ فَشَفِّعْنِي فِيهِ وَ يَقُولُ الْقُرْآنُ مَتَعْتُهُ النَّوْمَ بِالنَّائِلِ فَشَفِّعْنِي فِيهِ فَيُشَفِّعَانِ (رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ)

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا رمضان اور قرآن دونوں بندے کی شفاعت کریں گے۔ روزہ مکہ کا لے میرے رب بے شک میں نے اس بندے کو کھانے اور شہوت کی چیزوں سے دن کو روک رکھا تو میری شفاعت اس کے حق میں قبول فرما قرآن پاک کہے گا میں نے اسے رات کو نیند سے روک رکھا میری شفاعت بھی اس کے حق میں قبول کر تو دونوں کی شفاعت قبول کی جائے گی۔ (اسے بیہقی نے شعب ایمان میں روایت کیا)



۱۵ جیسے دن کے وقت پانی پینے اور اپنی عورت سے جماع کرنے سے۔ ظاہر یہ ہے (واللہ اعلم) کہ تمام نفسانی شہوات مراد ہیں جیسے حواس کو لذت عطا کرنے والی چیزیں اور روزہ کامل جوابی طریقت کا ہوتا ہے وہ ہے جو تمام اعضاء اور حواس کو ریاضت میں ڈالتا اور نہ کرنے والی چیزوں سے باز رکھتا ہے۔ رحمت الہی کے کرم نے بندے سے صرف کھانے پینے اور جماع سے پرہیز کرنے پر کفایت کر دی۔ تاکہ سب انسان اس سے بہرہ ور ہو جائیں۔ حضرت امام سفیان ثوری رحمہ اللہ کا مذہب یہ ہے کہ غیبت روزے کو توڑ دیتی ہے۔

۱۶ شفاعت کا معنی ہے کسی کا کسی کے گناہ کی معافی کی خواہش و درخواست کرنا اس خواہش کرنے والے کو شفیع اور شافع کہتے ہیں اور شفیع کا معنی ہے شفاعت قبول کرنا۔ مشفع وہ شخص جس کی شفاعت قبول کر لی گئی۔

۱۷ اور احمد و طبرانی نے بھی اس حدیث کو روایت کیا۔ بیہقی کے رجال صحت کے لیے حجت ہیں۔ حاکم نے کہا صحیح مسلم کی شرط پر یہ حدیث صحیح ہے۔

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رمضان شریف آیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بے شک یہ مہینہ تمہارے پاس آیا ہے اس میں ایک رات ہے جو ہزار مہینہ سے افضل ہے جو اس سے محروم رہا بے شک وہ تمام خیرات و برکات سے محروم کر دیا گیا اور اس کی خیر و بھلائی سے محروم نہیں ہوتا مگر بر محروم انسان۔

(ابن ماجہ شریف)

۱۸ جو سعادت سے محروم اور محرومی کے نام سے موسوم ہے اور جس پر محرومی کی مہر لگ چکی ہوتی ہے یہ عبارت اس معنی اخیر کو ظاہر کرتی ہے۔ جو ہم نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث میں بیان کیے۔

حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرمانے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں شعبان کے آخری دن خطبہ دیتے ہوئے فرمایا۔ "لوگو! تم پر ایک عظیم المرتبت مہینہ سایہ لگن ہوا وہ ایسا مہینہ ہے کہ اس کی ایک رات ہزار مہینہ سے بہتر ہے۔ اللہ تعالیٰ نے اس کے روزے

وَعَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ  
دَخَلَ رَمَضَانُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ هَذَا  
الشَّهْرَ قَدْ حَصَرَكُمْ فِيهِ لَيْلَةٌ  
خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ مِمَّنْ حَرَبَهَا  
فَقَدْ حُرِمَ الْخَيْرَ كُلَّهُ وَ لَا  
يَحْرُمُ خَيْرَهَا إِلَّا كُلُّ مُحْرَمٍ -  
(رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ)

وَعَنْ سَلْمَانَ الْفَارِسِيِّ قَالَ  
خَطَبَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فِي آخِرِ يَوْمٍ مِنْ شُعْبَانَ  
فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ أَظَلَّكُمْ  
شَهْرٌ عَظِيمٌ شَهْرٌ مُبَارَكٌ شَهْرٌ  
فِيهِ لَيْلَةٌ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ

جَعَلَ اللَّهُ صِيَامَهُ فَرِيضَةً وَ  
 قِيَامَ كَيْلِهِ تَطَوُّعًا مَنْ تَقَرَّبَ  
 فِيهِ بِعَصَلَةٍ مِنَ الْغَيْرِ كَانَ  
 كَمَنْ آذَى فَرِيضَةً فِيمَا سِوَاهُ  
 وَمَنْ آذَى فَرِيضَةً فِيهِ كَانَ  
 كَمَنْ آذَى سَبْعِينَ فَرِيضَةً  
 فِيمَا سِوَاهُ وَهُوَ شَهْرُ الصَّيْرِ  
 وَ الصَّيْرِ ثَوَابُهُ الْجَنَّةُ وَ شَهْرُ  
 الْمُوَسَّاتَةِ وَ شَهْرُ يُزَادُ فِيهِ  
 رِزْقُ الْمُؤْمِنِ مَنْ قَطَرَ فِيهِ  
 صَافِيًا كَانَ لَهُ مَغْفِرَةٌ لِدُثُوبِهِ  
 وَ عِنَقٌ مِنَ النَّارِ وَ كَانَ  
 لَهُ مِثْلُ أَحْرِمٍ مِنْ غَيْرِ أَنْ  
 يَنْتَقِصَ مِنْ آخِرِهِ شَيْءٌ قُلْنَا  
 يَا رَسُولَ اللَّهِ نَبِيسُ كُلَّنَا نَجِدُ مَا  
 نَفْطِرُ بِهِ الصَّائِمَ فَقَالَ رَسُولُ  
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْطَى  
 اللَّهُ هَذَا الثَّوَابَ مَنْ فَطَرَ صَائِمًا  
 عَلَى مَذْقَةٍ لَبَنٍ أَوْ تَمْرَةٍ أَوْ  
 شَرْبَةٍ مِنْ مَاءٍ وَ مَنْ أَشْبَعَ  
 صَائِمًا سَقَاهُ اللَّهُ مِنْ حَوْضِي  
 شَرَبَةٍ لَا يَظْمَأُ حَتَّى يَدْخُلَ  
 الْجَنَّةَ وَ هُوَ شَهْرُ أَوَّلِهِ رَحْمَةٌ  
 وَ آدُسُطُهُ مَغْفِرَةٌ وَ اخِيْرُهُ  
 عِنَقٌ مِنَ النَّارِ وَ مَنْ خَفَّفَ

فرض کیے ہیں اور اس کی رات کا قیام نفل و  
 سنت ٹھہرایا ہے۔ جو بندہ اس میں نیکی کے ذریعہ  
 اللہ کی درگاہ میں قرب (نزدیکی) چاہے گا نفل ادا  
 کرے گا، وہ اس شخص کی طرح ہوگا جس نے رمضان کے  
 دوسرے مہینوں میں فرض ادا کیا ہو۔ اور جس نے اس مہینہ میں  
 فرض ادا کیا وہ اس کی طرح ہے جس نے غیر رمضان  
 میں سر فرض ادا کیے۔ اور یہ مہینہ صبر کا مہینہ ہے  
 اور صبر کا ثواب بدلہ جنت ہے۔ اور یہ غم خواری  
 کا مہینہ ہے اور یہ ایسا مہینہ ہے جس میں مومن کا  
 رزق بڑھا دیا جاتا ہے جو شخص اس میں روزہ دار کو روزہ  
 افطار کراتا ہے وہ اس کے لیے گناہوں سے مغفرت کا  
 ذریعہ اور اس کی گردن کیلئے آتش دوزخ سے نجات و آزادی کا  
 سبب بنتا ہے۔ اور اس افطار کرانے والے کو بھی اس روزہ دار  
 جتنا ثواب ملتا ہے۔ یعنی اس کے کہ روزہ دار کے اجر و ثواب سے  
 کچھ کمی ہو۔ ہم نے عرض کیا یا رسول اللہ! ہم میں سے ہر شخص وہ چیز  
 نہیں پاتا جس سے ہم روزہ دار کا روزہ افطار کرائے (اس پر)  
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ افطار روزہ  
 کا یہ ثواب اس کو بھی عطا کر دیتا ہے جو کچھ کسی کے ایک  
 گھونٹ سے روزہ افطار کراتا ہے یا ایک کھجور سے یا پانی کے  
 ایک گھونٹ سے۔ اور جس کو روزہ دار کو سیر کیا اللہ تعالیٰ  
 اسے میرے حوض سے ایسا سیراب کرے گا کہ اس کے بعد  
 اسے کبھی پیاس نہ لگے گی یہاں تک کہ وہ جنت میں داخل ہو  
 جائیگا اور یہ وہ مہینہ ہے جس کے اہل حصہ میں رحمت  
 درمیانی حصہ میں بخشش اور آخری حصہ میں دوزخ سے  
 آزادی ہے۔ جو شخص اس مہینہ میں اپنے غلام کو

عَنْ مَمْلُوكِهِ فِيهِ عَفَا اللَّهُ لَهُ  
وَاعْتَقَهُ مِنَ النَّارِ -  
تخفیف و آسانی دے گا اللہ تعالیٰ اسے بخش دے گا  
اور اسے آتش دوزخ سے آزادی عطا کرے گا۔

۱۷۔ نفسانی خواہشات سے رکنے کا مہینہ

۱۸۔ یعنی فقراء اور مہجور کے لوگوں سے ہمدردی اور دل جوئی کرنے کا مہینہ ہے۔ مواسات (غمخواری) کا معنی ہے مال یا اپنے بدن سے کسی کی غمخواری کرنا۔

۱۹۔ اور اس کے رزق میں برکت ڈال دی جاتی ہے۔ اور اس وجہ سے بھی کہ جب اس ماہ مبارک میں بل حاجت کے ساتھ ہمدردی اور ان کے لیے رزق میں فراخی کا حکم دیا گیا ہے۔ تو یہ حکم فقراء اور حاجت مندوں کے لیے رزق میں وسعت و کشادگی کا سبب و ذریعہ بن جاتا ہے۔

۲۰۔ اکثر نسخوں میں نجد نون سے صیغہ جمع منکلم ہے۔ بعض نسخوں میں یا سے آیا ہے۔ اور یہ قاعدہ عربیت کے مطابق زیادہ ظاہر ہے جیسا کہ اپنی جگہ میں یہ ایک طے شدہ دستور و قاعدہ ہے۔

۲۱۔ یہاں حدیث میں مذکور کالفظ آیا ہے جس کا معنی ہے پانی میں ملا ہوا دودھ۔ عرب لوگ مذہبی اس دودھ کو کہتے ہیں جس میں پانی ملا یا گیا ہو عربوں کی عادت ہے کہ دودھ میں پانی کو ملا کر پیتے ہیں۔

۲۲۔ یعنی حومن کوثر سے۔

۲۳۔ جس میں تمام نعمتیں حاصل و موجود ہوں گی۔

۲۴۔ کہ اس کے اول حصہ میں جناب حق تعالیٰ سے رحمت کا انعام ہوتا ہے جس کی بدولت انسان اللہ تعالیٰ کے انوار و اسرار کے ظہور کے قابل و مستعد ہو جاتا ہے اور گناہوں کی تاریکیوں اور معصیت کی کثافت سے باہر نکل آتا ہے۔

۲۵۔ یعنی گناہوں سے مغفرت و بخشش۔

۲۶۔ کیونکہ جب طاعات و عبادات میرا آئیں، گناہ بخش دیے گئے تو آتش دوزخ سے آزادی مل گئی۔ اور بندہ جنت میں داخل ہونے کے لیے مستعد و تیار ہو گیا۔

۲۷۔ ہر روزہ رکھتا ہے تاکہ وہ تکلیف و مشقت میں نہ پڑیں۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت

ہے فرمانے میں جب رمضان شریف کا مہینہ داخل

ہوتا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہر قیدی

کو آزاد کر دیتے تھے۔ اور ہر سائل کو

عطا کرتے تھے

وَكُنْ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا

كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ شَهْرُ رَمَضَانَ

أَطْلَقَ كُلَّ أَسِيرٍ وَآعْطَى كُلَّ

سَائِلٍ.

۱۷ ممکن ہے یہاں کوئی یہ سوال کرے کہ ہر اسیر و قیدی کو رہا کرنا کس طرح درست و روا ہو سکتا ہے کیونکہ بہت ممکن ہے کہ کسی قیدی پر کسی دوسرے کا حق لازم ہو اس کا جواب یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے قیدی نہ ہوتے تھے مگر کفار جو غزوات میں گرفتار ہو کر آتے تھے اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو اختیار عطا کر دیا گیا تھا کہ کسی قیدی پر احسان کرتے ہوئے اسے آزاد کر دیں یا اس سے فدیہ لے کر چھوڑ دیں۔ یا کسی کو کسی مسلمان کا غلام بنادیں۔ یہ تو اکثر ائمہ کے نزدیک ہے اور فقہاء حنفیہ کے نزدیک دو میں سے ایک بات مقین و مقرر ہے یا قتل کر دیا جائے یا غلام بنالیا جائے مگر یہ اس شخص کے بارے میں ہے جس پر لوگوں کے حقوق مثل قرض وغیرہ نہ ہوں اور جس کے ذمہ قرض وغیرہ کوئی بندوں کا حق نہ ہوتا تھا شاید حضور علیہ السلام اس کو اس وجہ سے آزاد کرتے تھے کہ اہل حقوق کو راضی کرا لیتے تھے۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ بے شک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بے شک جنت کو رمضان کے لیے راستہ کیا جاتا سال کے ایک سرے سے آئندہ سال تک۔ فرمایا جب رمضان کا پہلا دن ہوتا ہے تو عرش کے پچھلے جنت کے پتوں سے حوروں پر ایک ہوا چلتی ہے تو وہ کہتی ہیں اے ہمارے رب ہمارے لیے اپنے بندوں میں سے ایسے غاوند بنا جن کے ساتھ ہماری آنکھیں ٹھنڈی ہوں۔ اور ان کی آنکھیں ہم سے ٹھنڈی ہوں۔

وَعَيْنِ ابْنِ عَمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الْجَنَّةَ تُزَخَّرُ لِرَمَضَانَ مِنْ رَأْسِ الْحَوْلِ إِلَى حَوْلِ قَابِلٍ قَالَ فَإِذَا كَانَ ذَلِكَ يَوْمٌ مِنْ رَمَضَانَ هَبَّتْ رِيحٌ تَحْتَ الْعَرْشِ مِنْ ذَوِ الْجَنَّةِ عَلَى الْحُورِ الْعِينِ فَيُقْلَنَ يَا رَبِّ اجْعَلْ لَنَا مِنْ عِبَادِكَ أَزْدَاجًا نَقَرُ بِهِمْ أَعْيُنَنَا وَتَقَرُّ أَعْيُنُهُمْ.

ان تینوں حدیثوں کو بھیقی نے شعب الایمان میں روایت کیا۔

بَنَّا دَوَى الْبَيْهَقِيُّ الْأَحَادِيثُ الثَّلَاثَةَ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ.

۱۸ یہاں حدیث میں لفظ مُزَخَّرٌ آیا ہے جو ذُخِرٌ سے نکلا ہے زا کی پیش کے ساتھ بمعنی سونا اور ہر وہ چیز جس کی لیے استعمال ہوتی ہو۔ مزخرف وہ چیز ہے جو دنیا کی آرائشوں میں سے ہو۔ ۱۹ حدیث میں لفظ حورین آیا ہے جس کا معنی ہے گورے رنگ والی چاندی کے بدن والی۔ جن کی آنکھوں کی سفیدی بہت سفید اور سیاہی بہت سیاہ اور دراز آنکھوں والی، حور: حوراء کی جمع ہے اور عین عیناء کی جمع ہے۔

۲۰ حدیث میں ”نَقَرٌ“ آیا ہے۔ قاف کی زبرد زبرد سے یا یہ قر سے بنا ہے قاف کی پیش سے بمعنی ٹھٹھک اور یہ دستور ہے کہ محبوب کے دیدار و مشاہدہ سے آنکھوں کو ٹھٹھک اور لذت محسوس ہوتی ہے۔ جس طرح دشمن کو دیکھنے سے آنکھیں



سوزش اور گرمی محسوس کرتی ہیں یا یہ لفظ قرآن کا ف کی زبر سے نکلا ہے۔ یعنی چہن د قرار جب انسان کی آنکھ محبوب پر پڑتی ہے۔ تو سکون اور قرار پذیر ہو جاتی ہے۔ اور دائیں بائیں نہیں پھرتی۔ ایک حدیث میں آیا ہے جُعِلَتْ قُرَّةُ عَيْنِي فِي الصَّلَاةِ یعنی میرے لیے آنکھوں کی ٹھنڈک نماز میں رکھی گئی ہے۔ اولاد کو جو قرۃ العین کہتے ہیں اسی وجہ سے کہتے ہیں کہ اسے دیکھتے ہے آنکھیں ٹھنڈک محسوس کرتی ہیں۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے

وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ آپ کی امت کی رمضان شریف کی آخری رات میں مغفرت کر دی جاتی ہے۔ عرض کیا گیا یا رسول اللہ! کیا یہ لیلۃ القدر میں ہوتا ہے آپ نے فرمایا نہیں بلکہ کام کرنے والے کو جب وہ کام مکمل لیتا ہے تو اس کی پوری اجرت دی جاتی ہے (احمد)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ يُعْفَرُ لِأُمَّتِهِ فِي آخِرِ لَيْلَةٍ فِي رَمَضَانَ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَهِيَ لَيْلَةُ الْقَدَرِ قَالَ لَا وَلَكِنَّ الْعَامِلَ إِذَا قَضَى عَمَلَهُ (رَوَاهُ أَحْمَدُ)

۱۔ ایک روایت میں یہاں لامتہ کے لفظ کی بجائے لامتی آیا ہے۔

۲۔ یعنی صواب کرام نے عرض کیا

۳۔ کیونکہ خواص و عوام کے لیے آفات سے سلامتی نصیب ہونا اس رات کے لوازمات میں سے ہے۔

۴۔ یعنی یہ شب شب قدر نہیں ہے۔

۵۔ اور عمل و کام کا مکمل ہونا، رمضان شریف کی آخری شب میں ہوتا ہے۔ یعنی یہ مغفرت بخشش کام سے فراغت کی وجہ سے ہوتی ہے شب قدر کی وجہ سے نہیں۔

## بَابُ رُؤْيَا الْهِلَالِ

### چاند دیکھنے کا باب

غزہ قمر کا نام ہلال ہے بعض نے کہا دو رات تک اسے ہلال کہتے ہیں۔ بعض نے کہا تین رات تک، بعض کے نزدیک سات رات تک ہلال کہلاتا ہے۔ پھر علماء نے یہ بھی کہا ہے۔ کہ مہینہ کی ستائیسویں اور اٹھائیسویں دو راتوں اور اس کے بعد کی راتوں میں وہ قمر کہلاتا ہے جیسا کہ قاسم میں آیا ہے۔ یہاں پہلا معنی مراد ہے۔ جب کہ وہ

دکھائی دیتا ہے یعنی رمضان کی پہلی شب یا شوال کی شب اول جس کی صبح کو روزہ رکھنا یا افطار کرنا فرض ہوتا ہے۔

## الفصل الاول

### پہلی فصل

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، روزہ  
نہ رکھو جب تک کہ چاند نہ دیکھو اور افطار نہ کرو جب  
تک چاند نہ دیکھو۔ پھر اگر بادل کی وجہ سے چاند چھپا  
رہے (دکھائی نہ دے) تو بیٹنے کا اندازہ کرو۔ ایک  
دوسری روایت میں آیا ہے۔ کہ مہینہ انتیس رات  
کا ہوتا ہے۔ تو روزہ نہ رکھو جب تک کہ چاند نہ  
دیکھو۔ اور اگر بادل کی وجہ سے چاند نم پر پوشیدہ  
رہے تو تیس دن کی گنتی پوری کرو۔

(بخاری، مسلم)

عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ لَا تَصُومُوا حَتَّى  
تَرَوْا الْهِلَالَ وَلَا تَفْطَرُوا حَتَّى  
تَرَوْهُ فَإِنْ عُمَّ عَلَيْكُمْ فَأَقْدِرُوا  
لَهُ وَفِي رِوَايَةٍ قَالَ الشَّهْرُ  
تِسْعٌ وَعِشْرُونَ كَيْلَهُ فَإِنْ  
تَصُومُوا حَتَّى تَرَوْهُ فَإِنْ عُمَّ  
عَلَيْكُمْ فَأَكْمِلُوا الْعِدَّةَ ثَلَاثِينَ  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۔ یعنی اس صورت میں مہینے کا اندازہ کرو کہ اس کے روزوں کو شمار کرو۔ اور تیس دن پورے کرو۔ اس طرح اس  
مہینے کے دنوں کا عدد تمام و کامل کرو۔ جس میں بادل کی وجہ سے انتیس کو چاند نظر نہ آئے۔ مواہب لدنیہ میں کہا یہی مذہب  
امام مالک، امام ابوحنیفہ اور جمہور سلف و خلف علماء کا ہے۔ بعض نے کہا اندازہ کرنے کا مطلب ہے منازل قمر اور  
نجوم کا حساب کرو تاکہ پتہ چل جائے کہ یہ مہینہ کتنے کا ہے یا انتیس کا۔ مگر یہ قول درست نہیں کیونکہ نجومیوں کا قول نامقبول  
و غیر معتبر ہے۔ شرع میں اس کی کوئی حیثیت نہیں۔ لہذا اس پر اعتماد نہ کرنا چاہیے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم آپ کے صحابہ  
و تابعین، سلف و خلف رضی اللہ عنہم میں سے کسی نے اس پر عمل نہیں کیا۔ اور نہ ہی اس کا اعتبار کیا ہے اور عربوں کی عادت  
کے بھی خلاف ہے۔ جیسا کہ آئندہ حدیث میں آ رہا ہے جس میں فرمایا مِثْلُ أُمَّةٍ لَا تَكْتَبُ وَلَا تُحْسَبُ ہم عرب  
نہ لکھنے پڑھنے والی امت ہیں۔ ہم نہ لکھتے ہیں نہ حساب کرتے ہیں۔

۲۔ یہ روایت ان امر میں صریح ہے۔ کہ اندازہ سے تیس روز مراد ہیں۔ نجوم کا حساب اور منازل قمر وغیرہ  
مراد نہیں۔

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَمِعَ صَوْمُوا لِرُدِّيَّتِهِ وَافْطَرُوا  
لِرُدِّيَّتِهِ قَانَ عُمْ عَلَيْكُمْ فَاكْمِلُوا  
عِدَّةَ شَعْبَانَ ثَلَاثِينَ.

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِنَّا أُمَّةٌ أُمِّيَّةٌ لَا نَكْتُبُ وَلَا  
نَحْسِبُ الشَّهْرَ هَكَذَا وَهَكَذَا  
وَ هَكَذَا وَ عَقَدَ الْإِبْهَامَ فِي  
الثَّلَاثَةِ ثُمَّ قَالَ الشَّهْرُ هَكَذَا  
وَ هَكَذَا وَ هَكَذَا يَعْنِي ثَنَاءَ  
الثَّلَاثِينَ يَعْنِي مَرَّةً ثَمَانًا وَ  
عَشْرِينَ وَ مَرَّةً ثَلَاثِينَ.

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۔ یعنی تین بار دونوں ہاتھوں کی ساری انگلیاں اشارے کی صورت میں دکھائیں۔

۲۔ یعنی تیسری بار انگوٹھا مبارک بند کر لیا۔ انیس کا عدد متعین کرنے کے لیے۔

حضرت ابو بکرؓ رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا عید کے دو ہینے کم نہیں سمجھتے یعنی رمضان  
اور ذوالحجہ کا مہینہ

(مسلم، بخاری)

وَعَنْ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
شَهْرًا عِيدٍ لَا يَنْقُصَانِ رَمَضَانُ  
وَ ذُو الْحِجَّةِ.

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۔ عید ہاکی زہر کاف ساکن آخر میں ة آپ مشہور صحابی ہیں۔ اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے نہایت  
پسندیدہ اور نیکو کار اصحاب میں سے ہیں۔ آپ کا اصل اسم مبارک ثَعْلَبِ (ن کی پیش، عین کی زہر) آپ نے طائف کے  
دن اپنے آپ کو کنویں کے رہٹ سے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے پھینک دیا۔ اس لیے آپ کی کنیت ابو بکرؓ پڑ  
گئی۔ بکر ہاکی زہر اور کاف ساکن معنی کنویں کا رہٹ۔

۱۵ یعنی حکم شریعت اور ثواب آخرت میں کم نہیں ہوتے۔ اگرچہ عدد میں کم ہوں اور تیس کے بجائے انیس کے آجائیں۔ اور یہ رمضان اور عید بقر کا مہینہ ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَتَقَدَّمَنَّ أَحَدُكُمْ رَمَضَانَ بِصَوْمٍ يَوْمٍ أَوْ يَوْمَيْنِ إِلَّا أَنْ يَكُونَ رَجُلًا كَانَ يَصُومُ صَوْمًا فَلْيَصُومُ ذَلِكَ الْيَوْمَ.

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں سے کوئی بھی رمضان سے ایک یا دو دن پہلے روزہ نہ رکھے۔ مگر وہ شخص جو پہلے سے روزہ رکھتا ہو۔ کہ وہ اس دن روزہ رکھے۔

(مسلم، بخاری)

۱۶ یعنی مگر وہ شخص جس کی عادت تھی کہ وہ معین دن میں روزہ رکھا کرتا تھا۔ جیسے پیر یا جمعرات کا روزہ رکھتا تھا پھر اتفاق سے رمضان سے پہلے یہ دن آگیا۔

۱۷ بعض نے کہا یہ مخالفت ضعیف اور کمزور لوگوں کے لیے تھی۔ کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے خود شعبان اور رمضان کے روزے جمع کیے ہیں۔

## دوسری فصل

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب نصف شعبان ہو جائے تو روزہ نہ رکھو۔

(ابوداؤد، ترمذی)

(ابن ماجہ، دارمی)

۱۸ یہ حکم بھی اس شخص کے لیے ہے جو لگاتار روزے رکھنے کی طاقت نہ رکھتا ہو۔

انہیں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا رمضان کی تحقیق کیلئے شعبان کی گنتی کیا کرو۔

(ترمذی شریف)

## الفصل الثانی

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا انْتَصَفَتْ شَعْبَانُ فَلَا تَصُومُوا (مَوَاكَا أَبُودَاؤُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ)

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحْصُوا هَلَالَ شَعْبَانَ لِرَمَضَانَ.

(مَوَاكَا التِّرْمِذِيُّ)



۱۷ تاکہ ایام رمضان کی تشخیص ہو جائے اور پہ چل جائے کہ انیس دن کا ہوتا ہے یا تیس دن کا۔

حضرت اُم سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت

ہے فرماتی ہیں میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو نہیں دیکھا کہ آپ لگاتار دو ماہ کے روزے رکھتے ہوں۔

مگر شعبان اور رمضان کے روزے

(ابوداؤد، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ)

وَعَنْ أُمِّ سَلَمَةَ سَمِعَتْ قَالَتْ

مَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ يَصُومُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ

إِلَّا شَعْبَانَ وَرَمَضَانَ

رَمَازَانًا أَبَوَدَاؤَدَ وَالتِّرْمِذِيُّ

وَالنَّسَائِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ

وَعَنْ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ

قَالَ مَنْ صَامَ الْيَوْمَ الَّذِي

يَشْكُ فِيهِ فَقَدْ عَصَى أَبَا

الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

(رَوَاهُ أَبُو دَاؤَدَ وَالتِّرْمِذِيُّ

وَالنَّسَائِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ)

حضرت عمار بن یاسر رضی اللہ عنہ سے روایت

ہے فرماتے ہیں جس نے شک کے دن (تیس شعبان

کو) روزہ رکھا تو بے شک اس نے حضرت ابوالقاسم

صلی اللہ علیہ وسلم کی نافرمانی کی

(ابوداؤد، نسائی، ترمذی، ابن ماجہ

دارمی)

۱۸ واضح ہو کہ شک کا دن اس دن سے عبارت ہے جس کے بارے میں شک ہوتا ہے کہ یہ رمضان کا دن ہے

یا رمضان کا دن نہیں۔ بوجہ اس کے کہ انیسویں شب رمضان کو آسمان ابراؤد ہو یا کسی اور وجہ سے۔ پھر علمائے کرام کا شک

کے دن کے روزہ میں اختلاف ہے۔ امام ابوحنیفہ، امام مالک، امام شافعی رحمہم اللہ تعالیٰ اور اکثر ائمہ کے نزدیک شک

کے دن روزہ نہ رکھیں۔ کہ اس دن روزہ رکھنا مکروہ ہے۔ اگر رکھیں تو نفل کی نیت سے رکھیں۔ کیونکہ اگر کچھ وقت گزرنے پر

یہ ثابت ہو گیا کہ آج رمضان ہے تو وہ رمضان کا روزہ قرار پائے گا۔

احناف کے نزدیک اس دن روزہ رکھنا مستحب ہے۔ ہر اس شخص کے لیے جس کی عادت کا روزہ اس دن میں آجائے

اسی طرح خواص کے لیے بھی اس دن روزہ رکھنا مستحب ہے۔ ان کے علاوہ دوسرے لوگوں کے لیے حکم یہ ہے کہ دوپہر کے

بعد یہ روزہ توڑ دیں۔ امام احمد اور علماء کی ایک جماعت یہ کہتی ہے کہ اس دن اگر آسمان پر کوئی عمت (ابر وغیرہ) ہو تو یہ

شک کا دن نہیں ہے۔ اور اس دن کا روزہ رمضان کا مقصور ہو گا۔

حضرت ابن عمر اور دوسرے بہت سے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کا طریقہ یہ تھا کہ جب شعبان کے انیس دن پورے

ہوتے تو چاند تلاش کرتے تھے۔ پھر اگر چاند دیکھ لیتے یا چاند ہونے کی اطلاع انھیں پہنچ جاتی۔ تو روزہ رکھتے ورنہ اگر مطلع

صاف ہوتا اور آسمان پر کوئی عمت نہ ہوتی تو افطار کرتے۔ اور اگر آسمان پر کوئی عمت ہوتی مطلع صاف نہ ہوتا تو بھی روزہ

رکھتے اور اس روزے کو نفل روزہ قرار دیتے اور حضرت عمار بن یاسر رضی اللہ عنہ کی حدیث میں جو آیا ہے اس سے مراد یہ ہے کہ رمضان کے روزے کی نیت کر کے رکھیں۔ واللہ اعلم۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ  
جَاءَ أَغْرَابِيٌّ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنِّي  
رَأَيْتُ الْهَيْدَلَّ يَخْبِي هَيْدَلًا  
رَمَضَانَ فَقَالَ أَتَشْهَدُ أَنْ لَا  
إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ قَالَ نَعَمْ قَالَ  
قَالَ أَتَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ  
اللَّهِ قَالَ نَعَمْ قَالَ يَا بِلَالُ آذِنْ  
فِي النَّاسِ أَنْ يَصُومُوا عَدًّا  
وَرَوَاكُ أَبُو دَاوُدَ وَالتَّيْمِذِيُّ  
وَالنَّسَائِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَ  
الدَّارِمِيُّ

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں ایک اعرابی حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی  
خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کی میں نے آج ہلال  
یعنی ہلال رمضان دیکھا ہے۔ اس پر آپ  
نے فرمایا کیا تو گواہی دیتا ہے کہ اللہ کے سوا  
کوئی معبود نہیں اس نے عرض کی ہاں۔ پھر آپ  
نے فرمایا کیا تو کوئی گواہی دیتا ہے کہ بے شک حضرت  
محمد صلی اللہ علیہ وسلم اللہ تعالیٰ کے رسول ہیں؟ اس نے عرض کی ہاں  
آپ نے فرمایا اے بلال لوگوں میں اعلان کر دے کہ روزہ  
رکھیں۔

ابوداؤد، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ  
(دارمی)

۱۷ اس حدیث میں اس امر کی دلیل ہے کہ ایک مستور الحال (جس کا فاسق ہونا معلوم نہ ہو) کی خبر بھی رمضان کے بارے  
میں مقبول و معتبر ہے اور اس میں لفظ شہادت استعمال کرنا شرط نہیں ہے۔

یہاں تفصیل مذاہب یہ ہے کہ حنفیہ رحمہم اللہ تعالیٰ اور امام شافعی کا صحیح مذہب نیز امام احمد کا مشہور مذہب یہ ہے  
کہ ہلال رمضان کا ثبوت ایک عادل شخص کی خبر سے ہو جاتا ہے۔ اور یہاں لفظ شہادت کی شرط نہیں ہے کیونکہ یہ ایک  
دینی کام ہے جس کے ساتھ روزے کا وجوب متعلق ہے۔ تو یہ خبر ان احادیث و اخبار کے مشابہ ہو گئی جو ایک عادل راوی  
کی روایت سے مروی ہیں۔ اور امام مالک کے نزدیک اور ایک قول میں شافعی کے نزدیک اور احمد سے ایک روایت کے  
مطابق اور اسحاق کے نزدیک دو آدمیوں کی شہادت ضروری ہے۔ جیسا کہ دوسری شہادتوں میں ضروری ہے۔ لیکن خبر دینے  
والے کا عادل ہونا سب کے نزدیک ضروری اور شرط ہے۔ امام طحاوی نے کہا اس بارے میں عادل اور غیر عادل دونوں کی  
خبر مقبول ہے۔ گویا غیر عادل سے مستور الحال شخص مراد ہے جیسا کہ ظاہر حدیث سے واضح ہوتا ہے۔ بعض کے نزدیک عورت  
اور عظام کی خبر بھی مقبول ہے۔ یہ اس روزے میں ہے کہ آسمان پر بادل چھائے ہوں۔ اور آسمان پر بادلوں کی صورت میں روزہ  
نہ رکھنے کے لیے، عدد، شہادت، عدالت اور آزاد ہونا شرط لازم ہے اور اگر آسمان پر بادل نہ ہوں تو پھر روزہ رکھنے اور نہ رکھنے

کے لیے (تیس رمضان) ایک جماعت کثیرہ کی شہادت ضروری ہے۔ کثرت سے مراد عدد و قوا تر ہے۔ اور بعض کے نزدیک اہل عسک کی شہادت ضروری ہے۔ اور امام ابو یوسف رحمہ اللہ تعالیٰ سے ایک روایت کے مطابق پچاس مردوں کی شہادت ضروری ہے۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ قَالَ  
تَرَأَى النَّاسُ الْإِهْلَالَ فَخُبِرْتُ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَنَّهُ رَأَيْتُهُ فَصَامَ وَآمَرَ النَّاسَ  
بِصِيَامِهِ.

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں لوگ ایک دوسرے کو ہال دکھانے میں  
مصرف تھے مگر میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو  
خبر دی کہ میں نے چاند دیکھا ہے۔ اس پر رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم نے روزہ رکھا اور لوگوں کو روزہ رکھنے کا حکم ارشاد فرمایا  
(ابوداؤد - دارمی)

رَدَاكَ أَبُو دَاوُدَ وَالتَّارِخِيُّ  
سہ یعنی لوگ میدان میں چاند دیکھنے کے لیے جمع تھے۔

## تیسری فصل

## الفصل الثالث

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم شعبان کی ایسی  
حفاظت کرتے تھے کہ اور کسی کی نہ کرتے تھے۔  
پھر رمضان کا چاند ہونے پر روزہ رکھتے۔ اور  
اگر آپ پر مطلع ابراہیم ہوتا تو تیس دن کی گنتی ہدی  
کرتے پھر روزہ رکھتے۔

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ قَالَتْ كَانَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَتَحَفَّظُ مِنْ شَعْبَانَ مَا لَا يَتَحَفَّظُ  
مِنْ غَيْرِهِ ثُمَّ يَصُومُ لِرُبُوبِيَةِ  
رَمَضَانَ فَإِنْ عُمَّ عَلَيْهِ عَدَّةُ  
ثَلَاثِينَ يَوْمًا ثُمَّ صَامَ.  
(رَدَاكَ أَبُو دَاوُدَ)

سہ یعنی شعبان کے دن یاد رکھتے اور ان کی نگہداشت کرتے یعنی آپ شعبان کے ایام کی گنتی میں تکلف اور مبالغہ سے  
کام لیتے۔ تاکہ رمضان کے دنوں کی ٹھیک گنتی ہو سکے۔ یہاں حدیث میں لفظ تحفظ آیا ہے جس کا معنی اسے ہیشیا رہنا، بیدار  
ہونا اور ایک ایک کر کے یاد کرنا۔

حضرت ابوالخیر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں ہم لوگ عمرہ کرنے کیلئے روانہ ہوئے جب ہم لوگ  
بطن نمکہ میں اترے تو چاند دیکھنے کے لیے جمع ہوئے

وَعَنِ ابْنِ خُبَرٍ رَضِيَ قَالَ  
خَرَجْنَا لِلْعُمْرَةِ فَلَمَّا نَزَلْنَا  
بَطْنِ نَمَكَةَ تَرَأَى آيُنَا الْإِهْلَالَ

فَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ هُوَ ابْنُ  
ثَلَاثٍ وَ قَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ  
هُوَ ابْنُ كِلْتَيْنِ فَلَقَبْنَا ابْنَ  
عَبَّاسٍ فَقُلْنَا إِنَّا رَأَيْنَا إِلَهَ لَا  
فَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ هُوَ ابْنُ  
ثَلَاثٍ وَ قَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ هُوَ  
ابْنُ كِلْتَيْنِ فَقَالَ آتَى كَلِيلَهُ  
رَأَيْتُمُوهُ قُلْنَا كَلِيلَهُ كَذَا وَ  
كَذَا فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَدَّ  
لِلرُّؤْيَةِ فَهُوَ كَلِيلَهُ رَأَيْتُمُوهُ  
وَ فِي رِوَايَةٍ عَنْهُ قَالَ أَهْلُنَا  
رَمَضَانَ وَ نَحْنُ بِذَاتِ عِدِّي  
فَارْسَلْنَا رَجُلًا إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ  
لَهُ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَقَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَدْ أَمَدَّ  
الرُّؤْيَةَ فَإِنْ أُعِيَتْ عَلَيْكُمْ  
فَاكْمِلُوا الْعِدَّةَ۔

(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

(مسلم شریف)

۱۷۵ بختری باہکی زبر "غا" ساکن "تا" کی زبر۔ حضرت ابوالختری تابعین میں سے ہیں۔ ان کا نام  
سید بن فیروز کولی ہے۔

۱۷۶ یہ مکہ اور طائف کے درمیان ایک جگہ کا نام ہے۔

۱۷۷ یعنی انھوں نے اس رات کا تعین کیا جس رات میں انھوں نے چاند دیکھا تھا۔

۱۷۸ یعنی رمضان کی مدت چاند دیکھنے کے وقت کو قرار دیا۔ یعنی جب تم چاند دیکھو تو رمضان کے روزے رکھو

بعض لوگوں نے کہا یہ تیسری رات کا چاند ہے۔  
بعض نے کہا یہ دوسری رات کا چاند  
ہے۔ پھر ہم لوگ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے  
پلے ہم نے عرض کیا کہ ہم لوگوں نے چاند دیکھا ہے  
تو بعض نے کہا۔ یہ تیسری رات کا چاند ہے  
بعض کہتے ہیں دوسری رات کا ہے۔ اس  
پر آپ نے فرمایا تم نے کس رات دیکھا؟  
ہم نے عرض کیا منسا رات۔ آپ نے  
فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے چاند کی  
مدت دیکھنے تک رکھی۔ وہ اسی رات  
کا ہے جب تم نے دیکھا۔ انھنی سے  
ایک روایت ہے کہ ہم نے رمضان کا چاند  
دیکھا جب ہم مقام ذات عرق میں تھے۔ ہم  
نے حضرت عباس کے پاس ایک شخص مسئلہ دریافت کرنے  
بھیجا حضرت ابن عباس نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے چاند  
کی مدت دیکھنے تک رکھی ہے۔ تو اگر تم  
پر مشتبہ ہو جائے تو تیس دن کی گنتی  
پوری کر دو۔

شروع کرو۔

شہ ابدال اداستہلال کا معنی ہے چاند دیکھنا اور چاند بکھنے کے وقت آواز بلند کرنے کے معنی میں بھی آیا ہے۔

لہ ذات عرق "مین" کی زیر "را" ساکن۔ یہ بھی ایک جگہ کا نام ہے۔  
کچھ یعنی تیس دن پورے کرو اور روزے رکھو۔

## بَابُ

### سحری اور روزے کے مختلف مقاصد کا بیان

#### الفصل الأول

#### پہلی فصل

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا "سحری کھاؤ کہ سحری کھانے میں برکت ملے ہے"

(بخاری، مسلم)

عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَسَحَّرُوا فَإِنَّ فِي السَّحْرِ بَرَكَهً.

(مُسْتَقْبَقٌ عَلَيْهِ)

لہ حدیث میں لفظ سحرا آیا ہے۔ "سین" کی زبر اور پیش (و) دونوں طرح جائز ہے اگر زبر (ے) سے ہو تو اس کا معنی ہے سحری کھانا اور پیش (و) سے ہو تو اس کا معنی ہے سحری کا کھانا کھانا۔ اکثر محدثین کے نزدیک فتح کی روایت زیادہ محفوظ ہے۔ مگر معنی لحاظ سے پیش کی روایت زیادہ ظاہر ہے۔ کیونکہ برکت سحری کے کھانے میں ہے کہ اس میں سنت کی متابعت ہے نہ کہ محض تیار شدہ کھانے میں جیسا کہ کہا گیا ہے

حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہمارے اور اہل کتاب کے روزوں میں فرق و امتیاز سحری کا کھانا ہے

(مسلم شریف)

وَعَنْ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَضَّلُ مَا بَيْنَ صِيَامِنَا وَ صِيَامِ أَهْلِ الْكِتَابِ أَكْلَةُ السَّحْرِ (رَوَاهُ مُسْلِمٌ)



۱۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ نے ہمارے لیے بہت سی ایسی چیزیں مباح کی ہیں جو ان کے لیے حرام تھیں تو ہمارا ان کی مخالفت کرنا اس نعمت کی شکر گزاری ہے۔ یہاں حدیث میں لفظ اکلا آیا ہے۔ ”ہمزہ“ کی زبر ”کاف“ ساکن معنی ایک بار کھانا اور ”ہمزہ“ کی پیش سے بمعنی لقمہ۔ اور ”سحر“ فتح سین کی روایت کے موافق ہے۔ تاہم یہاں ”ہمزہ“ کی زبر سے مراد ہے۔

حضرت سہلؓ سے روایت ہے فرماتے ہیں  
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”لوگ  
 اس وقت تک خیر و نیکی پر رہیں گے جب تک روزہ  
 افطار کرنے میں عجلہ نہ کریں گے“  
 (بخاری، مسلم)

وَعَنْ سَهْلِ بْنِ قَتَالٍ قَالَ  
 رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 لَا يَزَالُ النَّاسُ بِخَيْرٍ مَا عَجَلُوا  
 الْفِطْرَ.  
 (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۲۔ یعنی حضرت سہل بن سعد الساعدي رضی اللہ عنہ مشاہیر صحابہ میں سے ہیں اور یہ آخری صحابی ہیں جنہوں نے مدینہ منورہ میں وصال فرمایا۔

۳۔ یہ خیر و نیکی بھی اہل کتاب سے مخالفت کی بنا پر ہے۔ کیونکہ اہل کتاب ستاروں کے چمکنے تک روزہ افطار کرنے میں دیر کرتے ہیں۔ ہماری ملت اسلام میں بھی بعض اہل بدعت کا یہ شعار و دستور ہے کہ افطار میں دیر کرنے کو ضروری قرار دیتے ہیں۔ تاہم عجلہ سے وقت افطار کی تحقیق و یقین اور اس میں امتیاط کے بعد عجلہ کرنا مراد ہے وقت کا صرف ٹک یا گمان مہونے پر عجلہ کرنا مراد نہیں ہے۔ جیسا کہ بعض ارباب تکلف سنت کا پیرو ہونے کے اظہار میں کرتے ہیں۔

امام تورطشتی نے کہا اگر دیر کرنے سے مقصود تادیب نفس، اس کی سرکشی کو دور کرنا اور اسے مطیع فرمان کرنا ہو یا دونوں عشاؤں کو نفلوں کے ساتھ ملانا مطلوب ہو۔ دیر کرنے کو ضروری نہ جانتا ہو تو پھر تاخیر میں حرج نہیں۔ اس تادل و معنی کی موید ہے وہ حدیث صحیح جو حضرت ابو سعید رضی اللہ عنہ نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہے کہ آپ نے فرمایا ”کہ وصال نہ کرو“ (ایک روزے کو دوسرے روزے سے بغیر کچھ کھائے پئے نہ ملاؤ۔) اور جو شخص تم میں سے وصال کرنا چاہے اسے کہو کہ سحری تک وصال کرے۔ اور اس بنا پر افطار میں تاخیر کرنا کہ نفس کی اصلاح ہو اور نفسانی شہوات کو کاٹا جائے تو بہت سے علماء ربانیین اور ارباب احوال و معاملات طریقت نے ایسا کیا ہے اللہ تعالیٰ ان کی برکتیں ہم پر نوائے آمین۔ تورطشتی کا کلام ختم ہوا۔

حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
 فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا

وَعَنْ عُمَرَ بْنِ قَتَالٍ قَالَ  
 رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

جب ادھر (مشرق) سے رات آجائے اور اس طرف سے دن پشت دے کر چلا جائے اور سورج غروب ہو جائے تو بے شک روزہ دار نے روزہ افطار کر لیا ہے

وَسَلَّمَ إِذَا أَقْبَلَ الْكَلِيلُ مِنْ هَهُنَا وَآدِيرَ السَّهَاءِ مِنْ هَهُنَا وَغَرَبَتِ الشَّمْسُ فَقَدْ أَفْطَرَ الصَّائِمُ۔

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

(بخاری و مسلم)

۱۷ یعنی جانب مشرق سے رات کی تاریکی سامنے آجائے اور جانب مغرب سے دن رخصت ہو جائے، اور سورج غروب ہو جائے، رات کا آنا اور دن کا جانا سورج کے غروب ہونے سے ہی ہوتا ہے تو غروب آفتاب کا لفظ اس بات کی تاکید و تحقیق کے لیے ہے کہ رات داخل ہو جائے۔

۱۸ یعنی روزے کی افطاری کا وقت ہو گیا اب چاہیے کہ روزہ دار روزہ افطار کرے۔

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے روزہ وصال سے منع فرمایا۔ ایک آدمی نے آپ سے عرض کیا یا رسول اللہ! آپ تو وصال کے روزے رکھتے ہیں آپ نے فرمایا اور میری مثل تم میں کون ہے؟ بیلک میں ایسی حالت میں رات بسر کرنا ہوں کہ میرا رب مجھے کھلاتا پلاتا ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْوَصَالِ فِي الصَّوْمِ فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ إِنَّكَ تَوَاصِلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ وَآيَكُمْ مِنْكُمْ إِنْ أَبَيْتُ يُطْعِمُنِي رَبِّي وَكَسَيَّنِي

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

(مسلم، بخاری)

۱۹ روزہ وصال یہ ہے کہ بندہ دو یا دو سے زیادہ روزے اس طرح رکھے کہ ان کے درمیان کچھ نہ کھائے پئے ۲۰ اور ہمیں آپ اپنی اتباع و فرمانبرداری کا حکم دیتے ہیں۔

۲۱ واضح ہو کہ اس کھانے پینے میں چذاق و ال ہیں۔ ایک یہ کہ کھانے اور پینے سے حسی کھانا پینا مراد ہو جو حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے لیے اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہر شب آتا تھا آپ وہ کھاتے اور پیتے تھے یہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خدا تعالیٰ کی طرف سے عزت افزائی تھی۔ جو آپ کے ساتھ خاص تھی۔ اور آپ کا کھانا پینا روزہ کے وصال کے منافی اور روزہ کے باطل ہونے کا موجب نہ تھا۔ اگرچہ یہ کھانا پینا دن کے وقت بھی فرض کر لیا جائے جیسا کہ ایک روایت میں آیا ہے اظلل عند ربی يطعمنی و یسقیننی یعنی میں دن کو اپنے رب تعالیٰ کے پاس ہوتا ہوں وہ مجھے کھلاتا اور پلاتا ہے کیونکہ جس کھانے سے روزہ شرعاً ٹوٹتا ہے وہ یہ مادی کھانا پینا ہے۔ وہ کھانا جو خرق عادت (معجزہ) کے طور پر

بہشت سے خدا تعالیٰ بھیجتا ہے اس کے کھانے سے روزہ نہیں لوٹتا۔

بعض نے کہا یہاں کھانے پینے سے قوت و طاقت مراد ہے جو عموماً کس سے حاصل ہوتی ہے تو گو یا حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے یوں فرمایا مجھے میرا پروردگار کھانے پینے والے انسان کی طرح قوت و طاقت عطا کرتا ہے۔ اور وہ چیز جو کھانے پینے کے قائم مقام ہے وہ مجھے اللہ تعالیٰ عطا کرتا ہے۔ اس کی وجہ سے مجھے عبادت و طاعت کی قوت حاصل ہوتی ہے۔ یا کھانے پینے سے سیری اور سیرابی مراد ہے۔ جو آپ کو کھانے پینے کے بغیر حاصل ہوتی ہے۔ اور آپ کو بھوک پیاس کی تکلیف محسوس نہ ہوتی تھی۔ یہ معنی اس مذکورہ قوت کے علاوہ ہے کیونکہ اس صورت میں یہ ممکن ہے، کہ بھوک پیاس کے باوجود آپ کے اندر یہ قوت و طاقت موجود رہتی ہو اس معنی میں وہ قوت سیری اور سیرابی کے اندر موجود رہتی تھی۔ کہا گیا ہے کہ معنی اول زیادہ رائج ہے کیونکہ سیر و سیراب ہونا روزے دار کے حال کے منافی ہے۔ اور روزہ رصال کے مقصد کو قوت کرتا ہے کیونکہ روزہ کے عمل کی روح بھوک اور پیاس ہے۔ اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم عموماً بھوک کی حالت میں رہتے تھے۔ چنانچہ آپ شکم مبارک پر پتھر باندھتے تھے۔ جیسا کہ فتح الباری میں ہے۔ مختار و پسندیدہ بات یہ ہے کہ اس کھانے پینے سے محسوس کھانا پینا مراد نہیں ہے۔ اور اس کا لازم مراد ہے جو کہ قوت و سیرابی ہے بلکہ اس سے غذائے روحانی مراد ہے۔ جو آپ کے قلب مبارک پر معارف، لذات و مناجات اور فیضان لطائف الہیہ کی صورت میں وارد ہوتی تھی۔ اور اس کی بدولت آپ جسمانی غذا اور اس کے لوازمات سے بے نیاز رہتے تھے۔ یہ چیز مجازی محبتوں و مسرتوں میں ایک تجربہ شدہ چیز ہے۔ تو محبت حقیقی اور مسرت معنوی کا کیا عالم ہو گا۔ جو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو بروقت حاصل رہتی تھی۔

تنبیہ ۱۔ اس بارے میں علماء کا اختلاف ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے علاوہ کسی اور شخص کے لیے وصال کے روزے رکھنے جائز ہیں یا حرام یا مکروہ ہیں۔ ایک گروہ کہتا ہے اس شخص کے لیے یہ روزے جائز ہیں جو ان کی قدرت و طاقت رکھتا ہو۔ اور مخالفت رحمت و شفقت اور آسانی کے طور پر ہے۔ جیسا کہ حضرت عائشہ کی حدیث میں اس کی تصریح آچکی ہے۔ اور بعض صحابہ کرام مثل عبد اللہ بن زبیر وغیرہ اور تابعین مثل عبد اللہ بن ابی معمر و عامر بن عبد اللہ بن زبیر اور حضرت ابراہیم تیمی سے منقول ہے مگر اکثر علماء اس پر ہیں کہ وصال کے روزے حضور علیہ السلام کے سوا کسی دوسرے کے لیے جائز نہیں ہیں۔ امام ابو حنیفہ، امام مالک اور امام شافعی رحمہم اللہ نے اس کے مکروہ ہونے کی تصریح کی ہے پھر اس میں اختلاف کیا ہے کہ یہ کراہت تحریمی یا تنزیہی ہے۔ اول زیادہ صحیح ہے امام احمد نے کہا سحری تک وصال صحیح ہے۔ اور یہ درحقیقت تاخیر افطار ہے وصال نہیں ہے جبور علماء اس پر ہیں۔ کہ یہ حضرت نبوت کے خصائص میں سے ہے۔ ظاہر حدیث بھی اسی پر ہے اور اہل سلوک و تصوف میں سے جو حضرات ریاضت نفس اور اسے گھمانے کا بہت شوق رکھتے ہیں وہ پانی کے ایک چلو سے روزہ افطار کرتے ہیں تاکہ اصل وصال سے باہر نکل آئیں۔ واللہ تعالیٰ اعلم۔

## الفصل الثانی

## دوسری فصل

عَنْ حَفْصَةَ قَالَتْ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مَنْ لَمْ يُجِمْعِ الصِّيَامَ  
قَبْلَ الْفَجْرِ فَلَا صِيَامَ لَهُ -

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابُو دَاوُدَ  
وَالْتَّسَانِيُّ وَالدَّارِمِيُّ قَالَ أَبُو  
دَاوُدَ وَدَقَّقَهُ عَلَى حَفْصَةَ  
مَعْمَرٍ وَالتَّبَيْدِيِّ وَابْنِ  
عَبَّاسٍ وَابْنِ يُونُسَ الْإِسْلَامِيُّ كُلُّهُمْ  
عَنِ الثَّوْرِيِّ -

حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے  
فرماتی ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
جو فجر سے پہلے روزے کا ارادہ (نیت) نہ کرے  
اس کے روزے نہیں ہوتے۔

ترمذی ، ابو داؤد ، نسائی ، دارمی ،  
اور ابو داؤد نے فرمایا ہے معمر ، زبیدی  
ابن عیینہ اور یونس ایلی نے حضرت حفصہ  
پر موقوف کیا۔ یہ سب حضرات زہری  
سے روایت کرتے ہیں۔

۱۔ یہاں حدیث میں جمع آیا ہے۔ یا کی پیش جیم ساکن سیم کی زیر۔ اجماع سے بنا ہے۔ اس کا معنی ہے عزم  
کی درستی اور کسی کام پر ثبات عزم والا ہونا۔

۲۔ سیم کی زیر دوسری سیم پر بھی زیر دونوں کے درمیان عین بے نقطہ آپ تبع تابعین میں سے ہیں۔ ثوری، ابن  
عینیہ اور عبدالرزاق ان سے روایت کرتے ہیں۔ زبیدی۔ "زا کی پیش" "با" کی زیر یا ساکن زبیدی کی طرف منسوب ہے  
ان کا نام منہ بن صعب ہے۔ یہ زہری کے ساتھیوں میں سے ہیں۔ دس سال ان کے ساتھ رہے۔ اور ان سے حدیث کا  
سماع کیا ابن عیینہ بھی تبع تابعین سے ہیں اور مشہور شخصیت ہیں۔

۳۔ یونس ایلی۔ ایلی سہرہ کی زیر یا ساکن یہ ایلیہ کی طرف نسبت ہے۔ ولایت شام میں مشہور شہر کا نام ہے  
ان کے باپ کا نام زید ہے۔

۴۔ یعنی حضرت معمر، زبیدی، سفیان، ابن عیینہ اور یونس امام زہری سے روایت کرتے ہیں اور اس حدیث  
کو حضرت حفصہ پر موقوف کرتے ہیں۔ حدیث موقوف کا معنی مقدمہ کتاب میں بیان ہو چکا ہے۔ کہ وہ صحابی کا قول  
ہے جو حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام تک مرفوع نہیں ہوتا ہے۔ علامہ نے کہا ہے کہ یہ حدیث صحیح ہے بخاری کے سوا پانچ  
کتابوں کے اصحاب نے اسے روایت کیا ہے دارقطنی نے بھی روایت کی۔ علامہ نے یہ بھی کہا ہے کہ اس کی استاد  
کے رجال سب ثقہ ہیں۔

اس حدیث کا ظاہر معنی تو یہ ہے رات کے وقت نیت کے بغیر روزہ درست نہیں ہوتا۔ وہ روزہ چاہے فرض ہو جیسے رمضان کا روزہ یا قضا اور نذر و کفارہ کا روزہ یا نفلی روزہ۔ مگر یہاں مختلف مذہب ہیں۔ امام مالک کا یہی مذہب ہے کہ روزہ کے لیے رات کو نیت کرنا شرط ہے۔ جو روزہ بھی ہو۔ اس حدیث کے عموم پر نظر کرتے ہوئے۔ اور غیر نفل میں امام احمد و امام شافعی بھی اسی کے قائل ہیں۔ مگر نفلی روزہ امام شافعی کے نزدیک زوال سے پہلے نیت کرنے اور بعد زوال نیت کرنے سے درست ہو جاتا ہے اور روزہ قضا اور کفارہ اور نذر مطلق کے روزہ کے لیے رات کو نیت کرنا شرط ہے۔ ان میں سے ہر ایک کے دلائل شرح (عربی) میں مذکور ہیں۔ اس میں غور کرو۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم میں سے کوئی اذان سے اور برتن اس کے ٹاٹھ میں ہو تو اسے اپنی حاجت پوری کرنے سے پہلے نہ رکھے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا سَمِعَ النِّدَاءَ أَحَدُكُمْ دَ الْإِنَاءِ فِي يَدِهِ فَلَا يَضَعُهُ حَتَّى يَقْضِيَ حَاجَتَهُ مِنْهُ.

(اسے ابو داؤد نے روایت کیا)

(رواہ ابوداؤد)

سلہ یعنی پانی پی لے۔ یہاں احتمال ہے کہ اس سے مراد مغرب کی اذان ہو۔ تو اس میں روزہ افطار کرنے میں جلدی کی تاکید ہے۔ اگرچہ اذان کے وقت کھانا پینا ترک کر دینا مسنون ہے اس سے صبح کی اذان بھی مراد ہو سکتی ہے۔ یعنی صبح ہونے کا دار و مدار اذان پر نہیں بلکہ حقیقتاً صبح ہونے پر ہے۔ اگر اسے یقین ہو گیا کہ صبح ہو گئی ہے تو کھانا پینا بند کر دے۔ شک کی صورت میں غور و تامل سے کام لے اگر رات کا ظن غالب ہو تو کھاپی لے۔ در نہ نہ کھائے۔ علماء نے کہا ہے کہ اس سے حضرت بلال کی اذان مراد ہے۔ جیسا کہ باب اذان میں گزرا۔ اور برتن کے ٹاٹھ میں ہونے کی قید اتفاقی ہے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میرے بندوں میں سے میرے نزدیک سب سے زیادہ وہ بندہ ہے جو روزہ افطار کرنے میں جلدی کرے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى أَحَبُّ عِبَادِي إِلَيَّ أَعْجَلُهُمْ فِطْرًا.

(رواہ الترمذی)

(ترمذی)

☆ ☆



۱۔ کیونکہ اس میں متابعت نبوی علی صاحبہا الصلوٰۃ والسلام پانے کا شرف ہے نیز اس میں آسانی اور نعمت کمینیت جانے پر شکر گزاری ہے۔ اور اپنی بندگی اور محتاجی کا اظہار ہے۔ بعض نے کہا اس سے سارے مسلمان مراد ہیں۔ کیونکہ یہود و نصاریٰ افطار روزہ میں دیر کرتے تھے۔

حضرت سلمان بن عامر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم میں کوئی روزہ افطار کرے تو کھجور پر افطار کرے کیونکہ وہ برکت ہے اگر کھجور نہ پائے تو پانی سے کرے کیونکہ پانی بھی بندے کو پاک کرنے والا ہے یہ

وَعَنْ سَلْمَانَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا افْطَرَّ أَحَدُكُمْ فَيَنْتِظِرْ عَلَى تَمْرِ فَإِنَّهُ بَرَكَةٌ فَإِنْ لَمْ يَجِدْ فَيُفِطِرْ عَلَى مَاءٍ فَإِنَّهُ طَهُورٌ.

احمد، ترمذی، ابوداؤد، ابن ماجہ اور دارمی اور خانہ برکتہ کا لفظ سوائے ترمذی کے کسی نے ذکر نہ کیا

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَابْنُ دَاوُدَ وَالدَّارِمِيُّ وَ لَمْ يَذْكُرْ فَإِنَّهُ بَرَكَةٌ عَنِ التِّرْمِذِيِّ.

۲۔ آپ صحابی ہیں۔ مشکوٰۃ شریف کے بعض نسخوں میں سلیمان یا کے ساتھ آیا ہے۔ مگر یہ کاتب کی خطا ہے یا مؤلف کتاب کی جیسا کہ علماء نے کہا ہے۔

۳۔ یا پانی سے افطار کرنا معدے کو لائشوں سے پاک و صاف کرنے کا ذریعہ ہے اور خوراک کی اشتہاء کا موجب ہے۔ بعض علماء نے کہا معدہ جب خالی ہوتا ہے اور اس میں کھانے کی طلب اور اشتہاء پیدا ہوتی ہے۔ تو وہ پوری خست سے کھانے کو قبول کرتا ہے۔ پھر جب سب سے پہلے اس میں کوئی سیٹھی چیز پہنچتی ہے تو اس سے معدہ کو بہت نفع پہنچتا ہے۔ اور بدن اس سے غایت درجہ فائدہ حاصل کرتا ہے خصوصاً نظر کہ سیٹھی چیز سے اسے زیادہ قوت و طاقت پہنچتی ہے اور جب کہ اہل حجاز کے ہاں سیٹھی چیز کھجور ہے تو ان کی طبیعت اسی کی طرف راغب ہوتی ہے۔ اور ان کے ابدان و اجسام اس سے بہت زیادہ فائدہ اٹھاتے ہیں باقی رہا پانی تو جب جگر روزہ کی وجہ سے خشک ہو چکا ہوتا ہے۔ تو پانی سے غذا کامل کا فائدہ حاصل ہوتا ہے۔ اسی وجہ سے پیاسے اور مہجور کے انسان کے حال کے زیادہ مناسب ادویہ چیز ہے کہ مقوڑا سا پانی پی کر کھانا کھائے۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ

فرماتے ہیں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نماز پڑھنے سے پہلے چند ترکہجوروں پر افطار کرتے تھے۔ اگر ترکہجوری موجود نہ ہوتی تھیں تو خشک کھجوروں سے روزہ افطار کرتے اور خشک کھجوری بھی موجود نہ ہوتی تو پھر پانی کے چند گھونٹ پیتے۔

اور ترمذی نے کہا کہ یہ حدیث حسن غریب ہے۔

۱۱۔ بعض روایتوں میں تین ترکہجوری اور تین خشک کھجوری واقع ہوئی ہیں۔

حضرت زید بن خالد رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے روزہ دار کا روزہ افطار کرایا یا غازی کو سامان جہاد فراہم کیا تو اسے ان جیسا ثواب ملتا ہے اسے بیہقی نے شعب الایمان میں روایت کیا اور محی السنہ نے شرح سنہ میں اور کہا یہ حدیث صحیح ہے۔

اور ابن جہان نے بھی اسے روایت کیا اور کہا کہ یہ حدیث صحیح ہے۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جب روزہ افطار کرتے تو کبے پیاس کھلی گئی رگین ترکہجوریں اور اجر و ثواب انشاء اللہ تعالیٰ ثابت و موجود ہو گیا

(ابوداؤد شریف)

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُفْطِرُ قَبْلَ أَنْ يُصَلِّيَ عَلَى رُطَبَاتٍ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ رُطَبَاتٌ فَتَمِيرَاتٌ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَمِيرَاتٌ فَحَسَا حَسَوَاتٍ مِّنْ مَّاءٍ.

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

۱۲۔ بعض روایتوں میں تین ترکہجوری اور تین خشک کھجوری واقع ہوئی ہیں۔

وَعَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ فَطَرَ صَائِمًا أَوْ جَهَنَّمَ غَازِيًا فَلَهُ مِثْلُ أَجْرِهِ. (رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ وَمُحَمَّدُ بْنُ السُّنْدِ فِي شَرْحِ السُّنَنِ) وَقَالَ صَنِيعٌ.

۱۳۔ حضرت زید بن خالد مشاہیر صحابہ میں سے ہیں۔

۱۴۔ اور ترمذی نسائی، ابن ماجہ، ابن خزمہ

وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا افْطَرَ قَالَ ذَهَبَ الظَّمَاءُ وَابْتَلَّتِ الْعُرُوقُ وَثَبَتَ الْأَجْرُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

۱۵۔ افطار کے وقت

۱۶۔ یہاں حدیث میں لفظ ظمًا آیا ہے ہمزہ کے ساتھ پھر ہمزہ ممدودہ اور مقصورہ دونوں طرح پڑھا گیا ہے۔

وَعَنْ مُعَاذِ بْنِ زُهْرَةَ  
قَالَ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَفْطَرَ قَالَ  
اللَّهُمَّ لَكَ سَمْتُ وَ عَلَى  
رِزْقِكَ أَفْطَرْتُ .

حضرت معاذ بن زہرہؓ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جب روزہ افطار  
کرتے تو کہتے اے اللہ! میں نے تیرے لیے روزہ  
رکھا اور تیرے رزق پر میں نے افطار کیا۔

رَدَاكَ آيُو دَاوَدَ مُوسَلَّامٌ

سہ زہر "زا" کی پیش "ا" کی ساکن۔ آپ ثقہ تابعین میں سے ہیں۔

## الفصل الثالث

## تیسری فصل

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ لَا يَزَالُ الَّذِينَ ظَاهَرُوا  
مَا عَجَّلَ النَّاسُ الْفِطْرَ لِأَنَّ  
الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى يُؤَخِّرُونَ .  
(ابو داؤد، ابن ماجہ)

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا۔ دین اس وقت تک ظاہر و غالب ہے  
گا جب تک لوگ افطار کرنے میں جلدی کیے میں گے  
کہ بے شک یہود و نصاریٰ دیر کرتے ہیں

(ابو داؤد، ابن ماجہ)

سہ تو ان کے خلاف اور ان کے عمل کی بنا گرانے میں دین اسلام کا غلبہ اور شوکت ہے اس میں اس جانب  
اشارہ ہے کہ دین کی مضبوطی اور اس کا غلبہ دشمنان دین کی مخالفت میں ہے۔

وَعَنْ أَبِي عَطِيَّةٍ قَالَ  
دَخَلْتُ أَنَا وَ مَسْرُوقٌ عَلَى  
عَائِشَةَ فَقُلْنَا يَا أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ  
رَجُلَانِ مِنَ أَصْحَابِ مُحَمَّدٍ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَدُهُمَا  
يُعَجِّلُ الْإِفْطَارَ وَ يُعَجِّلُ الصَّلَاةَ  
وَ الْآخَرُ يُؤَخِّرُ الْإِفْطَارَ وَ  
يُؤَخِّرُ الصَّلَاةَ كَأَلَّتْ آيُهُمَا

حضرت ابی عطیہ رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں میں اور مسروق حضرت عائشہ  
رضی اللہ عنہا کے پاس گئے اور عرض کیا اے ام المؤمنین  
حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب میں  
دو شخص ایسے ہیں کہ ایک ان میں سے افطار میں بھی  
جلدی کرتا ہے اور نماز میں بھی دوسرا افطار میں بھی  
دیر کرتا ہے اور نماز میں بھی۔ آپ  
نے فرمایا افطار اور نماز میں کون جلدی

يُعَجِّلُ الْإِقْطَارَ وَ يُعَجِّلُ  
الصَّلَاةَ قُلْتُ عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ  
مَسْعُودٍ قَالَتْ هَكَذَا صَنَعَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَالْآخِرُ أَبُو مُوسَى .

(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

کرتا ہے۔ ہم نے کہا عبداللہ  
بن مسعود۔ حضرت عائشہ نے فرمایا  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایسا ہی  
کرتے تھے۔ اور دوسرے مرد حضرت  
ابوموسیٰؓ تھے۔

(مسلم شریف)

۱۷ آپ تابعی ہیں اور حضرت سروق کے ہم عمر لوگوں میں سے ہیں۔  
۱۸ یعنی نماز مغرب میں

۱۹ پس حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ عزیمت پر عمل کرتے تھے۔ اور حضرت ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ  
اور حضرت ابن مسعود احکام کے زیادہ عالم اور زیادہ فقیہ میں۔ اور اسلام کی اتباع میں ان سے آگے ہیں حضرت ابوموسیٰ بھی  
اکابر صحابہ میں سے ہیں شاید انھوں نے کسی سند یا عذر کی وجہ سے ایسے کیا ہو اور وہ بھی کبھی کبھار۔ واللہ اعلم۔

حضرت عراب بن ساریہ رضی اللہ عنہ سے

وَعَنِ الْعُرْبَاءِ بْنِ سَكْرِيَّةَ  
قَالَ دَعَانِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى السَّحُورِ فِي  
رَمَضَانَ فَقَالَ هَلُمَّ إِلَى الْغَدَاةِ  
الْمُبَارَكَةِ .

روایت ہے فرماتے ہیں مجھے رمضان میں  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سحری کے  
کھانے کی طرف بلایا اور فرمایا اس مبارک کھانے کی  
طرف آ۔ بے شک سحری کھانے میں برکت ہے

(ابوداؤد، نسائی)

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَ النَّسَائِيُّ)

۱۷ آپ صحابی ہیں۔ اہل صفہ میں سے ہیں۔ اور ان کہنے والوں میں سے ہیں جن کے بارے میں یہ آیت  
نازل ہوئی۔ وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا اتَوْكَلْتُمْ لِتَحْمِلَهُمْ رَحْمَةً مِنَّا وَلَا لِيُحْزِنُوا أَكْثَرَ الْبَشَرِ .  
کہ آپ انھیں سواری فرام کریں۔ الی آخر الآیہ۔

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے  
روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم نے فرمایا "مومنوں کی بہترین  
سحری کھجور ہے۔"

(ابوداؤد شریف)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ نِعْمَ سُحُورُ الْمُؤْمِنِ  
الَّتَمَرُ .

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

۱۔ ایک تو خود سحری ہی بابرکت چیز ہے پھر کھجور برکت میں اضافہ کا موجب ہے۔ جب کہ اس کے ساتھ روزہ افطار کرنے میں برکت ہے تو اسے سحری میں کھانے سے روکنے کے اول و آخر دونوں میں برکت ہی برکت ہو جائے گی۔

## بَابُ تَنْزِيهِ الصَّوْمِ

### روزے کو پاک رکھنا

یعنی روزے کو ان چیزوں سے دور رکھنا جن سے وہ ٹوٹتا یا مکروہ ہو جاتا ہے۔ تنزیہ کا معنی ہے دور ہونا۔ تنزیہ باری تعالیٰ کا معنی ہے۔ اللہ تعالیٰ کو ان چیزوں سے دور رکھنا جو اس کی شانِ اقدس کے لائق نہیں ہیں۔ جیسے عیوب و نقائص۔ ایک حدیث میں آیا ہے ”الایمان تنزیہ“ یعنی ایمان گناہوں سے دور ہونے کا نام ہے۔ ایک دوسری حدیث میں آیا ہے۔ ”الجایہ تنزیہ“ یعنی جایہ و بادغیرہ سے دور ہے۔ جایہ دمشق میں ایک جگہ کا نام ہے۔

### الفصل الاول

### پہلی فصل

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت

ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص جھوٹ بولے اور اس پر عمل کرنا نہ چھوڑے تو اللہ تعالیٰ کو اس میں کوئی حاجت نہیں کہ وہ اپنا کھانا اور پینا چھوڑ دے۔

(بخاری شریف)

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَمْ يَدَعْ قَوْلَ الشُّذْرِ وَالْعَمَلِ بِهِ فَلَيْسَ يَلَهُ حَاجَةٌ فِي أَنْ يَدَعَ طَعَامَهُ وَشَرَابَهُ.

(رداۃ المتعارفین)

۱۔ یہاں حدیث میں لفظ زور آیا ہے اس کا اطلاق باطل اور بہتان پر بھی ہوتا ہے۔ زور (جھوٹ) کلام کی بھی ایک قسم ہے یہاں جھوٹ کا وہ معنی مراد ہے۔ جو قول و فعل سب کو شامل ہے۔ یہ عمومیت اس لیے ملحوظ رکھی گئی ہے تاکہ العمل بہ یعنی (جھوٹ پر عمل) کو بھی شامل ہو جائے۔

۲۔ یعنی اللہ تعالیٰ کے ہاں اس بات کی کوئی قدر و قیمت نہیں کہ انسان صرف کھانے پینے کو ترک کرے اس میں اس کے روزے کے نہ قبول ہونے کی جانب اشارہ ہے۔ یعنی روزہ کے لازم و مشرّع کرنے سے مقصود جھوٹ کا پیسا رکھنا نہیں



بلکہ شہوت توڑنا اور نفسانیت کی آگ بجھانا ہے تاکہ نفس آمارگی سے باہر ہو کر مطمئن بن جائے۔  
 مشائخ رحمہم اللہ تعالیٰ نے کہا ہے کہ روزہ تین قسم ہے۔ عوام کا روزہ، کہ خدا تعالیٰ کی رحمت کا عموم سارے جہان کے لیے یہ ہے کہ بندہ کھانے پینے اور جماع سے باز رہے۔ دوسرا خواص کا روزہ۔ وہ یہ ہے کہ بندہ تمام اعضا اور حواس، لذتوں اور حرام و مکروہ شہوتوں سے رُکاو رہے۔ بلکہ مباح چیز کے اندر انہماک سے بھی گریز کرے۔ جو نفس کو توڑنے اور اس کی خواہشات کی بنیاد کھیلنے کے مافی ہیں۔ تیسرا روزہ انھیں خواص کا ہے اور وہ ہر ماسوا اللہ سے دور ہونے اور اس کے ماسوا کی طرف توجہ و التفات نہ کر لے اور ماسوا سے تعلق نہ رکھنے سے عبارت ہے۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم چوتھے تھے، مباشرت کرتے تھے حالانکہ آپ نے روزہ رکھا ہوتا تھا اور آپ اپنی شہوت و حاجت پر تم سب سے زیادہ قدرت رکھنے والے تھے (مسلم، بخاری)

وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُتَبَّنُ وَيَبَاشِرُ وَهُوَ صَائِمٌ وَكَانَ أَمْلَكَكُمْ لِزَوَّجِهِ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۷ بوسہ دیتے تھے۔

۱۸ یعنی جسم مبارک کی کھال کو مورتوں کی کھال کے ساتھ لگاتے تھے۔

۱۹ یہاں حدیث میں لفظ ارب آیا ہے بمعنی حاجت و شہوات۔ ایک روایت میں لارہ کی جگہ لفسہ آیا ہے یعنی ہمزہ، را کی زبر سے بمعنی حاجت، محدثین کے نزدیک مشہور روایت میں ایسا ہی ہے۔ اور کبھی ہمزہ کی زیر اور راسکن سے بھی روایت کرتے ہیں یہ لغت بھی حاجت کے معنی میں ہے۔ پھر یہ لفظ عضو مخصوص اور فرج کے معنی میں بھی آتا ہے عضو مراد لینے کی صحت میں عضو مخصوص مراد ہوگا۔ تو رشتی نے کہا یہاں اس سے عضو مخصوص مراد لینا طریقہ ادب و ثواب سے خارج اور بد رہے۔ لہذا احسن یہی ہے کہ یہاں حاجت کا معنی لیا جائے۔

ترمذی نے کہا کہ اس باب میں حدیث حضرت عمر بن الخطاب، حضرت حفصہ، حضرت ابن عباس، حضرت انس اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہم سے بھی آئی ہے۔ حضرت عائشہ کی حدیث، حسن و صحیح ہے۔ پھر اس بارے میں علماء صحابہ و غیرہم کا اختلاف ہے۔ کہ روزہ دار کے لیے بوسہ لینا جائز ہے یا نہیں۔ بعض نے پوڑھے مرد کو اجازت دی ہے۔ حمان کو اجازت نہیں دی اور مباشرت اس سے بھی سخت اور نامناسب عمل ہے یعنی مرد کا اپنے جسم کو عورت کے جسم سے لگانا۔ بعض نے کہا بوسہ سے ثواب کم ہوتا ہے روزہ ٹوٹتا نہیں ترمذی کا کلام ختم ہوا۔

ہم احناف کا مذہب یہ ہے کہ اگر جماع کے مرتکب ہونے یا انزال کا اندیشہ نہ ہو تو بوسہ لینے میں حرج نہیں اور اگر اس کا اندیشہ ہو تو مکروہ ہے کیونکہ بوسہ فی ذاتہ روزے کو نہیں توڑتا۔ لیکن ممکن ہے جماعت تک پہنچا دے

اس لیے حالت امن میں تو بوسہ کی ذات کا اعتبار کیا گیا۔ اور غیر امن کی حالت میں اس کے انجام کا لحاظ کیا گیا ہے امام محمد رحمۃ اللہ نے موطا میں کہا کہ اپنے آپ کو بوسہ سے باز رکھنا افضل ہے۔ اور یہ امام ابو حنیفہ اور اکثر علماء کا قول ہے۔ جو ہم سے پہلے گذرے ہیں اور مباشرت بوسہ کے حکم میں ہے۔ ظاہر رعایت میں۔ اور مباشرت فاحشہ مکروہ ہے، کہ خوف فتنہ ہے۔ اور موطا میں کہا کہ ابن عمر رضی اللہ عنہ بوسہ اور مباشرت دونوں سے روکتے تھے۔ اور حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ بوسہ سے بھی منع کرتے تھے۔ کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی طرح کسی اور فرد کو عصمت و حفاظت حاصل نہ تھی۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت

بے فرمانی میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو  
صبح آلتی تھی جب کہ آپ بغیر احکام  
کے جنبی ہوتے تھے۔ تو آپ غسل کرتے  
اور روزہ رکھتے۔

وَعَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يُذِرُكَهُ الْفَجْرُ فِي رَمَضَانَ  
وَهُوَ جُنُبٌ مِّنْ غَيْرِ حُلُمٍ  
فَلْيَغْتَسِلْ وَيَصُومْ۔

(مسلم، بخاری)

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۰ حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے بھی اس کی مثل ایک روایت آئی ہے۔ اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ، حضرت فضل بن عباس رضی اللہ عنہ سے یہ روایت کیا کرتے تھے کہ جب جنبی حالت میں صبح کرتا ہے اس کا روزہ نہیں جب حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کو حضرت عائشہؓ اور حضرت ام سلمہؓ کی حدیث پہنچی تو حضرت ابو ہریرہ نے اس سے رجوع کر لیا۔ اور کہا کہ وہ دونوں اس بارے میں مجھ سے زیادہ دانا اور عالم ہیں۔ یہاں ایک قصہ ہے جسے میں نے شرح سفر السعادت میں ذکر کیا ہے۔ اور اکثر علماء اسی پر ہیں۔ طیبی نے غنی سے نقل کیا کہ نفلی روزہ ایسا ہونا درست ہے مگر فرض روزہ کی قضا کرے۔

ترمذی نے کہا کہ تابعین کی ایک جماعت اس پر ہے کہ جب ایک شخص جنبی حالت میں صبح کرے تو اس روزے کی قضا کرے تاہم قول صحیح تر پہلا قول ہے۔ اس کے بعد واضح ہو کہ کبھی حضرت عائشہ کے قول "بغیر احکام کے" سے اس امر پر استدلال کیا گیا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو احتلام ہونا جائز ہے۔ ورنہ اس قید کا کچھ فائدہ نہ تھا۔ لیکن علماء نے کہا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے احتلام ہونا جائز نہیں۔ کیونکہ احتلام شیطان کی طرف سے ہوتا ہے وہ موجب لدنیہ میں قرطبی سے نقل کیا کہ صحیح بات یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے احتلام جائز نہیں۔

حدیث میں احتلام سے مراد خواب میں صرف احتلام ہونے دیکھنا ہے اور یہ شیطان کی طرف سے نہیں ہے یا قید کی بنا احتلام کے عدم جواز پر ہے۔ یعنی آپ کا غسل جہاں سے ہوتا تھا احتلام سے نہ ہوتا تھا کیونکہ آپ کے لیے احتلام جائز نہیں ہے سمجھو۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ  
إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِخْتَجَمَ وَهُوَ مُحَرَّمٌ وَ  
اِخْتَجَمَ وَهُوَ صَائِمٌ  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت  
ہے فرماتے ہیں جب تک نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے  
سینگھی لگوائی حالانکہ آپ حالت احرام میں تھے اور  
آپ نے سینگھی لگوائی حالانکہ آپ روزہ دار تھے  
(بخاری، مسلم)

۱۷ یعنی ایک آلے سے اپنا خون کشید کیا حالانکہ آپ احرام باندھے ہوئے تھے۔ تو معلوم ہوا کہ حرم کے لیے  
ایسا کرنا جائز ہے مگر شرط یہ ہے کہ کوئی بال نہ اکھڑے اور اگر کوئی بال اکھڑ جائے تو اس کا بدلہ دے جیسا کہ اس مسئلہ  
کی وضاحت باب احرام میں آرہی ہے۔

۱۸ اس سے ظاہر ہوا کہ سینگھی لگوانے سے روزہ نہیں ٹوٹتا امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کے نزدیک یہ فعل کرنا مکروہ  
بھی نہیں اور کوئی قضا و کفارہ لازم نہیں آتا۔ یہی مذہب ائمہ ثلاثہ کا ہے مگر امام احمد کے نزدیک سینگھی لگوانے اور لگانے  
والے دونوں کا روزہ باطل ہو جاتا ہے۔ اور ان پر قضا واجب ہو جاتی ہے۔ کفارہ واجب نہیں ہوتا۔ اور عطا کے نزدیک  
سینگھی لگانے والے کا روزہ ٹوٹ جاتا ہے اور اس پر کفارہ لازم آتا ہے۔ طیبی نے کہا روزہ دار شخص کے سینگھی لگوانے  
میں مزید کلام حدیث افطر العاجد والمجروح میں آتا ہے۔

وَعَنِ ابْنِ هُرَيْرَةَ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ شَبِي وَهُوَ  
صَائِمٌ فَأَكَلَ أَوْ شَرِبَ فَلَيْتَمَ  
صَوْمُهُ كَانَتْمَا أَطْعَمَهُ اللَّهُ وَ  
سَقَاهُ۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
جس روزہ دار نے بھول کر کھا پی لیا تو وہ  
اپنا روزہ پورا کرے کہ بے شک اسے  
اللہ تعالیٰ نے کھلایا اور پلایا ہے

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

(بخاری، مسلم)

۱۹ کہ اس کا روزہ باطل نہ ہوا۔

۲۰ یہ حکم سب ائمہ کے نزدیک ہر روزہ کے لیے عام ہے۔ فرض روزہ ہو یا نفل۔ مگر امام مالک کے ہاں کہ ان  
کے نزدیک اس صحت میں روزہ رمضان کی قضا لازم ہو جاتی ہے۔ اور قیاس بھی یہی ہے امام محمد رحمہ اللہ نے امام ابو حنیفہ  
رحمہ اللہ تعالیٰ سے حکایت کی ہے کہ آپ فرمایا کرتے تھے اگر لوگوں کے اوقات نہ ہوتے تو میں بھی قضا کا قائل ہوتا یعنی اگر  
ائمہ کرام نے اس حدیث کو روایت نہ کیا ہوتا تو میں یقیناً اس کی قضا کا قائل ہوتا۔ ہاں میں کہا صاحب یہ حکم کھانے پینے کی

چیزوں میں ثابت ہو گیا تو رکعت میں برابر ہونے کی وجہ سے جماع کے اند بھی یہ حکم ثابت ہو گیا۔

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے بی

روایت ہے فرماتے ہیں ہم لوگ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت اقدس میں حاضر ہوئے کہ آپ کے پاس ایک شخص آیا اور کہا یا رسول اللہ میں ہلاک ہو گیا آپ نے فرمایا تجھے کیا ہوا؟ اس نے کہا میں نے اپنی

عورت سے روزہ کی حالت میں جماعت کر لی ہے اس پر

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا تو

گردن (غلام) پاتا ہے جسے تو آزاد کرے اس

نے کہا نہیں۔ آپ نے فرمایا کیا تو طاقت رکھتا ہے

کہ لگانا دو مہینے روزے رکھے؟ اس نے کہا

نہیں۔ آپ نے فرمایا کیا تو ساٹھ مسکینوں کو کھانا

کھلا سکتا ہے اس نے کہا نہیں آپ نے فرمایا بیٹھ جا

اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم بھی انتظار

کرنے لگے۔ ہم لوگ اسی اثنا میں تھے کہ نبی کریم

صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں کھجوروں

کی ایک ٹوکری پیش کی گئی۔ ٹوکری ایک

بڑے پیمانے کو رکھتے ہیں۔ آپ نے فرمایا سائل

کہاں ہے؟ اس نے عرض کیا میں حاضر ہوں آپ نے فرمایا

یہ لے اور اسے فقروں پر صدقہ کر اس شخص نے عرض کیا کیا

لپٹے سے زیادہ محتاج انسان بر صدقہ کروں یا رسول اللہ؟ تو

اللہ کی قسم! مدینہ طیبہ کے دو سنگستانوں کے درمیان یعنی

مدینہ طیبہ کی زمین کے دو جلعے ہوئے کالے پتھروں درمیان

کوئی گھروالا میرے گھروالوں سے زیادہ محتاج نہیں اس پر نبی کریم

صلی اللہ علیہ وسلم نہیں پڑے یہاں تک کہ آپ کے

وَعَدَهُ قَالَ بَيِّنْهَا رَسُولُ

جُلُوسٍ يَنْدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا جَاءَهُ رَجُلٌ

فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَنَكُتُ

قَالَ مَا لَكَ قَالَ وَقَعْتُ عَلَى

امْرَأَتِي وَ أَنَا صَائِمٌ فَقَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ هَلْ تَحِدُ رَقَبَةً تُعْتِقُهَا

قَالَ لَا قَالَ فَعَلْ كَسْتَطِيعُ أَنْ

تَتَصُومَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ قَالَ

لَا قَالَ هَلْ تَحِدُ إِطْعَامَ سِتِّينَ

مِسْكِينًا قَالَ لَا قَالَ اجْلِسْ

وَمَكَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَبِيلَنَا نَحْنُ عَلَى ذَلِكَ

أَيُّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

بِمَرْقٍ فِيهِ ثَمَرٌ وَ الْعَرَقُ

الْمَكْتَرُ الضَّخْمُ قَالَ آيُنَ

السَّائِلُ قَالَ أَنَا قَالَ خُذْ

هَذَا فَمَضَدُوْهُ بِهِ فَقَالَ الرَّجُلُ

أَعَلَى أَحْفَرٍ صَيُّ يَا رَسُولَ اللَّهِ

نَوَالَهُ مَا بَيْنَ لَا بَيْنَهُمَا يُؤَدُّ

الْحَرَّتَيْنِ أَهْلُ بَيْتٍ أَحْفَرُ

مِنْ أَهْلِ بَيْنِي فَصَحَّحَ النَّبِيُّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَقَّقَ نَدَاتُ

اَنِّيَابُهُ نَكَمًا قَاتَلَا اَطْعِمُهُ اَهْلَكَ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

اگلے دانت ظاہر ہوئے پھر آپ نے فرمایا یہ کھجوریں اپنے بال بچوں کو کھلا دے (مسلم، بخاری)

۱۷۰ ایک روایت میں یہ الفاظ زیادہ آئے "اور میں نے اپنی بیوی کو بھی ہلاک کر دیا کہ میں نے اسے بھی گناہ میں مبتلا کر دیا"

۱۷۱ اور تو نے کیا کیا کہ ایسی بات کر رہا ہے۔

۱۷۲ ایک روایت میں "وانا صائم" کے بجائے "فی ہمار رمضان" واقع ہوا ہے یعنی رمضان شریف کے دن میں نے اپنی بیوی سے جماعت کر لی ہے۔

۱۷۳ یہاں حدیث میں لفظ مکث "کاف" کی پیش اور میم و کاف کی زبردنیوں طرح جائز ہے یہ کھانا اس لیے دے تاکہ اس کا کفارہ بن جائے۔

۱۷۴ یہاں حدیث میں لفظ "عَرَقِي" آیا ہے "عین" اور "زا" کی زبرد اور "را" ساکن سے بھی آیا ہے اس کا معنی ازنبیل کا ہے۔ یعنی بڑی زنبیل جس میں پندرہ سے بیس صاع تک غنم آتی ہے۔ اور پندرہ صاع ساٹھ سیر ہوتے ہیں۔

۱۷۵ انیاب، ناب کی جمع ہے ناب اگلے دانتوں کو کہتے ہیں اور درندوں میں بڑے درندوں کے دانتوں کو بھی ناب کہتے ہیں۔ اور یہ بچے والے دو دانتوں کے ساتھ والے دانت ہیں۔ روایات میں "نَبَتْ نَوَاجِدُہ" کے الفاظ بھی آئے ہیں۔ نواجد سب سے پہلے دانتوں کو کہتے ہیں جنہیں عقل دو دانتوں کے دانت بھی کہتے ہیں یہ عقل و بلوغت کے وقت آگتے ہیں۔ ان دانتوں کا ہنسنے کے وقت نمایاں ہونا ناممکن ہے۔ اس لیے علماء فرماتے ہیں کہ یہاں ان سے مطلقاً دانت مراد ہیں۔ اس کی مزید تحقیق اپنی جگہ کر دی گئی ہے۔

۱۷۶ جب حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے دیکھا کہ یہ شخص نہایت محتاجی اور تنگدستی میں مبتلا ہے تو فرمایا خود ہی کھالے اور کفارہ طاقت و قدرت ہونے پر دوسرے وقت ادا کر دینا کہ اکثر علماء کے نزدیک اپنے ہی گھروالوں کا کھالینا کفارہ میں کافی نہیں ہے بعض علماء اس طرف گئے ہیں کہ یہ حکم اس شخص کے ساتھ خاص تھا بعض نے کہا یہ حکم منسوخ ہو چکا ہے۔ اور قول قدیم وہی ہے جو کہا گیا ہے۔ واللہ اعلم۔

## دوسری فصل

## الفصل الثانی

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ  
بشک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ان کا بوسہ لیا

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ



يَقْبَلُهَا وَ هُوَ صَائِمٌ وَ يَمْشِي  
يَسَانَهَا.

کرتے تھے۔ حالانکہ آپ روزے سے ہوتے تھے اور  
آپ حضرت عائشہ کی زبان مبارک چوسا کرتے تھے

(ابوداؤد شریف)

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

۱۔ حدیث میں لفظ "میں" مص سے نکلا ہے اس کا معنی ہے چوسنا یہ بھی کہا گیا ہے کہ معصومہ مصنفہ  
کی طرح ہے لیکن اتنا فرق ہے کہ اگر صاوم کے ساتھ ہو تو اس کا معنی ہے زبان کے کنارے سے چوسنا اور ضی سے ہو تو  
معنی ہے پورے منہ سے چوسنا۔ اس میں شک نہیں کہ ایسا کرنا اس صورت میں جائز ہے جب کہ منہ کا لعاب گلے سے نیچے  
ناترے بعض علماء نے کہا ہے کہ اس حدیث کی سند ضعیف ہے کہ اس کے راویوں میں سے ایک راوی محمد بن دینار الحاجی  
البصری اور دوسرا سعید بن انس ہے اور یہ دونوں ضعیف ہیں۔ واللہ اعلم۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے

کہ بے شک ایک شخص نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے  
روزے دار کی صورت سے مباشرت کے بارے میں سوال  
کیا آپ نے اجازت دے دی پھر ایک دوسرا شخص آیا اور  
اس نے بھی یہی سوال کیا آپ نے اسے اجازت نہ دی تحقیق  
کرنے پر تپہ چلا کہ جس کو آپ نے اجازت دی تھی وہ ہڑیا  
آدمی تھا اور جسے آپ نے اجازت نہ دی تھی وہ نوجوان تھا

(ابوداؤد شریف)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ  
رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمُبَاشَرَةِ  
لِلصَّائِمِ فَرَخَّصَ لَهُ وَ آتَاهُ  
آخَرُ فَسَأَلَهُ فَهَنَاهُ فَإِذَا الَّذِي  
رَخَّصَ لَهُ شَيْخٌ وَ إِذَا الَّذِي  
نَهَاهُ شَابٌّ.

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

۱۔ یہاں مباشرت سے مرد و عورت کا ایک دوسرے کے جسم سے مس کرنا مراد ہے ایک دوسرے کی شرکاء  
کا ایک دوسرے سے ملنا مراد نہیں ہے۔

۲۔ تو معلوم ہوا کہ بوڑھے کے لیے ایسا کرنے کی اجازت ہے نوجوان کے لیے نہیں۔ اس کا مال امن اور خوف ہے  
کہ بڑھاپے میں غالباً خوف فتنہ نہیں ہوتا جوانی میں ہوتا ہے۔

انہیں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت

ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا جس شخص پر تپہ غالب آگئی اور وہ روزہ دار تھا  
تو اس پر روزے کی قضا نہیں اور جس نے دانستہ قے  
لائی وہ روزہ تھا کرے

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَنْ ذَرَعَهُ الْقَيْءُ وَ هُوَ صَائِمٌ  
فَلَيْسَ عَلَيْهِ قِضَاءٌ وَ مَنِ  
اسْتَقَاءَ عَمْدًا فَلَيْسَ بِهِ.

اسے ترمذی ، ابوداؤد ، ابن ماجہ اور  
دارمی نے روایت کیا اور ترمذی نے  
کہا یہ حدیث غریب ہے ۔ ہم اسے نہیں  
بچا سکتے مگر عیسیٰ بن یونس سے  
اور محمد یعنی بخاری نے کہا میں اس حدیث  
کو محفوظ گمان نہیں کرتا بلکہ

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابُو دَاوُدَ  
وَابْنُ مَاجَهَ وَالتِّرْمِذِيُّ  
قَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ  
غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ  
حَدِيثِ عِيسَى بْنِ يُونُسَ وَ  
قَالَ مُتَحَدِّثٌ يَحْيَى الْبُخَارِيُّ لَا  
أَرَاهُ مَحْفُوظًا۔

سہ کہ وہ روزہ کو نہیں توڑتی

سہ کہ ایسی قے روزے کو توڑ دیتی ہے ۔ مگر اکثر علماء کے نزدیک اس صورت میں بھی کفارہ لازم نہیں اور یہ دونوں  
صورتیں مطلقاً ہیں یعنی دونوں صورتوں میں قے منہ بھر کر آئے یا منہ بھر کر نہ آئے تینوں ائمہ کا یہی مذہب ہے باقی رہا  
ہمارے اصحاب حنفیہ کا مذہب تو امام محمد رحمہ اللہ تعالیٰ مطلق قے کی صورت میں تینوں ائمہ کے موافق ہیں ۔ کیونکہ حدیث  
پاک مطلق ہے اور امام ابو یوسف رحمہ اللہ تعالیٰ حدیث کو دانستہ قے کیساتھ معید کرتے ہیں اور یہ بھی فرماتے ہیں کہ قے  
منہ بھر کر آئے پس اگر قے منہ بھر کر نہ آئے بلکہ للیل ہو تو قضا نہ کرے گا ۔ جبکہ حدیث میں قضا کا ذکر نہیں ہے ۔ اور ہدایہ  
میں امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کا مذہب ذکر نہ کیا ۔ اور ہدایہ کی بعض شروح میں مذکور ہے کہ امام محمد کا قول حضرت امام ابو حنیفہ  
رحمہ اللہ سے ایک قول پر مبنی ہے میں کہتا ہوں اور خدا تعالیٰ سے توفیق مانگتا ہوں ۔ کہ امام محمد رحمہ اللہ نے اپنے موطا  
میں کہا کہ ابو حنیفہ رحمہ اللہ کا یہی قول ہے ۔

سہ محفوظ شاخ کے مقابل حدیث کو کہتے ہیں ان الفاظ کے معانی مقدمہ کتاب میں مذکور ہو چکے ہیں ۔

حضرت محمد ﷺ رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے کہ بے شک ابوالدرداء رضی اللہ عنہ نے اس سے  
صحیح بیان کیا کہ بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے قے کی توجہ سے انظار کر دیا معدان کہتے ہیں کہ پھر  
میری ملاقات دمشق کی مسجد میں حضرت ثوبان سے  
ہوئی تو میں نے ان سے کہا کہ ابوالدرداء نے مجھ سے حدیث  
بیان کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قے  
کی توجہ سے انظار کر دیا ثوبان نے فرمایا ابوالدرداء نے

وَعَنْ مَعْدَانَ بْنِ طَلْحَةَ  
أَنَّ أَبَا الدَّرْدَاءَ حَدَّثَهُ أَنَّ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَاءَ فَأَفْطَرَ قَالَ فَلَقِيتُ ثُوبَانَ  
فِي مَسْجِدٍ مِمَّشَقٍ فَقُلْتُ إِنَّ  
أَبَا الدَّرْدَاءَ حَدَّثَنِي أَنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَاءَ فَأَفْطَرَ قَالَ صَدَقَ وَ

سچ کہا ہے اور میں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم  
کے لیے وضو کا پانی ڈالا تھا۔ (اسے ابوداؤد  
ترمذی اور دارمی نے روایت کیا)

أَنَا صَبَبْتُ لَهُ وَضُوءَهُ  
(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ  
وَالدَّارِمِيُّ)

۱۰۰۰ معاذ بن سنان سے یعنی حضرت معاذ بن طلحہ آپ تابعی ثقہ ہیں حضرت عمر بن الخطاب، حضرت  
ابو الدرداء اور حضرت ثوبان رضی اللہ عنہم سے حدیث روایت کرتے ہیں۔

۱۰۰۱ حضرت ثوبان حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے آزاد کردہ غلام ہیں۔

۱۰۰۲ اس حدیث کا ظاہر اس پر دلالت کرتا ہے کہ قے وضو توڑ دیتی ہے اور حدیث سابقہ میں استسقاء کا  
لفظ آیا ہے کہ قرینہ سے دانستہ قے مراد ہوگی۔ مگر راوی تمیز نہ کر سکا جیسا کہ علماء نے کہا ہے اور اس حدیث سے امام  
ابو حنیفہ، امام احمد، امام اسحاق و ابن المبارک اور ثوری رحمہم اللہ تعالیٰ نے استدلال کیا ہے کہ قے وضو کو توڑ دیتی ہے اور  
جو حضرات جیسے امام شافعی کہ قے ان کے نزدیک وضو نہیں توڑتی وہ وضو سے منہ دھونا مراد لیتے ہیں اور وضو کرنا  
مستحب قرار دیتے ہیں۔ واللہ اعلم۔

۱۰۰۳ حضرت عامر بن ربیعہ رضی اللہ عنہ سے  
روایت ہے فرماتے ہیں میں نے رملہ تعداد مرتبہ  
نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا ہے کہ آپ مسواک  
کرتے تھے حالانکہ آپ روزہ دار ہوتے تھے ۱۰۰۴

وَعَنْ عَامِرِ بْنِ رَبِيعَةَ  
قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا لَا أَحْصِي  
يَتَسَوَّكُ وَهُوَ صَائِمٌ۔

(اسے ترمذی اور ابوداؤد نے روایت کیا)

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابُودَاوُدَ)

۱۰۰۵ حضرت عامر بن ربیعہ رضی اللہ عنہ صحابی ہیں۔ قدیم الاسلام ہیں بدر اور دوسرے تمام غزوات  
میں شریک ہوئے۔

۱۰۰۶ یہ حدیث روزہ دار کے مسواک کرنے کے جواز میں مطلق ہے۔ اور علماء کا اس میں اختلاف ہے امام ابو حنیفہ  
اور امام مالک مسواک کرنا جائز قرار دیتے ہیں خواہ مسواک خشک ہو یا پانی سے ترکی ہوئی ہو۔ نیز خواہ زوال سے قبل ہو یا  
بعد زوال۔ اور امام ابو یوسف نے کہا ہے کہ ہماری مسواک اور پانی سے ترکی ہوئی مسواک مکروہ ہے اور امام شافعی کے  
نزدیک زوال کے بعد مسواک کرنا مکروہ ہے۔ کہ بعد زوال مسواک کرنے سے منہ کی وہ بو ختم ہو جاتی ہے جو روزہ سے  
پیدا ہوتی ہے حالانکہ یہ بواللہ تعالیٰ کو بہت پیاری ہے اور امام احمد و اسحاق کے نزدیک دن کے آخر حصے میں مسواک کرنا  
مکروہ ہے پس وہ حضرات جو مسواک کرنے کو مکروہ قرار نہیں دیتے ان کے نزدیک مسواک سنت یا مستحب ہے جیسا کہ زیر بحث  
میں ہے۔ علماء نے اس کی تصریح کی ہے۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ جَاءَ  
رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ اسْتَنْكَبْتُ عَيْنَيَّ  
أَنَا لَتَحِدُ وَ أَنَا صَائِمٌ قَالَ  
نَعَمْ

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت  
میں ایک شخص آیا اور عرض کی میں نے اپنی دونوں  
آنکھوں کی شکایت کی۔ تو کیا میں روزہ کی حالت  
میں سرمہ ڈال سکتا ہوں۔ آپ نے فرمایا ہاں۔

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَ قَالَ  
لَيْسَ لَهُ إِسْنَادٌ كَالْقَوِيِّ وَ  
أَبُو عَائِنَةَ الرَّادِّيُّ يَضَعُهُ

رے ترمذی نے روایت کیا اور کہہ  
کہ اس حدیث کا اسناد قوی نہیں ہے  
اور ابو عاتکہ راوی کو ضعیف قرار دیا گیا ہے

اس یعنی میری دونوں آنکھیں درد کرتی ہیں چنانچہ کہتے ہیں میں نے اپنے پیٹ کے درد کی شکایت کی جبکہ پیٹ کو  
درد ہوا آنکھ درد کرتی ہو کبھی اس طرح کہتے ہیں اس کا پیٹ شکایت کرتا ہے۔ یعنی اس میں درد ہے اور وہ بیمار ہے شکایت  
کا اصل معنی گلہ کرنے کا ہے اور یہ بھی اسی باب سے ہے۔  
اس کہ چونکہ سرمہ آٹوب چشم کا علاج ہے۔

اس کہ یعنی روزہ کی حالت میں سرمہ لگانا روزے کو کوئی نقصان نہیں دیتا۔ لہذا اگر تو سرمہ ڈالنا چاہتا ہے تو  
ڈال لے تجھے اجازت ہے۔

اس کہ اور امام ترمذی نے یہ بھی کہا ہے کہ اس باب میں ابورافع سے بھی حدیث مروی ہے اور حضرت انس  
کی حدیث کا اسناد قوی نہیں ہے۔ اور اس باب میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کوئی چیز صحیح سند  
سے ثابت نہیں۔

پھر اس بارے میں علماء کا اختلاف ہے چنانچہ بعض اہل علم نے روزہ کی حالت میں سرمہ ڈالنے کو مکروہ کہا ہے  
اور یہ قول حضرت سیفان ابن المبارک اور امام احمد و اسحاق کا ہے۔ اور بعض علماء نے اس کی اجازت دی ہے اور یہ  
امام شافعی کا قول ہے ترمذی کا کلام ختم ہوا۔ امام ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ کا قول بھی رخصت و اجازت کا ہے۔ اور امام  
مالک سے اس کی کراہت نقل کی گئی ہے۔ اور جامع الاصول میں حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے بروایت ابو داؤد  
ایا ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سرمہ ڈالا کرتے تھے۔ اور ایک دوسری حدیث میں اس طرح لائے کہ رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ چاہیے کہ اس سے پرہیز کرو مگر یہ دونوں حدیثیں ضعیف ہیں واللہ اعلم۔

حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے بعض  
صحابہ کرام سے روایت ہے فرماتے ہیں میں نے نبی کریم

وَعَنْ بَعْضِ أَصْحَابِ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

صلی اللہ علیہ وسلم کو مقام عروج میں دیکھا کہ آپ اپنے سر مبارک پر پانی ڈال رہے ہیں۔ حالانکہ آپ روزہ دار تھے۔ ایسا آپ پیاس یا گرمی کی وجہ سے کر رہے تھے۔

قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْعَرَجِ يَصُبُّ عَلَى رَأْسِهِ الْمَاءَ وَهُوَ صَائِمٌ مِنَ الْعَطَشِ أَوْ مِنَ الْحَرِّ.

(اسے مالک اور ابوداؤد نے روایت کیا)

(رَوَاهُ مَالِكٌ وَابُودَاؤُدُ)

اس عروج عین کی زبر راس کن سے۔ یہ مکہ اور مدینہ کے درمیان ایک جگہ کا نام ہے۔ بعض نے کہا یہ مدینہ طیبہ میں ایک جگہ ہے۔

اسے یہ راوی کا شک ہے کہ پیاس کی وجہ سے آپ ایسا کر رہے تھے یا گرمی کی وجہ سے۔

حضرت شداد بن اوس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ بیشک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قبرستان جنت البقیع میں ایک شخص کے پاس تشریف لائے عیب کہ وہ شخص سنگی لگا رہا تھا اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم میرا ہاتھ پکڑے بیٹھے تھے۔ یہاں بعد رمضان شریف کی اٹھارہویں شب ہے تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ سنگی لگائے اور گلے والے دونوں کا روزہ جاتا رہتا ہے۔

وَعَنْ شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آتَى رَجُلًا بِالْبَقِيعِ وَهُوَ يَحْتَجِمُ وَهُوَ اخِذٌ بِبِيَدِي لِيَمَامِيَ عَشْرَةَ خَلَّتْ مِنْ رَمَضَانَ فَقَالَ أَفْطَرَ الْحَاجِمُ وَالْمَحْجِمُ.

اسے ابوداؤد، ابن ماجہ اور دارمی نے روایت کیا شیخ ابام حمی السند رحمہ اللہ نے کہا کہ جو حضرات روزہ کی حالت میں سنگی لگانے کو جائز قرار دیتے ہیں ان میں سے بعض نے اس کی یہ تاویل کی ہے کہ دونوں روزہ توڑنے کے قریب ہو جاتے ہیں، جسے سنگی لگائی جائے وہ تو اس وجہ سے کہ اس پر صغف و کزوری پھا جاتی ہے اور سنگی لگانے والا اس وجہ سے کہ خطرہ ہے اس کے پیٹ میں کچھ داخل ہو جائے۔ سنگی کے سینے کو چوسنے کی وجہ سے۔

رَوَاهُ أَبُو دَاؤُدَ وَابْنُ مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ قَالَ الشَّيْخُ الْإِسْلَامُ مُعْنَى السُّنَّةِ رَحِمَهُ اللَّهُ وَتَأْوِيلُهُ بَعْضُ مَنْ رَخَّصَ فِي الْحِجَامَةِ أَيْ تَعَرَّضْنَا لِلْقَطْرِ الْمَحْجُومِ لِلضُّعْفِ وَالْحَاجِمِ رَذَلُهُ لَا يَأْمَنُ مِنْ أَنْ يَصِلَ شَيْءٌ إِلَى جَوْفِهِ بِمَقَرِّ الْمَلَامِ

❖ ❖



۱۵ شہاد، شین کی زبر، وال مہلہ کی شد سے۔ اوس ہمزہ کی زبر وادساکن، آپ انصاری صحابہ میں سے ہیں حضرت حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ کے بلاد زادہ ہیں۔ آپ خود اور آپ کے والد والدہ بھی صحابی ہیں۔

۱۶ بقیع مدینہ مطہرہ کا قبرستان ہے۔

۱۷ یعنی دونوں کا روزہ ناسد ہو گیا۔

۱۸ یعنی ان حضرات نے حدیث کی (جس کا ظاہری مفہوم یہ ہے کہ سنگی لگانے سے روزہ ٹوٹ جاتا ہے) کی تاویل کی ہے اور وہ کہتے ہیں سنگی لگانے سے روزہ نہیں ٹوٹتا کہ روزہ ٹوٹنے سے مراد یہ ہے کہ سنگی لگانے یا لگولنے والے دونوں کا روزہ ٹوٹنے کے قریب ہو جاتا ہے سنگی لگولنے والے کا تو اس وجہ سے کہ اس کا خون کم کرنے کے سبب اسے ضعف اور سستی لاحق ہو جاتی ہے۔ یعنی نزدیک ہے کہ اسے ضعف لاحق ہو جائے۔ جس کی وجہ سے کچھ کھانے پینے پر مجبور ہو جائے تاکہ ہلاک نہ ہو جائے۔ اور سنگی لگانے والے کے روزہ کو یہ خطرہ لاحق ہو چکا ہوتا ہے۔ کہ شاید سنگی کا فیثہ (بوتل) چوسنے کی وجہ سے اس کے پیٹ میں کچھ خون وغیرہ داخل ہو گیا ہو۔ مجامعت یعنی سنگی سے اس طرح خون کم ہوتا ہے کہ جہاں سنگی لگانی ہوتی ہے پہلے اس جگہ کو تیز دھوا لے (استرے) وغیرہ سے پیچھتے ہیں۔ پھر کسی جانور کے سینگ یا بوتل سے اس جگہ کے خون کو منہ سے چوستے ہیں عربی میں اس سینگ یا بوتل کو عجم کہتے ہیں یعنی میم کی زیر سے تو یہ ایسا عمل ہے کہ اس سے منہ میں کوئی چیز آسکتی ہے۔ اور پیٹ میں جاسکتی ہے۔ اور اس حدیث میں واقع لفظ ملزوم ملزم کی جمع ہے بمعنی سنگی لگانے کی بوتل جس میں خون جمع ہو جاتا ہے۔

واضح ہو کہ جبہ اور اس پر ہیں کہ سنگی لگائے کے عمل سے روزہ نہیں ٹوٹتا اور سنگی کا یہ عمل روزہ دار کے لیے مکروہ بھی نہیں مگر اس وجہ سے کہ اس سے ضعف و کمزوری طاری ہو سکتی ہے۔ یہ حضرت امام ابو حنیفہ اور امام شافعی رحمہم اللہ تعالیٰ کا مذہب ہے اور یہی چیز حضور صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابہ کرام کی ایک جماعت مثل سعد بن ابی وقاص، عبداللہ بن عمر، زید بن ارقم اور حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہم کے فعل مبارک سے مروی ہے۔ اور امام احمد اور علماء کا ایک گروہ جیسے عبداللہ بن المبارک، امام اوزاعی، اسحاق اور حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہم اس طرف گئے ہیں کہ سنگی سنگی کا عمل کرنے والے اور کروانے والے دونوں کے روزے کو توڑ دیتی ہے۔ جیسا کہ اس حدیث کا ظاہر ترجمہ ہے۔ اور قضا بھی واجب ہوتی ہے۔ اور امام عطاء نے اس میں مزید سختی کی ہے۔ اور کہا کہ کفارہ بھی واجب ہو جاتا ہے۔ اور امام اعظم کے قول ہی کے قائل ہوئے ہیں بعض شافعیہ جیسے ابن خزیمہ و ابن المنذر و ابن جہان رضی اللہ عنہم۔ اور حضرت زانی نے امام شافعی سے نقل کیا کہ امام شافعی نے کہا حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی گئی ہے کہ آپ نے سنگی لگوائی حالانکہ آپ روزہ دار تھے۔ اور یہ بھی ہے کہ انظر الحاحم والمجوم کہ سنگی لگانے اور لگولنے والے دونوں کا روزہ ٹوٹ جاتا ہے۔ اور میں ان دونوں احادیث میں کسی کو ثابت نہیں مانتا تو اگر روزہ کی حالت میں سنگی لگولنے والا احتیاط کرے اور سنگی نہ لگوائے تو اس کی یہ بات میرے نزدیک محبوب تر ہے اور اگر یہ عمل کرے تو میں یہ نہ

کہوں گا کہ اس نے روزہ توڑ دیا۔ امام ترمذی نے کہا کہ امام شافعی جب بغداد میں تھے تو سنگی لگانے کے عمل سے منع کرتے تھے اور جب مصر آئے تو رخصت و اجازت کی جانب آپ کا میلان ہو گیا۔ اور فتح الباری میں کہا کہ امام شافعی کہا کرتے تھے کہ عمل حجامت میں ابن عباس رضی اللہ عنہ کی حدیث اسناد کی حیثیت سے دلیل بنانے میں زیادہ عمدہ ہے۔ مگر اس کے باوجود اگر روزہ دار احتیاط کے طور پر اس سے پرہیز کرے تو بہتر ہے۔ قیاس بھی حضرت ابن عباس کی حدیث کے موافق ہے کیونکہ عمل حجامت (سنگی) سے چیز اندر سے باہر آتی ہے۔ باہر سے اندر کوئی چیز نہیں جاتی علاوہ ازیں یہ عمل ضعف لاحق ہونے اور شہوت توڑنے کا موجب و مسبب ہے۔ اور روزے کی مصلحت کے موافق و مطابق ہے اور جلع اور عورت سے صحبت ہی اگرچہ ایسی چیز ہے مگر اس سے بچنا اور پرہیز کرنا نص سے ثابت ہے۔ اور اس پر سب کا اتفاق ہے۔ اور صحابہ و تابعین عام اہل علم سے محفوظ و قوی بات یہ ہے۔ عمل حجامت سے روزہ نہیں ٹوٹا ایک قوم یہ کہتی ہے کہ عمل حجامت سے اگرچہ روزہ ٹوٹتا نہیں تاہم مکروہ ضرور ہے۔ کیونکہ اس سے ضعف اور ہلاکت کا خطرہ لاحق ہو سکتا ہے اور امام احمد کے مذہب کے علماء نے ”افطر الحاجم والمجوم“ صحیح قرار دینے میں مبالغہ سے کام لیا ہے۔ اور انھوں نے اپنے مذہب کا سوید معقول و منقول دونوں کو قرار دیا ہے۔ اور انھوں نے کہا ہے کہ صحابہ میں سے بارہ افراد نے اس باب میں حدیث روایت کی ہے۔ اور جمہور علماء اس کی تاویل کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ روزہ ٹوٹنے سے روزہ ٹوٹنے کے قریب ہونا مراد ہے۔ جیسا کہ مؤلف نے محی السنۃ سے نقل کرتے ہوئے کہا ہے۔ بعض نے کہا کہ یہ قول یعنی ”افطر الحاجم والمجوم“ دو معین اشخاص کے لیے تھا جنھوں نے اس عمل حجامت کے علاوہ کسی اور امر کا بھی ارتکاب کیا تھا۔ جو معذور روزہ تھا۔ محض عمل سنگی سے ان کا روزہ نہ ٹوٹا تھا۔ اور وہ امر یہ تھا کہ انھوں نے کسی کی غیبت بھی کی تھی۔ اور غیبت سے روزہ ٹوٹنے کے بارے میں بہت سی احادیث آئی ہیں بعض یہ کہتے ہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم وقت شام کے قریب سنگی لگانے اور لگوانے والے کے پاس سے گزرے تھے۔ اور یہ قول ارشاد فرمایا تھا اور دراصل اس قول میں آپ نے ان کی طرف سے عذر بیان کیا تھا۔ یعنی انھوں نے اس وقت عمل سنگی کا کر کے اچھا کام نہیں کیا۔ لیکن کوئی حرج کی بات نہیں کیونکہ شام کا وقت (روزہ افطار کرنے کا وقت آن پہنچا ہے) اور بعض کہتے ہیں یہ اجازت و رخصت ممانعت کے بعد کی بات ہے اور نہ ہی منسوخ ہو چکی ہے واللہ اعلم۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت

ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے بار رخصت و فطر و مرض کے رمضان کا روزہ نہ رکھا وہ تمام عمر بھی اگر اس کے عوض روزے رکھے تو اس کی قضا نہیں کر سکتا۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مَنْ أَفْطَرَ يَوْمًا مِنْ  
رَمَضَانَ مِنْ غَيْرِ رُخْصَةٍ وَ  
لَا مَرَضٍ لَمْ يَقْبَلْ عَنْهُ صَوْمٌ

الدَّهْرُ كُلُّهُ وَ إِنْ صَامَهُ  
(رَوَاهُ أَحْمَدُ وَ التِّرْمِذِيُّ  
وَ أَبُو دَاوُدَ وَ ابْنُ مَاجَهَ وَ  
الدَّارِمِيُّ وَ الْبُخَارِيُّ فِي تَرْجُمَةِ  
بَابٍ وَ قَالَ التِّرْمِذِيُّ سَمِعْتُ  
مُحَمَّدًا يَعْنِي الْبُخَارِيُّ يَقُولُ أَبُو  
الْمُطَّيِّسِ الرَّائِي لَا أَعْرِفُ لَهُ  
غَيْرَ هَذَا الْحَدِيثِ)

اسے احمد، ترمذی، ابو داؤد، ابن ماجہ  
دارمی اور بخاری نے اپنے ترجمہ باب میں  
ردایت کیا۔ اور ترمذی نے کہا میں نے  
محمد سے یعنی محمد بن اسماعیل بخاری سے سنا  
وہ فرماتے تھے کہ ابو المطوسؒ راوی کو میں  
اس حدیث کے سوا نہیں  
جانتا۔

۱۷ یعنی بلا رخصت شرعی جیسے سفر، بڑھاپا اور بیماری کا ڈر۔

۱۸ یہ حدیث تشدید و مبالغہ کی قسم سے ہے۔ مراد یہ ہے کہ روزہ فرض کی فضیلت اس قدر زیادہ ہے کہ نفل روزہ  
سے حاصل نہیں ہو سکتی۔ اگرچہ ساری عمر نفل روزہ اس کے عوض رکھے۔ ورنہ مسئلہ یہ ہے کہ دو ماہ بطور کفارہ  
روزہ رکھنا کافی ہو جاتا ہے۔

۱۹ یعنی احادیث بیان کرنے کے انداز میں اس کا ذکر نہیں کیا جس طرح کہ بخاری کی حدیث میں ہے۔  
۲۰ مطوس "میم" کی پیش "طا" کی زبر اور واؤ زیر والی کی شد۔ آخر میں سین مہملہ۔ اور امام بخاری نے یہ بھی کہا  
میں گمان نہیں کرتا کہ اس کے باپ نے ابوہریرہ رضی اللہ عنہ اور ابن خلف سے یہ حدیث سنی ہو۔ قرطبی نے کہا یہ حدیث  
ضعیف ہے ایسی حدیث دلیل کے طور پر پیش نہیں کی جا سکتی۔ جیسا کہ بعض حواشی میں مذکور ہے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمْ  
مِنْ صَائِمٍ لَيْسَ لَهُ مِنْ  
صِيَامِهِ إِلَّا الظُّلْمَاءُ وَ كَمْ مِنْ  
قَائِمٍ لَيْسَ لَهُ مِنْ قِيَامِهِ  
إِلَّا السَّهْمُ.

انہیں ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا کتنے ہی روزہ دار ایسے ہوتے ہیں جنہیں روزہ  
سے سوائے پیاس کے کچھ حاصل نہیں ہوتا۔ اور کتنے  
ہی رات کو عبادت میں کھڑے ہونے والے ایسے ہوتے ہیں  
جن کو اس کھڑے ہونے سے سوائے جاگنے کے کچھ حاصل نہیں ہوتا

اسے دارمی نے روایت کیا اور ترمذی  
بن مہرہ کی حدیث باب سنن الوضوء میں  
ذکر ہو چکی ہے۔

رَوَاهُ الدَّارِمِيُّ وَ ذَكَرَ  
حَدِيثُ لَقِيطِ بْنِ صَبْرَةَ فِي  
بَابِ سُنَنِ الْوُضُوءِ.

۱۷ جیسا کہ وہ روزہ دار جو جھوٹ ، غیبت اور دوسرے منوعات سے باز نہ رہے یہاں حدیث میں واقع لفظ ظلم دوزبر اور الف معدودہ و مقصورہ دونوں طرح پڑھا گیا ہے ۔ اس کا معنی ہے پیاس اور تشنگی یا سخت تشنگی ۔

۱۸ جیسے وہ شخص جو غضب کردہ زمین میں نماز پڑھے اور گناہوں کا ارتکاب کرے اور فرض نماز باجماعت اور جماعت کے ارکان و آداب کا خیال نہ رکھے ۔

۱۹ لفظ لام کی زبر فاف کی زیر سے ، صبرہ ، صا کی زبر با کی زیر کہ اس کی حدیث میں ناک میں پانی چڑھانے میں مبالغہ کرنے سے روکا گیا ہے ہر روزہ دار کو ۔

۲۰ اگرچہ مصابیح میں یہ حدیث اس جگہ مذکور ہوئی ہے ۔

## تیسری فصل

## الفصل الثالث

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثٌ لَا يَنْطِرَنَّ الصَّائِمُ الْحِجَامَةَ وَالْقِيَّ وَالْإِحْتِلَامَ - رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَ قَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَيْرٌ مَحْفُوظٌ وَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَرِيْدٍ الرَّادِيُّ يُضَعِّفُ فِي الْحَدِيثِ .

حضرت ابو سعید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تین چیزیں روزہ دار کا روزہ نہیں توڑتیں ، سنگی لگانا ، قے کرنا اور احتلام ہونا اسے ترمذی نے روایت کیا اور کہا یہ حدیث غیر محفوظ ہے ۔ اور عبدالرحمن بن زید راوی حدیث میں ضعیف قرار دیا گیا ہے ۔

۱۷ قے سے وہ قے مراد ہے ۔ جو خود بخود آجائے ۔ اور ہندے کی طبیعت پر غالب آجائے مگر دانستہ خود قے نہ لائے ۔ کہ وہ روزہ توڑ دیتی ہے جیسا کہ گذرا ۔

۱۸ یعنی شاذ ہے ۔

۱۹ علماء نے کہا ہے کہ اس حدیث کو دارقطنی و بیہقی نے روایت کیا ہے ۔ اور ابو داؤد نے پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ میں سے ایک مرد سے روایت کی ہے ۔ ابو حاتم نے کہا ابو داؤد کی حدیث صحاب کے زیادہ مشابہ اور ابو ذر عہ نے کہا کہ یہ بہت صحیح حدیث ہے ۔

حضرت ثابت البنانی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے

وَعَنْ ثَابِتِ بْنِ الْمُنَافِي قَالَ سَأَلَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ

دریافت کیا گیا کہ تم لوگ صحابہ کرام، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ اقدس میں سنگی لگانے کو مکروہ جانتے تھے؟ آپ نے جواب دیا نہ مگر کمزوری اور ضعف لاحق ہو جانے کے باعث۔

(اسے بخاری نے روایت کیا)

۱۵ ثابت البنانی، باکی پیش، نون مخفف آپ اکابر تابعین سے ہیں۔ حضرت انس سے حدیث روایت کرتے ہیں۔  
۱۶ یعنی سنگی لگانا بذاتہ مکروہ نہیں اور نہ رونے کو توڑتا ہے۔ بلکہ ضعف و کمزوری کی وجہ سے مکروہ کہا گیا ہے۔

۱۷ امام بخاری رحمہ اللہ سے تعلقاً روایت ہے کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سنگی لگواتے تھے حالانکہ آپ روزہ دار ہوتے تھے پھر آپ نے پھوڑ دیا اور آپ رات کو سنگی لگواتے تھے۔

حضرت عطاء رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں اگر کسی نے نہ میں پانی ڈالا پھر وہ پانی منہ سے اٹا دیا تو منہ کا لعاب اور جو کچھ منہ میں باقی بچا تھا اسے گلے سے نیچے اتارنے میں روزے کو کوئی نقصان نہیں پہنچتا۔ اور اخروٹ وغیرہ کا چلکانہ چبائے اور اگر اس چلکے والا لعاب گلے سے نیچے اتارا تو میں نہیں کہتا کہ روزہ توڑ دے۔ تاہم اسے ایسا کرنے سے منع کیا جائے گا۔ اور بعض نسخوں میں لا یصنع العلیلہ میں لفظ لا نہیں ہے (اسے بخاری نے ترجمۃ الباب میں روایت کیا)

كُنْتُمْ تَكْرَهُونَ الْخِيَامَةَ لِلشَّائِمِ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا إِلَّا مِنْ أَجْلِ الضَّعْفِ -

(رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ)

وَعَنِ الْبُخَارِيِّ تَعْيِيفًا قَالَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ يَحْتَجِمُ وَهُوَ صَائِمٌ ثُمَّ تَرَكَهُ فَكَانَ يَحْتَجِمُ بِاللَّيْلِ -

۱۸ تعلق کا معنی مقدمہ کتاب میں ذکر ہو چکا ہے۔  
۱۹ یعنی روزہ کی حالت میں سنگی لگواتے تھے۔

وَعَنْ عَطَاءٍ - مَضْمَنٌ ثُمَّ أَفْرَغَ مَا فِيهِ مِنَ الْمَاءِ لَا يَضْمُرُهُ يَزْدَرِدَ رِيْقَهُ وَ مَا بَقِيَ فِيهِ وَ لَا يَمْضَغُ الْعِلَكَ فَإِنْ ارْدَرَ رِيْقَ الْعِلَكِ لَا أَقُولُ إِنَّهُ يُفْطِرُ وَ لَكِنْ يُنْهَى عَنْهُ - (رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ فِي تَرْجُمَةِ بَابِ)

۲۰ حضرت عطاء رضی اللہ عنہ تابعین میں سے ہیں۔



۱۲ بعض نے یہاں کہا ہے کہ ما بقی فی ذیہ میں ما ناقیہ ہے موصول نہیں ترجمہ یہ ہوگا کہ اس کے منہ میں بانی بھی ہوئی کوئی چیز نہ تھی۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ اصل عبارت ما ذا بقی ہے۔ ذا کاتب کے قلم سے رہ گیا۔ اس صحت میں محتاج یہ ہوگا کہ اس کے منہ میں کیا چیز باقی رہ گئی تھی۔ یعنی منہ سے پانی گرانے سے اس کے منہ میں کوئی چیز باقی نہ رہی تھی۔ شیخ ابن حجر رحمہ اللہ نے کہا ہے۔ کہ دوسری روایات میں لفظ ما ذا صراحتہً آچکا ہے اس میں غور کر۔

۱۳ یہاں حدیث میں لفظ ملک آیا ہے۔ (عین کی زیر لام ساکن) یعنی مصطکی اور اسے ملک اولی کہتے ہیں اسے دانتوں کی قوت کے لیے چباتے ہیں اور ملک چکناہٹ اور چپکنے کے معنی میں بھی آتا ہے۔ جیسے سریش وغیرہ اور اگر ملک یعنی عین کی زیر ہو تو اس کا معنی چھانے کا بھی آتا ہے۔

۱۴ کیونکہ اس پھلکا سے کوئی ایسی چیز جدا نہیں ہوتی جو گلے سے پیچھے اترے۔ جس سے اس کا روزہ ٹوٹے مگر ایسا کرنا مکروہ اور خلاف احتیاط ہے۔

۱۵ علماء نے کہا ہے کہ یہ عبارت سیاق کے زیادہ موافق ہے اسے سمجھ۔

## بَابُ صَوْمِ الْمَسَافِرِ

### مُسَافِرِ کے روزے کا بیان

واضح ہو کہ مسافر کے روزہ رکھنے یا نہ رکھنے کے بارے میں وارد احادیث مختلف ہیں بعض احادیث تو مطلقاً حوازیں وارد ہیں اس وضاحت کے بغیر کہ روزہ رکھنا افضل ہے یا نہ رکھنا افضل ہے۔ اور بعض احادیث میں ہلکے کو اختیار دیا گیا ہے کہ سفر میں روزہ رکھے یا نہ رکھے۔ اور بعض احادیث روزہ نہ رکھنے کے حوازیں اور روزہ رکھنے کی مذمت میں وارد ہیں۔ مگر یہ حالات اور اوقات کے اختلاف و فرق پر مبنی ہے۔

جمہور علماء جو اہل نواہی میں سے ہیں اس پر متفق ہیں کہ روزہ نہ رکھنا اور رکھنا دونوں امر جائز ہیں، اور اس میں مختلف ہیں کہ ان دونوں میں افضل و ادنیٰ کیا ہے۔ یاد دونوں برابر ہیں۔ امام ابو حنیفہ، امام شافعی اور ثوری وغیرہ اس پر ہیں کہ روزہ رکھنا افضل ہے اس شخص کے لیے جو روزہ رکھنے کی طاقت رکھتا ہو۔ کیونکہ اس طرح وہ ذمہ داری سے فارغ ہو جائے گا۔ اور اس میں مسلمانوں کے ساتھ موافقت و مطابقت کی بنا پر آسانی اور سہولت بھی ہے۔ اور رمضان کے گزرنے کے بعد اس کے لیے قضا کرنے میں دشواری لاحق ہوگی اور روزہ رکھنے میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا فعل مبارک ان کی دلیل ہے۔ اور احمد، اسحاق، اوزامی اور سعید بن السیب کے نزدیک مطلق روزہ نہ رکھنا افضل ہے۔ امام شافعی کے بعض اصحاب نے

امام شافعی سے بھی اس قول کو نقل کیا ہے۔ کہ وہ اللہ تعالیٰ کے قول مبارک **فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرٍ** سے دلیل پکڑتے ہیں۔ اور ان احادیث سے بھی جو سفر کی حالت میں روزہ رکھنے کی مذمت میں وارد ہیں۔ یہاں تک کہ بعض اہل ظاہر سفر میں روزہ رکھنے کو جائز ہی قرار نہیں دیتے۔ اور وہ کہتے ہیں کہ اگر سفر میں روزہ رکھے گا تو اس کی قضا کرے گا۔ کیونکہ اس کا وقت غیر رمضان ہے۔ بعض علماء اس طرف گئے ہیں کہ جو آسان ہو وہ افضل و اولیٰ ہے۔ بعض اس پر ہیں کہ دونوں برابر ہیں اور بندے کو اس میں اختیار ہے۔ واللہ تعالیٰ اعلم۔

## الفصل الاول

## پہلی فصل

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے  
فرماتی ہیں بے شک حمزہ بن عمرو الاسلمی نے نبی کریم  
صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا۔ کیا میں  
سفر میں روزہ رکھ سکتا ہوں؟ اور یہ صاحب کثرت  
سے روزے رکھتے تھے آپ نے فرمایا اگر تو چاہے روزہ  
رکھ لے اور اگر چاہے تو نہ رکھ  
(بخاری، مسلم)

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ إِنَّ  
حَمَزَةَ بْنَ عَمْرٍو الْأَسْلَمِيَّ قَالَ  
لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَصُومُ فِي السَّفَرِ وَكَانَ كَثِيرَ  
الصِّيَامِ فَقَالَ إِنْ شِئْتَ فَصُمْ  
وَإِنْ شِئْتَ فَافْطِرْ.  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۵۔ آپ صحابہ کرام میں سے ہیں۔

۱۶۔ ظاہر یہ ہے کہ اس پر چھنے والے کے حال کے مطابق روزہ رکھنا نہ رکھنا برابر تھا۔ اور یہ حدیث دلیل ہے کہ سفر میں  
روزہ رکھنا جائز ہے اور روزہ دار کو روزہ رکھنے نہ رکھنے کا اختیار ہے۔

حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے  
روایت ہے فرماتے ہیں ہم لوگ رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک غزوے میں  
شریک ہوئے رمضان کی سولہ تاریخ کو تو ہم  
میں سے کچھ وہ تھے جنہوں نے روزہ رکھا  
اور کچھ وہ تھے جنہوں نے روزہ نہ رکھا  
پھر روزہ رکھنے والوں نے روزہ نہ رکھنے والوں  
پر کوئی اعتراض کیا اور نہ رکھنے والوں نے رکھنے والوں

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ  
قَالَ نَزَرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَتْ  
عَشْرَةٌ مَضَتْ مِنْ شَهْرِ  
رَمَضَانَ فَمِنَّا مَنْ صَامَ وَ  
مِنَّا مَنْ أَفْطَرَ فَلَمْ يُعَيَّبِ  
الصَّائِمُ عَلَى الْمُفْطِرِ وَ لَا  
الْمُفْطِرُ عَلَى الصَّائِمِ۔

(رَوَاكَ مُسْلِمٌ)

کوئی نکتہ چینی نہ کی (اسے مسلم نے روایت کیا)

۱۵ یہ حدیث بھی بحالت سفر روزہ رکھنے نہ رکھنے کے جواز و اختیار اور مساوات میں ظاہر ہے مگر یہ کہ روزہ نہ رکھنے پر اعتراض نہ کرنا اصل جواز کے پیش نظر ہو اگرچہ دونوں میں سے ایک جانب افضل ہو۔

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فَرَأَى زَحَامًا قَوْ رَجُلًا قَدْ ظَلَّلَ عَلَيْهِ فَقَالَ مَا هَذَا قَالُوا صَائِمٌ فَقَالَ لَيْسَ مِنَ الْبَرِّ الصَّوْمُ فِي السَّفَرِ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک سفر میں تھے کہ آپ نے ہجوم دیکھا۔ اور ایک آدمی دیکھا جس پر سایہ کیا گیا تھا آپ نے فرمایا یہ کیا ہے؟ لوگوں نے کہا یہ روزہ دار ہے۔ آپ نے فرمایا سفر میں روزہ رکھنا کوئی نیکی نہیں۔ (مسلم، بخاری)

۱۶ حدیث میں لفظ زحام آیا ہے "زا" کی زیر سے بمعنی ہجوم۔  
۱۷ یعنی خیمہ وغیرہ کے ساتھ تاکہ بیاس کی مشقت اور گرمی کی پیش سے بچ سکے اور اپنی ٹھیک حالت پر آجائے یا سایہ کا مطلب ہے کہ لوگ اس کے گرد اگر سایہ کی طرح کھڑے تھے۔  
۱۸ یعنی یہ ہجوم کیسا ہے اور یہ سایہ اور اس کا سبب کیا ہے؟  
۱۹ جو روزہ کے ضعف کی وجہ سے گر پڑا ہے۔  
۲۰ یعنی جو روزہ دار مشقت و ضعف کی اس حد تک پہنچ جائے اس کے لیے روزہ رکھنا نیکی نہیں بلکہ روزہ نہ رکھنا افضل ہے۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي السَّفَرِ فَبَيْنَا الصَّائِمُ وَ مِنَّا الْمُفْطِرُ فَزَلَّ لَنَا مَنْرِلًا فِي يَوْمٍ حَارٍّ فَسَقَطَ الصَّوْمُ أَمْوُونٌ وَقَامَ الْمُفْطِرُونَ فَضَرَبُوا الْأُبْنِيَةَ وَ سَقَوْا الزَّوْكَابَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں ہم لوگ ایک سفر میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے ہم میں سے کچھ روزہ دار تھے اور کچھ نے روزہ نہیں رکھا تھا۔ اور ہم لوگ ایک گرم دن میں ایک جگہ اترے تو روزہ دار گر پڑے اور بے روز قائم اور کھڑے رہے انھوں نے خیمے لگائے اور سواریوں کو پانی پلایا اس پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ آج کے دن بے روز لوگ

اجرو ثواب لے گئے ہیں

(بخاری، مسلم)

ذَهَبَ الْمُفْطِرُونَ الْيَوْمَ بِالْأَجْرِ

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

اس حدیث سے یہ دلیل سامنے آتی ہے کہ قوت برقرار رکھنے کے لیے روزہ نہ رکھنا - منع و ناتوازی کی حالت میں روزہ رکھنے سے افضل و اولیٰ ہے جیسا کہ کہا گیا ہے۔ بندہ ضعیف (عبدالحق) اللہ تعالیٰ اس کے معاملات سے چشم پوشی فرمائے کہ کتاب ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے قول مبارک "ایوم" (آج کے دن) میں اس جانب اشارہ ہے کہ روزہ نہ رکھنے میں فضیلت، ان کی روزہ داروں کی خدمت گزاری کی وجہ سے ہے نہ کہ انہیں مطلقاً روزہ داروں پر فضیلت حاصل ہے اسے سمجھ۔ حدیث میں اس امر کی بھی دلیل موجود ہے کہ صالحین کی خدمت کرنا نفل عبادت سے افضل ہے جیسا کہ اے شیخ (شہاب الدین) نے اپنی کتاب عوارف میں ذکر کیا ہے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت

ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ طیبہ سے مکہ معظمہ کی جانب روانہ ہوئے (یعنی فتح مکہ کے سال) تو آپ نے (راستے میں) روزہ رکھا یہاں تک کہ آپ مقام عسفان میں پہنچ گئے پھر آپ نے پانی منگوایا اور اسے اپنے ماتحتوں کی بلندی تک بلند کیا تاکہ لوگ اسے دیکھ لیں۔ اور روزہ توڑ ڈالا یہاں تک کہ آپ مکہ معظمہ پہنچے اور سید معان شریف کا واقعہ ہے اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرمایا کرتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سفر میں روزہ رکھا ہے تو جو چاہے سفر میں روزہ رکھے اور جو چاہے نہ رکھے

(بخاری، مسلم)

اور سلم شریف کی ایک روایت میں جو حضرت جابر سے مروی ہے اس طرح آیا ہے انہ مشرب بعد العصر کہ آپ نے نماز عصر کے بعد پانی نوش فرمایا۔

اس عسفان - عین کی پیش، بعد میں سین اور فار - یہ مکہ معظمہ سے دو منزل کے فاصلے پر ایک جگہ ہے۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ

تَحَدَّثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ مِنَ الْمَدِينَةِ إِلَى مَكَّةَ

فَصَامَ حَتَّى بَلَغَ عُسْفَانَ ثُمَّ

دَعَا بِمَاءٍ فَرَفَعَهُ إِلَى بَيْدٍ

لِيَرَاهُ النَّاسُ فَأَفْطَرَ حَتَّى

قَدِمَ مَكَّةَ وَذَلِكَ فِي

رَمَضَانَ كَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ

يَقُولُ قَدْ صَامَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ

أَفْطَرَ فَمَنْ شَاءَ صَامَ وَمَنْ

شَاءَ أَفْطَرَ

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ عَنْ

جَابِرٍ أَنَّهُ شَرِبَ بَعْدَ الْعَصْرِ

جہاں میٹھے پانی کا ایک کنواں ہے ۔  
 ۱۷ مشہور یہ ہے کہ آپ مدینہ طیبہ سے دس رمضان کو نکلے ۔ اور مکہ معظمہ میں بیس رمضان شریف کو پہنچے  
 اور مکہ فتح کیا ۔

۱۸ یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا عمل مبارک دونوں طرح پر ہے ، روزہ رکھنا اور نہ رکھنا ۔  
 ۱۹ یعنی دونوں عمل برابر ہیں اور بندہ کو اس میں اختیار ہے ۔

## الفصل الثانی

## دوسری فصل

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ  
 الْكُفَيْتِيُّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ  
 اللَّهَ وَطَعَمَ عَنِ الْمُسَافِرِ شَطْرَ  
 الصَّلَاةِ وَالصَّوْمِ عَنِ الْمُسَافِرِ  
 وَ عَنِ الْمُزْنِيعِ وَالْحَبْلِيِّ  
 رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَ التِّرْمِذِيُّ  
 وَ النَّسَائِيُّ وَ ابْنُ مَاجَهَ .

حضرت انس بن مالک الکعبی سے روایت  
 ہے (یہ صحابی حضرت انس بن مالک کے ملاوہ ہیں) فرماتے  
 ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بیشک  
 اللہ تعالیٰ نے مسافر سے نماز کا ایک حصہ ساقط کر دیا  
 ہے اور روزے کو مسافر، دودھ پلانے والی اور حاملہ عورت  
 کے ذمہ سے ساقط کر دیا ہے ۔  
 (اسے ابو داؤد، ترمذی، نسائی اور ابن ماجہ نے  
 روایت کیا ہے)

۱۷ یعنی اللہ تعالیٰ نے فرض نماز کا ایک حصہ مسافر سے ساقط کر دیا ہے کہ چار رکعت فرض کو دو کر دیا ۔  
 ۱۸ یعنی روزہ کی فرضیت اور وجوب کو مسافر پر سے ساقط کر دیا ہے ۔ پھر دودھ پلانے والی اور حاملہ عورت کے  
 ذمہ سے روزہ کی فرضیت اس صورت میں ساقط ہے جب کہ بچے یا ان کی اپنی ذات کو نقصان پہنچنے کا اندیشہ ہو اور دودھ  
 پلانے والی سے مراد وہ عورت ہے جو دودھ پلانے کے لیے اجرت پر مقرر کی گئی ہو اور اس عقد اجرت کی وجہ سے اس  
 پر دودھ پلانا لازم و ضروری ہو چکا ہو ۔ باقی رہی بچے کی ماں تو اس پر دودھ پلانا لازم نہیں ہے ۔ اگر وہ دودھ پلانے  
 سے انکار کرے تو اسے دودھ پلانے پر مجبور نہیں کر سکتے ۔ مگر اس صورت میں کہ بچے کا باپ تنگ دست ہو اور کرایہ پر  
 دانی مہیا نہ کر سکتا ہو یا کرایہ پر دانی نہ ملتی ہو ۔

حضرت سلمہ بن صحبہ رضی اللہ عنہ سے روایت  
 ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
 جس شخص کے پاس ایسی سواری ہو جو اسے سیری اور

وَ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْحَبَبِيِّ  
 قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ لَهُ



حَمُولَةً كَأَنِّي إِلَى شَيْعٍ فَلْيَبْصُرْ  
رَمَضَانَ حَيْثُ أَدْرَكَهُ -  
(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

آسانی کی حالت میں منزل تک پہنچا دے تو اسے رمضان  
کا روزہ رکھنا چاہیے جہاں بھی اسے رمضان کا مہینہ آئے  
(ابوداؤد شریف)

اسے محقق، سیم کی پیش، حا کی زبر بامشدد زبردالی - آخر میں قاف - اور با کی زیر سے بھی پڑ جا گیا ہے لیکن محدثین  
با کی زبر سے ہی پڑھتے ہیں آپ صحابی ہیں امام حسن بصری ان سے حدیث روایت کرتے ہیں - حضرت سلمہ بن عقیق کے بیٹے  
حضرت سفیان بن سلمہ جو بہادروں اور پہلوانوں میں سے ہیں اور چند غزوں میں شریک ہوئے وہ بھی صحابی ہیں -  
اسے حدیث میں لفظ حمولۃ آیا ہے - حا کی زبر سے وہ جانور جس پر بوجھ لاداجائے جیسے اونٹ اور گدھا وغیرہ یعنی  
سواری کا جانور -

اسے یا جہاں بھی وہ رمضان کا مہینہ پالے - اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ آسانی اور آسائش کی صورت میں سفر کے  
اندر روزہ رکھنا چاہیے - اور صیغہ امر مذکور مستجاب پر مبنی ہے - ورنہ بحالت سفر روزہ نہ رکھنا جائز ہے - چاہے مشقت  
نہ بھی ہو - اس پر علماء کا اجماع ہے پھر اس حدیث میں ان راویوں کی بنا پر حبان کے اسناد میں واقع ہیں ان کے ضعیف  
ہونے کی بنا پر اعتراض کیا گیا ہے - اسے شیخ ابن حجر رحمہ اللہ نے ذکر کیا ہے -

## الفصل الثالث

## تیسری فصل

عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ  
عَامَ الْفَتْحِ إِلَى مَكَّةَ فِي رَمَضَانَ  
فَصَامَ حَتَّى يَلْتَمَ كُرَاعُ الْغَنِيمِ  
فَصَامَ النَّاسُ ثُمَّ دَعَا بِعَدِجٍ  
مِنْ مَاءٍ خَرَقَهُ حَتَّى تَطْرُقَ  
النَّاسُ إِلَيْهِ ثُمَّ شَرِبَ فَقِيلَ  
لَهُ 'يَعْنِي ذَلِكَ إِنَّكَ بَعْضُ النَّاسِ  
قَدْ صَامَ فَقَالَ أَوْلَيْكَ الْعَصَاءُ  
أَوْلَيْكَ الْعَصَاءُ -

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ  
بیشک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فتح مکہ کے سال  
رمضان کے مہینہ میں مکہ کی طرف نکلے - تو آپ نے  
روزہ رکھا یہاں تک کہ آپ مقام کراع الغنیم تک جا  
پہنچے - اور لوگوں نے بھی روزہ رکھا - پھر آپ نے پانی  
کا پیالہ منگوا یا اور اسے بلندی کی طرف اٹھایا یہاں تک کہ  
اسے لوگوں نے دیکھا پھر آپ نے پیا تو آپ سے اس کے  
بعد کہا گیا کہ بعض لوگوں نے روزہ رکھا ہوا ہے آپ  
نے اس پر فرمایا یہ لوگ نافرمان ہیں، یہ لوگ  
نافرمان ہیں۔

(مسلم شریف)

(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

۱۷ کراۓ اَلْعَمِيْمُو کاف کی پیش، راعنفت عظیم، رخ کی زبر سے۔ یہ جگہ مکہ معظمہ اور مدینہ طیبہ کے درمیان مقام مسلمان سے تین میل کے فاصلہ پر واقع ہے۔

۱۸ یعنی انھوں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے روزہ توڑنے کے باوجود اپنے روزے نہیں توڑے یا انھوں نے دوسرے دن روزے رکھ لیے۔

۱۹ یعنی آپ نے تاکید اور زجر و تشدید کے طور پر یہ الفاظ مکرر ارشاد فرمائے۔ کیونکہ ان لوگوں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی مخالفت کی تھی اور خدا تعالیٰ کی طرف سے عطا کی گئی رحمت و اجازت کو قبول نہ کیا تھا۔ احادیث میں وارد ہوا ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنی عطا کردہ خصمتوں کے قبول کرنے کو پسند کرتا ہے جس طرح وہ اپنی عطا کردہ عزیمتوں کو پسند کرتا ہے مگر وہ لوگ اس وجہ سے نافرمان قرار نہ دیے گئے کہ سفر میں روزہ رکھنا حرام تھا۔ جس طرح فرقہ ظاہریہ کا دہم و خیال ہے کیونکہ حضور علیہ السلام نے اس سفر میں سارا دن روزہ رکھا اور یہاں آکر توڑا۔ بلکہ ان کے نافرمان ہونے کی وجہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے فعل کی مخالفت تھی۔

حضرت عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ  
سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سفر میں روزہ  
رکھنے والا اس کی طرح ہے جو گھر میں  
روزہ نہ رکھے۔

وَعَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ  
عَوْفٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَائِمٌ  
مَصَّانٌ فِي السَّعْرِ كَالْمُقْطِرِ  
فِي الْحَصْرِ۔

(ابن ماجہ)

(رَوَاهُ ابْنُ مَاجَهَ)

۱۷ اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ سفر میں روزہ رکھنا اسی طرح ممنوع و ناجائز ہے جس طرح گھر میں روزہ نہ رکھنا ممنوع و ناجائز ہے۔ مگر یہ ممانعت اس صورت میں ہے جب کہ روزہ رکھنے میں نقصان پہنچے اور موت کا خوف ہو اور بعض حواشی میں مذکور ہے کہ ممانعت میں مشابہت و مساوات اس امر میں ہے کہ ایک شخص کا تارک ہوا اور دوسرا عزیمت کا تارک بنا۔

حضرت حمزہ بن عمرو الاسلمی سے روایت ہے  
بشک انھوں نے عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں  
سفر میں روزہ رکھنے کی طاقت رکھتا ہوں۔ تو مجھ پر گناہ تو  
نہیں (روزہ رکھنے میں) حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا کہ روزہ نہ رکھنا اللہ تعالیٰ کی طرف سے

وَعَنْ حَمَّادَ بْنِ عَمْرٍو  
الْأَسْلَمِيِّ أَنَّهُ قَالَ يَا رَسُولَ  
اللَّهِ إِنِّي أَجِدُ فِيَّ قُوَّةً عَلَى  
الصَّيَامِ فِي السَّعْرِ فَهَلْ عَلَى  
جُنَاحٍ قَالَ هِيَ رُخْصَةٌ مِّنْ

رخصت و اجازت ہے جو اس رخصت کو اختیار کرتا ہے تو  
اچھی بات ہے اور جو روزہ رکھنا پسند کرتا ہے تو اس  
پر بھی کوئی گناہ نہیں۔

(مسلم شریف)

اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ فَمَنْ اخْتَدَ  
بِهَا فَحَسَنٌ وَ مَنْ احَبَّ اَنْ  
يَتَصَوَّمَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ۔

(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

ﷺ اللہ تعالیٰ کے کرم کا مشاہدہ اور اس کی طرف سے مہیا کردہ آسانی کو پیش رکھتے ہوئے اہل اپنے عجز و ضعف  
کو مد نظر رکھتے ہوئے جیسا کہ گذرا۔

ﷺ اس میں روزہ نہ رکھنے کی افضلیت کی جانب اشارہ ہے۔

## بَابُ الْقَضَاءِ

### قضا کا باب

ظاہر یہ ہے کہ قضا سے روزہ رمضان کی قضا مراد ہے۔ اور اگر اس سے عام روزہ مراد ہو تو بھی گنجائش ہے۔  
رمضان کا روزہ نہ رکھنے کی تین صورتیں ہیں۔ اور اگر بھول کر روزہ نہ رکھا تو اس صورت میں نہ قضا لازم ہے نہ کفارہ۔ اور  
اگر دوسرے رمضان کا روزہ قضا کیا تو اس میں قضا و کفارہ دونوں لازم ہیں۔ گزشتہ ابواب میں اس کا حکم گذر چکا ہے اور اگر  
کسی عذر مثلاً مرض یا سفر کی وجہ سے رمضان کا روزہ توڑ دیا تو اس صورت میں صرف قضا لازم ہے۔

### الفصل الاول

#### پہلی فصل

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں مجھ  
پر رمضان کے روزوں کی قضا لازم ہوتی تھی تو میرے لیے  
ان کی قضا کی گنجائش نہ ہوتی تھی مگر ماہ شعبان میں۔ یحییٰ بن سعید  
کہتے ہیں حضرت عائشہ کی مراد یہ تھی کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم  
کی طرف سے گنجائش نہ ملتی تھی یا میرے نبی کریم صلی اللہ علیہ  
وسلم کے ساتھ مشغول ہونے کی وجہ سے گنجائش نہ ملتی تھی  
(بخاری، مسلم)

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ  
يَكُونُ عَلَيَّ الصَّوْمُ مِنْ  
رَمَضَانَ مَتَا اسْتَطِيعْتُ اَنْ  
اَقْبِيَ اِلَّا فِي شَعْبَانَ قَال  
يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ يَعْنِي الشُّعْلَ  
مِنَ النَّبِيِّ اَوْ بِالنَّبِيِّ صَلَّى  
اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمُتَنَقٍّ عَلَيْهِ (

۱۰ جو کہ عذر کی وجہ سے میرے ذمہ ہوتے تھے۔

۱۱ یعنی میں آخر سال تک ان کی قضا میں تاخیر کرتی تھی۔

۱۲ یعنی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کو شعبان کے سوا دوسرے مہینوں میں حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے مشغولی روزے کی قضا کرنے سے روکے رکھتی تھی۔ کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم ان سے صحبت و جماعت کے طلبگار رہتے تھے یا خود حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے جماعت کی خواہش رکھتی تھیں۔ اور شعبان کے مہینہ میں اکثر دن بلکہ سارا شعبان روزے رکھتے تھے۔ تو اس ماہ میں حضرت عائشہ کو فرصت ملتی تھی۔ جس میں آپ رمضان کے روزے قضا کرتی تھیں۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ لَا تَحِلُّ لِلْمَرْأَةِ أَنْ  
تَصُومَ وَ زَوْجُهَا شَاهِدٌ إِلَّا  
بِإِذْنِهِ وَلَا تَأْذَنَ فِي بَيْتِهِ  
إِلَّا بِإِذْنِهِ۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کسی عورت کے  
لیے حلال نہیں کہ وہ روزے رکھے جب کہ اس کا خاوند گھر پر  
موجود ہو مگر اس کی اجازت ملے۔ اسی طرح کسی عورت کے لیے  
جائز نہیں کہ وہ اپنے مرد کے گھر میں کسی مرد کو گھسنے کی اجازت  
دے مگر اپنے خاوند کی اجازت ملے۔

(مسلم شریف)

(رواہ مسلم)

۱۳ حدیث کی عبارت شامل ہے۔ اس صورت کو بھی کہ عورت بلا اجازت روزہ رکھے ہی نہ یا اگر رکھے تو توڑ دے۔ البتہ  
رکھ کر توڑنے کی صورت میں قضا کرے۔ یہ امام ابو حنیفہ اور ان کا مذہب ہے۔ جو ان کے موافق ہیں۔ کہ ان کا مذہب یہ ہے  
کہ اگر نفلی روزہ رکھ کر توڑ دیا تو اس کی قضا لازم ہے۔ اس بنا پر اس حدیث کا اس باب میں لانا درست ہو گا یا ترجمہ باب میں  
قضا روزہ سے جوڑا یا عداً قضا مراد ہے یعنی قضا لازم آتی ہے یا لازم نہیں آتی۔ اس صورت میں یہ حدیث امام شافعی اور  
ان لوگوں کے موافق ہوگی جو اس کی قضا کو لازم تسلیم نہیں کرتے۔ اسے سمجھ۔

۱۴ اگرچہ عورت کا عزم ہی کیوں نہ ہو۔

وَعَنْ مُعَاذَةَ الْعَدَوِيَّةِ  
إِذَا قَالَتْ لِعَائِشَةَ مَا بَالُ  
الْحَائِضِ تَقْضِي الصَّوْمَ وَلَا  
تَقْضِي الصَّلَاةَ قَالَتْ عَائِشَةُ  
كَانَ يُصِيبُنَا ذَلِكَ فَكُنُومًا

حضرت معاذہ العدویہ رضی اللہ عنہا سے روایت  
ہے یہ شک اس خاتون نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا  
سے کہا کیا وجہ ہے کہ حیض والی عورت روزے قضا  
کرتی ہے مگر نماز قضا نہیں کرتی۔ حضرت عائشہ نے  
فرمایا ہم پر حیض کا وقت آتا تھا تو ہمیں روزے کی قضا

بِقَضَائِهِ الصَّوْمِ وَلَا تَوْمَرُ  
بِقَضَائِهِ الصَّلَاةِ -  
(رَدَاۃً مُسْلِمًا)

۱۔ حضرت معاذہ مدویہ ثقہ تابعی خاتون ہیں ان کی کنیت ام الصغیر تھی۔  
۲۔ حالانکہ دونوں فرض ہیں اور دونوں عذر کی وجہ سے ساقط ہوتے ہیں۔

۳۔ یعنی یہ ایک شرعی حکم ہے جس کا شارع علیہ السلام نے حکم صادر فرمایا ہے اس کی وجہ اور علت دریافت کرنے کی کوئی ضرورت نہیں اگرچہ ممکن ہے کہ اس کی یہ وجہ بیان کی جائے کہ قضاے نماز میں بڑا حرج اور بڑی مشقت ہے اس وجہ سے اس کی قضا واجب نہیں۔ لیکن حضرت عائشہ نے یہ وجہ بیان نہ کی بلکہ گفتگو کا راستہ ہی بند کر دیا۔ شاید حضرت عائشہ نے یہ کہا ہو کہ ہمارے لیے کوئی مشقت اور حرج نہیں ہے۔ اور آپ نے اس جانب اشارہ کیا ہو کہ ہمیں احکام شرع میں علت و وجہ طلب کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ شارع علیہ السلام کا حکم ہے وہ جو فرمائے کرنا چاہیے (علت و وجہ دریافت نہ کرنا چاہیے)۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے  
زمانی ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، جو  
شخص اس حال میں مرا کہ اس کے ذمہ روزے تھے  
تو اس کی طرف سے اس کا ولی اور وارث روزے رکھے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مَنْ مَاتَ وَ عَلَيْهِ صَوْمٌ  
صَامَ عَنْهُ وَرِثَتُهُ۔

(بخاری، مسلم)

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۔ واضح ہو کہ علماء کا اس بارے میں اختلاف ہے کہ اگر کوئی شخص مرے اور اس کے ذمہ روزے واجب ہوں ایک  
گروہ اس جانب گیا ہے۔ کہ جائز ہے کہ اس کی جانب سے اس کا ولی روزے رکھے۔ امام احمد اس قول کے قائل ہیں۔  
اور ایک قول کے مطابق امام شافعی بھی اسی کے قائل ہیں۔ امام نووی رحمہ اللہ نے اس حدیث سے دلیل پکڑتے ہوئے اس  
قول کو صحیح قرار دیا ہے۔ مگر بعض شافعیہ کہتے ہیں کہ مرنے والے کے ولی کو اس کی طرف سے روزہ رکھنے یا کھانا کھلانے کا  
اختیار ہے۔ اور جمہور علماء اس پر ہیں کہ ولی کے لیے کھانا کھلانا جائز و مستعین ہے۔ اور اس کھانے کو فدیہ کہتے ہیں  
اسی کے قائل ہیں امام ابو حنیفہ، امام مالک اور امام شافعی کے اکثر اصحاب کے نزدیک امام شافعی کے دو قولوں میں سے زیادہ  
صحیح قول کے مطابق امام شافعی بھی۔ پس احناف کے نزدیک اگر وہ میت وصیت کر گیا ہے اور اس کے ترکہ سے تہائی  
حصہ مال لیا جائے گا۔ اور امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک وصیت کی ہو یا نہ کی ہو کل مال سے وہ فدیہ لیا جائے گا اور انھوں نے  
یہ تاویل کی ہے کہ ولی کے روزہ رکھنے سے ولی کا کھانا دینا اور کفارہ ادا کرنا مراد ہے مگر یہ تاویل بعید ہے لہذا یہ کہ دوسرے قول سے



ثابت ہو جائے کہ فدیہ واجب ہے روزہ درست نہیں ہے۔

## الفصل الثانی

## دوسری فصل

عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ مَاتَ وَعَلَيْهِ  
صِيَامُ شَهْرٍ رَمَضَانَ فَلْيُطْعَمْ  
عَنْهُ مَكَانَ كُلِّ يَوْمٍ مِسْكِينٌ  
رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَ قَالَ  
وَالصَّحِيحُ أَنَّهُ مَوْقُوفٌ  
عَلَى ابْنِ عُمَرَ

حضرت نافع سے وہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما  
سے روایت کرتے ہیں کہ بیشک نبی کریم صلی اللہ علیہ  
وسلم نے فرمایا جو شخص فوت ہو گیا اور اس کے  
ذمہ رمضان کے روزے تھے تو اس کی طرف سے  
ہر دن ایک مسکین کو کھانا کھلایا جائے۔

اسے ترمذی نے روایت کیا اور کہا کہ

صحیح یہ ہے کہ یہ حدیث حضرت ابن عمر پر  
موقوف ہے۔

اسے مگر یہ موقوف حدیث مرفوع کے حکم میں ہے۔ کیونکہ کفارے کا معین اندازہ شارع علیہ السلام سے  
سننے کے بغیر درست نہیں ہو سکتا۔

## الفصل الثالث

## تیسری فصل

عَنْ مَالِكٍ يَدْعُهُ أَنَّ ابْنَ  
عُمَرَ كَانَ يُسْأَلُ هَلْ يَصُومُ  
أَحَدٌ عَنْ أَحَدٍ أَوْ يُصَلِّي  
أَحَدٌ عَنْ أَحَدٍ  
(تَوَاةً فِي الْمَوْطِئِ)

حضرت امام مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
انھیں یہ روایت پہنچی کہ بیشک ابن عمر رضی اللہ عنہما سے  
دریافت کیا جاتا تھا کہ کیا انسان دوسرے کی طرف سے  
روزہ رکھ سکتا ہے اور کیا ایک انسان دوسرے کی طرف سے نماز ادا  
کر سکتا ہے تو آپ جواب میں فرمایا کرتے تھے نہ بندہ دوسرے کی  
جانب سے روزہ رکھ سکتا ہے نہ دوسرے کی طرف سے نماز  
پڑھ سکتا ہے (موطا امام مالک)

اسے یعنی وہ نماز و روزہ جو دوسرے کے ذمہ ہوتا ہے۔ البتہ روزہ رکھ کر اور نماز پڑھ کر اس کا ثواب دوسرے کو بخشے میں  
اختلاف ہے اور صحیح یہ ہے کہ ثواب بخشا جائز و روا ہے۔

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

# بَابُ صِيَامِ التَّطَوُّعِ

## نفلی روزوں کا باب

تطوع، طوع سے مشتق ہے بمعنی طاعت و فرمانبرداری کرنا، امام تورپشتی نے کہا تطوع کا معنی ہے تو انائی ظاہر کرنا اور جو عبادت فرض نہیں اسے بجالانا۔ اور نفلی عبادت کو اس لیے تطوع کہتے ہیں کہ بندہ اپنی طرف سے فرمانبرداری ظاہر کرتا اور طاعت بجالاتا ہے۔ بغیر اس کے سارے علیہ السلام نے اسے اس عبادت کا مکلف کیا ہو۔

### الفصل الأول

### پہلی فصل

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے  
فرماتی ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لگاتار روزے  
رکھتے تھے یہاں تک کہ ہم کہتے تھے کہ اب روزے ترک  
نہ کریں گے۔ اور آپ روزے رکھنا اس طرح ترک کر  
دیتے تھے کہ ہم لوگ کہتے تھے کہ اب روزے نہ رکھیں گے اور  
آپ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کسی مہینے کے  
پورے روزے نہ رکھتے تھے سوائے رمضان کے۔ اور نہ دیکھا  
آپ کو میں نے کہ شعبان کے سوا کسی مہینے میں زیادہ روزے  
رکھتے ہوں اور ایک روایت میں ہے کہ آپ سارا  
شعبان روزے رکھتے تھے اور آپ شعبان کے بغیر  
روزے رکھتے مگر تھوڑے دن تک۔

(بخاری، مسلم)

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَصُومُ حَتَّى نَقُولَ  
لَا يَفْطِرُ وَيُفْطِرُ حَتَّى نَقُولَ لَا يَصُومُ  
وَمَا دَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَكْمَلَ صِيَامَ  
شَهْرِ قَطٍ إِلَّا رَمَعَانَ وَمَا  
رَأَيْتُهُ فِي شَهْرِ أَكْثَرَ مِنْهُ  
صِيَامًا فِي شَعْبَانَ وَفِي  
رَوَايَةٍ قَالَتْ كَانَ يَصُومُ  
شَعْبَانَ كُلَّهُ وَكَانَ يَصُومُ  
شَعْبَانَ إِلَّا قَلِيلًا.

(متفق علیہ)

اسے یہاں حدیث میں واقع لفظ نقول تا فوقانیہ سے بھی ایک روایت ہے یعنی اسے اس لیے کہ ہم یہ کہتے ہیں  
مجبور ہو جاتے کہ اب روزہ نہ چھوڑیں گے۔ الی آخرہ۔ مقصود یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی عادت شریف تھی کہ نفلی روزہ

رکھنے میں ہمیشگی اور دوام و استمرار نہ تھا۔ چنانچہ کبھی تو آپ مسلسل رکھتے تھے یہاں تک کہ لوگ یہ گمان کر لیتے تھے کہ آپ کبھی افطار نہ کریں گے۔ اور کبھی آپ روزے رکھنا ترک کر دیتے تھے۔ کہ لوگوں کا یہ گمان ہو جاتا تھا کہ آپ روزے نہ رکھیں گے۔

۱۵ یعنی جس کثرت سے آپ شعبان میں روزے رکھتے کسی اور مہینے میں نہ رکھتے جیسا کہ آگے فرمایا۔  
 ۱۶ اور جب کہ سارا شعبان روزے رکھنے میں۔ بایں طور مبالغہ ہے کہ اکثر کوکل کا حکم دیا گیا ہے۔ اس لیے اصل حقیقت بیان کر لے کے لیے اس کے ساتھ ہی حضرت عائشہ نے یہ الفاظ ارشاد فرمائے۔ کَانَ تَصُومُ شَعْبَانَ إِلَّا قَلِيلًا بعض علماء فرماتے ہیں عبارت کا معنی یہ ہے کہ کبھی تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم پورا شعبان روزے رکھتے تھے اور کبھی اس کے اکثر دن روزہ دار رہتے تھے۔ یہ معنی زیادہ بہتر ہیں خصوصاً اس روایت کے پیش نظر جس میں کَانَ تَصُومُ شَعْبَانَ إِلَّا قَلِيلًا میں کَانَ سے پہلے لفظ داو آیا ہے۔ اسے سمجھ لے۔

حضرت عبداللہ بن شقیق رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں میں نے حضرت عائشہ سے عرض کیا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کسی مہینہ کے پورے روزے رکھتے تھے۔ آپ نے فرمایا میں نہیں جانتی کہ آپ نے رمضان شریف کے علاوہ کسی مہینے کے پورے روزے رکھے ہوں۔ اور نہ آپ پر کوئی ایسا مہینہ گذرا جس میں آپ نے کوئی روزہ نہ رکھا ہو یہاں تک کہ آپ دنیا سے تشریف لے گئے۔ (مسلم شریف)

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ قَالَ قُلْتُ لِعَائِشَةَ أَمَّا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ شَهْرًا كُلَّهُ قَالَتْ مَا عَلِمْتُهَ صَامَ شَهْرًا كُلَّهُ إِلَّا رَمَضَانَ وَلَا أَقْطَرُكَ كُلَّهُ حَتَّى يَصُومَ حَتَّى مَضَى لِسَبِيلِهِ - (رواؤا مسلم)

۱۷ آپ کبار تابعین اور ان کے ثلثہ حضرات میں سے ہیں۔  
 ۱۸ یعنی رمضان شریف کے علاوہ آپ پر کوئی ایسا مہینہ نہ گذرا جس میں آپ نے کوئی روزہ نہ رکھا ہو۔ اور نہ کوئی ایسا مہینہ گذرا جس کے آپ نے پورے روزے رکھے ہوں۔

۱۹ حَتَّى مَضَى سَبِيلُهُ یعنی یہاں تک کہ آپ اپنے راستے پر سے گذر گئے ان الفاظ میں آپ کے وصال مبارک کی طرف اشارہ ہے اور اس جانب بھی اشارہ ہے کہ آپ کا دنیا میں ہونا اور عظیم نامحض اداۓ رسالت اور تبلیغ احکام کے لیے تھا۔ اور یہ کہ آپ کی سعی و کوشش ہمیشہ راہِ آخرت میں ہوتی تھی۔ اور آپ کی پوری توجہ عالمِ آخرت کی طرف رہی۔ یہاں تک کہ آپ نے اپنا کام مکمل کرتے ہی آخرت کی جانب رخ کر دیا اور وصال فرما گئے۔

وَعَنْ عِمْرَانَ بْنِ حَصِينٍ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَسَمَ أَنَّهُ سَأَلَهُ أَذْ سَأَلَ  
رَجُلًا ذُو عِمْرَانَ يَسْمَعُ فَقَالَ  
يَا أَبَا هُذَيْفٍ أَمَا صُمْتَ مِنْ  
سَرِّ شُعْبَانَ قَالَ لَا قَالَ  
فَإِذَا أَفْطَرْتَ فَصُمْ يَوْمَيْنِ .  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت عمران بن حصین رضی اللہ عنہ سے  
روایت ہے وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے  
روایت کرتے ہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے عمران  
بن حصین سے سوال کیا یا کسی اور شخص سے سوال کیا  
اور عمران بن حصین سن رہے تھے حضورؐ نے فرمایا ،  
اے ابو ہذیفہ! کیا تو نے آخر شعبان کو روزہ نہیں رکھا  
اس نے عرض کیا نہیں۔ فرمایا تو جب درمضان کے  
روزوں سے فارغ ہو جائے تو وہ دن روزے رکھنا  
(بخاری و مسلم)

اے حصین (خا) کی پیش ، ”صاد“ کی زبر (آپ مشہور صحابی ہیں۔ تیس سال بسترِ علالت پر رہے فرشتے آپ کی  
زیارت اور آپ کو سلام کہنے کے لیے آتے تھے۔ منقول ہے کہ ایک بار آپ نے زخم کا داغ جلا ڈالا۔ (داغنے سے اس کا  
علاج کیا) تو فرشتوں کے دیکھنے سے محبوب ہو گئے۔

۱۔ اس صورتِ حال میں شک کا بیان ہے بہر حال حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا سوال یہ ہے کہ ”فقال یا  
ابا ہذیفہ! اے آخر! اور ابو ہذیفہ اس کی کینیت کی جانب اشارہ ہے۔ جیسے ابو محمد یا ابو عبد اللہ اور آپ نے انھیں ان کی  
مخصوص کینیت سے بلایا جس طرح اکثر اوقات جب کسی کو بلانا ہوتا ہے۔ تو کہتے ہیں اے فلاں، اے فلاں یا ان کی کوئی  
کینیت نہ تھی اس لیے مطلق کینیت (ابو ہذیفہ) کے لفظ سے ان کا ذکر کیا گیا۔ یا حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کی  
مخصوص کینیت کے ساتھ پکارا تھا۔ مگر راوی کو وہ کینیت بھول گئی۔ واللہ اعلم۔

۲۔ گویا اس شخص نے دو دن کے روزوں کی نذر مان رکھی تھی۔ یا پہلے کے آخر میں دو دن روزے رکھنا ان کی  
عادت تھی۔ اور جب اس صحابی نے رمضان سے ایک دو دن پہلے روزے رکھنے سے ممانعت کا سنا جیسا کہ باب  
”رویۃ الہلال“ کی فصل اول میں گذرا تو وہ نذریا عادت کے روزے سے رک گئے۔ اس پر حضور صلی اللہ علیہ وسلم  
نے بیان فرمایا کہ روزہ نذریا عادت والا ممنوع نہیں ہے۔ وہ رکھ لینا چاہیے۔ اور اگر وہ روزہ فوت ہو جائے تو  
اس کی قضا کرنی چاہیے۔

پھر یہاں حدیث میں لفظ ”سرا“ آیا ہے۔ (سین کی زبر، ”را“ کی زیر سے) اور بعض نے سین کی پیش اور را کی  
زبر سے بھی پڑھا ہے۔ اس کا معنی ہے پہلے کا اول حصہ یا درمیانہ اور آخری حصہ جیسا کہ قاموس میں مذکور ہے پھر  
بعض نے کہا یہاں بمعنی اول یا وسط (درمیانہ) ہے۔ کیونکہ شعبان کے آخری دن کی ہنی تو آچکی ہے۔ مگر اس بارے میں

تحقیق یہ ہے کہ سر یا سرار مہینے کے ان آخری دو دنوں کو کہتے ہیں جن کی راتوں کو چاند دکھائی نہیں دیتا بلکہ روپوش رہتا ہے۔ اور اس کی تائید و توجیہ دی ہے جو بیان کی گئی ہے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت

ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے

فرمایا۔ رمضان کے بعد سب سے افضل روزے

اللہ کے مہینے محرم کے ہیں۔ اور فرض کے بعد

سب سے افضل نماز رات کی نماز (تہجد)

ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْضَلُ الصِّيَامِ

بَعْدَ رَمَضَانَ شَهْرُ

الْمُحَرَّمِ وَأَفْضَلُ الصَّلَاةِ

بَعْدَ الْفَرِيضَةِ صَلَاةُ اللَّيْلِ

(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

(مسلم شریف)

۱۔ بعض نے کہا ماہِ محرم سے عاشوراء کا روزہ مراد ہے۔ کیونکہ اس کا ثواب بہت زیادہ ہے۔ اور اس کی

موید ہے وہ حدیث جو روایت حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ آگے آرہی ہے۔ اور اضافت و نسبت (یعنی اللہ کا مہینہ)

اس کی عظمت شان کے اظہار کے لیے ہے۔ تخصیص کی بنا پر نہیں ہے (یعنی یہ مطلب نہیں کہ صرف محرم ہی اللہ تعالیٰ کا مہینہ

ہے) اور محرم سے محرم کا سارا مہینہ مراد لیا جائے۔ تو پھر یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ جب اشرف و افضل ماہِ محرم ہے تو پھر آپ

سارا شعبان یا اکثر شعبان کے روزے کیوں رکھتے تھے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ شاید شعبان کی افضلیت آخر میں جا کر ظاہر

ہوئی۔ یا ماہِ محرم کے روزوں میں کوئی رکاوٹ پیدا ہو چکی تھی۔

۲۔ نماز تہجد کی افضلیت اس میں مشقت و ریاضت اور وجود اخلاص کی بنا پر ہے۔ باقی رہیں مؤکدہ سنتیں اس ترتیب

کے ساتھ جو ان میں ہے۔ جیسا کہ حنفیہ رحمہم اللہ کے مذہبِ مہذب میں اور اکثر شافعیہ کے نزدیک ہے کہ ان کی بھی بڑی تاکید

آئی ہے۔ تو اس افضلیت کا تہجد کی افضلیت سے کوئی ٹکڑاؤ نہیں ہے۔ پھر نوافل اور سنن مؤکدہ کے درمیان افضلیت کا

تفصیلی بیان شرح (عربی) میں کر دیا گیا ہے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے

روایت ہے فرماتے ہیں میں نے نبی کریم

صلی اللہ علیہ وسلم کو کوئی روزہ رکھنے کی کوشش

کرتے ہوئے نہیں دیکھا جس کی فضیلت دوسرے پر

ہو۔ مگر اس دن کو یعنی عاشوراء کے دن کو اور اس

ماہِ مبارک رمضان کو۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ

مَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ يَتَحَدَّى صِيَامَ يَوْمٍ

فَضَّلَهُ عَلَى غَيْرِهِ إِلَّا هَذَا

الْيَوْمَ يَوْمَ عَاشُورَاءَ وَ هَذَا

الشَّهْرُ يَعْنِي مِنْهُمْ رَمَضَانَ



(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

(بخاری، مسلم)

۱۷ یعنی وہ دن فضیلت رکھتا ہو یا اس دن کا روزہ فضیلت رکھتا ہو۔ یاد رہے یہاں حدیث میں لفظ تخری وارد ہوا ہے جس کا معنی ہے قصد کرنا اور ایسی چیز طلب کرنا۔ جو ظن غالب میں زیادہ مناسب اور بہتر ہو۔ عاشورا محرم کے دسویں دن کا نام ہے۔ بعض کا یہ دہم ہے کہ عاشورا محرم کے نویں دن کو کہتے ہیں۔ مگر یہ غلط ہے اس دہم اور غلطی دونوں کی وجہ شرح میں مذکور ہے۔ علامہ نے یہ بھی کہا ہے کہ عاشورا کے روزہ کی افضلیت حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ کے فہم و سمجھ سے تعلق رکھتی ہے۔ کہ انھوں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے حال و حال سے ایسا ہی سمجھا۔ اور پاباد نہ عرفہ کا دن عاشورا کے دن سے افضل ہے۔ بلکہ جمعہ کے علاوہ باقی تمام دنوں سے افضل ہے۔ کیونکہ عرفہ اور جمعہ کی ایک دوسرے پر افضلیت میں اختلاف ہے۔ اور بلاشبہ یہ بھی روایات میں وارد ہوا ہے کہ عاشورا کا روزہ ایک سال کے روزوں کے برابر ہے اور نویں ذوالحجہ (عرفہ) کا روزہ دو سال کے روزوں کے برابر ہے۔

وَعَنْهُ قَالَ حِينَ صَامَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَوْمَ عَاشُورَاءَ وَأَمَرَ بِصِيَامِهِ  
قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُ يَوْمٌ  
يُعْظِمُهُ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى  
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْتُ بَقِيَّتِ  
إِلَى قَائِلٍ لَا صَوْمَ الثَّانِيَةِ  
(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

انہیں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عاشورا کے دن کا روزہ رکھا اور اس کا روزہ رکھنے کا حکم دیا تو لوگوں نے عرض کیا یا رسول اللہ! یہ تو وہ دن ہے جس کی تعظیم یہود و نصاریٰ کرتے ہیں۔ اس پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر میں اگلے سال تک دنیا میں رہا تو میں ضرور نویں محرم کا روزہ بھی رکھوں گا (مسلم شریف)

۱۸ یعنی محرم کی صرف نویں تاریخ کو یا نویں اور دسویں دونوں تاریخوں کو روزہ رکھوں گا۔ دوسرا معنی زیادہ ظاہر ہے کیونکہ اس میں اہل کتاب سے مخالفت کا اظہار پایا جاتا ہے۔ مگر حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم آئندہ محرم تک دنیا میں تشریف فرما نہ رہے۔ بلکہ اسی سال کے ماہ ربیع الاول شریف میں وصال فرما گئے۔ اس سے ثابت ہوا کہ محرم کی نویں تاریخ کو روزہ رکھنا سنت ہے۔ اگرچہ خود حضور صلی اللہ علیہ وسلم اس دن کا روزہ نہ رکھ سکے۔ مگر آپ نے اس کا ارادہ کر لیا تھا۔ پھر محرم شریف کے روزوں کے تین مرتبے ہیں سب سے افضل مرتبہ یہ ہے کہ محرم کی نویں دسویں اور گیارہویں تینوں تاریخوں کو روزہ رکھے۔ امام احمد کی حدیث میں اسی طرح آیا ہے اور محدث بزار نے حضرت ابن عباس سے نویں دسویں کا اور صرف دسویں کا روزہ بھی روایت کیا ہے۔

وَعَنْ أُمِّ الْفَضْلِ بِنْتِ  
الْعَارِثِ بْنِ كَاسٍ تَعَمَّ وَ  
عِنْدَهَا يَوْمَ عَرَفَةَ فِي صِيَامِ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَقَالَ بَعْضُهُمْ هُوَ  
صَائِمٌ وَقَالَ بَعْضُهُمْ لَيْسَ  
بِصَائِمٍ فَأَسْأَلْتُ إِلَيْهِ  
يَقْدَحُ لَبَنٍ وَهُوَ وَاقِفٌ عَلَى  
بَعِيرِهِ يَعْرِفُهُ فَشَرِبَهُ.

حادث کی بیٹی ام الفضل رضی اللہ عنہا سے  
روایت ہے کہ کچھ لوگوں نے ان کے پاس اس امر  
میں شک کیا اور جھگڑا کیا کہ کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم نے عرفہ کے دن (نویں ذوالحجہ) کو روزہ رکھا  
ہے یا نہیں؟ بعض نے کہا آپ نے روزہ رکھا ہے  
بعض نے کہا نہیں رکھا۔ حضرت سیوہ رضی اللہ عنہا  
فرماتی ہیں (یہ جھگڑا سن کر) میں نے رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت اللہ میں دودھ کا  
ایک پیالہ ارسال کیا۔ اس وقت رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم مرفہ میں اپنے اونٹ پر سوار تھے تو آپ نے  
وہ دودھ پی لیا۔

(بخاری مسلم)

۱۔ حضرت ام الفضل بنت العارث رضی اللہ عنہا حضرت عباس رضی اللہ عنہ کی زوجہ مطہرہ ہیں۔ ان کا نام لبا ہے آپ  
ام المؤمنین حضرت سیوہ رضی اللہ عنہا کی ہم شیرہ اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ کی والدہ ماجدہ ہیں۔ ام الفضل سے مشہور  
ہیں اور ان کی یہ کنیت ہے۔

۲۔ اس سے معلوم ہو گیا کہ آپ نے روزہ نہ رکھا ہوا تھا۔ ایسا ہی عمل حضرت ابو بکر صدیق، حضرت فاروق اعظم  
رضی اللہ عنہما سے بھی مروی ہے۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے کہا ہے نہ میں اس دن روزہ رکھتا ہوں اور نہ کسی کو منع  
کرتا ہوں۔ سلف صالحین بھی اسی پر ہیں کہ میدان عرفات میں کھڑے ہونے والوں کے لیے روزہ نہ رکھنا مستحب ہے تاکہ  
عرفات میں کھڑے رہنے اور دعا کرنے کی قوت و طاقت ان میں بحال رہے۔

بعض اہل علم سے منقول ہے کہ انھوں نے عرفات میں روزہ رکھا ہے ظاہر یہ ہے کہ اس بارے میں اختلاف  
حالات اور کمزوری و طاقت کے اختلاف کی بنا پر رہا ہے۔ اور بے شک عرفہ کے دن کے روزے میں احادیث و روایات  
ہوتی ہیں کہ یہ روزہ سال گذشتہ اور سال آئندہ کے گناہوں کا کفارہ بن جاتا ہے جیسا کہ آگے آ رہا ہے خلاصہ کلام یہ ہے  
کہ عرفہ کے دن کا روزہ حاجیوں کے سوا دوسرے لوگوں کے لیے مستحب ہے۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت  
ہے فرماتی ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ مَا  
رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَائِمًا فِي  
الْعَشْرِ قَطُّ.

دوا الحجہ کے دس دنوں میں کبھی روزہ رکھتے  
نہیں دیکھا ہے

(مسلم شریف)

(رواہ مسلیم)

اسے واضح ہو کہ حقیقی سے ثابت ہو چکا ہے کہ ان آیام میں روزہ رکھنے کی فضیلت میں احادیث وارد ہو چکی ہیں اور ان دس دنوں میں مطلق عمل کی فضیلت میں بھی احادیث آئی ہیں چنانچہ صحیح بخاری میں ہے کہ دوا الحجہ شریف کے دس دنوں سے کوئی دن افضل نہیں اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی ان دنوں میں روزہ رکھا اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی یہ حدیث ان کے مخالف نہیں ہے کیونکہ حضرت عائشہ اپنی دانست کے مطابق خبر دے رہی ہیں۔ اور فرماری ہیں کہ میں نے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کو ان دنوں میں روزہ رکھے ہوئے نہیں دیکھا۔ شاید حضرت عائشہ کو آپ کے روزہ رکھنے کی اطلاع نہ ہوئی ہو۔ یا حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو ان دنوں میں کوئی مانع درپیش آیا ہو جیسے سفر یا بیماری یا بھر کوئی اور عارضہ۔

حضرت ابو قتادہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے

کہ بے شک ایک شخص نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت اقدس میں آیا اور عرض کیا آپ کس طرح روزہ رکھتے ہیں اس کی اس بات سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم غضب ناک ہو گئے۔ جب عمر رضی اللہ عنہ نے آپ کا غصہ دیکھا۔ تو کہا ہم اللہ کے رب ہونے پر راضی ہوئے۔ اور اسلام کے دین ہونے پر اور حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے نبی برحق ہونے پر راضی ہوئے۔ ہم اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول پاک کے غضب و غصہ سے اللہ کے پاس پناہ لینے میں۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ ان الفاظ کا تکرار کرتے رہے۔ یہاں تک کہ آپ کا غصہ ٹھنڈا ہوا۔ پھر حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا یا رسول اللہ! وہ شخص کیسا ہے جو ہمیشہ روزہ رکھے۔ آپ نے فرمایا اس شخص نے نہ روزہ رکھا نہ روزہ انطا کیا۔ یا آپ نے فرمایا: "لَمْ يَصُمْ وَلَمْ

وَعَنْ أَبِي قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
رَجُلًا آتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كَيْفَ  
تَصُومُ فَقَضَيْتَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ  
قَوْلِهِ فَلَمَّا رَأَى عَمْرُو  
عَضْبِيَّةَ قَالَ رَضِينَا بِاللَّهِ  
رَبًّا وَ بِالْإِسْلَامِ دِينًا وَ  
بِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا كَعُودُ بِاللَّهِ  
مِنْ غَضَبِ اللَّهِ وَ غَضَبِ  
رَسُولِهِ فَجَعَلَ عَمْرُو يَرِدُّ  
هَذَا الْكَلَامَ حَتَّى سَكَنَ  
غَضَبُهُ فَقَالَ عَمْرُو يَا رَسُولَ  
اللَّهِ كَيْفَ مَنْ يَقُومُ الدَّهْرَ  
كَلَةً قَالَ لَا صَامَ وَلَا أَفْطَرَ  
أَوْ قَالَ لَمْ يَصُمْ وَ لَمْ

يُفْطِرُ قَالَ كَيْفَ مَنْ تَعْمُومُ  
يَوْمَيْنِ وَ يُفْطِرُ يَوْمًا قَالَ  
و يُطِيقُ ذَلِكَ أَحَدٌ قَالَ كَيْفَ  
مَنْ تَعْمُومُ يَوْمًا وَ يُفْطِرُ  
يَوْمَيْنِ قَالَ ۚ وَ دُرُودُ أَقْدُ  
طَوَّقْتُ ذَلِكَ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
كَتَبْتُ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ وَ رَمَضَانَ  
إِلَى رَمَضَانَ فَهَذَا صِيَامُ النَّهْرِ  
كُلِّهِ صِيَامُ يَوْمٍ عَرَفَةَ أَحْتَسِبُ  
عَلَى اللَّهِ أَنْ يُكْفِرَ السَّنَةَ  
الَّتِي قَبْلَهُ وَ السَّنَةَ الَّتِي  
تَعْدُو وَ صِيَامُ بَيِّمٍ عَاشُورَاءَ  
أَحْتَسِبُ عَلَى اللَّهِ أَنْ يُكْفِرَ  
السَّنَةَ الَّتِي قَبْلَهُ  
(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

یُفْطِرُ یعنی مضارع لم کے صیغہ سے بیان فرمایا۔  
پھر حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا وہ شخص کیسا ہے جو وہ  
دن روزہ رکھے اور ایک دن افطار کرے۔ آپ نے فرمایا  
کیا کوئی شخص اس کی طاقت رکھتا ہے حضرت عمر رضی اللہ عنہ  
نے کہا وہ شخص کیسا ہے جو ایک دن روزہ رکھے اور ایک  
دن روزہ نہ رکھے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ حضرت  
داؤد علیہ السلام کا روزہ ہے حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا  
وہ شخص کیسا ہے جو ایک دن روزہ رکھے اور دو دن روزہ  
نہ رکھے۔ فرمایا یہ بات مجھے اچھی لگتی ہے کہ اس کی طاقت  
وقت عطا کر دی جائے۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا ہر ماہ میں تین روزے اور ایک رمضان سے دوسرے  
رمضان تک روزے (کافی اور بہترین) اور ہمیشہ روزہ  
رکھنے کی طرح میں۔ اور عرفہ کے دن کا روزہ تو اللہ تعالیٰ پر  
میرا گمان ہے کہ وہ گزشتہ ایک سال اور آنے والے ایک  
سال کے گناہوں کا کفارہ بنا دیتا ہے۔ اور عاشورہ کا روزہ  
تو اللہ تعالیٰ پر گمان ہے کہ وہ اسے گزشتہ ایک سال  
کے گناہوں کا کفارہ بنا دیتا ہے (مسلم شریف)

۱۔ حضرت ابو قتادہ رضی اللہ عنہ مشہور صحابہ کرام میں سے ہیں۔

۲۔ یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو اس شخص اور اس کے یہ دریافت کرنے پر کہ اے اللہ کے نبی آپ کس طرح روزہ رکھتے  
ہیں کیونکہ سوال کا حق یہ تھا کہ وہ اپنے حال کے بارے میں یوں سوال کرتا کہ میں کس طرح روزہ رکھوں۔ تاکہ آپ اس کو اس کے  
حال کے مطابق جواب ارشاد فرماتے۔ نہ یہ کہ وہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے حال کے متعلق سوال کرے۔ کہ آپ کس طرح روزہ  
رکھتے ہیں۔ کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے فعل کے کم یا زیادہ ہونے میں ایسے اسرار و رموز اور مصالح و مضمر ہیں، جو  
دوسروں کے حال سے مناسبت نہیں رکھتے۔ اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم تو مسلمانوں کے مصالح، ازواج و مطہرات اور  
بھانوں کے حقوق میں مشغول و مصروف رہتے تھے۔

۳۔ ان کلمات کی شرح کتاب الایمان میں ذکر ہو چکی ہے۔

۱۷۵ یعنی اس کے بعد حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے وہی سوال کیا۔ جو اس شخص سے کیا تھا۔ مگر تفصیل سے اور ادب دنیا کے انداز میں۔

۱۷۶ اس کا روزہ رکھنا تو ظاہر ہے البتہ روزہ نہ رکھنے کی توجیہ و تاویل میں اختلاف ہے۔ بعض نے کہا روزہ نہ رکھنے کا مطلب ہے اس نے سنت کی مخالفت کی، جو روزہ اور اس کے اجر و ثواب میں نقص و عیب کا موجب ہے۔ بعض نے کہا چونکہ یہ صورت ممنوعہ دنوں میں بھی روزہ رکھنے کو شامل و مستلزم ہے۔ اس لیے اس نے روزہ رکھنے کے باوجود گویا روزہ نہ رکھا۔ بعض نے یہ کہا یہ صورت چونکہ اس شخص کے اپنے آپ کو نقصان زدہ کرنے، مشقت میں پڑنے، اپنے نفس کو ہلاکت میں ڈالنے، جہاد سے عاجز رہنے اور دوسرے حقوق کی ادائیگی میں رکاوٹ کا باعث ہے۔ اس لیے اس کا روزہ رکھنا نہ رکھنے کے مترادف ہے۔ ان توجیہات کے مطابق یہ بھی اس شخص کے ساتھ مخصوص ہو گئی۔ جو ممنوع آیات میں بھی روزہ رکھے۔ نیز اس شخص کے ساتھ مخصوص ہو گئی جسے ضرر و نقصان اور ضعف و کمزوری لاحق ہوتی ہو۔ اسی لیے ائمہ کرام کی ایک جماعت ہمیشہ روزہ رکھنے کے حجاز کی جانب گئی ہے۔ اس شخص کے بارے میں جس کی حالت اس کے خلاف ہوان کی دلیل یہ ہے کہ بعض صحابہ کرام جیسے حضرت ابوطالب انصاری، حضرت حمزہ بن عمرو اسلمی ہمیشہ روزہ رکھتے تھے۔ اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں اس عمل پر قائم رہنے دیا۔ منع نہ فرمایا۔ پھر یہی عمل بہت سے تابعین و غیر ہم سے بھی منقول ہے۔ بعض نے کہا آپ نے یہ اس شخص کے لیے فرمایا جو اس کی عادت بنالے۔ اور ہمیشہ روزہ رکھنے کا خوگر ہو جائے۔ یہاں تک کہ روزے کا عادی ہو جانے کے باعث مشقت و یا صحت کا معنی زائل ہو جائے۔ جس پر اجر و ثواب کا دار و مدار ہے۔ اور جو روزہ کے مشروع ہونے کا مقصد ہے یہ وجہ، اس وجہ اول کے برعکس ہے جس میں بیان ہوا کہ ہمیشہ روزہ رکھنے کی وجہ تکالیف و مشقت میں پڑ جائے گا واللہ اعلم۔

۱۷۷ کہ یہ صورت بھی مشکل و دشوار ہے اور اس میں بھی بڑی مشقت ہے اس کلام کی غرض و غایت بھی یہ ہے کہ بندے کو اس صورت کے قبول و رضا سے دور رکھا جائے۔ پھر اس کلام شریف سے ظاہر ہوتا ہے کہ ہمیشہ کے روزے کے قبول نہ ہونے کی وجہ مشقت و تکلیف میں پڑنا ہے۔

۱۷۸ کہ حضرت داؤد علیہ السلام ایک دن روزہ رکھتے ایک دن نہ رکھتے اس روزہ میں ایک درجہ فضیلت و کمال ہے کہ اس میں ایک گونہ میاندوی اور اعتدال پایا جاتا ہے۔ تاہم اس میں بھی مشقت و کلفت پائی جاتی ہے۔ جیسا کہ اسلوب حدیث سے ظاہر ہوتا ہے۔

۱۷۹ اور میرے لیے اداۓ حقوق و مصالح و ذمہ داریوں سے مانع نہ بنے۔ اس عبارت میں اس جانب اشارہ ہے۔ اس کی بھی مجھ میں طاقت نہیں اور اسے بھی میری طبیعت برداشت نہیں کرتی۔ الا یہ کہ اللہ تعالیٰ مجھے اس کی طاقت و ہمت عطا کر دے اس کلام مبارک سے بھی غرض اس صریح کو طبع انسانی سے دور دکھانا اور اس کا رد کرنا ہے۔



۹ یعنی یہ صورت بہتر و مناسب اور کافی ہے۔ کہ بندہ ہر مہینے میں تین روزے رکھے۔ اور رمضان المبارک کے روزے رکھے اور حدیث کے الفاظ "ایک رمضان سے دوسرے رمضان تک" اس تاکید کے لیے ہیں کہ بندہ ہمیشہ ہر رمضان کے روزے رکھے اور اس میں اس جانب بھی اشارہ ہے کہ اس طرح روزے رکھنے والے کا روزہ گویا ہمیشہ کالگاتار روزہ ہے جیسا کہ آگے فرمایا "فہذا صیام الدھر کلہ" کہ یہ گویا ساری عمر کا روزہ ہے۔

۱۰ "بھے اللہ تعالیٰ پر گمان ہے" کا مطلب ہے مجھے اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم پر اعتماد ہے کہ اس سے وہ میرے گزشتہ سال کے گناہ بھی بخش دے گا۔ یعنی جو گناہ اس نے اس سال کے اندر کیے اور آنے والے سال کے گناہ بھی یعنی آنے والے سال کے گناہوں سے محفوظ رکھے گا۔ یا اگر بالفرض آنے والے سال میں گناہ سرزد ہو گئے تو ان روزوں کی برکت سے وہ بھی بخش دے گا۔

۱۱ یعنی مجھے امید ہے کہ اللہ تعالیٰ اس روزے کے طفیل گزشتہ سال کے گناہ بھی بخش دے گا۔ علمائے کرام نے کہا ہے کہ عرفہ کے روزہ کو عاشورا کے روزہ پر اس وجہ سے فضیلت حاصل ہے کہ یوم عرفہ کا روزہ شریعت محمدیہ صلی صلی اللہ علیہ وسلم سے ہے۔ بخلاف یوم عاشورا کے روزہ کے کہ وہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کی شریعت کا روزہ ہے۔ (جسے اس شریعت میں بھی برقرار رکھا گیا ہے)

حضرت ابوقتادہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پیر کے دن کے روزے کے متعلق سوال کیا گیا تو آپ نے فرمایا میں اسی دن پیدا ہوا ہوں۔ اور اسی دن مجھے پرپلا وحی نازل کی گئی

وَعَنْهُ قَالَ سُمِّلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَوْمِ الْاِثْنَيْنِ فَقَالَ فِيهِ وُلِدْتُ وَفِيهِ اُنْزِلَ عَلَيَّ (رواہ مسلم)

(مسلم شریف)

۱۲ یہاں اس امر کا احتمال ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے پیر کے دن روزہ رکھنے کے سبب یا پیر کے دن روزہ رکھنے کے استحباب کے سبب کے بارے میں سوال کیا گیا ہو گا۔ دونوں صورتوں میں اس دن روزہ رکھنے کا سبب باعث حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے وجود مبارک اور دین و شریعت کی نعمت کے شکرانے کو قرار دیا گیا ہے۔

حضرت معاذہ مدویر رضی اللہ عنہا سے روایت ہے انہوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے دریافت کیا کہ کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہر ماہ میں تین روزے رکھتے تھے؟ فرمایا

وَعَنْ مُعَاذَةَ الْعَدَوِيَّةِ أَنَّهَا سَأَلَتْ عَائِشَةَ أَمَّا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ

ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ قَالَتْ نَعَمْ فَقُلْتُ  
لَهَا مِنْ أَيِّ أَيَّامِ الشَّهْرِ كَانَ  
يَصُومُ قَالَتْ لَمْ يَكُنْ يَبْأَلِي  
مِنْ أَيِّ أَيَّامِ الشَّهْرِ يَصُومُ -  
(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

ہاں۔ میں نے پوچھا مہینہ کے کن دنوں  
میں یہ روزے آپ رکھتے تھے؟ حضرت  
عائشہ رضی اللہ عنہا نے جواب دیا آپ اس  
بات کی پروا نہ کرتے تھے کہ مہینہ میں کس کس دن  
روزہ رکھیں۔ (مسلم شریف)

۱۔ اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ ہر ماہ میں تین روزے رکھنے جس دن بھی ہوں کفایت کرتے ہیں تیرہویں  
چودھویں پندرہویں کے دن کی کوئی قید نہیں ہے۔ تاہم اکثر احادیث و آثار ان ہی تین تاریخوں کے بارے میں وارد ہیں  
لہذا ان تاریخوں میں روزہ رکھنا زیادہ محبوب و افضل ہے۔ دوسرا طریقہ یہ ہے کہ ہر ماہ میں کوئی سے تین روزے  
رکھ لے۔ کہ یہ طریقہ بھی سلف سے منقول ہے۔ یہاں کل دس قول ہیں۔ جن کو میں نے شرح (عربی) میں  
بیان کر دیا ہے۔

وَ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ  
أَنَّهُ حَدَّثَنَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
مَنْ صَامَ رَمَضَانَ ثُمَّ اتَّبَعَهُ  
سِتًّا مِنْ شَوَّالٍ كَانَ كَصِيَامِ  
الدَّهْرِ -

حضرت ابو ایوب انصاری رضی اللہ عنہ  
سے روایت ہے انھوں نے یہ حدیث بیان کی کہ  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے  
رمضان شریف کے روزے رکھے پھر اس کے بعد  
اس کے پیچھے چھ روزے شوال کے رکھے وہ اس  
طرح ہے جیسے اس نے ساری زندگی روزے رکھے۔

(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

۱۔ حضرت ابو ایوب انصاری رضی اللہ عنہ بزرگ صحابی ہیں۔ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ہجرت کر کے جب  
مدینہ منورہ میں تشریف لائے تو سب سے پہلے انھی کے گھر رونق افروز ہوئے۔

وَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ  
قَالَ تَنَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَوْمِ  
يَوْمِ الْفِطْرِ وَ النَّحْرِ -  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے  
روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم نے عید الفطر اور قربانی کے دن روزہ رکھنے  
سے منع فرمایا ہے۔

(بخاری. مسلم)

۱۔ یہ مخالفت تمام ائمہ فقہ کے نزدیک متفق علیہ امر ہے۔ پھر اکثر ائمہ کے نزدیک ان دنوں نذر کا روزہ رکھنا بھی

منع ہے۔ ہم اضاف کے نزدیک نذر جائز ہے مگر اسے کسی دوسرے دن تعنا کر لینا چاہیے۔

حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے ہی

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ

روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے

اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فرمایا دو دنوں میں روزہ رکھنا جائز نہیں ایک عید الفطر کے

لَا صَوْمَ فِي يَوْمَيْنِ الْفِطْرِ

دن دوسرے عید قربان کے دن

وَالْأَضْحَى

(بخاری، مسلم)

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۔ اور ان دنوں میں نذر کا روزہ رکھنا حقیقت میں ان کے اندر رکھنا نہیں ہے۔ جیسا کہ اس کی تحقیق

اصول فقہ میں ہو چکی ہے۔

حضرت نبی شہید البہذلی رضی اللہ عنہ سے روایت

وَعَنْ نَبِيِّهِ الْبَهْذَلِيِّ

ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

نے فرمایا تشریق کے دن کھانے پینے اور اللہ کے ذکر

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيَّامُ التَّشْرِيقِ

کے دن ہیں۔

أَيَّامُ أَكْلٍ وَ شَرِبٍ وَ ذِكْرِ

(مسلم شریف)

اللَّهِ - (رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

۲۔ نبی شہید۔ نون کی پیش، باکی زبر، یاساکن سے۔ بہذلی۔ ذال کی پیش، ذال کی زبر۔ یہ نبی شہید بن مدرکہ بن الیاس

کی طرف نسبت ہے۔ آپ صحابی ہیں آپ کو نبی شہید الخیر کہتے ہیں۔

۳۔ ایام تشریق ذوالحجہ کے تین دن میں یعنی گیارہواں، بارہواں، تیرہواں دن ان دنوں کو اللہ تعالیٰ کی طرف

سے مہمان نوازی کے دن بھی کہتے ہیں تشریق کا معنی لخت میں گوشت خشک کرنے کا ہے۔ عرب لوگ ان دنوں میں

گوشت خشک کرتے تھے۔ اسی طرح قربانی کا جانور سورج طلوع ہونے کے ساتھ کرتے ہیں۔ تشریق کا معنی

سورج چمکنے کا بھی آتا ہے۔

۴۔ یعنی کھانے پینے کے باوجود اللہ تعالیٰ کے ذکر سے غافل بھی ہو نہیں سکتے جیسا کہ قرآن حکیم میں فرمایا اذکرا

اللہ فی ایام معدودات یعنی اللہ تعالیٰ کا ذکر کر دگنتی کے دنوں میں۔ مفسرین نے ذکر اللہ کی تفسیر فرض

نماز کے بعد تکبیرات تشریق، جانور ذبح کرنے کے وقت تکبیر کہنے اور کنکریاں مارنے وغیرہ سے کی ہے جیسا

کہ کتاب الحج میں آ رہا ہے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ

ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ لَا يَصُومُ أَحَدُكُمْ  
يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِلَّا أَنْ يَصُومَ  
قَبْلَهُ أَوْ يَصُومَ بَعْدَهُ  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

فرمایا تم میں سے کوئی شخص جمعہ کے دن روزہ نہ  
رکھے مگر اس طرح کہ اس سے ایک دن پہلے یا  
ایک دن بعد بھی روزہ رکھے۔

(بخاری، مسلم)

۱۷ یعنی جمعہ کا تہار روزہ نہ رکھے۔ بلکہ ساتھ جمعرات یا ہفتہ کا روزہ بھی رکھے۔ اور اگر جمعہ کے ساتھ جمعرات اور  
ہفتہ دونوں دنوں کا رکھے تو بہتر ہے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
لَا تَخْتَصِمُوا لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ بِقِيَامٍ  
مِنْ بَيْنِ اللَّيَالِي وَلَا تَخْتَصِمُوا  
يَوْمَ الْجُمُعَةِ مِنْ بَيْنِ الْأَيَّامِ  
إِلَّا أَنْ تَكُونُوا فِي صَوْمٍ يَصُومُهُ  
أَحَدُكُمْ۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت  
ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
شب بیداری کے لیے جمعہ کی رات کو مخصوص نہ کرو  
اور روزہ رکھنے کے لیے دنوں میں سے صرف جمعہ  
کے دن کو خاص نہ کرو۔ مگر اس صورت میں کہ تم  
میں سے کوئی شخص ہمیشہ سے اس تاریخ کو  
روزہ رکھتا ہو۔

(رواہ مسلم)

(مسلم شریف)

۱۸ یعنی نذری عادت کی بنا پر صرف جمعہ کا روزہ رکھے۔ مثلاً ایک شخص ہمیشہ دسویں یا گیارہویں تاریخ روزہ رکھنے  
کا عادی ہے۔ یا روزہ نہ رکھنے کا دن اتفاقاً جمعہ آگیا تو اس صورت میں نہتا جمعہ کے دن روزہ رکھنا منع نہیں۔  
واضح ہو کہ صرف جمعہ کے دن روزہ رکھنے کی ممانعت میں حدیث صحیح آچکی ہے۔ اس ممانعت کی تاویل و توجیہ میں  
علماء کے متعدد اقوال ہیں۔ ان سب اقوال کا یہاں ذکر کرنا طوالت کا موجب ہے۔ شرح (عربی) میں وہ سب اقوال  
تفصیل سے بیان کر دیے گئے ہیں ان مذکورہ وجوہ تاویل میں سے زیادہ قریب یہ ہے کہ صرف جمعہ کا روزہ رکھنے میں  
یہود و نصاریٰ کے ساتھ مشابہت لازم آتی ہے۔ کہ وہ ایک معین و مقرر دن کی تعظیم کرتے اور عبادت و طاعت سے  
خاص کرتے ہیں جیسے یہودی ہفتہ کے دن کو اور نصاریٰ اتوار کے دن کو ماسوائے اس تعظیم و تخصیص کے جو شرع میں  
ثابت وارو ہے۔ اور ان گمراہ قوموں کے ساتھ اس میں مشابہت کا وہم بھی نہیں ہے۔ کہ ایسی تعظیم ہماری شریعت  
میں بھی جائز ہے۔ ہمیں از خود کسی چیز کی تعظیم و توقیر و تخصیص کرنے کی اجازت نہیں جیسا کہ علماء نے کیا ہے۔

بندۂ ضعیف (عبدالحق) اللہ تعالیٰ اسے معاف کرے کہتا ہے کہ اس ممانعت کا سبب یہ ہے کہ بندے کو چاہیے کہ  
تمام اوقات عبادت و طاعت میں مصروف رہے اور ہمیشہ اللہ تعالیٰ عز اس کے رحمتوں کے ہونیکوں کے سامنے کھڑا رہے

ایک وقت کو (عبادت کے لیے) مخصوص کرنا اور دوسرے اوقات کو بے کار رکھنا، کوئی حیثیت نہیں رکھتا۔ میرا بیان کرو یہ معنی شب جمعہ کو بیداری کے لیے مخصوص کرنے کی ممانعت کے ساتھ بہت مناسبت رکھتا ہے جیسا کہ دانا پر پوشیدہ نہیں ہے اسے سمجھ لے۔ واللہ اعلم۔

امام مالک رحمہ اللہ سے نقل کیا گیا ہے کہ آپ نے موطا میں کہا میں نے اہل علم و فقہ میں سے کسی سے نہیں سنا جن کی اقتداء کی جاسکتی ہے کہ ان میں سے کسی نے بھی صرف جمعہ کے دن کے روزے کی ممانعت کی ہو۔ اور میں نے بعض کو خود دیکھا کہ صرف جمعہ کے دن روزہ رکھتے تھے اور اس کی کوشش کرتے تھے۔

حضرت شیخ محی الدین نووی رحمہ اللہ تعالیٰ نے کہا کہ امام مالک نے جو کچھ کہا یہ ان کی اپنی رائے ہے۔ دوسروں کی رائے ان کے خلاف ہے اور سنت امام مالک اور ان کے مخالف لوگوں کی رائے پر مقدم ہے۔ یہ بات تحقیق سے ثابت ہو چکی ہے کہ تنہا جمعہ کے دن روزہ رکھنا منع ہے اس بارے میں صحیح حدیث وارد ہو چکی ہے۔ لہذا اس کا قائل ہونا ضروری ہے۔ اس بارے میں امام مالک رحمہ اللہ معذور ہیں کہ ان کی حدیث نہ پہنچی اور داؤدی نے جو امام مالک کے ساتھیوں میں سے ہیں، کہا ہے کہ امام مالک رحمہ اللہ تعالیٰ کو یہ حدیث نہ پہنچی۔ اگر ان تک پہنچ جاتی تو آپ اس کی مخالفت نہ کرتے۔ واللہ اعلم۔

حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے اللہ کی راہ میں ایک روزہ رکھا۔ اللہ تعالیٰ اس کے چہرے کو دوزخ سے ستر سال کی مسافت پر دور کر دیتا ہے۔

(مسلم، بخاری)

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَامَ يَوْمًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بَعَدَ اللَّهُ وَجْهَهُ عَنِ النَّارِ سَبْعِينَ خَرِيفًا. (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۰ یہاں فی سبیل اللہ سے مراد جہاد ہے۔ یعنی جہاد کی حالت میں روزہ رکھا۔ اور قیسری فصل میں جہاد سے منطلق احادیث آرہی ہیں علامہ طیبی رحمہ اللہ نے کہا ہو سکتا ہے کہ فی سبیل اللہ سے لوجہ اللہ یعنی اللہ کی رضا مراد ہو۔ اس دوسرے معنی کی موید ہے وہ حدیث جو حضرت ابو ہریرہ سے باب کے آخر میں آرہی ہے۔ اور حدیث میں خریف سے مراد سال ہے کہ عرب سال کی ابتدا و خریف سے کرتے ہیں۔

حضرت عبد اللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے فرمایا اے عبد اللہ کیا مجھے خبر نہیں دی

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو الْعَاصِمِ بْنِ قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا



عَبَدَ اللّٰهُ اَلَمْ اُحْبَبْ اَنْتَ تَصُومُ  
الشَّهَارَ وَ تَقُومُ اللَّيْلَ فَقُلْتُ  
بَلَىٰ يَا رَسُولَ اللّٰهِ قَالَ فَلَا  
تَفْعَلْ مِنْهُ وَ اَفْطِرْ وَ قُمْ  
وَ تَمْ قَاتَ لِحَسَدِكَ عَلَيْكَ  
حَقًّا وَ اِنَّ لِعَيْنِكَ عَلَيْكَ  
حَقًّا وَ اِنَّ لِزَوْجِكَ عَلَيْكَ  
حَقًّا وَ اِنَّ لِزَوْجِكَ عَلَيْكَ  
حَقًّا لَا صَامَ مَنْ صَامَ الدَّهْرَ  
كُلَّهُ صُمَّ كُلَّ شَهْرٍ ثَلَاثَةَ  
اَيَّامٍ وَ اَقْرَأِ الْقُرْآنَ فِي كُلِّ  
شَهْرٍ قُلْتُ اِنِّي اُطِيقُ اَكْثَرَ  
مِنْ ذَلِكَ قَالَ مِنْهُ اَفْضَلُ  
الصَّوْمِ صَوْمَ دَاوُدَ صِيَامَ  
يَوْمٍ وَ اِفْطَارَ يَوْمٍ وَ اَقْرَأُ فِي  
كُلِّ سَبْعٍ لَيَالٍ مَّرَّةً وَ لَا تَزِدْ  
عَلَىٰ ذَلِكَ .

گئی کہ تو دن کو روزہ رکھتا اور رات کو  
بیدار رہتا ہے ؟ میں نے عرض کیا ہاں  
یا رسول اللہ ۔ آپ نے فرمایا ایسا نہ کر ۔  
بلکہ روزہ بھی رکھ اور نہ بھی رکھ ۔ اسی طرح رات  
کو عبادت بھی کر اور سوتا بھی کر ۔ کیونکہ تیرے جسم کا  
بھی تجھ پر حق ہے ۔ اور تیری آنکھ کا بھی تجھ پر حق ہے  
ہے اور تیری بیوی کا بھی تجھ پر حق ہے اور تیری  
زیارت کرنے والوں کا بھی تجھ پر حق ہے  
جس نے ہمیشہ روزہ رکھا اس نے "مستقیقہ" روزہ رکھا  
ہر مہینے میں تین روزے رکھنا ساری عمر روزے رکھنے کی  
طرح ہے (اسیے) ہر مہینے میں دنے رکھ لے اور ہر ماہ میں پورا  
قرآن پڑھ ۔ میں نے عرض کیا میں اس سے زیادہ کی طاقت  
رکھتا ہوں ۔ فرمایا افضل روزہ رکھ، یعنی  
حضرت داؤد والا روزہ ۔ وہ یہ ہے کہ ایک دن  
روزہ رکھ اور ایک دن نہ رکھ ۔ اور سات رات میں  
ایک بار قرآن ختم کر ۔ اس سے زیادہ آگے  
نہ بڑھ

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

(بخاری : سلم)

۱۔ ان الفاظ میں تہدید اور ڈانٹ ہے جیسا کہ پوشیدہ نہیں ۔

۲۔ لہذا اسے زیادہ مشقت میں نہ ڈال تاکہ بیمار نہ ہو جائے اور اسے ہلاک نہ کر دے ۔

۳۔ لہذا سمجھو کچھ وقت نیند کرنی چاہیے اور اسے آرام دینا چاہیے ۔

۴۔ یاد رہے لفظ زوج تاکہ بغیر عورت پر بولا جاتا ہے اور تاکہ ساتھ بھی یعنی زوجہ ۔

۵۔ کہ تیری زیارت کو آنے والوں اور تیرے مہمانوں کا بھی تجھ پر حق ہے جو کچھ دیکھنے آئیں تاکہ تو ان سے باتیں  
کرے، ان کے ساتھ بیٹھے اور ان کے ساتھ کھانا کھائے یاد رہے حدیث میں واقع لفظ زور، زاکہ زبرد و اسکن کے ساتھ  
زائر کی جمع ہے جس طرح راکب کی جمع رکب ہے ۔

۱۷ اس کی وجہ ابو قتادہ رضی اللہ عنہ کی حدیث میں گذر چکی ہے۔

۱۸ یعنی روزہ رکھنے اور قرآن پڑھنے میں اس سے زیادتی نہ کر۔

۱۹ اس حدیث کو بخاری مسلم کے علاوہ ترمذی، ابوداؤد، نسائی اور ابن ماجہ نے بھی مختلف الفاظ کے ساتھ روایت کیا ہے پس یہ حدیث صحاح کی تمام کتابوں میں موجود ہے۔

## الفصل الثانی

## دوسری فصل

عَنْ عَائِشَةَ ۖ قَالَتْ كَانَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

يَصُومُ الْإِثْنَيْنِ وَالْخَمِيسَ

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالتَّسَائِيُّ)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ۖ قَالَ

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ تُعْرَضُ الْأَعْمَالُ يَوْمَ

الْإِثْنَيْنِ وَالْخَمِيسَ فَاجِبُ

أَنْ تُعْرَضَ عَلَيْهِ وَأَنَا صَائِمٌ

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت

ہے فرماتی ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر اور

جمعرات کے دن روزہ رکھتے تھے۔

(ترمذی، نسائی)

حضرت ابوسہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے

فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پیر

اور جمعرات کے دن اعمال پیش کیے جاتے ہیں۔ تو میں نے

محبوب جانا کہ میرا عمل اس حال میں پیش کیا جائے

کہ میں روزہ دار ہوں۔

(ترمذی شریف)

۱۷ یعنی درگاہ رب العزت میں یا اعمال لکھنے والے ملائکہ کے سامنے پیر اور جمعرات کے دن اعمال پیش کیے جاتے

ہیں یہ ملائکہ ہر دن رات بندوں کے اعمال لے کر جاتے ہیں پھر ہو سکتا ہے کہ ان دونوں میں پیش کرتے ہوں یا ہر دن

پیش کرتے ہوں پھر ان دونوں میں دوبارہ ان کا مجموعہ پیش کرتے ہوں اجمالاً اور تفصیلاً۔ ان حکمتوں اور مصلحتوں کے لیے

مضامین صرف اللہ تعالیٰ ہی جانتا ہے جس طرح شب نصف شعبان میں اعمال پیش کیے جاتے ہیں کہ بارے میں کہا گیا ہے

۱۸ لہذا میرا پیر اور جمعرات کے دن روزہ رکھنے کا سبب یہ ہے اور پیر کے دن روزہ رکھنے کی دوسری وجہ حضرت

ابو قتادہ رضی اللہ عنہ کی حدیث میں جو فصل اول میں مذکور ہوئی، معلوم ہو چکی ہے۔ اسے یاد رکھ اس دن روزہ

رکھنے کا سبب اس دن کی فضیلت ہے۔ یا اس بنا پر ہے کہ اس بات کا پتہ نہیں کہ کس وقت دنیا کے

لے جائیں اور روزہ سارے دن کو گھیرے ہوئے ہوتا ہے۔ یا اس وجہ سے کہ روزے کے ساتھ اور بھی نیک

عمل جمع ہو جاتے ہیں۔

وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَا أَبَا ذَرٍّ إِذَا صُمْتَ مِنْ  
الشَّهْرِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَصُمْتَ ثَلَاثَ  
عَشْرَةٍ وَارْبَعَ عَشْرَةٍ وَ  
خَمْسَ عَشْرَةٍ.

حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
اے ابو ذر جب تو مہینے میں تین دن روزے رکھے  
تو تیسرے سوں ، چودھویں اور پندرہویں  
کو رکھ لے

(ترمذی ، نسائی )

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَ النَّسَائِيُّ)

لے اہلین ایام بعض کہتے ہیں یعنی وہ دن جن کی راتیں روشن و تاباں ہوتی ہیں گذشتہ بیان میں مذکور ہو چکا  
ہے کہ مہینے کے کوئی سے تین دن روزہ رکھ لے تو ٹھیک و روا ہے۔ مگر ان تین دنوں میں روزہ رکھنا افضل ہے  
اس بارے میں بہت سی روایات آئی ہیں بعض روایات میں وہ دن جن کی راتیں تاریک ہوتی ہیں یعنی سناٹیسویں  
اٹھائیسویں اور اسیسویں کے روزوں کا ذکر آیا ہے۔

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یحییٰ  
دفعہ ہر مہینے کے پہلے تین دن کا روزہ رکھتے  
تھے اور جمعہ کے روز کم ہی ہوتا تھا کہ آپ  
روزہ نہ رکھتے ہوں۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ  
قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ مِنْ عُرَّتِهِ  
كُلِّ شَهْرٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَقَلِمَا  
كَانَ يُقِطِرُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ.

(اسے ترمذی ، نسائی نے روایت کیا اور ابو داؤد)

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَ النَّسَائِيُّ)

نے الی ثلاثہ ایام تک روایت کیا  
اسے اس روایت کا ظاہر اس بارے میں مطلق ہے کہ آپ تنہا جمعہ کا روزہ رکھتے تھے۔ یا اس کے ساتھ  
دوسرا دن بھی ملائے تھے۔ اسے سمجھ۔

لے یعنی ترمذی اور نسائی نے تو اس حدیث کو مکمل روایت کیا مگر ابو داؤد نے صرف ثلاثہ ایام تک روایت کیا  
اور اس کے آخری الفاظ یعنی قَلِمَا كَانَ يُقِطِرُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ روایت نہ کیے۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت  
ہے فرماتی ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
مہینے کے تین دن ہفتہ ، اتوار اور پیر کا روزہ

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَصُومُ مِنَ الشَّهْرِ الثَّلاثِ

رکعت چھتے۔ پھر دوسرے پہنے میں منگل  
بدھ اور جمعرات کا روزہ  
رکعت چھتے۔

الرَّاحِدَ وَالْاِثْنَيْنِ وَمِنْ الشَّهْرِ  
الْاٰخِرِ اَثَلَاثًا وَالْاَرْبَعَاءَ وَالْخَمِيْسَ۔

(ترمذی شریف)

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

اس حدیث میں واقع لفظ الثلاثاء مد کے ساتھ اور ثا کی زبردیشس دونوں طرح پڑھا گیا ہے۔ مگر اول  
روایت اکثر ہے اربعاء میں باء مد کے ساتھ پڑھی گئی ہے۔

حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت  
ہے فرماتی ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مجھ  
حکم دیا کرتے تھے کہ میں ہر ماہ میں تین روزے رکھوں  
پہلا روزہ پیر اور جمعرات  
کا ہو۔

وَعَنْ اُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا  
كَانَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَأْمُرُنِي اَنْ اَصُومَ ثَلَاثَةً  
اَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ اَوَّلُهَا  
الْاِثْنَيْنِ وَالْخَمِيْسَ۔

(ابوداؤد - نسائی)

(رَوَاهُ ابُو داوُدَ وَالتَّسَانِيُ)

اس ان میں سے پہلا روزہ پیر سے بدھ و از تک کا ہوتا تھا اور کبھی پہلا جمعرات کا یا جمعہ کا ہوتا تھا۔ ایک روایت  
میں لفظ او الخمیس آیا ہے۔ یعنی کلمہ او سے آیا ہے جیسا کہ طبرانی نے روایت کیا اس کا معنی یہ ہوا کہ آپ اختیار دیتے  
تھے۔ کہ ان روزوں کی ابتداء پیر کے دن سے کرے یا جمعرات کے دن سے کہ دونوں متبرک ہیں اور کتاب کی روایت  
کو جو کہ داو سے ہے، بھی اس معنی پر حمل کیا جاسکتا ہے اسے سمجھ۔

حضرت مسلم القرشی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے میں نے دریافت کیا یا آپ سے  
دریافت کیا گیا ساری عمر روزہ رکھنے کے بارے میں تو آپ نے  
فرمایا بیشک تیری ہوی کا تجھ پر حق ہے۔ اس لیے رمضان  
کے روزے رکھ اور ان دنوں کے جو اس کے بعد اس سے  
منسل ہیں۔ اور ہر بدھ و از اور جمعرات کو روزہ لکھ اس  
طرح کرنے سے گویا تو نے ساری عمر کے روزے  
رکھ لیے۔

وَعَنْ مُسْلِمِ الْقُرَشِيِّ  
قَالَ سَأَلْتُ اَوْ سِئِلَ رَسُولُ  
اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
عَنْ صِيَامِ الدَّهْرِ قَالَ اِنْ  
لَا هَيْلَ لَكَ عَلَيْكَ حَقًّا مِمَّ رَمَضَانَ  
وَالَّذِي يَلِيهِ وَكُلَّ اَرْبَعَاءٍ  
وَتَحِيْبِيسٍ فَإِنَّكَ اَنْتَ قَدْ صُمَمْتَ  
الدَّهْرَ كُلَّهُ۔

(ابوداؤد، ترمذی)

(رَوَاهُ ابُو داوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ)

۱۵ آپ صحابی ہیں یعنی ابو عبد اللہ مسلم۔ بعض نے کہا عبد اللہ ابو مسلم۔

۱۶ اور ہمیشہ روزہ رکھنے سے ضعف و کمزوری اور حقوق کی ادائیگی میں فتور اور کمی واقع ہوگی۔

۱۷ اس سے مراد سوال کے چھ روزے ہیں۔ بعض نے کہا ماہ شعبان کے روزے مراد ہیں۔ شرح ابن فرشتہ میں ایسا ہی آیا ہے۔

۱۸ اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ ساری عمر روزہ رکھنے کا ثواب ایک نیکی کے بدلے دس نیکیوں کے حساب پر منحصر نہیں ہے بلکہ حضرت شائع (اللہ تعالیٰ) اپنے فضل سے ساری عمر کے روزوں کا ثواب عطا کرتا ہے اس حساب (ایک نیکی کے بدلے دس کا ثواب) سے بھی اور اس حساب کے بغیر بھی۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عرفہ کے دن عرفات میں روزہ رکھنے سے منع فرمایا۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ صَوْمِ يَوْمِ عَرَفَةَ بِعَرَفَةَ.

(ابوداؤد)

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

۱۹ نویں ذوالحجہ کے دن میدان عرفات میں روزہ رکھنے سے منع فرمایا ہے۔ تاکہ اس کے معمولات و وظائف کے ادا کرنے میں مشقت اور وقت لاحق نہ ہو۔ جیسا کہ مذکور ہوا۔ علماء فرماتے ہیں۔ یہ بھی تنزیہی ہے۔ نہی تحریمی نہیں ہے۔

حضرت عبد اللہ بن بسرؓ سے وہ اپنی بہن حضرت الصماءؓ سے روایت کرتے ہیں کہ بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مفت کے دن روزہ نہ رکھو مگر وہ جو تم پر فرض ہو تو اگر نہ پاتے تم میں سے کوئی شخص رکھانے کے لیے کوئی چیز مگر درخت انگور کا پھل یا درخت کی شاخ تو وہی چاہے

(احمد، ابوداؤد، ترمذی)

ابن ماجہ اور

(دارمی)

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بسرٍ عَنْ أُخْتِهِ الصَّمَاءِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَصُومُوا يَوْمَ التَّبَتِ إِلَّا فِيمَا أَقْبَرَضَ عَلَيْكُمْ فَإِنْ لَمْ يَجِدْ أَحَدُكُمْ إِلَّا لِحَاءً عِنَبَةً أَوْ عُودَ شَجَرَةٍ فَلْيَبْضُغْهُ (رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَ أَحْمَدُ وَ التِّرْمِذِيُّ وَ ابْنُ مَاجَةَ وَ الدَّارِمِيُّ)



۱۵۔ بسر۔ با کی پیش، سین ساکن کے ساتھ۔ الصائم۔ صا د کی زبر اور میم مشدو مد والی۔ یعنی حضرت عبد اللہ بن بسر مازنی رضی اللہ عنہ صحابی۔ ان کے باپ بسر ان کی ماں حضرت عطیہ اور ان کی بہن حضرت صماء رضی اللہ عنہم سب صحابی ہیں۔

۱۶۔ یعنی صرف ہفتہ کے دن کا روزہ

۱۷۔ اگرچہ یہ فرضیت نذر کی وجہ سے ہو۔

۱۸۔ یہاں حدیث میں لفظ لواء کی زیر اور الف ممدودہ کے ساتھ ہے بمعنی پھلکا۔

۱۹۔ یعنی اگر کھانے کے لیے اور کچھ نہ ملے تو یہی چیزیں چبا کر ہفتہ کے دن کا روزہ ٹوڑ ڈالے۔ ہفتہ کے دن کے روزے کی عمانعت کی وجہ یہ ہے کہ اس طرح اس کی تعظیم لازم آتی ہے۔ اور اس تعظیم میں یہود سے مشابہت پیدا ہوتی ہے کہ یہودی اگرچہ اس دن روزہ نہیں رکھتے کیونکہ یہ ان کا عید کا دن ہے۔ مگر وہ اس وجہ سے اس دن کی تعظیم بہت کرتے ہیں۔ حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کی حدیث میں آ رہا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم ہفتہ اور اتوار دونوں کا روزہ رکھتے تھے تاکہ یہود سے مخالفت لازم آئے کہ یہ لوگ اس دن کے عید منونے کی وجہ سے روزہ نہیں رکھتے پس کسی وقت کو آپ نے ان دونوں کا روزہ نہ رکھا۔ تاکہ ان دنوں کی تعظیم لازم نہ آئے۔ اور کبھی ان کی مخالفت کی نیت سے ان دونوں میں روزہ رکھتے تھے۔ روزہ رکھنے نہ رکھنے کی حیثیت و نوعیت مختلف ہے۔

حضرت ابوامامہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے اللہ کی راہ میں ایک دن کا روزہ رکھا اللہ تعالیٰ اس کے اور آتش دوزخ کے درمیان تلخے بڑے فاصلے کی خندق ڈال دیتا ہے جتنا کہ آسمان و زمین کے درمیان فاصلہ ہے

(ترمذی شریف)

وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَامَ يَوْمًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ جَعَلَ اللَّهُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ النَّارِ خَنْدَقًا كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ

(رواہ الترمذی)

۲۰۔ اس سے مقصود بالغیر ہے اور یہ الفاظ حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کی گذشتہ حدیث (بعد اللہ دجھہ عن النار سبعین خویفا یعنی اللہ تعالیٰ اس بندے کے چہرے اور آتش دوزخ کے درمیان ستر سال کی مسافت کا فاصلہ ڈال دیتا ہے) سے زیادہ بلیغ ہیں۔ خندق اس گڑھے کو کہتے ہیں جو کسی شہر کے ارد گرد کھودا جاتا ہے۔

حضرت عامر بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت

ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے

وَعَنْ عَامِرِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

فرمایا۔ سر دیوں کا روزہ مفت کی غنیمت ہے۔

(اسے احمد اور ترمذی نے روایت کیا ہے)  
اور ترمذی نے کہا یہ حدیث مرسل ہے  
اور حدیث ابو ہریرہ کی ما من ایام احب  
الی اللہ باب الاضحیۃ میں ذکر کی  
گئی ہے۔

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْغَنِيمَةُ الْبَارِدَةُ  
الصَّوْمُ فِي الشَّحَاءِ۔

(رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ)  
وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ مُرْسَلٌ  
وَ ذَكَرَ حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ مَا  
مِنْ أَيَّامٍ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ فِي  
بَابِ الْأَضْحِيَّةِ۔

۱۰ ان کے بارے میں اختلاف ہے کہ آپ صحابی ہیں یا تابعی۔ بعض نے ان کو صحابہ میں شمار کیا اور بعض نے تابعین میں۔

۱۱ یہ اس سے کنایہ ہے کہ سر دیوں کا روزہ بغیر مشقت و تکلیف کے رکھا جاتا ہے۔  
۱۲ ترمذی کا یہ قول عام بن سعد کے تابعی ہونے پر مبنی ہے صحابی ہونے پر مبنی نہیں ہے۔  
۱۳ یعنی حضرت ابو ہریرہ کی وہ حدیث جس کے اول میں یہ الفاظ ہیں ما من ایام الی آخرہ جس میں ذوالحجہ کے دس دنوں اور ان میں عمل غیر کی فضیلت بیان کی گئی ہے۔

## تیسری فصل

## الفصل الثالث

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ بیشک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ طیبہ میں تشریف لائے تو یہود کو پایا کہ وہ عاشوراء کا روزہ رکھتے تھے۔ ان سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ کیسا دن ہے جس میں تم لوگ روزہ رکھتے ہو۔ انھوں نے کہا یہ ایک عظیم دن ہے۔ اسی دن میں اللہ تعالیٰ نے حضرت موسیٰ اور ان کی قوم کو نجات دی اور اسی دن فرعون اور اس کی قوم کو خدا تعالیٰ نے غرق کیا تو شکرانہ کے طور پر حضرت موسیٰ

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدِمَ الْمَدِينَةَ فَوَجَدَ الْيَهُودَ صِيَامًا يَوْمَ عَاشُورَاءَ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا هَذَا الْيَوْمُ الَّذِي تَصُومُونَهُ فَقَالُوا هَذَا يَوْمٌ عَظِيمٌ أَتَجِبَى اللَّهُ فِيهِ مُوسَى وَقَوْمُهُ دَعَوْا يَرْحَمُهُمْ اللَّهُ وَشَكَرُوا فَفَضَّنَ نَصُومُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَاةً شُكْرًا فَتَحَنُّ أَحَقُّ  
وَأَوَّلَى بِمُوسَى مِنْكُمْ فَصَامَهُ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ وَآمَرَ بِصِيَامِهِ -  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

علیہ السلام نے اس دن روزہ رکھا اور ہم بھی اس دن  
روزہ رکھتے ہیں اس پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا ہم تم سے حضرت موسیٰ کے زیادہ حقدار اور ان  
کے زیادہ قریب ہیں۔ چنانچہ  
آپ نے اس دن روزہ رکھا، اور  
صحابہ کو روزہ رکھنے کا حکم دیا۔

(بخاری، مسلم)

۱۵ حدیث میں واقع لفظ غَزَنَ را شدہ کی زبردستی: اور را محفف کی زیر سے بھی ایک روایت ہے اس دوسری  
روایت کے مطابق لفظ فرعون مرفوع ہوگا۔ (فاعل واقع ہونے کی وجہ سے)  
۱۶ اس عبارت میں اس جانب اشارہ ہے کہ ہم جو اس دن روزہ رکھتے ہیں حضرت موسیٰ علیہ السلام سے موافقت  
کے لیے رکھتے ہیں بمقام سے ساتھ موافقت کے لیے نہیں رکھتے۔

۱۷ یہاں ایک اشکال پیش کیا جاتا ہے کہ دینی باتوں میں یہودی خبر غیر معتبر ہے۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے ان کی خبر پر کیوں عمل کیا اس کا جواب یہ ہے کہ ہو سکتا ہے کہ تو اتر کی وجہ سے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو ان کی خبر کا  
صدق ظاہر ہو گیا ہو یا دوسرے مسلمانوں کی خبر کی بنا پر جو یہودی میں سے اسلام لائے تھے یا ان کے خبر دینے کے بعد بدرجہ  
وحی ان کی خبر کی صداقت نمایاں ہوئی تھی۔

حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت  
ہے فرماتی ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
مہنت اور اتوار کا اکثر روزہ رکھتے  
تھے۔ اور فرمایا کرتے تھے کہ یہ  
دونوں دن مشرکین کے لیے عید  
کے دن ہیں تو میں ان کی  
مخالفت کرنا پسند کرتا ہوں

(احمد)

وَعَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ  
كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ يَوْمَ  
السَّبْتِ وَ يَوْمَ الْاَحَدِ أَكْثَرَ  
مَا يَصُومُ مِنَ الْاَيَّامِ وَ  
يَقُولُ إِنَّهُمَا يَوْمَا عِيدٍ  
لِلْمُشْرِكِينَ فَأَنَا أَحِبُّ أَنْ  
أُخَالِفَهُمَا -

(رواہ احمد)

۱۷ یعنی ان دو دنوں کا روزہ رکھنے کی وجہ بیان کرتے ہوئے ۔  
 ۱۸ مشرکین سے کفار یہود و نصاریٰ مراد ہیں ۔ کہا گیا ہے کہ ان میں بھی بہت پرستی راہ پا چکی تھی ۔ اور یہ پرستی ایک متعین چیز بن چکی تھی ۔ اور جب کہ یہ دن ان کے عید کے دن تھے ۔ تو وہ اس کا روزہ نہ رکھتے تھے لہذا ان دو دنوں میں روزہ رکھنا ان کی مخالفت کے لیے ہوتا تھا ۔ اس کلام کا تتمہ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی حدیث میں گزر چکا ہے ۔

حضرت جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عاشوراء کے دن کے روزے کا حکم دیا کرتے تھے اور ہمیں اس پر ابھارا کرتے تھے ۔ اور عاشوراء کا روزہ رکھنے کی ہمیں تاکید کیا کرتے تھے جب رمضان کے روزے فرض ہوئے تو پھر نہ آپ نے ہمیں اس دن کا روزہ رکھنے کا حکم دیا اور نہ اس سے منع کیا اور نہ اس دن روزہ رکھنے کی تاکید فرمائی ۔  
 (مسلم شریف)

۱۹ حضرت جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ کے ہم شیر زادہ ہیں ۔  
 ۲۰ اور وعظ و نصیحت کی صورت میں ہمارے حالات کی نگرانی کرتے تھے ۔ اور اس دن کے آنے پر ہمیں اس کے روزہ رکھنے کی تلقین و تاکید کرتے تھے ۔  
 ۲۱ اس دن کے موجود ہونے پر ۔

حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے ۔  
 فرماتی ہیں چار باتیں ایسی عقلمندانہ تھیں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ترک نہیں کیا ۔ عاشوراء کا روزہ ، ذوالحجہ شریف کے دس دنوں کا روزہ ، ہر ماہ کے تین دن کے روزے ۔ اور نماز فجر سے پہلے دو رکعتیں ۔

(نسائی شریف)

وَعَنْ حَفْصَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ  
 أَرَبَعٌ لَمْ تَكُنْ يَدْعُهُنَّ النَّبِيُّ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صِيَامُ  
 عَاشُورَاءَ وَالْعَشْرِ وَثَلَاثَةِ  
 أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ وَرَكْعَتَانِ  
 قَبْلَ الْفَجْرِ ۔

(رواہ النسائی)

۱۔ یعنی ذوالحجہ شریف کے نو دن کے روزے۔  
 ۲۔ یعنی فجر کی دو سنتیں کہ اتنی مقدار رکعتیں موکدہ ہیں۔ پھر ان دنوں کے روزوں کو ان کا قرینہ بنایا تاکہ ان روزوں کی تاکید کی قوت و طاقت کا پتہ چل جائے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایام بعین (۱۲ دین، ۱۴ دین اور ۱۵ دین تاریخ) کے روزے مفوض ہیں کبھی ترک کرتے تھے ۱۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُعْطِرُ أَيَّامَ الْبَيْضِ فِي حَضَرٍ وَلَا سَفَرٍ.

(رداۃ المسائل)

(نسائی شریف)

۳۔ یہ حدیث بھی اس امر پر دلالت کرتی ہے کہ ان دنوں کے روزوں کی بڑی تاکید ہے اور ان کا کامل اہتمام کرنا چاہیے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہر چیز کی زکوٰۃ ہے اور جسم کی زکوٰۃ روزہ ہے۔ (ابن ماجہ)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَكُلُّ شَيْءٌ زَكَاةً وَزَكَاةُ الْجَسَدِ الصَّوْمُ. (رداۃ المسائل)

۴۔ یعنی اللہ تعالیٰ کی نعمتوں میں سے ہر نعمت کی زکوٰۃ ہے کہ نعمت موجب شکر ہے اور شرع شریف میں زکوٰۃ کا مشہور اطلاق مال کی زکوٰۃ پر ہوتا ہے۔

۵۔ یعنی بدن، وجود اور صحت و عافیت کی زکوٰۃ روزہ ہے۔ گویا کہ بندہ بھوک، پیاس اور ترک شہوت کے فدیے بدن سے کچھ نہ کچھ اللہ رب العزت کی درگاہ میں بھیجتا ہے۔ اور اس ذات کے حوالے کرتا ہے جس طرح مال میں سے کچھ مال راہِ خدا میں دیتا ہے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے کہ جبکہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر اور جبرأت کے دن کا روزہ رکھا کرتے تھے۔ آپ کی خدمت میں عرض کیا گیا یا رسول اللہ! آپ پر اور جبرأت کا روزہ رکھتے ہیں۔ آپ نے فرمایا ہے شک پر اور جبرأت کا روزہ رکھنے سے اللہ تعالیٰ نہر سلمان کو بخش

وَعَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَصُومُ إِلَّا ثَنَيْنِ وَالْخَمِينَسَ فَقِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ تَصُومُ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ وَالْخَمِيسِ فَقَالَ إِنَّ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ وَالْخَمِيسِ يُعْطَرُ اللَّهُ فِيهِمَا يَكُلُّ



مُسْلِمِ إِلَّا ذَا هَاجَرَيْنِ يَشُورُ  
دَعُوهَا حَتَّى يَعْطِلِحَا  
أَوَاؤُ أَحْمَدُ وَابْنُ مَاجَهٗ  
دیتا ہے۔ مگر دو قطع رحم کرنے والوں کو نہیں بخشتا  
اللہ تعالیٰ فرماتا ہے ان دونوں کو چھوڑ دے یہاں تک کہ  
ہر اپنی اصلاح کر لیں۔ (احمد - ابن ماجہ)

۱۷ یعنی میں ان دنوں کا روزہ ان دنوں کی عظمت شان، شکر نعمت، اور مغفرت و رحمت الہی سبباً  
کے حصول کے لیے رکھتا ہوں۔

۱۸ یہاں حدیث میں الا اذا ہاجرین میں کلمہ فاذائد ہے اس کا کوئی معنی نہیں۔

۱۹ یعنی خدا تعالیٰ ہر اس انسان اور فرشتے کو کہتا ہے جو ان دعاؤں کی مغفرت کا اس سے سوال کرتا ہے  
ان کو رہنے دے اور ان کی مغفرت کا اس وقت تک سوال نہ کر جب تک کہ یہ آپس میں اتفاق اور صلح نہ کر لیں۔ بعض  
احادیث میں یہاں دعہما کی جگہ لفظ اترکوا آیا ہے۔ یعنی ان کو چھوڑ دو (ان کے بارے میں بات نہ کرو) اور بعض  
احادیث میں یہاں لفظ انظروا آیا ہے۔ جو انظار سے مشتق ہے۔ یعنی مہلت دینا مطلب یہ ہوا کہ ان کو مہلت دو  
ان کی مغفرت کی درخواست پیش نہ کرو۔ یعنی بصیغہ جمع آیا ہے۔

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے یہ روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے  
اللہ کی رضا چاہنے کے لیے ایک دن روزہ رکھا اللہ تعالیٰ اسے  
دوزخ سے اتار دے اور اگر دیتا ہے جتنا اڑنے والے کو بے کاد در  
فاصلہ مڑتا ہے اور وہ اتنی دیر اڑتا رہتا ہے کہ بچہ بچنے کے وقت  
اڑا تھا اور موت تک اڑتا رہا۔ اسے احمد نے روایت کیا اور بعض  
نے شعب الایمان میں حضرت سلمہ بن قیس رضی اللہ عنہ  
سے روایت کیا۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَامَ  
يَوْمًا ابْتِغَاءً وَجْهِ اللَّهِ بَعْدَكَ  
اللَّهُ مِنْ جَهَنَّمَ كَبُعْدِ عَذَابِ طَارِقٍ  
لَا هُوَ مَذْرُوءٌ حَتَّى مَاتَ هَرِمًا  
(دَوَاؤُ أَحْمَدُ وَابْنُ مَاجَهٗ  
فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ قَيْسٍ)

۱۷ یعنی اپنے خیر بڑھاپے تک لگاتار اڑتا رہا یا در ہے کہ بچہ کی عمر بہت لمبی ہوتی ہے جب وہ اپنی پوری عمر  
اڑتا رہا تو اس سے اندازہ کرنا چاہیے کہ وہ کتنی لمبی مسافت طے کر جائے گا اس مسافت کی مقدار اللہ تعالیٰ اس شخص  
کو جہنم سے دھکے دے گا۔  
۱۸ آپ صحابی ہیں اور اہل کوفہ میں شمار ہوتے ہیں۔

## بَاب

گذشتہ ابواب میں مذکور روزہ نفل  
روزے کے ٹوٹنے اور اس کی قضا سے متعلق ملحق اموا اور ممتا کا باب

### الفصل الاول

### پہلی فصل

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے  
فراقی ہیں ایک دن حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم  
میرے پاس تشریف لائے اور فرمایا تمہارے پاس  
(کھانے کی) کوئی چیز ہے۔ ہم نے عرض کیا نہیں فرمایا تو  
پھر میں روزہ دار ہوں۔ ایک دن اس کے بعد پھر مجھے  
پاس تشریف لائے تو ہم نے کہا یا رسول اللہ! مجھے پاس  
بھیے کے طور پر آیا ہوا ہے (ایک قسم کا حلہ) موجود ہے  
فرمایا اے مجھے دکھا۔ البتہ بے شک میں نے آج صبح سے  
روزے کی نیت کی ہوئی تھی۔ پھر آپ نے اسے کھایا

(مسلم شریف)

۱۔ کہ کچھ نہیں ہے تو میں نے روزے کی نیت کر لی ہے اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ نفلی روزہ کی دن چھپے  
نیت کر لینا درست ہے۔ ہم احناف کا مذہب یہی ہے اور اس کے قائل ہیں امام شافعی، امام احمد اور اکثر علماء (اس کے  
برعکس) امام مالک اور بعض دوسرے ائمہ اس امر کے قائل ہیں کہ نفلی روزے کی نیت رات سے کرنا واجب ہے جس طرح  
فرض روزے میں ضروری ہے جس طرح باب رویتہ البطلان کے بعد ایک باب میں گذرا۔

۲۔ یعنی آپ نے ایک دن پھر دریافت فرمایا کہ تمہارے پاس کوئی چیز (کھانے کی) ہے بعض روایات میں آیا ہے  
کہ اسی دن پھر گھر میں تشریف لائے تو یہ بات دریافت کی۔

۳۔ حیس حاکی زبر یا ساکن آخر میں سین مہملہ یہ ایک قسم کا کھانا ہے جو کھجور، خشک پنیر اور گھی سے تیار

کیا جاتا ہے۔ اور کبھی خشک پنیر کے بجائے اٹا یا ستواں میں ملائے ہیں۔ عیس کا لغت میں معنی ہے چند چیزوں کو آپس میں غلط ملط کرنا۔

۱۵ تاکہ میں دیکھوں کہ وہ کیسا ہے؟ اس لیے اے میرے پاس لا۔ ایک روایت میں اُناسے کہ اے میرے نزدیک کر۔

۱۶ یعنی میں آج صبح روزے کی نیت کر کے اٹھا ہوں۔

۱۷ اس سے معلوم ہوتا ہے۔ نفلی روزہ بلا مذر توڑ دینا جائز و روا ہے اکثر علماء اسی پر ہیں۔ مگر امام ابو حنیفہ اور ان کے اکثر اصحاب اس کے قائل ہیں کہ اسے مکمل کرنا لازم و واجب ہے۔ اور اسے عذر صیافت وغیرہ کے بغیر توڑنا جائز نہیں۔ کیونکہ یہ نیک عمل کو باطل کرنا ہے۔ اور نیک عمل کو شروع کر کے باطل کرنا اللہ تعالیٰ کے قول مبارک وَلَا تَبْطُلُوا أَعْمَالَكُمْ (اپنے اعمال کو باطل نہ کرو) کے مطابق منع ہے اسی طرح ہر نیک عمل کو شروع کر کے توڑنا منع ہے۔ کیونکہ شروع کر کے اس کی تکمیل لازم ہو جاتی ہے۔ اب اگر اسے توڑے گا تو اس کی قضا لازم ہوگی۔ اور ایک روایت میں مطلقاً ہر عمل کو توڑ دینا جائز ہے۔ کیونکہ قضا اس کا غلیظ موجود ہے۔ اس لیے اس کے توڑ دینے میں کوئی حرج اور نقصان نہیں پھر نفلی روزہ کی قضا میں بھی اختلاف ہے۔ امام مالک کے نزدیک اس صورت میں قضا لازم ہے جبکہ بلا مذر توڑے ورنہ نہیں یہ بحث امام زہری کی عرود سے روایت کردہ حدیث میں تفصیل سے آرہی ہے۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے

میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم حضرت ام سلمہ (حضرت انس کی ماں) کے پاس تشریف لائے تو ام سلمہ نے کھجوریں اور گھی خدمتِ مقدس میں پیش کیا آپ نے فرمایا اپنے گھی کو اس کے برتن میں واپس لوٹا دو اور اپنی کھجوروں کو اس کے برتن میں ڈال دو کیونکہ میں روزے سے ہوں۔ پھر آپ گھر کے ایک کونے میں کھڑے ہوئے اور فرضِ نماز کے علاوہ کوئی نماز پڑھی۔ اور ام سلمہ اور اس کے گھر والوں کے لیے دعا کی۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ دَخَلَ النَّبِيُّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى أُمِّ سَكِينٍ فَأَتَتْهُ بِخَمِيرٍ وَ سَمْنٍ فَقَالَ اعْيِدُوا سَمْنَكُمْ فِي سَعَائِهِ وَ تَشْرَكُمُ فِيهِ وَ عَائِهِ فَإِنْ مَاتَ ثُمَّ قَامَ إِلَى تَاجِيَةٍ مِّنَ الْبَيْتِ فَصَلَّى عَنَيْهِ الْمَكْتُوبَةَ قَدَعًا يَدِيمُ سَكِينٍ وَ أَهْلِ بَيْتِهَا .

(دَوَاهُ الْبُخَارِيِّ)

(بخاری شریف)

۱۸ یعنی جس برتن سے اسے نکالا ہے۔ گھی اور شہد کو عرب مشک میں ڈال کر رکھتے تھے۔

۱۹ اس موقع پر آپ نے تناول نہ فرمایا کیونکہ کوئی عذر موجود نہ تھا۔ گذشتہ واقعہ میں ظاہراً عذر موجود

مکتا۔ ہو سکتا ہے کہ یہ واقعہ بعد زوال کا ہو یا افطار جائز ہے۔ اور افطار نہ کرنا اس کے جواز کے منافی نہیں ہے۔

لکھ گویا یہ دعا اہل خانہ کے دل کی تسلی اور تشفی کے تھی۔ تاکہ وہ حضور کے کچھ تناول نہ فرمانے کو محسوس نہ کریں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی عادت مبارکہ بھی تھی کہ جب کسی کے گھر تشریف لاتے تو نماز ادا کر سنے اور اہل خانہ کے لیے دعا کرتے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ إِلَى طَعَامٍ  
وَهُوَ صَائِمٌ فَلْيَقُلْ إِنِّي صَائِمٌ  
وَإِنِّي رَدَّايَةَ قَالَ إِذَا دُعِيَ  
أَحَدُكُمْ فَلْيُجِبْ فَإِنْ كَانَ صَائِمًا  
فَلْيَصِلْ وَإِنْ كَانَ مُفْطِرًا فَلْيُطْعَمْ  
(إِرْدَاكَ مُسْلِمًا)

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب  
تم میں سے کسی کو کھانے کی طرف بلایا جائے اور وہ  
روزہ دار ہو تو چاہیے کہ کہے میں روزہ دار ہوں۔ اور  
ایک رعایت میں یوں فرمایا جب تم میں سے کسی کو دعوت  
طعام کی طرف بلایا جائے تو اس کی دعوت قبول کرے  
اور اگر روزہ دار ہو تو نماز پڑھنے میں مصروف ہو جائے  
اور اگر روزہ نہ رکھا ہو تو کھانی لے۔ (مسلم)

لہ یعنی روزہ دہوڑے اور زبان سے یہ بات کہنے میں کچھ کلام و تشریح ہے۔ جو کتاب الصوم کی فصل  
اول میں گزر چکی ہے۔

لکھ یاد دعا کرنے میں مصروف ہو جائے۔

## دوسری فصل

حضرت ام ہانی رضی اللہ عنہا سے روایت ہے  
فرماتی ہیں فتح مکہ کے دن حضرت فاطمہ الزہرا رضی اللہ  
عنہا تشریف لائیں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی  
واٹیں جانب بیٹھ گئیں اور حضرت ام ہانی، حضور  
صلی اللہ علیہ وسلم کی بائیں جانب۔ تو ایک بچی  
ایک برتن لے کر آئی۔ جس میں پینے کی کوئی چیز دہانی  
یا اور کوئی چیز لے کر آئی اور وہ برتن رسول اللہ

## الفصل الثانی

سَنَ أُمِّ هَانِيَةَ قَالَتْ لَمَّا  
كَانَ يَوْمُ الْفَتْحِ فَتَحَ مَكَّةَ جَاءَتْ  
فَاطِمَةُ فَجَلَسَتْ عَلَى يَسَارِ رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأُمُّ  
هَانِيَةُ عَنْ يَمِينِهِ فَجَاءَتِ الْوَلِيدَةُ  
بِإِنَاءٍ فِيهِ مَرَابُطٌ فَتَنَاوَلَتْهُ فَكَبَّرَ  
مِنْهُ شَهْرًا تَأْوَلَهُ أُمُّ هَانِيَةَ فَشَرِبَتْ

مِنْهُ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَعَنُ  
أَفْطَرْتُ ذَكْنُكَ صَالِحَةً فَقَالَ  
لَهَا أَكُنْتَ تَقْضِينَ شَيْئًا قَالَتْ  
لَا قَالَ فَلَا يَصُحُّ لَكَ إِنْ كَانَ  
تَطَوُّعًا (رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَ  
التِّرْمِذِيُّ وَ الدَّارِمِيُّ)

وَفِي رَوَايَةٍ لِإِسْحَاقَ وَ  
التِّرْمِذِيِّ نَحْوُهَا وَ فِيهِ فَقَالَتْ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ أَمَا إِنِّي كُنْتُ صَالِحَةً  
فَقَالَ الصَّالِحَةُ الْمَطْطَوُّعُ أَمِيرٌ  
تَفِيهِ إِنْ شَاءَ صَامٌ وَ إِنْ  
شَاءَ أَفْطَرَ -

صلی اللہ علیہ وسلم کو دیا۔ آپ نے اس میں سے پیا  
پھر آپ نے وہ برتن حضرت ام ہانی کو پکڑایا۔ ام ہانی  
نے بھی اس سے پیا۔ پھر عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم میں روزہ دار تھی۔ مگر میں نے روزہ افطار کر دیا  
ہے۔ اس پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا تو  
کوئی چیز قضا کر رہی تھی۔ ام ہانی نے عرض کیا نہیں  
تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر نفلی روزہ تھا تو کوئی  
نقصان کی بات نہیں۔ اسے ابو داؤد، ترمذی اور دارمی نے  
روایت کیا۔ اور امام احمد اور ترمذی کی روایت میں اس طرح  
آیا ہے جس میں اس روایت کے الفاظ سے قدرے مختلف ہے  
اس میں اس طرح ہے کہ ام ہانی نے کہا یا رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم آپ گاہ رہیں کہ بیشک میں روزہ سے تھی آپ نے فرمایا  
نفلی روزہ دار بندہ اپنے نفس پر حاکم و امیر ہوتا ہے چاہے روزہ  
رکھے چاہے نہ رکھے۔

۱۔ ایک روایت میں ہے کہ میں نے روزہ توڑ کر گناہ کیا ہے۔ اس لیے میرے گناہ کی بخشش طلب کریں  
۲۔ یعنی کیا تو رمضان یا نذر کار روزہ قضا کر رہی تھی ؟  
۳۔ یعنی وہ اپنے نفس کا حاکم ہوتا ہے۔ کہ روزہ توڑنے یا رکھنے کا اختیار اس کے ہاتھ میں ہوتا ہے پھر یہاں  
ایک اور روایت میں امین نفسہ او امیر نفسہ بھی آیا ہے۔ یعنی بندہ اپنے نفس کا امین یا امیر ہوتا ہے۔ یہ راوی کا  
شک ہے۔

امام تعیش رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اس کی تاویل و توجیہ یہ ہے کہ نفلی روزہ دار کو اختیار و اجازت حاصل ہے  
کہ ان امور میں جن کا امین او امیر بنایا گیا ہے کسی مصلحت پر نظر کرتے ہوئے روزہ افطار کر دے جیسے اس نے  
کچھ لوگوں کی دعوت طعام کی ہو یا وہ کسی کے پاس پہنچا اور محسوس کرے کہ روزہ نہ افطار کرنے میں اہل خانہ وحشت و  
اجنبیت محسوس کریں گے تو اسے اجازت ہے کہ ان کی موافقت کرے۔ اور اس امر میں ان سے تعاون کرے جو آپس  
میں انس و الفت کا موجب ہے۔ اور ایسا کرنے میں شرعاً حرج اور مشقت بھی نہ ہو۔ پس اس تاویل کے مطابق اس  
قرل میں ایسی کوئی دلیل نہیں پائی جاتی کہ اپنے اوپر روزہ لازم کرنے کے بعد اس پر قضا لازم نہیں ہوتی خصوصاً جب کہ



حدیث میں فضا کا حکم آچکا ہے۔ جیسا کہ حضرت عائشہ کی حدیث میں آرہا ہے اسے سمجھو۔

یہاں یہ بات باقی ہے کہ سیر و تاریخ کی متفقہ روایات میں آیا ہے کہ مکہ معظمہ رمضان میں فتنہ ہوا اس صورت میں حضرت امّ ہانی رضی اللہ عنہا کے روزہ کا فعلی روزہ ہونا مشکل ہے اور حضرت امّ ہانی رضی اللہ عنہا کی حدیث میں قیل و قال بھی کی گئی ہے۔ امام ترمذی نے کہا کہ اس کے اسناد میں قیل و قال ہے امام منذری نے کہا کہ امّ ہانی کی حدیث ثابت نہیں ہے۔ اور اس کے اسناد میں بہت اختلاف ہے امام نسائی نے اس اختلاف کی طرف اشارہ کیا ہے۔ منذری کا کلام ختم ہوا۔ اور حضرت امّ ہانی کی حدیث میں فتنہ مکہ کا ذکر بھی آیا ہے جیسا کہ جامع ترمذی میں لائے۔

اور اگر یہ کہا جائے کہ یوم فتنہ مکہ سے فتنہ کا پہلا دن مراد نہیں بلکہ اس سے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا پوری طرح کو معظ فتنہ ہونے تک قیام مراد ہے تو یہ مراد بھی ٹھیک اور درست ہے اور بعید از فہم نہیں۔ نیز روایات میں آپ کا مکہ میں ٹھہرنا اور پھر طائے دہش تشریف لے جانے تک ذکر آیا ہے۔ یہ اس امر کا متقاضی ہے کہ فتنہ بعد از رمضان ہوئی ہو۔ واللہ اعلم۔

وَعَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ  
عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنْتُ أَنَا وَ  
حَفْصَةُ صَائِمَتَيْنِ فَعَرِضَ لَنَا  
طَعَامٌ اِشْتَهَيْنَاهُ فَأَكَلْنَاهُ مِنْهُ  
فَقَالَتْ حَفْصَةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
إِنَّا كُنَّا صَائِمَتَيْنِ فَعَرِضَ لَنَا  
طَعَامٌ اِشْتَهَيْنَاهُ فَأَكَلْنَاهُ مِنْهُ  
قَالَ أَقْضِيَا يَوْمًا آخَرَ مَكَانَهُ.  
(رواہ الترمذی)

وَذَكَرَ جَمَاعَةٌ مِنْ الْمُحْفَظِ  
رَوَوْا عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَائِشَةَ  
مُرْسَلًا وَلَمْ يَذْكُرُوا فِيهِ عَنْ  
عُرْوَةَ وَ هَذَا أَصَحُّ وَ رَوَاهُ  
أَبُو دَاوُدَ عَنْ زُمَيْلٍ مَوْلَا  
عُمَرَ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ

زہری عروہ سے وہ حضرت عائشہ سے روایت  
کرتے ہیں انھوں نے فرمایا کہ میں نے اور حضرت حفصہ نے  
روزہ رکھا ہوا تھا کہ ہمارے سامنے ایسا کھانا لایا گیا جو ہمیں پسند  
مقا تو ہم نے اس میں سے کھالیا پھر حضرت حفصہ نے عرض  
کیا یا رسول اللہ ہم دونوں روزہ سے تھیں کہ ہمارے  
سامنے باری پسند کا کھانا لایا گیا ہم نے اس میں سے  
کھالیا آپ نے یہ سن کر فرمایا کہ یہ روزہ کسی دوسرے دن  
تھا کہ لینا اسے اسے ترمذی نے روایت کیا۔  
اور ایک جماعت حفاظ حدیث کا ذکر

کیا جنہوں نے زہری سے انھوں نے عروہ سے انھوں  
نے حضرت عائشہ سے مرسل روایت کیا اور انھوں  
نے عروہ کا ذکر نہیں کیا۔ اور یہ صحیح تر ہے  
اور ابو داؤد نے اسے زُمَیْل مَوْلَا عُمَرَ  
سے اور عروہ نے حضرت عائشہ سے روایت  
کیا۔

۱۔ یہ حدیث حنفیہ رحمہم اللہ تعالیٰ کی نفلی روزہ کے قضا کرنے کی دلیل ہے اور اس امر کی دلیل ہے کہ نفلی روزہ کو توڑنے سے قضا واجب و لازم آتی ہے۔ کیونکہ ظاہر یہ ہے کہ امر کا صیغہ وجوب کے لیے آتا ہے۔ شافعیہ کہتے ہیں کہ قضا کا حکم استمہار کے طور پر ہے۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ وہ روزہ نذریاً قضا کا تھا۔ شافعیہ کا مذہب یہ ہے کہ ان کے نزدیک نفلی روزہ کی قضا واجب نہیں۔ امام احمد سے بھی ایک روایت ایسی ہی ہے۔ اور امام احمد سے ایک روایت کے مطابق اس طرح ہے کہ اگر کسی نے رات کو روزہ نفل کی نیت کی تھی۔ پھر دن کو بلا عذر کھا پی لیا۔ تو قضا واجب ہے ایسا ہی امام مالک رحمہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک ہے۔ اور حنفیہ کے نزدیک مطلقاً قضا واجب ہے۔ کہ نفل عبادت شروع کر لینے کے بعد واجب ہو جاتی ہے اس کی مزید تحقیق اصول فقہ میں ہے۔

۲۔ اور انھوں نے اس میں عروہ کا ذکر نہیں کیا جیسا کہ گذشتہ روایت میں زہری اور حضرت عائشہ کے درمیان ان کا واسطہ آیا ہے اور امام ترمذی نے کہا کہ عروہ کا ذکر جو نہیں کیا۔ تو یہ زیادہ صحیح ہے۔ اور یہاں ارسال حدیث سے راوی کا اسناد سے سقوط مراد ہے۔ سقوط بمعنی انقطاع نہیں ہے اور یہ بھی ایک اصطلاح ہے مشہور یہ ہے کہ مرسل وہ حدیث ہے جس میں تابعی کا ذکر ہو صحابی کا ذکر نہ ہو۔ بعض نے تابعی کبیر کی قید لگائی ہے۔ یعنی تابعی کبیر کا ذکر ہو صحابی کا ذکر نہ ہو اور یہ بھی ایک اصطلاح ہے۔

۳۔ زیل۔ زاکی ہیش، میم کی زبر، یا ساکن۔ یہ صاحب حضرت عروہ کے آزاد کردہ غلام ہیں۔

۴۔ اس حدیث میں بھی قیل وقال لکھی گئی ہے۔

وَعَنْ أَيْمَ عُمَارَةَ بْنِ  
كُفَيْبٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَيْهَا فَدَعَتْ لَهُ  
بِطَعَامٍ فَقَالَ لَهَا كُلِّي فَقَالَتْ  
إِنِّي صَائِمَةٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الصَّائِمَ  
إِذَا أَكَلَ يَتَذَكَّرُ صَلَاتَهُ عَلَيْهِ  
الْمَلَائِكَةُ حَتَّى يَفْرُغُوا۔

(رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَابْنُ  
مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ)

حضرت ام عمارہ بنت کعب رضی اللہ عنہا سے  
روایت ہے کہ بیشک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کے  
پاس تشریف لائے تو ام عمارہ نے آپ کے لیے کھانا  
منگوایا آپ نے اسے فرمایا کھا تو انھوں نے عرض کیا  
بیشک میں روزہ سے ہوں اس پر نبی کریم صلی اللہ علیہ  
وسلم نے فرمایا بیشک روزہ دار بندے کے پاس جب  
کھانا کھایا جاتا ہے تو فرشتے اس کے لیے  
دعا کرتے رحمت کرتے رہتے ہیں یہاں تک کہ  
کھانے والے کھانے سے فارغ ہوں

احمد، ترمذی، ابن ماجہ

دارمی۔

۔۔۔

۱۷ عمارہ میں کی پیش میم کی زبر غیر مشدد سے۔ یعنی حضرت ام عمارہ بنت کعب بن عمرو بن عوف رضی اللہ عنہا آپ انصاری صحابیہ میں آپ کا نام نسیمہ ہے (نون کی زبر، سین کی زیر) آپ بیعت عقبہ میں موجود تھیں، غزوہ بدر میں بھی اپنے شوہر حضرت فاحم بن زید رضی اللہ عنہ کے ساتھ حاضر ہوئیں آپ کو اس جنگ میں گیارہ زخم آئے۔ پھر آپ بیعت الرضوان کے موقع پر بھی حاضر موجود تھیں۔ اور اس کے بعد پیش آنے والے تمام غزوات میں شریک ہوتی رہیں۔ آپ کو گیارہ یا بارہ زخم آئے تھے۔ اور آپ کا ایک ٹانہ کٹ گیا تھا۔ رضی اللہ عنہا۔

۱۸ تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے انھیں روزہ پر قائم رہنے دیا اور آپ کو فرشتوں کی دعا کی بشارت دی، یہاں حدیث میں امر اباحت و حجاز کے لیے ہے اسے سمجھ لے۔

## تیسری فصل

## الفصل الثالث

حضرت بریدہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
فرماتے ہیں کہ حضرت بلال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت عالی میں حاضر ہوئے جب کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم چاشت کا کھانا تناول فرما رہے تھے آپ نے حضرت بلال سے فرمایا اے بلال بچاشت کے اس کھانے میں شرکت کرو حضرت بلال نے عرض کیا یا رسول اللہ میں روزے سے ہوں۔ اس پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہم نے اپنا رزق کھایا اور بلال کا زائد رزق جنت میں ہے۔ اے بلال تو نے سمجھا کہ بے شک روزہ دار کی بڑیاں بیچ کر قی ہیں۔ اور جب تک اس کے پاس کھانا کھایا جاتا ہے فرشتے اس کے لیے دعا ئے مغفرت کرتے رہتے ہیں۔

(اسے بیہقی نے شعب الایمان میں روایت کیا)

۱۹ بریدہ باکی پیش سے۔ آپ مشہور صحابی ہیں۔ قبیلہ اسلم کی شاخ سہم سے ہیں۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمات انجام دینے میں آپ کی مساعی جلیلہ قابلِ مد ستائش ہیں۔ اسی طرح خلفائے راشدین کے زمانے میں بھی آپ نے اسلم کی بڑی خدمت کی۔ جنگ جمل اور صفین میں حضرت علی مرتضیٰ رضی اللہ عنہ کے ساتھ رہے آپ کی قبر مبارک مقام مرو میں زیارت گاہ ہے۔ اور دنیا اس سے برکت و فیض حاصل کرتی ہے۔

عَنْ بُرَيْدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ دَخَلَ بِلَالٌ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَغَدَّى فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْغَدَاءُ يَا بِلَالُ قَالَ إِنْ صَاحِبَكَ يَأْكُلُ رَسُولُ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَأْكُلُ رِزْقَنَا وَفَضْلُ رِزْقِ بِلَالٍ فِي الْجَنَّةِ أَتَعْمُرَتِ يَا بِلَالُ أَتِ الصَّائِمَ يُسَيِّمُهُ عِظَامُهُ وَيَسْتَغْفِرُ لَهُ أَسْلَافَهُ مَا أُكِلَ عِنْدَهُ .

(رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ)

۲۷ یہاں حدیث میں لفظ الغداء آیا ہے۔ غنیم کی زبرد، دال بے نقطہ سے معنی چاشت کا کھانا۔

## بَابُ لَيْلَةِ الْقَدَرِ

### لیلۃ القدر کا بیان

واضح ہو کہ لیلۃ القدر (قدر والی رات) کو اس وجہ سے لیلۃ القدر کہتے ہیں کہ اس میں (مخلوقات) کے رزق کا اندازہ کیا جاتا ہے (کہ کس کو کتنا دیا جائے اور کس کو کتنا) نیز اس رات کے اندر بندوں کے اوقات موت اور اس سال کے اندر جس قدر احکامات بھی وقوع پذیر ہوں گے ان سب کا اندازہ اور یقین کیا جاتا ہے اس معنی کے مطابق لفظ قدر دال کی جڑ سے پڑھا جائے گا۔ اگرچہ مشہور روایت دال کی زبرد سے ہے۔ بعض نے کہا شرف و عظمت والی رات ہونے کی وجہ سے اسے لیلۃ القدر کہا گیا ہے۔ یا اس وجہ سے کہ اس رات کی عبادات و طاعات کی قدر و منزلت دوسری راتوں سے بڑھ کر ہے۔

پھر اس رات کی تعیین میں مختلف اقوال ہیں۔ اکثر احادیث اس میں ہیں کہ یہ رات رمضان میں ہے۔ خصوصاً رمضان کے آخری عشرہ کی طاق راتوں میں۔ خصوصاً ستائیسویں رات۔ ایک قول میں یہ رات سارے سال میں گھومتی ہے۔ اور ایک ماہ سے دوسرے ماہ میں منتقل ہوتی رہتی ہے۔ شیخ ابن حجر عسقلانی رحمہ اللہ نے اس قول کو حنفیہ کا مشہور قول قرار دیا۔ اور کہا کہ قاضی خان اور ابو بکر رازی نے یہ قول علمائے حنفیہ سے نقل کیا ہے اور یہ بھی کہا کہ یہ قول حضرت ابن عباس، حضرت ابن مسعود اور عکرمہ وغیرہ سے مروی ہے۔ ابن حجر عسقلانی کا کلام ختم ہوا۔

شیخ ابن الہمام رحمہ اللہ تعالیٰ نے (اللہ تعالیٰ ان کی روح کو آسودگی عطا کرے) کہا ہے کہ حضرت امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ تعالیٰ سے روایت ہے کہ شب قدر رمضان میں ہے۔ مگر یہ معلوم نہیں ہو سکتا کہ وہ کون سی رات ہے۔ کبھی وہ رمضان کے پہلے دنوں میں ہوتی ہے کبھی آخری دنوں میں۔ آپ کے صاحبزادے حضرت امام ابو یوسف اور حضرت امام محمد شیبانی سے بھی ایسا ہی منقول ہے۔ تاہم ان دونوں حضرات کے نزدیک وہ ایک معین رات ہے آگے پیچھے نہیں ہوتی۔ فتاویٰ قاضی خان میں کہا کہ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ سے مشہور روایت یہ ہے کہ وہ سارے سال کے دنوں میں اول بدل ہوتی رہتی ہے۔ چنانچہ وہ رمضان میں بھی آتی ہے اور غیر رمضان میں بھی۔ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ تعالیٰ نے ان دلیلوں کا جواب جن سے ظاہر ہوتا ہے کہ وہ رمضان کے آخری عشرہ میں ہی ہوتی ہے۔ یہ دیا ہے کہ رمضان

سے مراد وہ رمضان ہے جو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں آیا۔ اور آپ نے اسے تلاش و طلب کیا۔ حدیث کا سیاق اس شخص کے نزدیک جو حدیث کے طُرُق و الفاظ میں غور و تامل کرتا ہے۔ اسی پر دلالت کرتا ہے۔ قاضی خان کا کلام ختم ہوا۔

کاتب حروف بندہ مسکین عبدالحق بن سیف الدین عفی اللہ عنہ کہتا ہے کہ اقوال کی تطبیق اور ان کے جمع کرنے میں یہ قول زیادہ احسن ہے۔ پھر علماء فرماتے ہیں کہ اس رات کے پوشیدہ رکھنے میں حکمت یہ ہے کہ لوگ عبادت و نیکی میں کوشش و محنت کریں۔ صرف اس رات کی عبادت پر بھروسہ نہ کر لیں۔ علماء فرماتے ہیں جو شخص مسلسل ایک سال بیدار شبی اختیار کرے وہ انشاء اللہ یہ رات پالے گا۔ یہی معنی مراد ہے اس شخص کا جس نے کہا ہے جو شخص اللہ کی قدر نہیں جانتا وہ قدر والی رات کو بھی نہیں پہچان سکتا۔

علماء کرام یہ بھی فرماتے ہیں کہ اس رات کی کچھ علامتیں اور نشانیاں ہیں۔ ان علامات کو انھوں نے احادیث و آثار سے پایا ہے۔ ان میں سے بعض آثار و علامات ارباب کشف اور اصحاب بصیرت و نظر سے حاصل کی ہیں۔ امام غزالی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے شب قدر اس شخص کو نصیب ہوتی ہے جس پر عالم ملکوت (عالم بالا) کی اشیاء منکشف ہوتی ہیں۔ امام طبری رحمہ اللہ نے ایک قوم سے نقل کیا کہ شب قدر میں درخت سجدہ کرتے ہوئے زمین پر گر جاتے ہیں۔ اور اپنے تنوں پر سیدھے کھڑے ہو جاتے ہیں۔ اور ہر چیز اس رات میں سجدہ کرتی ہے۔ بیہقی نے فضائل اوقات میں از طریق ادراعی از عبیدہ حضرت ابن ابی لبابہ سے روایت کی ہے کہ زمین کے تمام شور پانی اس رات میں سیٹھے ہو جاتے ہیں۔

ابن عبد البر رحمہ اللہ نے جو علم حدیث کے اکابر علماء میں سے ہیں۔ از طریق زہرہ بن معبد ایسی ہی روایت نقل کی ہے۔ پھر اس رات میں بڑے الوار پھیلتے ہیں۔ حتیٰ کہ تاریک جگہوں میں بھی روشنی پھیل جاتی ہے۔ اور ملائکہ کی طرف سے سلام اور جواب سنائی دیتا ہے۔ مگر درست بات یہ ہے کہ اس رات میں ان مذکورہ چیزوں کا مشاہدہ کوئی ضروری اور شرط نہیں ہے۔ بسا اوقات ایسا ہوتا ہے کہ یہ شب دکھائی دیتی ہے مگر ان امور کا مشاہدہ نہیں ہوتا۔ یہ بھی جائز ہے کہ یہ رات دو آدمیوں کو دکھائی دے۔ اور ایک پر یہ چیزیں منکشف ہوں دوسرے پر نہ ہوں۔ اور احسن بات یہ ہے کہ اس رات میں عبادات و مناجات اور خشوع و خضوع و حضور احمد اخلاص کی توفیق نصیب ہو کہ یہ چیزیں بلاشبہ کرامات میں سے ہیں۔ اور خوارق عادات کا مشاہدہ محل خطرہ اور شبہ میں مبتلا ہونے کا مقام ہے۔ پھر اس میں کوئی شبہ نہیں کہ اس رات میں بیداری کی ترغیب و تمہین میں بہت سی احادیث آئی ہیں۔ پس مدیدہ اور معتبر بات یہ ہے کہ اس رات کا اکثر حصہ عبادت میں جاگ کر گزارے۔ اور اگر ساری رات جاگ کر گزارے اور بجا ہونے سست و طول ہونے اور اسے فرض و سنن میں کوتاہی واقع نہ ہو تو یہ افضل و اکمل ہے۔ بصورت دیگر جتنی مقدار جو اسکے بیدار رہنے کا اس طرح بھی



مقصود کے حاصل ہونے کی امید ہے۔ قرآن حکیم میں ہے لَیْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى یعنی انسان کو اس کی سعی اور کوشش کے مطابق پھیل ملتا ہے۔ اور فرمایا کہ انسان سعيہ مشکوراً اس کی کوشش مقبول و منظور ہوگی۔ اللہ تعالیٰ ہم سب کو شب بیداری کی توفیق عطا فرمائے۔

## الفصل الاول

## پہلی فصل

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحَدُّوا لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي الْوَتْرِ مِنَ الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ.

(رواه البخاری)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے  
فراقی میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
رمضان کے آخری عشرہ کی طاق راتوں میں شب قدر  
کو تلاش کرو

(بخاری شریف)

۱۰ یعنی اکیسویں، تیسویں، پچیسویں، ستائیسویں اور اسیسویں میں سے کوئی ایک رات ہوتی ہے ان پانچ سے باہر نہیں ہوتی۔ مگر مبہم ہے۔

وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ إِذَا رَجَلًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَادَ لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي الْمَنَامِ فِي السَّيِّئِ الْأَوَاخِرِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَيْ رُءْيَاكُمْ قَدْ تَوَاطَّاتُ فِي السَّيِّئِ الْأَوَاخِرِ فَمَنْ كَانَ مُتَحَدِّثًا فَلْيَتَحَدَّثَا فِي السَّيِّئِ الْأَوَاخِرِ.

(متفق علیہ)

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ کرام  
میں سے کچھ حضرات کو آخری سات راتوں میں خواب  
کے اندر شب قدر دکھائی گئی۔ تو رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم نے فرمایا میں تمہاری خواب کو آخری سات  
راتوں کے بارے میں ٹھیک اور مناسب جانتا اور دیکھتا  
ہوں۔ تو جو شخص تم میں سے اسے کوشش کے ساتھ  
تلاش کرنا چاہے اسے چاہیے کہ آخری سات راتوں  
میں تلاش کرے

(مسلم، بخاری)

۱۱ یہاں یہ احتمال موجود ہے کہ آخری سات راتوں سے مراد وہ سات راتیں ہوں جو بیسویں شب کے متصل بعد شروع ہوتی ہیں۔ یا وہ سات راتیں مراد ہیں جو جینے کی آخری سات راتیں ہیں۔ یہ دو سرا احتمال زیادہ ظاہر و واضح ہے۔ واللہ اعلم۔

سے یہاں حدیث میں لفظ قواطع آیا ہے۔ بعض نسخوں میں قواطع آیا ہے۔  
 ۱۷ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ صالح اور نیک انسان کی خواب قابل اعتبار اور حق و درست ہوتی ہے خصوصاً جبکہ  
 بہت سی نیک اور صالح لوگوں نے دیکھی ہو بشرطیکہ وہ خواب شرعی احکام کے مخالف نہ ہو۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت

ہے کہ بیشک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے  
 رمضان کی آخری دس راتوں میں تلاش کرو۔ یعنی  
 شب قدر کو۔ نویں رات میں جو باقی ہوتی ہے اور  
 ساتویں میں جو باقی ہوتی ہے اور پانچویں رات میں  
 جو باقی ہوتی ہے۔

(بخاری شریف)

دَعَا ابْنُ عَبَّاسٍ أَنَّ  
 النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 قَالَ التَّيَسُّوْهَا فِي الْعَشْرِ الْوَاخِرِ  
 مِنْ رَمَضَانَ لَيْكَةِ الْقَدْرِ فِي  
 تَاسِعَةٍ تَبْقَى فِي سَابِعَةٍ تَبْقَى فِي  
 خَامِسَةٍ تَبْقَى

(دَوَاهُ الْبُخَارِيِّ)

۱۸ اس سے التیسویں شب مراد ہے۔

۱۹ یعنی ستائیسویں شب رمضان المبارک

۲۰ یعنی پچیسویں شب رمضان المبارک۔ اور یہ حضرت عبادہ بن الصامت رضی اللہ عنہ کی اس حدیث کے موافق  
 ہے جو آگے آرہی ہے۔ یا نویں، ساتویں یا پانچویں سے ہی نویں، ساتویں اور پانچویں راتیں مراد ہیں جیسا کہ حضرت ابو بکر  
 رضی اللہ عنہ کی حدیث میں ہے۔ یا ساتویں الی آخرہ سے وتر اور طاق راتیں مراد ہیں۔ جو واقع ہوتی ہیں۔ درمیان رمضان کے  
 جو دن بقایا ہوتے ہیں۔ وہ تیسواں، پچیسواں، ستائیسواں اور انیسواں دن ہوتا ہے۔ یا وہ طاق راتیں مراد ہیں، جو  
 سات دنوں کے اندر واقع ہوتی ہیں۔ اور وہ تین راتیں ہیں۔ اور طاق راتیں پانچ دنوں کے اندر دو آتی ہیں اسے سمجھ۔

حضرت الاسجد فدی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے

کہ بیشک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے رمضان المبارک  
 کے پہلے دس دنوں کا اعتکاف کیا۔ پھر درمیانی  
 دس دنوں کا ایک ترکہ خیر میں۔ پھر آپ نے اس  
 سے اپنا سر مبارک باہر نکالا اور فرمایا میں نے پہلے  
 دس دنوں کا اعتکاف کیا اس رات (شب  
 قدر) کی تلاش کے لیے۔ پھر میں نے درمیانی دس  
 دن کا اعتکاف کیا۔ پھر میرے پاس کوئی آیا

دَعَا ابْنُ سَعْدٍ الْحُدْرِيُّ  
 أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ اعْتَكَفَ الْعَشْرَ الْأَوَّلَ  
 مِنْ رَمَضَانَ ثُمَّ اعْتَكَفَ الْعَشْرَ  
 الْأَوْسَطَ فِي قُبَّةِ تَرْكِيَّةٍ ثُمَّ  
 أَطْلَعَ رَأْسَهُ فَقَالَ إِنِّي اعْتَكَفُ  
 الْعَشْرَ الْأَوَّلَ التَّيَسُّ هَذِهِ اللَّيْلَةُ  
 ثُمَّ اعْتَكَفُ الْعَشْرَ الْوَاخِرَ مِنْ

كَانَ اعْتَمَكَ مَعِيَ قَبِيْعَتُكَ الْعَشْرُ  
 الْاَوَاخِرُ فَقَدْ رَأَيْتُ هٰذِهِ الْقَلِيْلَةَ  
 ثُمَّ اُنِيْسَتْهَا وَ قَدْ رَأَيْتُنِيْ  
 اَسْجُدُ فِيْ مَاءٍ وَ طِيْنٍ مِنْ  
 صَبِيْحَتِهَا قَالَتِيَسُوْهَا فِي الْعَشْرِ  
 الْاَوَاخِرِ وَ التَّمِسُوْهَا فِي كُلِّ  
 دِيْنٍ قَالَتْ فَطَرَتِ السَّمَاۤءُ تِلْكَ  
 الْقَلِيْلَةَ وَ كَانَ الْمَسْجِدُ عَلَى  
 عَرِيشٍ فَوَقَّتَ الْمَسْجِدُ فَبَصُرْتُ  
 عَيْنَايَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ عَلَى جَبْهَتِهِ اَثَرُ  
 الْمَاءِ وَ الطِّيْنِ مِنْ صَبِيْحَةِ اِحْدَى  
 وَ عِشْرِيْنَ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ فِي الْمَعْنٰى  
 وَ اللَّفْظُ يُسْمِيْهِ اِلٰى كَوْنِهِ قَبِيْلًا  
 لِىْ اِنَّهَا فِي الْعَشْرِ الْاَوَاخِرِ وَ  
 الْبَاقِ يَلْبُحَارِيْ وَ فِي رَوَايَةٍ عَلَيْهِ  
 اللّٰهُ بِنِ اُنِيْسَ قَالَ لَيْلَةً تَكُوْنُ  
 وَ عِشْرِيْنَ .

اور مجھ سے کہا گیا کہ وہ رات آخری دس دنوں  
 کے اندر ہے۔ تو جو شخص میرے ساتھ اعتکاف کرے  
 اسے چاہیے کہ آخری دس راتوں کا اعتکاف  
 کرے۔ کہ بے شک وہ رات مجھے دکھائی گئی۔ پھر  
 مجھے وہ معلوم دی گئی۔ اور بے شک میں نے اپنے آپ  
 کو دیکھا کہ میں اس رات کی صبح کو کچھڑ کے اندر سجدہ  
 کر رہا ہوں۔ تو اسے آخری دس راتوں میں تلاش کرو  
 اور اسے ہر طاق رات میں تلاش کرو۔ اور اس رات بارش  
 ہوئی تھی اور مسجد درختوں کی شاخوں کی بنی ہوئی تھی  
 تو مسجد ٹپکی۔ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی  
 دونوں چشم مبارک دیکھیں۔ اس وقت آپ کے ماتھے  
 مبارک پر پانی اور مٹی کا اثر موجود تھا۔ یہ اکیسویں رات  
 کی صبح کا واقعہ ہے۔ بخاری و مسلم دونوں معنی حدیث  
 میں متفق ہیں۔ اور الفاظ مسلم کے ہیں۔ یعنی مسلم کے  
 الفاظ فقیل لی انھا فی العشر الاواخر تک ہیں  
 باقی الفاظ بخاری کے ہیں۔ اور ایک روایت میں  
 حضرت عبداللہ بن انیس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے  
 انھوں نے تیسویں رات کا ذکر کیا۔

(مسلم شریف)

(رَوَاہُ مُسْلِمٌ)

۱۔ یہ مذکورے کا بنا ہوا ایک چھوٹا ضخیم جوتا ہے۔ فارسی زبان میں اسے خرگاہ کہتے ہیں۔  
 ۲۔ یہاں حدیث میں لفظ "اُطْلَعَ" آیا ہے یعنی ہمزہ کی زربط اس کا مخفف کے ساتھ۔  
 ۳۔ شب قدر کی تلاش کے لیے۔

۴۔ یعنی میرے پاس فرشتوں میں سے آنے والا آیا۔

۵۔ اس رات کی تلاش کرنے والوں کے ساتھ امر کی تفصیل کی وجہ یہ ہے۔ کہ جب انھوں نے اسے طلب و تلاش کریں  
 اور نہ پائیں تو پھر اعتکاف کریں۔ اور اسے تلاش کریں تاکہ اسے پالیں۔ اور جو لوگ اس رات کے طالب نہیں ہیں۔ وہ

اس سے فارغ البال ہیں کہ اعتکاف بیٹھیں یا نہ بیٹھیں۔  
 ۱۷ یعنی معین رات دکھائی گئی رمضان کے آخری عشرہ میں۔  
 ۱۸ کہ وہ ان طاق راتوں سے باہر نہیں ہے۔

۱۹ یہاں حدیث میں لفظ عرش آیا ہے (عین کی زیر راکی زیر آخر میں شین) یعنی ایسا مکان جو درختوں کی شاخوں اور پتوں سے بنایا جاتا ہے جیسا کہ انگوروں کی بیلوں کے لیے بنایا جاتا ہے۔ پھر عرش اسے بھی کہتے ہیں جس کے سایہ میں لوگ بیٹھے ہیں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ اقدس میں مسجد نبوی شریف کھجور کے درختوں کی شاخوں اور پتوں سے بنی ہوئی تھی۔

۲۰ یہ روایت اس امر کو ثابت کرتی ہے کہ وہ شب قدر رمضان کی اکیسویں تاریخ تھی۔  
 ۲۱ اور یہ حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کے الفاظ ہیں۔

۲۲ انیس ہجری کی پیش ، نون کی زیر اور یا ساکن سے۔ آپ بزرگ انصاری صحابی ہیں۔

حضرت ابو زر بن حبیش رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں میں نے حضرت ابی بن کعب کے سوال کیا اور کہا کہ بے شک میرا بھائی عبداللہ بن مسعود کہتا ہے جو شخص سارا سال شب بیداری کرتا ہے وہ شب قدر پالیتا ہے اس پر حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ نے کہا اللہ اس پر رحم کرے۔ اس نے یہ چاہا کہ لوگ بھروسہ اور اعتماد نہ کر بیٹھیں۔ ورنہ ان کو پتہ ہے کہ وہ رات رمضان میں ہوئی ہے۔ وہ یہ بھی جانتے ہیں کہ وہ آخری دس راتوں میں ہوئی ہے۔ اور انہیں یہ بھی پتہ ہے کہ وہ ستائیسویں رات ہے پھر حضرت ابی بن کعب نے قسم کھائی جس میں آپ نے انشاء اللہ نہ کہا بلکہ پورے یقین کے ساتھ قسم کھائی۔ کہ وہ ستائیسویں رات ہی ہے حضرت زید بن حبیش کہتے ہیں کہ میں نے حضرت ابی بن کعب سے کہا اے ابوالنذر آپ کس دلیل سے یہ بات کہتے ہیں آپ نے فرمایا اس رات کی وہ نشانی

وَسَنُذَرِّبُكَ حَبِيشَ هَ حَتَّال  
 سَأَلْتُ أَبَا بِنِ كَعْبٍ فَقُلْتُ إِنَّ  
 أَخَاكَ ابْنَ مَسْعُودٍ يَقُولُ مَنْ يَقِمْ  
 الْحَوْلَ يَصِيبُ كَيْلَةَ الْقَدَرِ فَقَالَ  
 رَحِمَهُ اللَّهُ أَرَادَ أَنْ يَمْشِكَ النَّاسُ  
 أَمَا إِنَّهُ قَدْ عَلِمَ أَنَّهَا فِي  
 رَمَضَانَ وَ أَنَّهَا فِي الْعَشْرِ الْوَاخِرِ  
 وَ أَنَّهَا كَيْلَةُ سَبْعٍ وَ عَشْرِينَ  
 ثُمَّ حَلَفَ لَا يَسْتَنْشِيَنَّ أَنَّهَا كَيْلَةُ  
 سَبْعٍ وَ عَشْرِينَ فَقُلْتُ يَا  
 شَيْءٌ تَقُولُ ذَلِكَ يَا أَبَا الْمُنْذِرِ  
 قَالَ بِالْعَدَمَةِ أَوْ بِالْآيَةِ الَّتِي  
 أَخْبَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهَا تَطْلُعُ يَوْمَئِذٍ  
 لَا سَحَابَ لَهَا.

جس کی خبر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دی ہے  
یہ ہے کہ اس دن سورج اس حالت میں طلوع کرتا کہ  
اس کے لیے روشنی اور شعاع نہیں ہوتی۔ (مسلم شریف)

(دَوَاۃُ مُسْلِمٍ)

۱۰۔ زکریٰ، زکریٰ، راکہ شد۔ حبش (حاکم پیش باکی زبریا ساکن) حضرت زکریٰ حبش رضی اللہ عنہ ثقہ تابعی ہیں  
آپ نے زمانہ جاہلیت بھی پایا۔ اور ساٹھ سال دور جاہلیت میں گزارے۔ پھر ساٹھ سال اسلام کا روشن زمانہ بھی نصیب ہوا  
آپ کی عمر ایک سو بیس سال ہوئی۔ بعض نے کہا ایک سو تیس سال۔ بعض نے کہا ایک سو پچاس سال آپ کی عمر ہوئی۔  
آپ اکابر علمائے قرأت میں سے ہوئے ہیں۔ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کے ساتھیوں میں سے ہیں۔ حضرت  
ابی بن کعب اور حضرت عبداللہ بن مسعود عربی زبان سے متعلق چیزیں ان سے دریافت کیا کرتے تھے۔ حضرت ابی بن  
کعب رضی اللہ عنہ ان سے کہا کرتے تھے اے زکریٰ تو نہیں چاہتا کہ قرآن میں سے ایک آیت بھی چھوڑے مگر یہ کہ تو  
مجھے اس بارے میں ضرور پوچھتا ہے۔

۱۱۔ یعنی ایسا کہنے سے حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی غرض یہ ہے کہ لوگ اعتماد نہ کر بیٹھیں۔ کہ جب  
شب قدر کو پالیں تو اس کے ثواب عظیم کے حصول پر ہی بھروسہ کر لیں اور باقی سارا سال آرام و آسائش میں گذاریں، اور  
نیک عمل کے لیے کوئی جدوجہد نہ کریں۔

۱۲۔ یہ حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ کی گنیت ہے۔

۱۳۔ راوی کو شک ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے لفظ علامۃ کہا یا الایہ

۱۴۔ یعنی اس رات کی علامت یہ ہے کہ اس رات کی صبح کو سورج اس حالت میں طلوع کرتا ہے کہ اس کی روشنی  
(تیز) نہیں ہوتی۔ احمد رحمۃ اللہ کی روایت میں ہے کہ اس رات کی صبح کو سورج طشت کی طرح نمودار ہوتا ہے۔ اس  
سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ نے یہ بات نشانی سے معلوم کی نہ کہ نص سے۔ اور اگر یہ نشانی  
کسی اور رات میں پائی جائے تو بھی ممکن ہے۔

منقول ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ کرام کو بلایا اور سب سے شب قدر  
کے بارے میں پوچھا۔ سب صحابہ نے بالاتفاق کہا کہ وہ آخری دس راتوں میں ہوتی ہے۔ پھر حضرت ابن عباس رضی اللہ  
عنہ نے کہا میں جانتا ہوں یا میرا گمان ہے کہ وہ ماہ رمضان کی ساتویں گزرنے والی رات ہے۔ یا دس میں سے ساتویں  
رات جو باقی ہوتی ہے۔ یعنی ستائیسویں رات۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ان سے کہا تمہیں اس رات کا کیسے علم ہوا۔  
حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے جواب دیا اللہ تعالیٰ نے سات آسمان اور سات زمینیں پیدا کیں۔ ہفت کے سات  
دن پیدا کیے۔ اور زمانہ ان سات دنوں کے اندر گردش کرتا ہے۔ آدمی سات اعضاء سے پیدا ہوا ہے سات اندام سے



کھانا ہے۔ سات اعضاء پر سجدہ کرتا ہے۔ طواف کے بھی سات چکر ہیں۔ حجہ کا دن بھی ساتویں دن آتا ہے۔ اسی طرح اور چیزیں بھی بیان فرمائیں۔ جن کا عدد سات ہے۔ اس پر حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا بلیک تیرے علم میں وہ چیزیں ہیں جو ہمارے علم میں بھی نہیں۔

بعض فضلاء کرام نے فرمایا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے سورہ "انا انزلناہ" میں تین بار لیلۃ القدر کا ذکر کیا ہے اور یہ نو حرف ہیں۔ تین بار نو جمع کرنے سے ستائیس حرف بنتے ہیں۔ مگر یہ اور اس طرح کے دوسرے دلائل ظنی نشانیاں ہیں۔ قطعی اور یقینی نشانیاں نہیں ہیں۔ ان ظنی نشانیوں سے کسی کو یقین حاصل نہیں ہو سکتا۔ اور اگر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو اس رات کا معین علم تھا تو صحابہ کو اس کے بتانے کی آپ کو اجازت نہ تھی اور صحابہ کرام میں سے بھی کسی کو اس رات کا علم تھا تو انھیں بھی اس کے اظہار کی اجازت نہ تھی۔ اس بنا پر کہ اس کے پوشیدہ رکھنے میں کچھ حکمتیں مضمین ہیں۔ واللہ اعلم۔

حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ سے روایت کی گئی ہے کہ آپ نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے اس رات کا پوچھا اور عرض کیا کہ آپ کو قسم ہے کہ آپ مجھے ضرور شب قدر بتائیں۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم اس پر غصے میں آگئے اور فرمایا اگر مجھے اللہ تعالیٰ کی طرف سے بتانے کی اجازت ہوتی تو میں ضرور بکھینچتا۔

اگر یہ کب جاتے کہ پھر حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ نے ان شاء اللہ کیوں نہ کہا اور یقین سے کیوں کہا؟ اس کا جواب یہ ہے کہ یہ غلبہ ظن حاصل ہو جانے کی بنا پر حضرت ابی بن کعب کا بطور مبالغہ کلام ہے۔ اور غلبہ ظن کی حالت میں قسم کھانا جائز ہے۔ اور اس پر کوئی گرفت نہیں۔ اسی طرح جس نے بھی ایسا کہا ہے۔ غلبہ ظن اور اجتہاد کی بنا پر کہا ہے۔ اور اجتہاد کرنے والا غلطی بھی کر سکتا ہے۔ اہل اس کا اجتہاد درست اور ثواب بھی ہوتا ہے واللہ اعلم۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رمضان کی آخری دس راتوں میں عمل خیر میں اتنی کوشش کرتے کہ دوسرے دنوں میں اتنی کوشش نہ کرتے تھے۔

(مسلم شریف)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے ہی روایت ہے فرماتی ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب آخری دس دن ہوتے تھے تو انار مبارک باندھ لیتے تھے۔ اور

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَجْتَهِدُ فِي الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ مَا لَا يَجْتَهِدُ فِي غَيْرِهِ۔

(رواہ مسلم)

وَعَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ الْعَشْرَ شَدَّ مِيزْمَاكَ وَ

أَحْبَبِي لَيْلَكَ وَ أَيْقِظْ أَهْلَكَ

راتیں جاگ کر گزارتے تھے یہ اور اپنے اہل کو بھی جگاتے تھے یہ (بخاری، مسلم)

(مَنْعَقَ عَلَيْهِ)

اسلام یہ عام اوقات میں اپنی عادت شریعہ سے بڑھ کر عبادات میں کوشش و سعی کی جانب اشارہ ہے یا یہ عورتوں سے کنارہ کشی کی جانب اشارہ ہے۔

اسلام آپ رات کو زندہ رکھتے تھے یعنی شب بیداری کرتے تھے۔ یا اپنی ذات مبارک کو بیداری شب کے لیے بیدار رکھتے تھے۔ یاد رہے کہ رات کو زندہ کرنے یا رکھنے کے دو معنی ہیں۔ ایک تو رات کو زندہ رکھنا کہ وقت کی زندگی اور تازگی اس میں عبادت کرنے سے ہوتی ہے۔ دوسرے رات کے وقت اپنے آپ کو زندہ کرنا کہ انسان کی زندگی شب بیداری میں ہے خصوصاً عبادت میں رات گزارنے سے۔ کہ نیند موت کی طرح ہے اور بے کار رہنا اپنے آپ کو مردہ بنانے کے مترادف ہے

اسلام تاکہ وہ بھی عبادت کریں اور شب قدر کی دریافت کی سعادت سے محروم نہ رہیں۔

## الفصل الثانی

## دوسری فصل

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قُلْتُ

يَا رَسُولَ اللَّهِ أَسَأَيْتَ إِنْ عَلِمْتُ

أَنِّي لَيْلَةَ لَيْلَةِ الْقَدْرِ مَا أَقُولُ

فِيهَا قَالَ قُولِي اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي

عَقْلًا تَحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي

(تَدَاهُ أَحْمَدُ وَابْنُ مَاجَةَ وَ

الْبَيْهَقِيُّ وَصَحَّحَهُ)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے ہی روایت ہے

فرماتی ہیں کہ میں نے عرض کی یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مجھے

بتلائیں اگر میں شب قدر کو جان لوں تو اس میں کیا ذکر و دعا

کروں۔ آپ نے فرمایا یہ دعا کرو۔ اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنِي

عَقْلًا تَحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي

(اسے احمد، ابن ماجہ، اور ترمذی نے روایت

کیا اور اسے صحیح حدیث قرار دیا)

اسلام اے اللہ بے شک تو معاف کرنے والا ہے۔ معافی کو پسند کرتا ہے۔ مجھے بھی معاف کر دے۔

حضرت ابو بکرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے

فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے

سنا ہے کہ اس رات کو تلاش کرو فوراً توں میں جو

باقی ہوتی ہیں۔ یا سات راتوں میں جو باقی ہوتی ہیں

یا پانچ راتوں میں جو باقی ہوتی ہیں۔ یا تین

وَ عَنْ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ

سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ التَّيْسُوهَا

يَعْنِي لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي تِسْعِ

يَبْقَيْنَ أَوْ فِي سَبْعِ يَبْقَيْنَ

اَدُّ فِيْ خَمْسٍ تَبْقَيْنِ اَدُّ ثَلَاثٍ  
اَدُّ اٰخِرَ كَيْلَةٍ

راتوں میں یا رمضان کی آخری رات  
میں یہ

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

(ترمذی شریف)

۱۷ اور وہ چار طاق راتیں ہیں۔ اور سات میں تین راتیں طاق آتی ہیں۔ اور پانچ میں دو طاق راتیں ہیں جیسا کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ کی حدیث میں ہم نے ذکر کیا ہے۔

۱۸ "تین راتیں جو باقی ہوتی ہیں" یعنی ستائیسویں رات، یا انیسویں رات جو رمضان کی آخری طاق رات ہے کہ اس پر طاق راتوں کی انتہا ہو جاتی ہے۔ اور بندہ اجر و ثواب کا مستحق ہو جاتا ہے بعض نے کہا کہ فی تسع بیقیں سے بائیسویں رات مراد ہے۔ اور فی سبع سے چوبیسویں رات مراد ہے۔ اور فی خمس سے پچیسویں رات مراد ہے اور آخری رات سے رمضان کی انیسویں رات مراد لی جائے گی۔ اور بعض مہینہ کے نکلنے کے اعتبار سے ان راتوں کو شمار کرتے ہیں۔ اس میں غور کر۔

دَعَا ابْنُ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
عَنْ كَيْلَةَ الْقَدِيرِ فَقَالَ هِيَ فِي  
حُلِّ رَمَضَانَ.

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے شب قدر  
کے بارے میں پوچھا گیا تو آپ نے فرمایا یہ رات سارے  
رمضان میں ہے۔

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

(ابو داؤد نے روایت کیا)

وَقَالَ رَوَاهُ سُفْيَانُ وَشُعْبَةُ  
عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ مَوْفُوقًا هَلَى  
ابْنُ عُمَرَ.

اور کہا کہ اسے سفیان اور شعبہ نے  
ابو اسحاق سے روایت کیا۔ جو کہ ابن  
عمر پر موقوف ہے۔

۱۹ اس میں دو احتمال ہیں ایک یہ کہ یہ ہر رمضان میں ہوتی ہے۔ کسی ایک رمضان کے ساتھ خاص نہیں ہے  
دوسرا یہ کہ یہ رات سارے رمضان میں گھومتی ہے۔ آخری دس دنوں کے ساتھ خاص نہیں ہے۔ جیسا کہ علامہ  
طیبی رحمہ اللہ نے کہا۔

۲۰ یہ ابو اسحاق رحمہ اللہ اکابر تابعین میں سے ہیں۔

۲۱ یعنی یہ حدیث حضرت ابن عمر پر موقوف ہے حضور صلی اللہ علیہ وسلم تک مرفوع نہیں ہے۔

حضرت عبد اللہ بن انیس رضی اللہ عنہ سے  
روایت ہے فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَنَسٍ  
قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ لِي

بَادِيَةً أَكُونُ فِيهَا وَ أَنَا أُصَلِّي  
فِيهَا بِحَسْبِ اللَّهِ فَمَرَرْتُ بِبَيْتِكَ  
أَتَوَلَّيْتُ إِلَى هَذَا الْمَسْجِدِ فَقَالَ  
أَنْزِلْ لَيْلَةً ثَلَاثَ وَ عِشْرِينَ يَدًا  
لَا بَيْنَهُ كَيْفَ كَانَ أَبُوكَ يَصْنَعُ  
قَالَ كَانَ يَدْخُلُ الْمَسْجِدَ إِذَا  
مَلَكَ الْعَصْرَ فَلَا يَخْرُجُ مِنْهُ  
يَحَاجَّةً حَتَّى يُصَلِّيَ الصُّبْحَ فَإِذَا  
مَلَكَ الصُّبْحَ وَجَدَ آيَتَهُ عَلَى  
بَابِ الْمَسْجِدِ فَجَلَسَ عَلَيْهَا  
وَ لَحِقَ بِبَادِيَتِهِ -

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

۱۷ اس سے اس شخص نے مسجد نبوی شریف کی طرف اشارہ کیا۔ گویا اس کا ارادہ تھا کہ شب قدر میں مسجد نبوی شریف میں اگر عبادت کرے اور ثواب حاصل کرے۔

۱۸ یعنی ایسے کام کے لیے جو امکانات کے منافی ہو اور بعض اصول میں الالحاجۃ آیا ہے۔ یعنی وہ مسجد سے باہر نہ نکلتا تھا۔ مگر ضروری حاجت کے لیے جیسے حاجت بشری (فقائے حاجت وغیرہ) کیوں کہ امکانات والا اس حاجت کے لیے نکلنے پر مجبور ہے۔

## الفصل الثالث

## تیسری فصل

حضرت عبادہ بن الصامت رضی اللہ عنہ سے

روایت ہے فرماتے ہیں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ہیں  
شب قدر کی خبر دینے کے لیے باہر تشریف لائے  
تو اچانک دو مسلمان آپس میں جھگڑ رہے تھے  
آپ نے ان کو (جھگڑنے دیکھ کر) فرمایا میں تمہیں  
شب قدر کی خبر دینے کے لیے نکلا تھا۔ تو فلاں فلاں

عَنْ عِبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ  
قَالَ خَدَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ لِيُخْبِرَنَا بِبَيْتِكَ الْقَدِيرِ  
فَتَلَاخِي دَجْلَانِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ  
فَقَالَ خَرَجْتُ لِأُخْبِرَكُمْ بِبَيْتِكَ  
الْقَدِيرِ فَتَلَاخِي فُلَانٌ وَ فُلَانٌ

قَدْ رَفَعَتْ وَ عَلَى أَنْ تَكُونَنَّ خَيْرًا  
لَكُمْ خَالَتْ يَسُوهَا فِي الثَّاسِعَةِ وَ  
الْثَّابِعَةِ وَ الْخَامِسَةِ  
(رَدَّاهُ الْبُخَارِيُّ)

آپس میں جھگڑا کیا۔ جس کی وجہ سے وہ رات اٹھا  
لی گئی۔ اور قریب ہے کہ اس کا اٹھنا تمھارے  
لیے بہتر ہو۔ تو اسے تلاش کرو نویں، ساتویں اور  
پانچویں رات میں۔ (بخاری شریف)

۱۰ یعنی گھر سے اس وقت باہر تشریف لائے جب کہ وہ رات آپ کو دکھائی گئی۔

۱۱ یعنی اس نزع اور جھگڑے کی نحوست سے اس رات کا تعین اٹھا لیا گیا اور وہ مہلادی گئی۔ اس سے معلوم  
ہوتا ہے کہ آپس میں نزع اور جھگڑا بہت بُرا ہے۔ اور برکات و خیرات سے محرومی کا سبب ہے۔ غالباً یہ نزع کسی ناحق  
معا ملے میں تھا۔ یا حد سے تجاوز کر چکا تھا۔

۱۲ یعنی بہت نزدیک ہے کہ اس کے تعین کا اٹھا لینا اور اسے مبہم رکھنا تمھارے لیے بہتر ہو۔ کہ عبادت و طاعت  
میں کوشش و محنت اور کثرت کا سبب ہے۔

۱۳ یعنی انتیسویں شب میں اور ستائیسویں و پچیسویں شب میں۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ کو وہ  
رات تین راتوں کے اندر متروڈ طور پر دکھائی گئی۔ یا ان تین راتوں کے درمیان تردد و غلبہ ظن کی وجہ سے بھٹا  
واللہ تعالیٰ اعلم۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
جب شب قدر ہوتی ہے تو حضرت جبریل فرشتوں  
کی ایک جماعت کے ساتھ نازل ہوتے ہیں اور ہر  
اس بندے کے لیے دعا و استغفار کرتے ہیں جو کھڑے  
یا بیٹھے اللہ تعالیٰ کا ذکر کر رہا ہوتا ہے پھر جب بندہ  
کا عید کا دن ہوتا ہے یعنی عید الفطر کا دن تو اللہ تعالیٰ  
ان کے ساتھ اپنے فرشتوں پر فخر کرتا ہے۔ اور  
فرماتا ہے اے میرے ملائکہ! اُس مزدور کی کیا جزا ہے  
جو اپنا کام پورا کر چکا ہو اور فرماتا ہے اے میرے ملائکہ  
میرے بندوں اور میری لونڈیوں نے میرے  
فریضے کو جو ان پر تھا پورا پورا ادا کر دیا ہے پھر

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِذَا كَانَ كَيْلَةُ الْقَدْرِ نَزَلَ جِبْرِيلُ  
عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي كُتُبِكُمْ مِنَ الْمَلَائِكَةِ  
يُصَلُّونَ عَلَى كُلِّ عَمِلٍ قَائِمٍ أَوْ  
قَاعِدٍ يَذْكُرُ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ فَإِذَا  
كَانَ يَوْمُ عِيدِهِمْ يَعْصِي يَوْمَ  
يُنْظَرُهُمْ بَاهِي بِهِمْ مَلَائِكَتُهُ  
كَفَّالَ يَا مَلَائِكَتِي مَا جَزَاءُ أَجِيرٍ  
وَأَيُّ عَمَلَةٍ قَالُوا رَبَّنَا جَزَاؤُكَ  
أَنْ يُؤْتِيَ أَجْرَهُ قَالَ مَلَائِكَتِي  
عَبِيدِي وَإِمَائِي قَضَوْا فَرِيضَتِي



عَلَيْهِمْ ثُمَّ خَرَجُوا يَمْعَجُونَ  
 رَأَى الدُّعَاءَ وَ عَذَابًا وَ جَلَاءًا  
 وَ كَرَفًا وَ عُلُوبًا وَ انْ يَفْتَا  
 مَكَانًا لَا يَحِيبَتُهُمْ فَيَقُولُ ارْجِعُوا  
 فَقَدْ غَفَرْتُ لَكُمْ وَ بَدَّلْتُ  
 سَيِّئَاتِكُمْ حَسَنَاتٍ قَالَ فَيَرْجِعُونَ  
 مَغْفُورًا لَهُمْ

(رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْأَيْمَانِ)

میرے بندے نکلتے ہیں (نماز عید کے لیے) میرے آگے  
 دعا کے ساتھ آواز بلند کرتے ہوئے مجھے اپنی بزرگی،  
 اپنے جلال، اپنے کرم اور اپنی عظمت اور اپنے بند  
 درجہ کی قسم میں نے ان کی دعا قبول کر لی اور اللہ تعالیٰ  
 فرماتا ہے واپس لوٹ چلو بے شک میں نے تم کو بخش  
 دیا اور میں نے تمہاری برائیاں نیکیوں سے بدل دی ہیں  
 حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تو بندے عید گاہ سے  
 نکلنے سے پہلے واپس لوٹے ہیں۔ (اسے بیہقی نے شعب الایمان  
 میں روایت کیا)

۱۔ حدیث میں لفظ کبکہ آیا ہے۔ کاف کی پیش اور زبر سے معنی جماعت۔  
 ۲۔ اور اپنے بندوں کے ساتھ اپنے ملائکہ کے سامنے ناز کرتا ہے۔ جنہوں نے انسانوں کی نافرمانی کا طعنہ دیا تھا۔  
 ۳۔ یعنی رمضان شریف کے روزے رکھے ہیں۔

۴۔ حدیث میں لفظ یعجون آیا ہے۔ میں کی زیر اور زبر کے ساتھ۔

۵۔ یعنی میں تمہاری بدیوں کو معاف کرتا ہوں ان کے نشانات و آثار مٹاتا ہوں۔ اور تمہاری نیکیوں کو قبول کرتا  
 اور ثابت و مضبوط کرتا ہوں۔ اور طاعات و عبادات کے انوار و برکات کو ظاہر و نمایاں کرتا ہوں۔ یا تمہارے نفس میں ملکہ  
 معصیت کو ملکہ طاعت سے تبدیل کرتا ہوں بلکہ میں ہر معصیت کو طاعت کے ساتھ بدلتا ہوں اور عذاب کی جگہ ثواب  
 درج کرتا ہوں جیسا کہ ایک حدیث میں آیا ہے کہ قیامت کے دن (فرشتے) ایک بندے کو بارگاہ الہی میں پیش کریں  
 گے اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ اس کے سامنے اس کے گناہ صغیرہ کو ظاہر کرو۔ اور اس کے کبیرہ گناہوں کو پوشیدہ رکھو۔ اور  
 اس سے کہا جائے گا کہ تو نے یہ یہ گناہ کیے تو وہ بندہ اپنے صغیرہ گناہوں کا اقرار کرے گا۔ اور کبیرہ گناہوں کا اقرار نہ  
 کرے گا۔ مگر ڈر رہا ہوگا کہ مبادا کبیرہ گناہ بھی ظاہر نہ کر دیں۔ تو حکم ہوگا کہ اسے اس کی برائی (صغیرہ) کے بدلے نیکی عطا  
 کرو۔ اس وقت بندہ کہے گا میرے بڑے بڑے گناہ (کبیرہ) بھی تھے۔ جن کو میں یہاں نہیں دیکھ رہا الی آخر الحدیث



# بَابُ الْإِعْتِكَافِ

## اعتکاف کا بیان

لغت میں اعتکاف کا معنی ہے باز رکھنا، روک کر رکھنا اور بٹھڑنا اور ایک جگہ یا ایک چیز کے ساتھ چپٹ جانا اور کسی جانب رخ کرنا۔ شرع میں اعتکاف کا معنی ہے مسجد میں بٹھڑنا اور مخصوص طریقہ اور نیت سے اس میں پڑے رہنا۔ پھر اعتکاف، حنفیہ رحمہم اللہ تعالیٰ کے ظاہر مذہب کے مطابق سنت و کدہ ہے کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے وصال مبارک تک اس پر مداومت اور ہمیشگی فرمائی۔ جیسا کہ بخاری و مسلم میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث میں ہے کہ زہری نے کہا مجھے ان لوگوں پر تعجب ہے کہ وہ اعتکاف کس طرح ترک کرتے ہیں۔ حالانکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے نوافل بھی ادا کیے تھے ادا نہ کیے۔ مگر اعتکاف کبھی ترک نہ کیا اور حنفیہ رحمہم اللہ تعالیٰ نے اسے واجب نہیں کہا باوجودیکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے جب ایک سال اعتکاف نہ کیا تو دوسرے سال اسے قضا کیا۔ اور دس دن اعتکاف میں رہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی عادت مبارک واجب کے بارے میں یہ تھی۔ کہ اس پر خود مواظبت اور ہمیشگی کے باوجود دوسروں کو بھی اس کے کرنے کا حکم دیتے تھے۔ اور نہ کرنے پر ڈانٹتے تھے مگر اعتکاف کے بارے میں آپ نے فرمایا تم میں سے جو شخص اعتکاف کرنا چاہے کرے۔ جیسا کہ بخاری و مسلم میں آیا ہے اور دوسرے سال دس دن کا اعتکاف قضا کی نیت سے نہ تھا کہ یہ سال وصال تھا۔ بلکہ درگاہ الہی میں پہنچنے کے کمال شوق اور تیاری استعداد کے طور پر تھا۔

درست بات یہ ہے کہ اعتکاف تین قسم ہے۔

اعتکاف واجب : یہ وہ اعتکاف ہے جو نذر کی نیت سے ہو اور اپنی ذات پر لازم کر لیا ہو

دوسرا سنت اعتکاف : وہ رمضان کے آخری عشرہ کا ہے

ان دو قسموں کے علاوہ باقی اعتکاف مستحب ہے۔ پھر حنفیہ رحمہم اللہ تعالیٰ نے عورتوں کے لیے مسجدوں میں اعتکاف جائز قرار دیا ہے مگر یہاں مسجد سے گھر کی وہ جگہ مراد ہے جو نماز کے لیے الگ کی جاتی ہے۔ اس جگہ کا حکم اگرچہ مسجد کا حکم نہیں مگر عورتوں کے اعتکاف کے لیے مسجد کا حکم رکھتی ہے۔ امام شافعی رحمہم اللہ تعالیٰ کا قول قدیم بھی یہی ہے اور ہمارے (احناف کے) بعض حضرات سے نقل کیا گیا ہے کہ عورت کے لیے مسجد میں اپنے مرد کے ساتھ اعتکاف کرنا جائز ہے امام احمد رحمہم اللہ تعالیٰ اسی کے قائل ہیں۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا اپنی ازواج مطہرات کو اس کی اجازت دینا اس جواز کی دلیل ہے

عورتوں کو ممانعت مصلحت کی بنا پر ہے جو آگے آرہی ہے۔

پھر امام ابوحنیفہ اور امام محمد رحمہما اللہ تعالیٰ نے اعتکاف کے لیے اس مسجد کو خاص کیا ہے جس میں پانچوں نمازیں باجماعت ادا ہوتی ہوں۔ تاکہ اعتکاف سے ترک جماعت کا جو اس سے بھی زیادہ سخت مؤکدہ ہے۔ لازم نہ آئے اور اس ترک جماعت سے بچ جانے کی صورت میں پانچ وقت جائے اعتکاف سے باہر نکلنے کی نوبت نہ آئے۔ ابن الہمام رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ مسجد سے غیر مسجد جامع مراد ہے کہ اس میں اعتکاف جائز ہے اگرچہ اسی میں پانچ وقت کی جماعت قائم نہ ہوتی ہو۔

اور امام ابو یوسف رحمہ اللہ تعالیٰ سے ایک روایت یہ آئی ہے کہ جس مسجد میں نماز باجماعت نہ ہوتی ہو اس میں اعتکاف جائز نہیں ہاں نفل اعتکاف غیر جماعت والی مسجد میں بھی جائز ہے۔ امام مالک رحمہ اللہ تعالیٰ نے اعتکاف کے لیے مسجد جامع کو شرط قرار دیا ہے۔ امام شافعی رحمہ اللہ تعالیٰ سے بھی ایک قول یہی مروی ہے۔ اور کتاب حادی میں کہ امام شافعی رحمہ اللہ تعالیٰ کے مذہب کی کتاب ہے جامع مسجد اعتکاف کے لیے بہتر اور اولیٰ ہے۔ مگر جمہور شافعیہ کے نزدیک ہر مسجد میں اعتکاف جائز ہے۔

اس کے بعد یہ بھی واضح ہو کہ اعتکاف کی اکثر مدت کی کوئی حد متعین نہیں ہے۔ اگر کوئی پوری زندگی اعتکاف کی نیت کر لے تو وہاں اور جائز ہے۔ ہاں کم سے کم مدت میں اختلاف ہے۔ کہ وہ کتنی ہے بعض کے نزدیک کم مدت ایک ساعت بھی ہو سکتی ہے۔ اسی وجہ سے علماء نے فرمایا ہے کہ بندہ جب مسجد میں داخل ہو تو اعتکاف کی نیت کر لے تاکہ اس کا ثواب بھی حاصل ہو جائے اس قائل کے نزدیک مسجد میں ذرا بیٹھنا بھی شرط نہیں ہے۔ مگر صحیح یہ ہے کہ بہ نیت اعتکاف مسجد میں سے صرف گزر جانا معتبر نہیں اور بعض کے نزدیک اعتکاف کی کم سے کم مدت ایک دن ہے۔ احناف کے مذہب میں بھی پسندیدہ قول یہی ہے۔ بعض نے کہا کہ یہ اختلاف اعتکاف میں روزے کی شرط کے اختلاف کی فرع ہے۔ مگر تحقیق یہ ہے کہ اعتکاف کے لیے روزے کی شرط ہونے کے باوجود یہ احتمال ہے کہ اعتکاف ایک دن سے کم کا بھی ہو۔ لہذا روزہ دار اگر مسجد میں ایک ساعت یا دو ساعت بٹھمے گا تو اعتکاف حاصل ہو جائے گا اور روزہ کو اعتکاف کی شرط قرار دینے کا ثمرہ و نتیجہ یہ ہے کہ جب اعتکاف کی نیت رات کو کرے گا تو جائز نہ ہوگا۔ کیونکہ رات روزہ رکھنے کا وقت نہیں ہے مزید گفتگو احادیث کی شرح کے ضمن میں آرہی ہے۔

## پہلی فصل

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ بیشک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اپنے دصال مبارک

## الفصل الأول

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَغْتَسِلُ

الْعَشْرَ الْوَاخِرَ مِنْ رَمَضَانَ حَتَّى  
تَوَقَّاهُ اللَّهُ ثُمَّ انْعَكَتَ أَرْوَاجُهُ  
مِنْ بَعْدِهِ -

رمضان شریف کے آخری عشرہ میں اعتکاف  
کرتے تھے - پھر آپ کے بعد آپ کی ازواج  
مطہرات اعتکاف کرتی رہیں۔

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

(بخاری - مسلم)

۱۵ یہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے عشرہ اول پھر عشرہ اوسط کا اعتکاف کرنے کے بعد کا واقعہ ہے - جب کہ آپ  
نے پہلے دو اعتکافوں میں شب قدر پائی اور آپ کو بتایا گیا کہ وہ آخری دس راتوں میں ہے - جیسا کہ گذشتہ حدیث  
میں گذرا۔

۱۶ یعنی آخری عشرہ میں - یہ حدیث اس امر کی دلیل ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم ہمیشہ اعتکاف کرتے تھے نیز یہ حدیث  
اعتکاف کی سنت مؤکدہ ہونے کی دلیل ہے جیسا کہ مذکور ہوا۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ ۖ قَالَ  
كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ أَحْوَدَ النَّاسِ بِالْخَيْرِ وَ  
كَانَ أَحْوَدَ مَا يَكُونُ فِي رَمَضَانَ  
كَانَ جَبْرِيدُ يَلْقَاهُ كُلَّ كَيْفَةٍ  
فِي رَمَضَانَ ————— يَعْرِضُ  
عَلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
الْقُرْآنَ فَإِذَا لَقِيَ جَبْرِيدَ كَانَ  
أَحْوَدَ بِالْخَيْرِ مِنَ الْيَزِيدِ الْمُرْسَلِ  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم امور خیر میں تمام  
لوگوں سے زیادہ سخی یا زیادہ کامل و مضبوط تھے اور  
مہربان سے زیادہ سخاوت کرنے والے رمضان میں مجھے  
تھے - رمضان شریف کی برات میں حضرت جبریل  
علیہ السلام آپ سے ملاقات کرتے تھے حضور صلی اللہ  
علیہ وسلم ان پر قرآن پیش کیا کرتے تھے -  
جب حضرت جبریل علیہ السلام آپ سے ملتے تھے  
تو اس وقت آپ آزاد چھوڑی جاتی تھی اس سے بھی زیادہ  
خیر و نیکی کر کے والے ہوتے تھے۔

(بخاری - مسلم)

۱۷ رمضان المبارک میں آپ باقی اوقات سے بڑھ کر جہاد و سخی ہوتے تھے - کیونکہ یہ مہینہ افعال خیر و نیکی کے لیے  
زیادہ اشرف اور زیادہ مناسب ہے۔

۱۸ کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم ان کو قرآن پاک سنایا کرتے اور ان کے ساتھ دُور کیا کرتے تھے۔

۱۹ یعنی جن اوقات میں حضرت جبریل آپ سے ملنے آتے تھے آپ ان اوقات میں آزادی سے چلنے والی تیز  
ہوا سے بھی زیادہ سخی، زیادہ تیز اور زیادہ اچھی حالت میں ہوتے تھے - یعنی اس ہوا سے جو بارش کی بشارت کے لیے

اس سے پہلے چلتی ہے اس میں دراصل حق سبحانہ و تعالیٰ کے اس قول کی جانب اشارہ ہے وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ بُشْرًا لِّبَشَرٍ آتَيْنَ لَكَ فِي رَحْمَتِهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ یعنی اللہ تعالیٰ وہ قادر ذات ہے جو ہواؤں کو بھیجتی ہے اس کی رحمت کے آگے آگے بشارت دینے کے لیے، تو یہ ہوا بادلوں کو اٹھاتی ہے جس کے ساتھ بارشیں ہوتی ہیں۔ پھر ان بارشوں سے رزق و برکتوں کا نزول ہوتا ہے۔ بالکل اسی طرح حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا وجود شریف ہے جو خیرات و نیکیوں اور برکات کا باعث ہے خصوصاً ان اوقات میں یعنی رمضان شریف میں۔ حدیث میں اس جانب اشارہ ہے کہ بندے کو چاہیے کہ اہل اوقات اور نیکیوں کی صحبت و مجلس میں رہنے کے وقت نفل خیر اور کسب خیرات میں زیادہ کوشش کیا کرے اس حدیث کو باب اعتکاف میں اس مناسبت کی بنا پر لایا گیا ہے کہ آپ رمضان المبارک میں اعتکاف میں ہوتے تھے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت

ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہر سال قرآن پیش کیا جاتا تھا۔ پھر جس سال آپ کا وصال ہوا اس میں دوسرے آپ پر قرآن پیش کیا گیا اور آپ ہر سال رمضان کے دس دن اعتکاف کیا کرتے تھے اور جس سال آپ نے وصال فرمایا اس میں بیس دن اعتکاف کیا

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ يُعْرَضُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْقُرْآنُ كُلَّ عَامٍ مَرَّةً فَعُرِضَ عَلَيْهِ مَرَّتَيْنِ فِي الْعَامِ الَّذِي قُبِضَ وَكَانَ يَجْعَلُ كُلَّ عَامٍ عَشْرًا مَا عَتَكَتْ عِشْرِينَ فِي الْعَامِ الَّذِي قُبِضَ.

(رداۃ المحتاج)

(بخاری)

۱۔ پیش کرنے والے حضرت جبریل مہتے تھے اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے جبریل علیہ السلام پر قرآن پیش کرنے کی اس سے کوئی منافات نہیں جیسا کہ حدیث اول کا مدلول ہے کیونکہ پہلے حضرت جبریل، حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام پر قرآن پیش کرتے تھے۔ اس کے بعد حضور صلی اللہ علیہ وسلم حضرت جبریل پر قرآن پیش کرتے تھے۔ جیسے شیخ حدیث سے حدیث سماع کرنے پھر اس کے سامنے پڑھنے میں ہوتا ہے۔ اس میں طریقہ قراءت میں انتہائی مضبوطی اور عمدگی پائی جاتی ہے۔ یہ بھی وارد ہوا ہے کہ دونوں حضرات ایک دوسرے کے سامنے بطور مدارست و تکرار قرآن پاک پڑھتے جس طرح حفاظ قرآن ایک دوسرے کے ساتھ دور قرآن کیا کرتے ہیں۔

۲۔ حدیث میں یہاں دو عشرہ کا ذکر بھی آیا ہے۔ اور بیس دن کا بھی، مال دونوں عبارتوں کا ایک ہی ہے اور آپ نے وصال مبارک کے سال جو بیس دن کا اعتکاف کیا وہ درگاہ حق تعالیٰ میں پہنچنے کے کمال شوق و تیار کی وجہ سے تھا۔ بیت وعدہ وصل چوں شود نزدیک آتش شوق تیز تر گردد (ترجمہ) وصل کا وعدہ جب نزدیک آجاتا ہے تو شوق کی آگ تیز تر جاتی ہے۔



وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اعْتَكَفَ أَذْنِي إِلَى رَأْسِهِ وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ فَأَرْجَلُهُ وَكَانَ لَا يَدْخُلُ الْبَيْتَ إِلَّا لِحَاجَةٍ الْإِنْسَانِ.

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے خرقہ میں جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مسجد میں اعتکاف کر رہے ہوتے تھے تو اپنا سر مبارک میرے قریب کئے دیتے تھے اور میں آپ کے سر مبارک کو کنگھی کرتی تھی اور آپ مسجد سے گھر میں تشریف نہ لاتے تھے مگر انسانی حاجت کے لئے۔

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

(بخاری و مسلم)

۱۵ حدیث میں لفظ فَأَرْجَلُهُ آیا ہے ترجمیل سے۔ ترجمیل کا معنی ہے بانوں کو کنگھی کرنا اور بال نیچے لٹکانا اس سے معلوم ہوتا ہے کہ معتکف کے لیے سر مسجد سے باہر نکالنا جائز ہے اس میں کوئی حرج نہیں ہے۔  
۱۶ جیسے بول و براہ کے لیے یوں ہی غسل جنابت کی غرض سے کیونکہ اس صورت میں مسجد سے نکلنا ضروری ہو جاتا ہے یوں ہی نماز جمعہ کے لیے نکلنا بھی ٹھیک ہے مگر غسل جمعہ کے لیے مسجد سے نکلنے کے جواز میں میں نے اصول میں کوئی روایت نہیں پائی ماسوائے اس کے کہ شرح اوراد میں فرمایا کہ آپ مسجد سے غسل کی خاطر باہر نکلتے تھے۔ وہ غسل فرض ہوتا یا نفل۔

وَعَنْ ابْنِ عَمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُنْتُ نَذَرْتُ فِي الْحَجَّاهِ بَيْتَهُ أَنْ أَعْتَكِفَ كَيْلَهُ فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ قَالَ فَأَوْفِ بِنَذْرِكَ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا کہ میں نے جابلیت میں مسجد خانہ کعبہ میں ایک رات اعتکاف کرنے کی نذر مانی تھی حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اپنی نذر پوری کر لے (بخاری، مسلم)

۱۷ اس حدیث سے امام شافعی نے اور امام احمد نے ان سے ایک روایت کے مطابق یہ استدلال کیا ہے، کہ اعتکاف کے لیے روزہ شرط نہیں مگر جب کہ نذر کے ساتھ روزہ بھی لازم کرے۔ کیونکہ اگر اعتکاف کے لیے روزہ شرط ہوتا تو اس طرح اس شرط کے پورا کرنے کا حکم نہ دیتے۔ مگر اس استدلال کا جواب یہ ہے کہ ایک صحیح روایت میں آیا ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا میں نے ایک دن کے اعتکاف کی نیت کی پس وہ حدیث جس میں رات کا ذکر ہے اس سے دن رات مراد ہیں جیسا کہ لفظ یوم سے دن رات دونوں مراد سمجھتے ہیں۔  
امام ابو حنیفہ اور امام مالک رضی اللہ عنہما دونوں کے نزدیک مطلق اعتکاف کے لیے روزہ شرط ہے۔ وہ

اعتکاف واجب ہو یا نفل۔ ان کی دلیل حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث ہے جو آرہی ہے۔ اس میں آپ نے فرمایا ہے لَا اُعْتَكَاكَ إِلَّا بِالصَّوْمِ یعنی روزے کے بغیر اعتکاف نہیں۔ اور حدیث اس امر میں صریح ہے کہ اعتکاف میں روزہ شرط ہے۔

## الفصل الثانی

## دوسری فصل

عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْتَكِفُ فِي الْعَشْرِ الْآخِرِ مِنْ تَمَاضٍ فَلَمْ يَعْتَكِفْ عَامًا فَلَمَّا كَانَ الْعَامُ الْمُتَقْبِلُ اعْتَكَفَ عَشْرِينَ رَمَادًا أَبُو الْيَزِيدِ وَرَوَى أَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ عَنْ أَبِي كَعْبٍ

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم رمضان شریف کے آخری دس دنوں میں اعتکاف کیا کرتے تھے۔ پھر آپ نے ایک سال اعتکاف نہ کیا تو دوسرے سال بیس دن کا اعتکاف فرمایا۔

(ترمذی، ابن ماجہ اور ابوداؤد نے حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے روایت کیا)

۱۰۔ اگلا گزشتہ سال کے اعتکاف کی قضا کی۔ یہ عمل بظاہر وجوب اعتکاف کی علامت ہے تاہم سنت مؤکدہ کی قضا کا ذکر بھی آیا ہے۔ جیسا کہ سنت ظہر کی قضا بعد نماز عصر آئی ہے یہ بات کتاب الصلوٰۃ میں گزری ہے۔

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا آدَا أَنْ يَعْتَكِفَ صَلَّى الْفَجْرَ ثُمَّ دَخَلَ فِي مُعْتَكِفِهِ (رَدَاةُ أَبِي دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب اعتکاف کا ارادہ کرتے تو فجر کی نماز پڑھتے پھر آپ جائے اعتکاف میں داخل ہو جاتے۔ (اسے ابوداؤد اور ابن ماجہ نے روایت کیا)

۱۱۔ علماء نے کہا ہے کہ اس حدیث کو بخاری و مسلم نے بھی روایت کیا ہے اور دیگر اصحاب صحاح نے بھی قبول حدیث کی صورت میں اسے روایت کیا ہے۔ پھر اس حدیث سے ان حضرات نے استدلال کیا ہے کہ اعتکاف کی ابتداء عشرہ آخری کی صبح سے کرے۔ اسی کے قائل ہیں۔ امام اوزاعی، سفیان ثوری اور لیث ایک قول میں۔ اور امام ابوحنیفہ و مالک و شافعی و احمد رحمہم اللہ تعالیٰ اس پر ہیں کہ جائے اعتکاف میں پہنچ آئے غروب آفتاب کے وقت جس نے بیٹے کا اعتکاف کرنا ہو یا آخری دس دنوں کا وہ اس حدیث کا مطلب یہ لیتے ہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم

مسجد میں تشریف لائے۔ جب آپ نے صبح کی نماز ادا کی تو وہ حجرہ جو آپ کے اعتکاف کے لیے بنایا گیا تھا اس میں تشریف لے آئے۔ اور لوگوں سے میل ملاپ منقطع کر دیا۔ اور تنہائی اختیار کر لی۔ جلے اعتکاف سے وہ حجرہ مراد ہے جو ٹاٹ وغیرہ سے آپ کے لیے بنایا گیا تھا۔ جیسا کہ صحیح حدیث میں آچکا ہے اس طرح اعتکاف کا وقت تو غروب آفتاب سے شروع ہوا مگر علیحدگی و تنہائی صبح کے وقت سے ہی اختیار کر لی۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے

فرمائی میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم بیمار کی بیمار پرسی کرتے تھے حالانکہ آپ اعتکاف میں ہوتے تھے تو آپ مخصوص ہیئت میں گزارتے تھے اور آپ کسی جانب متوجہ نہ ہوتے تھے۔ بیمار سے اس کا حال دریافت کرتے تھے (ابوداؤد، ابن ماجہ)

وَعَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعُودُ الْمَرِيضَ وَهُوَ مُعْتَكِفٌ فَيَسْأَلُ عَنْهُ. رَدَاكَ أَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ

۱۷ یعنی آپ عیادت کے لیے جس شکل و ہیئت سے جاتے تھے بالکل اسی حالت میں واپس جاتے اعتکاف میں آجاتے تھے۔

۱۸ کہ نہ تو آپ راستے میں ادھر ادھر متوجہ ہوتے تھے نہ ہی راہ میں کھڑے ہوتے تھے۔ اسی طرح آپ بیمار کے پاس جاتے اور اس کا حال دریافت فرماتے۔ یہاں حدیث میں لفظ "لَا يُعْرِجُ" آیا ہے۔ تعریج سے بمعنی کھڑے ہونا اور ادھر ادھر مائل ہونا۔

۱۹ یہ عیادت کا بیان ہے طیبی رحمہ اللہ تعالیٰ نے کہا کہ چاروں ائمہ کے نزدیک طے شدہ مسئلہ ہے کہ معتکف جب جائے اعتکاف سے قضا کے حاجت کے لیے نکلے اور راستہ میں اتفاق سے بیمار کی بیمار پرسی کر لے یا نماز جنازہ پڑھنے کا اتفاق ہو جائے تو ان امور کے علاوہ کسی اور جانب متوجہ نہ ہو اور نہ ہی اپنے راستے سے ادھر ادھر پھرے اور نماز پڑھنے کی مقدار سے زیادہ وقت کھڑا نہ ہو تو اعتکاف باطل نہ ہوگا۔ اور اگر اپنے راستے سے ادھر ادھر پھر جائے یا زیادہ دیر کھڑا رہے گا تو اعتکاف ٹوٹ جائے گا۔ اور حسن و نحی نے کہا کہ معتکف کے لیے نماز جمعہ، عیادت بریض اور نماز جنازہ کے لیے نکلنا جائز ہے۔ حضرت حسن و نحی کا بیان ختم ہوا۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے ہی روایت ہے۔

فرمائی میں معتکف کے لیے سنت یہ ہے کہ بیمار کی بیمار پرسی کو نہ جائے اور نہ نماز جنازہ کے لیے جائے۔ اور نہ عورت کو چھوئے

وَعَنْهَا قَالَتْ السُّنَّةُ عَلَى الْمُعْتَكِفِ أَنْ لَا يَعُودَ مَرِيضًا وَلَا يَشْهَدَ جَنَازَةً وَلَا يَمَسَّ الْمَرْأَةَ وَلَا يُبَايِسََهَا وَلَا

يَنْهَرُ بِحَاجَةٍ إِلَّا لِمَا لَا بُدَّ  
مِنْهُ وَلَا اِعْتِكَافَ إِلَّا بِصَوْمٍ  
وَلَا اِعْتِكَافَ إِلَّا فِي مَسْجِدٍ جَامِعٍ -  
(رَدَاةُ آيَاتِ دَاوُدَ)

❖ ❖

۱۷ مگر اس شکل میں جس کا ذکر گذشتہ حدیث میں ہوا۔

۱۸ عورت کو چھونے کا مطلب ہے اس کے جسم کو ناحق لگانا۔ اور لفظ مباشرت بھی اسی معنی میں آتا ہے بشرہ کا معنی ہے ظاہر چیز کی شکل۔ علماء فرماتے ہیں کہ یہاں نسو سے مجامعت مراد ہے۔ اس سے بالاتفاق اعتکاف ٹوٹ جاتا ہے۔ اور اگر مباشرت شرمگاہ عورت کے علاوہ کسی اور چیز سے ہو تو بعض کہتے ہیں اس سے اعتکاف ٹوٹ جاتا ہے۔ بعض کہتے ہیں کہ اگر انزال ہو جائے تو ٹوٹ جاتا ہے، انزال نہ ہو تو نہیں ٹوٹتا۔ بدایہ میں کہا کہ اگر معتکف نے غیر فرج (شرمگاہ) میں جماع کیا۔ اور انزال ہو گیا یا بوسہ لیا یا مس کیا اور انزال ہو گیا تو اعتکاف باطل ہو جائے گا۔ کیونکہ یہ معنی جماع ہی ہے یہاں تک کہ ایسا کرنے سے روزہ بھی ٹوٹ جاتا ہے اور انزال نہ ہو تو اعتکاف باطل نہ ہوگا اگرچہ ایسا کرنا حرام ہے۔

۱۹ جیسے فضائے حاجت وغیرہ کے لیے

۲۰ یہ حنفیہ رحمہم اللہ تعالیٰ کی دلیل ہے کہ اعتکاف کے لیے روزہ شرط ہے۔

۲۱ یہاں جامع مسجد سے جامعت والی مسجد مراد ہے یا یہ اولیٰ اور افضل اعتکاف کا بیان ہے واللہ اعلم۔

## تیسری فصل

## الفصل الثالث

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں  
کہ بے شک جب حضور صلی اللہ علیہ وسلم اعتکاف کرتے  
کرتے تھے تو آپ کے لیے چٹائی بچائی جاتی تھی  
جو آپ کی تھی اور آپ کے لیے آپ کی چارپائی  
بھی بچائی جاتی تھی۔ رسولؐ توبہ کے پیچھے  
(ابن ماجہ شریف)

عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ  
كَانَ إِذَا اِعْتَكَفَ طُيِّرَ لَهُ فِرَاشُهُ  
أَوْ يُؤَمَّنُ لَهُ سِرِيرُهُ وَرَأَى  
أَسْطُوَانَهُ التَّوْبَةَ -  
(رَدَاةُ ابْنِ مَاجَةَ)

۱۰ جس پر آپ سوتے تھے اور چارپائی پر جب بہتر نہ ہو تو اسے عربی میں سریر کہتے ہیں۔ بعض نسخوں میں ادویض یعنی واؤ کے بجائے کلمہ او (معنی یا) کے ساتھ آیا ہے۔

۱۱ یعنی آپ کے لیے آپ کی چٹائی اور چارپائی ستون توبہ کے پیچھے یا آگے بچھائی جاتی تھی۔ اس ستون کا نام ستون توبہ تھا۔ ابن سیر فرماتے ہیں یہ وہ ستون تھا جس کے ساتھ حضرت ابولبابہ رضی اللہ عنہ نے قبولیت توبہ تک اپنے آپ کو باندھا تھا۔ یہاں تک کہ آپ کی توبہ قبول ہو گئی۔ حضرت ابولبابہ رضی اللہ عنہ کا یہ قصہ کتب سیر و احادیث میں مسطور و مذکور ہے یہاں حدیث میں لفظ اسطوانہ آیا ہے۔ ہنزہ کی پیش سین ساکن معنی ستون۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت

ہے بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے معتکف کے بارے میں فرمایا کہ اسے گناہوں سے بچایا جاتا ہے اور اسے تمام نیکیاں کرنے والے انسان کی طرح نیکیاں عطا کی جاتی ہیں۔

(ابن ماجہ شریف)

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي الْمُعْتَكِفِ وَهُوَ يَعْتَكِفُ الذُّنُوبَ وَ يُجْزَى لَهُ مِنَ الْحَسَنَاتِ كَعَامِلِ الْحَسَنَاتِ كُلِّهَا - (رداۃ ابن ماجہ)

۱۲ یعنی معتکف کو ان تمام نیکیوں کا ثواب دیا جاتا ہے۔ جو وہ اعتکاف کی وجہ سے نہیں کر سکتا۔ جیسے بیمار کی میادت، نماز جنازہ میں شرکت اور بھائیوں وغیرہ کی زیارت و ملاقات۔ یہاں حدیث میں ایک روایت بجزئی کے بجائے بجزئی کے ساتھ بھی ہے۔ بجزئی اجزاء سے مشتق ہے۔





# کتاب فضائل القرآن

## فضائل قرآن مجید

لفظ فضائل فضیلت کی جمع ہے۔ فضل (اضافہ) نقص (کمی) کی ضد سے مشتق ہے۔ قرآن قرأت یا قرآن سے مشتق ہے بمعنی جمع کرنا۔ جوڑنا۔ قرآن مجید میں قصص، امرونی وعدہ و وعید اور سورتوں و آیتوں کو جمع کیا گیا ہے اور ایک دوسرے سے جوڑا گیا ہے۔ صاحب صحاح و قاموس نے مادہ قرأت کے باب میں ذکر کیا کہ قرآن کے باب میں اندوہی ظاہر ہے

## الفصل الاول

### پہلی فصل

حضرت عثمان رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں  
بہتر وہ ہے جو خود قرآن سیکھے اور دوسروں کو قرآن  
سکھائے

وَعَنْ عُثْمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ  
وَعَلَّمَهُ .

(رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ)

(بخاری شریف)

اس علماء نے فرمایا ہے مراد یہ ہے کہ یہ شخص بھی بہتر لوگوں میں سے ہے کیونکہ بہتر ہونا معلم و متعلم کے علاوہ  
دوسروں کے لیے بھی آیا ہے۔ امام نووی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا اگر ایک شخص نے بقدر ضرورت قرآن پاک کی تعلیم حاصل  
کی تو اس کی تعلیم قرآن اور تعلیم فقہ کا درجہ برابر ہے۔ بقدر ضرورت سے زیادہ فقہ حاصل کرنا زیادہ بہتر ہے۔ مگر  
پوشیدہ نہ رہے کہ یہ اس صورت میں ہے جب کہ تعلیم و تعلم قرآن سے کلمات قرآن کی تعلیم و تعلم مراد ہو۔ ورنہ علم فقہ  
حاصل کرنا لوازم و تابع قرآن میں سے ہے۔ کہ خود زمانہ نبوت میں علم فقہ ہی قرآن پاک کا سمجھنا تھا۔ احادیث نبویہ  
اس کی تفسیر کرتی تھیں۔ اسی وجہ سے باب امامت میں قاری صحابہ کرام کو سب سے زیادہ علم والا کہا گیا ہے اس  
میں غور کر۔

حضرت عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے

وَعَنْ عَقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ

خَرَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَحَنُّنٌ فِي الصُّفَةِ  
قَالَ أَيْكُمْ يُحِبُّ أَنْ تَعْدُوا  
كُلَّ يَوْمٍ إِلَى بَطْحَانَ أَوْ  
الْعَقِيقِ قِيَامًا بِتَا قَتَيْنِ  
كَوَمَا دَيْنٌ فِي غَيْرِ إِشِيمٍ وَلَا  
قَطِيعٍ رَحِمَ فَقُلْنَا يَا رَسُولَ  
اللَّهِ كُلُّنَا نَحِبُّ ذَلِكَ قَالَ أَفَلَا  
تَعْدُوا أَحَدَكُمْ إِلَى الْمَسْجِدِ كَيْعَلَكُمْ  
أَوْ يَقْرَأَ آيَتَيْنِ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ  
خَيْرٌ لَهُ مِنْ تَا قَتَيْنِ وَثَلَاثُ  
خَيْرٌ لَهُ مِنْ ثَلَاثِ وَأَرْبَعٌ  
خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَرْبَعٍ وَ  
أَعْدَادُهُنَّ مِنَ الْإِبِلِ -  
(رَدِّ اكَاسِطُ)

فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف  
لائے جب کہ ہم لوگ صفہ میں بیٹھے ہوئے تھے تو آپ  
نے فرمایا تم میں سے کون اس بات کو پسند کرتا ہے  
کہ ہر دن صبح کے وقت موضع بطحان یا عقیق کی جانب  
جائے۔ اور وہاں سے دو اونٹنیاں بڑی کوٹان والی  
لائے بغیر کوئی گناہ اور بغیر قطع رحم  
کیے۔ ہم نے کہا یا رسول اللہ ہم میں سے ہر ایک  
یہ چاہتا ہے۔ آپ نے فرمایا تم میں سے کوئی  
شخص مسجد کو نہیں جاتا پس وہاں جا کر تعلیم دے یا  
یا دو آیتیں کتاب اللہ کی پڑھے کہ یہ عمل  
اس کے لیے دو مذکورہ صفت کی اونٹنیوں سے  
بہتر ہے اور تین آیتوں کی تلاوت تین اونٹنیوں سے  
بہتر ہے اور چار آیتیں چار اونٹنیوں سے بہتر ہیں اسی  
کا اندازہ اونٹوں سے بھی بہتر ہیں

(مسلم شریف)

۱۵ حضرت عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ صحابی ہیں ان کے حالات گذشتہ صفحات میں کئی جگہ بیان ہو چکے ہیں۔  
۱۶ صفہ (ساد کی پیش، فاک شد) مراد مسجد نبوی ہے یہ مسجد نبوی شریف میں ایک طرف اس کے سامنے چھتی ہوئی جگہ تھی  
بعض نے کہا صفہ قدیم مسجد تھی جس کا قبلہ جانب بیت المقدس تھا۔ اس قبلہ کے منسوخ ہونے کے بعد اسے اپنی جگہ پر ہی  
رہنے دیا گیا۔ فقراء صحابہ جن کو اصحاب صفہ کہتے تھے اسی جگہ میں رہتے تھے۔  
۱۷ بطحان (با کی پیش، طاساکن) او العقیق یا موضع عقیق۔ یہ راوی کا شک ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے  
بطحان کا ذکر کیا یا موضع عقیق کا۔ یہ دونوں مدینہ منورہ میں دو جگہ ہیں یہاں بازار تھا جس میں اونٹ فروخت  
ہوتے تھے۔

۱۸ یہاں حدیث میں لفظ ”کو ما دین“ آیا ہے کاف کی زبر واو ساکن بمعنی بڑی موٹی کوٹان والی اونٹنی۔  
۱۹ جس کا جوڑنا واجب و ضروری ہے۔ یہ تخصیص بعد تعمیم ہے۔ اس کا بطور خاص اس لیے ذکر کیا کہ یہ عین  
ترین معصیت ہے۔

۷۱ بعض روایتوں میں "فیعلم" تحفیف کے ساتھ آیا ہے۔ علم سے مشتق ہے۔ اس صورت میں کلمہ اُدشک یا متعدد انواع بیان کرنے کے لیے ہے۔

۷۲ یعنی پانچ چھ آیتیں پڑھنا پانچ چھ اونٹنیوں سے بہتر ہیں۔ ملی بذا القیاس۔ یاد رہے کہ اہل اسم جنس ہے زو مادہ کو شامل ہے صرف اونٹ کو چل کہتے ہیں اور صرف مادہ کو ناقہ جس طرح لفظ انسان کہ مرد و عورت دونوں کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ پھر صرف عورت کے لیے لفظ زن اور مرد کے لیے لفظ رجل آتا ہے۔

کوئی شخص اگر یہ کہے کہ قرآن کی ایک آیت ساری دنیا و مافیہا سے بہتر ہے اونٹوں میں کیا فضیلت ہے کہ آیتوں کی ان پر فضیلت کا ذکر کیا جائے اور قرآن کی فضیلت اس انداز میں بیان کی جائے اس کا جواب یہ ہے کہ اصل مراد یہ ہے کہ دینی کام میں مشغولیت اس محنت و مشقت سے بہتر ہے جو طلب رزق کے لیے اٹھائی جاتی ہے۔ غایتہ الامر یہ ہے آپ نے اسے خاص مثال کی صورت میں بیان فرمایا اور فریہ کو مان والی اونٹنی کو مخصوص کیا کیونکہ وہ عرب کے نزدیک بہترین مال سمجھا جاتا ہے یا یہ مراد ہے کہ قرآن سیکھنا اور دینی کام میں مشغول رہنا معاملہ معاش میں بھی نافع اور مزید خیر و برکت کا موجب ہے اور لوگوں کی زیادہ تر مشغولیت و مصروفیت اسباب دنیا میں ہوتی ہے۔ قرآن کریم میں فرمایا ذمتی یشق اللہ یجعل لہ مخرجاً و یرزقہ من حیث لا یحسب جو شخص اللہ تعالیٰ کا تقویٰ اختیار کرتا ہے وہ اس کے لیے راستہ نکال دیتا ہے اور اسے ایسی جگہ سے رزق دیتا ہے کہ اسے گمان بھی نہیں ہوتا۔ جب تقویٰ اختیار کر نیے دنیوی رزق میں اضافہ ہو جاتا ہے تو جو شخص امور آخرت کی ہی تیاری میں مصروف رہتا ہے جس کے سامنے دنیا و مافیہا کی کوئی وقعت و حیثیت نہیں۔ اسے اللہ تعالیٰ کیا کچھ عطا فرمائے اسے سمجھو باللہ التوفیق۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں سے کوئی شخص اس امر کو پسند کرتا ہے کہ جب وہ اپنے اہل و عیال کے پاس واپس لوٹے تو وہ ان کے اندر تین بڑی اور موٹی حاملہ اونٹنیاں موجود پائے ہم نے کہا ہاں (مذکور) فرمایا کہ قرآن کی تین آیتیں جو تم میں سے کوئی اپنی نماز میں پڑھتا ہے۔ اس کے لیے تین ایسی اونٹنیوں سے بہتر ہیں

(مسلم شریف)

و عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّهُنَّ أَحَدُكُمْ إِذَا رَجَعَ إِلَى أَهْلِهِ أَنْ يَجِدَ فِيهِ ثَلَاثَ حَيْفَاتٍ عِظَامٍ يَمَانٍ قُلْنَا نَعَمْ قَالَ فَثَلَاثُ آيَاتٍ يَقْرَأُ بِهِنَّ أَحَدُكُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَيْرٌ لَّهُ مِنْ ثَلَاثِ حَيْفَاتٍ عِظَامٍ سَيَّارٍ - (رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

۱۷ حدیث میں یہاں لفظ خلفات آیا ہے جمع خلف (خاک کی زیر) لام کی زیر) معنی حاملہ اوشنیاں  
۱۸ اس قیاس کے مطابق یہ بھی پہلی حدیث کی ہم معنی ہے۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے  
کہ قرآن کا ماہر اور جامع عالم فرشتوں اور نبیوں  
کے ساتھ ہوگا جو کہ بزرگ اور نیک لوگ ہیں۔ اور  
وہ شخص جو قرآن پڑھتا ہے مگر اسے خوب طرح  
نہیں پڑھ سکتا اور وہ اسے مشکل محسوس ہوتا ہے اس  
کے لیے دوبرا اجر و ثواب ہے

(بخاری، مسلم)

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ الْمَاهِرُ بِالْقُرْآنِ مَعَ السَّفَرَةِ  
الْكِرَامِ الْبَرِّاءَةِ وَالَّذِي يَقْرَأُ  
الْقُرْآنَ وَكَانَ يَتَتَبَعُهُ فَبِهِ وَهُوَ  
عَلَيْهِ شَقَاتِي لَمْ أَجِدَنَّ  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۹ معنی جو بندہ حفظ و تجوید قرآن میں زیرک، اسے اچھی طرح جاننے والا اور استاد ہو وہ ملائکہ اور انبیاء علیہم السلام  
کے ساتھ ہے کہ یہ حضرات بزرگ و نیکو کار لوگ ہیں یعنی یہ شخص دنیا میں ان جیسے نیک کام کرنے والا ہے تو دنیا میں عمل  
کی صورت میں ان کے ساتھ ہے اور آخرت میں بھی ان کا رفیق اور ساتھی ہوگا۔ حدیث میں واقع لفظ سَفَرَةُ سافر کی جمع  
ہے۔ یعنی کاتب سفر سے مشتق ہے۔ معنی کتابت یا سفر کے معنی میں ہے۔ جو سفارت سے مشتق ہے معنی نمائندگی کرنا،  
پیغام رسانی انجام دینا اس سے مراد ملائکہ ہیں جو لوح محفوظ سے آسمانی صحیفوں میں باتیں درج کرتے اور لکھتے ہیں۔ اور  
خدا تعالیٰ اور اس کے رسولوں کے درمیان سفیر بن کر ذات الہی کی طرف سے ہدایات لاتے ہیں نیز خدا تعالیٰ اور امتوں کے  
درمیان سفارت کا فریضہ ادا کرتے ہیں۔ یا اس سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ کرام مراد ہیں جنہوں نے سب سے  
پہلے قرآن پاک لکھا یا بندوں کے اعمال لکھنے والے فرشتے مراد ہیں پھر حدیث میں واقع لفظ کرام کریم کی جمع ہے معنی عزت والے  
اور بزرگہ باری کی جمع ہے۔ معنی نیکو کار۔

۲۰ اگرچہ قرآن کا ماہر اور جامع عالم افضل و اکمل ہے مگر مشقت و دقت اٹھانے کے لحاظ سے اس دوسرے شخص کو  
بھی فضیلت حاصل ہے اور اجر و ثواب ثابت ہے واصل اس سے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی مراد ایسے شخص کو تسلی دینا  
اسے ثابت قدم رکھنا اور ریاضت و مشقت پر قائم کرنا ہے اسے سمجھ۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
جائے رشک نہیں مگر دو آدمیوں پر ایک وہ جسے اللہ  
تعالیٰ نے قرآن عطا کیا وہ اس کے ساتھ رات اور

وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَا  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ لَا حَسَدَ إِلَّا عَلَى اثْنَتَيْنِ  
رَجُلٍ آتَاهُ اللَّهُ الْقُرْآنَ فَهُوَ

دن کی گھڑیوں میں قیام کرتا ہے۔ دوسرا وہ شخص جسے اللہ تعالیٰ نے مال عطا کیا تو وہ اسے دن اور رات کی گھڑیوں میں خرچ کرتا ہے۔

(مسلم، بخاری)

اس کتاب العلم میں اس حدیث کی مثل ایک حدیث فضیلت علم میں گزر چکی ہے۔ حقیقت میں دونوں حدیثوں کا مال و معنی ایک ہی ہے کیونکہ علم تو قرآن ہے باقی سب علوم اس سے مستفاد ہیں مگر یہاں صرف تلاوت قرآن کی فضیلت ثابت کی اور یہ تلاوت بھی مفید علم ہے۔ اے سمجھو۔

حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس مومن کی مثال جو قرآن پاک پڑھتا ہے تو بخیر کے میوے کی طرح ہے جس کی خوشبو بھی اچھی اور ذائقہ بھی اچھا ہوتا ہے اور اس مومن کی مثال جو قرآن نہیں پڑھتا کجور کی طرح ہے جس کی خوشبو نہیں ہوتی مگر اس کا ذائقہ میٹھا ہوتا ہے اور اس منافق کی مثال جو قرآن نہیں پڑھتا حفظ کی طرح ہے جس کی کوئی خوشبو نہیں ہوتی اور اس کا ذائقہ کڑوا ہوتا ہے اور اس منافق کی مثال جو قرآن پڑھتا ہے گل ریحان کی طرح ہے جس کی خوشبو اچھی مگر ذائقہ کڑوا ہوتا ہے

(بخاری، مسلم)

اور ایک روایت میں اس طرح آیا ہے کہ قرآن پڑھنے والے اور اس پر عمل کرنے والے

يَعْمَلُ بِهِ اَنَاءَ اللَّيْلِ وَ اَنَاءَ النَّهَارِ وَ رَجُلٌ اَنَاءَ اللَّهِ مَا لَا فَتْرَ بَيْنَهُ مِنْهُ اَنَاءَ اللَّيْلِ وَ اَنَاءَ النَّهَارِ

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

وَ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ مَثَلُ الْأُتْرَاجَةِ رِيحُهَا طَيِّبٌ وَ طَعْمُهَا طَيِّبٌ وَ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ مَثَلُ الشَّجَرَةِ لَا رِيحَ لَهَا وَ طَعْمُهَا حُلْوٌ وَ مَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلِ الْحَنْظَلَةِ كَيْسَ لَهَا رِيحٌ وَ طَعْمُهَا مُرٌّ وَ مَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ مَثَلُ الزُّبْحَانَةِ رِيحُهَا طَيِّبٌ وَ طَعْمُهَا مُرٌّ

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

وَ فِي رِوَايَةِ الْمُؤْمِنِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَ يَعْمَلُ بِهِ



مومن کی مثال سیوہ ترنجبین کی طرح ہے اور قرآن نہ پڑھنے والے مگر اس پر عمل کرنے والے مومن کی مثال کھجور کی طرح ہے۔

كَأَنَّا تَرَجُّجُهُ دَ النَّوْمِ مِنَ الَّذِي لَا  
يَقْنَأُ الْقُرْآنَ وَ يَحْسِلُ بِهِ كَالْتَّمَرَةِ

۱۵ یعنی اس کا قصہ اور حال "اُترُج" (ہجرہ کی پیش ناساکن، راکھی پیش جیم مشدوم) بغیر نام کے اترج، ترنجبہ اور ترنج بھی کہتے ہیں ایک روایت میں ترنجبہ بھی آیا ہے یہ ایک مشہور سیوہ ہے جو خوشبودار بھی ہوتا ہے اور لذیذ بھی جیسا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا رَحِمَهَا طَيِّبَةٌ إِلَى الْآخِرَةِ اسی طرح وہ مومن جو قرآن پڑھتا ہے اسے اس سے لذت بھی محسوس ہوتی ہے اور اس سے نور کی شعاعیں بھی پھیلتی اور دوسروں تک پہنچتی ہیں۔

۱۶ پہلی روایت میں تو صرف مومن کے عنوان پر کفایت کی کہ مومن کا معنی عمل کو مستلزم ہے یہ بھی ممکن ہے کہ ذائقہ مومن کے اعتقاد سے عبارت ہو جو مومن کے دل میں ہوتا ہے۔

حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بیشک اللہ تعالیٰ اس کتاب کے ساتھ بہت سے لوگوں کو رغبت و بلندی عطا کرتا ہے اور بہت سے لوگوں کو اس کے ساتھ ذلت کے گڑھے میں ڈالتا ہے

وَعَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ يَرْفَعُ  
بِهَذَا الْكِتَابِ أَهْوَامًا وَ يَبْضَعُ  
بِهِ الْخَرِبِينَ

(مسلم شریف)

رَدَّاهُ مُسْلِمًا

۱۷ یعنی ان لوگوں کو بلند مرتبہ پر فائز کرتا ہے جو اس پر ایمان لاتے، اس پر عمل کرتے اور اس کی تلاوت کرتے ہیں۔ اور اس کے ساتھ اخلاص سے پیش آتے ہیں۔ اس کے برعکس ان لوگوں کو ذلیل و پست کرتا ہے جو اس کے الٹ چلتے ہیں۔

حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ بیشک حضرت اسید بن حضیر رضی اللہ عنہ نے کہا اس اثنا میں کہ وہ (اسید بن حضیر) رات کے وقت سورہ بقرہ شریف پڑھ رہے تھے۔ اس وقت ان کا گھوڑا ان کے قریب ہی بندھا ہوا تھا کہ اچانک اس نے گودنا شروع کر دیا۔ تو حضرت اسید بن حضیر خاموش ہو گئے اور قرآن پڑھنا ترک کر دیا۔ اس کے

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ  
أَنَّ أَسِيدَ بْنَ حُضَيْرٍ قَالَ  
بَيْنَمَا هُوَ يَقْرَأُ مِنَ الْكِتَابِ  
سُورَةَ الْبَقَرَةِ وَ كَرَّ سُرَّةً  
مَرْبُوطَةً عِنْدَهُ إِذْ تَجَالَتْ  
الْفَرَسُ فَسَكَتَ فَسَكَتُ فَغَرَّ  
فَجَالَتْ فَسَكَتَ فَسَكَتُ ثُمَّ

فَرَأَى فَجَالَتِ الْفَرَسُ فَأَنْصَرَفَتْ  
وَكَانَ ابْنُهُ يَحْيَىٰ قَرِيبًا مِّنْهَا  
فَاشْفَقَ أَنْ تُصِيبَهُ وَكَمَا  
آخَرَهُ رَفَعَ رَأْسَهُ إِلَى السَّمَاءِ  
فَإِذَا مِنْهُ الظُّلَّةُ فِيهَا أَمْتَالُ  
النَّصَابِيِّ فَلَمَّا أَصْبَحَ حَدَّثَ  
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَقَالَ اقْرَأْ يَا ابْنَ حَضِيرٍ إِنْ  
ابْنَ حَضِيرٍ قَالَ فَاشْفَعْتُ يَا  
رَسُولَ اللَّهِ أَنْ تَطَا يَحْيَىٰ وَ  
كَانَ مِنْهَا قَرِيبًا فَأَنْصَرَفَتْ  
إِلَيْهِ وَرَفَعَتْ رَأْسَهُ إِلَى السَّمَاءِ  
فَإِذَا مِنْهُ الظُّلَّةُ فِيهَا أَمْتَالُ  
النَّصَابِيِّ فَخَرَجْتُ حَتَّى لَا أَرَاهَا  
قَالَ وَتَدْرِي مَا ذَاكَ قَالَ لَا  
قَالَ نِلَكَ التَّلَكَّةَ دَنَتْ لِي صَوْتِي  
وَكَوْ قَرَأْتَ لَا صَبَحْتُ يَنْظُرُ  
النَّاسُ إِلَيْهَا تَنْتَوَارِي مِنْهُمْ

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

وَاللَّفْظُ لِلْبُخَارِيِّ وَفِي مُسْنَدِهِ  
عَرَجْتُ فِي الْجَوِّ بَدَلًا فَخَرَجْتُ  
عَلَى صَيْغَةِ التَّكْلِيفِ

ساتھ ہی گھوڑے کو بھی سکون ہو گیا حضرت اسید بن  
حضیر نے پھر قرآن پڑھنا شروع کیا تو گھوڑے نے  
میں کو دنا ٹپکت شروع کر دیا گھوڑے کی یہ حالت دیکھ  
کر حضرت اسید خاموش ہو گئے اور گھوڑے کو بھی  
سکون ہو گیا حضرت اسید نے پھر قرآن پڑھنا شروع کیا  
تو گھوڑا پھر چپکے لگ گیا۔ (اس واقعہ کے دوران) ان کا  
بیٹا یحییٰ اس گھوڑے کے قریب تھا۔ حضرت اسید کو خوف  
لاحق ہوا کہ گھوڑا اس پر نہ اگرسے جب حضرت اسید نے  
اپنے بیٹے کو گھوڑے سے دور ہٹا دیا تو آسمان کی طرف سر اٹھا  
کر دیکھا اچانک کیا دیکھتے ہیں کہ سائبان کی طرح کی کوئی چیز  
پھیلی ہوئی ہے اور اس میں چراغوں کی طرح کچھ چیزیں روشن  
میں جب صبح ہوئی تو حضرت اسید نے یہ واقعہ حضور نبی کریم  
صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت اقدس میں بیان کیا حضور صلی اللہ علیہ  
وسلم نے فرمایا اے ابن حضر پڑھئے ابن حضر پڑھئے حضرت ابن حضر  
نے عرض کیا یا رسول اللہ میں نے پڑھا تو مجھے ڈر لاحق ہوا کہ وہ  
گھوڑا میرے بچے کو بائمال نہ کر دے کہ گھوڑا اس کے قریب تھا  
اس لیے میں اپنے لڑکے یحییٰ کی طرف لوٹا اور میں اپنا سر آسمان کی طرف  
اٹھایا تو کیا دیکھتا ہوں کہ سائبان کی طرح کی ایک چیز چھائی ہوئی ہے  
اور اس میں چراغوں کی طرح کی چیزیں چمک رہی ہیں پھر میں اپنی جگہ  
سے باہر نکل آیا حتیٰ کہ اب وہ چیزیں نظر نہیں آتیں حضور صلی اللہ  
علیہ وسلم نے فرمایا تو جانتا ہے کہ وہ کیا تھا حضرت اسید نے عرض کیا  
میں نہیں جانتا آپ نے فرمایا وہ ملائکہ تھے جو میری آواز سن کر آئے تھے

اور اگر تو پڑھنا سبوتا تو لوگ اس حال میں صبح کرے کہ وہ فرشتوں کو دیکھتے وہ فرشتے لوگوں سے پوشیدہ نہ ہوتے (بخاری، مسلم) اور لفظ بخاری کے ہیں اور  
صبح مسلم شریف میں اس طرح آیا ہے کہ وہ سائبان اور پر فضائیں چلا گیا یعنی لفظ "فخرجت" کی جگہ لفظ "خرجت" فی الجواب آیا ہے یعنی  
وہ سائبان اور پر فضائیں چلا گیا۔

۱۵ اسید (ہمزہ کی پیش، سین کی زبر)

۱۶ حفیر (ہا کی پیش، ضاد کی زبر) آپ انصاری صحابی ہیں نقباء انصار میں سے ہیں بڑی شان والے فاضل ترین صحابہ کرام میں سے ہیں حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ ان کا جنازہ اٹھانے میں شریک ہوئے اور آپ نے ہی ان کی نماز جنازہ پڑھی اور جنت البقیع میں دفن ہوئے۔ ۱۷ میں وصال فرمایا بعض نے کہا ۱۸ میں رحلت فرمائی ۱۹ یہاں حدیث میں لفظ حالت آیا ہے صراح میں ہے جولان معنی گرد کا اٹھنا۔

۲۰ اور اسے کوئی تکلیف پہنچائے۔

۲۱ اس تکرار سے قراءت و تلاوت ہمیشہ کرتے رہنا مراد ہے حضرت اسید بن حفیر رضی اللہ عنہ نے واپس لوٹنے اور قراءت چھوڑ دینے کا عذر بیان کرتے ہوئے عرض کیا کہ میں ڈر گیا۔ الی آخرہ ۲۲ حدیث میں لفظ جَوَّ آیا ہے۔ جمیم کی زبر و او مشدّد۔ بمعنی آسمان و زمین کے درمیان کی فضا۔ اور وادی کا کشادہ ہونا۔

۲۳ یعنی مسلم کی روایت میں فخر جبت صیغہ مشکلم کے بجائے عَرَجْتُ فِي الْجَوِّ۔

حضرت البراء رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں ایک شخص سورۃ کہف پڑھ رہا تھا اور اس کے پہلو میں ایک گھوڑا بھی ایک رسی سے بندھا ہوا (گھڑا) تھا کہ اس گھوڑے پر بادل کی طرح کی ایک چیز چھا گئی ہے تو وہ بادل قریب ہوتا گیا اور قریب ہوتا گیا گھوڑے نے اس سے گریز کرنا شروع کر دیا جب صبح ہوئی تو وہ شخص نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور آپ کے سامنے یہ واقعہ بیان کیا آپ نے فرمایا وہ سکیڑہ تھا جو قرآن کی وجہ سے نازل ہوا۔

(بخاری، مسلم)

وَعَنِ الْبَرَاءِ قَالَ كَانَ رَجُلٌ تَفَرَّأُ سُورَةَ الْكَهْفِ وَ إِلَى جَانِبِهِ حِمَارٌ مُزْبُوطٌ يَشْتَطِنُ فَنَفَسَتْهُ سَحَابَةٌ فَجَعَلَتْ تَذُو وَ تَذُو وَ جَعَلَ فُؤُسُهُ يَنْفِزُ فَلَمَّا أَصْبَحَ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدَّثَهُ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ إِنَّكَ السَّيْكِيَّةُ نَزَلَتْ بِالْقُرْآنِ۔

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۲۴ حضرت البراء رضی اللہ عنہ مشاہیر صحابہ کرام میں سے ہیں۔

۲۵ شطن۔ ش اور طا دونوں کی زبر بمعنی رسی یا لمبی رسی۔

۲۶ متفر۔ تا اور یاد دونوں روایتیں ہیں اور لفظ فرس مذکر و مؤنث دونوں کے لیے آتا ہے

۲۷ سکیڑہ بمعنی آرام و آسائش اور بمعنی رحمت بھی آتا ہے اور اس چیز پر بھی اس کا اطلاق ہوتا ہے جس سے آرام و

سکون اور صفائی قلب حاصل ہوا اور جس سے ظلمت نفسانیت دور ہوا اور جس سے ضیائے رحمت حضور ذوق و غنیمت نصیب ہو یہ رحمت و سکینہ کبھی ابر رحمت کی شکل وغیرہ میں نمودار ہوتا ہے سکینہ کی تشریح و معنی میں کتاب العلم کی فصل اول میں اس سے زیادہ گفتگو ہو چکی ہے اس میں غور کر۔

حضرت سعید بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت

ہے فرماتے ہیں میں مسجد میں نماز پڑھ رہا تھا کہ مجھے بنی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے بلایا میں نے آپ کے بلانے کا جواب نہ دیا یہاں تک کہ میں نے نماز مکمل کی پھر میں آپ کی خدمت اقدس میں حاضر ہوا اور میں نے عرض کی یا رسول اللہ! میں نماز پڑھ رہا تھا حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا اللہ تعالیٰ نے نہیں فرمایا اسنبیط یْلَهُ وَالنَّسُولِ إِلَىٰ أَهْلِ الْأَيَّةِ یعنی بات الہ اللہ اور رسول کی جبکہ وہ نہیں بلاتے۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا میں تجھے مسجد سے نکلنے سے پہلے قرآن کی سب سے عظیم سورت نہ بتاؤں۔ تو آپ نے میرا ہاتھ پکڑ لیا پھر جب مسجد سے نکلنے کا ارادہ کیا تو میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! آپ نے فرمایا تھا کہ میں مزدور ہوں قرآن کی سورتوں میں سے ایک عظیم ترین سورت بتاؤں گا حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا وہ عظیم ترین سورت الحمد للہ رب العالمین الی آخر ہے یہی سورت اسبح الثانی ہے اور یہی سورت القرآن العظیم ہے جو مجھے عطا کیا گیا ہے (بخاری شریف)

۱۔ علی۔ میم کی پیش عین کی زبر لام مثلاً یہ حضرت سعید بن مسعود رضی اللہ عنہ انصاری مدنی صحابی ہیں۔

۲۔ اپنے جواب نہ دینے کا غدر بیان کرتے ہوئے۔

۳۔ اس وجہ سے جواب نہ دے سکا۔

۴۔ اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی اطاعت کرو کہ اس کا بلانا خدا تعالیٰ کا بلانا اور اس کی اطاعت

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ  
الْمَعْلَى قَالَ كُنْتُ أَصَلِّي فِي  
الْمَسْجِدِ فَدَعَانِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ أَرْجِعْهُ ثُمَّ  
أَتَيْتُهُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي  
كُنْتُ أَصَلِّي قَالَ أَلَمْ يَقُلِ اللَّهُ  
اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا  
دَعَاكُمْ مِنْ الْقُرْآنِ قَبْلَ أَنْ تَخْرُجَ  
مِنَ الْمَسْجِدِ فَآخِذَ بِيَدِي فَلَمَّا  
أَرَدْنَا أَنْ نَخْرُجَ قُلْتُ يَا رَسُولَ  
اللَّهِ إِنَّكَ قُلْتَ لَا عِمَّتِكَ أَعْظَمَ  
سُورَةٍ مِنَ الْقُرْآنِ قَالَ الْحَمْدُ  
لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ هِيَ السَّيِّئَةُ  
الْمُتَارِفَةُ وَالْقُرْآنُ الْعَظِيمُ الَّذِي  
أُوتِيْتُهُ۔

(رداء المبخاری)

خدا تعالیٰ کی طاعت ہے۔

۵۵ یہ اللہ سبحانہ و تعالیٰ کے اس قول کی جانب اشارہ ہے وَ تَقَرُّوا بِمَا آتَيْنَاكُمْ سَبْعًا مِّنَ اللَّيْلِ فِي ذَٰلِكَ الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ۔ یعنی بے شک ہم نے آپ کو اے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نماز میں بار بار پڑھی جانے والی سات آیتیں عطا کی ہیں یا وہ آیتیں عطا کی ہیں جن کی فصاحت و بلاغت اور اعجاز کی بنا پر ثنا اور تکریم کی گئی ہے۔ یا وہ آیتیں اللہ تعالیٰ کی شاکر فی ہیں جس کا اللہ سبحانہ و تعالیٰ اہل اور لائق ہے۔ کہ اس سے مراد قرآن حکیم ہے۔ اس کی مزید تحقیق کتب تفسیر میں مذکور ہے۔ ترمذی شریف میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ یہ قصہ حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے متعلق ہے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اپنے گھروں کو قبرستان نہ بناؤ۔ بیشک شیطان اس گھر سے بھاگ جاتا ہے جس میں سورۃ بقرہ پڑھی جاتی ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ مَقَابِرَ إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْفِرُ مِنَ الْبَيْتِ الَّذِي يُقْرَأُ فِيهِ سُورَةُ الْبَقَرَةِ۔ (ردا لا مسلم)

۵۶ یعنی اپنے گھروں کو قبرستان کی طرح ذکر، تلاوت اور عبادت سے خالی نہ رکھو کہ قبرستان میں جو مردے پڑے ہوتے ہیں وہ مذکورہ کاموں میں سے کوئی کام نہیں کرتے اس کے بعد آپ نے وہ چیز بیان فرمائی جو گھروں اور گھر والوں کے لیے افضل اور بہت نفع مند ہے اور وہ تلاوت قرآن پاک ہے۔

حضرت ابوامامہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سنا آپ فرماتے تھے قرآن پڑھا کرو کہ بیشک وہ قیامت کے دن اسے پڑھنے والوں کا سفارشی بن کر آئے گا اور درویشان و تباہان سورتیں پڑھا کرو یعنی سورۃ بقرہ اور سورۃ آل عمران۔ کہ بیشک وہ دونوں سورتیں قیامت کے دن آئیں گی (اس حال میں) کہ گویا وہ دوبارل میں یاد دہائی کرنے والی چیزیں ہیں یا گویا وہ پرندوں کی دو جاعتیں ہیں صفت باندھے ہوئے

وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ احْرَعُوا الْقُرْآنَ قِيَامَتَهُ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَأَنَّهُمَا غَمَامَتَانِ أَوْ غَيَابَتَانِ أَوْ فِرْقَانِ مِنْ طَيْرٍ صَوَّاتٍ تَحَاجَّانِ عَنْ أَصْحَابِهِمَا أَفْرَعَا سُورَةُ الْبَقَرَةِ فَإِنَّ أَحَدَهُمَا بَرَكَةٌ وَ تَرَكَّهَا حَرَاءٌ وَ لَا



يَسْتَطِيعُهَا الْبَطَلَةُ -  
(دَوَاةٌ مُسْلِمٌ)

وہ دونوں انھیں پڑھنے والوں کی طرف سے ہجڑیں  
گی سورۃ بقرہ کو پڑھو کہ اس سورۃ کو لینا برکت ہے  
اور اسے چھوڑ دینا حسرت و افسوس کی بات ہے اور  
مسکت لوگ اسے پڑھنے کی طاقت نہیں رکھتے۔  
(مسلم شریف)

۱۵ یعنی جو لوگ ان کی تلاوت کی پابندی کرتے ہیں۔

۱۶۔ قاموس میں کہا غمام یعنی سفیدابر۔ غیاثان دو یا کے ساتھ۔ بمعنی ایسی دو چیزیں جو سر پر سایہ لگن  
ہوں جیسے بادل وغیرہ۔

۱۷ یہاں حدیث میں لفظ صواف آیا ہے بمعنی صفیں باندھنا۔ اور لفظ فرقان۔ فاقی زیر اساکن۔ اصل بکریوں کے  
ریوڑ کو کہتے ہیں سرادان تین چیزوں میں سے کسی ایک کے ساتھ تشبیہ دینا ہے۔ اس کے بعد سورۃ بقرہ پڑھنے کی  
پھر تلقین و تاکید فرمائی۔

۱۸ اور مزید نعمت و سعادت کا سبب ہے۔

۱۹ یہاں حدیث میں لفظ بطلۃ آیا ہے۔ اس کا معنی سستی کرنے والوں کے علاوہ جادو کرنے والے اور فسق و  
فجور میں مبتلا ہونے والوں کا بھی آتا ہے۔

حضرت نواس بن سمان رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے  
سنا ہے کہ قیامت کے دن قرآن اور اس کے پڑھنے  
والوں کو جو اس پر عمل بھی کرتے تھے لایا جائے گا قرآن  
کریم کی پیشوائی کر رہی ہوگی سورۃ بقرہ اور سورۃ آل عمران  
گو یا کہ وہ دو سفیدابر ہیں یا وہ سیاہ رنگ کے سائبان  
میں ان دونوں کے درمیان فاصلہ اور فزنی ہوگا۔  
گو یا وہ پرندوں کی دو سفیں ہوں گی جو انھیں  
پڑھنے والوں کی طرف سے جھگڑتی  
ہوں گی۔

(مسلم شریف)

وَعَنِ النَّوَّاسِ بْنِ سَمْعَانَ  
كَأَلْ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يُؤْتَى  
بِالْقُرْآنِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ دَأْهِلُهُ  
الَّذِينَ كَانُوا يَعْمَلُونَ بِهِ  
تَقْدُمُهُ سُورَةُ الْبَقَرَةِ وَالْ  
عَنَدَانِ كَأَنَّهُمَا هَمَامَتَانِ أَوْ  
ظَلَمَتَانِ سَوْدَاوَانِ بَيْنَهُمَا  
شَرْقٌ أَوْ كَأَنَّهُمَا فِدْقَانِ مِنْ  
طَيْرٍ صَوَافٍ تُحَاجَّانِ عَنْ  
صَاحِبَيْهِمَا. (دَوَاةٌ مُسْلِمٌ)

۱۷ لو اس، نون کی زبر واؤ مشدد۔ سمعان سین کی زبر یا زیر۔ آپ صحابی ہیں ملک شام میں سکونت رکھتے تھے  
۱۸ یعنی اس کے احکام پر عمل کرتے تھے۔

۱۹ یہاں حدیث میں لفظ تقدم آیا ہے یعنی دال کی پیش سے۔

۲۰ سیاہ اس بنا پر کہ وہ مقدار میں زیادہ اور ایک دوسرے پر تہہ بہ تہہ ہوتے ہیں۔ لہذا وہ سیاہ دکھائی  
دیتے ہیں۔

۲۱ یعنی نام کی وجہ سے اس کے آپس میں امتیاز و فرق ہوتا ہے۔ شرق کا لغت میں معنی ہے۔ بکری کے  
کان چیرنا۔ بعض حضرات یہاں شرق بمعنی اشراق لیتے ہیں۔ یعنی روشن و درخشندہ ہونا۔ یہ بھی نور اور روشنی  
کا نام ہے۔

حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا اے ابو منذر! تو جانتا ہے کہ اللہ کی کتاب  
میں سے کون سی آیت تیرے نزدیک اعظم و  
بزرگ تر ہے۔ میں نے کہا اللہ اور اس کا رسول  
بہتر جانتا ہے۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا تو جانتا ہے کہ اللہ کی کتاب میں سب سے  
بڑی اور بزرگ آیت کون سی ہے؟ میں نے عرض کیا  
اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ حضرت  
ابی بن کعب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں پھر رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم نے میرے سینہ پر اپنا دست مبارک رکھا  
اور فرمایا اے ابو منذر! تجھے علم مبارک ملے۔

(مسلم شریف)

۱۷ منذر۔ سیم کی پیش، نون ساکن، ذال کی زیر یہ حضرت ابی بن کعب رضی اللہ کی کنیت ہے۔

۱۸ یعنی آیت الکرسی

۱۹ بعض نسخوں میں بیدہ کا لفظ صریحاً مذکور ہے۔

۲۰ اس میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ کے قرآن کریم کی اعظم آیت دریافت

وَعَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَا أَبَا الْمُنْذِرِ أَتَذْكُرُنِي  
أَيُّ آيَةٍ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ تَعَالَى  
مَعَكَ أَعْظَمُ قُلْتُ اللَّهُ وَ  
رَسُولُهُ أَعْظَمُ قَالَ يَا أَبَا الْمُنْذِرِ  
أَتَذْكُرُنِي أَيُّ آيَةٍ مِنْ كِتَابِ  
اللَّهِ مَعَكَ أَعْظَمُ قُلْتُ اللَّهُ  
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ قَالَ  
فَضَرَبَ فِي صَدْرِي وَ قَالَ  
رَيْهَنِكَ الْعِلْمُ يَا أَبَا الْمُنْذِرِ  
(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

کر لینے پر ان کی مدح و ثنا کی اگرچہ وہ دریافت حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے تصرف روحانی اور آپ کے الفاظ کی وجہ سے ہوئی یہاں حدیث میں مبارک لفظ یتھنک کا ترجمہ ہے۔ یا ساکن کی زبردست ساکن لندن کی زیر۔ بعض نسخوں میں یتھنک ہمزہ کے ساتھ ہے اور اصل لفظ یہی ہے۔ یتھنک اس کی تخفیف ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ  
وَكَلَّمَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ بِحِفْظِ زَكَاةٍ رَمَضَانَ  
فَأَتَانِي أَيْتٌ فَجَعَلَ يَخْتَوِي مِنَ  
الطَّعَامِ فَأَخَذْتُهُ وَقُلْتُ لَأَرْفَعَنَّكَ  
إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ إِنِّي مُحْتَاجٌ وَ عَلَى  
عِيَالٍ وَ إِنِّي حَاجَةٌ شَدِيدَةٌ قَالَ  
كَعَلَيْتُ عَنْهُ فَأَصْبَحْتُ فَقَالَ  
الَّتِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا  
أَبَا هُرَيْرَةَ مَا فَعَلَ أَسِيرُكَ  
الْبَايَحَةُ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ شُكَا  
حَاجَةٌ شَدِيدَةٌ وَ عِيَالٌ قَرَحَتْهُ  
فَعَلَيْتُ سَبِيلَهُ قَالَ أَمَا إِنَّهُ  
قَدْ كَذَبَكَ وَ سَبَعُودٌ فَعَرَفْتُ  
أَنَّهُ سَبَعُودٌ يَقُولُ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهُ  
سَبَعُودٌ قَرَصَدْتُهُ فَجَاءَ يَخْتَوِي  
مِنَ الطَّعَامِ فَأَخَذْتُهُ فَقُلْتُ  
لَأَرْفَعَنَّكَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ دَعْنِي  
فَإِنِّي مُحْتَاجٌ وَ عَلَى عِيَالٍ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
میرے ذمہ رمضان کی زکوٰۃ (صدقہ فطر) کی حفاظت کا  
کام لگایا تو میرے پاس ایک آنیوالا آیا اور دونوں ہاتھوں سے  
اس صدقہ فطر کا غلہ لینا شروع کر دیا۔ میں نے اس کو پکڑ لیا  
اور میں نے کہا میں تجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لے جاؤں گا  
جاؤں گا اس شخص نے کہا میں ایک محتاج ہوں اور مجھ پر  
عیال کا بوجھ ہے مجھے اس کی بڑی ضرورت ہے (اس کی بات سن کر  
میں نے اسے چھوڑ دیا۔ میں نے صبح کی اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم  
کی خدمت اقدس میں حاضر ہوا۔ آپ نے فرمایا اے  
ابو ہریرہ! میرے رات کے قیدی کا کیا بنا؟  
میں نے عرض کیا اس نے اپنی شدید مجبوری اور اپنی  
عیال داری کا شکوہ کیا۔ تو مجھے اس پر رحم آگیا اور  
میں نے اسے چھوڑ دیا۔ آپ نے فرمایا آگاہ رہے بیشک اس نے  
غلط بیانی سے کام لیا وہ عنقریب پھر آئے گا آپ کے  
یہ خبر دینے پر مجھے پتہ چل گیا کہ وہ ضرور آئے گا۔ میں نے  
اسکی انتظار شروع کر دی۔ اس دوران وہ آگیا اور اس  
نے غلہ میں سے اٹھانا شروع کر دیا۔ تو میں  
نے اس کو پکڑ لیا اور میں نے کہا میں تجھے ضرور رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اٹھالے چلوں گا۔ اس  
نے کہا مجھے چھوڑ دے کہ میں ایک محتاج  
اور میال دار ہوں۔ میں پھر نہ آؤں گا۔

لَا أَعُوذُ فَرَحِيبَتَهُ فَخَنَيْتُ  
 سَبِيلَهُ فَأَصْبَحْتُ فَقَالَ لِي  
 رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ مَا فَعَلَ  
 أَسِيرُكَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
 شَكَا حَاجَةً شَدِيدَةً وَ عِيَالًا  
 فَرَحِيبَتَهُ فَخَنَيْتُ سَبِيلَهُ فَقَالَ  
 أَمَا إِنَّهُ قَدْ كَذَبَكَ وَ سَيَعُودُ  
 فَرَصَدْتُهُ فَجَاءَ يَبْحَثُ مِنْ  
 الطَّعَامِ فَأَخَذْتُهُ فَقُلْتُ لَا رَفْعَ لَكَ  
 إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ وَ هَذَا اخِرُ ثَلَاثِ  
 مَرَّاتٍ أَنْتَ تَزْعُمُ لَا تَعُوذُ  
 ثُمَّ تَعُوذُ قَالَ دَعْنِي أَعَلَيْكَ  
 كَلِمَاتٌ يَنْفَعُكَ اللَّهُ بِهَا إِذَا  
 أَوَيْتَ إِلَى فِرَاشِكَ فَاحْتَرَهُ  
 آيَةُ الْكَرْسِيِّ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا  
 هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ حَتَّى تَخْتِمَ  
 الْآيَةَ فَإِنَّكَ لَنْ يُزَالَ عَلَيْكَ  
 مِنَ اللَّهِ حَافِظٌ وَلَا يَفُودُكَ  
 شَيْطَانٌ حَتَّى تُصْبِحَ فَخَنَيْتُ  
 سَبِيلَهُ فَأَصْبَحْتُ فَقَالَ لِي  
 رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ مَا فَعَلَ أَسِيرُكَ قُلْتُ  
 زَعَمَ أَنَّهُ يُعَلِّمُنِي كَلِمَاتٍ يَنْفَعُنِي

تو مجھے اس پر ترس آگیا اور میں نے اسے چھوڑ  
 دیا۔ پھر میں صبح کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی  
 خدمت میں حاضر ہوا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 نے فرمایا: اے ابو ہریرہ تیرے رات کے تیری کا کیا  
 بنا؟ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! اس نے اپنی شدید  
 محتاجی اور عیال داری کا شکوہ کیا مجھے اس پر ترس  
 آگیا اور میں نے اس کا راستہ آزاد چھوڑ دیا۔ اس پر  
 آپ نے فرمایا آگاہ رہ بے شک اس نے جھوٹ  
 بولا۔ اور مقرب وہ پھر لوٹ کر آئے گا۔ میں نے اس  
 کی انتظار کرنا شروع کر دی کہ چانک وہ آنکا اور  
 اس نے غلہ گندم دونوں ہاتھوں سے لینا شروع  
 کر دیا میں نے پھر اسے پکڑ لیا اور میں نے کہا کہ میں  
 ضرور تجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت  
 میں اٹھائے چلوں گا۔ یہ تیسری اور آخری بار تھی۔  
 بے شک تو دعویٰ کرتا ہے کہ واپس نہ آئے گا  
 مگر پھر تو آ جاتا ہے۔ اس نے کہا مجھے چھوڑ دے۔  
 میں تجھے ایسے کلمات سکھاتا ہوں جن سے اللہ تعالیٰ  
 تجھے نفع دے گا (وہ یہ کہ) جب تو اپنے بستر پر پہنچے تو  
 آیت الکرسی پڑھ بیا کر، ہوالہی العظیم تک کہ بے شک  
 (آیت الکرسی پڑھنے سے) اللہ تعالیٰ کی طرف سے  
 تجھ پر ہمیشہ ایک محافظ موجود رہے گا اور شیطان  
 تیرے قریب نہ آ سکے گا۔ صبح ہونے تک تو میں نے  
 اس کو رہا کر دیا۔ پھر صبح کو میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
 وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا۔ مجھے رسول اللہ صلی اللہ  
 علیہ وسلم نے فرمایا تیرے رات کے تیری کا کیا بنا؟

اللَّهُ بِهَا قَالَ أَمَا إِنَّكَ صَلَّيْتَ  
وَهُوَ كَذُوبٌ لَعَلَّكَ مِّنْ مُّخَاطِبٍ  
مُّنْذُ ثَلَاثِ نَيَّانٍ قُلْتُ لَا قَالَ  
ذَلِكَ شَيْطَانٌ

(رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ)

میں نے کہا اس نے کہا کہ میں تجھے چند کلمات سکھاتا  
ہوں جس کے ساتھ اللہ تعالیٰ مجھے نفع دے گا جعفر  
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا آگاہ رہے بیشک اس نے سچ  
کہا۔ حالانکہ وہ باقی باتوں میں جھوٹا ہوتا ہے۔ اے  
ابو ہریرہ تو جانتا ہے کہ تو تین راتیں کس سے باتیں کرتا  
رہا۔ میں نے عرض کیا نہیں۔ آپ نے فرمایا وہ شیطان  
تھا۔ (بخاری)

۱۷ یعنی صدقہ فطر کی حفاظت کا کام میرے ذمہ لگایا تاکہ کسی دوسرے وقت میں فقراء کے اندر تقسیم  
کیا جائے۔

۱۸ کہ میں بہت محتاج ہوں۔ عیالدار ہوں اور مجھے اس کی سخت حاجت و ضرورت ہے۔

۱۹ اسے آیہ الکرسی اس لیے کہتے ہیں کہ اس میں وہ آیت ہے جس میں کرسی کا لفظ آیا ہے۔

۲۰ کہ یعنی جنوں اور انسانوں میں سے کوئی شیطان تیرے قریب نہ آ سکے گا۔

۲۱ حضرت ابوبہریرہ رضی اللہ عنہ کو یہ نہ فرمایا تھا کہ اسے رہا نہ کرنا اور نہ یہ فرمایا  
تھا کہ اسے ضرور میرے سامنے لانا۔ اس لیے حضرت ابوبہریرہ اسے رہا کر دیتے تھے۔

۲۲ یعنی اس نے آیہ الکرسی کی جو خاصیت بیان کی ہے۔ ٹھیک بیان کی ہے۔ فی الواقع آیہ الکرسی کی وہی  
خاصیت ہے جو اس نے بیان کی۔

۲۳ یعنی وہ شیاطین میں سے ایک شیطان تھا جو صدقات میں کمی کرنے اور جائے خیر میں خلل اندازی  
کے لیے آیا تھا۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ  
بَيْنَمَا جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ  
قَاعِدٌ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمِعَ يَقِيضًا مِّنْ  
فَوْقِهِ فَزَفَعَهُ رَأْسَهُ فَقَالَ هَذَا  
مَلَكٌ نَزَلَ إِلَيَّ الْآنَ مِنْ لَدُنْ  
بَيْنُوتٍ قَطُّ إِلَّا الْيَوْمَ فَسَلَّمَ

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
فرماتے ہیں اس آٹھویں کہ حضرت جبریل نبی کریم صلی اللہ  
علیہ وسلم کے پاس بیٹھے ہوئے تھے کہ اچانک حضرت  
جبریل یا حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے اوپر سے  
آواز سنی تو حضرت جبریل یا حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے  
اپنا سر اٹھایا تو حضرت جبریل علیہ السلام نے کہا یہ آسمان  
کا ایک دروازہ ہے جو کھولا گیا ہے۔ یہ آج کے دن کے



خَفَا أُنْشُرَ يُنْشُرِينَ أَوْثِنْتَهُمَا  
لَمْ يُدْثَمَا نَبِيٌّ قَبْلَكَ فَاتِحَةُ  
الْكِتَابِ وَتَحْرَاتِيحُ سُورَةِ الْبَقَرَةِ  
لَنْ تَقْرَأَ بِحَرْفٍ مِّنْهُمَا ۝ ۱۸  
أَشْطِيتَهُ .

(دَوَا ۱۸ مُسْلِحًا)

سرا کبھی نہیں کھولا گیا اس سے ایک فرشتہ نازل ہوا ہے  
حضرت جبریل نے کہا یہ ایک الیا فرشتہ زمین پر نازل ہوا  
ہے جو آج کے دن کے سرا کبھی بھی نازل نہیں ہوا اس فرشتے  
نے اگر سلام کہا ہے اور عرض کیا ہے کہ آپ کو دو نوروں  
کی بشارت ہو جو آپ کو عطا کیے گئے ہیں وہ آپ سے  
پہلے کسی بھی نبی کو عطا نہیں کیے گئے (دو نور)  
ایک تو سورۃ فاتحہ الکتاب ہے دوسرا سورۃ بقرہ کی  
آخری آیات۔ آپ ان کا کوئی حرف ہرگز نہ پڑھیں گے  
مگر وہ آپ کو عطا کر دیا جائے گا (مسلم شریف)

۱۸ یہاں حدیث میں لفظ نفیس آیا ہے (قات اور فاضل معجمہ کے ساتھ) یعنی ایسی آواز جو کجاوے یا پالان کی آواز  
کے مشابہ ہوتی ہے۔ یہاں دروازہ کھلنے کی آواز کا کجاوے کی آواز کے مشابہ ہونا زیادہ مناسب ہے۔  
۱۹ یعنی یہ راوی کا کلام ہے۔

۲۰ یعنی سورۃ بقرہ کی دو آخری آیات۔ ایک آمن الرسول دوسری ربنا لا تاخذنا آخر موت تک۔

۲۱ یعنی آپ سورۃ فاتحہ الکتاب اور بقرہ کی آخری آیات میں سے کوئی حرف نہ پڑھیں گے۔ مگر اس کا ثواب  
آپ کو عطا کر دیا جائے گا۔ یا قبول کر لی جائیں گی وہ دعائیں جو ان سورتوں میں ہیں یعنی یہ عمل مقبول ہے۔ اور ان سورتوں  
میں واقع دعائیں بہر حال مقبول و مستجاب ہیں۔ یہاں حرف سے دعا کے وہ کلمات مراد ہیں جو ان سے آئے ہیں۔ جیسے  
رَبَّنَا لَا تُؤْخِذْنَا اور رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا  
حروف تہجی مراد سے جائیں جو کلمات کے اجزاء ہیں تو یہ بھی درست ہے۔ کیونکہ قرآن پاک کے ہر حرف پر اجر و  
ثواب ہے۔

حضرت ابو سعید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
سورۃ بقرہ کے آخر میں ددائیں ہیں۔ جو انیس  
رات کو پڑھ کر سوتا ہے۔ وہ اس کے لیے  
کافی ہوتی ہیں۔

(بخاری و مسلم)

وَعَنْ أَبِي مَسْعُودٍ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْإِيتَانِ مِنْ آخِرِ  
سُورَةِ الْبَقَرَةِ مَنْ قَرَأَ بِهِمَا  
فِي لَيْلَةٍ كَفَّتَا .

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۔ ان کا نام مبارک عقبہ بن عمرو بن ثعلبہ انصاری ہے۔ رضی اللہ عنہ۔  
 ۲۔ یعنی اللہ تعالیٰ جنوں و انسانوں کے شر سے اسے محفوظ رکھتا ہے۔ آیات کے باقی درود وظائف کی جگہ  
 صرت یہی دعا تیں کافی ہو جاتی ہیں۔

وَعَنْ أَبِي الثَّوَدَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَفِظَ عَشْرَ آيَاتٍ مِنْ أَوَّلِ سُورَةِ الْكَهْفِ عُصِمَ مِنَ الدَّجَالِ .  
 حضرت ابوالدرداء رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
 فرماتے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
 فرمایا جس شخص نے سورۃ کہف کی پہلی  
 دس آیات حفظ کر لیں۔ وہ دجال سے  
 بچا یا گیا۔

(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

(مسلم)

۱۔ دجال سے دجال معبود مراد ہے۔ جو آخر زمانہ میں ظاہر ہوگا۔ اور لوگوں کو فتنہ میں ڈالے گا۔ یا ہر کذاب و فریبی  
 کے شر سے بچایا جائے گا۔ دجل کا معنی لغت میں ہے۔ کذب و خیانت۔ اور دھوکا و فریب۔  
 ۲۔ ترمذی شریف میں حضرت ابوالدرداء رضی اللہ عنہ کی ایک روایت میں تین آیتوں کا ذکر آیا ہے جیسا کہ  
 نفل ثانی میں آ رہا ہے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آيِعِزُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَبْقَا فِي كَيْدَةٍ ثَلَاثَ الْقُرَّانِ قَالُوا وَكَيْفَ يَبْقَا ثَلَاثَ الْقُرَّانِ قَالَ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ تَعْدِلُ ثَلَاثَ الْقُرَّانِ .  
 حضرت ابوالدرداء رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے  
 فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا تم  
 میں سے کوئی اس بات سے بھی کمزوری دکھاتا ہے  
 کہ ایک رات میں تیسرا حصہ قرآن پاک کا پڑھ لے۔  
 صحابہ نے عرض کیا۔ قرآن کا تیسرا حصہ ایک رات میں کیسے  
 پڑھا جاسکتا ہے۔ آپ نے فرمایا سورۃ قل هو اللہ احد قرآن  
 کے تیسرے حصے کے برابر ہے۔ (مسلم شریف و ابوداؤد بخاری  
 نے اسے حضرت ابو سعید رضی اللہ عنہ سے روایت کیا۔)

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ

۱۔ کہ ایک رات میں قرآن کا تیسرا حصہ پڑھنا شقت سے فالی نہیں خصوصاً ہر رات میں دوسرے اوراد و وظائف  
 کے ساتھ آنا حصہ قرآن پڑھنے کا اگر آپ حکم دیتے ہیں۔ ساتھ ہی آپ یہ بھی فرماتے ہیں کہ اپنے نفس اور اپنی بیوی  
 کے حقوق کی بھی رعایت ملحوظ رکھو۔  
 ۲۔ یعنی ناقص کو کامل کے ساتھ لاحق کرنے کے طور پر فضیلت و ثواب میں یہ سورت قرآن کے تیسرے حصے

کی تلاوت کے برابر ہے۔ اللہ تعالیٰ اپنے فضل و کرم سے اس سورت کے کئی گنا ثواب کو قرآن کے تیسرے حصے کے ثواب کے برابر کر دیتا ہے۔ علماء نے یہ بھی کہا ہے کہ قرآن کے معنایں تین حصوں میں منقسم ہیں۔ حصے۔ احکام۔ اور توجید۔ اور سورۃ قل صواللہ احد بیان توجید پر مشتمل ہے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ رَجُلًا عَلَى سَيِّبَةٍ وَكَانَ بَقَرًا لَا صَحَابَةَ فِي صَلَواتِهِمْ فَيَخْتِمُ يَقُولُ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ فَلَمَّا رَجَعُوا ذَكَرُوا ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ سَلُّوهُ لِأَيِّ شَيْءٍ يَصْنَعُ ذَلِكَ فَسَالُوهُ فَقَالَ لِأَنَّهَا فَتَالِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرُوهُ أَنَّ اللَّهَ يُحِبُّهُ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ بے شک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے مجاہدین کے ایک چھوٹے دستے کے ساتھ ایک ایسے شخص کو بھیجا جو اپنے ساتھیوں کے ساتھ ان کی نمازوں میں قرات کرتا اور سورۃ قل صواللہ پر ختم کرتا تھا جب یہ مجاہدین واپس آئے تو انہوں نے اس بات کا ذکر حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے کیا۔ آپ نے فرمایا اس سے دریافت کرو۔ یہ اس طرح کس لیے کرتا رہا ہے۔ صحابہ نے اس سے دریافت کیا تو اس نے کہا میں اس لیے ایسا کرتا ہوں کہ اس میں ذات رحمن کی صفت ذنا ہے۔ میں پسند کرتا ہوں کہ اسے پڑھوں (اس پر) نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس بندے کو بتا دو کہ اللہ تعالیٰ اس سے محبت کرتا ہے۔

(بخاری و مسلم)

لہٰذا یہاں حدیث میں تشریح آیا ہے۔ سین کا زبر لا مخفف۔ یا کی شد سے۔ یعنی ذبح کا ایک حصہ جو کسی جگہ بھیجا جائے نہ کہ لشکر عظیم۔

۱۱۔ یعنی وہ مرد جب نماز میں اپنے ساتھیوں کی امامت کرتا تو اپنی قرات سورۃ قل صواللہ احد پر ختم کیا کرتا تھا یعنی اس کی عادت یہ تھی کہ وہ سورۃ فاتحہ کے بعد سورۃ قل صواللہ پڑھا کرتا تھا۔ کذا قال الطیبی۔  
ظاہر ایہ معلوم ہوتا ہے کہ وہ شخص اپنی قرات سورۃ فاتحہ اور کوئی اور سورت کے بعد ہر رکعت میں سورۃ قل صواللہ احد پڑھا کرتا تھا۔ صحیح بخاری کی ایک حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ سورۃ فاتحہ کے بعد قل صواللہ احد پڑھا کرتا اس کے بعد کوئی اور سورت پڑھتا تھا۔ اس پر اس کے ساتھیوں نے اس سے کہا کہ تو اپنی قرات اس سورت سے شروع کرتا ہے۔ پھر اس سورت (اخلاص) پر کفایت نہیں کرتا۔ یہاں تک کہ اس کے ساتھ اور سورت بھی پڑھتا ہے۔

یا تو یہی سورت پڑھ یا اسے چھوڑ کر کوئی دوسری سورت پڑھ۔ اس نے جواب دیا میں اس سورۃ اخلاص کا پڑھنا ترک نہیں کر سکتا۔ اگر تم لوگ میری امامت پسند کرتے ہو تو میں ایسا ہی کروں گا۔ ورنہ میں تمہاری امامت کرنا چھوڑ دینا ہوں اس فرجی دستہ کے لوگ اس شخص کو اپنے فیصلے اور اچھا جانتے تھے۔ اور اس بات کو پسند نہ کرتے تھے کہ کوئی اور ان کی امامت کرے۔

۳۷ یعنی اس قصہ کا ذکر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے کیا۔

۳۸ یعنی اس سے دریافت کر دیکھ یہ سورۃ اخلاص پڑھنے کا اس قدر پابند کیوں ہے۔

۳۹ صحیح بخاری شریف کی روایت میں ہے کہ خود حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے دریافت کیا کہ تجھے سورۃ اخلاص نزل کرنے سے کس چیز نے روکا۔ ہر رکعت میں تو اس سورت کے پڑھنے کی پابندی کیوں کرتا ہے۔ اس نے جواب دیا مجھے اس سورۃ سے عسوی محبت ہے۔ آپ نے فرمایا تو پھر اس سورۃ کی محبت تجھے بہشت میں لے جائے گی۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
بے شک ایک شخص نے کہا یا رسول اللہ مجھے اس سورت سے پیار ہے۔ یعنی سورۃ قل ہوا اللہ احد سے  
آپ نے فرمایا بیشک تیرے دل میں اس سورت کی محبت نے تجھے جنت میں داخل کر دیا۔

اور بخاری نے اس کے ہم معنی حدیث روایت کی ۳۷

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ إِنَّ  
رَجُلًا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي  
أَحِبُّ هَذِهِ السُّورَةَ قُلْ هُوَ  
اللَّهُ أَحَدٌ قَالَ إِنَّ حُبَّكَ يَا أَبَا هَا  
أَدْخَلَكَ الْجَنَّةَ.

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَهَذَا فِي الْبُخَارِيِّ  
مَعْنَاهُ)

۳۷ یعنی تجھے جنت کا ستمی بنا دیا۔

۳۸ یعنی امام بخاری نے یہ حدیث دوسرے الفاظ سے روایت کی۔

حضرت عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تو نہیں  
دیکھایا نہیں جانتا۔ ان آیات کو جو اس رات نازل ہوئی  
ہیں۔ جن کی مثل کبھی کوئی آیت نہیں دیکھی گئی۔ یعنی  
قل اعوذ برب الفلق اور قل اعوذ برب  
الناس۔

وَعَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَمْ تَرَ إِيَّيَ أَنْزِلَتْ  
الْبَيِّنَاتُ لَمْ يُرَ مِثْلُهُنَّ قَطُّ قُلْ  
أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ وَ قُلْ أَعُوذُ  
بِرَبِّ النَّاسِ.

(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

(مسلم شریف)

۱۔ اس استفہامی انداز کلام سے خود تعجب میں پڑنا اور دوسروں کو تعجب میں ڈالنا مطلوب ہے۔  
 ۲۔ یعنی باب تعوذ میں ان کی مثل کوئی سورت دیکھنے میں نہیں آئی کیونکہ ان میں ظاہری باطنی اور جسمانی و روحانی نقصان وہ اور ناپسندیدہ امور سے بڑے مبالغہ اور تاکید سے پناہ طلب کی گئی ہے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَدَّى إِلَى فِرَاشِهِ كُلَّ لَيْلَةٍ جَمَعَ كَفَّيْهِ ثُمَّ نَفَثَ فِيهِمَا فَقَرَأَ فِيهِمَا قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ وَ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ وَ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ثُمَّ يَبْسُطُ يَدَيْهِمَا مَا اسْتَطَاعَ مِنْ جَسَدِهِ يَبْدَأُ بِهِمَا عَلَى رَأْسِهِ وَ وَجْهِهِ وَ مَا آفَلَ مِنْ جَسَدِهِ يَفْعَلُ ذَلِكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ بے شک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا دستور تھا کہ جب برات اپنے بستر پر تشریف لاتے تو دونوں ہاتھ اکٹھے کرتے پھر ان میں پھونکتے اور دونوں ہاتھوں میں قل ہوا اللہ احد اور قل اعوذ برب الفلق اور قل اعوذ برب الناس پڑھتے تھے۔ پھر دونوں ہاتھ جسم کے ان تمام حصوں پر پھرتے جہاں تک ہاتھ جاسکتے تھے۔ اپنے سر مبارک اور چہرہ اور اور بدن کے اگلے حصے سے شروع کرتے تھے۔ اسی طرح آپ تین مرتبہ کرتے تھے۔

(بخاری و مسلم)

وَسَنَدُ كُرَّ حَدِيثِ ابْنِ مَسْعُودٍ لَنَا أُسْرَى بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَابِ الْبُعْدِاجِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

اور عنقریب ہم حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی حدیث جس کا اول کما اُسروی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہے، باب المعراج میں انشاء اللہ تعالیٰ ذکر کریں گے۔

۱۔ یہاں حدیث میں لفظ نفث آیا ہے۔ نفث نفث نفث سب کے ایک ہی معنی ہیں۔ صرف اتنا فرق ہے کہ نفث کا معنی ہے اس طرح دم کرنا کہ بعد تک نکلے مگر نہ کا لعاب ساتھ نہ نکلے نفث کا معنی ہے اس طرح پھونکنا اور دم کرنا کہ اس کے ساتھ لعاب دہن بھی ہو نفث وہ دم کرنا جو نفث سے کمتر ہو۔

۲۔ یہاں حدیث میں واقع لفظ فقراء میں کلمہ جو تعقیب کے لیے ہوتا ہے، کا مدلول اس امر کا تقاضا کرتا ہے کہ پہلے آپ دم کرتے تھے پھر یہ سورتیں پڑھتے تھے۔ حالانکہ ظاہر اس کے برعکس ہوتا ہے کہ پہلے پڑھتے ہیں پھر دم کرتے ہیں۔ لہذا بعض علماء اس کا یہ جواب دیتے ہیں کہ دم کرنے سے ارادہ دم مراد ہے۔ بعض کہتے ہیں یہاں نا تعقیب کے لیے



نہیں بلکہ داؤ کے معنی میں ہے۔ بعض نے کہا آپ جادوگروں کی مخالفت کے لیے پہلے دم کرتے پھر پڑھتے تھے یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ راوی یا کاتب کا ہوس ہے۔ واللہ تعالیٰ اعلم بالصواب۔  
۳۷ پھر بدن کے دوسرے حصوں پر پھیرتے تھے۔

۳۸ یعنی آپ یہ پڑھنا۔ دم کرنا اور بدن پر ہاتھ ملنا تین بار کرتے تھے حضرت عائشہ سے ایک روایت میں یہ بھی آیا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم اپنے مرض موت میں حضرت عائشہ کے دونوں ہاتھ پکڑتے تھے۔ ان پر یہ دوسو مرتیں پڑھتے اور دم کرتے تھے اور حضرت عائشہ کے دونوں ہاتھ اپنے جدا طہر پر پھیرنے اور ملنے کا حکم دیتے تھے۔

۳۹ اور اس حدیث میں سورۃ بقرہ شریف کی آخری آیتوں کے عطا ہونے کا ذکر موجود ہے۔  
۴۰ کہ اس کا ذکر باب المعراج میں زیادہ مناسب ہے۔ اور معانی میں یہ حدیث باب فضائل القرآن میں مذکور ہے۔

## الفصل الثانی

### دوسری فصل

عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ كُنْتُ تَحْتَ الْعَرْشِ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ الْقُرْآنُ يُحَاسِبُ  
الْعِبَادَ لَهُ ظَهْرٌ وَبَطْنٌ وَ  
الْإِمَانَةُ وَالتَّحِيُّمُ تُنَادِي  
الْأَمَنُ وَصَلَوْتُ وَصَلَهُ اللَّهُ  
وَمَنْ قَطَعَنِي قَطَعَهُ اللَّهُ  
(رواۃ شذوۃ السنۃ)

❖

❖

❖

❖

حضرت عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ وہ  
نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے راوی ہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا تین چیزیں قیامت کے دن عرش کے سایہ کے  
نیچے ہوں گی۔ ایک قرآن پاک جو بندوں کے متعلق محبت  
اور دلیل بنے گا قرآن کا ظاہر بھی ہے اور باطن بھی۔ دوسری  
چیز امانت ہے اور تیسری چیز رشتہ رحم ہے۔ یہ رشتہ  
رحم نہا کرتا اور فریاد کرتا اور کتاب ہے لوگوں کا گاہ رہو جو شخص  
مجھے ملاتا اور جوڑتا اور میرے حق کی رعایت کرتا ہے  
اللہ تعالیٰ کا لطف و کرم اس سے ملتا رہتا ہے اور اس کے  
حق کی رعایت کرتا ہے اور جو شخص مجھے کاٹتا ہے مجھے نہیں  
جوڑتا اور نہ میرے حق کی رعایت کرتا ہے۔ اللہ تعالیٰ کا ہر  
دفعہ اسے کاٹ دیتا ہے اور درگاہ رحمت سے اسے  
دور ٹال دیتا ہے۔ (شرح سنۃ)

۱۰۔ تین چیزیں روز قیامت عرش کے نیچے ہوں گی۔ اس جملے میں ان تین چیزوں کے کمال قرب اور درگاہ عزت میں بڑے اعتبار و اہتمام سے کنایہ ہے کہ اللہ تعالیٰ ان کے حقوق ضائع نہ کرے گا۔ اور جو ان کی حفاظت کر گیا۔ اللہ تعالیٰ اسے اجر و ثواب عطا کرے گا۔ ان پر عمل کرنے والوں کو ان کا بدلہ ضرور دے گا۔ جیسا کہ بادشاہوں کے مقربوں کا حال ہے کہ بادشاہ ان کو ضرور انعام و اکرام سے نوازتے رہتے ہیں۔

۱۱۔ کبھی تو بندوں کے حق میں محبت اور دلیل بنے گا۔ جب کہ انہوں نے اس کے حقوق کی رعایت کی ہوگی۔ اور کبھی ان کے خلاف دین و محبت بنے گا۔ جب کہ وہ اس کے حقوق ضائع کریں گے۔ اور اس کے احکام و فرائض اور حدود سے اعراض و سب رخمی کریں گے۔

۱۲۔ قرآن کا ظاہر وہ ہے جس کے سمجھنے اور اس پر عمل کرنے میں سب مسلمان شریک ہیں۔ اور اس کا باطن وہ ہے جس کی سمجھ تک صرف خاصان حق کے ذہن ہی جاتے ہیں۔ اس میں اس جانب بھی اشارہ ہے کہ ہر ایک انسان سے قرآن کے بارے میں اس کے فہم و سمجھ کے مطابق اس کے حقوق و فرائض سے متعلق مطالبہ و مواخذہ ہوگا۔

۱۳۔ دوسری چیز امانت ہے۔ امانت سے مراد لوگوں کے حقوق ہیں جو ان کے سوال، ان کی عزتوں اور ان کے خون سے تعلق رکھتے ہیں۔ یا امانت سے لوگوں کے صرف مال مراد ہیں۔ جیسے لوگوں کی امانتیں۔ ظاہر یہی ہے کہ اس سے ان کی امانتیں مراد ہیں۔ ورنہ وہ امانت جس کا ذکر اللہ تعالیٰ کے قول مبارک اِنَّا عَمَّا لَآئِنَا عَلَى السَّمٰوٰتِ وَآلَاَرْضِ میں ہے۔ اور اس سے جس امانت کی جانب اشارہ ہے۔ وہ تمام شرعی تکالیف اور احکام کو شامل ہے۔

۱۴۔ خدا کو رحم کے ساتھ فاصل کرنے میں اس کے غایت اہتمام و عظمت کی جانب اشارہ ہے۔

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا صاحب  
قرآن سے کیا جائے گا۔ قرآن حکیم پڑھتا اور بلند درجہ  
کی طرف بڑھتا جاوے اور صحیح و عمدہ طریقہ سے پڑھ جس طرح  
تو دنیا میں پڑھا کرتا تھا۔ کیونکہ تیری منزل  
اس آیت کے پاس ہے جو تو سب  
سے اخیر پڑھے گا۔

(احمد ترمذی۔ البراء و دوسرائی)

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ  
عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُقَالُ يَصَاحِبُ  
الْقُرْآنَ اقْرَأْ وَارْتَقِ وَرَتِّلْ  
كَمَا كُنْتَ تُرَتِّلُ فِي الدُّنْيَا فَإِنَّ  
مَنْزِلَكَ عِنْدَ أَخِي أَبِي قَحْطَانَ  
رَمَاهُ أَبُو ذَاوَدَ وَاحْمَدُ وَ  
النَّسَائِيُّ وَ الشَّافِعِيُّ

۱۵۔ صاحب قرآن سے وہ شخص مراد ہے جو قرآن کی تلاوت کا طرہ ہو اور اس پر عمل پیرا ہے۔ اس سے کہا جائے گا  
قرآن حکیم کو پڑھ۔ اور درجات جنت میں اوپر کو بلند ہوتا جا جس قدر کہ قرآنی آیات پڑھ سکتا ہے۔ پھر اگر سارا قرآن پڑھے گا

تو جنت کے ان آخری درجات تک پہنچ جائے گا جو اس کے لیے تیار کیے گئے اور اس کے لائق حال ہوں گے۔ یہ امر وہم تمام اصحاب قرآن کو شامل ہے۔ انبیاء و مرسلین ہوں یا اولیاء و علماء اور دوسرے تمام صالحین کرام ان کے درجات کے مطابق۔  
 ۱۔ لغت کی کتاب صراح میں ہے: نزہت یعنی ہموار سکون بخش اور حروف کو نمایاں اور صاف پڑھنا شکل دو زبروں سے یعنی عمدہ گفتگو۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
 فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
 فرمایا جس پیٹ میں قرآن پاک میں سے کچھ  
 بھی نہیں وہ دیران گھر کی طرح ہے۔

(ترمذی داری)

اور ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن  
 صحیح ہے۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ  
 قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ إِنَّ الَّذِي تَبَيَّرَ فِي  
 حُجُوبِهِ شَيْءٌ مِنَ الْقُرْآنِ كَالْبَيْتِ  
 الْمُحَرَّبِ.

(تذکرۃ التذمیدی و الداری)

وَقَالَ التَّذْمِيدِيُّ هَذَا  
 حَدِيثٌ صَحِيحٌ.

۱۔ جس میں کوئی آدمی نہ ہو حدیث میں لفظ جوت آیا ہے۔ لغت کی کتاب صراح میں ہے جوت یعنی اندرون  
 شکم نظر اس سے مراد یہ ہے کہ مجوز بہ الصلوٰۃ سے زیادہ قرآن یاد نہ ہو بعض علماء نے اس میں تعمیم اختیار کی  
 ہے بعض نے کہا ناظرہ یا حفظ کسی طرح قرآن نہ پڑھتا ہو۔ واللہ اعلم۔

حضرت ابوسعید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
 فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ  
 فرماتا ہے جسے قرآن کی تلاوت نے میرے ذکر اور  
 میرے حضور دعا کرنے اور مجھ سے مانگنے سے شغول رکھا  
 میں اسے مانگنے والوں سے زیادہ عطا کرتا ہوں اور اللہ تعالیٰ  
 کے کلام کو باقی تمام کلاموں پر ایسی فضیلت  
 حاصل ہے جیسے خدا تعالیٰ کو مخلوق پر فضیلت و برتری  
 حاصل ہے۔

(ترمذی۔ داری۔ اور بیہقی نے شعب الایمان  
 میں روایت کیا۔)

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ  
 قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ يَحُولُ الزَّمْتُ تَبَادُلًا  
 تَقَالِي مَنْ شَغَلَهُ الْقُرْآنُ عَنِ  
 ذِكْرِي وَ مَسْئَلَتِي أَعْطَيْتُهُ أَفْضَلَ  
 مَا أُعْطِيَ السَّائِلِينَ وَ فَضَّلْتُ  
 كَلَامَ اللَّهِ عَلَى سَائِرِ الْكَلَامِ  
 كَمُضِلِ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ.

(تذکرۃ التذمیدی و الداری)  
 وَالْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ

وَ قَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ  
حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ

ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن غریب  
ہے۔

۱۔ یعنی اس ذکر و دعا سوال سے باز رکھا جو قرآن کے علاوہ ہے۔

۲۔ ظاہر یہ ہے کہ مانگنے والوں سے ذکر کرنے والے مراد ہیں۔ مگر حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے لفظ ذاکرین کے بجائے سائلین فرمایا اور صرف سوال کے ذکر پر اکتفا فرمایا اس کی وجہ یہ ہے کہ ذکر بھی درحقیقت دعا ہی ہے لیکن ذکر کرنے کا اشارہ کے طور پر دعا ہے۔ کیونکہ کریم کا ذکر اور اس کی شامعنی طلب و سوال ہوتا ہے۔ ایک دوسری روایت میں آیا ہے جسے میرا ذکر مجھ سے سوال کرنے سے باز رکھے۔ میں اسے سوال کرنے والوں سے زیادہ عطا کرتا ہوں۔ لہذا ذکر دعا سے افضل ہے۔ اور قرآن تمام اذکار سے افضل ہے اور دعا قرآن کا جز ہے اور قرآن سب کو محیط ہے اور وہ جو درویش و مشائخ اپنے مریدین کو ذکر میں مشغول کرتے۔ اور کچھ وقت کے لیے تلاوت قرآن پاک سے روک رکھتے ہیں اس میں مصلحت یہ ہے کہ ذکر کا اثر جلدی اور واضح طور پر ظاہر ہوتا ہے۔ اس کے برعکس قرآن پاک کا اثر کچھ دیر کے بعد ظاہر ہوتا ہے مگر ظاہر ہونے اور زیادہ کامل اور پورے طور سے نمایاں ہوتا ہے۔ جو پھر زائل نہیں ہوتا۔ بلکہ ذکر کا نتیجہ اور اثر جلدی جاتا رہتا ہے۔ دوسرے یہ ہے کہ قرآن کریم کا اثر ملک کی حد تک پہنچ جاتا ہے۔ اور بندے کو خدائے تمام تک لے جاتا ہے مشائخ کا مشہور قول ہے۔ الفانی لایردانی اوصافہ۔ فانی اپنی صفات بشریہ کی طرف واپس نہیں لوٹتا۔ اور قرآن کریم کا اثر دیر سے آتا اور دیر تک قائم رہتا ہے جیسا کہ حضرت شیخ شہاب الدین بہروردی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا ہے حضرت شیخ موسیٰ قدس سرہ نے یہ بھی فرمایا ہے کہ طالع حق قرآن اور تلاوت قرآن کے درمیان (غماز میں ہوا غیر غماز میں) ہر آرزو تک جو بھی وہ رکھتا ہے، پہنچ جاتا ہے۔

حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے قرآن پاک کا ایک حرف بھی پڑھا۔ اسے ایک نیکی ملتی ہے اور ایک نیکی کا ثواب دس نیکیوں کے برابر ہے۔ میں نہیں کتا کہ آتم ایک حرف ہے بلکہ الف ایک حرف لام دوسرا حرف اور سیم تیسرا حرف ہے۔ ترمذی روایتی۔ اور ترمذی نے کہا یہ حدیث اسناد کے اعتبار سے صحیح ہے۔

وَ عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مَنْ كَرَأَ جُزْءًا مِنْ  
كِتَابِ اللَّهِ فَلَهُ حَسَنَةٌ وَالْحَسَنَةُ  
بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا لَا أَقُولُ إِلَّا  
حَرْفَ أَلِفٍ حَوْفٌ وَلَا مٌ حَوْفٌ  
وَمِيمٌ حَوْفٌ وَ قَالَ التِّرْمِذِيُّ  
هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ

لہ یعنی یہ امر طے شدہ ہے کہ ہر نیکی کی جزا کم از کم دس نیکیاں ہیں۔ اس سے زیادہ کی حد نہیں اگر سوال کیا جائے کہ یہ بات تو تمام نیکیوں میں پائی جاتی ہے۔ قرآن کی فضیلت کہاں گئی۔ اس کا جواب یہ ہے کہ قرآن کے ہر ایک حرف پر نیکی ملنا قرآن کی خاص نیکی ہے کہ اس کے ہر ایک جزو پر ثواب ملتا ہے۔ باقی اعمال میں ایک عمل پر ایک نیکی ملتی ہے۔ نہ کہ اس کے ہر ایک حصے پر ایک نیکی عطا ہوتی ہے۔ ہاں وہ عمل جو چند اعمال سے مرکب ہو وہاں پر ہر عمل پر جہاں پورے عمل کا حصہ ہوتا ہے نیکی عطا کی جاتی ہے۔ اسے سمجھو۔ اس کے بعد حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا میں نہیں کستا کہ آکم ایک حرف ہے الخ۔

لہ یعنی میں نہیں کستا کہ الم ایک حرف ہے۔ بلکہ الف تمنا ایک حرف ہے۔ اسی طرح لام اور میم بھی ایک ایک حرف ہے۔ اس کلام سے یہ مراد نہیں کہ الم کے حرف ہونے کی نفی کی جائے۔ جو تین حروف سے مرکب ہے اور جو سورتوں کے ابتداء میں واقع ہے۔ اور حروف کے اعماء کا اثبات مراد ہے۔ بلکہ اسماء کی نفی اور اسمیات کا اثبات ہے جو بسیط حروف ہیں۔ پس معنی کے لحاظ سے سورۃ بقرہ کے ابتداء میں واقع الم کی نوے نیکیاں ہوں گی اور الم حرف میں تیس نیکیاں۔ اسے سمجھو۔

دَعَا عَنِ الْحَارِثِ الْأَعْوَرِ  
قَالَ مَرَرْتُ فِي الْمَسْجِدِ فَإِذَا  
النَّاسُ يَتَخَوِّضُونَ فِي الْإِحَابِثِ  
فَدَخَلْتُ عَلَى عَلِيٍّ فَتَاخَبَرْتُهُ  
فَقَالَ أَوْ قَدْ فَعَلْتُهَا قُلْتُ  
نَعَمْ قَالَ إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ  
إِنَّهَا سَتَكُونُ فِتْنَةً قُلْتُ  
مَا الْمَخْرُجُ مِنْهَا يَا رَسُولَ  
اللَّهِ قَالَ كِتَابُ اللَّهِ فِيهِ نَبَأُ  
مَا قَبْلَكُمْ وَخَبَرُ مَا بَعْدَكُمْ  
وَحُكْمُ مَا بَيْنَكُمْ هُوَ الْفَضْلُ  
لَيْسَ يَا أَهْلَ الْبَيْتِ مِنْ تَوَكَّرَ مِنْ  
جَبَّارٍ فَصَمَهُ اللَّهُ وَ مِنْ

حضرت حارث العور رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں میں مسجد میں سے گزرا پاؤں کیا دیکھتا ہوں کہ لوگ مسجد  
میں بیٹھے اور اصرار کرتے باتوں میں مصروف ہیں۔ میں  
حضرت علی رضی اللہ عنہ کی خدمت میں حاضر ہوا اور  
لوگوں کے اس طرز عمل کی خبر دی۔ آپ نے فرمایا کیا  
فی الواقع لوگ ایسا ہی کر رہے ہیں۔ میں نے عرض کیا  
ہاں اس پر حضرت علی مرتضیٰ رضی اللہ عنہ سے فرمایا  
آگاہ رہ بیشک میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
سے سنا کہ آپ فرماتے تھے آگاہ رہو کہ غمخیز فتنہ  
پھیلے گا میں نے عرض کیا یا رسول اللہ اس سے بچنے  
اور نجات پانے کی کیا صورت ہوگی۔ آپ نے فرمایا اللہ کی  
کتاب کہ اس میں تم سے پہلے لوگوں کی خبریں اور واقعات  
ہیں مآثر تمہارے بعد آنے والے واقعات بھی ہیں  
نیز اس میں تمہارے لیے ہر طرح کا حکم اور فیصلہ



اَبْتَقَى الْهُدَىٰ فِي غَيْرِهِ اضَلَّهٗ  
 اللَّهُ وَهُوَ خَلُّهُ اللَّهُ الْمَتِّينَ  
 وَهُوَ الذِّكْرُ الْحَكِيمُ وَهُوَ  
 الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ هُوَ الَّذِي  
 لَا تَزْبِغُ بِهِ الْاَهْوَاءُ وَلَا  
 تَلْتَبِسُ بِهِ الْاَلْسِنَةُ وَلَا  
 يَنْشَبُ مِنْهُ الْعُلَمَاءُ وَلَا يَخْلُقُ  
 عَنْ كَثْرَةِ الرَّدِّ وَلَا يَنْقُصُ  
 عَجَابُهُ هُوَ الَّذِي لَمْ يَنْسَهُ  
 الْحِجْنُ اِذْ سَمِعْتُهُ حَتَّى قَالُوا  
 اِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا يَهْدِي  
 اِلَى الرُّشْدِ قَامَتْ بِهِ مَنْ قَالَ  
 بِهِ صَدَقَ وَ مَنْ عَمِلَ بِهِ  
 اُجِرَ وَ مَنْ حَكَمَ بِهِ عَدَلَ  
 وَ مَنْ دَعَا اِلَيْهِ هُدًى اِلَى  
 صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ  
 (تَرْجُمَةُ التِّرْمِذِيِّ وَ الدَّارِمِيِّ)  
 وَ قَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا  
 حَدِيثٌ اِسْنَادُهُ مَجْهُولٌ وَ فِي  
 الْغَارِثِ مَقَالٌ

موجود ہے۔ قرآن دو ٹوک بات کرتا ہے۔ لائف زنی سے  
 برابر ہے جو تکبر اور ظالم بھی اسے پس پشت ڈالے گا  
 اللہ تعالیٰ اس کے ظلم و تکبر کو توڑے گا اور اسے پارہ  
 پارہ کرے گا۔ اور جو شخص ہدایت کی روشنی غیر قرآن سے  
 پاتا ہے گا۔ اللہ اسے گمراہی میں ڈالے گا۔ قرآن اللہ تعالیٰ  
 کی مضبوط روشنی اور ذکر حکیم ہے۔ دسراط مستقیم ہے اور  
 یہ قرآن ہی وہ چیز ہے جس کی برکت کے سبب نفسانی  
 خواہشات کبھی سے محفوظ رہتی ہیں۔ اور اس کے ساتھ  
 زبانیں ہر قسم کے اشتباہ سے بھی بچی رہتی ہیں اور علماء  
 اس سے گمراہ نہیں ہوتے۔ اور اس کے بار بار تکرار و تہادت سے  
 اس میں بوشیدگی لاحق نہیں ہوتی۔ اور نہ اس کے عجائبات  
 ختم ہوتے ہیں یہ وہ کتاب ہے جسے سن کر جنات نذر کے  
 یہاں تک کہ انہوں نے کہا کہ ہم نے عجیب قرآن سنا ہے جو ہدایت  
 و رشد کا راستہ دکھاتا ہے۔ تو ہم اس پر ایمان لے آئے جس  
 نے قرآن کو پڑھا اس نے راست گوئی اختیار کی جس نے ساس پر  
 عمل کیا اسے اجر و ثواب عطا کیا گیا جس نے اس کے مطابق فیصلہ  
 کیا اس نے عدل و انصاف اختیار کیا اور جس نے لوگوں کو اس  
 کی طرف بلایا اسے صراط مستقیم پر چلنے کی ہدایت نصیب ہو گئی  
 اسے ترمذی اور دارمی نے روایت کیا اور ترمذی نے کہا  
 یہ وہ حدیث ہے جس کا اسناد مجہول ہے۔ اور عارف راوی  
 میں قیل و قال کی گئی ہے۔

۱۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا تابعی ہیں کوفی ہیں۔ امیر المؤمنین حضرت علی رضی اللہ عنہ کی صحبت و مجلس  
 اختیار کرنے میں شہر ہیں۔

۲۔ ظاہر یہ ہے کہ مسجد سے مسجد کو فہ مراد ہے۔

۳۔ یہاں حدیث میں لفظ یخبر عنہن آیا ہے جس کا لغوی معنی ہے۔ پانی میں گھٹنا، باتوں میں مصروف ہونا اور

کسی کام میں مشغول ہونا۔

۵۷۔ اور کیا واقعی اس شنيع اور برے کام میں مسرور ہیں۔ اور لغو و باطل باتوں میں گھسے ہوئے ہیں۔

۵۸۔ یعنی لوگوں کا آپس میں اختلاف اور بے ہودہ اور نفسانی خواہشات میں مبتلا ہونا۔

۵۹۔ اس نکتہ سے نجات پانے کا راستہ کونسا ہے۔

۶۰۔ یعنی قرآن حکیم میں گزشتہ امتوں کے حالات و واقعات (عبرت) درج ہیں۔ اور اس میں تمہارے بعد آنے

والے لوگوں کے حالات اور قیامت کے واقعات مذکور ہیں۔

۶۱۔ کہ اس میں تمہارے معاملات سے متعلق فیصلے اور واقعات بھی موجود ہیں۔

۶۲۔ کہ حق و باطل کے درمیان واضح فیصلہ کرنے والا کلام ہے۔ یا یہ دو ٹوک انداز میں کیا گیا کام ہے کہ اس میں

کوئی اشتباہ اور ابہام نہیں ہے۔

۶۳۔ یعنی اس میں بیہودہ اور نادرست باتیں نہیں ہیں۔ ہزل یعنی لاف زنی اس کے مقابل لفظ جہاد آتا ہے۔ یعنی حقیقت پر مبنی بات۔ اس میں اللہ تعالیٰ کے قول مبارک: اِنَّهٗ لَقَوْلٌ فَصْلٌ وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ کی طرف اشارہ ہے۔ یعنی بے شک یہ قرآن دو ٹوک باتوں پر مشتمل ہے۔ اس میں لاف زنی کا کوئی شائبہ نہیں۔

۶۴۔ یعنی جو شخص قرآن حکیم کو اپنے پاس سے دور رکھتا ہے۔ اس کا ملیع نہیں ہوتا۔ بلکہ اپنے آپ کو اس سے بے نیاز جانتا ہے۔ صرف اپنی عقل و دماغ کو ہی سب کچھ سمجھتا ہے تو ایسے متکبر و سرکش اور حق سے عناد رکھنے والے کو اللہ توڑتا اور پارہ پارہ کر دیتا ہے۔

۶۵۔ کہ یہ بندے کو کھینچ کر اللہ تعالیٰ کی درگاہ قرب میں لے جاتی ہے۔ اور اللہ تعالیٰ کے بندے اس قرآن سے تعلق قائم کر کے اس کی درگاہ تک پہنچ جاتے ہیں۔

۶۶۔ یعنی قرآن حکیم ایسا ذکر ہے جو دنیا و آخرت، ظاہر و باطن کی سعادت و کمال کے بیان پر مشتمل ہے نیز یہ کتاب صراطِ مستقیم ہے کہ اس پر چل کر انسان جلدی اپنی منزل مقصود تک پہنچ جاتا ہے۔

۶۷۔ یعنی قرآن مجید وہ چیز ہے جس کے سبب نفسانی خواہشات حق سے باطل کی طرف مائل نہیں ہوتیں الا یہ کہ انسان متشابہات کا پیر و کار بنے اور آیاتِ حکمت پر عمل کرنا ترک کر دے۔

۶۸۔ یعنی قرآن کی یہ صفت بھی ہے کہ یہ غایت امتیاز اپنی منفرد حیثیت اور اپنی فصاحت و بلاغت اور اسلوب بیان کی عمدگی کی بنا پر کسی دوسری چیز کے ساتھ رل مل نہیں سکتا بلکہ الگ اور ممتاز ہی رہتا ہے۔ یا مراد یہ ہے کہ یہ مذہبوں پر دشوار اور تنگ محسوس نہیں ہوتا۔ بلکہ اس کی تلاوت سے دلوں کو انشراح نصیب ہوتا ہے۔ حدیث میں واقع لفظ لا تبس التباس سے بنا ہے۔ اس کا معنی ہے کسی پر کام کا پوشیدہ ہونا اور روشنی کا تاریکی سے لٹل جانا۔

۱۶ یعنی علماء کے علوم قرآنی حقائق و معانی کا احاطہ نہیں کر سکتے کہ وہ کسی مقام پر جا کر رک جائیں جس طرح ایک شخص جب کھانے سے غریب سیر ہو جاتا ہے تو وہ مزید کھانے سے رک جاتا ہے۔ اور اس سے فارغ ہو جاتا ہے۔ دوسرا معنی یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اس کی تلامذت کرنے والا تلامذت سے سیر نہیں ہوتا جب کہ وہ اس کا معنی جانتا اور دل حاضر رکھ کر پڑھتا ہو۔ کیونکہ اس کے الفاظ میں عجیب سلاست اور لطافت پائی جاتی ہے۔

۱۷ یعنی بار بار پڑھنے اور اس کا تکرار کرنے سے اس میں بوسیدگی محسوس نہیں ہوتی اور نہ اس کی رونق و رواج میں فرق پڑھتا ہے اور نہ اس کی لذت میں کمی واقع ہوتی ہے اور نہ ہی سننے والے کا دل اس سے بھرتا ہے۔ حدیث میں واقع لفظ تخلیق یا کی ذہن بلام کی پیش سے پڑھا گیا ہے اور یا کی پیش لام کی زیر سے پڑھا بھی ایک روایت ہے۔

۱۸ یعنی اس کے معانی و مطالب اور اسرار و معارف کسی حد پر جا کر ختم نہیں ہوتے۔ اس وجہ سے نہ علماء اس سے سیر ہوتے ہیں نہ اس کے بار بار تلامذت کرنے سے اکتاہٹ لاحق ہوتی ہے۔

۱۹ جنات اسے سن کر اس قدر متاثر ہوئے کہ اس کی مدح و ثنا ہی کرتے چلے گئے۔ اور اس کی مدح سے توقف و صبر نہ کر سکے۔ یہاں تک کہ انہوں نے بے سوچے اور غفلت میں یوں کہا۔ اِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا۔ بے شک ہم نے عجیب قرآن سنا ہے جو نیک اور سچھے کام کی طرف راہنمائی کرتا ہے۔ رُشد کا معنی ہے۔ صحیح راستے پر رہنا۔ اور درست راہ پر چلنے کا سامان مہیا ہونا۔

۲۰ یہ بھی جنات کا مقولہ اور آیت مذکورہ کا تتمہ ہے۔

۲۱ یعنی اس کے بعض رجال اسناد مجہول ہیں۔

۲۲ یعنی حادث امور میں جو اس حدیث کے اسناد کا آخری راوی ہے، قیل و قال کی گئی ہے۔ لسانی نے کہا تو ہی نہیں۔ ایک قول میں کہا لا باس بہ شعبی نے کہا کذاب ہے۔ ابن معین نے کہا ضعیف ہے۔ مگر بعض نے کہا ثقہ ہے۔

حضرت معاذ جُنتی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
 فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس  
 نے قرآن پڑھا اور اس کے مطابق عمل کیا قیامت  
 کے دن اس کے مالکین کو ایک تاج پہنایا جائے گا  
 جس کی روشنی تمام دنیا کے گھروں پر پڑنے والی  
 سورج کی روشنی سے زیادہ ہوگی (اگر وہ سورج  
 تمہارے درمیان موجود ہو تو جو اس پر عمل کرنے

وَعَنْ مُعَاذٍ الْجُهَنِيِّ  
 قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ  
 وَعَمِلَ بِمَا فِيهِ أُلْبِسَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
 تَاجًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ ضَوْءُهُ أَحْسَنُ  
 مِنْ ضَوْءِ الشَّمْسِ فِي بَيْتٍ  
 الدُّنْيَا كَوَ كَانَتْ فِيكُمْ فَهَمَّا

ظَنُّكُمْ بِالَّذِي عِندَ يَهْدَا-

(دَوَاۤءُ أَحَبُّ دَ آبُوۡمَ اَوْدَ)

۱۷ جہنمی جیم کی بیش ہا کی زیر سے۔ آپ ثقہ تابعین میں سے ہیں۔

۱۸ اس فقرہ میں اس کی روشنی و نورانیت بطریق مبالغہ بیان کی گئی ہے۔ بعض نے کما تاج پہنانا آخرت میں انہیں ملک و سرور کی عطا کرنے سے کنایہ ہے۔

۱۹ یعنی اس شخص کے متعلق تم کیا گمان کرتے ہو جو اسے پڑھتا اور اس پر عمل کرتا ہے۔ یعنی جس کے ماں باپ کو اس کی وجہ سے یہ درجہ اور یہ عزت حاصل ہوگی تو اس پر خود اس شخص کو قیاس کرنا چاہیے کہ اس کی شان کس قدر بلند و ارفع ہوگی۔

وَعَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ

قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ نَوُ

جِيلَ الْقُرْآنِ فِي إِهَابٍ يَخْطُ

أَلْيَقَ فِي الثَّارِ مَا اخْتَوَى-

(دَوَاۤءُ الدَّارِ حِي)

حضرت عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
کو فرماتے سنا ہے کہ اگر قرآن کو چمڑے میں رکھ  
کر آگ میں ڈالا جائے تو وہ نہ جھسے گا۔

(احمد۔ ابوداؤد)

(دارمی)

۱۷ یعنی اس کی عظمت شان و شرف اس قدر زیادہ ہے کہ اگر بغرض و تقدیر اسے آگ میں بھی ڈال دیں تو  
آگ اسے نہ جلائے گی تاہم قرآن کی اس عظمت کا ظہور ہر شخص کے ہاتھ پر نہیں ہوتا۔ بعض نے کہا قرآن کا یہ معجزہ  
حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ کرامت نشان کے ساتھ خاص تھا اور آپ کے زمانہ اقدس میں ہی پایا جاتا تھا۔  
بعض نے کہا حدیث میں واقع آگ سے دوزخ کی آگ مراد ہے جو حق و باطل کے درمیان امتیاز و فرق کرے گی  
اور صحیح جگہ پر ہی وہ کام کرے گی۔ بعض نے کہا حدیث کا مطلب یہ ہے کہ جو شخص قرآن پاک پڑھتا اور اس کے  
مطابق عمل کرتا ہے وہ دوزخ میں نہ جائے گا۔ اور یہ کہ اہاب (چمڑہ) سے انسان کا چمڑہ اور اس کا بدن مراد  
ہے۔ یاد رہے کہ اصحاب (ہمزہ کی زیر سے) بے رنگے ہوئے چمڑے کہتے ہیں۔ اس لفظ میں مزید یہ مبالغہ  
پایا جاتا ہے کہ بے رنگا چمڑہ جلد خراب ہوتا اور جلتا ہے اور اس میں خرابی جلدی سلطنت کرتی ہے۔

وَعَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَسَلَّمَ مَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ فَاسْتَظْهَرَهُ

حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔

فرماتے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا

جس نے قرآن پڑھا اور اسے یاد کیا اور اس کے

حلال کو حلال اور حرام کو حرام جاتا، اللہ تعالیٰ اسے  
جنت میں داخل کرے گا۔ اور اس کی شفاعت  
اس کے گھر کے ان دس افراد کے حق میں قبول  
کرے گا جن کے لیے دوزخ واجب ہو چکی تھی۔  
(ترمذی۔ ابن ماجہ۔)

(دارمی)

اور ترمذی نے کہا یہ حدیث غریب ہے  
اور حنفی بن سلمان راوی قوی نہیں بلکہ  
ضعیف راوی سمجھا جاتا ہے۔

فَاحْلَ حَلَالَهُ وَحَرَّمَ حَرَامَهُ  
ادْخَلَهُ اللَّهُ الْجَنَّةَ وَشَفَعَهُ  
فِي عَشْرَةٍ مِّنْ أَهْلِ بَيْتِهِ  
كُلُّهُمْ قَدْ وَجَبَتْ لَهُ النَّارُ  
رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَ  
ابْنُ مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ

وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ  
غَرِيبٌ وَحَقِصُ بْنُ سُبَيْمَانَ  
الرَّاهِزِيُّ لَيْسَ هُوَ بِالْقَوِيِّ يُضَعَّفُ  
فِي الْحَدِيثِ.

۱۔ یعنی اس کے ان گھر والوں کے حق میں شفاعت قبول کرے گا جو ناسق اور آتش دوزخ میں جھٹکے  
سحقی تڑپا پکے تھے۔

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
راستے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت  
ابی بن کعب سے فرمایا تو فائز میں کس طرح کی تلاوت  
و قرات کرتا ہے تو ابی بن کعب نے سورۃ فاتحہ  
پڑھی۔ اس پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
مجھے اس ذات اقدس کی قسم ہے جس کے بقعہ  
قدیمت میں میری جان ہے کہ تو سات، انجیل، زبور  
اور قرآن میں اس جیسی کوئی سمدت نازل نہیں کی  
گئی اور بے شک یہ سمدۃ فاتحہ سبع الثانی اور  
قرآن عظیم ہے جو مجھے عطا کیا گیا ہے۔

اسے ترمذی نے روایت کیا اور دارمی نے  
محذور کے قول مبارک ۱۱ انزلت سے روایت کیا  
اور ابی بن کعب اور ان کے سوال و جواب کا ذکر

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ لِأَبِي بَنْ كَعْبٍ كَيْفَ تَقْرَأُ  
فِي الصَّلَاةِ فَقَرَأَ أُمَّ الْقُرْآنِ  
كَفَّالَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالدُّنَى نَفْسِي  
بَيِّدِهِ مَا أُنْزِلَتْ فِي التَّوْرَةِ  
وَلَا فِي الْإِنْجِيلِ وَلَا فِي  
الزَّبُورِ وَلَا فِي الْفُرْقَانِ مِثْلَهَا  
وَإِنَّهَا سَبْعٌ مِّنَ السَّمَاوَاتِ  
وَالْفُرْقَانِ الْعَظِيمِ الَّذِي أُعْطِيَتْهُ  
(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

وَرَوَى الدَّارِمِيُّ مِنْ قَوْلِهِ



نہ کیا بلکہ یوں روایت کیا من ابی عمریہ ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قال ما انزلت فی التوراة والانیل والیزبور والقرآن شلہا۔ نرندی نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

مَا أُنْزِلَتْ وَ لَمْ يَذْكُرْ أَبُؤَبَيْدٍ  
كَعْبٌ وَ قَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ  
حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

۱۔ لفظ سبع المثانی کی تفسیر نفل اول میں واقع حضرت سید بن المعلی کی حدیث میں گزر چکی ہے۔  
۲۔ یعنی ام القرآن (سورۃ فاتحہ) کی مثل کوئی سورت نہیں۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَعْلَمُوا  
الْقُرْآنَ فَأَقْرَأُوا فَإِنْ مَثَلُ  
الْقُرْآنِ لِمَنْ تَعَلَّمَ فَقَرَأَ وَ قَامَ  
بِهِ كَمَثَلِ جَرَّابٍ مَحْشُوٍّ مَسْكَ  
تَنُوءٍ يَبْجُهُ كُلَّ مَكَانٍ وَ مَثَلُ  
مَنْ تَعَلَّمَهُ فَفَرَّقَهُ وَ هُوَ فِي  
جَوْفِهِ كَمَثَلِ جَرَّابٍ أُدْكِيَ عَلَى  
مِثْلِهِ۔

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے۔  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا لوگو! قرآن سیکھو پھر اسے پڑھو کہ بے شک قرآن کا مال اس شخص کے حق میں جو اسے سیکھتا پھر پڑھتا اور رات کو اس کے ساتھ قیام کرتا ہے۔ اس شیکرے کی طرح ہے جو خوشبو سے بھرا ہوا اور اس سے ہر مکان بھگ رہا ہو اور اس شخص کا مال جس نے قرآن پڑھا اور سیکھا حالانکہ قرآن اس کے سینے میں موجود ہے اس شیکرے کی طرح ہے جس کا سنہ اوپر سے بند کر دیا گیا ہو۔

أَرَادَهُ التِّرْمِذِيُّ وَ النَّسَائِيُّ وَ ابْنُ  
مَاجَةَ (

(نسائی، ابن ماجہ)

۱۔ یعنی رات کو ذکر و نفل مبارک میں اس کی تلاوت کرتا ہے۔

۲۔ حدیث میں لفظ تفرج آیا ہے جو فزع سے مشتق ہے۔ اس کا معنی ہے خوشبو کا بھگنا۔

۳۔ یعنی رات کو نفل مبارک کے لیے نہ اٹھا۔ اور اس میں قرآن کی تلاوت نہ کی حالانکہ اس کے سینے میں قرآن موجود تھا۔

۴۔ واضح ہر کہ حدیث کا ظاہر معنی یہ معلوم ہوتا ہے کہ قیام سے رات کو اٹھنا اور رات کی نماز میں قرآن پڑھنا مراد ہے۔ یہ معنی اگلے لفظ رتد (اور سگیا) سے مفہوم ہوتا ہے بعض قیام سے قرآن پر عمل کرنا مراد لیتے ہیں اور سو جانے کو غفلت اور ترک عمل پر محمول کرتے ہیں اسے سمجھو۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص

قَرَأَ حَتَّى الْمَوْمِنِ إِلَى إِلَيْهِ  
الْمَصِيرَ وَ آيَةَ الْكَرْسِيِّ حِينَ  
يُصْبِحُ حُفِظَ بِهِمَا حَتَّى يُمَسِّيَ  
وَمَنْ قَرَأَ بِهِمَا حِينَ يُمَسِّي  
حُفِظَ بِهِمَا حَتَّى يُصْبِحَ .

(رَدَاةُ التِّرْمِذِيِّ وَ الدَّارِمِيُّ وَ قَالَ  
التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ)

سورۃ حم مومن لفظ الیہ المصیر تک پڑھنا ہے نیز صبح  
کے وقت آیت الکرسی پڑھنا ہے۔ وہ شام تک محفوظ رہتا  
ہے اور جو انہیں شام کے وقت پڑھنا ہے  
اسے صبح تک محفوظ کر دیا جاتا ہے۔

(ترمذی و دارمی)

اور ترمذی نے کہا یہ حدیث غریب

ہے۔

۱۷ یعنی جو شخص اس سورت کو پڑھتا ہے جسے حم مومن کہتے ہیں۔ یعنی اس سورت کی پہلی آیت پوری پڑھتا ہے۔ جو کہ  
یہ ہے۔ حم نزل کتاب من اللہ العزیز العظیم۔ غافر الذب و قابل التوب۔ شدید العقاب ذی السطوت لا الہ الا ہوا الیہ المصیر و  
یعنی یہ کتاب اللہ عزیز و عظیم کی طرف سے آئی گئی ہے۔ جو گناہ بخشنے والا توبہ قبول کرنے والا۔ سخت عذاب دینے والا  
اور بڑا طاقتور ہے۔ اس کے سوا کوئی معبود برحق نہیں۔ سب نے اسی کی طرف لوٹ کر جانا ہے۔  
۱۸ یعنی اسے شام تک ظاہری باطنی آفات و بلیات سے حفاظت میں رکھا جاتا ہے۔

حضرت نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
کہاتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ  
نے آسمانوں اور زمینوں کو پیدا کرنے سے دو ہزار سال  
پہلے ایک کتاب لکھی۔ اس میں سے دو آیتیں وہ ہیں  
جو سورۃ بقرہ کی آخری دو آیتیں ہیں۔ یہ کسی گھر  
میں تین راتیں نہیں پڑھی جاتیں۔ پس شیطان  
اس گھر کے قریب آسکے۔

(ترمذی، دارمی)

ترمذی نے کہا یہ حدیث غریب

ہے۔

۱۹ آپ ہجرت سے چودہ ماہ گزرنے پر مدینہ منورہ میں پیدا ہوئے۔ اور آپ پہلے بچے ہیں جو انصار مدینہ کے  
ہاں ہجرت کے بعد پیدا ہوئے۔ خود آپ کو اور آپ کے والدین کو صحابیت کا شرف حاصل ہے۔

وَعَنِ النَّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ  
كِتَابًا قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضَ بِالْفَتْحِ عَامِ أَنْزَلَ  
مِنْهُ آيَتَيْنِ خَتَمَ بِهِمَا سُورَةَ  
الْبَقَرَةِ وَلَا تُقْرَأُ فِي دَارٍ  
ثَلَاثَ لَيَالٍ فَيَقْرُبُهَا الشَّيْطَانُ .  
(رَدَاةُ التِّرْمِذِيِّ وَ الدَّارِمِيُّ  
وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ  
غَرِيبٌ)

۱۲ یعنی مانگو کہ اس کتاب کے لکھنے کا حکم دیا۔

۱۳ اس کتاب اور دو ہزار سال میں اس کتاب کی کتابت کی تحقیق شرح عزلی (المعات) میں کر دی گئی ہے۔

وَعَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مَنْ قَرَأَ ثَلَاثَ آيَاتٍ  
مِنْ أَوَّلِ الْكَهْفِ عَصِمَ مِنْ  
فِتْنَةِ الدَّجَالِ .

حضرت ابو الدرداء رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص  
سورہ کہف کی پہلی تین آیات پڑھتا ہے اللہ تعالیٰ  
اسے فتنہ و جال سے بچا لیتا ہے۔

(رداۃ الترمذی)

وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ

۱۴ ترمذی نے روایت کیا۔  
اور کہا کہ یہ حدیث حسن صحیح

صَحِيحٌ .

۱۵ جس طرح اصحاب کہف کو ایک جابر بادشاہ (دقیانوس) کے شر سے بچا لیا تھا۔ فصل اول میں بھی حضرت  
ابو الدرداء رضی اللہ عنہ سے بحوالہ مسلم شریف حدیث گزری کہ جو شخص سورہ کہف کی پہلی دس آیتیں یاد کرتا ہے وہ دجال کے  
شر سے محفوظ رہتا ہے۔ ہر کتاب کے پہلے دس آیتوں کی یہ خاصیت ہر اس کے بعد اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم میں مزید دست  
ہوئی اور تین آیتوں کے پڑھنے اور یاد کرنے سے یہ حفاظت نصیب ہو جاتی ہے۔ واللہ اعلم۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ إِنَّ لِكُلِّ شَيْءٍ قَلْبًا  
وَ قَلْبُ الْقُرْآنِ بَيْنَ وَ مَنْ  
قَرَأَ بَيِّنَ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ  
بِقِرَاءَتِهَا قِرَاءَةً الْقُرْآنِ  
عَشْرَ مَرَّاتٍ .

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا ہے شک ہر چیز کا دل ہوتا ہے اور قرآن  
کا دل سورہ بئین شریف ہے۔ اور جو شخص سورہ بئین  
پڑھتا ہے۔ اللہ تعالیٰ اس کے لیے دس دفعہ قرآن  
پڑھنے کا ثواب لکھتا ہے۔

(رداۃ الترمذی و الدارمی)  
وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ  
غَرِيبٌ .

(ترمذی و دارمی)

ترمذی نے کہا یہ حدیث غریب

۱۶ علماء فرماتے ہیں کہ دل خلاصہ اور نچوڑ ہوتا ہے۔ اسی طرح یہ سورہ بھی مختصر عبارت اور چھوٹے حجم

کے باوجود بدرجہ اتم و اکمل قرآن حکیم کے جملہ مقاصد و معارف پر مشتمل ہے۔ واللہ اعلم۔  
 ۱۔ یعنی اس سورت کے پڑھنے کے سبب اللہ تعالیٰ دس بار قرآن پڑھنے کا ثواب لکھتا اور عطا کرتا ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ رِوَايَةِ بَنِي  
 قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى فَتَرَى  
 طُهُ وَ يَسْ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ  
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِأَلْفِ  
 عَامٍ فَلَمَّا سَمِعَتْ الْمَلَأُكَةُ  
 الْقُرْآنَ قَالَتْ طُوبَى لِمَنْ  
 يُنْزِلُ هَذَا عَلَيْهَا وَ طُوبَى  
 لِمَنْ يَجْوَازُ تَحْمِيلَ هَذَا وَ طُوبَى  
 لِمَنْ يَنْسِيهِ تَبَيَّنَ بِهَذَا.

(دَوَاةُ الدَّارِ حِی)

(دارمی شریف)

۱۔ یاد رہے لفظ قرآن اصل میں مصدر ہے بمعنی قراوت۔ پھر پڑھے جانے والے (قرآن) پر اس کا  
 اطلاق کرنے لگے۔ یہاں قرآن سے کتاب اللہ مراد لینا بھی درست ہے اور قرآن سے یا تو سارا قرآن مراد ہے کہ  
 طہ اور یسین اس کا جزو ہیں۔ یا صرف طہ اور یسین مراد ہیں کہ قرآن کے جزو و کل دونوں پر لفظ قرآن کا اطلاق  
 ہوتا ہے۔

۲۔ یعنی قرآن مجید کے حفاظ کرام۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
 اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 مَنْ قَرَأَ حَمْدَ الدُّخَانِ فِي  
 لَيْلَةٍ أَصْبَحَ يَسْتَقْفِرُ لَهُ  
 سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ.

(دَوَاةُ الدَّارِ حِی)

۱۔ قَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے  
 فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
 جس نے رات کے وقت سورہ تکوین و دخان پڑھی  
 وہ اس مال میں صبح کرتا ہے کہ ستر ہزار فرشتے  
 اس کے لیے استغفار کر رہے ہوتے ہیں۔

اسے ترمذی نے روایت کیا۔

اور کہا یہ حدیث غریب ہے۔ اور عمر بن شعث

راوی کو حدیث کا ضعیف راوی قرار دیا گیا ہے۔  
محمد نے یعنی امام بخاری نے کہا یہ شخص  
منکر الحدیث ہے۔

وَعَمَّا بَنَ آبِي خُثَيْمٍ الزَّادِيُّ  
يُضَعَّفُ وَ قَالَ مُحَمَّدٌ  
يَعْنِي ابْنُ خَارِجٍ هُوَ مُنْكَرُ الْحَدِيثِ  
لَهُ خُثَمٌ فَالْزَّبْرُ ثَمَّاسُكَنْ اَوْ رَمِيْنُ كِيْزِيْرَسَ۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت  
ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا جو شخص جمعہ کی رات میں سورۃ  
تَمَّ الدُّخَانِ کی تلاوت کرتا ہے۔ اسے  
بخش دیا جاتا ہے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَنْ قَرَأَ حَمْدَ الدُّخَانِ رَفِيْ  
لَيْلَةِ الْجُمُعَةِ عُفِيَ لَهُ۔  
(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ  
وَهِشَامٌ أَبُو الْمُقَدَّامِ الزَّادِيُّ  
يُضَعَّفُ۔

اسے ترمذی نے روایت کیا۔  
اور کہا یہ حدیث ضعیف ہے۔ اور ہشام ابوالمقدم  
راوی ضعیف قرار دیا گیا ہے۔

اسے اس حدیث میں عبرت کی تخصیص آئی ہے۔ گوشتہ حدیث میں یہ تخصیص نہیں تھی بلکہ ہر شب میں پڑھنے  
کی نصیحت آئی ہے عبرت ہر یا غیر جمعہ کی رات۔ تو مطلب یہ ہوا کہ جمعہ کی رات اس سورت کا پڑھنا اولیٰ اور افضل  
ہے کہ اس میں یقیناً بڑی نصیحت ہے۔

اسے مشکوٰۃ کے بعض نسخوں میں یہاں غریب و ضعیف آیا ہے۔ اور یہ بھی آیا ہے کہ ہشام ابوالمقدم راوی  
ضعیف قرار دیا گیا ہے۔

حضرت عراب بن ساریہ رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے کہ بے شک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سونے سے  
پہلے سحرات سورتیں پڑھا کرتے تھے اور فرماتے  
تھے ان میں ایک آیت ایسی ہے جو ہزار  
آیت سے بہتر ہے۔

وَعَنِ ابْنِ بَازٍ جَبْرِ  
سَارِيَةَ رَضِيَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْرَأُ  
الْمُسَبِّحَاتِ قَبْلَ أَنْ يَتَوَضَّأَ  
يَقُولُ إِنَّ فِيْهِنَّ آيَةً خَيْرٌ  
مِّنْ أَلْفِ آيَةٍ۔

(ترمذی، ابو داؤد)

اور دارمی نے اسے خالد بن معدان سے

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَ أَبُو دَاوُدَ  
وَرَوَى الدَّارِمِيُّ عَنْ خَالِدِ بْنِ)



مرسل روایت کیا۔

اور ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن

غریب ہے۔

بْنِ مَعْدَانَ مُرْسَلًا

وَ قَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا

حَدِيثٌ غَرِيبٌ

۱۷ آپ ان صحابہ کرام میں سے ہیں جن کے بارے میں یہ آیت نازل ہوئی۔ وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا أَكْتَوٰك

لَتَحْمِلَنَّهُمُ ۖ وَاللَّهِ

۱۸ سُحُوتٍ بَاكِيٍّ زَيْرٍ ۚ ۱۹ یعنی وہ سورتیں جن کے ابتدا میں لفظ سبحان یا سبحان کے الفاظ ہیں۔ جیسا کہ

علامہ طیبی رحمۃ اللہ نے کہا۔

۲۰ علامہ طیبی رحمۃ اللہ نے کہا وہ آیت مبہم ہے جس طرح شب قدر اور جمعہ کے روز قبولیت دعا کی گھڑی مبہم ہے

واللہ اعلم۔ اور ہو سکتا ہے کہ اس سے سورہ حشر کی آخری آیت مراد ہو۔ کہ وہ ماثورہ دعاؤں میں مذکور و مشہور ہے اسی طرح

اول سورہ حدید سے تا علیم بذات الصدور تک بھی مراد لی گئی ہے۔ طیبی کے نزدیک یہ حدیث اجمال پر مبنی ہے۔

واللہ اعلم۔

۲۱ مَعْدَانَ ۚ سِيمِ كُنْزٍ بَرٍّ أَوْ عَيْنٍ سَاكِنٍ ۚ

۲۲ کہ کیر نکہ خالد بن معدان راوی تابعی ہے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے

فرا تے ہیں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بے شک

قرآن حکیم میں ایک سورت ہے جو تین آیات پر مشتمل ہے اس

لے ایک شخص کی شفاعت کی یہاں تک کہ وہ بخش

دیا گیا۔

اور وہ سورت تبارک الذی بیدم اللکس ہے۔

اسے احمد ترمذی۔ ابو داؤد، نسائی اور ابن

ماہر نے روایت کیا۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے

فرا تے ہیں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے بعض اصحاب

نے ایک قبر پر خیمہ لگایا انہیں لگان نہ تھا کہ اس جگہ

قبر ہے۔ اچانک انہوں نے محسوس کیا کہ اس میں ایک

وَتَعْنُ آيَةُ هَارِيْدَةَ ۚ قَالَ

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ سُورَةً فِي

الْقُرْآنِ تَلْثُونَ آيَةً شَطَعَتْ

لِرَجُلٍ حَتَّى غُفِرَ لَهُ وَهُوَ

تَبَارَكَ الَّذِي بَيَّدَ الْمُلُوكَ

(مَرْدَاةٌ أَحْمَدُ وَ التِّرْمِذِيُّ وَ

أَبُو ذَاوَدَ وَ النَّسَائِيُّ وَ ابْنُ مَاجَةَ)

وَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ ۚ قَالَ

صَرَبَ بَعْضُ أَصْحَابِ النَّبِيِّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَبَاءً دُ

عَلَى قَبْرِ وَ هُوَ لَا يَحْسَبُ

اِنَّهُ قَبْرٌ فَاِذَا فِيْهِ اِنْسَانٌ  
يَقْرَأُ سُورَةً تَبَارَكَ الَّذِي  
بِيَدِهِ الْمُلْكُ حَتّٰى خَتَمَهَا  
فَاَنّٰى النَّبِىُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَاخْبَرَ فَقَالَ النَّبِىُّ  
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هِىَ  
الْمَانِعَةُ هِىَ الْمُنْجِيَةُ تُنْجِيهِ  
مِنْ عَذَابِ اللّٰهِ

بند ہے جو سورۃ تبارک الٰہی بیدہ الملک پڑھا ہے  
یہاں تک کہ اس نے پوری سورت پڑھی۔ یہ ماجرا دیکھ کر  
وہ صحابی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت اقدس  
میں آیا اور اس واقعہ کی آپ کو خبر دی۔ نبی کریم  
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ سورت روکنے والی  
ہے اور یہی نجات دینے والی ہے۔ جو اسے  
اللہ کے عذاب سے نجات دیتی ہے۔

(رواہ الترمذی و قَالَ هَذَا  
حَدِيثٌ غَرِيبٌ)

اسے ترمذی نے روایت کیا اور کہا یہ حدیث  
غریب ہے۔

اسے یہاں حدیث میں لفظ خباہ آیا ہے۔ خاک کا ذریعہ اور الف ممدودہ سے بمعنی خیمہ۔ بعض نسخوں میں آخر میں ہمزہ  
کے بجائے تا آیا ہے یعنی خباۃ۔

۲۔ یعنی اس سورت کی تلاوت کرنے والے سے عذاب کو باز رکھنے والی ہے۔

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ بیشک  
نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اس وقت تک  
نہ سوتے تھے جب تک کہ سورۃ آکم  
تفتریل اور سورۃ تبارک الٰہی بیدہ الملک  
نہ پڑھ لیتے۔

وَعَنْ جَابِرٍ اَنَّ النَّبِيَّ  
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ  
لَا يَنَامُ حَتّٰى يَقْرَأَ اَلْم  
تَنْزِيلُ وَ تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ  
الْمُلْكُ

(احمد، ترمذی)

(دارمی)

(رواہُ اَحْمَدُ وَ التِّرْمِذِيُّ وَ  
الدَّارِمِيُّ)

اور ترمذی نے کہا یہ حدیث صحیح ہے  
اور اسی طرح شرح سنۃ میں بھی ہے  
اور مسابیح میں ہے کہ یہ حدیث غریب  
ہے۔

و قَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا  
حَدِيثٌ صَحِيحٌ وَ كَذَا فِي  
شَرْحِ السُّنَنِ وَ فِي الْمَصَابِيحِ  
غَرِيبٌ

۳۔ یعنی امام محی السنۃ نے شرح سنۃ میں بھی اسی طرح فرمایا کہ یہ حدیث صحیح ہے۔ اور کتاب مسابیح

میں کما یہ حدیث غریب ہے میں کئی بار کہہ چکا ہوں کہ غزابت نعمت کے منافی نہیں ہوتی۔ مگر جبکہ غریب سے شاذ مراد ہو۔

حضرت ابن عباس اور حضرت انس رضی اللہ عنہما دونوں سے روایت ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ سورۃ اذا زلزلت نصف قرآن کے برابر ہے۔ اور سورۃ قل ہوا اللہ احد ایک تہائی قرآن کے برابر ہے اور سورۃ قل یا ایہا الکافرون ایک چوتھائی قرآن کے برابر ہے۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا زُلْزِلَتْ تَعْدِلُ نِصْفَ الْقُرْآنِ وَقُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ تَعْدِلُ ثُلُثَ الْقُرْآنِ وَقُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ تَعْدِلُ دُبْعَ الْقُرْآنِ -

(ترمذی)

(دَوَاةُ التِّرْمِذِيِّ)

۱۔ کہ اس کے پڑھنے کا ثواب نصف قرآن پڑھنے کے برابر ہے۔

۲۔ سورۃ اذا زلزلت کے نصف قرآن کے برابر ہونے کی توجیہ یہ بیان کی گئی ہے کہ قرآن میں سب دو معاد (دنیا و آخرت) کا بیان ہے اور اس سبب آخرت کا ذکر ہے سورۃ قل ہوا اللہ احد کا ایک تہائی قرآن کے برابر ہونے کی وجہ گزشتہ بیان میں مذکور ہو چکی ہے اور سورۃ قل یا ایہا الکافرون کے ایک چوتھائی قرآن کے برابر ہونے کی وجہ یہ ہے کہ قرآن حکیم تقریر توحید ثبوت احکام اور قصص پر مشتمل ہے یہ سورۃ تقریر توحید پر مشتمل ہے کیونکہ شرک سے بیزاری توحید کا اثبات ہے۔ واللہ اعلم۔

حضرت معقل بن یسار رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا جو صبح اٹھ کر تین مرتبہ اعوذ باللہ السميع العليم من الشیطان الرجیم پڑھتا ہے پھر سورۃ حشر کی آخری تین آیات پڑھتا ہے۔ اللہ تعالیٰ اس پر مترنم از فرشتے وکیل مقرر کر دیتا ہے۔ جو اس کے لیے شام تک دعا کرتے رہتے ہیں۔

وَعَنْ مَعْقِلِ بْنِ يَسَارٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَالَ حِينَ يُعْصِمُ ثَلَاثَ مَوَاقٍ أَعُوذُ بِاللَّهِ السَّمِيعِ الْعَلِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ فَقَدْ أَتَتْهُ آيَاتُ مَنْ أَمَرَ سُورَةُ الْحَشْرِ وَكَلَّ اللَّهُ بِهِ سَبْعِينَ أَلْفَ

مَلَکٍ یُصَلُّونَ عَلَیْهِ حَتّٰی  
یُنْسِیَ وَاِنْ مَاتَ فَاِذْ ذٰلِكَ  
الْیَوْمَ مَاتَ شَهِیدًا وَّ مَن  
قَالَهَا حِیْنَ یُعْصٰی کَانَ بِتِلْکَ  
الْمَنْزِلَةِ۔

اور اگر اس کی اسی دن موت آجاتی  
ہے تو وہ شہادت کی مرتبت پر  
ہے۔ اور جو بندہ شام کو یہ  
کلمات پڑھتا ہے۔ اس کو بھی یہی مرتبہ  
ملتا ہے۔

(مَدَاۃ التَّوْمِذِیِّ وَ الدَّارِیِّ  
وَقَالَ التَّوْمِذِیُّ هَذَا حَدِیْثٌ  
غَرِیْبٌ)

اسے ترمذی اور دارمی نے  
روایت کیا اور ترمذی نے کہا یہ  
حدیث غریب ہے۔

۱۔ مَعْلُومِ رِیْم کی زبر میں ساکن تاف کی زیر کیسا ر یا کی زبر میں غیر مشدود۔ آپ صحابی ہیں اور اہل بیعت رضوان  
میں سے ہیں۔ ان سے حضرت حسن بصری وغیرہ روایت کرتے ہیں۔  
۲۔ ہُوَ اللہ الذی سے نے کر آخر موت تک۔

۳۔ حدیث میں لفظ رُحْلَ آیا ہے جو توکیل سے بنا ہے جس کا معنی ہے کسی کام کو کسی کے حوالے کرنا (تاکہ وہ  
اس کا کام بہتر طور پر انجام دے)

۴۔ اور خدا تعالیٰ سے اس کی بخشش مانگتے رہتے ہیں۔  
۵۔ اور شہیدوں کا ثواب پاتا ہے۔

۶۔ یعنی اسے بھی وہی مرتبہ ملتا ہے جو صبح کو اٹھ کر پڑھنے والے کو ملتا ہے۔ یعنی ستر ہزار فرشتے اس کے  
یہ دعا کرنے اور بخشش طلب کرنے پر مقرر کیے جاتے ہیں۔ اور اگر وہ اس دن فوت ہوتا ہے تو شہیدوں کا درجہ  
پاتا ہے۔

۷۔ یعنی اگر کوئی شخص رات کے وقت یہ کلمہ یعنی اَعُوْذُ بِاللّٰهِ السَّمِیْعِ الْعَلِیْمِ مِنَ الشَّیْطَانِ الرَّجِیْمِ تین بار پڑھتا ہے  
اسی طرح سورہ شمر کی آخری تین آیات بھی پڑھتا ہے تو صبح کے وقت پڑھنے والے کی طرح اُس کی حفاظت کے لیے  
ستر ہزار فرشتے مقرر کیے جاتے ہیں۔ یہ فرشتے اُس کے لیے رحمت کی دعا کرتے ہیں۔ اور اگر وہ اُس رات میں  
فوت ہو جاتا ہے تو اُسے شہید کی موت کا ثواب ملتا ہے۔

حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت  
ہے جو شخص ہر دن میں دو سو مرتبہ سورۃ قل  
ہو اللہ احد پڑھتا ہے اُس کے پچاس سال

وَعَنْ النَّسَائِیِّ عَنِ النَّبِیِّ  
صَلَّى اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَتَالَ  
مَنْ قَرَأَ کُلَّ یَوْمٍ مِّائَتَیْنِ

کے گناہ مٹا دیے جاتے ہیں مگر یہ کہ اس کے لئے قرض ہو کہ اس کی بخشش نہیں ہوتی جب تک کہ قرض ادا نہ کرے۔

اسے ترمذی اور دارمی نے روایت کیا۔

اور ایک روایت میں دوسو کن بجائے پچاس مرتبہ پڑھنے کا ذکر آیا ہے اور دارمی نے اَلَا اِنْ یَکُونُ عَلَیْهِ دَیْنٌ کا ذکر نہیں کیا۔

۱۷۔ یہاں حدیث میں لفظ ”مَحْیٰ“ آیات جو محو سے ناب ہے محو کا معنی ہے لکھی ہوئی چیز کو مٹا دینا اور تختی پر لکھے ہوئے نقوش کو صاف کر دینا۔

۱۸۔ اس کے دو معنی ہیں ایک یہ کہ قرض ادا نہ کرنے کا گناہ اس صورت کے پڑھنے سے بھی نہیں مٹتا۔ یہاں قرض کو گناہ کہا گیا ہے تاکہ لوگ قرض کی ادائیگی کو اہم چیز سمجھیں اور نہ ادا کرنے کی صورت میں شدید ناامنی کا اظہار ہے۔ اس لفظ کا دوسرا معنی یہ ہے کہ سر پر قرض موجود ہونے کی صورت میں بندے کے دوسرے گناہ بھی نہیں مٹاتے جاتے اور صورت کا پڑھنا کوئی اثر نہیں دیکھا تا واللہ اعلم۔

حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ہی روایت ہے وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا جو شخص اپنے بستر پر سونے کا ارادہ کرتا ہے اور دائیں پہلو پر بیٹھ جاتا ہے پھر ایک سو دفعہ سورہ قل ہو اللہ احد پڑھتا ہے۔ جب قیامت کا دن ہوگا تو اسے رب تعالیٰ فرمائے گا اے میرے بندے تو جنت کی دائیں جانب سے جنت میں داخل ہو جا

اسے ترمذی نے روایت کیا اور کہا یہ حدیث

غریب ہے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بے شک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص

مَرَّةً قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ مَّحْیِ عَنْهُ ذُنُوبُ خَمْسِينَ سَنَةً إِلَّا أَنْ يَكُونَ عَلَيْهِ دَیْنٌ۔

(رَدَّ اَلَا اَلْتَرَدِّ مِذِّیْ وَ اَلْدَّارِ حَیْ) وَ فِی رِوَایَتِهِ خَمْسِينَ مَرَّةً وَ لَمْ یَذْکُرْ اِلَّا اَنْ یَّکُوْنَ عَلَیْهِ دَیْنٌ۔

وَعَنْهُ عَنِ النَّبِیِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ ارَادَ أَنْ یَنَامَ عَلَى فِرَاشِهِ نَنَامَ عَلَى یَمِیْنِهِ ثُمَّ قَرَأَ مِائَةً مَرَّةً قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ اِذَا كَانَ یَوْمُ الْقِیَامَةِ یَشْوُرُ لَهُ الرَّبُّ یَا عَبْدِیْ اَدْخُلْ عَلٰی یَمِیْنِکَ الْجَنَّةَ۔ (رَوَاهُ التِّرْمِذِیُّ وَقَالَ هَذَا حَدِیثٌ غَرِیْبٌ)

وَعَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ رَاَنَّ النَّبِیَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ



کو سورہ قل ہوا اللہ احد پڑھتے ہوئے سنا تو فرمایا  
واجب ہو گئی۔ میں نے عرض کیا کیا چیز واجب  
ہو گئی۔ فرمایا اس کے لیے جنت واجب ہو گئی۔  
اسے ملک اترندی اور نساؤ نے  
روایت کیا۔

حضرت قرظہ بن نوفل رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے  
روایت ہے وہ اپنے باپ سے روایت کرتے  
ہیں کہ بے شک میرے باپ نے عرض کیا یا رسول اللہ مجھے  
ایسی چیز کی تعلیم دیجیے جسے میں اپنے بستر پر پہنچنے کے  
وقت پڑھ لیا کروں آپ نے فرمایا پڑھ لیا کر سورۃ قل  
یا ایہا الکافر دن کیزنگہ بے شک یہ سورت شرک سے  
بیزار مہرے کا اعلان کرتی ہے اسے ترمذی، ابوداؤد  
اور دارمی نے روایت کیا۔

سَمِعَ رَجُلًا يَقْرَأُ قُلْ هُوَ  
اللَّهُ أَحَدٌ فَقَالَ وَجَبَتْ قُلْتُ  
وَمَا وَجَبَتْ قَالَ الْجَنَّةُ  
رَدَاكَ مَالِكٌ وَالْقُرْآنُ مِثْقَالُ  
النَّسَائِيُّ (۱)

وَعَنْ قُرْظَةَ بْنِ نُوْفَلٍ  
عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ قَالَ يَا رَسُولَ  
اللَّهِ عَلِّمْنِي شَيْئًا أَقُولُهُ إِذَا  
أَدْبَيْتُ إِلَى فِرَاشِي فَقَالَ اقْرَأْ  
قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ فَاتَّهَمَ  
بِرَاءَةً مِّنَ الشِّرْكِ  
(رَدَاكَ مَالِكٌ الْقُرْآنُ مِثْقَالُ  
وَالدَّارِمِيُّ)

۱۔ فاک زب اور اساکن آپ تابعی ہیں۔ بعض نے کہا آپ صحابی ہیں۔

۲۔ یعنی حضرت نوفل جر صحابی ہیں۔

۳۔ یعنی سونے کے وقت کیا پڑھا کروں۔

۴۔ کیونکہ اس سورت میں ان بتوں کی عبادت نہ کرنے کا اعلان ہے جن کی کافر عبادت کرتے ہیں۔ پس جب  
تو یہ سورت پڑھ کر سوئے گا تو شرک اور اس کی آلائش سے پاک ہو کر سوئے گا اور اگر اس رات میں تو موت کی  
آغوش میں بائے گا تو توحید الہی پر رہے گا۔

حضرت عقبہ بن عامر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں کہ میں مقام جمعہ اور مقام الاولاد کے  
درمیان حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھا  
چل رہا تھا کہ اچانک ہمیں آندھی اور شدید  
تاریکی نے آگھیرا تو حضور نبی پاک علیہ الصلوٰۃ  
نے سورۃ العزب ربک افلق اور سورۃ الموزاب

وَعَنْ عَقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ  
قَالَ بَيْنَمَا أَنَا أَسِيرُ مَعَ رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
بَيْنَ الْجُحْفَةِ وَالْأَبْوَاءِ إِذْ  
غَشِيَتُنَا رِيحٌ وَظُلُمَهُ شَدِيدٌ  
فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

انکاس پڑھنا شروع کر دی تاکہ آپ پناہ حاصل فرمیں  
اور آپ فرما رہے تھے اے عقبہ تو بھی ان دوسروں  
کے ساتھ پناہ حاصل کر کیونکہ ان دوسروں کے شل  
کول چیزیں ہیں جس کے ساتھ پناہ حاصل کی جائے  
اے ابو داؤد نے روایت

کیا۔

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَعَوَّذُ بِأَعُوذُ  
بِرَبِّ الْفَلَقِ وَ أَعُوذُ بِرَبِّ  
النَّاسِ وَ يَقُولُ يَا عَقْبَةُ  
تَعَوَّذُ بِهِمَا فَمَا تَعَوَّذُ مُنْتَعَوَّذُ  
بِمِثْلِهِمَا۔

(دَوَاۃُ الْبُوءِ دَاوُدَ)

۱۷ ج کی پیش اور ہاکی جزم سے آخر میں حرف نا۔

۱۸ ہمزہ کی زیر اور ہاکی جزم ایک روایت کے مطابق ہمزہ کی زیر بھی آئی ہے۔ یہ مکہ معظمہ اور مدینہ طیبہ کے درمیان  
دو جگہیں ہیں (اللہ تعالیٰ تمہارا مدینہ دونوں کی بزرگی اور عزت میں اضافہ کرے)

۱۹ بعض فقہی روایات میں آیا ہے کہ ان دوسروں سے لفظ قل چھوڑ کر بھی پڑھنا جائز ہے۔ یہ حدیث اس  
بات کی سند ہو سکتی ہے۔

حضرت عبداللہ بن حبیب رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں ہم لوگ بارش والی شدید تاریک  
رات میں باہر نکلے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم  
کی تلاش کرنے کے لیے تو ہم نے آپ کو پایا  
حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پڑھ میں نے  
عرش کیا کیا پڑھوں فرمایا قل ہر اللہ اعداد و معوذتین  
یعنی قل اعوذ برب الفلق اور قل اعوذ باب الناس یعنی  
یہ تینوں سورتیں صبح شام تین تین مرتبہ پڑھ دیا کہ یہ  
تیرے لیے ہر آفت و بلا کو دفع کرنے میں کافی ہیں۔  
اسے ترمذی، ابو داؤد اور نسائی نے روایت

کیا ہے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَبِيبٍ  
قَالَ خَرَجْنَا فِي لَيْلَةٍ مَطَرٍ وَ  
ظُلُمَةٍ شَدِيدَةٍ تَطْلُبُ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَادْرَكْنَا فَقَالَ قُلْ قُلْتُ مَا  
أَقُولُ قَالَ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ  
وَ الْمُعَوَّذَتَيْنِ حِينَ نَضْبِهِ وَ  
حِينَ نُمُسِي قُلْتُ كَمَا رَأَيْتُ  
تَكْفِيكَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ۔

(دَوَاۃُ التَّوْمِيذِيِّ وَ أَبُو دَاوُدَ  
وَ النَّسَائِيُّ)

۱۷ ج کی پیش اور ہاکی زیر آپ مدنی صحابی ہیں، انفار کے دوسروں میں سے ہیں۔

۱۸ معوذتین م کی پیش اور د کی زیر۔

حضرت عقبہ بن عامر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے

وَعَنْ عَقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ

قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَشَرُّ  
سُورَةٍ هُوَ أَوْ سُورَةٌ يَجُوسَتُ  
قَالَ لَنْ تَقْرَأَ شَيْئًا أَبْلَغَ عِنْدَ  
اللَّهِ مِنْ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْعَلَمِ  
(رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتَّيَمِيُّ وَالدَّارِمِيُّ)

فرماتے ہیں میں نے عرض کیا یا رسول اللہ کیا میں سورہ  
ہمد اور سورہ یسعت پڑھ کر یا کروں یعنی پناہ حاصل کرنے  
کے واسطے سے، فرمایا ہرگز تو کوئی چیز نہیں پڑھے گا  
جو زیادہ آسان اور زیادہ مکمل ہو پناہ جوئی کے لیے  
قل اعوذ برب العلمی کے موارے احمد داری اور  
داری نے روایت کیا۔

لے کیونکہ اس سورت میں تمام مخلوقات کے شر سے عموماً اور خصوصاً پناہ کا ذکر موجود ہے۔

## الفصل الثالث

## تیسری فصل

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ اسْمِعُوا الْقُرْآنَ وَاتَّبِعُوا  
عَرَائِبَهُ وَغَرَائِبَهُ فَذَاتِصْنَهُ  
وَحُدُودُهُ -

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے قرآن  
کے سنی بیان کرو اور انہیں ظاہر کرو۔ اور اس  
کے غرائب کی پیروی کرو۔ قرآن کے غرائب  
اس کے فرائض اس کی حدود ہیں۔

لے یہاں حدیث میں لفظ اُغر بواقرآن آیا ہے۔ امر بواعراب سے بنا ہے جس کا معنی لغت میں بیان اور اظہار  
ہے۔ زیر و زبر اور جزم و غیرہ جسے اہل خواعراب کہتے ہیں۔ اُسے اعراب کہنے کی بھی یہی وجہ ہے کہ زیر و زبر وغیرہ  
سے منظر ظاہر و واضح ہوتا ہے۔ قرآن کا معنی ظاہر اور بیان کرنے میں ہر وہ شخص شریک ہے جو زبان عربی سے واقف ہوئے  
کے بعد قرآن مجید کا معنی اور مطلب بیان کرے۔ اس کے بعد حضور نبی پاک علیہ الصلوٰۃ والسلام نے قرآن پاک کے معنی  
بیان کرنے کے سلسلے میں اُس چیز کو بیان فرمایا جس کے ساتھ اہل شریعت اور مسلمان متنازع ہیں یعنی حضور نبی کریم  
علیہ الصلوٰۃ والسلام نے خود ارشاد فرمایا کہ قرآن پاک کے معنی بیان کرنے کے ساتھ ساتھ اُس کے غرائب کی  
پیروی کرو۔

لے حضور نبی پاک علیہ الصلوٰۃ والسلام نے لفظ غرائب کی قرآن مجید کے فرائض و حدود سے تفسیر فرمائی یعنی  
قرآن مجید کے غرائب اُس کے احکام و وجہ اور اُس کی حدود ہیں۔ یعنی سنتیں اور آداب یہ قرآن پاک کی حدود ہیں۔ باقی یہی  
یہ بات کہ قرآن مجید کے فرائض اور حدود کو لفظ غرائب سے کیوں تعبیر فرمایا۔ تو اُس کی وجہ یہ ہے کہ ان فرائض اور حدود  
کو جاننے اور اُن پر عمل کرنے والے صرف اہل دین ہیں۔ اور جس طرح کہ عام دنیا کے ماحول کے سامنے ایمان غریب ہے

یعنی اجنبی اور نووارد ہے۔ اس کے احکام بھی لوگوں کے لیے اجنبی کی حیثیت رکھتے ہیں کیونکہ لوگ ان سے ناواقف اور اجنبی جیسا سلوک کرتے ہیں۔ علامہ طیبی نے فرمایا کہ فرائض سے وراثت کے حصے اور حدود سے قرآن کے احکام مراد ہیں یا فرائض سے وہ چیزیں مراد ہیں جن کی اتباع مکلف اور بالغ انسان کے لیے ضروری ہے اور حدود سے قرآن پاک کے اسرار و رموز مراد ہیں جیسا کہ ایک حدیث میں لرایا قرآن مجید کی ہر آیت کا ایک ظاہر ہے اور ایک باطن۔ علامہ طیبی کا کام ختم ہوا۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ بے شک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قرآن مجید کو نماز میں پڑھنا اس کے غیر نماز میں پڑھنے سے افضل ہے۔ اور قرآن پاک غیر نماز میں پڑھنا تبیخ کرنے اور تکبیر کہنے سے افضل ہے اور تبیخ صدقے سے افضل ہے اور صدقہ روزے سے افضل ہے۔ اور روزہ دوزخ کی آگ کے آگے ڈھال ہے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قِرَاءَةُ الْقُرْآنِ فِي الصَّلَاةِ أَفْضَلُ مِنْ قِرَاءَةِ الْقُرْآنِ فِي غَيْرِ الصَّلَاةِ وَقِرَاءَةُ الْقُرْآنِ فِي غَيْرِ الصَّلَاةِ أَفْضَلُ مِنَ التَّسْبِيحِ وَالتَّكْبِيرِ وَالتَّسْبِيحُ أَفْضَلُ مِنَ الصَّدَقَةِ وَالصَّدَقَةُ أَفْضَلُ مِنَ الصَّوْمِ وَالصَّوْمُ جَنَّةٌ مِّنَ النَّارِ

۱۔ نماز میں تلاوت قرآن کی افضل حالت یہ ہے کہ کھڑے ہو کر قرآن پڑھا جاتا ہے۔ پھر اس کے بعد بیٹھتے ہیں۔

۲۔ اگرچہ یہ تبیخ و تکبیر اور حمد و ثنا نماز میں ہی کیوں نہ ہو کیونکہ تبیخ و تکبیر حمد و ثنا کا کلمہ لا الہ الا اللہ سب قرآن پاک کے اجزا ہیں۔ اور جہاں کے ماتحت ہوتا ہے چونکہ نماز میں قرآن پاک جو حالت قیام میں پڑھا جاتا ہے۔ قرآن پڑھنے کی تمام حالتوں سے بہتر حالت ہے اس لیے علماء نے نماز کی حالت قیام کو رکوع و سجود سے بھی افضل قرار دیا ہے۔ چونکہ حالت قیام قرآن پاک پڑھنے کی حالت ہے۔

۳۔ تبیخ و تحمید اور ذکر الہی صدقہ اور راہ خدا میں مال خرچ کرنے سے اس لیے افضل ہے کہ اس میں خدا تعالیٰ کا ذکر ہے مشہور یہ ہے کہ وہ عبادت جس کا فائدہ خود انسان کو پہنچنے کے ساتھ ساتھ دوسروں کو بھی پہنچے اس عبادت سے افضل ہے جس کا نفع خود اس کرنے والے کو ہی پہنچتا ہو۔ لیکن یہ حکم غیر ذکر الہی کے ساتھ مخصوص ہے ذکر الہی انضلیت میں سب سے بڑھ کر ہے کیونکہ خدا کے تعالیٰ کا ذکر ہر چیز سے افضل و اکبر ہے جیسا کہ صحیح احادیث

میں کیا ہے کہ ذکر الہی راہِ خدا میں سونا چاندی خرچ کرنے سے بھی افضل اور بہتر ہے۔ اس بارے میں بہت سی احادیث آئی ہیں اور یہ حدیث بھی جو اس کتاب (مشکوٰۃ) میں مذکور ہے انہی احادیث میں سے ہے۔ اس میں غور کرو۔  
 کچھ علماء نے فرمایا ہے کہ روزہ یہ ہے کہ انسان اپنے مال کو اپنے نفس سے کچھ دقت کے لیے روک لیتا ہے پھر خود ہی اس مال کو اپنے اوپر خرچ کرتا ہے۔ اور دوسرے میں مال دوسروں پر خرچ کیا جاتا ہے۔ ظاہر ہے کہ اپنی ذات پر خرچ کرنے کی بجائے دوسروں پر خرچ کرنا افضل اور اعلیٰ ہے اسی لیے اس حدیث میں آیا ہے کہ مدتہ روزے سے افضل ہے۔ کسی شاعر نے کیا خوب کہا ہے۔ بیت

وگر نہ چہ حاجت کہ زحمت بری زخود باز گیری و ہم خورد گیری

ترجمہ :- یعنی وگر نہ کیا ضرورت کہ تو شقت اٹھائے کہ اپنے سے اپنے مال کو کچھ دقت کے لیے روک لے اور پھر خود ہی کھائے۔

روزے کی افضلیت کی جانب وہ اشارہ جو کتاب الصوم کی ایک حدیث میں گزرا کہ آدم کے بیٹے کاہنل ایک بڑے دن کا ثواب رکھتا ہے مگر روزہ کہ وہ میرے ہی لیے ہوتا ہے اور میں خوراک کا ثواب عطا کرتا ہوں۔ اپنی جگہ باقی ہے اور اس میں کوئی شک نہیں کہ اس قسم کے مسائل میں جغیتوں اور حجتوں کے اختلاف کا بڑا اعتبار ہے۔ اسی جانب حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے اپنے قول مبارک میں اشارہ فرمایا ہے کہ روزہ دوزخ کی آگ سے ڈھال ہے یاد رہے کہ روزہ نفسانی شہوات کی آفتوں اور شیطان کے مکر و فریب سے حفاظت و نگاہداشت کا سبب ہے کیونکہ یہ چیزیں بندے کو دوزخ میں داخل کرتی ہیں۔ تو روزہ بندے کی حفاظت کر کے اسے بچا لیتا ہے۔ لہذا روزہ دوزخ کی آگ سے بچنے میں ڈھال کا کام دیتا ہے۔

علامہ طیبی نے فرمایا کہ جب عبارت کی ذات پر نگاہ ڈالی جائے تو یہ چلتا ہے کہ نماز صدقے سے افضل ہے اور صدقہ روزے سے افضل ہے۔ اور اگر ان میں سے ہر ایک کے اثر اور خاصیت پر نگاہ ڈالی جائے تو روزہ افضل معلوم ہوتا ہے۔ علامہ طیبی کا کلام ختم ہوا۔

حضرت عثمان بن عبداللہ بن اوس ثقفی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے وہ اپنے واسطے سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے۔ انسان کا قرآن پاک میں سے دیکھ کر نہ پڑھنا دزبانی پڑھنا ایک ہزار درمہ رکھنا ہے اور قرآن پاک میں

وَعَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ  
 بْنِ أَوْسٍ الثَّقَفِيِّ عَنْ جَدِّهِ  
 قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قِرَاءَةُ الرَّجُلِ  
 الْقُرْآنَ فِي غَيْرِ مَضْحَفٍ أَلْفُ  
 ذَرَجَةٍ وَ قِرَاءَتُهُ فِي الْمَضْحَفِ



تُضَعَّفُ عَلَى ذِيكَ إِلَى الْفَقْرِ  
نَدَجَنَ .  
دیکھ کر پڑھنا دو ہزار سے بھی زیادہ ٹھوڑی رکھتا ہے۔

۱۷۔ اوس ہمزہ کی زبرد و ساکن ثقفی تا اوراق کی زبرد سے۔

۱۸۔ یعنی حضرت عثمان اپنے دادا سے جن کا نام اوس ہے، یہ حدیث روایت کرتے ہیں۔ یہ حضرت عثمان تابعی ہیں اور حضرت اوس سماعی

۱۹۔ یعنی قرآن پاک زبانی پڑھنے کا ایک ہزار درجہ ثواب ہے۔

۲۰۔ اس صورت میں ثواب زیادہ ملنے کی وجہ یہ ہے کہ قرآن پڑھنے والا قرآن کے حروف پر نگاہ ڈالتا اُسے چھوڑتا اور اسے اٹھاتا ہے اور یہ بات تحقیق سے ثابت ہو چکی ہے کہ قرآن مجید پر نظر ڈالنا بھی عبادت ہے۔ بہت سے صحابہ کرام اور سلف صالحین قرآن پاک دیکھ کر پڑھا کرتے تھے۔ روایات میں آیا ہے کہ حضرت عثمان غنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے دست مبارک میں دو قرآن پاک بوسیدہ ہوئے کیونکہ آپ بڑی کثرت سے انہیں پڑھتے تھے۔

امام نووی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ یہ حکم (کہ دیکھ کر پڑھنے کا آٹا ثواب) ہر حالت میں نہیں بلکہ پڑھنے والا یاد پڑے کی صورت میں زیادہ تدریجاً زیادہ فکر اور زیادہ حضور قلب سے پڑھ رہا ہو تو قرآن مجید کو دیکھ کر پڑھنے سے افضل ہے۔ اور اس طرح یاد پڑھنے کی فضیلت زیادہ ہے۔ اور اگر دونوں حالتیں برابر ہوں مثلاً پڑھنے والا عالم قرآن ہے تو پھر اُس کے لیے دیکھ کر پڑھنا افضل ہے (علامہ طیبی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ قرآن مجید دیکھ کر پڑھنے کی صورت میں منیٰ میں تفکر اور معنی کو سمجھنے اور اُس کے فہم پر قدرت و دسترس زیادہ پائی جاتی ہے مگر علامہ طیبی کا یہ قول قاعدہ کلیہ نہیں کہلا سکتا

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ ۖ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ إِنَّ هَذِهِ الْقُرْآنُ نَصْدَأُ  
كَمَا يَصْدَأُ الْحَدِيدُ إِذَا أَصَابَهُ  
النَّارُ قَبْلَ يَأْ رَسُولَ اللَّهِ  
مَا جَلَاءَ هَا قَالَ كَثْرَةُ ذِكْرِ  
الْمَوْتِ وَتِلَاوَةِ الْقُرْآنِ  
رَسَوَى الْبَيْهَقِيُّ الْأَحَادِيثُ

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جتنک  
یہ دل میل کچیل سے بہت آلودہ ہو جاتے ہیں جس طرح لوہا پانی  
میں پڑنے کی وجہ سے کالا اور بد شکل ہو جاتا ہے عرصہ کیا  
گیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دولا کو روشن کرنے  
اور چمکانے والی چیز کیا ہے۔ فرمایا موت کو کثرت  
سے یاد کرنا اور قرآن پاک کی تلاوت۔ ان  
چاروں مذکورہ احادیث کو بیہقی نے شعب الایمان

الْأَرْبَعَةَ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ -  
 ۱۔ یہاں حدیث میں لفظ تصدک آیا ہے جس کا معنی ہے زنگ لود اور سیاہ ہو جانا۔  
 ۲۔ لفظ تلامذت کی ناپریش اور زیر دونوں طرح روایت آئی ہے۔ پیش کی صورت میں کثرت تلامذت کی بجائے اصل تلامذت مراد ہوگی۔

حضرت ایف بن عبد الکلامی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں ایک شخص نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کہ قرآن کی کونسی سورت سب سے عظیم اور بزرگ تر ہے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا سورہ قل ہو اللہ احد اسی شخص نے پھر عرض کیا قرآن میں سب سے عظیم آیت کونسی ہے آپ نے فرمایا آیت اکرسی جو اللہ لا الہ الا اللہ ہاں ہی القیوم سے شروع ہوتی ہے پھر اسی شخص نے عرض کیا اے اللہ کے نبی آپ کس آیت کے بارے میں چاہتے ہیں کہ وہ آپ کو امت کو ملے آپ نے فرمایا سورہ بقرہ کی آخری آیت کیونکہ وہ اللہ تعالیٰ کی رحمت کے وہ خزانے ہیں جو کہ عرش کے نیچے تھے۔ اللہ تعالیٰ نے وہ خزانے اس امت کو عطا فرمائے دنیا اور آخرت کی کوئی خیر اور بھلائی ایسی نہیں جو ان میں نہ ہو۔

اسے داری نے روایت کیا۔

وَعَنْ أَبِيهِ بْنِ عَبْدِ الْكَلَامِيِّ  
 قَالَ قَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيْ  
 سُورَةٍ مِنَ الْقُرْآنِ أَعْظَمُ قَالَ  
 قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ قَالَ فَتَأْتِي  
 آيَةً فِي الْقُرْآنِ أَعْظَمُ قَالَ  
 آيَةُ الْكَرْسِيِّ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا  
 هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ قَالَ فَتَأْتِي  
 آيَةً يَا نَبِيَّ اللَّهُ تَحِيَّتُ أَنْ  
 تُصِيبَكَ وَ أُمَّتَكَ قَالَ خَاتِمَةُ  
 سُورَةِ الْبَقَرَةِ فَإِنَّهَا مِنْ  
 خَزَائِنِ رَحْمَةِ اللَّهِ تَعَالَى مِنْ  
 تَحْتِ عَرْشِهِ أَعْطَاهَا هَذِهِ  
 الْأُمَّةَ لَمْ تَتْرُكْ خَيْرًا وَمِنْ  
 تَحْيِيرِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ إِلَّا  
 اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ .

(رداۃ الدارمی)

۱۔ ایف ہمزہ کی زبری ساکن اس کے بعد حرف نا۔ الکلامی ک کی زبر لام مخفف (یعنی غیر مشدود) اُس کے بعد نغٹے والامین۔ یہ ذی الکلام کی طرف منسوب ہے جو میں میں ایک جگہ ہے۔ آپ صحابی ہیں اپنی قوم کے سردار تھے۔ حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں اپنے پاس بلایا تھا۔ آپ نے اپنے وطن سے ہجرت کی اور اگر مسلمان ہو گئے۔

۲۔ گزشتہ بیان میں یہ گزرا ہے کہ قرآن کی سورتوں میں سے اعظم اور بزرگ سورت سورہ الفاتحہ ہے اور اس

حدیث میں سورۃ قل ہوا اللہ احد کو اعظم سورت کہا گیا ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ سورۃ فاتحہ اپنی حیثیتوں اور جہتوں کے اعتبار سے اعظم سورت ہے۔ اور سورۃ قل ہوا اللہ احد اپنی حیثیتوں اور جہتوں کے لحاظ سے اعظم سورت ہے لہذا دونوں سورتیں اپنی اپنی حیثیت سے اعظم سورت ہیں۔

۱۷ یعنی یا رسول اللہ آپ کو کسی آیت کے متعلق یہ چاہتے ہیں کہ اُس کی خیر و برکت اور دعا آپ کو اور آپ کی اُمت کو عطا ہو۔

۱۸ چنانچہ اُس کے بعد آپ نے فرمایا کہ وہ امن الرسول سے آخر سورت تک کی آیتیں ہیں۔ لفظ امن الرسول میں ایمان و تصدیق کی طرف اشارہ ہے اور لفظ معنا و اطعنا میں اسلام اور ظاہری احکام کی طرف اشارہ ہے۔ اور لفظ الیک المسیر میں آخرت میں خزانے عمل کی جانب اشارہ ہے پھر لفظ لا یكلف اللہ نفسا الی آخرہ میں دنیا کی اور آخری فائدوں کی جانب اشارہ کیا گیا ہے۔

حضرت عبدالملک بن عمیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے  
مرسل روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سورۃ فاتحہ  
الکتاب یعنی سورۃ فاتحہ ہر قسم کی بیماری کے  
لیے شفا ہے۔

اسے داری نے روایت کیا اور بیہقی نے  
شعب الایمان میں۔

۱۹ اس کی پیش م کی زبرد سے مرسل یعنی بطریق ارسال روایت ہے کیونکہ یہ عبدالملک بن عمیر ثقہ تابعی ہیں  
آپ امام شعبی کے بعد کوفے کے تاضی تھے۔

۲۰ یعنی ہر جسمانی، روحانی درد و تکلیف اور بیماری کے لیے شفا ہے جبکہ ایمان اور یقین کے ساتھ اسے  
پڑھا جائے۔

حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے  
آپ نے (یعنی حضرت عثمان نے) فرمایا کہ جو شخص رات کے  
وقت سورۃ آل عمران کی آخری آیت پڑھتا ہے تو اُس  
کے لیے ساری رات جاگنے کا قرابٹ لکھا  
جاتا ہے۔

وَعَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانٍ  
قَالَ مَنْ قَرَأَ الْآخِرَ آلِ عِمْرَانَ  
فِي كَيْلَةِ كَيْتَبَ لَهُ قِيَامُ كَيْلَةٍ۔

۱۷ یعنی ان فی خلق السموات والارض سے آخر سورت تک۔

۱۸ یعنی رات کی بیداری اور نماز تہجد پڑھنے کا ثواب ملتا ہے تہجد کے لیے زیندہ سے بیدار نہ کران آیتوں کا پڑھنا بہت ہی احادیث میں مذکور و مشہور ہے۔

وَعَنْ مَكْحُولٍ قَالَ مَنْ كَرَأَ  
سُورَةَ الْاِٰلِ عِمْرَانَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ  
صَلَّتْ عَلَيْهِ الْمَلَائِكَةُ اِلَى  
الْبَيْلِ - (رَوَاهُ الدَّارِمِيُّ)

حضرت مکحول رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے  
فرمایا جو شخص جمعہ کے روز سورہ آل عمران پڑھتا ہے اس  
کے لیے رات پڑنے تک فرشتے استغفار کرتے اور دوائے  
رحمت مانگتے رہتے ہیں ان دونوں احادیث کو  
امام دارمی نے روایت کیا۔

۱۹ حضرت مکحول شام کے سہنے والے ہیں اور مشہور تابعین میں سے ہیں۔

وَعَنْ جُبَيْرِ بْنِ نُفَيْرٍ أَنَّ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ إِنَّ اللَّهَ خَتَمَ سُورَةَ  
الْبَقَرَةِ بِآيَتَيْنِ أُعْطِيَتْهُمَا مِنْ  
كَتَبِهِ الَّذِي تَحْتَ الْعَرْشِ  
فَتَعَلَّمُوهُنَّ وَعَلِّمُوهُنَّ نِسَاءَكُمْ  
فَلَا تَكُنَّ صَلَوَةً ذَا قُرْبَانٍ وَدَعَاءٍ -  
(رَوَاهُ الدَّارِمِيُّ مُرْسَلًا)

حضرت جبیر بن نفیر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بیشک  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے بیشک اللہ تعالیٰ  
نے سورہ بقرہ کو ان دو آیتوں پر ختم فرمایا جو مجھے اس  
خزانے میں سے ملایا گئی ہیں جو عرش کے نیچے ہے  
تو اسے لوگو! انہیں سیکھو اور اپنی عورتوں کو سکھاؤ کیونکہ  
ان آیتوں کے کلمات میں رحمت ہی رحمت ہے  
اور یہ دعا کے قرب کا ذریعہ ہیں اور دعا بھی ہیں۔

اسے دارمی نے مرسل روایت کیا۔

۲۰ ۱۷ کی پیش باکی زبر اور یا ساکن نفیر کی پیش فا کی زبر آخر میں یا ساکن۔ آپ شام کے ثقہ تابعین میں سے  
ہیں آپ نے جاہلیت اور اسلام دونوں زمانے پائے

۲۱ یعنی ان دو آیتوں کے کلمات سیکھو اور اپنی عورتوں اور گھر کے سب افراد کو سکھاؤ۔

۲۲ جس طرح فرشتوں کی دعائیں آیتوں سے کہ وہ رحمت ہی کی دعا کرتے ہیں۔ نیز یہ آیتیں جناب صمدیت میں قرب  
و نزدیکی کا سبب ہیں کیونکہ یہ آیتیں اللہ تعالیٰ کے ذکر پر مشتمل ہیں۔ اسی طرح یہ آیتیں دعا بھی ہیں کیونکہ دنیا اور آخرت  
کے سارے مطالب مقاصد کو شامل ہیں۔

وَعَنْ كَعْبِ بْنِ رَسُوْلٍ  
اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

حضرت کعب رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

قَالَ اخْرُؤُوا سُورَةَ هُودٍ يَوْمَ الْجُمُعَةِ۔  
نے فرمایا جمعہ کے روز سورہ ہود پڑھا کر۔  
اسے واری نے روایت کیا

(رَوَاهُ الدَّارِمِيُّ)

۱۔ حضرت کعب بن مالک سے یہ حدیث روایت ہے آپ کے والد حضرت مالک مشہور صحابی ہیں۔  
۲۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سورت کی جزا اور ثواب کا اس لیے ذکر نہیں فرمایا کہ اس سورت کے پڑھنے پر ثواب ملنا بالکل ظاہر بات ہے یا اس لیے ثواب و جزا کا ذکر نہ فرمایا کہ اس کے پڑھنے کا ثواب اتنا زیادہ ہے کہ شمار میں نہیں آسکتا۔

حضرت ابوسعید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بیشک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص جمعہ کے دن سورہ کہف پڑھتا ہے اُس کے لیے دو جمعوں کے درمیانی دنوں میں روشنی پھیلا دی جاتی ہے۔

اسے بیہقی نے الدعوات الکبیر میں روایت کیا ہے۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَرَأَ سُورَةَ الْكَهْفِ فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ أَصْنَأَ لَهُ الثَّوَرُ مَا بَيْنَ الْجُمُعَتَيْنِ۔  
(رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي الدَّعَوَاتِ الْكُبْرَى)

الکبیر)

۱۔ کہ اس کے لیے ایمان اور ہدایت کا نور دونوں جمعوں کے درمیانی وقفے میں پھیلا دیا جاتا ہے۔

حضرت خالد بن محمد رضی اللہ عنہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہوئے فرماتے ہیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی تلاوت کیا کرو اور وہ سورہ آل عمران پڑھا کر۔  
کیونکہ بے شک مجھے یہ بات پہنچی ہے کہ ایک شخص ہی سورت پڑھا کرتا تھا اور کوئی سورت نہیں پڑھتا تھا یہ شخص بہت ہی خطا کار اور گناہگار تھا تو اس سورت نے اپنے پر اُس پر پھیلا دیے اور کہنے لگے میرے رب اے عرش دے کیونکہ یہ کثرت میری تلاوت کیا کرتا تھا تو اللہ تعالیٰ نے اُس شخص کے حق میں اس سورت کی شفاعت کر

وَعَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ قَالَ اخْرُؤُوا التَّنْجِيَةَ وَهِيَ السُّورَةُ تَنْزِيلُ فَإِنَّهُ بَلَّغَنِي أَنَّ رَجُلًا كَانَ يَمْرُؤَهَا مَا يَخْرُؤُ لَنَسِيًا غَيْرَهَا وَكَانَ كَثِيرًا الْخَطَايَا فَتَنَشَّرَتْ جَنَاحُهَا عَلَيْهِ فَكَانَتْ تَرَبِّتُ أَغْفِرُ لَهُ فَإِنَّهُ كَانَ يُكْثِرُ قِرَاءَتَهَا فَتَشْفَعُهَا الرَّبُّ تَعَالَى فِيهِ وَقَالَ التَّنْبُؤُ لَهُ بِكُلِّ خَطِيئَةٍ حَسَنَةٍ وَ



ارْقَعُوا لَهُ دَرَجَةً وَقَالَ  
 اَيْضًا اِنَّهَا تُجَادِلُ عَنْ صَاحِبِهَا  
 فِي الْقَبْرِ نَقُولُ اَللّٰهُمَّ  
 اِنْ كُنْتُ مِنْ كِتَابِكَ فَشَفِّعْنِيْ  
 فِيْهِ وَاِنْ لَّمْ اَكُنْ مِنْ  
 كِتَابِكَ فَاَمْحِنِيْ عَنْهُ وَاِنَّهَا  
 تَكُوْنُ كَالطَّيْرِ تَجْعَلُ جَنَاحَهَا  
 عَلَيْهِ فَتَشْفَعُ لَهُ فَنَمْنَعُ  
 مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَقَالَ  
 فِي تَبَارَكَ مِثْلَهُ وَاِنْ كَانَ  
 خَالِدًا لَا يَبِيْتُ حَتّٰى يَفْرَأَهَا  
 وَقَالَ طَاوُسٌ فَضَّلْنَا عَلٰى  
 كُلِّ سُوْرَةٍ فِي الْقُرْآنِ بِسِتِّينَ  
 حَسَنَةً  
 (رَوَاهُ الدَّارِمِيُّ)

قبول فرمایا اور فرمایا اے فرشتو! اس بندے کے لیے  
 اس کے برگزیدہ کے بدلے نیکی لکھو اور اس کے لیے  
 اس کا درجہ بلند کرو حضرت خالد نے یہ بھی کہا کہ بیشک  
 یہ سورت پڑھنے والے کی طرف سے قبر میں رب تعالیٰ  
 سے جھگڑا کرتی ہے اور کہتی ہے یا اللہ اگر میں تیری کتاب  
 میں سے ہوں تو اس انسان کے حق میں میری شفاعت  
 قبول کر اور اگر میں تیری کتاب میں سے نہیں ہوں تو  
 مجھے اپنی کتاب میں سے مٹا دے اور بے شک  
 یہ سورت پرندے کی طرح اس انسان پر اپنے پر  
 پھیلا دیتی ہے۔ اس کے لیے شفاعت کرتی ہے  
 اور اسے عذاب قبر سے محفوظ کرتی ہے۔ حضرت  
 خالد بن معدان نے سرورہ تبارک الذی بیدہ الملک  
 کے بارے میں بھی ایسا ہی فرمایا۔ اور حضرت خالد یہ  
 سورت رات کو پڑھنے کے بغیر نہیں سرتے تھے  
 حضرت طاووسؓ نے فرمایا یہ دو سورتیں قرآن مجید کی تمام  
 سورتوں پر ساٹھ نیکیاں زیادہ فضیلت اور درجہ رکھتی  
 ہیں۔ اسے عاری نے روایت کیا۔

۱۔ م کی ذہر اور ع ساکن آپ ملک شام کے ثقہ تابعین میں سے ہیں آپ کو ستر صحابہ کی زیارت کا شرف حاصل

ہوا۔

۲۔ یعنی جو غلاب دنیا اور آخرت سے نجات دینے والی ہے۔

۳۔ یعنی سرورہ الم منزہ جس میں آیت سجدہ بھی ہے۔

۴۔ یعنی اُس نے صرف اسی سورت کو پڑھنا اپنا اور دینا رکھا تھا۔ اس کے علاوہ اور کوئی سورت نہیں پڑھتا تھا۔

۵۔ یعنی قبر میں وہ سورت اُس کے پاس آئی اور اُس پر پھیل گئی اور اُسے اپنی پناہ میں لے لیا۔ واصل یہ

الفاظ اس جانب اشارہ کرتے ہیں کہ اس سورت کے پڑھنے کا نتیجہ ثواب کی شکل میں اُس پر ظاہر ہوا۔

۶۔ یعنی اے فرشتو! اس کی برائیوں کو معاف کر دو اور اس کی نیکیوں کو قبول کر لو بلکہ ہر بدی کے عوض نیکی لکھو۔

اور عذاب کی بجائے اس کے لیے ثواب لکھ دو۔

۷۸ یعنی اس کے لیے صرف گناہوں کے معاف کرنے پر کفایت نہ کرو بلکہ اس کے درجات بھی بلند کرو۔  
 ۷۹ یعنی اسے پڑھنے والے کی جانب سے قبر میں خدائے مجبوترقی ہے۔ اور حدیث میں واقع اگلے الفاظ اللہ تعالیٰ سے کہتی ہے۔

۸۰ یعنی حضرت خالد بن معدان جو اس حدیث کے راوی ہیں رات کو نہیں سوئے تھے تا وقتیکہ ان دونوں سو قوں کو پڑھ دیتے تھے۔

۸۱ یعنی طاؤس ایرانی نے کہا جو مشہور تابعین میں سے ہیں۔

اللہ یعنی یہ دو حدیثیں وہ ہیں جنہیں دارمی نے روایت کیا مولف نے ان دونوں کو ایک جگہ جمع کر دیا۔ اور طاؤس کا قول ایک دوسری حدیث میں ہے کہ اُسے بھی دارمی نے ہی روایت کیا یہ احادیث اگرچہ سند کے لحاظ سے مرسل ہیں لیکن حکماء مرفوع حدیث کی طرح ہیں کیونکہ یہ خبریں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی احادیث کے بغیر معلوم نہیں ہر کتابیں جیسا کہ پہلی حدیث میں ہم اس کی جانب اشارہ کر چکے ہیں۔

وَعَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبِيعٍ  
 قَالَ بَلَغَنِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ حَرَّأَ  
 لَيْسَ فِي صَدْرِ النَّهَارِ قُضِيَتْ  
 حَوَائِجُهُ

حضرت عطاء بن رباح رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں مجھے یہ بات سنی ہے کہ بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص دن کے پہلے صے میں سودہ لیس پڑھ لیتا ہے اس کی ساری حاجتیں پوری کی جاتی ہیں۔

(رَدَّ اُذْ التَّكْرِيفِ مُوسَلًا) اسے ماری نے مسلاً روایت کیا۔

۸۲ لفظ رباح را کی زبر با مخفف یعنی غیر مشدود۔ آپ تابعی ہیں بلند درجہ علماء اور جلیل القدر فقہاء میں سے ہوئے ہیں۔ بڑے متمدن اور کثیر حدیث ہوئے ہیں۔ حضرت امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ نے ان کی شان میں فرمایا میں جن جن لوگوں سے ملا ہوں ان میں سب سے زیادہ فاضل اور کامل عطاء بن رباح کو ہی پایا۔ یہ حضرت عطاء بن رباح رضی اللہ عنہ ربیع کے سیاح تھے آپ کی ایک ہی آنکھ تھی نہایت کمزور ہے طاقت اعضاء والے تھے۔ نگڑا کر چلتے تھے۔ آخر عمر میں نابینا ہو گئے تھے یہ بزرگ ابن عباس حضرت ابو ہریرہ حضرت ابو سعید حضرت جابر حضرت ابن عمر اور حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم سے احادیث روایت کرتے ہیں۔ اٹھامی سال کی عمر میں سن ۱۱۵ ہجری میں اس دار فانی سے آپ نے رحلت فرمائی۔

وَعَنْ مَعْقِلِ بْنِ يَسَارٍ  
 حضرت معقل بن یسار رضی اللہ عنہ سے روایت

الْمَزَيْنِ بِمَنْ أَنْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَرَأَ  
يَكُنْ ابْتِغَاءً وَجْهَ اللَّهِ تَعَالَى  
غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ  
فَتَقَرَّرْ وَهَذَا عِنْدَ مَوْتِكُمْ  
(مَدَاكِلُ الْبَيْهَقِيِّ فِي شُعَبِ  
الْإِسْلَامِ)

بے شک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص غافل  
اللہ کی رضا چاہنے کے لیے سورہ یس کی  
تلاوت کرتا ہے اُس کے گزشتہ تمام گناہ بخش  
دیے جاتے ہیں تو اُسے لوگو اپنے مُردوں کے  
پاس پڑھا کرو۔

اس حدیث کو بیہقی نے شعب الایمان  
نے روایت کیا۔

۱۔ معقل م کی زبردستی کی زبردستی کی جزمِ مرزنی م کی پیش زرا کی زبردستی کی حرف ن یہ  
مزینہ کی طرف نسبت ہے جو ایک فیصلے کا نام ہے۔ آپ صحابی ہیں۔ اہل بیت رضوان میں سے ہیں۔ آپ سے حسن  
بصری وغیرہ روایت کرتے ہیں۔

۲۔ یعنی اُن پر جرمیت کو جھانک رہے ہوں یعنی عالم نزع میں ہوں یہ سورت اُن کے پاس پڑھو اور انہیں  
سنو اور اس سورت کے معنی اُن کے دلوں پر سے گزرو۔ یہ ایسا ہوگا گویا مرنے والے خرد اس سورت کو پڑھ رہے  
ہیں اور ایسا کرنا اُن کے گناہوں کی مغفرت کا سبب بنے گا یہ بھی احتمال ہے کہ اس موقع پر سورہ یس پڑھنے میں گناہوں  
سے بخشش کی خصوصیت ہو۔ اسی لیے اس وقت میں اس سورت کے پڑھنے کا حکم آیا ہے۔

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
بے شک انہوں نے فرمایا کہ ہر چیز اپنے اندر ایک  
بلندی اور رفعت رکھتی ہے اور قرآن کی رفعت و بلندی  
سورہ بقرہ ہے اور بے شک ہر چیز کا ایک مغرب  
اور قرآن کا مغرب قرآن کی مفصل سورتیں ہیں۔

اسے داری نے روایت کیا۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ  
أَنَّهُ قَالَ إِنَّ لِكُلِّ شَيْءٍ سَنَامًا  
وَأَنَّ سَنَامَ الْقُرْآنِ سُورَةُ الْبَقَرَةِ  
وَأَنَّ لِكُلِّ شَيْءٍ لُبًّا وَأَنَّ  
لُبَّ الْقُرْآنِ الْمُفَصَّلِ  
(مَدَاكِلُ الْبَيْهَقِيِّ)

۱۔ یہاں حدیث میں لفظ سنام آیا ہے جس کا اصل معنی اونٹ کی کمر بان ہے پھر اس سے ہر بلند چیز کا کنایہ  
کرتے ہیں۔ اسی طرح سنام زمین کے وسط حصے کو بھی کہتے ہیں پھر کمر بان سے رفعت اور بلندی بھی مراد لے  
لیتے ہیں۔

۲۔ قرآن مجید کی سورتیں سورہ ہجرات کے اول سے آخر قرآن تک مفصل سورتیں کہلاتی ہیں یہاں لفظ  
مفصل کی تفسیر میں کچھ ادا قوال بھی ہیں جو کتاب الصلوات کے باب العزات میں گزر چکے ہیں۔

وَعَنْ عَلِيٍّ قَالَ سَمِعْتُ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَقُولُ لِكُلِّ شَيْءٍ عَدُوٌّ  
وَعَدُوُّهُ الْقُرْآنُ الرَّحْمَنُ.

حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ  
میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا کہ آپ  
فرما رہے تھے ہر ایک چیز کے لیے ایک دشمن ہوتا  
ہے اور قرآن کی دشمن سورہ الرحمن ہے۔

اسے یہاں حدیث میں لفظ عروس آیا ہے یعنی ع کی زبر سے۔ یہ لفظ بکے ہوئے مراد عورت دونوں کے لیے  
استعمال ہوتا ہے۔ یہاں حسن و جمال مراد ہے۔ جبکہ ہوئے مراد یا عورت میں پایا جاتا ہے۔ اس سورت کا  
حسن و جمال اللہ تعالیٰ کے قول مبارک فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَان کے تکرار کی وجہ سے ہے۔ کیونکہ اس کلمے کا تکرار اس  
سورت کو خاص حسن و جمال عطا کرتا ہے۔ پھر اس حدیث میں شے سے وہ چیز مراد ہے جس کی طرف عروس کی  
نسبت کرنا مناسب ہو۔

وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مَنْ قَرَأَ سُورَةَ الْوَاقِعَةِ  
فِي كُلِّ لَيْلَةٍ لَمْ تُصِبْهُ  
فَاقَةٌ أَبَدًا وَكَانَ ابْنُ مَسْعُودٍ  
يَأْمُرُ بِنَائِهِ يَقْرَأُ بِهَا كُلَّ  
لَيْلَةٍ.

حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو  
شخص ہر رات میں سورہ الواقعہ پڑھتا ہے وہ فاقے  
اور تنگ دستی سے ہمیشہ کیلے محفوظ رہتا ہے  
اور حضرت ابن مسعود اپنی بیٹیوں کو ہر رات میں یہ سورت  
پڑھنے کا حکم دیا کرتے تھے۔

ان دونوں احادیث کو مہدی نے شعب الایمان  
نمبر روایت کیا۔

(تَادَاهُمَا الْبَيِّهَتَانِ فِي شُعْبِ  
الْإِيمَانِ).

اسے منت کا کتاب صراح میں ہے کہ فاقہ بمعنی درویشی اور محتاجی۔

اسے واضح ہو کہ شارع علیہ السلام نے بعض عبادات کی خصوصیت سے رغبت دلائی ہے کیونکہ وہ دنیوی امور میں  
خصوصیت سے موثر اور نفع بخش ہیں۔ پھر دین کے بارے میں بھی ممداد معاون ہیں تاکہ لوگ برصورت میں ان  
عبادات کے ادا کرنے میں مشغول رہیں جس قدر بھی ان سے ہو سکے اور یہ چیز عبادات سے محبت و شوق پیدا  
کرنے کا موجب ہے اور عبادات سے محبت اس ہستی سے محبت کا ذریعہ بنتی ہے جو ان عبادات کو لے کر آئی ہے  
کیونکہ انسان کی نظرت میں یہ بات داخل ہے کہ انعام دلانے والے کے ساتھ وہ محبت کرتا ہے۔ اس وجہ سے اللہ تعالیٰ  
نے اہل ایمان جملہ برے اپنے کلام پاک میں فرمایا۔ (أَمَدًا كُفْرًا بِالْغَايِمِ وَبَيْنَ يَدَيْهِ دَعْوَانِ دَعْدُومِ).



ترجمہ: اللہ تعالیٰ نے تمہاری مدد فرمائی موشیوں کے ذریعے بیٹوں کے ذریعے باغات اور چشموں اور کھیتوں وغیرہ کے ذریعے۔

حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس سورت سے محبت رکھتے تھے یعنی سچ ام ربک الاملی سے۔

وَعَنْ عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحِبُّ هَذِهِ السُّورَةَ سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى (دَاۓرَةُ أَحْمَد)

اے احمد نے روایت کیا۔

۱۱ علماء فرماتے ہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے اس سورت سے محبت رکھنے کی وجہ اللہ تعالیٰ کے اس قول کی بنا پر تھی جو اس سورت میں آیا ہے کہ ان هذا لعن الصوف الادنی صحف ابراہیم وموسى ترجمہ ہے شک ہی باتیں پہلے صحیفوں میں بھی آچکی ہیں یعنی حضرت ابراہیم اور حضرت موسیٰ کے صحیفوں میں کیونکہ قرآن پاک کے یہ الفاظ قرآن کی حقانیت کی گواہی دیتے ہیں۔ اور ان میں مشرکین اور اہل کتاب کا بھی رد ہے۔

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں ایک شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا یا رسول اللہ مجھے پڑھائیے فرمایا وہ تین سورتیں پڑھو جن کے ابتدا میں لفظ الزا آیا ہے انہوں نے عرض کیا سیری عمر زیادہ ہو چکی ہے میرا دل سخت ہو چکا ہے اور میری زبان موٹی ہو چکی ہے۔ آپ نے فرمایا کہ جن سورتوں کے ابتدا میں تم آیا ہے ان میں سے تین پڑھ لیا کرو اس نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے یہ فرمانے پر وہی جواب دیا جو پہلے دیا تھا۔ پھر اس شخص نے کہا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مجھے کوئی جامع سورت پڑھائیں تو آپ نے اُسے سورہ اذا دزلت الارض مکمل سورت پڑھائی اس شخص نے کہا مجھے اس ذات کی قسم ہے جس نے آپ کو حق دے کر

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ آتَى رَجُلٌ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَقْرِئْنِي يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ احْشَرَا ثَلَاثًا مِنْ ذَوَاتِ الْكِتَابِ فَكَانَ كَبُرَتْ سِغِي وَاشْتَدَّ قَلْبِي وَغَلَطَ لِسَانِي قَالَ فَاقْرَأْ ثَلَاثًا مِنْ ذَوَاتِ حُمَ فَقَالَ مِثْلَ مَقَالَتِهِ قَالَ الرَّجُلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَقْرِئْنِي سُورَةً جَامِعَةً فَاقْرَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا زُلْزِلَتْ حَتَّى فَرَغَ مِنْهَا فَقَالَ الرَّجُلُ وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ



بھیجا ہے کہ میں اس سے نبادہ کبھی کچھ نہ پڑھوں گا۔ بھجروہ  
 شخص پشت پھیر کر چلا گیا۔ تو آپ نے دودھ  
 فرمایا کہ یہ پیار مر فلاح اور کامیابی حاصل کر  
 گیا۔

اسے احمد ابو داؤد نے روایت کیا۔

لَا آتِيَنَّكَ عَلَيْهِ أَبَدًا ثُمَّ أَذْبَدَ  
 الرَّجُلُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
 اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 أَخْلَجَ الدُّوَيْجِلُ مَدَّتَيْنِ.  
 (رَدَاكَ أَحْمَدًا وَأَبُو دَاوُدَ)

۱۷ یعنی جو سورتیں حرف را سے شروع ہوتی ہیں اور وہ کل پانچ سورتیں ہیں۔ ان میں سے تین پڑھ لیا کرو۔ اور  
 ایک دوسرے نسخے میں تین کا لفظ نہیں آیا۔ بلکہ صرف تین آیا ہے کہ حرف المراءالی سورتیں پڑھ لیا کرو۔ اس دوسرے  
 نسخے کے مطابق المراءالی سورتیں بھی داخل ہوں گی۔

۱۸ یعنی اس شخص نے ان سورتوں کے پڑھ سکے کا عذر بیان کرتے ہوئے عرض کیا۔

۱۹ کہ میں ان کو اس عمر میں یاد نہیں رکھ سکتا۔

۲۰ یعنی ایسی سورت پڑھائیے جو مختصر بھی ہو مگر ذمیری اور اخروی مطالب کو بھی شامل ہو اور اس میں  
 ثواب و عذاب کا بھی ذکر ہو۔

۲۱ یعنی آخر سورت تک اُسے پڑھائی اور اس سورت میں یہ الفاظ آئے ہیں۔ وَفِي لَعْنٍ ذُرَّةُ خَيْرٍ مِّنْهُ  
 دین لعل شقال ذرۃ خیر ایدہ۔ ترجمہ: جو شخص ایک رائی برابر نیک عمل کرے گا قیامت کے دن اسے دیکھے گا اور جو  
 شخص ایک رائی برابر بُرا عمل کرے گا اُسے بھی دیکھے گا وہ مرد جس قسم کی جامعیت چاہتا تھا۔ اس سورت کے ان  
 الفاظ میں پائی جاتی ہے۔

۲۲ یعنی میں اس سورت کے یہی الفاظ پڑھوں گا انہی سے نصیحت حاصل کروں گا اور انہی پر عمل کروں گا۔  
 ۲۳ یہاں حدیث میں لفظ رَوَيْكَل آیا ہے یعنی راکل پیش وکی ذبرج کے نیچے زیر یہ راجل کی تصغیر ہے۔  
 راجل بنی پیادہ یا یہ لفظ رجل بمعنی مرد کی تصغیر ہے۔ یاد رہے یہ تصغیر اظہار عظمت یا اظہار شفقت کے لیے ہے۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
 ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں سے  
 کوئی آدمی یہ طاقت نہیں رکھتا کہ ہر دن میں ہزار آیت  
 پڑھا کرے؟ صحابہ نے عرض کیا ہر دن میں  
 ہزار آیت پڑھنے کی کون طاقت رکھتا ہے  
 اس پر آپ نے فرمایا کیا تم میں کوئی شخص

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ  
 رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ أَلَا يَسْتَطِيعُ أَحَدُكُمْ  
 أَنْ يَقْرَأَ أَلْفَ آيَةٍ فِي كُلِّ  
 يَوْمٍ قَالُوا وَمَنْ يَسْتَطِيعُ  
 أَنْ يَقْرَأَ أَلْفَ آيَةٍ فِي كُلِّ

یہ طاقت نہیں رکھتا کہ سورۃ البکم اتکاثر۔ پڑھ لیا کرے۔

اس حدیث کو بیہقی نے شعب الایمان نے روایت کیا۔

۱۷ یعنی رکاوٹوں اور دوسرے کام کا جکے باوجود تم میں سے کوئی شخص ہزار آیتیں پڑھ سکتا ہے۔

۱۸ یعنی اگر یہ سورت پڑھ لیا کرے تو اسے ہزار آیت پڑھنے کا ثواب ملے گا۔ اس قدر ثواب ملنے کا علم شارع علیہ السلام کو ہی ہے اسی طرح احکام شرع کی تعداد میں کرنے میں جو راز پوشیدہ ہے۔ اُس کی حقیقت بھی شارع علیہ الصلوۃ والسلام کے سوا کوئی نہیں جانتا۔

وَعَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ  
مُرْسَلًا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَرَأَ  
قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ عَشْرَ مَرَّاتٍ  
بُنيَ لَهُ قَصْرٌ فِي الْجَنَّةِ وَمَنْ  
قَرَأَ عَشْرِينَ مَرَّةً بُنيَ لَهُ بِهَا  
قَصْرَانِ فِي الْجَنَّةِ وَمَنْ قَرَأَ  
ثَلَاثِينَ مَرَّةً بُنيَ لَهُ بِهَا  
ثَلَاثَةُ قُصُورٍ فِي الْجَنَّةِ فَقَالَ  
عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ وَاللَّهِ بَا  
رَسُولَ اللَّهِ إِذَا لَمْ تَكُنْ قُصُورَنَا  
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُ أَوْسَعُ مِنْ  
ذَلِكَ. (دَوَاكُلُ الدَّارِ عِيْنُ)

حضرت سعید بن مسیب سے مرسل روایت ہے وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا جو آدمی سورہ قل ہو اللہ احد دس دفعہ پڑھ لیا کرے اُس کے لیے جنت میں ایک محل بنایا جاتا ہے اور جو شخص یہ سورت بیس مرتبہ پڑھ لیا کرے اُس کے لیے جنت میں دو محل بنائے جاتے ہیں۔ اور جو شخص یہ سورت تین مرتبہ پڑھ لیا کرے اُس کے لیے جنت میں تین محل بنائے جاتے ہیں یہ سن کر حضرت فاروق اعظم رضی اللہ عنہ نے کہا اللہ کی قسم یا رسول اللہ پھر تو ہم اپنے لیے بہت سے محل بنائیں گے۔ اس پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ اس سے بھی زیادہ کشادہ اور فراخ ہے۔ اسے ماری نے روایت کیا۔

۱۹ حضرت سعید بن مسیب بلند مرتبہ تابعین میں سے ہوئے ہیں۔ رضی اللہ عنہ۔

۲۰ یعنی انہوں نے یہ حدیث بطریق ارسال روایت کی ہے۔

۲۱ یعنی جبکہ اس سورت کے پڑھنے کا اس قدر زیادہ ثواب ہے تو ضرور ہم لوگ یہ سورت بہت زیادہ

پڑھیں گے اور اس کے پڑھنے کے سبب جنت میں بہت سے محل تیار کریں گے۔  
 ۳۷ یعنی خدائے تعالیٰ کی قدرت اُس کی رحمت اور اُس کا فضل بہت کشادہ ہے اس لیے اس پر تعجب نہ کر  
 اور اب بعید نہ سمجھ۔ علامہ طیبی نے ان الفاظ کا یہی معنی بیان کیا ہے۔ ظاہر یہ ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا  
 مقصد اس سورت کے زیادہ پڑھنے کی جانب میلان و رغبت کا اظہار ہے کیونکہ اس کا پڑھنا تو عمل قلیل ہے مگر  
 اس کا ثواب بہت زیادہ ہے لہذا حضرت عمر نے یہ کلمات تعجب اور بعید جانتے ہوئے نہیں فرمائے تھے جیسا کہ  
 آپ کا ظاہر قول یعنی پھر تو ہم اسے بہت پڑھیں گے۔ اس پر دلالت کرتا ہے تو جواب کا معنی یہ ہوا کہ خدائے تعالیٰ  
 کا ثواب اور اُس کا فضل اس سے بھی وسیع تر ہے لہذا اے لوگو اس سورت کے پڑھنے کی طرف رغبت کرو اور کوئی  
 تعجب نہ کرو۔ بال عام انسان کے ذہن میں اس سے تعجب پیدا ہوتا ہے۔ نفی کی سورت میں جواب اس کو  
 شامل ہے مگر ایسا جواب دینا اور اس ثواب کو بعید جاننا جیسا کہ علامہ طیبی نے کہا ٹھیک نہیں ہے۔ واضح ہو کہ  
 حدیث کی عبارت مطلق ہے۔ یعنی یہ سورت عمر میں ایک بار پڑھے یا ہر روز اُس کو ورد بنائے دونوں صورتوں میں  
 اللہ تعالیٰ کا فضل و کرم بہت وسیع ہے۔

حضرت حسن بصری رضی اللہ عنہ سے بھلیقی اور سال  
 یہ حدیث مروی ہے کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے  
 فرمایا جو شخص رات کے وقت سو ایتیں پڑھ لیتا ہے تو  
 قرآن اُس رات اُس سے کوئی جگڑا نہیں کرتا اور جو شخص  
 رات کو دو سو ایتیں پڑھ لیتا ہے تو اُس کے یہ ساری  
 رات کی فراہم کاری اور قیام و دعا اور خشوع خضوع  
 کھا جاتا ہے اور جو شخص رات میں پانچ سو سے ایک  
 ہزار تک قرآن کی آیتیں پڑھ لیتا ہے وہ اس حال میں  
 صبح کرتا ہے کہ اسے (فطار) ڈھیر کی مقدار اجر و ثواب  
 دیا جاتا ہے۔ صحابہ کرام نے عرض کیا فطار کیا ہوتا ہے  
 آپ نے فرمایا بارہ ہزار کو فطار کہتے ہیں۔

وَعَنِ الْحَسَنِ مُؤَسَّلًا أَنَّ  
 النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 قَالَ مَنْ قَرَأَ فِي لَيْلَةٍ قِائِمَةً  
 آيَةٍ لَمْ يُحَاجَّهُ الْمُرْءَانُ  
 تِلْكَ اللَّيْلَةَ وَمَنْ قَرَأَ فِي  
 لَيْلَةٍ قِائِمَتَيْنِ آيَةٍ كُتِبَ لَهُ  
 قُتُوْتُ لَيْلَةٍ لَا مَنْ قَرَأَ فِي  
 لَيْلَةٍ خَمْسِينَ آيَةً إِلَى الْآلَتِ  
 أَصْبَحَ وَ لَهُ قِطْطَارَةٌ مِنَ الْأَجْرِ  
 قَالُوا وَمَا الْقِطْطَارُ قَالَ اثْنَا  
 عَشَرَ آفَاقًا.

(داری)

(تَعَاكَ الدَّارِجِي)

۱۔ قرآن پاک اُس شخص کے مخالف ہو جاتا ہے جو اُسے نہیں پڑھتا اور اُس کی تلاوت کی عادت نہیں بناتا۔ مگر جو  
 شخص اتنی مقدار یعنی سو ایتیں رات کو پڑھ لیا کرتا ہے تو قرآن اُس سے اپنا جگڑا اور ناراضگی ختم کر دیتا ہے۔ یہ بندہ

اُس رات میں گویا قرآن کا حق ادا کر دیتا ہے۔

۱۱۔ دراصل قنطار مال کثیر کو کہتے ہیں جو مقدار میں بارہ ہزار کو پہنچا ہو۔ قانوس میں فرمایا قنطار چالیس اوقیہ سونے کے وزن کو کہتے ہیں یا دو ہزار درہم کو یا گائے کے چمڑے کو بھر دینے والا سونچا اور چاندی کو قنطار کہتے ہیں۔ دراصل اس میں کثرت ثواب کا اظہار و بیان ہے۔ اس میں شک نہیں کہ آخری معنی (یعنی گائے کا چمڑا سونے کی مقدار زیادہ مناسب اور زیادہ ادنیٰ معلوم ہوتا ہے) طبی نے کہا کہ قنطار بارہ ہزار اوقیہ سونے کو کہتے ہیں اور اوقیہ زمین و آسمان کے درمیانی فاصلے سے بھی زیادہ مقدار کو کہا گیا ہے۔ ہو سکتا ہے کہ حدیث میں واقع لفظ قانوکا معنی لام حسن بصری کے ساتھیوں سے تعلق رکھتی ہو۔ اور لفظ قانال حضرت حسن بصری سے تعلق ہو یعنی یہ بات حسن بصری نے فرمائی۔

## بَابُ آدَابِ التَّلَاوَةِ

### آداب تلاوت کا بیان

مشکوٰۃ شریف کے اکثر نسخوں میں یہ باب ترجمہ اور عنوان کے بغیر واقع ہوا ہے جس طرح کہ تہمت اور گزشتہ مضمون سے تعلق رکھنے والی باتوں کے ذکر کرنے میں مؤلف مشکوٰۃ کی عادت ہے مگر مشکوٰۃ کے بعض نسخوں میں یہاں باب کا عنوان باب آداب تلاوت و درس القرآن کے الفاظ کی صورت میں بھی آیا ہے۔ قرآن پاک بلا ناغہ اور لگاتار پڑھنے کو تلاوت کہتے ہیں جس طرح درو وظائف میں ہوتا ہے۔ تجرید کے طور پر قرآن پاک سیکھنے کے لیے پڑھنے کو مشائخ اور علماء اہل قرآن کہتے ہیں لفظ قراءت تلاوت اور آداب دونوں کو شامل ہے۔ لفظ درس بھی قراءت کے معنی میں آتا ہے۔ درس سے درست بنا ہے۔ جس کا معنی ہے ویا دوسے زیادہ آدمیوں کا آپس میں درس و تکرار کرنا۔

### پہلی فصل

### الفصل الأول

عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَعَاهَدُوا الْقُرْآنَ  
مَنْ لَزِمَ قَفْصِي بِئِدِهِ كَهَوَّاشٍ  
تَغْصِيًا مِّنَ الْإِبِلِ فِي عَقْلِيهَا  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت ابو موسیٰ الاشعری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قرآن پاک  
سے کیسے ہر مئے عہد و پیمان کو تازہ رکھو کیونکہ اُس ذات کی  
قسم جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے البتہ قرآن پاک  
رسولوں میں بندھے ہوئے اڈٹوں سے بھی چھوٹ جائے  
یہی بات محمد نے کل جانے میں زیادہ سخت ہے (بخاری و مسلم)



۱۷ یعنی قرأت اور تلاوت کو اپنی عادت بناؤ اور اس کی حفاظت نگہداشت کرو تاکہ دلوں سے اتر نہ جائے اور بھول نہ جائے۔ یہاں حدیث میں لفظ تعاہد آیا ہے جس کا معنی ہے دو شخصوں کا آپس میں کسی معاہدے کو تازہ کرنا اور اس کا ذکر کرنا دراصل حضور کے اس ارشاد میں اس جانب اشارہ ہے کہ بندہ جب قرآن سے کیا ہوا عہد تازہ رکھتا ہے اور درس و تدریس کی شکل میں اس کی خدمت میں لگا رہتا ہے تو یہ شخص گیا قرآن پاک سے کیسے ہوئے عہد کی نگہداشت اور حفاظت کرتا ہے۔

۱۸ یعنی رسیوں سے بندھے ہوئے اونٹ رسیوں کو توڑ کر بھاگ جاتے ہیں قرآن پاک کے الفاظ و معنی اگر ان کی نگہداشت نہ کی جائے انسان کے ذہن سے نکل جانے میں ان اونٹوں سے بھی زیادہ سخت اور تیز ہیں۔ یہاں حدیث میں لفظ عقل آیا ہے جو کہ عقال کی جمع ہے بمعنی اونٹ کو باندھنے کا رستہ۔

حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں وہ آدمی برا ہے جو کہے کر میں نے فلاں فلاں آیت بھلا دی ہے بلکہ یوں کہے مجھے بھلا دی گئی ہے اور قرآن پاک کا تکرار کیا کرو اور پابندی سے ایک دوسرے کو پڑھایا کرو کیونکہ یہ لوگوں کے سینوں سے بھاگ اور چھوٹ جانے میں مویشیوں سے بھی زیادہ سخت اور طاقتور ہے۔  
دھاری و مسلم۔ اور مسلم نے بقلہا کا لفظ زیادہ بیان کیا ہے۔

وَعَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَشَى مَا لَا أَحَدَهُمْ أَنْ يَقُولَ نَسِيتُ آيَةَ كَيْتَ وَكَيْتَ بَلْ نَسِيتُ وَاسْتَذْكُرُوا الْقُرْآنَ فَإِنَّهُ أَشَدُّ تَفْصِيًّا مِنْ صُدُورِ الرِّجَالِ مِنَ التَّعَمُّدِ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَرَأَى مُسْلِمٌ يَعْقِلَهَا

۱۹ پہلے قول کے برابر ہونے کی وجہ یہ ہے کہ اس کی عبارت اس جانب اشارہ کرتی ہے کہ میں نے قرآن کی تلاوت چھوٹی رکھی اس کی تلاوت نہ کی اور اس سے لاپرواہی برتی اس وجہ سے فلاں فلاں آیتیں میں نے بھلا دیں۔ دوسرے قول میں مجھے بھلا دی گئی ہیں، اپنی کوتاہی پر اظہارِ حسرت اور شرمندگی ہے کہ میں ان آیتوں کو یاد رکھنے کی سعادت سے کیوں محروم ہو گیا اور یہ نعمت ہاتھ سے نکل جانے کا مجھے افسوس ہے یا اس دوسرے لفظ میں گناہ کا ترکب ہونے کی تصریح سے اجتناب و پرہیز پایا جاتا ہے۔ کیونکہ یہ کہنا کہ میں نے فلاں فلاں آیتیں بھلا دی ہیں بے حیائی۔ بیباکی قرآن اور ترکبِ آداب کو ظاہر کرتا ہے۔

۲۰ یعنی جن مویشیوں کو اگر نہ باندھیں اور ان کی نگہداشت نہ کریں تو وہ بھاگ جاتے اور باہر چلے جاتے ہیں قرآن پاک سینوں سے نکل جانے میں ایسے مویشیوں سے بھی زیادہ سخت اور زور آور ہے۔



۳۔ یعنی امام مسلم نے اپنی روایت میں بعقلما کا لفظ بھی روایت کیا ہے اس لفظ کے معنی گزشتہ حدیث میں بیان ہو چکے ہیں۔

وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّمَا مَثَلُ صَاحِبِ الْقُرْآنِ كَمَثَلِ صَاحِبِ الْإِبِلِ الْمُعَلَّقَةِ إِنْ عَاهَدَ عَلَيْهَا أَمْسَكَهَا وَإِنْ أَطْلَقَهَا ذَهَبَتْ.

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

وَعَنْ جُنْدُبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْرَبُ الْوُاقِعِ مَا امْتَلَقَتْ عَلَيْهِ وَتَوَلَّوْا بَكُمْ فَإِذَا اخْتَلَفْتُمْ فَهُوَ مَوَاعِنُهُ.

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۔ جب دیکھیں اور زبر آپ صحابی میں کبھی نہیں ان کے واسطے کی طرف نسبت کرتے ہوئے جندب بن سفیان بھی کہہ دیتے ہیں اور انہیں بجلی اور عقلی بھی کہتے ہیں یعنی رخ اور لام کی زبر اس کے بعد حرف ق پہلے آپ کو نے میں رہتے تھے پھر وہاں سے ربالنش تبدیل کر کے بھرے میں آگئے۔ آپ سے حضرت امام حسن اور ابن سیرین احادیث روایت کرتے ہیں۔

۲۔ یعنی جب تک قرآن پڑھنے پر دل جمار ہے اور تمہارے دلوں میں قرآن کی قرارت کا ذوق و شوق اور نشاط و سرور موجود رہے۔

۳۔ یعنی جب تمہاری طبیعت تبدیل ہونے لگے اور تمھیں کارٹ و ملائت اور دل میں امتیاز و تفرقہ محسوس ہونے لگے تو قرآن پاک کا پڑھنا موقوف کر دو اور اٹھ جاؤ۔ ملائت اور بے ذوقی سے نہ پڑھو۔ یہاں ایک نکتے کو ذہن میں رکھنا چاہیے کہ حدیث کے لفظ ظاہر کرتے ہیں کہ بندے کو چاہیے کہ قرآن پاک کی تلاوت کی عادت ڈالے رکھے تلاوت کے لیے جدوجہد کرے۔ نفس کو ریاضت اور شقت میں ڈالے تاکہ اس کی زیادہ تلاوت کرنے سے طبیعت

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قرآن پاک کو یاد کرنے اور بھلائی کے واسطے کی مثال پاؤں سے بندھے ہوئے اُن اونٹوں والوں کی طرح ہے۔ اگر اُن کی نگرانی کرتے ہیں تو اپنے پاس روکے رکھتے ہیں۔ اور اگر انہیں آزاد چھوڑ دیتے ہیں تو وہ ادھر ادھر بھاگ جاتے ہیں۔ (بخاری و مسلم)

حضرت جندب بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قرآن پاک کو اس وقت تک پڑھو جب تک تمہارے دلوں کی اُنیٹ اس سے قائم ہے جب تمہاری طبیعت متغیر ہونے لگے۔ دل ادھر ادھر پھرنے لگے تو اسے پڑھنا چھوڑ کر کھڑے ہو جاؤ۔ (بخاری و مسلم)

مال محسوس نہ کرے بلکہ نشاط و سرور میں اضافہ ہو کیونکہ سست اور اسودہ دل لوگ جو اس کی عادت اور اس کے لیے ریاضت اور مشقت نہیں کرتے جلدی تنہا جاتے ہیں بعض لوگ ایسے ہوتے ہیں کہ صرف ایک پارہ پڑھنے سے تھک جاتے ہیں بعض وہ ہوتے ہیں جو دس پارے پڑھ دیتے ہیں مگر ان کے ذوق و شوق میں ذرہ فرق نہیں پڑتا انسان کے دل پر حالات و تھکاوٹ کا ذرہ سا نشان بھی محسوس نہیں ہوتا اللہ تعالیٰ سے ہی توفیق مانگنی چاہیے۔ اس حدیث میں واقع لفظ اعلان و قیام کے معنی ہیں اور وجہ بھی ذکر کی گئی ہیں جو ہماری شرح عربی میں مذکور ہیں۔

حضرت قتادہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے دریافت کیا گیا کہ حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی قراءت کیسی ہوتی تھی فرمایا آپ کی قراءت لمبی اور دراز ہوتی تھی۔ پھر حضرت انس نے بسم اللہ الرحمن الرحیم کو لبا کر کے پڑھا بسم اللہ کو بھی لبا کیا الرحمن بھی لبا کر کے پڑھا اور لفظ رحیم بھی۔

وَعَنْ قَتَادَةَ قَالَ سَمِعْتُ  
أَنَّهُ كَيْفَ كَانَتْ قِرَاءَةُ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ  
كَانَتْ مَدًّا مَدًّا ثُمَّ قَرَأَ بِسْمِ  
اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ بِمَدٍّ  
بِسْمِ اللَّهِ وَبِمَدٍّ بِالرَّحْمَنِ  
وَبِمَدٍّ بِالرَّحِيمِ۔

اسے بخاری نے روایت کیا۔

(رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ)

۱۔ حضرت قتادہ شہرتا بعین میں سے ہیں۔

۲۔ یہاں حدیث میں لفظ مَدَّ بروزن مراد آیا ہے۔ ایک روایت میں مَدَّ کی بجائے بصورت صحیح مصدر مَدَّ آیا ہے۔ مَدَّ مَدَّ و نون کا ایک معنی ہے۔

صحیح بخاری میں ہے کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام صحیح لمبائی کے ساتھ قرآن پاک کی تلاوت فرماتے تھے۔ یعنی بسم اللہ میں لفظ اللہ کے لام کو ٹھیک طور پر کھڑا کرتے تھے اسی طرح لفظ رحمن میں میم کو اور لفظ رحیم میں یا کو صحیح مقدار میں لبا کرتے تھے۔

۳۔ واضح ہو کہ یہاں مراد اصلی مراد ہے جسے مدّ طبعی کہتے ہیں کیونکہ مدّ اسے حروف میں مدّ کرنا لازم اور طبیعت کے مطابق ہے جن طرح لفظ تالو میں الف اور و اور لفظ قیل میں یا۔ یہ مدّ حرف حرکات کے مکمل کرنے یا الف کو تھوڑا سا لبا کرنے سے یا کچھ کم کرنے سے حاصل نہیں ہو سکتی کیونکہ اگر اس طرح نہ پڑھا جائے تو ان حروف کا پڑھنا درست طریقے پر نہیں ہو سکتا اور مدّ مشہور جس سے ارباب فن تجویذ بحث کرتے ہیں اسے مدّ فرعی کہتے ہیں اس کے دو سبب ہوتے ہیں ایک جزم و سکون اور ایک ہمزہ جو ان حروف کے بعد واقع ہوتا ہے اور حرف یا سکون کی وجہ سے مدّ غم بھی ہوتا ہے۔ جیسے دابة اور والفضالین یا ادغام کے بغیر بھی جیسا کہ ان سورتوں میں جن کی ابتدا میں الف، لام، میم

تاکت جس لوٹ اور پڑھا جاتا ہے کہ ان حروف پر بھی مد بے اتمام پڑھی جاتی ہے کسی حرف پر بعض دفعہ سکون وقف عارض کی وجہ سے بھی ہوتا ہے جس طرح لفظ تسعین اور المفلحون اور اولی الابواب پھر غمزہ یا تو ایک کلمے میں ہوگا۔ جیسے السام اور السوء اور جینی یاد و کلموں میں ہوگا۔ جیسے ما انزل اور قالوا آمنا دنی انفسہم قاری حضرت کا اس مد کی مقدار میں اختلاف ہے۔ بعض ڈیڑھ الف کی مقدار قرار دیتے ہیں بعض اڑھائی الف سے تین الف تک بلکہ چار الف تک بھی کہتے ہیں۔ مد کی پوری تفصیل تجوید کی کتابوں میں ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مَا آذَنَ اللَّهُ لِشَيْءٍ مَّا  
آذَنَ لِلنَّبِيِّ يَتَخَفَى بِالْقُرْآنِ  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے  
فراستے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ  
کسی شے کے پڑھنے سے اتنا راضی اور خوش نہیں ہوتا  
جتنا کہ نبی کے قرآن پاک خوش آوازی سے پڑھنے سے  
خوش ہوتا ہے۔ (بخاری و مسلم)

۱۔ یعنی اللہ تبارک و تعالیٰ کسی چیز کو سننے اور کان لگانے پر اتنا راضی نہیں ہوتا یعنی اسے پسند نہیں کرتا جتنا کہ  
وہ کسی پیغمبر کے قرآن پڑھنے پر کان لگاتا اور سنتا ہے کیونکہ پیغمبر نہایت خوش آوازی اور عمدگی سے اس کی  
تلاوت کرتا ہے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَا آذَنَ اللَّهُ لِشَيْءٍ مَّا آذَنَ  
لِلنَّبِيِّ حَسَنَ الصَّوْتِ بِالْقُرْآنِ  
يَجْهَرُ بِهِ  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ہی روایت ہے  
فراستے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ  
کسی چیز کو کان لگا کر نہیں سنتا جتنا کہ وہ کسی نبی کی اچھی  
آواز سے قرآن پڑھنے سے جیسے وہ نبی بلند آواز سے  
پڑھتا ہے، کان لگا کر سنتا ہے۔  
(بخاری و مسلم)

۱۔ اس حدیث میں اللہ تعالیٰ نے نبی کی تلاوت کو خوش آوازی سے پڑھنے کا پابند کر دیا ایک دوسری حدیث میں آیا ہے کہ  
اللہ تعالیٰ نے کوئی نبی نہیں بھیجا اگر وہ انتہائی خوبصورت اور بہت خوش آواز ہوتا تھا۔ خلاصہ یہ ہوا کہ اللہ کا نبی اللہ کی دینی  
جب بھی پڑھتا ہے نہایت خوش آوازی اور خوش الحانی سے پڑھتا ہے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
كَيْسَ مِنَّا لَمْ يَتَخَفْ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے یہ بھی  
روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا وہ شخص ہم میں سے نہیں ہے

بِالْقُرْآنِ .

جو قرآن پاک تغنی سے نہیں پڑھتا۔

(قَدْ أَكَلَتْ لَنْبَارُهَا) .

اسے بخاری نے روایت کیا .

اس واضح ہو کہ بہت سی احادیث سے ظاہر ہوتا ہے کہ قرآن پاک میں تغنی کرنا مستحب ہے خصوصاً یہ حدیث جس میں تغنی نہ کرنے پر طمانث موجود ہے بعض علماء فرماتے ہیں کہ تغنی سے بلند آواز سے پڑھنا مراد ہے۔ جیسا کہ پچھلی حدیث میں آیا کہ اُن کو بلند آواز سے پڑھتے ہیں بعض علماء فرماتے ہیں تغنی بالقرآن سے یہ مراد ہے کہ جسے قرآن پاک کا علم مل گیا وہ لوگوں سے بے نیاز ہو گیا اور اپنے مقصود کے ساتھ غنی ہو گیا۔ یہ لفظ غنا بمعنی گمانے سے نہیں ہے یعنی خدا کے تعالیٰ نے جسے علم شریعت اور قرآن پاک عطا فرمایا اسے چاہیے کہ سب سے بے نیاز ہو کر خدا پر توکل کرے لوگوں پر اعتماد نہ کرے اُن سے کوئی طمع نہ رکھے اور اُن کے سامنے اپنے آپ کو ذلیل و خوار نہ کرے اور علم قرآن کو کسینی دنیا کا مال و تنافع جمع کرنے کا ذریعہ نہ بنائے بعض علماء فرماتے ہیں کہ لفظ تغنی بمعنی استغناء یعنی بے نیازی کسی لغت میں نہیں آیا اور اس کا یہ معنی ٹھیک نہیں درست معنی وہی ہے جو نیچے گزرا۔ تحقیقی بات یہ ہے کہ تغنی سے مراد آواز کو خوبصورت و عمدہ بنانا ہے اسی طرح آواز کی آرائش اُس میں رقت اور سوز پذیر کرنا جس کے سننے سے دلوں میں اثر و سوز پیدا ہو اور جو خدا نے تعالیٰ کی خشیت اور سکون دل اور زیادتی حضور قلب کا باعث بنے۔ اور دل کو شوق و ذوق سے بھرے مگر خوش آوازی کے ساتھ پڑھنے میں علم تجوید کے قواعد کو ملحوظ رکھنا ضروری ہے۔ کلمات و حروف کو اس طرح پڑھنا جس طرح قرینے سے موتی پر دے گئے ہوں بہت عمدہ اور بہتر انداز ہے۔

ایک حدیث میں آیا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا "قرآن پاک کو اپنی خوش آوازی سے زینت دو" اور حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے اس قول میں بھی کہ یا رسول اللہ اگر مجھے پتہ ہوتا کہ آپ میری تلاوت سن رہے ہیں تو میں اُسے اور زیادہ خوبصورت بنا کر پڑھتا۔ اس جانب اشارہ ہے۔ قرآن پاک کی تلاوت میں حسن و عمدگی جو اُن کی طبعی آواز میں پائی جاتی ہے اور اس میں تکلف اور بناوٹ کی کوشش نہیں کی جاتی جسے عرب کا لہجہ کہتے ہیں، قرآن پاک کا پڑھنا اولیٰ اور احسن ہے مگر تکلف سے موسیقی کا انداز اختیار کرنا مکروہ ہے اور اگر سُر لگانے سے قرآن کے معنی میں ہی تبدیل واقع ہو جائے تو بالکل حرام ہے۔

علامہ طیبی نے فرمایا کہ قرآن پاک کو سُر اور خوش آوازی سے پڑھنا جائز ہے جبکہ وہ حدود قراوت کے قواعد سے خارج نہ ہو۔

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے فرمایا، جب کہ آپ منبر پر تشریف فرما تھے

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ  
قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ عَلَيَّ

الْمُنْبَرِ إِقْدَأْ عَلَيَّ قُلْتُ أَقْدَأُ  
عَلَيْكَ وَعَلَيْكَ أَنْزَلَ قَالَ رَأَيْتُ  
أُحِبُّ أَنْ أَسْمَعَهُ مِنْ غَيْرِي  
فَقَرَأْتُ سُورَةَ النَّسَاءِ حَتَّى  
أَتَيْتُ إِلَى هَذِهِ الْآيَةِ فَكَيْفَ  
إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ  
وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ مَشْهُودًا - وَهَذَا  
كَيْسًا هُوَ كَأَنَّكَ عَلَى هَؤُلَاءِ  
شَهِيدًا قَالَ حَسْبُكَ الْإِن  
فَأَلْتَفَتَ إِلَيْهِ فَإِذَا عَيْنَا  
تَذَرِ فَإِنْ -

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

❖

❖

کہ مجھ پر قرآن پاک پڑھ دیجئے قرآن پاک پڑھ کر سننا  
میں نے عرض کیا یا رسول اللہ میں آپ کو قرآن پڑھ کر سناؤں  
حالانکہ وہ آپ پر نازل ہوا۔ آپ نے فرمایا ہے تم تک میں  
پسند کرتا ہوں کہ دوسرے سے قرآن پاک سنوں۔ تو میں  
نے سورۃ النساء پڑھنا شروع کی یہاں تک کہ میں اس آیت  
پر پہنچا۔ کَلَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ  
وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ مَشْهُودًا۔ وہ حال  
کیسا ہوگا جب ہم ہر امت سے ایک گواہ  
لائیں گے۔ اور مجھے ان سب پر گواہ  
لائیں گے۔ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اب  
بسی کرو میں نے حضور نبی پاک علیہ والہ وسلم کی  
طرف اپنا منہ پھیرا اور آپ کے چہرہ انور کو دیکھا کیا دیکھتا  
ہوں کہ آپ کی دونوں آنکھوں سے آنسو جاری ہیں۔

(بخاری و مسلم)

۱۴ یعنی قرآن پڑھنا تو آپ کا حق ہے کیونکہ جیسا وہ نازل ہوا ہے اسی طرح آپ ہی پڑھ سکتے ہیں کسی دوسرے  
کی کیا مجال کہ آپ کے سامنے پڑھ سکے۔

۱۵ گویا کہ دوسرے سے سننے میں کمکت یہ ہے کہ معنی کا سمجھنا اور ان میں غور و فکر دوسرے سے سننے میں زیادہ  
کامل و زیادہ آسان ہے۔ سننے والا یوں سمجھتا ہے کہ یہ کلمات غیب سے اتر رہے ہیں۔ جیسا کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام  
کے لیے درخت طور سے کلام کا ظہور ہوا تھا۔ وَاللَّهُ اعْلَمُ۔

۱۶ اس آیت کا معنی یہ ہے کہ پروردگار عالم فرماتا ہے ان کافروں کا کیا حال ہوگا جب کہ ہم ہر امت میں سے  
ایک گواہ لائیں گے یعنی ہر امت کا پیغمبر اپنی امت کے خلاف نساہت عقائد اور بیسے اعمال کے بارے میں گواہی  
دے گا۔ اور اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم تمہیں ہم ان تمام پیغمبروں پر گواہ لائیں گے۔ آپ گواہی دیں گے کہ یہ سب پیغمبر  
اپنی امتوں کے خلاف گواہی دینے میں سچے ہیں۔ یا اے نبی آپ اپنی امت پر گواہی دیں گے جب کہ آپ کی امت  
دوسری امتوں کے بارے میں گواہی دے گی۔ اس آیت سے مقصود قیامت کا دن یاد دلانا ہے کہ عجب سخت دن  
ہوگا جب کہ امتوں کو پکڑا جائے گا اور پیغمبر ان کے خلاف گواہی دیں گے۔ حضرت ابن مسعود فرماتے ہیں جب میں نے



یہ آیت پڑھی تو حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے مجھ سے فرمایا کہ اب میں کراؤں گے نہ پڑھو۔

۴۷ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کا ردنا اور گریہ کرنا قیامت کے ڈر کے تصور اور لوگوں کے حالات کی سختی کی وجہ سے تھا۔ کیونکہ پیغمبر علیہ الصلوٰۃ والسلام اللہ تعالیٰ کی ساری مخلوق پر سب سے زیادہ رحمت اور شفقت رکھتے ہیں۔ یہ مضمون اچھی طرح ذہن نشین کرو۔

وَعَنْ أَبِي رَافٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَبِي  
بُرَيْدٍ كَعْبٍ إِنَّ اللَّهَ أَمَرَنِي أَنْ  
أَقْرَأَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ قَالَ قَالَ اللَّهُ  
سَمَّيْنِي لَكَ قَالَ نَعَمْ قَالَ وَقَدْ  
ذُكِرْتُ عِنْدَ رَبِّ الْعَالَمِينَ قَالَ  
نَعَمْ فَذَكَرْتُ عِبْنَاءُ وَرَفِي  
رِوَايَةً إِنَّ اللَّهَ أَمَرَنِي أَنْ  
أَقْرَأَ عَلَيْكَ كَمَا يَكُنِ الْبَاقُونَ  
كَفَرُوا قَالَ وَسَمَّيْنِي فَتَالَ  
نَعَمْ فَبَكَى .

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ابی بن کعب  
سے فرمایا بے شک اللہ تعالیٰ نے مجھے حکم دیا ہے کہ میں  
تجھ پر قرآن پاک پڑھوں (تجھے قرآن پڑھ کر سنائوں) اس پر  
حضرت ابی بن کعب نے عرض کیا کیا اللہ تعالیٰ نے آپ کے  
ساتھ میرا نام لیا ہے؟ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے  
فرمایا ہاں۔ حضرت ابی بن کعب نے پھر عرض کیا کیا اللہ  
رب العالمین کے حضور میں میرا ذکر آیا ہے؟ حضور نے  
فرمایا ہاں۔ تو یہ سن کر حضرت ابی بن کعب کی آنکھوں سے  
آنسو جاری ہو گئے ایک روایت میں اس طرح آیا ہے کہ  
حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے حضرت ابی بن کعب سے  
فرمایا بے شک اللہ تعالیٰ نے مجھے تجھ پر قرآن پڑھنے کا حکم  
دیا ہے یعنی سورہ کم نیک پڑھنے کا۔ حضرت ابی نے عرض کیا  
یا رسول اللہ اللہ تعالیٰ نے میرا نام لے کر فرمایا؟ فرمایا ہاں  
تو حضرت ابی پر گریہ طاری ہو گیا۔ (بخاری و مسلم)

۱۷ حضرت ابی بن کعب رضی اللہ تعالیٰ عنہ اکابر صحابہ میں سے ہیں۔ کاتب وحی ہیں اور ان چھ نفوس قدسیہ  
میں سے ہیں جنہوں نے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد مبارک میں قرآن پاک یاد کر لیا تھا۔ آپ صحابہ میں سب سے  
اعلیٰ درجے کے تھے چنانچہ آپ کو سید القادری کہا جاتا ہے حضور نبی پاک علیہ الصلوٰۃ والسلام انہیں سید الانصار  
کہتے تھے۔ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ان کا نام سید المومنین رکھا ہوا تھا۔

۱۸ یعنی کیا اللہ تعالیٰ نے خصوصیت سے میرا نام لیا ہے اور میرے نام کا وہاں ذکر ہوا ہے؟ آپ نے یہ کلمات  
تعباً اور حیرت کے انداز میں اپنے نفس کی شکستگی اور گنہامی ملاحظہ کرتے ہوئے کہے کہ میں اس مقام و مرتبے کے

کب لائق ہوں کہ میرا نام اللہ تعالیٰ خود سے یا غایت شوق و لذت کی بناء پر یہ الفاظ کہے کہ کس قدر عزت افزائی اور بہرانی ہے جو آپ میرے حال پر کر رہے ہیں۔

۳۵ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا ہاں اللہ تعالیٰ نے تیرا نام لیا ہے اور تیرا نام سے کر مجھے فرمایا ہے۔

۳۶ حضرت ابی بن کعب نے تحقیق حال کے طور پر اپنے مزید اطمینان کے لیے بطور تعجب دوبارہ عرض کیا کہ فی الواقع تمام جہانوں کے پروردگار کے حضور میرا ذکر آیا ہے؟ حضور علیہ السلام نے فرمایا۔ بے شک پروردگار کے حضور میں خصوصاً تیرا ذکر آیا ہے۔

۳۷ یہ خوشی کا گریہ تھا جو محبوب کے لطف و بہرانی اور حصول وصال کے وقت نصیب ہوتا ہے۔ خداوند تعالیٰ کی یہ عجیب قدرت ہے کہ دل کا غم آنکھوں کے راستے باہر آتا ہے۔

۳۸ اس حدیث میں یہ بات بیان کی گئی ہے کہ قرآن حکیم کے ماہر اور علم و فضل والے کے سامنے قرآن پاک کا پڑھنا مستحب ہے اگرچہ قرآن پاک پڑھنے والا سننے والے سے افضل ہی ہو۔ فضیلت یہ ہے کہ حضور نبی پاک علیہ الصلوٰۃ والسلام کا حضرت ابی بن کعب کے سامنے قرآن پاک پڑھنا ان کی تعلیم اور انہیں ذہن نشین کرانے کے لیے تھا تاکہ وہ اُسے یاد کر لیں اور حضور نبی پاک علیہ الصلوٰۃ والسلام کے منہ مبارک سے اپنے کانوں سے سن لیں۔ اسی بناء پر حضرت ابی بن کعب سب صحابہ سے بڑھ کر قرآن پاک کے قاری تھے۔ حضور نبی پاک علیہ الصلوٰۃ والسلام نے ایک دوسرے مرتبہ پر فرمایا اے لوگو ابی بن کعب تم سب سے زیادہ قاری ہے۔ یہ بات تحقیق سے ثابت ہو چکی ہے کہ اکابر تابعین نے ان سے علم کرامت حاصل کیا۔ پھر اس سورت کی تفسیر کی وجہ میں علماء نے فرمایا ہے کہ یہ سورت اپنے اختصار کے باوجود دین کے اصولوں اور بنیادی امور سے متعلق بے شمار فوائد کی جامع ہے کہ اس میں اللہ تعالیٰ کا وعدہ اُس کی ڈانٹ، اخلاص عبادت اور تطہیر قلوب کا ذکر ہے۔ جیسا کہ علامہ طیبی نے فرمایا۔ اللہ تعالیٰ اسرارِ موزکو بہتر جانتا ہے۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے۔  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دشمن کے علاقے  
کی طرف سفر کر کے جانے کے وقت قرآن پاک ساتھ  
لے جانے سے منع فرمایا۔

(بخاری و مسلم)

مسلم کی ایک روایت میں اس طرح آیا ہے کہ قرآن پاک  
ساتھ لے کر سفر میں نہ لے کر کیونکہ بے شک میں اس بات سے

وَعَنِ ابْنِ شَهْرٍ قَالَ نَهَى  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ أَنْ يُسَافَرَ بِالْقُرْآنِ  
إِلَى أَرْضِ الْعَدُوِّ.

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ لَا  
تُسَافَرُ بِالْقُرْآنِ فَتَأْتِي لَا

۱۱ مَنْ أَنْ يَنْتَاهِ الْعَدُوَّ .  
بے خوف نہیں ہوں کہ شاید وہ دشمن کے ہاتھ میں آجائے۔

۱۲ اگر یہ کہا جائے کہ حضور نبی پاک علیہ الصلوٰۃ والسلام کے زمانے میں قرآن پاک کتاب کی شکل میں موجود ہی نہ تھا قرآن پاک حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے زمانہ حیات کے بعد کتابی شکل میں لکھا گیا تو اُسے ساتھ سے جانے سے منع کرنے کا کیا مطلب ہو سکتا ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ اگرچہ مکمل قرآن نہیں لکھا گیا تھا لیکن جس قدر نازل ہو چکا تھا اُسے ہر ایک اپنے لیے اپنے پاس رکھ کر رکھتا اور اُس کی حفاظت کرتا تھا۔ یا یہ بات غیب کی خبروں میں سے ہے جس نے حضور کے بعد ظہور پذیر ہونا تھا بعض کہتے ہیں کہ قرآن سے پورا قرآن مراد نہیں بلکہ قرآن کا کچھ حصہ مراد ہے۔ جسے ہر صحابی اپنے ساتھ یادداشت کے طور پر رکھتا تھا اور آپ نے اُس جماعت کو منع فرمایا تھا جس کے پاس قرآن پاک محفوظ ہوتا تھا۔ اس جماعت کو دشمن کی زمین پر سفر کرنے سے منع فرمایا۔ تاکہ وہ قتل نہ ہو جائیں اور اتنی مقدار قرآن ضائع ہو جائے جو کہ اُن کے پاس محفوظ ہوتا تھا اگر یہ سوال کیا جائے کہ یہ بات تحقیق سے ثابت ہو چکی ہے کہ صحابہ کرام جو قرآن پاک کے حافظ ہوتے تھے کفار سے جہاد کے لیے جنگوں میں جایا کرتے تھے تو حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے منع فرمانے کے باوجود اُن کے جانے کا کیا مطلب۔ اس کا جواب یہ ہے کہ شاید آپ نے اُن کے اکیلے سفر میں جانے سے منع کیا شکر میں شامل ہو کر انہیں جانے سے منع نہ کیا ہو کیونکہ شکر کے ساتھ جانے میں اُن کی ہلاکت کوئی یقینی امر نہ تھا واللہ اعلم۔

۱۳ کیونکہ قرآن پاک کے دشمن کے ہاتھ میں آجانے سے خطرہ ہے کہ وہ اُس کی بے ادبی کرے اور اُسے ضائع کر دے۔

## دوسری فصل

## الفصل الثانی

حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں میں ضعفائے ہاجرین کی ایک جماعت میں بیٹھا ہوا تھا۔ اُن میں سے بعض صحابہ کے ساتھ اپنی بزرگی چھپا رہے تھے اور ایک قاری ہمارے سامنے قرآن پاک پڑھ رہا کہ اپنا تک حضور نبی پاک علیہ الصلوٰۃ والسلام تشریف لے آئے اور ہمارے سروں پر کھڑے ہو گئے جب حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ  
قَالَ جَلَسْتُ فِي عَصَابَةٍ مِنْ  
ضُعَفَاءِ الْمُهَاجِرِينَ وَ إِنْ  
بَعْضُهُمْ لَيَسْتَتِرُ بِبَعْضٍ مِنَ  
الْعُرَى وَ قَارِئٌ يَقْرَأُ عَلَيْنَا  
إِذْ جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَغَنَمَ عَلَيْنَا فَلَئِمَّا

قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَكَتَ الْقَارِئُ  
فَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ مَا كُنْتُمْ  
تَصْنَعُونَ قُلْنَا كُنَّا نَسْتَمِعُ  
إِلَى كِتَابِ اللَّهِ تَعَالَى فَقَالَ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ مِنْ  
أُمَّتِي مَنْ أَمَرْتُ أَنْ أَصْبِرَ  
نَفْسِي مَعَهُمْ قَالَ فَجَلَسَ  
وَسَطْنَا لِبَعْدِ أَنْ يَنْتَسِبَ فَبَيْنَا  
ثُمَّ قَالَ يَبْدِهِ هَكَذَا فَتَحَلَّقُوا  
وَبَدَنَاتُ وَجُوهُهُمْ لَهُ فَخَالَ  
الْبَشَرُ يَا مَعْشَرَ صَعَالِيكِ  
الْمُهَاجِرِينَ يَا تَوْرَ الثَّاقِمِ يَوْمَ  
الْعِلْمَةِ تَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ قَبْلَ  
أَعْيَانِ النَّاسِ يَنْصُفُ يَوْمٍ  
وَذَلِكَ خَمْسِيَاةَ سَنَةٍ  
(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

اگر کھڑے ہو گئے تو قرآن پاک پڑھنے والا خاموش  
ہو گیا۔ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے ہمیں سلام کہا اور  
فرمایا تم لوگ کیا کر رہے تھے ہم نے عرض کیا ” ہم لوگ  
اللہ تعالیٰ کی کتاب سن رہے تھے اس پر حضور نبی کریم صلی اللہ  
علیہ وسلم نے فرمایا تمام تعریفیں اُس ذات کے لیے ہیں  
جس نے میری امت میں ایسے لوگ پیدا کیے جن کے  
ایسے میں مجھے حکم دیا گیا ہے کہ میں انہیں کے ساتھ  
ممبر کے بیٹھوں پھر آپ ہمارے درمیان بیٹھ گئے تاکہ  
آپ اپنی ذات پاک کو برابر حیثیت والے انسان کی طرح  
ظاہر کریں۔ پھر آپ نے اپنے دست مبارک سے اس  
طرح ارشاد فرمایا تو صحابہ کرام حلقہ باندھ کر آپ کے ارد  
گرد بیٹھ گئے اُن کے چہرے حضور نبی پاک علیہ الصلوٰۃ  
والسلام کے سامنے ظاہر اور نمایاں تھے۔ پھر آپ نے  
فرمایا اے نقرۂ ہاجرین کے گروہ ہمیں قیامت کے  
دن نورِ شام کی بشارت دیتا ہوں تم لوگ دولت مند  
لوگوں سے جنت میں آدھان پہلے داخل ہو جاؤ گے  
اور یہ آدھان پانچ سو سال کا ہو گا۔ (ابوداؤد)

۱۔ یہاں حدیث میں لفظ عصا بہ کیا ہے۔ عین کی زیر سے یہاں ایک لفظ عقصہ بھی آتا ہے۔ عین کی پیش سے  
لغت میں ان دونوں الفاظ کا معنی ہے۔ مردوں کی وہ تعداد جو دس سے چالیس تک ہو۔  
۲۔ یعنی بعض صحابہ کے پاس پہننے کے لیے پورا لباس بھی نہیں ہوتا تھا اس لیے وہ مجلس میں ایک دوسرے  
کی اوٹ میں بیٹھ کر اپنی بزرگی چھپاتے تھے کیونکہ اُن پر بے مانگی اور تنگ دستی چھائی ہوئی تھی۔ یہاں حدیث میں لفظ  
عریٰ عین کی پیش یا کی جزم سے آیا ہے بمعنی بزرگی۔ مقصد صحابہ کرام کے فقر اور اُن کی تنگ دستی کا بیان ہے کہ اُن پر اتنی  
تنگ دستی چھائی ہوئی تھی کہ پورے جسم کے لیے اُن کے پاس کپڑے بھی نہیں ہوتے تھے اس وجہ سے ایک دوسرے کی  
اوٹ میں بیٹھتے تھے۔ تاکہ کچھ نہ کچھ اپنا جسم چھپا سکیں۔  
۳۔ یہاں سے معلوم ہوتا ہے کہ قرآن پڑھنے والے کو قرآن پاک پڑھنے کی حالت میں سام کہنا کر وہ ہے۔

جیسا کہ فقہ کی کتابوں میں مذکور ہے علماء نے فرمایا ہے اگر کسی نے ایسی حالت میں سلام کہا تو اس کا جواب لازم نہیں۔  
۳۷ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے قاری کی قراوت اگر نہیں سنی تھی تو استنبہام اپنی حقیقت پر مبنی ہے وگرنہ اس سے  
انہیں بشارت دینے کی تمہید مقصود ہے۔ جو آپ نے انہیں اگلے الفاظ میں دی تھی۔

۳۸ اے میں اللہ تعالیٰ کے اس قول مبارک۔ دَا صَبِرْ لِفُسْلِكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ۔ ترجمہ۔ اپنی ذات  
لئے رکھو ان سے جو اپنے رب کو پکارتے رہتے ہیں۔ کی طرف اشارہ ہے۔

۳۹ یعنی تاکہ آپ اپنی ذات شریف کو ہمارے درمیان برابر حیثیت کا انسان ظاہر فرمائیں اور ہم سے اپنے آپ کو  
ممتاز اور اونچی حیثیت کا ظاہر نہ کریں۔

۴۰ یہاں حدیث میں لفظ صناعیک آیا ہے جو مملوک کی جمع ہے۔ بمعنی وہ فقیر جو کچھ مال نہ رکھتا ہو جس طرح  
صناعیک و مملوک کی جمع ہے۔

۴۱ اے میں اللہ تعالیٰ کے قول مبارک تَوَدُّهُمْ لِيَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ دَابِّيًّا يَنْهَمُ يَقُولُونَ رَبَّنَا ارْحَمْ لَنَا  
تَوَدُّنَا۔ ان کا نور ان کے آگے امدان کے دائیں دوڑتا ہوگا اور وہ کہتے ہوں گے۔ اے ہمارے رب ہمارا نور کامل فرما  
کی طرف اشارہ ہے۔

۴۲ قرآن حکیم میں وارد ہے کہ قیامت کا ایک دن ہزار سال کے برابر ہوگا۔ جیسا کہ قرآن حکیم میں فرمایا اِنَّ يَوْمًا  
عِنْدَ رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّوْنَ۔ بے شک تیرے رب کے نزدیک ایک دن تمہارے ہزار سال کے  
برابر ہے۔

یہاں اغنیاء سے شکر کرنے والے اغنیاء مراد ہیں اور فقرائے صبر کرنے والے فقراء یعنی بالفرض اغنیاء لوگ اپنے  
ثواب کے لحاظ سے زیادہ افضل اور تعداد میں بھی زیادہ ہوں گے۔ جیسا کہ ایک دوسری حدیث اس پر دلالت کرتی ہے  
اس کے باوجود یہ سبقت فقرائے ہی کو حاصل ہوگی۔ اس حدیث کا ظاہر اس امر کو واضح کرتا ہے کہ یہ فضیلت و سبقت فقرائے  
مہاجرین کے ساتھ خاص ہے۔ مگر چونکہ اس فضیلت و سبقت کی علت فقر ہے اور یہ علت تمام صابر فقراء میں مشترک  
ہے اس لیے یہ حکم تمام صابر فقراء اُست کو شامل ہوگا۔ ایک حدیث میں مطلق فقرائے کا ذکر بھی آیا ہے یعنی اس میں مہاجرین  
کا لفظ نہیں آیا۔ چنانچہ اس حدیث کے الفاظ کا ترجمہ یہ ہے کہ فقرائے اغنیاء سے پہلے جنت میں جائیں گے۔ اس بارے  
میں مزید گفتگو باب فضل فقرائے میں انشاء اللہ تعالیٰ آرہی ہے۔

حضرت البراء رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے لوگو  
قرآن پاک کو اپنی خوش آوازی سے دینتے

وَعَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَرَاءَوْا الْقُرْآنَ



بِأَصْوَاتِكُمْ .

(رَوَاهُ أَحْمَدُ وَأَبُو دَاوُدَ وَ

ابن ماجه و الداريمى

۱۲۰

اسے احمد، ابو داؤد، ابن ماجہ اور دارمی نے روایت کیا۔

لے آپ مشہور صحابی ہیں۔ سب سے پہلے غزوہ خندق میں شریک ہوئے۔ اس سے پہلے آپ چھوٹی عمر کے تھے آپ امیر المومنین حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے خصوصی پیروکاروں اور ساتھیوں میں سے ہوئے ہیں اور آپ کے ساتھ جنگِ جمل، جنگِ صفین اور جنگِ نہروان میں ساتھ رہے۔ آپ نے حضرت مصعب بن نبیر رضی اللہ عنہ کے زلمے میں وصال فرمایا۔

۱۷۔ کیونکہ قرآن پاک کو صحت، خوش آوازی اور خوبصورتی سے پڑھنا والوں پر زیادہ اثر کرتا ہے اور اس طرح پڑھنے سے اُس کی تاثیر زیادہ نمایاں ہوتی ہے اور سننے والوں میں زیادہ رقت پیدا ہوتی ہے۔ بعض مشائخ کرام نے فرمایا ہے کہ گانا اپنی ذات کے اعتبار سے باطل، ممنوع چیز ہے۔ مگر خوش آوازی اگر حق اور عمدہ چیز کے لیے آرائش کا ذریعہ بنے تو اس میں کوئی حرج نہیں اور جبکہ مریدین کی روحوں میں صحیح حالت پیدا کرے تگی اور استقباض سے نجات عطا کرے نشاط و سرور میں اضافہ کرے۔ رغبت اور آسانی بڑھائے تو ٹھیک ہے۔ اس کی مثال یوں سمجھو جیسے کڑوی مگر نفع مند دوائی کو شکر اور چینی میں ملا کر مریض کو دی جائے تاکہ اُس کے اندر آسانی سے چلی جائے تو ایسا کرنے میں کوئی حرج نہیں ہے۔ اسی طرح قرآن کے لیے آواز کو خوبصورت بنانا بہت ہی پسندیدہ فعل ہے بعض علماء فرماتے ہیں کہ یہ عبارت اصل میں الٹی ہے۔ اصل عبارت یوں ہے کہ اپنی آوازوں کو قرآن پاک سے زینت دور قائل نے یہ بات ادب کو نگاہ رکھتے ہوئے کہی کیونکہ بندوں کی آواز سے قرآن کو زینت حاصل نہیں ہوتی بلکہ قرآن آواز کو زینت عطا کرتا ہے یہ بیان زیادہ آسان ہے کہ جو چیز خُشے کو زینت دیتی ہے وہ اُس خُشے کے تابع ہوتی ہے۔ جیسا کہ زیور دہن کے تابع ہوتا ہے۔ دہن زیور کے تابع نہیں ہوتی یعنی زیور کو دہن کے خُشے سے آرائش ملتی ہے نہ کہ زیور سے دہن کو۔ تو گویا قرآن صاحب جمال ہے جس کا حسن ذاتی ہے اور آواز ایک اچھا زیور ہے جس سے دہن کے حسن میں اضافہ ہوتا ہے۔ حضرت براہ کی ایک حدیث تیسری فصل میں آرہی ہے جو اس معنی میں بالکل صریح اور واضح ہے۔

یہاں زینت سے قرآن کی قرأت مراد ہے۔ جو بندے کا فعل ہے۔ قرآن سے ذات قرآن مراد نہیں جو ذات باری تعالیٰ جل شانہ کی صفت ہے۔ جیسا کہ ترجمہ میں ہم اس کی جانب اشارہ کر چکے ہیں۔

وَعَنْ سَعْدِ بْنِ عَبَادَةَ رَضِيَ

قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ أَمْرٍ

حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے

فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ نہیں

ہے کوئی شخص جو قرآن پاک پڑھتا ہے پھر اُسے



کرتے ہیں۔ بعض دوسرے حضرات جو تعلیم درس و تدریس تصنیف و تالیف، شرعی مقدمات کے فیصلوں اور مسلمانوں کے واقعات اور مہمات میں مصروف ہوتے ہیں۔ وہ قرآن پاک کی تلاوت میں اس قدر رقت صرف کرتے ہیں جس سے ان چیزوں میں کوئی رکاوٹ پیدا نہ ہو۔ علم حاصل کرنے اور اہل و عیال کے لیے نان و نفقہ مہیا کرنے میں جو رقت صرف ہوتا ہے وہ بھی ضروریات میں سے ہے۔

حضرت عقبہ بن عامر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: بلند آواز سے قرآن  
پاک پڑھنے والا ایسے ہے جیسے اعلانیہ صدقہ کرنے والا  
اور سب سے بلند آواز سے قرآن پاک پڑھنے والا ایسے ہے  
جیسے خفیہ طریقے سے کسی کو صدقہ دینے والا۔

یہ حدیث ترمذی، ابو داؤد اور نسائی نے  
روایت کی ہے۔

اور ترمذی نے فرمایا یہ حدیث حسن غریب  
ہے۔

وَعَنْ عَقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ الْبَاهِرُ بِالْقُرْآنِ كَالْبَاهِرِ  
بِالْمَدَقَةِ وَالْمُسِرُّ بِالْقُرْآنِ  
كَالْمُسِرِّ بِالْمَدَقَةِ۔

(دَوَاةُ التِّرْمِذِيِّ وَابُو دَاوُدَ  
وَالنَّسَائِيُّ)

وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ  
حَسَنٌ غَرِيبٌ۔

۱۱۔ آپ صحابی ہیں۔ حضرت امیر معاویہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے دور حکومت میں حضرت امیر معاویہ کے بھائی حضرت  
عقبہ بن الاسفیان کے بعد حضرت امیر معاویہ کی طرف سے مصر کے گورنر رہے۔  
۱۲۔ یعنی جس طرح اعلانیہ اور کھلے بندوں فقرہ کو صدقہ کرنے والے شخص کو ثواب ملتا ہے اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے  
فضیلت حاصل ہوتی ہے ایسا ہی ثواب بلند آواز سے قرآن پاک پڑھنے والے کو بھی ملتا ہے۔

۱۳۔ کراہت پڑھنے والے کو افضل و اکمل ثواب ملتا ہے کیونکہ وہ نمائش اور ریاسے پاک ہوتا ہے۔ مگر یہاں  
صدقے سے نفی صدقہ مراد ہے اور اس مقام سے تعلق رکھتا ہے جہاں قرآن پاک بلند آواز سے پڑھنا ضروری نہیں۔

حضرت صہیب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا وہ شخص  
قرآن پر ایمان نہ لایا جس نے قرآن مجید کی حرام کردہ  
چیزوں کو حلال ٹھہرایا۔

وَعَنْ صُهَيْبٍ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَا أَمَنَ بِالْقُرْآنِ مَنِ اسْتَحَلَ  
مَحَارِمَهُ۔

(دَوَاةُ التِّرْمِذِيِّ)

وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ كَثِيرٌ

(ترمذی)

اور کہا کہ اس حدیث کا اسناد قوی نہیں

ہے۔

اِسْتَاذُہٗ بِالْقَوٰی۔

۱۵ یعنی حضرت مہیب رومی جو فقراء صحابہ میں سے بڑی شان والے صحابی ہیں آپ کے فضائل و مناقب بہت ہیں۔  
 ۱۶ یعنی وہ شخص قرآن پاک پر کامل ایمان نہ لایا جس نے قرآن پاک کی حرام کردہ چیزوں کو مٹال جانا۔ یعنی جس شخص نے  
 محرمات اور ممنوعات کا ارتکاب کیا گویا وہ قرآن پر ایمان ہی نہیں لایا کیونکہ ایمان لانے کا حق یہ ہے کہ عمل کرے جیسا کہ  
 محبت کا حق یہ ہے کہ پیروی اختیار کرے۔

۱۷ کیونکہ اس حدیث کے بعض راوی کمزور ہیں۔

وَعَنِ الثَّبِیْثِ بْنِ سَعْدٍ  
 عَنِ ابْنِ أَبِي مُثَنَّى عَنْ يَكْنَ  
 بْنِ مُثَنَّى إِنَّهُ سَأَلَ أُمَّ  
 سَكَمَةَ عَنْ قِرَاءَةِ النَّبِيِّ صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا هِيَ  
 تَنُتُّ قِرَاءَةً مُفَشَّرَةً حَرْفًا  
 حَرْفًا۔

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابُو دَاوُدَ  
 وَالتَّسَاتِيءُ)

حضرت لیث بن سعد، حضرت ابن ابی مُثَنَّى سے روایت  
 کرتے ہیں وہ یحییٰ بن مہذب سے روایت کرتے ہیں  
 کہ بے شک انہوں نے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم  
 کی تلاوت کے بارے میں حضرت ام سلمہ سے دریافت  
 کیا تو حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے بالکل ٹھیک  
 ٹھیک حضور کی تلاوت کا نقشہ کھینچ کر بتایا اور ایک ایک حرف  
 جلا جلا کر کے اس طرح پڑھا جس طرح حضور صلی اللہ  
 علیہ وسلم پڑھتے تھے۔ اسے ترمذی ابوداؤد اور نسائی نے  
 روایت کیا۔

۱۸ آپ فقیر ہیں تابعی ہیں اور اہل مصر کے امام ہیں۔

۱۹ میم کی پیش لام کی زیر یا ساکن۔ آپ ثقہ تابعی ہیں مشہور علمائے تابعین میں سے ہیں۔ آپ نے تمس صحابہ کا نام نہ  
 پایا تھا۔ حضرت عبداللہ بن ربیع کے زمانہ میں آپ مکہ معظمہ کے قاضی تھے۔  
 ۲۰ یہ یا کی زیر بین ساکن پھر لام پر زبر۔

۲۱ میم اول کی زبر دوسری پر جزم لام پر زبر آخر میں قاف۔ آپ بھی ثقہ تابعی ہیں۔

۲۲ یعنی اپنے قل یا قل کے ساتھ حضور کی تلاوت کو کشادہ اور روشن طور پر بیان کیا۔

حضرت ابن جریرؒ حضرت ابن ابی مُثَنَّى سے اور ابن ابی  
 مُثَنَّى حضرت ام سلمہ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے  
 فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی تلاوت مبارک  
 بالکل جلا جلا اور الگ الگ کر کے پڑھتے تھے۔

وَعَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنِ ابْنِ  
 أَبِي مُثَنَّى عَنْ أُمِّ سَكَمَةَ قَالَتْ  
 كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ يَقَطُّ قِرَاءَتَهُ نَقْطًا

يَقُولُ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ  
ثُمَّ يَقِفُ ثُمَّ يَقُولُ الرَّحْمَنُ  
الرَّحِيمُ ثُمَّ يَقِفُ.

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

وَقَالَ تَيْسَ اسْتَأْذَنَ لَا يَمْتَصِلُ  
لِإَنَّ اللَّيْثَ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ  
عَنِ ابْنِ أَبِي مَلِيكَةَ عَنْ تَعْلَى  
بْنِ مُسْلِكٍ عَنْ أُمِّ سَكَمَةَ وَ  
حَدِيثُ اللَّيْثِ أَصَحُّ.

آپ اس طرح پڑھتے تھے۔ الحمد لله رب العالمین پھر وقف  
کرتے تھے پھر پڑھتے تھے الرحمن الرحیم پھر وقف کرتے  
تھے پھر پڑھتے تھے مالک يوم الدين۔

(ترمذی)

اور کہا اس حدیث کا اسناد متصل نہیں کیونکہ لیث  
بن سعد نے یہ حدیث ابن ابی ملیکہ سے، اس نے  
یعلیٰ بن مملک سے، اس نے حضرت ام سلمہ سے  
روایت کی ہے۔ اور لیث بن سعد کی حدیث  
زیادہ صحیح ہے۔

۱۔ جیم اول کی پیش را پر زبرد جرج کا اصل نام عبدالملک بن عبدالعزیز بن جرج ہے۔ آپ دین کے ائمہ اور  
بلند درجہ علماء میں سے ہوئے ہیں آپ جمع تابعین میں سے ہیں۔ ان کے والد تابعین میں سے ہیں مگر یہ بزرگ یعنی ابن  
جرج علم میں اپنے باپ سے زیادہ بڑھ کر اور زیادہ قابل اعتماد تھے۔

۲۔ یعنی حضرت علیہ الصلوٰۃ والسلام اپنی قرأت مبارک بالکل جدا جدا کز کے پڑھتے تھے۔ حروف و کلمات ایک  
دوسرے سے الگ الگ رکھتے تھے جیسا کہ لفظ ترتیل کا معنی ہے۔ اور آیات کے آخر پر وقف کرتے تھے اگرچہ  
ایک آیت کا ماقبل آیت سے تعلق بھی ہوتا تھا۔

۳۔ یعنی آخر صورت تک اسی طرح پڑھتے تھے۔ اور ان مقررہ قواعد کے مطابق آپ کی تلاوت ہوتی تھی جو اباب  
قرات کے ہاں ملحوظ رکھے جاتے ہیں اور ایک آیت دوسری آیت سے گہرا تعلق رکھتی ہو تو دونوں کو ملا کر پڑھنا زیادہ  
بہتر ہے۔ اور اگر آیت ختم ہو رہی ہو تو اس پر وقف کرنا اور اگلے آیت سے ابتدا کرنا سنت ہے۔

۴۔ جیسا کہ گزشتہ حدیث کے دوران گزرا اور ابن ابی ملیکہ نے بلا واسطہ حضرت ام سلمہ سے روایت نہیں سنی۔  
اسی بنا پر گزشتہ حدیث زیادہ صحیح ہے کیونکہ وہ حدیث سند کے لحاظ سے متصل ہے۔

## تیسری فصل

## الفصل الثالث

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے پار، شریف  
ہوئے جیکہ ہم لوگ قرآن پاک پڑھ رہے تھے

عَنْ جَابِرٍ قَالَ خَدَجَ عَلَيْنَا  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ وَنَحْنُ نَقْرَأُ الْقُرْآنَ



وَ فَبَيْنَا الْأَعْرَابِ ۚ وَ الْعَجَبِ ۚ  
فَقَالَ اقْرَأْ ذَا فَكُلُّهُ حَسَنٌ وَ  
سَبِّحْ بِحَمْدِ اللَّهِ قَوَامٌ يُقِيمُونَ كَمَا  
يُقَامُ الْعِدَاةُ يَتَعَجَّلُونَ وَ لَا  
يَتَأَجَّلُونَ .

رَمَادَا ۚ أَبُو دَاوُدَ ۚ وَ الْبَيْهَقِيُّ ۚ  
شُعَبُ الْإِيمَانِ

اُس وقت ہم میں درمیان کے لوگ اور غیر عربی یعنی بھی موجود  
تھے تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ قرآن پاک پڑھو کہ  
سب ٹھیک اور اچھا ہے۔ اور غریب کچھ لوگ آئیں  
گے جو قرآن پاک کے حروف و کلمات کو قواعد تجوید کے مطابق  
اس طرح سیدھا کریں گے جس طرح تیر کو سیدھا کیا جاتا ہے  
مگر وہ اُس کی اجرت طلب کرنے میں جلدی کریں گے۔ اپنی  
قرأت پر اجرت حاصل کرنے میں دیر کو برداشت نہ کریں  
گے۔ اسے ابو داؤد و ابی یحییٰ نے شعب الایمان میں  
روایت کیا۔

❖

❖

۱۔ یہاں حدیث میں لفظ اعرابی اور عجمی آیا ہے۔ اعرابی کا معنی صحرا نشین لوگ اور غیر عربی یعنی عجمی لوگ ظاہر ہے۔  
کہ اُن کی قرأت علم تجوید اور اس کے قواعد کی رعایت میں اُس پاسے کی نہیں ہو سکتی جو فصیح عربوں کی ہوتی ہے۔ اس کے  
باوجود حضور نبی پاک علیہ السلام نے اُن سب کو قرآن پاک کے پڑھنے اور ان کی پڑھائی کے اچھا ہونے کا اظہار فرمایا  
چنانچہ آپ نے فرمایا تم سب لوگ قرآن پاک پڑھو کیونکہ جس طرح بھی تم پڑھو گے اچھا اور ٹھیک ہے۔

۲۔ یعنی تم سب لوگ جس طرح بھی پڑھو گے خواہ عربی ہو یا عجمی سب کی پڑھائی ٹھیک اور اچھی ہے۔ اس ارشاد  
مبارک سے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا مقصد یہ تھا کہ لوگوں کو قرآن پاک کی قرأت میں زیادہ مشقت زیادہ تکلف اور  
زیادہ تنگی میں نہ ڈالاجائے جو کہ تجوید کی انتہائی پابندی کے تحت ہوتی ہے۔ بلکہ تلاوت قرآن پاک میں اصل توجہ حصول ثواب اور  
عمل کے خالص لوجہ اللہ اور معنی میں غور و فکر اور اُن کے سمجھنے کا اہتمام ہونا چاہیے۔ اگرچہ الفاظ کی خوبصورتی اور کلمات کی  
عندگی اپنی انتہا کو نہ بھی پہنچی ہوئی ہو کیونکہ تلاوت اور قرأت سے اصل مقصد معنی کا سمجھنا اور عمل کا خالص رضائے الہی کے لیے  
ہونا مطلوب ہے۔ لہذا معنی کے غور و فکر اور اُن کے مطابق عمل میں کوتاہی اور غفلت کی صورت میں صرف الفاظ کی عمدہ  
ادائیگی سے چنداں نفع نہیں ہے۔ اس کے برعکس الفاظ کی عمدہ اور قواعد تجوید کے اعلیٰ ترین معیار کے مطابق اگر ادائیگی  
نہ ہو سکے مگر معنی میں تدبیر اور فکر اور اُن کے مطابق خالص اللہ کے لیے عمل ہو سکے تو اس میں کوئی نقصان کی بات نہیں۔  
جیسا کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا۔

۳۔ یعنی سیری امت میں بہت جلد ایسے گروہ پیدا ہوں گے جو قرآن پاک کو قواعد تجوید کے مطابق پڑھیں گے اور  
اپنی خوش آوازی کی نمائش کریں گے۔ مگر اس تلاوت سے اُن کا مقصد یہ ہو گا کہ انہیں اسی دنیا میں ابھی اس کی اجرت مل  
جائے۔ وہ اس چیز کو برداشت نہ کریں گے کہ آخرت کے ثواب تک اُن میں تاخیر کریں۔ مطلب یہ کہ وہ اپنی قرأت قرآن

کو دنیا کے عوض پیسے گے۔

وَعَنْ حُذَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ اقْرَأُوا الْقُرْآنَ يُلْحُونَ  
الْعَرَبَ وَاصْوَاتُهَا وَاقْرَأُوا  
وَلُحُونَ أَهْلَ الْعِشْقِ وَلُحُونَ  
أَهْلَ الْكِتَابَيْنِ وَسَيَجِيءُ بَعْدِي  
قَوْمٌ يُرْجَعُونَ بِالْقُرْآنِ تَرْجِيعَ  
الْغَنَاءِ وَالتَّوَجُّهِ لَا يُجَاوِزُ حَاجَتَهُمْ  
مَفْتُونَةً تَلُوبُ الَّذِينَ يُعْجِبُهُمْ  
شَانَهُمْ.

حضرت حذیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قرآن پاک کو عربوں کے  
ہجے اور ان کی آواز میں پڑھو۔ اہل عشق اور اہل کتاب  
کے ہجے سے پڑھو اور منقریب میرے بعد ایک قوم آئے  
گی جو قرآن کو اس طرح سُرگاکر پڑھے گی جس طرح گانے  
اور لہو خوانی کرنے والے کرتے ہیں۔ قرآن پاک ایسے لوگوں  
کے گلے سے آگے نہ جاوے گا کہ ان کے دل نقشے  
میں مبتلا ہوں گے۔ اور ان لوگوں کے دل بھی جو ان کے  
اس طرح سُرگاکر پڑھنے کو پسند کریں گے۔

رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَيْبِ الْإِيمَانِ وَ  
رِزْقٍ فِي كِتَابِهِ

اسے بیہقی نے شعب الایمان میں اور رزقین نے  
اپنی کتاب میں روایت کیا ہے۔

۱۰ یعنی حضرت خلیفہ بن ایمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے آپ اکابر صحابہ میں سے ہیں جنہوں نے اللہ علیہ  
وسلم کے خصوصی راز داں اور منافقین کا علم رکھنے میں منفرد تھے۔ یہ صحابی فرماتے ہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قرآن  
پاک عربوں کے ہجے اور ان کی خوش آوازی کے مطابق پڑھو۔ یہاں حدیث میں لفظ لُحُونُ آیا ہے۔ لغت کی مشہور کتاب  
صراح میں ہے۔ لُحْنُ بمعنی آواز اور آواز کو گھمانا، قرأت میں لُحْنُ کا معنی ہے اپنی آواز میں خوبصورتی پیدا کرنا۔ چنانچہ کہتے ہیں  
کہ فلاں شخص زیادہ لُحْنُ کرنے والا ہے۔ یعنی فلاں شخص کا پڑھنا بہت اچھا ہے اور خوبصورت ہے۔ یہاں حدیث پاک  
میں لُحْنُ عرب سے مراد یہ ہے کہ آواز کو خوبصورت اور عمدہ کیا جائے اور اس میں موسیقی کے قوانین کے ملحوظ رکھنے کا  
تکلف نہ کیا جائے۔ اور اپنی طبیعت سے ایسی مدد نہ لی جائے جو گانے بجانے والوں کے انداز سے مشابہت رکھتی ہو۔  
جیسا کہ عموماً دیکھنے میں آتا ہے۔

۱۱ اہل عشق کے ہجے سے مراد دراصل اُن لوگوں کا انداز اور لہجہ مراد ہے جو کہ خورتوں سے عشق و محبت کے تحت  
غزل خوانی کے لیے اختیار کرتے ہیں اور ان کے ساتھ آسنے سانسے بیٹھ کر انداز گفتگو اختیار کرتے موسیقی کے قاعدوں  
کو بروئے کار لانے اور اس میں تکلف سے کام لیتے ہیں۔ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے یہ بھی فرمایا کہ قرآن پاک  
یہود و نصاریٰ جو کہ اہل کتاب کہلاتے ہیں، کے ہجے میں نہ پڑھو کیونکہ وہ بھی اس میں تکلف اور بناوٹ سے کام لیتے ہیں

بعض لوگ یہاں اہل عشق کی بجائے اہل الفسق کا لفظ پڑھتے ہیں مگر یہ غلط اور تحریف ہے۔ صحیح نہیں ہے۔  
 ۳۴ یعنی جس طرح گانے اور نوحہ کرنے والے آواز کو گلے میں گھماتے ہیں اس طرح قرآن پاک نہ پڑھنا۔  
 ۳۵ یعنی اُن کی تلاوت اللہ کی طرف بالکل بلند نہیں ہوتی اور نہ مقام قبولیت تک پہنچتی ہے۔  
 ۳۶ یعنی اُن کے دل دنیا کی محبت کے نشے میں مبتلا ہیں۔ اسی لیے وہ قرآن کی تلاوت سرگما کر کریں گے تاکہ  
 لوگ اُن سے خوش ہوں۔ اسی لیے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے اس حدیث کے آخر میں یہ بھی فرمایا کہ جو لوگ اُن کے  
 اس طرح پڑھنے سے خوش ہوں گے وہ بھی نشے میں مبتلا ہوں گے۔

حضرت البراء بن عازب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے  
 فرماتے ہیں میں نے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرما  
 ہے تمہارے لئے لوگو قرآن پاک کو اپنی آوازوں سے  
 خوبصورت بناؤ کیونکہ اچھی آواز قرآن پاک کے حسن  
 کو دو بالا کرتی ہے۔

(دارمی)

حضرت طاؤس رضی اللہ عنہ سے مسند روایت ہے  
 فرماتے ہیں حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا گیا کہ قرآن  
 مجید کو اچھی آواز سے پڑھنے میں سب سے بہتر شخص  
 کون ہوتا ہے آپ نے فرمایا وہ شخص کہ جب تو اسے  
 قرآن پاک پڑھتا ہو اسنے تجھے محسوس ہو کہ اس کے  
 دل میں خدا کا خوف اور اس کی خشیت موجود ہے حضرت  
 طاؤس فرماتے ہیں کہ حضرت طلحہ رضی اللہ عنہ قرآن پاک

کی ایسی ہی قراءت فرماتے تھے۔ (دارمی)

وَعَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ  
 قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ حَسَنُ الْقُرْآنِ  
 بِأَصْوَاتِكُمْ فَإِنَّ الصَّوْتَ الْحَسَنَ  
 يَزِيدُ الْقُرْآنَ حُسْنًا۔

(دَوَاكُ الدَّارِمِيِّ)

وَعَنْ طَاوُسٍ مُؤَسَّدًا قَالَ  
 سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 أَيْ النَّبِيَّ أَحْسَنُ صَوْتًا لِلْقُرْآنِ  
 وَ أَحْسَنُ قِرَاءَةً قَالَ مَنْ إِذَا  
 سَمِعْتَهُ يَقْرَأُ أُرِيَتْ أَنَّهُ يَخْشَى  
 اللَّهَ قَالَ طَاوُسٌ وَ كَانَ طَلْحُ  
 كَذَلِكَ۔

(دَوَاكُ الدَّارِمِيِّ)

۳۷ حضرت طاؤس یعنی ہیں مشہور تابعین میں سے ہیں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ کی صحبت سے فیض یافتہ ہیں۔ یہ  
 حدیث آپ نے بطریق ارسال روایت کی ہے۔

۳۸ یعنی اُس کے قرآن پاک پڑھنے کو سُن کر تبھی یہ گمان پیدا ہو کہ وہ اللہ تعالیٰ سے ڈر رہا ہے اور اُس کے دل پر  
 خدا کے تعالیٰ کی ہیبت چھائی ہوئی ہے۔

۳۹ طہ کی ذرہ لام ساکن آپ تابعین میں سے ہیں جب آپ قرآن پاک پڑھتے تھے تو اُن کی تلاوت سے اللہ تعالیٰ

کا خوف اس کی خشیت اور ہیبت بیکٹی تھی۔

وَعَنْ سَبِيْدَةَ الْمَلِكِيَّةِ  
وَكَانَتْ لَهُ صُحْبَةٌ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَا أَهْلَ الْقُرْآنِ لَا تَتَوَسَّدُوا  
الْقُرْآنَ وَاتْلُوهُ حَقَّ تِلَاوَتِهَا  
مِنْ أَوَّلِ اللَّيْلِ وَالتَّهَارِ وَ  
آخِرَتِهَا وَتَفْشُرُوهُ وَتَدَبَّرُوهُ مَا  
فِيهِ لَعَلَّكُمْ تُفْهِمُونَ وَلَا تُعْجِلُوا  
ثَوَابَهُ فَإِنَّ لَهُ ثَوَابًا  
(دَوَاهُ النَّبِيِّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ)

حضرت عبیدہ الملیکی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے اور انہیں  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی صحبت حاصل تھی کہ رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے قرآن والو قرآن پاک کو تکبیر  
اور سر ادا نہ بنانا بلکہ رات اور دن کی گھڑیوں میں اس کی  
تلاوت کرنا جیسا کہ تلاوت کا حق ہے اور اس قرآن پاک  
کو لوگوں میں ظاہر کرنا اور پھیلانا اور اسے خوش آوازی  
سے پڑھنا اور اس میں غور و فکر سے کام لینا تاکہ تمہیں  
فلاح اور نجات نصیب ہو۔ اور اس کا ثواب جلدی  
طلب نہ کرنا کیونکہ قرآن پاک کا ثواب بہت زیادہ ہے  
(جو اللہ تعالیٰ بندے کو آخرت میں عطا فرمائے گا) اے  
بیعتی نے شعب الایمان میں روایت کیا ہے۔

۱۷ عین کی زبرد باکی زیرے۔

۱۸ میم کی پیش۔ لام کی زبرد۔ یا ساکن۔ ایک روایت میں ٹیک کی بجائے۔ الملوکی آیا ہے۔ یہ شام کے رہنے  
والے تھے۔

۱۹ کتاب اصابع میں فرمایا کہ کہا جاتا ہے کہ انہیں حضور کی صحبت نصیب ہوئی۔ یہاں مشکوٰۃ کے بعض نسخوں میں  
مع رسول اللہ کی بجائے قال قال رسول اللہ آیا ہے۔ اس دوسرے نسخے کے مطابق یہ حدیث مرفوعہ کہلائے گی۔ اور  
پہلے نسخے کے مطابق موقوف کہلائے گی۔ اس حدیث کو رفع اور وقف دونوں صورتوں میں روایت کیا گیا ہے جیسا کہ  
شیخ ابن حجر نے اپنی کتاب اصابع میں فرمایا۔

۲۰ اُسے سر ہانے رکھ کر اس پر سونہ جاؤ۔ اس میں اس جانب اشارہ ہے کہ قرآن پاک کی تلاوت میں سستی اور  
غفلت کو قریب نہ آنے دو بلکہ اس کے حقوق صحیح طور پر ادا کرو۔

۲۱ یعنی قرآن پاک لوگوں کو پڑھانا اس طرح کہ انہیں سنانا اس کی تعلیم دینا اس کا درس دینا اس کی تفسیر بیان کرنا۔  
اور اپنے قلم سے لکھ کر لوگوں میں اس کی اشاعت کرنا۔

۲۲ یعنی اس کے معنی میں غور و تامل کرنا اور اس میں جو فضائل اور احکام آئے ہیں اُن کے پیچھے پیچھے چلنا اور ان کے  
مطابق عمل کرنا اس امید پر کہ تم نجات یافتہ بن جاؤ اور تمہیں کاسیابی نصیب ہو۔



کہے یعنی اس کی جزا دنیا میں ہی طلب نہ کرنا اور اس کے عوض اس جہاں کی لذتوں کو حاصل نہ کرنا یعنی اسے دنیوی کامنے کا ذریعہ نہ بنانا۔

۱۷۔ اس حدیث کو امام بخاری نے اپنی تالیف میں بھی روایت کیا مگر اس میں مرفوع صورت میں روایت نہیں کیا۔ البتہ طبرانی نے اس کو مرفوع سند کی شکل میں روایت کیا ہے۔

## قرآن پاک جمع کرنے کا باب

یہ باب بھی بے ترجمہ اور بے عنوان آیا ہے۔ مگر شکوۃ کے بعض نسخوں میں اس کا عنوان اس طرح واقع ہوا ہے۔ باب فی اختلاف القرآن و جمع القرآن یعنی اختلاف قرآن اور جمع قرآن کا باب۔ ظاہر یہ ہے کہ اختلاف سے قرأت اور لغات میں اختلاف مراد ہے۔ اور جمع سے تمام آیات قرآنی، ایک جگہ اکٹھا کر کے اسے کتابی شکل دینا مراد ہے۔

### الفصل الاول پہلی فصل

حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ اترتے ہیں میں نے هشام بن حکیم بن خزام رضی اللہ عنہ کو سنا کہ وہ سورہ فرقان اس طریقہ سے پڑھ رہے تھے جو میرے پڑھنے کے طریقے کے خلاف تھا۔ حالانکہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے مجھے یہ صورت پڑھائی تھی۔ تو قریب تھا کہ میں اُن پر جلدی سے اپنے غصے کا اظہار کر دیتا۔ یہاں تک کہ انہوں نے اُس کی قرأت سے مفرغت حاصل کر لی یعنی مکمل صورت پڑھ لی پھر میں نے اُن کے گلے میں چادر ڈالی اور انہیں کھینچ کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں لے آیا۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ بیشک میں نے اس کو سورہ فرقان اس طرح پڑھتے ہوئے پایا ہے جو اُس طریقے کے خلاف ہے جس طرح آپ نے مجھے یہ پڑھائی تھی۔ اس پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ سَمِعْتُ هِشَامَ بْنَ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ يَقْرَأُ سُورَةَ الْفُرْقَانِ عَلَى غَيْرِ مَا اقْرَأُهَا وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اقْرَأَ نَبِيَّهَا فَاذْكُرْتُ أَنَّ أَعْبَجَلُ عَلَيْهِ ثُمَّ كَجَبِيَّةٍ بِرِدَائِهِ فَجِئْتُ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ اإِنِّي سَمِعْتُ هَذَا يَقْرَأُ سُورَةَ الْفُرْقَانِ عَلَى غَيْرِ مَا اقْرَأْتُ نَبِيَّهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرُسِلُهُ إِخْرَافَقْرَاءَ



الْقُرْآنَ الَّذِي سَمِعْتَهُ يَقْرَأُ  
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ هَكَذَا أَقْرَأْتُ ثُمَّ قَالَ  
لِي إِخْرَأْ فَقَرَأْتُ فَقَالَ هَكَذَا  
أَقْرَأْتُ إِنَّ هَذَا الْقُرْآنُ أُنْزِلَ  
عَلَى سَبْعَةِ أَحْرَفٍ فَاقْرَأُوا  
مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ.

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَالتَّفْظُ لِمُسْلِمٍ)

نے فرمایا اے چھوڑ دو اور حشام سے فرمایا کہ پڑھ تو اس  
نے اسی طرح پڑھی جس طرح میں نے اسے پڑھتے ہوئے  
سنا تھا۔ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ سورت  
اسی طرح نازل ہوئی ہے پھر مجھ سے فرمایا کہ تو بھی پڑھ  
تو میں نے پڑھا۔ اس پر حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے  
فرمایا یہ سورت اسی طرح نازل ہوئی۔ بے شک یہ قرآن  
سات قرأتوں اور لغتوں میں آتا گیا لہذا اس قرآن پاک  
کو پڑھو جس طرح تمہیں آسان ہو۔ بخاری و مسلم حدیث  
کے یہ الفاظ مسلم کے الفاظ ہیں۔

۱۔ حاکم زیرنا مخف یعنی غیر شدہ آپ صحابی ہیں۔ فتح مکہ کے دن ایمان لائے۔ فضلاء صحابہ میں سے ہیں جس طرح  
ان کے باپ حضرت حکیم بن حزام بھی فضلاء صحابہ میں سے ہیں۔ آپ کے باپ یعنی حضرت حکیم ام المومنین حضرت خدیجہ  
رضی اللہ عنہا کے بھائی کے بیٹے ہیں۔

۲۔ یعنی یہ سورت جس طرح میں پڑھتا تھا اور حضور علیہ السلام نے جس طرح مجھے یہ سورت پڑھائی تھی۔ حضرت  
حشام اُس کے خلاف پڑھ رہے تھے۔ اس بنا پر نزدیک تھا کہ میں اُن کے بارے میں جلدی کر بیٹھتا دُن سے الجھ  
پڑتا، اور اُن پر اپنا غصہ نکالتا مگر میں نے اُن کو مہلت دے دی۔ انہیں چھوڑ دیا اور اُن کے بارے میں کوئی  
بلد بازی نہ کی۔

۳۔ اور میں نے انہیں کھینچا لغت کی کتاب صراح میں ہے کہ تلبیب کا معنی ہے جھگڑے کے وقت کہ یہاں سے  
پکڑ کر کسی کو کھینچنا۔ لفظ لبب اور لبہ رینے کے اوپر کے حصے کو کہتے ہیں جہاں سے جانور کو ذبح کیا جاتا ہے۔  
۴۔ یہاں حدیث میں سات حرف کا لفظ آیا ہے۔ حرف سے سات قراءتیں یا سات مختلف لغات مراد ہیں۔  
اس کی تحقیق کتاب العلم میں گزر چکی ہے۔

وَعَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ  
سَمِعْتُ رَجُلًا قَرَأَ وَ سَمِعْتُ  
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ  
خِلَافَهَا فَجِئْتُ بِدِ النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْتُهُ فَعَرَفْتُ

حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
فرستے ہیں میں نے ایک شخص کو قرآن پڑھتے ہوئے  
سنا اور میں نے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو بھی سنا  
کہ آپ اُس شخص کی تلاوت کے خلاف طریقہ پر پڑھ رہے  
تھے میں اُس شخص کو حضور کی خدمت میں لے کر آیا اور

آپ کو حقیقت حال سے آگاہ کیا تو میں نے حضور علیہ السلام کے چہرہ انور پر ناراضگی اور ناخوشی کا نشان محسوس کیا۔ پھر آپ نے فرمایا تم دونوں ٹھیک پڑھتے ہو۔ آپس میں اختلاف نہ کرو۔ کیونکہ تم سے پہلے لوگ آپس میں اختلاف کی وجہ سے ہلاک ہوئے۔ (بخاری)

فِي وَجْهِهِ أَنْكَرَ أَهْيَبَةً فَقَالَ كَلَّا  
كَمَا مَخْسِيٍّ فَلَا تَخْتَلِفُوا فَنَاقَ  
مَنْ كَانَ عِبْدَكُمْ اخْتَلَفُوا فَهَكَذَا  
(رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ)

۱۔ یعنی حضرت ابن مسعود کے اُس شخص سے جھگڑے اور مخالفت کرنے کی وجہ سے حضور کے چہرہ انور پر ناخوشی کے آثار محسوس ہوئے۔

۲۔ یہاں اختلاف سے مراد ہے کہ قرات کے متعدد طرق جن کے مطابق قرآن پاک نازل کیا گیا ہے اُن میں سے کسی ایک کا انکار کرنا۔ کیونکہ تمام قرات میں جن کے مطابق قرآن نازل ہوا سب حق اور ٹھیک ہے۔ اُن میں سے کسی ایک کا انکار بھی درست نہیں۔ اور اگر انکار کیا جائے گا تو وہ قرآن پاک کا انکار ہوگا۔ لیکن بعض قاریوں کی قرات متواتر روایات سے ثابت ہے اور بعض کی خبر واحد کی شکل میں مروی ہے۔ جیسا کہ سات قراءتوں میں پڑھنا متواتر احادیث سے ثابت ہے بعض حضرات یہ دعویٰ بھی کرتے ہیں کہ قرآن پاک کو دس قراءتوں میں پڑھنا بھی متواتر روایات سے ثابت ہے۔ ہر قاری کی اپنی قرات میں خسریت اُس کے اپنے اختیار اور اعتبار کی بنا پر ہے ورنہ سب قراتیں ٹھیک اور صحیح ہیں۔

حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔

فرماتے ہیں میں مسجد کے اندر موجود تھا کہ ایک شخص مسجد میں داخل ہو کر نماز پڑھنے لگا۔ اُس شخص نے قرات اپنے طور پر شروع کی جسے میں ٹھیک تصور نہیں کرتا تھا پھر تھوڑی دیر کے بعد ایک اور شخص مسجد میں آیا اُس نے بھی قرات شروع کی جو پہلے شخص کی قرات کے علاوہ تھی۔ جب ہم لوگ نماز مکمل کر چکے تو ہم سب حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے میں نے عرض کیا کہ اس شخص نے ایسی قرات کی ہے جسے میں نے ٹھیک نہیں جانا پھر ایک اور شخص آیا جس نے پہلے آدمی کی قرات کے علاوہ اور طریقے سے قرات کی اس پر حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اُن دونوں کو قرآن پاک پڑھنے کا

وَعَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ قَالَ  
كُنْتُ فِي الْمَسْجِدِ فَدَخَلَ رَجُلٌ  
يُصَلِّي فَقَرَأَ قِرَاءَةً أَنْكَرْتُهَا  
عَلَيْهِ ثُمَّ دَخَلَ آخَرُ فَقَرَأَ  
قِرَاءَةً سِوَى قِرَاءَةِ صَاحِبِهِ  
فَلَمَّا قَضَيْنَا الصَّلَاةَ دَخَلْنَا  
جَمِيعًا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ إِنَّ هَذَا  
قَرَأَ قِرَاءَةً أَنْكَرْتُهَا عَلَيْهِ وَ  
دَخَلَ آخَرُ فَقَرَأَ سِوَى قِرَاءَةِ  
صَاحِبِهِ فَأَمَرَهُمَا النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَرَأَا فَحَسَنَ

شَأْنَهُمَا فَسُقِطَ فِي نَفْسِي مِنَ  
التَّكْذِيبِ وَلَا إِذَا كُنْتُ فِي  
الْجَاهِلِيَّةِ فَكَلَّمَا رَأَى رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا قَدْ  
غَشِيَتِي ضَرْبَ فِي صَدْرِي فَوَضَعْتُ  
عَرَفًا فَكَأَنَّمَا أُنْظَرُ إِلَى اللَّهِ فَرَقًا  
فَقَالَ لِي يَا أَبَتُ أُرِيدُ إِلَيَّ  
أَنْ أَقْرَأَ الْقُرْآنَ عَلَى حَرْفٍ  
مَرَدَدْتُ إِلَيْهِ أَنْ هَوْنُ عَلَى  
أُمِّي فَرَدَّ إِلَى الثَّانِيَةِ أَقْرَأْهُ  
عَلَى حَرْفَيْنِ فَرَدَدْتُ إِلَيْهِ أَنْ  
هَوْنُ عَلَى أُمِّي فَرَدَّ إِلَى  
الثَّانِيَةِ أَقْرَأْهُ عَلَى سَبْعَةِ  
أَحْزَابٍ وَلَكَ بِكُلِّ دَرَجَةٍ دَرَجَتَانِ  
مَسَافَةٍ تَسْأَلُ نَفْسُهَا فَقُلْتُ اللَّهُمَّ  
اعْظِرْ لِأُمِّي اللَّهُمَّ اعْظِرْ  
لِأُمِّي وَآخَرْتُ الثَّالِثَةَ  
لِيَوْمٍ يَرْغَبُ إِلَيَّ الْخَلْقُ كُلُّهُمْ  
حَتَّى إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ -  
(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

حکم دیا۔ آپ نے دونوں کی قراوت سن کر ان دونوں کو  
اچھا اور ٹھیک قرار دیا۔ حضرت ابن کعب فرماتے ہیں اُن دونوں  
کا تصدیق اور تائید کرنے پر میرے دل میں تکذیب اور  
غلط فرار دینے کا نشان محسوس ہوا۔ ایسا غلط گمان پیدا ہوا  
جو کبھی میرے دل میں دور جاہلیت میں بھی پیدا نہیں ہوا تھا  
جب حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام میرے اندر شیطان کے اس  
دوسرے کو محسوس کیا تو آپ نے اپنے دست مبارک  
سے میرے سینے کو مارا تو مجھ سے پشیمہ جاری ہو گیا اور  
میری یہ کیفیت ہو گئی کہ گویا میں ڈر اور خوف کی حالت  
میں اللہ تعالیٰ کی ذات کو دیکھ رہا ہوں۔ پھر آپ نے  
مجھے فرمایا اے ابن کعب مجھے حکم دیا گیا ہے کہ میں قرآن پاک  
کو سات حرفوں پر تلاوت کروں اور میں نے اللہ تعالیٰ  
کے حضور میں رجوع کیا کہ یا اللہ میری امت کے لیے آسانی  
پیدا فرما۔ اللہ تعالیٰ نے دوبارہ وحی بھیجی کہ اے میرے حبیب  
قرآن پاک کو دو حرفوں کے مطابق پڑھ۔ میں نے پھر اللہ  
تعالیٰ کے حضور میں رجوع کیا کہ یا اللہ میری امت پر آسانی  
فرما تو اللہ تعالیٰ نے میری باراس کے جواب میں فرمایا کہ سات  
حرفوں کے مطابق قرآن پاک کی قراوت کر یا کر۔ اللہ تعالیٰ  
نے یہ بھی فرمایا کہ اے میرے حبیب تیرے لیے ہر بار میرے  
حضور میں رجوع کرنے پر جو کچھ تو مجھ سے مانگے گا مجھے  
عطا کیا جائے گا۔ پھر میں نے کہا اے اللہ میری امت کو بخش  
دے۔ دوبارہ فرمایا اے اللہ میری امت کو بخش دے اور میری  
دفعہ مغفرت مانگنے کو میں نے موخر کیا اس دن کے لیے  
جس دن ساری مخلوق میری طرف رغبت کرے گی اور مجھ سے  
شفاعت طلب کرے گی۔ یہاں تک کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام بھی۔ اسے مسلم نے روایت کیا۔

۱۲۔ ظاہر یہ ہے کہ اس دوسرے شخص کی قراءت کو حضرت ابولکعب نے غلط تصور نہ کیا۔ اسی لیے آپ نے اس آدمی کی قراءت کے ذکر میں اپنا انکار بیان نہ فرمایا۔

۱۳۔ یہاں شکوۃ کے بعض نسخوں میں لفظ قُضِیَہ کی بجائے قُضِیَہ آیا ہے بلطفِ تنبیہ اس صورت میں معنی یہ ہو گا کہ جب یہ دونوں آدمی نماز مکمل کر چکے۔

۱۴۔ یہ نشان حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے دونوں حضرت کی قراءت کے درست قرار دینے اور اچھا کہنے کی بنا پر پیدا ہوا۔ اس گمان کے تحت کہ اللہ تعالیٰ کا کلام چاہیے کہ ایک ہی طریقے پر ہو۔ ہر شخص اپنے اپنے طریقے کے مطابق پڑھے اور پھر وہ ٹھیک بھی ہو یہ کیسے درست ہو سکتا ہے۔

۱۵۔ یعنی ایسی تکذیب والیا انکارِ دو راہیت کے وقت بھی کبھی میرے دل میں نہیں آیا تھا۔ اس کلام میں مبالغہ پایا جاتا ہے۔ مطلب یہ ہے کہ دو راہیت کے وقت میں جاہل تھا اس وقت ایسے خیال کا آنا کوئی بعید نہیں تھا مگر اُس زمانے میں میرے دل میں ایسی تکذیب کبھی پیدا نہ ہوئی مگر اسلام کے بعد یقین اور عزت حاصل ہونے پر ایسے خیال کا میرے دل میں آنا بہت بُری بات تھی۔

۱۶۔ وہ دوسرے میرے اندر تکذیب و انکار کی مدت تک محسوس ہونے لگا۔

۱۷۔ یعنی اس دوسرے کے اڑانے کے لیے اظہارِ تصرف اور قوتِ باطنی کو بروئے کار لانے کے لیے آپ نے ایسا کیا۔

۱۸۔ یہاں حدیث میں لفظ فضت۔ فاکِ دیرِ مرض ساکن ہے آیا ہے۔ یاد رہے یہ لفظ فیضان سے مشتق ہے یعنی کثیر پانی کا بہہ پڑنا۔

۱۹۔ یہاں حدیث میں لفظ نَرْتَا آیا ہے۔ نا اور را کی زبر سے معنی ڈرنا۔

۲۰۔ یہاں حدیث میں لفظ ارسل آیا ہے۔ بعینہً مجہول و معلوم دونوں طرح مروی ہے۔ اسی طرح حدیث میں راتع لفظ اقراء بھی لفظ متکلم اور امر کی شکل میں مروی ہے۔ جب میں نے یہ دیکھا کہ قرآن پاک کو ایک ہی قراءت حروف میں پڑھنے سے میری اُمت کو تنگی لاحق ہوگی تو میں نے عرض کیا۔ یا اللہ قراءت قرآن کا معاملہ میری اُمت پر آسان فرما۔ اور انہیں اس میں گہنی شش عطا فرما۔

۲۱۔ یعنی آپ نے دوبارہ عرض کیا یا خدا کے تعالیٰ نے دوبارہ فرمایا اور جواب دیا اور میری طرف دوسری بار دُجی بھیجی۔

۲۲۔ یعنی اس میں مزید کشادگی عطا فرما۔

۲۳۔ یعنی تیسری بار اللہ تعالیٰ نے میرے رجوع کرنے پر مجھے جواب ارشاد فرمایا اور مجھے دُجی بھیجی کہ سات حروف

یعنی قارئین میں قرآن پاک پڑھ لیا کر پہلے معلوم ہو چکا ہے کہ حروف سے سات قراءتیں یا نعتیں ملا رہیں۔ جبکہ سوال و جواب اور اللہ تعالیٰ کے حضور میں رجوع اس بات کو ظاہر کرتا تھا کہ اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول پاک جو اس کے محبوب و مقبول ہیں، کے درمیان مطلوب کے حاصل ہونے میں توقف اور دیر محسوس ہوئی تو اللہ تعالیٰ نے از خود برکت اور کرم لازمی فرمائی کہ خدا سے سجا نہ و تعالیٰ کی بہت زیادہ برکتیں اور عزتیں ہیں جو آپ کی اُمت مرحومہ کے لیے عمل آخرت سے تعلق رکھتی ہیں یعنی حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کا اُمت کے بارے میں مقصود و مطلوب کا حاصل ہونا۔ اور دنیا میں بھی آسانی کا مہیا ہونا تاکہ دنیا اور آخرت دونوں میں آسانی اور سہولت اُمت کے لیے جمع ہو جائے اسی لیے حکم ہوا کہ آپ تیسری بار پھر سوال کریں۔ پہلی دو دفعہ رجوع کرنے کے بعد اس لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اے محمد اور اے میری درگاہ میں مقبول بندے میں نے تیرے ہر دفعہ رجوع کرنے پر تیسرے سوال کو قبولیت عطا دلا گا یعنی تین بار طلب ذکر بلکہ یہ سوال کر کہ میں تجھے عطا ہی کرتا رہوں گا۔ اس پر حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے تینوں دفعہ سوال کرنے کے وقت اُمت کے لیے بخشش و مغفرت چاہی۔ اور اس چاہنے میں اس جانب اشارہ کیا کہ مکمل چیز بندے کی مغفرت و بخشش ہے کیونکہ اگر اللہ تعالیٰ کی مغفرت تعاد ن نہ کرے تو کوئی بھی خلاصی نہ پاسکے گا جیسا کہ اللہ تعالیٰ کے اس قول میں ہے۔ یا اللہ اگر تو ہمیں نہیں بخشے گا اور ہم پر رحم نہیں فرمائے گا تو ہم لوگ خاسرے میں پڑ جائیں گے پھر تین بار رجوع کرنے سے اس جانب اشارہ فرمایا کہ دو مغفرتیں حضور کی اُمت کے لیے وہ ہیں جس سے مراد یہ ہے کہ میری اُمت کے صغیرہ اور کبیرہ گناہ بخش دیے جائیں۔ اور تیسری بار رجوع کرنے سے مراد یہ ہے کہ اولین اور آخرین ساری مخلوق کو بخش دے۔

۱۳۔ یعنی میں نے تیسری بار بخشش مانگنے کو اس دن کے لیے مخصوص کر لیا ہے جبکہ لوگ میری جانب رغبت کریں گے میرے سامنے خواہش ظاہر کریں گے اور میری طرف توجہ ہوں گے اور مجھ سے ساری مخلوق حتیٰ کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام بھی شفاعت چاہیں گے یعنی خصوصاً اپنی ذات کے بارے میں حضرت ابراہیم علیہ السلام میری شفاعت کے امیدوار ہوں گے۔ جیسا کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کا قول قرآن پاک میں مذکور ہوا (و الذی اطمع ان یغفر لی خطیئتی یوم الدین) یعنی وہ ذات جس سے مجھے اُمید ہے کہ وہ قیامت کے دن میری خطا معاف فرمائے گی یا تیسری بار مغفرت مانگنے میں توقف سے مراد اپنی اُمت کے لیے قیامت کے دن مغفرت و شفاعت مراد ہے۔ یہاں خصوصیت سے حضرت ابراہیم علیہ السلام کا ذکر اس بناء پر کر دیا کہ آپ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد تمام انبیاء و رسل سے افضل ہیں۔

جیسا کہ علماء نے اس بات کی تصریح کی ہے اور جمہور علماء کی طرف سے اس بارے میں کوئی تصریح آپ کے غیر میں واقع نہیں ہوئی۔ بعض نے کہا کہ حضرت ابراہیم کے بعد حضرت موسیٰ علیہ السلام تمام انبیاء علیہ السلام سے افضل و برتر ہیں۔



وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ إِنَّ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ أَقْرَأْنِي جِبْرِيلُ عَلَى حَرْفٍ  
فَرَأَيْتُهُ فَلَمْ أَرَأْ أَسْكَرِيذَةً  
وَيَزِيدُنِي حَتَّى أَتَاهُ إِلَى سَبْعَةِ  
أَحْذَفٍ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ بَلَغَنِي  
أَنَّ تِلْكَ السَّبْعَةَ الْأَحْذَفُ إِنَّمَا  
هِيَ فِي الْأَمْرِ تَكُونُ وَاحِدًا لَا  
تُخْتَلِفُ فِي حَلَالٍ وَلَا حَرَامٍ  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ  
جبرائیل علیہ السلام نے مجھے قرآن پاک ایک حرف یعنی  
ایک لفظ میں پڑھایا تو میں نے جبرائیل کی طرف رجوع  
کیا میں سائل اس میں اضافہ طلب کرتا رہا اور جبرائیل  
اُس میں وصمت پیدا کرتے رہے یہاں تک کہ سات حرفوں  
پر یعنی لغتوں پر پہنچ گئے ابْنِ شِهَابٍ فرماتے ہیں کہ  
مجھے یہ بات پہنچی ہے کہ یہ سات حرف دین کے احکام  
کے بارے میں ایک ہی چیز ہیں یعنی تمہارا در متفق  
ہیں جو حلال و حرام میں بالکل مختلف نہیں۔ (بخاری و مسلم)

۱۔ یعنی ایک ہی لغت پر پڑھنے کی مجھے امانت دی جو کہ اہل حجاز کی لغت ہے۔ اُس زمانے میں عربوں کی  
سات لغتیں (انداز ادا) سات قسم کی تھیں جو فصاحت اور بلاغت کے لیے مشہور تھیں۔ جیسا کہ کتاب العلم میں یہ بیان  
آچکا ہے۔

۲۔ آپ کا زیادہ طلب کرنا اور حضرت جبرائیل کی طرف سے زیادہ گنجائش کا ملنا ایک ہی وقت اور ایک ہی  
بہس میں واقع ہوا تھا۔ جبرائیل اُس وقت حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے فرمانے پر اللہ تعالیٰ کی بارگاہِ صمدیت میں  
آتے جاتے اور عرض کرتے رہے۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ یہ گنجائش و کشادگی متعدد اوقات میں حاصل ہوئی ہو۔  
۳۔ آپ نہری کے نام سے مشہور ہیں۔ تابعین میں بڑے ادب کے دو بھائی کے عالم شمار ہوتے ہیں۔  
۴۔ یعنی سب کا مطلب اور معنی ایک ہے اگرچہ الفاظ مختلف ہیں کیونکہ سات قراءتیں آپس میں معنی کے لحاظ  
سے کوئی ٹکراؤ نہیں رکھتیں۔ اسی طرح سات لغتیں جو سات حرفوں سے مراد لی گئی ہیں ان میں بھی کوئی اختلاف تناقض  
نہیں ہے۔

## دوسری فصل

## الفصل الثانی

حضرت ابوبکر کب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حضرت جبرائیل سے  
۱۔ آپ نے فرمایا اے جبرائیل میں ایک ایسی امت کی

عَنْ أَبِي بَكْرٍ كَبِّ قَالَ لَقِيَ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
جِبْرِيلَ فَقَالَ يَا جِبْرِيلُ إِنِّي

طرف بھیجا گیا ہوں جو کھٹنا پڑنا نہیں جانتی۔ ان میں بہت بڑی عمر میں بہت بوڑھے مرد اور بچے اور بچیاں بھی ہیں اور ایسے مرد بھی ہیں جنہوں نے کبھی کوئی کتاب نہیں پڑھی اس پر حضرت جبرائیل نے فرمایا اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم بیشک قرآن آما را گیا ہے سات حرفوں پر (یعنی سات لغتوں اور سات قراءتوں میں اسے پڑھنے کی گنجائش ہے) اسے تری نے روایت کیا اور ایک روایت میں جو احمد اور ابو داؤد سے مروی ہے یہ لفظ زیادہ آئے ہیں کہ جبرائیل نے فرمایا کہ ان سات حرف میں سے ہر حرف شانی اور کافی بصاد لسانی کی ایک سلطنت میں اس طرح آیا ہے کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے شک جبرائیل اور میکائیل میرے پاس آئے جبرائیل میرے دائیں طرف بیٹھ گئے اور میکائیل میری بائیں جانب۔ تو جبرائیل نے کہا کہ آپ قرآن کو ایک حرف یعنی ایک لغت پر پڑھیں میکائیل نے کہا کہ ان کے لیے گنجائش طلب کریں یہاں تک کہ جبرائیل سات حرفوں تک پہنچ گئے یعنی سات لغتوں میں پڑھنے کی گنجائش مل گئی ان میں سے ہر حرف یعنی لغت شانی اور کافی ہے۔

بُعِثْتُ إِلَى أُمَّةٍ أُقِيَّتِيْنِ مِنْهُمْ  
الْعَجُوزُ وَالْقَتِيْمُ الْكَبِيْرُ وَالْغُلَامُ  
وَالْبَجَارِيَّةُ وَالرَّجُلُ الَّذِي  
لَهُ يَقْرَأُ كِتَابًا قَطُّ قَالَ يَا مُحَمَّدُ  
لَئِنْ الْقُرْآنَ أُنْزِلَ عَلَى سَبْعَةِ  
أَحْرَفٍ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَفِي  
رِوَايَةٍ لِأَحْمَدَ وَابْنِ دَاوُدَ قَالَ  
لَيْسَ مِنْهَا إِلَّا شَافٍ كَافٍ وَ  
فِي رِوَايَةٍ لِلنَّسَائِيِّ قَالَ رَأَيْتُ  
جَبْرِئِلَ وَمِيكَائِيْلَ أَتِيَانِي فَقَعَدَ  
جَبْرِئِلُ عَنِّي كَيْفِيْنِي وَمِيكَائِيْلُ عَنِّي  
كَيْسَارِيْنِي فَقَالَ جَبْرِئِلُ اِقْرَأِ الْقُرْآنَ  
عَلَى حَرْفٍ قَالَ مِيكَائِيْلُ اسْتَزِدُّهُ  
حَتَّى بَلَغَ سَبْعَةَ أَحْرَفٍ وَكُلُّ  
حَرْفٍ شَافٍ كَافٍ

❖ ❖

۱۔ جو بالکل ناخواندہ ہیں کہ انہوں نے پڑھنا کھٹنا بالکل نہیں سیکھا۔

۲۔ یہاں حدیث میں لفظ عجوز آیا ہے یعنی وہ عورت جو بہت ہی عمر رسیدہ ہو۔ لغت کی کتاب قاموس میں درایا عجوز بمعنی بوڑھا مرد اور بوڑھی عورت۔ اس کے آخر میں آتا۔ اگر کہیں آیا ہے تو وہ ردی اور غیر فصیح لغت ہے۔

۳۔ یہاں حدیث میں لفظ غلام اور باریہ آیا ہے۔ بمعنی بچہ اور لڑکی پھر یہ لفظ غلاموں اور لونڈیوں پر جو بولتے ہیں قرآن کی حقارت کی وجہ سے بولتے ہیں جس طرح لفظ فتادقاۃ یعنی جواں مرد اور جواں عورت کیونکہ بچوں اور بچیوں اور غلاموں اور لونڈیوں کے ساتھ تعظیم و تکریم والا وہ سلوک نہیں کیا جاتا جو بوڑھوں کے ساتھ کیا جاتا ہے۔

۵۴ یعنی معنی کی تمام بیاریں جیسے کفر و جہالت وغیرہ کے لیے بہت شفا عطا کرنے والا ہے۔ اسی طرح اپنے اعجاز میں نبی علیہ السلام کے صدق کی دلیل ہونے اور دین کی حقانیت ثابت کرنے اور منکرین و معاندین پر حجت قائم کرنے میں کافی ہے۔

۵۵ یعنی ان سے کہو کہ دوسری لغت اور قراءت میں بھی پڑھ لیا کریں۔

۵۶ جب توسیع مل گئی تگی چلی گئی اور معاملہ قراءت میں آسانی عطا کر دی گئی تو اُمت کے لیے جس طرح بھی پڑھیں گنجائش دے دی گئی۔ اگر یہ گنجائش اور توسیع نہ دی جاتی بلکہ ایک ہی حرف و لغت میں پڑھنے کی پابندی برقرار رکھی جاتی تو اُمت کیلئے بڑی تنگی اور دقت واقع ہو جاتی۔ اسے اچھی طرح سمجھو۔

حضرت عمران بن حصین رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ بے شک وہ ایک قصہ گو آدمی کے پاس سے گزرے جو قرآن پڑھتا تھا اور لوگوں سے سوال کرتا تھا حضرت عمران نے اُس کو اس حالت میں دیکھ کر انا اللہ وانا الیہ راجعون پڑھا پھر فرمایا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے کہ آپ فرماتے تھے جو شخص قرآن پاک پڑھے اُسے چاہیے کہ اس طرح ہی پڑھے مانگے۔ اور بے شک واقعہ یہ ہے کہ کچھ ایسے لوگ انہیں گئے جو قرآن پڑھیں گے اور اس کے عوض لوگوں سے سوال کریں گے (احمد ترمذی)

وَعَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ  
أَنَّهُ مَرَّ عَلَى قَاضٍ يَتَقَرَّ بِكُتُبِ  
يَسْأَلُ فَاَسْتَرْجَعَهُ ثُمَّ قَالَ  
سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ قَرَأَ  
الْقُرْآنَ فَلْيَسْأَلِ اللَّهَ بِهِ فَيَأْتِهِ  
سَيِّجِيهِمْ أَقْوَامٌ يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ  
يَسْأَلُونَ بِهِ النَّاسَ -

(رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ)

۱۵ آپ مشہور صحابی ہیں لہذا اگر آپ کی زیارت کرتے تھے اور انہیں سلام کہتے تھے آپ مسلسل تیس سال بیماری

کے بستر پر پڑے رہے۔

۱۶ یہاں حدیث میں لفظ قاص آیا ہے جو شخص سے مذکور ہے بمعنی بتلانا اور طہر دینا۔ قاص اُس شخص کو کہتے ہیں جو ادھر ادھر کی خبریں دے اور قصے کہانیاں بیان کرے۔ یہاں قاص کی بجائے قاص بر وزن وعاظ بھی اطلاق کر دیتے ہیں قاص کا معنی بھی قصہ گوئی کرنے والا ہے۔

۱۷ جس طرح کہ مصیبت کے وقت یہ لفظ زبان سے پڑھتے ہیں۔ گویا قرآن پڑھنا اور سوال کرنا اُس کے لیے ایک مصیبت تھی کہ وہ قصہ گو شخص اس میں مبتلا تھا یا اس کا معنی یہ ہے کہ حضرت عمران اس بری حالت کے مشاہدہ سے مصیبت میں پڑ گئے۔ جو ان کو اس آدمی کی حالت سے پہنچی۔

۱۸ یعنی چاہیے کہ قرآن کے ساتھ خدا ہی سے سوال کرے اور اپنی دینی و دنیوی حاجت خدا ہی سے طلب کرے۔

جس طرح اگر ایت رحمت پر پہنچے یا جنت کا ذکر پڑھے تو اُسے اللہ تعالیٰ ہی سے طلب کرنا چاہیے اور اگر عذاب کی آیت یا آتش دوزخ کا ذکر پڑھے تو اُس کے ساتھ خدا ہی سے پناہ طلب کرے یا مراد یہ ہے کہ جب قدرت سے فائز ہو تو منقول و مائل کے ساتھ دعا مانگے۔

۵۷ یعنی قرآن پاک پڑھیں گے اور اُس کی پڑھائی کے عوض لوگوں سے مانگیں گے اور ان کے سامنے دستِ گدائی پھیلائیں گے

## الفصل الثالث

### تیسری فصل

عَنْ بَرِّیْدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَأَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ يَتَأْتِلُّ بِهِ النَّاسَ جَاءَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَجْهُهُ عَظْمٌ لَيْسَ عَلَيْهِ لَحْمٌ (دَوَاۃُ الْكِبِيَهَاتِ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ)

حضرت بریدہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص قرآن پڑھتا ہے اور اُس کے عوض لوگوں سے چیزیں لے کر کھاتا پیتا ہے قیامت کے دن ایسی حالت میں آئے گا کہ اُس کا چہرہ ہڈیوں کا ڈھانچہ ہوگا جس پر کوئی گوشت نہ ہوگا۔ لہٰذا یہی نے شعب الایمان میں روایت کیا۔

۱۷ یعنی بریدہ سلمیٰ باکی پیش سے۔ آپ مشہور صحابہ میں سے ہیں۔ آپ نے حضرت نبوت اور خلفائے راشدین کے لیے ساری جمیلہ اور گراں قدر خدمات انجام دیں۔

۱۸ یعنی قرآن کو کہنی دنیا کا ساز و سامان جمع کرنے کا وسیلہ اور ذریعہ بنا لیا ہے۔

۱۹ یعنی بہت کمزور اور لاغر ہوگا اور خوار و بے عزت حالت میں قیامت کے دن اللہ کے حضور پیش ہوگا۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک عورت کا دوسری عورت سے جلا ہونا اور فرق کرنا نہیں پہچانتے تھے جب تک کہ آپ پر بسم اللہ الرحمن الرحیم نازل نہیں ہوتا تھا۔

۲۰ لے ابو داؤد نے روایت کیا۔

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَعْرِفُ فَضْلَ الشُّوْرَةِ حَتَّى يَنْزِلَ عَلَيْهِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (دَوَاۃُ الْكِبِيَهَاتِ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ)

۲۱ اس حدیث کا الفاظ اس امر پر دلالت کرتا ہے کہ بسم اللہ الرحمن الرحیم قرآن کی آیتوں میں سے ایک آیت ہے جو سورتوں کے درمیان نفل کرنے اور جدا کرنے کے لیے نازل ہوتی تھی جیسا کہ ہم احاف کا مذہب ہے۔



وَعَنْ عَلَنَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ كُنَّا  
بِحِصْنٍ فَقَرَأَ ابْنُ مَسْعُودٍ سُورَةَ  
يُوسُفَ فَقَالَ رَجُلٌ مَّا هَكَذَا  
أُنْزِلَتْ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ وَاللَّهِ  
لَقَرَأَتْهَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ  
أَحْسَنْتَ فَبَيْنَمَا هُوَ يُكَلِّمُهُ  
إِذْ وَجَدَ مِنْهُ رَجُلٌ الْخَمْرَ  
فَقَالَ أَكْثَرَبُ الْخَمْرَ وَتَكْذِبُ  
بِالْكِتَابِ فَصَرَبَهُ الْحَدَّ  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت علقمہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ حضرت عبداللہ بن مسعود  
ہم لوگ حصر محض میں تھے کہ حضرت عبداللہ بن مسعود  
رضی اللہ عنہ نے سورہ یوسف پڑھی ایک شخص نے کہا یہ  
سورت اس طرح نازل نہیں ہوئی تو حضرت عبداللہ نے فرمایا  
اللہ کی قسم البتہ میں نے بے شک اسے رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم کے زمانے میں پڑھا تھا تو حضور نے فرمایا تھا تو نے  
اسے خوب اچھی طرح پڑھا ہے۔ پھر اسی دوران کہ وہ شخص حضرت  
عبداللہ بن مسعود سے باتیں کر رہا تھا حضرت ابن مسعود نے اس  
آدمی سے شراب کی بوتل سوس کی تو فرمایا تو شراب پیتا ہے  
اور کتاب اللہ کی تکذیب کرتا ہے تو حضرت عبداللہ بن عمر  
نے اس پر شراب پینے کی سزا جاری کی۔  
(بخاری و مسلم)

۱۰ حضرت علقمہ اکابر تابعین میں سے ہیں۔ حضرت عبداللہ بن مسعود کے ساتھیوں میں سے ہیں۔  
۱۱ حصن۔ حاکی زیریم ساکن۔ یہ بلاد شام میں سے ایک شہر ہے۔  
۱۲ یہاں حدیث میں لفظ رَجَد میں مجہول اور معروف دونوں طرح روایت آئی ہے۔  
۱۳ اگر ابن مسعود نے جو کچھ پڑھا وہ قرأت مشہورہ میں سے تھا اور وہ یقیناً کتاب اللہ میں سے تھا تو اس کی تکذیب اور  
انکار یقیناً کفر ہے اور اگر ایسا نہیں تھا بلکہ انہوں نے شاذ قرأت پڑھی تھی تو پھر اس پر تکذیب کتاب کا اطلاق بطور تغلیط و  
تشدید ہوگا (یعنی زجر و ڈانٹ کے لیے ہوگا) اور ظاہر یہی ہے۔ اسی لیے آپ نے اسے مرتد قرار دینے کا حکم صادر نہ فرمایا۔  
بلکہ صرف شراب کی سزا ناذ کرنے پر کفایت فرمائی۔

وَعَنْ نَمَيْدِ بْنِ شَابِثٍ  
قَالَ أُرْسِلَ إِلَيَّ أَبُو بَكْرٍ مَقْتُلٌ  
أَهْلُ الْيَمَامَةِ حَزَّادًا عُمُ بْنُ  
الْمُطَّلِبِ عِنْدَهُ قَالَ أَبُو بَكْرٍ  
إِنَّ عُمَ بْنَ آتَانَ فَقَالَ إِنْ  
الْقَتْلَ فَرَدَّ اسْتَحْوِ يَوْمَ الْيَمَامَةِ

حضرت زید ابن ثابت رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے اہل یامہ  
کے وقت قتل کے موقع پر میری طرف کسی شخص کو بھیجا۔  
میں اُن کے پاس پہنچ گیا تو اچانک اُن کے پاس اس  
وقت حضرت عمر رضی اللہ عنہ بھی تشریف فرما تھے حضرت  
ابو بکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ بے شک عمر میرے پاس آئے



ہیں اور کہا ہے کہ جنگ یمامہ کے دن قرآن پاک کے بہت سے تاری بڑی تعداد میں قتل ہو گئے ہیں اور اس جنگ نے قتل کا بازار غریب گرم کیا ہے اور بے شک مجھے ڈر ہے کہ مختلف مقامات میں تاریوں کے قتل کا بازار قتل ہی طرح گرم رہا تو بہت ساقران منالے ہو جائے گا اور بے شک میں خیال کرتا ہوں کہ آپ قرآن پاک کے جمع کرنے کا حکم صادر فرمائیں میں نے حضرت عمر سے کہہ دیا کہ تم وہ کام کیسے کرنا چاہتے ہو جیسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نہیں کیا اس پر حضرت عمر نے فرمایا اللہ کی قسم یہ کام خیر اور اچھا ہے حضرت عمر مسلسل اس کام کے لیے مجھ سے رجوع کرتے رہے اور مجھے بار بار کہتے رہے یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے اس کام کے لیے میرے سینے کو کھول دیا۔ اور میں نے اس چیز میں خیر و مصلحت کو پایا۔ جسے حضرت عمر نے پایا تھا۔ حضرت زید فرماتے ہیں کہ حضرت ابو بکر نے فرمایا اے زید تو جوان اور عقلمند آدمی ہے میں تجھ پر خیانت اور غفلت کی بہت نہیں دیکھ سکتا۔ اور بے شک تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے دلی کو کھاکر تا تھا۔ لہذا تو قرآن پاک کو تلاش کر پھر اسے ایک کتاب کی شکل میں جمع کر اس پر حضرت زید ابن ثابت نے فرمایا اللہ کی قسم اگر لوگ مجھے پہاڑوں میں سے کسی پہاڑ کو ادھر ادھر کرنے کا حکم دیتے وہ میرے لیے آنا بھاری نہیں تھا جتنا کہ مجھے انہوں نے یہ حکم دیا کہ میں قرآن کو جمع کروں حضرت زید ابن ثابت فرماتے ہیں میں نے حضرت ابو بکر سے کہا آپ ایسا کام کس طرح کر سکتے ہیں جیسے رسول اللہ صلی اللہ

بِقَرَاءِ الْقُرْآنِ وَ رَأَى أَنَّهُ  
إِنْ اسْتَحْزَرَ الْقَتْلُ بِالْقُرْآنِ  
بِالْمَوَاطِنِ فَيَذْهَبُ كَثِيرٌ مِّنَ  
الْقُرْآنِ وَ رَأَى أَنَّهُ تَأْمُرُ  
بِجَمْعِ الْقُرْآنِ قُلْتُ  
يَعْمَرُ كَيْفَ تَفْعَلُ شَيْئًا  
لَّمْ يَفْعَلْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ عُمَرُ هَذَا وَ اللَّهُ خَيْرٌ فَلَمْ  
يَزَلْ عُمَرُ يُرَاجِعُنِي حَتَّى شَرَحَ  
اللَّهُ صَدْرِي لِذَلِكَ وَ مَا آيَتْ  
فِي ذَلِكَ الَّذِي رَأَى عُمَرُ قَالَ  
زَيْدٌ قَالَ أَبُو بَكْرٍ إِنَّكَ رَجُلٌ  
شَابٌّ عَاقِلٌ لَا تَشْهَمُكَ وَقَدْ  
كُنْتَ تَكْتُبُ الْوَحْيَ لِرَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَتَّبِعُ  
الْقُرْآنَ فَاجْمَعْهُ فَوَاللَّهِ لَوْ  
كَلَّفُونِي نَقَلَ جَبَلٍ مِّنَ الْجِبَالِ  
مَا كَانَ أَثْقَلَ عَلَيَّ مِمَّا أَمَرَنِي  
بِهِ مِنْ جَمْعِ الْقُرْآنِ قَالَ قُلْتُ  
كَيْفَ تَفْعَلُونَ شَيْئًا لَّمْ يَفْعَلْهُ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ هُوَ وَ اللَّهُ خَيْرٌ فَلَمْ يَزَلْ  
أَبُو بَكْرٍ يُدَاجِعُنِي حَتَّى شَرَحَ  
اللَّهُ صَدْرِي لِلَّذِي شَرَحَ لَهُ

صَدْرًا ابْنِي بَكْرٍ وَ عَمَّ فَتَكَلَّمْتُ  
الْقُرْآنَ أَجْمَعَهُ مِنَ الْعُسْبِ  
وَاللَّحَافِ وَ صُدُّوا مِنَ الرَّجَالِ  
حَتَّى وَجَدْتُ أَخِي مُؤَمَّرَةً  
التَّوْبَةِ مَعَ ابْنِي خُزَيْمَةَ الْأَنْصَارِيِّ  
لَمْ أَجِدْهَا مَعَ أَحَدٍ غَيْرِهِ  
لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ  
أَنْفُسِكُمْ حَتَّى خَارِمَةً بَدَأَتْ  
فَكَانَتْ الصُّحُفُ عِنْدَ ابْنِي بَكْرٍ  
حَتَّى كَوَفَّاهُ اللَّهُ ثُمَّ عِنْدَ عَمِّ  
حَيْثُ شَمَّ عِنْدَ حَفْصَةَ بَنَتْ  
عَمَّ . (رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ)

علیہ وسلم نے نہیں کیا حضرت ابوبکر صدیق نے فرمایا اللہ کی قسم  
یہ کام خیر ہے تو حضرت ابوبکر بار بار مجھ سے اس کام کے  
یہ رجوع فرماتے رہے یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے میرے  
سینے کو بھی اُس کام کے لیے کھول دیا جس کے لیے حضرت  
ابوبکر اور حضرت عمر کے سینے کو کھولا تھا تو میں نے قرآن پاک  
کو تلاش کرنا شروع کیا میں اُسے کمروں کی شاخوں سے  
مفید پھروں کے اوپر سے اونٹوں کے شانوں پر سنا اور  
پہلو کی ہڈیوں پر سے اور مردوں کے سینوں میں سے اکٹھا  
کیا یہاں تک کہ میں نے سورہ توبہ کے آخری حصے  
کو حضرت ابو خزیمہ انصاری رضی اللہ عنہ کے پاس پایا۔  
سورہ توبہ کا یہ آخری حصہ میں نے کسی اور کے پاس نہ  
پایا سورہ توبہ کا آخری حصہ یہ ہے۔ لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ  
أَنْفُسِكُمْ سَورہ کے آخر تک تو قرآن پاک کے جمع شدہ  
یہ صحیفے حضرت ابوبکر صدیق کے پاس ہیں۔ یہاں تک کہ اللہ  
تعالیٰ نے انہیں وفات دے دی پھر حضرت عمر کی زندگی میں  
اُن کے پاس ہے پھر حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی صاحبزادی  
حضرت حفصہ کے پاس رہے۔ (بخاری)

۱۔ آپ قبلے صحابہ میں سے ہیں۔ بلند مرتبہ نقیبہ کاتب وحی اور علم وراثت کے بہت بڑے عالم تھے۔  
۲۔ یعنی حضرت زید بن ثابت فرماتے ہیں کہ حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کسی کو بھیجا اور مجھے اپنے حضور  
طلب فرمایا۔ یہ اُس وقت کی بات ہے جبکہ اہل یمامہ کا قتل واقع ہوا۔ دلائل یہ بنی حنیفہ کے قتل کے موقع کی بات ہے  
جس میں حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خلافت کے زمانے میں جھوٹا بنی سیلمہ کذاب قتل ہوا جیسا کہ کتاب الزکوٰۃ  
میں گزر چکا ہے۔ اس جنگ یمامہ میں بہت سے قرآن کے قاری صحابہ شہید ہوئے تھے۔ چنانچہ میں حضرت صدیق اکبر رضی اللہ  
عنہ کے بلانے پر اُن کی خدمت پر مامور ہو گیا۔

۳۔ یعنی جنگ یمامہ کے دن قتل کا بازار خوب گرم ہوا اور بڑی تعداد میں لوگ مارے گئے اور قرآن کے بہت  
سے حافظ شہید ہو گئے عرب لوگ سخت اور مشکل کام کو گرم کام سے تعبیر کرتے ہیں۔ کہا گیا ہے کہ اس جنگ میں کوئی

سات سو قاری شہید ہوئے تھے۔

۱۵ یعنی میں اس کام میں یہ مصلحت محسوس کرتا ہوں کہ آپ قرآن پاک کو ایک کتاب کی شکل میں جمع کرنے کا حکم دیں۔  
۱۶ یعنی حضرت ابو بکر نے حضرت عمر سے فرمایا تو وہ کام کیسے کر سکتا ہے۔ ایک روایت میں اس طرح آیا ہے کہ ہم وہ کام کیسے کر سکتے ہیں جسے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے نہیں کیا۔

۱۷ یعنی حضرت عمر نے فرمایا خدا کی قسم قرآن پاک کو کتابی شکل میں جمع کرنا اچھا کام اور اچھی بدعت ہے۔ بہت ساری بدعتیں یعنی نئی چیزیں ایسی ہیں جو ضروری ہوتی ہیں۔ جیسے علم صرف و نحو کی تعلیم۔ بعض بدعتیں مستحب ہوتی ہیں جیسا کہ باب الاعتصام بالکتاب والسنتہ میں گزرا۔

۱۸ کہ اور حضرت عمر کی بات مجھے بڑی پسند آئی اور میں نے بھی خیر و مصلحت اُسی چیز میں دیکھی جس میں حضرت عمر خیر و مصلحت دیکھ رہے تھے۔

۱۹ یا یہ کہ تو اس میں بھول جائے اور اپنے پاس سے کوئی اور چیز لکھ ڈالے۔

۲۰ یعنی قرآن کو جمع کرے جہاں سے بھی میسر پائے۔ یہاں حدیث میں لفظ جمع آیا ہے جس کا معنی ہے کسی شے کو طلب کرنا اداس کی تلاش کے پیچھے جانا۔

۲۱ یہاں حدیث میں لفظ کَلَّفُوا آیا ہے جو تکلیف سے بنا ہے تکلیف کا معنی ہے کسی کو ایسا کام کرنے پر مجبور کرنا جو اس کے اندازہ طاقت سے باہر ہو اور جس میں شدید مشقت پائی جاتی ہو۔

۲۲ یہاں حدیث میں لفظ عَسَبَ عین کی پیش اور سین کی بھی پیش۔ یعنی کھجور کی شاخیں۔ یہ عیب کی جمع ہے۔ یعنی کھجور کی وہ شاخ جس کو ابھی پھل نہ لگا ہو یا وہ شاخ جس سے پتے الگ کر لیے گئے ہوں۔ بعض نے اس لفظ کی کھجور کے پھل سے تفسیر کی ہے۔

۲۳ یہاں حدیث میں لفظ لُخِيفَ آیا ہے لام کی زیر ما خففت۔ یہ لُخِيفَ کی جمع ہے۔ یعنی چھوٹا سفید پتھر ایک روایت میں دارقاع بھی آیا ہے۔ رقعہ کی جمع یعنی چمڑے یا کاغذ کے ٹکڑے اور ایک روایت میں دَقْلَعِ الادیم بھی آیا ہے۔ یعنی چمڑے کے ٹکڑے۔ اسی طرح ایک روایت میں الکتاب آیا ہے یعنی اونٹ یا بکری کے شانے اور ایک روایت میں دالاضلاع آیا ہے۔ یعنی جانوروں کے پہلو کی ہڈیاں۔ حسب مندرست ان سب چیزوں پر حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے رہانے میں قرآن پاک لکھا ہوا تھا۔

۲۴ یعنی اُن مردوں کے سینوں سے جو صحابہ میں سے قرآن پاک کے حافظ تھے۔ قرآن مجید کی اصل بنیاد اور قابل اعتماد یہی چیز تھی۔ کھجوروں کی شاخوں سفید پتھروں وغیرہ پھر قرآن کا لکھا ہوا ہونا۔ مزید تاکید توثیق کے لیے تھا یا دہ ہے کہ قرآن پاک متواتر اور یقینی روایات سے آیا ہے جب تک تمام صحابہ اتفاق و اجماع نہیں کرتے تھے کوئی آیت نہیں لکھی جاتی تھی

اور یہ جو فرمایا حتیٰ کہ میں نے سورہ توبہ کا آخری حصہ حضرت ابو خزیمہ انصاری (خاکِ پیشِ زکی زبانی آخری قرآن کا معنی یہ ہے کہ میں نے اس حصے کو اُن کے پاس لکھا ہوا پایا۔ کسی اور کے پاس محفوظ نہ پایا۔ اسی طرح وہ جو بعض روایتوں میں آیا ہے کہ صحابہ کرام اُس شخص سے قسم لیتے تھے جس کے پاس قرآن کا کوئی حصہ پاتے تھے کہ یہ قرآن ہے۔ یاد و گواہ گرائے جلتے تھے تو اس سے مراد بھی بغرض احتیاط تحقیق و تاکید اور مبالغہ مقصود ہے۔

شیخ ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ دو گواہوں سے اُس کا حفظ و کتابت مراد ہے۔ علامہ سخاوی نے جلال القرام میں فرمایا کہ اس سے مراد یہ ہے کہ گواہ اگر گواہی دیتے تھے کہ مکمل ہوئی یہ تخریج رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لکھی گئی تھی صرف حفظ پر ہی اکتفا نہیں کیا جاتا تھا۔

بندہ سکین عبدالحق بن سیف الدین (اللہ تعالیٰ اُس سے چشم پوشی فرمائے) کہ کتاب ہے کہ قرآن مجید بالقطع والیقین صحابہ کے ہاں معلوم و مشہور اور اپنے ماسوا سے ممتاز و الگ تھا اور تمام صحابہ کے نزدیک جمع علیہ تھا۔ قرآن پاک کی کوئی چیز اور کوئی آیت اُن کے نزدیک متشدد نہ تھی صرف اتنی بات تھی کہ بعض حضرات کے نزدیک کچھ آیتیں ایسی تھیں جو بعض دوسروں کے پاس نہ تھیں۔ مگر اُس کے قرآن ہونے کا کوئی بھی منکر نہ تھا۔ ایسا بھی نہیں تھا کہ دوسروں کو اُس کی شناخت نہ ہو اس لیے طعن و شہادت کے ساتھ اُس کا قرآن ہونا ثابت کرتے تھے۔ حاشا کہ ایسی بات بالکل نہ تھی بلکہ صحابہ کرام قرآن پاک اپنی معجزانہ کیف کے ساتھ مشہور و ممتاز تھا۔ نظم و عبارت اور بالتحقیق اُس کے مشاہدہ سے جو کہ وہ حضور نبی پاک علیہ الصلوٰۃ والسلام سے تیس سال کے عرصے میں حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام سے اُس کی تلاوت سنتے اور کرتے آرہے تھے۔ لہذا انہیں قرآن پاک کی کسی بھی آیت کے قرآن ہونے میں کسی بھی قسم کا شک و اشتباہ نہ تھا۔ پھر صحابہ کرام کی ایک بڑی جماعت اس کی حافظ بھی تھی۔ لہذا قرآن مجید ہر قسم کی ملاوٹ سے محفوظ۔ پاک تھا یہ تحقیقات اور تحقیقات تاکید اور مزید پختگی کے لیے تھیں جو کہ مضبوط اور قابل اعتماد چیز ہے۔ امام سیوطی حضرت حارث محاسبی رحمۃ اللہ علیہ سے نقل کرتے ہیں کہ قرآن کی کتابت کوئی نئی چیز نہیں ہے بلکہ خود حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اس کی کتابت کا حکم ارشاد فرماتے تھے صرف اتنی بات تھی کہ آپ کے زمانہ میں یہ قرآن پاک کاغذ کے مختلف ٹکڑوں وغیرہ اشیا میں منتشر صورت میں تھا حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حکم دیا کہ مختلف جگہوں سے اسے اکٹھا کر کے کتابی شکل میں یکجا کر دیا جائے اس کی مثال یہ ہے کہ گویا حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے مکان میں قرآن کے بکھرے ہوئے اوراق پڑے تھے جو صحابہ نے پاسے تو انہوں نے اُن سب کو جمع کر دیا اور رشتہ انتظام و ترتیب میں پروردگار کے اُن میں سے کوئی چیز گم نہ ہونے پائے۔

خطابی نے کہا کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے ایک قرآن کی شکل میں جمع نہ کرنے کی وجہ یہ تھی کہ آپ کو انتظار اور امید ہوتی تھی کہ شاید بعض احکام منسوخ ہو جائیں لہذا آپ قرآن کی آیتوں کی صرف تلاوت جاری رکھتے تھے۔ ایک کتاب کی شکل میں جمع نہیں فرماتے تھے۔ جب حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے وصال مبارک سے نازل قرآن کا سلسلہ اختتام پذیر

ہو گیا تو اللہ تعالیٰ نے خلفائے راشدین رضی اللہ عنہ کو الہام فرمایا کہ وہ اسے کتابی شکل میں جمع کریں تاکہ اللہ تعالیٰ نے قرآن پاک کی حفاظت کا جو وعدہ صادق فرمایا تھا پورا ہو جائے۔ تو اس مبارک کام کی ابتداء حضرت عمر فاروق رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے مشورے سے حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ نے کی۔

جاننا چاہیے کہ سورتوں کی ترتیب اور آیاتوں کو اپنی اپنی جگہ رکھنا وحی کے ذریعے ہوا تھا۔ حضرت جبرائیل علیہ السلام کسی واقعہ سے متعلق کوئی آیت لے کر جب آتے تھے تو کہتے تھے کہ اس کو فلاں سورت میں فلاں آیت کے بعد رکھا جائے اس بارے میں بہت سی احادیث موجود ہیں چنانچہ قرآن پاک کی ترتیب و جمع نقل متواتر کے ساتھ وقوع پذیر ہوئی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور اجماع صحابہ سے قرآن پاک کی یہی ترتیب مروی اور منقول ہے۔ اس میں شک و شبہ کا شائبہ تک نہیں ہے اور محفوظ میں بھی قرآن پاک اسی ترتیب سے لکھا ہوا موجود ہے وہاں سے حضرت جبرائیل علیہ السلام آسمان دنیا پر قرآن پاک لاتے تھے پھر وہاں سے حسب واقعات و ضرورت سورتوں اور آیات کو لے کر نازل ہوتے تھے نازل آیات کی ترتیب تلاوت کی ترتیب کے خلاف ہے۔ پھر حضرت جبرائیل ہر سال رمضان میں ایک بار تمام قرآن اسی ترتیب سے لاتے تھے اور حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے سامنے درس و تکرار کی صورت میں پڑھتے تھے جس سال حضور نبی پاک علیہ الصلوٰۃ والسلام نے اس عالم سے رحلت فرمائی اُس سال دوبار آپ قرآن لے کر آئے اور حضور علیہ السلام کے سامنے درس و تکرار کی صورت میں اس کی تلاوت فرمائی۔ (اِنَّكَ كِتَابٌ عَزِيزٌ لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ) ترجمہ: بے شک البتہ یہ عزت والی کتاب ہے باطل اس کے پاس نہیں آ سکتا نہ اس کے آگے سے اور نہ اس کے پیچھے سے۔ یہ حکیم اور حمید ذات کی طرف سے آنا لگیا ہے۔ اور جب حضرت زید ابن ثابت نے باتفاق صحابہ اس قرآن پاک کو متعدد صحیفوں میں جمع کر لیا تو پھر اُسے رکھ دیا گیا۔ مگر مصحف میں جمع کرنے کا اتفاق میسر نہ آ سکا۔

۱۲۔ پھر حضرت عثمان غنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اسے ایک مصحف میں جمع کیا اور اُس کے متعدد نسخے لکھوا کر اسلامی ممالک میں بھیجے جیسا کہ آئندہ حدیث میں آ رہا ہے۔

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ بے شک حضرت حذیفہ بن الیمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ حضرت عثمان کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ آپ فتح آرمینہ کے سلسلے میں اہل شام سے جہاد کرنے گئے ہوئے تھے اسی طرح آپ اہل عراق سے علاقہ ادرہجان کے لوگوں سے بھی جہاد کرنے گئے ہوئے تھے حضرت حذیفہ رضی اللہ تعالیٰ

وَعَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ  
حَذِيفَةَ بْنَ الْيَمَانِ قَدِمَ عَلَى  
عُثْمَانَ وَكَانَ يُغَايِرُ أَهْلَ  
الشَّامِ وَفِي قَتْلِهِ أَرْبَعِينَ  
أَذْرًا يُبْعَثَانِ مَعَ أَهْلِ الْعِرَاقِ  
فَافْتَزَعُوا حَذِيفَةَ اخْتِلَا فُهِمُ فِي



الْفَرَآءَةِ فَقَالَ حَذِيفَةُ لِعُثْمَانَ  
يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَدْرَاكَ هَذِهِ  
الْأُمَّةَ قَبْلَ أَنْ تَبْتَغِلُوا فِي  
الْكِتَابِ اخْتِلَافَ الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى  
فَأَرْسَلَ عُثْمَانُ إِلَى حَفْصَةَ أَنْ  
أَرْسِلِي إِلَيْنَا بِالصُّحُفِ نَنْسَخْهَا  
فِي الْمَصَاحِفِ ثُمَّ نَرُدُّهَا إِلَيْكَ  
فَأَرْسَلَتْ بِهَا حَفْصَةُ إِلَى عُثْمَانَ  
فَأَمَرَ زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ وَعَبْدُ اللَّهِ  
ابْنُ الزُّبَيْرِ وَسَعِيدُ بْنُ الْعَاصِ  
وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْحَارِثِ بْنِ  
هِشَامٍ فَنَسَخُوهَا فِي الْمَصَاحِفِ  
وَقَالَ عُثْمَانُ لِلزَّهْطِ الْقُرَشِيِّينَ  
الثَّلَاثِ إِذَا اخْتَلَفْتُمْ أَنْتُمْ وَ  
زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ فِي شَيْءٍ مِنَ الْقُرْآنِ  
فَاكْتُبُوهُ بِلِسَانِ قُرَيْشٍ فَإِنَّمَا  
نَزَلَ بِلِسَانِهِمْ فَفَعَلُوا حَتَّى  
إِذَا نَسَخُوا الصُّحُفَ فِي الْمَصَاحِفِ  
رَدَّ عُثْمَانُ الصُّحُفَ إِلَى حَفْصَةَ  
وَأَرْسَلَ إِلَى كُلِّ أُمَّةٍ بِمُصْحَفٍ  
مِمَّا نَسَخُوا وَآمَرَ بِمَا سِوَاهُ  
مِنَ الْقُرْآنِ فِي كُلِّ صَحِيفَةٍ  
أَوْ مُصْحَفٍ أَنْ يُحْرَقَ قَالَ  
ابْنُ شَهَابٍ فَاتَّخَذُونِي خَارِجَةً  
ابْنُ زَيْدٍ بْنُ ثَابِتٍ أَنَّهُ سَمِعَ

کو لوگوں کے قرآن پاک کی قراوت میں اختلافات سے  
گھبرائے۔ لاشعری کو حضرت حفصہ نے حضرت عثمان غنی  
رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہا اے امیر المؤمنین اس راستہ کو نہ لائیے  
اس سے پہلے کمان میں کتاب اللہ کے اندر اختلاف پیدا ہو  
جیسا کہ یہود و نصاریٰ میں اختلاف پیدا ہوا تھا تو حضرت  
عثمان نے حضرت حفصہ کی طرف کسی کو بھیجا کہ آپ تمام صحیفے  
ہمارے پاس بھیج دیں تاکہ ہم انہیں مختلف مصحفوں میں لکھ  
لیں پھر آپ کے پاس سے لائے ہوئے صحیفے آپ کو  
واپس کر دیں گے۔ ام المؤمنین حضرت حفصہ نے وہ تمام  
صحیفے یعنی اوراق حضرت عثمان کے پاس بھیج دیے پھر  
حضرت عثمان نے حضرت زید ابن ثابت، حضرت عبداللہ  
بن زبیر، حضرت سعید ابن عاص اور حضرت عبداللہ بن ماریث  
بن ہشام کو حکم دیا تو ان حضرات نے ان صحیفوں اور  
اوراق کو قرآن پاک کے چند نسخوں کی شکل میں تحریر فرمایا  
حضرت عثمان نے کین قرشی حضرت سے فرمایا جب  
تم میں اور زید ابن ثابت میں قرآن کے بارے میں کسی  
جگہ اختلاف واقع ہو تو اسے قریش کی زبان میں تحریر  
کرنا کیونکہ قرآن پاک قریش کی زبان و لغت میں نازل  
ہوا ہے۔ ان حضرات نے ایسا ہی کیا جب یہ حضرات  
ان صحیفوں اور اوراق کو قرآن کے چند نسخوں کی شکل میں لکھ  
چکے تو حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے وہ صحیفے حضرت حفصہ  
کو واپس کر دیے اور ہر نسخہ جو انہوں نے لکھا تھا مختلف  
اسلامی ممالک کی طرف بھیج دیا۔ حضرت عثمان نے یہ بھی حکم  
دیا کہ ان موجودہ مصحفوں کے علاوہ جہاں جہاں اور  
جس جس چیز پر بھی قرآن پاک کی آیتیں لکھی ہوئی ہیں،

ذِيْدُ بْنُ ثَابِتٍ قَالَ فَقَدْتُ  
اَيَّتَهُ مِنْ الْاَحْزَابِ حِيْنَ  
نَسَخْنَا الْمُصَحَّفَ فَذُكُنتُ  
اَسْمُهُ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ بِهَا فَالْتَمَسْنَاهَا  
فَوَجَدْنَاهَا مَعَ خَزَائِمَةَ بْنِ  
ثَابِتٍ الْاَنْصَارِيِّ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ  
رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللهَ  
عَلَيْهِ فَالْحَقْنَاهَا فِي سُورَتِهَا  
فِي الْمُصْحَفِ -

سب جلدی جائیں۔ ابن شہابؒ کہتے ہیں مجھے عذیر بن زید  
بن ثابت نے خبر دی کہ بے شک انہوں نے زید بن ثابت کو  
سنا کہ وہ کہتے تھے کہ سورہ احزاب کا ایک آیت گم ہو گئی  
جبکہ ہم قرآن پاک کا نسخہ لکھ رہے تھے حالانکہ میں وہ  
آیت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا کرتا  
تھا جب کہ آپ اُس آیت کو پڑھتے تھے ہم نے  
وہ آیت تلاش کرنا شروع کی تو اُسے ہم نے حضرت خزیمہ  
بن ثابتؒ کے پاس پایا اور اسے سورہ احزاب  
میں قرآن پاک کے نسخے میں لکھ دیا۔

اے بخاری نے روایت

کیا۔

(رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ)

۱۷ یہاں حدیث میں لفظ ارمینہ آیا ہے ہمزہ کی زبر یا ساکن۔ یحکم کی زبر پہلی یا ساکن۔ زن کی زیر۔ دوسری یا مخفف جیسا کہ  
کتاب الفنی میں ہے۔ تاموس میں ہمزہ کی زیر سے بیان کیا۔ کتاب جامع الاصول میں آیا ہے کہ ہمزہ کو تینوں حرکتوں (زبر، زیر  
پیش) سے پڑھا گیا ہے۔ دوسری یا کو شد سے پڑھنے کی بھی ایک روایت آئی ہے۔

۱۸ آذر بیجان۔ ہمزہ کی مد۔ ذال کی زبر یا ساکن۔ باکی زیر پھر یا ساکن اس کے بعد جیم۔ اس کلمہ کے حرف با کو زبر سے  
بھی پڑھا گیا ہے۔

۱۹ آپ کی گمبر اسٹ کی وجہ یہ تھی کہ لوگ قرآن کو قتل اور متعدد لغتوں میں پڑھ رہے تھے۔ اور انہوں نے اس  
میں وسعت پیدا کر رکھی تھی۔

۲۰ اور ان کی دستگیری کیجئے اس سے پہلے کہ امت میں اللہ تعالیٰ کی کتاب کے بارے میں اختلاف

پیدا ہو۔

۲۱ کہ انہوں نے اپنی اپنی کتابوں میں کئی طرح کی تبدیلیاں اور تحریفیں کر لی تھیں۔ علماء نے یہود و نصاریٰ کی  
تبدیلیوں اور تحریفوں کے بارے میں کہا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ان کی کتابوں کی حفاظت و نگہداشت خود ان کے ذمہ  
لگائی تھی جیسا کہ فرمایا ﴿مَّا اسْتَحْفِظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ﴾ (اس وجہ سے کہ کتاب اللہ کی حفاظت ان کے ذمہ لگائی گئی  
تھی) تو وہ ان کی حفاظت نہ کر سکے۔ اور اس ذمہ داری کو محسوس نہ کیا اس لیے لا محالہ ان کی کتابوں میں جا بجا تبدیلیاں  
اور تحریفات واقع ہو گئیں۔ اس کے برعکس قرآن مجید کی شان میں فرمایا۔ ﴿وَأَنَّا لَنَحْفِظُوكَ﴾ کہ بے شک ہم ہی

اس کی حفاظت کرنے واسے میں غرض اللہ تعالیٰ خود اپنی اس آخری کتاب کا حافظہ نگہبان بن گیا جس کی بدولت قرآن مجید میں کسی قسم کا فصل، اور تغیر و تبدل محال و ناممکن ہو گیا۔

۱۷ یعنی جرحیفے اور اوراق آپ کے پاس ہیں، وہ میں بھیج دیں۔

۱۸ ان میں حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ انصار میں سے ہیں۔ باقی تین حضرات کی اور خاندان قریش میں سے ہیں۔

۱۹ یعنی اگر لغات قرآن میں کسی جگہ تم میں اختلاف پیدا ہو۔

۲۰ پہلے مذکور ہو چکا ہے کہ قرآن مجید قریش کی لغت و زبان اور ان کے لہجہ میں نازل ہوا۔ پھر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا خدمت اقدس میں التماس اور گزارش کرنے سے اس میں وسعت و گنجائش دی گئی۔ اور اس امر کی رخصت لی گئی کہ ہر شخص اپنی لغت و لہجہ میں پڑھوے۔ اب امیر المومنین حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ نے باتفاق صحابہ کرام لوگوں کے اختلاف کے خطرہ کے تحت قریش کی لغت کے علاوہ باقی تمام لغات کو کالعدم قرار دے دیا اور صرف لغت قریش میں پڑھنے کی اجازت برقرار رکھی۔ قرآن کے لغت قریش میں نازل ہونے کا یہی معنی ہے۔

۲۱ یعنی حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے دیا۔ اسلام کے علاقے میں ان مکے ہوئے قرآن کے نسخوں میں سے ایک ایک نسخہ بھیج دیا۔ یہاں حدیث میں لفظ اُتق آیا ہے۔ ہمزہ اور فا کی پیش سے بعض روایات میں فا کی جزم سے بھی آیا ہے بمعنی گوشہ اور جانب۔ یا اُتق سے آسمان کا کنارہ مراد ہے۔ جہاں سے سنارے طلوع کرتے اور غروب ہوتے ہیں جبکہ ہر علاقے اور شہر کے اُتق و کنارے مختلف ہیں۔ اس سے انہیں اُتاق و بلاد بھی کہتے ہیں۔

۲۲ یا انہیں ٹکڑے ٹکڑے کر کے مختلف کر دیا جائے تلف کردہ میٹھوں سے ظاہر اور یہ معنی مراد سے گئے ہیں جو کاغذوں کے مختلف ٹکڑوں اور مختلف شاخوں کے چمکوں وغیرہ پر رکھے ہوئے تھے۔ اس قسم کے جتنے بھی میٹھنے اور متفرق اوراق تھے چاہے وہ حضرت حصہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے پاس ہی تھے سب کے تلف کرنے کا حکم صادر فرمایا۔ یہاں حدیث میں لفظ یُحرق۔ عا اور خاد و قرآن روایتیں ہیں۔ ہو سکتا ہے یہ اختلاف راوی کے شک کی وجہ سے ہو۔ تاہم حا کی روایت اکثر ہے۔ حدیث پاک کا ظاہر یہ ہے کہ جو کچھ حضرت حصہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے پاس تھا۔ وعدہ پورا کرنے کے بعد اسے حضرت حصہ کو واپس کر دیا۔ اور متفرق اوراق جلادے گئے۔ پھر اس امر میں اختلاف ہے کہ حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے جو قرآن پاک کے نسخے لکھ کر مختلف علاقوں میں بھیجے ان کی تعداد کیا تھی۔ مشہور یہ ہے کہ پانچ نسخے تیار کر لئے گئے ابو داؤد فرماتے ہیں میں نے ابو عامر سجستانی سے سنا کہ کہتے تھے کہ سات نسخے تیار کیے گئے جو مختلف علاقوں میں بھیجے گئے یعنی ایک نسخہ کہ شریف ایک ملک شام ایک یمن ایک بحرین ایک بصرہ اور ایک کوفہ بھیجا گیا اور ایک نسخہ مدینہ پاک میں ہی محفوظ رکھا گیا۔

۱۲۔ یعنی ابن شہاب دہری نے مجھے بتایا کہ حضرت فارحہ جو کہ حضرت زید ابن ثابت کے بیٹے اور علمائے تابعین میں سے اپنے درجے کے عالم تھے نیز مدینہ لمبیہ کے سات فقہا میں سے ایک تھے۔

۱۳۔ ظاہر یہ ہے کہ یہ گمشدگی اُس وقت واقع ہوئی تھی جبکہ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے زمانے میں قرآن پاک لکھا گیا تھا۔ یہ بات بھی معلوم ہو چکی ہے کہ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے زمانے میں قرآن پاک کی لکھوائی اور تیاری صحابہ کرام کے اتفاق سے ہوئی تھی۔ اگرچہ اُس کے لکھنے لکھوانے کی ذمہ داری حضرت زید ابن ثابت رضی اللہ عنہ کے سپرد تھی۔

۱۴۔ جو کہ صاحب شہادتین ہیں۔ وہ آیت یہ تھی۔ (مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ) ۱۵۔ یعنی ہم نے یہ آیت اُس سورت میں درج کر دی۔ اسی قسم کا کلام سورہ توبہ کی آیت کے بارے میں بھی گزر چکا ہے۔ مقصود یہ ہے کہ ہم نے اس گمشدہ آیت کو تلاش کیا تو ہمیں یہ آیت حضرت خزیمہ رضی اللہ عنہ سے مل گئی۔ جیسا کہ گزشتہ بیان سے معلوم ہو چکا ہے۔

تنبیہ۔ علمائے کرام فرماتے ہیں کہ قرآن پاک کو تین بار جمع کیا گیا ایک تو حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے۔ مگر وہ ایک قرآن کی شکل میں جمع نہ کیا گیا۔ بلکہ تفریق چیزوں پر لکھا گیا۔ دوسری مرتبہ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے سامنے جمع کیا گیا۔ حضرت عبد خیر جو کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کے پیروکاروں میں سے ایک ہیں، سے روایت ہے کہ میں نے حضرت علی رضی اللہ عنہ کو یہ کہتے سنا کہ قرآن مجید جمع کرنے کے بارے میں اجرو ثواب کے لحاظ سے حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ عظیم ترین شخصیت ہیں۔ اللہ تعالیٰ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ پر رحمتیں نازل فرمائے آپ سب سے پہلے شخص ہیں جنہوں نے اللہ عز و جل کی کتاب مبارک قرآن پاک کو یکجا کیا۔ پھر تیسری بار حضرت عثمان غنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے جمع کیا آپ نے صحابہ کرام کو جمع کیا تو انہوں نے قریش کی لنت میں قرآن پاک کے چند نسخے تیار کیے اور ہر علاقے کی طرف قرآن کا ایک نسخہ بھیجا۔ یہ کام ۵۰ سالہ جبری میں تکمیل کو پہنچا۔ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے بسند صحیح یہ بھی مروی ہے کہ آپ نے حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ کے متعلق فرمایا "عثمان کے بارے میں غیر کے سوا کوئی بات نہ کہو۔ خدا کی قسم انہوں نے فرمایا جو کچھ کہیا مگر صحابہ کرام کی جماعت کے سامنے اور اُن کے اتفاق سے"۔

حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے یہ بھی فرمایا کہ ان قاریوں کی شان میں تم لوگ کیا کہتے ہو۔ یہ امر واقع ہے کہ مجھ تک یہ بات پہنچی ہے کہ بعض قاری کہہ رہے ہیں میری قرأت تیری قرأت سے بہتر ہے۔ نزدیک ہے یہ بات کفر میں شمار ہو جائے۔ ہم لوگوں نے کہا اے عثمان پھر آپ کی اس بارے میں کیا رائے ہے اور آپ کس چیز میں مصلحت دیکھتے ہیں آپ نے فرمایا میں یہ مناسب سمجھتا ہوں کہ سب لوگوں کو ایک قرآن پر جمع کیا جائے تاکہ اُس میں کوئی انتشار یا اختلاف نہ ہے۔ ہم لوگوں نے کہا یہ اچھی بات ہے جو کچھ کہ آپ نے محسوس کی ہے۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں



اگر حضرت عثمان رضی اللہ عنہ وہ نہ کرتے جہاں ہوں نے کیا تو وہ کام مجھے کرنا پڑتا۔ حضرت علی کا کلام ختم ہوا۔  
 علامہ فرماتے ہیں کہ حضرت ابو بکر کے جمع قرآن اور حضرت عثمان رضی اللہ عنہما کے جمع کرنے میں فرق یہ ہے کہ حضرت  
 ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اس خطرے کے تحت قرآن پاک کو جمع کیا کہ اس کا کوئی حصہ ادھر ادھر پڑے ہوئے کی  
 وجہ سے ضائع نہ ہو جائے اور حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے قرآن پاک کو جمع کر کے اس لیے کتابی شکل دی تاکہ  
 اس میں کسی قسم کا اختلاف واقع نہ ہو۔ حضرت حارث محاسبی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ لوگوں میں مشہور یہ ہے کہ قرآن پاک کے  
 جامع حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ ہیں۔ حالانکہ حقیقت یہ نہیں ہے کیونکہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے جو کام کیا صرف یہ  
 تھا کہ سب لوگوں کو لغت قریش پر جمع کر دیا جبکہ آپ کو ڈر لاحق ہوا کہ اہل عراق اور اہل شام حروفِ قرأت میں نکتے  
 میں مبتلا نہ ہو جائیں۔ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے جمع کرنے سے پہلے قرآن پاک سات لغتوں میں نازل ہوا یعنی پڑھا جاتا  
 تھا۔ لوگوں کی آسانی اور سہولت کے لیے اور جب اس کی ضرورت نہ رہی اور سب کے لیے لغت قریش میں قرآن کا پڑھنا  
 آسان ہو گیا تو آپ نے سب کو ایک ہی لغت پر اکٹھا کر دیا جس میں اصل نزول قرآن ہوا تھا۔ لیکن امر واقع یہ ہے کہ قرآن  
 پاک کو کتابی شکل میں جمع کرنے والے سب سے پہلے شخص حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ ہیں۔ حادث محاسبی کا کلام  
 ختم ہوا۔

یہ بھی بیان کیا گیا ہے کہ امیر المؤمنین حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے بھی قرآن کو ترتیب نزول کے مطابق جمع فرمایا۔  
 علامہ نے کہا ہے اگر حضرت علیؑ کا جمع کردہ قرآن لوگوں کے معمول میں داخل ہوتا تو مشہور ہوتا اور اس سے لوگوں کو عظیم کثیر  
 حاصل ہوتا یعنی لوگوں کو ناسخ و منسوخ کی پہچان ہو جاتی جو کہ ایک ضروری علم ہے۔ گمان یہی ہے کہ حضرت علی رضی اللہ  
 تعالیٰ عنہ نے لوگوں کے اختلاف کے ڈر سے اپنے تیار کردہ نسخے سے کام نہ لیا۔ تاکہ سب لوگ ایک طریقے اور  
 ایک طرز تحریر پر اکٹھے ہو جائیں۔ واللہ اعلم۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے  
 فرماتے ہیں میں نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ سے عرض  
 کیا آپ کو کس چیز نے سورہ الفال کی طرف رخ کرنے پر  
 اکادہ کیا : : حالانکہ وہ مشانی میں سے ہے۔ اسی طرح  
 سورہ براۃ کی طرف تہمارا رخ کس وجہ سے ہوا۔ حالانکہ  
 براۃ اُن سورتوں میں سے ہے جو کئی سو آیتوں پر مشتمل ہے  
 تم نے ان دونوں سورتوں کا پس میں جوڑ دیا ہے اور تم نے  
 ان کے درمیان بسم اللہ الرحمن الرحیم کی سطر نہیں کہی اور

دَعَا ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ قُلْتُ  
 لِعُثْمَانَ مَا حَمَلَكُمَا عَلَىٰ اَنْ  
 عَمَدْتُمَا إِلَى الْاَفْئَالِ وَ هِيَ  
 مِنَ الْمَثَانِي وَ اِلَى بَنَاءِهَا وَ هِيَ  
 مِنَ الْبَشِينِ فَقَرَأْتُمَا بَيْنَهُمَا وَ  
 لَمْ تَتَكَبَّرَا سَطْرًا بِسْمِ اللّٰهِ  
 الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ وَ وَصَّعْتُمَا وَهَا  
 فِي السَّبْعِ الطُّوْلِ مَا حَمَلَكُمَا



تم نے سورہ انفال یا توبہ کی سات لمبی سورتوں میں رکھ دیا ہے ایسا کرنے پر کس چیز نے آپ کو آمادہ کیا حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ کے جواب میں فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر ایسا وقت بھی آتا تھا کہ آپ پر ایسی سورتیں نازل ہوتی تھیں جن میں بہت سی آیتیں ہوتی تھیں جب آپ پر کوئی آیت نازل ہوتی تھی تو آپ بعض ایسے لوگوں کو بلاتے تھے جو کھانا جانتے تھے آپ انہیں فرماتے کہ ان آیتوں کو اس سورت میں رکھو جس میں ایسا ایسا ذکر آیا ہے جب آپ پر کوئی آیت نازل ہوتی تھی آپ فرماتے تھے کہ اس آیت کو فلاں سورت میں رکھو جس میں یہ ذکر آیا ہے۔ اور سورہ انفال ان سورتوں میں سے ہے جو سب سے پہلے مینہ پاک میں نازل ہوئیں۔ اور سورہ براءۃ (توبہ) نزول کے لحاظ سے قرآن کی آخری سورت ہے۔ سورہ انفال اور سورہ براءۃ دونوں کے مضامین آپس میں ملتے جلتے تھے اس دوران رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دنیا سے اٹھالیس گئے اور آپ نے اس امر کی رضاخت نہ فرمائی کہ سورہ انفال سورہ براءۃ میں سے ہے یا اس سے علیحدہ ہے تو مضامین کی مطابقت کی بنا پر دونوں کو ملا دیا گیا اور دونوں کے درمیان میں نے بسم اللہ الرحمن الرحیم کی سطر لکھی اور میں نے ان دونوں کو سات لمبی سورتوں میں رکھ دیا۔

اے احمد ترمذی اور ابو داؤد نے رعایت

کیا۔

عَلَى ذَلِكَ قَالَ عُثْمَانُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِمَّا يَأْتِي عَلَيْهِ الزَّمَانُ وَهُوَ تَنْزِيلُ عَلَيْهِ السُّورُ ذَوَاتِ الْعَدَدِ وَكَانَ إِذَا نَزَلَ عَلَيْهِ شَيْءٌ دَعَا بَعْضَ مَنْ كَانَ يَكْتُبُ فَيَقُولُ ضَعُوا هَذَا فِي الْآيَاتِ فِي السُّورَةِ الَّتِي يُذَكَّرُ فِيهَا كَذَا وَكَذَا فَإِذَا نَزَلَتْ عَلَيْهِ الْآيَةُ فَيَقُولُ ضَعُوا هَذِهِ الْآيَةَ فِي السُّورَةِ الَّتِي يُذَكَّرُ فِيهَا كَذَا وَكَذَا وَكَانَتْ الْأَنْفَالُ مِنْ أَوَائِلِ مَا نَزَلَتْ بِالْمَدِينَةِ وَكَانَتْ بَرَاءَةً مِّنْ أَخِي الْقُرْآنِ لُزُومًا وَكَانَتْ قِصَّتُهَا شَبِيهَةً بِقِصَّتِهَا فَقُبِضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ يَبَيِّنْ لَنَا أَتَى مِنْهَا قَبْلُ آجِلِ ذَلِكَ قَدَرْتُ بَيِّنَتُهَا لَمْ أَكْتُبْ سَطْرَ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَوَضَعْتُهَا فِي السَّبْعِ الطَّوْلِ (تَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَابْنُ دَاوُدَ)

لہ یعنی سورہ انفال ان سات لمبی سورتوں میں سے ہے جنہیں پڑھا جاتا ہے۔

۲۵ یہاں حدیث میں لفظ سُبْحٰنِ اَیَّاسے جو بابتہ کی جمع ہے بمعنی سورہ یہ اُن سورتوں کا نام ہے جو کہ سورہ فاتحہ کے بعد آتی ہیں چونکہ یہ سورتیں سورے زیادہ یا سو کے قریب آیتوں پر مشتمل ہیں۔ لہذا ان کے لیے یہ لفظ استعمال کیا گیا۔ کئی سو آیتوں والی سورتوں کے بعد وہ سورتیں ہیں جنہیں قوالی کہتے ہیں۔ یہ وہ سورتیں ہیں جن کی آیتیں سورے کم ہیں۔ تو گویا قوالی سورتیں کئی آیتوں والی سورتوں کے تابع ہیں اور کئی سودالی سورتیں ان سے پہلے ہیں۔ یا ان سورتوں کو کمرہ اور بار بار پڑھا جاتا ہے اور یہ کئی سو آیتوں والی سورتوں سے زیادہ ہیں پھر قوالی کے بعد مفصل سورتیں ہیں۔ قرآنی سورتوں کی تفہیم اور ان کے اسماء علماء نے ایسے ہی بیان فرمائے ہیں جیسا کہ امام سیوطی نے اپنی تفسیر الاتقان میں بیان فرمایا ہے پس حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ سے کہا کہ آپ نے سورہ انفال کو شانی میں داخل فرمایا ہے جو کہ سات لمبی سورتوں کا نام ہے اور سورہ برادۃ کو اُن سورتوں میں سے شمار کیا ہے جو کئی سو آیتوں پر مشتمل ہیں۔ حالانکہ سورہ انفال سورہ برادۃ سے چھوٹی ہے اور اگر تم نے سورہ انفال کو انہی سورتوں میں سے شمار کر لیا ہے تو ان سورتوں کے درمیان تم نے بسم اللہ شریف نہیں لکھی۔

۲۶ یہاں حدیث میں لفظ ذٰلِکَ اَیَّاسے بعض نسخوں میں ذٰلِکُم اَیَّاسے۔ تو گویا حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ نے حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ سے دو سوال کیے۔ اور حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ نے اُس کا جواب ارشاد فرمایا جس کا خلاصہ یہ ہے کہ ان دو سورتوں کے بارے میں یہ شبہ موجود ہے کہ یہ دونوں ایک ہی سورت ہیں اس حیثیت سے سورہ انفال کو سات لمبی سورتوں میں شامل کر لیا گیا ہے۔ اور اس بنا پر درمیان میں بسم اللہ شریف نہ لکھنا بھی درست ہوا۔ دوسری وجہ یہ ہے کہ یہ دونوں دو سورتیں ہیں اس بنا پر دونوں کے درمیان ہم نے فاصلہ بھی چھوڑ دیا۔

۲۷ یعنی وحی اور سورتوں کو کہتے تھے جیسا کہ حضرت زید ابن ثابت وغیرہم رضی اللہ عنہ  
۲۸ بظاہر یہ دو فقرے کر دیکھائی دیتے ہیں دونوں میں کوئی فرق معلوم نہیں ہوتا ہاں آنا فرق محسوس ہوتا ہے کہ پہلے فقرے میں لفظ آیات آیا ہے دوسرے میں لفظ آیت۔ مقصود دونوں سے تقریر دہرائی ہے۔

۲۹ کیوں کہ اس میں غزوہ بدر کا ذکر ہے۔

۳۰ کہ اس میں منافقین کی ذلت و غاری کا ذکر ہے نیز اس میں مشرکین کو مسجد حرام میں داخل ہونے سے بھی روکا گیا ہے۔

۳۱ کیوں کہ دونوں سورتوں میں دین کی بلندی ہشرکین و منافقین کی ذلت و غاری کا ذکر ہے۔

۳۲ لیکن دونوں کے متھما یا متعدد ہونے کے احتمال اشتہاء کی بنا پر ہم نے دونوں میں فاصلہ چھوڑ دیا اگر اس فاصلے کا یہاں صریحاً ذکر نہیں کیا کیونکہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ کا سوال دو سورتوں کے بارے میں اور اُن کے درمیان بسم اللہ شریف نہ لکھنے سے متعلق تھا ہو سکتا ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ کا سوال یہی ہوا اور آپ کا قول کہ وہ شانی میں سے ہے اور برادۃ کئی سودالی سورتوں میں سے ہے اس مطلب کو قریب کرنے کے لیے ہو یا وہ واقعہ کا بیان ہو کہ تقدیم و تاخیر سے

متعلق سوال ہو۔ اس میں غور کرو۔

اللہ تعالیٰ کی مدد اور اس کی توفیق سے فضائل قرآن کا بیان تکمیل کو پہنچا۔ اس کے متصل بعد باب کتاب الدعوات کا بیان شروع ہو رہا ہے۔

## کتاب الدعوات

### دعاؤں کا باب

واضح ہو کہ قرآن و حدیث میں دعا کرنے کا حکم آیا ہے۔ ظاہر یہ ہے کہ یہ حکم حجاز یا استنجاب کے لیے ہے۔ لازمی حکم نہیں ہے۔ مگر نزول بلایا خوف کے وقت دعا کرنا انبیاء علیہم السلام اور ان کے متبعین جہم الشا جمین کی سنت اور ان سے منقول و ماثور ہے اور دعا سے خاموشی اختیار کرنا، اللہ کے علم اور اس کی تقدیر پر اکتفاء کرنا بھی آیا ہے جیسا کہ حضرت ابراہیم خلیل اللہ صلوٰۃ اللہ وسلامہ علیہ کا قول مبارک رحیمی عن سواہی علمہ بحالی۔ یعنی میرے سوال کرنے سے اُس کا علم میرے حال کے لیے کافی ہے (حضرت ابراہیم علیہ السلام) نے یہ کلمات حضرت جبرائیل علیہ السلام کو اُس وقت کہے جب کہ کافر آپ کو آگ میں ڈالنے لگے تو حضرت جبرائیل نے حضرت ابراہیم علیہ السلام سے عرض کیا آپ خلے سے دعا کریں کہ وہ آپ کو اس مصیبت سے بچائے آپ نے اُس وقت فرمایا اللہ تعالیٰ کا میرے حال کو جاننا میرے لیے سوال کرنے سے کافی ہے۔

حضرت شیخ ابن عطاء اللہ اسکندری رحمۃ اللہ علیہ اپنی تالیف کتاب الحکم میں فرماتے ہیں کہ بسا اوقات اللہ تعالیٰ اپنے مقرب بندوں کی رہنمائی فرماتا ہے تو وہ ذات الہی کا ادب ملحوظ رکھتے ہوئے اُس سے کوئی چیز طلب نہیں کرتے بلکہ قسمت پر اعتماد کرتے اور سوال کرنے کے بجائے اُس کے ذکر میں مشغول رہتے ہیں۔ امام ابوالقاسم قشیری رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں لوگوں نے اس امر میں اختلاف کیا ہے کہ دعا انفضل ہے یا سکوت و رضا بہتر ہے بعض کہتے ہیں انفضل دعا کیونکہ اپنی حد ذات میں عبادت ہے جیسا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا الدعاء مع العبادۃ۔ یعنی دعا عبادت کا مغز ہے لہذا دعا نہ کرنے کی بجائے کرنا بہتر ہے کیونکہ اس حدیث کے مطابق یہ اعلیٰ درجہ کی عبادت ہے۔ دعا کرنا خدا کا حق ہے آگے اُسے قبول نہ کرنا اُس کی مرضی ہے اور بندہ کی حاجت دعا کے نہ قبول ہونے کی بنا پر پوری نہیں بھی ہوتی تو بھی دعا کے ذریعے بندہ اپنے پروردگار کا حق ادا کرنے میں مصروف ہوتا ہے کیونکہ اپنی محتاجی کا اظہار اپنے بندہ ہونے کی بہترین صورت کا اظہار ہے۔ حضرت ابو حازم اعرج رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں ”دعا سے محروم ہونا (دعا نہ کرنا) میرے نزدیک دعا قبول نہ ہونے سے بھی زیادہ سخت ہے۔“ ایک گروہ اس طرف گیا ہے کہ اللہ تعالیٰ کے حکم اتم فاکل پر اعتماد کرتے ہوئے سکوت و گمنامی اختیار کرنا زیادہ بہتر ہے۔

اور حق عزوجل کی تقدیر پر راضی رہنا اور دعا نہ کرنا اولیٰ و افضل ہے۔ واسطی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں ”جو کچھ بندے کے لیے ازل میں فیصلہ ہو چکا ہے اس پر راضی رہنا زیادہ بہتر ہے۔ بجائے اس کے کہ انسان اپنے وقت و حال کو دیکھ کر گھبرا جائے اور اللہ تعالیٰ سے تکرار شروع کر دے۔“

ایک حدیث میں آیا ہے کہ بے میرے ذکر نہ میرے آگے دعا کرنے سے روکائیں اس کو اس سے بہتر اور زیادہ دیتا ہوں جو میں مانگنے اور دعا کرنے والوں کو دیتا ہوں۔ ایک گروہ یہ کہتا ہے کہ بندے کو چاہیے کہ زبان سے صاحب دعا ہوا اور دل سے صاحب رضا کہ اپنے لیے دونوں حالتیں جمع کرے۔

امام قشیری رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں بہتر یہ ہے کہ کہا جائے اوقات و حالات مختلف ہوتے ہیں بعض اوقات خاموشی سے دعا بہتر ہوتی ہے اور ادب بھی اسی میں ہوتا ہے۔ بعض حالات میں دعا کی نسبت خاموشی افضل ہوتی ہے اور وہی ادب ہوتا ہے اور یہ چیز وقت کے مطابق پہچانی جاتی ہے کیونکہ آنے والے وقت کا علم اسی وقت میں حاصل ہوتا ہے۔ پس اگر اپنے دل میں دعا کرنے کا اشارہ پائے تو دعا افضل ہے اور خاموشی رہنے کا اشارہ پائے تو خاموشی بہتر ہے۔ حضرت قشیری رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا ”صحیح یہ ہے کہ کہا جائے کہ بندے کو چاہیے کہ اپنے پروردگار کے شہود حضور کے کسی وقت بھی غافل نہ ہو اور نہ اسے بھروسے دعا کے وقت بھی اس کی یہی حالت ہونی چاہیے تو چاہیے کہ اپنے حال پر نگاہ ڈالے اگر یہ محسوس کرے کہ دعا میرے اندر کشادگی اور زیادہ قرب کا باعث بن رہی ہے تو چاہیے کہ اپنے حال پر نگاہ ڈالے اگر دل کی طرف رجوع کرنے سے یوں محسوس کرے کہ دعا کرنے سے طبیعت میں ڈانٹ اور تنگی محسوس ہو رہی ہے تو پھر ایسے وقت میں دعا نہ کرنا بہتر ہے اور اگر دل میں نہ تو کشادگی پائے نہ تنگی تو ایسی حالت میں دعا کرنا نہ کرنا دونوں برابر ہیں۔ اسی طرح اگر کسی وقت علم کا غلبہ ہو تو دعا افضل ہے کیونکہ دعا عبارت ہے اور اگر کسی وقت دل پر معرفت اور مال کا غلبہ ہو تو خاموشی بہتر ہے یہ بھی صحیح ہے کہ یوں کہا جائے کہ جس چیز میں کسی مسلمان کا یا خدا کا حق ہو اس میں دعا افضل ہے اور جس چیز میں نفس کا حصہ ہو اس سے خاموشی بہتر ہے۔ حدیث میں آیا ہے بندہ دعا کرتا ہے اور خدا نے تعالیٰ اسے دوست رکھتا ہے تو اللہ تعالیٰ جبرائیل سے فرماتا ہے اس کی دعا کی قبولیت میں دیر کر اور اس کی حالت میں توقف کر کیونکہ میں پسند کرتا ہوں کہ میں اپنے بندے کی آواز سنتا رہوں اور کبھی ایک بندہ دعا کرتا ہے اور اللہ تعالیٰ اس بندے کو اپنا دشمن جان رہا ہوتا ہے تو خدا نے تعالیٰ جبرائیل سے فرماتا ہے اس کی حاجت جلد پوری کر کیونکہ میں اس کی آواز سنتا نہیں پاتا۔ امام قشیری کا کلام ختم ہوا۔

واضح ہو کہ رسالہ تسلیۃ المسائب میں دعا کے کرنے یا نہ کرنے اور اس کے موقع و محل کے بارے میں کلام طویل

اسے یہ رسالہ حضرت شیخ عبدالحق محدث مولف افقۃ اللمعات رحمۃ اللہ علیہ کا تالیف کردہ رسالہ ہے۔ جو حضرت شیخ تھمس سرکار کی قربات میں موجود ہے۔ مترجم غفر اللہ تعالیٰ عنہ۔



حادی اور کالی کر دیا ہے تفصیل دیکھنی ہو تو وہاں سے دیکھ لی جائے۔ دعا کی دوسری شرائط آداب اوقات اور قبولیت کی باتیں اس باب میں واقع احادیث کی شرح کے ضمن میں معلوم ہو جائیں گی۔ انشاء اللہ تعالیٰ۔

## الفصل الاول

## پہلی فصل

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَكُلُّ نَبِيٍّ دَعْوَةً مُسْتَجَابَةً فَتَعَجَّلَ كُلُّ نَبِيٍّ دَعْوَتَهُ وَإِنْ اخْتَبَأَتْ دَعْوَتِي شَفَاعَةً لِأُمَّتِي إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ فَهِيَ نَائِلَةٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنْ مَّا تَمَنَّى أُمَّتِي لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ نَسِيمًا رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَابْنُ خَرِيقٍ أَقْصَرُ مِنْهُ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہر نبی کی ایک دعا ضرور قبول ہوتی ہے۔ تو ہر نبی نے دعا کرنے میں جلدی کی اور بے شک میں نے چپلے رکھا ہے اپنی دعا کو۔ قیامت کے دن اپنی امت کی شفاعت کے لیے۔ تو وہ دعا انشاء اللہ تعالیٰ پہنچ کر قبول ہو کر رہے گی۔ ہر اس شخص کے لیے جو میری امت میں سے مرے گا اس حالت میں کہ اس نے اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی شے کو شریک نہیں کیا ہوگا۔ یعنی جس کی موت ایمان پر واقع ہوئی ہوگی۔ اسے مسلم نے روایت کیا اور بخاری کے الفاظ مسلم کے الفاظ سے مختصر ہیں۔

۱۔ یعنی اللہ تعالیٰ کی سنت اسی طرح جاری ہے کہ وہ اپنی امت کے حق میں ہر پیغمبر کو دعا کرنے کی اجازت دیتا ہے یا ان کے ظلمات دعا کرنے کو کہتا ہے۔ جسے وہ ضرور قبول فرماتا ہے۔

۲۔ یعنی ہر نبی نے دنیا میں ہی اس کی قبولیت کو پایا۔

۳۔ یعنی جو دنیا سے ایمان کے ساتھ گیا۔ اگر چہ گناہ کا رہی ہو۔ انبیاء علیہم السلام کی باقی دعائیں، بعض کہتے ہیں وہ بھی سب کی سب قبول ہوتی ہیں مگر یہ تحقیقی بات نہیں ہے کیونکہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ میں نے اپنی امت کے لیے تین چیزیں مانگی ہیں جن میں سے دو چیزیں مجھے عطا کر دی گئیں اور ایک سے روک دیا گیا جیسا کہ آئندہ حدیث میں آ رہا ہے۔ واللہ اعلم۔

۴۔ یعنی اس حدیث کو ان الفاظ سے مسلم نے روایت کیا۔ بخاری نے ان سے مختصر تر الفاظ میں یہ حدیث روایت کی۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے فرماتے

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ



اللّٰهُ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ  
 اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَتَّخَذْتُ عِنْدَكَ  
 عَهْدًا لَنْ تُخْلِفَنِيْهِ فَاَتَمَّ  
 اَنَا بَشَرًا فَاتِّیْ الْمُؤْمِنِيْنَ اَذِیَّتُهُ  
 شَتْمُنَا لَعْنَتُهُ جَلْدُثُهُ فَاجْعَلْهَا  
 لَهُ صَلَوةً وَ زَكَاةً وَ قُرْبَةً  
 تَقَرَّبُهُ بِهَا اِلَيْكَ یَوْمَ الْقِیَمَةِ  
 (مُتَّفَقٌ عَلَیْهِ)

ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے اللہ بے شک  
 میں نے تجھ سے ایک وعدہ لے رکھا ہے جس کی تو ہرگز  
 مجھ سے خلاف ورزی نہ کرے گا مگر واقعہ یہ ہے کہ بیشک  
 میں بشر ہوں تو ایمان والوں میں سے جیسے بھی مجھ سے تکلیف  
 پہنچے اُس کے بارے میں میری زبان پر کالی آبلے ایسے کسی  
 کو لعنت کروں یا اُسے کوڑے لگاؤں تو میری ان تمام چیزوں  
 کو اُس کے لیے رحمت و پاکیزگی اور اپنی درگاہ میں قرب  
 کا ذریعہ بنانا اور اُسے قیامت کے دن اپنے قرب میں  
 جگہ دینا (بخاری و مسلم)

۱۔ اس سے مقصود دعا کی قبولیت اور اُس کی تاکید مقصود ہے اور اپنی اُمید کو نمایاں کرنا ہے گویا حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام  
 کا خدا کے ساتھ ایسا عہد ہو چکا ہے جو کبھی نہ ٹوٹے گا اور اللہ تعالیٰ نے آپ سے ایسا وعدہ فرمایا ہے جس کی اللہ تعالیٰ ہرگز  
 خلاف ورزی نہیں کرے گا۔

۲۔ کہ مجھے بھی کبھی کبھی بہ تعاضا ئے بشریت غصہ آجاتا ہے اور بشریت کے تقاضے جن کا کچھ حصہ میرے اندر یا قی رکھا  
 گیا ہے اُن میں مصیبتیں ہیں جن کی بنا پر مجھے غصہ آجاتا ہے۔

۳۔ یہاں حدیث میں لفظ جَلْدُثُ آیا ہے جو جلد سے نکلا ہے جس کا معنی ہے انسان کے چمڑے پر کوڑے لگانا۔  
 ۴۔ یہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی اپنی اُمت مرحومہ پر کمال شفقت و مہربانی ہے جو آپ برے عمل کرنے والوں  
 پر بھی فرماتے ہیں اِس سے اعلا زہ کرنا چاہیے کہ اُمت کے نیکو کار لوگوں پر حضور علیہ السلام کی شفقت و مہربانی کس قدر  
 زیادہ ہوگی مطلب یہ ہوا کہ جو لوگ اذیت دینے کے متقی ہیں اور جو مستحق نہیں سب پر میری کمال شفقت و مہربانی ہے یہ  
 مفہوم رحمت اور رفق کے باب میں بہت ہی مکمل اور ایخ ہے یہ بھی احتمال ہے کہ یہ حکم اُن لوگوں کے ساتھ خاص ہو جو اذیت  
 پہنچنے کے متقی نہیں۔ واللہ اعلم۔

وَعَنْهُ قَالَ كَانَ رَسُولُ  
 اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ  
 اِذَا دَعَا اَحَدُكُمْ فَلَا یَقُلْ  
 اَللّٰهُمَّ اَعْظِیْ لِیْ اِنْ شِئْتَ  
 اَرْحَمِنِیْ اِنْ شِئْتَ اَرْثَقْنِیْ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے۔  
 فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب  
 تم میں سے کوئی شخص دعا کرے تو یوں نہ کہے کہ اے اللہ  
 اگر تو چاہتا ہے تو مجھے بخش دے، اگر تو چاہتا ہے تو  
 مجھ پر رحم فرما اگر تو چاہتا ہے تو مجھے رزق عطا کر۔

إِنْ شِئْتَ وَ لِيَعْزِمَ قَسْوَكَتَهُ  
إِنَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ لَا  
مُكْرَهَ لَهُ.

بلکہ اپنی طلب و سوال میں یقین کو بروئے کار لائے یعنی میرا  
یقین ہے کہ تو میری ان دعاؤں کو قبول کرے گا۔ بے شک  
اللہ تعالیٰ جو چاہتا ہے کرتا ہے اور اسے کوئی مجبور نہیں

(رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ) کر سکتا۔ (بخاری)

۱۷ یعنی دعا کرنے اور اللہ تعالیٰ سے طلب کرنے میں شک و تردد نہ کرے اور اللہ تعالیٰ کی مشیت اور چاہت کے ساتھ تعلق نہ کرے۔

۱۸ یعنی طلب و سوال میں یقین کو کام میں لائے۔ یہاں حدیث میں لفظ یُعْزِمُ آیا ہے۔ لغت کی مشور کتاب سراج میں ہے کہ یُعْزِمُ عَزَمَ اور عزیمت سے بنا ہے جس کا معنی ہے کسی چیز کا ارادہ کرنا اور دل کو اس چیز پر رکھ دینا۔ تاہم اس میں بے عزم بمعنی ارادہ فعل اور یقین سے کسی کام کا کرنا۔ اور اسے کوئی مجبور نہیں کر سکتا۔ یاد رہے یہاں حدیث میں لفظ کرہ آیا ہے جو اکراہ سے بنا ہے جس کا معنی ہے کہ کسی کو اس کی چاہت و مرضی کے خلاف کام کرنے پر مجبور کرنا یعنی تمہیں چاہیے کہ تم یقین اور بختہ ارادہ سے اللہ تعالیٰ کے حضور دعا کرو آگے اللہ تعالیٰ کی مرضی ہے جو چاہے کرے تمہیں کوئی ضرورت نہیں کہ اپنی دعا میں اللہ کے چاہنے کا ذکر کرو کیونکہ دعائیں اس کے چاہنے کا ذکر غیث و فضول ہے۔ اللہ تعالیٰ اپنے فضل و کرم سے قبولیت کے وعدے کو پورا کرتا ہے۔ لہذا بندے کو چاہیے کہ قبولیت و عطا پر یقین رکھے۔ فوراً یقین سے اپنے سینے کو کشادہ کرے اور دل کو یقین کی روشنی سے نور و روشن کرے کیونکہ یقین نور ہے اور شک درود ظلمت و تاریکی ہے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ فرماتے ہیں  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم میں سے  
کوئی شخص دعا کرے تو یوں نہ کہے اللہ اگر تو چاہتا ہے  
تو مجھے بخش بلکہ یقین اور پوری رغبت سے دعا کرے کیونکہ  
اللہ تعالیٰ کے آگے کوئی چیز بھی بجا نہیں اور بڑی نہیں ہے  
جو وہ اپنے بندے کو دینا چاہتا ہے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِذَا دَعَا أَحَدُكُمْ فَلَا يَعْزِلُ  
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي إِنْ شِئْتَ  
وَلَكِنْ لِيَعْزِمَ وَ لِيَعْظِمِ الرَّغْبَةُ  
فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَتَعَظَّمُ شَيْئًا  
أَعْطَاهُ.

اسے مسلم نے روایت

کیا۔

(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

۱۹ یعنی چاہیے کہ اپنی خواہش و محبت کو دعا کے تحت مضبوط اور قوی رکھے۔  
۲۰ تو چاہیے کہ رغبت زیادہ ہو اور اس کا مطلوب و مقصود بھی عظیم ہو بندہ کو چاہیے کہ مغالب غلبہ کے طلب کرنے میں اپنی ہمت کوتاہ نہ کرے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُسْتَجَابُ  
لِلْعَبْدِ مَا لَمْ يَدْعُ بِإِلَاسِهِ أَوْ  
قَطِيعَةٍ رَحِمَ مَا لَمْ يَسْتَعْجِلْ  
قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا لَئِذَا سْتُعْجِلَ  
قَالَ يَقُولُ قَدْ دَعَوْتُ وَ قَدْ  
دَعَوْتُ فَلَمْ أَرَ يُسْتَجَابُ لِي  
فَيَسْتَحْصِرُ عِنْدَ ذَلِكَ وَ يَدْعُ  
الدُّعَاءَ .

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے فرماتے ہیں  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بندے کی دعا قبول کر لی  
جاتی ہے جب کہ وہ گناہ یا قطع رحمی کی دعا نہ کرے  
کرے اور اس میں جلد قبول ہونے کی خواہش نہ کرے  
عرض کیا گیا یا رسول اللہ جلد ہی کیلئے کیا مطلب ہے  
فرمایا کہ مثلاً بندہ یوں کہے بے شک میں نے دعا کی۔  
بیشک میں نے دعا کی میں نے نہیں دیکھا کہ میری وہ دعا  
قبول ہوئی ہو تو بندہ اس طرح کہنے کے بعد تھک جاتا  
ہے اور دعا کرنا چھوڑ دیتا ہے۔

(دَوَا لَا مُسْلِمًا)

(مسلم)

۱۔ مثلاً یوں کہ یا اللہ مجھے فلاں گناہ کی طاقت دے اور قطع رحمی کی مثال یہ ہے کہ کوئی بندہ فلاں سے یوں دعا کرے کہ  
یا اللہ مجھے فلاں رشتہ دار سے بے زار کر دے اور میرا تعلق اُس سے کاٹ دے کہ ان چیزوں میں بندے کی دعا قبول نہیں ہوتی  
کیونکہ اس میں بندے کا نقصان ہے۔ ان کے علاوہ جائز کاموں میں بندے کی دعا البتہ قبول ہوتی ہے۔  
۲۔ یعنی کہ مجھے میرا مدعا جلد حاصل ہو۔

۳۔ یعنی میں نے مکرر اور بار بار دعا کی ہے مگر میں نے اپنی دعا کی قبولیت کا کوئی نشان نہیں دیکھا۔

۴۔ یہاں حدیث میں لفظ تسحر آیا ہے جو استحارے سے بنا ہے اس کا معنی ہے کہ کسی کام کے کرنے سے بندے کا  
ملول ہونا اور تھک جانا۔

حضرت فیض ابن عطاء اللہ اسکندری شافعی رحمۃ اللہ علیہ اپنی کتاب الحکم میں فرماتے ہیں جس کا ترجمہ یہ ہے۔ چاہیے کہ  
اللہ تعالیٰ سے کچھ مانگنے کے وقت قبولیت میں دیر ہونے اور دعا مانگنے پر جلد نہ ملنے سے تجھ میں مایوسی اور نا اُمیدی  
نہ پیدا ہو۔ کیونکہ اللہ عزوجل اُس چیز کے لیے تیری دعا قبول کرنے میں تیرا ضامن بن چکا ہے جو اُس نے تیرے لیے اختیار  
کیا ہے۔ یہ نہیں ہونا چاہیے کہ تو اپنے لیے کسی چیز کا اختیار کرے۔ یہاں شیخ عطاء اللہ کا قول کہ اللہ تعالیٰ سے بار بار  
اور پٹ پٹ کر دعا کرنا دونوں طرف سے تعلق رکھتا ہے۔ ایک یہ کہ مثلاً تو کہہ کہ میں نے بار بار دعا کی ہے اور اللہ  
تعالیٰ کے حضور اس کی بارگاہ سے گویا چٹ کر میں نے اُس سے اپنا مدعا طلب کیا ہے مگر افسوس کہ میری دعا قبول نہیں  
ہوئی پھر حضرت شیخ موصوف فرماتے ہیں جبکہ دعائیں تجھے دوام اور ہمیشگی حاصل ہے تو قبولیت دعا کے لیے تجھے کوئی  
غم نہیں کرنا چاہیے کیونکہ تیرا مقصود حاصل ہے۔ اس لیے کہ یہی دعا اور تفریع و تزییعی دعا سے اصل مقصود ہے۔ دعا

کا قبول ہو جانا تو نفس کا حصہ ہے۔

بعض مارتین فرماتے ہیں دعا کا فائدہ اپنی محتاجی اور بے بسی کا اظہار ہے۔ آگے اللہ تعالیٰ کی مرضی ہے جو چاہے کرے حضرت سیدی احمد بن مرزوق رحمۃ اللہ علیہ کتاب الحکم کی شرح میں فرماتے ہیں دعا اعلیٰ درجہ کی عبادت ہے جو نزولِ بالا یا خوف کے وقت بندے کے دل سے اگر ملتی ہے جس طرح نماز اپنے وقت سے ملی ہوتی ہے اور دعا پر قبولیت کا مرتب ہونا اس طرح ہے جس طرح نماز پر ثواب کا مرتب ہونا۔ اس ثواب کا تین یا کیفیت کا بیان نہیں کیا جاسکتا۔ ایک حدیث میں آیا ہے کہ بندہ جب بھی دعا کرتا ہے تو اسے تین چیزوں میں سے ایک چیز ضرور حاصل ہوتی ہے یا اس کا مطلوب اس جہان میں اُسے جلدی مل جاتا ہے یا اُسے اُس کے لیے آخرت کے جہان میں ذخیرہ بنا دیتا ہے یا اُس دعا کی برکت سے کسی اور تکلیف و برائی کو اُس سے دور کر دیتا ہے یا ایسی ہی کوئی اور چیز دعا کے عوض اُسے دے دیتا ہے مطلب یہ کہ دعا کی قبولیت ہر صورت ہوتی ہے یہ قبولیت اس بات میں منحصر نہیں ہے کہ بندے کا عین مقصود حاصل ہو یا وقت معین میں حاصل ہو اور اللہ تعالیٰ نے یہ وعدہ جو کیا ہے کہ میں دعا قبول کرنا ہوں تو اس سے سُنّتی قبولیت دعا مراد ہے یہ مراد نہیں کہ نیندہ جو چیز مانگ رہا ہوتا ہے وہی اُس کو مل جائے یا انہی وقت اُسے مل جائے اور اللہ تعالیٰ کا بندے کی دعا کو اپنی پسندیدگی کی طرف سے جانا بندے کی پسندیدگی کو اختیار نہ کرنا درحقیقت بندے پر اللہ تعالیٰ کا عین لطف و کرم اور اُس کے حال کی بہتری کے لیے ہے کیونکہ بندہ جاہل اور بے خبر ہے وہ لمبا اوقات شر کو اپنے لیے خیر تصور کرتا ہے۔ فرد

بس دعا کا نریان است و وبال از کرم می نشود شان ذوالجمال

ترجمہ۔ بہت سی دعائیں بندے کے لیے درحقیقت نقصان و وبال ہوتی ہیں اسی وجہ سے اللہ تعالیٰ اپنے کرم کی بنا پر اُن دعاؤں کو قبول نہیں کرتا۔

پھر اس وجہ سے بھی لمبا اوقات اللہ تعالیٰ بندے کی دعا قبول نہیں کرتا تاکہ اللہ تعالیٰ کی ربوبیت کی ہیبت اور احکام عبودیت کی تکمیل بندے پر ظاہر فرمانا مقصود ہوتا ہے تاکہ بندہ نگاہ رکھنے سے بے خوف نہ ہو جائے۔ جب بندہ اللہ تعالیٰ کی ہیبت و عظمت کو ملاحظہ کرتا اور دعا کی عدم قبولیت کے باعث اپنی بے بسی محسوس کرتا ہے تو مزید صدق و اخلاص کی کوشش کرتا ہے اور اپنی بے بسی اور پریشانی ملاحظہ کرتا ہے۔ اللہ تعالیٰ بندے کو اس کیفیت سے اس لیے دوچار کرتا ہے تاکہ اُسے ہمیشہ اپنی نزدیکی کی چٹائی پر بٹھائے رکھے۔ اور اس کام میں نگائے رکھے کہ وہ اُس کے دروازہ قرب و محبت کو کھٹکھٹاتا رہے۔ کہ فی الحقیقت دعا کا اصل فائدہ یہی ہے۔ مثنوی۔

ایچ نمود از دعا مطلوب شان جز سخن گفتن بان شیریں دہاں

دل نہ حرص نہ دعا خالی شدہ ذوقِ عجز و بندگی خالی شدہ



گرا جابت کر دشان قہو المراد در نہ بادیدار نقد آیند شاد  
در کند رد لذت آں بیشتر بہر تقریب سخن بار و گر  
۱۱) اُن کا مطلب و مقصود دعا کرنے سے کچھ بھی نہیں ہوتا سوائے اس کے کہ وہ اُن شیعوں دین محبوب سے باتیں  
کرنا چاہتے ہیں۔

۱۲) اُن کا دل مقصود کی حرص سے خالی ہوتا ہے اور اُن کا ذوق عجز و بندگی بھی ہر خواہش سے خالی ہوتا ہے۔  
۱۳) اگر اُن کا محبوب اُن کی دعا قبول کر لیتا ہے تو اُن کی یہی مراد ہوتی ہے۔ در نہ دولت دیدار سے ہی وہ خوش  
ہوتے ہیں۔

۱۴) اگر وہ اُن کی دعا رد کر دیتا ہے تو اُس میں انہیں بہت لذت محسوس ہوتی ہے۔ اس لیے لذت زیادہ محسوس  
ہوتی ہے کہ انہیں دوبارہ باتیں کرنے کا موقع مل جاتا ہے۔

وَعَنْ أَبِي الذَّرْدَادِ عَنْ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ دَعْوَةُ الْمَرْءِ الْمُسْلِمِ  
بِأَخِيهِ يَظْهَرُ الْغَيْبِ مُسْتَجَابَةٌ  
عِنْدَ رَأْسِهِ مَلَكَ مُوَكَّلٌ  
كَتَبَ دَعَا بِأَخِيهِ يَخْبِرُ قَالَ  
الْمَلَكُ الْمُوَكَّلُ بِهِ آمِينَ  
وَلَكَ يُمِثِّلُ

حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
بندہ مسلم کی دعا اپنے بھائی کے لیے اُس کے پس  
پشت قبول ہوتی ہے اُس کے سر کے پاس ایک  
فرشتہ موجود ہوتا ہے کہ جب بھی وہ بندہ اپنے بھائی  
کے لیے دعا کرتا ہے وہ فرشتہ اُس پر آمین کہتا ہے  
اور یہ بھی کہتا ہے کہ تجھے بھی اُس کی مثل عطا  
ہو۔

(مسلم)

(رواہ مسلم)

سے یہاں حدیث میں لفظ وکب بشل یہاں لفظ مثل پر حرف باننا مذہب ہے اور لفظ مثل میم کی زیر سے بھی ایک روایت ہے  
بہر صورت حدیث میں لفظ مثل پر تنوین ہے۔ بعض روایتوں میں بِشَلِّیْ یعنی یا اور ما کے ساتھ لفظ شنیہ کی صورت میں ایک  
روایت ہے یعنی اے دعا کرنے والے تجھے اپنے بھائی کی نسبت دو حصے عطا ہوں۔

وَعَنْ جَابِرٍ عَنْ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ لَا تَدْعُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ  
وَلَا تَدْعُوا عَلَى آوَلَا دِكُمْ

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اپنے آپ  
کے لیے بد دعا نہ کرو اور نہ اپنی اولاد کے لیے اور نہ  
اپنے مال کے لیے کیونکہ تمہاری دعا کی موانعت اگر



اُس گھڑی سے ہو گئی جس میں اللہ تعالیٰ دعا قبول کرتا ہے اور  
کسی کو کوئی چیز عطا کرنا ہے تو تمہاری وہ بددعا بھی قبول  
ہو جائے گی۔ اسے سلم نے روایت کیا  
اسے سلم نے روایت کیا۔

اور حضرت ابن عباسؓ کی حدیث جس کے اول میں  
یہ لفظ ہے کہ مظلوم کی بددعا سے بچو۔ کتاب الزکوٰۃ میں  
مذکور ہے۔

۱۔ یعنی دن رات میں ایک گھڑی ایسی بھی ہے کہ بندے اُس میں جو دعا کرتے ہیں قبول ہو جاتی ہے تو تمہیں چاہیے  
کہ اپنے لیے اپنی اولاد کے لیے اور اپنے مال کے لیے کسی وقت بھی بددعا نہ کرو۔ ایسا نہ ہو کہ تمہاری یہ بددعا اُس گھڑی  
میں ہو رہی ہو اور وہ قبول ہو جائے پھر تمہیں اُس پر ہلاکت اور پشیمانی ہو۔ یہ ممانعت دراصل اُن نادان لوگوں کے لیے ہے جو  
غصے کے وقت بددعا میں کرتے ہیں۔ یہ طریقہ اچھا نہیں بلکہ اس میں نقصان کا اندیشہ ہے۔

۲۔ یعنی ابن عباسؓ کی حدیث جس کے ابتدائی الفاظ یہ ہیں کہ مظلوم کی بددعا سے بچو۔ کتاب الزکوٰۃ میں مذکور ہے  
اور کتاب معایع میں یہاں مذکور ہے۔

## دوسری فصل

## الفصل الثانی

حضرت نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دعا  
ہی عبادت ہے۔ پھر آپ نے یہ آیت پڑھی۔ وَتَقَالَ  
رَبِّكُمْ اِذْ عُوْنِي اَسْتَجِبْ كُمْ۔ میرے حضور  
دعا کرو کہ میں تمہاری دعا قبول کرتا ہوں۔

اسے احمد، ترمذی، ابوداؤد، نسائی اور ابن ماجہ  
نے روایت کیا۔

عَنِ النَّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الدُّعَاءُ هُوَ  
الْعِبَادَةُ ثُمَّ قَرَأَ وَ قَالَ رَبِّكُمْ  
اِذْ عُوْنِي اَسْتَجِبْ كُمْ۔

(رَوَاهُ أَحْمَدُ وَ التِّرْمِذِيُّ وَ أَبُو  
دَاوُدَ وَ النَّسَائِيُّ وَ ابْنُ مَاجَةَ)

۱۔ نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ کی روایت ہے کہ آپ جھوٹی عمر کے صحابہ کرام میں سے ہیں۔ حضور صلی اللہ  
علیہ وسلم کے دھماکے کے وقت آپ آٹھ سال کے تھے۔

۲۔ یعنی دعا کرنا عبادت ہے۔ بلکہ بطور مثال حضرت رسول صلی اللہ علیہ وسلم نے یوں فرمایا کہ دعا ہی عبادت ہے اور دعا

ہی کو عبادت کا نام دینا چاہیے۔ کہ دعا کے وقت بندے کی تمام تر توجہ جناب حق کی طرف ہوتی ہے اور ماسوائے حق ہر چیز سے اُس نے منہ پھیر لیا ہوتا ہے۔ اُس وقت کسی اور سے بندے کی امید وابستہ نہیں ہوتی اور نہ ہی خدا سے تعالیٰ کے سوا کسی اور چیز سے ڈر رہا ہوتا ہے پھر دعا کے اندر چند چیزیں خصوصی طور پر پائی جاتی ہیں جیسے اخلاص، خدا سے تعالیٰ کا مہر و شکر، اُس کے حضور دست گدائی دراز کرنا اُس کی توحید پر یقین و ایمان اُس کی ذات برحق کے حضور شوق و رغبت کا اظہار اُس سے مناجات اُس کے سامنے تضرع و تذلل اُس سے طلب مدد اور اس کے حضور اپنی فریاد پیش کرنا، کیونکہ دعا ان تمام چیزوں کی جامع ہے اس لیے اس حدیث میں فرمایا گیا ہے کہ دعا ہی دراصل عبادت ہے۔

۳۷۸ اس سے معلوم ہوا کہ دعا ان چیزوں میں سے ہے جن کا حکم دیا گیا ہے اور اُس پر اجر و ثواب بھی مرتب ہوتا ہے تو ہر چیز اس نوعیت کی ہونے بلاشبہ عبادت ہے۔ پھر اس آیت کے آخر میں جو الفاظ آئے ہیں وہ بھی اس امر کی دلیل ہیں کہ دعا عبادت ہے۔ آیت کے آخری الفاظ یہ ہیں (ان الذین یستکبرون عن عبادتی سید خلون جہنم داخرین) بے شک جو لوگ میری عبادت سے سرکشی کرتے ہیں عنقریب وہ جہنم میں داخل ہوں گے ذلیل و خوار حالت میں۔ یہاں عبادت سے دعا مراد ہے پھر اس آیت میں واقع ڈانٹ سے ظاہر ہوتا ہے کہ دعا کرنا واجب و ضروری ہے لیکن حقیقت یہ ہے کہ دعا کرنا واجب نہیں بلکہ مباح یا مستحب ہے اور اس آیت میں دوزخ میں داخل ہونے کا جو دھمکی پائی جاتی ہے وہ بندے کے تکبر اور سرکشی سے متعلق ہے۔ یہ نکتہ اچھی طرح سمجھ لو۔

وَعَنْ أَنَسٍ ۙ قَالَ قَالَ قَالَ  
نَسُوْلُ اللّٰهُ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ  
وَسَلَّمُ الدُّعَاءُ مُتَّحِدَةً  
(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ دعا  
عبادت کا مفرد خلاصہ ہے۔  
اسے ترمذی نے روایت کیا۔

مشکوٰۃ کے بعض نسخوں میں یوں ہے کہ اسے

ابو داؤد نے روایت کیا۔

۳۷۹ کیونکہ عبادت کی حقیقت اور اُس کا خلاصہ یہ ہے کہ بندہ اللہ تعالیٰ کے حضور خضوع و تذلل اور اپنی خواری اور بے بسی کا اعتراف کرے اور یہ چیز دعا میں بطریق اکمل قائم پائی جاتی ہے۔ یہاں حدیث میں لفظ مخ میم کی پیش سے معنی پڑیں اور دعا مخ کا مفرد آنکھ کی پتلی اور ہر چیز کا غاص اور نگرہا ہوا حصہ۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ۙ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللّٰهُ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا

وَسَلَّمَ لَيْسَ شَيْءٌ أَكْرَمَ عَلَى  
اللَّهِ مِنَ الدُّعَاءِ .

(مسند ابی یوسف) وَابْنُ مَاجَةَ  
وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ  
حَسَنٌ غَرِيبٌ .

اللہ تعالیٰ کے نزدیک دعا سے بڑھ کر کوئی چیز بھی سزاوارتر  
اور کرم نہیں ہے۔

اسے ترمذی نے روایت کیا۔ اور ابن ماجہ نے  
روایت کیا اور ترمذی نے کہا کہ یہ حدیث  
حسن غریب ہے۔

لہٰذا کیونکہ دعا ان معانی، حالات اور کیفیات پر مشتمل ہوتی ہے جو عبادت کا سفر اور خلاصہ کہلاتی ہیں۔  
وَعَنْ سَلْمَانَ النَّارِضِيِّ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُؤَدُّ الْقَضَاءُ إِلَّا  
الدُّعَاءُ وَلَا يَزِيدُ فِي الْعُمُرِ  
إِلَّا الْمَبْرَ .

حضرت سلمان فارسی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
تقدیر و قضا کو کوئی چیز نہیں پھیر سکتی مگر دعا۔ اور بندے  
کی عمر میں کوئی چیز اضافہ نہیں کر سکتی مگر نیکی۔

(مسند ابی یوسف)

اسے ترمذی نے روایت کیا۔

لہٰذا گویا دعا کی تاثیر اس قدر زیادہ ہے کہ وہ بلا اور مصیبت کو جو بندے کی تقدیر میں لکھی ہوتی ہے دعا کی  
تاثیر سے دفع ہو جاتی ہے۔ مطلب یہ ہے کہ اگر تقدیر کو پھیرنا ممکن ہو تا تو وہ دعا سے پھر جاتی۔ بعض  
نے کہا کہ تقدیر کے پھر جانے سے یہ مراد ہے کہ دعا کی تاثیر و برکت سے بندے کے لیے تقدیر کے تابع ہونا آسان  
اور سہل ہو جاتا ہے گویا دعا کی وجہ سے بندہ یوں محسوس کرتا ہے کہ مجھ پر کوئی بلا و مصیبت نازل ہی نہیں ہوئی۔ بعض  
کہتے ہیں کہ قضا سے وہ چیز مراد ہے جس سے بندہ ڈر رہا ہوتا ہے کہ وہ اس پر نازل نہ ہو جائے تو وہ اس سے  
پرہیز کرتا اور بچتا ہے جب بندے کو دعا کی توفیق مل جاتی ہے تو اللہ تعالیٰ اس سے مصیبت و بلا کو اٹھا لیتا ہے مگر  
ان تمام توجیہات میں تکلف پایا جاتا ہے یعنی اصل تحقیق یہ ہے کہ تقدیر سے تقدیر معلق مراد ہے اور دعا سے تقدیر  
معلق فی الواقع مل جاتی ہے اور دعا کو اس تقدیر معلق کے پھیر دینے کا سبب تسلیم کیا گیا ہے کیونکہ قضا اور تقدیر سب  
سبب اور سبب سے کوئی محکوم نہیں رکھتی کہ سب چیزیں قضا اور تقدیر سے رونما ہوتی ہیں اور تقدیر معلق میں یہ بات  
بھی لکھی ہوتی ہے کہ یہ کام فلاں سبب کی وجہ سے ہو گا اور فلاں سبب اختیار کرنے سے یہ کام ظاہر نہ ہو گا۔ اگر یہ  
سوال کیا جائے کہ اس کلام کا کیا فائدہ ہوا کیونکہ جو کچھ تقدیر میں ہوتا ہے وہ تو ہو کر رہتا ہے اس کا جواب یہ ہے کہ  
اس کلام کا فائدہ یہ ہے کہ بطور مبالغہ یہ چیز بیان کر دی گئی ہے کہ اس میں یعنی تقدیر معلق میں تبدیلی واقع ہو سکتی  
ہے جیسا کہ ہم نے ذکر کیا اور اللہ تعالیٰ ہی حقیقت حال کو بہتر طور پر جانتا ہے۔

۱۲۔ عمر کے زیادہ ہونے کا شاید یہ مطلب ہے کہ اُس کی عمر ضائع نہیں ہوتی بلکہ اُس میں خیر و برکت عطا ہوتی ہے مگر تحقیقی بات وہی ہے جو گزشتہ تقدیر کی بحث میں ذکر کی گئی ہے۔ یعنی کہ اُس کی عمر اتنی ہوگی اگر نیک کرے گا اور اگر نیک نہ کرے گا تو پھر اتنی ہوگی یا دوسرے کہ مقام تقدیر و سبب میں سٹانا اور باقی رکھنا واقع ہوتا رہتا ہے مگر حقیقت میں کسی قسم کا تغیر اور کوئی تبدیلی واقع نہیں ہوتی۔ اسی لیے فرمایا گیا ہے کہ جو کچھ اللہ نے چاہا وہی ہوتا ہے اور جو کچھ وہ نہیں چاہتا نہیں ہوتا۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الدُّعَاءَ يَنْفَعُ وَمِمَّا نَزَلَ وَمِمَّا لَمْ يَنْزِلْ فَعَلَيْكُمْ عِبَادَ اللَّهِ بِالدُّعَاءِ .

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَرَوَاهُ أَحْمَدُ عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ وَفَافِي التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ)

حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے تم دعا نفع دیتی ہے اُس چیز کے بارے میں بھی جو نازل ہو چکی ہوتی ہے اور اُس چیز کے بارے میں بھی جو نازل نہیں ہوئی ہوتی تو اسے اللہ کے بند و اپنے اوپر دعا کو لازم کرو۔ اسے ترمذی نے روایت کیا اور امام احمد نے اسے حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے روایت کیا اور ترمذی نے کہا یہ حدیث غریب ہے۔

۱۳۔ یعنی بلا اور مصیبت کو دعا نفع کر دیتی ہے اور جو بلا و مصیبت ابھی نازل نہیں ہوئی ہوتی دعا سے وہ بھی ٹل جاتی ہے۔

۱۴۔ اس میں اس جانب اشارہ ہے کہ دعا کرنے کا حکم شرعاً دیا گیا ہے لہذا طریقہ بندگی یہی ہے کہ حکم شرعی کی پیروی کی جائے۔ دوسری طرف اللہ تعالیٰ کی قضا اور تقدیر کو بھی تسلیم کیا جائے۔

وَعَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ أَحَدٍ يَدْعُو بِدُعَاءٍ إِلَّا آتَاهُ اللَّهُ مَا سَأَلَ أَوْ كَفَّ عَنْهُ مِنَ الشَّوْمِ مِثْلَهُ مَا لَمْ يَدْعُ بِأَشْوٍ أَوْ قَطِيعَةٍ رَحِمَ .

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کوئی بندہ دعا نہیں کرتا مگر اللہ تعالیٰ اسے یا تو جو اس نے مانگا ہوتا ہے اُسے دے دیتا ہے یا اسی طرح کی کوئی تکلیف اُس سے روک لیتا ہے جب تک کہ وہ کسی گناہ کے لیے یا قطع رحمی کے لیے دعا نہ کرے۔

❖

اسے ترمذی نے روایت کیا۔



لہ یعنی تکلیف اور برائی کی بات کو اس کی دما کی وجہ سے اس پر درآمد ہونے سے روک لیتا ہے یہ بندہ سے پر خدا نے  
تعالیٰ کا لطف و کرم ہوتا ہے کیونکہ منہ را اور تکلیف کی چیز کو دفع کرنا بندہ سے کو نفع بخش چیز عطا کرنے سے زیادہ اہم و  
ضروری ہوتا ہے۔

حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ  
سے اس کا نفل مانگا کرو کہ بے شک اللہ تعالیٰ پسند  
کرتا ہے کہ اس سے مانگا جائے اور افضل بشارت یہ ہے  
کہ بندہ کشائش اور کشادگی کے انتظار میں رہے۔  
اسے ترمذی نے روایت کیا۔

وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ  
قَالَ دَسُّوْهُ اللّٰهُ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ سَلُّوْا اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهِ  
فَإِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ أَنْ يُسْأَلَ  
وَأَفْضَلُ الْعِبَادَةِ أَنْتَظَارُ الْفَرَجِ  
(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ

لہ یعنی ثواب کے امیدوار رہنے میں یہ چیز بہت افضل ہے کہ بندہ رب تعالیٰ کی طرف سے کشائش اور کشادگی  
کا منتظر رہے اور غم و اندوہ اور مصیبت کے دور ہونے میں اللہ تعالیٰ کی بارگاہ سے منتظر رہے واصل ان الفاظ میں صبر و  
ترک شکایت کی تلقین ہے اس میں کوئی شک نہیں کہ صبر کا اجر و ثواب بے حد اور بے اندازہ ہے۔ اللہ تعالیٰ قرآن مجید  
میں فرماتا ہے۔ (وَمَا يَدْرِي الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ) سوئے اس کے نہیں کہ صبر کرنے والوں کو ان کا اجر  
بے حد و حساب دیا جائے گا بعض علماء نے کشائش کی انتظار کا معنی یہ لکھا ہے کہ دما کی قبولیت میں جلد بازی کو ترک  
کر دیا جائے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص  
اللہ تعالیٰ سے نہیں مانگتا اللہ تعالیٰ اس پر غضب ناک  
ہوتا ہے۔ اسے ترمذی نے روایت کیا۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَ  
سَلَّمَ مَنْ تَمَّ يَسْأَلِ اللّٰهَ يَغْضَبَ  
عَلَيْهِ  
(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

لہ کیونکہ اللہ تعالیٰ اپنے بندوں پر بہت ہی سخاوت و مہربانی کرنا چاہتا ہے تو بندوں کے اس سے مہربانی  
طلب و کرنے سے خدا نے تعالیٰ کو غصہ آتا ہے علماء فرماتے ہیں رحمن وہ ذات ہے جو طلب کرنے پر بندے کو  
عطا کرتی ہے۔ اور رحیم وہ ذات کہ اگر اس سے نہ مانگا جائے تو اس کو غصہ آئے۔ مراد یہ ہے کہ کبر و نفرت کے تحت  
اللہ تعالیٰ سے نہ مانگنا خدا نے تعالیٰ کو غصے میں لاتا ہے ورنہ اللہ تعالیٰ کی قضا پر راضی ہوتے ہوئے ہر تسلیم غم کرنا ایک  
بلند ترین مقام ہے یا اللہ تعالیٰ کے غضب ناک ہونے کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ ہر وقت جود و سخاوت کرنے اور



رحم و ہر بانی کرنے کے لیے تیار رہتا ہے جیسا کہ ہم نے اس کی طرف اشارہ کیا۔

وَعَنِ ابْنِ عَمْرِو قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ  
سَلَّمَ مَنْ قُتِحَ لَهُ مِنْكُمْ بَابُ  
الدُّعَاءِ فَتَحَتْ لَهُ أَبْوَابُ  
الرَّحْمَةِ وَ مَا سُئِلَ اللَّهُ شَيْئًا  
يَعْنِي أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ أَنْ يُسْأَلَ  
الْعَافِيَةَ۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں سے جس  
کے لیے دعا کا دروازہ کھول دیا گیا اس کے لیے رحمت  
کے دروازے کھول دیے گئے اور اللہ تعالیٰ سے  
نہیں مانگی جاتی کوئی چیز جو اس کے نزدیک سب سے  
زیادہ پیاری ہوتی ہے اس کے علاوہ کہ اس سے صحت و  
عافیت مانگی جائے۔

(ترمذی)

(دَوَاۃُ التِّرْمِذِيِّ)

لہ عافیت بمعنی صحت یہ بیماری کی ضد ہے مگر یہاں حدیث میں تمام آفات بیماریوں، بلاؤں، ظاہری بلوں  
دنیا آخرت میں بری اور ناپسندیدہ چیزوں سے سلامتی مراد ہے۔ اور یہ معنی تمام خیرات و بھلائیوں کو شامل ہے۔ اور  
قواعد الطریقہ میں مذکور ہے کہ عافیت کا معنی ہے (سکون القلب مع اللہ) یعنی اللہ تعالیٰ کے ساتھ بندے کے دل کا  
سکون پذیر ہونا تو اگر کسی بندے کا دل اللہ تعالیٰ کی طرف سے بلا اور مصیبت میں بھی خوش اور سکون میں ہے تو اس کے  
لیے یہ عافیت ہے۔ مگر یہ عافیت اہل کمال کو نصیب ہوتی اور بندے کے تمام حالات باطنی کو شامل  
ہے۔ ہم اللہ تعالیٰ سے اس عافیت کی دعا کرتے ہیں۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص  
مصیبتوں اور سختیوں میں پسند کرتا ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کی  
دعا قبول کرے اسے چاہیے کہ ہولت اور آسانی کے  
وقت اس کے حضور میں زیادہ دعا کرے۔

(ترمذی)

وَعَنِ ابْنِ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ  
سَلَّمَ مَنْ شَرَّكَ أَنْ يَسْتَرْجِيَبَ  
اللَّهُ لَهُ عِنْدَ الشَّدَائِدِ فَلَْيَكْثُرِ  
الدُّعَاءُ فِي الرَّخَاءِ۔

(دَوَاۃُ التِّرْمِذِيِّ)

اور کہا کہ یہ حدیث غریب ہے۔

وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ۔

لہ یعنی اسے چاہیے کہ نرمی اور غرضی کی حالت میں اس کے حضور زیادہ دعا کرے یہ حد سے بڑھنے والے اور  
معرف لوگوں کی حالت کے برعکس حالت ہے کیونکہ رکش لوگ سختی اور نقصان کے وقت تو دعا کرتے ہیں مگر  
جب سختی دور ہو جاتی ہے تو مد سے بڑھنا شروع کر دیتے ہیں۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أُمُّ عُرْوَةَ اللَّهُ وَ أَنْتُمْ مُؤَقِّنُونَ  
بِالْإِجَابَةِ وَ اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ  
لَا يَسْتَجِيبُ دُعَاءَ مَنْ قَلْبٍ  
غَافِلٍ لَآءٍ -

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ.  
وَعَنْ مَالِكِ بْنِ يَسَارٍ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ إِذَا سَأَلْتُمُو اللَّهَ  
فَسَأَلُوهُ بِطُحُونِ أَكْفِكُمْ وَلَا  
تَسْأَلُوهُ بِظُهُورِهَا وَفِي رِوَايَةٍ  
ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ سَأَلُوا اللَّهَ بِطُحُونِ  
أَكْفِكُمْ وَلَا تَسْأَلُوهُ بِظُهُورِهَا  
فَإِذَا قَرَعْتُمْ فَاَمْسَحُوا رِجَالَكُمْ  
بُجْزِهِمْ -

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

لے یا کی زبردستین مخف آخر میں لے۔

لے کیونکہ ہاتھوں کی ہتھیلیوں سے مانگا دعا کے قبول ہونے کے یقین اور صورت طلب کی بہترین شکل ہے پھر  
یہاں ہاتھ کی بجائے ہاتھوں کا لفظ جو جمع کے لیے ہے اس بات کو ظاہر کرتا ہے کہ اللہ تعالیٰ بہت کچھ عطا فرماتا ہے اور  
ہاتھ کی پشت سے دعا کرنا دعا کے رد ہونے کی شکل کو ظاہر کرتا ہے۔ تاہم حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام سے مروی ہے کہ  
بارش کے لیے دعا کرتے وقت آپ ہاتھوں کی پشتوں سے دعا کرتے اور آسمانوں کی طرف اشارہ کرتے تھے  
بعض علماء نے کہا دعا سے جب ایسی چیز طلب کی جا رہی ہو جو نعمتوں کی جنس میں سے ہو تو ہتھیلیوں سے دعا کرنا مستحب  
ہے اور ہتھیلیاں آسمان کی طرف ہوتی چاہیں اور اگر دفع نقض کے لیے دعا کر رہا ہو تو چاہیے کہ آسمان کی طرف ہاتھوں

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ہی روایت ہے  
کہاتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
اللہ تعالیٰ سے دعا کرو اس حال میں کہ تمہیں اپنی دعا کی  
قبولیت کا یقین ہو نا چاہیے اور جان رکھو کہ بے شک  
اللہ تعالیٰ غافل اور لاپرواہ دل کی دعا قبول نہیں  
کرتا۔

(ترمذی)

اور کہا یہ حدیث غریب ہے۔

حضرت مالک بن یسار رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
جب بھی اللہ تعالیٰ سے سوال کرو تو اپنے ہاتھوں کی  
ہتھیلیوں سے سوال کرو ہاتھوں کی پشتوں سے سوال  
نہ کرو اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ کی روایت  
میں ہے کہ فرمایا اللہ تعالیٰ سے اپنے ہاتھوں کی  
ہتھیلیوں سے مانگو ہاتھوں کی پشتوں سے نہ مانگو  
پھر جب تم دعا سے فارغ ہو جاؤ تو ہاتھوں کو اپنے  
چہروں پر مل دو۔

(ابوداؤد)

کی پشتیں کرے اس بارے میں مزید کلام باب استسقاء میں گزر چکا ہے۔  
۳۷ تاکہ تم پر قبولیت و عا کے انوار مالق ہوں پھر چہرے پر ہاتھ پھیرنے کی وجہ یہ ہے کہ چہرہ تمام اعضاء سے زیادہ اشرف و عمدہ عضو ہے تراشرف و اعلیٰ عضو کو ان انوار سے مستفید کرنا بہت بہتر ہے۔

حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
بے شک تمہارا رب بڑا ہی باعیا اور بڑا ہی کریم ہے  
اُسے اپنے بندے سے شرم آ جاتی ہے جبکہ بندہ اُس  
کے سامنے اپنے ہاتھ اٹھاتا ہے کہ اُس کے دونوں  
ہاتھ خالی رکھے۔

وَعَنْ سَلْمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِنَّ رَبَّكُمْ حَيٌّ كَرِيمٌ  
يَسْتَحْيِي مِنْ عَبْدِهِ إِذَا رَفَعَهُ  
يَدَيْهِ إِلَيْهِ أَنْ يَدَّ هُمَا  
صَفْرًا۔

اسے ترمذی نے اور ابو داؤد نے روایت کیا۔  
اور بیہقی نے الدعوات الکبیر میں روایت کیا ہے۔  
لہٰذا حدیث پاک میں لفظ صفر آیا ہے۔ اس کی زیر ناک کی جڑ میں بیٹی خالی ہاتھ اسی سے اصفار بنا ہے یعنی خالی  
ہاتھ ملانا اور محتاج ہو جانا۔ واضح ہو کہ جیادہ ربانی وغیرہ الفاظ جو خدا کی صفات کے طور پر استعمال ہوتے ہیں،  
آثار و افعال کے اعتبار سے ان کا اطلاق ہوتا ہے۔  
چیز سے اثر پذیر ہونے کا معنی پایا جاتا ہے۔

حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب بھی دعائیں ہاتھ اٹھاتے  
تو انہیں اپنے چہرہ انور پر مٹنے سے پہلے  
نیچے نہیں کرتے تھے۔

وَعَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا  
دَفَعَ يَدَيْهِ فِي الدُّعَاءِ لَمْ  
يَعْطِلْهُمَا حَتَّى يَتَسَوَّرَ بِهِمَا  
وَجْهَهُ۔ (رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

(ترمذی)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان دعاؤں کو پسند  
فرماتے تھے جو بڑی جامع اور کامل ہوتی تھیں اور  
ان کے مواد و مری دعاؤں کو چھوڑ دیتے تھے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَسْتَحِبُّ الْجَعَامِعَ مِنَ  
الدُّعَاءِ وَ يَكْذُرُ مَا سِوَى ذَلِكَ۔  
(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

(ابو داؤد)

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَسْرَعَ الدُّعَاءِ  
إِجَابَتُهُ دَعْوَةُ غَائِبٍ لِّغَائِبٍ .  
(دَوَاهُ الْبِتْرَمِذِيِّ وَأَبُو دَاوُدَ)

حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
بے شک جلد قبول ہونے والی دعا وہ ہے جو غائب  
شخص کے لیے کرتا ہے۔

(ترمذی، ابوداؤد)

لہٰذا کیونکہ ایسی دعائیں صدقِ اظہار اور محبت پائی جاتی ہے ادھاس میں بناوٹ یا ریا کی کوئی علامت نہیں ہوتی۔

وَعَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ  
قَالَ اسْتَأْذَنْتُ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْعُمْرَةِ  
فَاذِنَ لِي وَ قَالَ أَشْرِكُنَا يَا أُخَيَّ  
فِي دُعَائِكَ وَلَا تَنْسَنَا فَقَالَ  
كَلِمَةً مَا يَسُوُّنِي أَنَّ لِي بِهَا  
الدُّنْيَا .

حضرت عمر ابن الخطاب رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں میں نے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم  
سے عمرہ کرنے کی اجازت طلب کی آپ نے مجھے  
اجازت دے دی اور آپ نے فرمایا اے میرے پیارے  
بھائی اپنی دعا میں میں بھی شریک کرنا وقت دعا ہمیں  
فراغ نہ کر دینا حضرت عمر فرماتے ہیں کہ حضور علیہ الصلوٰۃ  
والسلام نے ایک ایسا کلمہ ارشاد فرمایا جو کہ اس کے بدلے  
ساری دنیا بھی اگر مل جلنے تو اتنی خوشی مجھے نہیں ہو سکتی۔  
اسے ابوداؤد نے اور ترمذی نے روایت کیا  
اور ترمذی کی روایت حدیث کے لفظ دلائل  
پر ختم ہو جاتی ہے۔

(دَوَاهُ الْبِتْرَمِذِيِّ وَأَبُو دَاوُدَ وَ التِّرْمِذِيُّ  
وَأَنَّثَهُ رَوَايَتُهُ عَبْدَ قَوْلِهِ  
وَلَا تَنْسَنَا)

لہٰذا یہاں حدیث میں لفظ آنحضرتؐ تصنیف کیا ہے جس کا معنی ہے اے میرے پیارے بھائی۔ تو یہ تسغیر لطف و مہربانی  
کے معنی میں ہے۔

اسے ہو سکتا ہے کہ وہ کلمہ یہی ہو (اے میرے پیارے بھائی) یا کوئی اور کلمہ ہو جو اس کلمے کے علاوہ فرمایا ہو  
جس سے زیادہ غایت اور مہربانی کا اظہار ہوتا ہو۔

اسے اور اگلی مہارت یعنی حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے ایک ایسا کلمہ ارشاد فرمایا "ترمذی کی روایت میں  
نہیں ہے۔

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ



عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَلَّفَهُ لَا تَدْعُو  
دَعْوَتُهُمُ الصَّائِمُ حِينَ يَهْطُلُ  
وَالْإِمَامُ الْعَادِلُ وَدَعْوَةُ  
الْمَظْلُومِ يَرْفَعُهَا اللَّهُ فَتُوقِ  
الْغَمَامَ وَتُفْتَحَ لَهَا أَبْوَابُ  
السَّمَاءِ وَ يَقُولُ الرَّبُّ وَعِزِّي  
لَا تُصْرَقُكَ وَتَوْبَعَدَ حِينَ  
(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

تین آدمیوں کی دعا سنو نہیں ہوتی۔ روزہ دار کی جب  
وہ روزہ افطار کرتا ہے۔ عدل و انصاف کرنے والے  
بادشاہ کی۔ اور مظلوم کی دعا۔ اللہ تعالیٰ اُس کی دعا کو  
بادلوں سے اوپر لے جاتا ہے۔ اور اُس کی دعا کے لیے  
آسمانوں کے دروازے کھول دیتا ہے۔ اور  
اللہ تبارک و تعالیٰ فرماتا ہے مجھے میری عزت  
کی قسم میں ضرور ہی تیری مدد کروں گا اگرچہ تھوڑی  
دیر کے بعد ہو۔ (ترمذی)

اے ظاہر عبارت یوں چاہیے تھی۔ والمظلوم یعنی اُن تین میں سے تیری دعا جو روزہ نہیں کی جاتی۔ مظلوم کی دعا ہے  
لیکن بجائے اُس عبارت کے یوں فرمایا ودعوة المظلوم۔ یہ طرز کلام مظلوم کی دعا کی اہمیت ظاہر کرنے کے لیے اختیار  
کیا گیا ہے۔ اے سمجھو۔

۳۔ یہ اس امر کی جانب اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ قبولیت و اجابت کے بلند مقام کی طرف اُس کی دعا کو لے جاتا  
ہے۔ بعض روایتوں میں آیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آسمانوں کے اوپر بھی بادل پیدا فرمائے ہیں۔ جیسا کہ فرمایا لایوم تشق السماء  
بالغمام جس دن آسمان بادلوں کے ساتھ پھٹ پڑے گا۔

۴۔ یہاں حدیث میں لفظ تفتح آیا ہے مگر ایک روایت میں یا سے بھی آیا ہے یعنی یفتح۔ اس صورت میں معنی  
یہ ہوگا کہ اللہ تعالیٰ مظلوم کی دعا کے لیے آسمانوں کے دروازے کھول دیتا ہے۔

۵۔ یہ اللہ تعالیٰ کا مظلوم آدمی سے خطاب ہے۔ ایک روایت میں حدیث میں واقع لفظ لانصرکک پر  
زبر کی بجائے زیر بھی پڑھی گئی ہے۔ اس صورت میں معنی یہ ہوگا مجھے اپنی عزت کی قسم کہ اے مظلوم کی دعا میں تیری ضرور  
مدد کروں گا۔ مگر ک پر زبر کی روایت اصل ہے۔

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے  
فرماتے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تین  
دعایں قبول ہوتی ہیں۔ اُن کے قبول ہونے میں کوئی  
شک نہیں۔ ایک باپ کی دعا۔ دوسری مسافر کی  
دعا۔ تیسری مظلوم کی دعا۔  
اے ترمذی، ابو داؤد اور ابن ماجہ نے

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَلَّفْتُ  
دَعَوَاتٍ مُسْتَجَابَاتٌ لَهَا شَقَّ  
فِيهِنَّ دَعْوَةُ الْوَالِدِ وَدَعْوَةُ  
الْمَسَافِرِ وَدَعْوَةُ الْمَظْلُومِ۔  
(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ)



وَابْنُ مَاجَهَ

نے روایت کیا۔

۱۔ یعنی باپ کی اپنی اولاد کے لیے دعایا بد دعا قبول ہو کر رہتی ہے۔ جب باپ کی دعا کی یہ تاثیر ہے تو ماں کی دعا بطریق اولیٰ قبول ہوتی ہے۔ کیونکہ ماں کی شفقت و مہربانی باپ سے بھی زیادہ ہوتی ہے۔  
۲۔ یعنی ماسٹر کا اپنے لیے دعا کرنا یا دوسرے کے لیے۔

## الفصل الثالث

## تیسری فصل

عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَسْأَلُ أَحَدُكُمْ رَبَّهُ حَاجَتَهُ  
كُلَّمَا حَتَّى يَسْأَلَهُ شِسْعَ نَعْلِهِ  
إِذَا انْقَطَعَ زَادَ فِي رِوَايَةٍ  
عَنْ ثَابِتِ الْبَنَانِيِّ مَرَّةً حَتَّى  
يَسْأَلَهُ الْمَلَكُ وَحَتَّى يَسْأَلَهُ  
شِسْعَهُ إِذَا انْقَطَعَ.

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

اسے ترمذی نے روایت کیا۔

۱۔ یہاں حدیث میں لفظ شسع آیا ہے۔ ش کی زیر سین ساکن بمعنی جوتے کا تسمہ۔  
۲۔ بنانی باکی پیش سے آپ تابعین میں سے ہیں۔

۳۔ حضرت ابو علی دقاق رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں اللہ تعالیٰ کی معرفت کی نشانیوں میں سے ایک نشانی یہ ہے کہ تو اپنی کوئی حاجت بھی معمولی ہو یا بڑی خدا ہی سے مانگے۔ جیسا کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ کے دیدار کا شوق جب دامن گیر ہوا تو عرض کیا (رب ارنی انظر الیک) اے میرے پروردگار مجھے اپنی ذات دکھاتا کہ میں تجھے دیکھوں اور جب حضرت موسیٰ علیہ السلام ایک روٹی کے محتاج ہوئے تو اُس وقت بھی عرض کیا (رب ارنی انظر الیک) اے میرے پروردگار بے شک میں اُس چیز کے لیے جو میری طرف تو خیر و بھلائی میں سے نازل کرتا ہے محتاج ہوں۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دعا میں

وَعَنْهُ قَالَ كَانَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

يَذْفَعُ يَدَيْهِ فِي الدُّعَاءِ حَتَّى يُدْىَ بِيَاضِ اِبْطِئِهِ .  
اپنے دونوں ہاتھ اٹھاتے تھے یہاں تک کہ آپ کی  
دونوں انگلیوں کی سفیدی دکھائی دیتی تھی۔

۱۷ یعنی بعض اوقات آپ اپنے ہاتھ مبارک زیادہ اوپر اٹھاتے اور بعض اوقات زیادہ نہیں اٹھاتے تھے یہاں  
حدیث میں لفظ اِبْطِئِہ ہے جو کہ ثنیہ ہے گو بعض روایتوں میں ۱ بطن آیا ہے۔ ہمزہ کی زیر با ساکن اور با کی زیر سے بمعنی بطن۔

وَعَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ  
سَلَّمَ قَالَ كَانَ يَجْعَلُ اِصْبَعَيْهِ  
حِذَاءَ مَنْكَبَيْهِ وَ يَدْعُو  
حضرت سہل بن سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت  
ہے وہ حضور سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا  
حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام اپنی انگلیاں مبارک کندھوں  
کے برابر اٹھا کر دعا کرتے تھے۔

۱۸ یعنی حضرت سہل بن سعد سعدی رضی اللہ عنہ مشہور صحابی ہیں۔ مدینہ منورہ میں تمام صحابہ کے بعد فوت ہونے  
والے یہی صحابی ہیں۔

۱۹ یہاں تک ہاتھ اٹھانا درمیانی درجہ ہے۔  
وَعَنِ الشَّائِبِ بْنِ يَزِيدٍ  
عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا دَعَا  
فَذَفَعَ يَدَيْهِ مَسْرًا وَجْهَهُ  
بِيَدَيْهِ .

حضرت الشائب بن یزید رضی اللہ عنہ اپنے باپ  
سے روایت کرتے ہیں کہ بے شک نبی کریم صلی اللہ  
تعالیٰ علیہ وسلم جب دعا کرتے تھے تو اپنے ہاتھ اٹھاتے  
تھے۔ پھر اپنے چہرے پر دونوں ہاتھ طعنت  
کرتے۔

(ترمذی ۱۰۰۱) اَلْبَيْهَقِيُّ اَلْاَحَادِيثُ الثَّلَاثَةُ  
فِي الدُّعَوَاتِ اَلْكَبِيرِ

ان تینوں احادیث کو بیہقی نے الدعوات الکبیر  
میں روایت کیا۔

۲۰ آپ مشہور صحابی ہیں حضور کے زمانے میں آپ چھوٹی عمر کے تھے ہجرت کے دوسرے سال پیدا ہوئے  
اپنے باپ کے ساتھ حجۃ الوداع میں حاضر ہوئے۔

۲۱ یہ لٹنا جب ہوتا تھا جبکہ آپ نے ہاتھ اوپر اٹھائے ہوتے تھے اور جب نہیں اٹھائے ہوتے تھے تو  
چہرہ انور پر نہیں ملتے تھے لیکن دعا میں ہاتھ اٹھانا دعا کے آداب میں داخل ہے۔

۲۲ یعنی حضرت انس کی حدیث دوسری حضرت سہل کی اور تیسری حضرت سائب بن یزید کی۔

وَعَنْ عِكْرَمَةَ رَضِيَ عَنْ ابْنِ  
عَبَّاسٍ قَالَ اَلْمُسْتَلَكُ اَنَّ  
حضرت عکرمہ سے روایت ہے وہ ابن عباس سے  
روایت کرتے ہیں کہ حضرت ابن عباس نے فرمایا دعا کا

تَرَفَعَ يَدَيْكَ حَدَّ مَنِكَبَيْكَ  
أَوْ نَحْوَهُمَا ۚ إِلَّا سَتَقَفَا ۖ  
أَنْ تَشِيرَ بِأَصْبِعٍ ۚ وَاحِدَةٍ  
وَالْإِبْتِهَالُ أَنْ تَمُدَّ يَدَيْكَ  
جَمِيعًا ۚ فِي رَدِّ آيَةٍ قَالَ ۚ  
الْإِبْتِهَالُ هَكَذَا ۚ رَفَعَ يَدَيْهِ  
وَجَعَلَ ظُهُورَهُمَا مِثْلَ يَدَيْهِ  
وَجَهَّهُ -

(رَدَّ آيَةَ آيُودَاوَدَ)

طریقہ یہ ہے کہ تو اپنے دونوں ہاتھ اپنے کندھوں تک  
یا ان کے نزدیک تک اٹھائے اور استغفار کا طریقہ  
یہ ہے کہ تو اپنی ایک ہی انگلی اٹھائے اور تضرع کا  
طریقہ یہ ہے کہ تو اپنے دونوں ہاتھ پوری طرح پھیلائے  
اور ایک روایت میں اس طرح آیا ہے کہ حضرت  
ابن عباس نے فرمایا تضرع اس طرح ہے اور آپ  
نے دونوں ہاتھ بند کیے اور اپنے ہاتھوں کی پشتوں  
کو اپنے چہرے کی طرف کیا۔

(ابوداؤد)

۱۔ کیر کہ جب کسی سے کوئی چیز طلب کی جاتی  
جاتے ہیں۔ اور سوال کیا جاتا ہے تو دونوں ہاتھ اس کی جانب پھیلائے

۲۔ ایک انگلی سے یعنی شہادت کی انگلی سے اشارہ کرے۔ کیونکہ استغفار کے وقت مقصود یہ ہوتا ہے کہ انسان  
نفس امارہ اور شیطان مردود کو برا کہے اور خدا کے حضور ان دونوں کے شر سے پناہ مانگے لہذا استغفار کے وقت  
ایک انگلی سے اشارہ کرنا چاہیے۔

۳۔ یہاں حدیث میں لفظ ابتهال آیا ہے۔ تمام میں فرمایا ابتهال کا معنی ہے دعا میں گوشن کرنا اور اسے ہر قسم  
کی نمائش سے خالص کرنا انت کی کتاب صحاح میں فرمایا ابتهال بمعنی تضرع قرآن حکیم میں فرمایا تم متہل جس کا معنی ہے ہم دعا  
میں خلوص رکھتے ہیں کتاب مجمع الباری میں فرمایا ابتهال کا معنی ہے دونوں ہاتھ دراز کرنا اس میں اصل تضرع اور دعا و سوال  
میں مبالغہ ہے طیبی نے کہا حدیث میں ابتهال سے مراد شاید اس چیز کا دفع کرنا ہے جو عذاب کے مقابلہ میں متصور ہوتی  
ہے تو بندہ دونوں ہاتھ تلوار کی طرح گھماتا ہے تاکہ کوئی ناپسندیدہ چیز لاحق نہ ہو۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ  
إِنْ رَفَعَكَ آيِدَيْكَ بِدُعَاةٍ  
مَا دَا دَسُّوهُ اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى هَذَا يَعْصِي  
إِلَى الصَّدْرِ -

(رَدَّ آيَةَ أَحْمَدُ)

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں بے شک تمہارا اپنے ہاتھوں کو اٹھانا  
بدعت ہے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ  
مبارک اس سے زیادہ بلند نہ ہرتے تھے یعنی سینے  
سے اوپر بلند نہ ہرتے تھے۔

اسے احمد نے معایت کیا۔

سہ لپٹی سینے سے بھی زیادہ بلند ہاتھ اٹھانا بدعت ہے۔

۲۵ لپٹی حضرت علیہ السلام سینے تک ہاتھ اٹھاتے تھے یہ الفاظ راوی کی تفسیر ہے جو اس نے حضرت ابن عمر کے قول کی دہرائی۔ اور جس کی طرف حضرت عمر نے لفظ خدا سے اشارہ کیا تھا یعنی دعا میں سنت سینے تک ہاتھ اٹھانا ہے نہ کہ سینے سے بھی اوپر۔ لیسی نے کہا ابن عمر کا اعتراض ان لوگوں پر ہے جو غالباً دعا اور سوال میں سینے سے بھی اوپر ہاتھ اٹھاتے اور مختلف حالات میں فرق نہیں کرتے کہ کس کام کے لیے سینے تک ہاتھ اٹھائیں اور کس کام کے لیے سینے سے بلند کر کے کندھوں تک یا کس کام کے لیے کندھوں سے بھی اوپر ہاتھ اٹھائے ہائیں۔ اسے سمجھو۔

حضرت ابی ابن کعب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب کسی کا ذکر کرتے تو پہلے اپنے لیے دعا کرتے۔

وَعَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ قَالَ  
كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا ذَكَرَ أَحَدًا  
فَدَعَا لَهُ بِدَا يَنْفُسِهِ.

(اسے ترمذی نے روایت کیا۔)

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

اور کہا یہ حدیث حسن غریب صحیح

وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ  
غَرِيبٌ صَحِيحٌ.

ہے۔

۱۷ یعنی کسی کا ذکر جب دعا میں کرتے تو یوں فرماتے (اللہم اغفر لی ولفلان) حدیث کا ظاہر یہ ہے کہ دعا کے ساتھ اپنے آپ کو مخصوص کرنا صرف مغفرت کے لیے نہیں ہوتا تھا بلکہ ہر دعا پہلے آپ اپنے لیے کرتے تھے پھر دوسرے کے لیے۔

حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ جب لشکری کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے دریا یا نہر سے کوئی مسلمان جمالی دعا کرتا ہے جن میں گناہ اور قطع رحمی نہیں ہوتی مگر اللہ تعالیٰ اس دعا کی وجہ سے اسے تین چیزوں میں سے ایک چیز عطا کرتا ہے یا تو جلدی اس کی دعا قبول کرتا ہے یا اس کی دعا کو اس کے لیے آخرت میں ذخیرہ بناتا ہے یا اس سے اس کی مثل کوئی تکلیف کی چیز دور کر دیتا ہے۔ صحابہ کرام نے عرض کیا اب تو ہم لوگ بہت دعاؤں کیا کریں گے

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ  
أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ  
سَلَّمَ قَالَ مَا مِنْ مُسْلِمٍ قَدَّعُو  
بِدَعْوَةٍ لَيْسَ فِيهَا إِشْمٌ  
وَلَا قَطِيعَةٌ رَحِمَ إِلَّا آغَظَاهُ  
اللَّهُ بِهَا لِأُخْدَى ثَلَاثَ إِمَّا  
أَنْ يُعْجَلَ لَهُ دَعْوَتُهُ وَ  
إِمَّا أَنْ قَدْ خَرَّهَا لَهُ فِي  
الْآخِرَةِ وَ إِمَّا أَنْ تَصْرِفَ عَنْهُ

مِنَ الشُّعْءِ مِثْلَهَا قَالُوا إِذَا أَتَيْنَاكَ  
قَالَ اللَّهُ أَكْثَرُ

حضرت علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ اس سے  
بھی اکثر اور زیادہ ہے۔

(دَوَاۃُ أَحْمَد)

(احمد)

۱۔ یعنی اسی جہاں میں اُسے اُس کی دعا کی قبولیت سے سرفراز فرمادیتا ہے۔

۲۔ یعنی جبکہ ہمیں پتہ چل گیا کہ ہماری دعائیں سب کی سب قبول ہی ہوتی ہیں اور اُس قبولیت کے یہ تین طریقے ہیں  
تو پھر ہم لوگ کثرت سے دعائیں مانگا کریں گے۔

۳۔ یعنی اللہ تعالیٰ کا فضل اور اُس کا ثواب دعاؤں کی کثرت سے بھی زیادہ ہے۔ وہ اُن کے ثواب میں کوئی کمی نہیں  
لائے گا جتنی بھی دعائیں ہوں۔ اور اُس کے خزانہ فضل میں سے جتنا بھی زیادہ تم لوگ مانگو گے وہ تمہاری طلب سے بڑھ کر  
تمہیں عطا فرمائے گا۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَمْسُ  
دَعَوَاتٍ يُسْتَجَابُ لِهِنَّ دَعْوَةُ  
الْمَظْلُومِ حَتَّى يَنْتَصِرَ وَ دَعْوَةُ  
الْحَاجِّ حَتَّى يَصُدَّقَ وَ دَعْوَةُ  
الْمُجَاهِدِ حَتَّى يَقْعُدَ وَ دَعْوَةُ  
الْمَرِيضِ حَتَّى يَبْرَأَ وَ دَعْوَةُ  
الْآخِرِ لِأَخِيهِ بِظَهْرِ الْغَيْبِ ثُمَّ  
قَالَ وَ أَسْرَعُ هَذِهِ الدَّعَوَاتِ  
إِجَابَةً دَعْوَةُ الْآخِرِ بِظَهْرِ  
الْغَيْبِ

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے وہ  
حضرت علیہ الصلوٰۃ والسلام سے روایت کرتے ہیں کہ آپ  
نے فرمایا پانچ دعائیں قبول کرنی جاتی ہیں ایک مظلوم کی دعا  
یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ اُس کی مدد فرماتا ہے دوسری  
حاجی کی دعا اُس کے گھر واپس پہنچنے تک تیسری مجاہد  
کی دعا جہاد کے ختم ہونے تک۔ چوتھی بیمار کی دعا  
اُس کے تندرست ہونے تک پانچویں بھائی کی  
بھائی کے لیے دعا اُس کی پشت کے پیچھے پھر حضرت  
علیہ السلام نے فرمایا ان پانچوں میں سے بھی جلدی  
قبول ہونے والی بھائی کی بھائی کے لیے غائبانہ  
دعا ہے۔

(دَوَاۃُ الْبَيْهَقِيِّ فِي الدَّعَوَاتِ الْكَبِيرِ)

اسے بیہقی نے الدعوات الکبیر میں روایت کیا۔

۱۔ یہاں حدیث میں لفظ یقعد آیا ہے نا اور ق سے جس کا معنی ہے گم ہونا مطلب یہ ہے کہ جہاد کے اسباب و  
آلات گم کرنے تک یعنی اُس سے فارغ ہونے تک بعض دشمنوں میں یقعد کی بجائے یقعد آیا ہے ق اور جن کے ساتھ  
یعنی جہاد سے فارغ ہو کر بیٹھنے تک اور بعض روایتوں میں یقفل آیا ہے ق اور فا کے ساتھ یعنی گھر واپس لٹنے تک  
یہ لفظ قفل سے بننا ہے بمعنی لوٹنا اور جرجر کرنا مطلب یہ ہے کہ مجاہد جب تک جہاد میں مصروف رہتا ہے اور



اُس سے فارغ نہیں ہوتا اور گھرواپس نہیں ٹوٹتا اللہ تعالیٰ اُس کی دعا سنتا اور قبول کرتا ہے۔

## بَابُ ذِكْرِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ وَالتَّقَرُّبِ إِلَيْهِ

اللہ عزوجل کے ذکر اور اس کی بارگاہ میں نزدیک ہونے کا باب

واضح ہو کہ ذکر دو طرح کا ہوتا ہے دل سے اور زبان سے افضل ذکر وہ ہے جو زبان اور دل دونوں سے ہو۔ اور اگر ان میں سے صرف ایک سے ہو تو پھر دل سے ذکر کرنا بہت افضل ہے۔ امام نووی نے شرح مسلم میں ایسا ہی فرمایا ہے اور یہ بھی فرمایا کہ حق سبحانہ کا ذکر دو قسم پر ہے۔ دل سے ذکر اور زبان سے ذکر پھر ذکر قلب کی دو قسمیں ہیں ان دونوں قسموں میں سے ایک قسم بہت بلند اور اعلیٰ ہے اور وہ ہے خدا کے تعالیٰ کی عظمت و جلال میں اُس کی بزرگی اور اُس کی بادشاہت میں زمین و آسمان میں اُس کے پھیلے ہوئے نشانات قدرت میں غور و فکر کرنا۔ اسے ذکر خفی کہتے ہیں اللہ تعالیٰ کا دوسرا ذکر جو دل سے ہوتا ہے یہ ہے کہ اُس کے امر و نہی کو دل میں حاضر کرنا اور اُس کے مطابق چلنے کا پختہ ارادہ رکھنا۔ امام نووی کا کلام ختم ہوا۔

بعض فقہا فرماتے ہیں کہ ذکر صرف زبان سے ہی ہوتا ہے اُس کا کتر درجہ یہ ہے کہ بندہ آہنی آواز سے ذکر کرے کہ خدا اپنے آپ کو سنا سکے۔ ان فقہاء کے نزدیک پسندیدہ قول یہی ہے۔ اگر آہنی بلند آواز سے ذکر نہ کیا جو بندہ خود نہ سنے سکے تو اس ذکر کا کوئی اعتبار نہیں جس طرح کہ نماز میں قرائت ہے یا طلاق کے الفاظ اگر زبان سے ادا کیے جائیں۔ اور وہ ذکر جو دل سے ہوتا ہے وہ دل کا فعل ہے وہ علم اور تصور کی قسم ہے اُسے ذکر نہیں کہہ سکتے جیسا کہ اُسے قرائت بھی نہیں کہہ سکتے ذکر اُس چیز کا نام ہے جو زبان کے فعل سے وجود میں آئے۔ مگر معلوم نہیں کہ ان فقہاء کا اس گفتگو سے کیا مطلوب و مقصود ہے اگر ان کی مراد یہ ہے کہ لغت میں دل کے ذکر کو ذکر نہیں کہتے تو یہ ایک دوسری بات ہے جس کا تعلق لغت کی کتابوں سے ہے لغت کی مشہور کتاب صحاح اور قاموس میں فرمایا کہ ذکر بیان (بجولنے) کی ضد ہے اور یہ خود دل کا فعل ہے یعنی کسی چیز کو یاد رکھنا دل کا فعل ہے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ لغت کے لحاظ سے بھی دل میں کسی چیز کو یاد رکھنا ذکر کہلاتا ہے۔ لہذا ان فقہاء کا قول سنت کے اعتبار سے بھی درست نہیں ہے ہاں زبان کے فعل کو بھی ذکر کہتے ہیں۔ لہذا لفظ ذکر مشترک ہے دل کے فعل اور زبان کے فعل میں یعنی ذکر دل سے بھی ہوتا ہے اور زبان سے بھی اللہ تعالیٰ قرآن مجید میں فرماتا ہے (وَاذْكُرْ بَدْعًا إِذْ أَنْتَ) اپنے رب کا ذکر کر جبکہ تو بھول جائے) انوشاہت ہو کہ ذکر بمعنی قول و کلام نہیں ہے اور اگر اسے کلام قرار دیا جائے تو پھر یہ کلام نفی ہوگا

لفظی نہ ہوگا۔ کلام لفظی وہ ہے جو زبان سے ہوتا ہے اور نفسی وہ ہے جو دل سے ہوتا ہے تو پھر جبکہ کلام کی دو قسمیں ہیں تو ذکر بھی قلبی اور لسانی ہو سکتا ہے اور اگر ان فقہاء کی مراد یہ ہے کہ وہ فضائل اور خصوصیات جو ذکر کی شان میں آئی ہیں زبان کے فعل سے متعلق ہیں اور اسکی پر ثواب بھی مرتب ہوتا ہے۔ دل کے فعل پر مرتب نہیں ہوتا تو فقہاء کا یہ قول بھی بلا دلیل ہے، کیوں اس پر ثواب مرتب نہ ہوگا جبکہ وہ بھی اس کے نام کا ذکر ہے اور اگر ان کی مراد یہ ہے کہ انفضل ذکر وہ ہے جو زبان سے ہو اور دل بھی اس ذکر کی موافقت کر رہا ہو تو یہ ایک علیحدہ بات ہے اس میں کوئی نزاع اور کوئی جھگڑا نہیں۔

مشائخ طریقت قدس اللہ اسرارہم کے نزدیک ذکر کی دو قسمیں ہیں ذکر قلبی و ذکر لسانی قلبی ذکر کا اثر بڑا تو ہی، بڑا عظیم اور بہت زیادہ ہے اس ذکر کی نسبت جو صرف زبان سے ہوتا ہے بلکہ وہ حقیقت ذکر قلبی ہی ذکر ہے۔ ذکر کی حقیقت ان مشائخ رضی اللہ عنہم کے نزدیک اللہ تعالیٰ کی ذات پاک کے سوا ہر چیز کو مکمل طور پر فراموش کر دینا ہے۔ ذکر کا قیاس قرأت اور عتاق پر غلط ہے کیونکہ شرع شریف میں صریحاً ثابت ہو چکا ہے کہ قرأت اور عتاق وغیرہ زبان کے فعل پر مرتب ہوئے ہیں۔ سوائے زبان کے فعل کے قرأت و عتاق وغیرہ میں احکام شرعاً مرتب نہیں ہوتے اور ذکر الہی ان احکام سے الگ ایک چیز ہے۔ اور شاید کہ ان کا مقصود یہ ہو کہ وہ اذکار و اوراد جو شرع میں وارد ہوئے ہیں جیسا کہ تسبیح و تحمید اور تکبیر جو نماز میں اور نماز کے بعد اسی طرح کرنے کا حکم آیا ہے وہ زبان کا فعل ہے اور ثواب بھی اسی صورت میں ملتا ہے جبکہ یہ اذکار زبان سے کیے جائیں۔ جس طرح کہ نماز میں قرأت تو یہ بھی الگ بات ہے۔ کتاب حسن حسین کے ادا میں امام جنوری کا کلام دلالت کرتا ہے جبکہ ان کے کلام کے سیاق و سباق کو ملحوظ رکھا جائے۔ وہ لوگ جو دل سے خدا کو یاد کرنے کو بالکل ذکر قرار نہیں دیتے اور نہ اسے خدا کی یاد کرنے کو بالکل ذکر قرار نہیں دیتے اور نہ اسے خدا کی یاد سمجھتے ہیں نہ اس پر کوئی ثواب و نتیجہ مرتب ہونا تسلیم کرتے ہیں تو ان کا یہ موقف محل نظر ہے یعنی درست نہیں ہے۔ واللہ اعلم۔

یہاں یہ بات بھی ذہن میں رہے کہ بلند آواز سے ذکر کرنا بھی بلاشبہ شرعاً جائز درست ہے۔ جیسا کہ ایک حدیث میں آیا ہے کہ میرا جو بندہ میرا عیانہ ذکر کرتا ہے۔ حدیث کے اس فقرے کے بالمقابل فرمایا اور جو شخص میرا ذکر اپنے دل میں کرتا ہے۔ بلند آواز سے ذکر کرنے کی ایک دلیل حق سبحانہ و تعالیٰ کا یہ قول مبارک ہے (اَلَّذِیْ یُکَلِّمُکُمْ اَبَآءُکُمْ) یعنی اللہ تعالیٰ کا ذکر اس طرح کرو جس طرح تم اپنے باپ و اما کا ذکر کرتے ہو۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں نماز کے ختم ہونے کا پتہ مجھے اس سے چلتا تھا کہ لوگ اختتام نماز کے بعد بلند آواز سے ذکر کرتے تھے۔ اسے بخاری وغیرہ نے روایت کیا۔ پھر تکبیر استعید کو بلند آواز سے کہنا۔ اسی طرح نمازوں کے بعد بلند آواز سے ذکر کرنا اور ملک کی سرحدوں پر اور

سفر میں بلند آواز سے تکبیر کہنا بھی اس امر کی دلیل ہے کہ بلند آواز سے ذکر کرنا جائز ہے۔ یہاں تک کہ جب صحابہ کرام نے بہت بلند آواز سے ذکر کرنا شروع کیا تو حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کو کنا پڑا اسے لوگو اپنی جانوں پر زیادہ بوجھ نہ ڈالو بلکہ اُن سے نرمی کرو اور اُن کے لیے آسانی پیدا کرو۔ زیادہ بلند آواز سے ذکر نہ کرو۔ کیونکہ تم لوگ ایسی ذات کو نہیں پکار رہے جو سنتی نہیں یا جو تم سے غائب ہے۔

اس حدیث میں حضور علیہ السلام کا یہ فرمان کہ اپنے اوپر نرمی کرو۔ اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ حضور علیہ السلام کا صحابہ کرام کو بلند آواز سے ذکر کرنے سے روکنا شفقت کی بنا پر تھا۔ اس بنا پر نہیں تھا کہ بلند آواز سے ذکر کرنا جائز نہیں۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ خود نبی پاک علیہ الصلوٰۃ والسلام نے بہت سے مقامات میں بلند آواز سے ذکر اور دعائیں کیں ہیں جیسا کہ جنگ خندق میں خندق کو دتے وقت اور مسجد تعمیر کرتے ہوئے پتھر افرائش اٹھاتے وقت اور دوسرے مقامات میں آپ بلند آواز سے ذکر کرتے تھے۔ پھر بلند آواز سے ذکر کرنا صحابہ کرام اور اُن کے بعد کے سلف صالحین سے بھی منقول ہے۔ یہ سب دلائل اس مسئلے کو واضح کرتے ہیں کہ بلند آواز سے ذکر کرنا اور ایسے ذکر کے لیے جمع ہونا جائز و واجب ہے۔ لیکن یہ مذکورہ واقعات خاص جگہوں سے تعلق رکھتے ہیں ان میں احتمال ہے کہ بلند آواز سے ذکر کرنا انہی مقامات کے ساتھ خاص ہو۔ توجہ حضرات معنی اور علت کو دیکھتے ہیں وہ تمام اوقات میں بلند آواز سے ذکر کو جائز قرار دیتے ہیں۔ اور جو اُس کے خصوص پر نظر کرتے ہیں وہ بلند آواز سے ذکر کرنے کو انہی مقامات سے خاص رکھتے ہیں۔ مگر پہلا طریقہ یعنی بلند آواز سے ذکر کرنا شرع کے مقاصد و مطالب سے موافق و مطابق ہے تو اس تحقیق سے جو مذکور ہوئی ظاہر ہو گیا کہ بعض مشائخ کرام بلند آواز سے ذکر کے لیے جو جمع ہوتے، اور ایک گروہ کی شکل میں حلقہ باندھ کر بیٹھتے ہیں درست و جائز ہے۔ حدیث پاک میں ذکر کے لیے حلقہ باندھنے کا ذکر آیا ہے وہ بھی اس کی دلیل ہے۔ لیکن امام مالک رحمۃ اللہ علیہ کے مذہب میں اس طریقے کو مکروہ قرار دیا گیا ہے کیونکہ اُن کے نزدیک مشائخ کی طرح کا یہ عمل صحابہ و تابعین سے منقول نہیں۔ اور اس لیے بھی درست نہیں تاکہ راستے کو بند کر دیا جائے ایسا نہ ہو کہ رفتہ رفتہ لوگ اس ذکر میں اپنے پاس سے کئی امتثال نہ کر دیں اور حد سے تجاوز نہ کر جائیں۔

مشائخ شاذلیہ قدس سرہ اور اہم کے بعض متاخرین دہاتے ہیں بلند آواز سے ذکر کے لیے اجتماع اور طے بنانا دین کے رواج میں سے ہے اور اس کا جائز ہونا بالکل متعین ہے۔ اسے دلیل بنانا چاہیے کیونکہ اس زمانے میں اصل حقائق تو ناپید ہیں۔ کم از کم ذکر کی ایسی مجلسیں تو قائم ہونی چاہئیں۔ اور اگر ایسی مجالس ذکر منع کرنا بدعت قرار دیا جائے گا تو یہ بدعت مختلف فیہ ہے۔ زیادہ سے زیادہ اتنی بات ہے کہ اسے مکروہ قرار دیا جائے غلامہ کلام یہ کہ جو لوگ اس کے قائل ہیں اُن کے نزدیک یہ عمل صحیح ہے اور شاید کہ شارع علیہ السلام نے ایک جماعت کو جو صحابہ کے بعد پیدا ہوئی ترغیب دینے کے لیے ایسا کیا ہو۔ کیونکہ انہیں بلند آواز سے ذکر کرنے کی ضرورت محسوس ہوتی تھی۔ اور کبھی کبھی



ایک حکم نہ ملے جگہ جگہ اختلاف اشخاص کی بنا پر مباح یا مستحب ہونے میں مختلف ہوتا ہے۔ اس ساری گفتگو سے یہ بات واضح ہوگئی کہ شرائط و آداب کو ملحوظ رکھتے ہوئے بلند آواز سے ذکر کرنا جائز ہے وہ شرائط و آداب اپنی جگہ میں مذکور ہیں اللہ ہی بہتر جانتا ہے اور اسی سے توفیق حاصل ہوتی ہے۔

## الفصل الاول

### پہلی فصل

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دَاوُدُ بْنُ سَعِيدٍ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَقْعُدُ قَوْمٌ  
يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا حَقَّتْ لَهُمُ الْمَنَافَةُ  
وَعَشِيَّتُهُمُ الرَّحْمَةُ وَكَوَلَتْ  
عَلَيْهِمُ السَّكِينَةَ وَكَفَّرَهُمُ  
اللَّهُ فِيمَنْ عِنْدَكَ  
(دَوَاۓ مُسْلِم)

حضرت ابو ہریرہ اور حضرت ابو سعید رضی اللہ عنہما سے روایت ہے دو فوج حضرات فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ کا ذکر کرنے کے لیے نہیں بیٹھی کوئی قوم اگر ارشتے اُس جماعت کو اپنے گھر سے میں سے لیتے ہیں اور اُن پر رحمت کے انوار و آثار چھا جاتے ہیں۔ اور اُن پر اُن وقت لطافت اور طمانیت چھا جاتی ہے اور اللہ تعالیٰ اُن کا ذکر اُن کے سامنے کرتا ہے جو اُن کی درگاہ میں مقرب ہوتے ہیں۔ (مسلم)

۱۔ اور انہیں حضرت قلب و جمیت ذوق و شوق جو حاصل ہوتا ہے وہ اسی کا نتیجہ ہوتا ہے۔ اس بارے میں مزید گفتگو کتاب علم کی فصل اول اور فضائل قرآن میں گزر چکی ہے۔ اسے یاد رکھو۔

۲۔ اللہ تعالیٰ ان ذکر کرنے والوں کا چرچا اہل بنا دیتا ہے کہ خدا کے تعالیٰ اُن کے ساتھ مقرر کرتا اور فرشتوں پر انسانوں کی نصیحت و کرامت کا اظہار کرتا ہے کیونکہ فرشتوں نے اپنے لیے تسبیح و تقدیس کا ذکر کیا تھا اور فساد پہلانے اور غرور پہلانے کا ذکر انسانوں کے لیے کیا تھا۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جبکہ آپ کے راستے پر چل رہے تھے آپ کا گزرا ایک پہاڑ پر سے ہوا جسے جہان کہتے ہیں۔ آپ نے فرمایا چلو اوتین چلو یہ جہان پہاڑ ہے کہ اکیلے چلنے والے آگے گزر گئے۔ لوگوں نے کہا یا رسول اللہ اکیلے چلنے

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ  
كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسِيرُ فِي طَرِيقِ  
مَكَّةَ فَتَمَرَّ عَلَى جَبَلٍ يُقَالُ  
لَهُ جُمْدَانُ فَقَالَ سِيرُوا  
هَذَا جُمْدَانُ سَبَقَ الْمُفْعِرُونَ

دائے کوٹھ لوگ ہیں فرمایا کثرت سے اللہ تعالیٰ کا ذکر  
کرنے والے مرد اور کثرت سے اس کا ذکر کرنے والی  
عورتیں۔ آپ نے یہ بھی فرمایا کہ اُن کا ذکر کہلی کرنا اُن کے  
بوجھوں کو اُن پر سے ہٹا دیتا ہے۔ تو یہ لوگ تیاست  
کے دن بالکل بکھے پھٹکے آئیں گے۔

يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الذَّاكِرُونَ  
اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتُ  
(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

❖ ❖

۱۴ یعنی جو راستہ مکہ سے مدینہ جاتا ہے۔  
۱۵ جہان جیم کی پیش میم ساکن میم کے بعد دہے یہ ایک پہاڑ کا نام ہے جو مدینہ منورہ سے ایک رات کی  
مسافت پر واقع ہے۔  
۱۶ اور یہاں سے مدینہ بالکل نزدیک ہے۔

۱۷ یہاں حدیث میں لفظ مسفرون آیا ہے۔ ف کی زبر را کی شد اور زیر کی بجائے را پر زبر بھی پڑھی گئی ہے  
و فاساکن اور را کی زیر غیر مشدود اور را پر زبر بھی آئی ہے اس لفظ کا مطلب یہ ہے کہ اکیلے چلنے والے آگے نکل  
گئے ہیں اور اپنے آپ کو لوگوں سے الگ رکھنے والے سب سے آگے چلے گئے۔ واقعہ یہ ہے کہ صحابہ کرام حضور  
علیہ السلام کی معیت میں کسی سفر سے واپس مدینہ طیبہ تشریف لا رہے تھے۔ جب صحابہ کرام کی ایک جماعت  
مدینہ منورہ کے قریب پہنچی تو انہیں اپنے وطن اور اپنے اہل دیال میں پہنچنے کا زبردست شوق پیدا ہوا یہ جماعت  
دوسرے لوگوں سے جدا ہو گئی اور بڑے شوق و ذوق سے اپنی جگہوں میں پہنچ گئی۔ اور ایک دوسری جماعت جس میں  
شوق و نشاط نہ تھا یہ بچے رہ گئی۔ حضور علیہ السلام نے اس بچے رہنے والی جماعت سے فرمایا کہ چلو اور تیز چلو۔ کہ  
نزلیں نزدیک آگئی ہیں۔ اور اکیلے چلنے والے باقی لوگوں سے سبقت لے گئے ہیں۔

۱۸ ظاہر یہ ہے کہ لوگوں نے یہ سوال کیا کہ اکیلے چلنے والے کون لوگ ہیں۔ لیکن سوال کرنے والوں کے سوال  
کا مقصد یہ تھا کہ اکیلے چلنے والوں کی حقیقت بیان فرمائیں۔ اُن کی اہمیت کا نشان بتلائیں۔ گویا صحابہ کرام کے سوال  
کا مقصد یہ تھا کہ یہی مخصوص اشخاص جو آگے نکل گئے ہیں کہ تیز چلنے میں یہ مراد نہیں۔ کیونکہ ان کو تو صحابہ کرام چلتے  
تھے۔ تو حضور علیہ السلام نے حقیقت کی جانب رخ کرتے ہوئے اکیلے چلنے والوں کی تفسیر ارشاد فرمائی۔  
چنانچہ فرمایا اکیلے چلنے والوں سے وہ مرد اور عورتیں مراد ہیں جو خدا سے تعالیٰ کا ذکر بہت کرتے ہیں یعنی وہ لوگ  
جنہوں نے اپنے آپ کو ہر اسوا اللہ چیز سے جدا اور خالص کر لیا ہے۔ یا وہ لوگ جو خدا کی عبادت اور خلوت  
میں بیٹھ کر اللہ سبحانہ کے ذکر کے لیے مخصوص کر دیے گئے ہیں اور جنہوں نے مخلوق سے الگ ہو کر گوشہ تنہائی اختیار  
کر لیا اور اس واسطے حتیٰ کے ہر چیز سے کٹ چکے ہیں۔ دوستوں کی محبت کو بھی انہوں نے ترک کر دیا ہے اور



اسباب دنیوی شہوات نفسانی کو بھی ترک کر چکے ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ کے ذکر کے لیے ہو کر رہ گئے ہیں۔ یاد رہے بندے کے اس مقام کو مقام تفرید کہتے ہیں یعنی اللہ کے ذکر کے لیے سب سے اگے ہو جانا؛ قرآن مجید کی آیت (تَبَتَّلْ إِلَیْهِ سَبَّحْ سَمِیْعُ الْأَسْمَاءِ) میں اسی مقام تفرید کی طرف اشارہ ہے۔ بعض فرماتے ہیں کہ حدیث میں واقع لفظ معزودن یا مفردون سے وہ اصحاب توحید مراد ہیں جو غیر خدا کو جانتے ہی نہیں اور دیدہ شہود سے اُس کے سوا کسی کو نہیں دیکھتے۔ وہ ایک ذات ہی کی بات کرتے ہیں ایک ذات کو ہی جانتے ہیں اور ایک ذات کو ہی دیکھتے ہیں اور کلمۃ یاد حق کے لیے ہو کر رہ گئے ہیں۔ کتاب مشرق میں فرمایا فردا راجل اُس شخص کے لیے کہتے ہیں جس نے دین کا علم حاصل کیا اور پھر اُس پر عمل کے لیے گوشہ خلوت و تنہائی اختیار کر لی۔ اور اللہ تعالیٰ کی عبادت کے لیے ہی ہو کر رہ گیا۔ ایسا شخص اللہ تعالیٰ کے امروہنی کی حفاظت کرتا اور ذات سبحانہ کے ذکر میں مشغول رہتا ہے۔ لغت کی کتاب تائوس میں بھی معزودن یا مفردون کا یہی معنی بیان کیا گیا ہے۔ اسے مسلم نے روایت کیا اور ترمذی کی روایت میں اس طرح آیا ہے کہ مفردون وہ لوگ ہیں جو ہر وقت اللہ تعالیٰ کی یاد اور اُس کے ذکر پر شغف و فریفتہ رہتے ہیں۔ ترمذی کی روایت میں اصل لفظ تہر و شہر آیا ہے جس کا معنی ہے ایسا شخص جو کسی انسان یا کسی چیز پر سخت فریفتہ ہو چکا ہو یہاں تک کہ وہ سوائے اُس کے کسی کی بات نہ کرے۔ اور اُس کے سوا کسی کو یاد نہ کرے۔

لے ایک حدیث میں آیا ہے کہ قیامت کے دن محشر کے میدان میں افراد اُمت اپنے اسلحہ کے ساتھ آئیں گے دو زانو ہو کر بیٹھیں گے اور عرض کریں گے ہمیں کس لیے یہاں روکا گیا ہے اور ہم سے کونسا حساب و کتاب لینا چاہتے ہو۔ حکم دو کہ ہم جائیں اور بہشت میں پہنچیں اور وہاں جا کر آرام کریں۔ جیسا کہ باب فضل الفقراء میں آ رہا ہے۔

حضرت موسیٰ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اُس شخص کا حال جو اپنے رب کا ذکر کرتا ہے اور اُس شخص کا حال جو اپنے رب کا ذکر نہیں کرتا۔ زندہ انسان اور مردہ انسان کی طرح ہے۔ (بخاری و مسلم)

وَعَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلُ الَّذِي يَذْكُرُ رَبَّهُ وَالَّذِي لَا يَذْكُرُ مَثَلُ الْحَيِّ وَالْمَيِّتِ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

لے کہ ذکر کرنے والا زندہ انسان کی طرح ہے کیونکہ اس میں اصل زندگی یعنی روحانی زندگی کے آثار پائے جاتے ہیں۔ جیسے روحانیت کی صفائی، معرفت الہی، ذوق و شوق اور صحبت جس طرح ایک زندہ انسان میں زندگی کے آثار جیسے چلنا پھرنا، کھانا پینا، بولنا وغیرہ پائے جاتے ہیں اور جو ذکر سے غافل ہے وہ اس کے برعکس مردہ انسان کی طرح ہے۔

بیت: زندگانی تو ان گفت حیاتیکہ مراست زندہ آنست کہ بادوست دمسارے دارو

ترجمہ: اُس زندگی کو زندگی نہیں کہتے جو کہ مجھے ماحصل ہے۔ زندہ وہ ہے جسے اپنے دوست کا دمسال نصیب ہو چکا ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى إِنَّا  
عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بِي وَأَنَا مَعَهُ  
إِذَا ذَكَرَنِي فَإِنْ ذَكَرَنِي فِي مَلَإٍ  
ذَكَرْتُ فِي مَلَإٍ خَيْرٍ مِنْهُمْ  
(مُسْتَقْتَبَعٌ عَلَيْهِ)

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ  
فرماتا ہے میں اپنے بندے کے ذہن اور گمان کے  
مطابق ہوتا ہوں جو اس کا میرے متعلق ہوتا ہے  
اور میں اس کے ساتھ ہوتا ہوں جبکہ وہ مجھے یاد کرتا  
ہے۔ اگر وہ میری یاد اپنے دل میں کرتا ہے میں بھی اس کی  
یاد اس طرح کرتا ہوں اور اگر وہ مجھے کسی جماعت کے  
اندر یاد کرتا ہے تو میں اُسے اس سے بہتر جماعت  
میں یاد کرتا ہوں۔ (بخاری و مسلم)

یعنی اللہ تعالیٰ فرماتا ہے میں اپنے بندے کے گمان کے نزدیک ہوتا ہوں جو اس کا میرے متعلق ہوتا ہے یعنی  
میں اس کے گناہ بخشتا ہوں جبکہ وہ مجھ سے بخشش طلب کرتا ہے میں اس کو بخش دیتا ہوں اور اس کی توبہ قبول کرتا ہوں  
جبکہ وہ مجھ سے توبہ کرتا اور گناہوں سے باز آتا ہے۔ اور جب وہ مجھ سے دعا کرتا ہے تو میں اس کی دعا قبول کرتا ہوں  
اور جب وہ مجھ سے حاجت طلب کرتا ہے تو میں اس کی حاجت پوری کرتا ہوں۔ اس جملے کا ایک معنی یہ بیان کیا گیا ہے۔  
مگر صحیح تر یہ ہے کہ اس سے رزاد اور اُمید مراد ہے۔ یعنی جو شخص مجھ سے میرے عفو و کرم کی امید رکھتا ہے تو میں اس سے  
عفو و درگزر فرما دیتا ہوں اور اگر مجھ سے مزا کا گمان رکھتا ہے تو میں اُسے مزا دیتا ہوں۔ اس لفظ میں اس جانب اشارہ ہے  
کہ امید و رجاء کا تصور دل میں زیادہ ہونا چاہیے۔ تحقیق فرماتے ہیں کہ رجاء و اُمید کی حقیقت یہ ہے کہ بندہ عمل کرے خدمت  
بجاء لائے اور قبولیت کی اُمید رکھے اور وہ شخص جو عمل نہیں کرتا نا فرامی و سرکشی کرتا ہے۔ توبہ و استغفار نہیں کرتا  
اس کے باوجود اللہ تعالیٰ کی طرف سے نیک سلوک کی اُمید رکھتا ہے۔ یہ اس کی صرف آرزو ہے۔ اور یہ اس طرح  
ہے جیسے کہ ٹھنڈے سوپے کو کوٹنا تاہم کسی بھی حال میں اللہ تعالیٰ کے لطف و کرم سے نا اُمید نہیں ہونا چاہیے۔  
بیت: ۱۔ نا اُمید از در لطف تو کجا باید رفت در گاہ تو چنان است کہ در گاہ ترا ثانی میت

ترجمہ: تیری بہرانی کے دروازے سے نا اُمید ہو کر کہاں جا سکتے ہیں۔ تیری درگاہ وہ ہے کہ اس جیسی اور کوئی  
درگاہ نہیں ہے۔

بعض علماء فرماتے ہیں کہ یہاں حدیث میں لفظ ظن سے علم یقینی مراد ہے۔ یعنی میں اپنے بندے کے یقین و علم  
کے نزدیک ہوں کہ ایک دن بندہ میری طرف لوٹے گا اور میں ہی اس کا حساب لوں گا۔ اور جو کچھ میں اس کے لیے خیر و شر  
سے مقدر کر چکا ہوں ضرور اُسے پہنچ کر رہے گا۔ یعنی جب بندہ مقام توحید پر پورے استحکام سے شمع ہو جاتا ہے تو

میرے قریب ہوتا ہے چنانچہ پھر وہ جو دعا کرتا ہے میں اُس کی دعا قبول کرتا ہوں۔ یا ظن سے اُس کا علم مراد ہے۔ یعنی میں اُس کے ساتھ ہوتا ہوں جبکہ وہ مجھے یاد کرتا ہے۔ یا میں اُس کو جزا و ثواب عطا کرتا ہوں جبکہ وہ پوشیدہ یا ظاہر کوئی نیک عمل بجا لاتا ہے۔ اس آخری معنی کے مطابق اس کے بعد کے الفاظ تفصیل و تفسیر کے طور پر ہیں چنانچہ فرمایا کہ میں اپنے بندے کے ساتھ اور قریب ہوں۔ یعنی اپنی خدمت کی مشقت اٹھانے کی اُسے توفیق دیتا ہوں اور اپنے نور حضور کے مقام سے اُسے سرفراز کرتا ہوں۔ اور جب کہ وہ مجھے یاد کرتا ہے تو میں اُس کے دل کے اندر موجود ہوتا ہوں گویا کہ وہ مجھے دیکھتا ہے۔

۱۲ یعنی جب کہ وہ مجھے دل میں یاد کرتا ہے تو میں بھی چپکے چپکے ثواب عطا کرتا ہوں اور اُس کی ذات کا کارساز بنتا اور اپنے ذکر میں اُس کی ذات کو ثابت و قائم کرتا ہوں۔ یہ سب کام اس طرح پوشیدہ طریقے سے کرتا ہوں کہ نہ تو اُس کی اس حالت کو کوئی فرشتہ جانتا ہے اور نہ اُس کے سوا کوئی اور علماء نے اس کا معنی یہی بیان کیا ہے۔

۱۳ یعنی میرا بندہ مجھے اگر انسانوں کی جماعت میں یاد کرتا ہے تو میں اُسے اُن سے بہتر جماعت میں یاد کرتا ہوں جو کہ ملائکہ مقربین کی جماعت ہے۔ یہاں حدیث میں لفظ ملائیم اور امام کی زبر سے بمعنی قوم کے اشراف اور سرور لوگ ہیں اس میں شک نہیں کہ حق سبحانہ تعالیٰ کا کلام نفسی بھی ہے اور لفظی بھی جیسا کہ دوسرے مقام میں اس کی تحقیق ہو چکی ہے تو اللہ تعالیٰ اپنے بندے کو دونوں قسم کے کام سے یاد کرتا ہے اور اس میں کوئی حرج نہیں۔ اللہ تعالیٰ کے ذکر کے لیے ثواب لازم ہے اور اُس کا اثر بھی ظاہر ہو کر رہتا ہے۔

حضرت قاضی میاں رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں یہاں اس امر کا احتمال ہے کہ اللہ کے اپنے بندے کا ذکر کرنے سے ظاہری معنی مراد ہو یعنی حق سبحانہ تعالیٰ بندے کو ذکر پر عزت و بزرگی عطا فرماتا ہے اس حدیث میں یہ دلیل بھی ہے کہ ادنیٰ آواز سے ذکر کرنا جائز ہے۔ البتہ یہ بات باقی ہے کہ کچھ لوگ اس حدیث سے یہ دلیل پیش کرتے ہیں کہ انسان سے فرشتے افضل ہیں۔

طبعی نے کہا کہ ملائکہ مقربین و ارواحِ مسلمین مراد ہیں نہ صرف ملائکہ واضح ہو کہ ابھی تک اشکال باقی ہے اُس ذکر کی بنا پر جو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی مجلس میں کیا گیا ہو مگر یہ کہ یوں جواب دیا جائے کہ حضور نبی پاک علیہ الصلوٰۃ والسلام کی روح مقدس بہت سے اوقات میں ملائکہ کے اندر موجود ہوتی ہے۔ اسی بنا پر فرشتوں کی جماعت کو بہتر اور خیر جماعت کا نام دیا گیا اور یہ لازم نہیں کہ جب ذکر کیا جا رہا ہو تو حضور علیہ السلام کی روح اُس مجلس میں ہو بلکہ ہو سکتا ہے کہ اُس وقت بھی حضور کی روح پاک ملائکہ میں موجود ہو۔ اسے اچھی طرح سمجھو تاہم احسن و بہتر یہ ہے کہ یوں کہا جائے کہ فرشتوں کی جماعت کا بہتر ہونا اُن کے اللہ تبارک و تعالیٰ کے قریب اور اُس بلندی میں ہونے

کی وجہ سے ہے کیونکہ فرشتوں کی بلند جماعت جسے ملائعہ اعلیٰ کہتے ہیں کو اللہ تعالیٰ کے حضور بہت قرب اور بلند ہونے کی وجہ سے یہ انصافیت حاصل ہے۔ اور جو انصافیت اللہ تعالیٰ کے قرب کی وجہ سے حاصل ہو کوئی شک نہیں کہ بشر اُس سے انفل نہیں ہو سکتا۔ البتہ بشر کو بھی انصافیت حاصل ہے مگر یہ انصافیت بندے کی عبادت پر کثرت ثواب کی وجہ سے ہے۔ باوجودیکہ کہ بندہ جسمانی موانع اور عوارض میں پھنسا ہوا ہوتا ہے تو ان موانع اور عوارض کے باوجود جو بندہ اللہ کی عبادت پورے اخلاص اور حضور قلب سے کرتا ہے اُس کے انفل ہونے میں کیا شک ہے۔ اسی تھقی کے قریب ہے وہ بات جو بعض لوگوں نے کہی ہے کہ فرشتوں کا انفل ہونا اس وجہ سے ہے کہ وہ فرشتے خدا کے عزوجل کے نزدیک ہوتے ہیں اور اللہ تعالیٰ اُن کے ساتھ ہوتا ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے قرآن حکیم میں فرمایا (ان الذین عند ربک لا یستکبرون) ترجمہ۔ بے شک وہ بندے یعنی فرشتے جو تیرے رب کے قریب ہیں۔ تکبر سے پاک ہیں۔ اور اللہ سبحانہ کے اس قول میں کہ (انی معکم) اس آیت میں لفظ عند اور معیت اگرچہ انسانوں کے لیے بھی ثابت و شامل ہے مگر ملائکہ کے لیے پہلے اور اول حاصل ہے پھر اللہ تعالیٰ کی ربوبیت کے غلبے کا ظہور اور اُس کے قدس کے انوار عالم ملکوت میں زیادہ واضح اور کثیر مقدار میں ہیں اگرچہ بشر کی انصافیت و بزرگی اور وجہ سے ہے بہت سے علماء نے جہات کے اختلاف کی بنا پر ملائکہ اور انسانوں کے لیے الگ الگ انصافیت بیان فرمائی ہے۔ واللہ اعلم۔

وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أََمْثَالِهَا وَ مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أََمْثَالِهَا وَ مَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ مِثْلُهَا أَوْ أَضْفَرُ وَ مَنْ تَقَرَّبَ مِنِّي شَبْرًا تَقَرَّبْتُ مِنْهُ ذِرَاعًا وَ مَنْ تَقَرَّبَ مِنِّي ذِرَاعًا تَقَرَّبْتُ مِنْهُ بَاعًا وَ مَنْ آتَانِي بِمِثْنِي أَتَيْتُهُ هَرْدَكَةً وَ مِنْ لَقِينِي بِمِثَابٍ الْآخِرُ

حضرت ابو ذر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے جو شخص ایک نیکی کرتا ہے اُسے اُس کے بدلے دس گن ثواب ملتا ہے اور اُس سے بھی زیادہ اور جو ایک برائی کرتا ہے تو اُس کی مثل جزائی جاتی ہے یا میں اُسے عجز دیتا ہوں۔ اور جو بندہ ایک بالشت میرے قریب ہوتا ہے میں ایک گز اُس کے قریب ہوتا ہوں اور جو بندہ ایک گز میرے قریب ہوتا ہے میں دو گز اُس کے قریب ہوتا ہوں اور جو میرے قریب چل کر آتا ہے میں اُس کی طرف دو گز کر آتا ہوں اور جو شخص مجھ سے زمین جھنے گناہ سے کرے گا اس مال میں کہ اُس نے میرے ساتھ کسی چیز کو شریک نہیں کیا ہر گاہ تو میں اُس سے زمین جتنی مغفرت کے ساتھ

خَطِيبُهُ لَا يُشِيرُ لِي فِي شَيْئًا  
تَقِيَّتُهُ بِشَيْئًا مَضْمُونًا

لمعات کروں گا۔

(اے سلم نے روایت کیا)

(دَوَاةٌ مُسَلِّمَةٌ)

۱۷ یعنی جسے چاہتا ہوں اُس کے عمل میں صدقِ اخلاص کے اندازے کے مطابق زیادہ ثواب بھی عطا کرتا ہوں  
یہاں تک کہ سات سو نیکی تک اُسے ثواب عطا کرتا ہوں۔

۱۸ یعنی ایک برائی کی جزا ایک ہی درجہ عذاب ہے۔

۱۹ یعنی اور اگر میں چاہوں تو اُس کو بالکل سزا نہیں دیتا اس سے مقصود اللہ تعالیٰ شانہ کے فضل و کرم کا بیان ہے  
اللہ تعالیٰ کا دوسرا فضل وہ ہے جو اگلی عبارت میں بیان ہو رہا ہے یعنی جو شخص مجھ سے ایک بالشت قریب ہوتا  
ہے۔ الی آخر۔

۲۰ یعنی جو شخص تھوڑا سا عمل کرتا ہے جو بارگاہِ الہی میں کس قدر قرب کا درجہ بنتا ہے تو میں اُسے اُس سے زیادہ  
ثواب اور بدلہ عطا کرتا ہوں اور جس کا مرد متحق دلائل ہوتا ہے میں اُس سے بھی زیادہ اُسے اپنی بارگاہ میں قرب عطا فرماتا  
ہوں۔ یہاں حدیث میں لفظ شبر آیا ہے۔ شین کی زیر باسا کن بمعنی ایک بالشت۔ یہاں دوسرا لفظ ذراع آیا ہے یعنی  
کہنیوں تک لمبا ہاتھ جیسا کہ صراح میں آیا ہے اور قاموس میں فرمایا کہ شبر اُس درازی کو کہتے ہیں جو انگوٹھے سے  
لے کر سب سے چھوٹی انگلی کے کنارے تک ہوتی ہے۔ اور ذراع اُس لمبائی کو کہتے ہیں جو کہنی کے کنارے سے  
درمیانی انگلی کے سرے تک ہوتی ہے۔ حدیث میں تیسرا لفظ باع ہے جس کا معنی ہے دو ہاتھ کے مقدار فاصلہ۔  
۲۱ یہاں حدیث میں لفظ ہرولہ آیا ہے۔ ہا کی زبر را سا کن و کی زبر بمعنی دوڑنا۔ جیسا کہ صراح میں مذکور ہے  
قاموس میں فرمایا ہرولہ اُس زخار کو کہتے ہیں جو آہستہ چلنے اور دوڑنے کے درمیان کی رفتار ہوتی ہے۔ دراصل  
یہ کنایہ ہے۔ اس بات سے کہ اللہ تعالیٰ کی رحمت اور اُس کا قرب اپنے بندوں کی طرف بندوں سے بھی زیادہ تیز چل  
کراتا ہے۔ اور اس میں بندوں کے اعمال اور اُن کی نیکیوں پر زیادہ ثواب و زیادہ فضل و عطا کی طرف بھی اشارہ  
پایا جاتا ہے۔

۲۲ یہاں حدیث میں لفظ قراب آیا ہے ق کی پیش یا زبر سے بمعنی ایسی چیز جو کسی چیز کی مقدار کے قریب ہو۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے

فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ

بے شک اللہ تعالیٰ نے فرمایا جس شخص نے میرے

دوست سے دشمنی کی تو بے شک میں نے اُسے

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِنَّ اللَّهَ كَانَ مِنْ عَادَةٍ وَلِيًّا  
فَعَدُّ أَدْنَاهُ بِالْحَرْبِ وَمَا



تَقَرَّبَ إِلَى عَبْدِي بِشَيْءٍ أَحَبَّ  
إِلَى مِنِّي اخْتَرَعْتُ عَلَيْهِ وَ  
مَا يَنْزَالُ عَبْدِي يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ  
بِالْقَوَائِدِ حَتَّى أَحْبَبْتُهُ فَإِذَا  
أَحْبَبْتُهُ كُنْتُ سَمْعَهُ الَّذِي  
يَسْمَعُ بِهِ وَبَصَرَهُ الَّذِي يُبْصِرُ  
وَيَدَهُ الَّتِي يَبْطِشُ بِهَا  
وَرَجُلَهُ الَّتِي يَسْتَنِي بِهَا وَ  
إِنْ سَأَلَنِي لَأُعْطِيَنَّهُ وَلَئِنْ  
اسْتَعَاذَنِي لَأُعِيذَنَّهُ وَمَا  
تَدَذُّدْتُ عَنْ شَيْءٍ أَنَا فَاعِلُهُ  
تَرَدُّدِي عَنْ نَفْسِ الْمُؤْمِنِ  
يَكْرَهُ الْمَوْتَ وَأَنَا أَكْرَهُ  
مَسَاءَتَهُ وَلَا بُدَّ لَهُ مِنْهُ  
(رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ)

اپنے ساتھ جگ کے لیے آگاہ کر دیا۔ اور میرا بندہ مجھ  
سے نزدیکی حاصل نہیں کرتا جو مجھے سب سے زیادہ  
محبوب ہے اُس سے جو کچھ میں نے اُس پر فرض کیا ہے  
(یعنی میرے بندے کو میرے نزدیک سب سے زیادہ  
قرب اس سے حاصل ہوتا ہے کہ وہ میری فرض کردہ  
چیزوں کو ادا کرے) اور میرا بندہ ہمیشہ نوافل کے ساتھ  
میرے قریب ہوتا رہتا ہے یہاں تک کہ میں اُسے اپنا  
محبوب بنا لیتا ہوں جب میں اُسے اپنا محبوب بنا لیتا ہوں  
تو میں اُس کے کان بن جاتا ہوں جس سے وہ سنتا ہے  
اور میں اس کی آنکھ بن جاتا ہوں جس سے وہ دیکھتا ہے  
اور میں اس کا ہاتھ بن جاتا ہوں جس سے وہ پکڑتا ہے  
اور میں اس کا پاؤں بن جاتا ہوں جس سے وہ چلتا ہے  
اگر مجھ سے مانگتا ہے تو میں

اُسے دیتا ہوں اگر میرے پاس پناہ لیتا ہے تو میں ضرور  
اُسے پناہ دیتا ہوں اور میں توقف اور دیر نہیں کرتا اُس  
کام میں جسے میں کرنے والا ہوتا ہوں جتنا کہ میں بندہ مومن  
کی جان قبض کرنے میں توقف اور دیر کرتا ہوں بندہ مومن  
موت کو نہیں چاہتا اور میں نہیں چاہتا کہ اُسے تکلیف  
میں ڈالوں حالانکہ موت کا اس پر طاری ہونا ضروری امر ہے (بخاری)

۱۔ اور میں اُسے اپنے ساتھ جگ کرنے کی خبر دیتا ہوں یہاں حدیث میں لفظ دلی آیا ہے جو ولایت سے نکلا ہے ولایت  
کا معنی محبت کرنا اور مدد کرنا یا اس کا معنی ہے کام کسی کے سپرد کرنا جس کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نظام کائنات کے  
بہت سے کام اپنے ولیوں کے سپرد کرتا ہے۔

۲۔ یعنی ادا کے فرائض کے ساتھ بندے کو میرا جو قرب حاصل ہوتا ہے وہ مجھے زیادہ محبوب ہے۔ اُس قرب سے  
جو بندہ نفل عبادت ادا کرنے سے حاصل کرتا ہے کیونکہ فرائض کی ادائیگی میرے نزدیک زیادہ پسندیدہ زیادہ محبوب  
اور مجھے زیادہ مطلوب ہے۔ پھر یہ بات بھی ذہن میں رہے کہ نوافل سے جو قرب حاصل ہوتا ہے اُس کا نتیجہ بھی بڑا بلند اور

اُس کا درجہ بھی بڑا عظیم ہے کیونکہ لائل فرانس کو تمام و کمال تک پہنچانے کا ذریعہ ہیں۔  
 ۳۵ یعنی ان عبادتوں کے ذریعے میرے قریب ہوتا رہتا ہے۔ جو شرعاً فرض و واجب نہیں ہیں۔  
 ۳۶ یہاں حدیث میں لفظ لبش آیا ہے۔ لذت کے لحاظ سے اس لفظ کا معنی ہے کسی پر حملہ کرنا۔ اور کسی کو سختی سے پکڑنا مگر یہاں مطلق پکڑنا مراد ہے۔

۳۷ یہاں بعض روایتوں میں یہ الفاظ بھی آئے ہیں۔ دَعَا الَّذِي يَعْشَلُ بِهِ۔ یعنی اور میں اس کا دل بن جاتا ہوں جس سے وہ سمجھتا ہے۔ اور یہ لفظ بھی آئے ہیں۔ دَعَا الَّذِي يَكَلِّمُ بِهِ۔ اور میں اس کی زبان بن جاتا ہوں جس سے وہ کام کرتا ہے۔ اس حدیث کے آخر میں بعض روایات میں یہ بھی آیا ہے۔ دبی لیسع اور وہ مجھ سے سنتا ہے۔ دبی یُفہم اور میرے ساتھ دیکھتا ہے۔ دبی میبش اور میرے ساتھ پکڑتا ہے۔ دبی میشی۔ اور میرے ساتھ چلتا ہے۔ یعنی وہ بندہ نہیں سنتا، نہیں دیکھتا، نہیں پکڑتا اور نہیں جانتا کسی جانب گراس کا ملحوظ خاطر اور اس کا مقصود صرف میری رضا ہوتی ہے اور میری طاعت کو ہی اختیار کرتا ہے۔ اور اس کا منظور و مشہود صرف میری ذات ہی ہوتی ہے، بندے کے اس حال کا ابتدائی مرتبہ تو یہ ہوتا ہے کہ وہ خدا کے تعالیٰ کے احکامات کی بجا آوری کرتا اور ذات سبحانہ کے قرب کی نیت کرتا ہے۔ یہ مرتبہ عمل کہلاتا ہے۔ اس کا آخری مرتبہ توحید الہی میں فنا ہونا ہے۔ اس کلام کی ایک تفسیر وہ ہے جو کتاب فتوح الغیب کی شرح میں کر دی گئی ہے۔ جب بندہ اس درجہ پر فائز ہو جاتا ہے تو وہ مستجاب الدعاء ہو جاتا ہے کیونکہ اس کی دعا اللہ تعالیٰ کے ارادہ میں فنا اور خالص عبادت بن چکی ہوتی ہے۔ جیسا کہ آگے فرمایا کہ اگر وہ مجھ سے سوال کرتا ہے تو میں اسے عطا کرتا اور اس کے مطلوب و مقصود سے نوازتا ہوں۔ اور اگر وہ مجھ سے برائیوں اور کردہ امور سے پناہ مانگتا ہے تو اسے پناہ دیتا ہوں۔ یاد رہے کہ یہ معنی کے لحاظ سے زیادہ ظاہر و واضح ہے۔ جیسا کہ ادل روایت کے اعتبار سے زیادہ مشہور ہے۔ اور چونکہ پناہ دینا اور ذکر سے کلام کا افتتاح کرنا دوستی اور محبت کو ظاہر کرتا تھا اس کی مناسبت سے کلام کا اختتام بھی ایسے معنوں پر کیا جواسی مذکورہ معنی کی جانب اشارہ کرتا ہے۔ چنانچہ آگے فرمایا کہ میں کسی کام کے کرنے میں اتنا متردد نہیں ہوتا کہ اس میں اتنا توقف کرتا ہوں جتنا کہ میں اپنے بندہ مومن کی جان قبض کرنے میں تردد و توقف کرتا ہوں۔ کہ بندہ مومن بہ تقاضائے طبیعت موت سے نفرت کرتا ہے۔ اور میں اسے تکلیف دینا اور ناراض کرنا پسند نہیں کرتا۔ یہاں بعض روایتوں میں اس سے آگے یہ عبارت بھی ہے۔ دَلَّا بَدَلًا مِثْلَهُ۔ یعنی حالانکہ اسے مرنے سے کوئی چارہ کار نہیں۔ یعنی مجھے اپنے بندہ مومن سے جو محبت ہوتی ہے۔ اس کی وجہ سے میں اس کی جان قبض کرنے میں تردد و توقف کرتا ہوں کیونکہ وہ موت کو ناپسند جانتا ہے تاہم چونکہ موت سے چارہ نہیں اس لیے اسے موت کی آغوش میں جانا ہی پڑتا ہے۔ مگر وہ موت بھی اس کے لیے بہتر ہوتی ہے کیونکہ موت کے ذریعے وہ طرح طرح کی عزتوں اور بلند درجات پر فائز ہوتا ہے۔ جو اللہ تعالیٰ

کے قرب اور اس کی رضا و خوشنودی پر مشتمل ہوتی ہیں۔

واضح ہو کہ اس حدیث میں اللہ تعالیٰ کے لیے لفظ تردد و توقف استعمال ہوا ہے جو درحقیقت اس کی بلند و پاک درگاہ کے لائق نہیں۔ کیونکہ تردد و توقف کا معنی ہے دو راہوں کا مختلف ہونا اور دو ارادوں کا آپس میں ٹکرا کر ایک فعل سے متعلق ہوں کہ یہ کام کیا جائے یا نہ کیا جائے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ یہ اطلاق ارادہ کی غایت اور انتہا کے اعتبار سے ہے۔ یعنی کسی ارادہ کی انتہا اور غایت یہ ہوتی ہے کہ ارادہ کرنے والا اپنا ارادہ پورا کرتا ہے یا پورا نہیں کرتا۔ اسی طرح مخلوق کی وہ صفات جو اللہ تعالیٰ کی جانب منسوب کی جاتی ہیں۔ جیسے غضب، حیا اور کرم وغیرہ کہ ان الفاظ کا وہ معنی مراد ہوتا ہے جہاں کا غایت اور انتہا کے لحاظ سے ہوتا ہے۔ لہذا یہاں تردد و توقف کا معنی یہ ہوگا کہ میں بندہ مومن کی جان قبض کرنے میں اس طرح تردد و توقف کرتا ہوں جس طرح ایک انسان کسی کام کے انجام دینے میں کرتا ہے مگر میں بندہ مومن کی جان قبض کے علاوہ کسی کام میں تردد و توقف نہیں کرتا، اور میں اسے موت دینے میں اس لیے تردد کرتا ہوں کہ اس پر موت طاری ہونا آسان ہو جائے۔ اور وہ موت کی جانب مائل ہو جائے۔ اور موت کا شتاق اور گرویدہ بن جائے۔ اور موت کا اشتیاق ظاہر کر کے میرے مقرب بندوں کی لڑی میں پیرو دیا جائے۔ اور ملاوٹے کے گروہ میں شامل ہو جائے۔

علامہ تورلشتی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا موت میں تردد و توقف کرنے کا معنی اور مفہوم یہ ہے کہ بوقت موت اللہ تعالیٰ اپنے برگزیدہ بندہ پر اپنے لطائف و کرم نوازیوں کا خصوصی اظہار کر کے اس کے دل سے موت کی نفرت نکال دیتا ہے۔ اور اس پر ظاہر کر دیتا ہے تاکہ وہ رد و کراہت جو موت کے بارے میں بندے کے اندر موجود ہوتی ہے، وہ ہر جاتی ہے۔ اور اس کے بجائے اس کے سامنے اللہ تعالیٰ کے ملائی ہونے کی بشارت نیز اللہ تعالیٰ کی طرف سے مقام عزت اس کے سامنے نمایاں ہو جاتا ہے۔ اسی لیے اس حالت تک پہنچنے سے پہلے اللہ تعالیٰ اسے کئی قسم کے حالات میں سے گزارتا ہے کہ اسے جبار کرنا ہے۔ اس پر بڑھا پالنا طاری کرتا۔ اس پر فاقہ مسلط کرتا ہے۔ اس پر بے بسی ڈالتا ہے اور اسے بلا و مصیبت کی شدت میں رکھتا ہے۔ تاکہ ان سناں سے گزار کر دنیا سے بھائی کا صدمہ اس کے لیے آسان کر دیتا ہے۔ اور پھر دنیا سے اس کا تعلق منقطع کر دیتا ہے۔ اور وہ جان کنڈ کی حالت میں دنیا میں رہنے کی اُمید دل سے نکال دیتا ہے۔ اور اسے اس چیر کا امیدوار بنا دیتا ہے جو اس کے لیے اللہ تعالیٰ کے پاس ہوتی ہے۔ اور اسے اپنے دیدار کی عزت اور آخرت کی باقی رہنے والی نعمتوں کا شتاق و گرویدہ بنا دیتا ہے۔ ان اسباب مذکورہ سے اس کے لیے موت کی منزل آسان کر دیتا ہے۔ اللہ تعالیٰ کا بندے کو اس طرح آہستہ آہستہ موت کی حالت تک لے جانا گویا اسے موت دینے میں تردد و توقف کرنا ہے۔ اسے سمجھ لو۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ وَسَلَّمْ إِنَّ  
لِلَّهِ مَلَكَيْنِ يَطُوفُونَ فِي  
الطُّرُقِ يَلْتَمِسُونَ أَهْلَ الذِّكْرِ  
فَإِذَا وَجَدُوا قَوْمًا يَذْكُرُونَ  
اللَّهَ كُنَادُوا هَلُمُّوا إِلَيَّ  
حَاجَتِكُمْ قَالَ فَيَحْفَظُوهُمْ  
بِأَجْنِحَتَيْهِمَا إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا  
قَالَ فَيَسْأَلُهُمْ رَبُّهُمْ وَهُوَ  
أَعْلَمُ بِهِمْ مَا يَقُولُ عِبَادِي  
قَالَ يَقُولُونَ يُسَبِّحُونَكَ وَ  
يُكَبِّرُونَكَ وَيُحَمِّدُونَكَ وَ  
يُسَبِّحُونَكَ قَالَ فَيَقُولُ هَلْ  
رَأَوْنِي قَالَ فَيَقُولُونَ لَا وَاللَّهِ  
مَا رَأَوْنَا قَالَ فَيَقُولُ كَيْفَ  
كُورَ أَوْلِي قَالَ فَيَقُولُونَ لَوْ  
رَأَوْنَا لَكَا كَانُوا أَشَدَّ لَكَ عِبَادَةً  
وَأَشَدَّ لَكَ تَسْبِيحًا وَ أَكْثَرَ  
تَسْبِيحًا قَالَ فَيَقُولُ وَمَا  
يَسْأَلُونَ يَسْأَلُونَكَ الْجَنَّةَ  
قَالَ يَقُولُونَ وَهَلْ رَأَوْنَهَا قَالَ  
فَيَقُولُونَ لَا وَاللَّهِ يَا دَبِّ مَا  
رَأَوْنَهَا قَالَ يَقُولُ فَكَيْفَ لَوْ  
رَأَوْنَهَا قَالَ يَقُولُونَ لَوْ أَنَّكُمْ  
رَأَوْنَهَا كَانُوا أَشَدَّ عَلَيْهَا

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے تم تک  
اللہ تعالیٰ کے کچھ فرشتے ایسے ہیں جو راستوں میں  
گھومتے رہتے ہیں۔ اہل ذکر کو تلاش کرنے کے لیے  
جب وہ کسی گروہ کو اللہ تعالیٰ کے ذکر میں مصروف پاتے  
ہیں تو ایک دوسرے کو پکارتے ہیں اور کہتے ہیں اپنی  
حاجت (مقتضیٰ) کی جانب آ جاؤ جسے تم تلاش کر رہے  
تھے حضور صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں تو وہ فرشتے  
ان پر آسمان دنیا تک اپنے پر پھیلا دیتے ہیں۔  
حضور علیہ السلام فرماتے ہیں کہ ان کا رب ان سے  
دریافت کرتا ہے۔ حالانکہ وہ ان سے زیادہ علم والا  
ہے کہ میرے بندے کیا کہہ رہے ہیں حضور علیہ السلام  
نے فرمایا کہ فرشتے رب تعالیٰ کے حضور میں عرض  
کرتے ہیں یا رب العزۃ وہ تیری تسبیح کر رہے ہیں  
تیری بڑائی بیان کر رہے ہیں۔ تیری حمد و ثنا  
کر رہے ہیں تیری عظمت و بزرگی بیان کر رہے ہیں  
حضور فرماتے ہیں تو اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کیا انہوں  
نے مجھے دیکھا ہے حضور علیہ السلام نے فرمایا فرشتے  
عرض کرتے ہیں خدا کی قسم انہوں نے تجھے بالکل نہیں  
دیکھا آپ نے فرمایا تو اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اگر وہ مجھے  
دیکھ لیں تو پھر ان کا کیا مال ہوگا حضور علیہ السلام نے فرمایا  
کہ فرشتے کہتے ہیں اگر وہ (بندے) تجھے دیکھ لیں تو تیری  
عبادت زیادہ کریں گے تیری تعظیم زیادہ کریں گے اور تیری  
تسبیح کثرت سے کریں گے حضور علیہ السلام فرماتے ہیں  
پھر اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ میرے بندے (مجھے) کیا مانگ

ہے ہیں۔ فرشتے عرض کرتے ہیں کہ وہ تمھارے جنت مانگتے ہیں  
 حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کیا  
 انہوں نے جنت کو دیکھا ہے۔ فرشتے کہتے ہیں واللہ  
 یارب انہوں نے جنت کو نہیں دیکھا۔ حضور علیہ السلام  
 نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اگر وہ جنت کو دیکھ لیں تو پھر  
 ان کا کیا حال ہوگا۔ حضور نے فرمایا کہ فرشتے عرض کرتے ہیں  
 کہ اگر وہ اس کو دیکھ لیں تو اس کی حرص و چاہت زیادہ کریں  
 گے اور اسے بہت زیادہ طلب کریں گے اور اس کی  
 جانب بڑی رغبت کریں گے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ پس  
 وہ کس چیز سے پناہ پکڑتے ہیں۔ حضور نے فرمایا کہ فرشتے  
 عرض کرتے ہیں کہ وہ دوزخ کی آگ سے پناہ مانگتے ہیں  
 حضور علیہ السلام نے فرمایا اللہ تعالیٰ فرشتوں سے فرماتا ہے  
 کیا انہوں نے دوزخ کو دیکھا ہے۔ حضور نے فرمایا فرشتے  
 عرض کرتے ہیں واللہ یارب انہوں نے اسے بالکل نہیں  
 دیکھا۔ حضور نے فرمایا کہ فرشتے کہتے ہیں اگر وہ اس کو دیکھ  
 لیں تو اس سے بہت دور بھاگیں گے اور اس سے بہت  
 زیادہ ڈریں گے (اس پر) حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ  
 اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اے فرشتوں میں تم کو گواہ بنانا ہوں کہ  
 بے شک میں نے ان کو بخش دیا۔ حضور فرماتے ہیں کہ فرشتوں  
 میں سے ایک فرشتہ کہتا ہے کہ ان میں ظالم شخص ایسا ہے  
 جو ان میں سے نہیں ہے۔ وہ اپنے کسی کام آیا تھا۔ اللہ تعالیٰ  
 فرماتا ہے میرے وہ ذاکر بندے ایسے ہم نہیں ہیں کہ ان کے  
 ساتھ بیٹھنے والا بد بخت (بد نصیب) نہیں ہوگا۔ (بخاری)  
 اور سلم کی روایت میں اس طرح ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم  
 نے فرمایا بے شک اللہ تعالیٰ کے کچھ فرشتے ایسے ہیں جو

حِرْصًا وَ أَشَدَّ لَهَا طَلَبًا وَ  
 أَعْظَمَ فِيهَا رَغْبَةً قَالَ فَنِيَمُ  
 يَتَعَوَّدُونَ قَالَ يَقُولُونَ مِنْ  
 الشَّاءِ قَالَ يَقُولُ فَهَلْ دَاوَاهَا  
 قَالَ يَقُولُونَ لَا وَاللّٰهِ يَأْرَبُ  
 مَا دَاوَاهَا قَالَ يَقُولُ فَكَيْفَ  
 تَوَدَّ دَاوَاهَا قَالَ يَقُولُونَ تَوَدَّ  
 دَاوَاهَا كَانُوا أَشَدَّ مِنْهَا خِزَاًا  
 وَ أَشَدَّ لَهَا مَخَافَةً قَالَ فَيَقُولُ  
 فَأَشْهَدُكُمْ أَنِّي قَدْ غَفَرْتُ  
 لَهُمْ قَالَ يَقُولُ مَلَكٌ مِّنَ  
 الْمَلَائِكَةِ فِيهِمْ فَلَانٌ لَّيْسَ  
 مِنْهُمْ إِثْمًا جَاءَ لِحَاجَةٍ  
 قَالَ هُمْ أَجْلَسَاءٌ لَا يَشْبِقِي  
 جَلِيسُهُمْ -

(رواہ البخاری)

وَرَفِي رِدَايَةِ مُسْلِمٍ قَالَ  
 إِنَّ إِلَهَ مَلَائِكَتِكَ مَسِيرَةٌ فَضَلَّ  
 يَتَعَوَّدُونَ مَجَالِسَ الذِّكْرِ فَإِذَا  
 وَجَدُوا مَجْلِسًا فِيهِ ذِكْرٌ  
 تَعَدُّوا مَعَهُمْ وَحَتَّى يَغُضُّهُمْ  
 بَعْضًا بِأَجْنَحَتِهِمْ حَتَّى يَمْلُؤُوا  
 مَا بَيْنَهُمْ وَ بَيْنَ السَّمَاءِ  
 الدُّنْيَا فَإِذَا تَفَرَّقُوا عَرَجُوا  
 وَصَعِدُوا إِلَى السَّمَاءِ قَالَ



زمین میں گھومتے رہتے ہیں یہ فرشتے بڑے فاضل اور  
اعلیٰ درجے کے ہوتے ہیں یہ فرشتے ذکر کی مجلس تماشا  
کرتے ہیں جب وہ کوئی ایسی مجلس پاتے ہیں تو اس میں  
بیٹھ جاتے ہیں اور ایک دوسرے پر اپنے پر پھیلا دیتے ہیں  
یہاں تک اس جگہ سے کہ آسمان دنیا تک ساری نفا  
پر کرتے ہیں جب ذکر کرنے والے بکھر جاتے ہیں تو وہ  
فرشتے اوپر آسمانوں کی طرف چڑھتے اور اوپر آسمان  
کی طرف عروج کر جاتے ہیں حضور علیہ السلام فرماتے  
ہیں تو اللہ تعالیٰ ان سے دریافت کرتا ہے (حالانکہ وہ  
ان سے زیادہ علم والا ہوتا ہے) کہ تم کہاں سے آئے ہو فرشتے  
کہتے ہیں ہم تیرے بندوں کے پاس سے آئے ہیں جو زمین  
میں ہیں۔ وہ بندے تیری تسبیح کر رہے ہیں تیری بڑائی بیان  
کرتے ہیں تیری تہلیل کرتے ہیں (کلمہ لا الہ الا اللہ پڑھتے ہیں)  
تیری بزرگی بیان کرتے ہیں اور بعض مغلوں کے مطابق تیری  
حمد و ثنا کرتے ہیں اللہ تعالیٰ ان سے فرماتا ہے وہ مجھ سے  
کیا مانگتے ہیں فرشتے عرض کرتے ہیں وہ تجھ سے تیری جنت  
مانگتے ہیں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کیا انہوں نے میری جنت  
کو دیکھا ہے عرض کرتے ہیں اے ہمارے پروردگار انہوں نے  
تیری جنت کو نہیں دیکھا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اگر وہ میری جنت  
دیکھ لیں تو ان کا کیا حال ہوگا۔ وہ عرض کرتے ہیں کہ وہ بندے  
تجھ سے پناہ پکڑتے ہیں اللہ تعالیٰ دریافت کرتا ہے وہ کسی چیز

فَيَسْأَلُهُمُ اللَّهُ وَهُوَ أَعْلَمُ  
بِحَالِهِمْ مِنْ آيِنَ جِئْتُمْ  
فَيَقُولُونَ يَحْشَا مِنْ عَذَابِ  
عِبَادِكَ فِي الْأَرْضِ يُسَبِّحُونَكَ  
وَيُكَبِّرُونَكَ وَيُسَمِّلُونَكَ وَيُحَمِّدُونَكَ  
وَيَسْتَغْفِرُونَكَ جَمْعًا قَالُوا  
هَلْ رَأَوْ جَنَّتِي قَالُوا لَا آتَى  
رَبِّ قَالُوا وَكَيْفَ لَوْ رَأَوْ  
جَنَّتِي قَالُوا وَكَيْفَ يُجِيرُوكَ  
قَالُوا وَمِمَّا يَسْتَجِيرُونَ قَالُوا  
مِنْ تَارِكٍ قَالُوا وَهَلْ رَأَوْ  
تَارِي قَالُوا لَا قَالُوا فَكَيْفَ  
لَوْ رَأَوْ تَارِي قَالُوا يَسْتَغْفِرُوكَ  
قَالَ فَيَقُولُ قَدْ عَفَوْتُ  
لَهُمْ فَأَعْطِيَهُمْ مِمَّا سَأَلُوا  
وَآجَزُهُمْ مِمَّا اسْتَجَارُوا  
قَالَ يَقُولُونَ رَبِّ فِيهِمْ فَلَانْ  
عَبْدٌ خَطَايَا إِنَّمَا مَرَّةٌ وَجَلَسَ  
مَعَهُمْ قَالَ فَيَقُولُ وَلَهُ عَفَوْتُ  
هُمْ الْقَوْمُ لَا يَشْقَى بِهِمْ  
جَلِيسُهُمْ۔

سے پناہ مانگتے ہیں فرشتے عرض کرتے ہیں تیری آگ سے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کیا انہوں نے میری آگ کو دیکھا ہے۔ فرشتے  
عرض کرتے ہیں انہوں نے آگ کو دیکھا تو نہیں۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اگر وہ میری آگ کو دیکھ لیں تو فرشتے عرض کرتے ہیں  
یا اللہ وہ بندے تجھ سے بخشش طلب کرتے ہیں حضور فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے تو بے شک میں نے ان کو  
بخش دیا۔ اور میں نے ان کو عطا کر دیا جو انہوں نے مجھ سے مانگا۔ اور میں نے ان کو پناہ دے دی اس چیز سے جس

سے انہوں نے مجھ سے پناہ طلب کی۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا فرشتے عرض کرتے ہیں یا رب ان ذکر کرنے والوں میں نہاں شخص بھی ہے جو بڑا بدکار اور گنہگار ہے۔ وہ تو صرف گزر رہا تھا کہ ان میں بیٹھ گیا اس نے نیرا کوئی ذکر نہیں کیا، حضور علیہ السلام نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے میں نے اس بندے کو بھی بخش دیا وہ ذکر کرنے والے ایسے لوگ ہیں کہ ان کے پاس بیٹھنے والا بد بخت نہیں رہتا۔

۱۷۔ جو سب آسمانوں سے نیچے اور زمین سے نزدیک تر ہے۔

۱۸۔ اللہ تعالیٰ کے فرشتوں سے دریافت کرنے اور سوال کرنے کا نام، وہ انسان کے شرف کا اظہار اور ان کی اچھائی ان کی تسبیح و تقدیس کا بیان ہے۔ اور ضحنا ملائکہ پر چڑھتے ہیں جنہوں نے انسان کے خصالے اور نافرمان ہونے کی گواہی دی تھی اور اپنے آپ کو خدا تعالیٰ کی تسبیح و تقدیس کرنے والا ظاہر کیا تھا۔

۱۹۔ اہل کے سوال کا جواب دیتے ہوئے۔

۲۰۔ یعنی وہ جنت پر بن دیکھے ایمان رکھتے ہیں اور جنت کے موجود ثابت ہونے پر یقین رکھتے ہیں۔ بخلاف ملائکہ کے کہ وہ جنت کو دیکھ کر اس پر ایمان رکھتے ہیں۔

۲۱۔ اگرچہ وہ ذکر کرنے کے لیے نہیں بلکہ اپنے کسی کام آیا ہوتا ہے۔ ان ذکر کرنے والوں کے کام (ذکر) میں شامل ہونے کے لیے نہیں آیا۔ میں نے اس کو بھی بخش دیا اور اس کے گناہ معاف کر دیے۔

۲۲۔ ہمیشہ اولیاء چوں کیا است، کیا سنے خود باطن خوبی کجاست  
اولیاء اللہ کے ساتھ محبت و ہمیشہ کیا کا درجہ رکھتی ہے۔ بلکہ کیا بھی ان کی صحبت کی برکتوں کے سامنے کچھ حیثیت نہیں رکھتا۔

۲۳۔ یہاں حدیث میں لفظ نضلاً آیا ہے۔ فاک پیش، ص ساکن یا ض پر بھی پیش۔ بعض نسخوں میں فضلاء بروزن نسواً آیا ہے۔ علماء کرام فرماتے ہیں اگرچہ یہ لفظ اپنی حد ذاتہ میں فصیح ہے مگر یہاں اسے بروزن نسواً پڑھنا درست نہیں بلکہ وہم ہے۔

۲۴۔ بعض نسخوں میں اس طرح آیا ہے کہ حالانکہ اللہ تعالیٰ اُن کے حالات کو بہت بہتر جانتا ہے۔

۲۵۔ یہاں حدیث میں التجردی آیا ہے یعنی بعض نسخوں میں یہاں بغیر لون مشدد کے آیا ہے۔

۲۶۔ یعنی اُن کے پاس بیٹھنے اور اُن کی صحبت اختیار کرنے کی وجہ سے اُن کے پاس بیٹھنے والا بد بختی کی نحرست

سے بچایا جاتا ہے۔ حضور عزت الثقلین شیخ محی الدین عبدالقادر جیلانی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں ۲۷

أَنَا مِنْ يَجَالٍ لَا يَخَافُ جَلِيسُهُ

رَيْبُ الزَّمَانِ وَلَا يَدْرِي مَا يَرْهَبُ

ترجمہ۔ میں اُن مردانِ خدا میں سے ہوں جن کے پاس بیٹھنے والے کو زمانے کے حادثات کا کوئی خطرہ نہیں اور نہ وہ ایسی چیزیں دیکھے گا جن سے انسان ڈر جاتا ہے۔

وَعَنْ حَنْظَلَةَ بْنِ الرَّبِيعِ  
الْأَسْبَدِيِّ قَالَ لَقِيَنِي أَبُو بَكْرٍ  
فَقَالَ كَيْفَ أَنْتَ يَا حَنْظَلَةُ  
قُلْتُ نَافِقٌ حَنْظَلَةُ قَالَ  
سُبْحَانَ اللَّهِ مَا تَقُولُ قُلْتُ  
تَكُونُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُذَكِّرُنَا  
بِالنَّارِ وَالْجَنَّةِ كَأَنَّا رَأَى  
عَيْنٍ فَإِذَا خَرَجْنَا مِنْ عِنْدِ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ عَافَسْنَا الْأَنْوَاجَ وَالْأَدْرَادَ  
وَالضَّيْعَاتِ نَسِينَا كَثِيرًا  
قَالَ أَبُو بَكْرٍ فَوَاللَّهِ إِنَّا لَنَلْقَى مِثْلَ هَذَا  
فَانْطَلَقْتُ أَنَا وَأَبُو بَكْرٍ حَتَّى دَخَلْنَا عَلَى  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ  
كَافِقٌ حَنْظَلَةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَا ذَاكَ قُلْتُ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ تَكُونُ عِنْدَكَ  
تُذَكِّرُنَا بِالنَّارِ وَالْجَنَّةِ  
كَأَنَّا رَأَى عَيْنٍ فَإِذَا خَرَجْنَا  
مِنْ عِنْدِكَ عَافَسْنَا الْأَنْوَاجَ  
وَالْأَدْرَادَ وَالضَّيْعَاتِ نَسِينَا

حضرت حنظلہ بن ربیع الاسیدی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں  
مجھ سے حضرت ابو بکر صدیق نے تو فرمایا اے حنظلہ تم کیسے ہو  
میں نے کہا حنظلہ تو منافق ہو گیا ہے حضرت صدیق  
اکبر نے فرمایا سبحان اللہ تم کیا کہہ رہے ہو میں نے کہا  
ہم لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ہوتے ہیں تو  
آپ ہمارے سامنے روزِ آخر اور جنت کا ذکر اس طرح کیا  
کرتے ہیں گویا کہ ہم جنت اور روزِ آخر کو آنکھوں کے سامنے  
دیکھ رہے ہیں جب ہم لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
کے پاس سے اٹھ کر باہر آ جاتے ہیں بیویوں اور  
اولاد اور زمینوں اور باغات سے ہماری مصروفیت جاتی  
تھی تو ہمیں بہت سی چیزیں بھول جاتی ہیں۔ حضرت  
ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے فرمایا اللہ کی قسم ہم بھی اپنے  
اندر ایسی ہی حالت محسوس کرتے ہیں حضرت حنظلہ  
فرماتے ہیں تو میں اور ابو بکر دونوں چل پڑے یہاں تک  
کہ ہم لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا خدمت میں پہنچ  
گئے حضرت حنظلہ فرماتے ہیں کہ میں نے عرض کیا یا رسول  
اللہ حنظلہ تو منافق ہو گیا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا کہ تم یہ کیا بات کر رہے ہو میں نے عرض کیا یا رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب ہم لوگ آپ کے پاس ہوتے  
ہیں اور آپ ہمارے سامنے روزِ آخر اور جنت کا ذکر  
کرتے ہیں تو ہم اس طرح محسوس کرتے ہیں گویا کہ ہم لوگ  
انہیں آنکھوں کے سامنے دیکھ رہے ہیں جب ہم  
آپ کے پاس سے اٹھ کر باہر چلے جاتے ہیں اور اپنی

كَثِيرًا فَقَالَ تَسْأَلُ اللَّهَ صَلَٰ  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالتَّائِي  
 نَفْسِي يَبِيدُهُ لَوْ تَدُوْ مُوَن  
 عَلَى مَا تَكُوْنُونَ عِنْدِي  
 وَ فِي الذِّكْرِ لَصَافَحَتْكُمْ  
 الْمَلَائِكَةُ عَلَى فُرُشِكُمْ وَ فِي  
 طُورِ فِكْكُمْ وَ لِيَكُنْ تِيَا حَنْظَلَةَ  
 سَاعَةً وَ سَاعَةً ثَلَاثَ مَرَّاتٍ  
 (رَوَاهُ الْإِسْلَامُ)

بیویوں اپنی اولاد اور اپنی زمینوں اور باغات وغیرہ سے  
 نکل کر جاتے ہیں تو ہم بہت سی چیزیں بھلا دیتے ہیں  
 اس پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اُس ذات  
 کی قسم جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے اگر تم  
 لوگ مسلسل اسی حالت میں رہو جو میرے پاس تمہاری  
 ہوتی ہے یعنی ذکر کی حالت میں بھی

تو تمہارے بستر دل پر فرشتے تم سے اگر مشاغلہ کریں لیکن  
 اسے حنظلہ ایک گھڑی میں حالت کچھ ہوتی ہے اور دوسری  
 گھڑی میں کچھ ہوتی ہے یہ بات آپ نے تین بار ارشاد  
 فرمائی۔ (مسلم)

۱۷۔ اکی پیش باکی زہریا کے نیچے زیر مشورہ۔

۱۸۔ الاسیدی صمہ کی پیش سین کی زہریا مشورہ کی زیر اور ایک روایت میں یا ساکن بھی آئی ہے یہ لفظ اسید  
 بن امر بن تیمم کی طرف منسوب ہے آپ صحابی ہیں کتاب وحی تھے عرب کے نامدار اور ببارت گزار اور عقلمند لوگوں میں  
 سے تھے آپ نے طویل عمر پائی اور حضرت امیر معاویہ رضی اللہ عنہ کے دورِ امارت کے ابتدائی ایام میں وصال  
 فرمایا۔

۱۹۔ یعنی تمہارے یقین و ایمان کا حال کیسا ہے۔

۲۰۔ یعنی اس خلوص ایمانی کے ہوتے ہوئے تم اپنی طرف نفاق کی نیت کیوں کر رہے ہو۔

۲۱۔ یعنی جب ہم لوگ حضور نبی پاک علیہ الصلوٰۃ والسلام کی مجلس سے اٹھ کر باہر آتے ہیں تو ہم پر غفلت طاری  
 ہو جاتی ہے اور وہ حالت باقی نہیں رہتی جو حضور کی مجلس میں ہوتی ہے۔ یاد رہے یہاں حدیث میں ماضی آیا ہے جو  
 ماضی سے بنا ہے جس کا معنی ہے کسی چیز سے رُل مل اور گھل مل جانا۔ حدیث میں دوسرا لفظ الصیغۃ ہے جو کہ صیغۃ کی جمع  
 بمعنی ایسی چیزیں جن سے بندے کی معاش متعلق ہوتی ہے جیسے تجارت اور زراعت وغیرہ یہ لفظ پیشے کے معنی میں  
 بھی آتا ہے۔ تاہم اس میں زہریا صیغۃ اُس زمین کو کہتے ہیں جو حاصل کی ہوتی ہے۔

۲۲۔ یعنی ہماری حالت بھی ایسی ہی ہو جاتی ہے کہ حضور علیہ السلام کے سامنے اور آپ سے غائب ہو جانے کی  
 حالتوں میں فرق واقع ہو جاتا ہے اگرچہ یقین و ایمان اپنی حالت پر برقرار رہتے ہیں۔ مگر قلبی کیفیت میں فرق پڑ جاتا ہے۔  
 ۲۳۔ کیونکہ اُس کا ظاہر اور باطن ہر وقت ایک جیسا نہیں رہتا۔

۵۸ گزشتہ حدیث کے الفاظ میں لفظ عافنا صیغہ غائب تھا یہاں لفظ حاضر سے ہے یعنی عافنا۔  
 ۵۹ یعنی ہمیشہ تم لوگ ملائکہ کو مختلف حالتوں میں دیکھتے۔

۶۰ یہاں حدیث میں لفظ ساعتہ و ساعتہ آیا ہے اور صایع میں ساعتہ فاعل یعنی ایک گھڑی حضور قلب کی ہوتی ہے جس میں تم اپنے پروردگار کے حقوق ادا کرتے ہو اور دوسری گھڑی اُس سے غائب ہونے کی ہوتی ہے جس میں تم اپنی جانوں کے حقوق ادا کرتے ہو بندے کا وجد و حضور کی ایک ہی حالت پر ہر وقت قائم رہنا مشکل اور دشوار ہے اور اس کی حکمت اللہ تعالیٰ بہتر جانتا ہے)

بیت۔ اگر درویش برحائے ہماندے سروست از دو عالم برفشا ندے

گہے بر طارم اعلیٰ نشینم گہے پر پشت پائے خورد نہ بینم  
 ترجمہ: اگر درویش ہمیشہ ایک ہی حالت پر رہتا تو دونوں عالم سے اپنا ہاتھ جھاڑ بیٹھتا۔

۲۔ کبھی تو میں اپنے محل پر جا بیٹھتا ہوں اور کبھی میں اپنے پاؤں کی پشت بھی نہیں دیکھ سکتا۔

اللہ ظاہر ہے کہ تین دفعہ فرمانے سے اس فقرے کا تین دفعہ فرمانا مراد ہے یعنی یا حنظلۃ ساعتہ و ساعتہ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ تین دفعہ کئے ہوئے سے تکرار ساعت مراد ہو یعنی بندے کی ایک گھڑی تو ذکر اور پروردگار کے حقوق ادا کرنے میں گزرتی ہے اور دوسری گھڑی اپنے نفس اور اہل و عیال کے حقوق ادا کرنے میں بسر ہوتی ہے۔

## الفصل الثانی دوسری فصل

عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ  
 قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا أُتِيكُمْ  
 بِخَيْرٍ أَغْنَايَكُمْ وَ أَذْكَاهَا  
 عِنْدَ مَلِيكِكُمْ وَ أَمْنِهَا  
 فِي دَرَجَاتِكُمْ وَ خَيْرٌ لَّكُمْ  
 مِنْ إِنْشَاقِ الذَّهَبِ وَ الْوَمْرِ  
 وَ خَيْرٌ لَّكُمْ مِنْ أَنْ تَلْقَوْا  
 عَدُوَّكُمْ فَتَضْرِبُوا أَعْنَاقَهُمْ  
 وَ يُضْرِبُونَ

حضرت ابو درداء رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
 فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں  
 تمہیں تمہارا سب سے بہتر عمل نہ بتاؤں اور وہ عمل جو  
 تمہارے بادشاہ یعنی پروردگار کے نزدیک سب سے  
 پاکیزہ عمل کہلاتا ہے اور جس عمل سے تمہارے درجے سب  
 سے زیادہ بلند ہوتے ہیں اور جو عمل تمہارے لیے سونا  
 اور چاندی کے خرچ کرنے سے بھی بہتر ہے اور تمہارے  
 لیے اس سے بھی بہتر ہے کہ تم اپنے دشمن سے جہاد میں لکڑاؤ  
 اور تم ان کی گردنوں کو اڑاؤ اور وہ تمہاری گردنوں کو  
 اڑائیں یعنی جو عمل جہاد سے بھی افضل ہے اور اللہ



کے دستے میں جان فدا کرنے سے بھی بہتر ہے صحابہ نے عرض کیا یا رسول اللہ آپ نے فرمایا وہ عمل اللہ کا ذکر ہے۔ اسے مانک اور احمد اور ترمذی اور ابن ماجہ نے روایت کیا۔ مگر مانک نے اس حدیث کو ابوہریرہ صحابی پر موقوف رکھا۔

أَعْتَبْنَا قَتْلَكُمْ قَالُوا بَلَىٰ قَالَ ذِكُّوْهُ  
اللَّهُ رَوَاهُ أَحْمَدُ وَ أَحْمَدُ وَ  
التِّرْمِذِيُّ وَ ابْنُ مَاجَةَ إِلَّا  
أَنَّ مَالِكًا وَ قَفَقَهُ عَلَى أَبِي  
الدَّرْدَاءِ -

۱۔ یہاں حدیث میں لفظ ورت ہے۔ قاتلوس میں ہے کہ درق بروزن کتف ورجل وہ درہم جو سکے کے طور پر چلتے ہوں۔

۲۔ یعنی تم کافروں کو مارو اور کافر نہیں اریں۔ مطلب یہ ہے کہ کفار سے لڑائی اور جہاد کرنا۔  
۳۔ یعنی وہ عمل ہمیں ضرورت پائیں جس کی آپ نے اتنی تعریف کی ہے۔

۴۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ سب سے افضل ذکر خدا ہے۔ حتیٰ کہ صدقے اور راہ خدا میں جہاد و قتال سے بھی افضل ہے۔ اس سے ظاہر ہوا کہ بعض لوگ جبر یہ کہتے ہیں کہ دوسروں میں اثر کرنے والی عبادت صرف اپنی ذات میں محدود رہنے والے اثر کی عبادت سے افضل ہے یہ کوئی قاعدہ کلیہ نہیں ہے بلکہ یہ انصافیت ذکر خدا کے علاوہ دوسری عبادتوں میں ہے۔

۵۔ اے حضور نبی کریم علیہ السلام تک اس حدیث کو نہیں ملایا۔ یاد رہے حدیث موقوف صحابی کے قول کو کہتے ہیں۔ جیسا کہ مقدمہ میں گزرا۔

حضرت عبداللہ بن بسر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں ایک اعلیٰ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی  
خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ سب سے بہتر انسان  
کون ہوتا ہے آپ نے فرمایا ہمارا کہ ہے وہ شخص جس کی  
علمی ہوئی اور ساری نیک کاموں میں گزری۔ اعلیٰ نے  
کہا یا رسول اللہ یہ فرمائیے کہ سب سے افضل عمل  
کونسا ہے جس کا ثواب بھی زیادہ ہوا آپ نے فرمایا وہ  
عمل یہ ہے کہ تو دنیا سے اس حال میں جدا ہو کہ تیری  
زبان اللہ کے ذکر سے تر ہو۔  
اسے احمد و ترمذی نے روایت کیا۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَسْرٍ رَضِيَ  
قَالَ جَاءَ أَعْرَابِيٌّ إِلَى النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ  
أَيُّ النَّاسِ خَيْرٌ فَقَالَ طُوبَى  
لِمَنْ طَالَ عُمُرُهُ وَ حَسَنَ  
عَمَلُهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
أَيُّ الْأَعْمَالِ أَفْضَلُ قَالَ  
أَنْ تَفَارِقَ الدُّنْيَا وَلِسَانُكَ  
رَطْبٌ مِّنْ ذِكْرِ اللَّهِ -  
(رَوَاهُ أَحْمَدُ وَ التِّرْمِذِيُّ)

لہ باکی بیش سین ساکن آپ صحابی ہیں۔ ان کا باپہ ان کا بھائی علیہ اور ان کی بہن حضرت صماسیہ صحابی ہیں۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم ان کے گھران کی زیارت کے لیے آیا کرتے اور ان کے پاس آکر کھانا کھاتے تھے اور ان کے حق میں دعا فرمایا کرتے تھے مشہور قول کے مطابق آپ آخری صحابی ہیں جنہوں نے ملک شام میں وصال فرمایا۔

۲۔ زبان کا ترجمہ اس امر سے کنایہ ہے کہ زبان پر اللہ کا ذکر بڑی سہولت بڑی آسانی اور بڑی روانی سے جاری ہو جیسا کہ خشک زبان چلنے میں دقت محسوس کرتی ہے۔ یا زبان کے ترجموں سے اس جانب اشارہ ہے کہ موت کے قریب اس کی زبان پر مسلسل ذکر جاری ہو اور زبان ذکر سے نہ رکے ہو اور خشک نہ ہوئی ہو کہ اس سے پہلے موت طاری ہو جائے۔

حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم لوگ جنت کے باغوں میں سے گزرو تو ان میں سے کھالیا کرو صحابہ نے عرض کیا جنت کے باغ کیا چیزیں ہیں فرمایا ذکر الہی کے طے۔

اسے ترجمہ کرنے روایت کیا۔

وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا مَرَدُّتُمْ بِرِیَاضِ الْجَنَّةِ فَادَّعُوا قَالُوا وَمَا رِیَاضُ الْجَنَّةِ قَالَ حِلَقُ الذِّكْرِ۔ (تذکار الترمذی)

۱۔ یہاں حدیث میں لفظ نازعاً آیا ہے جس کا معنی ہے چرایا کرو۔ مطلب یہ ہے کہ کھالیا کرو۔ ۲۔ کہ لوگ جمع ہوتے ہیں اور ذکر خدا کرتے ہیں اس لیے کہ ذکر کی ایسی مجلسیں بندے کو جنت میں پہنچانے کا ذریعہ ہیں۔ یا ایسی مجلس سے تمہیں وہ ذوق و حضور نصیب ہوگا جنت کی نعمتوں کے فائقے کی طرح اور اس کے غور سے کام نہ ہوگا۔

بعض بزرگان دین فرماتے ہیں کہ دنیا میں بہشت کی لذت وہ ذوق اور وہ چاشنی دہشتاں ہے جو مہری کے دت مناجات میں اللہ تعالیٰ سے چاہو کی کرتے وقت نصیب ہوتی۔ یہاں حدیث میں حلق الذکر آیا ہے حلق حاکم زہر لام کی زہر سے حلقہ کی جمع ہے جو کہ حاکم زہر لام ساکن سے پڑھا جاتا ہے جیسے بدرو و بدرة و ادور تصع و قسعه اور خلق و خلقہ و دونوں کلموں کو زہر سے بھی پڑھا گیا ہے یعنی حلق طلقہ جری نے کہا کہ حلق اور طلقہ دونوں لام ساکن سے ہیں۔ جیسے غر و غمرہ اس حدیث میں اس امر کی دلیل ہے کہ طلقہ اور دائرہ بنا کر ذکر کرنا جائز ہے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص کسی مجلس میں بیٹھے اور اس میں اللہ کا ذکر کرے

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَعَدَ مَقْعَدًا لَمْ

تو اس پر اللہ کی طرف سے حسرت اور نقصان ہے  
اور جو آدمی پہلو پر نیند کرے گراؤں میں اللہ کا ذکر نہ کرے  
تو اسے اللہ کی طرف سے حسرت اور نقصان لاحق ہوتا  
ہے۔

اسے ابو داؤد نے روایت کیا۔

يَذْكُرُ اللَّهُ فِيهِ كَانَتْ عَلَيْهِ  
مِنْ اللَّهِ تَوَّعًا وَ مِنْ اضْطِجَاعِ  
مَمْنُجَعًا لَا يَذْكُرُ اللَّهُ فِيهِ  
كَانَتْ عَلَيْهِ مِنْ اللَّهِ تَوَّعًا  
(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

۱۔ یعنی بندے کو چاہیے کہ ہر حال میں اپنی لاشست و بر خاست نیند اور بیداری کی حالت میں شب روز اللہ کے  
ذکر میں مصروف رہے کیونکہ جو وقت اللہ کے ذکر سے خالی گزرے گا قیامت کے دن بندے کو اس پر بڑی حسرت  
اور ندامت لاحق ہوگی۔

بیت۔ چو ادل شب آبگ خواب آدم  
دگر نیم شب سر بر آرم ز خواب  
تر خوافم در یزم از دیدہ آب  
ہمہ روز تا شب پناہم بہ تست  
ترجمہ ۱۔ جب رات کے اول حصے میں سوئے گا ارادہ کرتا ہوں تو بسمان اللہ کے ساتھ تیل نام زبان پر جلدی  
لاتا ہوں۔

(۲) اور اگر آدمی رات نیند سے بیدار ہو جاتا ہوں تو میں تجھے ہی پکارتا اور آنکھوں سے آنسو بہاتا ہوں۔ اور گراتا  
ہوں آنکھ سے پانی۔

(۳) اور اگر صبح کو مجھے تیرا راستہ ملتا ہے تو سارا دن رات تک میری پناہ تجھ سے ہی ہوتی ہے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَا مِنْ قَوْمٍ تَقُومُونَ مِنْ  
مَجْبِئٍ لَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ فِيهِ  
إِلَّا قَامُوا عَنْ مِثْلِ جَيْفَةٍ  
حَمَارٍ وَ كَانَ عَلَيْهِمْ حَسْرَةٌ  
حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ایں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کوئی گروہ نہیں  
جو کسی مجلس سے اٹھ کھڑا ہوتا ہے اور اس میں خدا کا ذکر  
نہیں کرتا مگر یہ کہ وہ کھڑا ہوتا ہے گدھے کے مردار کی  
مثل چیز سے اور وہ مجلس اُن کے لیے حسرت و افسوس  
کا موجب بنے گی۔

اسے احمد اور ابو داؤد نے روایت کیا۔

(رَوَاهُ أَحْمَدُ وَ أَبُو دَاوُدَ)

۱۔ یعنی جو لوگ آپس میں مل کر بیٹھیں اور دنیا کی باتوں اور گپ شب میں یا بیہودہ گوئی میں مصروف رہیں تو اُن کی مثال ایسے  
ایسے لوگوں کی مثال ان لوگوں کی ہی ہے جو گدھے کے مردار کے پاس بیٹھے ہوئے ہوں اور پھر کچھ دیر بیٹھے رہنے کے بعد اٹھ کر چل پڑیں اور

منتشر ہو جائیں غلامہ حدیث یہ ہے کہ جب مجلس اللہ کے ذکر سے غالی ہو وہ نحوست و خرابی میں ایسی ہے جیسے گدھے کے مردار جسم سے بڑی بدبو پھیل رہی ہوتی ہے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَا جَسَسَ قَوْمٌ مَجْجِسًا لَمْ  
يَكُفُّوا اللَّهَ فِيهِ وَلَمْ  
يُصَلُّوا عَلَى نَبِيِّهِمْ إِلَّا  
كَانَ عَلَيْهِمْ تَرَدُّ فَإِنْ شَاءَ  
عَذَّبَهُمْ وَإِنْ شَاءَ عَفَا  
لَهُمْ (رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا انہیں بیٹھا کر  
گردہ کسی مجلس میں جس میں وہ اللہ کا ذکر نہیں کرتا اور نبی  
پاک علیہ الصلوٰۃ والسلام پر درود پاک نہیں پڑھتا مگر  
ان کا اس طرح بیٹھنا ان کے لیے حسرت و مذمت ہوگا  
اگر اللہ تعالیٰ چاہے گا تو انہیں عذاب دے گا اور  
اگر چاہے گا تو انہیں بخش دے گا  
اسے ترمذی نے روایت کیا۔

۱۔ یعنی اگر چاہے گا تو ذکر و درود کے ترک پر انہیں سزا دے گا اور اگر چاہے گا تو ان کی اس تقصیر کو معاف  
کر دے گا۔

وَعَنْ أُمِّ حَنِيبَةَ قَالَتْ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ كَلَامٍ ابْنِ  
آدَمَ عَلَيْهِ لَا لَهُ إِلَّا أَمْرٌ  
يَا لَمَعْرُوفٍ أَوْ نَهْيٌ عَنْ مُنْكَرٍ  
أَوْ ذِكْرٍ لِلَّهِ.  
(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ)  
وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا  
حَدِيثٌ غَرِيبٌ.

حضرت ام حبیبہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے۔  
فرماتی ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا آدم کے  
بیٹے کی ہر گفتگو اس پر بوجہ نبی ہوئی ہے اس کے لیے فائدہ  
نہ ہوگی گردہ جو اس نے نیک کام کا حکم دیا ہو گا یا بُرے  
کام سے روکا ہو گا یا اللہ کا ذکر کیا ہو گا یعنی مجلس میں بیٹھ کر  
نیک بات کا حکم دینا برائی سے روکنا یا اللہ کا ذکر کرنا  
تو قیامت کے دن اسے فائدہ پہنچائے گا اور جو گفتگو اس  
کے علاوہ ہوگی وہ بندے کے گناہوں میں لکھی جائے گی  
اسے ترمذی اور ابن ماجہ نے روایت کیا اور ترمذی نے  
فرمایا یہ حدیث غریب ہے۔

۱۔ اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ جائز اور مباح گفتگو بھی موجب نقصان ہے اس حدیث میں درحقیقت  
مباح گفتگو سے بھی سختی کے ساتھ منع کیا گیا ہے کیونکہ ایسی گفتگو میں بھی خسار ہے اور اس سے بھی دل سخت اور  
سیاہ ہوتا ہے۔

وَعَنِ ابْنِ عَمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَكْثُرُوا الْكَلَامَ بِغَيْرِ ذِكْرِ اللَّهِ فَإِنَّ كَثْرَةَ الْكَلَامِ بِغَيْرِ ذِكْرِ اللَّهِ قَسْوَةٌ تَلْقَلِبُ وَإِنْ أَبْعَدَ النَّاسُ مِنَ اللَّهِ الْقَلْبَ الْفَاسِيءُ - (رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ کے ذکر کے بغیر زیادہ باتیں نہ کرو اس لیے کہ ذکر الہی کے بغیر بہتے رہنا دل کو سخت کرتا ہے اور بے شک لوگوں میں سے اللہ تعالیٰ سے زیادہ دور وہ دل ہے جو سخت ہو یعنی اللہ تعالیٰ کے ذکر سے خالی ہوا سے ترمذی نے روایت کیا۔

اے یعنی بے ذکر خدا بہتے رہنا دل کی سختی کا موجب ہے اس میں اس جانب اشارہ ہے کہ غافل دل سے اور خوف و امید کے جذبات سے خالی دل سے ذکر کرنا بارگاہ الہی میں قبول نہیں ہوتا اور ایسے انسان کے دل میں اچھی اور پسندیدہ صفیں پیدا نہیں ہوتیں۔

وَعَنْ ثَوْبَانَ قَالَ لَمَّا تَوَلَّيْتُ وَ الْيَتِيمَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَ الْفِضَّةَ كُنَّا مَعَ الشَّيْخِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَعْضِ أَصْفَادِهِ قَالَ بَعْضُ أَصْحَابِهِ تَوَلَّيْتُ فِي الذَّهَبِ وَ الْفِضَّةِ كُنَّا مَعَ عَلِيٍّ أَيْ الْمَالِ خَيْرٌ فَتَخَذَلَا فَكَانَ أَفْضَلُهُ يَسْلُكُ ذَاكِرٌ وَ قَلْبٌ شَاكِرٌ وَ سَأَلَهُ مُؤْمِنَةٌ تُعِيْبُهُ عَلَى إِيْمَانِهِ -

حضرت ثوبان رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں جب یہ آیت نازل ہوئی وَ الْيَتِيمَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَ الْفِضَّةَ اور جو لوگ جوڑتے ہیں سونا اور چاندی اُس وقت ہم لوگ نبی کریم علیہ الصلوٰۃ والسلام کے ساتھ کسی سفر میں تھے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعض صحابہ نے کہا کہ سونے اور چاندی کے بارے میں یہ آیت نازل ہوئی ہے کاش ہمیں پتہ چل جائے کہ کونسا مال بہتر اور اچھا ہے تاکہ ہم اُسے جمع کریں اس پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ افضل مال ذکر کرنے والی زبان اور شکر کرنے والا دل ہے۔ اسی طرح بہتر مال سچے ایمان والی بندے کی ہوی ہے جو اُس کے ایمان پر اُس کی مددگار ہوتی ہے۔ اسے احمد اور

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَ التِّرْمِذِيُّ وَ ابْنُ مَاجَةَ

ترمذی اور ابن ماجہ نے روایت کیا۔

اے حضرت ثوبان حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے آزاد کردہ غلام میں سفر و حضر میں ہر وقت حضور کی درگاہ اقدس میں حاضر رہتے تھے۔



۱۲ یعنی جراحکام ایمان میں اُس کے یہ حفاظت کا ذریعہ بنے اور اسے بیچ بوسنے رزق مٹال کھانے عفت اور پاکیزگی۔ ذکر الہی میں دل جمعی اور حضور قلب کی نیت کے نصیب ہونے میں اُس کی مددگار بنے۔

## الفصل الثالث

## تیسری فصل

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ خَرَجَ  
مَعَاوِيَةَ عَلَى خَلْقِهِ فِي الْمَسْجِدِ  
فَقَالَ مَا أَجْلَسَكُمْ إِلَّا ذَلِكَ  
قَالُوا اللَّهُ مَا أَجْلَسَنَا غَيْرُكَ  
قَالَ أَمَا إِنِّي لَمُ اسْتَحْلِفُكُمْ  
تَهْمَةً تَكُومُ وَمَا كَانَ أَحْسَنُ  
يَمُنَزِلَتِي مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْلًا عَنِّي  
حَدِيثًا مِثِّي وَإِنْ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ عَلَى  
خَلْقٍ مِنْ أَصْحَابِهِ فَقَالَ مَا  
أَجْلَسَكُمْ هَاهُنَا قَالُوا جَلَسْنَا  
نَذْكُرُ اللَّهَ وَنَحْمَدُكَ عَلَى مَا  
هَدَانَا لِلْإِسْلَامِ وَمَنْ يَمُوعِيْنَا  
قَالَ اللَّهُ مَا أَجْلَسَكُمْ إِلَّا  
ذَلِكَ قَالُوا اللَّهُ مَا أَجْلَسَنَا  
إِلَّا ذَلِكَ قَالَ أَمَا إِنِّي لَمُ  
اسْتَحْلِفُكُمْ تَهْمَةً تَكُومُ وَالْيَكْتَا  
أَتَانِي جَبْرِيدٌ فَخَبَرَنِي أَنَّ  
اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ مَيَّاهُ بِكُمْ  
الْمَلَكَةَ.

حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
فرماتے ہیں حضرت امیر معاویہ رضی اللہ عنہ مسجد کے اندر لوگوں  
کے ایک طبقے (مجلس) کی طرف تشریف لائے تو فرمایا تمہیں  
کس چیز نے یہاں بٹھا رکھا ہے لوگوں نے کہا ہم لوگ ذکر  
الہی کے لیے بیٹھے ہوئے ہیں حضرت امیر معاویہ نے فرمایا  
کیا تم لوگ قسم کھاتے ہو کہ تمہیں اللہ کے ذکر کے سوا کسی  
اور چیز نے نہیں بٹھایا لوگوں نے کہا ہم اللہ کی قسم کھا کر  
کہتے ہیں کہ ہمیں ذکر الہی کے سوا کسی چیز نے نہیں بٹھایا  
فرمایا آگاہ رہو بے شک میں نے تم سے تم پر کوئی تہمت  
لگانے کے لیے قسم نہیں اٹھوائی اور کوئی شخص رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم کے حضور میں میرے سب سے پریری طرح  
نہ تھا میں ہی آپ سے سب سے کم مدیث بیان کرتا تھا  
اور بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک دن  
اپنے صحابہ کرام کے ایک طبقے پر تشریف لائے تو فرمایا  
تمہیں کس چیز نے یہاں بٹھا رکھا ہے صحابہ کرام نے عرض کیا  
ہم لوگ یہاں اللہ کے ذکر کے لیے بیٹھے ہوئے ہیں اور ہم  
لوگ اس بات پر اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا کر رہے ہیں کہ اُس  
نے ہمیں دین اسلام پر چلنے کی ہدایت عطا فرمائی اور اسلام  
کی نعمت عطا کر کے ہم پر احسان فرمایا۔ آپ نے فرمایا تم لوگ  
اللہ کی قسم کھاتے ہو کہ تمہیں ذکر الہی کے سوا کسی چیز نے  
نہیں بٹھایا لوگوں نے کہا ہم اللہ کی قسم اٹھا کر کہتے ہیں

(دَوَا اَلَا مُسْلِمًا)

کہ تیس کسی چیز نے اس کے سوا نہیں بٹھایا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا آگاہ رہو یہ شک میں نے کسی نہمت کے  
خوشی کی بنا پر تم سے قسم نہیں لی بلکہ امر واقع یہ ہے کہ میرے  
پاس حضرت جبرائیل آئے اور مجھے خبر دی کہ بے شک اللہ تعالیٰ تمہارے ساتھ فرشتوں پر نازل کرتا ہے۔ (مسلم)

۱۱ یہاں حدیث میں لفظ اللہ آیا ہے لفظ اللہ پر حرف قسم یعنی دو محذوف ہے جب حرف قسم محذوف ہوتا ہے  
تو یہ کلمہ یعنی اللہ پر زبر پڑھی جاتی ہے کبھی اس پر اس صورت میں زیر بھی پڑھ دیتے ہیں اس کے بعد حرف استفہام بھی لاتے  
ہیں جسے لبا کر کے پڑھتے ہیں یعنی اللہ۔

۱۲ یہاں بھی لفظ اللہ پر حدیث میں صغیر استفہام صرف پہلی قسم کے ساتھ شکل ملانے کے لیے لایا گیا ہے۔

۱۳ یعنی تمہیں جھوٹا جانتے ہوئے میں نے تم سے قسم نہیں اٹھوائی بلکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بیرونی اور اتباع  
کے ارادے سے قسم اٹھوائی ہے کیونکہ ایک دفعہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم بھی باہر تشریف لائے تو دیکھا کہ صحابہ کرام کا  
ایک حلقہ مسجد میں بیٹھا ہوا ہے آپ نے اُن سے بھی اسی طرح قسم اٹھوائی تھی جیسا کہ میں نے تم سے اٹھوائی اس کے بعد  
حضرت امیر معاویہ رضی اللہ عنہ نے اگلی حدیث پاک بیان فرمائی۔

۱۴ حضرت امیر معاویہ رضی اللہ عنہ کی اس گفتگو سے مقصد بیان واقع ہے (یعنی میں حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے  
بہت کم حدیثیں روایت کرتا تھا) یا اس سے آپ کا مقصد یہ ہے کہ مجھے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث نہیں بھولتی تھی  
کیونکہ میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے بہت کم حدیثیں روایت کرتا تھا۔ اور کم حدیثیں یاد رکھنا آسان ہوتا ہے کیونکہ  
جو شخص زیادہ حدیثیں روایت کرتا ہے اس میں بھولنے کا احتمال بھی ہوتا ہے۔

۱۵ اور تم سے فرشتوں پر نازل کرتا ہے۔

حضرت عبداللہ بن بسر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
بے شک ایک شخص نے کہا یا رسول اللہ شریعت اسلامی  
کے احکام مجھ پر بہت زیادہ ہو گئے یعنی میں انہیں زیادہ  
خیال کرتا ہوں تو آپ مجھے ایسی چیز کی خبر دیں جسے میں  
اپنے پنجے سے مضبوطی کے ساتھ پکڑ لوں۔ آپ نے فرمایا  
تیری زبان اللہ کے ذکر سے ہمیشہ تر رہنی چاہیے۔

اسے ترمذی اور ابن ماجہ نے روایت کیا  
اور ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن غریب

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَسْرٍ  
أَنَّ رَجُلًا قَالَ يَا رَسُولَ  
اللَّهِ لَأَنْ تَشْرَأَ بَعْدَ الْإِسْلَامِ قَدْ  
كَثُرَتْ عَلَيَّ مَا خَبِرْتُ فِيهِ بِشَيْءٍ  
أَلْتَبَيَّنْتُ بِهِ قَالَ لَا يَدَا  
لِسَانَكَ رَطْبًا مِمَّنْ ذُكِرَ اللَّهُ  
(دَوَا اَلَا التَّيْمِيذِيُّ هَذَا وَابْنُ مَاجَةَ)  
وَقَالَ التَّيْمِيذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ

حَسَنٌ حَرِيبٌ

ہے۔

۱۷۔ یہ وہ صحابی ہیں جن کا ذکر گزشتہ فصل ثانی میں قریب ہی گزرا ہے۔

۱۸۔ یعنی مجھے ایسا ملے بتائیں جس سے مجھے ثواب کثیر حاصل ہو اور میں اسے لازم پکڑ لوں اور اسے فرائض کے بعد اسے اپنا اور دنیا لوں اور باقی تمام لوافل و اوراد سے بے نیاز ہو جاؤں۔ علمائے کرام نے اس کلام کی یہی تفسیر بیان کی ہے۔

۱۹۔ اس عبارت کا معنی فصل ثانی میں گزر چکا ہے۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ أَيْ الْعِبَادِ أَفْضَلُ وَآرَفَعُ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ قَالَ الذَّاكِرُونَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتُ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَ مِنْ أَلْفَاوٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ تَوَضَّعَ يَسْتَيْفِيهِ فِي الْكُفَّارِ وَالْمُشْرِكِينَ حَتَّى يَنْكَسِرَ وَيَخْضِبَ دَمًا حَانَ الذَّاكِرُ لِلَّهِ أَفْضَلُ مِنْهُ دَرَجَةً (رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ)

وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ

❖

❖

۱۷۔ یعنی اگرچہ کفار سے جہاد اور جنگ اس حد کو بھی پہنچ جائے کہ مجاہدین کی تلواریں ٹوٹ جائیں اور کافروں کے خون سے رنگین ہو جائیں تو پھر بھی اللہ کا ذکر کرنے والا ہی افضل اور اعلیٰ ہے۔ معمولی درجے کا جہاد کرنے والا تو اس سے بہت ہی کم درجے والا ہے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے  
فراستے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا شیطان

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

الشَّيْطَانُ جَائِعٌ عَلَى قَلْبِ ابْنِ  
آدَمَ فَإِذَا ذَكَرَ اللَّهُ خَسَنَ وَإِذَا  
عَفَا وَسَوَسَ .  
(رَدَّ ۱۸۱ النُّبَخَارِيُّ تَعْلِيْقًا)

آدم کے بیٹے کے دل پر میٹھا رہتا ہے اور اس سے  
چمٹا رہتا ہے جب بندہ اللہ کا ذکر کرتا ہے تو شیطان دل  
سے جدا ہو جاتا ہے اور جب وہ ذکر سے غافل ہوتا ہے  
تو فوراً دوسرے انداز میں شروع کر دیتا ہے۔ اسے  
بخاری نے تعلیقاً روایت کیا۔

اسے یعنی جب بندہ ذکر خدا سے غافل اور بے خبر ہو جاتا ہے تو شیطان دل میں طرح طرح کے دوسرے ڈالتا ہے۔  
یہاں حدیث میں لفظ جائع آیا ہے جو جھوم سے بننا ہے جس کا معنی ہے پرندے یا آدمی اور چوہے وغیرہ کا زمین پر اپنا سینہ  
رکھ دیتا یعنی وہ چیزیں جو زمین پر حرکت کرتی ہوں اور جانور وغیرہ۔ حدیث میں دوسرا لفظ خَسَنَ آیا ہے جو خوش سے بنا  
ہے جس کا معنی ہے کسی چیز کا پیچھے ہٹ جانا اور کسی چیز کا پوشیدہ ہو جانا اور لفظ وسوسا کا معنی ہے دل میں بُرے بُرے  
خیالات ڈالنا۔

اسے یعنی امام بخاری نے اس حدیث کو بطور تعلیق روایت کیا۔ تعلیق کا معنی ہے اسناد کے اول سے کسی راوی کا نام  
حذف کر دینا امام بخاری اس قسم کی احادیث الباب کے تراجم میں لاتے ہیں۔ جیسا کہ مقدمے میں گزرا۔

وَعَنْ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَمِعْتُ رَوَايَةَ هِيَ قَالَتْ هِيَ  
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ ذَاكِرُ اللَّهِ  
فِي الْغَافِلِينَ كَالْمُعَاتِلِ خَلَفَ  
الْفَارِثِينَ وَذَاكِرُ اللَّهِ فِي الْغَافِلِينَ  
كَغُضَنِ أَخْضَرَ فِي شَجَرٍ يَابِسٍ  
وَفِي رِوَايَةٍ مِثْلُ الشَّجَرَةِ  
الْأَخْضَرَاءِ فِي وَسْطِ الشَّجَرِ  
وَذَاكِرُ اللَّهِ فِي الْغَافِلِينَ مِثْلُ  
مِضْبَاجٍ فِي بَيْتٍ مُظْلِمٍ وَذَاكِرُ  
اللَّهِ فِي الْغَافِلِينَ يُرِيهِ اللَّهُ  
مَنْعَدَةً مِنَ الْجَنَّةِ وَهُوَ حَيٌّ  
وَذَاكِرُ اللَّهِ فِي الْغَافِلِينَ يُغْفَرُ

حضرت مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں  
مجھے یہ بات پہنچی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا  
کہ تھے غافل لوگوں میں اللہ کا ذکر کرنے والا انسان  
ایسا ہے جیسے بھاگ جانے والوں کے پیچھے دُش  
کے مقابلے میں ڈٹ کر لڑنے والا اسی طرح اللہ  
غفلت میں ڈوبے ہوئے لوگوں میں اللہ کا ذکر کرنے والے  
کی مثال خشک درخت میں سے سرسبز شاخ کی طرح  
ہے اور ایک روایت میں اس طرح ہے کہ غافل لوگوں  
میں ذکر کرنے والے کا کیا حال ایسا ہے جیسے سرکھے دھڑوں  
کے درمیان سرسبز درخت اسی طرح غافلوں میں اللہ کا  
ذکر کرنے والے کی مثال اندھیرے گھر میں روشن چراغ  
کی طرح ہے غافل لوگوں کے درمیان اللہ کے ذکر  
کرنے والے انسان کی اللہ تعالیٰ اتنی مقدار میں مغفرت

کتاب ہے یعنی اس پر بخشش اور رحمت نازل کرتا ہے  
یعنی تعداد دنیا میں پھیلے ہوئے انسانوں اور تمام  
حیوانات کی ہے۔

لَهُ يَعْدُدُ كُلَّ فَصِيحٍ وَ أَعْجَمَ  
وَالْفَصِيحُ بَنُو آدَمَ وَ الْأَعْجَمُ  
الْبَهَائِمُ.

(دَوَاۃُ الرِّزْقِ)

اسے رزقین نے روایت کیا۔

۱۔ یعنی میدان جنگ سے ایک جماعت بھاگ کھڑی ہو اور ان میں سے ایک آدمی میدان جنگ میں ہی ڈٹا رہے  
اور کافروں سے جہاد کرتا رہے تو اس کی فضیلت بھاگ جانے والی جماعت پر کس قدر زیادہ ہوگی مگر اللہ کا ذکر کرنے والے  
کی شان اور فضیلت اس مجاہد سے بھی بڑھ کر ہے۔

۲۔ یعنی یا تو خواب میں یا بیداری میں یاد رکھانے سے مراد ہے کہ اُسے ایسا یقین عطا کرتا ہے گویا کہ اُسے  
دیکھ رہا ہے۔

حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں بندہ کو سب سے بڑھ کر نجات عطا  
کرنے والا کوئی عمل جو اللہ کے عذاب سے نجات دینے  
والا ہو اللہ تعالیٰ کے ذکر سے بڑھ کر نہیں ہوتا اسے  
مالک ترمذی اور ابن ماجہ نے روایت کیا۔

وَعَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ  
مَا عَمِلَ الْعَبْدُ عَمَلًا أَتَجِبِي  
لَهُ مِنْ عَذَابِ اللَّهِ مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ  
(لَا وَاهٍ مَالِكٌ وَ التَّوْحِيدُ وَ ابْنُ  
مَاجَهَ)

۱۔ یعنی بندے کے لیے اللہ تعالیٰ کے عذاب سے نجات دینے والا سب سے اعلیٰ اور بڑھ کر عمل خدا کے  
تعالیٰ کا ذکر ہے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بیشک  
اللہ تعالیٰ فرماتا ہے میں اپنے بندے کے ساتھ ہوتا ہوں  
جبکہ وہ میرا ذکر کرتا ہے۔ جب کہ اُس کے دونوں  
ہونٹ حرکت کر رہے ہوتے ہیں۔  
اسے بخاری نے روایت کیا۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى  
يَقُولُ أَنَا مَعَ عَبْدِي إِذَا ذَكَرَنِي  
وَتَحَرَّكَتِ رِيَّتِي شَفَقَاةً  
(دَوَاۃُ الْبُخَارِيِّ)

۱۔ مراد یہ ہے کہ دل اور زبان دونوں ذکر میں مصروف ہوتے ہیں اور یہ افضل حالت ہے اور یہ کلمہ جبکہ وہ "میرا  
ذکر کر رہا ہوتا ہے" اس کی تفسیر نہیں ہے۔ جیسا کہ بعض فقہانے کہا ہے کہ ذکر صرف زبان سے ہی ہو سکتا ہے بلکہ حدیث  
پاک سے بالکل واضح ہوتا ہے کہ دل سے بھی ذکر ہوتا ہے اور زبان سے بھی۔



وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ لِكُلِّ شَيْءٍ صِفَالَةٌ وَ  
صِفَالَةٌ الْمُتْلُوبُ ذِكْرُ اللَّهِ وَمَا  
مِنْ شَيْءٍ أَثْبَتِي مِنْ عَذَابِ اللَّهِ  
مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ قَالُوا وَلَا الْجِهَادُ  
فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ وَلَا أَنْ  
يَضْرِبَ بِسَيْفِهِ حَتَّى يَنْقَطِعَ  
(رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي الدَّعَوَاتِ الْكُبْرَى)

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ  
نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ حضور صلی  
اللہ علیہ وسلم فرمایا کرتے تھے ہر چیز کے لیے اُس کے اوپر  
سے رنگ اور میل کجیل دو رکرنے کے لیے ایک چیز  
ہوتی ہے اور دل کا رنگ رد کرنے والی چیز اللہ تعالیٰ  
کا ذکر ہے اور اللہ کے عذاب سے زیادہ نجات دینے  
والی ذکر اللہ کے سوا اور کوئی چیز نہیں۔ لوگوں نے کہا کیا  
جہاد فی سبیل اللہ بھی نہیں فرمایا نہیں چاہے مجاہد اپنی  
تلوار اس قدر چلاتا رہے کہ اُس کی تلوار بھی ٹوٹ جائے

لے بہتی ہے دعوات الکبیر میں روایت کیا۔

اس یعنی جہاد کرتے کرتے اس حالت کو پہنچ جائے کہ اُس کی تلوار ٹکڑے ٹکڑے ہو جائے تب بھی اللہ کا ذکر کرنے  
والا اس مجاہد سے افضل ہے۔ جیسا کہ حضرت ابوسعید کی حدیث میں گزرا اور کتاب حصن حصین میں ہے کہ چاہے وہ  
مجاہد اپنی تلوار کے ساتھ کافروں سے اتنا جہاد کرے کہ اُس کی تلوار ہی ٹوٹ جائے یعنی پہلی روایت میں لفظ ینقطع اور  
دوسری روایت میں لفظ تنقطع آیا ہے اور بعض نسخوں میں تنقطع آیا ہے یعنی اس حد تک تلوار چلائیں کہ ہمارے جسم ہی  
ٹوٹ پھوٹ جائیں تب بھی ذکر الہی کرنے والا انسان افضل ہے۔ یہاں سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ خاص جہاد مستثنیٰ  
ہے اور یہ دوسری احادیث کے خلاف ہے۔ لہذا ایک حدیث کو دوسری حدیث پر ترجیح دینا ضروری ہے یا ہم  
یوں کہیں گے کہ تنقطع کی روایت راوی کا وہم ہے۔ جیسا کہ مولانا محمد حنفی رحمۃ اللہ علیہ کی شرح میں ہے یا یوں کہا جائے گا  
کہ وہ جہاد جو ذکر سے کم درجہ ہے جو ذکر سے خالی ہو اور اگر جہاد کرنے والا جہاد کے ساتھ ساتھ ذکر  
بھی ہو تو کوئی شک نہیں کہ یہ جہاد صرف ذکر سے افضل ہے۔ واللہ اعلم۔



# کِتَابُ اَسْمَاءِ اللّٰهِ تَعَالٰی

## اللہ تعالیٰ کے اسمائے مبارکہ کی کتاب

واضح ہو کہ اللہ تعالیٰ کے اسماء سب کے سب توقیفی ہیں یعنی شرع شریف اور شارع علیہ السلام کی طرف سے اجازت پر موقوف ہیں یعنی کہ شرع میں جس نام کا اطلاق اللہ تعالیٰ پر آچکا ہو اس ہی نام سے اسے پکارنا درست ہے اپنی عقل سے اس کے لیے کوئی نام تجویز نہیں کرنا چاہیے۔ اگرچہ دونوں ناموں کا ایک ہی معنی ہو مثلاً اللہ تعالیٰ کو عالم کہہ سکتے ہیں۔ مائل نہیں کہہ سکتے۔ اور جواد کہہ سکتے ہیں سخی نہیں کہہ سکتے اور شافی کہہ سکتے ہیں رطیب نہیں کہہ سکتے۔

امام غزالی رحمۃ اللہ علیہ کا اس بارے میں پسندیدہ مسلک یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے اسماء جن سے اس کی صفت کرنا مقصود ہو عقل سے بھی تجویز کرنا جائز نہیں ہے مگر بطور نام اطلاق کرنا جائز نہیں ہے۔ امام غزالی کا یہ قول اس شرح دبستان کا مستثنیٰ ہے جو عربی شرح میں کر دی گئی ہے اور وہ جو کہتے ہیں کہ بندہ اللہ کی صفاتوں سے موصوف اور اس کے اخلاق سے متخلق ہو جاتا ہے تو اس کا یہ معنی نہیں کہ بندہ بعینہ اللہ تعالیٰ کی صفاتوں کا حامل بن جاتا ہے۔ خدا کی پناہ کہ بندے کی صفات اللہ کی صفات کی مثل ہر جائیں کیونکہ مثل اسے کہتے ہیں جو دوسری چیز کے ساتھ ہر لحاظ سے مثل اور اس کے ساتھ شریک ہو یہ بات یہاں ناممکن ہے کیونکہ اللہ تبارک و تعالیٰ ایسے کمال شے ہے (اللہ تعالیٰ کی مثل کوئی شے نہیں ہو سکتی) بلکہ مراد یہ ہے کہ بندے کی صفات کسی نہ کسی اعتبار سے اللہ تعالیٰ کی صفات کا پرتو بن جاتی ہیں۔ جو کہ بندے کے حال کے مناسب ہوتا ہے جس طرح کہ اس نام کا اطلاق کر سکتے ہیں حالانکہ حقیقت میں بندے کی خدا کے ساتھ کسی بات میں مشارکت نہیں ہو سکتی سوائے لفظی اطلاق کے مثلاً لفظ رحمت قدرت اور عزت جو کہ اللہ تعالیٰ کی صفات ہیں اللہ تعالیٰ کی صفات کے اعتبار سے ان کی حقیقت کچھ اور ہے اور جب ان کا اطلاق بندے پر کیا جائے گا یعنی یوں کہا جائے گا کہ بندے میں رحمت بھی ہے اور قدرت و عزت بھی کہ یہ یقیناً اللہ تعالیٰ کی ہیں تو بندے میں ان کا معنی وہ نہیں

جو خدا کے لیے ان کا معنی ہے۔ اللہ تعالیٰ ایسے وہم و تصور سے بھی پاک ہے۔ پھر اللہ تعالیٰ کی صفاتوں سے بندے کا متعلق ہونا اسم اللہ کے ماسوا میں ہے یعنی ان میں روائے ہوا اسماء صفات میں سے ہیں اور جن کا تعلق ان اسماء سے ہے جن کے معنی کا اعتقاد رکھتے ہوئے صدق ہمت کے ساتھ اس کی طرف متوجہ ہوتے ہیں اور اس طرح حق عبودیت ادا کرتے ہیں تو اس حقیقت کے باوجود بندہ جن جن اسماء کے معنی سے متعلق ہوتا ہے ان کا ذکر آئندہ شرح کے ضمن میں آئے گا تاہم اسم اللہ سے سوائے اللہ تعالیٰ کی ذات سے کوئی بھی متعلق اور متصف نہیں ہو سکتا۔

## الفصل الاول

## پہلی فصل

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لِلَّهِ تَعَالَى تِسْعَةً وَتِسْعِينَ اسْمًا مِائَةً إِلَّا وَاحِدَةً مَنْ أَحْصَاهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ وَ فِي رِوَايَةٍ وَ هُوَ وَ تَوْرٌ يُحِثُّ الْيُوتَرُ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے شک اللہ تعالیٰ کے نام سے نام مبارک ہیں جو شخص انہیں گنتا ہے وہ جنت میں داخل ہوگا یعنی اس کے ایک کم سو نام ہیں جو شخص انہیں گنتا اور حفظ کرتا ہے وہ جنت میں داخل ہوگا اس ایک روایت میں یوں آیا ہے اللہ تعالیٰ طاق ہے طاق عدد کو پسند کرتا ہے۔ اسے بخاری و مسلم نے روایت کیا۔

لہذا یہ سوال کیا جاتا ہے کہ یہ بات تحقیق سے ثابت شدہ ہے کہ اہل سنت و جماعت کا مذہب یہ ہے کہ خدا تعالیٰ کی سات صد تیس ہیں تو پھر یہ اتنے نام کہاں سے آگئے دوسرے سوال یہ کیا جاتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کے اسماءِ ثنائیہ کی تعداد سے زیادہ ہیں تو پھر صرف اس عدد کی تخصیص کی وجہ کیا ہے۔ پہلے سوال کا جواب یہ ہے کہ اگرچہ صفات سات ہیں مگر افعال زیادہ ہیں لہذا اسماء کی کثرت افعال کی کثرت کی وجہ سے ہے اور حقیقت میں ان صفات میں سے کسی ایک صفت سے تعلق رکھتے ہیں۔ دوسرے سوال کا جواب یہ ہے صرف اتنے عدد میں حصر کرنا صفت کی وجہ سے ہے کیونکہ فرمایا جو شخص انہیں گنتا ہے وہ جنت میں داخل ہوگا تو شاید کہ جنت میں داخل ہونے کی خاصیت انہی اسماء کے ساتھ مخصوص ہو جیسا کہ کسی بادشاہ کے پاس ایک لاکھ سوار ہوں اور وہ یوں کہے کہ میرے ہزار سوار ایسے ہیں جیسا کہ میں نہیں جہاں پہنچنے کا حکم دیتا ہوں وہ اس جگہ پہنچے اور فتح حاصل کرتے ہیں اگرچہ سوار زیادہ ہوتے ہیں مگر یہ صفت ہزار سوار کے ساتھ حاصل ہوتی ہے۔ علماء نے اس کا یہی مطلب بیان کیا بعض موفیاء کہتے ہیں کہ ہر انسان میں ایک کم سو بری اور تاریک خصلتیں ہیں تو حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اللہ تعالیٰ کے اسماء میں سے ایک کم سو نام ایسے منتخب فرمائے جن میں سے ہر ایک کا نور نفس کی ظلمت و رکورت زائل کرنے کے لیے مناسب رکھا ہے تو اللہ تعالیٰ کے ان اسماء کی خصوصیات و انوار میں سے ایک خصلت اور نور ان تاریک نفسانی خصلتوں پر دار ہوتا ہے تو نفس کی وہ تاریکی اللہ تعالیٰ کے اسم کے نور سے زائل ہو جاتی ہے اور بندہ نور الانوار یعنی ذات حق تکسب پہنچ جاتا ہے۔ واللہ اعلم۔

لہذا یہاں حدیث میں مائۃ الاواحۃ ہے بعض نسخوں میں واحۃ کی بجائے بغیر تا کے لفظ واحد آیا ہے یعنی ایک کم سو یا درہم کہ یہ گمشدہ لفظ تسعۃ و تسعین (دنانوں) کی تاکید ہے۔ یعنی اللہ تعالیٰ کے اتنے ہی نام ہیں اس سے

زیادہ یا کم کوئی خیال نہ کرے یا تسعة وتسعين کے بعد مائۃ الاحادۃ کا کلمہ اس سے آیا ہے تاکہ کتابت سے کوئی شبہ لائق نہ ہو کیونکہ بعض دفعہ کھنکھنے میں تسعة وتسعين کو تسعین یا تسعۃ و سبعین پڑھ دیتے ہیں۔

۳۷ یعنی اس کے مقرب اور سابقین کے ساتھ نبشت میں داخل ہو گائیں گئے ہیں یا ذکر نام مراد ہے بعض نے کہا گننے سے اُن کے معنی کا علم اور اُن پر ایمان اور جس ذات کے یہ نام ہیں اس کی تعظیم مراد ہے بعض یہ کہتے ہیں کہ گننے سے حسب طاقت انسانی ہر اسم کے تقاضے کے مطابق عمل مراد ہے یعنی خدا کے ساتھ اُس کے ہر ہر اسم کے مطابق تعلق اور موصوف ہونا مراد ہے۔

۳۸ یہاں حدیث میں لفظ وتر دو کی زیر یا زیر سے آیا ہے بمعنی طاق عدد جیسے ایک، تین، پانچ، یہاں اس کلمے کا اطلاق اللہ تعالیٰ پر بمعنی فرد (یکانہ) آیا ہے۔ یعنی اللہ تعالیٰ اپنی ذات میں کئی چیزوں سے نہیں بنائے اُس کی کئی چیزیں ہو سکتی ہیں اور نہ ہی وہ متعدد اجزا میں تقسیم ہو سکتا ہے صفات میں اس کے واحد ہونے کا یہ معنی ہے کہ اُس کی صفات کے مشابہ کسی کی صفت نہیں اور نہ اُس کی شکل کسی کی صفت اور اُس کے افعال میں فرد کا معنی یہ ہے کہ اُس کا کوئی مددگار نہیں۔ اور نہ ہی اُس کا کوئی شریک ہے اور عدد فرد اُس کی ذات کے مشابہ ہے اور ان میں سے بعض معانی میں عدد وتر سے محبت کا ذکر بھی آیا ہے جس کا مفہوم یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ طاق عدد پر زیادہ ثواب عطا کرتا ہے اس لیے شروع شریف میں بہت سے مقامات پر عدد وتر کی روایت کا ذکر آیا ہے۔

## الفصل الثانی دوسری فصل

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے تنک اللہ تعالیٰ کے نواسے اسمائے مبارکہ میں جو انہیں گن لیتا ہے جنت میں داخل ہو گا وہ اسماء یہ ہیں ہر اللہ الذی لا آلہ ہوا الرحمن الرحیم۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى تِسْعَةٌ وَتِسْعِينَ اسْمًا مَنْ أَحْصَاهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ۔

۱۔ فلہذا عبارت کا لفظ زامیہ بتلاتا ہے کہ یہاں اسمائے مبارکہ تعداد کے طور پر ذکر کیے گئے ہیں مگر حقیقت یہ ہے کہ یہاں توصیف اور خبر دینے کے طریق پر ان اسماء کا ذکر آیا ہے یعنی ان اسماء کے ساتھ اللہ سبحانہ و تعالیٰ کی وحدانیت سے صفت کی گئی ہے اور اُس کی صفات کمال کی خبر دی گئی ہے اور اُس کے اسماء کے گننے کی تعلیم دی گئی ہے اس لیے یہاں اسماء کا ذکر اس لیے کیا گیا ہے تاکہ بندے کو خدا کے تعالیٰ کی توحید کے سلسلے میں بیداری، شوق و ذوق اور

لذت نصیب ہونیز اس کی صفات سے بھی یہ کیفیت نصیب ہو۔ پھر اس عبارت میں یہ بھی ظاہر کیا گیا ہے کہ لفظ اللہ اسم ذات ہے باقی اس کی صفات میں جو اس کی ذات سے ثابت ہیں اور اسی کے ضمن میں اللہ تعالیٰ کے اسماء کی تعداد بھی معلوم ہوتی ہے یا درجہ بیان کلمہ ہر ذات مجرورہ اور ہر بیت مطلقہ کی طرف اشارہ ہے اور لفظ اللہ سے مزید جامعہ کی طرف اشارہ ہے جو بوجہ تمام اچھی صفات سے منصف ہے اور لفظ الرحمن الرحیم سے مفتوں کی تفصیل اور اس ذات کے مفصلاً ان صفات سے موصوف ہونے کی جانب اشارہ ہے پس لفظ ہو سے اللہ تعالیٰ کی ذات جو کہ دل میں راز کی طرح پنہاں ہے کی جانب اشارہ ہے۔ اور لفظ اللہ مشاہدہ روح کے لیے اور لفظ الرحمن الرحیم مکاشفہ دل کے لیے ہے۔ یاد رہے کہ اس گروہ (اہل طریقت) کے ہاں کلمہ صوفی کی شرح میں عجیب کلمات اور غریب اشارات موجود ہیں جنہیں بیان کا کمر بند جمع نہیں کر سکتا اب ہم اللہ تعالیٰ کی توفیق اور اس کے کرم سے اسمائے الہی کی شرح میں گفتگو شروع کرتے ہیں۔

**اللہ:**

اس موجود اور حق ذات کا نام ہے جو الوہیت کی صفات کی جامع ہے۔ منفرد ہے اور وجود حقیقی سے موجود ہے اس کے سوا جو کچھ بھی موجود ہے اسے اسی موجود حقیقی کی ذات سے وجود عطا ہوا ہے کیونکہ اس کے ماسوا جو کچھ بھی ہے وہ اپنی حد ذات میں معدوم ہے۔ اس کا وجود اس وجہ سے ہے کہ اس کی نسبت ذات حق سے ہے اور اس کا منہ اس ذات برحق کی جانب ہے اس تشریح کے مطابق یہ آیت کل شیء خالک الا وجہہ۔ (ترجمہ: اس کی ذات کے سوا ہر چیز ہلاک ہونے والی ہے) بالکل مطابق ہے اور یہ کہنا بھی بالکل ٹھیک ہو جاتا ہے کہ فی الحقیقت اور بالذات اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی چیز موجود نہیں اور لفظ اللہ ذات واجب الوجود کا علم ہے جو کہ معبود حق ہے اور لفظ الہ بمعنی مہمود مطلق ہے۔ حق ہو یا باطل لفظ اللہ کے مفہوم میں تمام صفات کی جامعیت ملحوظ ہے۔ باقی اسماء صرف ایک ایک صفت پر دلالت کرتے ہیں اسم اللہ کا اطلاق بطریق حقیقت مجاز کسی طرح بھی غیر حق پر نہیں ہوا جاسکتا۔ جس کے برعکس دوسرے اسماء کا اطلاق بطریق مجاز غیر حق پر بھی کر لیا جاتا ہے۔ اس گفتگو سے واضح ہوا کہ اسم مبارک اللہ اس کے تمام اسماء سے اعظم ہے دوسرے اسماء کو اسماء اللہ کہتے ہیں اس کا عکس نہیں ہو سکتا باقی اسماء کے معانی بندے کے لیے بھی تصور ہو سکتے ہیں جو کہ ان معانی سے اس طور پر متعلق ہو۔ جیسا کہ پیچھے ذکر کیا گیا ہے مگر اسم اللہ بندے کے ساتھ تعلق کے لیے ہے تخلیق اور موصوف ہونے کے لیے نہیں۔ اس اسم سے بندے کا حصہ یہ ہے کہ بندہ اس کی محبت میں سرگردان رہے اور اپنے دل کو مکمل طور پر اس کی یاد میں متغرق کر دے اس کے غیر کی طرف کوئی توجہ نہ کرے اور نہ اس کے غیر سے کوئی امید رکھے نہ ہی غیر خدا سے ڈرے اور اپنے دیدہ شہود سے اس کے زیر کو نہ دیکھے

بیت۔ رفت اور میان ہمیں خدا ماند خدا الفقر اذا تم ففوا اللہ ایں است

ترجمہ: بندہ درمیان میں سے چلا جاتا ہے پیچھے خدا ہی مدارہ جاتا ہے جب فقر مکمل ہو جاتا ہے تو اللہ ہی کی ذات



باقی رہ جاتی ہے۔

## الرحمن الرحیم :

یہ دونوں اسم رحمت سے مشتق ہیں۔ مبالغے کے لیے آتے ہیں رحمن میں زیادہ مبالغہ ہے کیونکہ یہ دنیا اور آخرت کی رحمت کو شامل : اور اللہ تعالیٰ کی ذات مقدس کے ساتھ خاص ہے۔ لفظ رحمت کا معنی ہے محتاجوں تک خیر و بھلائی کا پہنچانا اور ان کے لیے خیر کا ارادہ کرنا حتیٰ تعالیٰ کی رحمت عام ہے جو دنیا اور آخرت کی نعمتوں اور ہر قسم کی ضرورتوں و حاجتوں کو شامل ہے اور ہر قسم کی جو دو عنایت کی خصوصیات اور فضیلتوں کو شامل ہے اس کی عنایت بندے کے شال حال بغیر کسی غرض و عوض کے ہوتی ہے ان دواہموں سے بندے کا حصہ یہ ہے کہ جب وہ پہچان لیتا ہے کہ منعم حقیقی اور مطلق ولی نعمت وہی ہے تو پھر بندے کو چاہیے کہ اُنکی پر توکل کرے اور اپنے سب کام اُنکی کے سپرد کرے اور کلیۃً اُنکی جناب رحمت کی طرف متوجہ ہے اُن کے غیر سے حقیقتاً مدد طلب نہ کرے اور اُن کے غیر کی طرف رخ بھی نہ کرے انسانی کے مطابق تو ان دواہموں سے یہ تعلق ہے اور ان دواہموں سے خود متعلق ہونے کا معنی یہ ہے کہ بندہ بندگانِ خدا پر رحمت کرے سب کو نظر رحمت سے دیکھے برائی کے دور کرنے میں کوشش کرے محتاجوں کی حاجت حتیٰ الامکان پوری کرے یہ سب کچھ بطریق ہر بابی اور ارادہ خیر و بھلائی کرے کسی غرض اور عوض کو ذہن میں نہ رکھے اگرچہ واقع میں حقیقتاً انسان کی رحمت دوسرے پر کسی غرض اور عوض کے بغیر نہیں ہو سکتی۔

## الملك :

یعنی وہ ایسا بادشاہ ہے کہ دونوں عالم کی ملکیت اُن کے احاطہ قدرت و تصرف میں ہے۔ بادشاہ حقیقی وہی ہے تمام اشیاء پر غالب ہے ہر چیز میں اُنکی تصرف کا فرما ہے۔ اشیاء کو وجود میں لانے اور وجود سے عدم کی طرف لے جانے زندہ کرنے مارنے تکلیف دہ کرنے اور عطا کرنے کی قدرت بھی اُنکی کو ہے اپنی ذات و صفات میں ہر موجود سے بے نیاز ہے اُن کے سوا ہر موجود چیز اپنی ذات و صفات میں اور وجود و بقا، افعال و آثار میں اُن کی محتاج ہے تو جو چیز بھی اُن کے ماسوا ہے وہ اُن کی مملوک اور تابع فرمان ہے وہ ہر چیز سے بے نیاز ہے اپنی تقدیر و تدبیر میں یگانہ ہے اُن کے حکم کو کوئی رد کرنے والا نہیں اُن کے ارادہ سے کوئی سرکشی نہیں کر سکتا پس وہی ذات بادشاہ اور حاکم علی الاطلاق ہے پھر ملک ملک کی نسبت زیادہ خاص اور زیادہ بلند ہے ہر ملک ملک ہوتا ہے مگر ہر ملک ملک نہیں ہوتا جب بندے نے یہ جان لیا کہ علی الاطلاق وہی بادشاہ ہے بندہ تو اُن کی درگاہ اور اُن کے کپے کا ایک گدا ہے عزت کی طلب اُنکی کے آستانہ خدمت و طاعت سے کرتا ہے۔ بندہ جب یہ بھی جان لیتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کچھ ہے اُنکی کا محتاج اُنکی کے تابع اور اُنکی کے زیر حکم ہے تو بندے کو لازم ہے کہ اُنکی کی جناب قدرت اور تصرف میں پیش کرے اور لوگوں سے بالکلیہ بے نیاز ہو جائے کسی کے سامنے اپنی حاجت ظاہر نہ کرے مخلوقات

میں سے کسی سے کوئی ٹوڑا اور امید وابستہ نہ کرے پھر بندے کا اس اسم سے متعلق ہونے کا معنی یہ ہے کہ بندہ اپنے نفس ول اور جسم کے ملک میں حکمرانی کرے اس میں منشاء خداوندی کے مطابق تصرف کرے اور ہر چیز کا ملک بنے اپنے اعضاء اور قوتوں کو خدا کے تعالیٰ کی اطاعت اور حکم شرع کے تابع کرے یہاں تک کہ اپنے وجود کے جہاں کا بادشاہ بن جائے طالبان حق اور اس راستے پر پلٹنے والوں میں تصرف کرے کسی بزرگ سے لوگوں نے وصیت کی درخواست کی تو اس نے فرمایا دنیا و آخرت کا بادشاہ بن یعنی اپنی ہر ذمہ داری حاجت اور خواہش کو اپنے اندر سے الگ کر دے کیونکہ بادشاہی اور حکمرانی کے لیے آزادی اور بے نیازی ضروری ہے۔

## الْقُدُّوسُ :

یعنی نقص و عیب کے ہر نشان اور حادث و امکان کے ہر شائبے سے انتہائی پاک و منزہ ذات بلکہ ہر ایسے وصف سے بھی منزہ اور پاک جو حس و خیال اور دہم میں آسکتی ہے یا جس وصف کا عقل احاطہ کر سکتی ہے جیسا کہ بزرگوں نے فرمایا ہے ہر وہ شے جو تیرا دل محسوس کرے یا ہر وہ صورت جو دل یا خیال یا بصر سے اللہ تعالیٰ اس سے پاک ہے۔

ہر چہ اندیشی پذیر اسے فناست      دانچہ در اندیشہ ناید آن خلاست

ترجمہ: ہر کچھ تو تصور میں آسکتا ہے وہ تو فانی ہونے والی چیز ہے اور جو تیرے تصور میں نہیں آسکتا وہ خدا ہے۔

اس اسم مبارک سے بندے کا حصہ یہ ہے کہ اس جانب اقدس تک وصول ممکن نہیں ہے مگر عالم حس سے عروج اور لذائذ جسمانی سے خروج اور لوج      دل سے غیر کے نقوش کی صفائی کے بعد اسی طرح جو کچھ ماسوائے حق ہے اس سے باطن کو مکمل طور پر پاک اور منزہ کر لینے کے بعد ہی اس کی ذات کا وصال ممکن ہے۔ امام غزالی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ بندے کا مقدر ہرنا و منزہ ہونا یہ ہے کہ بندہ اپنے علم کو خیال میں لانے والی چیزوں و محسوسات اور دہم میں آنے والی چیزوں اور اپنے تمام ارادوں کو بشری حظوظ و لذائذ سے جو شہوت و غضب سے تعلق رکھتی ہیں یا بالکل پاک کر دے تاکہ باقی نہ رہے اس کے لیے کوئی لذت اور حصہ مگر اللہ تعالیٰ کی رضا اور اس میں ذات حق کی ملاقات کے سوا کسی چیز کا شوق نہ رہے اور اس کے قرب کے سوا کسی چیز سے خوشی نہ رہے۔

## السَّلَامُ :

نعت میں اس کا معنی سلامتی ہے یہاں بمعنی سالم اور محفوظ ہے یعنی وہ ذات کہ اس کی ذات اور صفاتیں ہر قسم کے عیب و نقصان سے سالم اور محفوظ ہوں اور اس کے افعال میں کسی قسم کا شر نہ ہو یعنی ایسا شرح جس کے ضمن میں کوئی خیر یا حکمت نہ پائی جاتی ہو کیونکہ اللہ تعالیٰ کے تمام افعال بالذات خیر ہی خیر ہیں ان میں کوئی شر نہیں۔ ماسوائے ذاتی اور عارضی شر کے طبعی رحمۃ اللہ علیہ نے قدوس اور سلام کے درمیان فرق بیان کرتے ہوئے فرمایا کہ اسم قدوس اس نقص اور عیب سے پاکیزگی پر دلالت کرتا ہے جو بمقتلے ذات ہوا در اسم سلام اس عارضی نقص سے بریت پر دلالت کرتا ہے جو کسی وقتی عارضے کی بناء پر لاحق ہو بعض نے

اس طرح کہا کہ قدوس اس پاک ذات کا نام ہے جوازل سے ابد تک ہر عیب و نقص سے پاک و منزہ ہے یہ معنی پہلے  
معنی کے قریب ہے اور سلام کا معنی ہے مومنوں کو کفر اور عذاب آخرت کی آفت سے بچانے والا اس کا معنی بہشت میں  
سلام کہنے والے کا بھی کیا گیا ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ کا یہ قول مبارک سلام تو لا من رب رحیم اس پر دلالت کرتا ہے۔ امام  
غزالی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں ہر بندہ جو کچھ کھڑے بننے و حمد اللہ شہ سے اس کا دل سلامتی میں ہو اور اس کا خیال گناہوں  
اور مصلحتوں سے پاک ہو اور جس کا جسم ذلیل صفات، روی اخلاق سے محفوظ ہو وہ بندہ بھی سالم و محفوظ کہلاتا ہے اور اللہ تعالیٰ  
کے قرب میں اللہ تعالیٰ کے سلام سے شرف ہوتا ہے۔ ذیل صفات سے مراد یہ ہے کہ اس کی عقل شہوت و غضب کی اسیر  
نہ ہو مگر صیح بات یہ ہے کہ شہوت و غضب عقل کی اسیر ہوں اور اس کے تابع ہوں یہ بھی ذہن میں رکھا جائے کہ سلام اور اسلام  
سے وہی مسلمان موصوف ہر کتاب ہے جس کی زبان اور ہاتھ سے مسلمان محفوظ رہیں اور جس کا دل اللہ کی یاد کے ساتھ غفلت  
سے محفوظ رہے۔

### المؤمن:

یعنی مخلوق کو امن دینے والا امن کے اسباب و آلات پیدا فرما کر۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے بندے کو امن عطا کرنے  
کے لیے اعضاء حواس و غذائیں، دوائیں، مسکنات، تلکے، ہتھیار و لشکر، معادن و مددگار دنیا میں عطا فرمائے کہ بندہ ان  
کے ذریعے دنیوی آفات سے امن میں رہتا ہے اسی طرح اللہ تعالیٰ بندے کو آخرت کی آفات سے کلمہ توحید کے ساتھ  
بچانے والا ہے جیسا کہ اس نے فرمایا کہ کلمہ لا الہ الا اللہ میرا قلعہ ہے جو شخص میرے اس قلعے میں داخل ہو گا وہ میرے  
عذاب سے امن میں رہے گا۔ بلکہ یہ کلمہ دنیوی اور اخروی آفات سے امن میں رہنے کا مضبوط قلعہ ہے۔ امن کے یہ  
اسباب تو جانداروں کے لیے ہیں غیر جان داروں میں بھی اللہ تعالیٰ نے بندے کو ایسے اسباب سے مربوط کر دیا جو  
ایسے بلاکت و فنا آفات و حوادث کے مقامات اور ہلاکت اور فساد کے امور سے امن میں رکھتے ہیں۔ پس خلاصہ کلام یہ  
ہوا کہ جہاں میں کسی کو جناب حق کی ذات کے سوا کہیں بھی امن حاصل نہیں ہوتا تو کامل طور پر مومن یعنی امن عطا کرنے والا  
وہی ہے اسی طرح یہ بات بھی بندے کو امن عطا کرنے والی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے بندگان مومنین کو اپنے دین  
کی سچائی پر واضح دلیلیں سکھلا دیں اور ایمان کی حفاظت کے لیے اُسے یقین کے انوار عطا فرمائے۔ پھر اُسے ہر قسم کے  
گناہوں سے بچنے کے لیے اور ان سے حفاظت کے لیے اپنی تائید اور توفیق عطا فرمائی۔ مومن کا معنی مصدق کا بھی  
کیا گیا ہے یعنی اپنے کلام سے اپنے رموزوں کی تصدیق کرنے والا اسی طرح سحزات عطا کر کے اپنے نبیوں کی تائید فرماتے  
والا مومن کے موجود است کو وجود میں لاکر اور کائنات کو ظاہر کر کے اپنی تصدیق کرنے والے کے بھی  
کیے گئے ہیں۔ لفظ مومن کی یہ تحقیق جان لینے کے بعد بندے کو چاہیے کہ وہ اس چیز کا یقین رکھے کہ شر نفس اور شر شیطان  
سے اللہ تعالیٰ شانہ ہی مجھے امن میں رکھنے والا ہے تو بندے کو چاہیے کہ اس کی جناب میں اتجا کرے اور تمام

آفات اور ظاہری و باطنی ڈرانے والی چیزوں سے اُسی سے امن طلب کرے پھر اس اسم کے ساتھ بندے کے مخلوق اور متصف ہونے کا یہ معنی ہے کہ اپنے شر سے مخلوق کو بچائے اور اُن کے لیے خوف و ہلاکت کی چیزوں سے دفع کرنے کا سبب بنے یا درہے کہ دین دُنیا میں اس نام کا شفیق ترین وہ ہے جو مخلوق کے لیے اللہ کے غضب سے امن کا سبب بنے اور وہ اسی طرح کہ اُن کی ہدایت کا ذریعہ بنے انہیں حق و ارشاد کے راستے پر ڈالے جو کہ نجات کا راستہ ہے اور یہ اصل میں انبیاء کرام علیہم السلام کا مشن اور پیشہ ہے۔ اور ان انبیاء میں سب سے بزرگ ترین ہستی سید الانبیاء حبیب کبریٰ علیہم السلام والصلوٰۃ والسلام کے بعد انبیاء علیہم السلام کے تبعین اور پیروکار علمائے دین ہیں واضح ہو کہ جس طرح اللہ تعالیٰ امن کے اسباب پیدا کرنے کی وجہ سے مومن یعنی امن دینے والا کہلاتا ہے اسی طرح مخوف بھی کہلاتا ہے یعنی خوف و ڈر کے اسباب پیدا کرنے والا اور اللہ تعالیٰ کا خوف و ڈر کے اسباب پیدا کرنے والا ہونا اُس کے امن سطا کرنے والے کی صفت کے خلاف نہیں جس طرح کہ اُس کی صفت معززل و عزت عطا کرنے والا (ذلت دینے والا) کے خلاف نہیں۔ اسی طرح صفت قابض و بارط اور رشار و نافع میں بھی کوئی منافات و ٹکراؤ نہیں لیکن شرع شریف میں مخوف کا اطلاق اللہ تعالیٰ پر نہیں آیا کہ اللہ تعالیٰ کے اسماء تو معنی ہیں جیسا کہ پہلے گزرا۔

**الْمُهَيِّمُ**

لغت میں اس کا معنی گواہ اور نگہبان آتا ہے اور اس ذات کے لیے جو دوسرے کو ہر خوف و خطر سے بے خوف کر دے یہی معنی لفظ رقیب کا ہے مگر رقیب میں حفاظت کا معنی زیادہ پایا جاتا ہے رقیب سے ہی لفظ مراقبہ بنا ہے جس کا معنی ہے اپنے دل کی حفاظت کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ کے فیضان کا منتظر رہنا امام غزالی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کے لیے اس لفظ کا معنی ہے وہ ذات جو مخلوق پر اُس کے اعمال اُس کے رزق اور اُس کی اجل پر ہر وقت نگران و نگہبان ہے اسی طرح اللہ تعالیٰ اپنے علم اپنے غلبے اور اپنی حفاظت سے ہر چیز پر حاوی و نگہبان ہے اور ہر وہ شخص جو کسی چیز کی حقیقت سے واقف اور آگاہ ہو اللہ تعالیٰ اُس پر بھی غالب ہے اور اُس کا بھی محافظ و نگران یہی معنی لفظ مصحین کا ہے یہ تمام معانی مکمل اور مطلق طور پر اللہ تعالیٰ کی ذات پاک کے صواکسی میں نہیں پائے جاتے۔ بندے کو چاہیے جب اُس نے خدائے تعالیٰ کو پہچان لیا کہ وہ ہر معاملے میں مصحین و رقیب ہے اور میرے ظاہری و باطنی جملہ حالات کا نگہبان اور اُن سے واقف و آگاہ ہے تو اپنے تمام حالات میں اس معنی کو پیش نظر رکھے اور ہر ناشائستہ حرکت کرنے میں اُس سے شرم کرے یا درہے کہ اس گروہ کی زبان میں اپنے حالات کی طرف اس طرح دھیان رکھنے کو مراقبہ کہتے ہیں۔ اس اسم کے ساتھ بندے کے مخلوق و متصف ہونے کا معنی یہ ہے کہ بندہ اپنے دل کا محافظ و نگران بنے اپنے باطنی اسرار اور دل کی کیفیات سے مطلع رہے قلبی حالات اور اوصاف کے درست اور ٹھیک رکھنے میں گویا مصحین اور گواہ بنا رہے اور جب کوئی شخص بندے کے حالات کو درست و نیکی کی جانب لگانے اور انہیں

برائی سے محفوظ رکھنے میں اُن کی پوری طرح حفاظت کرے گا تو بندے میں اس قسم کا معنی مکمل طور پر جلوہ گر ہو جائے گا۔  
**العَزِيزُ:**

بمعنی غالب، قوی اور بے مثل آگے اور وہ ذات جس تک پہنچنا آسان نہ ہو اُسے عزیز نہ کہتے ہیں یہ صفات تمام وکمال صورت میں صرف پروردگار تعالیٰ شانہ کے لیے ہی ثابت ہیں۔ ہاں اللہ تعالیٰ اپنے فیض سے کسی کو اپنی عزت سے حصہ عطا کرے تو یہ دوسری بات ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے مَن كَانَ بِرِيدِ الْعِزَّةِ فَإِنَّ الْعِزَّةَ لِلرَّحْمَنِ جَوْشَجْنَ جَابِتَابِہٖ کہ اُسے عزت ملے تو عزت اللہ تعالیٰ اور اُس کے رسول اور مہتمم کے لیے ہی ہے۔ جو شخص یہ جان لیتا ہے کہ عزت والا وہی ہے تو وہ اُسی سے عزت چاہتا ہے اور حقیقی عزت بندے کو اُس وقت ملتی ہے جبکہ وہ اُس کی طاعت اور خدمت کر کے اُس سے عزت چاہتا ہے۔ مخلوق میں سے کسی کی طرف بھی عزت و بزرگی کی نگاہ سے نہیں دیکھتا مگر اُسے جسے اللہ تعالیٰ نے عزت بخشی ہو اور عزیز بنایا ہو۔

بیت۔ عزیز دی دخوازی تو بخشی دلس عزیز تو خوازی نہ بندہ کس

تو ہی عزت و ذلت بخشے والا ہے اور بس۔ جسے تو نے عزت سے دی وہ کسی سے ذلت و خوازی نہ دیکھے گا بندے کا اس صفت سے موصوف ہوتا اس طرح ہے کہ بندہ اپنے نفس و خواہش پر غالب ہو اُس کی قوت اور اُس کا حملہ نفس اور شیطان پر سخت ہو اور اپنی عزت و آبرو طمع اور سوال کے ذریعے اہل دنیا کے دروازوں پر نہ گرائے اور نہ اس طرح ذلت کے گڑھے میں گرے اپنی محتاجی سوائے اللہ تعالیٰ کی ذات کے کسی کے سامنے ظاہر نہ کرے نیز علم و عمل میں اس قدر بلند ہو جائے کہ دوسرے اُس کی مثل نہ بن سکیں اور دوسروں کو اُس کے مرتبے تک پہنچا شکل ہو جائے جیسا کسی شے کی حقیقت کو ہاں شکل ہوتا ہے۔

**الْجَبَّارُ:**

عزت میں اس لفظ کا معنی ہے ٹوٹی ہوئی چیز کو جوڑنا اور باندھنا اور کسی کا حال درست اور ٹھیک کرنا اور زور و غلبہ سے کسی کو کام پر لگانا۔ یہ لفظ بلندی اور اونچائی کے معنی میں بھی آتا ہے۔ چنانچہ کہتے ہیں نخلۃ جبار یعنی ایسی اونچی کھجور جس کی بلندی تک کسی کا ہاتھ نہ پہنچ سکے۔ لفظ جبار میں مبالغہ پایا جاتا ہے یعنی بہت ہی درستی فرمانے والا اور بہت ہی بلند و بالا یہ معنی مکمل طور پر ذات پاک خدا کے قدر جس کے لیے ہے اور حقیقت و کمال کے اعتبار سے اُسی میں منحصر ہے کیونکہ ہر قسم کی شکستگی کو جوڑنے والا وہی ہے۔ صلاح و درستی کرنے والا بھی وہی ہے اہل زمانہ کے خراب حالات کو بہتر کرنے والا بھی وہی ہے اسی طرح تمام موجودات اُس کی مشیت کے غلبہ و فرمان کے نیچے ہیں کسی کو بھی اُس کے خلاف کرنے کی مجال نہیں۔ چاہیے کہ بندہ ہمیشہ ذات جبار جل شانہ کے حضور تسکنت دل اور نیاز مند رہے اور اُس کی جناب میں اس بات کا ملتی ہے کہ اُس کی ہر طرح کی شکستگی میں بہتری اور اچھائی ہے اور اُس کا



مال صلاح و بہتری کی طرف رخ کرے اور اُس کے تشریفی و ارادی احکام میں بجا آوری کرے اور اُن کے آگے اپنا تسلیم خم کرے اور اپنی قوت و طاقت سے اظہارِ بیزاری کرے۔ اپنی تدبیر و اختیار کو ترک کر دے تاکہ عبادت اور عبودیت کی صفت سے برصوف ہو جائے اس اہم سے بندے کے موصوف ہونے کی کیفیت یہ ہے کہ بندہ اپنے ناقص نفس کی شکستگی کو کمال کی تحصیل اور فضائل کی تکمیل سے جوڑے اور پُر کرے۔ اور مقامِ اصلاح میں بیٹھ کر دلوں کے حالات کے معنی کو ہر قسم کے فساد سے پاک کر دے اور اپنے نفس پر کش پرسلط اور غالب ہو جائے اور اُسے ہمیشہ تقویٰ اختیار کرنے اور طاعات کی پابندی کرنے پر آمادہ کرتا رہے اسی طرح مخلوقِ خدا کی ہر طرح کی کمی پوری کرے اُن کے حالات کی اصلاح کرے شکستہ دلوں کا دستگیر بنے۔ امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کے ذریعے امورِ شریعت کے جاری کرنے میں غالب ہو۔ اس بارے میں کوشش سے کام لے اور ہمت بلند رکھے۔

### الْمُتَكَبِّرُ:

متکبر حاسنکبار کا معنی ہے اپنی بڑائی ظاہر کرنا اور سرکشی دکھلانا۔ لفظ کبریا کا معنی ہے بزرگی اور بڑائی یہاں اسم متکبر سے بڑائی اور بزرگی میں مبالغہ اور کمال مراد ہے کوئی بھی چیز اللہ تعالیٰ کے سوا اس طرح کی بڑائی و بزرگی کی مستحق نہیں کبر علی الاطلاق وہی ہے بندہ جب حق تعالیٰ کی کبریائی اور اُس کی بلندی شان کو پہچان لیتا ہے تو اُسے چاہیے کہ دل کو اُس کی کبریائی میں مستغرق رکھے تواضع و تذلل کا طریقہ اپنائے اُس کی بندگی میں اپنی گردن نرم رکھے اُس کے احکام و احکام سے سرتابی نہ کرے اس اہم سے بندے کے موصوف ہونے کا معنی یہ ہے کہ تمام چیزوں کو جو کہ اُس کی جنابِ قدس کے وصول اور وصول کے اسباب کے علاوہ ہیں۔ جیسے دنیا کی خواہشات بلکہ آخرت کی لذتیں چیزیں ان سب کو چھوٹی اور حقیر جانے اور دنیا و اہل دنیا اور دنیا کی زینت و زیبائش کی چیزوں کی طرف نہ جھکے بلکہ انسانیت کی بلندی شان اور دین کے رتبے کی رفعت کا لحاظ کرتے ہوئے دنیا کی بے حقیقت اور پست چیزوں پر قدم نہ رکھے اپنی ذات کو عظیم جانتے ہوئے اپنے نفس کو اپنی عظمت و کبر میں مبتلا نہ کرے۔

### الْخَالِقُ الْبَاطِنُ الْمَصُونُ:

یہ تین اسماء پیدا کرنے و وجود میں لانے اور کسی چیز کو نیت سے ہست کرنے کے معنی میں سب ایک ہیں تاہم ان میں سے ہر اسم اپنا اپنا الگ اور خاص معنی بھی رکھتا ہے۔ چنانچہ پیدا کرنے سے پہلے کسی چیز کے خاکے اور ڈھانچے کا اندازہ کرنا ملحق ہے۔ اور برزخ کا معنی ایجاد کرنا اور پیدا کرنا ہے۔ تصویر کا معنی صورت بنانا اور کسی شے کو شکل اور صورت عطا کرنا ہے ہر چیز جو عدم سے وجود میں آتی ہے اولاً اُس کی محتاج ہوتی ہے کہ اُس کا اندازہ کیا جائے اُس کے بعد وہ پیدا کرنے کی محتاج ہے اُس کے بعد اس امر کی محتاج ہوتی ہے کہ اُسے کوئی صورت عطا کی جائے اس کی مثال یوں سمجھئے کہ ایک عمارت ہو پہلے اُس کے خاکے کا اندازہ کیا جاتا ہے اُس کے بعد وہ وجود میں آتی ہے

پھر ایک صورت اختیار کرتی ہے۔ اگر پہ حق سبحانہ و تعالیٰ کے کسی چیز کو پیدا کرنے میں یہ تینوں حالتیں بیک وقت موجود ہوتی ہیں۔ مگر ایک کا رتبہ دوسرے سے مقدم ہے۔ یعنی پہلے طے کا انمازہ پھر اُسے پیدا کرتا اور پھر صورت عطا کرنا۔ جو کچھ عالم علوی اور سفلی میں سرش سے زمین کے نیچے تک ہے پیدا ہو چکا ہے یا پیدا ہو گا ملک و ملکوت میں اُس کا ظہور ہو چکا ہے یا ہو گا سب اللہ تعالیٰ کی خلق اُس کی تقدیر اُس کی ایجاد اور اُس کی تصویر کشی ہے۔ سب چیزوں کا پیدا فرمانے والا وہی تعالیٰ شانہ ہے جس نے محکم ترتیب بہترین صورت چمکتوں و مصلحتوں سے لبریز کر کے اشیاء کو پیدا کیا ہے۔ اور ہر چیز کو مناسب ترتیب کے مطابق پیدا فرمایا چنانچہ فرمایا (فبارک اللہ احسن الخالقین) (بہت برکت والا ہے اللہ تعالیٰ جو سب سے بہتر پیدا کرنے والا ہے۔ بندے کو چاہیے کہ اللہ تعالیٰ کی پیدا کی ہوئی جس چیز پر بھی نگاہ ڈالے اُس سے اُس کے پیدا کرنے والے کی یاد دل میں لائے اور جس صورت کو بھی دیکھے اُس سے تصویر بنانے والے کا مشاہدہ کرے اور ہمیشہ بیدار چوکس اور بہت فصاحت کی آنکھ سے اشیاء کو دیکھے ان صفات سے بندے کے موصوف ہونے کا معنی یہ ہے کہ بندے میں یہ صفات بطور مجاز پائی جاتی ہیں کیونکہ حقیقتاً تمام اشیاء کا خالق اللہ تعالیٰ ہی ہے صرف اتنی بات ہے کہ انسان کو تعدد و افعال میں اعضاء کو حرکت میں لائے کی قوت دی گئی ہے جن سے وہ کمالات و لماعات کا کسب و اقتساب کرتا ہے نیز اپنی ذات میں جسمانی و روحانی چیزوں کی صورتوں کو حاصل کرتا اور حضور و توجہ قلبی سے اللہ تعالیٰ کی قدرتوں اس کی حکمتوں اور اُس کے اسرار رموز کے جھڑکوں سے سرشار ہوتا ہے۔ بعض علماء فرماتے ہیں کہ بندے کا ان اسماء سے موصوف ہونے کا مطلب یہ ہے کہ جس وقت عبادت کی ذمہ داریوں سے فراغت پائے تو اپنی معیشت اور روزی کے لیے بھی کچھ نہ کچھ کسب و کار کرے خصوصاً ایسا کام جس کا اثر اُس کی موت کے بعد بھی باقی رہے تاکہ اُس کا فیض تا دیر لوگوں کو پہنچتا رہے۔

## الْغَفَّارُ

یاد رہے کہ مغفرت اور غفران کا معنی ہے بخش دینا۔ خداوند تعالیٰ بندوں کے گناہوں کو بخشنے والا ہے لفظ غفار میں یہ معنی بہت زیادہ پایا جاتا ہے۔ لفظ غفور میں اس سے بھی زیادہ میالفت پایا جاتا ہے۔ جیسا کہ نیچے شرح میں آ رہا ہے غفر کا معنی چھپانے کا بھی آتا ہے۔ اللہ تعالیٰ دنیا و آخرت میں گناہوں کو چھپاتا۔ نیز قبیح چیزوں کو چھپاتا اور جمیل چیزوں کو ظاہر کرتا ہے۔ اور گناہ بھی قبیح اشیاء میں سے ہیں تو اللہ تعالیٰ انہیں بھی اپنی رحمت سے چھپاتا ہے اللہ تعالیٰ کی صفت پردہ پوشی میں سے یہ بھی ہے کہ بندے کے ظاہری بدن پر جو چیزیں قبیح دیکھائی دیتی ہیں اسی طرح جو چیزیں اُس کے محکم میں ہوتی ہیں یعنی الکائشیں و غیرہ اللہ تعالیٰ اُسے ظاہری جمال و حسن عطا کر کے نگاہوں سے قبیح چیزوں کو پوشیدہ کر دیتا ہے۔ برے برے خیالات و قبیح ارادے جو اُس کے دل میں ہوتے ہیں۔ مخلوق کے علم سے پوشیدہ رکھتا ہے تاکہ کوئی بھی اُس کے باطنی حالات و ارادوں سے مطلع نہ ہو لغویاً باللہ اگر جو کچھ آدمی کے دل میں دھوسے

خطرات اور قبیح ارادے موجود ہوتے ہیں مخلوق پر ظاہر ہو جاتے تو مخلوق میں اُس کا جو سب سے زیادہ دوست ہر وہ اُسے سب سے زیادہ دشمن اور بدتر محسوس ہوتا اور سب لوگ اُس کی دشمنی اور ہلاکت میں گوشش کرتے۔ یہ جو کچھ بیان کیا گیا ہے اُس کے مطابق غفار اور ستار کا معنی ایک ہی بن جاتا ہے لیکن حدیث کی اس روایت میں لفظ ستار مذکور نہیں ہے لہذا ان دونوں اسموں کے معنوں میں یہاں فرق بیان کرنے کی ضرورت نہیں اور اگر اسم ستار بھی مذکور ہوتا تو غفار کے معنی یہ ہوتے وہ ذات جو گناہوں کو بخشنے والی ہے اور ستار کے معنی یہ کیے جاتے عیبوں کو چھپانے والا جیسا کہ بعض دعاؤں میں آیا ہے یا غفار الذنوب ویا ستارا لعیوب۔ بندہ جب یہ جان لیتا ہے کہ حق سبحانہ و تعالیٰ غفار الذنوب ہے تو اُس کی مغفرت اور رحمت سے نا اُمید نہیں ہوتا اور رد کے ہاتھ مجرم کے سینے پر نہیں مارتا اور جب یہ جان لیتا ہے کہ اللہ تعالیٰ ستارا لعیوب ہے تو اس نعمت کے ٹکرانے سے کسی دقت بھی غافل و غارغ نہیں ہوتا۔ لیکن یہ بات ضروری ہے کہ اللہ تعالیٰ کی صفت غفاریت پر بھروسہ کر کے مغرور نہ ہو جائے اور توبہ و انابت سے غفلت نہ کرے اور اس میں تاخیر کو جائز نہ رکھے کیونکہ عمر فانی پر اعتماد نہیں کیا جاسکتا۔

بیت۔ لطف حق گر چہ مواسا ہا کند لیک چوں از مد بشدر سوا کند  
اللہ تعالیٰ کا لطف و کرم اگر چہ بندے کی بہت ہی دل جوئی کرتا ہے لیکن بندہ جب حد سے بڑھ جاتا ہے تو وہ اُسے رموا بھی کر سکتا ہے۔

بسم اللہ تعالیٰ سے عافیت اور خیر کا سوال کرتے ہیں۔  
بندے کا اس اسم سے متعلق ہونے کا معنی یہ ہے کہ مدہ لوگوں کے جرائم اور اُن کی زیادتیوں سے درگزر کرے اور اُن کے عیبوں کو چھپائے۔  
الْقَهَّارُ

یہ لفظ قہر سے بنا ہے قہر کا معنی ہے غلبہ کرنا اور کسی پر تسلط ظاہر کرنا اللہ تعالیٰ قاہر و غالب ہے کہ جابرین اور شکبوروں کی لشنیں توڑنے والا اور انہیں خوار و ہلاک کرنے والا ہے تمام مخلوقات اُس کے حملہ قہر کے آگے مقہور و مغلوب اور عاجز و خوار ہے اور اُس کے قبضہ قدرت و عظمت کے سامنے حیران اور اُس کی وادی قہر و جلال میں سرگردان ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے (يَسْأَلُ الْمَلَكُ أَلْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ) (آج کے دن ملک اور بادشاہی کس کی ہے صرف اللہ واحد و قہار کی ہی ہے)

جو شخص اُس کی قہاریت کو پہچان لیتا ہے وہ اللہ تعالیٰ کی خفیہ تمہیریوں اور اُس کے اچانک قہر سے ترساں درزاں رہتا اور انہائی خوف و ڈر کے تحت اُس کی جناب لطف و کرم میں ملتی رہتا ہے اُس کے بندوں میں سے قہار وہ ہوتا ہے جو اپنے باطنی غلبہ حال اور حملہ عزت و بزرگی سے دین کے دشمنوں یعنی جنوں انسانوں اور شیاطین پر

غالب آتا ہے اپنے وقت و حال کے دروازے اُن سے بند کھتا ہے تاکہ وہ راہِ حق سے اور عرصہٴ عصر نہ ہٹکیں اور طریقت و سلوک میں سالک کے چلنے میں رکاوٹ نہ بن سکیں۔ جاننا چاہیے کہ انسان کا بدترین دشمن اُس کا نفس ہے جو اُس کے دونوں پہلوؤں کے درمیان چھپا بیٹھا ہے بندے کا یہ نفس قلب کی نورانیت کے بجائے سے ہی حق کے تابع اور حالتِ اطمینان سے بہرہ ور ہو سکتا ہے اور اسی صدمت میں یہ نفس طاعت و بندگی میں آرام پذیر ہو سکتا ہے۔ اسی طرح یہ سال شخص مخلوق کو زد و کوب، زبردوانی، قتل و غارت، حدود شرع کے ترک پر اُن سے سختی سے پیش آتا ہے اور نفس کو بھی آداب و سنن کے ترک پر اور لایعنی دے ہو وہ امور میں مشغول و مصروف ہونے پر اُس کی سرزنش کرتا ہے۔ تاہر مردوں کے گروہ میں سے وہ مرد بھی ہے کہ جو شخص بھی اس کے مقابلے اور مزاحمت کی جرات کرتا ہے مطلوب و مقہود ہو جاتا ہے۔ صاحب فتوحات مکیہ قرآن مجید کی ہر آیت کو کسی نہ کسی دلی کی طرف منسوب کرتے اور فرماتے ہیں کہ حضرت شیخ محمد الدین عبدالقادر جیلانی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے مناسب حال یہ آیت ہے (هو القاهر فوق عباده) (وہ ذاتِ غالب ہے اپنے بندوں پر)

### الْوَهَّابُ :

دہب دہبہ بمعنی کوئی چیز بخشنا و عطا کرنا مہربت بمعنی بخشش اللہ جل جلالہ و علم ذوالہ کثیر الہبہ اور دائم العطا ہے جس کی بخشش کی کوئی حد نہیں اور جس کا فیض کبھی بھی منقطع نہیں ہو سکتا۔ یاد رہے کہ حقیقی ہبہ وہ عطیہ ہے جو غرض و غرض سے فانی و پاک ہو کیونکہ غرض و غرض کے تحت کوئی چیز عطا کرنے والا ہے تحقیقت میں بخشنے اور عطا کرنے والا نہیں بلکہ وہ تو کوئی چیز نیچنے والا ہے۔ یعنی اپنی غرض کے عین جب کوئی چیز دی تو فی الواقع وہ عطیہ اور ہبہ نہیں ہے۔ پس دہاب کا معنی ہے بہت ہی سخاوت کرنے اور عطا کرنے والا اس روایت میں اسم جواد کا ذکر نہیں ہے دہاب کا ذکر ہے جو دہاب ہبہ فی الحقیقت ذات مقدس باری تعالیٰ میں منحصر ہے کیونکہ وہی ہے جو ہر محتاج کی حاجت اُس کی اقتیاج سے زیادہ عطا کرتا ہے اور عطا بھی بے غرض اور بے عوض کرتا ہے اس جہاں میں بھی عطا کرتا ہے اور اُس جہاں میں بھی وہ بندے کے کام میں اپنی حکمت و درستی سے بندے سے موافقت کرتا ہے بندہ جب اس بات کو جان لیتا ہے کہ دہاب مطلق اُس کی بلند ذات ہے تو پھر وہ سب کچھ اُس سے چاہتا اور اُس سے ہر قسم کا طمع و وابستہ کرتا ہے۔ ہر قسم کی اُمید بھی اُس سے ملکتا ہے۔ اُس کے سوا باقی سب سے طمع کاٹ لیتا ہے۔ غیر سے نہ پیر لیتا ہے غیر سے ہر قسم کی توقع بھی ختم کر لیتا ہے اور اپنی ہر خواہش چاہے کتنی بھی دشوار بلکہ ناممکن محسوس ہو اُس کے طلب کرنے میں نہیں شرتا۔ اس کا تب حروف بندہ مسکین (شیخ عبدالحق) کی دعا اپنی ابتدائی پیاس کی حالت میں جبکہ وہ نادانی اور ناماقت اندیشی سے ملی ہوتی تھی، یہ ہوتی تھی کہ سب صبا لی ملک لا۔ منی لا مدین بعدی راسے میرے رب مجھے ایسا ملک عطا فرما جو میرے بعد کسی اور کے لائق نہ ہو) اگرچہ یہ دعا اپنے علوم و اطلاق کے اعتبار سے محال دیکھائی دیتی ہے لیکن حال کی خصوصیت اور استعداد



کے ملاحظہ کرنے کی صورت میں ایک قسم کی ناویل کے طور پر اللہ تعالیٰ قبول ہونے کے لائق ہے۔ اس اسم سے متعلق ہونے کا مفہوم یہ ہے کہ بندے کے ہاتھ میں جو کچھ ہو اسے خرچ کرے۔ اگرچہ اپنی جان ہی کیوں نہ ہو اور راہ حق میں خرچ کرنے میں کسی قسم کے دنیوی حصے آخرت کے ثواب اور اچھی شہرت خیال میں لانے کے بغیر ہونی چاہیے اگرچہ بہہ اور جود کی حقیقت آدم زاد سے ممکن نہیں کیونکہ بندہ جو فعل بھی کرتا ہے اسی وجہ سے کرتا ہے کہ اس کے نزدیک اس کا کرنا چھوڑنے سے بہتر ہوتا ہے اس کے علاوہ اس کی نگاہ میں جب تک کوئی غرض و غایت نہیں ہوتی اس کام کے کرنے کی طرف متوجہ نہیں ہوتا بہہ اور عطا میں سب سے اکل حضور سید البشر علیہ الصلوٰۃ والسلام کی ذات پاک ہے جنہوں نے باذن خدا عطا کرنے اور انعام فرمانے میں انتہا کر دی اس میں غرض و غرض کا شائبہ تک نہ تھا بلکہ محض اللہ تبارک و تعالیٰ و تقدس کے حکم کی بجا آوری کے تحت آپ کا جود و عطا تھا۔ اسی طرح تمام انبیاء و مرسلین صلوٰۃ اللہ و سلامہ علیہم اجمعین کی حالت ہوتی تھی۔

### الرِّزْقُ

رزاق بمعنی روزی عطا کرنے والا ان لوگوں جنوں پر بندہ پرندہ اور تمام حیوانات و بہائم کو روزی فراہم کرنے والا ان میں سے ہر ایک کے مال و حکمت کے مطابق یہ اللہ تعالیٰ ہی کی شان ہے اور اسم رزاق کا یہی معنی ہے۔ واضح ہو کہ رزق کی دو قسمیں ہیں رزقِ محسوس اور رزقِ معقول رزقِ محسوس تو وہ رزق ہے جو ہر چیز کے بدن کو پہنچتا ہے اور رزقِ معقول روحوں کا رزق ہے پھر یہ بات بھی یاد رہے کہ رزق ایسی چیز ہے جس کا اللہ تعالیٰ ضامن بن چکا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے اپنی خاص مہربانی سے رزق کی ضمانت اپنے ذمے لے لی ہے یہ رزق و ضمانت تمام جانداروں کو شامل ہے کیونکہ قرآن مجید میں فرمایا۔ مَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا (زمین میں کوئی چلنے والی شے نہیں مگر اس کا رزق اللہ تعالیٰ کے ذمے ہے۔ رزق کی ایک قسم وہ ہے جسے رزقِ موعود کہتے ہیں یعنی جس کا وعدہ اللہ تعالیٰ نے اپنے متقی بندوں سے کر رکھا ہے جو انہیں بغیر تحکاوٹ اور مشقت کے اس جگہ سے ملتا ہے جہاں سے کوئی دم و گمان نہیں ہوتا چنانچہ اللہ تعالیٰ نے اپنے سے وعدہ کر رکھا ہے جس کا ذکر اس آیت میں ہے۔ (مَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ) جو شخص اللہ تعالیٰ کا تقویٰ اختیار کرتا ہے وہ اس کے لیے راستہ نکال دیتا ہے اور اسے وہاں سے رزق عطا کرتا ہے جہاں سے اُسے گمان بھی نہیں ہوتا اسی طرح ایک رزق رزقِ مقسوم ہے جو کہ قسمت میں کر دیا گیا ہے وہ بہر حال پہنچ کر رہتا ہے چاہے رزقِ معقول ہر یا رزقِ موعود (جس کا وعدہ کیا گیا ہے) اور جب بندہ جان لیتا ہے کہ رزق عطا کرنے والا اللہ تعالیٰ ہے تو اپنے رزق کی انتظار اللہ تعالیٰ سے ہی رکھتا ہے غیر سے توقع نہیں رکھتا نہ ہی اپنا کام کسی اور کے حوالے کرتا ہے بلکہ وہ اُسی پر توکل و بھروسہ کرتا ہے اور جب جان لیتا ہے کہ روزی مقدر ہو چکی ہے تو روزی کی فکر میں دل تنگ نہیں ہوتا نہ ہی



خلق سے کوئی لگائے نہ کرنا ہے اس اسم سے متعلق ہونے کا معنی یہ ہے کہ اپنے ہاتھ کو لوگوں کے بدنوں کی روزی کا خزانہ بنانا اور زبان کو دلوں کی روزی کا خزانہ بنانا ہے ایسا شخص خدا کے تعالیٰ اور اُس کے بندوں کے درمیان جسمانی و روحانی روزیوں کے پہنچنے کا واسطہ ہوتا ہے کہ وہ تعلیم و ہدایت دینے اور دعائے خیر کرنے میں لوگوں پر سب کچھ خرچ کرتا ہے۔ اس اسم کے ساتھ متعلق ہونے کی وجہ میں سے ایک وجہ یہ ہے کہ اپنے اہل و عیال اور جن کی پرورش اُس کے ذمے ہے، روزی کی وسعت اور کشادگی کرتا ہے اُن کے لیے خرچ میں ٹنگی نہیں کرتا جہاں کے اُس نے پرورش نہ دہی ہو تا کیونکہ جہاں تو تیرے دسترخوان پر بیٹھ کر اپنی روزی کھاتا ہے۔ بیت

مر ترا منت زہمان داشت باید ہر آنکہ میخورد و برخوان انعام تو نان خویشتن  
تھے اپنے جہان کا احسان مند ہونا چاہیے کیونکہ وہ تیرے انعام کے دسترخوان پر بیٹھ کر اپنی روزی کھا رہا ہوتا ہے۔

### الْفَتْاحُ

فتح معنی کھولنا اور حکم کرنے کے معنی میں بھی آتا ہے۔ اللہ تعالیٰ کو فتاح کہا جاتا ہے کہ وہ اپنی مخلوق کی تمام قسموں پر اپنی رحمت کے دروازے کھولنے والا ہے نیز مخلوق کے درمیان حاکم علی الاطلاق بھی وہی ہے تمام کاموں کی کنائش بھی اُس کی طرف سے ہے پھر دنیا میں بواسطہ اسباب اور آخرت میں بے واسطہ بے حجاب سب کے درمیان فیصلے بھی وہی فرمائے گا۔ یاد رہے کہ فتح بمعنی مدد بھی آتا ہے چنانچہ فرمایا اِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ دَنَا نَتْجَالُكَ فَتَحًا مَبِينًا۔ پھر اللہ تعالیٰ نے اپنے انبیاء و مرسلین صلوٰۃ اللہ وسلم علیہم اجمعین پر فضل و برکت کے دروازے کھول دیے اور وہی اپنے نبیوں اور کفار کے درمیان حکم و فیصلہ فرمانے والا ہے وہ اس طرح کہ انبیاء اور اُن کے متبعین کی دشمنان دین پر مدد و نصرت فرماتا ہے چنانچہ فرمایا وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ اِنَّهُمْ لَمَّا هُمْ اَلْمَنْصُورُونَ كَرَاتٍ جُنْدًا كَانَتْهُمْ اَلْغَالِبُونَ اور البتہ بے شک ہمارا کلمہ اپنے مرسل بندوں کے لیے طے ہو چکا ہے کہ بے شک یہی وہ بندے ہیں جن کی مدد کی جائے گی اور بے شک ہمارا شکر ہی غالب آکر رہے گا اللہ تعالیٰ کے فتاح ہونے کا یہ معنی بھی ہے کہ اُس نے اپنے مومن بندوں کے دلوں پر معرفت کے دروازے اور اپنے فرمانبردار بندوں پر بخشش کے دروازے کھول دیے ہیں وہی عاجزوں اور غمناک دلوں کی مدد فرماتے والا ہے۔

مختصر یہ کہ اسم فتاح جامع اسم ہے جو خیرات کے تمام دروازوں اور ہر قسم کی برکتوں کو کھولنے والا ہے۔ جب بندہ جان لیتا ہے کہ وہی ذات فتاح ہے یعنی رحمتوں اور برکتوں کے دروازے کھولنے والی ہے تو اُسے چاہیے کہ فتاح اور کشادگی کی امید لیے ہوئے اُس کے دروازہ کرم پر بیٹھ جائے اُس کے افضال کے حصول کی انتظار میں بغیر کسی تھکاوٹ و جلد بازی کے رہے اور اُس کے حکم کے تحت سکون و تسلیم سے اپنے شب و روز بسر کرے۔

بیت۔

ہمدرد باہنگل بر خود فرو بند

درا دگیر دائم دل و رو بند

سب دروازے مٹی سے اپنے اور پر بند کردے صرف اس کا دروازہ اختیار کر لے۔ دل کو اس سے لگا لے۔

اس اسم سے متعلق ہونے کا مطلب یہ ہے کہ بندہ خیر کے طالبوں پر مال و علم کا دروازہ کھولے۔ لوگوں کے درمیان  
الضات سے فیصلے کرے اور مظلوم و درماندہ افراد کی مدد و نصرت کرے۔

الْعَلِیْمُ :

یہ عالم کا بالقدہ ہے یعنی بہت ہی علم رکھنے والا اللہ تعالیٰ تمام ظاہر و پوشیدہ اور دل کے خیالات اور خطروں اور  
جو کچھ کہ ابھی دل میں نہیں گزرا سب کا جاننے والا ہے اس کا علم تمام اشیاء کے ظاہر و باطن کی کلیات و جزیات اور ان کے  
حقائق کو محیط ہے اس کی معلومات غیر تنہا ہی ہیں اور جب بندے نے یہ جان لیا کہ اللہ تعالیٰ ظاہر و باطن کے جمیع امور و  
سے واقف ہے تو بندے کو چاہیے کہ ہر ایسے کام و خیال سے جو نہیں چاہیے پاک رکھے۔ اور خالق کے علم کا ملاحظہ  
مخلوق کے علم سے پہلے کرے۔ بندے کا حصہ اس اسم سے یہ ہے کہ دینی علوم کی تحصیل و تکمیل کرے ان حقائق و معارف  
کو حاصل کرے جو اس کے نفس کی تکمیل اور اسے عبادت پر آمادہ کرنے و لے ہوں اور اس کے ظاہری و باطنی مال کی  
درستی کا سبب ہوں کیونکہ علم نافع ایسے ہی علم سے عبارت ہے اور رب مذہبی علماء کی نداد و مایں مشغول و معرور رہے۔

الْقَائِضُ وَالْبَاسِطُ :

قبض بمعنی اگرنگی و تنگی اور بسط بمعنی ازانی اور پھیلا نا یہ دونوں اسم ایک دوسرے کی ضد ہیں اللہ تعالیٰ اپنے ان اسماء کے  
تحت جس کے لیے چاہتا ہے رزق تنگ کرتا جس کے لیے چاہتا ہے کشادہ کرتا ہے اور جس کے لیے چاہتا ہے اسے  
رزق حسی یا معنوی تنگی سے دیتا ہے۔ جسے چاہتا ہے فراخی سے دیتا ہے اسی طرح اللہ تعالیٰ اجسام سے بوقت موت روحوں  
کو قبض کرتا ہے اور جس کے لیے چاہتا ہے اسے زندہ کرنے کے وقت روحوں کے ساتھ اس کیلئے فراخی پیدا کرتا ہے یا میند  
کے وقت روحوں کو قبض کرتا اور بیداری میں روحوں کو پھیلاتا ہے یا تعجبی صفات قہر یہ و جلالیہ سے دلوں کو غم و پریشانی  
سے تنگ کرتا اور صفات لطیفہ و جمالہ کے ظہور سے فرحت و مسرت کی فراخی و کشادگی عطا کرتا ہے علماء نے  
یہ بھی فرمایا ہے کہ اس کا معنی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ دولت مندوں سے صدقات قبض کرتا ہے اور انہیں فقراء میں پھیلاتا  
ہے اس گروہ صوفیاء نے قبض و بسط اور اس کے آداب میں خاص کلام فرمایا ہے۔ جو کہ فتوح الغیب کی شرح میں بعض  
شاخ غلام کے کلام کی روشنی میں تفصیل سے نقل کر دیا گیا ہے۔ جب بندہ یہ جان لیتا ہے کہ قابض و باسط اللہ تعالیٰ  
ہی ہے تو وہ موت قبض میں صبر سے کام لیتا اور حالت بسط نصیب ہونے کا امیدوار رہتا ہے۔ بسط کی حالت میں  
ایک طرف خدائے تعالیٰ کا شکر گزار ہوتا ہے دوسری طرف حالت قبض طاری ہونے سے ڈرتا رہتا ہے اور جہاں بھی قبض و بسط  
محسوس کرتا ہے اللہ تعالیٰ ہی کی طرف سے جانتا ہے۔

حضرت امام غزالی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ بندوں میں سے قابض و باسط وہ ہیں جو کہ لوگوں کے دلوں پر اللہ تعالیٰ کے جلال و کبریا کی کاخوت و دلالت سے تنگ کرتے ہیں۔ عذاب و بلا کے تصور سے دلوں پر قبض کی کیفیت طاری کرتے ہیں۔ اسی طرح اللہ تعالیٰ کے لطف و عطا اور اس کی نعمتوں اور عزتوں کی بے شمار اقسام کی بشارت دے کر انہیں بسط کی کیفیت عطا کرتے ہیں یا اس کا معنی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نا اہل لوگوں پر اسرار الہیہ کے حقائق کے دروازے سے تنگ کر دیتا ہے اور انہیں ان اسرار سے واقف نہیں کرتا۔ دوسری طرف جہان اسرار کے اہل ہوتے ہیں ان پر صفت بسط کے تحت فیضان کا پہاؤ تیز کر دیتا ہے۔ امام غزالی کا کلام ختم ہوا۔

بعض علماء فرماتے ہیں ان دو اسموں سے متعلق ہونے کا معنی یہ ہے کہ بندہ اپنے نفس بد کو شرع کے حکم کے نیچے رکھے اور جو بھی اُس کے سامنے آئے اُس کے ساتھ ان دو صفتوں کے مطابق مناسب معاملہ کرے تاکہ تربیت اپنے کمال کو پہنچے اور جب یہ دیکھے کہ جو لوگ میری تربیت میں ہیں وہ تمکاوٹ، اکتاہٹ محسوس کر رہے ہیں تو بسط و کشادگی سے اُن کے مال کو دہر کرے اور اگر یہ دیکھے کہ میری تربیت کے تحت جو لوگ ہیں وہ کچھ جرأت اور شوخی دکھلانے لگے ہیں تو اُن کے ساتھ قبض و ضبط کا معاملہ اختیار کرے۔

علمائے کرام یہ بھی فرماتے ہیں کہ نفس اگر طاعت و بندگی میں اطمینان و اکرام سے کام میں مصروف ہو تو بندے کو چاہیے اُس میں حد سے نہ بڑھے تاکہ نفس مرجھانہ جائے اور کام کرنے میں پریشان نہ ہونے لگے کیونکہ جو طاعت و عبادت انبساط و نشاط کی حالت میں ہوتی ہے، قبولیت کے زیادہ نزدیک ہوتی ہے تاہم اگر نفس مسلسل ہوا ہو بس اور شیطان کے راستے پر دوڑنا چاہتا ہو تو پھر پوری ذمہ داری و جانفشانی سے اُس پر ضابطہ ڈالے اور اُس کی کسی خواہش کی تکمیل نہ ہونے دے۔ بیت

گر کئی ایک آرزوئے خود تمام در تو صد ابلیس زاید و السلام  
اگر تو اپنی یعنی اپنے نفس کی ایک آرزو بھی پوری کرے گا تو اُس سے تجھ میں سو شیطان اور پیدا ہو جائیں گے  
**الْخَافِضُ الرَّافِعُ:**

خافض خفض سے بنا ہے بمعنی نیچے رکھنا۔ رافع رفع سے بنا ہے بمعنی اوپر اٹھانا۔ اللہ تعالیٰ کافروں کو بد بختی کی طرف لاتا اور مومنوں کو نیک بختی کی طرف بلند کرتا ہے۔ اسی طرح اللہ تعالیٰ اپنے دوستوں کو اپنے نزدیک کر کے بلندی عطا کرتا ہے اپنے دشمنوں کو اپنے دور کر کے پستی میں ڈالتا ہے۔ نیز جسے چاہتا ہے اُسے اُس کی طبیعت کی سب سے ردی حالت میں نیچے ڈال دیتا ہے اور جسے چاہتا ہے اپنی محبت کی بلند ترین فضاؤں میں اٹھائے جاتا ہے۔ یوں ہی جسے چاہتا ہے دوزخ کے بالکل نچلے طبقات میں نیچے ڈال دیتا ہے جسے چاہتا ہے جناتِ نیم میں بلند یوں پر فائز کرتا ہے ان دو صفتوں کے بے شمار مراتب اور درجات ہیں۔

کہ اللہ تعالیٰ ہی بلندی اور سستی عطا کرے والا ہے تو چاہیے کہ اسی کے پاس پناہ لے کہ کہیں بد بخت لوگوں کا ساتھی بن کرستی میں نہ گر جائے۔ یہ بات بھی اس سے چاہیے کہ نیک نیتوں کا ہم نشین بن کر درجات کی بلندی حاصل کرے ورنہ جہان میں اسی حالت کا طالبگار رہے۔ ان دو امور سے متعلق ہونے کی شکل یہ ہے کہ بندہ باطل کو پست کرے حق کو بلند کرے دین کے دشمنوں کو زیر کرے ان سے دشمنی رکھے حق کے دشمنوں کو بلند کرے اور ان سے دوستی رکھے کیونکہ بندے کا سب سے افضل عمل یہ ہے کہ اللہ کے لیے محبت کرے اور اسی کے لیے دشمنی رکھے جیسا کہ فرمایا (افضل الاعمال المحب للہ والبغض للہ) اسی طرح اپنے نفس کے مرتبے کو جو کہ تمام دشمنوں سے بڑھ کر بندے کا دشمن ہے، نیچے کرے۔ دل اور روح کے مقام کو بلند کرے اسی طرح مشائخ اہل یقین اور اپنے دینی بھائیوں کے مرتبے بلند و بالا دیکھے اپنے مقام کو ان سب سے نیچے بلانے بلکہ اپنے آپ کو نہ ہی دیکھے اور اگر دیکھے تو ناقص و کمینہ دیکھے۔ بیت

نہر مند سے کہ رہ را پا و سر دید ز خود عیب و زبیر گانہ نہر وید

حکیمانیکہ دور اندیش بودند دوائے خلق اور خویش بودند

(۱) وہ نہر مند جو راستے کے سر اور پاؤں کو دیکھ رہا ہوتا ہے۔ وہ اپنے میں عیب اور دوسرے میں کمال دیکھتا ہے۔

(۲) وہ دانا لوگ جو دور اندیش تھے مخلوق کے لیے دوا اور اپنے لیے مجسم درد بنے ہوئے تھے۔  
الْفَرْ الْمَذَل :

العز اعزاز سے بنا ہے۔ اعزاز بمعنی کسی کو عزت دینا مذل ازلال سے بنا ہے بمعنی ذلیل و خوار کرنا۔ یعنی اللہ تعالیٰ جسے چاہتا ہے دنیا میں تو فوق طاعت و مہارت دے کر اور معصیت و ضلالت کے راستے سے بچا کر عزت عطا کرتا ہے اور عجبی میں بلندی مرتبہ جنت کی نعمتوں اور اپنی ذات پاک کے دیدار سے عزت عطا فرماتا ہے جسے چاہتا ہے اُسے مذکورہ صفات کے خلاف صفات میں مبتلا کر کے ذلت میں ڈالتا ہے۔

امام غزالی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا وہی اللہ ہے جسے چاہتا ہے ملک عطا کرتا ہے جس سے چاہتا ہے ملک چھین لیتا ہے۔

یاد رہے کہ دائمی عزت اور حقیقی بادشاہت، حاجت کی ذلت نفس کی اسیری غلبہ شہوت یا جہالت کے عیب سے نجات پانے میں ہے۔ پس وہ شخص جس کے دل سے حجاب اٹھایے گئے حضرت عزت باری تعالیٰ کے مشاہدہ جلال سے سرفراز ہوئے اللہ تعالیٰ اُسے ملک قناعت اور مخلوق سے بے نیازی کی بادشاہت عطا فرماتا ہے نیز اُس کے نفس پر غالب آنے میں اُسے قوت دے کر اور اُس کی تائید کر کے اُس کی مدد فرماتا ہے تو حقیقت یہ ہوئی کہ اُس نے عزت دی تو ایسے ہی شخص کو عزت دی اور اُسے ہی دین و دنیا کی بادشاہی عطا فرمائی۔ اس کے برعکس جس شخص

کے لیے مخلوق کی طرف اُس کی چشم حاجت کو دراز کر دیا اہل حاجت کو اُس پر حاوی کر دیا جس کو اُس پر مُسلط کر دیا تو وہ ذات سے عزم ہو گیا اور نفس و استدراج کے کرو فریب کے دھوکے میں پڑ گیا اور جہالت کی تاریکی میں ہی پھنس کر رہ گیا۔ اور اللہ تعالیٰ نے اُس سے حقیقی ملک عین لیا۔ امام غزالی کا کلام ختم ہوا۔

دافع ہو کہ امام غزالی نے جس اعزاز و ازال کا ذکر کیا ہے وہ اعزاز و ازال حقیقی روحانی ہے وہ اعزاز و ازال جو حسی و جسمانی ہے وہ بھی اللہ تعالیٰ کی صفات و افعال کا کرشمہ ہے جیسا کہ قوت، کمال، جاہ و جلال اور مال و اسباب شرف نسب لوگوں کا کسی کے لیے مدد و نصرت کے لیے مددگار و پیرو کار بننا۔ اسی طرح ان کمالات کی صدا اگر کسی پر ظاہر ہو تو وہ بھی اللہ تعالیٰ کی صفات و افعال کا ظہور ہے اسی طرح وہ تمام چیزیں جس کا دین میں نفع یا نقصان ظاہر ہوتا ہے اور جن کا اثر اہل دین میں باقی رہتا ہے بندہ جب یہ جان لیتا ہے کہ عزت و ذلت دینے والا صرف اللہ تعالیٰ ہے تو وہ دنیا و آخرت کی عزت اُس سے چاہتا اور اُس کی درگاہ سے ذلت و خواری سے پناہ مانگتا ہے۔ وہ اس بات کو بھی جان لیتا ہے کہ عزت و برابر داری میں ہے اور خواری و نافرمانی و معصیت میں لہذا بندے کو چاہیے کہ حرص و طمع اور شہوت نفس میں گر کر اپنے آپ کو ذلیل و خوار نہ کرے۔

### حکایت :-

منقول ہے کہ دو بچے کھیل رہے تھے۔ ایک کے ہاتھ میں خشک روٹی تھی دوسرے کے ہاتھ میں اچھی اور تر روٹی خشک روٹی والے بچے نے دوسرے سے کہا کہ مجھے بھی اپنی اچھی روٹی میں سے دے اُس نے کہا آ اور میرا کتابن تاکہ میں تجھے یہ روٹی دوں وہ بچہ راضی ہو گیا۔ دوسرے بچے نے اُس کے گلے میں رسی ڈالی اور اُسے کھینچا۔ حضرت فتح موصی رحمۃ اللہ علیہ (جو ایک کامل بزرگ گزرے ہیں) نے جب یہ دیکھا تو فرمایا اگر یہ بچہ اپنی خشک روٹی پر قناعت کرتا تو اپنے دوست کا کتابن کر ذلیل و خوار نہ ہوتا۔ بیت۔

بنان خشک قناعت کنیم و جامہ دلق کہ بار محنت خود بہ زبار منت خلق

ہم خشک روٹی اور پٹے ہمارے کپڑے پر قناعت کریں گے کیونکہ اپنی محنت کا بوجھ اٹھانا مخلوق کے احسان کا بوجھ اٹھانے سے بہتر ہے۔

اس اسم سے مخلوق ہونے کا مطلب یہ ہے کہ بندہ اُن بندوں کو عزیز جانے جنہیں اللہ تعالیٰ نے علم و معرفت اور مخالفت نفس و ہوا سے عزت و مطافرائی اور انہیں خوار جانے جنہیں اللہ تعالیٰ نے کفر و ضلالت کمینی دنیا سے میل ملاپ و موافقت نفس اور جہالت و نفسانی شہوات کے گڑھے میں ڈال دیا۔

السَّمِیْعُ الْبَصِیْرُ

یہ دو منقبات ہیں اللہ تعالیٰ کی صفات حقیقتہ میں سے ہیں جن کے ساتھ وہ تمام چیزیں جو سننے اور دیکھنے سے تعلق



دکھتی ہیں، منکشف ہوتی ہیں اللہ تعالیٰ کے لیے یہ انکشاف مکمل اور تمام ہوتا ہے اُسے اس کے لیے کسی اُسے اور قوتِ حاسہ کی کوئی محتاجی نہیں۔ وہ مستجابے مگر کان سے نہیں وہ دیکھتا ہے مگر آنکھ سے نہیں۔ اس طرح کا سننا اور دیکھنا بڑا اکل و جامع ہوتا ہے کیونکہ اعضاء و آلات پر تغیر و مبادلات و آفات کا اثر ہو سکتا ہے اللہ تعالیٰ کے لیے دور و نزدیک سب برابر ہیں اُس کی یہ بھی شان ہے کہ ایک چیز کا سننا اور دیکھنا اُسے دوسری چیز کے سننے اور دیکھنے سے مزاحم نہیں۔ ان دونوں صفات کے اثبات کے مقام میں تشبیہ سے بچنا ضروری ہے اور جب کہ ثابت ہو چکا ہے کہ اللہ تعالیٰ جسمانی صفات سے منزہ ہے تو یہ بھی ثابت ہو گیا کہ اللہ تعالیٰ تشبیہ سے بھی پاک و منزہ ہے۔ قرآن مجید ان دونوں صفات کو ثابت کرتا ہے۔ ان دونوں صفات کی علم سے تاویل کرنا (یعنی یہ کہتا کہ سمیع و بصیر سے مراد اس کا علم ہے) اس کی یہ تاویل خلافِ ظاہر ہے اور جب بندہ بیان لیتا ہے کہ اللہ تعالیٰ سمیع و بصیر ہے تو وہ کوئی ایسی بات نہیں کرتا جن سے اللہ تعالیٰ ناراض ہو چنانچہ وہ جو کچھ کہتا ہے ادب و احترام سے کہتا ہے غیبت، بہتان، گپ شپ، مدح نفس اور لعن طعن سے پرہیز کرتا ہے وہ نہیں دیکھتا اور نہیں سننا مگر خدا کا کلام۔ اور خدا کی پروردی کرنے والوں کا کلام۔ چنانچہ وہ اسی چیز سے راضی ہوتا ہے جس سے خدا راضی ہوتا ہے وہ نظر کو بھی حرام سے بچاتا ہے اسی طرح آنکھ کو دنیا کی چمک دمک اور آرائش و زیبائش کے دیکھنے سے بھی بچاتا ہے وہ اللہ تعالیٰ کی مصنوعات اور اُس کی عجیب عجیب مخلوقات کو دیکھتا اور عبرت حاصل کرتا ہے پھر اس کے نتیجے میں وہ دائمی مراقبہ دل کی کیفیت کو اپنے لیے لازم کر لیتا ہے اور محاسبے کی شکل میں ہر وقت اپنے نفس کا مطالعہ کرتا رہتا ہے حدیث پاک کے الفاظ (بی سمیع و بی بصیر) (وہ میرے ساتھ سنتا اور میرے ساتھ دیکھتا ہے) میں اسی جانب اشارہ ہے۔

## الحکم :

بمعنی حاکم ہے۔ اللہ تعالیٰ حاکم علی الاطلاق ہے کہ تشریعی و ارادی ہر قسم کا حکم اُس کا نافذ ہے۔ وہی مخلوق کے درمیان فیصلہ کرنے والا وہی ظلم کی بنیادوں کو اکھیڑنے والا اور زیادتی اور ظلم کو دفع کرنے والا ہے نیز ظالموں سے مظلوموں کا انصاف لینے والا ہے۔ اور جزا کے دن وہی ساری مخلوق کے درمیان عدل و انصاف فرمائے والا ہے۔ اور اپنے بندوں میں بد بختی اور نیک بختی کا فیصلہ کرنے والا بھی وہی ہے۔

فارس میں فرمایا کہ حکم بمعنی قضا ہے۔ امام غزالی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ حکم سے قضا و قدر سامنے آتی ہے تو اسباب کے پیدا کرنے میں اصل بنیاد اُس کا حکم اور اُس کی تدبیر ہوتی ہے جو کہ امر رب سے عبارت ہے جو کہ آنکھ چھپکنے کے وقفے میں وجود میں آ جاتی ہے۔ پھر اسباب کلی کو پیدا کرنا جیسے زمین و آسمان اور ستارے قضا کہلاتا ہے اور لحظہ بہ لحظہ اسباب پر مبنیات کے مرتب ہونے کو تقدیر کہتے ہیں۔ اس مقام کا تفصیلی بیان حضرت امام غزالی نے شرح املہ حسنیٰ میں کیا ہے ہم نے اس کا بہت سا حصہ اپنی شرح عربی میں نقل کر دیا ہے اور جب کہ اللہ تعالیٰ حاکم ہے تو چاہیے کہ بندہ

اُس کے حکم کے آگے اپنے آپ کو جھکا دے اور اس کا فرماں بردار بن کر رہے نیز اُس کی تضاد پر راضی رہے اور اپنے ذمے جتنے بھی حقوق ہیں اُن سے بری الذمہ ہو جائے یعنی انہیں پوری طرح ادا کرے۔ لوگوں کے ساتھ جھگڑے کرنے سے احتیاط کرے اور اگر کسی کو اُس سے کوئی تنازعہ اور جھگڑا ہو تو انصاف کو نگاہ رکھے تاکہ ظالموں میں سے نہ اٹھایا جائے اور جس دن کہ اللہ تعالیٰ لوگوں کے درمیان عدل و انصاف کے فیصلے کرے گا، اس کے حضور شرمندہ اور سوا نہ ہو پھر اس صفت کے تحت یہ بھی ضروری ہے کہ اللہ تعالیٰ کے حکم ازلی سے ہر وقت ڈرتا رہے اور غم و خوف محسوس کرتا رہے اس اہم سے متعلق ہونے کا معنی یہ ہے کہ جھگڑے مثلاً عدل و انصاف سے حکومت کرے اور اپنے نفس پر حاکم بن کر رہے اسے مجاہدات و ریاضات میں ڈالے اور ایسی تدابیر اختیار کرے جن سے اُس کی دنیا اور دین دونوں بہتر ہو جائیں۔

**الْعَدْلُ :**

عدل کا معنی لغت میں انصاف ہے اور انصاف کرنے والا عدل ظلم اور جور کی ضد ہے پھر یہ لفظ استقامت و اعتدال اور ایک چیز کو دوسری چیز کے ساتھ برابر کرنے کے معنی میں بھی آتا ہے۔ اللہ تعالیٰ جو ظلم سے منزہ ہے کیونکہ ظلم دراصل غیر کی ملک میں دخل دینے کا نام ہے اور کائنات کی کوئی بھی چیز اللہ تعالیٰ کی ملک سے باہر نہیں بلکہ سارا عالم اُس کی ملک ہے۔ خداوند تعالیٰ کے تمام افعال مستقیم و معتدل اور لاتعداد حکمتوں و مصلحتوں پر مشتمل ہیں اور جیسے کہ چاہیے ویسے ہی ہیں قرآن حکیم میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا: (مَا تَزَي فِي خَلْقِ الرَّحْمٰنِ مِنْ تَفٰوُتٍ) اے مخاطب تو اللہ تعالیٰ کی بنائی ہوئی چیزوں میں کسی قسم کا کوئی فرق نہیں پائے گا۔ اللہ تعالیٰ ہر بندے کے ساتھ اُس کے عمل کے مطابق معاملہ فرماتا ہے اور اُس کی نگوں اور چاہت کے مطابق اُسے اپنی محبت و نعمت کے لائق بناتا ہے یہ اُس کا عدل ہے کبھی کبھی معاف بھی فرما دیتا ہے بلکہ معاف کرنے کی بجائے برائیوں کو نیکیوں سے بدل دیتا ہے یہ اُس کا فضل ہے اس بیان کی روشنی میں جب بندے نے یہ جان لیا کہ حاکم مطلق وہی ہے اور قضاء و قدر کے تمام فیصلے اُن کی طرف سے ہیں تمام افعال میں حکمتیں ہی نکلتی پائی جاتی ہیں اور چاہیے کہ اللہ تعالیٰ کے افعال اور اُس کی تدبیر حکمت میں کسی قسم کا اعتراض نہ کرے بلکہ سب حق و عدل کے مطابق جانے اس صفت سے متعلق ہونے کا معنی یہ ہے کہ لوگوں میں عدل کا نظام کرے خصوصاً رعیت میں پورے انصاف سے کام لے بندے کی حکومت کے نیچے اُس کا اپنا وجود بھی ہے اور شہرت و منصب بھی تو چاہیے کہ عقل کی سیاست و تدبیر کے تحت اپنی ان قوتوں کو درست اور دین کی قید کے دائرے میں رکھے۔ اسی طرح یہ بھی چاہیے کہ اس صفت کی روشنی میں میانہ روی اور اعتدال کو اختیار کرتے ہوئے استقامت کے راستے پر چلے۔ بیت

سعد یا راست روان گوئے سعادت بردند راستی کن کہ بمنزل ز رود کج رفتار

اے سعدی سیدھے راستے پر جانے والے ہی سعادت کا گیندا اٹھاتے ہیں۔ اس لیے راستی اختیار کر کیونکہ

کچ رفتار انسان منزل پر نہیں پہنچ سکتا۔

**اللطیف:**

یہ لفظ لطف سے بنا ہے جس کا معنی ہے نرمی اور کام دکر دار میں نازک مزاجی دکھانا اور کسی سے نیکی کرنا۔ بندے پر خدا کا لطف یہ ہے کہ وہ اُسے طاعت کی توفیق دیتا اور معصیت سے بچاتا ہے بندوں پر اُس کے لطف و کرم میں یہ بات بھی ہے کہ وہ بندے کو کفایت و منوریت سے بڑھ کر عطا کرتا اور اس کی طاقت سے کم اُسے تکلیف دیتا ہے اور عمر کی مختصر سی مدت میں معمولی سی کمی و کثرت سے اُسے سعادت و بدی سے ہمکنار کرتا ہے بلکہ ایک ساعت کے اندر اُسے سعادت ابدی سے بہرہ ور فرما دیتا ہے جیسا کہ ایک شخص ایمان لایا اور ایمان لاتے ہی دنیا سے رحلت کر گیا اور کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ اللہ تعالیٰ لطف و نرمی کے نعمت بندے کے لیے شفقت، مجاہدہ، محنت و ریاضت میں آسانی بھی کر دیتا ہے۔ اور اگر چاہے تو بغیر ریاضت و مجاہدہ کی زحمت کے منزل مقصود تک پہنچا دیتا ہے اور اپنے قرب اور اپنی درگاہ میں قبول ہونے کے ساتھ مخصوص و شرف کر دیتا ہے۔ اللہ تعالیٰ کے لطف و کرم کی تفسیر اس طرح بھی کی گئی ہے کہ اللہ تعالیٰ مصلحتوں کی باریکیوں کا علم رکھتا اور مخفی امور سے پوری طرح واقف ہوتا ہے جملہ امور کو پورے رفق و نرمی سے اپنے اپنے بہتر مقام تک لے جاتا ہے یہ دونوں امور یعنی باریکیوں اور مخفی امور کا خدا تعالیٰ کا احاطہ کرنا اور افعال میں رفق و نرمی کو بروئے کار لانا، احاطہ حصر بیان سے باہر ہے۔

امام غزالی رحمۃ اللہ علیہ نے بعض مثالوں کے ضمن میں اُس پر تنبیہ کرتے ہوئے فرمایا کہ جیسا کہ اللہ تعالیٰ کا لطف اور اُس کی نرمی اپنے آپ کے ساتھ شکم مادر سے لے کر آخر عمر تک ساتھ رہتی ہے پھر وہ شکم میں اپنے کو غذا پہنچاتا ہے اسی طرح خیر خواہی کی حالت میں بھی اُسے دودھ کی غذا بھی فرماتا ہے نیز اللہ تعالیٰ اپنے لطف و کرم سے خون و گوشت کے درمیان سے صاف اور میٹھا دودھ نکالتا ہے۔ اور تھروں کے درمیان سے نفیس قسم کے موتی پیدا فرماتا ہے شہد کی مکھی سے بہترین شہد پیدا کرتا ہے کیڑوں سے ریشم پیدا کرتا ہے اسی طرح لمبے لمبے اور عجیب عجیب سیپ پیدا کرتا ہے جس سے قیمتی مورتی برآمد ہوتے ہیں اُس کے لطف و کرم کی عجیب ترکیفیت یہ ہے کہ وہ آدمی کے اندر معرفت کی امانت رکھتا اور حامل امانت بناتا ہے اور آسمانوں اور زمین کی بادشاہی کے مشاہدے کرتا اور بندے کو اپنی ذات و صفات کا عارف بنا دیتا ہے یہ سب اُس کے لطف و کرم کی مثالیں ہیں۔ اس طرح کی اور اتنی مثالیں ہیں جو عدد و شمار میں نہیں آسکتیں۔ جب بندہ یہ جان لیتا ہے کہ اللہ تعالیٰ لطیف ہے دلوں کے پوشیدہ تمام اسرار رموز جاننے والا ہے اور یہ بھی جان لیتا ہے کہ اللہ تعالیٰ ہی بندے کو بڑی بڑی نعمتوں سے سرفراز فرماتا ہے تو اُسے چاہیے کہ اپنے ظاہر و باطن کو شیطان کو دفریب ترک عدل اور بُرے اخلاق سے محفوظ رکھے اُس کی نعمت کا شکر ادا کرے اُس سے خیر و طاعت کی توفیق مانگے اپنی تعمیرات کو تباہیوں کا اُتراٹ کرے اُس کے حضور میں تائب ہو اور عذر خواہی کرے



اس صفت سے متعلق ہونے کا معنی یہ ہے کہ اللہ کی مخلوق سے لطف و نرمی سے پیش آئے چاہے اُن کا تعلق حسی اور ذہنی جہان سے ہو چاہے روحانی و دینی منافع سے ہو اور حق تعالیٰ کے طریقہ کے مطابق لطف و نرمی سے مخلوق کو اللہ کی طرف بلائے ہدایت کا راستہ دکھلائے یونہی لطف و حکمت سے اچھی اچھی نصیحتوں، حقائق کا علم پرشیدہ و قاطع کا فہم پورے نفع و ہولت اور نرمی سے لوگوں تک پہنچائے اور فائدے سے بہرہ ور کرے۔

### الخبر:

خبر بمعنی آگاہ و داننا، زمینوں و آسمانوں کے ملک و ملکوت میں کوئی متحرک دساکن چیز نہیں ہے اور زمینوں و آسمان میں بھی کوئی چیز نہیں اور کوئی ذرہ بے چین یا مطمئن نہیں اور کون و مکان میں بھی کوئی شے نہیں اور نہ کوئی چیز سانس لینے والی مگر یہ کہ اللہ تعالیٰ شانہ اُس کے نزدیک اور اُس سے باخبر ہے اس معنی کے مطابق خبر کا معنی علیم کے معنی کی طرف لوٹ جائے گا مگر یہ کہ خبر کو خبر دینے سے مخصوص کیا جائے اور عالم کو تمام خبروں کا عالم قرار دیا جائے۔

امام غزالی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا ہے کہ خبر بمعنی علیم ہے لیکن علم کی نسبت جب باطنی معنی اس کی طرف ہو تو اُس علم کو خبرت کہتے ہیں اور اُن کے جاننے والے کو خبر کے نام سے سوم کرتے ہیں۔ امام غزالی کا کلام ختم ہوا۔  
کبھی خبر کا معنی خبر دینے والا بھی کہتے ہیں یعنی اپنے کلام کے معنی اسرار بتانے والا اللہ تعالیٰ اپنے کلام کے ساتھ گزشتہ اور آئندہ کی خبریں دینے والا ہے۔ اس معنی کے مطابق اس اسم کا معنی صفت کلام کی طرف لوٹ جاتا ہے پھر خبرت اور اختیار کا معنی آزمانے کا بھی آتا ہے۔ اللہ تعالیٰ بندوں کو امر و نہی اور تکلیف شرعی سے آزمانا ہے جیسا کہ اُس نے فرمایا (لیبلو کو ایکو احسن عملا) (تاکہ وہ تمہیں آزمائے کہ تم میں سے اچھا عمل کرنے والا کون ہے) جب بندہ یہ جان لیتا ہے کہ اللہ تعالیٰ خبر ہے تو اُسے چاہیے کہ اُس کا مراتبہ اور اُس کے علم کو ہاتھ سے نہ جانے دے اور انبیاء علیہم الصلوٰۃ والسلام نے جن اولیاء و خواہی کی خبر دی ہے اُن کی تصدیق کرے اس اسم سے متعلق ہونے کا معنی یہ ہے کہ وہ دین کے کاموں میں دانا اور باریک بین بنے اور جو کچھ بھی اُس کے دل و جسم پر گزرے، بصیرت اور ہوش سے اُس سے آگاہ رہے نفس کی مکاریوں اور اُس کے کمزور دھوکے سے پوری طرح محتاط رہے نیز نجات کے راستے کی طرف لوگوں کو بلانے میں مصروف رہے اور لوگوں کو آزمانا رہے کہ وہ کس حد تک صراطِ مستقیم کو اختیار کرتے ہیں۔

### الحلیم:

علم بمعنی آہستگی و بردباری علیم اُس ذات کو کہتے ہیں جسے اُس کا غصہ راہِ راست سے بچھکنے نہ دے اور انتقام لینا اور سزا میں مبتلا کرنے میں جلدی نہ کرے اور قدرت رکھنے کے باوجود اگر بندہ توبہ کرے تو اُسے صاف کر دے اور اگر چاہے توبہ کے بغیر ہی رحمت کر دے۔ علیم مطلق صرف اللہ تعالیٰ کی ذات پاک ہے بندہ کبھی سزا دینے میں عملاً جلدی نہیں کرتا مگر اُس کے دل میں کئی دفعہ اس کا ارادہ پیدا ہوتا ہے اور دل میں کہیں بھی چپا کر رکھتا ہے تاکہ فرصت اور گنجائش کے

وقت اپنا کینہ برو سے کار لائے اللہ تعالیٰ نے صفت انتقام بھی اپنے لیے ثابت فرمائی ہے۔ پس بندے کا حق یہ ہے کہ اس کے انتقام سے ڈرتا رہے اور اس کے حلم سے معافی کا اُمیدوار رہے۔ کیونکہ جب اللہ تعالیٰ نے اُس سے اس وقت حلم و نرمی کا سلوک کیا ہے۔ اُسندہ بھی وہ مغفرت فرمائے گا اور چاہیے کہ ایسی ذات جو سزا دینے پر کامل قدرت رکھتی ہے اس کے باوجود انتقام نہیں لیتی بلکہ اُسے معاف کرتی ہے جو نعمتیں اُس نے دی ہوں میں انہیں واپس نہیں لیتی، اُس کا شکر گزار بنے۔ اور شرم کرے کہ ایسی کریم ذات کی نافرمانی کا مرتکب ہو اس صفت سے متعلق ہونے کا معنی یہ ہے کہ کسی بھی غلط چیز کو دیکھ کر راستے سے نہ ہٹے بلکہ سنجیدگی و وقار سے راہِ راست پر قائم رہے اور اپنے ماتحت لوگوں کو سزا دینے میں جلدی نہ کرے بلکہ غور و درگزر کو اپنا دلیہ بنا لے اس حدودِ شرعیہ کے جاری کرنے میں بالکل سستی اور نرمی نہ کرے۔

### العظیم:

یہ لفظ العظیم اور العظمت سے بنا ہے معنی بزرگ ہونا۔ عظمت کبھی تو اجسام میں پائی جاتی ہے جو آنکھوں سے دیکھی جاتی ہے۔ چنانچہ کہتے ہیں یہ جسم عظیم ہے اور وہ جسم اس سے بھی عظیم تر ہے یہ اُس وقت کہتے ہیں جب کہ دوسرا جسم طول عرض اور مٹاپے میں دوسرے سے زیادہ ہو پھر آگے اس کی دو قسمیں ہیں ایک یہ کہ اُس کی عظمت آنکھ کو بھڑے اور بندے کی آنکھ اُس کا پورا احاطہ کر لے جیسا کہ کہا گیا ہے دوسری عظمت وہ ہے کہ نگاہ اُس کی اطراف کا احاطہ نہ کر سکے جیسے زمین و آسمان اور یہ اول سے بھی عظیم تر ہے اور کبھی عظمت کا اطلاق باطنی بصیرتوں کے استعمال پر بھی کرتے ہیں۔ اس کی بھی بہت سی قسمیں ہیں۔ ایک قسم یہ ہے کہ عقل جس کی حقیقت کی تہہ کو پالے عظمت کی ایک قسم وہ ہے جس کے ادراک سے اکثر یا بعض عقلیں قاصر ہیں۔ ایک قسم وہ ہے کہ حقیقت کی تہہ کو پانا اور اُس کا احاطہ کرنا ادراک عقل سے باہر ہو اور عظیم مطلق وہ ہو تہا ہے جو سب سے عظیم اور حدِ عقول کی دوسری سے باہر ہو اور دائرہ ادراک میں نہ آئے اور کوئی بھی عقل اُس کی ذات و صفات کی تہہ تک نہ پہنچ سکے وہ ذات حق تعالیٰ و تقدس ہے جو شخص اللہ جل جلالہ کی عظمت جان لیتا ہے وہ اُس کی ذاتِ عظیم کے سامنے اپنی ذات کو حقیر و خوار جانتا اور اللہ تعالیٰ کے اولیٰ و نوابی اور احکام کے بجا لانے میں پوری پھرتی دکھاتا ہے بندے کو چاہیے کہ عظمت و جلال حق کو دل میں اس طرح لائے کہ کسی بھی شخص اور کسی بھی چیز کو ذات حق بسمتہ کے سامنے کچھ نہ جانے۔ اس صفت سے متعلق ہونے کی کیفیت یہ ہے کہ اپنی ہمت بلند رکھے اور کسی دنیا کے نیچے اپنا سر نیچے نہ جھکائے۔ دونوں جہاں کو عظمتِ الہی کے سامنے کوئی حیثیت نہ دے اور ایسے کمالات و صفات شریفہ کی تحسین کرے جس سے کہ اُس کی عظمت عظیم سے عظیم تر ہو جائے اور ایسے مرتبے تک پہنچ جائے کہ اکثر عقول انسانی اُس کی شان و قدر کی حقیقت تک نہ پہنچ سکیں۔

ایک حدیث میں آیا ہے کہ ایک باغلِ مالم جو لوگوں کو خیر و نیکی کی تعلیم دیتا ہے اُس کا نام عالم ہالا میں عظیم رکھا جاتا ہے



انسانوں میں عظیم ترین ہستیاں انبیاء اور علماء ہیں کیونکہ ایک صاحب عقل انسان جب اُن کی صفات کا تصور کرتا ہے تو اُس کی عقل اُن کی کیفیت و عظمت سے پُر ہو جاتی ہے اللہ تعالیٰ کی تمام مخلوقات میں سے اعظم ترین مخلوق سید المرسلین حضرت جناب محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات اقدس ہے کیونکہ مخلوقیں آپ سے عظیم تر کوئی ہستی وجود میں نہیں آئی اور عالم اجسام میں عرش سے بڑھ کر کوئی چیز پیدا نہیں کی گئی اور عالم معانی میں ارواح انسانی سے بڑھ کر کوئی چیز عظیم نہیں مگر ان سب کی عظمت و عظمت روح محمدی صلی اللہ علیہ وسلم کی جانب ہی رُخ کرتی ہے۔

**الغفوس :**

بمعنی غفار ہے یہ دونوں صیغے مبالغہ کے لیے آتے ہیں۔ غفور میں غفار سے زیادہ مبالغہ ہے یعنی غفار بمعنی ایسی ذات جو بہت ہی بخشش فرمانے والی ہے اور بخشش اور مغفرت اُس سے بہت زیادہ وجود میں آتی ہے اور وہ گناہوں کو بہت ہی بخشتی ہے غفور وہ ذات جس کی بخشش تمام و کامل ہو اور وہ بڑے بڑے گناہوں کو بخشتا ہے اُس کی بخشش و مغفرت آخری درجے و مرتبے تک پہنچی ہوئی ہے بعض نے کہا غفور وہ ذات ہے کہ جب بندے کے گناہوں میں سے کسی ایک قسم کے گناہ بخشے تو تمام لوگوں کے تمام گناہوں کو بخش دے اور جب کہ غفور پوشیدہ کرنے کے معانی میں بھی آتا ہے۔ غافر کا معنی یہ ہو گا ایسی ذات جو بندوں کے اعمال نامہ میں گناہوں کو پوشیدہ رکھتی ہے اور غفور وہ ذات جو فرشتوں کے دلوں سے بھی بندوں کے گناہوں کے نشانات مٹا دیتی اور پوشیدہ کر دیتی ہے تاکہ گناہوں کی ذلت پر پردہ پڑا رہے بلکہ گناہ گار کے ذہن سے بھی اُس کے گناہوں کو بھلا دے تاکہ گناہوں کو یاد کر کے شرمسار و خوار نہ ہوتا رہے۔ بیت

سرِ خجالت درویش زان بود در پیش کہ گناہ نہ بخشند شرمساری ہست

درویش کا شرم زندگی سے اس لیے نیچے ہوتا ہے کہ اگر اُس کے گناہ بخشتا ہے تو یہ بھی اُس کے لیے شرمساری کی بات ہے کہ اُس سے گناہ ہوا کیوں۔

اس نام سے متعلق ہرے کی وجہ نام غفار کے ضمن میں مذکور ہو چکی ہے۔

### الشکوس :

شکو بمعنی کسی کی قدر زانی کرنا اور اُس کی صفت و ثناء کرنا کیونکہ اُس نے اُس پر انعام کیا ہوتا ہے یہ معنی بندے کے خدا کے شکو گزار ہونے کا ہے۔ شکو کی نسبت خدا نے تعالیٰ کی طرف بھی کرتے ہیں۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ کو شاکر اور شکور کے نام سے موصوم کرتے ہیں شکور کا معنی ہے تھوڑے سے عمل پر بہت زیادہ ثواب عطا کرنے والا دینری زندگی کے چند گنے چنے ایام میں تھوڑے سے عمل پر آخرت کا عظیم ثواب دینے سے بڑھ کر اور کونسا ثواب بڑا ہو سکتا ہے۔

بعض نے کہا شکور کا معنی ہے فرماں بردار بندوں کی صفت و ثناء کرنے والا یہ معنی شکو کے معنی کے قریب ہے بعض نے کہا بطریق مشاکلت شکو کی جڑا کو بھی شکو کہہ دیتے ہیں چونکہ اللہ تعالیٰ بہت زیادہ ثواب عطا فرمانے والا ہے

تو گویا اس طرح وہ بندے کی طاعت و فرمانبرداری پر بندے کی صفت و ثناء فرماتا ہے بندے کو چاہیے کہ اللہ تعالیٰ کی ثنا اُس کے شکر اور اُس کی طاعت میں ہر لحظہ آگے بڑھتا رہے اور صدق و اخلاص سے کام لیتا رہے اس اسم سے متعلق ہونے کی وجہ یہ ہے کہ بندہ خدا سے نعمت پر اُس کا شکر گزار رہے اور اُس کا بھی شکر گزار رہے جو اُس پر احسان کرے اور جہاں تک ہو سکے اچائی کی شکل میں اُس کا بدلہ دے اگر اُس کا بدلہ اُس کی طاقت سے باہر ہو تو اُس کے لیے دعا کرے اور کچھ نہیں تو یوں کہے خدایا اللہ خیر

### العقلی :

یہ لفظ علو سے بنا ہے بمعنی بلندی اور کسی جگہ کا بلند ہونا اور بلندی پر آنا اور کسی چیز کے اوپر ہونا پھر بلندی کی دو قسمیں ہیں ایک حسی جیسے ایک جسم کا دوسرے جسم پر بلند ہونا اور ایک عقلی جیسے ایک چیز کا رتبے میں دوسری چیز سے بلند تر ہونا اللہ تعالیٰ تقدس مرتبے میں سب سے بالا مرتبہ ہے کوئی بھی رتبہ اُس کے رتبے سے بلند نہیں ہے تمام مراتب اُس کے مرتبے سے نیچے ہیں کیونکہ سبب اور علت سبب اور معلول سے بلند تر ہوتا ہے اللہ تعالیٰ تمام مسببات اور معلولات کا سبب و علت ہے اور علت و فاعلیت کے تمام مراتب اُس کی ذات پر ختم ہوتے ہیں لہذا کوئی چیز اُس سے بالاتر نہیں بلکہ وہ سب سے بلند و بالا ہے نیز موجودات دو قسم کی ہیں ایک مردہ و دوسری زندہ پھر زندہ چیزوں کی تقسیم اس طرح ہے کہ جس کا ادراک حس کی حد تک ہے وہ حیوانات ہیں اور کچھ زندہ چیزیں ایسی ہیں جن میں ادراک حسی کے علاوہ ادراک عقلی بھی ہوتا ہے جن چیزوں میں ادراک عقلی پایا جاتا ہے وہ پھر آگے منقسم ہوتی ہیں اُس چیز کی طرف کہ اُس کے معلومات کے بالمقابل اُن میں شہوت و غضب بھی پائی جاتی ہے وہ انسان ہے اس کی دوسری قسم وہ ہے جو شہوت و غضب کے مقابلے سے سالم و محفوظ ہے اُس میں کسی قسم کی میل کچیل بھی نہیں ہے پھر جو چیزیں اس سے سالم اور محفوظ ہیں وہ یا تو ممکن ہیں مگر ان میں شہوت و غضب کی ملاوٹ پائی جاتی ہے مگر اللہ تعالیٰ نے اُسے شہوت و غضب سے سلامتی عطا کر دی ہوتی ہے اور دوسری وہ چیز ہے جس کے حق میں شہوت و غضب میں مبتلا ہونا یا شہوت و غضب کا اُس میں پایا جانا محال و ناممکن ہے وہ اللہ تعالیٰ کی ذات ہے پس اللہ تعالیٰ مرتبے میں سب چیزوں سے بلند ہے کہ اُس سے عالی تر اور کمال تر کوئی مرتبہ نہیں ہو سکتا اور عوام کی کجی میں جو کہ حیوانات کے مرتبے میں ہیں حسی بلندی کے سوا اور کوئی بلندی نہیں اس کے برعکس خاصان حق جو بعیرتوں کے ادراک کی بدولت منوی بلندی سے آگاہ ہوتے ہیں اور بلند مراتب کو حسی بلندی سے اوپر سمجھتے ہیں عوام کے درجہ سے بالکل الگ ہیں یہاں سے معلوم ہوتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کے عرش سے اوپر ہونے کا کیا معنی ہے کیونکہ عرش تمام اجسام سے اوپر ہے اور وہ موجود جو حد میں ہونے اور اجسام کی حدود کے انداز سے بھی منزہ ہے اور اُن کی مقادیر سے بھی اونچا ہے وہ تمام اجسام سے مرتبے میں بلند ہو گا عرش سے تخصیص کرنے کی وجہ یہ ہے کہ وہ تمام اجسام سے اوپر ہے اور جبکہ اللہ تعالیٰ اُس سے بھی اوپر ہے تو وہ سب سے اوپر ہوا پھر علو کسی پر غیب

کرنے کے معنی میں بھی آتا ہے۔ اللہ تعالیٰ سب پر غالب ہے جیسا کہ فرمایا (اللہ غالب علی امرہ) پس بندے کو چاہیے کہ قیاس عقلی اور ترتیب فطری کو اس کی ذات و صفات کی حقیقت کی جانب راستہ نہ دے اور معرفت کے راستے میں اس بات کو اپنے باطن سے نکال دے کہ اللہ تعالیٰ کیا ہے بلکہ اپنے عاجز ہونے کا اعتراف کرے کیونکہ معرفت کا کمال بھی یہی ہے اپنی عقل کو اس کے امر و حکم کے غلبے کے سامنے بالکل نیست و نابود کر دے حکم کی بجا آوری اور تسلیم خم کرنے کے انداز میں اس کے سامنے آئے اس اسم سے موصوف ہونے کی صورت یہ ہے کہ علم و عمل کی تحصیل میں اس قدر کوشش کرے کہ اپنے بنی نوع افراد سے کمالات میں فائق و بلند ہو جائے مراتب مقامات میں عروج حاصل کرے لیکن بندے کے لیے کمال بلندی ممکن نہیں کیونکہ اس کے اوپر اپنے اپنے درجات کے مطابق انبیاء کے درجات میں تمام درجات سے بلند تر درجہ جس سے اوپر کوئی درجہ نہیں، حضور سید الانبیاء صلی اللہ علیہ وسلم کا درجہ ہے اور مطلق اعلیٰ ذات خدا کے تعالیٰ جل جلالہ تعالیٰ شانہ کی ذات ہے اس صفت سے متعلق ہونے کی ایک شکل یہ بھی ہے کہ اپنے نفس و خواہش پر غالب ہے اہل دنیا کی صحبت سے بلندی اور علیحدگی اختیار کرے۔ امر حق کے علاوہ کسی جانب بھی اپنی ہمت نہ لائے۔ مشائخ رحمہم اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں جو شخص درگاہ حق کی جانب توجہ کرنے میں صادق ہو گیا اس کی ہیبت آسمان و زمین والوں کے دل میں بیٹھ جاتی ہے کہ سب اس سے ڈرتے ہیں۔

## الکبیر:

یعنی بزرگ اور صاحب کبریا کبریا کمال ذات سے عبارت ہے اور کمال سے کمال وجود مراد ہے۔ اللہ تعالیٰ کا کمال وجود و چیزوں سے تعلق رکھتا ہے ایک دوام وجود سے جب آدمی کے وجود کی مدت لمبی ہو جاتی ہے تو کہتے ہیں کہ وہ زیادہ عمر والا ہو گیا جب طویل الوجود کو کبیر یعنی بڑا کہتے ہیں تو وہ ہستی جو دائم الوجود ہو پھر ازلی وابدی بھی ہو تو وہ اس اسم کے ساتھ موسوم ہونے کے زیادہ لائق اور مستحق ہے۔ دوسری چیز یہ کہ اللہ تعالیٰ کا وجود وہ وجود ہے کہ اس سے سارے وجود سامنے آئے پس کبیر کا معنی ہو گا کمال الذات تام الوجود اور عظیم کا معنی ہو گا کمال الصفات رفیع القدر اور مافی مرتبہ اس اسم سے متعلق ہونے کی وجہ قریب قریب وہی ہے جو اسم اعلیٰ کی شرح میں گزری۔

## الحفیظ:

حفظ نگاہ میں رکھنا جو کچھ کہ عالم میں ہے اُسے ہر طرح کی آفتوں اور ضائع ہونے سے بچانے والا اور اس کی حفاظت کرنے والا اللہ تعالیٰ ہی ہے کیونکہ وہ باقی رکھتا ہے اُن تمام چیزوں کو جو ایک دوسرے کی ضد اور دشمن ہیں جیسا کہ وہ عناصر کو چیزوں کی پیدائش میں نگاہ رکھتا ہے۔ وہ اُن کی ایک خاص ترکیب اور خاص مزاج اور قوتوں کو میانہ روی کی حالت میں رکھتا ہے یہی حیوانات کی حفاظت کرتا ہے وہ اس طرح کہ حیوانات کی ذوات میں اُن کی حفاظت کے لیے آلات و اعضاء پیدا کرتا ہے اسی طرح سینگ دار میں اور پنجے وغیرہ۔ جیسے اسلحہ و ہتھیار پھر وہ اُن میں معرفت و ہدایت پیدا کر کے انہیں راہِ راست

پر قائم رکھتا ہے نیز حیوانات میں حواس پیدا کرتا ہے جو کہ جانورس کے فرائض انجام دیتے ہیں اور اس بات سے آگاہ کرتے ہیں کہ دشمن اور آفات اُس کے قریب آرہی ہیں جیسے کہ آنکھیں اور کان وغیرہ اسی طرح ملکوت و آسمان وزمین کا ہر ذرہ بھی اللہ تعالیٰ کی حفاظت میں ہے حتیٰ کہ وہ گھاس جو زمین سے اُگتی ہے اللہ تعالیٰ اُس کے منہ کو چھلکے کے ذریعے اور اُس کی طراوت کو رطوبت اور بخارات کے ساتھ جو کہ اُس سے اٹھتے ہیں، حفاظت کرتا ہے پھر کائناتیات اور پودوں کا ہتھیار ہے جس طرح کہ سنگ کاٹنے والے دانت اور پنچے حیوانات کا ہتھیار ہیں۔ اسی طرح پانی کے ہر قطرے کے ساتھ حفاظت کرنے والا ایک فرشتہ لگا ہوا ہے جو اُس کی حفاظت کرتا ہے کہ وہ قطرہ ہوا کی شکل اختیار نہ کرے۔

ایک حدیث میں آیا ہے بارش سے کوئی قطرہ نیچے نہیں گزرتا اگر اُس کے ساتھ ایک فرشتہ ہوتا ہے جو اُس کی نگرانی کرتا ہے تاکہ وہ قطرہ زمین میں اُسی جگہ گرے جو اُس کا شقَر و مقام ہے۔

امام غزالی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ یہ سب کچھ حق ہے اور ارباب باطن کا مشاہدہ اعدان کی بعیرت کی نگاہیں اس پر دلالت کرتی ہیں۔ اور یہ ارباب مشاہدہ اُس پر بعیرت کے تحت ایمان رکھتے ہیں نہ کہ تقلید کے طور پر۔ اصلاً اللہ تعالیٰ کی حفاظت کے دروازے اتنے زیادہ ہیں کہ شمار میں نہیں آسکتے۔ اُس رب جلیل کی حفاظت میں سے یہ بھی ہے کہ وہ مومنوں کے ایمان اُن کے سینوں میں باقی رکھتا ہے۔ اور اُن کے عقائد کو کجی و لغزش سے بچاتا ہے پھر توحید کے سلسلے میں ایمان والوں نے اللہ تعالیٰ سے جو وعدے وعید کر رکھے ہیں ان پر دلائل و براہین قائم کر کے انہیں دین کی صداقت پر قائم رکھتا ہے۔ ان تمام دلائل و براہین میں قوی ترین دلیل و یقین ہے جو وہ اُن کے دلوں میں ڈالتا ہے بندے کے کسب و اختیار کا اُس میں قطعاً کوئی دخل نہیں۔

ایک بزرگ فرماتے ہیں کہ ہم لوگ اللہ تعالیٰ کی اس نعمت کا شکر کس طرح ادا کر سکتے ہیں کہ اس عالم میں مٹا دینے والے دیوؤں کے اس قدر اختلافات کے باوجود ہمارے دلوں میں پچھے دین کے بارے میں ذرا بھی کوئی خطرہ نہیں گزرتا نہ کسی قسم کا کوئی اشکال پیدا ہوتا ہے اور نہ ہی ایمان کی گرہ میں کسی قسم کا کوئی اختلاف یا شبہ پیدا ہوتا ہے بلکہ نور ایمان دل میں ثابت اور باقی رہتا ہے۔ اُسے دلوں کو پھیرنے والے میرے دل کو ایمان پر ثابت رکھ رہا ہے۔ حفظ بمعنی کسی چیز کو یاد کرنے کا بھی آتا ہے جو نسیان اور بھول جانے کی ضد ہے۔ اس معنی کے مطابق بھی حفظ کا اطلاق اللہ تعالیٰ کی ذات پاک کے لیے درست ہے کیونکہ تمام چیزیں اُس کے علم میں محفوظ ہیں اور سہو و نسیان کی بنا پر اللہ تعالیٰ کے علم سے کسی چیز کا مٹ جانا بالکل ناممکن۔

منقول ہے کہ اللہ تعالیٰ کے ایک بزرگ بندے کو وراثت میں بہت سا مال ملا اُس نے اُس مال کو دیکھ کر عرض کیا یا الہی تو نے مجھے ان دراعم کا محتاج پیدا کیا ہے۔ لیکن حضور قلب کے ساتھ اس دولت کی حفاظت میں نہیں کر سکتا کیونکہ اس سے میرے دل میں غفل پیدا ہونے کا اندیشہ ہے اس لیے اے میرے خدا تو ہی میرا حفظ بن اور تو ہی مجھے



اپنی نگاہ میں رکھ اُس بزرگ نے یہ کہہ کر سالہ مال درویشوں اور سکینوں میں بانٹ دیا۔ اُس کے بعد اُس بزرگ کو جب بھی کسی چیز کی ضرورت پڑتی خدا سے تعالیٰ غیب سے وہ چیز اُسے عطا کر دیتا۔

جب بندے نے یہ جان لیا کہ میرا پروردگار میرا محافظ ہے تو اُسے چاہیے کہ تمام آفات اور ڈر کی چیزوں اور نفس و ہوا کے غلبے سے اس کی حفاظت اور حمایت کی پناہ میں رہے۔ بیت۔

بر کس بخدا پناہ آرد اور از بلا نگاہ دارد

ہر شخص جو خدا کی پناہ میں آتا ہے اللہ تعالیٰ ہر بلا سے اُسے محفوظ رکھتا ہے۔

اس اہم سے متعلق ہونے کا معنی یہ ہے کہ بندہ احکام شرع کی مدد کی مخالفت کرے۔ اپنے اعضاء کو گنہوں سے بچائے اپنے دل کو غیر کے ذکر سے بچائے رکھے اور اپنے باطن کو ملاحظہ غیار سے محفوظ رکھے اپنے تمام حالات کو حد اعتدال و اعتدال سے باہر نکلنے سے محفوظ رکھے اور بے بس و عاجز لوگوں کی دستگیری کرے اُن کی محافظت کرے قرآن و حدیث کا محافظ بنے اُن کے معانی و مطالب دل کے اندر بٹھائے۔

### المُقیّت

یعنی روزی کا خالق اور اعلان تک اُن کی خوراک پہنچانے والا۔ یہ لفظ قوت سے بنا ہے۔ قوت دراصل اُس خوراک کو کہتے ہیں جس سے انسان کا بدن قائم رہتا ہے۔ جیسے مختلف کھانے لفظ مُقیّت کا مصدر اوقات ہے بمعنی خوراک عطا کرنا۔ مذکورہ خوراک بدن سے تعلق رکھتی ہے اور روح کی خوراک معرفت و ایمان ہے۔ لفظ مُقیّت بمعنی توانا، محافظت کرنے والا اور گواہ و حاضر بھی آتا ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے (وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ مُّقِيتًا) اور اللہ تعالیٰ ہر چیز سے واقف و ہر چیز پر قادر ہے۔ پس اہم مُقیّت علم و قدرت کے دونوں معنوں کا جامع ہے بندے کو چاہیے کہ تن اور جان کی روزی اور قوت اُس سے چاہے اور اس کے علم پر اکتفاء کرے۔

حضرت بہل بن عبد اللہ تسری رحمۃ اللہ علیہ بے پوچھا گیا کہ روزی کسے کہتے ہیں۔ آپ نے جواب دیا اُس زندہ ذات کا ذکر کرنا جو موت سے پاک ہے۔ بعض حضرات اس طرح حکایت بیان کرتے ہیں کہ لوگوں نے آپ سے پوچھا کہ آپ کی خوراک کیا ہے فرمایا اللہ لوگوں نے کہا ہم کھانے کی وہ مقدار دریافت کرتے ہیں جس کے بغیر چارہ نہیں فرمایا اللہ کے بغیر چارہ نہیں۔ لوگوں نے کہا ہم اُس چیز کے بارے میں پوچھتے ہیں جس سے لوگوں کے بدن اور جسم قائم ہیں فرمایا تمام اجسام اللہ تعالیٰ کی ذات سے قائم ہیں اگر تم اللہ تعالیٰ کو بچاوتے ہو۔ اس اہم سے متعلق ہونے کا معنی یہ ہے کہ بندہ بھوکوں کو کھانا دے۔ غافلوں کو راہ راست دکھلائے اپنے نفس کے حالات سے مطلع رہے اور اپنے مال کی اصلاح پر قادر ہو۔



## الحسب:

بمعنی کافی اور تمام کاموں کا سرپرست اور ضامن ہونا احساب کا معنی ہے کسی کام کے لیے کافی ہونا عرب لوگ کہتے ہیں (احسبني اشیء) بمعنی کفائی یعنی وہ شخص میرے لیے کافی ہو گیا۔ پس حسب بمعنی محاسب ہو گا یعنی ہر کام کے لیے کافی یہ وہ وصف ہے جس کا حقیقتاً ثبوت صرف اللہ تعالیٰ کے لیے ہی ہو سکتا ہے کیونکہ کافی ہونے کی حاجت و ضرورت وجود کے اعتبار سے اور دوام وجود و کمال وجود کے لحاظ سے بھی ہے کوئی بھی چیز ایسی نہیں جو کہ کسی چیز کے لیے کافی ہوگا اللہ تعالیٰ کیونکہ اُس سے وجود اشیا بے اور اُس سے دوام وجود اور کمال وجود بھی ہے۔ باقی سب اسباب جن کا وجود اشیا میں دخل ہے اور جن سے اشیا کمال کو پہنچتی ہیں تو وہ بھی سب خدا کے پیدا کیے ہوئے ہیں پس وہی کافی مطلق ہے۔ بعض نے کہا حسب بمعنی محاسب ہے یعنی حساب لینے والا۔ جیسے عیسٰی و زیدیم بمعنی مجالس و منادیم یعنی ہمتیں اور ساتھی اور خدا کے قیامت کے دن مخلوق سے حساب لے گا اور دنیا اور آخرت میں اُن کے سانس تک گنے گا۔ بعض نے کہا حسب بمعنی شریف ہے جو حسب سے بلند ہے یعنی کسی کے فضائل و طبایاں شمار کرنا جب بندہ سے یہ جان لیا کہ اللہ تعالیٰ اُس کے لیے کافی ہے تو چاہیے کہ اُس کو کافی جانے اور اُس کی تدبیر پر بھروسہ کرے اور تمام امور میں اُس پر توکل کرے قرآن مجید میں فرمایا (ومن يتوكل على الله فهو حسبه) جو شخص اللہ تعالیٰ پر بھروسہ کرتا ہے تو وہ اُس کے لیے کافی ہوتا ہے بندہ جب یہ جان لیتا ہے کہ اللہ تعالیٰ میری زندگی کے سانس بھی گن رہا ہے اور ایک ایک سانس کا حساب لے گا کہ میں نے اُس میں کیا کیا تو چاہیے کہ اپنے افعال ضابطے کے اندر رکھے اپنے احوال کو ٹھیک کرے جب وہ یہ بھی جان لیتا ہے کہ شرف و کمال تو اللہ تعالیٰ ہی کے لیے ہے تو اُس پر اپنے نفس کی کیسلی اور عیب ظاہر ہو جاتا ہے پھر وہ اپنی ذات پر تکبر نہیں کرتا اور نہ اپنے افعال کو دیکھ کر خود پسندی میں مبتلا ہوتا ہے اس اہم سے متعلق ہونے کا معنی یہ ہے کہ محتاج لوگوں کی حاجات کی کفایت کا ذریعہ بنے اپنے نفس کا محاسبہ کرے اس سے پہلے کہ اُس کا حساب لیا جائے اور اپنے نفس کو معرفت و طاعت سے شریف اور نیک بنائے۔

## الجلیل:

جلال اور جلالت بمعنی بزرگی اور بزرگ درجے والا ہونا اللہ تعالیٰ جلیل مطلق ہے۔ جلال و کمال کی صفتوں کا جامع ہے۔

امام غزالی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ کبیر تو اُسے کہتے ہیں جو اپنی ذات میں کامل ہو اور جلیل اُسے جو صفات میں کامل اور عظیم اُسے کہتے ہیں جو ذات و صفات دونوں میں کامل ہو ایسا کمال کہ کسی کی بصیرت کا ادراک اُس کے کمالات کا احاطہ نہ کر سکتا ہو۔ امام غزالی کا کلام ختم ہوا۔

گروہ اولیاء کی اصطلاح میں صفات تہریر کے آثار کے ظہور کو جلال۔ صفات لطیفہ کے آثار کے ظہور کو جمال کہتے ہیں

جیل بھی اسماء حسنیٰ میں آیا ہے اگرچہ اس روایت میں مذکور نہیں ہے لفظ جیل دراصل اُس خوبصورتی کے لیے وضع کیا گیا ہے جن ظاہری صورتوں میں پائی جاتی ہے اور آنکھ سے محسوس ہوتی ہے جس کا حسن بڑا نمکین اور آنکھ کو بڑا پسند آتا ہو اور دل کے بہت موافق ہو۔ اصل میں جیل کا معنی یہ ہے جو بیان ہوا اس کے بعد اس لفظ کا استعمال باطنی صورتوں کی خوبصورتی کے لیے ہونے لگا جو بصیرت سے محسوس ہوتی ہے۔ چنانچہ کہتے ہیں سیرت جیل و خلق جیل اور جیل مطلق صرف اُس کی ذات ہے جس طرح کہ جیل مطلق بھی وہی ہے کیونکہ عالم میں جس جگہ بھی کوئی حسن یا جمال یا کمال یا جلال پایا جاتا ہے اُسی کی ذات کے انوار اور اُسی کی صفات کے آثار کا پر تو ہے۔ جب بندہ اس بات کی شناخت کر لیتا ہے کہ جیل و جیل مطلق اُسی کی ذات پاک ہے تو وہ صرف اُس کی تعظیم کرتا اور صرف اُس کو دوست رکھتا ہے۔ بزرگی میں اُس کی قدر کو سب سے ارفع جانتا ہے اور اپنے وجود مجازی میں اُسی کے انوار جلال و جمال اور اس کی عظمت اور کبریائی کو اپنا در و زبان بناتا ہے اور اُس کے آگے دست دعا ہوا کرتا ہے۔ اُس کے آگے مطلق نیست بن جاتا ہے تاکہ اُس میں بست مطلق ظہور پذیر ہو جائے۔ جیسا کہ ایک شاعر کہتا ہے۔

شرقی و غربی      اخر جنی عن وطنی  
اذا تغیبت ہوا      وان ہوا غیبی

ترجمہ۔ مجھے وہ مشرق کی جانب لیے گیا اور مغرب کی جانب لے گیا حتیٰ کہ مجھے اپنے وطن سے ہی نکال کر لے گیا۔

(۲) جب میں غائب ہو گیا تو وہ ظاہر ہو گیا اور اگر وہ ظاہر ہوا تو مجھے غائب کر دیا۔ بیت۔

گم شدم در گم شدن دین منست      نیستی از بستی آئین منست !  
تو در گم شو کہ تجرید ایں بود      گم شدن گم کن کہ تفرید ایں بود

ترجمہ (۱) گم ہونے میں گم ہو جانا میرا دین ہے۔ بست سے نیست ہو جانا میرا دستور ہے۔

(۲) تو اُس میں گم ہو جا کہ تجرید یہ ہے۔ گم ہونے کو بھی گم کر دے کیونکہ تفرید یہ ہے۔

اس صفت سے مرصوف ہونے کا معنی یہ ہے کہ اپنے نفس کو صفات کمال سے آسانہ کرے اپنی صفات باللہ کو نیک کرے اخلاقِ ذمہ کو مہذب بنائے تاکہ خود بھی جیل و جیل بن جائے اور خدا و مخلوق سب اُس سے دوستی کرنے لگیں۔

الکریم !

بہنئی بزرگ و عزیز علماء فرماتے ہیں جب تو نے کسی کو کریم کہہ دیا تو گویا تمام نیک صفات اُس کے لیے ثابت کر دیں۔ علماء یہ بھی فرماتے ہیں کہ کریم وہ ذات ہے جو قدرت رکھنے کے باوجود معاف کر دے۔ جب وعدہ کرے

پورا کرے۔ جب عطا کرے اُمید سے زیادہ عطا کرے جو اُس سے التجا کرے اُسے ضائع نہ ہونے سے اور تمام وسیلوں اور سفارشوں سے بے نیاز کر دے کریم بمعنی مکرم بھی کیا گیا ہے جس طرح جلیل بمعنی مجل یعنی بزرگی عطا کرنے والا کریم بمعنی جواد (بہت سخی) بھی آیا ہے کامل طور پر یہ معنی اللہ تعالیٰ کی کریم اور بلند ذات کے ساتھ خاص ہے۔

منقول ہے کہ ایک اعرابی نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا کہ یا رسول اللہ دنیا سے کسے دن ہمارا حساب کون لے گا فرمایا اللہ تعالیٰ خود ہی حساب لے گا یہ سن کر اعرابی خوش ہوا اُس کے منہ پر ہنس بکھر گیا۔ لوگوں نے پوچھا تمہارے تبسم کرنے کی کیا وجہ ہے اُس نے کہا کریم جب عیب دیکھتا ہے انہیں چھپا دیتا ہے۔ جب تاد رہتا ہے تو معاف کر دیتا ہے۔ بندے کو چاہیے کہ شکرو کر م غفور گزر اور جود و سخاوت کو اپنا دستور بنائے اور دل میں ایسے کریم کی محبت دوستی بٹھائے اس اسم سے متصف ہونے کا معنی یہ ہے کہ ان صفات کے حاصل کرنے کی کوشش کرے اور ان صفات کے ساتھ متصف ہونے کے لیے زور لگائے تاکہ اُسے بھی ان صفات میں سے کچھ یا زیادہ حاصل ہو جائے اس طور پر جو اُس کے حال کے لائق ہے۔ ان صفات سے باقی تمام لوگوں سے بڑھ کر انبیاء علیہم السلام متصف ہوتے ہیں اور سید الانبیاء علیہ من الصلوٰات الفضلہا ومن التحیات اکملہا سب سے کامل تر و کریم تر ہوتی ہیں۔ اللہ تعالیٰ کے بعد آپ ہی سب کریموں سے بڑھ کر کریم ہیں پھر آپ کی امت کے اولیاء و علماء اپنے اپنے درجات و مراتب کے مطابق اہل کرم ہیں۔

## الرَّقِيبُ

صراح میں ہے رقیب بمعنی نگہبان و نگاہ میں رکھنے والا کام بنانے والا علامہ طبری نے کہا رقیب بمعنی حفیظ ہے کہ تمام اشیاء کی نگہبانی کرتا اور ہر ایک شے کا ملاحظہ کرتا ہے تو زمین و آسمان میں ایک ذرے کی مقدار چیز بھی اُس سے غائب نہیں۔

امام غزالی نے فرمایا کہ رقیب علیہ معنی حفیظ ہے پس جو مخفی چیزوں پر نگاہ رکھے اُس سے غافل نہ ہوا نہیں ملاحظہ کرے اور اگر یہ ملاحظہ و نگہبانی اُس کے لیے لازم و دائم ہو تو وہ رقیب ہوگا۔ تو معلوم ہوا کہ اس لفظ کا معنی رقابت یعنی حفاظت و علم و حفظ کی جانب رجوع کرتا ہے لیکن اس اعتبار سے کہ یہ علم و حفظ لازمی ہو اور ہمیشہ کے لیے ہو چکے گزر چکا ہے کہ علماء نے رقیب کی یہی تفسیر کی ہے لیکن انہوں نے رقابت میں مبالغے کا مفہوم بھی ملحوظ رکھا ہے یعنی بہت زیادہ حفاظت کرنے والا اس اعتبار سے دونوں کے درمیان فرق ہوگا بندے کے اس صفت سے متعلق اور متحقق ہونے کی وجہ ظاہر ہے۔ یعنی بندہ اپنی نگہبانی کرے اپنے آپ کو نفسی و قلبی عوارض یعنی فریب و زبردستی و نیرو سے بچائے۔ ہمیشہ حق تعالیٰ کی نگاہ میں یا ادب رہے اور نامناسب امور سے پوری طرح پرہیز کرے۔ اور یہ بات ذہن میں رکھے کہ اللہ تعالیٰ میرے ہر ظاہری اور باطنی حال پر رقیب و گواہ ہے۔ اور اس بات کی فکر بھی ہے کہ نفس و شیطان

تاک میں بیٹھے ہیں فرصت کی تلاش میں ہیں اور مجھے غفلت میں ڈالنا چاہتے ہیں تاکہ جب میں غافل ہو جاؤں تو اپنا کام کر دیں۔ اور اپنے غصے کا نشانہ بنائیں۔ تو بندے کو چاہیے کہ اُن سے ہمیشہ ڈرتا رہے اُن کے کردار سے سب سے ہوشیار رہے اور دل میں ان کے آنے کے واسطے بند کردے مراقبے کا یہی معنی ہے۔

## المُجِيبُ

اجابت سے بنا ہے معنی جواب دینا۔ اجابت کا معنی دعا کرنے کا بھی آتا ہے۔ اللہ تعالیٰ اُسے جواب دیتا ہے جو بھی اُسے پکارتا ہے وہ ہر دعا کو قبول فرمانے والا ہر سوال پر عطا فرمانے والا اور وہی پریشان حال لوگوں کی دعاؤں کو سننے والا ہے۔ جب کہ وہ قال اور قال کی زبان سے دعا کرتا ہے۔ بلکہ دعا کرنے سے پہلے اُن کی دعائیں قبول فرمانے والا اور طلب کرنے سے پہلے انہیں عطا کرتے والا اجابت میں سے یہ بھی ہے کہ وہ مخلوق کی دعائیں سنتا اور اُن کی حاجتوں کے لیے کافی ہوتا ہے جو اُن نے بندوں کے کاموں کی تدبیر کے لیے تدبیریں کر دی ہیں اُن کی پیدائش سے پہلے وہ اس طرح کہ اُن نے اسباب پیدا کر دیے اُن کے رزق کے انتظامات کیے زمین و آسمان میں ایسے آلات پیدا فرمائے جن سے بندوں کی ضرورتیں پوری ہوتی ہیں تو بندے کیلئے چاہیے کہ امر دینی میں حق تعالیٰ کی دعوت قبول کرے بندوں کی حاجات کے پورا کرنے میں کوشش کرے جہاں تک اُس سے ہو سکتا ہے اُن کی ضروریات کو پیدا کرے اگر عاجز اور بے بس ہو تو زنی اور نرم بات سے اُن کو جواب دے اُن کی باتیں سننے اُن کی طرف سے یہ قبول کرے جیسا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کرتے تھے۔

## الوَاسِعُ

یہ لفظ نعت سے بنا ہے معنی فراخی و فراخ کرنا اور سب کو پہنچانا اس فراخی کی نسبت علم کی طرف بھی کرتے ہیں چنانچہ کہتے ہیں کہ اُس کا علم تمام معلومات کو وسیع و محیط ہے احسان کی طرف بھی اس کی نسبت کرتے ہیں۔ چنانچہ کہتے ہیں اُس کا احسان وسیع ہے اور اُس کی نعمت ہر طرف پھیلی ہوئی ہے پھر اس کی نسبت قدرت، ملک و غنا کی طرف بھی کرتے ہیں ان تمام صفات میں واسع مطلق اللہ تعالیٰ ہے اور وہ جو کہتے ہیں صمت معنی دولت مند و توانائی و دسترس بھی آتا ہے تو وہ اسی تعلق کی بنا پر آتا ہے۔ اور بندے کے ذمے لازم ہے کہ جب اُس نے خدا کو پہچان لیا اور اُس کے علم قدرت ملک اور بے نیازی کو بھی جان لیا کہ جہالت بے بسی فقر اور محتاجی کی تنگی میں نہ پڑا رہے بلکہ بے نیاز ہو جائے اور تمام کاموں میں اُس کے حضور التہا کرے اور تنگی کے وقت اُس سے پناہ چاہے اس اسم سے مخلوق ہونے کا معنی یہ ہے کہ علوم و معارف میں دعوت پیدا کرے۔ اطلاق جو روحانیت اختیار کرے۔ سینے کو کشادہ کرے دل کو فراخ کرے اُس پر جو حوادث بھی نازل ہوں اور جو اذیت بھی پہنچے اُس سے دل تنگ نہ ہو اور کوئی چیز کسی سے ہٹا کر نہ رکھے۔ سب کے ساتھ ہر لحاظ سے کشادہ رہے۔ بیت۔



بند ہا بر طار گر خواہی کشاد دست دل بکشا اگر خواہی مراد  
بندشیں اٹھائے اگر کشادگی چاہتا ہے دل کے ہاتھ کھول اگر مراد چاہتا ہے۔

### الحکیم :

حکمت سے بنا ہے حکمت کمال علم اور حسن عمل، ایتقان اور علم و عمل کے احکام سے عبارت ہے۔ علم حکم کو بھی حکمت کہتے ہیں پس یہ لفظ احکام کے اضافے کے ساتھ عظیم کے معنی میں آتا ہے۔ بعض فرماتے ہیں حکیم حاکم کا مبالغہ ہے اور حکیم اُسے کہتے ہیں جو حقائق اشیاء کا عالم ہو اور جو مصنوعات کی باریکیوں کو بہتر طور پر جانتا ہو اور کسی چیز کے بنانے میں بہت محکم اور پائیدار ہو ان تمام صفاتی میں کمال صرف خدائے تعالیٰ کی ذات پاک کے لیے ہے۔ چنانچہ وہ جو کام بھی کر لے بہت آسانی سے حکمت کرتا ہے اور دانش اور تہنیش سے کرتا ہے وہ اپنے کاموں میں سستی و کمزوری سے منزہ و تبرہ ہے۔ وہ اسرار کے حقائق و دقائق کو جاننے والا ہے، اور جو شخص جان لیتا ہے کہ پروردگار تعالیٰ حکیم ہے اُس پر لازم ہو جاتا ہے کہ اُس کے حکم سے راضی ہو اور اس بات کو جاننے کہ ہر بات میں اُس نے بہت اعلیٰ اعلیٰ حکمتیں رکھی ہیں اگرچہ ظاہر معلوم نہیں ہوتیں تو اُسے چاہیے کہ کسی بات پر اعتراض نہ کرے نہ غصہ کرے اور یہ جانے کہ وہ فاعل مختار اور حاکم علی الاطلاق ہے۔ لیکن مایہ زار حکیم مایہ زار وہ جو چاہتا ہے کرتا ہے اور جو ارادہ کرتا ہے اُس کا حکم دیتا ہے۔ بندے کو چاہیے کہ حقائق کے سمجھنے میں اسم الحکیم کے فیض کی طرف متوجہ رہے۔

اس اہم سے تین نام ہونے کی صورت یہ ہے کہ قوت نظریہ کی تکمیل اور قوت عملیہ کی تحسین میں پوری پوری کوشش کرے اور اُن علوم و فنون کو اچھی طرح جانے جو اُس کے نفس کی تکمیل سے تعلق رکھتے ہیں۔ اس اہم کے مطابق بندے کو یہ بھی چاہیے کہ بے وقوفی اور لغو باتوں سے پرہیز کرے کوئی بھی کام حقانی اشارے اور ربانی تقاضے کے بغیر نہ کرے تاکہ اسم الحکیم کے اطلاق کا مستحق بنے۔

حضرت ذوالنون مصری قدس اللہ سرہ سے منقول ہے کہ آپ نے فرمایا میں نے ملائکہ مغرب کے بارے میں سنا کہ وہاں ایک شخص ہے جو علم و حکمت میں مشہور ہے میں اُس کی زیارت کے لیے گیا میں چالیس دن اُس کے دروازے پر پڑا رہا وہ شخص وقت نماز مسجد میں آتا اور پھر حیرانی اور گم گم حالت میں گھر واپس چلا جاتا میری طرف کوئی توجہ نہ کرتا۔ اُس کی اس حالت سے مجھے تنگی لاحق ہوئی۔ میں نے کہا اے جو امرد میں چالیس دن سے یہاں کھڑا ہوں میری طرف تو نے کوئی توجہ نہیں کی اور مجھ سے کوئی بات نہیں کی مجھے کوئی نصیحت نہ کر اور حکمت و نصیحت کی بات سکھا تاکہ میں اُسے یاد رکھوں اُس نے کہا تو اُس پر عمل کرے گا میں نے کہا ہاں اگر خدا نے توفیق دی اُس نے فرمایا دنیا کو و دست نہ رکھ فقر کو و تمیزی شمار نہ کر مصیبت کو نعمت جان اور روک رکھنے کو عطا کچھ۔ غیر حق سے اُنت کر نہ ہی غیر حق سے محبت کر دین کے لیے خواری کو عزت کچھ۔ زندگی کو موت کچھ اور طاعت کو حرمت و عظمت جان اور توکل کو اپنا دلیہ معاش بنا۔



ازبندہ محکم بدم نام و نشان غیر  
الاکسیک مید ہد ازو سے نشان  
پینے سے غیر کا نام و نشان تک مٹا دے گراں کا تصور نہ مٹانا جو کھے اُس کا نشان بتاتا ہو۔

الودود :

دک پیش وزیر سے اس سے مودت بھی بنائے یعنی دوستی کرنا۔ بعض نے فرمایا کہ مضبوط دوستی قائم کرنے کا نام مودت ہے۔ اللہ تعالیٰ مومنوں سے دوستی کرتا ہے اور مومن اُس سے دوستی رکھتے ہیں۔ چنانچہ فرمایا (یحبہم و یحبونہ) یعنی وہ اُن سے محبت کرتا ہے اور وہ اُس سے محبت کرتے ہیں۔ مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اُن پر رحمت کرتا ہے اُن کے لیے خیر چاہتا ہے انہیں نعمت سے سرفراز کرتا ہے اُن پر احسان فرماتا ہے۔ اور اُن کی صفت دُعا کرتا ہے۔ اور ایمان والے اُس سے دوستی رکھتے ہیں یعنی اُن کی فرمانبرداری کرتے اُن کی تعظیم بجالاتے اور اُن کی ہیبت دل میں رکھتے ہیں اور اُن کی ذات میں مستغرق رہتے ہیں اور فرمایا دھوا الغفوس الودود دیاں اسم غفور کو اسم وودو سے پہلے بیان فرمایا تاکہ عامی گناہ کار جو غبار معصیت سے آلودہ ہوتے ہیں وہ بھی نا امید نہ ہوں یعنی اللہ تعالیٰ پہلے ماصیوں کے مال کے رخسار پر سے غفور و مغفرت کے ساتھ غبار معصیت صاف کرتا ہے اور اُن کے اوپر سے معصیت کا گرد و غبار جھاڑتا اور انہیں پاک کرتا ہے اُن کے بعد اپنے محبوبوں اور معشوقوں کے دائرے میں لاتا ہے۔ بیت

از من گناہ آید و من آنم      و نہ تو کرم آید و تو آنی

مجھ سے گناہ ہی سرزد ہوتا ہے اور میں وہی گناہ گار ہوں۔ تجھ سے کرم ہی سامنے آتا ہے اور تو وہی کرم نواز ہے۔ اس اسم سے ہونے کی وجہ ظاہر ہے پھر اس سے متعلق ہونے کا مطلب یہ ہے کہ اہل دین سے دوستی کرے خیر و بھلائی میں سے جو کچھ اپنے لیے چاہتا ہے، دوسرے مسلمانوں کے لیے بھی پسند کرے بلکہ اپنے نفس پر ایثار کرنے میں انہیں ترجیح دے اس اسم میں کمال پیدا کرنے کی صورت یہ ہے کہ اُسے ایثار و احسان سے کوئی چیز بھی نہ روک سکے اور غضب و کینہ و ایذا، ایثار کے راستے میں رکاوٹ نہ بنے اور جو شخص اُس سے تعلق کاٹے یہ اُس سے تعلق جوڑے جو اُسے محروم کرے یہ اُسے عطا کرے جو اس پر ظلم کرے یہ اُس سے درگزر کرے اس محبت کا فرد اعلیٰ یہ ہے کہ مجربان حق کی محبت میں بالکل ثابت قدم رہے اور محبوبوں کے طریقے کے مطابق چلنے میں پوری کوشش صرف کرے استقامت و پامردی دکھائے اور اُس کے دوستوں کی دوستی کو اپنی نجات کا وسیلہ مطلق جانے خصوصاً اللہ تعالیٰ کے تمام محبوبوں سے محبوب ترین و اتمام محبوبوں سے محب ترین حضرت جناب محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی محبت و طاعت کو لازم جانے کیونکہ وہ عین محبت حق و طاعت حق ہے۔

حکایت :-

ایک عجیب حکایت مروی ہے کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے عاشقوں میں سے ایک عاشق کو ستر ہزار دینار

بطور وراثت ملے۔ اچانک اُس کے سامنے حضور نبی پاک علیہ السلام کا ایک بال مبارک کسی کے ہاتھ میں سامنے آیا۔ اُس عاشق نے وہ ستر بزار دینار دے کر آپ کا مرنے مبارک خرید لیا۔ بیت۔

جمائے چند دام جان خریدم محمد اللہ عجب ارزان خریدم

میں نے چند پتھر دیے اور جان خرید لی۔ الحمد للہ کہ میں نے عجیب سستا سودا کر لیا۔

علماء فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کی محبت کے صحیح ہونے کی نشانی یہ ہے کہ اُس کے رگ و ریشے میں حضرت جناب محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی محبت سرایت کر چکی ہو۔ حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم سے سچی دوستی کا نشان یہ ہے کہ آپ کے اہل بیت سے محبت ہو اور اُن تمام سے بھی جو آپ سے نسبت رکھتے ہیں۔ بیت

دوستے را دوست داری دوستش را دوست دار دوست را بر دیدہ دار و دیدہ را بر دوست دار

اگر تو دوست سے دوستی رکھتا ہے تو اُس کے دوست سے بھی دوستی کر۔ دوست کو آنکھ پر رکھ اور آنکھ کو دوست پر رکھ۔

ایک کتے نے دو تین دن اللہ تعالیٰ کے دوستوں کا ساتھ اختیار کیا تو اسے انسانی صورت مل گئی اور ہمیشہ کی نعمتیں مل گئیں۔ تو آدمی کیوں ناامید ہو۔ پیر بری قدس اللہ سرہ العزیز فرماتے ہیں جب پتھر کو پھل لگ سکتا ہے اور کتے کو دیلہ نصیب ہو سکتا ہے تو عبد اللہ کو ناامیدی سے کیا سروکار۔

المجید :

یہ ماجد سے صیغہ مبالغہ ہے۔ صراح میں ہے معنی بزرگی و مجید معنی بزرگ۔ تاویس میں ہے مجید معنی شرف و کرم کو پالینا۔ علامہ طیبی نے فرمایا مجید کرم کی فراخی کو کہتے ہیں۔

امام غزالی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا مجید وہ ذات ہوتی ہے جو بزرگ ہو اور جس کے افعال جلیل و خوبصورت ہوں۔ درجوں کی عطا اور بخشش جزیل اور بہت زیادہ ہو پس مجید، جلیل، وہاب و کرم کے معنی کا جامع ہے۔ بندے کو چاہیے کہ اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا کا ذلیفہ بجالائے اُس کی نعمت و طاعت کی شکر گزاری میں ذرا بھی غفلت نہ کرے اس اسم سے متعلق ہونے کا معنی یہ ہے کہ اپنے میں شرف و بزرگی حاصل کرے وہ اس طرح کہ اپنے میں شرف و بزرگی کے اسباب یعنی علم و عمل اور تہذیب اخلاق پیدا کرے۔ دوسروں کو بھی اپنی عطا و سخاوت سے فائدہ پہنچائے۔

الباعث :

بوت سے بنا ہے بمعنی قبر سے اٹھانا سوئے ہوئے کو نیند سے جگانا اور کسی کو کسی کام کے لیے بھیجنا۔ اللہ تعالیٰ مردوں کو قبروں سے اٹھانے والا ہے۔ غافل دلوں کو غفلت و غرور کی نیند سے بیدار کرنے والا اور رسولوں کو مخلوق کی طرف بھیجنے والا ہے۔ بعض نے کہا کہ باعث کا معنی ہے ہمتوں کو نیک کاموں کے لیے ابھارنے والا ہے پس بندے کو

چاہیے کہ خواب غفلت سے بیدار ہو اور رسول پاک علیہ السلام کی نافرمانی سے بے زار اور بعث و نشر کا دن یاد رکھے اپنے آپ کو آخرت کے کاموں میں مشغول رکھے اس اسم سے متعلق ہونے کا معنی یہ ہے کہ مردہ دلوں کو جہالت کی قبر سے جو کہ موت اکبر ہے، باہر نکالے، علم کے ساتھ جو کہ حیات ابدی کا سبب ہے زندہ کرے، غافلوں کو خواب غفلت سے بیدار کرے اپنی روح کو خیر کے جذبے سے لبریز کر کے (جو کہ رسول کی طرح ہے) اپنے اعضاء اور قوتوں کی جانب بھیجے اور مخلوق کی جانب تعلیم و ارشاد و رسل و رسائل کی صورت میں ارسال کرے اور ہمت کو خیر و نیکی کے کاموں کے لیے مقرر کرے۔

## الشہود:

یہ شہود سے نکلا ہے بمعنی حاضر آنا یا شہادت سے نکلا ہے بمعنی گواہی دینا۔ اللہ سبحانہ و تعالیٰ ظاہر و باطن اور غیب و شہادت سب پر حاضر و مطلع ہے۔ اور قیامت کے دن مخلوق کے اعمال و افعال پر گواہی دینے والا ہے یہ بھی جو حکم ہے کہ مراد یہ ہو کہ وہ اپنی وحدانیت پر شاہد و گواہ ہے جیسا کہ فرمایا (شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ اللَّهُ تَعَالَىٰ غَوَاهِي دِيَتَاہے کہ بے شک وہی معبود ہے اُس کے سوا کوئی معبود نہیں یا اپنے رسول کو مددینے اور یوم میثاق میں پیغمبروں سے ایمان پر گواہی لینے والا ہے کہ جب تمہارے بعد میرا رسول آئے تو اُس پر ایمان لانا اور اُس کی مدد کرنا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا (وَإِذَا أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الْبَنِي إِسْرَٰءِيلَ) یعنی جب اللہ تعالیٰ نے بنیوں سے عہد لیا یہ آیت اس عہد پر دلالت کرتی ہے۔ بعض نے فرمایا شاہد بمعنی ظاہر کرنے والا بھی آیا ہے اللہ تعالیٰ اپنے کلام سے بطریق وحی و الہام احکام دین اسلام کو ظاہر کرنے والا ہے۔ بعض نے شہید بمعنی شہود کہ بھی کیا ہے یعنی انبیاء و اولیاء و علماء اور ملائکہ اُس کی ذات کی وحدانیت اور اُس کی صفات کے کمال کی گواہی دیتے ہیں۔ اگرچہ اُس کی ذات و صفات کی حقیقت پانے سے عاجز و قاصر ہیں۔ بیت

خطیبہ برنام تو خوانندایں ہمہ از تو جز نامی ندانندایں ہمہ

گرچہ توحید تو میخوانیم ما ہم تو میدانی کہ نادانیم ما

(۱) یہ سب تیرے نام کا خطبہ پڑھتے ہیں۔ مگر تیرے نام کے سوا کچھ نہیں جانتے۔

(۲) اگرچہ ہم تیری توحید کا سبق پڑھتے ہیں مگر تو جانتا ہے کہ ہم نادان ہیں۔

بندے کو چاہیے کہ مراتب کے درجے خلائے تعالیٰ کے حضور و اطلاع اور اعمال پر اُس کی شہادت سے غافل نہ ہو اور رسول کے تشریف لانے پر اللہ تعالیٰ کی شہادت اور اُس کے صدق کی تصدیق کرے اور دین اسلام کے احکام کا تبع بنے اُس کی ذات و صفات کے کمال کا اعتراف کرے اس اسم سے متعلق ہونے کا معنی اول معنی کے لحاظ سے پلیم و خیر کی طرف رجوع کرتا ہے۔ اور دوسرے معنی کے لحاظ سے بندے کو چاہیے کہ اہل شہادت سے تزکیہ و تصفیہ اور عدل و انصاف کا نور دنیا و آخرت میں حاصل کرے اور اللہ تعالیٰ کی وحدانیت اور میثاق انبیاء پر شاہد بنے تاکہ اللہ تعالیٰ کے خاص بندوں

میں سے ہو جائے۔

### الحق:

یعنی ثابت و ہست اس کے بالمقابل لفظ باطل آتا ہے۔ یعنی نیست و ناچیز و معدوم۔ یاد رہے ثابت و ہست مطلق اللہ تعالیٰ ہے۔ باقی موجودات امکان کی حیثیت سے معدوم ناچیز اور نیست ہیں اور حد ذات میں اُن کے لیے کوئی وجود و ہست نہیں۔ جیسا کہ کہا گیا ہے (لَا تَكُنْ شَيْءٌ مَّا خَلَا اللَّهُ بَاطِلٌ) سو اور آگاہ رہو کہ اللہ تعالیٰ کے سوا ہر چیز باطل و فانی ہے۔

تفصیل کلام یہ ہے کہ یہاں تین چیزیں ہیں حق مطلق و باطل مطلق، ایک اعتبار سے حق دوسرے اعتبار سے باطل۔ پس متنع بالذات باطل مطلق ہے اور ممکن لذاتہ ایک اعتبار سے حق ہے اور ایک کے اعتبار سے باطل اس ممکن کا اپنی ذات کے لحاظ سے بالکل کوئی وجود نہیں۔ پس ممکن اپنی ذات میں باطل ہے اُس کا وجود دنیوی سے حاصل ہوتا ہے۔ اس وجہ سے کہ اُس میں جانب وجود کو لگا دیا گیا ہے۔ پس اس اعتبار سے ممکن بھی حق ہے یہی معنی ہے اللہ تعالیٰ سبحانہ کے قول مبارک (كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ) اُس کے سوا ہر چیز فانی ہے، کا۔ پس معلوم ہو گیا کہ حق مطلق وہی موجود حقیقی ہے کیونکہ وہی اپنی ذات سے موجود ہے۔ یعنی اُس کا وجود کسی سے مستعار نہیں ہر چیز اُنکی سے وجود حاصل کرتی ہے۔ حق مطلق خدائے عزوجل تعالیٰ و تقدس ہے پھر حق یعنی صدق و راستی اور اقوال و اعتقاد میں درستی کے معنی میں بھی آتا ہے اور مذاہب کو بھی حق کے ساتھ مصروف کرتے ہیں کیونکہ اُن کی نسبت بھی چونکہ ثبوت کے اعتبار سے حق کے ساتھ ہوتی ہے اس وجہ سے انہیں بھی حق کہہ دیا جاتا ہے۔ حق یعنی لائق و مستحق کے بھی آتا ہے۔ اللہ تعالیٰ الوہیت کے لائق و مستحق ہے۔ اُس کے اقوال و افعال بطلان و کذب کے شائبے سے بھی منزہ و مبرا ہیں اس اسم سے متعلق ہونے کا معنی یہ ہے کہ بندہ متابعت حق جو شریعت نبوی صلی اللہ علیہ وسلم ہے سے مصروف ہو جائے تاکہ اُس شریعت کا نور و حضور اُس کے دل پر غالب آجائے اور وہ اُس نور و حضور کی وجہ سے حق تعالیٰ کے وجود اور اُس کے ذکر و حضور میں مستغرق ہو جائے یہاں تک کہ حقانیت سے متصف ہو جائے۔

امام غزالی رحمۃ اللہ علیہ رحمۃ واسعہ فرماتے ہیں بندہ اگر چہ حق ہے لیکن اپنی ذات میں حق نہیں ہے بلکہ خدا اُن کی ذات کے ساتھ حق ہے۔ چنانچہ بندہ ذات خود باطل یعنی نیست ہے۔ اگر خدا نے اُسے موجود نہ کرنا ہوتا تو وہ ہمیشہ نیست ہی رہتا۔ پس اُس شخص نے غلطی کی ہے جس نے کہا ہے اُس کا یہ قول دو تاویلوں سے درست ہو سکتا ہے۔ ایک یہ کہ اُس کی مراد یہ ہو کہ اللہ حق ہے۔ علماء فرماتے ہیں کہ یہ تاویل بعید ہے۔ کیونکہ لفظ اس تاویل پر دلالت نہیں کرتے۔ دوسری تاویل یہ ہے کہ حق ہونا صرف خدا کے ساتھ خاص نہیں بلکہ اُس کے ماسوا جو کچھ ہے وہ بھی حق ہے اگرچہ خدائے تعالیٰ کے حق کرنے سے حق ہوتا ہے۔ ایک دوسری تاویل یہ بھی ہے کہ بندہ وجود حق میں مستغرق ہو جائے یہاں تک کہ

شہود کے اعتبار سے اُس کے باطن میں بغیر کی گنجائش نہ رہے۔ اور ہر وہ چیز جو کل اور مکمل طور پر کسی چیز میں فنا اور مستغرق ہو جاتی ہے تو بطور مبالغہ یوں کہہ دیتے ہیں کہ یہ وہی ہے۔ یہیں سے کہا گیا ہے انا من اھوی دمن اھوی انا میں یسین وہ ہو گیا ہوں جسے میں چاہتا ہوں اور جسے میں چاہتا ہوں میں وہی ہو گیا ہوں۔ اس سے مراد یہ ہے کہ عاشق مشرق کی فات میں نانی اور مستغرق ہو چکا ہے۔ امام غزالی کا کلام ختم ہوا۔

اے موجود حق اور اے نور مطلق ہم پر اپنے وجود کی حقانیت و نورانیت انڈیل دے تاکہ ہم تیرے عرفان و شہود کے دریا میں ڈوب جائیں اور اپنے بندے کے دل کو اپنے اسم کے نور سے منور کر دے تاکہ جس طرح وہ اسماء صوره بعد الحق ہے حقیقتاً معنی بھی بعد الحق ہو جائے اور حقیقت کے پائے سے اپنے اندر آگاہی و ہوش یاری پیدا کرے اور کسی وجہ غری کو نگاہ رکھے تاکہ انا الحق کہنے کی بجائے انا عبد الحق کہے (اِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ)

## الوکیل

وکیل اُسے کہتے ہیں جس کے ذمے کوئی کام لگا دیں اور عمل دخل کی باگ ڈور اُس کے ہاتھ میں دے دیں۔ خداوند تعالیٰ نے خود بخود ہی بندوں کے کام اپنے ذمے لے رکھے ہیں اور دنیا کی ابتداء و انتہا میں بندوں کے کاموں کے لیے خود ہی سرپرست بن چکا ہے وہ اس طرح کہ بندے جس چیز کے محتاج ہیں وہ انہیں عطا کرتا اور سب کی ضروریات اپنی عنایت و کرم سے پوری کرتا ہے بغیر اس کے کہ کوئی اپنا کام اُس کے حوالے کرے یا اُسے اپنا وکیل بنائے۔ اور وکیل ایسا بھی ہوتا ہے جس کی قدرت جس کام کے لیے وہ وکیل بنا ہوتا ہے پوری نہیں اترتی۔ وکیل مطلق جس کے حوالے تمام کام ہوں اور جو تمام کاموں کے لیے کافی دعائی ہوا و کرم و عنایت سے ہر کام پورا کرے، صرف ذات باری تعالیٰ ہے اس لیے بندے کو چاہیے کہ اپنے تمام کام اُس کے حوالے کرے اور خود کلیئہ اُس پر متوکل ہو جائے اور اُس کی استعانت اور مدد پر اعتماد کرتے ہوئے غیر سے بالکل کٹ جائے۔ بیت

کار خود را بخدا باز گزار  
کت نمی بنیم ازین بهتر کار

اپنا کام خدا پر چھوڑ دے کیونکہ اس سے بہتر مجھے کوئی کام نظر نہیں آتا۔

توکل کی حقیقت یہ ہے کہ حق تعالیٰ کے ضامن ہونے پر اعتماد رکھا جائے۔ اکثر طور پر توکل کا استعمال رزق کے بارے میں ہوتا ہے مگر مفہوم اور معنی عام ہے۔ اس اسم سے متعلق ہونے کا مطلب یہ ہے کہ ضعیفوں و در ماندہ لوگوں کے کام کرنے میں سہی کرے اُن کی مشکلات حل کرنے کی کوشش کرے۔ اُن کے مطالب و مقاصد پورا کرنے میں کوئی کسر اٹھانے کر کے۔ گویا کہ اُن کا وکیل وہی ہے۔ نیز خدا نے تعالیٰ کو نفس کے خلاف اپنا وکیل بنائے اور حقوق الہی اور اُس کے امام و ذوالہی کے پورا کرنے میں اپنے نفس کا دشمن بنا رہے۔



## القُوٰی الْمَتِّیْن :

قوی بمعنی توانا متین بمعنی مضبوط امام غزالی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں قوت، قدرت تمامہ کاملہ بالغہ پر اور توانا شدت قوت پر دلالت کرتی ہے۔ اللہ تعالیٰ اس اعتبار سے کہ قوت بالغہ کاملہ رکھتا ہے قوی ہے اور اس حیثیت سے کہ شدید القوت ہے متین ہے کہ قرآن مجید میں اللہ تعالیٰ نے اپنا وصف اس طرح بیان فرمایا اِذَا الْقُوَّةُ الْمَتِّیْنِ (یعنی ٹھیک قوت اور طاقت والا یعنی قدرت کی طرف رجوع کرتا ہے۔ قدرت کا ذکر آگے آ رہا ہے۔ پھر اللہ تعالیٰ عجز۔ بے بسی صنف اور فروماندگی سے منزہ و متبرک ہے بعض کہتے ہیں قوی متین بمعنی خالق قوت و توانا ہے۔ اس اعتبار سے فعل بمعنی مفعول ہو گا جب یہ حقیقت بندے پر منکشف ہو گئی تو چاہیے کہ تمام کاموں میں قوت و نصرت اُسی سے چاہے۔ اور اپنے آپ کو بلکہ سب کو بلکہ تمام چیزوں کو اُسی کا مسخر و مطیع جانے اور جرات دے ادبی کی حالت میں اُس کی قوت و قدرت سے ڈرے۔ اس اسم سے متعلق ہونے کا معنی یہ ہے کہ اپنے نفس کی خواہش پر قوی و غالب ہو۔ اس باب سے میں سنت مضبوط ہو کر یقین میں قوی اہل متین بن جائے شرع کے احکام جاری کرنے میں سستی اور کاہلی کو بالکل قریب نہ آنے دے۔ بیت

نفس کا فریشتہ را بر خروشتن سلطان کن  
دشمن است او ہر چہ فرماید کہ آن کن آن کن  
کافر صفت نفس کو اپنے پر غالب نہ ہونے دے۔ وہ دشمن ہے جو کچھ وہ کہے کہ کر وہ کام نہ کر۔

## الولی :

ولی بمعنی محب و ناصر حق سبحانہ و تعالیٰ مومنوں و متقیوں کا محب ہے۔ اُن کی مدد فرماتا اور ایمان والوں سے دوستی لگاتا ہے چنانچہ فرمایا (اللّٰهُ مَوْلٰی الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا) اللہ تعالیٰ ایمان والوں کا دوست ہے۔ ولی بمعنی متولی یعنی امورات کی سرپرستی کرنے والا بھی آتا ہے حق تعالیٰ مالمعین کے امور کا لطف و اصلاح کے ساتھ متولی اور کارساز ہے کیونکہ انہوں نے اُسی پر توکل کیا ہوتا ہے اپنے سارے کام اُسی کے حوالے کیے ہوتے ہیں۔ اسی طرح اللہ تعالیٰ تمام مخلوق کے سب امور کا متولی ہے اور جس جس چیز کے محتاج ہیں اُن کی حاجتیں پوری کرتا ہے جیسے دنیا میں روزی پہنچانا اور آخرت میں نجات دہن فرما دینا عطا کرنا ولی بمعنی قریب بھی آتا ہے۔ اُس کی رحمت اُس کے مخلص بندوں کے قریب ہے۔ چنانچہ فرمایا سَدِّدًا اِذَا سَأَلَكَ عِبَادِيْ عَنِّيْ كَیِّنَیْ قَرِیْبٌ اور جب میرے بندے تجھ سے میرے متعلق پوچھیں تو بے شک میں قریب ہوں۔ بندے کو چاہیے کہ اپنے ایمان کے تمام شعبوں کو مکمل کر کے اپنے آپ کو خدائے تعالیٰ کی دوستی کے مزید لائق بنائے۔ تمام کاموں میں اُس سے مدد و نصرت چاہے اور اس کی سرپرستی و محبت پر شکر گزار رہے۔ اُس کے قریب سے آگاہی حاصل کرے دل کو غیر کی طرف متوجہ نہ ہونے دے۔ اس اسم سے متعلق ہونے کا معنی یہ ہے کہ خدائے سبحانہ و تعالیٰ اور اُس کے دوستوں سے دوستی کرے اُس کے دین کی اشاعت میں مدد کرے اُس کے دوستوں کی بھی مدد کرے مخلوق کی حاجتیں پوری کرنے میں پوری کوشش سے کام لے مخلوق کے انتظامات کرنے میں جیتی دکھائے تاکہ وہ بھی اس اسم سے شرف ہو جائے اور اُس کا نام بھی اللہ ہو جائے

دلالت کے نشانات میں سے ایک نشان یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنی توفیق و نصرت ہمیشہ اُس کے ساتھ رکھے اُسے ذلیل و خوار نہ کرے۔ یہاں تک کہ بندہ اگر معصیت و برائی کا ارادہ بھی کرے تو اُسے بچائے اور اگر اچانک کسی گناہ میں پڑ بھی جائے تو اُسے فوراً توبہ و انابت کی توفیق دے اور برائی سے نکال کر نیکی کی طرف لے آئے یہ معنی ہے اس حدیث کا۔ (اِذَا أَحَبَّ اللّٰهُ عَبْدًا كُنَّ يَصُوكَا ذَنْبًا) جب اللہ تعالیٰ کسی بندے کو اپنا محبوب بنا لیتا ہے تو گناہ اُسے مضر نہیں پہنچا سکتا۔

دلالت کے نشانات میں سے ایک نشان یہ بھی ہے کہ اُسے اپنے دوستوں کے دلوں میں جگہ دیتا ہے کیونکہ اُن کے دل خدا کی نگاہ کا مرکز ہوتے ہیں۔ اور بندہ جب اللہ تعالیٰ کی ذات کو اُن کے دلوں میں پاتا ہے تو اُس کا پر تو اس پر بھی پڑتا ہے۔ بیت۔

دل بدست آ کر دلی داری در رہ فقر حاصل داری  
ترجمہ۔ اگر دل رکھتا ہے تو دل کو قابو میں رکھ۔ اسی ہے تجھے فقر کی دولت حاصل ہوگی۔ اے اللہ ہیں سلطانِ مبرا۔

## الْحَمِيد

حمد و ثناء بمعنی صفت کرنا اور صفت کیا جانا اللہ تعالیٰ اپنی ذات کی صفت کرتا اور ازل میں اپنے کلام سے اپنی ثنا کرنے والا ہے اسی طرح اپنی آیات قدرت بھیر کر ہمیشہ اپنی صفت کرتا رہے گا (لَا اُحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ اَنْتَ كَنَّا اَشْيَتْ عَلَى نَفْسِي) ترجمہ۔ (میں تیری ثنا کی گنتی نہیں کر سکتا۔ جیسی کہ تو نے خود اپنی ذات کی ثنا کی ہے) یہ حدیث اس امر کی دلیل ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنی صفت خود کرنے والا ہے۔ اللہ تعالیٰ انبیاء اور حضرات اولیاء کی بھی ثنا کرنے والا ہے وہ اس طرح کہ انہیں ایمان احسان اور عرفان کی دولت عطا فرماتا ہے۔ اسی طرح اللہ تعالیٰ خود اپنی ذات کی ثنا کرتا ہے اللہ تعالیٰ کی ساری مخلوق بھی اُس کی صفت ثنا کرتی ہے۔ قرآن پاک میں فرمایا (وَاِنْ مِنْ شَيْءٍ اِلَّا لَيُسَبِّحُ بِحَمْدٍ) (نہیں ہے مخلوق ان میں سے کوئی چیز مگر وہ اللہ تعالیٰ کی حمد و تسبیح کرتی ہے) یا حمید معنی وہ ذات جو تمام حمدوں کی مستحق ہے کیونکہ وہ ہر کمال سے موصوف ہے اور ہر نعمت عطا کرنے والا ہے اور ہر حمد و ثنا اُس کی ذات اقدس کی جانب رجوع کرتی ہے۔ اس اسم سے متعلق ہونے کا معنی یہ ہے کہ بندہ تمام اوقات و حالات میں ہمیشہ حق کی تعریف کرے اور اس امر کی کوشش کرے کہ دوسروں کو بھی کمال تک پہنچائے اور انہیں بھی نعمتیں عطا کرے تاکہ خدا کے نزدیک محمود و مدح بن جائے اور اُن کے بندوں کی نگاہوں میں بھی محمود و مدح وہ ہے جس کی صفات، اخلاق و عادات، اعمال و اقوال اور عادات و المواریث چھے ہوں۔ اُن میں نقصان و سرکشی کا شائبہ تک نہ ہو تو ایسی کامل ہستی وہ سیدِ مصل ہیں جن کا نام پاک محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) ہے۔ پھر وہ ہستیاں جو اپنے اپنے مقامات و مراتب کے مطابق درجات قرب پر نائز ہیں جیسے انبیاء و اولیاء علماء و صلحا کہ ان میں سے ہر ایک اندازہ کمال و فیضان کے مطابق محمود و مدح ہے اور حمید مطلق اللہ تعالیٰ ہے بل جلالہ و علم لالہ۔

## المحصی:

محصى احماس سے بنا ہے بمعنی گنتا اور کسی چیز کو مکمل طور پر جان لینا۔ امام غزالی رحمۃ اللہ علیہ نے محصى کی تفسیر عالم سے کی ہے اور فرمایا ہے کہ علم کی نسبت معلومات کی طرف جب حد و احواط کی حیثیت سے ہو تو اُسے احصا کہتے ہیں بمعنی مطلق وہ ہوتا ہے جس کے علم میں ہر معلوم کی حد تکشف ہو جائے اور اُس کی گنتی اور تعداد بھی سامنے ہو بندے کے لیے اگر یہ ممکن ہے کہ اپنے علم سے بعض معلومات کا احاطہ کرے لیکن اکثر معلومات کا احاطہ کرنے سے عاجز ہے (وَمَا أُذِنَتْكُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا) نہیں دیا گیا تمہیں علم میں سے مگر تھوڑا پس محصى مطلق صرف خدا تعالیٰ عز شانہ ہے۔ وہی اشیاء کے دقائق و حقائق کا دانہ ہے اولیٰ کا علم کائنات کے تمام ذروں کے اعداد کو محیط ہے۔ اس کی صفت کمال یہی ہے کہ چونکہ احواط یکتی شئی عِلْمًا وَاَحْصٰی تَمَّ شَیْءٌ عَدَدًا۔ اس ذات نے تمام اشیاء کو اپنے علم سے احاطہ کیا ہوا ہے اور اسی نے ہر شے کے عدد کو گن رکھا ہے بندے کو چاہیے کہ اپنے اعمال و احوال کی جزئیات پر خدا کے علم کو مراقب اور نگران جانے روز قیامت کے حساب سے غافل نہ ہو اور اپنی زندگی میں اپنی آخرت کا حساب کرے۔ اور یہ بھی ذہن میں رکھے کہ جس طرح نیک کام کے ترک کرنے پر ناسف کرتا ہے نیک تر کام کے رہ جانے پر بھی بہت افسوس کرے۔ بیت۔

غافل مشر کہ عمر سے زریں تازہ ترینیابی دادش بدہ کہ چوں شد عمرے دگر نیابی

ترجمہ۔ غافل نہ ہو کیونکہ اس سے زیادہ تازہ عمر دوبارہ تجھے نصیب نہ ہوگی جو کچھ کرنا ہے کر لے کیونکہ جب یہ عمر چلی جائے گی واپس تجھے نصیب نہ ہوگی۔

بندے کے اس اسم سے متعلق ہونے کا معنی یہ ہے کہ جیسا کہ اس صفت علم کو اپنے اندر پیدا کرتا ہے جس قدر ہو سکے کمال پیدا کرے۔ اس اسم سے موصوف ہونے کی ایک صودت یہ ہے کہ اپنے اعمال گنتا رہے۔ قبل اس کے کہ اُس کے اعمال کو گنا جائے۔ جماسہ۔ نزع ہونے سے پہلے اپنے نفس کا ماسہ کرے۔ اس محاسبے میں سستی سے کام نہ لے بلکہ کوشش کرے تاکہ اپنے اعمال و احوال کی باریکی اور اپنے ظاہر اور باطن سے آگاہ رہے۔

## المُبْدِیُّ الْمُعِیدُ:

مبدی ابد سے بنا ہے بمعنی ابتدا کرنا کوئی نئی چیز پیدا کرنا۔ معید عادت سے بنا ہے بمعنی کسی چیز کو واپس کرنا، مذم سے وجود میں لانا اور طرح طرح کی مصنوعات اور عجیب چیزوں کو اپنے فیض سے باہر لانے والا اور عدم کے بعد دوبارہ زندگی کی طرف لانے والا۔ یہ صفت اللہ تعالیٰ ہی کی ہے اُس کی قدرت تمام کو شامل ہے ہستی جو اشیاء کو عدم سے وجود میں لا سکتی ہے۔ مرنے کے بعد دوبارہ زندہ کرنے پر بھی قادر ہے۔ بیت۔

آنکہ مارا گول از خاک سید آفرید۔ ایں جنیں شائستہ د پاک آفرید۔  
مگر کندار پس از مردن درست۔ نمود از قدرت عجب تراز تخت۔

ترجمہ: وہ ذات جس نے ہمیں اولاً خاک سے پیدا کیا اور اس طرح شائستہ اور پاک پیدا کیا۔ اگر وہ ہمیں مرنے کے بعد درست اور ٹھیک طور پر پیدا فرما دے تو اُس کی قدرت کے آگے ابتدا پیدا کرنے سے عجیب تر نہیں ہے۔ اور عید کو پروردگار تعالیٰ کے انعامات، فوائد، اپنے الطاف و انفعال پر جو وہ بندے پر کرتا ہے پھر بندے کی بعض کوتاہیوں و مجبوریوں کی بنا پر عدم و انحطاط کی جانب لے جاتا ہے پھر غم و کم و احسان سے بندے کی جانب دوبارہ رجوع فرماتا ہے، پر بھی حمل کیا گیا ہے۔ سنت الہی اسی طرح جاری ہے کہ اللہ تعالیٰ بندے کو دیتا پھر لیتا ہے۔ تاکہ نعمت کی قدر پہچانے اور اُنکی کا شکر ادا کرے اس معنی کے مطابق مبدی کا معنی ہوگا انعامات کو پیدا فرمائے والا یعنی بندے کو جو در اور لازم و جود عطا کرنے والا۔ اللہ تعالیٰ بندے پر اُس کے پیدا ہونے سے پہلے اپنی نعمتوں کی بارش برسا رہا ہے لہذا بہر تقدیر اور بہر صورت بندے کو چاہیے کہ حق تعالیٰ کی نعمت کا شکر ادا کرتا رہے اور ہر حالت میں اُس کی رضا کا متلاشی رہے۔ اور اس زندگی کی نعمت کے شکریے کے طور پر جو اُسے اس جہاں میں نصیب ہوئی ہے۔ آخرت کی زندگی کو سازگار و تابناک بنائے۔ اس اسم سے متعلق ہونے کا معنی یہ ہے کہ خیرات کے ابتدا کرنے اور احسانات کی بنیاد رکھنے میں سہی و کوشش کرے اور جو کچھ اُس کی کوتاہی اور بے اعتدالی کی بنا پر اُس سے ضائع ہو چکا ہے واپس لانے کی کوشش کرے۔

### الْمُحْيِي الْمَيِّتِ

محی معنی جسم میں زندگی کو پیدا کرنے والا۔ میت معنی زندگی کو جسم سے دور کر دینے والا۔ یاد رہے کہ زندہ کرنا اور مارنا دو قسم کا ہے ایک موری و جسمانی دوسرا دلوں کو ایمان و معرفت سے زندہ کرنے والا اور کفر و ظلمت سے مارنے والا کہ یہ روحانی و معنوی زندگی و موت ہے۔ دونوں طرح کی زندگی عطا کرنے والا اللہ تعالیٰ ہی ہے۔ بندے کو چاہیے کہ اس زندگی کی نعمت کے شکریے میں مشغول رہے۔ اس فانی زندگی کو حیات ابدی موصول کرنے میں مصروف کرے اور کسی بھی سبب کو حیات و موت میں موثر حقیقی نہ جانے۔ اس اسم سے متعلق ہونے کا معنی یہ ہے کہ اپنے دل کو معارف الہیہ کے ساتھ زندہ کرے اور نفس کی قوت غلبہ و شہویہ کے مارنے میں لگا رہے۔

حَيَاتُ الْقَلْبِ عَلْمُهُ نَاغِيَتُهُ وَمَوْتُ الْقَلْبِ جَهْلُهُ نَاجِيَتُهُ

ترجمہ: دل کی زندگی علم سے ہے اس لیے علم کو غنیمت جان۔ دل کی موت۔ جاہل رہنے میں ہے لہذا جاہل رہنے سے بچ۔

پھر ظاہری و مریوی دلوں کے دلوں کو انوار ہدایت سے زندہ کرنا اور گمراہی کی ظلمتوں سے ان کے نفوس کو مارنا کہ شیخ و مرشد کامل وہ ہوتا ہے جو زندہ کرتا اور مارتا ہے، قریہ بھی اسی باب میں سے ہے اور مجھ کو کو خدا دینا جو اہل ان کے باقی اور زندہ رہنے کا سبب ہے نیز کافروں کے ملامت جہاد کرنا جو ناپاک لوگوں کو نصیحت کرنے کے مترادف ہے، بھی ان دو عظیم الشان اسماء کے ساتھ متعلق ہونے میں داخل ہے۔

## الحیۃ

یعنی ازل وابد سے اللہ تعالیٰ شانہ ہی زندہ ہے۔ جس پر کبھی موت نہیں آسکتی۔ نہ ہلاک اور نہ مال پذیر ہو سکتا ہے۔ حیات ایک صفت ہے جو علم و فعل و ارادی کا موجب ہے۔ جس میں کامل مطلق وہ ہوتا ہے کہ تمام مدرکات اس کے ادراک کے نیچے اور تمام موجودات اس کے فعل کے تحت ہوں۔ تاکہ اس کے مدرکات سے کوئی مدرک باہر اور کوئی مفعول اس کے فعل سے خارج نہ رہے وہ خدا تعالیٰ ہے۔ تو وہی حی مطلق ہے اس کے سوا جو حی و زندہ ہے اس کی حیات اور اس کے ادراک و فعل کے بقدر ہے۔

پھر بندہ جب جان لیتا ہے کہ اللہ تعالیٰ زندہ ہے کبھی نہ مرے گا تو وہی پر توکل و بھروسہ کرے گا۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے دَنْتُكَ عَلَىٰ الْحَيٰۤیَةِ اَلَّذِیْ لَا یَمُوتُ۔ اس ذات پر بھروسہ کر جو ہمیشہ زندہ ہے اسے کبھی موت نہ آئے گی اور جو شخص مخلوق پر اعتماد کرتا ہے۔ ہو سکتا ہے وقت ضرورت وہ مر جائے اور اس کی امید ضائع ہو جائے۔ اس اسم سے متعلق دو موصوفے ہوتے ہیں۔ پہلے یہ ہے کہ بندہ اللہ تعالیٰ اور اس کی یاد سے زندہ رہے تاکہ پھر کبھی نہ مر سکے۔ بَلِّ اَحْیَاءٌ عِنْدَ رَبِّہِمْ یُؤْزَوْنَ فِیْہِمْ وہ اپنے رب کے پاس زندہ ہیں انہیں رزق ملتا ہے وہ بڑے خوش باش ہیں۔ بیت۔

ہرگز غیروا انکے دلش زندہ شد بعشق

ثبت است بر جریدۂ عالم دوام

جس کا دل عشق سے زندہ ہو گیا وہ کبھی نہ مرے گا۔ صفحہ عالم پر جہاں دوام ثابت ہو چکا ہے۔

تَدُمَاتِ قَوْمٌ دَهْرًا فِی النَّامِیْنَ اَحْیَاءَ

کچھ لوگ فوت ہو چکے ہوتے ہیں حالانکہ وہ لوگوں میں زندہ ہوتے ہیں۔

## الْقِیُّوْمُ

یعنی اپنی ذات سے قائم۔ اور اپنے غیر کو قائم اور زندہ رکھنے والا۔ اس میں کوئی شبہ نہیں کہ اشیاء کا وجود و بقا اس کی ذات کے بغیر ممکن و متصور نہیں ہو سکتا۔ اور لوگوں کی بقا اس کی قیومت سے وابستہ ہے۔ علماء فرماتے ہیں کہ قیوم قیوم کا مبالغہ ہے اور قیوم صلیح امور کو کہتے ہیں اور اسے جو لوگوں کے امور کو صلاح و تدبیر کی جانب لاتا ہے اور جو صلاح و درستی کا راستہ کھولنے والا اور بندوں کے مسائل و معاد کو درست کرنے والا ہے۔ جو شخص جان لیتا ہے کہ اشیاء کو قائم رکھنے اور امور کی اصلاح کرنے والا وہ ہے تو وہ خود تدبیر کرنے کی مشقت سے نہات پاتا اور اپنی زندگی کو راحت میں کر لیتا ہے۔ اور اس کے سایہ توکل و فیض میں اپنی زندگی بسر کرتا ہے۔ اس صفت سے بندے کا حصہ اس قدر ہے کہ جتنا وہ غیر خدا سے بے نیاز ہوتا ہے۔ بندے کے لیے اس صفت سے یہ بھی حصہ ہے کہ وہ لوگوں کی مدد کرتا اور ان کے امور کی اصلاح کرتا ہے۔ علماء فرماتے ہیں اَلْحَیُّ الْقَیُّوْمُ اَمِّ الْعِلْمِ ہے جو کوئی سجدہ میں سر رکھ کر یا حَبِّیْ یَا قَیُّوْمُ یَوْحٰنٰنُکَ اَسْتَغِیْثُ پڑھتا ہے اللہ تعالیٰ اس کی حاجت پوری کرتا ہے۔



## الوَاحِدُ:

واحد وجود سے بنا ہے وجود بمعنی ہستی اور مطلوب کو پانا۔ وَجَد اور وَجَدَ بمعنی دولت مند ہونا۔ اللہ سبحانہ و تعالیٰ واجب الوجود ہے کوئی مراد اور کوئی مقصود اس سے گم نہیں ہو سکتا اور کوئی چیز بھی اس کے وجود کے بغیر موجود نہیں ہو سکتی وہ غنی علی الاطلاق ہے کہ کسی چیز اور کسی شخص کی جانب محتاج نہیں اور نہ وہ کسی کا نیاز مند ہے اس کا بغیر جو بھی ہے وہ ایک لحاظ سے شے کو پانے والا اور دوسرے لحاظ سے شے کو گم کرنے والا ہے۔ بعض چیزوں سے بے نیاز ہے اور بعض کا محتاج ہے بعض علماء فرماتے ہیں کہ وَجَد بمعنی علم بھی آیا ہے تمام چیزیں جس صفت اور جس کیفیت میں بھی ہیں اس کے علم میں ثابت اور موجود ہیں۔ پھر واجب غنی اور عظیم میں یہ فرق بیان کیا جا سکتا ہے کہ غنی میں دو چیزیں ہیں ایک تو جس چیز کو وہ چاہے وہ اسے حاصل ہو اور بغیر کی جانب محتاج نہ ہو پہلے اعتبار سے واجب ہے دوسرے اعتبار سے غنی۔ اسی طرح علم میں انکشاف و حصول ہے۔ پہلی حیثیت سے عظیم ہے دوسری حیثیت سے واجب ہے۔ واللہ اعلم۔

بندے کو چاہیے کہ حق کی مراد کے تابع رہے اور اُنسی کا پانے آپ کو محتاج جانے اور اُنسی کے علم سے آگاہ رہے اس صفت سے متعلق ہونے کا معنی یہ ہے کہ ضروری کمالات کے حاصل کرنے میں پوری کوشش کرے تاکہ اپنی مراد کو پائے اور اپنا مقصود حاصل کرے اور ماسوائے حق سے خدا کے فضل کے ساتھ بے نیاز ہو جائے۔

چوں تو داریم بمعنی ہمہ داریم ہمہ

ہم تجھے اپنے پاس رکھتے ہیں تو مٹنی تمام چیزیں اپنے پاس رکھتے ہیں

## الْمَجِيدُ:

معنی مجید ہے۔ جس طرح عالم بمعنی عظیم ہے لیکن مجید میں مبالغہ و تاکید ہے۔ اللہ تعالیٰ کی تمام صفات بالغ و کامل ہیں۔ لیکن کبھی الفاظ میں مبالغے اور تاکید سے خبر دی جاتی ہے اور کبھی اصل معنی پر اکتفا کر دیتے ہیں جو کہ اصل ذات میں ہوتا ہے کسی اور لفظ کے دلالت کرنے کی ضرورت نہیں ہوتی اس اسم سے متعلق ہونے کا معنی اسم المجید کی شرح میں گزر چکا ہے۔

## الْوَاحِدُ:

واحد بمعنی ایک وحدت ایک ہونا۔ اللہ سبحانہ و تعالیٰ اپنی ذات میں ایک ہے اور اپنی صفات کمال میں بھی یگانہ ہے یا دوسرے یہ وہ ایک نہیں جو کہ عدد کی ابتدا ہوتی ہے کیونکہ عدد محدود ہوتا ہے اور ایک انتہا پر جا کر ختم ہو جاتا ہے اور خداوند تعالیٰ و سبحانہ ایسا واحد ہے جس کی کوئی انتہا نہیں اور ہندوں کو جمع کرنے والا بھی وہی ہے عرف میں واحد کے دو معنی آتے ہیں ایک وہ ذات جو جز جزا اور بعض بعض نہ ہو سکے جیسے جو ہر فرد و دوسرا سنی۔ بے وہ ذات جو بے مثال ہو جس طرح آفتاب جس کی نظیر نہیں ہے مگر گھن ہے کہ اس کی نظیر پیدا ہو جائے مگر اللہ تعالیٰ ایسا مفرد اور موجود ہے جس کے وجود کی تقسیم نہیں ہو سکتی اور

اُس کے وجود کی نظیر ممکن نہیں اولاً وابداً واحد مطلق وہی ہے ہندہ کبھی واحد ہوتا ہے جب کہ انسان میں کوئی شخص اُس کی خصلتوں میں سے کسی خصلت میں اُس جیسا نہ ہو کسی وقت بھی اُس کی شکل اور کوئی دھو۔ باوجودیکہ کہ دوسری خصلت میں اُس جیسا کوئی دوسرا مرحد ہوتا ہے پس ثابت ہوا کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی بھی واحد علی الاطلاق نہیں ہے اور جو شخص یہ جان لیتا ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنی صفات کمال میں واحد ہے کہ اُس کا کوئی شریک نہیں تو چاہیے کہ اُس کی جانب متوجہ رہے اور کسی بھی غیر کو اُس کا شریک نہ بنائے۔ اس اسم سے متعلق ہونے کا معنی یہ ہے کہ ممکنات کے اندر فضل و کمال میں متوحد اور یگانہ بنے۔ یہ بھی چاہیے کہ اللہ تعالیٰ کی عبادت کرنے میں بھی یکتا ہے جس طرح کہ اللہ سبحانہ و تعالیٰ الوہیت میں ایک ہے بندے کو چاہیے کہ یک جہت دیکر روح اور یک دل جو کذات واحد کی جانب متوجہ ہے تاکہ وحدت کے فیض سے مشرب اور توحید کی گرائی میں ڈوب جائے اور اُس کی حالت یہ ہو جائے کہ ایک ہی زبان سے کہے ایک ہی جانے ایک ہی دیکھے اور ایک کو ہی تلاش کرے جو کچھ دیکھے اُس کی طرف سے دیکھے اور اُسی کی طرف سے جانے۔ بیت۔

از ہر آں یکے دو جہاں واردہ ام بباد عینم کن کہ حاصل ہر دو جہاں یکے ست  
ترجمہ۔ میں نے اُس ایک ذات کے لیے دونوں جہان کو قربان کر دیا مجھے عیب نہ لگا کہ دونوں جہان کا حاصل اور خلاصہ وہی ایک ذات ہے۔

منقول ہے کہ حضرت شبلی قدس اللہ سرہ اللہ العزیز ایک دکان کی دکان کے پاس سے گزرے جو کہ یہ آواز لگا رہا تھا۔ لوگو! میرے پاس ایک ہی رنگ باقی رہ گیا ہے۔ حضرت شبلی یہ سن کر دج دیں آگئے اور فریاد کرنے لگے کہ ایک کے سوا اور کیا باقی ہو سکتا ہے۔

واضح ہو کہ حضرت ابوہریرہ کی روایت میں جو جامع ترمذی و طحاوی و تہذیبی اور شرح السنۃ میں آئی ہے اس میں اسم الاحد نہیں آیا لیکن جامع الاصول میں الواحد الاحد دونوں اسم آئے ہیں۔ ان دونوں میں یہ فرق بیان کیا جاتا ہے کہ اللہ تعالیٰ ذات کے اعتبار سے اعداد و صفات کے اعتبار سے واحد ہے۔ بعض اس کا اٹھ بیان کرتے ہیں اور کبھی یوں بھی کہتے ہیں کہ واحد بمعنی ایسی ذات جس کی جنسی چیزیں نہ ہو سکتی ہوں اور اعداد ایسی ذات جس کی نظیر ممکن نہ ہو۔

الصَّمدُ؛

یعنی ایسا سید و سرور جس کو تمام مطالب و آرزوئیں اُس کی اس درگاہ کی جانب رخ رکھتی ہوں۔ صمد بمعنی قصد بھی آتا ہے اللہ تعالیٰ تمام نقائص اور آفات سے منزہ اور تمام کمالات کا جامع ہے۔ اس اعتبار سے صمد بمعنی معصوم ہو گا وہ چیز جس کا اندر خالی نہیں ہوتا۔ یہ لفظ صمد میں ایک لغت ہے۔ اس اسم کی روشنی میں بندے کو چاہیے کہ ہمیشہ اُنہی کی درگاہ کی جانب دوڑنے کا قصد کرے اپنے تمام مقاصد و حاجات اُنہی سے حاصل کرے اور اُسے تمام و نقائص اور آفات سے منزہ جانے۔ اُنہی سے مدد اور اپنا کمال چاہے اور اپنا چہرہ اُس سے ہٹا کر دوسری طرف نہ کرے اس اسم سے متعلق

ہونے کا سنی یہ ہے کہ محتاج لوگوں کی کار سازی اور طالبوں کی حاجات کے پورا کرنے میں کوشش کرے۔ بُری عادتوں اور لذات و شہوات کی جانب بھگنے سے نفرت کرے تاکہ تمام حاجات بندگانِ خدا کا مقصد و مرجع بن جائے اور تمام آفات و نقائص سے محفوظ و مہون ہو جائے اور احکامِ دین کی رعایت کرنے میں پختہ و سخت ہو جائے نیز علم و یقین کے راستے میں متکون و مستقیم بن جائے۔

## القَادِرُ الْمُقْتَدِرُ:

قدر و قدرت و اقتدار و مقتدر یعنی توانائی اور کر سکتا قادر و مقتدر یعنی صاحبِ قدرت۔ مقتدر میں مبالغہ پایا جاتا ہے۔ قادر اُس ذات کو کہتے ہیں جو اگر چاہے تو کرے نہ چاہے تو نہ کرے قدرت اس معنی سے عبارت ہے کہ ممکن اس کے ارادے کے مطابق موجود ہو جائے قادر حقیقی وہ ذات ہے جو ہر موجود کا اختراع کر سکتی ہے اور اُس اختراع اور بنانے میں وہ یگانہ اور بے نیاز ہو اُسے کسی کی مدد لینے کی محتاجی نہ ہو۔ ایسی ذات صرف خداوند تعالیٰ جل جلالہ ہے۔ بندے میں اگرچہ قدرت ہے مگر خدا کے مطاع کرنے سے ہے وہ بھی بعض چیزوں میں بعض حالات میں ناقص قدرت کے تحت۔ پھر بندہ جن چیزوں کو بناتا ہے وہ خدا کی قدرت کے تابع ہیں لہذا بندہ اس لائق ہے کہ اُسے قادر نہ کہا جائے مگر بصورتِ مجاز اور کسی خاص چیز کے لیے ثابت ہو کہ قادر علی الاطلاق صرف وہی ہے جو شخص پہچان لیتا ہے کہ بطریقِ کمال قادر علی الاطلاق وہی ذات ہے جس کو چاہے کر سکتا ہے چاہے تو نیست کو هست کر دے۔ چاہے تو هست کو نیست کر دے تو بندے کو چاہیے کہ ہمیشہ اُس کے قہر سے ڈرتا ہے اور اُس کے لطف کا امیدوار رہے اُس کے حکم و ارادے کے تحت اپنے آپ کو رکھے جب یہ بھی بندے کو معلوم ہو جائے کہ مولا سے قدوس اُتقام لینے پر قادر ہے تو وہ خود اپنے اوپر ظلم کرنے والے سے انتقام نہ لے اور اُسے رنج نہ پہنچائے۔ اس اعتقاد کے تحت کہ خدا کی قدرت اور اس کا انتقام نفس کے لیے میرے انتقام لینے سے زیادہ سخت اور زیادہ کامل ہے۔ اس احم سے متعلق ہونے کی صورت یہ ہے کہ بندہ نفس کو شریعت کی مخالفتوں سے روک کر رکھے۔ شیطان کی گمراہیوں سے بھی اپنے آپ کو محفوظ رکھے اور اپنی طبیعت اور خواہش کو شہوتوں اور لذتوں کی جانب میلان کرنے سے روکے۔

## الْمُقَدِّمُ الْمُوَخَّرُ:

خاکِ زیر۔ مقدم تقدیم سے بنا ہے یعنی آگے کرنا تاخیر چھپے ڈالنا۔ اللہ تعالیٰ ہی وہ ذات ہے جو اپنے دوستوں کو اپنی درگاہِ عزت کے نزدیک کرتا اور اپنے قرب کی درگاہ کا راستہ دکھاتا ہے اسی طرح دین کے دشمنوں کو پیچھے ڈالتا اور اپنے لطف و مہربانی سے دور چھینکتا ہے اور اُن کے اور اپنے درمیان پردہ ڈال دیتا ہے تو جسے اُس نے نزدیک کیا اُسے گویا اُس نے آگے کیا اور جسے اُس نے دور کیا اُسے شرف و رتبے سے پیچھے کر دیا۔ یا وہ ہے تقدیم و تاخیر کبھی تو بلکہ کے اعتبار سے ہوتی ہے کبھی زمانے کے اعتبار سے اور کبھی شرف و رتبہ کے لحاظ سے سب کو خدا کی طرف سے رتبہ

لمّا ہے۔ آدم علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ نے اس جہان میں وجود عطا فرما کر پہلے ظاہر کیا۔ اور حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو سب انبیاء کے بعد مگر قیامت کے دن اس کا الٹ ہو گا اسی طرح حضور علیہ السلام کی اُمت کی نسبت دوسری امتوں کا مال ہو گا۔  
 جیسا کہ فرمایا (لَعَنُ الْآخِرُونَ السَّابِقُونَ) ہم سب سے آخر میں یعنی دنیا میں سب سے آگے ہوں گے یعنی آخرت میں قرآن مجید میں فرمایا (وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ) اور سبقت لے جانے والے ہی سبقت لے جانے والے ہوں گے۔ یہی لوگ مقرب ہوں گے۔ جب بندے نے جان لیا کہ تقدیم و تاخیر خدا کی طرف سے ہے تو چاہیے کہ اپنی قوت و طاقت سے اظہار و بیزاری کرے۔ اپنے عمل پر اعتماد نہ کرے اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم پر اپنی نگاہ منحصر کر دے۔ اس اسم سے متعلق نہ ہونے والے کو پیچھے کرے ایسے لوگوں کو بھی پیچھے ڈال دے جو خیر سے لوگوں کو روکنے والے ہیں اس کے برعکس ان لوگوں کو مقدم و منظم رکھے جنہیں خدا نے تعالیٰ نے بھی مقدم ابجد مقرب بنایا ہے۔ اور ان لوگوں کو پیچھے جانے اور حقیر سمجھے۔ جنہیں خدا نے سبحانہ و تعالیٰ نے پیچھے کیا اور دور ڈال دیا ہے۔

### الْأَوَّلُ الْآخِرُ

وہ ایسا اول و آخری ہے جس کے وجود کی ابتدا اور جس کی ہستی کا آغاز نہیں وہ ایسا آخر و آخری وابدی ہے کہ اُس کی بقا کے لیے کوئی انتہا نہیں۔ اُس کا دوام کبھی ختم نہ ہو گا یا اول کا معنی یہ ہے کہ تمام اشیاء سے اُس کا وجود پہلے تھا۔ اللہ تعالیٰ اُس وقت بھی موجود تھا جبکہ اُس کے ساتھ کوئی چیز موجود نہ تھی اور وہ ایسا آخر ہے کہ قائم خلق کے بعد بھی باقی رہے گا۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے (كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ وَيَبْقَىٰ وَجْهٌ دَرِيءٌ) (جو کچھ بھی زمین کی سطح پر ہے سب فنا ہونے والا ہے اور تیرے رب ذو الجلال والاكرام کی ذات ہی باقی رہنے والی ہے) یا وہ اول ہے وجود کے اعتبار سے آخر ہے سلوک کے اعتبار سے سب کی ابتدا اُس سے ہے۔ سب کی انتہا آخر کار اُس ذات تک ہے یا اللہ تعالیٰ احسان کے اعتبار سے اول اور غفران کے لحاظ سے آخر ہے یا اللہ تعالیٰ اپنے عارف بندوں کو ہدایت و احسان کی راہ پر ڈالنے میں اول اور اپنی یگانگی سے جلد واقف کرنے والا بھی وہی ہے اور اس لحاظ سے آخر ہے کہ اپنے لطف و امتنان کے کمال سے بندگان عارفین کے کام پورے کرتا ہے۔ پس ابتداء صرف کے لحاظ سے اول اور کمال لطف کے لحاظ سے آخر ہے اور جسے اللہ تعالیٰ نے ابتدا میں ہی ہدایت سے نوازا انتہا میں بھی وہی اس کے لیے کافی ہو گا۔

### الظَّاهِرُ الْبَاطِنُ

یعنی اللہ تعالیٰ ظاہر ہے کہ اُس کا وجود اور اُس کی ہستی غالب نشانیوں کے ساتھ زمین و آسمان میں ظاہر و موجود ہے وہ باطن بھی ہے کہ اُس ذات مقدس کی حقیقت اُس کے جلال و کبریا میں پوشیدہ ہے یا وہ نعمت کے ساتھ ظاہر و رحمت کے ساتھ باطن ہے نیز اپنی قدرت کے ساتھ ظاہر اور غور کے لحاظ سے باطن ہے۔ دل کی آنکھوں سے ظاہر ہے ظاہری آنکھوں سے باطن ہے ظاہر ہے بغیر قرب کے اور باطن ہے حجاب کے لحاظ سے اللہ تعالیٰ کا پوشیدہ ہونا اُس کی

شہرت ظہور کی وجہ سے ہے اور اُس کا ظہور سب بن چکا ہے اُس کے پوشیدہ ہونے کا اُس کا نور اُس کے نور کا حجاب ہے (مُتَبَحِّانٌ مِّنْ خَفِيِّ بَشْدٍ قَدْ ظَهَرُوا بِهَا وَاسْتَحْبَبْتُ كَوْنُ كَرِثُوْنٍ) (پاک ہے وہ ذات جو اپنے شہرت ظہور کی وجہ سے مخفی اور اپنے نور کے نور کی وجہ سے حجاب میں ہے) تو اللہ تعالیٰ ہی ایسا ظاہر ہے کہ اُس سے ظاہر تر کوئی چیز نہیں اور وہ ایسا باطن ہے کہ اُس سے بڑھ کر کوئی باطن نہیں۔ ان دو اسماء سے بندے کا حصہ یہ ہے کہ اپنے حال کی درستی کا اہتمام کرے اپنی اول حالت میں غور کرے اپنی آخری حالت میں فکر و تدبر کرے۔ اپنے ظاہر و باطن کی اصلاح کرے، عالم کے محدث و فنا کو جانے اور دل اُس سے نہ لگائے اور ظاہر اشیاء کو نظر تدبر سے دیکھے۔ اُن سے اپنے صانع (اللہ تعالیٰ) کا راستہ تلاش کرے اور دین کے کام میں پیش پیش اور سب سے آگے رہے۔ دنیا کے کاموں میں پیچھے اور دور رہے اپنے آپ کو ضرورت کے احکام سے ظاہر کرے اور اس حقیقت کے ساتھ باطن ہے۔ اسی طرح ظاہر مخلوق کے ساتھ رہے اور بالفاظ خدا کے ساتھ جیسے کہ کہا گیا ہے (الصوفی کائن و باطن صوفی ساتھ بھی ہوتا ہے اور جدا بھی ہوتا ہے یعنی ظاہر اگر گوں کے ساتھ اور باطن اُن سے الگ ہوتا ہے۔ بیت۔

ہر اول ہر آخر ہر ظاہر ہر باطن  
بغیر از ہر باطن ہر دیگر چیز سے نیداغ  
ترجمہ۔ وہی اول ہے وہی آخر ظاہر ہے وہی باطن۔ میں اُس کے سوا کسی چیز کو نہیں جانتا۔

## الْمَوْلَىٰ

یہ لفظ ولایت سے بنا ہے یعنی وہی زیر سے معنی تصرف کرنا اور قبضہ کرنا۔ اس لفظ کو دو کی زیر سے بھی پڑھا گیا ہے معنی دوستی کرنا اور حکومت چلانا سیبویہ نے کہا کہ ولایت یعنی وہی زیر سے مصدر ہے اور وہی زیر سے اسم ہے والی وہ ہوتا ہے جو جملہ امور است کرنے والا اور سب کا مالک ہوتا ہے۔ لفظ ولایت تدبیر قدرت اور فعل کو ظاہر کرتا ہے جب تک یہ نہیں سانی کسی میں جمع نہ ہو جائیں اُسے والی نہیں کہہ سکتے۔ والی امور علی الاطلاق اللہ سبحانہ و تعالیٰ کے سوا کوئی نہیں کیونکہ وہ اولاً تدبیر کرنے والا ہے اور اس تدبیر کرنے میں یگانہ ہے اور ثانیاً احکام کو نافذ کرنے والا ہے۔ اشیاء اُس کی ذات کے ساتھ قائم ہیں۔ تیسری بات یہ کہ بندے کو چاہیے کہ امر دہنی میں فرمانبرداری ظاہر کرے اور اللہ تعالیٰ کی فرمانبرداری کو اپنے اوپر لازم جانے اپنے وجود کی مملکت کو حُسن تدبیر و تنفیذ احکام شریعت سے مضبوط کرے۔ شیاطین و جن و انس کی تباہ کاریاں سے اپنے آپ کو محفوظ رکھے اللہ تعالیٰ کے امر اور اُس کے حکم سے اپنے وجود کی مملکت کا دالی بنے۔ اُس پر عمل کرے۔

## الْمُتَعَالَىٰ

معنی سب سے زیادہ بلند قد و نیز سب دالیوں کا والی تمام نقائص و آفات سے بلند یا در ہے کہ لفظ عالی اور متعالی میں اعلیٰ سے زیادہ مبالغہ پایا جاتا ہے۔ بندے کے ان دو اسموں کے ساتھ متعلق و متعلق ہونے کا بیان گزر چکا ہے۔



## الْكَبْرُ

یہ لفظ باکی زبر سے بھی پڑھا گیا ہے بمعنی نیکی کرتا باکی زبر سے بھی پڑھا گیا ہے بمعنی نیکی کرنے والا فی الحقیقت نیکی کرنے والا احسان جنلانے والا اللہ جل جلالہ و عظم نوالہ ہی ہے کوئی نیکی واحسان نہیں مگر اللہ سبحانہ و تعالیٰ ہی اس کا ستروں ہے خدا کا فضل واحسان مخلوق پر حصرو بیان کی حد سے باہر ہے جیسا کہ فرمایا (وَإِنْ نَعُدُّ ذُنُوبَنَا اللَّهُ لَا تَحْصُوهَا) ترجمہ اگر تم لوگ اللہ کی نعمت شمار کرنے لگو تو نہیں شمار کر سکتے۔

بندے کو چاہیے کہ خدائے تعالیٰ کی نعمت اور نیکی پر اس کا شکر ادا کرے۔ خلق خدا سے نیکی واحسان کرے خصوصاً اُن سے جن کا حکم آیا ہے جیسے ماں باپ رشتے دار۔ ہمسائے اور باقی اہل حقوق بزرگ متقیین وغیرہ مستحقین سے نیکی کرے بیان کرتے ہیں ایک شخص غوث الثقلین حضرت شیخ محی الدین عبدالقادر جیلانی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس کچھ مال زکوٰۃ لے کر آیا اور عرض کیا میں مستحق و ناسحق کو نہیں جانتا۔ ان کے درمیان تمیز نہیں کر سکتا۔ آپ فرمائیں کہ میں یہ مال کس کو دوں۔ فرمایا سحق و غیر سحق دونوں کو دے تاکہ اللہ تعالیٰ بھی تجھے وہ کچھ عطا کرے جس کا تو مستحق ہے اور وہ کچھ بھی دے جس کا تو مستحق نہیں ہے۔

## التَّوَابُ

توبہ کا معنی ہے گناہ سے لوٹ آنا۔ اصل معنی رجوع ہے جب اس کی نسبت بندے کی طرف کرتے ہیں تو مراد یہ ہوتی ہے گناہوں سے رجوع کر لینا اور اگر اس کی نسبت خدائے تعالیٰ کی جانب ہے تو اس کا معنی ہر تابا ہے اللہ تعالیٰ کا اپنے بندوں کے لیے رحمت اور توفیق کا ارادہ پھر اللہ تعالیٰ ہی توبہ کے اسباب پیدا کرتا اور بندے کو اس کی توفیق دیتا اور خواب غفلت سے بیدار کرتا ہے وہ اس طرح کہ ڈرا و خوف کی چیزیں اُس کے سامنے لاتا اور ماصی کے نتائج کی برائی پر جنبہ کرتا ہے پس بندہ توبہ اور ندامت کے ذریعے رجوع کرتا ہے اور اللہ تعالیٰ اُس بندے پر فضل و کرامت سے رجوع فرماتا ہے نتیجہ کلام یہ ہوا کہ رب تعالیٰ کی توبہ بندے کی توبہ سے پہلے ہوتی ہے جیسے کہ فرمایا (ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا) پھر اللہ تعالیٰ اُن پر بہر بانی فرماتا ہے تاکہ وہ توبہ کریں۔

توبہ کنیم و یکنیم توبہ وہی و نشکنیم

ہم توبہ کرتے ہیں اور توڑتے ہیں تو ہمیں توبہ عطا کر پھر ہم اُسے نہ توڑیں گے

بندے کو چاہیے کہ ہمیشہ اُمید کا دروازہ کھٹکھٹاتا رہے نا اُمیدی کا دروازہ بند کر دے۔ اللہ تعالیٰ سے توبہ طلب کرے گناہوں پر پشیمان ہوئے عبرت کے دونوں کان کھلے رکھے۔ توبہ کرنے میں دیر نہ کرے۔ اور (عَجِّلُوا بَالْتَوْبَةِ قَبْلِ الْمَوْتِ) ترجمہ موت سے پہلے توبہ کرنے میں جلدی کرو، کہ حکم کی بجا آوری کرے۔

حکایت ۱۔ عیسیٰ بن مرسی وزیر اپنے درباریوں کے جھگڑے میں جا رہا تھا اور لوگوں کو راستے سے ہٹایا جا رہا تھا جس طرح کہ وزیروں کی عادت ہوتی ہے۔ لوگوں نے پرچہ یاہ کون ہے۔ اُس وقت ایک بڑھیا راستے پر بیٹھی ہوئی تھی اُس نے کہا

کتنی مرتبہ کہو گئے کہ یہ کون ہے۔ سو یہ ایک بندہ ہے جسے اللہ تعالیٰ کی عنایت کی آنکھ نے دور کر دیا ہے اور اس مال میں مبتلا کر دیا ہے۔ عیسیٰ بن عیسیٰ نے یہ بات سن لی اور اپنے محل کی طرف واپس آ گیا۔ وزارت چھوڑ دی تو بہ کی دولت سے مشرف ہوا اور کہ معظمہ میں اگر خانہ کعبہ کا محاورہ بن گیا۔ اس اسم سے متعلق ہونے کا معنی یہ ہے کہ لوگوں کی غفلتوں پر درگزر کرے اگر وہ عذر خواہی اور توبہ کریں تو ان کی توبہ قبول کرے اور کرم و انعام کے ذریعے ان کی طرف رجوع کرے۔

جو شخص چاشت کی نماز کے بعد یہ دعا سو دفعہ پڑھتا ہے (اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي وَتُبْ عَلَيَّ إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ) اسے اللہ مجھے بخش دے میری توبہ قبول کرے شک تو التواب الرحیم ہے۔ اس کے سارے گناہ بخش دیے جاتے ہیں جیسا کہ کتب حدیث میں آچکا ہے۔

## الْمُنْتَقِمُ

یہ اسم انتقام سے بنا ہے۔ اس کا معنی ہے سزا کی صورت میں کسی سے بدلہ لینا۔ اللہ سبحانہ و تعالیٰ کی صفات مبارکہ میں سے ایک صفت انتقام ہے۔ قرآن حکیم میں ہے (إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ) بے شک اللہ تعالیٰ غالب اور بدلہ لینے والا ہے۔ اللہ تعالیٰ کا بندوں سے انتقام لینا انہیں ڈرانے اور بہت دینے کے بعد نہایت سخت و شدید ہو جاتا ہے اور ان سے بدلہ لینے میں جلدی کرتا ہے حق سبحانہ و تعالیٰ کافروں و سرکشوں سے ان کے کفر و سرکشی کی وجہ سے انتقام لیتا ہے مگر ماضی اور فاسق لوگوں کے بارے میں یہ ہے کہ اگر چاہتا ہے سزا دیتا ہے۔ چاہتا ہے تو درگزر کر دیتا ہے۔ بندے کو چاہیے کہ ہر وقت اللہ تعالیٰ کے انتقام سے بچتا ہے۔ ماضی سے اجتناب کرے۔ اس اسم سے متعلق ہونے کی صورت یہ ہے کہ حدود و احکام شرع کی پوری پوری حفاظت کرے۔ نرمی اور ہشیم پوشی کو قریب نہ آنے دے بلکہ دشمنان دین سے انتقام لے۔ انسان کا دشمن ترین اس کا نفس امارہ ہے۔ اس کی سزا یہ ہے کہ جب وہ معصیت و نافرمانی کا ارتکاب کرے۔ یا عبادت میں کوتاہی کرے تو اس سے انتقام لے۔ اور اسے سزا میں ڈالے۔ حضرت بائزید بطلانی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ ایک رات میرے نفس نے ورد و وظیفہ میں سستی کی تو میں نے اسے سزا میں ڈالا وہ اس طرح کہ پورا ایک سال اسے کھانے پینے کی چیز نہ دی۔

## الْمَغْفُورُ

یعنی سبب کرمات کرنے والا۔ ماضی سے درگزر کرنے والا۔ اس لفظ کا معنی مغفور کے معنی کے قریب ہے۔ لیکن مغفور سے یہ زیادہ بلیغ ہے۔ کیونکہ لفظ مغفران ستر و کمان کے معنی سے غیر دیتا ہے۔ پس غفار کا معنی ہوا گناہوں کو چھپانے والا۔ اور مغفور موداعدام کو ظاہر کرتا ہے۔ بندہ کتنا ہی گنہ گار ہو۔ اللہ تعالیٰ کی رحمت و بخشش کا امیدوار رہتا ہے۔ لہذا کسی مجرم کی پیشانی پر روکا ہاتھ نہیں رکھ سکتے (اسے مودود قرار نہیں دے سکتے) شاید کہ اللہ تعالیٰ کرم نوازی کرتے ہوئے بخش دے اور اسے شرع و احکام دین قائم کرنے کی توفیق عطا کر دے۔

ردکن بدرجہ ادنیٰ ورازل نام اور نامہ نیکیاں بود  
 ورو و بامے نیکیاں ایں گمان بر تو در روز جزا تاواں بود  
 کسی کو بھی ازنی مردود نہ جانو کیونکہ ہو سکتا ہے اس کا نام نیک لوگوں میں درج ہو۔  
 اور اگر نیکوں کے متعلق تیرا یہ گمان ہو تو پھر قیامت کے دن تجھ پر تاواں و جرمانہ عائد ہوگا۔

اس اسم سے موصوف ہونے کا معنی یہ ہے کہ لوگوں کی تعمیر است و جرائم جو تیرے ساتھ کیے، ان سے درگزر کرے۔  
 تاکہ درجہ انکاملین الفیظ والعافین عن الناس (غصہ پی جانے والے اور لوگوں کو معاف کر دینے والے) کو پائے۔  
**الرَّؤُفُ**؛

رافت سے بنا ہے بمعنی رحمت اور اس کا غلبہ بعض نے کہا رافت اس احسان کو کہتے ہیں جس کا مبداء شفقت ہوتی ہے  
 اور رحمت اس احسان کا نام ہے جس کا مبداء کسی کی محتاجی ہوتی ہے۔ جس پر کہ احسان کرنا ہوتا ہے۔ اللہ تعالیٰ بندوں پر  
 مہربان ہے۔ کہ بندوں میں رسول مبعوث فرمائے۔ شریعت کی وضاحت فرمائی جس پر عمل پیرا ہونے سے بندہ آخرت کی مزا  
 کے اسباب سے حفاظت میں ہو جاتا ہے۔ ذرا سی لغزش سے بھی پتھے رہنا معصیت کی بخشش سے زیادہ بلند ہے۔ رافت  
 معنی اول سے عبارت ہے اور رحمت معنی ثانی سے اس اسم مبارک سے متعلق و متعلق ہونے کا معنی اسم الرحمن الرحیم کے بیان  
 میں گزر چکا ہے۔

## مَالِكُ الْمَلِكِ

یعنی اس کا حکم اور مشیت اس کے ملک میں نافذ ہے۔ وہ اس طرح کہ اللہ تعالیٰ بعض اشیاء کو وجود بخشتا ہے۔ بعض  
 کو نیست دنا بود کرتا بعض کو باقی رکھتا اور بعض کو فنا کرتا ہے۔ اس اسم سے تعلق و تعلق کا بیان اسم مبارک الملک میں گزر  
 چکا ہے۔

## ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

یعنی وہ ذات کہ ہر جلال و کمال اس کے لیے ثابت ہے اور ہر کرامت و کرمت بھی اسی ذات جل جلالہ و علم فوالہ سے  
 صادر ہے۔ پس جلال اس کی ذات کی صفت ہے۔ اور کرامت اس کے فعل کی کہ اس کی طرف سے اس کے بندوں پر نفع  
 ہوتا ہے۔ بندوں پر اس کے اکرام کی انواع دائرہ حصر و شمار سے باہر ہیں۔ اس کا اجمالی بیان آیہ دَلَّكَ كُودُ مَنَّا بَنِي آدَمَ  
 بِمَنْ نَعَىٰ أَدَمَ كِي أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ نیز فرمایا دَانَ تَعَدُّ دَانِعَةً اللَّهُ لَا تُحْصَوْنَ۔ اگر تم لوگ اللہ تعالیٰ کی نعمتیں شمار کرنے  
 لگو تو شمار نہ کر سکو گے، میں مندرج و مذکور ہے۔

جو شخص اللہ تعالیٰ کے جلال کو جان لیتا ہے وہ اس کی درگاہ میں اظہار تفضل کرتا ہے۔ اور جو بندہ اس کے اکرام کو دیکھتا  
 ہے وہ اس کا شکر ادا کرتا ہے۔ پھر وہ صرف اسی کی خدمت گزاری کرتا ہے اور اسی ذات واحد سے سوال کرتا ہے۔ اس

اسم سے متعلق ہونے کا معنی یہ ہے کہ بندہ اپنی ذات و نفس کے لیے جلال و شرف و کمال پیدا کرے۔ اس کے بعدوں پر انعام و اکرام کرے۔ جیسا کہ وہ اس کے انعام و اکرام کا مستحق اور اس کے لائق ہے۔

## الْمُقْسِطُ

مقسط بمعنی ظلم و جور۔ اقساط بمعنی عدل و انصاف کو پھیلانا۔ مقسط اس ہستی کو کہتے ہیں جو انصاف کرنے، مظلوم کی داد دینی کرے اور ظالم سے اس کا بدلہ لے۔ اس معنی کا کمال یہ ہے کہ قیامت کے روز ظالم و مظلوم دونوں کو ایک دوسرے سے خوش کریگا۔ جیسا کہ ایک حدیث میں آچکا ہے جس کی شرح اسم العدل میں گزر چکی ہے۔

## الْجَامِعُ

یہ لفظ جمع سے بنا ہے بمعنی اکٹھا کرنا۔ اللہ تعالیٰ ایک جیسی مخلوق کو اکٹھا کرنے والا ہے۔ جیسا کہ انسانوں کو اس نے روئے زمین پر جمع کر دیا ہے۔ پھر عشر میں دوبارہ سب کو جمع کرے گا۔ اسی طرح اللہ تعالیٰ ایک دوسری کے متبائن و مخالف چیزوں کو بھی جمع کرنے والا ہے۔ یعنی آسمانوں، زمینوں، ستاروں، ہواؤں اور دریاؤں، حیوانات، نباتات اور پتھروں کو جمع کرنے والا ہے۔ اور مختلف معدنوں کو بھی جمع کرنے والا ہے۔ یہ تمام چیزیں مختلف شکلیں مختلف رنگ، ذائقے اور اوصاف رکھتی ہیں۔ مگر اپنی قدرت کاملہ سے اس نے ان سب کو زمین میں جمع کر دیا ہے۔ اور سب کو جہاں میں اکٹھا کر دیا ہے۔ اسی طرح حیوانات میں اس نے ہڈیوں، انٹریوں، رگوں، منہ اور دوسری چیزوں کو جمع کر دیا ہے اور اس نے متضاد اشیاء کو بھی جمع کر دیا ہے۔ جیسے عناصر اور ان کی مختلف کیفیات کو مزاج میں جمع کر دیا ہے۔ یہ جمع کی بیش ترین صورت ہے۔ پھر اس نے عارفین کے دلوں کو تقدیر میں میدان شہود کے اندر جمع کر دیا تاکہ وہ پر اگندگی کے اسباب درمیانی واسطوں کے دیکھنے اور حادثات سے نجات پا سکیں۔ اور اللہ تعالیٰ نے اپنی طلب میں ان کی فکر و سوچ کو ایک نکتے پر جمع کر دیا ہے۔ وہ نکتہ یہ ہے کہ ان کے دل ذکر الہی میں ڈوبے رہتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔ اَلَا يَذْكُرُ اللّٰهُ تَطْلُبُ اَلْقُلُوْبُ اور اللہ تعالیٰ نے انبیاء اولیاء اور علماء کے فضائل و کمالات کو بھی جمع کر دیا اور بعض کا عین اولیاء میں علم، سروری، کرامت اور عزت و قدرت کو بھی جمع کر دیا۔ پھر اولین و آخرین کے فضائل حضور سید المرسلین میں جمع کر دیے۔ صلی اللہ علیہ والہ و آلہ و اصحابہ و اتباعہ اجمعین۔ بندے کو چاہیے کہ اللہ تعالیٰ نے جو عجیب عجیب چیزیں اور مصنوعات کو جمع کر دیا ہے اس میں تفکر و تامل کرتا رہے اس کے غیر متناہی افعال میں بھی غور و تدبیر کرتا رہے اس اسم سے موصوف ہونے کا معنی یہ ہے کہ اپنے اندر علم و عمل انسانی و حیوانی کمالات اور حق تعالیٰ کی ذات و صفات کی معرفت اور اچھی اچھی صنعتوں کو جمع کرے۔ پسندیدہ اخلاق و عبادات کے وظائف خیرات سبرات اور باتی فضائل و کمالات کو اپنے میں جمع کرے۔ اپنے اولادوں کو یکجا کرے سکون قلب حاصل کرے اور اللہ تعالیٰ کے ساتھ اپنے آپ کو ملائے رکھے۔ بیت۔

ترجمہ کہ پاکندہ خوی مات شوی

در جمعیت کوشش تا بہ ذات شوی

ترجمہ۔ دل کو جمع کرنے میں کوشش کرتا کہ تو سارے کا سارا ذات بن جائے۔ مجھے ڈر ہے کہ تو فشرہ کر پائے آپ کو  
ات ہی مذکور ہے۔

### الغنی المغنی :

غنا بمعنی بے نیاز ہونا۔ انساب بے نیاز کر دینا۔ اللہ تعالیٰ غنی ہے کہ ذات و صفات اور افعال میں سب سے بے نیاز ہے  
اور بے نیاز ہونے کی وجہ سے دوسروں کو بے نیاز کر دینا ہے۔ یعنی اپنے بندوں کو بے نیاز کر دینا ہے۔ لیکن جو بہتی دوسرے کے  
بے نیاز کرنے سے غنی ہوتی ہے وہ غنی مطلق نہیں ہو سکتی بالغرض اگر اپنے بیسے اقرا سے وہ بے نیاز بھی ہو پھر بھی حقیقتاً محتاج  
ہے اور غنی مطلق صرف حق تعالیٰ و تقدس ہے۔ **يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ** اے  
لوگو تم سب اللہ کے محتاج ہو مصفت و نالوالی بے نیاز ذات صرف اللہ تعالیٰ ہے۔ بندے نے جب یہ جان لیا کہ خدائے  
سمانہ و تعالیٰ بے نیاز ہے تو اُس کے حضور میں اپنی نیاز بندی ظاہر کرے اور حجب اُس نے یہ جان لیا کہ وہ بے نیاز  
کرنے والا ہے تو سب سے طمع کا تعلق کاٹ لے۔ اگر سوال کرے تو صرف اُسی سے سوال کرے اگر نیاز مندینے تو اُنہی کا  
نیاز مند رہے مخلوق سے بے نیاز رہے۔ اسی اسم سے موصوف ہونے کا معنی یہ ہے کہ نیاز مندوں کی دستگیری کرے اور  
جیسے بھی ہو سکے اُن کی محتاجی کو دور کرے۔ خدائے تعالیٰ کی جو نعمتیں اور کرم نوازیں اُس پر ہیں۔ فقر و مساکین پر انہیں  
تقسیم کرے اور انہیں فیض پہنچائے اور انہیں سوال سے بے نیاز کر دے تاکہ اسم المغنی سے بھی حصہ پائے۔

### المعطي المانع :

جو چاہتا ہے دیتا ہے جسے چاہتا ہے نہیں دیتا۔ ایک حدیث میں فرمایا **لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَى وَلَا مُعْطِي لِمَا مَنَعَ**  
ترجمہ۔ جو کچھ اللہ کسی کو دینا چاہتا ہے اُسے کوئی روک نہیں سکتا اور جسے اللہ تعالیٰ روکنا چاہتا ہے اُسے کوئی علانیہ روکنا  
بندہ جب جان لیتا ہے کہ خدائے تعالیٰ ہی سینے والا اور روکنے والا ہے تو وہ اُس کی عطا کا اُمیدوار بن جاتا۔ اس اُس  
کے روک لینے کے خوف سے ڈرتا رہتا ہے اس اسم سے موصوف ہونے کا معنی یہ ہے کہ صالحین و تقیین کو عطا کرے  
اور فاسق اور ظالم لوگوں سے اپنی عطا روک کر رکھے۔ یا دل اور روح کو حضور و طاعت کے انوار سے حصہ عطا کرے اور  
نفس و طبیعت کو ہوا و شہوت سے روک کر رکھے۔

اس روایت میں جو کہ حضرت ابو ہریرہ سے کتاب میں مذکور ہے۔ المعطی کا ذکر نہیں ہے۔ نسخ کی بھی اس روایت کے  
مطابق تفسیر کرتے ہیں وہ اس طرح کہ اللہ تعالیٰ انسانی بدلوں کو ہلاک و نقصان کے اسباب سے روک کر رکھتا ہے  
اور دین کو قتل پیدا کر کے اور شرع کی روشنی سے فیضان عطا کرتا ہے۔ اس معنی کے مطابق یہ لفظ حیظ کے معنی کی طرف رجوع  
کرتا ہے۔ کیونکہ ہلاکت کے اسباب کو روک لینا حفظ کی ضروریات اور لازم میں سے ہے۔ یہ حفاظت اُس کے بغیر  
حاصل نہیں ہو سکتی لیکن نسخ کی نسبت ہلاک کرنے والے سبب کی طرف کرتے ہیں۔ اور حفظ کی نسبت ہلاکت سے محفوظ



رہنے کی جانب کرتے ہیں۔ سب سے مقصود اور غرض و غایت بندے کی حفاظت ہے۔ پس اہم الحفیظ میں جس قدر بھی معنی ہیں وہ سب ان دو اسموں میں بھی پائے جاتے ہیں۔

الحفیظ کے معنی میں قلعہ اور موصوف ہونے کا جو ذکر پہلے گزرا ہے اہم المانع میں بھی ملحوظ ہو گا۔ دو معنوں کے درمیان فرق یہ ہے کہ معنی اول کے لحاظ سے عطا سے روکنا مراد ہو گا اور معنی ثانی کے لحاظ سے بلا و معیبت سے روکنا۔ بعض دفعہ اللہ تعالیٰ کا لطف اور اس کا کرم ظاہر و علانیہ ہوتا ہے اور کبھی عطا سے روکنا بھی اللہ تعالیٰ کا لطف و کرم ہوتا ہے لیکن یہ لطف و کرم پوشیدہ ہوتا ہے اور اللہ سبحانہ و تعالیٰ اس بندے کو اس کی آرزوؤں اور شہوتوں سے روک دیتا ہے جسے وہ اپنے فضل و کرم سے مخصوص کرنا چاہتا ہے اور اسے اپنے خاص بندوں میں سے کر لیتا ہے اور ایسا بھی ہوتا ہے کہ ایک بندے کے دل سے اس کے ارادوں اور اختیارات کو روک دیتا ہے جسے وہ اپنی ذات کے لیے خالص کرنا چاہتا ہے۔ یاد رہے اہل غلوں کا مقام اہل خصوص سے بلند تر ہے۔ بندہ جب جان لیتا ہے کہ میرا مولانا تعالیٰ ہلاکت و نقصان کے اسباب مجھ سے روک کر رکھتا اور اپنی حفاظت میں میری نگرانی کرتا ہے تو اسے چاہیے کہ اس نعمت پر خدا تعالیٰ کا شکر ادا کرے۔ اس اسم سے موصوف ہونے کا معنی یہ ہے کہ فساد کے راستوں سے دور رہے اور اپنے آپ کو روک کر رکھے۔ اپنے آپ کو ہلاکت میں نہ ڈالے اور جو لوگ دین میں صلاحیت پیدا کرتا چاہتے ہیں ان کی دین میں حفاظت کرے اور اہل دین کو آفات و بلیات سے حفاظت میں رکھے۔

## الصَّارُ النَّافِعُ:

یعنی اللہ تعالیٰ خالق خیر و ثمر ہے اور خالق نفع و ضرر ہے اور وہی و رد و دو کو پیدا کرنے والا ہے اور وہی خوشی اور تکلیف گرمی و سردی و خشکی و ترری کو پیدا کرنے والا ہے۔ یہ گمان نہ کرو کہ دعا بذات خود نفع دیتی ہے اور نہ ہر بذات خود ہلاک کرتا ہے اور کھانا بذات خود بندے کو سیر کرتا ہے اور پانی بذات خود بندے کو سیر کرتا ہے یہ تمام چیزیں عادی اسباب ہیں ماس کا معنی یہ ہے کہ اللہ سبحانہ و تعالیٰ کی عادت مبارکہ اس طرح جاری ہے کہ اس نے ان چیزوں کو اسباب بنایا ہے اور ان کے ذریعے چیزوں کو ظاہر فرماتا ہے اگر وہ چاہے تو ان کے بغیر بھی چیزوں کو پیدا کر سکتا ہے اور اگر چاہے تو ان اسباب کے باوجود کچھ بھی نہیں ہو سکتا۔ اسی طرح عالم علوی و سفلی کے تمام اجزاء میں یہی چیز کار فرما ہے۔ واسطے اور اسباب اللہ تعالیٰ کی قدرت کاملہ و تمامہ کے تابع ہیں۔ ان تمام اسباب کی نسبت قدرت ازل کی جانب اس طرح ہے جیسے مکھنے والے کے ہاتھ میں قلم کہ وہ قلم بے توقف کھتا چلا جاتا ہے۔ حالانکہ اس قلم میں مکھنے والے کی قدرت و ارادہ کار فرما ہوتا ہے۔ قدرت ایک ایسی صفت ہے جو اکثر صفات کو شامل ہے بھونکا صفات فعلیہ کو۔ ان میں فرق عموم و خصوص اور جہات و حیثیات کا ہے۔ بندے کو چاہیے کہ ضرر و نفع سب کچھ خدا کی طرف سے جانے اور عالم اسباب کو اس کی قدرت کے آگے مغلوب تصور کرے۔ نقصان الہی کے آگے اپنے آپ کو ڈال دے اور اپنے تمام امور کو اس کے حملے کرے

اور ایسی زندگی بسر کرے کہ لوگوں کو اُس سے راحت پہنچے اور لوگ اُس سے آرام میں رہیں۔

**حکایت :-**

بیان کرتے ہیں کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کو دانت درد کا عارضہ لاحق ہوا آپ اُس درد سے خدا کے حضور میں رو پڑے حکم ہوا فلاں گھاس دانتوں پر رکھیں تاکہ آرام آجائے۔ آپ نے وہ گھاس اپنے دندان مبارک پر رکھی تو فوراً آرام آگیا۔ ایک مدت کے بعد دوبارہ آپ کو پھر دانتوں کا درد لاحق ہوا آپ نے پھر وہی گھاس دانتوں پر رکھی تو بجائے آرام آنے کے درد زیادہ ہو گیا۔ عرض کیا یا ابلیہ یہ وہی گھاس ہے جو تو نے مجھے بتلائی تھی۔ اللہ تعالیٰ کی طرف سے جھڑک والا خطاب آیا کہ پہلی بار تیری توجہ میری جناب کی طرف تھی تو ہم نے شفا دے دی۔ اس دفعہ تیری توجہ گھاس کی طرف تھی اس لیے ہم نے درد کو زیادہ کر دیا تاکہ توجان سے کہ شفا عطا کرنے والے ہم ہیں نہ کہ گھاس۔

اس اسم سے موصوف ہونے کا معنی یہ ہے کہ اگر کسی کو ضرر پہنچائے تو خدا کے امر و شہادت کے حکم کے مطابق پہنچائے دین کے دشمنوں کو ڈانٹے اللہ تعالیٰ کے دوستوں کو نفع پہنچائے اُن کی مدد کرے تاکہ ارادہ و عمل کے تحت دونوں عملوں کا تقاضہ پورا کرے۔ حقیقت و شریعت کو جمع کرنے کا طریقہ یہی ہے۔

**النُّور :**

عرف عام میں نور بمعنی روشنی ہے اور ایم الہی میں نور بمعنی منور ہے کہ اللہ تعالیٰ آسمانوں کو ستاروں اور سیاروں سے روشن کرنے والا زمین کو انبیاء و اولیاء علماء و مؤمنین مومنات، باغات اور پھولوں سے روشن کرنے والا ہے اسی طرح مومنوں اور عارفوں کے دلوں کو نور ایمان، طاعات و اخلاق و معارف و حقائق سے روشن کرنے والا ہے۔

خاص لوگوں کے نزدیک نور ایسی چیز سے عبارت ہے جو خود بھی بہت ظاہر ہو اور غیر کو ظاہر کرنے والی ہو جب وجود و عدم کا مقابلہ کیا جاتا ہے تو وجود عدم سے ظاہر ہوتا ہے اور عدم پوشیدہ ہوتا ہے۔ اور کوئی چیز عدم سے زیادہ تاریک نہیں ہے۔ پس وہ ذات جو عدم سے پاک ہو بلکہ عدم کے امکان سے بھی پاک ہو اور جو اشیاء کی حقیقتوں کو ظلمت عدم سے باہر لانے والی ہو وہ باقی ہر چیز سے زیادہ متحق ہے کہ اُس کا نام نور رکھا جائے۔ وجود بھی ایک نور ہے جو تمام اشیاء پر جلوہ گر ہوتا ہے تمام چیزوں کا وجود اُس کی ذات کے نور سے ہے۔

اس دوران ایک رسالہ اس آئیہ کریمہ کی تفسیر میں ظہور پذیر ہوا ہے جو نور کے اسرار و مود کو ظاہر کرنے والا ہے۔ اللہ تعالیٰ ہی سے توفیق حاصل ہوتی ہے۔

بندے کو چاہیے کہ طبیعت کی تاریکی اور نفس کی میل کچیل سے باہر نکلے اور ہدایتوں سے سینے ... اور شریعت کے چراغ سے نور حاصل کرے علم و عمل کے نور سے نیک کو بد سے الگ کرے۔ اشیائی و نفسانی خیالات ملکاتی اور روحانی خیالات سے جدا کرے بزرگوں نے فرمایا ہے طریقت کا ہر وہ مال جو عظیم شریعت کا تبجہ نہ ہو اگرچہ کتنا ہی عظیم حال

کیوں نہ ہوں گا ضرر اس کے نفع سے زیادہ ہے۔ اور جو شخص ظاہر علم اور آداب شریعت کو نظر انداز کرتا ہے اس کے دل میں حقیقی نور نہیں آسکتا۔ اس اسم سے موصوف ہونے کا معنی یہ ہے کہ بندہ ایمان و عرفان کے نور سے اپنے آپ کو نور کرے دین کے احکام کو ظاہر کرے۔ ریاضت و مجاہدہ تزکیہ نفس نصفیہ قلب اور تجلیہ روح اور نور الانوار کے ذریعے بشری کمالات کو فنا کرے نیز نوروں کے نور سے اپنے آپ کو باقی کرے بلکہ عین نور بن جائے۔ اللہ تعالیٰ عظیمی نوراً اذا عظمہ ربحی نوراً و اجملتی نوراً اے اللہ میرا نور زیادہ کر اور مجھے مجسم نور بنا دے۔

## الہادی

یہ لفظ ہدایت سے بنا ہے بمعنی راستہ دکھانا اور منزل مقصود تک پہنچانا۔ تمام چلنے والوں کا راہنما وہی ہے جو شخص دنیا کے راستے پر چلتا ہے اس کا راہنما وہی ہے جو آخرت کے راستے پر چلتا ہے اس کا رہبر بھی وہی ہے اور جو اس کی جانب قرب کے راستے پر اس کے دصال کے لیے چلتا ہے۔ اس کے جذبات محبت و عنایت کا ہادی بھی وہی ہے۔ بیت۔

گر نہ چراغ لطف تو راہ نمایانم کرم قافلہائے شب روان پے بند و منزلے  
ترجمہ۔ اگر تیری کرم نوازی سے تیرے لطف و کرم کا چراغ راستہ نہ دکھائے تو رات کو چلنے والے قافلے منزل مقصود کا سراغ نہیں لگا سکتے۔

خداوند تعالیٰ کی ہدایت کے اقسام و انواع شمار میں نہیں آسکتے۔

چنانچہ پیچھے کو ماں کے شکم سے باہر آنے کے ساتھ ہی پستان سے دودھ چوسنے کی ہدایت دیتا ہے۔ مرغی کے پیچھے کو انڈے سے نکلنے کے فوراً بعد دانہ پھینے کی راہنمائی کرتا ہے۔ شہد کی مکھی کو سدس شکل میں بگرنے کی راہنمائی بھی وہی کرتا ہے۔ یہ سدس شکل شہد کے ذخیرے کے لیے نہایت موافق اور بہترین شکل ہے۔ ہدایت کی شرح بہت لمبی ہے۔ افضل و اعظم ہدایت یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ ایسے طریق کی راہنمائی فرماتا ہے جو بندے کو جنات نعیم اور اس کی ذات کے چہرہ کریم کے دیدار تک پہنچاتا ہے پھر اپنے خاص بندوں کے باطن میں توفیق کے عجیب عجیب انوار پیدا کرتا۔ اور ایسے اسرار و تحقیق سے بہرہ ور فرماتا ہے کہ اس کے سبب بندہ طاعت و معرفت کی طرف ہدایت پاتا ہے۔ ہدایت سے سب سے بڑھ کر موصوف ہونے والے اور اس اسم سے متعلق ہونے والے انبیاء اولیاء اور علماء موصوفے ہیں کیونکہ یہ حضرات مخلوقات کے لیے ہادی ہیں کہ صراط مستقیم و طریق قریم پر لوگوں کو چلا تے ہیں۔ خصوصاً سید انبیاء و ختم رسل صلی اللہ علیہ وسلم و آلہ و اصحاب و اتباع، جو حق کے راستے کے ہادی اور دینی علوم کو زندہ کرنے والے ہیں۔ اے اللہ ہمیں توفیق دے ہمیں صراط مستقیم پر چلاؤ ان لوگوں کے راستے پر جن پر تو نے انعام فرمایا ان کے راستے پر جو تیرے غضب کا نشانہ بنے۔ اور نہ گمراہوں کا راستہ۔

حضرت ذوالنون مصری قدس سرہ فرماتے ہیں تین چیزیں عارفین کے اخلاق میں سے ہیں۔ غم زدہ لوگوں کی تنگ دلی کو کھولنا غافل لوگوں کو اشد تعالیٰ کی نعمتیں عطا کر کے اللہ کی یاد میں مصروف کرنا اور توحید کی زبان سے سلمان کو حق کا راستہ دکھانا یعنی اُن کے دل کے چہرے کو دنیا سے موڑ کر دین کی طرف کرنا۔ اور دنیوی زندگی سے دل ہٹا کر آخرت کی زندگی کی طرف متوجہ کرنا۔

**الْبَدِیْعُ:**

بمعنی بے مثل و بے مثال جو سستی اپنی ذات اپنی صفات اور افعال میں بے مثل و بے مانند ہو وہ بدیع المطلق ہوتی ہے اور وہ صرف ذات باری تعالیٰ ہے۔ اُس کے سوا اور کوئی نہیں۔ اہم بدیع بمعنی مبدع بھی آتا ہے یعنی نئی شکل و صورت میں بنانے والا جس کا پہلے سے کوئی نمونہ نہ ہو اس اسم کی دونوں طرح تفسیر کی گئی ہے یعنی اللہ تعالیٰ کے قول مبارک (بَدِیْعُ السَّمَوَاتِ وَالدَّرَجِیْنَ) میں مفسرین نے دونوں طرح تفسیر کی ہے۔ بندے کو چاہیے کہ جو کچھ بھی ہو عجیب عجیب اور نئی نئی فذائی مصنوعات پر نگاہ ڈالتا رہے تو دل کو خدا سے بے مثل و مانند کی جانب جو اُسے بھی نئی شکل و صورت میں لائے والا ہے لے جائے اور اُس کے قدیم وجود پر نئے نئے حادثات کے رونما ہونے سے دلیل پکڑے۔ حضور نبی علیہ الصلوٰۃ والسلام جب کوئی نیا میوہ دیکھتے تو فرماتے تھے کہ یہ ابھی ابھی میرے رب کی طرف سے آیا ہے اُسی معرفت کا اثر ہے۔ ہر بندہ جو کہ نبوت کی خاصیت سے محض ہوتا ہے اور ولایت و علم جو اُس میں بے مثل و بے نظیر ہوتا ہے یا نبی سامنے آنے والی چیز جو بھی ہوتی ہے اور جو صفت کمال کی طرف لوٹتی ہے اپنے وقت و زمانے میں انوکھی شکل و صورت میں نمایاں ہوتی ہے اُسے بھی بدیع کہتے ہیں۔

تمام مخلوقات میں سے بے مثل ذات حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ہے۔ آپ ہی اللہ تعالیٰ کی صفات سے متصف ہونے میں فردِ کامل اور واحد ذات ہیں اور اسمائے واجب تعالیٰ سے علی الاطلاق موصوف ہونے والے بھی آپ ہی ہیں کوئی بھی ہستی آپ کی مثل اور نظیر نہیں ہے اللہ و صل و سلم علی محمد بعد دہلی ذرۃ۔ شعر

منزہ عن شریک فی کما سبہہ  
مخبر الحسن علیہ منیر منقسم

ترجمہ۔ آپ اپنے حسن و جمال میں شریک سے منزہ ہیں تو حسن کا ذخیرہ جو آپ میں پایا جاتا ہے تقسیم نہیں ہو سکتا۔ حلیہ من الصلوات افضلھا۔ من التحیات اتھا واکملھا۔

**الْبَاقِی**

یعنی دائم الوجود جو ہرگز فنا کو قبول نہ کرے۔ بندے کو چاہیے کہ حق تعالیٰ کی بقا کے عکس میں اپنے آپ کو فانی کر دے اور دل کو اس کے تعلق سے محفوظ رکھے اس اسم سے موصوف ہونے کا معنی یہ ہے کہ ایسے کمالات حاصل کرنے کی کوشش کرے جن کے نشانات اس جہاں میں بھی باقی رہیں اور اُس جہاں میں بھی اور بندے کو یہ بھی چاہیے کہ جلال حق میں فانی ہو جائے

تاکہ اس طرح حیات ابدی پا کر ہمیشہ کے لیے باقی ہو جائے۔

## الوارث

وارث سے مراد وہ ذات ہے جو تمام موجودات کے فنا ہونے کے بعد بھی باقی رہے گی کیونکہ تمام املاک کے فانی ہونے اور تمام مالکوں کے فنا ہونے کے بعد سب ملکیتیں اُنہی کی جانب رجوع کر جائیں گی یہ کلام ظاہر کے لحاظ سے ہے ورنہ ازل سے ابد تک مالک علی الاطلاق وہی ہے۔ اُس کی ملکیت میں کسی قسم کی تبدیلی نہیں آسکتی اور تمام ملک و ملکوت بلا کسی شرکت کے اُس کی ملکیت میں ہیں تمام اہل بعیرت گوشت پرش سے یہی مذاستہ ہیں (لَمِنَ الْمُلُوكِ الْيَوْمَ لِلّٰهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ) جل جلالہ عظیم شانہ۔

پس بندے کو چاہیے کہ مال و وراثت کی فکر میں نہ پڑے اور یہ جانے کہ سب کچھ چھوڑ جائے اور سب سے ہاتھ اٹھالینا ہے (مُوَدُّ اَقْبَلُ اَنْ تَمُوَدُّ) مرنے سے پہلے مر جاؤ۔ یہ عارفوں کا دستور اور طریقہ ہے۔ بہت۔

دل برین منزل فانی چہ نہی رخت بر بند کہ انا للہ

ترجمہ۔ اس فانی منزل پر کیا دل لگا تا کہ سامان باندھ لے کیونکہ ہم سب اللہ کی طرف جانے والے ہیں۔ اس اہم سے متعلق ہونے کا معنی یہ ہے کہ دین کے علوم و معارف حاصل کرے تاکہ انبیاء کا وارث بن جائے۔

## المرشد

یہ لفظ رشد سے بنا ہے بمعنی صحیح راستے پر ہونا یہ گمراہی کی ضد ہے۔ رشد یہ ہے کہ بندے کے اقوال صحیح و درست ہوں، اُس کے افعال ٹھیک اور مناسب ہوں اور اُس کے احکام مضبوط اور ٹھوس ہوں ان میں غلطی اور لغزش کا شائبہ نہ ہو۔ اُس کی تمام تدبیرات صحیح نتائج تک پہنچانے والی ہوں اور غلطی و کجی سے محفوظ ہوں۔ علماء فرماتے ہیں کہ یہاں مرشد بمعنی مرشد ہے یعنی بندوں کو دین و دنیا کے مقاصد میں اور اس جہاں میں کتاب و شریعت کے مطابق درستی کے راستے پر چلانے والا ہو اس اہم سے تعلق و تعلق کی وجہ ظاہر ہے۔

## الصبور

صبر کا معنی لغت میں ہے برداشت کرنا۔ صبور اُسے کہتے ہیں جو گناہ گاروں کی گرفت میں جلدی نہ کرے، انہیں مزاحمت اور اُن سے انتقام لینے میں جلد بازی سے کام نہ لے۔ صبور عظیم کے معنی کے قریب ہے۔ دونوں میں فرق یہ ہے کہ صبور اس چیز کو ظاہر کرتا ہے کہ اگرچہ اُس نے صبر کیا ہوا ہے لیکن آخر کار اُسے گرفت میں لائے گا۔ عظیم اس سے مطلق ہے یعنی آخر کار گرفت میں لائے یا نہ لائے۔ بعض کہتے ہیں: صبور بمعنی صبر دینے والا۔ بندے کو صبر دینے والا بلا و معیبت میں اس طرح امانت کا بوجھ اٹھانے میں بندے کو صبر دینے والا۔ اور خواہش اور شہوت کی مخالفت کر لے میں صبر کرنے والا۔ اسی طرح بندے کو عبادت کے ادا کرنے میں مشقت پر صبر دینے والا وہی سبحانہ و تعالیٰ ہے۔ بندے کو چاہیے کہ تمام



معیشتوں تکلیفوں اور بلاؤں میں اسی سے صبر چاہئے اور اُس کی نافرمانی سے دور رہے۔

حکایت :-

بیان کرتے ہیں کہ اکابر اسلام میں سے ایک بزرگ نے فرمایا، میں مکہ معظمہ میں تھا میں نے ایک درویش دیکھا جو مسجد خانہ کعبہ میں داخل ہوا اور طواف کیا اور ایک رقعہ جیب سے نکالا۔ اُسے دیکھا اور چلا گیا۔ دوسرے دن بھی اُس نے اسی طرح کیا اور چلا گیا۔ میں چند دن اُس کے اس حال کی نگرانی کرتا رہا۔ وہ اسی طور پر آتا اور چلا جاتا۔ ایک دن آیا اور طواف کیا اور رقعے پر نظر ڈالی اور جان اللہ کے حواسے کر دی۔ میں اپنی جگہ سے اٹھا رقعے کو دیکھا اُس میں لکھا ہوا تھا۔

قَا صَبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا

ترجمہ۔ اپنے رب کے حکم پر صبر کر بے شک تو ہماری آنکھوں کے سامنے ہے۔

اس اسم سے مومن ہونے کا معنی یہ ہے کہ کسی کام میں بھی جلد بازی اور شتابی نہ کرے بلکہ آرام و استیلا اختیار کرے اور فراق کی تکلیف میں امید وصال سے پناہ حاصل کرے۔ اور اپنے درد و اشتیاق کا علاج محبوب کے ذکر سے کرے۔ تاکہ اپنے مقصود کو پاسے اور کامیاب و ہموار بن جائے۔ رَبَّتْ أَفْوَ سَمِ حَلِيَّتَا صَبْرًا وَ تَبَّتْ أَقْدَامُنَا وَ نَصْرُنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا قَالُوا اللَّهُ لَكُمُ الْفَلَاحُ

ترجمہ۔ اے ہمارے پروردگار ہم پر صبر کو اندل سے۔ ہمیں ثابت قدمی عطا فرما اور کافروں پر ہماری مدد فرما۔ اے ایمان والو صبر کرو۔ صبر کی تلقین کرو۔ جہاد کے لیے تیار رہو۔ اللہ تعالیٰ سے ڈرتے رہو تاکہ تم فلاح پا جاؤ۔ ایک بزرگ فرماتے ہیں صبر کا پیالہ پیارہ۔ اگر تو قتل ہو جائے گا تو شہید ہو گا۔ اور اگر زندہ رہے گا تو نیک بخت ہو گا۔

بیت :-

صبر سے کنیم تا کرم اوچہ میکند

بایں دل شکستہ غم اوچہ میکند

عینی دم است نفس دہوا پیش او لکیش

دانگہہ نظارہ کن کہ دم اوچہ میکند

(۱) ہم صبر سے کام میں گئے اور دیکھیں گے کہ اُس کا کرم کیا سلوک کرتا ہے۔ اور اس دل شکستہ سے اُس کا غم کیا سلوک کرتا ہے۔

(۲) میرا مشرق حضرت عیسیٰ کا سانس رکھتا ہے نفس و خواہش کو اُس کے آگے خم کر دے پھر دیکھ کہ اُس کی پھونک کیا کام کرتی ہے۔

اللہ تعالیٰ کے ایک کم سوا سامنے حسنی کی شرح مکمل ہو گئی جن کا ذکر اس حدیث میں آیا تھا۔ اے ترمذی نے اپنے جامع میں اور بیہقی نے اے الدرر البکیر میں روایت کیا۔ (دعوات البکیر) کتاب ہے جو امام بیہقی نے تصنیف کی ہے

اور ترمذی نے فرمایا یہ حدیث غریب ہے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت میں اس کے سوا اور اسرار بھی آئے ہیں جیسے الاحد والستم۔ الرب۔ العلیٰ یا ان اسماً کے بدلے دوسرے نام آئے ہیں یا ان سے کچھ زیادہ نام آئے ہیں۔ اس صورت میں اللہ تعالیٰ کے اسماء ایک کم سو سے بڑھ جائیں گے۔ حق بات یہ ہے کہ کتاب دست میں اسمائے الہی ایک کم سو سے زیادہ آئے ہیں بعض مفرد بعض مرکب ایک کم سو میں ہی منحصر نہیں ہیں مگر اس خصوصیت کے اعتبار سے جو کہ حدیث پاک میں مذکور ہے جیسا کہ بیان کیا گیا ہے۔ واللہ اعلم

حضرت بریدہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بے شک

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص کو سنا کہ وہ کہہ رہا

تھا۔ اللھم انی اسألك بانک لا اِلٰه الا انت الاحد

الصمد الذی لم یولد ولم یولد لہ ولم یکن لہ کفؤا

احدا۔ اے اللہ بے شک میں تجھ سے سوال کرتا ہوں اس

دیسے سے کہ بے شک تو ہی مبدی ہے یگانہ بے نیاز

ہے اور توحید ہی ہے جس نے کسی کو نہیں جنا اور نہ اُسے کسی

جنا ہے اور اُس کی مثل کوئی نہیں حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام

نے اُس کے یہ الفاظ سن کر فرمایا کہ اس بندے نے اللہ

تعالیٰ کو اُس کے اسم اعظم سے پکارا ہے۔ یہ وہ اسم اعظم ہے

کہ جب اس کے ساتھ اللہ سے الگا جائے تو وہ عطا کرتا ہے

اور جب اس کے ساتھ اُس سے دعا کی جائے تو دعا قبول

کرتا ہے۔ اے ترمذی اور ابو داؤد نے روایت کی ہے۔

وَعَنْ بُرَيْدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

سَمِعَ رَجُلًا يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي

أَسْأَلُكَ بِأَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ

إِلَّا أَنْتَ الصَّمَدُ الَّذِي لَمْ

يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ

يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ فَقَالَ

دَعَا اللَّهَ بِأَسْمِهِ الْأَعْظَمِ

الَّذِي إِذَا سُئِلَ بِهِ أُعْطِيَ

وَإِذَا دُعِيَ بِهِ أَجَابَ.

(رَوَاهُ ابْنُ مَرْزُوقٍ وَابْنُ دَاوُدَ)

✽

✽

۱۷ یعنی حضرت بریدہ سلمیٰ۔

۱۸ یعنی بے نیاز ذات کہ تمام حاجتیں اُسی کے سامنے پیش کی جاتی ہیں۔

۱۹ یہاں سوال وہ ما میں فرق بیان کیا گیا ہے سوال کا معنی طلب کرنا اور چاہنا ہے جیسا کہ کوئی شخص کہے اللھم اعظمی۔ اے

اللہ مجھے عطا فرما۔ اور دعا کا معنی بلانا اور دعا کرنا جیسا کہ کوئی کہے یا اللہ اور اجابت کا معنی دعا قبول کرنا جیسا کہ اللہ تعالیٰ

فرمائے بیک عہدی یعنی اے میرے بندے میں تیری دعا قبول کرنے کے لیے حاضر ہوں۔

۲۰ واضح ہو کہ اسم اعظم کی تحقیق میں علماء کے مختلف اقوال آئے ہیں۔ امام سیوطی رحمۃ اللہ علیہ نے اپنے رسالہ

الدر المنظم فی بیان الاسماء الاعظم میں ذکر کیا ہے کہ بعض علماء اس بات پر ہیں کہ اللہ تعالیٰ کے تمام اسماء اسم اعظم ہیں ان میں سے

بعض کو بعض پر فضیلت دینا جائز نہیں۔ یہ قول شیخ ابوالحسن اشعری اور قاضی ابوبکر باقلانی اور ان کے علاوہ ایک جماعت کی طرف منسوب کیا گیا ہے۔ یہ علماء فرماتے ہیں کہ جہاں بھی اسم اعظم کا ذکر آیا ہے وہاں اسم اعظم سے اسم عظیم مراد ہے۔ طبرانی نے فرمایا کہ اسم اعظم کی تعین میں اختلاف ہے۔ میرے نزدیک سب اقوال صحیح ہیں کیونکہ کسی حدیث میں بھی واقع نہیں ہوا کہ یہ اسم اعظم ہے۔ اور کوئی دوسرا اسم اس سے اعظم نہیں ہے تو گویا امام طبرانی اس امر کے قائل ہیں کہ اس کے تمام اسماء کو اعظم کہا جاسکتا ہے۔ پس اعظم عظیم کے معنی کی طرف رجوع کرے گا۔

ابن حبان فرماتے ہیں کہ اسماء کے لیے جماعتیت، احادیث میں آئی ہے اس سے مراد ان اسماء سے پکارنے والے کو زیادہ ثواب دیا جاتا مراد ہے۔ یہ معنی قرآن آیات میں بھی جاری ہے کہ بعض آیات کی تلاوت زیادہ ثواب کی موجب ہوتی ہے۔ اگرچہ فی نفسہ اس کا سارا کلام عظیم ہے کیونکہ خدائے تعالیٰ کا کلام ہے۔ بعض کہتے ہیں اسم اعظم کا تعین اللہ تعالیٰ کے علم میں ہے اس کے سوا کوئی نہیں جانتا جس طرح لیلۃ القدر اور جمعہ کے دن کی خاص گھڑی کو خدا ہی جانتا ہے۔ بعض علماء نے ظاہر احادیث کو دیکھتے ہوئے اسم اعظم کا تعین کیا ہے۔ ان احادیث میں سے ایک حدیث حضرت بریدہ کی یہ حدیث ہے جس میں مذکور ہے کہ اسم اعظم لا الہ الا انت الاحد الصمد الذی لا یغفل عنک یدکذ ذکھ یکن کہ کفو ااحدا۔ امام سیوطی نے فیخ ابن حجر سے نقل کیا ہے کہ شیخ ابن حجر نے فرمایا یہ قول اس باب میں باقی تمام اقوال سے سند کے لحاظ سے زیادہ راجح ہے۔ دوسری حدیث حضرت انس کی حدیث ہے جیسا کہ مؤلف نے فرمایا۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں میں مسجد میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ بیٹھا ہوا تھا اس وقت ایک شخص نماز پڑھ رہا تھا تو نماز پڑھنے والے نے کہا اللہم انی امسک ہا انک الحمد لا الہ الا انت الخان المنان بدیع السموات والارض یا ذا الجلال والاکرام یا حی یا قیوم۔ اے اللہ میں تجھ سے سوال کرتا ہوں اس سے کہ تمام تعزینیں تیرے ہی لیے ہیں تیرے سوا کوئی معبود بحق نہیں۔ تو ہر بان اور نعمت عطا کرنے والا ہے۔ آسمانوں اور زمین کو جسے انداز میں پیدا کرنے والا ہے اے درگاہ اور اکرام والے یا حی یا قیوم۔ ان کے معانی اسماء کے ذکر میں گزر چکے ہیں اے اللہ میں تجھ سے سوال کرتا ہوں اس نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس بندے نے اللہ تعالیٰ

وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنْتُ جَالِسًا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ وَرَجُلٌ يُصَلِّي فَقَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ الْحَمْدُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ الْمَنَّانُ بَدِيعُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ يَا حَيُّ يَا قَيُّومُ أَسْأَلُكَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا عَاذَ اللَّهُ بِاسْمِهِ الْأَعْظَمِ الَّذِي إِذَا دُعِيَ بِهِ أَجَابَ وَإِذَا

سُئِلَ بِهِ أَهْطَى .  
(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابُو دَاوُدَ  
وَالنَّسَائِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ)

کو اس کے اسم اعظم سے پکارا وہ اسم اعظم کہ جب اس سے  
پکارا جائے تو وہ قبول کرتا ہے اور جب اس سے سوال  
کیا جائے تو وہ عطا کرتا ہے۔ اسے ترمذی ابوداؤد اور  
نسائی اور ابن ماجہ نے روایت کیا۔

ہے جیسا کہ مؤلف نے فرمایا۔

لہ اس بارے میں ایک اور حدیث حضرت اسماء کی

وَعَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ يَزِيدَ  
أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ اسْمُ اللَّهِ الْأَعْظَمُ  
فِي هَاتَيْنِ الْأَيْتَيْنِ وَالْهَكْمُ  
إِلَهُ وَاحِدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ وَفَاتِحَةُ آلِ  
عِمْرَانَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ  
لَرَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابُو دَاوُدَ  
وَابْنُ مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ

حضرت اسماء بنت یزید رضی اللہ عنہا سے روایت ہے  
ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ کا اسم اعظم  
ان دو آیتوں میں ہے ایک آیت والہکم آلہ واحد لا  
إله الا هو الرحمن الرحيم اور آل عمران کا ابتدائی آیت  
اور وہ یہ ہے۔ اَللّٰهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ  
الْقَيُّومُ۔

اسے ترمذی ابوداؤد ابن ماجہ اور

دارمی نے روایت کیا۔

لہ آپ جیل القدر الفزاری صابریہ میں بڑے عقل و دین والی تھیں غزوہ تبوک میں شریک تھیں آپ نے اس جنگ  
میں اپنے بھائی کی لکڑی سے نو کافروں کو قتل کیا۔

لہ پس اس روایت کے مطابق اسم اعظم الرحمن الرحيم الحی القیوم ہوگا۔

وَعَنْ سَعْدِ بْنِ قَالٍ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ دَعَاؤُا ذِي الشُّوْنِ إِذَا  
دَعَا رَبَّهُ وَهُوَ فِي بَطْنِ  
الْمَوْتِ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
سُبُّكَ إِيَّاهُ كُنْتُ مِنْ  
الظَّالِمِينَ لَمْ يَدْعُ رَبَّهُ

حضرت سعد رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا حضرت ذوالشون (یونس)  
کی دعا جب کہ آپ نے اپنے رب کے حضور کی  
اور وہ پھلی کے پیٹ میں تھے یہ دعا تھی لا الہ الا  
انت سبحانک الی کنت من الظالمین کوئی مسلمان شخص  
بھی کسی بارے میں ان الفاظ کے ساتھ دعا نہیں  
کرتا اگر اس کی دعا قبول کر لی جاتی ہے۔

رَحْمَةً مُّسْلِمًا فِي شَيْءٍ إِلَّا  
اسْتَجَابَ لَهُ -

اسے احمد اور حرندی نے روایت کیا۔

(رَدَاہُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ)

اسے اس روایت کے مطابق اسم اعظم لا الہ الا انت سبحانک انی کنت من الظالمین ہے۔ اگرچہ اس حدیث میں صراحتاً یہ نہیں فرمایا کہ یہ اسم اعظم ہے۔ مگر یقینی طور پر دعا کا قبول ہونا اسم اعظم کے غامض میں سے ہے۔ جبکہ اس کے مقررہ آداب و شرائط کا لحاظ رکھا جائے بعض روایات میں صراحتاً اسے اسم اعظم فرمایا گیا ہے۔

## الفصل الثالث

### تیسری فصل

عَنْ مُدْبِدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ دَخَلْتُ  
مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ الْمَسْجِدَ عِشَاءً فَإِذَا  
رَجُلٌ يَقْرَأُ وَيَرْفَعُ صَوْتَهُ  
فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتَقُولُ  
هَذَا مُرَّآءٍ قَالَ بَلَى مُؤْمِنٌ  
مُنِيبٌ قَالَ وَ أَبُو مُوسَى  
الْأَشْعَرِيُّ يَقْرَأُ وَ يَرْفَعُ صَوْتَهُ  
فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَسَمَّعُ لِقِرَاءَتِهِ  
ثُمَّ جَلَسَ أَبُو مُوسَى يَدْعُو  
فَقَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُكَ  
أَنْتَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا  
أَنْتَ أَحَدًا صَمَدًا لَمْ يَلِدْ  
لَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ  
كُفُوًا أَحَدٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقَدْ

حضرت بریدہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ عشاء کے  
وقت مسجد میں داخل ہوا تو پانچ ایک شخص بلند آواز  
سے پڑھ رہا تھا میں نے عرض کیا یا رسول اللہ آپ  
یہ فرمائیں گے کہ یہ شخص کیا کہہ رہے فرمایا نہیں بلکہ یہ  
مومن ہے اللہ کی طرف رجوع کرنے والا۔ حضرت بریدہ  
فرماتے ہیں کہ حضرت ابو موسیٰ اشعری ملتداؤانہ سے  
قرأت کر رہے تھے تو حضور علیہ السلام نے اُن کی  
قرأت سننا شروع کر دی پھر حضرت ابو موسیٰ اشعری  
پڑھ گئے اور دعا کرنے لگے اور یوں کہنے لگے اللہم  
انی اشہدک انت اللہ لا الہ الا انت احد  
صمد لم یلد ولم یولد ولم یکن لہ کفوا احد  
یعنی اے اللہ بے شک میں گواہی دیتا ہوں تیری کہ بیشک  
تو ہی اللہ ہے تیرے سوا کوئی معبود بھی نہیں تو ایک ہے  
بے نیاز ہے جس نے کسی کو نہیں بنانا وہ کسی سے جفا  
کیا ہے اور کوئی بھی اُس کی مثل نہیں۔ یہ سن کر رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا البتہ اس شخص نے اللہ تعالیٰ



سَأَلَ اللَّهَ بِاسْمِهِ الَّذِي إِذَا  
سُئِلَ بِهِ أُعْطِيَ وَإِذَا دُعِيَ  
بِهِ أَجَابَ قُلْتُ يَا رَسُولَ  
اللَّهِ أَتُحِبُّهُ بِمَا سَمِعْتُ مِنْكَ  
قَالَ نَعَمْ فَأَتُحِبُّهُ بِقَوْلِ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ كَقَوْلِي إِنَّكَ الْيَوْمَ  
لِي أَخُو صَدِيقٌ حَدَّثَنِي  
بِحَدِيثِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

سے اُس کے اُس اسم سے مانگا ہے کہ جب اس اسم کے  
ساتھ اُس سے مانگا جائے تو وہ عطا کرتا ہے اور اس اسم  
کے ساتھ جب اُس سے دعا کی جائے تو وہ قبول کرتا ہے  
حضرت بریدہ فرماتے ہیں یا رسول اللہ جبر کچھ میں تے آپ  
سے سنا ہے اس کی خبر میں اس شخص کو دوں فرمایا ہاں تو  
میں نے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے قول مبارک کی اُسے  
خبری حضرت ابو موسیٰ نے مجھ سے فرمایا تو آج کے دن  
سے میرا غلصہ دوست ہے کہ تو نے مجھے رسول اللہ صلی  
اللہ علیہ وسلم کی حدیث سنائی ہے۔

(اسے زہیر نے روایت کیا)

(رَوَاهُ رِزْقِي)

لے یعنی یہ حدیث پاک جس میں قبولیت دعا کی بشارت ہے مگر حدیث کو مطلق بیان کیا اس جانب اشارہ کرنے کے لیے  
کہ آپ سے دوستی اور بھائی چارہ اس بنا پر ہے کہ آپ نے مجھے حدیث نبوی صلی اللہ علیہ وسلم سنائی ہے۔ مؤلف  
رحمۃ اللہ علیہ نے یہاں یہی حدیثیں لائی ہیں۔ یہاں کچھ اور اقوال بھی ہیں بعض نے بسم اللہ الرحمن الرحیم کو اسم اعظم  
کہا ہے بعض نے فرمایا کہ لفظ اللہ اسم اعظم ہے اے ابن ابی حاتم نے حضرت جابر بن عبد اللہ سے روایت کیا ہے بعض  
الحی القیوم کو اسم اعظم کہتے ہیں بعض مالک مالک کو اور بعض کلمہ توحید کو یعنی لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ بعض کہتے ہیں کہ اللہ لا  
الہ الا ہود رب العرش العظیم اسم اعظم ہے۔

امام فخر الدین رازی رحمۃ اللہ علیہ حضرت امام زہیر العابدین سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے اللہ رب العزت سے  
درخواست کی کہ مجھے اسم اعظم بتلایا جائے تو آپ کو خواب میں بتلایا گیا کہ اسم اعظم لا الہ الا اللہ ہے بعض فرماتے ہیں اسم اعظم  
اسمائے حسنیٰ میں پوشیدہ ہے۔ اس قول کی تائید حضرت مالک سے کی حدیث کرتی ہے کہ آپ جب بعض اسمائے حسنیٰ  
کے ساتھ اللہ تعالیٰ کے حضور دعا کیا کرتی تھیں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کرتے تھے ابھی اسماء میں اسم اعظم ہے بعض  
فرماتے ہیں کہ لفظ اللہ اسم اعظم ہے۔

امام زکریا رحمۃ اللہ علیہ نے شرح جمع الجوامع میں بعض سلف سے نقل کیا ہے کہ انہوں نے فرمایا جس نے اللہ کہا اور  
دعا کی تو اُس نے تمام اسماء کے ساتھ اللہ تعالیٰ سے دعا کی اسی قسم کا قول حضرت حسن بصری رحمۃ اللہ علیہ نے بھی منقول  
ہے۔ بعض نے کہا اَلَمْ اسم اعظم ہے۔ یہ قول حضرت ابن عباس اور حضرت ابن مسعود سے منقول ہے بعض فرماتے ہیں

اسمائے الہی میں سے جس اسم کے ساتھ بھی بندہ اللہ کو پکارتا ہے اس میں حضور و استغراق پیدا کرتا ہے کہ اُس کے باطن میں حق تعالیٰ کے سرا کوئی چیز نہیں ہوتی۔ جو کوئی حضور و استغراق کی اس حالت میں دعا کرتا ہے اللہ تعالیٰ اُس کی دعا کو ضرور قبول کرتا ہے۔ یہ قول حضرت امام جعفر صادق رضی اللہ عنہ اور حضرت شیخ جنید و غیر ہم رضی اللہ عنہ سے منقول ہے۔

ابن نعیم نے طبیبہ میں حضرت بایزید بسطامی سے نقل کیا ہے کہ ایک شخص نے حضرت بایزید بسطامی رحمۃ اللہ علیہ سے اسمِ اعظم کے بارے میں سوال کیا تو آپ نے فرمایا اسمِ اعظم کے لیے کوئی حد متعین نہیں درحقیقت اسمِ اعظم یہ ہے کہ تیرا دل حق تعالیٰ کی وحدانیت کے لیے مکمل طور پر فارغ ہو جائے۔ جب تیرا یہ حال ہو جائے تو پھر ہر اسم سے جو بھی تیرا دل دہ کرے گا اُس سے مشرق اور مغرب میں جا سکتا ہے۔

حضرت ابو سلیمان دارانی رحمۃ اللہ علیہ سے منقول ہے۔ فرماتے ہیں میں نے بعض مشائخ سے اسمِ اعظم کے بارے میں پوچھا فرمایا تو اپنے دل کو جانتا ہے میں نے کہا ہاں۔ فرمایا جبکہ تو اپنے دل کو اس حالت میں دیکھے کہ اُس کی ترجمہ مکمل طور پر خدا کی طرف ہے اور دل میں رقت و سوز موجود ہے تو اُس وقت اپنی حاجت مانگ کہ یہی اسمِ اعظم ہے۔

حضرت ابو ربیع صالح رحمۃ اللہ علیہ سے منقول ہے کہ کسی شخص نے اُن سے عرض کیا کہ مجھے اسمِ اعظم بتلائیں فرمایا لکھ بسم اللہ الرحمن الرحیم طاعت کر خدا کی تاکہ خدا تیری طاعت کرے۔

بزرگ فرماتے ہیں عارف و ولی کا بسم اللہ الرحمن الرحیم کہنا اس طرح ہے جس طرح خداوند تعالیٰ و تقدس کا لفظ کن فرمانا۔ واللہ اعلم۔

## بَابُ ثَوَابِ التَّسْبِيحِ وَالتَّحْمِيدِ وَالتَّهْلِيلِ وَالتَّكْبِيرِ

### تسبیح، تحمید، تہلیل و تکبیر کے ثواب کا باب

تسبیح بمعنی منزه کرنا اور پاکی سے یاد کرنا۔ تحمید بہت اور بار بار حمد و ثنا کرنا اسی معنی کے مطابق لفظ محمد کا اشتقاق حمد سے ہوا ہے کیونکہ آپ کی بار بار حمد کی جاتی ہے۔ تکبیر بمعنی بزرگ کرنا دینا اور تہلیل لا اِلهَ اِلَّا اللہ کہنا یہاں اس سے مراد اُن احادیث کا بیان ہے جو بسمان اللہ الحمد للہ لا اِلهَ اِلَّا اللہ واللہ اکبر کے ثواب میں وارد ہیں تہلیل لا اِلهَ اِلَّا اللہ سے مشتق ہے۔ عربوں کے نزدیک جب کسی چیز کا استعمال زیادہ ہوتا ہے تو وہ دو کلموں کو آپس میں اس طرح ملا دیتے ہیں کہ ایک کلمے کے بعض حروف کو دوسرے کلمے کے بعض حروف سے جوڑ دیتے ہیں۔ جیسے کہتے ہیں حمد لہ و حمد لہ و بسم لہ اور کہتے ہیں ہیل الرجل و مل جبکہ کوئی شخص لا اِلهَ اِلَّا اللہ کہے اسی طرح جمل یعنی اِحی علی الفلاح۔

## الفصل الأول

## پہلی فصل

عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْضَلُ  
الْكَلَامِ أَدْبَعُ سُبْحَانَ اللَّهِ وَ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
وَاللَّهُ أَكْبَرُ.

حضرت سمرۃ بن جندب رضی اللہ عنہ سے  
روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی  
اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ثواب کے لحاظ سے افضل کلام  
چار کلمے ہیں۔ سبحان اللہ والحمد للہ ولا الہ الا اللہ  
الا اللہ واللہ اکبر۔

وَفِي رِوَايَةٍ أَحَبُّ الْكَلَامِ  
إِلَى اللَّهِ أَدْبَعُ سُبْحَانَ اللَّهِ وَ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
وَاللَّهُ أَكْبَرُ لَا يَضُرُّكَ بَيِّنَاتُ  
بَدَائِتِ.

ایک روایت میں اس طرح ہے کہ اللہ تعالیٰ  
کے نزدیک محبوب ترین چار کلمے ہیں سبحان اللہ والحمد للہ  
ولا الہ الا اللہ واللہ اکبر۔ ان میں سے جس سے  
بھی شروع کرے گا سب کچھ کوئی ضرر نہ پہنچے گا۔

(رِوَايَةُ مُسْلِمٍ)

اے مسلم نے روایت کیا۔

۱۔ سمرہ کی زبردست پیش کش ہے۔ جذب و ک پیش اور دربر سے آپ مشورہ صوابی اور کثیر الحدیث ہیں۔  
۲۔ کیونکہ ان میں سے ہر ایک اپنا مقصودی معنی بیان کرنے میں مستقل کلمہ ہے۔ ان کلمات میں اللہ تعالیٰ کے جلال  
کمال کا بیان ہے۔ لہذا ان کے آگے پیچھے پڑھنے میں کوئی فرق نہیں پڑتا۔ تاہم اس ترتیب سے جو حدیث میں آئی ہے،  
مناسب سمجھی گئی ہے۔ کیونکہ یہ کلمات اللہ کی عزت کو ظاہر کرتے ہیں وہ اس طرح کہ اولاً اُس کی تشریح کا بیان ہے پھر یہ بات  
بیان کی گئی ہے کہ تمام نعیں اور کمالات اُس کی قات میں منحصر ہیں جب وہ ان دو باتوں کو جان لیتا ہے تو اُس پر اللہ تعالیٰ  
کی توحید منکشف ہوتی ہے۔ اُس کے بعد اپنے آپ کو اُس کی ثنا اور توحید میں عاجز پاتا ہے تو کہہ اٹھتا ہے اللہ اکبر۔  
امام غزالی نے ایسا ہی بیان کیا ہے۔ اور یہ جو فرمایا کہ خدا کے نزدیک محبوب ترین کلام یہ کلمات ہیں تو اس سے ملا وہ قرآن مجید  
کے علاوہ کلام مراد ہے۔ پھر یہ کلمات قرآن میں بھی آئے ہیں سو اسے چوتھے کلمے کے۔

اور ایک بات میں یہاں یوں آیا ہے (افضل الذکر بعد کتاب اللہ) یعنی کتاب اللہ کے بعد سب سے افضل ذکر یہ  
چار کلمات ہیں۔

حضرت ابوبررہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سبحان اللہ  
والحمد للہ ولا الہ الا اللہ واللہ اکبر کہنا میرے نزدیک  
اُن تمام چیزوں سے محبوب ہے جن پر  
سورج طلوع کرتا ہے۔

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ لَا أَنْ أَقُولَ سُبْحَانَ  
اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ  
إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ أَحَبُّ إِلَيَّ  
مِمَّا طَلَعَتِ عَلَيْهِ الشَّمْسُ  
(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

(اسے مسلم نے روایت کیا)

اے یعنی زیادہ انہما سے زیادہ پسند ہے یہ گویا تمام مخلوقات سے کنا یہ ہے صرف دنیا کی گھٹیا چیزوں کی نسبت پسندیدہ  
نہیں ہے کیونکہ ذکر خدا تمام عالم کی چیزوں سے افضل و محبوب ہے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو  
شخص دن میں سو مرتبہ کتا ہے سبحان اللہ و بحمدہ اُس  
کی تمام خطائیں جھاڑ دی جاتی ہیں۔ اگرچہ وہ سمندر  
کے جھگ ملے جتنی ہوں۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ  
سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ فِي يَوْمٍ  
مِائَةً مَرَّةً حُطَّتْ خَطَايَاكَ وَ  
إِنْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

(بخاری و مسلم)

اے یعنی کثرت و زیادتی میں اُس کے گناہ سمندر کی جھگ جتنے بھی ہوں تو اس کلمے کے پڑھنے سے اُس کے سب  
گناہ مٹ جاتے ہیں۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص صبح کے وقت اور  
شام کے وقت پڑھا ہے سبحان اللہ و بحمدہ سو بار تو نہیں  
کئے گا کوئی شخص قیامت کے دن اس سے افضل  
چیز کے ساتھ۔ سوائے اُس شخص کے جس نے  
یہی کلمہ پڑھا ہو گا یا اس سے زیادہ پڑھا  
ہو گا۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَنْ قَالَ حِينَ يُصْبِرُ وَحِينَ  
يُمْسِي سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ  
مِائَةً مَرَّةً لَمْ يَأْتِ أَحَدٌ  
يَوْمَ الْقِيَمَةِ بِأَفْضَلِ مِمَّا  
جَاءَ بِهِ إِلَّا أَحَدًا قَالَ  
مِثْلَ مَا قَالَ أَوْ نَادَى عَلَيْهِ  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

(بخاری و مسلم)

اسے یہاں دو اعتراض کیے جاتے ہیں ایک یہ کہ ظاہر عبارت سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ جو شخص اس شخص کی مثل کہتا ہے تو وہ اس سے افضل ہو جاتا ہے یہاں اعتراض بالکل ظاہر ہے۔

دوسرا اعتراض یہ ہے کہ شمار اور گنتی میں شرع کی مقرر کردہ حدود میں زیادتی جائز نہیں ہے جیسا کہ اگر کوئی شخص ظہر کی چار رکعت کی جگہ پانچ رکعت پڑھوے پس ان کلمات سے زیادہ پڑھنا یکے جائز ہوگا۔

سوال اول کا جواب یہ ہے کہ کلام کا معنی یہ ہے کہ کوئی شخص اس کے برابر اور اس سے افضل نہیں لائے گا مگر اسے اس شخص کے جس نے یہی کلمات کہے ہوں گے تو وہ اس کے برابر ہوگا۔ یا وہ شخص جس نے اس سے زائد کلمات کہے ہوں گے تو وہ اس سے افضل ہوگا۔

دوسرے اعتراض کا جواب یہ ہے کہ زیادتی اس صورت میں ناجائز ہے جبکہ شارع علیہ السلام کی طرف سے زیادہ کرنے کی اجازت نہ ہو اور جبکہ حدیث میں زیادہ کرنے کی صراحت موجود ہے تو معلوم ہوا کہ ایسے کلمات میں اضافہ کرنے کی اجازت ہے۔ پس یہ زیادتی ظہر کی چار رکعت کی جگہ پانچ رکعت پڑھنے کی طرح نہیں ہے بلکہ یہ نماز تہجد اور نماز چاشت کی طرح ہے جن کا تعداد آٹھ رکعت آئی ہے اگر کوئی شخص تیرہ رکعت اور بارہ رکعت پڑھوے تو بھی جائز ہے بلکہ افضل ہے اور ہو سکتا ہے کہ حضور علیہ السلام نے اس حدیث میں جس زیادتی کا ذکر کیا ہے وہ دوسرے اعمال خیر ہوں نہ کہ تبسح میں اضافہ مراد ہوئے ہوں۔

وَعَنْهُ قَاتِلَ قَاتِلَ دَسُوْلٍ  
اَللّٰهُ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّم  
کَلِمَتَانِ خَفِیْقَتَانِ عَلٰی  
الْقِسَانِ تَقِیْدَتَانِ فِی الْمِیْزَانِ  
خَبِیْبَتَانِ اِلٰی الرَّحْمٰنِ سُبْحَانَ  
اللّٰهِ وَبِحَمْدِہٖ سُبْحَانَ اللّٰهِ  
الْعَظِیْمِ۔

(مُتَّفَقٌ عَلَیْہِ)

وَعَنْ سَعْدِ بْنِ ابْنِ وَقَاصٍ  
قَالَ كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّی  
اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّم فَقَالَ اَيَعْجِزُ  
اَحَدُكُمْ اَنْ يَّكْسِبَ كُلَّ يَوْمٍ

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ دو  
کلمے ایسے ہیں جو زبان پر رکھے ہوئے ہیں اعمال  
کے ترازو پر بھاری ہوں گے اور رحمن کے  
نزدیک بہت پیارے ہیں وہ کلمے یہ  
ہیں۔ سبحان اللہ وبحمدہ۔ سبحان اللہ  
الاعظم۔

(بخاری و مسلم)

حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ سے  
روایت ہے فرماتے ہیں ہم لوگ رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم کے پاس تھے کہ آپ نے فرمایا تم میں سے  
کوئی شخص اس بات سے عاجز ہے کہ ہر دن میں



ہزار نیکی کما جسے آپ کے پاس بیٹھنے والوں میں سے ایک شخص نے سوال کیا کہ کوئی شخص ہزار نیکی کیسے کما سکتا ہے فرمایا جو سو دفعہ تسبیح پڑھ لے تو اس کے لیے ہزار نیکی کما دی جاتی ہے یا اس سے ہزار گناہ مٹائے جاتے ہیں۔

اسے مسلم نے روایت کیا۔

اور مسلم کی کتاب میں تمام روایات کے اندر حضرت موسیٰ جہنیؑ سے ادب خط کا لفظ آیا ہے۔ ابو بکر البرقانی فرماتے ہیں کہ اسے شعبہ ابو حماد اور یحییٰ بن سعید القطان نے روایت کیا۔ اور انہوں نے دیکھتے ہیں ابی الف کے روایت کیا۔ کتاب الحمیدی میں ایسا ہی آیا ہے۔

أَلْفَ حَسَنَةٍ قَسَّالَةً سَائِدَةً قَنْ  
جَلَسَاتِهِ كَيْفَ يَكْسِبُ أَحَدَنَا  
أَلْفَ حَسَنَةٍ قَالَ يُسَبِّحُ مِائَةً  
تَسْبِيحَةً فَيَكْتَبُ لَهُ أَلْفَ  
حَسَنَةٍ أَوْ يُحِطُّ عَنْهُ أَلْفُ  
خَطِيئَةٍ۔

(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

وَفِي كِتَابِهِ فِي جَمِيعِ  
الْفَرَادِ يَأْتِ عَنْ مُوسَى الْجَهَنِيِّ  
أَوْ يُحِطُّ قَالَ أَبُو بَكْرِ الْبَرْقَانِيُّ  
وَرَوَاهُ شُعْبَةُ وَابْنُ عَوَانَةَ  
وَيَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْقَطَّانُ عَنْ  
مُوسَى فَتَقَالُوا وَ يُحِطُّ يَغْيِرُ  
أَلْفٍ هَكَذَا فِي كِتَابِ الْحَمِيدِيِّ

۱۔ مشور حساب کے مطابق کہ ہر نیکی پر دس نیکیاں ملتی ہیں۔

۲۔ کہ ہزار گناہوں کا مٹنا ہزار نیکیوں کے ملنے کی طرح ہے۔ یہاں حدیث میں لفظ جساہ آیا ہے اس میں ضمیر حضور علیہ السلام کی طرف لڑتی ہے مگر اس لفظ کا اطلاق احادیث میں مالوس اور مشور نہیں ہے یہ بھی ہو سکتا ہے کہ ضمیر سعد بن ابی وقاص کی طرف لڑتی ہو۔ اور یہ قول سعد راوی کا ہو گیا حضرت سعد کے ساتھیوں میں سے کسی کو پریشانی لاحق ہوئی ہو اور اس نے حدیث مکمل ہونے سے پہلے ہی سوال کر دیا ہو۔ اسے سمجھ لو۔

۳۔ جمیم کی پیش ماکی زبر سے یہ ثقہ راوی ہے ان کی روایت میں دیکھ کی جگہ ادب خط آیا ہے۔ اور یہ اتر وید کے لیے ہو گا جیسا کہ اس کی تحقیق ہو چکی ہے۔

۴۔ باکی زبر و پیش اور زبر سے۔ برتقان کی طرف نسبت ہے اور یہ علاقہ خازم میں ایک بستی ہے  
۵۔ اگر یہ روایت بنیر الف کے ہو تو معنی یہ ہو گا کہ ہزار نیکیاں لکھی جاتی ہیں اور ہزار خطائیں مٹا کی جاتی ہیں۔ ظاہر یہی ہے کیونکہ حسنات۔ سیئات کو دور کر دیتی ہیں۔

۶۔ یعنی کتاب حمیدی میں اسی طرح بیان ہو رہا ہے اور یہ حمیدی کی کتاب وہ ہے جس میں بخاری و مسلم دونوں کی

میشیں جمع کی گئی ہیں۔

حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا گیا کونسا کلام سب سے افضل ہے فرمایا وہ کلام جو اللہ تعالیٰ نے اپنے فرشتوں کے لیے منتخب فرمایا۔

(مسلم)

اسے جو کہ تبسح و تہلیل ہے۔ درحقیقت اس میں اللہ تعالیٰ کے اس قول مبارک کی طرف اشارہ ہے۔ (وَلَا تَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ) کیونکہ یہ کلمات اللہ تعالیٰ نے اُن کو سکھائے اس کی دلیل فرشتوں کا وہ قول ہے یعنی (لَا اَعْلَمُ لَنَا اِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا) اور فرشتوں کا وہ کلام بحان اللہ و محمد ہے۔

حضرت جریرہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے بے شک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ایک صبح اُن کے پاس سے باہر تشریف لائے جبکہ آپ نے فجر کی پڑھی اُس وقت حضرت جریرہ اپنی نماز کی جگہ تشریف فرما تھیں۔ پھر حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام اُن کے پاس تشریف لائے۔ نماز چاشت پڑھنے کے بعد وہ اُس وقت بیٹھی ہوئی تھیں۔ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا میں جس حالت میں تجھ سے جدا ہوا تھا ابھی تک تو اُسی حالت میں اور اُسی جگہ بیٹھی ہوئی ہے۔ انہوں نے عرض کی ہاں۔ حضور نبی کریم علیہ السلام نے فرمایا۔ میں نے تیرے بعد ایسے چار کلمات تین دفعہ پڑھے ہیں کہ اگر تو انہیں وزن کرے جو آج کے دن تو نے پڑھے ہیں تو ضرور وہ کلمات اُن تہنیتات کے برابر ہوں گے جو تو نے پڑھے ہیں۔ اور وہ چار کلمات یہ ہیں۔ بحان اللہ و محمد و درود رضی نفسہ و زنتہ و عرشہ و مراد کلماتہ۔

(مسلم)

وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آتَى الْكَلَامَ أَفْضَلَ قَالَ مَا أَصْطَفَى اللَّهُ يَمْلِكُكُمْ سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ۔

(دَوَاةُ مُسْلِمٍ)

وَعَنْ جُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ مِنْ عِنْدَهَا بُكْرَةً حِينَ صَلَّى الصُّبْحَ وَهِيَ فِي مَسْجِدِهَا ثُمَّ رَجَعَ بَعْدَ أَنْ أَصْبَحَ وَهِيَ جَالِسَةٌ قَالَ مَا خَلَيْتُ عَلَى الْحَالِ الَّتِي فَارَقْتُكَ عَلَيْهَا قَالَتْ نَعَمْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَعَدْتُ كَلِمَاتٍ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ كَوْنُ زَيْنَتٍ يَمَّا قُلْتُ مُنْذُ الْيَوْمِ كَوْنَنَّ مَتَّهَنَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ عَدَدَ خَلْقِهِ وَرَضَى لَفْسِهِ وَزِينَةَ عَرْشِهِ وَوِدَادَ كَلِمَاتِهِ (دَوَاةُ مُسْلِمٍ)

۱۷ جم کی پیش رو کی زبریا ساکن۔ آپ اہمات المؤمنین میں سے ہیں۔  
 ۱۸ یہاں حدیث میں لفظ مسجد یعنی حضرت جویریہ اپنی جائے نماز میں بیٹھی ہوئی ذکر و تسبیح کر رہی تھیں۔ شاید اس سے وہ مقام مراد ہے جو آپ نے اپنے گھر میں نماز کے لیے بنایا ہوا تھا۔ اس جگہ کو بعض دفعہ جم کی زبیر سے بھی پڑھتے ہیں۔

۱۹ یعنی صبح سے لے کر اب تک کہ وقت چاشت ہو گیا ہے تو اپنی جگہ ذکر میں ہی مصروف ہے۔  
 ۲۰ یعنی تیرے پاس سے اٹھ کر باہر آنے کے بعد چار کھٹے تین تین دفنہ پڑھے ہیں۔ وہ ایسے کھٹے ہیں کہ اگر ان کا وزن ان کلموں سے کیا جائے جو ترے کہے میں تو وہ ان کے برابر ہو گا۔ اور یہ کلمات وہ ہیں جو کھٹے کھٹے ہیں۔ ان کلمات میں مبالغہ اور کمال پایا جاتا ہے۔ یہ کلمات تسبیح و تحمید میں مشترک ہیں یعنی میں تیری تسبیح و تحمید تیری مخلوقات کے شمار جتنی کہتا ہوں کہ وہ بے شمار اور بے اندازہ ہے۔ ایسی تسبیح و تحمید جو تیری رضا کا موجب بنے جس کا وزن تیرے عرش عظیم جتنا ہو اور جو تیرے کلمات کی مقدار جتنے ہوں یعنی تیرے کلام جتنے ہوں یا تیرے اسماء و صفات جتنے ہوں یا تیرے علم جتنے ہوں۔

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے  
 روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ  
 علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو شخص سو بار  
 لا اِلهَ اِلا اللہ وحدہ لا شریکَ  
 لہ لا ملکَ ولا الحمد دھرو  
 علی کل شیء قدیر پڑھ لیتا ہے  
 اُسے دس مردوں کے برابر ثواب ملتا  
 ہے اور اس کے لیے سونکیاں کھلی  
 جاتی ہیں اور سو گناہ مٹائے جاتے ہیں۔  
 اور یہ کلمے اُس کے لیے اُس دن شیطان  
 اور اُس کے شر سے پناہ بن جاتے ہیں  
 اور کوئی شخص بھی اس سے افضل  
 عمل نہیں لائے گا۔ مگر وہ شخص جو  
 اس سے بھی زیادہ عمل کرے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ  
 قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ لَدَائِلِ  
 إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ  
 لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْخَعْدُ  
 وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ  
 فِي يَوْمٍ يَأْتِي مَوْءَا كَانَتْ  
 لَهُ عِدَّةُ عَشْرِ مِائَاتٍ  
 كُتِبَتْ لَهُ مِائَةُ حَسَنَةٍ وَ  
 مَحِيَّتْ عَنْهُ مِائَةُ سَيِّئَةٍ  
 وَكَانَتْ لَهُ حِرَّةٌ أَوْ هِيتُ  
 الشَّيْطَانِ يَوْمَهُ ذَلِكَ حَتَّى  
 يُنْسِيَ وَكَمْ يَأْتِ أَحَدًا  
 بِأَفْضَلٍ مِمَّا جَاءَ بِهِ إِلَّا

رَجُلٌ عَيْدٌ أَكْثَرَ مِنْهُ .

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

(ہماری و مسلم)

۱۔ یہاں حدیث میں لفظ عدل جہن کی زیر و زبر دونوں طرح پڑھا جاتا ہے یعنی مثل و برابر یعنی نے کہا زبر سے ہو تو معنی ہوگا غیر جنس سے برابر زیر سے پڑھا جائے تو معنی ہوگا اپنی جنس کے ساتھ برابر

۲۔ یہ حدیث حضرت سعد بن ابی وقاص کی حدیث کی تائید کرتی ہے جس میں بغیر الف کے و یحط کا لفظ آیا ہے۔  
۳۔ یعنی شام تک یہاں حدیث میں لفظ حرز آیا ہے۔ ماکہ زیر سے یعنی مخالفت و تعویذ کردہ آدمی جو اس سے زیادہ مل کرے۔ یہ حدیث اس اعتراض سے محفوظ ہے جو حضرت ابو ہریرہ کی حدیث میں پہلی شق پر وارد ہوتا ہے۔

وَعَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ

قَالَ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ

فَجَعَلَ النَّاسُ يَجْهَرُونَ

بِالتَّكْبِيرِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ

ادْبَعُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ إِنَّكُمْ

لَا تَدْعُونَ أَصَمَّ وَلَا هَائِبًا

إِنَّكُمْ تَدْعُونَ سَمِيعًا بَصِيرًا

وَهُوَ مَعَكُمْ وَالَّذِي تَدْعُونَهُ

أَقْدَبُ إِلَى أَحَدِكُمْ مِنْ عُنُقٍ

رَأَيْتِهِ قَالَ أَبُو مُوسَى

وَأَنَا خَلْفَهُ أَقُولُ لَا حَوْلَ

وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ فِي نَفْسِي

فَقَالَ يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسٍ

إِلَّا أَذُكَ عَلَى كَنْزٍ مَرَّتْ

كُنُوزُ الْجَنَّةِ فَقُلْتُ بَلَى

يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ لَا حَوْلَ

حضرت ابو موسی اشعری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں ہم لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک سفر میں تھے تو لوگ خوب بلند آواز سے تکبیر کہنے لگے اس پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے لوگو اپنی جانوں پر نرمی کرو۔ کیونکہ تم لوگ کسی ہرے یا غائب کو نہیں پکار رہے بلکہ تم لوگ سمیع و بصیر ذات کو پکار رہے ہو وہ تمہارے ساتھ ہے اور تم اس ذات کو پکار رہے ہو جو تمہاری سواری کا گردن سے بھی تمہارے نزدیک ہے۔ حضرت ابو موسیٰ فرماتے ہیں اور میں آپ کے پیچھے کھڑا اپنے دل میں لا حول ولا قوۃ الا باللہ پڑھ رہا تھا حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ اے عبد اللہ بن قیس میں تجھے جنت کے خزانوں میں سے ایک خزانہ نہ بتاؤں۔ میں نے عرض کیا ہاں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے

وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ -

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

فرمایا وہ خزانہ لاجل و لا قوۃ الا باللہ ہے۔

دیکھاری و سلم

۱۔ اور اپنے آپ کو شفقت میں نہ ڈالو اور اتنی بلند آواز سے ذکر نہ کرو۔ اس میں اس جانب اشارہ ہے کہ بلند آواز سے ذکر کرنے سے روکنا آسانی اور نرمی کے لیے ہے۔ اس وجہ سے نہیں کہ ذکر جہر ناجائز ہے۔ حق یہ ہے کہ بلاشبہ ذکر جہر جائز ہے مگر کسی عارضے کی بناء پر ہم نے اس مسئلے کو اپنے رسالہ ورد و وظائف میں ثابت کیا ہے۔ اس کے بعد حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے تاکید کے طور پر زیادہ اونچی آواز سے ذکر کرنے سے منع فرمایا ہے۔ چنانچہ فرمایا تم لوگ کسی بہرے اور غائب کو نہیں پکار رہے اور فرمایا کہ وہ تمہارے ساتھ ہے علم و حضور سے۔ یہاں بصیر کے ساتھ یسع کا ذکر دونوں میں مناسبت کی بناء پر کر دیا کیونکہ دونوں اکثر مقامات میں اکٹھے مذکور ہوتے ہیں۔ اس کے باوجود اس جانب بھی اشارہ ہے۔ اللہ تعالیٰ ہمیں دیکھتا ہے ہمارے حالات کو جانتا اور ہماری ہمت اور ضرورت سے بھی واقف ہے۔

علامہ طیبی نے فرمایا کہ بصیر کا اضافہ یسع کے ساتھ اس لیے کیا کہ جو یسع و بصیر ہوتا ہے وہ سننے والے مگر آنکھوں سے اندھے سے زیادہ بات کو سمجھتا ہے۔ اسے اچھی طرح سمجھ لو۔

۲۔ یعنی اذن پر سوار یا پیادہ

۳۔ یعنی یہ کلمہ بہشت کے خزانوں میں سے ایک خزانہ ہے۔ معنی یہ ہے کہ اس کلمے کو پڑھنے والا اپنے لیے اتنا ثواب حاصل کر لیتا ہے گویا کہ اُسے دنیا کے خزانے مل گئے۔ بلکہ دنیا کے خزانے اُس کے سامنے کیاشتے ہیں۔ مشائخ نے فرمایا ہے کہ کوئی ذکر بھی عمل پر زیادہ مسکن و مہمّاس کلمے سے بڑھ کر نہیں ہے کیونکہ اس کا سنی یہ ہے کہ بندہ اپنی قوت و طاقت سے بری ہو گیا ہے اور اپنے نفس پر اعتماد و بھروسہ کرنے سے دور ہو جاتا ہے۔

جبکہ یہ فقیر یہ حدیث حضرت شیخ عبدالوہاب رحمۃ اللہ علیہ سے پڑھ رہا تھا تو حضرت سے اس خزانے کی کیفیت و حقیقت کے بارے میں دریافت کیا۔ آپ نے فرمایا انشاء اللہ اس خزانے کا پتہ وہاں چل کر معلوم ہو گا یہاں اس میں بحث کی ضرورت نہیں۔

## دوسری فصل

حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص سہمان اللہ انعم و بھجہ پڑھتا ہے

## الفصل الثانی

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ



و يَحْتَدِيهِ عُرْسَتُ كَهْ نَحْكَهٗ  
فِي الْبَحْثَةِ -

اُس کے لیے جنت میں گھوڑا کا ایک درخت لگایا جاتا ہے۔

(رَدَاةُ التِّرْمِذِيِّ)

(ترمذی)

وَعَنِ الرَّبِيِّرِضِ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَا مِنْ صَبَاحٍ يُصْبِحُ الْعِبَادُ  
فِيهِ إِلَّا مُنَادٍ يُنَادِي سَيِّحُوا  
اَسْلِكَ الْقُدُّوسَ سُبْحَانَ الْمَلِكِ  
الْقُدُّوسِ - (رَدَاةُ التِّرْمِذِيِّ)

حضرت زبیر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کوئی صبح نہیں جو  
بندے کرتے ہیں مگر ایک آواز دینے والا آواز دیتا  
ہے کہ تسبیح کہو۔ الملک القدوس اور یوں کہو  
سبحان الملک القدوس۔

(ترمذی)

اسے یعنی ایک فرشتہ آواز دیتا ہے۔

اسے یعنی خدا نے تعالیٰ کی تشریف بیان کرو اور یوں کہو کہ اللہ تعالیٰ الملک الملک ہے اور تمام تعالیٰ سے پاک ہے

وَعَنْ جَابِرِ بْنِ جَعْفَرٍ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ أَفْضَلُ الذِّكْرِ لَا إِلَهَ  
إِلَّا اللَّهُ وَ أَفْضَلُ الدُّعَاءِ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ -

حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا افضل الذکر لا الہ الا اللہ اور  
افضل دعا الحمد واللہ ہے۔

اسے ترمذی و ابن ماجہ نے روایت

(رَدَاةُ التِّرْمِذِيِّ وَابْنُ مَاجَةَ) کیا۔

اسے اگرچہ اذکار بہت ہیں۔ اقوال و افعال میں سے جس طرح بھی خدا کی یاد کی جائے ذکر ہی ہے۔ لیکن یہ کلمہ توحید و ایمان  
ہے۔ اس کے بغیر ایمان صحیح نہیں ہو سکتا۔ اس کلمے سے مشغول ہونا اور دوا کا اسے پڑھتے رہنا اپنے اندر عجیب و غریب اسرار  
اور خاصیتیں رکھتا ہے۔ اس سے باطن کی تلہ اور دل کا تصفیہ نصیب ہوتا ہے اور وہ راز ظہور پذیر ہوتا ہے جو  
دل میں بلورمانت رکھا گیا ہے اسی لیے مرید دل کی تربیت کے لیے مشائخ نے اس کلمے کو اختیار کیا۔

اسے حمد کو دعا اس بنا پر کہا گیا ہے کہ کریم کی صفت و ثناء و حقیقت اُس سے دعا اور سوال ہے اور افضل اس  
وجہ سے ہے کہ خدا کے تعالیٰ کی حمد جو کہ منعم حقیقی ہے۔ شکر کے معنی میں ہے۔ بلکہ حمد شکر کی سردار ہے اور شکر نعمت کے  
زیادہ ہونے کا باعث ہے۔

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ

قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا شَكَرَ اللَّهُ عَبْدًا وَلَا يَحْمَدُهُ  
فَرَأَى فِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا شَكَرَ اللَّهُ عَبْدًا وَلَا يَحْمَدُهُ  
كَأَنَّهُ يَحْمَدُهُ وَهُوَ يَحْمَدُهُ  
کے حمد نہیں کرتا۔

۱۔ کیونکہ شکر نعم کی تعظیم کا نام ہے اور زبان کا فعل اس تعظیم پر زیادہ ظاہر طریقے سے دلالت کرتا ہے۔ دل کا فعل پوشیدہ ہوتا ہے۔ اگرچہ بندہ اپنے اعضاء سے بھی حمد کرتا ہے مگر اس کا تعلق نیت سے ہوتا ہے اور شکر نعم کی تعظیم کا نام ہے۔ یا دل سے محبت کرنے کا نام ہے یا زبان سے ثنا کو زبانا اعضاء سے خدمت کرنے کا نام شکر ہے اور اعضاء کے افعال نعم کی تعظیم پر دلالت کرنے میں ناقص اور کوتاہ ہیں اور ان میں اجتماع بھی پایا جاتا ہے۔

۲۔ یعنی وہ بندہ خدا کا شکر کامل نہیں کرتا جو اس کی حمد نہیں کرتا اس کلام میں اس جانب اشارہ ہے کہ آدمی کو چاہیے کہ باطنی تسبیح کے باوجود اپنے ظاہر کی بھی حفاظت کرے۔ اور دل کو منور کرنے کے ساتھ زبان کے فعل سے بھی اس کی تکمیل کرے تاکہ ظاہر و باطن دونوں کمال حاصل کریں۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ  
سب سے پہلے قیامت کے دن جنت کی طرف جن کو بلایا  
جائے گا وہ لوگ ہوں گے جو خوشی اور ناخوشی دونوں  
مالتوں میں اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا کرنے والے ہوں گے  
ان دونوں احادیث کو سمیٹنے نے شعب  
الایمان میں روایت کیا۔

حضرت ابو سعید خدی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مومن  
علیہ السلام نے اپنے رب سے عرض کیا اے میرے  
رب مجھے ایسی چیز سکھا جس کے ساتھ میں تیرا  
ذکر کروں یا جس کے ساتھ میں تجھے پکاروں۔ فرمایا  
اے مومن کہہ لا الہ الا اللہ۔ حضرت مومن علیہ السلام  
نے عرض کیا اے میرے رب تیرے سارے بندے

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَسَلَّمَ أَوَّلُ مَا يُدْعَى إِلَى  
الْجَنَّةِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ الَّذِينَ  
يَحْمَدُونَ اللَّهَ فِي السَّرَّاءِ وَ  
الضَّرَّاءِ۔

(تہذیب نامہ النبویہ فی شعب الایمان)  
۱۔ یعنی تمام حالات میں اس کی حمد و ثنا کرتے ہیں۔  
وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
السَّلَامُ يَا رَبِّ عِلْمِي شَيْئًا  
أَذْكُرُكَ بِهِ أَوْ أَدْعُوكَ بِهِ  
فَقَالَ يَا مَوْسَى قُلْ لَا إِلَهَ  
إِلَّا اللَّهُ فَقَالَ يَا رَبِّ كُلُّ

عِبَادُكَ يَقُولُ هَذَا لَمَّا أُيُودُ  
شَيْئًا تَعْصِيئِي بِهِ قَالَ يَا مُوسَى  
كُوْا أَنْ السَّمَوَاتِ السَّبْعَ وَغَايَهُنَّ  
غَيْرِي وَ الْأَرْضَيْنِ السَّبْعَ وَصْنَعَن  
فِي كَفَّةٍ قَدْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فِي  
كَفَّةٍ ثَمَانَتْ رِبْعَيْنِ لَا إِلَهَ إِلَّا  
اللَّهُ (دَوَاكُ فِي مَشْرِحِ السُّنَنِ)

یہ کلمہ پڑھتے ہیں میں تو ایسی چیز چاہتا ہوں جو تم میرے لیے خاص  
کرسے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا اے موسیٰ اگر ساتوں آسمان  
اور میرے سوا ان میں آباد کرنے والی ہر چیز اور ساتوں زمینیں  
ان سب کو ایک پلے میں رکھا جائے اور لا الہ الا اللہ  
کو دوسرے پلے میں رکھا جائے تو لا الہ الا اللہ والا پڑا  
بجاری ہو جائے گا۔ اسے شرح السنۃ میں روایت  
کیا۔

اسے یہ راوی کا شک ہے کہ حدیث میں اذکرک بہ آیا ہے یا اذکرک بہ آیا ہے بعض نسخوں میں لفظ اولیٰ جگہ وادکرک بہ آیا  
ہے۔ پس مطلب یہ ہوگا کہ یا اللہ مجھے سکھا کہ میں کس طرح تیرا ذکر کروں اور تجھ سے دعا مانگوں۔

۳۷ یعنی ایسا خاص ذکر اور خاص دعا مجھے بتلا جس میں میرے ساتھ دوسرے لوگ شریک نہ ہوں۔  
۳۸ یعنی تمام اہل آسمان اور فرشتے اللہ تعالیٰ کی ذات پاک کا استثنا آسمانوں کو آباد کرنے والی اشیاء سے بطور  
مجاز و القطاع ہے۔ یہاں حدیث میں واقع لفظ عامر بمعنی اصلاح کرنے والا اور غفل اور خرابی سے حفاظت کرنے والے  
کے معنی میں بھی آتا ہے۔ اس صورت میں استثنا اپنی حقیقت پر ہوگا۔ یہاں زمینوں کے آباد کرنے والے کا ذکر نہیں کیا یا تو  
ان کی کمی کی وجہ سے یا آسمانوں میں ذکر پر کفایت کرتے ہوئے اس کا ذکر نہیں فرمایا۔

یعنی آسمانوں زمینوں اور ان میں بسنے والی تمام مخلوقات کے وزن سے اس کا وزن بھاری ہوگا۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ  
إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ صَدَقَ  
رَبُّهُ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا وَأَنَا  
أَكْبَرُ وَإِذَا قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَهُ يَقُولُ اللَّهُ  
لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا وَهَوْنِي لَا شَرِيكَ  
لِي وَإِذَا قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا  
لِيَ الْمُلْكُ وَلِيَ الْخَمْدُ وَإِلَى الْحَمْدُ وَإِذَا

حضرت ابوسعید و ابوہریرہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے  
مدنوں فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
جو شخص کتابے لا الہ الا اللہ واللہ اکبر تو اللہ تعالیٰ اس  
کی تصدیق کرتا ہے اور اللہ تعالیٰ فرماتا ہے لا الہ الا  
انا وانا اکبر اور جب بندہ کتابے لا الہ الا اللہ وحمدہ  
لا شریک لہ تو اللہ تعالیٰ فرماتا ہے لا الہ الا انا وحمدی  
لا شریک لی اور جب بندہ کتابے لا الہ الا اللہ لہ  
الملک و لہ الحمد تو اللہ تعالیٰ فرماتا ہے لا الہ الا انا  
ل الملک ولی الحمد اور جب بندہ کتابے لا الہ الا  
اللہ و لا حول و لا قوۃ الا باللہ تو خدا سے تعالیٰ

قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ قَالَتْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِي وَكَانَ يَمْتُولُ مَن قَالَهَا فِي مَرَضِهِ فَقَدْ مَاتَ لَمْ تَقْطَعْهُ النَّفْسُ .

فرماتا ہے لا اِلهَ اِلَّا اَنَا ولا حول ولا قوة الا بى اور حضور عليه السلام فرمایا کرتے تھے جو شخص یہ کلمات اپنی بیماری کے دوران کہتا ہے پھر مر جاتا ہے تو اسے دوزخ کی آگ نہ کھائے گی اسے ترمذی اور ابن ماجہ نے روایت کیا۔

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ)

❖

یعنی اللہ تبارک و تعالیٰ اپنے بندے کی بات کو اور اس کے ان اقوال کو صحیح قرار دیتا ہے اور اپنے بندے کے سائق وہ بھی ایسا ہی فرماتا اور اسے قبول کرتا ہے۔ اللہ تعالیٰ کا بھی ان کلمات کو پڑھنا ان کلمات کی فضیلت کو ظاہر کرتا ہے۔

حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ وہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک عورت کے پاس گئے۔ جب کہ اس عورت کے سانسے کھور کی گٹھلیاں پھاں لگ رہی تھیں۔ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا کہ میں تجھے ایسی چیز بتاؤں جو اس سے بھی تیرے لیے آسان اور افضل ہے ہو وہ یہ ہے سبحان اللہ عدد ما خلق فی السماء سبحان اللہ عدد ما خلق فی الارض۔ سبحان اللہ عدد ما بین ذلک سبحان اللہ عدد ما هو خالق واللہ اکبر مثل ذلک واللہ مثل ذلک ولا حول ولا قوة الا باللہ مثل ذلک۔

❖

وَعَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ أَنَّهُ دَخَلَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى امْرَأَةٍ بَيْنَ يَدَيْهَا نَوَى أَوْ حَصَى كَسِيحٍ بِهِ فَقَالَ أَلَا أُخْبِرُكِ بِمَا هُوَ أَكْبَرُ عَلَيْكَ مِنْ هَذَا أَوْ أَفْضَلُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ فِي السَّمَاءِ وَسُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ فِي الْأَرْضِ وَ سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا بَيْنَ ذَلِكَ وَ سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا هُوَ خَالِقٌ وَاللَّهُ أَكْبَرُ مِثْلَ ذَلِكَ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مِثْلَ ذَلِكَ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ مِثْلَ ذَلِكَ .

(مَرَدَاةُ التَّوْمِذِيِّ دَ اَبُو كَاوَا)  
وَقَالَ التَّوْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ  
غَرِيبٌ .  
لے ترمذی اور ابو داؤد نے روایت  
کیا اور ترمذی نے کہا یہ حدیث غریب  
ہے۔

لے بعض روایات میں آیا ہے کہ وہ عورت حضرت جویریہ تھیں جو اہمات المؤمنین میں سے ہیں یا ان کے علاوہ کوئی  
اور عورت تھیں۔ واللہ اعلم۔

۳۷۔ یہ راوی کا شک ہے۔ یہ خاتون ان گھٹیوں یا کنکریوں پر تبسح پڑھ رہی تھیں جیسا کہ آج کل بھی متعارف ہے۔ اور  
حضور علیہ السلام کے زمانے میں ایسا متعارف نہ تھا بعض لوگ بوسید گھٹیاں یا کنکریوں کو اپنے پاس رکھ دیتے تھے  
اور ان پر شمار کرتے تھے بعض لوگ بے دعا کے وغیرہ میں باز دھریتے تھے۔ جیسا کہ علامہ سیوطی نے اپنے رسائل میں  
اس کی تحقیق کی ہے۔

۳۸۔ یعنی تعداد اور شمار کے لحاظ سے افضل ہے۔

۳۹۔ یعنی حضور علیہ السلام نے واللہ اکبر عدد ما خلق فی السماء والاخرم پڑھا۔ اور یہ بھی احتمال ہے کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام  
نے عدد ما خلق فی السماء الی آخرم کی جگہ لفظ مثل ذلک استعمال فرمایا ہو۔

حضرت عمرو بن شیبہ رضی اللہ عنہ اپنے باپ سے روایت  
کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم نے فرمایا جس شخص نے صبح کے  
وقت سو بار اللہ کی تسبیح کی یعنی سبحان اللہ  
کہا اور سو بار شام کی تو وہ ایسا ہے جیسا کسی  
نے سو حج کیے ہوں۔ اور جس نے صبح کے  
وقت سو دنہ اللہ کی حمد کی اور شام کو بھی  
سو بار حمد کی یعنی سو بار الحمد للہ کہا اس  
کی مثال اس شخص جیسی ہے جس نے سو  
گھوڑوں پر مجاہدین فی سبیل اللہ کو جہاد  
کے لیے بھیجا اور جس شخص نے سو بار کلمہ لا الہ الا  
اللہ صبح کو پڑھا اور شام کو بھی سو مرتبہ تودہ اُس شخص  
کی طرح ہے جس نے سو گز زمین اولاد اسماعیل علیہ السلام

دَعَا عَمْرُو بْنُ شُعَيْبٍ  
عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ قَالَ  
تَمُوتُ اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَنْ سَبَّحَ اللَّهَ مِائَةً يَالْعَدَاةِ  
دَ مِائَةً  
يَالْعَشِيِّ كَانَ كَمَنْ حَبَّرَ مِائَةً  
حَبَّجَةً دَ مَنْ حَمِدَ اللَّهَ مِائَةً  
يَالْعَدَاةِ دَ مِائَةً يَالْعَشِيِّ كَانَ  
كَمَنْ حَمَلَ عَلَى مِائَةِ قَدْرٍ  
فِي سَبِيلِ اللَّهِ دَ مَنْ هَلَدَ اللَّهَ  
مِائَةً يَالْعَدَاةِ دَ مِائَةً يَالْعَشِيِّ  
كَانَ كَمَنْ آغْتَقَ مِائَةً دَقْبَةً  
مِنْ وَلَدٍ إِسْلَعِيلَ دَ مَنْ كَتَبَ



اللَّهُ يَا قَةً بِالْعَدَاةِ وَ يَا قَةً  
يَا نَعِشِي كَمْ يَأْتِي فِي ذِيكَ  
الْيَوْمِ أَحَدٌ يَأْكُتَرُ مِمَّا آتَى  
بِهِ إِلَّا مَنْ قَالَ يَمُدُّ ذَلِكَ  
أَوْ زَادَ عَلَى مَا قَالَ .

سے آزاد کیں۔ اور جس نے سو بار صبح کو اللہ اکبر کہا اور  
شام کو بھی سو مرتبہ تو کوئل شخص بھی اُس دن اُس سے زیادہ  
ثواب والا نہ ہوگا جو اُس نے کیا مگر وہ شخص جس نے اسی  
کی مثل کہا یا اُس سے زیادہ کہا جو اُس نے پڑھا۔

(ترمذی)

(دَوَاةُ التَّوْمِيذِي)

وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ

اور کہا یہ حدیث حسن غریب ہے۔

۱۔ اس قسم کی گفتگو کو کامل کے ساتھ ناقص کو ملا دینا کہتے ہیں۔ اس عمل کی فضیلت کے لیے اس قسم کی گفتگو مبالغے کے  
طور پر ہوتی ہے بعض کہتے ہیں شاید کہ ایسی صورت میں اصل سے کئی گنا زیادہ ثواب ملتا ہے اس کے باوجود یہ حدیث ذکر  
خدا کی فضیلت اور اُس کے کمال پر دلالت کرتی ہے اور اللہ کا فضل بڑا وسیع ہے۔

۲۔ علماء کا اس میں اختلاف ہے کہ کیا خالص عربوں کو غلام بنانا جائز ہے یا نہیں۔ بعض کہتے ہیں عرب کے مشرکوں میں دو  
ہی صورتیں ہیں یا انہیں قتل کیا جائے یا وہ ایمان لے آئیں یہ حدیث قول اول کو ثابت کرتی ہے یہ بھی ہو سکتا ہے کہ کسی  
نے لفظ اور نادانستہ طور پر قیدی اور غلام بنایا ہو بعض کہتے ہیں یہ مبالغہ ہے۔

۳۔ اس حدیث میں بھی ویسا ہی کلام ہے جیسا کہ حضرت ابو ہریرہ کی بات دالی حدیث میں فعل اول میں گزرا ہے۔

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تبسّع  
نفس میزان ہے اور الحمد للہ میزان کو بھر دے  
گن اور لا اِلهَ اِلا اللہ ایسا کلمہ ہے کہ اُس کے  
درمیان اور اللہ تعالیٰ کے درمیان کوئی پردہ  
نہیں ہے۔ یہ اللہ تعالیٰ کے حضور میں پہنچا رہتا  
ہے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْقَسْبِيُّ يَصِفُ  
الْمِيزَانَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ يَمْلَأُ  
وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ كَيْسَ لَهَا  
حِجَابٌ دُونَ اللَّهِ حَقٌّ تَحْلُصُ  
إِلَيْهِ .

(ترمذی)

(دَوَاةُ التَّوْمِيذِي)

وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ

اور کہا یہ حدیث غریب ہے اس کا اسناد

قوی نہیں۔

وَكَيْسٌ اسْتَأْذَنَ بِالْقَوِي .

۱۔ یعنی تبسّع ایک طرف اور باقی تمام اعمال ایک طرف یہ تبسّع اُن سب کے برابر ہوگی۔

۱۲ یعنی جہاں تمام میزان کو بھر دے گی اور لفظ الحمد للہ سبحان اللہ سے زیادہ افضل ہے کیونکہ الحمد للہ خدا کی نعمتوں کا شکر ہے اور شکر مزید نعمتوں کو لاتا ہے تو الحمد للہ کا ثواب اکثر اور زیادہ ہوگا۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اس سے مراد ہو کہ الحمد للہ سبحان اللہ کے برابر اور مساوی ہے کہ نفع وہ اور نصف یہ دونوں کے ثواب سے مل کر ترازو کا پلہ پر ہو جائے گا واللہ اعلم۔

۱۳ کہ راستے میں اس کے لیے کسی قسم کی رکاوٹ نہیں ہوتی کیونکہ وہ حق کی توحید ہے اور توحید اللہ کے ساتھ قائم ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا قَالَ عَبْدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُخْلِصًا قَطُّ إِلَّا فَتِيحَتْ لَهُ أَبْوَابُ السَّمَاءِ حَتَّى يُفْصَلَ إِلَى الْعَرْشِ مَا اجْتَنَبَ الْكِبَايِرَ۔  
(رواہ الترمذی)

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بندہ مخلص طریقہ سے ہرگز لا الہ الا اللہ نہیں کہتا مگر اس کے لیے آسمان کے دروازے کھول دیے جاتے ہیں۔ یہاں تک کہ وہ عرش تک پہنچ جاتا ہے جبکہ وہ کبیرہ گناہوں سے پتہاؤں (فرمادی)

وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ

۱۴ جو کہ خدا کے تعالیٰ کی عظمت و کبریا کا مقام ہے واصل یہ کہنا یہ ہے اس بات سے کہ یہ کلمات خدا کے تعالیٰ تک پہنچ جاتے ہیں جیسا کہ گزشتہ حدیث میں گزرا۔

۱۵ یعنی جب کہ وہ کبیرہ گناہوں سے پرہیز کرے اور ان سے الگ رہے۔ کبیرہ گناہوں سے بچنے کی شرط اس لیے لگائی کہ کبیرہ گناہوں سے بچنے والے کی نیکی جلد قبول ہوتی اور اللہ کی بارگاہ میں پہنچتی ہے کیونکہ ایمان عمل کے بغیر ناقص ہوتا ہے اور ایمان کا بلند مقام خلاص سے نصیب ہوتا ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے (والعمل الصالح یرفعہ)

وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَعَنَتْ أَبْوَاهِيمَ كَيْلَةَ أُسَيْرِي فِي قِتَالِ سَيَا مُحَمَّدٍ أَقْدَأُ أُمَّتِكَ مِثْقَى السَّلَامِ وَ أَخَيْرُهُمْ أَنَّ الْجَنَّةَ طَيِّبَةُ الثَّرْبَةِ عَذْبَةُ الْمَاءِ وَ أَنَّهَا قِيَمَانٌ وَ أَنَّ غِرَاسَهَا

حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں لیتا الموعاچ میں حضرت ابراہیم علیہ السلام سے ملا تو حضرت ابراہیم نے فرمایا اے محمد میری طرف سے اپنی امت کو سلام کہہ دینا۔ اور انیس جزو د کہ بے شک جنت اچھی اور پاک زمین والی ہے اس کا پانی بھی میٹھا ہوتا ہے اور بے شک وہ ہموار زمین ہے مگر اس میں درخت نہیں ہیں

سُبْحَانَ اللَّهِ وَ الْعَمْدُ لِلَّهِ وَ  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ۔

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

وَ قَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ

غَرِيبٌ لِإِسْنَادًا۔

اور ہے شک اس کے درخت یہ کلمات میں سبحان اللہ والحمد  
للہ ولا الہ الا اللہ واللہ اکبر۔

(ترمذی)

اور فرمایا یہ حدیث سند کے لحاظ سے حسن

غریب ہے۔

۱۔ یعنی اس رات جب کہ آپ کو شب معراج مسجد حرام سے مسجد اقصیٰ تک لے گئے۔  
۲۔ یعنی اپنی امت کو میری طرف سے سلام کہہ دینا۔ یہاں حدیث میں لفظ اقرأ آیا ہے۔ حمزہ کی زبر را کے نیچے زیر  
یہ اقرأ سے بنا ہے۔ یعنی پڑھا دینا۔ بعض نسخوں میں اقرأ آیا ہے یعنی حمزہ کی زیر اور را کی زبر سے یہ قرأت سے بنا ہے  
یعنی میری طرف سے اپنی امت کو سلام کہنا۔ اس لفظ کی تحقیق کتاب میں دوسری جگہ کر دی گئی ہے۔  
۳۔ یعنی لوگوں کے اعمال کی جزا کے طور پر جنت میں درخت لگائے جائیں گے ان کلمات مذکورہ میں سے ہر کلمے کے  
عوض بہشت میں درخت لگایا جاتا ہے اور جبکہ جنت کے درخت ان کلمات کی جزا میں تو گویا البتہ یہ کلمات وہاں کے  
درخت ہیں یہاں حدیث میں لفظ تیعان آیا ہے جو قاع بمعنی ایسی ہوا زمین ہے جس میں درخت اور پودے نہ ہوں۔ حدیث  
میں دوسرا لفظ غراس آیا ہے جو غرس سے بنا ہے۔ غرس بمعنی درخت لگانا اور غرس بمعنی پودا۔

وَ عَنْ يُسَيْرَةَ بِنْتِ يَاسِرٍ وَ كَانَتْ  
مِنَ الْمُهِجَرَاتِ قَالَتْ قَالَ  
كُنَّا دَسُورُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ عَلَيْنَا بِالتَّسْبِيحِ وَ  
التَّهْلِيلِ وَ التَّقْدِيسِ وَ أَحْقَدَنْ  
بِالْأَنَامِلِ فَإِنَّهُنَّ مَسْتُورَاتٌ  
مُسْتَنْطَقَاتٌ وَ لَا تَعْلُنُ  
فَتُنَسِينَ الرَّحْمَةَ۔

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَ ابْنُ دَاوُدَ)

حضرت یسیرہ بنت یاسر رضی اللہ عنہا سے روایت ہے  
آپ مہاجر عورتوں میں سے تھیں۔ فرماتی ہیں رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم سے فرمایا اے عورتو  
تبسّع و تهلیل اور تقدیس اپنے پر لازم کرو اور انگلیوں کے  
ساتھ گڑہ لگایا کرو بے شک انگلیوں سے بھی پوچھا  
جائے گا اور ان سے بھی کلام کرایا جائے گا۔ لہذا ذکر  
غلام سے غفلت نہ کرو۔ تاکہ ایسا نہ ہو کہ تمہیں خدا کی  
رحمت سے محروم کر دیا جائے۔

۱۔ ترمذی و ابوداؤد نے روایت کیا۔

۱۔ یا اول کی پیش اور یا ثانی ساکن سین پر زبر ایک روایت میں یا کی جگہ پیش والا حمزہ آیا ہے یعنی اسیرہ آپ صحابی  
عزت ہیں اور ان خواتین میں سے ہیں جنہوں نے مکہ معظمہ سے مدینہ کی طرف ہجرت کی۔ بعض کہتے ہیں آپ انصاری عورتوں میں  
سے ہیں مگر پہلا قول زیادہ صحیح ہے۔

۳۲ یعنی اے عورتو خدا کی یاد اپنے پر لازم جانو اور اس کی پاکیزگی اور نراہت بیان کرو اور امدیوں کہو سبحو ج۔ تقدوس ربنا ورب  
الملکۃ والروح یا یوں کہو سبحان اللہ القدوس یا ایسے الفاظ کہو جن کے یہ معنی ہوں جیسا کہ علماء نے فرمایا ہے۔  
۳۳ یعنی اللہ کی تسبیح وغیرہ کو انگلیوں سے شمار کرو اور اہل حساب انگلیوں کے ساتھ گننے کے لیے اپنے ہاں مقرر  
طریقے رکھتے ہیں۔

۳۴ یعنی قیامت کے دن سوال کیا جائے گا کہ کیا انگلیوں کے ساتھ تم نے اللہ کی تسبیحات کو گنایا نہیں۔  
۳۵ جس طرح دوسرے تمام اعضاء بولیں گے اور اُن کے خلاف گواہی دیں گے۔  
۳۶ یعنی خدا کے تعالیٰ کے ذکر اور اس کی تسبیح و تقدیس سے غافل نہ ہونا تاکہ ایسا نہ ہو کہ تمہیں بھلا دیا جائے اور  
رحمت سے محروم کر دیا جائے۔ ایک روایت میں بعینہ معلوم بھی آیا ہے جس کا معنی ہے ایسا نہ ہو کہ تمہیں خدا کی رحمت سے  
محروم ہونا پڑے۔

## الفصل الثالث

### تیسری فصل

عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي دَقَاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَمِعَ رِوَايَةً عَنْ  
قَالَ جَاءَ أَهْوَايَ إِلَى رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ  
عَلَيْمِي كَلَامًا أَقُولُهُ قَالَ قُلْ  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا  
شَرِيكَ لَهُ اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا وَسُبْحَانَ  
اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ لَا حَوْلَ وَلَا  
قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ قَالَ  
قَهْوُ لَآءٍ لِرَبِّي فَمَتَايَ فَقَالَ اللَّهُمَّ  
اعِظْنِي وَارْحَمْنِي وَاهْدِنِي  
وَارْزُقْنِي وَعَافِنِي شَكَتُ التَّوَادِي  
فِي عَافِيَا.

(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں ایک  
اعرابی آیا اور عرض کیا مجھے ایسا کلام سکھائیے جو میں کہوں  
تو حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا یوں کہ لا الہ الا اللہ وحدہ  
لا شریک لہ اللہ اکبر کبیرا الحمد للہ کثیرا سبحان اللہ رب العالمین  
لا حول ولا قوۃ الا باللہ العزیز الحکیم ترجمہ اللہ کے سوا کوئی معبود  
نہیں وہ وحدہ لا شریک ہے اللہ بڑا ہے بہت بڑا ہے کثرت  
سے اُس کے لیے حمد و ثناء ہے پاک ہے اللہ جو رب العالمین  
ہے اور کوئی طاقت اور قوت نہیں مگر اللہ غالب اور حکیم کے  
ساتھ۔ اعرابی نے کہا یہ سارے کلمات تو میرے رب کے لیے  
ہوئے میرے لیے کیا ہے۔ اس پر حضور علیہ السلام نے فرمایا  
یوں کہہ اللہ یعنی اے اللہ مجھے بخش دے مجھ پر رحم فرما مجھے  
ہدایت دے اور مجھے رزق عطا فرما اور مجھے عافیت عطا فرما  
اور یہی کوئی عافیت میں شک ہے کہ حدیث میں یہ غلط ہے یا نہیں (مسلم)

اسے ایک روایت میں الفریز الحکیم کی جگہ اعلیٰ العظیم آیا ہے اعرابی نے کہا کہ یہ الفاظ تو خدا کے تعالیٰ کی حمد و ثنا ہوتی ہیں اس لیے کیا ہوا کہ میں اپنے لیے دعا کروں اور اپنے لیے خیر طلب کروں۔

حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک سو کے ہرے نبیوں واسے درخت کے پاس سے گزرے آپ نے اُس درخت کو اپنے عصا شریف سے مارا تو اُس درخت کے پتے جھڑ گئے آپ نے فرمایا بے شک الحمد للہ سبحان اللہ ولا اِلٰہ الا اللہ واللہ اکبر کا پڑھنا بندے کے گناہوں کو اس طرح گراتا ہے جس طرح اس درخت کے پتے گرتے ہیں۔

(ترمذی)

اور فرمایا یہ حدیث غریب ہے

حضرت کھول سے روایت ہے وہ حضرت ابہریرہ سے روایت کرتے ہیں ابہریرہ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ سے فرمایا لا حول ولا قوۃ الا باللہ کثرت سے پڑھا کر کیونکہ بے شک یہ جنت کے خزانوں میں سے ایک خزانہ ہے حضرت کھول فرماتے ہیں کہ شخص لا حول ولا قوۃ الا باللہ پڑھتا ہے اور ساتھ یہ بھی پڑھتا ہے لا اِله الا اللہ الیہ تو اللہ تعالیٰ اُس سے تکلیفوں کے سرور وازے کھول دیتا ہے (ستر تکلیفیں دور کر دیتا ہے) اُن میں سے سب سے چھوٹا دروازہ فقر اور محتاجی کا دروازہ ہے۔

(ترمذی)

اور کہا یہ حدیث اسناد کے اعتبار سے

وَعَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ عَلَى شَجَرَةٍ يَأْبَسَةُ الْوَسْطَى قَضَرَبَهَا بِعَصَاهُ فَتَنَازَلَ الْوَرَقُ فَقَالَ إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ وَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ تَسَاقَطَ ذُنُوبِ الْعِبَادِ كَمَا يَتَسَاقَطُ وَرَقُ هَذِهِ الشَّجَرَةِ .

(رواہ الترمذی)

وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ وَعَنْ مَكْحُولٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكْثَرُ مِنْ قَوْلٍ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ كُنْزِ الْجَنَّةِ قَالَ مَكْحُولٌ فَتَرَى قَالَ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا مُنْجَا مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ كَشَفَ اللَّهُ عَنْهُ سَبْعِينَ بَابًا مِنْ الصُّرِّ آذَنَاهَا الْفَقْرُ .

(رواہ الترمذی)

وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ لَيْسَ



اَيْسَادُهُ بِتَّصِيْدٍ وَ مَكْحُوْلٍ  
لَمْ يَسْمَعْ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ  
لے حضرت کھول شامی علماء میں سے ہیں اور مشہور تابعین میں سے ہیں۔  
متصل نہیں ہے اور کھول نے ابو ہریرہ سے یہ حدیث نہیں سنی ہے۔

۱۲۔ کیونکہ اس میں نفس کے چلے اور اس کی توانائی سے برأت کا اعلان ہے کیونکہ نفس کے چلے اور اس کی توانائی فنا اور توکل کے رستے پر چلنے میں سکاوٹ ہے۔ شیخ امام قطب البراء حسن شاذلی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں مجھ اپنے معصیت کے دوران ایک مرد خدا کی صحبت نصیب ہوئی اس نے مجھے وصیت کی کہ نیک اقوال میں اپنے افعال پر کلمہ لا حول ولا قوۃ الا باللہ سے بڑھ کر کوئی قول زیادہ ممد و معاون نہیں کیونکہ اس کلمے کے ذریعے بندہ اپنے نفس سے بھاگتا اور خدا کی طرف جاتا ہے اور اس کے فضل کو مضبوطی سے تھامتا ہے جیسا کہ قرآن حکیم میں فرمایا دَمَنْ يَتَّصِمُ بِاللهِ نَفْعُهُ هُوَ اِيَّيْهِ حَوَاطِيْ مُسْتَقِيْمٌ یعنی جس شخص نے خدا کی ذات کو مضبوطی سے تھام لیا تو اسے صراط مستقیم پر چلنے کی ہدایت نصیب ہوگئی۔ ابو الحسن شاذلی کا کلام ختم ہوا۔  
۱۳۔ اس لفظ کا ترجمہ یہ ہے نہیں ہے گناہ سے بچنے کا کوئی حیلہ اور نہ الحاصلت اور فراہم برداری کی توانائی مگر خدا کی توفیق سے۔

۱۴۔ اور نہیں ہے اللہ تعالیٰ سے گریز اور فرار مگر اس کی طرف۔ بعض روایتوں میں یہاں منجا کی جگہ بلجا بھی آیا ہے۔ لفظ منجا مقصور ہے اور لفظ بلجا ممد و ہے۔  
۱۵۔ وہی نے کاشف میں فرمایا کہ کھول حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں اور حضرت ابو ہریرہ سے بھی بطریق ارسال روایت کرتے ہیں۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
كَأَحْوَلِ وَلَا حَوْلَ إِلَّا  
بِاللهِ وَأَوَّاءٌ مِّنْ نِّسْعَةٍ وَتِسْعِينَ  
وَأَلْيَسْرَهَا اللهُ  
حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
کہ لا حول ولا قوۃ الا باللہ ایک کم سو بیارہوں  
کی دوا ہے ان میں سب سے کم نکر اور پچاسیشانی  
کی بیماری ہے۔

۱۶۔ نکر اور پریشانی سے طریقت اور باطن کی نکر مراد ہے یعنی نفس میں گرفتاری کی نکر خود بینی اور خود پرستی کی نکر  
ابہ فرک خلی کی بیماری یا ہر باطنی و ظاہری نکر و تشریش مراد ہے اور یہ مراد لینا زیادہ ظاہر ہے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِلَّا أَذْكَ حَلِي كَلِمَةٍ مِّنْ  
حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
میں تجھے ایسا کلمہ نہ بتاؤں جو مردش کے نیچے جنت

تَحْتَ الْعَرْشِ مِنْ كُنْزِ الْجَنَّةِ  
لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ  
يَقُولُ اللهُ تَعَالَى أَسْكَمَ عَبْدِي  
وَأَسْتَسْكَمَ دَوَاهُمَا الْبَيْهَقِي  
فِي الدُّعَايَاتِ الْكَبِيرَةِ۔

کے خزانوں میں سے ہے وہ کلمہ یہ ہے لاحول ولا قوۃ  
الا باللہ ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے میرے بندے نے  
اسکام قبول کیا میری ذمہ داری کی اور استقامت و اخلاص میں  
میری اخلاص اختیار کی اور اُس نے اپنا سب کچھ میرے  
حوالے کر دیا۔ ان دونوں حدیثوں کو بیہقی نے الدعوات الکبیرہ  
میں روایت کیا۔

۱۷۔ جو کہ خدائے سبحانہ کی قدرت اُس کی عظمت اور اُس کی خاص کبریائی کا مقام ہے۔

۱۸۔ بعض نے فرمایا یہاں حدیث میں لفظ اسلم و استلم دونوں کا ایک ہی معنی ہے اور مقصود تکرار و تاکید ہے۔

وَعَنِ ابْنِ عَمْرٍو رَأَيْتُهُ  
قَالَ سُبْحَانَ اللهِ لَمْ يَصْنَعْ  
الْمَخْلُوقُ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ كَمِثْلِهِ  
الشُّكْرُ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ عَمَّ  
الْمُحَلَّصِينَ وَاللهُ أَكْبَرُ قَسْماً  
بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَ  
إِذَا قَالَ الْعَبْدُ لَا حَوْلَ وَلَا  
قُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ قَالَ اللهُ تَعَالَى  
أَسْكَمَ وَأَسْتَسْكَمَ۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا لفظ سبحان اللہ  
ساری مخلوق کی جہات ہے اور کلمہ الحمد للہ کلمہ شکر ہے  
لا الہ الا اللہ کلمہ اخلاص اور اللہ اکبر بھڑکتا ہے آسمان  
اور زمین کے درمیانی فاصلے کو  
بندہ لاحول ولا قوۃ الا باللہ کہتا ہے تو اللہ تعالیٰ  
فرماتا ہے اس بندے نے میری ذمہ داری اختیار  
کی اور اپنا سب کچھ میرے حوالے  
کر دیا۔

(دَوَاۃُ دَرِّیْنِ)

(رُزِّینِ)

۱۹۔ یعنی یہ کلمہ ساری مخلوق کی صلوة و عبادت ہے کیونکہ تمام مخلوق اللہ تعالیٰ کی تسبیح و تہلیل کی قائل ہے اور سب اس کا  
اقرار کرتے ہیں جیسا کہ فرمایا ان من شئ الا یسبح بحمدہ (کوئی چیز نہیں مگر وہ اُسی کی تسبیح اور حمد کرتی ہے) دوسری جگہ فرمایا کل قد علم  
صلواتہ و تسبیحہ یعنی ہر چیز اپنی نماز اور تسبیح کو جانتی ہے اور یہ نماز و تسبیح یا تو زبان حال سے کرتی ہے یا زبان  
قال ہے۔

۲۰۔ کیونکہ لفظ اللہ اکبر اللہ تعالیٰ کی بڑائی و عظمت کو محیط و شامل ہے۔ یہ بھی ہر کتاب ہے کہ آسمان اور زمین کے درمیان  
کے لفظ سے سارا عالم مراد ہو۔

# بَابُ الْإِسْتِغْفَارِ وَالتَّوْبَةِ

## معافی مانگنے اور توبہ کا باب

نعت میں استغفار کا معنی طلبِ غفر ہے۔ غفر کا معنی چھپانا اور شرع میں گناہ پر شدید کرنے کی طلب کرنا اور گناہوں کو بخشنا نعت میں توبہ کا معنی رجوع آتا ہے۔ شرع شریف میں توبہ کا معنی ہے معصیت سے رجوع کرنا اور اس سے پشیمان ہونا ایسے مضبوط ارادے کے ساتھ کہ دوبارہ گناہ کی طرف نہیں جائے گا کبھی توبہ کی نسبت خدا کے تعالیٰ کی طرف بھی کرتے اور کہتے ہیں تاب اللہ علیہ یعنی خدا کے تعالیٰ نے رحمت اور توفیق توبہ سے اس کی جانب رجوع فرمایا یا شدت سے نرمی کی جانب رجوع فرمایا یا رکاوٹ سے اجازت کی جانب رجوع فرمایا۔ سید الطائفہ حضرت جنید بغدادی رحمۃ اللہ علیہ سے لوگوں نے پوچھا توبہ کسے کہتے ہیں فرمایا گناہ کو بالکل بھلا دینا توبہ کہلاتا ہے یعنی دل سے گناہ کا مٹھا اس اس طرح مٹ جائے گویا کہ وہ گناہ کو پہچانتا ہی نہیں۔

حضرت سہل تستری رحمۃ اللہ علیہ سے لوگوں نے پوچھا کہ توبہ کیا چیز ہے آپ نے فرمایا توبہ یہ ہے کہ تو گناہ کو بالکل فراموش کرے جیسا کہ کتاب تعریف میں ہے۔ شرح تعریف میں فرمایا کہ حضرت سہل تستری نے مریدین کے حال کی جانب اشارہ فرمایا کیونکہ مریدین خوفِ نرا اور زیادتی مجاہدہ کے نعمت اپنے گناہ کو کبھی نہیں بھولتے۔ اور حضرت جنید نے اپنے قول میں محققین کی توبہ کا بیان کیا کہ وہ دوام ذکر اور دل پر عظمتِ خدا کے غلبے کی وجہ سے گناہ کو بالکل یاد ہی نہیں کرتے کیونکہ حالتِ دعا میں جفا کا ذکر کرنا ٹھیک نہیں ہوتا بعض نے کہا گناہ کو بھول جانے سے مراد یہ ہے کہ بندہ گناہ کی طرف دوبارہ نہ آئے۔

## الفصل الاول

### پہلی فصل

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ کی قسم میں ایک دن میں اللہ سے ستر دفعہ بخشش مانگیں اور اس کے حضور توبہ کرتا ہوں۔

(بخاری)

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاللَّهِ إِنِّي لَا أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَ أَتُوبُ إِلَيْهِ فِي الْيَوْمِ أَكْثَرَ مِنْ سَبْعِينَ مَرَّةً . (رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ)

وَعَنِ الْأَعْرَابِ الْمَذِينِ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهُ كَيْفَانُ عَلَى  
قَلْبِي وَ إِنْ لَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ فِي  
الْيَوْمِ مِائَةَ مَرَّةٍ.

حضرت آغرمزنی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے شک  
اور مانع یہ ہے کہ میرے دل پر بھی پڑے۔ سا چھا  
جاتا ہے اور بے شک میں ایک دن میں سو  
بار اللہ سے استغفار کرتا ہوں۔

(دَوَاۃُ مُسْلِمٍ)

(مسلم)

اے ہمزہ کی زبر اور غین کی زبر۔ راشد دوسے۔ مزنی میم کی پیش واک کی زبر یہ قبیلہ مزینہ کی طرف منسوب ہے یہ عربوں کا  
مشہور قبیلہ ہے۔ آپ صحابی ہیں اہل کوفہ میں شمار ہوتے ہیں بعض نے انہیں اہل بصرہ میں شمار کیا ہے۔  
۱۷ یہاں حدیث میں لفظ یفان آیا ہے جو غین سے نکلا ہے غین بمعنی بادل۔ صراح میں فرمایا غین بمعنی ابرو تیرگی بعض  
نے کہا کہ غین باریک بادل کو کہتے ہیں۔

واضح ہو کہ علماء و عرفا اس حدیث کا معنی بیان کرنے میں بڑے حیران اور سرگردان ہیں اور یہ بات ٹھیک بھی ہے کہ  
وہ حیران و پریشان ہوں کیونکہ کسی بھی شخص کی مجال نہیں کہ وہ قلب مصطفوی کی حقیقت کے بارے میں کچھ جان سکے اور  
اُن حالات کے بارے میں کچھ بیان کر سکے جو آپ کے قلب اطہر کو عارض ہوتے ہیں۔ اس بارے میں جو کچھ بھی کہا گیا ہے یا  
کہا جاتا ہے ظن و تخمینے سے ہی کہا جاسکتا ہے۔ اگرچہ کوئی شخص کشف و یقین کا ہی دعویٰ کیوں نہ کرے ہاں اتنا ضرور  
ہے کہ بعض محققین معارفین کے باطن میں حضور نبی پاک علیہ الصلوٰۃ والسلام کے نور مبین کا پرتو پڑتا ہے۔ واللہ اعلم  
پس بعض علماء دیوں فرماتے ہیں کہ آپ کے دل پر پردے کا آنا دنیا و آخرت میں امت کے تعلق غم اور پریشانی کا درجہ  
نے تھا کیونکہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام دنیا سے جانے کے بعد بھی امت کے حالات سے واقف تھے اور حضور علیہ السلام  
اُن کے لیے توبہ و استغفار کرتے تھے۔ لیکن لفظ توبہ الیہ جو گزشتہ حدیث میں گزرا۔ اس معنی کا الکار کرتا ہے۔ اسی طرح  
آئندہ حدیث میں بھی آ رہا ہے کہ اے لوگو! اللہ کے حضور میں توبہ کیا کرو کہ بے شک میں بھی اس کے سامنے دن میں سو بار  
توبہ کرتا ہوں۔ اسے سمجھو۔

ثایر یہاں توبہ سے بھی یہ مراد ہو کہ آپ امت کے لیے توبہ نصیب ہونے کی توفیق طلب کرتے تھے۔ بعض فرماتے ہیں کہ  
دل پر پردہ چھانے سے مراد یہ ہے کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کیونکہ امت کے کار و بلدا در اُن کے بہتری کے کاموں میں  
جیسے رشد و ارشاد انہیں باریت رینا اپنی بیوریوں کے ساتھ غلط ملط کھانا پینا اور دشمنان دین سے جنگ و جہاد میں مصروف رہتے تھے اور بہت  
باتیں ایسی تھیں جو آپ کے دل کو کمال جمعیت و حضور سے ذرا ہٹاتی تھیں۔ اگرچہ یہ بھی اعظم طاعت و اشراف عبادت تھیں مگر حضور  
علیہ الصلوٰۃ والسلام کے علیہ مقام اور رفعت درجہ اور بارگاہ الہی میں منفرد حیثیت کی بنا پر اور حضور کے غلہ میں قلب اور بلندی بہت

کی وجہ سے آپ اتنے سے تعلق کو بھی گویا گناہ تصور کرتے اور اس سے استغفار کرتے تھے جیسا کہ کہا گیا ہے۔  
”نیک لوگوں کی نیکیاں مقربین کے گناہ ہوتے ہیں۔“

بعض صوفیائے کرام فرماتے ہیں کہ یہ پردہ انوار کا پردہ تھا اغیار کا پردہ نہ تھا اور یہ اشارہ ہے اس جانب جو بعض ماریفین نے کہا ہے کہ حضور نبی پاک علیہ الصلوٰۃ والسلام کے قلب شریف کی یہ حالت تھی کہ ہر گھڑی صفات حق کے انوار آپ کے دل پر پڑتے تھے اور آپ ہر آن ان تجلیات میں ترقی کرتے چلے جاتے تھے۔ جب آپ اوپر کے درجے میں پہنچتے تو نیچے والے درجے کو اپنے لیے گناہ کی طرح خیال کرتے۔ اس وجہ سے آپ اس نچلے درجے میں ہونے سے استغفار کرتے تھے آپ کے قلب شریف کا حال دائمًا اور ہمیشہ ایسا ہی ہونا تھا۔ اور آپ یہ بھی خیال کرتے تھے کہ اللہ تعالیٰ کی صفات کے انوار تو گویا ذات کے لیے حجاب ہیں اگرچہ یہ حجابات نورانی ہیں اور اسی جانب حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے اپنے اس قول مبارک میں ارشاد فرمایا ہے کہ بے شک اللہ تعالیٰ کے لیے نور اور ظلمت کے ستر ہزار پردے ہیں۔

اس مقام میں سب سے بلند ترین کلام ائمہی رحمۃ اللہ علیہ کا کلام ہے جبکہ ان سے اس حدیث کا معنی پوچھا گیا تو انہوں نے فرمایا اے پوچھنے والے اگر تو کسی دوسرے کے قلب کے متعلق پوچھتا تو میں کچھ کہتا اور بیان کرتا جو میں جانتا مگر قلب مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کے حال کے بارے میں دم بھی نہیں مار سکتا کہ وہ کیسا ہے۔ بلکہ آپ کے قلب انوار کا حال تشبیہات میں سے ہے کہ اُس میں دم مارنے کی گنجائش نہیں۔

حضرت شیخ توریشی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں اللہ تعالیٰ ائمہی کو خیر و برکت عطا کرے کہ وہ نہایت ادب و اجلال اور تفہیم و حرمت کے واسطے پر چلے ہیں کیونکہ حضور علیہ السلام کا دل مبارک اللہ تعالیٰ کی وحی اور قرآن اُترنے کی جگہ تھی۔ اُس کے بعد فرماتے ہیں کہ ہم اس مقام میں دو طریقوں پر چلیں گے۔ ایک یہ کہ ہم یوں کہتے ہیں کہ جب کہ قلب مصطفوی صلی اللہ علیہ السلام تمام ترین کامل ترین روشن ترین اور سب سے عارف ترین دل تھا اور اس کے باوجود حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام شریعت کی تشریع اور سنت کی تائیس میں مصروف ہوتے تھے اور آپ کو کہانی اور نیچے کے مقام کی طرف ان ضروریات کے لیے نیچے اترنا پڑتا تھا اور بعض دفعہ نفس کی لذتوں کے امتحان میں بھی گزرنا پڑتا تھا۔ احکام شریعت کی وضاحت کے لیے اور بشریت کے جائز تقاضوں کو بیان کرنے کے لیے۔ جب آپ کے ان فرعی مقاصد کے تحت بشری تقاضوں کے پورا کرنے کے لیے نیچے کی طرف اترنا پڑتا تھا تو اس وجہ سے آپ کے اصل بلند مقام کی نسبت سے آپ کے دل مبارک پر کچھ کمزوری سی آجاتی تھی اور کمال نورانیت میں ذرا سا غبار محسوس ہوتا تھا کیونکہ کوئی چیز جتنی زیادہ رفیق اور جتنی زیادہ صاف ہوگی اتنے ہی اُس پر ظاہر کا اثر زیادہ جلدی نمایاں ہوگا۔ اور حضور ہی پاک علیہ السلام جب اپنی اس حالت کو دیکھتے تھے تو اُسے گناہ شمار کرتے تھے اس لیے اس سے توبہ و استغفار کرتے تھے۔ اسی وجہ سے جب آپ وضو خانے سے باہر تشریف لائے تھے زبان مبارک سے غفران لے کتے تھے کیونکہ ایسے مقام میں آپ زبان سے ذکر نہیں کر سکتے تھے



یہاں دوسرے طریقے سے ہم یوں کہتے ہیں جبکہ خداوند تعالیٰ نے آپ کو تمام عالمین سے برگزیدہ کیا۔ اور ان کی طرف بھیجا تو اللہ تعالیٰ نے یہ بھی چاہا کہ آپ لوگوں کے درمیان رہیں تاکہ لوگ آپ سے نفع حاصل کر سکیں۔ اس وقت تک کہ لوگ تمام کمال ارشاد و ہدایت و تکمیل کے مقام کو پالیں اور حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کو اگر اس حالت میں رکھا جاتا تھا تو آپ کو حضور و تحلیات الہیہ کی فراغت اور فرصت نہیں ملتی تھی۔ بلکہ آپ کو منکر کے سمجھانے اور جاہل کو تعلیم دینے کی بھی ضرورت پیش آتی تھی پس حکمت الہی نے اس امر کا اتفاق کیا کہ اس فریضہ ہدایت کو ادا کرنے کے لیے آپ کے دل پر انوار ذات کے آگے کچھ حجاب اور پوشیدگی آپ کے قلب شریف کے لیے پیدا کی جائے تاکہ آپ اس جہاں کے ساتھ مشغول رہ سکیں اور لوگ آپ سے مکمل طور پر حصہ اور نفع حاصل کر لیں تو حضور علیہ السلام اپنے حال کی نسبت سے اس حالت میں رہنے کو گویا گناہ جانتے اور اس سے استغفار کرتے تھے یہ امام تورپشتی کے کلام کا خلاصہ ہے۔ ان کی بیان کردہ پہلی وجہ پہلے معنی کی جانب رجوع کرتی ہے اور دوسری ثانی کا رخ بھی اسی جانب ہے۔

علامہ طیبی نے بھی اس مقام پر دو جہیں بیان کی ہیں۔ شیخ الوقت شہاب الدین بہروردی نقل فرماتے ہیں کہ ان کی ثانی وجہ دوسری دورہوں کے زیادہ قریب ہے جو تورپشتی نے ذکر کی ہیں۔ اور رسالہ مزج البحرین میں یہ تمام وجوہ میں نے اسی طریقے سے بیان کر دی گئیں ہیں۔ اس نقیر (مبد الحق) ضعیف کے نزدیک احمی کا کلام سب سے بہتر ہے۔ واللہ اعلم۔

ابھی حضرت اغرر زنی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے لوگو اللہ تعالیٰ کے حضور توبہ کرو بے شک میں دن میں سو بار اس کے حضور توبہ کرتا ہوں۔

(مسلم)

حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس بیان میں سے جو اللہ کی طرف سے روایت کیا جاتا ہے یہ بھی ہے کہ بے شک اللہ تعالیٰ نے فرمایا اے میرے بند بے شک میں نے ظلم کو اپنی ذات پر حرام کر دیا ہے۔ اور میں نے اُسے تمہارے درمیان بھی حرام کیا ہے تو آپس میں ایک دوسرے پر ظلم نہ کرو۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَا أَيُّهَا النَّاسُ تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ  
فَإِنِّي أَتُوبُ إِلَيْهِ فِي الْيَوْمِ  
مِائَةً مَرَّةً.

(دَوَاۃُ مُسْلِمٍ)

وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فِيمَا يُؤْوِي عَنِ اللَّهِ  
تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَنَّهُ قَالَ يَا  
عِبَادِي إِنِّي خَوَّضْتُ الظُّلُمَ  
عَلَى كَثِيرٍ وَجَعَلْتُهُ بَيْنَكُمْ  
مُحَرَّمًا فَلَا تَنَظَّاسُمُوا بَإِ

اے میرے بندو! تم سب گمراہ ہو گروہ بے میں  
ہدایت دوں پس مجھ سے ہدایت طلب کرو میں  
تمہیں ہدایت دوں گا اے میرے بندو! تم سب بھوکے  
ہو گروہ جسے میں کھانا دوں تو تم مجھ سے کھانا مانگو میں  
تمہیں کھانا دوں گا اے میرے بندو! تم سب تنگے ہو  
مگر جسے میں لباس عطا کروں پس تم لوگ مجھ سے لباس  
طلب کرو میں تمہیں لباس عطا کروں گا اے میرے بندو  
ہے شک تم لوگ گناہ کرتے ہو رات میں بھی اور دن  
میں بھی اور میں مارے گناہوں کو بخشتا ہوں تو مجھ  
سے بخشش طلب کرو میں تمہیں بخشش دوں گا اے میرے  
بندو! بے شک تم مجھے کوئی نقصان نہیں پہنچا سکتے جو  
بھی تم مجھے پہنچانا چاہو اور اگر تم ہرگز مجھے نفع  
نہیں پہنچا سکتے جو بھی مجھے نفع پہنچانا چاہو اے میرے  
بندو! اگر تمہارے پہلے تمہارے پچھلے تم میں سے ان  
اعدام میں سے جن سب کے سب کسی اعلیٰ ترین مرد  
کے اعلیٰ درجہ کے تقویٰ والے دل پر ہو جائیں  
یا تم میں سے کوئی اس حالت کا ہو جائے تو یہ بات  
میرے ملک میں کسی چیز کو بڑھائیں نہ سکتی۔ اے  
میرے بندو! اگر تمہارے پہلے اور تمہارے پچھلے  
اور تمہارے انسان تمہارے جن ایک فاسد ترین  
کڑی کے دل کی حالت پر ہو جائیں یا تم میں سے کوئی  
ایک اس کی حالت پر ہو جائے تو اس سے میرے  
ملک میں کسی قسم کی کمی واقع نہیں ہو سکتی اے میرے بندو  
اگر تمہارے پہلے تمہارے پچھلے تمہارے انسان اور تمہارے  
جن ایک روسے زمین پر کھڑے ہو جائیں اور مجھ سے

عِبَادِي كُلُّكُمْ ضَالٌّ إِلَّا مَنْ  
هَدَيْتُهُ فَاَسْتَهْدُوْنِيْ اِهْدِكُمْ  
يَا عِبَادِيْ كُلُّكُمْ جَائِعٌ اِلَّا مَنْ  
اَطْعَمْتُهُ فَاَسْتَطْعِمُوْنِيْ اَطْعِمْكُم  
يَا عِبَادِيْ كُلُّكُمْ عَائِرٌ اِلَّا مَنْ كَسُوْنِيْ  
فَاَسْتَكْسُوْنِيْ اَكْسِكُمْ يَا عِبَادِيْ  
اِنْكُمْ تُخْطِئُوْنَ بِاللَّيْلِ وَ  
النَّهَارِ وَاَنَا اَعْفُو الذُّنُوْبَ  
جَمِيْعًا فَاَسْتَغْفِرُوْنِيْ اَغْفِرْ لَكُمْ يَا  
عِبَادِيْ اِنْكُمْ لَنْ تَبْلُغُوْا اَصْرِيْ فَتَنْصُرُوْنِيْ وَلَنْ  
تَبْلُغُوْا نَفْعِيْ فَتَنْفَعُوْنِيْ يَا  
عِبَادِيْ كُوْا اَنْ اَذْلَكُمْ وَاُخْرِكُمْ  
وَ اِسْكُمْ وَ جِئَكُمْ كَاَنْتُمْ اَعْلَى  
اَلْتُّ قَلْبَ رَجُلٍ وَّ اَحَدٍ مِّنْكُمْ  
مَا اَذَاكَ ذٰلِكَ فَاِ مِّنْكَ شَيْئًا  
يَا عِبَادِيْ كُوْا اَنْ اَذْلَكُمْ وَاُخْرِكُمْ  
وَ اِسْكُمْ وَ جِئَكُمْ كَاَنْتُمْ اَعْلَى  
اَفْخِرَ قَلْبَ رَجُلٍ وَّ اَحَدٍ مِّنْكُمْ  
مَا نَقَصَ ذٰلِكَ مِنْ مِّنْكَ شَيْئًا  
يَا عِبَادِيْ كُوْا اَنْ اَذْلَكُمْ وَاُخْرِكُمْ  
وَ اِسْكُمْ وَ جِئَكُمْ كَاَنْتُمْ اَعْلَى  
فَاَمُوْا فِيْ صَبِيْبٍ وَّ اَحَدٍ مِّنَّا لَوْ فِى  
فَاَعْطَيْتُ كُلَّ اِنْسَانٍ مِّسْكَلَتَكَ  
مَا نَقَصَ ذٰلِكَ مِنَّا عِنْدِيْ  
اِلَّا كَمَا يَنْقُصُ الْبَحِيْطُ اِذَا

اَدْخِلْ الْبَحْرَ يَا عِبَادِي لَا تَمَآ  
هِيَ اَعْمَالُكُمْ اَحْصِيَهَا عَلَيْكُمْ  
شَقَّ اَوْ قَيْكُمْ اِيَّاهَا فَتَنٌ وَجِدَا  
تَمِيْزًا فَتَيَحْتَدِ اللهُ وَمَنْ وَجَدَ  
غَيْرَ ذَلِكَ كَلَّا يَكُوْمَنَّ اِلَآ  
نَفْسَهُ۔

(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

سوال کریں جو وہ پائیں اور میں ہر ایک انسان کو اس کے  
سوال کے مطابق ملنا کر دوں تو جو کچھ میرے پاس ہے اس  
میں کوئی کمی واقع نہ ہوگی مگر اتنی کمی کہ اگر کوئی شخص بند میں  
سوئی داخل کرے اور اس سے جو پانی لگ کر باہر آئے  
اسے میرے بند یہ تمہارے اعمال ہی ہیں جن کو میں مگن رہا  
ہوں پھر میں تمہیں ان کا پورا پورا بدلہ دوں گا۔ تو وہ شخص  
جو خیر کو پائے تو چاہیے کہ اللہ تعالیٰ کی حمد کرے اور  
جو شخص اس کے سوا کچھ اور پائے تو وہ نہ طاعت کرے  
مگر اپنے نفس کو ہی۔ (مسلم)

۱۔ یعنی میں نے اپنی ذات سے ظلم کو بالکل ہی سلب کر رکھا ہے یہ اس امر سے کہنا یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ ظلم سے  
بالکل منزہ و مقدس ہے۔ حرام کرنے کا ذکر اگلی عبارت کے ساتھ مناسبت کی بنا پر ہے یعنی میں نے اُسے تمہارے  
اند بھی حرام کیا ہے۔

۲۔ یعنی مد اعتدال و انصاف سے تجاوز نہ کرو۔

۳۔ یعنی سب کچھ میری طرف سے ہے۔ چاہے دینی نعمت ہو جیسے ہدایت۔ چاہے دنیا کی نعمت ہو جیسے خوراک  
لباس۔ مگر پہلی نعمت بعض انسانوں کے ساتھ خاص ہے اور دوسری سب کو عام ہے۔ پس یہ سوال وارد نہ ہوگا کہ  
الامی کسوتہ فاسکسرنی اکسم کہ استثنایا تعلق کس سے ہوگا حالانکہ وہ سب کے لیے ثابت ہے اور اس سے کوئی  
محروم نہیں۔ طبعی نے کہا یہاں طعام اور لباس سے رزق و دولت میں فراخی مراد ہے۔ اے سمجھو۔

۴۔ یہاں حدیث میں تھمیلون آیا ہے تاکی پیش ہا ساکن لٹا کی زیر۔

۵۔ یعنی نافرمانی کر کے مجھے کوئی نقصان نہیں پہنچا سکتے۔ یہاں حدیث میں لفظ ضرر آیا ہے رض کی پیش اور زبر  
سے یعنی نقصان پہنچانا یہ لفظ نفع کی ضد ہے جبکہ رض پر پیش ہو۔ اور اگر رض پر نہ ہو تو پھر یہ مصدر ہے۔ جیسا کہ قلموں  
میں فرمایا اور کتاب مشارق میں فرمایا کہ ضرر کے ساتھ جب نفع کا لفظ آیا ہو تو رض پر پیش ہی پڑتی جاتی ہے۔

۶۔ یعنی فرمانبرداری کر کے تم مجھے کوئی نفع نہیں پہنچا سکتے۔ اور بندوں کی معصیت سے درگاہ محبت حق کو  
کوئی نقصان نہیں پہنچا سکتا اور افرار برائی سے اُسے کوئی نفع اور کمال حاصل نہیں ہو سکتا۔ بلکہ دونوں صورتوں میں  
بندوں کا ہی نفع اور نقصان ہے۔

حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے

وَعَنْ اَبِي سَعِيْدٍ الْخَدْرِيِّ

قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ رَجُلٌ قَتَلَ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ إِنْسَانًا ثُمَّ خَسِرَ يَسْأَلُ فَإِنِّي رَاهِبًا فَسَأَلَهُ فَقَالَ أَلَهُ تَوْبَةٌ قَالَ لَا فَقَتَلَهُ وَجَعَلَ يَسْأَلُ فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ أَنتَ قَرِيبٌ كَذَا وَكَذَا فَأَدْرَكَهُ الْمَوْتُ فَأَنَاءَ بِصَدْرِهِ نَحْوَهَا فَانْخَسَمَتْ فِيهِ مَلَائِكَةُ الرَّحْمَةِ وَ مَلَائِكَةُ الْعَذَابِ فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَى هَذِهِ أَنْ تَقْرَبِي وَ إِلَى هَذِهِ أَنْ تَبْكَاعِدِي فَقَالَ قِيْسُوا مَا بَيْنَهُمَا فَوُجِدَ إِلَى هَذِهِ أَقْرَبَ بِشَبْرٍ فَغُفِرَ لَهُ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بنی اسرائیل میں ایک شخص تھا جس نے ایک کم سو انسانوں کو قتل کیا پھر وہ مسئلہ پوچھنے نکلا تو وہ ایک راہب کے پاس پہنچا اور اس سے پوچھا کہ میری توبہ قبول ہو سکتی ہے اُس نے کہا تیری توبہ قبول نہیں ہو سکتی اُس نے اُسے ہی قتل کر دیا اور پھر اس نے پوچھنا شروع کر دیا تو ایک آدمی نے اُس سے کہا کہ فلاں فلاں بستی میں جا وہاں پر چل پڑا اور راستے میں ہی اُسے موت ملنے لایا۔ تو اُس آدمی نے اپنا سینہ گھسیٹ کر اُس بستی کے نزدیک کیا پھر اُس کی موت واقع ہو گئی تو اُس بندے کے بارے میں رحمت اور عذاب کے فرشتوں میں جھگڑا شروع ہو گیا تو اللہ تعالیٰ نے اس زمین کی طرف وحی بھیجی کہ تو قریب ہو جا اور اس زمین کی طرف وحی بھیجی کہ دور ہو جا۔ پھر فرمایا ان دونوں کے درمیان پیمائش کر دو تو وہ بندہ صرف ایک بالشت اُس بستی کے قریب پایا گیا تو اُسے بخش دیا گیا۔ (بخاری و مسلم)

۱۔ کہ میری توبہ قبول ہو سکتی ہے یا وہ خدا سے مغفرت کی دعا کر سکتا ہے اور استغفار کر سکتا ہے۔ پہلا مسئلہ اُسے قول کہ وہ ایک راہب کے پاس آیا زیادہ مناسب ہے۔

۲۔ یہاں حدیث میں لفظ آئی توبہ آیا ہے۔ بعض نسخوں میں الہ توبہ آیا ہے اور یہ اگر چہ معنی کے لحاظ سے زیادہ ظاہر ہے مگر روایت کے لحاظ سے پہلا لفظ زیادہ صحیح ہے۔

۳۔ جو کہ رحمت کی جگہ ہے۔ بعض روایتوں میں آتا ہے کہ اُس بستی میں ایک عالم ہے جو تیری شکل حل کرے گا۔ یعنی موت کی علامات ظاہر ہو گئیں۔

۴۔ یعنی اپنے سینے کو زمین پر گھسیٹا اور اُس جانب قریب ہو جا وہاں پیمائش میں لفظ نا بعد از آئیں یعنی سینے سے کسی جانب لڑھکا۔

۱۷۔ رحمت کے فرشتے کہتے تھے کہ یہ مرحوم مغفور ہے اور عذاب کے فرشتے کہتے تھے کہ یہ مغضوب و معذب ہے۔

۱۸۔ یعنی اس بستی کی طرف جدھر یہ جا رہا تھا کہ تو اس کے نزدیک ہو جا۔

۱۹۔ یعنی ظلم والی بستی سے فرمایا جس سے وہ ہجرت کر کے جا رہا تھا کہ تو میت سے دور ہو جا۔

۲۰۔ اس حدیث میں رحمت الہی کی دست کمال درجہ بیان کی گئی ہے۔ اور یہ بات واضح کی گئی ہے کہ خدا تعالیٰ کی مغفرت کی بڑی امید رکھنی چاہیے مگر اس کے لیے توبہ و استغفار میں صدق نیت ضروری ہے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے

فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس

ذات کی قسم جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے

اگر تم لوگ گناہ نہیں کرو گے تو اللہ تعالیٰ تمہیں بے جاہل

اور ایسی قوم لائے گا جو گناہ کریں گے پھر اللہ تعالیٰ

سے استغفار کریں گے تو اللہ تعالیٰ ان کو بخش

(مسلم)

دیں گے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَسَلَّمَ وَالَّذِي كَفَسِي بِيَدِهِ

لَوْ كُمْ تَذْنِبُوا لَذَهَبَ اللَّهُ

بِكُمْ وَلَجَاءَ يَقُومُ بِيَذْنِبُونَ

فَلْيَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ فَيَغْفِرَ لَهُمْ

(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

۲۱۔ اس سے مقصود اللہ تعالیٰ کا بندے سے گناہوں کو بخشنا اور معاف کرنا ہے تاکہ اللہ تعالیٰ اپنے اسم

عفو و غفور کے تقاضے کا اظہار فرمائے۔ بیت

گر جرم زبندگان نیاید عفو تو جمال کسے نماید

ترجمہ۔ اگر بندوں سے جرم صادر نہ ہو تو تیرا عفو کیسے اپنا جمال دیکھائے۔

۲۲۔ اس لیے بھی اللہ تعالیٰ مغفرت چاہتا ہے کہ لوگ اس کے حضور توبہ و استغفار کریں اس سے مراد گناہوں پر

دلیک کرنا نہیں ہے اور نہ یہ ظاہر کرنا مقصود ہے کہ گناہ کوئی چیز نہیں۔ اس لیے کہ خداوند تعالیٰ نے گناہوں سے روکنا ہے

اور پنیروں کو بھجوا ہے تاکہ لوگوں کو گناہوں سے باز رکھے اسے سمجھو اور توفیق اللہ تعالیٰ سے ہی حاصل ہوتی ہے۔

حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔

فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ

تعالیٰ رات کو اپنا دست رحمت پھیلاتا ہے تاکہ دن کو

برائی کرنے والے کی توبہ قبول فرمائے۔ اور دن کو اپنا

دست رحمت پھیلاتا ہے تاکہ رات کے وقت برائی

وَعَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

إِنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ يَدَهُ بِاللَّيْلِ

لِيَتُوبَ مُسِيئُ النَّهَارِ وَيَبْسُطَ

يَدَهُ بِالنَّهَارِ لِيَتُوبَ مُسِيئُ



يَا لَيْلٍ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ  
مِنْ مَغْرِبِهَا

(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

اے ہاتھ پھیلا نا مغرب کی سمت اور اظہارِ کرم سے کنایہ ہے۔

اسے اہل کابیان کتاب کے آخر میں علاماتِ قیامت کے بیان میں آئے گا۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ قَالَتْ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِنَّ الْعَبْدَ إِذَا اعْتَرَفَ ثُمَّ تَابَ  
كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِ

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتی ہیں  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بندہ جب اپنے گناہ  
کا اعتراف کرتا ہے پھر توبہ کرتا ہے اور اللہ تعالیٰ کی  
رحمت کی جانب رجوع کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ اُس کی توبہ  
قبول کرتا اور اپنی رحمت سے اُس کی جانب رجوع کرتا  
ہے۔ (بخاری و مسلم)

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص مغرب سے  
سودج طلوع ہونے سے پہلے پہلے توبہ کرے گا اللہ تعالیٰ  
اُس کی توبہ قبول کرے گا اور اُس پر اپنا فضل و کرم  
فرارے گا۔

(مسلم)

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ  
اپنے بندے کی توبہ سے استغاثہ خوش ہوتا ہے جبکہ وہ  
اُس کے حضور توبہ کرتا ہے۔ اُس کی خوشی اس آدمی  
سے زیادہ ہوتی ہے جس کی سواری جنگل میں گم ہوگئی  
اور اُس سواری پر اُس کا کھانا اور پانی تھا اور وہ اُس  
سواری کے دستیاب ہونے سے مایوس ہو گیا تو وہ  
ایک درخت کے نیچے آیا اور اُس کے سایہ کے

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مَنْ تَابَ قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ  
الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا كَتَبَ اللَّهُ  
عَلَيْهِ

(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ اللَّهُ أَشَدُّ فَرَحًا بِتَوْبَةِ  
عَبْدِهِ حِينَ يَتُوبُ إِلَيْهِ مِنْ  
أَعْدَاكُمْ كَمَا نَتَّ دَاحِلَتُهُ بِأَذْنِ  
خَلَاةٍ فَانْغَلَّتْ مِنْهُ وَ عَلَيْهَا  
طَعَامُهُ وَ شَرَابُهُ فَابْسَ مِنْهَا  
فَأَنَّى شَجَرَةً فَاضْطَجَعَ فِي

ظَلَمَ قَدْ آيَسَ مِنْ رَاحِلَتِهِ  
فَبَيْنَمَا هُوَ كَذَلِكَ إِذْ هُوَ  
قَائِمُهُ عِنْدَهُ فَاتَّخَذَ بِخِطَائِهِمْ  
شَمًّا قَالَ مِنْ شِدَّةِ الْفَدَحِ  
اللَّهُمَّ أَنْتَ عَبْدِي وَأَنَا رَبُّكَ  
أَخْطَا مِنْ شِدَّةِ الْفَدَحِ

(ذِكَاةٌ مُسْلِمٌ)

نیچے ہو گیا اس حالت میں کہ وہ اپنی سواری سے نا امید  
ہو چکا تھا وہ اسی یاوری کی حالت میں ہر تپ سے کہ چانک  
اُس کی وہ سواری اُس کے پاس آکر کھڑی ہو جاتی ہے تو وہ  
اُس کی ہمارے پڑا لیتا ہے پھر وہ بندہ شدت غشی سے  
یوں کہہ اٹھتا ہے اے اللہ تو میرا بندہ ہے اور میں تیرا  
رب ہوں یہ خطا وہ انتہائی غشی کی وجہ سے کرتا ہے

(مسلم)

۱۔ یعنی چاہیے تو یہ تھا کہ وہ یوں کہتا کہ تو میرا پروردگار اور میں تیرا بندہ مقصود تو یہ تھا کہ انتہائی غشی سے حق کو  
بیان کرے اور اس بات کی تشریح ہے کہ ایک شخص جو اپنی گم شدہ اور بھاگی ہوئی چیز کو پا کر بہت ہی خوش ہوتا ہے اور  
بندہ گنہگار اللہ تعالیٰ سے بھاگا ہوا بندہ ہے اور اُس کا توبہ کرنا اس طرح ہے جیسا کہ بھاگا ہوا غلام واپس دروازے  
پر آجائے۔ اے سمجھو۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ إِنَّ عَبْدًا آذَنِي ذَنْبًا  
كَفَّكَ رَبِّي آذَنِي فَاعْفُوهُ فَقَالَ  
رَبِّي أَعْلِمَ عَبْدِي أَنَّ لَهُ  
رَبًّا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ وَيَأْخُذُ  
بِهِ عَنَقَتِ لِعَبْدِي نَعْمَ مَكَتَ  
مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ آذَنِي ذَنْبًا  
كَفَّكَ رَبِّي آذَنِي ذَنْبًا فَاعْفُوهُ  
فَقَالَ أَعْلِمَ عَبْدِي أَنَّ لَهُ رَبًّا  
يَغْفِرُ الذُّنُوبَ وَيَأْخُذُ بِهِ عَنَقَتِ  
لِعَبْدِي نَعْمَ مَكَتَ مَا شَاءَ اللَّهُ  
ثُمَّ آذَنِي ذَنْبًا قَالَ رَبِّي آذَنِي  
ذَنْبًا الْخَرَّ فَاعْفُوهُ لِي فَقَالَ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے شک بندہ  
گناہ کرتا ہے تو کہتا ہے اے میرے رب میں نے گناہ  
کیا پس اس گناہ کو بخش دے تو اللہ تعالیٰ فرشتوں سے  
فرماتا ہے کیا میرا بندہ جانتا ہے کہ اُس کا رب ایسا ہے  
جو گناہ بخش دیتا ہے میں نے اپنے بندے کا گناہ بخش  
دیا پھر بندہ بتا عرصہ اللہ تعالیٰ چاہتا ہے ٹھہرا رہتا ہے  
یعنی گناہ نہیں کرتا پھر گناہ کرتا ہے۔ پھر کہتا ہے اے میرے  
رب میں نے گناہ کیا پس اُسے بخش دے اللہ تعالیٰ فرماتا  
کیا میرا بندہ جانتا ہے کہ اُس کا رب ہے جو اُس کا گناہ  
بخش دے اور جو اُس کی گرفت بھی کر سکتا ہے میں نے  
اپنے بندے کا گناہ بخش دیا پھر بندہ جب تک اللہ  
چاہتا ہے ٹھہرا رہتا ہے یعنی گناہ نہیں کرتا پھر بندہ گناہ  
کرتا ہے تو عرض کرتا ہے اے میرے رب مجھ سے

أَعْلِمَ عَبْدِي أَنَّ لَهُ ذَنْبًا يَغْفِرُهُ  
الذَّنْبُ وَيَأْخُذُ بِهِ عَفْوَ  
لِعَبْدِي فَلْيَفْعَلْ مَا شَاءَ  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

اور گناہ ہو گیا تو میرے لیے وہ گناہ بخشش سے اللہ تعالیٰ  
فرماتا ہے کیا میرا بندہ جانتا ہے کہ اس کا سب اس کا گناہ  
بخشش دیتا ہے اور اُسے گرفت میں بھی لاسکتا ہے میں  
نہ اپنے بندے کو بخش دیا۔ بندہ جو چاہے کرے۔

(بخاری و مسلم)

۱۷۔ اس مرتبہ لفظی آیا ہے اور بعض نسخوں میں اول اور دوم مرتبہ بھی لفظی موجود ہے مگر صحیح نسخے میں اسی طرح  
ہے جیسا کہ ہم نے ذکر کیا۔

۱۸۔ اس سے مقصود استغفار کی فضیلت کا بیان  
تاثر رکھتا ہے۔ یہ مطلب نہیں کہ بندہ جتنے چاہے گناہ کرے۔

وَعَنْ جُعْدِ بْنِ أَنَسٍ رَسُوْلُ  
اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
حَدَّثَنَا أَنَّ رَجُلًا قَالَ وَاللّٰهُ  
لَا يَغْفِرُ اللّٰهُ لِفُلَانٍ قَرَأَتْ  
اللّٰهُ تَعَالَى قَالَ مَنْ ذَا الَّذِي  
يَنْتَهِى عَلَيَّ آتِي لَا أَعْفِرُ لِفُلَانٍ  
فَاتِي قَدْ عَفَرْتُ لِفُلَانٍ وَأَحْبَبْتُ  
عَمَلَكَ أَوْ كَمَا قَالَ.

حضرت جعد بن انصاری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بیشک  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بیان فرمایا کہ ایک شخص  
نے کہا خدا کی قسم اللہ فلاں کو نہیں بخشے گا اور بیشک  
اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ وہ شخص ہے جو میرے اوپر قسم  
ڈالتا ہے کہ میں فلاں کو نہ بخشوں گا ہے شک میں ہے  
بخش دیا فلاں کو اور بے شک تیرے سارے عمل  
ضائع کر دیئے۔ یا جیسا حلقہ علیہ السلام نے فرمایا۔

(مسلم)

(دَعَا مُسْلِمًا)

۱۹۔ جیم کی پیش لون ساکن و کی پیش اور زبر یہ حضرت ابو ذر غفاری رضی اللہ عنہ کا نام ہے آپ اکابر و زاہد صحابہ  
میں سے ہیں۔ جناب بعض دوسرے صحابہ کا نام بھی ہے ظاہر یہ ہے کہ یہاں حضرت ابو ذر مراد ہیں۔

۲۰۔ ظاہر یہ ہے کہ وہ فلاں شخص اپنے فسق و گناہ پر اٹا ہوا تھا اور اس مرد نے فضول کلام کیا اور یہ قسم کھائی کہ اللہ تعالیٰ  
اس کو نہیں بخشے گا۔

۲۱۔ یہاں حدیث میں لفظ یتائی آیا ہے یعنی صمڑہ اور لام مشدود کا کسر۔ یہ لفظ ایلا سے بنا ہے بمعنی قسم کھانا۔  
۲۲۔ یہاں اس مرد سے خطاب ہے جس نے کہا تھا کہ اللہ تعالیٰ فلاں کو نہیں بخشے گا۔ یا اس سے مراد اس کا  
قسم والا یہ عمل مراد ہے یعنی میں نے تجھے جھوٹا قرار دیا اور میں نے تیری قسم کو باطل کر دیا۔ اور میں نے اس کو

بخش دیا۔

شہ یارادی نے کہا۔ ایسے الفاظ وہاں کہے جاتے ہیں جہاں راوی کو یقین ہی حدیث کے الفاظ محفوظ نہ رہے ہوں۔ اسے مسلم نے روایت کیا۔ اس حدیث میں اُس شخص کو ڈانٹا گیا ہے اور حقیقت پسندی کا راستہ بتایا گیا ہے جو ناسق اور بدکار کے بارے میں یہ کہتا ہے کہ اللہ اسے نہیں بخشے گا بلکہ اُسے پکڑے گا۔ یہی کہا گیا ہے۔ بیت۔

نا امید کن از سابقہ روز ازل      توبہ دانی کہ پس پردہ کز خراب است و کز زشت  
ترجمہ۔ روز ازل میں جو کچھ ہو چکا ہے مجھے اُس سے نا امید نہ کر کہ اے مخالف تو نہیں جانتا کہ پردے کے پیچھے  
اچھا ہے یا برائی۔

عَنْ سَدَّادِ بْنِ آدِ بْنِ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ سَيِّدُ الْإِسْتِغْفَارِ أَنْ  
تَقُولُ اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ  
إِلَّا أَنْتَ خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ  
وَ أَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ  
مَا اسْتَطَعْتُ أَعُوذُ بِكَ مِنْ  
شَرِّ مَا صَنَعْتَ أَبُوءُ لَكَ  
بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَ أَبُوءُ بِذَنْبِي  
كَأَعْفُفِي لِي فَاتَّه لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ  
إِلَّا أَنْتَ قَالَ وَ مَنْ قَالَهَا مِنْ  
الشَّهَارِ مُوقِنًا بِهَا فَمَاتَ مِنْ  
يَوْمِهِ قِيلَ أَنْ يُمَيَّنَ

حضرت سداد بن ادس رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
سید الاستغفار یہ ہے کہ توبہ کے اللہ انت ربی  
لا الہ الا انت خلقتنی وَاَنَا عَبْدُكَ وَاَنَا  
عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ  
اعوذ بك من شر ما صنعت ابوء لك  
بنعمتك علي۔ نا غفر لی نا نہ لا یغفر  
الذنوب الا انت۔ حضور علیہ السلام نے  
فرمایا جو شخص یہ کلمات یقین سے پڑھ لیتا ہے اور  
وہ اُسی دن فوت ہو جاتا ہے تو وہ اہل  
جنت میں سے ہے اور جو شخص ان کلمات  
کلمات کے وقت پڑھتا ہے، ان پر یقین  
رکھتے ہوئے اور وہ پھر صبح ہونے  
سے پہلے فوت ہو جاتا ہے تو وہ  
اہل جنت میں سے ہے۔

(بخاری)

فَمَنْ مِّنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَ مَنْ  
قَالَهَا مِنَ اللَّيْلِ وَ هُوَ مُوقِنٌ  
بِهَا فَمَاتَ قَبْلَ أَنْ تُصْبِحَ  
فَمَنْ مِّنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ

(رد الا بخاری)

۱۷۔ پہلے شین مشد کے ساتھ اوس صغزہ کی زبطاوساکن۔ آپ انصاری صوابی ہیں۔ حضرت حسان بن ثابت کے بیٹے ہیں یہ اور ان کے باپ دونوں صوابی ہیں۔

۱۸۔ اے اللہ تو میرا رب ہے تیرے سوا کوئی معبود حق نہیں تو نے مجھے پیدا کیا میں تیرا بندہ ہوں تیرے عہد اور تیرے وعدے پر قائم ہوں جہاں تک تجھ سے ہو سکے اور جو شر بھی تو نے بنایا ہے میں اُس سے پناہ مانگتا ہوں میں اعتراف کرتا ہوں اپنے اوپر تیری نعمتوں کا اور میں اپنے گناہ کا بھی اعتراف کرتا ہوں تو مجھے بخش دے بے شک کوئی نہیں بخشے والا مگر تو ہے

۱۹۔ یعنی میں تیری عبودیت کے عہد پر قائم ہوں اور جو وعدہ میں نے تجھ سے کیا ہے اگرچہ میں اُسے پورا نہیں کر سکتا اور میں عہد و وعدہ تو نہیں نبھا سکتا مگر تیرے فضل و کرم سے اہل ایمان کے لیے اور تیرے اہل طاعت کے لیے پس میں تیرے عہد پر مقیم اور اعتماد کرنے والا ہوں اور تیرے وعدے کی تصدیق کرنے والا ہوں اور دل باندہ کر تیری امید کے دروازہ پر بیٹھا ہوں اگرچہ مجھ میں ایسی کوئی عبادت نہیں جو ہونی چاہیے۔

۲۰۔ یعنی میں اتنی پابندی کر سکتا ہوں جتنی مجھ میں استعداد ہے اتنی نہیں کر سکتا جو تیری درگاہ کے لائق ہو۔ اور جس سے میں تیرا حق ادا کر سکوں کیونکہ وہ بشر کی قدرت اور آدمی کی طاقت سے باہر ہے۔

۲۱۔ اور میں تیری ذات کے پاس پناہ لیتا ہوں اُس بدی سے جو تجھ سے سرزد ہو چکی ہے۔ اور اُن گناہوں سے جو تجھ سے ہوئے ہیں بلکہ اس بندگی اور طاعت سے بھی میں پناہ پکڑتا ہوں کیونکہ میری یہ طاعت معنی احسن و احسان سے خالی ہے اور میری اپنی یاقوت اور رقت کے دعوے کو مستغن ہے۔ لغو بذاتہ من ذالک۔

میں تیری نعمت کا اعتراف کرتا ہوں جو کہ میرے اوپر مواتر فیضان کی طرح نازل ہو رہی ہے۔

۲۲۔ یعنی ہمیشہ اور دائماً جو گناہ مجھ سے ہوتے ہیں میں اُن کا اعتراف کرتا ہوں اور تیری نعمتوں کے شکر کی کوتاہی کو بھی تسلیم کرتا ہوں یہ معنی دائمی ہے اس میں القطار نہیں ہے۔ نعمت کا وجود اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہوتا ہے اور گناہوں کا مدور بندے کی طرف سے۔

روایتوں میں آیا ہے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کب تک میری طرف سے تجھ پر خیر و برکت نازل ہوتی رہے گی اور کب تک تیری طرف سے شرک و کفران صادر ہوتا رہے گا۔ میں تجھ سے محبت کرتا ہوں اور تجھ سے بد دوستی رکھتا ہوں حالانکہ میں تجھ سے بے نیاز ہوں اور تو مجھ سے دشمنی کرتا ہے اور میری معصیت اور نافرمانی کرتا ہے۔ حالانکہ تو میرا محتاج ہے۔

۲۳۔ کہ اس میں غایت درجہ عجز و انکسار اور نہایت درجہ ذلت و محتاجی و انکاری ہے اس لیے اس کو سید الاستغفار کہا گیا ہے کیونکہ اس میں بہت سے معافی جمع ہو چکے ہیں۔ سیدائے کتے ہیں جو قدم کا سرواز و پیشوا ہو۔ سب



حاجتیں اُس کے سامنے پیش کی جاتی ہیں اس استغفار کا حاصل معنی یہ ہے کہ بندے کو چاہیے کہ ہمیشہ اپنے گناہوں و تفصیلات پر نظر رکھے اور بالکل محتاج و فقیر ظاہر کرے۔ اس لیے کہ اگر اپنے نفس کے عیوب کی تفتیش کرے گا تو اپنے عمل کو ناقص پائے گا کہ وہ اعمال اللہ تعالیٰ کی درگاہ میں قربت کی صلاحیت نہیں رکھتے اور نہ ہی اُس کی شان کے لائق ہیں کسی نے کتنا ہی اچھا کہا ہے۔ بیت۔

اطاعت ناقص ماموجب غفران نشود      راضیم گردد عدلت عصیان نہ شود

ترجمہ۔ ہماری ناقص طاعت ہماری بخشش کا سبب نہیں بن سکتی۔ ہم راضی ہیں اگر ہمارے گناہوں کو کہیں سے مرد

نہلے۔

بیت۔      مگر طاعت خود نقش کم بر ناسنے      دامن بنم پیش گئے برخوارنے  
داں سگ ساسے گرسند دزدندارنے      از رنگ دران نزد دندارنے

ترجمہ (۱) اگر میں اپنی طاعت اور فرمانبرداری کا کسی روٹی پر نقش بنا دوں اور وہ روٹی کتے کے آگے رکھ دوں تو وہ کتا اگر سال بھر بھی تیر میں پڑا رہے اور وہ روٹی اس کے سامنے ہو تو شرم کے مارے اُس روٹی کو دانت نہ لگائے اللہ تعالیٰ اس کے کھنے والے پر رحم فرمائے۔

اور اگر فرشتا کوئی عمل خالص بھی ہو جائے مگر مال صحیح نہ ہو جب اُس کا وقت صاف اور ٹھیک ہو تو بندہ اللہ تعالیٰ کے فضل و احسان کا شاہدہ کرتا ہے اپنی طرف سے نہیں جانتا اور اُس پر ضرور اور دھوکے میں نہیں آتا۔ اور اپنے آپ کو اہل دستحق نہیں سمجھتا۔ پس بندہ ہمیشہ اپنے عمل کے عیبوں کو دیکھتا رہتا ہے اُس کے بالمقابل خدا کے فضل پر نگاہ رکھتا ہے۔ بندے کا یہ حال اعلیٰ درجے کا عرفان اور بہت ہی نفع اور سلامتی والی حالت ہے۔ بندہ اس کے باوجود حق تعالیٰ کے وعدے کو مضبوطی سے تھامے اور اُس کے عہد کو مضبوطی سے باندھے۔ اُس کی علامت یہ ہے کہ بندہ عہد عبودیت کو پورا کرنے میں ثبات و استقامت دیکھائے اور عبودیت کے حقوق ادا کرنے میں پوری کوشش کرتا ہے اب اس کے بعد حضور علیہ السلام سید الاستقار کی فعالیت بیان فرماتے ہیں۔ چنانچہ فرمایا کہ جو شخص یہ کلمات دن کو پڑھتا ہے اِلٰی آخرہ۔

## دوسری فصل

## الفصل الثانی

حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔  
اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اے آدم کے بیٹے بے شک

عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ اللَّهُ تَعَالَى يَا ابْنَ آدَمَ

إِنَّكَ مَا دَعَوْتَنِي وَدَجَوْتَنِي  
عَفَقْتُ لَكَ عَلَى مَا كَانَ فِيكَ  
وَلَا أُبَالِي يَا ابْنَ آدَمَ لَوْ  
بَلَغَتْ ذُنُوبُكَ عَمَانِ السَّمَاءِ  
لَعَفَفْتُ عَنْكَ لَعَفَفْتُ لَكَ  
وَلَا أُبَالِي يَا ابْنَ آدَمَ إِنَّكَ  
لَوْ لَقَيْتَنِي بِفَرَابِ الْأَرْضِ خَطِيئًا  
لَعَفَفْتُ لَقَيْتَنِي لَا تُشِيرُ فِي شَيْئًا  
لَا تَنْتُكَ بِفَرَابِهَا مَغْفِرَةً  
(سَوَادَةُ التَّزْمِيدِي وَرَوَاهُ أَحْمَدُ  
وَالْذَاوِيحِيُّ عَنْ أَبِي كَثِيرٍ)

وَقَالَ التَّزْمِيدِي هَذَا  
حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ (۱)

۱۔ یعنی تیرے گناہ۔

۲۔ کہ کوئی یہ کہے کہ جو شخص گناہ کا ردائے نرا تھا اسے کیوں بخش دیا۔

۳۔ یہاں حدیث میں لفظ عَمَانِ آیہ سے عین کی زیر سے یعنی ابراہیم کی نسبت بلندی میں مہانے کیسے کہی جاتی ہے۔ ایک روایت میں عَمَانِ عین کی زیر سے بھی آیہ سے یعنی وہ چیز جب تو اوپر کو سرٹھائے تو تھے آسمان میں نظر آئے اور تو اس کی جانب دیکھے اور عَمَانِ یعنی ارد گرد جمع عمن بھی ایک روایت ہے۔

۴۔ یہاں حدیث میں لفظ قَرَابِ آیہ سے ق کی زیر یا پیش سے یعنی ایسی چیز جو مقدار میں دوسری کے قریب ہو پس قَرَابِ اصل یعنی زمین کے صبرے ہوئے ہلے کے قریب۔

۵۔ کتاب شائق میں دریا کہ قَرَابِ ق کی زیر سے چلنے کے لیے برتن کو کہتے ہیں جس میں تلوار یا نیام یا چمری اور تادیانہ وغیرہ رکھتے ہیں اور سوال کا توشہ جو ہلکا ہوتا ہے وہ بھی اس میں رکھتے ہیں اور قَرَابِ یعنی ق کی پیش سے یعنی قریب آتا ہے۔ حدیث میں پیش اور زیر و دونوں طرح آیہ سے کتاب شائق کا کلام ختم ہوا۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے۔  
دہاتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى  
مَنْ عِلِمَ آتَى ذُوهُ فَتَدْرَا عَلَى  
مَغْفِرَةِ الذُّنُوبِ عَفَفَتْ لَهُ  
وَلَا أَبَالِي مَا لَكُمْ يُشْرِكُ فِي  
شَيْئًا.

اللہ تعالیٰ فرماتا ہے جو بندہ یہ جانتا ہے کہ میں گناہوں  
کے بخشنے پر قدرت رکھتا ہوں تو میں اُسے بخش دیتا  
ہوں اور مجھے کوئی پرواہ نہیں ہے جب تک کہ اُس  
نے میرے ساتھ کسی چیز کو شریک نہیں کیا ہوگا۔  
اسے شرح سنہ میں روایت

(رَوَاهُ فِي شَرْحِ الشُّتَّةِ) کیا۔

لہٰذا کیونکہ جب وہ جانتا ہے کہ خداوند تعالیٰ گناہوں کو بخشنے پر قادر ہے تو وہ اُس سے اُمید رکھتا ہے اور جو  
شخص کریم سے اُمید رکھتا ہے تو کریم اُسے محروم نہیں کرتا۔ قدرت کا ذکر اس لیے کیا کہ اللہ تعالیٰ کو عذاب دینے کی  
طاقت بھی ہے اسی لیے وہ بندہ خوف بھی رکھتا ہے اور جو شخص قادر سے ڈرتا ہے وہ اُس پر رحم کرتا ہے۔ نیز یہ شخص  
کیونکہ خدا سے تعالیٰ اور اُس کی صفوں پر ایمان رکھتا ہے تو اللہ تعالیٰ کی مغفرت اُس کے شامل حال ہوتی ہے یہاں شرک  
نکرنے کا ذکر ایمان کی تاکید کے لیے آیا ہے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَنْ لَزِمَ إِلَّا سَتَغْفَرَ مَا جَعَلَ  
اللَّهُ لَهُ مِنْ كُلِّ ضِيقٍ مَخْرَجًا  
وَمِنْ كُلِّ هَمٍّ فَرَجًا وَكَرِهَتْهُ  
مِنْ حَيْثُ لَا تَحْتَسِبُ.

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے ہی روایت  
ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
جو شخص اپنے لیے استغفار کو لازم کر لیتا ہے اللہ تعالیٰ اُسے  
ہر تنگی سے نکلنے کی جگہ مہیا کر دیتا ہے اور ہر فکر سے اُسے  
کٹا دلی ملتا کرتا ہے اور اُسے اُس جگہ سے رزق دیتا  
ہے جہاں سے اُسے گمان نہیں ہوتا۔

احمد ابو داؤد اور ابن ماجہ نے روایت

کیا ہے۔

لہٰذا اور جہاں سے اُس کو امید نہیں ہوتی کیونکہ جو شخص استغفار کر اپنے لیے لازم کر لیتا ہے تو اُس کے گناہ بخش  
دیے جاتے ہیں وہ متقی کے حکم میں ہو جاتا ہے جس کے اوپر کوئی گناہ نہیں ہوتا اور متقی کا حال یہی ہے جو ذکر کیا گیا  
ہے کہ اُسے وہاں سے روزی ملتی ہے جہاں سے کوئی گمان نہیں ہوتا۔

وَعَنْ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَصْرَ مَنِ

حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس  
شخص نے استغفار کر لیا اُس نے گناہ پر اصرار نہ کیا

اَسْتَغْفِرُكَ وَلَا اَنْ عَادَ فِي الْيَوْمِ  
سَبْعِينَ مَرَّةً .  
اگر چہ وہ دن میں ستر دفعہ گناہ کی طرف لوٹے۔  
اسے ترمذی اور ابوداؤد نے

روایت کیا۔ (رمذاه الترمذی و ابوداؤد)

اسے اصرار یعنی کس حالت پر ہمیشہ رہنا اور کسی چیز پر مقیم ہو جانا گناہ پر اصرار کرنا مذموم ہے اور مغیرہ پر اصرار کرنے سے کبیرہ ہو جاتا ہے پس حضور علیہ السلام فرماتے ہیں جو شخص استغفار کرتا ہے وہ اصرار سے باہر نکل آتا ہے اور بے استغفار گناہ کرنے والا گناہ پر اصرار کر رہا ہے۔ بعض بزرگوں نے فرمایا کہ اصرار کی حد یہ ہے کہ گناہ کو بار بار کرے اور دل میں بے باکی محسوس کرے بحر مال استغفار کرنے سے اصرار کی کیفیت ختم ہو جاتی ہے۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا آدم کے اکثر بیٹے خطا کار ہیں اور بہتر خطا کار وہ ہیں جو بہت توبہ کرنے والے ہیں۔

اسے ترمذی ابن ماجہ اور دارمی نے

روایت کیا۔

وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ بَنِي آدَمَ كَخَطَاةٍ وَتَعْيُرُ الْخَطَايَيْنِ الشَّوَابُونَ - رَمَذَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ قَالِدَارِيٌّ

اسے یہاں حدیث میں لفظ خطا آیا ہے یہ صیغہ مبالغہ ہے اور اس میں کثرت خطا کا اعتبار کیا گیا ہے۔ یا یہ معنی ظاہر کرنے کے لیے کہ آدم کا بیٹا بہت ہی خطا کار ہے یا وہ ہے کہ خطا ثواب کی ضد ہے اسی طرح آدم کا بیٹا برائی اور گناہ بھی کرتا ہے یعنی انبیاء علیہم السلام کے سوا باقی لوگ خطا سے معصوم نہیں۔ اور اگر خطا میں مغیرہ گناہ بھی شامل کریں جیسا کہ بعض کے قول کے مطابق کہ مغیرے کا صادر ہونا بھی جائز مانتے ہیں اور خطا کو مغیرے میں شامل کرتے ہیں تو اس صورت میں انبیاء بھی اس میں داخل ہوں گے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے شک میں جب کوئی گناہ کرتا ہے تو اس کے دل میں ایک کالا نکتہ پڑ جاتا ہے پھر اگر توبہ اور استغفار کر لیتا ہے تو اس کا دل صاف ہو جاتا ہے اس کا گناہ زیادہ کرتا ہے تو وہ سیاہ نکتہ بڑھ جاتا ہے حتیٰ کہ اس کے سارے دل پر چھا جاتا ہے قریہ وہی میل کچیل ہے جس کا ذکر اللہ تعالیٰ نے

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْمُؤْمِنَ إِذَا آذَنَ لَكَ مَلَائِكَةُ سَوَادٌ فِي قَلْبِهِ فَإِنْ كَانَتْ كَتَابَ وَاسْتَغْفَرَ صَقِلَ قَلْبُهُ وَلَا تَزَادُكَ آذَنٌ حَتَّى تَمْلُؤَا قَلْبَهُ فَذَلِكَ السَّوَادُ

الَّذِي ذَكَرَ اللَّهُ تَعَالَى كَلَّا بَلْ  
رَأَىٰ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا  
يَكْسِبُونَ .

اپنے کلام میں فرمایا ہے دیکھ لیں ان کی قلوب پر کیا لکھا  
کیسبوں

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتَّيْمِزِيُّ وَ  
ابْنُ مَاجَةَ

اے احمد ترمذی اور ابن ماجہ نے  
روایت کیا۔

وَقَالَ التَّيْمِزِيُّ هَذَا  
حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ

اور ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن صحیح  
ہے۔

۱۔ یعنی وہ گناہ دل میں سیاہ نکتہ پڑنے کا سبب بن جاتا ہے اور نکتہ بمعنی نقطہ آتا ہے اصل میں نکتہ اس اثر کو  
کہتے ہیں جہنم میں پڑھڑی مارنے سے پیدا ہوتا ہے۔

۲۔ بلکہ ان کے دلوں پر رنگ پڑھ گیا ہے ان کے ان اعمال کی وجہ سے جو وہ کرتے تھے۔

وَعَنِ ابْنِ حُمَاقٍ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ يَقْبَلُ تَوْبَةَ  
الْعَبْدِ مَا لَمْ يَكُنْ عِزُّهُ  
(رَوَاهُ التَّيْمِزِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ)

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے (مسلّم)  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ  
اللہ تعالیٰ بندے کی توبہ قبول کرتا ہے اس کے  
گلے میں جان پہننے سے پہلے تک۔  
اے ترمذی ابن ماجہ نے روایت کیا۔

۱۔ یعنی جب تک کہ اس کی روح گلے میں نہیں پہنچتی ہوئی۔ یہاں حدیث میں یہ غلط آیا ہے جو کہ غفرہ سے بنا  
ہے جس کا معنی ہے آواز کا گلے میں آنا جانا اور جان کا گلے میں پہنچ جانا۔ اصل میں غفرہ کہتے ہیں گلے میں پانی کو گھمانا  
اور مرنے کے وقت گلے میں غفرہ کی طرح آواز پیدا ہوتی ہے۔ اس حدیث کا ظاہر یہ ہے کہ موت کے حاضر  
ہو جانے پر توبہ قبول نہیں ہوتی چاہے کفر سے توبہ ہو یا گناہ سے۔ اور آیہ ہمارے کہ انما التوبہ بھی اس معنی کو ظاہر کرتی  
ہے مگر بعض علماء اس جانب گئے ہیں کہ صرف دیکھ لینے کے وقت گناہ سے توبہ صحیح ہے کفر سے صحیح نہیں ہے۔ پس  
ان کے نزدیک وہ ایمان مقبول نہیں جو مایوسی کے وقت بندہ قبول کرتا ہے مگر توبہ مایوسی کے وقت کی بھی مقبول  
ہے۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَالْ

حضرت ابو سعید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ  
شیطان نے کہا یا اب مجھے تیری عزت کی قسم ہے میں



عَزَّيْلَكَ يَا رَبِّ لَا أَبُورُ أَغْوَى  
عِبَادَكَ مَا دَامَتْ أَرْوَاحُهُمْ  
فِي أَجْسَادِهِمْ فَقَالَ الرَّبُّ  
عَزَّوَجَلَّ وَ عِزَّتِي وَ جَلَالِي وَ  
ارْتِفَاعِ مَكَانِي لَا آذَالَ اغْنِيُوهُ  
لَهُمْ مَا اسْتَغْفَرُوْنِي -

(رَوَاهُ أَحْمَدُ)

وَعَنْ صَفْوَانَ بْنِ عَسَّالٍ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى  
جَعَلَ بِالْمُتْرِبِ بَابًا عَرْضُهُ  
مِثْرَةُ سَبْعِينَ عَامًا لِلشُّوبَةِ  
لَا يُغْنِي مَالُهُ تَطْلُعُ الشَّمْسُ  
مِنْ قِبْلِهِ وَ ذَلِكَ قَوْلُ اللَّهِ  
تَعَالَى يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ  
رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا  
لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ  
(رَوَاهُ التَّوْمِيذِيُّ وَ ابْنُ مَاجَةَ)

سہ سال عین کی زبردست مشد و آپ مہالی ہیں کہ وہ میں سکونت پذیر رہے آپ بارہ جنگوں میں شریک ہوئے۔  
کہتے ہیں حضرت عبداللہ بن مسعود ان سے حدیث روایت کرتے تھے۔

سہ کین اس آیت کا ظاہر یہ واضح کرتا ہے کہ ایمان قبول نہیں ہوتا جب کہ کفر سے توبہ ہے اور حدیث مطلقاً دلالت  
کرتی ہے کہ اس وقت کسی قسم کی کوئی توبہ قبول نہ ہوگی چاہے کفر سے ہو چاہے گناہ سے ہو جیسا کہ کہا گیا ہے۔

حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہجرت ختم  
نہ ہوگی جب تک توبہ منقطع نہ ہوگی اور توبہ منقطع نہ ہوگی

وَعَنْ مُعَاوِيَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَنْقَطِعُ الْهَجْرَةُ

(احمد)

حضرت صفوان بن عسال رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
راستے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بیشک  
اللہ تعالیٰ نے مغرب میں ایک دروازہ رکھا ہے جس کی  
چوڑائی ستر سال سے یہ توبہ کا دروازہ ہے یہ دروازہ  
بند نہ ہوگا جب تک کہ سورج مغرب کی جانب سے  
طلوع نہ ہوگا اور یہی ہے اللہ تعالیٰ کا قول مبارک یوم  
یاتی بعض آیات ربک لا ینفع نفسا ایمانہا لم تکن آمن  
من قبل ترجمہ جس دن تیرے رب کی بعض نشانیاں  
آجائیں گی یعنی ظاہر ہو جائیں گی تو کسی جان کو اس کا  
ایمان نفع نہ دے گا جس نے پہلے ایمان نہیں لایا تھا  
اسے ترمذی اور ابن ماجہ نے روایت کیا۔

جب تک کہ سورج مغرب سے طلوع نہ ہوگا۔

حَتَّى تَنْقُطَ التَّوْبَةُ وَ لَا  
تَنْقُطَ التَّوْبَةُ حَتَّى تَطْلُعَ  
الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا  
(رَوَاهُ أَحْمَدُ وَ أَبُو دَاوُدَ  
وَالْذَاہِرِيُّ)

اے احمد ابو داؤد اور دارمی نے روایت کیا۔

اے یہاں ہجرت سے مراد ہجرت متعارف نہیں جو کہ مکہ سے مدینے کی طرف ہو کیونکہ وہ تو منقطع ہو چکی ہے بلکہ ہجرت سے گناہوں اور خطاؤں کو چھوڑ دینا مراد ہے جیسا کہ ایک حدیث میں آیا ہے کہ مہاجر وہ ہے جو گناہوں اور خطاؤں کو چھوڑ دے یا ہجرت سے وہ مقام مراد ہے جس میں نیک بات کا حکم دینے اور برائی سے روکنے کی قدرت ختم ہو جائے۔ تو بندے کو مکہ سے چلا جائے۔ یہ ہجرت اُس وقت منقطع ہوگی جب اللہ تعالیٰ کا حکم اور اُس کی شریعت ختم ہوگی اور یہ وہ وقت ہوگا جبکہ سورج مغرب سے طلوع کرے گا کہ اُس وقت توبہ قبول نہ ہوگی۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ رَجُلَيْنِ  
كَانَا فِي بَنِي إِسْرَآئِيلَ مُتَعَابَيْنِ  
أَحَدُهُمَا مُجْتَهِدٌ فِي الْعِبَادَةِ  
وَالْآخَرُ يَقُولُ يَقُولُ مُذْنِبٌ فَجَعَلَ  
يَقُولُ أَقْصِرْ عَمَّا أَنْتَ فِيهِ  
كَيَقُولَ خَلِيَّتِي وَ رِيقِي حَتَّى وَجَدَهُ  
يَوْمًا عَلَى ذَنْبٍ اسْتَنْظَمَهُ فَقَالَ  
أَقْصِرْ فَقَالَ حَيَّتِي وَ رِيقِي أَبْعَيْتَ  
عَنِّي رَقِيبًا فَقَالَ وَ اللَّهُ  
لَا يَغْفِرُ اللَّهُ لَكَ أَبَدًا  
وَلَا يَدْخِلُكَ الْجَنَّةَ فَبَعَثَ  
اللَّهُ إِلَيْهِمَا مَكًّا فَقَبَضَ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بیشک بنی اسرائیل میں دو آدمی بہت تھے اُن دونوں کی آپس میں بڑی محبت تھی اُن میں سے ایک عبادت میں بڑی کوشش کرتا تھا دوسرا یہ کہتا تھا کہ میں بڑا گناہ گامہوں تو وہ آدمی جو عبادت زیادہ کرتا تھا اُس نے کہا اے گناہ کرنے والے تو اُس سے رک جا جس میں تو پڑا ہوا ہے وہ بندہ کہتا تھا مجھے اور میرے رب کو خالی چھوڑ دے۔ یہاں تک کہ ایک دن اُس مابدمرد نے دوسرے کو ایک گناہ میں پایا جو اُسے بڑا عظیم محرم ہوا تو اُس سے کہا باز آ جاؤ اُس نے کہا مجھے میرے رب کے ساتھ چھوڑ دو کیا تو میرے اوپر نگہبان بن کر آیا ہے تو اُس مابدمرد نے کہا اللہ کی قسم اللہ تعالیٰ تجھے کبھی نہ بخشے گا اور تجھے جنت میں داخل نہ کرے گا تو اللہ تعالیٰ نے اُن دونوں کی طرف فرشتہ

أَرَدَ أَحَهُمَا فَاجْتَمَعَا عِنْدَهُ  
فَقَالَ لِلْمُذْنِبِ ادْخُلِ الْجَنَّةَ  
يَرْحَمَتِي وَ قَالَ لِلْآخَرِ اتَسْتَطِيعُ  
أَنْ تَحْطُرَ عَلَى عَبْدِي رَحْمَتِي  
فَقَالَ يَا أَرَبِّ قَالَ أَذْهَبُوا  
بِهِ إِلَى النَّارِ

(دَوَاۤءُ أَحْمَدُ)

بھیج دیا قرشتے نے اُن دونوں کی روہیں قبض کر لیں تو  
وہ دونوں بندے اُن کے پاس جمع ہو گئے اللہ تعالیٰ نے  
اُن کو گناہ سے فرمایا تو میری رحمت سے جنت میں داخل ہو جا اور  
دوسرے فرمایا کیا تجھ میں طاقت ہے کہ تو میری رحمت میرے  
بندوں سے روکے۔ عرض کیا یا رب مجھے یہ طاقت نہیں  
ہے اللہ تعالیٰ نے فرمایا اے دوزخ میں لے جاؤ۔

(احمد)

۱۔ اور تومیرے اوپر نگران بن گیا ہے گویا وہ مرد استغفار کرتا تھا اور اپنے استغفار کو چھپا کر رکھتا تھا۔ اسی وجہ  
سے یہ حدیث باب استغفار میں لائی گئی۔ حدیث کا ظاہر یہ ہے کہ محض اللہ تعالیٰ کے فضل و رحمت سے بہشت میں جایگا  
تو مناسب یہ تھا کہ اس حدیث کو باب رحمت میں لایا جاتا جو کہ آگے آئے گا۔  
۲۔ کیونکہ یہ اپنے عمل پر عجب و امتداد کرتا تھا اور گناہ کیلئے قادر کریم کی بخشش کی نفی کرتا تھا مگر امید ہے کہ آخر کار یہ عمل والا انسان بھی بخشا جائیگا اور بہشت میں  
داخل ہوگا بیت  
غافل مشو کہ مرکب مردان زہد را در سنگلاخ باد یہ پہیا بریدہ اند  
ترجمہ ترغیبت اور تریب میں نہ پڑ کہ زہد پر ہیزگاری دکھانے والوں کی سراریں پر سلوک و طریقت کے پھرے پھولوں میں ڈاکے پڑ چکے ہیں (شیطان انہیں  
بھانسنے میں کامیاب ہو چکا ہے) اور قدسے ازل یصلوں کے تحت رحمت و بخشش سے دور چھینک دے گئے ہیں بیت  
نومید ہم مباش کہ زمان باد و نوش ناگہ بیک طروش منزل رسیدہ اند  
یعنی ایک ہی بار سچی توبہ کی اور اللہ کی درگاہ میں قبول ہو گئی تو سب ہی حق کی برکت کے امیدوار ہیں اور وہ قادر و مختار ہے۔ بیت

ای سوختہ سوختہ سوختنی دسے آتش دوزخ ز توافر وختنی

تا کہے گئے کہ بر مہر رحمت کن حق را تو کوئی کہ رحمت آمرختنی

ترجمہ (۱) اے جلعے ہوئے تو جل کر ہی ہے گا اور آتش دوزخ تجھ سے ہی روشن ہوگی۔

(۲) تو کب تک کہے گا کہ عمر پر رحمت کر تو کون ہے جو حق کو رحمت کرنا سکھاتا ہے۔

حضرت اسماء بنت یزید رضی اللہ عنہا سے روایت ہے

فرماتی ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سنا آپ

یہ آیت پڑھتے تھے۔ یا عبادی الذین امر لوالی انفسهم

لَا تَغْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللّٰهِ ان اللّٰهَ یَغْفِرُ الذّنٰبَ جَمِیْعًا اے میرے

بند و جنموں نے اپنی جانوں پر زیارت کی کہ ہے اللہ تعالیٰ کی

وَدَعَنْ اَسْمَاءَ رَضِیَتْ

یَزِیْدَ قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ

اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ

یَقْرَأُ یَا عِبَادِیَ الَّذِیْنَ اَسْرَفْتُمْ

عَلٰی اَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ

رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ  
الدُّنُوبَ جَمِيعًا وَلَا يُبَالِي  
(دَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ  
غَرِيبٌ وَفِي شَرْحِ الشُّنَّةِ يَقُولُ  
بَدَلًا كَقَرَأَ

رحمت سے مایوس نہ ہو جاؤ گے شک اللہ تعالیٰ تمام  
گنہوں کو بخش دیتا ہے اور اسے کوئی پرواہ نہیں  
اسے احمد و ترمذی نے روایت کیا۔

اور ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن غریب  
ہے اور شرح السنہ میں یقرا کی جگہ بقول  
آیا ہے۔

۱۔ آپ جلیل القدر انصاری صحابیہ ہیں آپ کا خاندان عقل دین و شجاعت میں مشہور تھا۔ آپ غزوہ تبوک میں شریک  
تھیں اور آپ نے غیمے کی کڑی سے نو کافروں کو مارا تھا۔  
۲۔ ظاہر یہ ہے کہ یہ حضورؐ کا قول مبارک ہے یعنی اللہ تعالیٰ گناہ بخش دیتا ہے اور اسے کوئی پرواہ  
نہیں ہوتی جیسا کہ فضل اول میں گزرا کہ اے بندے میں نے تجھے بخشا اور مجھے کوئی پرواہ نہیں ہے۔ یہ بھی ہو سکتا ہے  
کہ یہ راوی کا قول ہو یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم اس آیت کو پڑھتے تھے اور کوئی ڈر محسوس نہیں کرتے تھے اور نہ اس معنوں  
کو چھپاتے تھے۔ تیسری فصل میں حضرت ثوبان کی حدیث کے بیان میں اس کی مزید وضاحت آرہی ہے۔  
۳۔ چنانچہ وہاں اس طرح روایت ہے کہ میں نے سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تھے یا بھائی  
الذین اسرؤا الی آخر۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي قَوْلِ  
اللَّهِ إِلَّا اللَّهُ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِنْ تَغْفِرِ اللَّهُ تَغْفِرَ جَمًّا  
وَإِيُّ عَبْدٍ تَكَ لَا أَسْمَاءَ  
(دَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ  
غَرِيبٌ

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے  
اللہ تعالیٰ کے اس قول کے متعلق کہ الا اللهم رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا الہی اگر تو بخشے تو بڑے  
گناہ بخش دے گناہ مغیرہ کس بندے نے نہیں  
کیا۔

(ترمذی)

اور کہا یہ حدیث حسن صحیح غریب

ہے۔

۱۔ پوری آیت اس طرح ہے۔ وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كِبَارَ الْأَشْثِمِ وَالْفَوَاحِشَ إِلَّا اللَّمَمَ إِنَّ رَبَّكَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ  
یعنی وہ لوگ جو بڑے گناہوں اور فواحشات سے بچتے ہیں مگر چھوٹے گناہ کے مرکب ہو جاتے ہیں۔ بے شک تیرا رب  
بڑی وسیع مغفرت والا ہے۔ یعنی مغیرہ۔ اور تھوڑے گناہ۔ تو اللہ تعالیٰ ہر قسم کے گناہوں کے لیے لڑا مغفرت والا ہے

نعت کی کتاب صراح میں آیا ہے لم بمعنی گناہ صغیرہ کرنا۔

۳۷ یہاں حدیث میں بڑے گناہ کے لیے لفظ کبیرا آیا ہے۔ جمع کی ذریمہ کی شذر سے بمعنی کبیر و عظیم۔  
۳۸ یعنی تیری شان اور تیرا فضل یہ ہے کہ کبیرہ گناہوں کو بھی بخش دے۔ صغیرہ کیا ہوتے ہیں۔ امدتیر سے بندوں میں سے کون ہیں جن سے صغیرہ گناہ نہ ہوا ہو اور تیری شان تو یہ ہے کہ تو گناہ حسنات سے بدل دیتا ہے۔ دراصل یہ اسیہ بن ابی العسل کا شعر ہے جو شعرائے جاہلیت میں سے ہوا ہے۔ یہ شخص اپنے زمانے میں اپنے آپ کو دین دار سمجھتا تھا اور حکمت اور دانائی کی باتیں کیا کرتا تھا حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام اُس کے شعر سنا کرتے تھے اور انہیں پڑھا کرتے تھے اس شخص کے حالات بیان شعر کے باب میں آ رہے ہیں۔ انشاء اللہ تعالیٰ میح یہ ہے کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام شعر بنا نہیں سکتے تھے دوسرے کے شعر پڑھ سکتے تھے۔

وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى يَا  
عِبَادِي كُلُّكُمْ ضَالٌّ إِلَّا  
مَنْ هَدَيْتُ فَسَلُّوْا الْهُدَى  
أَهْدِكُمْ وَكُلُّكُمْ فُقْرَاءُ إِلَّا  
مَنْ آغْنَيْتُ فَسَلُّوْا أَرْزُقْكُمْ  
وَكُلُّكُمْ مُذْنِبٌ إِلَّا مَنْ  
عَافَيْتُ فَهَنْ عِلْمٌ مِنْكُمْ  
إِنِّي ذُو قُدْرَةٍ عَلَى الْمَغْفِرَةِ  
فَاسْتَغْفِرْ فِي عَفْوَتِ لَهُ وَلَا  
أَبَالِي وَلَا تَوَاقُلْكُمْ وَلَا  
اخْشَكُكُمْ وَخَيْتَكُمْ وَمَيِّتَكُمْ  
وَرَطَّيْكُمْ وَيَا بَسْكُمْ اجْتَمِعُوا  
عَلَى آتِي قَلْبٍ عَقِيدٍ مِنْ  
يَعْبَادِي مَا رَادَ ذَلِكَ فِي  
مُلْكِي جَنَاحَ بَعُوضَةٍ وَلَا تَوَاقُلْكُمْ

حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ  
اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اے میرے بندو تم سب گمراہ ہو  
سوائے اُس کے جسے میں ہدایت دوں تو مجھ سے  
ہی ہدایت مانگو تمہیں ہدایت دوں گا۔ تم سب بغیر  
ہو سوائے اُس کے جسے میں غنی کر دوں تو مجھ ہی  
سے انگو میں نہیں روزی دوں گا اور تم سب گناہگار  
ہو سوائے اُس کے جسے میں سلامتی عطا کروں۔ تو تم  
میں سے جس نے جان لیا کہ میں بخش دینے پر قادر ہوں  
پھر اُس نے مجھ سے معافی مانگی تو میں اُسے بخش دوں گا اور  
مجھے کوئی پرواہ نہیں اور اگر تمہارے اگلے  
اور تمہارے پچھلے زندے مردے ترو خشک  
میرے بندوں میں سے نیک ترین بندے کے  
دل پر جمع ہو جائیں تو ان کی یہ نیکی میرے ملک  
میں پھر کے پر کے برابر بھی نہیں بڑھا سکے گی  
اور اگر تمہارے اگلے پچھلے زندے مردے ترو  
خشک میرے بندوں میں سے بد بخت ترین دل پر



أَوَّلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَحَتَّىٰ كُمْ وَ  
 مَتَّيْنَكُمْ وَرَطْبَكُمْ وَيَا بَسَكُمْ  
 اجْتَمِعُوا عَلَىٰ أَشْأَىٰ قَلْبٍ عَبْدٍ  
 مِّنْ عِبَادِي مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِنْ  
 مُّلكِي جَنَآءَ بَعُوْضِهِ وَكَوْا أَن  
 أَوَّلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَحَتَّىٰ كُمْ وَ  
 مَتَّيْنَكُمْ وَرَطْبَكُمْ وَيَا بَسَكُمْ  
 اجْتَمِعُوا فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ  
 فَسَأَلَ كُلُّ إِنْسَانٍ مِّنْكُمْ مَا  
 بَلَغَتْ أُمْنِيَّتُهُ فَاَعْطَيْتُ كُلَّ سَائِدٍ مَا  
 نَقَصَ ذَلِكَ مِنْ مُّلكِي إِلَّا كَمَا  
 كُوْنُ أَحَدِكُمْ مَرْدًا بِالْبَحْرِ  
 فَمَمَسَ فِيْهِ اِبْرَةً ثُمَّ دَفَعَهَا  
 ذَلِكَ بِأَنِّيْ جَوَادٌ فَاجِدٌ أَفْعَلُ  
 مَا أُرِيدُ عَطَايَ كَلَامٌ وَهَذَا بَيِّنٌ  
 كَلَامٌ إِنَّمَا أَمْرِيْ لِشَيْءٍ إِذَا  
 أَرَدْتُ أَنَّ أَتَوَلَّ لَهُ كُنْ فَيَكُوْنُ  
 رَمَاوَاهُ أَحْمَدُ وَالتَّوْبَةُ مِيْثَقٌ وَ  
 ابْنُ مَآجَةَ

جمع ہو جائیں تو ان کے یہ جرم میرے ملک سے پھر کے  
 پر برابر کچھ کم نہ کر سکیں گے اور اگر تمہارے اگلے  
 پچھلے نذر سے مرے ترو خشک ایک میدان میں جمع  
 ہو جائیں اور پھر تم میں سے ہر شخص اپنی امتیازی تنہا اور سزا  
 مجھ سے طلب کرے پھر میں ہر مانگنے والے کو دے  
 دوں تو یہ میرے ملک کے مقابل ایسا ہی  
 کم اور تھوڑا ہوگا جیسا تم میں سے کوئی  
 دریا پر گزرے اُس میں سوئی ڈبوے پھر  
 اُسے اٹھائے یہ اس سے ہے کہ میں بہت  
 دینے والا ہوں بہت بزرگ ہوں  
 جو چاہتا ہوں کرتا ہوں میری عطا  
 صرف فرما دینا ہے اور میرا عذاب  
 بھی فرما دینا ہے۔ میرا حکم کسی چیز کے  
 متعلق یہ ہے کہ جب کچھ چاہتا ہوں  
 فرما دیتا ہوں کہ ہو جا تو وہ ہو  
 جاتا ہے۔

اسے احمد ترمذی ابن ماجہ نے

روایت کیا۔

لہ اس کلام میں اس چیز کا بیان ہے کہ عافیت گناہوں کے چھوڑنے میں ہے۔ اور ایسی ہی عافیت اقم اور  
 اکل ہے۔

اسے درحقیقت یہ کہنا ہے تمام بندوں سے وہ جس صفت پر بھی ہوں جیسا کہ فرمایا ازلہ رطب ولا یالہس الا فی  
 کتاب بین انیس ہے کوئی ترو خشک چیز گروہ روشن کتاب میں موجود ہے۔ بعض فرماتے ہیں کہ تر سے نباتات  
 و درخت مراد ہیں اور خشک سے پتھر اور انیس وغیرہ یعنی اگر زمین کر لیں کہ جو کچھ زمین میں ہے یعنی پتھر و درخت  
 سب انسان بن جائیں یہ بھی ہو سکتا ہے کہ ترو خشک سے انسان اور جن مراد ہوں کیونکہ انسان کو پانی سے پیدا کیا گیا۔

اور جن کو آگ سے اور اس معنی کی تائید کرتی ہے حضرت ابو ذر کی وہ حدیث جو فصل اول میں گزری ہے جس میں حکم و انس کم آیا ہے۔

۳۔ ظاہر ہے سوئی میں دریا کا پانی کتنا آگے گا ابھی دریا میں بہت پانی ہے اور اس کی کوئی نہایت نہیں ہے یہ سمجھانے کے لیے ایک مثال بیان کی۔

۴۔ وجود میری صفت ذاتی ہے تمام عالم میرے وجود کے آثار الوار سے پُر ہے اور کسی کو عطا کرنے میں میری کوئی غرض و غایت نہیں ہوتی ماسوا اس کے کہ میں بزرگ و کریم ہوں۔ انسانی کی تفسیر شرح اسماء حسنیٰ میں گزری ہے۔ ۵۔ یعنی یہ سب جو و کرم میرے ارادہ و اختیار سے بہت بندے کے ارادے اور اس کی خواہش کا اس میں کوئی دخل نہیں۔

۶۔ یعنی ایک ہی بات سے میں یہ سب کچھ کر سکتا ہوں اسباب کا محتاج نہیں ہوں اور نہ میرا کوئی کام اسباب پر موقوف ہے۔ جیسا کہ فرمایا کہ جب میں کسی کام کے لیے کہتا ہوں کہ ہو جا تو ہو جاتا ہے۔ یعنی بغیر کسی تاخیر کے دراصل یہ کسی کام کے جلد وجود میں لانے کی تخیل ہے۔ جو سکتا ہے کہ نسبت الہی ایسی ہی جاری ہوئی ہو کہ کسی چیز کو ایجاد کرنے کے لفظ کن فرماتا ہے وہ چیز موجود ہو جاتی ہے۔ واللہ اعلم۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ آیت تلاوت فرمائی یٰہُوَ اِلٰہُ الْقَوٰی وَاٰہِلِ الْغَفْرِ وہ تقویٰ اور بخشش والا ہے حضور علیہ السلام نے فرمایا تمہارا رب نہا کہ ہے کہ میں اس لائن ہوں کہ مجھ سے ڈرا جائے تو جو مجھ سے ڈرے گا میں اس لائن ہوں کہ اُسے بخش دوں۔

(ترمذی، ابن ماجہ، حاری)

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں بے شک ہم لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے شہادہ کیا کرتے تھے ایک مجلس میں جس میں آپ ہمارے ساتھ بیٹھے تھے کہ آپ رب اغفر لربنا علی انک انت القواب الغفور موبار پڑھتے

عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَرَأَ هُوَ أَهْلُ التَّقْوَىٰ وَ أَهْلُ الْمَغْفِرَةِ قَالَ قَالَ دُبُّكُمْ أَنَا أَهْلُ أَنْ أَتَّقِي فَمِنْ التَّقَايِ كَانَا أَهْلًا أَنْ أَعْفِيَ لَهُ .  
(مسوٰۃ الترمذی و ابن ماجہ)  
وَالتَّارِخِي

وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ إِنْ كُنَّا لَنَعُدُّ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَجْلِسِ يَقُولُ رَبِّ اغْفِرْ وَتُبْ عَلَيَّ إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

مَرَّةً

تھے۔

رَدَّوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ دَاوُدَ

وَإِبْنُ مَاجَهَ

(احمد، ترمذی، ابوداؤد)

ابن ماجہ

وَعَنْ بِلَالِ بْنِ يَسَارٍ

رَبِيعٍ مَوْلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ

جَدِّي أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ

مَنْ قَالَ أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَ

التَّوْبُ إِلَيْهِ غُفِرَ لَهُ وَإِنْ

كَانَ قَدْ قَتَرَ مِنَ الزَّحْفِ

رَدَّوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ دَاوُدَ

وَالْبَيْهَقِيُّ عَنْ أَبِي دَاوُدَ هِلَالُ

بْنِ يَسَارٍ وَكَانَ التِّرْمِذِيُّ

هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ

(ترمذی، ابوداؤد)

لیکن ابوداؤد کے نزدیک راوی

ہلال بن یسار ہیں اور ترمذی نے فرمایا

یہ حدیث غریب ہے۔

اے یسار ایک زبردست غیر مشہور آپ حضور کے آزاد کردہ غلام ہیں اور یہ زید کی صفت ہے۔ یہ زید زید بن عارضہ

کے علاوہ ہیں۔ آپ زید بن برٹی باکی دبر دساکن سے۔ یہ زبلی کے غلام ہیں صحابی ہیں۔ یہ ہلال اور ان کے باپ تابعی

ہیں ہلال آپ سے روایت کرتے ہیں اور اپنے داماد سے۔

اے قاسم میں بھی ہلال بن یسار فرمایا مگر مشہور ہلال بن یسار ہے۔ اور اکثر کتابوں میں جیسے جامع الاصول

اور الکاشف وغیرہ میں اسی طرح ہے۔

## تیسری فصل

## الفصل الثالث

حضرت ابوسریہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے

ہیں بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ  
لَيَرْفَعُ الدَّرَجَةَ لِلْعَبْدِ الصَّالِحِ  
فِي الْجَنَّةِ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَ  
لِي هَذِهِ كَيْفَ يُقُولُ بِاسْتِغْفَارِ  
وَلَيْكَ لَكَ .

(رداۃ المحتمد)

لہ یہ نکاح کے منافع میں ایک نفع ہے اور فائدہ نکاح میں سے بہت بڑا فائدہ ہے۔ اور یہ ان تین چیزوں میں سے ایک ہے جو بندہ مومن کی موت کے بعد اُس کے عمل اور اُس کی نیکیوں میں سے اُس تک پہنچتی رہتی ہیں۔ جیسا کہ کتاب کے ابتدا میں گزرا۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا كُنْتُ فِي  
الْقَبْرِ إِلَّا كَأَنْفَرِيْنِ الْمُتَغَوِّثِ  
يَتَنَظَّرُ دَعْوَةً تَلْحَقُهُ مِنْ  
أَبٍ وَ أُمٍّ وَ آخِرٍ أَوْ صَدِيقٍ  
فَإِذَا لَحِقَتْهُ كَانَ أَحَبَّ إِلَيْهِ  
مِنَ الدُّنْيَا وَ مَا فِيهَا وَ إِنَّ  
اللَّهَ تَعَالَى لَيَدْخُلُ عَلَى أَهْلِ  
الْقُبُورِ مِنْ دُعَاءِ أَهْلِ الْأَرْضِ  
أَمْثَالُ الْجِبَالِ وَ إِنَّ هَدْيَةَ  
الْأَحْيَاءِ إِلَى الْأَمْوَاتِ اسْتَغْفَارُ  
لَهُمْ - رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي  
شُكِّ الْإِيمَانِ

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُسَيْرٍ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

بے شک اللہ عزوجل ابترہ ایک بندے کا درجہ جنت میں بلند کرتا ہے وہ بندہ صالح مومن کتاب ہے یا رب میرے لیے درجے کی یہ بندی کہاں سے آگئی ہے اللہ تعالیٰ اُس وقت فرماتا ہے تیرے بچے کا تیرے لیے استغفار کی وجہ سے۔

(احمد)

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا نہیں ہر تابیت قبر میں گرڈ رہنے والے اور فریاد کرنے والے کی طرح جو کہ دعا کی انتظار میں ہوتا ہے جو اسے باپ کی طرف سے یا ماں کی طرف سے یا بھائی کی طرف سے یا دوست کی طرف سے پہنچتی ہے جب ان میں سے کسی کی طرف سے اُسے دعا پہنچتی ہے تو وہ اس میت کے نزدیک دنیا و مافیہا سے زیادہ محبوب ہوتا ہے اور بیشک اللہ تعالیٰ البترہ اہل قبور کے لیے داخل کرتا ہے۔ اہل زمین کی دعائیں پہاڑوں کی مانند بنا کر اور بے شک زندوں کا ہدیہ مردوں کے لیے ان کے لیے استغفار ہے۔ اے بیقی نے شعب الایمان میں روایت کیا۔

حضرت عبداللہ بن بسر سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مبارک ہے اُس

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَوُّ بِ لِيَمَنْ وَجَدَ فِي صَحِيفَتِهِ إِلَّا سِتْنَعْفَارًا كَثِيرًا -  
 (مَوَدَّاهُ ابْنُ مَاجَةَ وَ رَوَى النَّسَائِيُّ فِي عَمَلِ يَوْمٍ وَ الْكَلِيلَةِ)

شخص کو جو اپنے عمل نامے میں بہت زیادہ استغفار پائے گا۔  
 اسے ابن ماجہ نے روایت کیا اور نسائی نے عمل الیوم واللیتہ میں روایت کیا۔

لے ہاکی پیش سین ساکن۔ آپ صحابی ہیں آپ کے باپ ماں، بھائی بہن سب صحابی ہیں۔ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام ان لوگوں کی زیارت کے لیے آیا کرتے تھے اور ان کے ساتھ کھانا کھایا کرتے تھے اور ان کے لیے دعاؤں خیر فرماتے تھے آپ نے ملک شام میں قیام فرمایا اور جس شہر میں وفات پائی۔  
 لے اس لیے مطلوب استغفار کی طرح اور اہل استغفار کو بشارت ہے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ الْمَذِينِ إِذَا أَحْسَنُوا اسْتَبْشَرُوا وَ رَآذَا اسْتَغْفَرُوا -

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کرتے تھے اے اللہ مجھے ان لوگوں میں سے کر کہ جب وہ نیکی کریں تو خوش ہوں اور جب ان سے برا کام ہو جائے تو استغفار کریں۔

(مَوَدَّاهُ ابْنُ مَاجَةَ وَ الْبَيْهَقِيُّ فِي اللَّاعَوَاتِ الْكَبِيرِ)

اسے ابن ماجہ نے روایت کیا اور بیہقی نے الدرر الکبیر میں۔

لے یعنی تو زمین الہی کا شکر کر کے خوش ہوں اور اللہ تعالیٰ کے فضل و رحمت پر خوشی منائیں اور جب برائی ہو جائے کی صورت میں اپنی کوتاہی کو دیکھ کر استغفار کریں تو نیک عمل سے آراستہ نہ ہونے پر پریشان ہوں۔ بزرگ فرماتے ہیں دل کے زندہ ہونے کی نشانی یہ ہے کہ جب ان سے نیک عمل ہو تو خوشی محسوس کریں اور جب کوئی برائی ہو جائے تو ملناک ہوں۔

وَعَنِ الْحَارِثِ بْنِ سُوَيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ حَدِيثَيْنِ أَحَدُهُمَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ الْآخَرُ عَنْ نَفْسِهِ قَالَ رَأَيْتُ الْمُؤْمِنَ يَدْرِي ذُنُوبَهُ كَأَنَّهُ قَاعِدٌ تَحْتَ جَبَلٍ يَخَافُ أَنْ يَقَعَ عَلَيْهِ

حضرت حارث بن سويد سے روایت ہے فرماتے ہیں ہم سے حضرت عبداللہ بن مسعود نے دو حدیثیں بیان فرمائیں۔ ایک حدیث رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے اور دوسری اپنی طرف سے۔ اپنی طرف سے جو آپ نے حدیث بیان فرمائی وہ یہ تھی کہ آپ نے فرمایا کہ مجھے شک میں جب اپنے گناہ دیکھتا ہوں تو یوں محسوس کرتا ہوں کہ گویا وہ کسی پہاڑ کے



وَاتَّ الْفَاجِرَ تَبَرَّىٰ مُتُوبَةٍ كَذَّبَ بَآ  
مَرَّ عَلَىٰ آثِقِهِ فَنَقَالَ بِهٖ هٰكذَا  
آیٌ بَبِيْدَةٍ فَنَذَبَتْ عَنْهُ نَشَمَ  
قَالَ سَمِعْتُ دَسُوْلَ اللّٰهِ صَنِیَّ  
اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ یَقُوْلُ اللّٰهُ  
اَفْرَحُ بِتَوْبَةِ عَبْدٍ الْمُؤْمِنِ  
مِنْ رَجُلٍ نَزَلَ فِیْ اَرْضٍ دَوِیَّةٍ  
مَّهْلِكَةٍ مَّعَهُ رَاحِلَتُهُ عَلَیْهَا  
طَعَامُهُ وَشَرَابُهُ فَنَوَضَعُ  
رَاسَهُ فَنَامَ نَوْمَهُ فَاَسْتَبْقَظَ  
وَقَدْ ذَهَبَتْ رَاحِلَتُهُ فَطَلَبَهَا  
حَتّٰی اِذَا اَشْتَدَّ عَلَیْهِ الْحَرُّ وَ  
الْعَطَشُ اَوْ مَا شَاءَ اللّٰهُ قَالَ  
اَرْجِعْ اِلٰی مَكَانِی الَّذِیْ كُنْتُ  
فِیْهِ فَاَنَامَ حَتّٰی اَمُوْتُ فَنَوَضَعُ  
رَاسَهُ عَلٰی سَاعِدِیْهِ لَیْسَمُوْتُ  
فَاَسْتَبْقَظَ فَاِذَا رَاحِلَتُهُ عِنْدَهُ  
عَلِیْهَا زَادُهُ وَشَرَابُهُ فَاَللّٰهُ  
اَشَدُّ فَرَحًا بِتَوْبَةِ الْعَبْدِ الْمُؤْمِنِ  
مِنْ هٰذَا بِرَاحِلَتِهِ وَزَادِهِ رَوٰی  
مُسْلِمٌ الْمَرْفُوعُ اِلٰی رَسُوْلِ اللّٰهِ  
صَلٰی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ مِنْهُ  
فَحَسَبٌ وَرَوٰی الْبُخَارِیُّ الْمُؤَقَّوْفُ  
عَلٰی اَبْنِ مَسْعُوْدٍ اِلٰیضًا۔

بچے بیٹھا ہوا ہے اور ڈر رہا ہوتا ہے کہ وہ اس پر گری  
پڑے گا اور بے شک فاجر اور بدکردار اپنے گنہ  
دیکھتا ہے تو یوں محسوس کرتا ہے جیسے کھس اس کی ناک  
کے اوپر سے گزر گئی۔ تو اس کھس کی طرف یوں اشارہ  
کیا تو اسے اپنے پر سے اٹا دیا۔ دوسری حدیث  
جو حضور علیہ السلام سے روایت کی وہ یہ تھی کہ پھر  
حضرت عبداللہ بن مسعود نے فرمایا کہ میں نے  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سنا آپ فرماتے  
تھے البتہ اللہ تعالیٰ اپنے بندہ مومن کی توبہ سے  
اُس آدمی سے بھی زیادہ خوش ہوتا ہے جو کسی زمین میں  
اُترا جس میں ہلاکت کا خطرہ ہو اور وہ بیان ہو اُس  
کے ساتھ اُس کی سواری ہر سواری پر اُس کا کھاتا  
پینا ہو اُس نے اپنا زمین پر سر رکھ دیا اور سو گیا پھر  
بیدار ہوا اس حالت میں کہ اُس کی سواری کھس جا چکی  
ہو وہ اُسے تلاش کرے یہاں تک کہ جب اُس پر  
گرمی اور پیاس شدید ہو جائے یا جو اللہ تعالیٰ چاہے اُس  
بلا و مصیبت میں مبتلا ہو جائے تو کہنے لگے میں اپنے  
اُس مکان کی طرف چلتا ہوں جہاں میں تھا۔ تاکہ میں  
مر جاؤں تو وہ اپنا سراپنی کا پی پر چلتا ہے تاکہ مر جائے  
پھر وہ اُنکھیں کھولتا ہے تو پاؤں اپنی سواری کو اپنے پاس  
پاتا ہے۔ اُس پر اس کا سفر خرچ اور پانی موجود ہوتا ہے تو  
اللہ تعالیٰ اپنے بندہ مومن کی توبہ سے بہت زیادہ خوش ہوتا ہے  
اُس آدمی کی نسبت جس نے اپنی سواری اور سفر خرچ واپس لے جاتا ہے  
روایت کیا مسلم نے مرفوع حدیث کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تک اور  
اس اور روایت کی بخاری نے موقوف حدیث کو حضرت ابن مسعود سے بھی۔

۱۰ سین کی پیش داؤ کی زبر یا ساکن سے آپ کو ذہ کے اکابر تالبعین اور دہاں کے ثقہ لوگوں میں سے ہیں۔ حضرت امام احمد سے ان کے بارے میں پوچھا گیا تو آپ نے فرمایا یہ شخصیت ان لوگوں میں سے نہیں ہے جن کا حال بیان ہر کے یعنی ان کی خوبیاں احاطہ بیان سے باہر ہیں۔

۱۱ یعنی وہ اپنے گناہوں کو چاہے کبیرہ ہوں یا صغیرہ پیٹروں کی مانند دیکھتا ہے ہر وقت ڈر رہا ہوتا ہے۔ یہ میرے اوپر گرنہ پڑے۔ یعنی گناہ کو بہت بڑی پریشانی اور نقصان کی چیز خیال کرتا ہے۔

۱۲ یعنی اپنے ناک کے اوپر سے کھٹی کو اٹھا دیتا ہے یا اپنے اوپر سے اڑا دیتا ہے اور اسے اپنے گناہ سے کوئی خوف و ڈر نہیں ہوتا اور زندہ اس کی مزا کے طور پر ہلاکت میں گرنے کا خوف محسوس کرتا ہے۔

۱۳ یہاں حدیث میں لفظ دویتہ آیا ہے۔ وکی زبرداد مشدود کی زیر اُٹ کے بعد یا مشدود یعنی بیابان اور ایسی غالی زمین جس میں گھاس نہ لگتی ہو۔ ایک روایت میں الف کی زیادتی کے ساتھ داویدہ بھی آیا ہے۔ ویدہ کا اصل داود کے ساتھ یعنی بیابانی زمین بعض دفعہ ایسے کلمے میں الف کو بھی زیادہ کر دیتے ہیں۔ جیسے طی کو طائی یہاں حدیث میں ایک دوسرا لفظ ہلکتہ آیا ہے یعنی جائے ہلاکت میم کی زبر لام کی زیر سے اور ایک روایت میں ہلکتہ آیا ہے یعنی میم کی پیش لام کی زبر سے معنی ہلاک کرنے والی جگہ۔

۱۴ اس آدمی سے بھی جس کا گوشہ گم ہو چکا ہوتا اور اُس کی سواری بھاگ چکی ہوتی ہے اسی طرح بندہ گناہ گار اپنے سوا تعالیٰ سے بھاگتا رہتا ہے۔ اور توبہ کرنے سے وہ پھر اُس کے پاس آ جاتا ہے۔

۱۵ مسلم نے ان دونوں حدیثوں میں سے اسی مرفوع حدیث کو جو حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام تک پہنچتی ہے روایت کیا جس میں کہ سواری کے بھاگ جانے اور پھر واپس آنے کا قصہ مذکور ہے۔ پس موقوف حدیث کو جو ابن مسعود پر موقوف ہے جس میں یہ مذکور ہے کہ مومن گناہ کو پہاڑ کی طرح دیکھتا ہے اور منافق کھٹی کی طرح روایت نہیں کی۔

وَعَنْ عَلِيٍّ نَفَقَاتٍ قَالَ فَقَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْعَبْدَ  
الْمُؤْمِنَ الْمُفْتَنَ الْقَوَّابَ .  
حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے شک اللہ تعالیٰ بندہ  
مومن سے جو نفع میں مبتلا اور توبہ کرنے والا ہو،  
محبت کرتا ہے۔

۱۶ یعنی اُس بندہ مومن سے پیار کرتا ہے جو معاصی میں مبتلا ہو اور گنہوں کی آزمائش میں پڑا ہو مگر بڑی توبہ کرتا ہو اللہ تعالیٰ کی جناب رحمت و مغفرت میں رجوع کرتا ہو اور گنہوں کی آزمائش میں پڑا ہو مگر بڑی محبت اُس کی توبہ کی وجہ سے ہے اُس کی معصیت کی وجہ سے نہیں ہے اسی لیے بعض لوگ ایسے توبہ کرنے والے کو فضیلت دیتے ہیں جو شہوت و معصیت کا لبت چمک چکا ہو۔ اُس آدمی پر جراتِ بڑی ہی عفت اور نیکی پر پیدا ہوا ہو دیا و سہے کہ یہ بات قابل غور ہے

کیونکہ ایک حدیث میں آیا ہے کہ وہ شخص جو ابتداء سے ہی تقویٰ پر پروان چڑھا ہو وہ قیامت کے دن اللہ کے سایہ کے نیچے ہوگا جس دن اُس کے سایے کے سوا کوئی سایہ نہ ہوگا (از مترجم)

حضرت ثوبان رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو مکہ میں اس آیت کے بدلے تمام دنیا کی چیزوں کو بھی پسند نہیں کرتا کیونکہ اس آیت میں تمام گنہگاروں سے مغفرت کی بشارت دی گئی ہے اور وہ آیت یہ ہے - یا عبادی الذین اسرفوا علی انفسکم لا تقنطوا من رحمۃ اللہ (اے میرے بندو جنہوں نے اپنے اوپر زیادتی کی ہے اللہ کی رحمت ناامید نہ ہونا) ایک شخص نے کہا کہ جس نے شرک کیا کیا وہ بھی بخشا جائیگا نبی پاک علیہ السلام غامض ہے پھر حضرت علیہ السلام نے فرمایا آگاہ ہر اور متوجس نے شرک کیا ہر گاہ اللہ تعالیٰ اُسے بھی بخش دے گا لیکن توبہ کے ساتھ شرک کے سراپا کو گناہ اگر چاہے گا تو بغیر توبہ کے بھی بخش دے گا صحیح مذہب میں ایسا ہی آیا ہے۔ یہ بات حضور علیہ السلام نے تین بار ارشاد فرمائی۔

حضرت ابوذر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بے شک اللہ تعالیٰ پروردہ واقع ہونے سے پہلے اپنے بندے کو بخش دیتا ہے بھابھہ نے عرض کیا یا رسول اللہ پروردہ کیا چیز ہے فرمایا پروردہ یہ ہے کہ انسان شرک و کفر پر مہر جائے۔ ان تینوں احادیث کو امام احمد نے روایت کیا اور بیہقی نے آخری حدیث کو کتاب البعث و النور میں روایت کیا۔

حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے فرماتے ہیں

وَعَنْ ثَوْبَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا أَحَبُّ أَنْ إِلَى الدُّنْيَا بِهَذِهِ الْآيَةِ يَعْبادِي الَّذِينَ اسْرَفُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا الْآيَةَ فَقَالَ رَجُلٌ كَمَنْ أَشْرَكَ فَسَكَتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ إِلَّا وَمَنْ أَشْرَكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ .

وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى كَيِّفِيٌّ يَعْبُدُهُ مَا كَمْ كَيْفِ الْحَبَابِ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا الْحَبَابُ قَالَ أَنْ تَمُوتَ النَّفْسُ وَهِيَ مُشْرِكَةٌ رَوَى الْأَحَادِيثُ الثَّلَاثَةُ أَحْمَدُ وَرَوَى الْبَيْهَقِيُّ الْأَخِيرَ فِي كِتَابِ الْبَعْثِ وَالنُّشُورِ وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ

اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَنْ لَقِيَ اللَّهَ لَا يَعْدِلُ بِهِ  
شَيْئًا فِي الدُّنْيَا ثُمَّ كَانَ  
عَلَيْهِ مِثْلُ جَبَالٍ ذُرِّيَّةٍ عَفْوًا  
اللَّهُ لَهُ -

(سَوَاكَ الْبَيْهَقِيُّ فِي كِتَابِ الْبَعْثِ  
وَالنَّشُورِ)

لہ یعنی آخرت میں ملے گا۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ التَّائِبُ  
مِنَ الذَّنْبِ كَمَنْ لَا ذَنْبَ  
لَهُ - (سَوَاكَ ابْنُ مَاجَةَ وَالْبَيْهَقِيُّ  
فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ)

وَقَالَ تَفَرَّدَ بِهِ التَّهَرَاتِيُّ  
وَهُوَ مَجْهُولٌ وَفِي شَرْحِ  
السُّنَنِ رَوَى عَنْهُ مَوْقُوفًا  
قَالَ التَّدَامُ تَوْبَةً وَ التَّائِبُ  
كَمَنْ لَا ذَنْبَ لَهُ -

لہ کیونکہ توبہ کی وجہ سے بندے کو اس گناہ کا کوئی نقصان نہیں پہنچتا۔ یعنی لوگوں نے کہا کہ یہ چیز ناقص کو کمال کے  
ساتھ ملانے کے باب میں ہے۔ واللہ اعلم۔

لہ اور شرح السنہ میں اس سے یعنی ابن مسعود سے بطریق موقوف حدیث کو روایت کیا۔

لہ اور گناہ کی طرف دوبارہ کبھی رجوع نہ کرنے کا ارادہ بھی ندامت میں ہی داخل ہے۔

آگے گزشتہ ابواب کے لراحتات تہمت کا باب بعض نسخوں میں یہاں باب فی صحتہ آیا ہے۔

# بَابُ فِي سَعَةِ رَحْمَتِهِ

## گزشتہ ابواب کے لواحقات و متمات کا باب

بعض نسخوں میں یہاں باب فی سعة رحمة اللہ آیا ہے یعنی اللہ تعالیٰ کی رحمت کی وسعت کا باب یہ ترجمہ باب میں واقع احادیث کے مناسب ہے۔

### الفصل الأول

### پہلی فصل

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَتَبَ اللَّهُ قَضَى اللَّهُ الْخَلْقَ كَتَبَ كِتَابًا فَهُوَ عِنْدَهُ فَوْقَ عَرْشِهِ إِنَّ رَحْمَتِي سَبَقَتْ عَلَى غَضَبِي وَفِي سِوَايَةِ غَلَبَتْ غَضَبِي -

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب اللہ تعالیٰ نے مخلوق کے پیدا کرنے کا فیصلہ فرمایا تو اس نے ایک کتاب لکھی وہ کتاب اس کے پاس اس کے سر پر ہے۔ وہ کتاب یعنی تحریر یہ ہے بے شک میری رحمت میرے غضب پر سبقت لے گئی ہے۔ (بخاری و مسلم) اور ایک روایت لفظ سبقت کی جگہ غلبت آیا ہے۔

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

ۛ

۱۔ ان الفاظ میں اس امر کی تہنیت ہے کہ وہ کتاب بڑی عظمت والی اور اس کی شان بڑی بلند ہے۔  
۲۔ دونوں کا مقصد ایک ہے۔ اور رحمت کا غضب پر سبقت لے جانا اور اس پر غالب آنا یا اس معنی سے کہ اس کی رحمت کے غلبے کے آثار یعنی وجود اللہ تمام مخلوق پر چھائے ہوئے ہیں گنتی میں نہیں آسکتے بخلاف غضب کے آثار کہ وہ انسانوں میں بعض وجہ سے ظاہر ہے جیسا کہ فرمایا دان تعدوا نعمۃ اللہ لا تحصوها۔ اور اگر تم لوگ اللہ کی نعمتوں کو گنتے گوتو شمار نہ کر سکو اور یہ بھی فرمایا عنای اصب بہ من اشارہ رحمتی وسعت کل شیء میرا عذاب پہنچاتا ہوں میں انہیں جنہیں میں چاہتا ہوں اور میری رحمت تمام چیزوں کو وسیع ہے پھر بندے سستی اور کوتاہی کی وجہ سے اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کے شکر کی ادائیگی نہیں کر سکتے ان کی یہ سستی اور کوتاہی حد سے بڑھ چکی ہے۔ چنانچہ فرمایا۔ دَکُوْا یُؤْخَذُ اللّٰهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَکَ حَیْثُکُمْ مِّنْ حَآبِیَةٍ۔ اور اگر اللہ تعالیٰ لوگوں کو ان کے ظلم کی وجہ سے پکڑتا تو زمین پر کوئی پلٹنے والی چیز باقی نہ چھوڑتا۔ تو یہ بھی اللہ تعالیٰ کی رحمت ہے کہ اس کے باوجود اللہ تعالیٰ انہیں زمین پر باقی رکھتا ہے روزی



دیتا ہے۔ انہیں نعمت سے سرفراز کرتا ہے اور دنیا میں انہیں مذاہب نہیں کرتا اور آخرت میں اللہ سبحانہ کی رحمت اس طرح ظاہر ہوگی کہ اگلی حدیث اسے بیان کر رہی ہے۔

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے شک اللہ تعالیٰ کی سررحمتیں میں اُس نے اُن میں سے جنوں اور انسانوں کے درمیان صرف ایک نعمت نازل فرمائی ہے اور مریشیوں اور کیڑوں کھوڑوں کے درمیان بھی ایک ہی رحمت نازل فرمائی ہے جس کے ساتھ وہ ایک دوسرے پر مہربانی کرتے اور ایک دوسرے کے ساتھ شفقت کرتے ہیں اور اس رحمت کے ساتھ وحشی جانور اپنی اولاد پر مہربان ہوتے ہیں اور اللہ تعالیٰ نے توے اور نوہ برقیں قیامت کے دن کے لیے پیچھے کر رکھی ہیں اُن کے ساتھ وہ اپنے بندوں پر رحمت کرے گا۔ (بخاری و مسلم) اور ایک روایت میں مسلم کے نزدیک سلمانؓ سے بھی ایسی ہی حدیث مروی ہے۔ اُس روایت میں یہ الفاظ بھی ہیں حضور علیہ السلام نے فرمایا جب قیامت کا دن ہوگا اللہ تعالیٰ اُن ایک کم صد رحمتوں کو اس ایک رحمت کے ساتھ مکمل فرما دے گا جو اس نے جنوں اور انسانوں وغیرہ پر رکھی تھی۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِنَّ لِلَّهِ مِائَتَ رَحْمَةٍ  
أَنْزَلَ مِنْهَا رَحْمَةً وَاحِدَةً  
بَيْنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ وَالْبَهَائِمِ  
وَالْهَوَامِ فِيهَا يَتَعَاطَفُونَ  
وَبِهَا يَتَرَاحَمُونَ وَبِهَا تَقْطِفُ  
الْوَحْشُ عَلَى وَلَدِهَا وَآخَرُ  
اللَّهِ تِسْعًا وَتِسْعِينَ رَحْمَةً  
يَرْحَمُ بِهَا عِبَادَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)  
وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ عَنْ  
سَلْمَانَ نَحْوَهُ وَفِي آخِرِهِ قَالَ  
فَإِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَمَةِ اكْمَلَهَا  
بِهَذِهِ الرَّحْمَةِ.

اے ظاہر یہ ہے کہ اس سے کثرت کی جانب اشارہ ہے۔ یا اس سے اُن کی انواع مراد ہیں کہ ہر نوع کے نیچے غیر مشابہ افراد ہیں۔ یا سو میں صبر اس وصف کے اعتبار سے ہے۔ جیسا کہ فرمایا ہے شک اللہ تعالیٰ کے ایک کم سو نام ہیں۔ ماشاء اللہ۔

۱۔ وحشی جانوروں کی تحفہ ص کی وجہ یہ ہے کہ اُن میں اُنست و الفت کا پایا جانا بڑی بعید بات ہے۔  
۲۔ کیونکہ یہ بات طے شدہ ہے کہ آخرت میں بخشش اور رحمت ایمان والوں کے ساتھ خاص ہوگی۔ لہذا بندوں سے مراد اُن کے بندگان کائنات ہیں۔ کیونکہ آخرت میں رحمت مومنوں کے لیے ہی ہوگی۔

۴ یعنی حضرت سلمان فارسی سے ایسی ہی روایت آئی ہے جو معنی میں متفق علیہ ہے۔ اور لفظوں میں اختلاف ہے۔

شہ اس روایت سے لازم آتا ہے کہ قیامت کے دن یہ رحمت بھی ہوگی اور ایک کم سود و سری رحمتیں بھی اس کے ساتھ ملائی جائیں گی۔ یہاں تک کہ کل سو رحمتیں بن جائیں گی۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر بندہ مومن جان لے جو اللہ کے پاس عذاب ہے جس کے ساتھ وہ بندہ کو نواز رہا ہو تو کوئی بھی ایمان والوں میں سے بہشت کی امید اور اس کا طمع نہ رکھے۔ اور اگر کافر یہ جان لے کہ اللہ کی رحمت کتنی ہے تو اس کی جنت سے کوئی بھی ناامید نہ ہو۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ  
يَعْلَمُ الْمُؤْمِنُ مَا عِنْدَ اللَّهِ مِنَ  
الْعُقُوبَةِ مَا طَمَعَ بِجَنَّتِهِ أَحَدًا  
وَلَوْ يَعْلَمُ الْكَافِرُ مَا عِنْدَ  
اللَّهِ مِنَ الرَّحْمَةِ مَا قَنَطَ  
مِنْ جَنَّتِهِ أَحَدًا۔

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

(بخاری و مسلم)

۵ یعنی کافروں میں سے بھی کوئی ناامید نہ ہو یہاں حدیث میں قنط آیا ہے فون کی نذر اور زیر سے۔ بھی ایک روایت ہے اور کتاب صراح میں اُسے نصر اور ضرب و سب سے کہا۔ تماموں میں فرمایا کہ یہ نصر اور ضرب اور حسب اور کرم سے آتا ہے اس حدیث کا انداز اللہ تعالیٰ کی صفت لطف و قہر اور رحمت و غضب کے بیان کے لیے ہے کہ کوئی بھی اس کی حقیقت تک نہیں پہنچ سکتا۔ پس مومن جو کہ خدا تعالیٰ کی رحمت و لطف کا مظہر ہے اگر اس کے قہر کا تصور کرے تو ان میں سے کوئی بھی بہشت کا تصور نہ کر سکے۔ اگر کافر جو کہ غضب و قہر کا مظہر ہے اگر اس کی رحمت و لطف پر نگاہ ڈالے تو وہ بھی ناامید نہ ہو۔ اور یہ ایک دوسرا مقصود ہے جو کہ غضب پر غلبہ رحمت اور بہت اُس طریقے سے جو بیان کی گئی ہے کوئی ٹکراؤ نہیں رکھتا۔ یعنی سالی میں سیدی نے فرمایا ہے

تہدیدگر برکشہ تیغ حکم

بماند کرد بیان سم و حکم

(۱) اگر ڈانٹ کے طور پر اٹھائے تلوار حکم کی تورہ جائیں گے فرشتے بھی ہرے اور گونگے۔

(۲) اگر وہ کرم کی ایک آواز دے تو ابلیس کہے گا کہ مجھے بھی حصہ ملنا چاہیے۔

اللہ تعالیٰ کی قدرت سب کو شامل ہے مگر ہوگا وہی کچھ جس کے بارے میں اس نے ارادہ فرمایا۔

يَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ مَا يُؤَيِّدُ إِلَّا اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ۔ اللہ تعالیٰ جو چاہتا ہے کرتا ہے اور جو چاہتا ہے

کم دیتا ہے۔ اور بے شک اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے۔

وَعَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْجَنَّةُ أَقْرَبُ  
إِلَى أَحَدِكُمْ مِمَّنْ شَرَّ إِلَيْكَ نَعْلِهِ  
وَالنَّارُ مِثْلُ ذَلِكَ -

حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جنت  
تم سے تمہارے جوتے کے تسمے سے بھی زیادہ  
قریب ہے۔ اور آگ بھی ایسی ہی ہے۔

ازدآة البخاری

اسے بخاری نے روایت کیا۔

سہ یعنی وہ بھی جوتے کے تسمے سے زیادہ نزدیک ہے۔ یہ جنت اور دوزخ کے مردوں کے قریب ہونے کی تشبیہ و تنبیہ  
ہے کیونکہ جنت یا دوزخ میں جانے کا سبب بندے کی سعی اور خدا کا حکم ہے۔ اور یہ دونوں چیزیں بالفعل موجود اور حاصل  
ہیں۔ اسے بخاری نے روایت کیا۔

وَعَنِ ابْنِ هُرَيْرَةَ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رَجُلٌ لَمْ  
يَعْتَدْ خَيْرًا قَطُّ لِأَهْلِيهِ -

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایک شخص جس  
نے کسی کوئی نیکی نہ کی تھی اُس نے اپنے گھروالوں سے  
کہا۔

وَفِي رِوَايَةٍ أُسْرَفَتْ  
رَجُلٌ عَلَى كَفْسِهِ فَلَمَّا خَضَعَا  
الْمَوْتَ أَوْطَى بِلْيِهِ إِذَا مَاتَ  
فَحَرِّقُوهُ ثُمَّ اذْذُوا نِصْفَهُ  
فِي الْبَرِّ وَنِصْفَهُ فِي الْبَحْرِ  
قَالَ اللَّهُ لَئِنْ قَدَرْتُ اللَّهُ عَلَيْهِ  
لَيُعَذِّبَنَّكَ عَذَابًا لَا يُعَذِّبُكَ  
أَحَدًا مِّنَ الْعَالَمِينَ فَلَمَّا  
مَاتَ قَعَلُوا مَا أَمَرَهُمْ فَأَمَرَ  
اللَّهُ الْبَحْرَ فَجَمَعَ مَا فِيهِ وَ  
أَمَرَ الْبَرَّ فَجَمَعَ مَا فِيهِ لَمْ

اور ایک روایت میں یوں ہے کہ ایک شخص نے اپنی  
جان پر زیادتی کی تھی جب اُسے موت آئی تو اس نے  
اپنی اولاد کو وصیت کی کہ جب وہ مر جائے تو اُسے  
جلاد و پھانسی کا آدھا حصہ جسم کا جنگل میں اودھا دیا  
دریا میں اڑا دو رب کی قسم اگر اللہ نے اس پر نیکی  
کی تو اُسے وہ عذاب دے گا جو جہنم میں کسی  
کو نہ دے پھر جب وہ مر گیا تو جو اُس نے  
کہا تھا وہ اُن لوگوں نے کیا۔ اللہ تعالیٰ  
نے دریا کو حکم دیا اُس نے اپنے اندر کا  
سب جمع کر دیا اور جنگل کو حکم دیا تو اس  
نے اپنے اندر کا سب جمع کر دیا پھر اُس سے

قَالَ لَهُ لِمَ فَعَلْتَ هَذَا قَالَ  
مِنْ خَشْيَتِكَ يَا رَبِّ وَأَنْتَ  
أَعْلَمُ فَقَرَّ لَهُ -  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

فرمایا کہ تو نے یہ حرکت کیوں کی وہ بولا یا رب  
تیرے ڈر سے تجھے تو خود خبر ہے تو اس بندے  
کو رب تعالیٰ نے بخش دیا۔  
(بخاری و مسلم)

۱۷۔ حدیث میں لفظ اذروا یا بے جرمہ ذر سے بنا ہے۔ یعنی ذر کے ساتھ یعنی بہرہ کا گھیان وغیرہ کو اڑانا اسی سے لفظ  
ذاریات بنا ہے یعنی اڑانے والی ہوائیں اور لفظ اذروا جہزہ کے وصل اور قطع دونوں طرح روایت ہے اور ذرونی بھی  
ایک روایت ہے یعنی ذکی زبر یا پیش سے اور راکی شد سے۔ ذر کا معنی ہے پیچھا نا اور بکھیرنا۔ گویا اس مرد کا گن یہ تھا  
کہ عذاب اُکی کو ہوتا ہے جس کو قبر میں رکھتے ہیں۔

۱۸۔ یعنی اُسے زندہ کرنے کے بعد اس سے پوچھا کہ تو نے ایسی وصیت کیوں کی۔

۱۹۔ یہاں ایک اعتراض وارد ہوتا ہے اور وہ اس قول پر وارد ہوتا ہے کہ (لَمَنْ قَدَرْتُ) یعنی اگر اللہ کو قدرت  
ہوتی اور یہ خدا کی قدرت میں شک ہے اور یہ کفر ہے۔ اس اعتراض کے جواب میں بہت سی توجیہات و تاویلات  
کی گئی ہیں۔ چنانچہ بعض نے کہا کہ یہاں لفظ قدر قدرت سے نہیں بلکہ قدر سے ہے جس کا معنی تقاد و قدر ہے  
اور ایک روایت میں لفظ قدر بھی آیا ہے دکی شد سے۔ یہ قول معنی تقدیر میں مرتب ہے اور یہی توجیہ حضرت یرنس  
علیہ السلام کے قول مبارک فظن ان من قدر میں بھی کی گئی ہے۔ بعض کہتے ہیں یہاں قدر بمعنی تنگی ہے۔ جیسا کہ  
اللہ تعالیٰ کے قول (مَنْ قَدَرْتُمْ عَلَيْهِ سُدَّتْ) میں فرمایا اور جس پر اُس کا رزق تنگ کیا گیا۔ بعض کہتے ہیں کہ یہ کلام عرب میں مجاز  
ہے۔ اُسے تجاہل العارف کہتے ہیں۔ اگرچہ یہ شک کی صورت میں ہے مگر مراد اس سے یقین ہے اور بعض کہتے ہیں  
کہ یہ ایک ایسے مرد کا واقعہ ہے جو اللہ تعالیٰ کی صفات میں سے کسی صفت سے بے خبر تھا اور متکلمین کا اس میں اختلاف ہے  
کہ جو شخص اللہ تعالیٰ کی کسی صفت سے جاہل ہو وہ کافر ہے یا نہیں یا اس اعتراض کا جواب یہ ہے کہ یہ شخص اُس زمانے  
میں ہوا ہے جو زمانہ فقرت کہلاتا ہے جس میں صرف توحیدی کافی اور نفع مند ہوتی ہے۔ بعض کہتے ہیں کہ یہ وہ کلام ہے  
جو غلبہ فقر اور دہشت و خوف و خضوع کی حالت میں واقع ہوا ہے۔ اس حالت میں مرد مجنون کی طرح اور طوب العقل ہوتا  
ہے اس حالت میں بندے کی گزرت نہیں ہوتی۔ جیسا کہ اُس شخص کا قول جس نے انتہائی فرحت و سرور کی حالت میں  
بے خودی کے اندر کہہ دیا کہ تو میرا بندہ ہے میں تیرا رب ہوں۔

وَعَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ  
قَالَ قَدِمَ عَلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَبْعًا فَإِذَا

حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے کچھ  
قیدی آئے ترقیدوں میں سے ایک صورت کی

أَمْرًا أَفَّ مِنَ السَّبِي قَدْ تَحَلَّتْ  
تَذِيُّهَا كَسْلَى إِذَا وَجَدَتْ صَبِيًّا  
فِي السَّبِي أَخَذَتْهُ فَأَنْصَقَتْهُ  
بِبَطْنِهَا وَ أَرْضَعَتْهُ فَقَالَ لَنَا  
السَّبِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَتَرُونَ هَذِهِ طَارِحَةً وَكَدَهَا  
فِي النَّارِ تَعْلَمَانِ لَا وَهِيَ تَقْدِرُ  
عَلَى أَنْ لَا تَطْرَحَهُ فَقَالَ اللَّهُ  
أَرْحَمُ بِعِبَادِهِ مِنْ هَذِهِ  
يَوْلِيَاهَا .

چھائیاں دودھ سے چھلک رہی تھیں وہ دودھ  
رہی تھی جب قیدریں میں سے کر لی بچہ پانی تولے  
پکڑتی اپنے پیٹ سے چٹا لیتی اور اسے دودھ  
پلاتی یہ دیکھ کر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
کیا تم یہ خیال کر سکتے ہو کہ یہ عورت اپنے بچے  
کو آگ میں پھینک سکتی ہے ہم نے عرض کیا  
کہ اگر وہ پھینکنے پر قادر ہو تو کبھی نہ پھینکنے  
فرمایا اللہ تعالیٰ اپنے بندوں پر اس سے  
بھی زیادہ مہربان ہے جتنی یہ اپنے بچے  
پر۔

(مُشَقَّقُ عَلَیْہِ)

(بخاری و مسلم)

۱۔ یہاں حدیث میں اتروں ہے یعنی تاکہ بیش سے ایک روایت میں ترون تاکہ زیر سے۔  
۲۔ یعنی اللہ تعالیٰ قادر ہے کہ دوزخ میں نہ ڈالے یہاں اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ اللہ تعالیٰ تو کافروں کو ہمیشہ  
کے لیے اور گناہ گاروں کو جب تک پلہ ہے گا دوزخ میں ڈالے گا اس کا جواب یہ ہے کہ کافروں کو ان کے انکار و  
تکبر اور نافرمانوں کو ان کی عدم پیروی اور بندگی کے ترک پر ڈالے گا۔ اگر یہ کہ وہ اللہ کے بندے ہی نہ رہے تھے  
جیسا کہ فضل الثاثر میں حضرت عبداللہ بن عمر کی حدیث میں آ رہا ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَنْ يُنْجِيَ أَحَدًا  
مِنْكُمْ عَمَلُهُ قَالُوا وَلَا أَنْتَ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ وَلَا أَنَا  
إِلَّا أَنْ يَتَغَمَّدَنِي اللَّهُ مِنْهُ  
بِرَحْمَتِهِ فَسَبِّحُوا وَ قَادِبُوا  
وَ اعْبُدُوا وَ رُوحُوا وَ شَتُّوا  
مِنَ الذُّلْحَةِ وَ الْقَصْدِ الْقَصْدِ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کسی  
کو اس کا عمل نجات نہیں دے سکے گا۔ اگر کوئی نے عرض کیا  
یا رسول اللہ آپ کو بھی نہ دے سکے گا فرمایا مجھے  
بھی نہ دے سکے گا۔ اگر یہ کہ اللہ تعالیٰ مجھے مہربانی سے  
اپنی رحمت میں چھلے۔ لہذا ٹھیک رہو میانہ روی  
انتظار کرو صبح شام اور کچھ اندھیری رات میں نیکیاں  
کر لیا کرو۔ میانہ روی میں رہو پیچھے  
جاؤ گے۔



تَبْكُنُوا۔

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

(بخاری و مسلم)

اے لوگوں نے بطریق استغنام پر چھاپیں آپ بھی اپنے عمل سے نجات نہ پائیں گے۔ حالانکہ آپ کا عمل بڑا عظیم و کامل ہے فرمایا نہیں۔

۳۷۷ یہاں حدیث میں لفظ غمہ آیا ہے۔ غمہ کی زیر معنی تلوار کا غلات جبکہ یہ عمل اس بات کو ظاہر کرتا ہے کہ نجات کی مدت بننے میں عمل کی کوئی حیثیت نہیں تو یہ بات عمل کے سبب ہونے کے متانی نہیں ہے۔ اور بندے کے عمل کا بندے کی نجات میں دخل ہے۔ اسی لیے آپ نے اللہ تعالیٰ کے حکم کے مطابق عمل کے ثابت کرنے کا اشارہ فرمایا۔ چنانچہ فرمایا کہ اپنے عمل کو ٹھیک اور درست کرو اس میں افراط و تفریط نہ آنے دو جیسا کہ بالکل سیدھا تیر نشانے پر جاتا ہے۔ یہاں حدیث میں لفظ سددو آیا ہے جو سداد سے بنا ہے۔ سداد سن کی زبردستی یعنی اگر مار و گفتگو کی درستی و راستی یہاں حدیث میں دوسرا لفظ قرار ہوا آیا ہے بمعنی عمل میں میانہ روی اختیار کرو اس میں افراط و تفریط نہ کر دو۔ یہ معنی سددو کی طرح ہے۔

۳۷۸ یہاں حدیث کا لفظ دُلجہ ہے دکی پیش لام ساکن یعنی رات کے کچھ حصے میں بھی عبادت الہی میں سیر کر دو۔ یہ نماز تہجر سے کنایہ ہے۔ اور حدیث میں واقع لفظ شئی زیر و پیش دونوں طرح پڑھا گیا ہے۔

۳۷۹ یعنی تاکہ منزل مقصود تک پہنچ جاؤ یہ تینوں چیزوں کا جواب ہے یعنی صبح کو چلو شام کو چلو اور رات کے کچھ حصے میں چلو یا اس کا تعلق میانہ روی سے ہے۔ یعنی میانہ روی سے گئے رہو گے تو اپنے مقصد کو پاؤ گے۔

حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے فرمایا فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم میں سے کسی کو اس کا عمل در جنت میں پہنچا سکے گا نہ آگ سے پہنچا سکے گا اور نہ بکھے مگر اللہ کی رحمت سے۔

(مسلم شریف)

حضرت ابوسعید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بندہ جب اسلام لایا اور اس کا اسلام اچھا ہو گیا تو اللہ تعالیٰ اس کی ہر برائی جو وہ گزشتہ زمانہ میں کر چکا ہو تباہ

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُدْخِلُ أَحَدًا مِنْكُمْ عَمَلُهُ الْبَحْثَةَ وَلَا يُجِيرُهُ مِنَ النَّارِ وَلَا آتَا إِلَّا بِرَحْمَةِ اللَّهِ (دَوَا مُسْلِم)

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَسْلَمَ الْعَبْدُ فَحَسَنَ إِسْلَامُهُ يُكَفِّرُ اللَّهُ عَنْهُ كُلَّ سَيِّئَةٍ كَانَ زَلَفَهَا

مٹا دینا اور بخش دینا ہے اس کے بعد  
قصاص اور بدلہ ہوتا رہتا ہے۔ کہ نیکی تو  
ایک سے دس اور دس سے سات سو تک  
ملتی ہے۔ اور گناہ اس کے برابر مگر یہ کہ اللہ  
تعالیٰ معافی عطا کر دے۔

(بخاری)

وَكَانَ بَعْدُ التَّصَاصُ الْحَسَنَةُ  
بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا إِلَى سَبْعِ مِائَةٍ  
ضِعْفٍ إِلَى أَضْعَافٍ كَثِيرَةٍ  
وَالشَّيْئَةُ بِمِثْلِهَا إِلَّا أَنْ  
يَتَجَادَرَ اللَّهُ عَنْهَا۔

(ردّ الا البخاری)

۱۔ یعنی اس میں شک وفاق کا شائبہ تک نہ رہا بلکہ وہ اخلاص و یقین سے پوری طرح سمور ہو گیا۔  
۲۔ یہاں حدیث میں لفظ زلفا ہے لام کی شد سے تخفیف لام سے بھی ایک روایت ہے زلف زلف، ازلہ  
سب کا ایک معنی ہے۔ اس کا اصل زلفی ہے بمعنی قریب۔  
۳۔ یعنی اس کے بعد عمل میں جزا اور مماثلت پائی جاتی ہے۔ یعنی اے وجود میں لایا جاتا ہے۔ قصاص نقص سے  
نکلا ہے بمعنی نشان کے چمچے پلنا اور مرد کا اس جگہ چلے جانا جہاں سے آیا تھا۔ اور جب کہ جزا عمل کے پیچھے  
آتی ہے اس لیے اے بھی قصاص کہہ دیتے ہیں۔  
۴۔ یعنی بندے کی مشقت اور مدق و اخلاص کے مطابق ملتی ہے۔  
۵۔ اور اس ایک برائی کی سزا بھی نہ ہے۔ یہ فضل و کرم الہی ہے۔ کہ نیکی کی جزا تو اتنی زیادہ عطا کرتا ہے اور بدی  
سے مکمل طور پر درگزر فرماتا ہے۔ اور اگر برائی کا بدلہ دیتا بھی ہے تو صرف ایک۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بیشک  
اللہ تعالیٰ نے نیکیاں اور برائیاں لکھ دی ہوئی  
ہیں۔ تو جس نے نیکی کا ارادہ کیا مگر اسے  
علاؤ نہ کیا تو اللہ تعالیٰ اسے اپنے پاس پوری  
نیکی لکھتا ہے۔ اگر وہ ارادہ بھی کرتا ہے اور  
علاؤ بھی وہ نیکی کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کے  
پے اپنے پاس دس نیکیوں سے سات سو  
گنا تک لکھتا ہے۔ بلکہ اس سے بھی کئی شل زیادہ  
لکھتا ہے جو برائی کا ارادہ کرتا ہے۔ مگر علاؤ لے

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْحَسَنَاتِ  
وَالشَّيْئَاتِ فَمَنْ هَمَّ بِحَسَنَةٍ  
فَلَمْ يَفْعَلْهَا كَتَبَهَا اللَّهُ لَهُ  
عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً فَإِنْ  
هَمَّ بِهَا فَعَمِلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ  
لَهُ عِنْدَهُ عَشْرَ حَسَنَاتٍ إِلَى  
سَبْعِ مِائَةٍ ضِعْفٍ إِلَى  
أَضْعَافٍ كَثِيرَةٍ وَ مَنْ

هَمْ بِسَيِّئَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا  
كَتَبَهَا اللَّهُ لَهُ عُنْدًا حَسَنَةً  
كَامِلَةً فَإِنْ مَاتَ هَمْ رَبِّهَا  
فَعَمِلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ لَهُ  
سَيِّئَةً وَاحِدَةً  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

نہیں کرتا تو اللہ تعالیٰ اس کے بدلے ایک نیکی  
کامل لکھتا ہے۔ اور اگر وہ اس کا اسادہ بھی کرتا  
ہے پھر عملاً بھی وہ برائی کر لیتا ہے۔ تو  
اللہ تعالیٰ اس کے بدلے ایک برائی  
لکھتا ہے۔

(بخاری و مسلم)

۱۔ یعنی ایک حقیر قیل برائی لکھتا ہے۔ اس حدیث میں اللہ تعالیٰ کے بے انتہائی فضل و کرم و معفو و درگزر کا ذکر ہے  
جیسا کہ حدیث کے الفاظ سے ظاہر ہے۔

## الفصل الثانی

## دوسری فصل

عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ إِنَّ مَثَلَ الذِّئِي يَعْمَلُ  
السَّيِّئَاتِ شَعْدٍ يَعْمَلُ الْحَسَنَاتِ  
كَمَثَلِ رَجُلٍ كَانَتْ عَلَيْهِ دُرْعٌ  
صَبِيغَةٌ قَدْ خَنَقَتْهُ شَعْدٌ عَمِيدٌ  
حَسَنَةٌ فَأَنْفَكَتْ حَلَقَتَهُ شَعْدٌ  
عَمِيدٌ أُخْذِيَ فَأَنْفَكَتْ أُخْرَى  
حَتَّى تَخْرُجَ إِلَى الْأَرْضِ  
(رَوَاهُ فِي تَرْجُومَةِ السُّنَنِ)

حضرت عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
اُس شخص کا حال جو برے عمل کرتا ہے پھر اچھے عمل  
کرتا ہے اُس شخص کے حال کا طرح ہے جس پر تنگ  
زرہ ہو۔ جس نے اُس کے لئے کو تنگ کر رکھا ہو پھر  
وہ کوئی نیک عمل کرتا ہے تو اُس کا حلقہ کشادہ ہو  
جاتا ہے۔ پھر دوسری نیکی کرتا ہے پھر دوسرا حلقہ کشادہ  
ہو جاتا ہے یہاں تک کہ وہ زنجار زنجار بن جاتا ہے  
ایک ہو کر زمین پر آگرتا ہے۔

۱۔ شرح السنہ میں روایت کیا۔

۲۔ آپ شہرِ معالیٰ میں۔

۳۔ غلامہ یہ ہے کہ نیکی کرنا سینے کی کشادگی و فرحت کا موجب ہے اور بدکار کرنا سینے اور دل کی تنگی کا  
موجب ہے حضور علیہ السلام نے اس کیفیت کو زراعتِ پسینے کے ساتھ تشبیہ دی جو بعد میں نیکی اور کشادہ ہوتی چلی جاتی ہے  
جس سے بندے کو فراخی اور خوشی نصیب ہوتی ہے۔

حضرت ابو دردار رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بے شک

وَعَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْضُ عَلَى الْمُتَبَرِّ وَهُوَ يَقُولُ وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّتَيْنِ قُلْتُ وَ إِنْ زَنَى وَ إِنْ سَرَقَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ الثَّانِيَةَ وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّتَيْنِ فَقُلْتُ الثَّانِيَةَ وَ إِنْ زَنَى وَ إِنْ سَرَقَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ الثَّلَاثَةَ وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّتَيْنِ فَقُلْتُ الثَّلَاثَةَ وَ إِنْ زَنَى وَ إِنْ سَرَقَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ وَ إِنْ رَغِمَ أَنْفُ أَبِي الدُّدَادِ (رَوَاهُ أَحْمَدُ)

انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو خبر پر بیان کرتے ہوئے سنا کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام اس پر تشریف فرما ہو کر و نظر فرما رہے تھے اور قرآن پاک کی یہ آیت پڑھ رہے تھے (ولمن خاف مقام ربه جنتان) یعنی جو شخص اللہ تعالیٰ کے حضور حساب کے لیے کھڑے ہونے سے ڈرے گا اُس کے لیے دو بہشتیں ہیں میں نے عرض کیا یعنی بطور سوال استفہام کہا کہ اگرچہ اُس نے زنا کیا ہو چوری کی ہو یا رسول اللہ آپ نے دوبارہ فرمایا (ولمن خاف مقام ربه جنتان) میں نے دوبارہ کہا اگر اُس نے زنا کیا ہو اور چوری کی ہو آپ نے تیسری دفعہ پڑھا (ولمن خاف مقام ربه جنتان) میں نے تیسری بار عرض کیا یا رسول اللہ اگرچہ اُس نے زنا کیا ہو اور چوری کی ہو حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا ہاں اگرچہ بوردوا کی ناک ناک آلودہ ہی ہو۔ (احمد)

لے ناک کے ناک آلودہ ہونے سے مراد ناپسندیدگی اور غوری ہے جب حضرت ابو دردا نے اس حکم میں مدعی محسوس کی تر حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے آپ کے قول کے خلاف کر اور بار بار فرمایا اس میں حضرت ابو دردا کے لیے ناپسندیدگی پائی جاتی تھی اور وہ جو عرف میں کہتے ہیں کہ میں نے اُس کے رُغم پر یوں کیا اور یوں کہا تو اُس کا بھی یہی معنی ہوتا ہے کہ اگرچہ تمہیں کتنا بھی ناگوار ہو بات ایسی ہی ہے۔ اور ایسی بات کہنا اس امر کو مستلزم نہیں ہوتا کہ نفس الامر میں بھی اُس کے خلاف ہی ہو جیسا کہ عرف عام میں لوگ سمجھ لیتے ہیں۔

حضرت عامر الزام رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ہم اُن کے مین نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس حاضر تھے کہ اچانک ایک شخص آیا جس پر کھیل تھا۔ اُس کے ہاتھ میں کوئی چیز تھی جس پر کھیل بیٹھا تھا۔ عرض کیا یا رسول اللہ میں ایک درخت کی جھاڑی

وَعَنْ عَامِرٍ الزَّامِرِ قَالَ بَيْنَا نَحْنُ عِنْدَكَ يَغْنِي عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ أَقْبَلَ رَجُلٌ عَلَيْهِ كِسَاءٌ وَ فِي يَدِهِ شَيْءٌ قَدْ التَّتَفَّ

پر گزرا۔ تو میں نے اُس جھاڑی میں چڑبا کے چبڑوں کی  
آواز سنی میں نے انہیں پکڑ لیا اور اپنے کبل  
میں رکھ دیا۔ اتنے میں اُن کی ماں آگئی وہ  
میرے سر پر جکر لگانے لگی میں نے اُس کے سائے  
وہ بچے کھول دیے وہ ان پر گر پڑی میں نے  
اُن سب کو اپنے کبل میں پیٹ لیا وہ سب  
میرے ساتھ ہیں۔ فرمایا انہیں رکھ دو میں نے انہیں  
رکھ دیا اُن کی ماں انہیں چٹی رہی تھی تو رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا تم ان چبڑوں کی  
ماں کی اپنے بچوں سے اتنی مانتا پر تعجب کرتے ہو  
اُس کی قسم جس نے مجھے حق کے ساتھ بھیجا، اللہ تعالیٰ  
اپنے بندوں پر اس سے زیادہ مہربان ہے جتنی  
بچوں کی ماں چبڑوں پر انہیں واپس لے جاؤ حتیٰ کہ  
انہیں وہاں ہی رکھ آؤ جہاں سے  
پکڑا ہے اور اُن کی ماں اُن کے  
ساتھ رہی وہ انہیں واپس لے  
گیا۔

(ابوداؤد)

عَلَيْهِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
مَرَرْتُ بِغَيْصَتِهِ شَجَرٍ فَسَمِعْتُ  
فِيهَا أَصْوَاتَ فَرَاحٍ حَلَّاسٍ  
فَاتَّخَذْتُهُنَّ قَوْصَعَتُهُنَّ فِي  
كِسَافِي فَجَاءَتْ أُمُّهُنَّ  
فَاسْتَدَارَتْ عَلَيَّ تَرَامِي  
فَكَشَفْتُ لَهَا عَنْهُنَّ فَوَقَعَتْ  
عَلَيْهِنَّ فَكَفَفْتُهُنَّ بِحِيسَائِي  
فَهُنَّ أَرْلَاءٌ مَعِيَ قَالَ صَفَّهْنِ  
قَوْصَعَتُهُنَّ وَابْتِ أُمُّهُنَّ  
إِلَّا لَزُومَهُنَّ فَقَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَتَعْجَبُونَ لِرُحْمِ أُمِّ الْأَفْرَاحِ  
فِرَاحِهَا فَتَوَالِدِي بَعَثَنِي  
يَا لِحَقِّ اللَّهِ أَرْحَمُ بِعِبَادِهِ  
مِنْ أُمِّ الْأَفْرَاحِ بِفِرَاحِهَا  
أَرْجَمُ بِهِنَّ حَتَّى تَضَعَهُنَّ  
مِنْ حَيْثُ أَخَذَهُنَّ وَأُمُّهُنَّ  
مَعَهُنَّ فَدَجَجَ بِهِنَّ .

(دَوَالِ الْأَبُو دَاؤُدْ)

۱۔ رام رامی کا مخف ہے یعنی تیر انداز اور بعض عامر بن الرام کہتے ہیں گمراہوں صحیح تر ہے۔  
۲۔ یہاں حدیث کے بعض نسخوں میں بغرا حنہ آیا ہے اور رام کی بجائے رحم آیا ہے۔ یعنی راکی پیش حاسا کن  
اور ما کی پیش۔  
۳۔ کیونکہ اُس نے اس قدر بے اندازہ نعمیں بندوں کے حال پر شکر کر رکھی ہیں اور وہ چاہتا ہے کہ بندے میری طرف  
آئیں، تو بہ کریں اور اُس کی مدد گاہ قبولیت میں حاضر ہو جائیں۔



## الفصل الثالث

## تیسری فصل

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ  
كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فِي بَعْضِ غَزَاوَاتِهِ فَمَرَّ  
بِقَوْمٍ فَقَالَ مِنْ الْقَوْمِ قَالُوا  
نَحْنُ الْمُسْلِمُونَ وَامْرَأَتُ  
تَخْضِبُ بِتَدْرِيهَا وَ مَعَهَا  
ابْنٌ لَهَا هَذَا ارْتَفَعَ وَهَجَرَ  
تَنَحَّيْتُ بِهِ فَأَتَتِ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَقَالَتْ أَنْتَ  
رَسُولُ اللَّهِ قَالَ نَعَمْ قَالَتْ  
يَا بَنِي أَنْتَ وَ أُمِّي أَلَيْسَ اللَّهُ  
أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ قَالَ بَلَى  
قَالَتْ أَلَيْسَ اللَّهُ أَرْحَمَ  
بِعِبَادِهِ مِنْ الْأُمِّ يَوْلِيهَا  
قَالَ بَلَى قَالَتْ إِنَّ الْأُمَّ  
لَا تُلْقِي وَ كَذَّاهَا فِي النَّارِ  
فَأَكْبَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَبْكِي ثُمَّ دَفَعَهُ  
رَأْسَهُ إِلَيْهَا فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ  
لَا يُعَذِّبُ مِنْ عِبَادِهِ إِلَّا  
الْمَآرِدَ الْمُسْتَمِرَّةَ الَّتِي يَسْتَمِرُّ

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں ہم بعض غزوں میں نبی کریم  
صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے حضور صلی اللہ  
علیہ وسلم ایک قوم پر گزرے پرچھانم کون لوگ  
ہر وہ برسے ہم لوگ مسلمان ہیں ایک عورت  
ہانڈی کے نیچے آگ جلا رہی تھی اُس کے ساتھ  
اُس کا بچہ تھا جب آگ بجڑ کر اونچی ہوئی تو  
عورت بچے کو دور ہٹا دیتی وہ نبی کریم  
صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئی  
اور بولی کیا آپ اللہ کے رسول ہیں فرمایا  
ہاں تو اُس نے عرض کیا میرے ماں باپ  
آپ پر خدا ہوں کیا اللہ تعالیٰ تمام  
رحم کرنے والوں سے بڑھ کر رحیم  
نہیں فرمایا ہاں بولی کیا اللہ اپنے  
بندوں پر ماں کے اپنے بچے سے  
زیادہ مہربان نہیں فرمایا اُن تو  
بولی کہ ماں تو اپنے بچے کو آگ میں  
نہیں ڈالتی اس پر رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم نے سر جھکا دیا اور آپ  
بہت رونے پھر سر مبارک اس  
کا طرف اٹھا کر فرمایا اللہ تعالیٰ  
اپنے بندوں میں سے صرف سرکش  
بند سے ہی کہ عذاب دے گا جو اللہ تعالیٰ

عَلَى اللَّهِ وَآبَى أَنْ يَقُولَ لَا  
إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ .

پر سرکشی کرے اور لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کہنے سے  
انکاری ہو۔

(دَوَاةُ ابْنِ مَاجَةَ)

(ابن ماجہ)

۱۷ یہاں حدیث میں لفظ حسب آیا ہے بمعنی آگ جلانا اور ایدمن کے لیے لفظ حلب آتا ہے۔ اور ابن عباس  
نے قرآن پاک کے لفظ حسب جہنم کو حسب جہنم بھی پڑھا ہے۔

۱۸ یہاں حدیث میں لفظ واج آیا ہے دونوں زبروں کے ساتھ بمعنی آگ کا شعلہ۔

۱۹ یہاں حدیث میں اکب آیا ہے جو کہ اکباب سے بنا ہے بمعنی منہ نیچے کر لینا۔ یہاں اس کا معنی یہ بھی کیا گیا ہے  
کہ آپ پوری طرح متوجہ ہوئے۔ یہ معنی خاموس میں بیان کیا گیا ہے بعض احادیث میں بھی یہ معنی آیا ہے۔

۲۰ یعنی ترجید الہی کے اقرار سے سرکشی کرتا ہے۔ لفظ مارو یا مرید جنوں اور انسانوں میں سے اُن شیاطین  
کو کہتے ہیں جو ہر قسم کی خیر اور بھلائی سے خالی اور عاری ہوں اور جو کچھ اُن کے ذمے واجب ہے اُن سے وہ باہر  
ہوتے ہیں اور تمہارے کہتے ہیں جو بہت ہی سرکش ہو۔ اس کا اصل مروجہ مارو برہنہ ہونے اور خالی ہونے کے  
معنی میں آتا ہے۔ چنانچہ امرواں جو ان کو کہتے ہیں جسے ابھی داڑھی نہ آئی ہو۔ اور اُن دشت کو بھی کہتے ہیں جس پر پتے  
نہ ہوں۔

وَعَنْ ثَوْبَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ  
الْعَبْدَ كَيْلَتَيْسَ مَرْضَاةَ اللَّهِ  
فَلَا يَزَالُ بِذَلِكَ يَقُولُ اللَّهُ  
عَزَّ وَجَلَّ لِحَبْرَتَيْلٍ إِنَّ فُلَانًا  
عَبْدِي يَلْتَمِسُ أَنْ يُدْضِيَنِي  
أَلَا وَ إِنَّ رَحْمَتِي عَلَيْهِ  
فَيَقُولُ حَبْرَتَيْلُ رَحْمَةُ اللَّهِ  
عَلَى فُلَانٍ وَ يَقُولُهَا حَمَلَةُ  
الْعَرْشِ وَ يَقُولُهَا مَنْ حَوَّلَهُمُ  
حَتَّى يَقُولُهَا أَهْلُ السَّمَوَاتِ  
السَّبْعِ ثُمَّ تَهَيِّطُ لَهُ إِلَى

حضرت ثوبان رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ نبی  
کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ  
آپ نے فرمایا بندہ اللہ تعالیٰ کی رضا تلاش کرتا  
رہتا ہے۔ اس جستجو میں رہتا ہے تو اللہ تعالیٰ  
حضرت حبرائیل سے فرماتا ہے کہ میرا فلاں بندہ  
بھے راضی کرنا چاہتا ہے۔ آگاہ رہو کہ اس پر  
میری رحمت ہے تو حضرت حبرائیل کہتے ہیں  
فلاں پر اللہ کی رحمت ہو یہی بات عرض اٹھانے  
والے فرشتے کہتے ہیں یہی اُن کے ارد گرد  
کے فرشتے کہتے ہیں حتیٰ کہ ساتویں  
آسمان والے یہ کہنے لگتے ہیں پھر یہ  
رحمت اُس کے لیے زمین پر نازل ہوتی

ہے۔

الْأَرْصِنَ

(رَوَاكَ أَحْمَدُ)

لاحضہ

اے یہاں حدیث میں لفظ تَهْبِطُ آیا ہے یعنی بے سبب سے بنا ہے۔ یہ لفظ ہبوط سے بنا ہے بمعنی نیچے اترنا اور اجابہ بمعنی نیچے لانا اس کی مثل ایک اور حدیث ہے جو کہ اللہ تعالیٰ کے قول (وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَجْعَلُ لَهُمُ اللَّهُ رُحْمًا يُدْخِلُهُمْ فِيهَا) کے تحت ہے کہ جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل اختیار کرے عنقریب اللہ تعالیٰ اُن کے لیے دوستی پیدا کرے گا۔ کی تفسیر میں آیا ہے کہ جب اللہ تعالیٰ بندوں میں سے کسی بندے کو اپنا دوست بناتا ہے تو حضرت جبرائیل سے فرماتا ہے میں نے فلاں بندے کو اپنی دوستی کے لیے چن لیا۔ تو بھی اُسے دوست بنا اور ملائکہ کو بھی خبر دے دے کہ وہ بھی اُس سے دوستی کریں۔ اُس کے بعد اللہ تعالیٰ اس بندے کی محبت انسانوں کے دلوں میں ڈال دیتا ہے تو سارے انسان اُس سے دوستی کرنے لگتے ہیں۔ یہی سبب ہے اولیاء کرام اور دوستان حق کی قبولیت و شہرت کا کہ تمام اُن سے دوستی کرتے ہیں اور وہ لوگ جو مختلف حیوں اور کمزور فریب کے ذریعے عوام کے دل اپنی طرف کھینچتے ہیں ایسے لوگ کسی اہمیت کے لائق نہیں اللہ تعالیٰ سچے لوگوں کو کمزور فریب سے بچائے۔

حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ بنی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرنے ہیں اللہ تعالیٰ کے اس فرمان کے متعلق کہ بعض لوگ اپنی جانوں پر ظلم کرنے والے ہیں اور بعض میانہ رو ہیں اور بعض بھلائیوں میں سبقت لے جاتے والے ہیں حضور علیہ السلام نے فرمایا یہ سب جنتی ہیں اسے بیہقی نے کتاب البعث والنشور میں روایت کیا۔

وَعَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ  
جَلَّ فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ  
وَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ  
سَابِقٌ بِالْغَيْرَاتِ قَالَ كُلُّهُمْ  
فِي الْجَنَّةِ  
(رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي كِتَابِ الْبَعْثِ وَالنَّشُورِ)

اے اسامہ بن زید بن مارثہ آپ درگاہ نبوت کے محبوب و مقرب صحابی ہیں انہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا محبوب کہتے تھے اور زید بن مارثہ جو آپ کے باپ ہیں حضور علیہ السلام کے شہابی تھے۔ یہ حضرت اسامہ بن زید اللہ تعالیٰ کے قول مبارک جو اوپر مذکور ہوا ہے کی تفسیر میں فرماتے ہیں اس آیت کا اول حصہ اس طرح ہے۔ ثُمَّ أَوردْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ ترجمہ تو ہم نے وہی کتاب اور شریعت ان لوگوں کو جنہیں ہم نے اپنے بندوں میں سے برگزیدہ فرمایا۔ ایمان اور اسلام کے ساتھ پس ان برگزیدہ بندوں میں سے بعض وہ ہیں جو اپنے اور پر ظلم کرنے والے ہیں جو کہ عمل میں کوتاہی کے مرتکب ہوتے ہیں اور ان میں سے کچھ میانہ رو ہیں جو ظالم اور قات

عمل میں لگے رہتے ہیں مگر جتنی کوشش چاہیے نہیں کرتے اور ان میں سے کچھ وہ ہیں جو نیکیوں میں سبقت لے جانے والے ہیں۔ یہ وہ لوگ ہیں جو عمل میں غایت درجہ کی کوشش و محنت کرتے اور علم و عمل سے خود منور ہونے کے ساتھ ساتھ دوسروں کی تعلیم و ارشاد میں بھی لگے رہتے ہیں۔ بعض کہتے ہیں کہ ظالم سے باطل، میانہ رو سے ظالم اور سابق سے عالم مراد ہیں۔ اس قیاس کے مطابق خیرات اور بھلائیوں میں ایک قراؤنی مرتبہ ہے ایک درمیانہ اور ایک اعلیٰ یہ تینوں قسم کے لوگ برگزیدگان میں شامل ہیں اکیسے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے حدیث کے آخرین فرمایا اَلْطَّيِّفُ الْبَرِّ کہ یہ سب کے سب اپنے مراتب و درجات کے مطابق جنت میں ہوں گے۔ یہاں سے اللہ تعالیٰ کی رحمت کی رحمت کا اندازہ کرنا چاہیے۔

## بَابُ مَا يَقُولُ عِنْدَ الصَّبَاحِ وَالْمَسَاءِ وَالْمَنَامِ

ان دعاؤں کا باب جو صبح شام اور سونے کے وقت پڑھی جاتی ہیں

لفظ صباح و صبح یعنی فجر اور سورج نکلنے کے وقت تک پر بھی صبح کا اطلاق کرتے ہیں۔ مثلاً یعنی شام صباح کی ضد ہے۔ اس باب میں مذکور دعائیں جو صبح اور شام کو پڑھی جاتی ہیں انہیں بھی شامل ہیں جو نماز فجر و مغرب سے پہلے اور ان کے بعد اور سونے کے وقت پڑھی جاتی ہیں۔ ظاہر یہ ہے کہ سونے سے رات مراد ہے۔ یہ قیلوے کو شامل نہیں ہے اس پر دلالت کرتا ہے۔

دوسری حدیث میں ایک قول جس میں فرمایا اِذَا اخَذَ مَفْجَعَهُ مِنَ اللَّيْلِ۔ یعنی جب آپ رات کو اپنے بستر پر جاتے تھے۔ اس میں خود کروا اللہ اعلم۔

## الفصل الأول

### پہلی فصل

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب شام کرتے تو کہتے ہم نے رات کی اور ملک نے بھی اللہ تعالیٰ کے لیے رات کی۔ تمام تعریفیں اللہ کے لیے ہیں کوئی معبود نہیں سوائے

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَمْسَى قَبَّلَ أَمْسِيكَ وَ أَمْسَى الْمُلْكِ لِلَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا

اُس کے وہ وعدہ لا شریک ہے۔ ملک اُسی کا ہے  
اُس کے لیے حمد ہے اور وہ ہر چیز پر قادر ہے  
اے اللہ بے شک میں تجھ سے اس رات کی خیر  
مانگتا ہوں اور اُس کی خیر جیسا کہ میں ہے اور میں تیرے  
ساتھ اس رات کے شر سے اور اس رات میں جو  
شر ہے اُس سے پناہ لیتا ہوں اے اللہ بے شک  
میں تیرے ساتھ کابل سے، اردی تسم کے بڑھاپے  
اور بڑھاپے کی برائی سے پناہ لیتا ہوں اور  
دنیا کے تشنہ اور عذاب قبر سے بھی پناہ لیتا ہوں ہم نے  
صبح کی اور ملک نے بھی اللہ کے لیے صبح کی۔

اور ایک روایت میں اس طرح آیا ہے کہ حضور  
پڑھتے تھے اے میرے رب بے شک میں تیرے  
پاس عذاب دوزخ اور عذاب قبر سے پناہ لیتا  
(مسلم) ہوں۔

اللَّهُ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ  
لَكَ الْمُلْكُ وَلَكَ التَّحَمُّدُ وَهُوَ  
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ اَللّٰهُمَّ  
اِنِّيْ اَسْتَعِيْذُكَ مِنْ خَيْرِ هٰذِهِ  
الْاَيَّامِ وَخَيْرِ مَا فِيْهَا وَ  
اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكَلْبِ وَالْهَرَمِ  
وَسُوْءِ الْكَبْرِ وَفِتْنَةِ الدُّنْيَا  
وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَاِذَا اَصْبَحَ  
قَالَ ذٰلِكَ اَيْضًا اَصْبَحْنَا  
وَ اَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلّٰهِ .

وَفِي رِوَايَةٍ رَّبِّ اِنِّيْ  
اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ فِي  
النَّارِ وَ عَذَابِ فِي الْقَبْرِ .  
(رواہ مسلم)

۱۔ یعنی کائنات اور حادث کی نیکی جو اس رات میں پائی جاتی ہے۔

۲۔ یہاں حدیث میں لفظ ہرم آیا ہے دونوں زبروں کے ساتھ۔ بمعنی بہت زیادہ بڑھاپا۔

۳۔ یہاں حدیث میں لفظ سرد اکبر آیا ہے ک کی زیر باکی زبر یہ گویا لفظ ہرم کی تفسیر اور اُس کی تاکید ہے۔ ک کی  
زیر اور با ساکن سے بھی ایک روایت ہے بمعنی تکبر۔ مگر پہلی روایت زیادہ صحیح اور زیادہ ظاہر ہے۔

۴۔ یعنی اُس کی بلاؤں انا نشوں سے اور عذاب قبر سے یعنی نعتہ عذاب قبر سے۔

۵۔ یعنی جب آپ صبح کرتے تھے تو اس طرح فرماتے تھے۔

حضرت مزینہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رات کو  
جب اپنے بستر پر جگہ لیتے تھے تو اپنا دست مبارک  
اپنے رخسار مبارک کے نیچے رکھتے تھے۔ اپنے  
دائیں پہلو پر پھر آپ فرماتے تھے اے اللہ میں تیرے

وَعَنْ حُذَيْفَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
اِذَا اخَذَ مَضْجَعَهُ مِنَ اللَّيْلِ  
وَضَعَّ يَدَهُ تَحْتَ خَدِّهِ ثُمَّ  
يَقُولُ اَللّٰهُمَّ يَا سَمِيْعُ اَمُوْتُ



وَأَخِي وَآلَا أَسْكِنْتُمْ قَالَ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ  
مَا أَمَاتَنَا وَآلِيهِ الشُّوْهُ  
رَدَّآلَا الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ عَنِ  
الْبِرَاءِ

نام کے ساتھ مرتا اور تیرے نام کے ساتھ زندہ ہوتا  
ہوگا اور جب بیدار ہوتے تھے تو کہتے تھے تمام تعزینیں  
اللہ کے یہاں ہیں جس نے ہمیں مارے کے بعد زندگی عطا  
فرمائی اسی کی طرف اٹھنا ہے اسے ہماری نجات  
کیا۔ اور مسلم نے اس حدیث کو حضرت براء بن عازب  
سے روایت کیا۔

۱۔ یہاں حدیث میں لفظ ”مُتَجَمِّعٌ“ آیا ہے بمعنی خواب گاہ یہ لفظ منجمد سے بنا ہے بمعنی زمین پر پہلو رکھنا۔ منجمد  
میں اور جیم کی زبر سے پہلو رکھنے کی جگہ اور اسے ”مُتَجَمِّعٌ“ بھی کہتے ہیں۔  
۲۔ یعنی دائیں ہاتھ مبارک جیسا کہ حدیث میں آیا ہے۔  
۳۔ یعنی تیرے نام سے سوتا اور تیرے نام سے بیدار ہوتا ہوں۔ ہر سکتا ہے کہ اس سے حقیقی موت وحیات  
مراد ہو۔

۴۔ اس عبارت کا ظاہر معنی اول کو ظاہر کرتا ہے۔  
۵۔ یعنی قیامت کے دن اُس کے حضور اٹھنا ہے۔  
۶۔ اگر یہ سوال کیا جائے کہ جب اس حدیث کو بخاری و مسلم دونوں نے روایت کیا تو پھر اسے متفق علیہ  
کیوں نہ کہا۔ اس کا جواب یہ ہے کہ متفق علیہ حدیث میں اصطلاح کے مطابق ایک صحابی سے روایت ہوئی چاہیے۔ اور جب کہ  
بخاری نے اسے مزید سے روایت کیا اور مسلم نے حضرت براء سے تو یہ حدیث متفق علیہ نہ ہوئی۔ جیسا کہ شیخ  
نے فرمایا ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ إِذَا أَوَى أَحَدُكُمْ إِلَى  
فِرَاشِهِ فَلْيَتَنَفَّسْ فِرَاشَهُ  
بِدَاخِلِهِ إِذَا رِمَ فِرَاشَهُ لَا  
يَدْرِي مَا خَلْفَهُ عَلَيْهِ ثُمَّ  
يَقُولُ يَا سَمِيكَ رَبِّي وَصَلَّتْ  
جَنَّتِي وَبِكَ أَرْفَعُ رَأْسِي

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
جب تم میں سے کوئی شخص اپنے بستر میں جائے تو اپنے  
تہ بند کے اندر دسے پلے سے بستر جھاڑ  
لے کہ کیا جگر کہ بستر پر کیا چیز پڑی ہے  
پھر کہے یا سب میں تیرے نام پر اپنا چلو رکھ  
راہوں اور تیرے نام پر ہی اٹھاؤں گا اگر آج  
یری جان تو قبض کرے تو اس پر رحم فرماتا

اور اگر اُسے واپس نیچے تر اُس کی اُس ہی سے  
حفاظت فرماتا جس سے تو اپنے نیک بندوں کی  
حفاظت فرماتا ہے۔

اور ایک روایت میں اس طرح ہے کہ پھر اپنی  
دائیں کروٹ پر لیٹ جاتے پھر کبے با اسٹ  
دی الی آخر۔

(بخاری مسلم)

اور ایک روایت میں ہے کہ پھر اپنے  
پیرے کے پلو سے بستر میں بار جھاڑے اور  
یوں کہے کہ اگر تو میری جان فیض فرمائے تو  
اُسے بخش دینا۔

۱۷ یہاں حدیث میں لفظ ادی آیا ہے یعنی الف مقصورہ کے ساتھ یعنی اُس نے پناہ لی اور مد کے ساتھ ادی یعنی  
پناہ دی اور کبھی دونوں کلمے ایک دوسرے کے معنی میں استعمال ہوتے ہیں مگر الف مقصورہ کے ساتھ پڑھنا زیادہ  
فیض اور اکثر ہے۔ لہذا یہاں قرعے پڑھا جائے گا۔ اور بھی ایک روایت ہے۔ اور حضرت انس کی حدیث میں جو  
اُدُنَا آیا ہے وہ مد سے ہے۔

۱۸ اندر والے کنارے سے جو جسم سے لگا ہوتا ہے۔

۱۹ یعنی پہلے اپنے پیرے سے بستر جھاڑنا چاہیے پھر اُس پر سونا چاہیے شاید کوئی کیڑا یا خنص و خاشاک اُس پر  
پڑا ہوا ہو۔

۲۰ ادی جیب ہو جاتا ہے تو مردے کی طرح ہو جاتا ہے کہ اللہ تعالیٰ اُس کی روح نکال لیتا ہے یا اُس کی روح کی  
حفاظت کرتا ہے اور پھر اُس کی روح کو واپس بھیجتا ہے اور اُسے زندہ کرتا ہے۔ پس بندہ دعا کرتا ہے خدا دے اگر  
تو نے میری حفاظت کی اور مجھے موت دی ہے تو مجھے بخش دے۔ اور اگر تو نے میری روح کو واپس بھیجا  
اور زندہ رکھا ہے تو میری اُس طرح حفاظت فرما جس طرح تو صالح بندوں کی حفاظت فرماتا ہے۔

۲۱ یہاں حدیث میں لفظ صغیرہ ص کی زیر اور بعد میں فا آیا ہے یعنی تہ بند کا وہ کنارہ جس طرف سے  
کھلا ہوتا ہے اس روایت میں اَمْسَكَتْ نفسی نا غفر لہا بجائے فار جہا آیا ہے۔  
بندگ فرماتے ہیں کہ دائیں پہلو پر سونے میں حکمت یہ ہے کہ دل بائیں پہلو میں ہے بندہ جب دائیں پہلو پر سوتا

ہے تو دل لٹک جاتا ہے اور اسے کوئی زیادہ استراحت حاصل نہیں ہوتی، مگر یہ نیند نہیں پڑتی اور شب بیداری کے لیے اٹھنا آسان ہو جاتا ہے اور اگر بندہ بائیں سپہر پر سو جائے تو دل کو قرار ملتا ہے زیادہ راحت حاصل ہوتی ہے اور نیند بھی گہری آتی ہے۔ کتاب شرع سفر السعادت میں یہ بات زیادہ تحقیق کے ساتھ بیان کی گئی ہے وہاں سے دیکھ لی جائے۔

وَعَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ  
قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَدَّى إِلَى فِرَاشِهِ نَامَ عَلَى شِقِّهِ الْأَيْمَنِ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ أَسْأَلُكَ تَقْسِي إِلَيْكَ وَفَجَّهْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ وَالْجَنَاحَاتُ ظَهَرَتْ لِي إِلَيْكَ وَرَغِبَ قَوْلُهُ إِلَيْكَ لَا مَلْجَأَ وَلَا مَتَجَأَ مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ أَمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ وَبِنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَهُنَّ ثُمَّ مَاتَ تَحْتَ كِتَابِهِ مَاتَ عَلَى الْفِطْرَةِ.

وَفِي رِوَايَةٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيَرْحَلِي تَيًّا فَلَا أَدْبِتَ إِلَى فِرَاشِكَ فَتَوَضَّأَ لِحُضُوعِكَ لِلصَّلَاةِ ثُمَّ احْبَطِجْ عَلَى شِقِّكَ الْأَيْمَنِ ثُمَّ كُلْ

حضرت البراء بن عازب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب اپنے بستر پر تشریف لے جاتے تو اپنی داہنی کروٹ پر بیٹھتے پھر یوں کہتے ابلی میں نے اپنی جان تیرے سپرد کی اور اپنا سپرہ تیری طرف متوجہ کیا اور اپنا کام تیرے سپرد کیا۔ تیرے کرم پر ٹیک لگائی تیری طرف رغبت کرتے اور تمہارے ڈرتے ہوئے مجھ سے نہ کہیں پناہ ہے نہ رہائی سوائے تیری طرف کے۔ میں تیری اناری ہوئی کتاب اور تیرے پیغمبر ہوئے رسول پر ایمان لا یا جس کو تو نے رسول بنا کر بھیجا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو بندہ یہ کلمات کہہ لیتا ہے پھر اس کی سات مر جائے تو ایمان پر مرے گا۔

اور ایک روایت میں ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص سے فرمایا جب کر اپنے بستر پر جائے تو نماز کی طرح کا وضو کر پھر اپنی داہنی کروٹ پر بیٹ جا پھر کہہ میں نے اپنے کو تیرے سپرد کیا آخر کلام ارسالت تک

اللَّهُمَّ أَسْتَنْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ إِلَى قَوْلِهِ أَرْسَلْتَ وَقَالَ فَإِنْ مِتُّ مِنْ لَيْلَتِكَ مِتَّ عَلَى الْفِطْرَةِ وَإِنْ أَصَبْتَ أَصَبْتَ خَيْرًا (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

اور فرمایا اگر تم اس رات مر گئے تو اسلام پر مر گئے۔ اور اگر تم صبح پاؤ گئے تو بہت بھلائی حاصل کرو گئے۔

(بخاری و مسلم)

۱۔ یعنی میں نے تیرے اوپر ہی اعتماد کیا اور تمام کاموں میں میں نے تیری ہی پناہ لی۔

۲۔ یعنی تیری صفاتِ قبریہ سے تیری صفاتِ لطیفہ کے پاس ہی پناہ لیتا ہوں لفظ لمجاہ معزز سے اور مجاہد الف سے ہے۔

۳۔ یعنی ہر کتاب پر پیغمبر پر یا قرآن پاک اور حضور کی ذات پاک۔ کیونکہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام پر اور قرآن پر ایمان لانا ہر مومن کے لیے فرض ہے اسی پر پیغمبر پر ایمان لانا بھی فرض ہے۔

وَعَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَوَى إِلَى فِرَاسِهِ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَكَفَانَا وَآوَانَا فَكَمُ مِمَّنْ لَا كَافِيَ لَهُ وَلَا مُؤَدِي۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب اپنے بستر پر جاتے تو فرماتے خدا کا شکر ہے جس نے ہمیں کھلایا پلایا اور جس نے ہمیں بچایا اور ہمیں پناہ دی کیونکہ بہت سے وہ ہیں جنہیں نہ کوئی بچانے والا ہے نہ پناہ دینے والا۔

(مسلم)

(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

۱۔ اپنی تمام سمات میں ہمارے لیے کافی ہوا اور ہر قسم کی مضر چیزوں کے شر سے ہمیں بچایا۔

۲۔ یہاں حدیث میں لفظ آوئنا مد سے آیا ہے۔ ایک روایت قصر سے بھی ہے۔

۳۔ بلکہ انہیں اُن کے شر کے ساتھ ہی چھوڑ دیا ہے اور انہیں کوئی جگہ بھی نہیں دی بلکہ انہیں حیران و پریشان جنگلات اور ادلیوں میں چھوڑ دیا ہے یا کفایت اور مدد سے مومنوں کی مدد مراد ہے۔ جیسا کہ قرآن مجید میں ہے۔ ذَلِكْ يَٰأَيُّهَا اللَّهُ مُؤَلَّى الَّذِينَ آمَنُوا وَإِنَّ لَكَ بَيْنَهُمْ لَآ مَوَلىٰ لَهُمْ۔ ترجمہ۔ یہ اس لیے کہ بے شک اللہ تعالیٰ ایمان والوں کا محافظ ہے اور بے شک کافروں کے لیے کوئی محافظ نہیں۔

حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بے شک فاطمہ الزہرا حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت

وَعَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

رَسَلَكُمْ تَشْكُرُوا إِلَيْهِ مَا تَلَقَى  
فِي يَدَيْهَا مِنَ الرَّحَى وَ  
بَلَغَهَا أَنَّهُ جَاءَهُكَ رَقِيبٌ  
فَلَمْ تُصَادِفْهُ فَذَكَرْتَ ذَلِكَ  
لِعَائِشَةَ فَلَمَّا جَاءَ أَخْبَرَتْهُ  
عَائِشَةُ قَالَ فَجَاءَنَا وَحَدُّ  
أَخَذْنَا مَصْنَجَعًا فَذَهَبْنَا  
نَقُومُ فَقَالَ عَلَى مَكَانِكُمَا  
فَجَاءَ فَقَعَدَ بَيْنِي وَبَيْنَهَا  
حَوْوٌ وَحَدَّثَ بَرْدَ قَدَمِهِ عَلَى  
بَطْنِي فَقَالَ أَلَا أَدُلُّكُمَا عَلَى  
خَيْرٍ مِمَّا سَأَلْتُمَا إِذَا أَخَذْتُمَا  
مَضْجَعَكُمَا فَسَبِّحَا ثَلَاثًا وَ  
تَلَاثِينَ وَ أَحْمِدَا ثَلَاثًا وَ  
تَلَاثِينَ وَ كَتَبَا أَدْبَعًا وَ  
تَلَاثِينَ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمَا مِنْ  
تَعَادِيهِ -

میں حاضر ہوئیں اس تکلیف کی شکایت کرنے  
کے لیے جو ان کے ساتھ کوہلی سے پہنچتی تھی انہیں  
خبر ملی تھی کہ حضور کے پاس غلام آئے ہیں۔ مگر انہوں  
نے حضور کو نہ پایا اور حضرت عائشہ سے کہہ  
ائیں جب حضور تشریف لائے تو حضرت عائشہ  
نے یہ قصہ عرض کیا فرماتے ہیں کہ حضور  
ہمارے پاس تشریف لائے جبکہ ہم بستر پکڑ  
چکے تھے تو ہم اٹھنے لگے فرمایا اپنی جگہ رہو  
تشریف لائے میرے اور فاطمہ الزہرا  
کے درمیان بیٹھ گئے۔ حتیٰ کہ میں نے حضور  
کے قدم کی ٹھنڈک اپنے پیٹ پر محسوس  
کی فرمایا میں تمہیں تمہارے سوال سے بہتر  
چیز بتاؤں جب تم اپنے بستر تو بستر  
تو تین بار سبحان اللہ پڑھو اور تین بار  
الحمد للہ اور چوبیس بار اللہ اکبر یہ  
تمہارے لیے خادم سے بہتر ہے۔

(بخاری و مسلم)

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۔ مال غنیمت میں۔

۲۔ اور اس وجہ سے اپنا حال بیان نہ کر سکیں۔

۳۔ یہ حضور علیہ السلام کی ان کے ساتھ اتمالِ مہربانی شفقت اور بے تکلفی تھی۔ جیسا کہ عربی کا محاورہ ہے جب  
الفت آجاتی ہے تو تکلف اور بے چینی ختم ہو جاتی ہے۔

۴۔ ہر کتاب سے ٹھنڈک سے یقین کا ٹھنڈک مراد ہو جو کہ حضور علیہ السلام کے پاؤں مبارک سے حضرت علی رضی اللہ عنہ  
کے ہاتھ شریف میں سلطیت کر گئی تھی۔

۵۔ جس کا تم نے سوال کیا ہے۔ اور جو تم نے خدمت گزار مانگے ہیں۔ پس یہ ورد تمہارے لیے خادم سے بہتر ہے



لفظ خادم خدم کا واحد ہے۔ اور یہ مذکر مرث دونوں کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ کتاب صراح میں ہے کہ خادم بمعنی نوکر ظاہر یہ ہے کہ حضرت فاطمہ الزہراء رضی اللہ عنہا نے کوئی نوٹری مانگی تھی۔

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں حضرت فاطمہ الزہراء نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں خادم مانگنے کے لیے آئیں تو آپ نے فرمایا کہ میں تمہیں وہ چیز نہ بنا دوں جو خادم سے بہتر ہے تیس بار سبحان اللہ پڑھا کرو تیس بار الحمد للہ اور چونتیس بار اللہ اکبر ہر نماز کے وقت اور سوتے وقت پڑھ لیا کرو۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ جَاءَتْ فَاطِمَةُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَسْأَلُهُ خَادِمًا فَقَالَ لَا أَدُلُّكَ عَلَى مَا هُوَ خَيْرٌ مِّنْ خَادِمٍ تَسْتَبْحِينَ اللَّهَ ثَلَاثًا وَتَلْثِينَ وَتُحَمِّدِينَ اللَّهَ ثَلَاثًا وَتَلْثِينَ وَتُكَبِّرِينَ اللَّهَ أَرْبَعًا وَتَلْثِينَ عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ وَ عِنْدَ مَنَامِكَ .

(مسلم)

(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

لہ اس حدیث میں نماز کے بعد اور سوتے کے وقت دونوں کا ذکر ہے گزشتہ حدیث میں صرف سوتے کے وقت کا ذکر ہے۔ ان کلمات کا ہر نماز کے بعد پڑھنا مقرر اور مشور ہے۔ امیر المؤمنین حضرت علی رضی اللہ عنہ سے منقول ہے کہ فرمایا یہ در کبھی بھی مجھ سے نیت نہ ہر ایساں تک کہ بچک صفین کی طاقت بھی۔

## دوسری فصل

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب صبح کا وقت پاتے تو کہتے ابلیس نے تیری ہرمان سے صبح پائی اور تیری ہرمان سے ہی شام کریں گے تیرے دم سے جیوں گے تیرے فضل سے مریں گے اور تیری طرت رجوع ہے اور جب شام پانے تو کہتے

## الفصل الثانی

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَصْبَحَ قَالَ اللَّهُمَّ بِكَ تَنَوُّتُ وَ بِكَ أَمْسَيْنَا وَ بِكَ تَنَوُّتُ وَ إِلَيْكَ الْمَصِيرُ وَ إِذَا أَمْسَى قَالَ

اللَّهُمَّ بِكَ أَمْسَيْنَا وَبِكَ  
أَصْبَحْنَا وَبِكَ نَحْيُ وَبِكَ  
نَمُوتُ وَإِلَيْكَ النُّشُورُ .  
(رواہ الترمذی و ابوداؤد و ابن  
ماجہ)

الہی تیرے فضل سے ہم نے غام پائی اور تیرے  
فضل سے صبح کریں گے تیری مرہانی سے جنیں گے  
اور مریں گے تیری ہی طرف اٹھنا ہے۔

(ترمذی، ابوداؤد)

(ابن ماجہ)

لے اس حدیث میں صبح اور شام دونوں میں اصباحا و امسینا دونوں کا ذکر آیا ہے لیکن صبح میں اصباحا کو امسینا سے پہلے  
بیان کیا۔ اور شام میں امسینا کو اصباحا پر مقدم کیا اور صبح میں ایک المصیر اور شام میں ایک النشور آیا ہے۔ مشہور روایت میں  
صرف اصباحا ہے۔ اور ایک النشور صبح شام دونوں کے لیے صبح ہے۔ لے اچھی طرح سمجھ لو اور ہر ایک نئی اور ہر نئی  
صبح میں مذکور ہے شام میں مذکور نہیں ہے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ أَبُو بَكْرٍ  
قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَوْفِي  
بَشْيٍ أَقُولُهُ إِذَا أَصْبَحْتُ  
وَإِذَا أَمْسَيْتُ قَالَ قُلِ اللَّهُمَّ  
عَالِمَ الْغَيْبِ وَ الشَّهَادَةِ فَاطِرَ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ تَرَبَّ كُلِّ  
شَيْءٍ وَ مَلِيكَهُ أَشْهَدُ أَنْ لَا  
إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَعُوذُ بِكَ مِنْ  
شَرِّ نَفْسِي وَ مِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ  
وَ شَرِّكِهِ قُلْهُ إِذَا أَصْبَحْتَ  
وَ إِذَا أَمْسَيْتَ وَ إِذَا أَخَذْتَ  
مَضْجَعَكَ .

حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ  
میں نے عرض کیا یا رسول اللہ مجھے ایسی چیز  
بتائیے جو میں صبح اور شام کے وقت پڑھ  
لیا کروں فرمایا یوں کہا کہ لے اللہ لے کھلی و چپی  
چیزوں کے جاننے والے۔ لے آسمانوں و زمین  
کے پیدا کرنے والے۔ لے ہر چیز کے رب و مالک  
میں گواہی دیتا ہوں کہ تیرے سوا کوئی معبود نہیں میں  
اپنے نفس کی اور شیطان کی شرارت اور  
اس کے شر سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔ جب صبح  
پاؤ جب شام پاؤ جب اپنے بستر پر لیٹو تو  
یہ کلمات پڑھ لیا کرو۔

(ترمذی۔ ابوداؤد)

(دارقطنی)

(رواہ الترمذی و ابوداؤد و ابن  
ماجہ)

لے یہاں حدیث میں لفظ شرک آیا ہے شرک شین کی درجہ سے بھی ایک روایت ہے اس کا معنی ہے ٹکاری کا  
جال اس سے مراد وہ منہ اور اخلاص ہیں جس میں وہ ٹالتا ہے اور جن کے سبب وہ آدمی کو گرفتار کرتا ہے جیسے عورتیں

مال و اموال کو یہ چیزیں انسان کو خدا کی یاد سے غافل کرتی ہیں۔

وَعَنْ أَبَانَ بْنِ عَشْمَانَ  
قَالَ سَمِعْتُ أَبِي يَقُولُ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مَا مِنْ عَبْدٍ يَقُولُ فِي  
صَبَاحٍ كُلِّ يَوْمٍ وَ مَسَاءٍ  
كُلِّ لَيْلَةٍ بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي  
لَا يَضُرُّهُ شَيْءٌ فِي  
الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ  
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ  
فَيَضُرُّهُ شَيْءٌ فَكَانَ أَبَانُ قَدْ  
أَصَابَهُ طَرَفٌ فَأَلْبِجَ فَجَعَلَ  
الرَّجُلُ يَنْظُرُ إِلَيْهِ فَقَالَ لَهُ  
أَبَانُ مَا تَنْظُرُ إِلَيَّ أَمَا إِنَّ  
الْحَدِيثَ كَمَا حَدَّثْتُكَ وَلَكِنِّي  
لَمْ أَقُلْهُ يَوْمَئِذٍ لِيَسْخَرَنِي اللَّهُ  
عَلَيَّ قَدْ رَأَى

رَوَاهُ الْتِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ  
وَأَبُو دَاوُدَ

وَفِي رِوَايَةٍ لَهُ تُصْبَهُ  
فَتَجَاءُهُ بَلَاءٌ حَتَّى يُصْبِرَ وَ  
مَنْ قَالَهَا حِينَ يُصْبِرُ لَهُ  
تُصْبَهُ فَتَجَاءُهُ بَلَاءٌ حَتَّى  
يُتَمِّتَ

حضرت ابان بن عثمان رضی اللہ عنہ سے  
روایت ہے فرماتے ہیں میں نے اپنے  
والد کو فرماتے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم نے فرمایا ایسا کوئی بندہ نہیں جو  
ہر دن صبح اور ہر رات تین بار یہ کہہ  
یا کرے میں نے اس کے نام سے صبح اور شام  
کی جس کے نام کی برکت سے نہ زمین کی  
کوئی چیز نقصان دے سکتی ہے نہ آسمان کی  
اور وہ سنا اور جانتا ہے پھر اسے کوئی  
چیز نقصان بھی ہے۔ حضرت ابان کو کچھ  
تالچ ہو گیا ایک شخص انہیں غرے دیکھنے  
گئے آپ نے اس سے فرمایا کہ تو  
مجھے کیوں دیکھ رہا ہے حدیث ویسی ہی  
ہے جیسی کہ میں نے تجھے سنائی لیکن  
میں اس حال میں یہ دعا نہ کر سکا کہ اللہ مجھ پر  
اپنی قضاء قدر نافذ کر دے۔

ترمذی - ابن ماجہ

(ابوداؤد)

اور ابوداؤد کی روایت میں یوں ہے  
کہ اے صبح بلائے ناگہانی نہ پہنچے  
گی اور جو صبح کو یہ پڑھ یا کرے اُسے  
شام تک آفت ناگہانی نہ پہنچے گی۔

+

۱۰ ہمزہ کا زبر اور با مخف سے آپ تا بعین میں سے ہیں جنگ جمل میں جو حضرت ماکشہ کے ساتھ ہرئی سب

سے پہلے جو شخص اس جنگ میں بھاگ کھڑے ہوئے وہ یہی ہیں۔ یہ بھیگے اور مرضِ جذام کے مریض اور کانوں سے بہرتے تھے۔ اور آخر میں ان کو فالج ہو گیا تھا یہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں اور دوسرے صحابہ کرام سے بھی۔  
 ۳۔ فالج یہ ایک مشہور مرض ہے جو بندے کو زمین پر گرا دیتا ہے اور بدن کے دو حصوں میں سے ایک حرکت اور بیکار ہو جاتا ہے کیونکہ اُس حصے میں سے بلغمی مواد بہہ جاتا ہے۔ جس نے روح کے راستوں کو بند کیا ہوا ہے۔  
 ۴۔ یعنی تم نے خود روایت کی ہے کہ جو شخص ہر روز یہ دعا پڑھ لیتا ہے اُسے کوئی بیماری نہیں پہنچتی اور تم پڑھتے بھی ہو تو پھر تمہیں فالج کی بیماری کیوں لاحق ہوئی اُس کے جواب میں انہوں نے کہا کہ میں نے اُس حالت میں یہ دعا نہیں پڑھی تھی کہ مجھے اللہ تعالیٰ نے آج اس کو پڑھنے کی توفیق نہ دی۔  
 ۵۔ یہاں حدیث میں لفظ فجاءہ آیا ہے یعنی فاکا زبرجیم ساکن اور حمزہ کی زبر سے اور فاکا کی پیش جیم کی زبر اور مذ سے دونوں طرح پڑھنا جائز ہے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ إِذَا أَمْسَى أَمْسَيْنَا وَ أَمْسَى الْمُلْكُ لِلَّهِ وَالْحَمْدُ لَهُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ رَبِّ اسْتَمْلِكْ خَيْرَ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَ خَيْرَ مَا بَعْدَهَا وَ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَ شَرِّ مَا بَعْدَهَا رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُسَلِ وَ مِنْ سُوءِ الْكِبَرِ أَوْ الْكُفْرِ وَ فِي رِوَايَةٍ مِنْ سُوءِ الْكِبَرِ وَ الْكِبَرِ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابٍ فِي النَّارِ وَ عَذَابٍ فِي الْقَبْرِ وَ إِذَا أَصْبَحَ قَالَ ذَلِكَ أَيْضًا أَصْبَحْنَا وَ أَصْبَحَ

حضرت عبداللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بے شک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم شام کے وقت یہ پڑھتے تھے ہم نے اور اللہ کے سامنے ملک نے شام پالی اللہ کا شکر ہے اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اُس کا کوئی شریک نہیں اُسی کا ملک ہے اُس کی تعریف ہے وہ ہر چیز پر قادر ہے۔ پہلی میں تمہارے اس رات کی بھلائی اور اُس کے بعد کی بھلائی مانگتا ہوں اور اس رات کے شر اور اس کے بعد کے شر سے تیری پناہ مانگتا ہوں یا رب میں سستی اور بڑے بڑھاپے یا کفر سے

اور ایک روایت ہے کہ بڑے بڑھاپے اور بیکاری سے تیری پناہ مانگتا ہوں یا رب میں آگ کے عذاب اور قبر کے عذاب سے تیری پناہ مانگتا ہوں اور آپ جب صبح پاتے تو بھی کہتے کہ ہم نے اور

اَلْمَلِكُ لِلّٰهِ

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ)

وَفِي رَوَايَتِهِ لَمْ يَذْكُرْ  
مِنْ سُوءِ الْكُفْرِ -

وَعَنْ بَعْضِ بَنَاتِ النَّبِيِّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ

النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

كَانَ يَعْلَمُهَا فَيَقُولُ قَوْلِي

حِينَ تُصْبِحِينَ سُبْحَانَ اللَّهِ

وَيَحْمْدُهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

مَا شَاءَ اللَّهُ كَانَ وَمَا لَمْ

يَشَأْ لَمْ يَكُنْ أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ اللَّهَ

قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا

فَإِنَّهُ مَنْ قَالَهَا حِينَ يُسَبِّحُ

حَفِظَ حَتَّى يُصْبِحَ -

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ حِينَ

يُصْبِحُ فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ

تُصْبِتُ وَحِينَ تُصْبِحُونَ

وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ

وَالْأَرْضِ وَبَيْنَ ذَلِكَ حِينَ

تُظَاهِرُونَ إِلَى قَوْلِهِ وَكَذَلِكَ

اللہ کے ملک نے صبح پائی۔

(ابوداؤد و ترمذی)

اور ایک روایت میں کفر کی برائی کا ذکر

نہ فرمایا۔

حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی بعض

صحابہ زاریں سے روایت ہے کہ نبی کریم

صلی اللہ علیہ وسلم انہیں سکھاتے تھے اور

فرماتے تھے صبح کے وقت یہ کہہ لیا کرو اللہ

پاک ہے اُس کا شکر ہے اللہ کے بغیر قوت

نہیں جو اللہ نے پایا وہ ہوا اور جو نہ پایا

نہ ہوا۔ میں جانتا ہوں کہ اللہ ہر چیز پر

قادر ہے اور اللہ کا علم ہر چیز کو گہرے

ہوسے ہے۔ جو صبح کے وقت یہ کہہ لے گا

شام تک اُس کی حفاظت کی جائے گی۔

اور جو شام کے وقت یہ کہے گا صبح تک

پاؤں کی حفاظت ہوگی۔

(ابوداؤد)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے

روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ

صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو صبح کے

وقت کہہ لے اللہ کی پاکی شام و سیرا

پائے وقت اس کی حمد ہو رہی ہے

آسمانوں اور زمین میں اور مصرعہ اور

ظہر کو بھی تبسم پڑھو۔ کدک تخرجون

تک تو اس دن میں جو بھی چھوٹ



گہی ہر اُسے پاسے کا اور شام  
کے وقت یہ پڑھو گے صبح و شام  
رات میں چھوٹی نیکی پاسے کا۔

(ابوداؤد)

تُخْرِجُونِ أَذْرَكَ مَا فَاتَهُ  
فِي يَوْمِهِ كَذَلِكَ وَ مَنْ  
قَالَهُنَّ حِينَ يُنْسِي أَذْرَكَ  
مَا فَاتَهُ فِي كَيْلَتِهِ  
(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

اے اس آیت میں پانچ نمازوں کی طرف اشارہ ہے جیسا کہ پہلے مقام پر اس کا ذکر ہو گا۔

حضرت ابو عیاش رضی اللہ عنہ سے  
روایت ہے بے شک رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص صبح کے وقت  
یہ کہہ لیا کرے کہ اے اللہ کے سوا  
کوئی معبود نہیں اس کا کوئی شریک نہیں  
اُسی کا ملک ہے اُس کی حمد ہے اور  
وہ ہر چیز پر قادر ہے۔ اُسے اولاد  
اسمائیل میں سے ایک غلام آباد کرنے  
کا ثواب ہے اور اُس کے بے دس  
نیکیاں لکھی جائیں گی اور اُس کے  
دس گناہ معاف ہوں گے اور اُس  
کے درجے بلند ہوں گے اور اُس  
کے بے شام تک شیطان سے  
حفاظت ہوگی اور اگر یہی کلمات  
شام کے وقت کہہ دے تو صبح  
تک اُسے یہی ملے گا ایک شخص  
نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
کو خواب میں دیکھا اور عرض کیا۔  
یا رسول اللہ! ابو عیاش آپ سے

وَعَنْ أَبِي عِيَّاشٍ أَنَّ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَالَ إِذَا  
أَصْبَحَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ  
الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ  
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ كَانَ  
لَهُ عِدْلٌ رَقَبَةٍ مِّنْ وَلَدِ  
إِسْمَاعِيلَ وَ كُتِبَ لَهُ عَشْرُ  
حَسَنَاتٍ وَ حُطَّ عَنْهُ عَشْرُ  
سَيِّئَاتٍ وَ رُفِعَ لَهُ عَشْرُ  
دَرَجَاتٍ وَ كَانَ فِي حُزْنٍ مِّنَ  
الشَّيْطَانِ حَتَّى يُنْسِيَ وَ إِنْ  
قَالَهَا إِذَا أَمْسَى كَانَ لَهُ  
مِثْلُ ذَلِكَ حَتَّى يُصْبِحَ فَرَأَى  
رَجُلٌ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهَا يَدْعِي  
النَّاسَ فَقَالَ يَا رَسُولَ  
اللَّهِ إِنْ آتَا عِيَّاشٌ يُحَدِّثُ

عَنْكَ بِكَذَا وَكَذَا قَالَ صَدَقَ  
أَبُو عَيَّاشٍ .

ایسی ایسی حدیث روایت کرتے ہیں ۔ فرمایا  
ابو عیاشش سچے ہیں ۔

(ابو داؤد ابن ماجہ)

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ)

لے ہاں شراورشین سے آپ صحابی ہیں آپ کا نام زید بن ثابت العساری ہے ۔ ایک ابو عیاش تابعی ہے ۔ وہ  
زید ابن عیاش مخزومی ہے ۔

لے اس کا بیان باب تبیع و تحمید میں حدیث عمر ابن شعیب فضل اثنانی کے اندر گزر چکا ہے ۔

وَعَنِ الْحَارِثِ بْنِ مُسْلِمٍ  
التَّيْمِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ تَسْوِلِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَنَّهُ أَسْرَأَ إِلَيْهِ فَقَالَ إِذَا  
انْصَرَفْتَ مِنْ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ  
فَقُلْ قَبْلَ أَنْ تُكَلِّمَ أَحَدًا  
اَللَّهُمَّ اجْزِنِي مِنَ الْقَارِ  
سَبَعِ مَرَّاتٍ فَإِنَّكَ إِذَا  
قُلْتَ ذَلِكَ شُمَّ مَتَّ فِي  
كِتَابِكَ كُتِبَ لَكَ جَوَارٌ  
مِنْهَا وَإِذَا صَلَّيْتَ الصُّبْحَ  
فَقُلْ كَذَلِكَ فَإِنَّكَ إِذَا مَتَّ  
فِي يَوْمِكَ كُتِبَ لَكَ جَوَارٌ مِنْهَا .

حضرت حارث بن مسلم نبی سے روایت  
ہے وہ اپنے والد سے اور وہ رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں  
کہ حضور علیہ السلام نے خفیہ فرمایا جب  
غار مغرب سے فارغ ہو تو کسی سے کلام  
کرنے سے پہلے سات بار یہ پڑھ  
لیا کرو ۔ الہی مجھے آگ سے بچا جب  
تم یہ کہہ لو گے تو پھر اگر اُس رات میں  
مر جاؤ گے تو تمہیں آگ سے گزر جانا  
کھایا جائے گا ۔ اور جب تم فجر پڑھو یہ  
کہہ لو پھر اگر تم اُس دن فوت ہو جاؤ  
تو تمہارے لیے آگ سے گزر جانا کھایا  
جائے گا ۔

(ابو داؤد)

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

لے آپ تابعی ہیں ۔

لے یہاں حدیث میں لفظ اسر جہاں اسر سے بنا ہے حمزہ کی زیر ہے یعنی کوئی بات پر شیدہ کرنا

وَعَنِ ابْنِ عَمَرَ قَالَ لَمْ  
يَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْعُو هُوَ وَلَا

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرمانے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
صبح شام کے وقت یہ کلمات پڑھنا کہیں نہ

اَلْکَلِمَاتِ حَبِیْبٍ یُّمِیْنٍ وَ حَبِیْبٍ  
یُضِیْعُ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ  
اَلْعَافِیَةَ فِی الدُّنْیَا وَ الْاٰخِرَةِ  
اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْعَفْوَ وَ  
اَلْعَافِیَةَ فِی دِیْنِیْ وَ دُنْیَایِ وَ  
اٰهْلِیْ وَ مَالِیْ اَللّٰهُمَّ اسْتُرْ  
عَوْرَاتِیْ وَ اٰمِنْ رَوْعَاتِیْ  
اَللّٰهُمَّ احْفَظْنِیْ مِنْ اَبْلِیْن  
یَدَیْ وَ مَنْ خَلْفِیْ وَ عَنْ  
یَمِیْنِیْ وَ عَنْ شِمَالِیْ وَ مِنْ  
فَرَقِیْ وَ اَعُوْذُ بِعَظَمَتِکَ  
اَنْ اُغْتَالَ مِنْ تَحْتِیْ یَعْنِی  
اَلْخَسَفَ .

چھوڑتے تھے الہی میں تجھ سے  
مانیت مانگتا ہوں دنیا اور آخرت میں  
الہی میں تجھ سے اپنے دین و دنیا  
اور گھر بار اور مال میں معافی اور عافیت  
مانگتا ہوں۔ الہی میرے عیبوں کو چھپالے  
اور مجھے خوف کی چیزوں سے امن دے  
الہی مجھے اگے پیچھے دائیں بائیں اور  
ادب سے محفوظ رکھ میں تیری عظمت کی  
پناہ مانگتا ہوں۔ اس لیے کہ بچنے  
سے نہ ہلاک کیا جاؤں یعنی زمین میں  
رہنا کر۔

(البواؤر)

(رَوَاہُ اَبُو دَاوُدَ)

۱۔ یہاں حدیث میں لفظ عورات آتا ہے یعنی بہت سے عیب سراچ میں ہے عورت بمعنی وہ معنوجسے براہند  
کرنے سے، دیکھنے سے، انسان شرم محسوس کرتے ہیں۔ یہاں عیب مراد ہے۔  
۲۔ یعنی کوئی عذاب یا آفت آسمان سے نازل ہو۔  
۳۔ یعنی ایسی جگہ سے جس کا مجھے شعور نہ ہو۔

وَ عَنْ اَنِسٍ قَالَ قَالَ  
رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ  
وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ حَبِیْبٍ یُّضِیْعُ  
اَللّٰهُمَّ اَصْبَحْنَا نَشْہِدُکَ وَ  
نُشْہِدُ حَمَلَةً عَرْشِکَ وَ  
مَلٰئِکَتَکَ وَ جَمِیْعَ خَلْقِکَ  
اَنْتَ اَللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا جو صبح کے وقت یہ کہہ لے  
الہی ہم نے صبح کو پایا ہے ہم تجھے اور  
تیرا عرش اٹھانے والوں اور دوسرے  
فرشتوں اور تیری ساری مخلوق کو گواہ  
بناتے ہیں کہ تو اللہ ہے تجھ اکیسے کے

سوا کوئی معبود نہیں تیرا کوئی شریک  
نہیں اور یہ کہ محمد تیرے بندے اور  
تیرے رسول ہیں مگر اللہ اس دن  
کے سارے گناہ معاف کر دے گا اور  
اگر یہ کلمات شام کے وقت کہہ لے گا تو  
اللہ تعالیٰ اس رات کے اس کے سارے گناہ  
معاف کر دے گا۔

ترمذی۔ ابوداؤد۔

ترمذی نے فرمایا کہ یہ حدیث غریب

ہے۔

لہ یہ آٹھ فرشتے ہیں اور ساتھی بڑے بڑے فرشتے ہیں کہ ان کے کان اور کندھوں کے درمیان دو ہزار  
سال کا سفر اور ایک روایت میں سات ہزار سال کا سفر ہے۔

حضرت ثوبان رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
کہ فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا کہ ایسا کوئی بندہ مسلمان نہیں  
جو شام اور صبح تین بار یہ کہہ لیا کرے  
میں اللہ کی ربوبیت اسلام کے دین ہونے  
اور محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کے نبی  
ہونے پر راضی ہوا مگر اللہ کے ذمہ کرم  
پر ہوگا کہ قیامت میں اسے راضی فرمائے۔

(احمد و ترمذی)

لہ ان کلمات کی شرح کتاب کے ابتداء میں کتاب الایمان کی فصل اول میں گزر چکی ہے۔

۲۷ یعنی اے انشا رب عطا فرمائے گا کہ وہ اس سے راضی ہو جائے گا۔

حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
بے شک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جب

أَنْتَ وَخُدَاكَ لَا شَرِيكَ لَكَ  
وَ أَنْ مَحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ  
إِلَّا غَفَرَ اللَّهُ لَهُ مَا أَصَابَهُ  
فِي يَوْمِهِ ذَلِكَ مِنْ ذَنْبٍ  
وَ إِنْ قَاتَلَهَا حِينَ يُنْسِي  
غَفَرَ اللَّهُ لَهُ مَا أَصَابَهُ فِي  
تِلْكَ اللَّيْلَةِ مِنْ ذَنْبٍ

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابُودَاوُدَ)

وَ قَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا  
حَدِيثٌ غَرِيبٌ

وَعَنْ ثَوْبَانَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مَا مِنْ عَبْدٍ مُسْلِمٍ  
يَقُولُ إِذَا أَمْسَى وَ إِذَا  
أَصْبَحَ ثَلَاثًا رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا  
وَ بِإِسْلَامِ دِينًا وَ بِمُحَمَّدٍ  
نَبِيًّا إِلَّا كَانَ حَقًّا عَلَى  
اللَّهِ أَنْ يُرْضِيَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ  
(رَوَاهُ أَحْمَدُ وَ التِّرْمِذِيُّ)

وَعَنْ حُذَيْفَةَ أَنَّ  
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

كَانَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَنَامَ  
وَضَعَ يَدَهُ تَحْتَ رَأْسِهِ  
ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ قِنِي عَذَابَكَ  
يَوْمَ تَجْمَعُ عِبَادَكَ أَوْ تَبْعَثُ  
عِبَادَكَ.

سونا چاہتے تو آپ اپنا ہاتھ اپنے سر کے  
نیچے رکھتے پھر فرماتے اے الہی مجھے اپنے  
عذاب سے بچانا جس دن تو اپنے بندوں کو جمع کرے گا یا اپنے بندوں کو اٹھائے گا۔

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَدَوَاهُ أَحْمَدُ  
عَنِ الْبَزَّازِ)

ترمذی اور احمد نے حضرت بزاز سے  
روایت کی۔

۱۔ فصل اول میں حضرت حذیفہ کی حدیث میں بھی ایسا ہی گزر چکا ہے اور آگے حضرت حفصہ کی حدیث میں آ رہا ہے کہ آپ اپنا دست مبارک رخسار کے نیچے رکھتے تھے۔ پس احتمال ہے کہ سر اور رخسار کے قریب ہونے کی بنا پر کبھی رخسار مبارک کے نیچے رکھتے تھے کبھی سر کے نیچے۔ پھر صحت اس طرح سونے میں حکمت یہ تھی کہ آپ بیداری کی تیاری کے لیے ایسا کرتے تھے جیسا کہ دائیں پہلو پر سونے میں بھی یہی حکمت ہے۔ جیسا کہ گزرا۔  
۲۔ یہ دوا کا شک ہے کہ حدیث کے الفاظ جمع ہیں یا ثبوت ہیں۔

وَعَنْ حَفْصَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا إِنْ  
رَسُوْلَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَرَادَ أَنْ  
يَنَامَ يَضَعُ يَدَهُ الْيُمْنَى  
تَحْتَ خَدِّهِ لَعَلَّ يَقُولَ اللَّهُمَّ  
قِنِي عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ  
عِبَادَكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ.

حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا سے روایت  
ہے کہ بے شک رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم جب سونے کا ارادہ فرماتے تو  
اپنا دائیں ہاتھ اپنے رخسار کے نیچے رکھتے  
پھر تین بار کہتے خدا یا بے اپنے عذاب  
سے بچا۔ جس دن تو اپنے بندوں کو  
اٹھائے گا۔

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

(ابوداؤد)

وَعَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ عِنْدَ مَضْجَعِهِ  
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ جَهَنَّمَ  
الْكُرْهِمِ وَكَلِمَاتِكَ الْقَامَاتِ

حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے کہ بے شک رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم اپنے بستر پر لیٹنے وقت کہتے  
تھے اے الہی میں تیرا ذات کریم کی اور  
تیرے کمال کلمات کی پناہ لیتا ہوں اُس کی



شرارت سے جس کی پشیمان فرما کرے ہرے  
ہے۔ الہی تو ہی کرب اور گناہ کو دور  
کرتا ہے۔ الہی تیرا شکر کبھی شکست نہیں  
کھاتا۔ تیرا وعدہ کبھی خلاف نہیں ہوتا اور تیرے  
مقابل بخت داسے کو بخت نفع نہیں دیتا۔  
نو پاک ہے اور نبری ہی حمد  
ہے۔

مِنْ شَرِّ مَا أَنْتَ الْخِذُّ  
بِنَاصِيَتِهِمُ اللَّهُمَّ أَنْتَ تَكْشِفُ  
الْمَغْرَمَ وَالْمَأْثَمَ اللَّهُمَّ لَا  
يُهْزِمُ جُنْدُكَ وَلَا يُخْلِفُ  
وَعْدُكَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ  
مِنْكَ الْجَدُّ سُبْحَانَكَ وَ  
بِحَمْدِكَ .

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

(ابو داؤد)

۱۷ یعنی ہر وہ چیز جو زمین پر پڑنے والی ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ کے قول مبارک میں فرمایا۔ مَا مِنْ شَيْءٍ إِلَّا هُوَ  
أَخِذٌ بِنَاصِيَتِهِمَا۔ نہیں ہے کوئی بھی چلنے والی چیز مگر وہ اللہ تعالیٰ اُس کی پشیمان کو پکڑے ہوئے ہے۔  
۱۸ یعنی کسی کا بخت تیرے عذاب سے نہیں بچا سکتا یہاں حدیث میں لفظ جدا آیا ہے یعنی باپ کا باپ۔ یہیں  
سے وہ بھی مراد لیا گیا ہے یعنی کسی کا نسب کام نہ دے گا یہ لفظ جیم کی زیر سے بھی پڑھا گیا ہے بمعنی کوشش یعنی کسی کی کوشش  
کام نہیں دے سکتی۔ رکوع کے باب میں اس کا ذکر گزر چکا ہے۔ پہلی درجہ یعنی بمعنی بخت زیادہ صحیح زیادہ مشہور اور  
زیادہ ظاہر ہے۔

حضرت ابو سعید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا جو شخص اپنے بستر پر جاتے وقت یہ  
کہے میں اُس اللہ سے سانی مانگتا ہوں جس  
کے سوا کوئی مبدع نہیں وہ زندہ اور قائم  
رکھنے والا ہے اور اُس کی بارگاہ میں توبہ کرتا  
ہوں تین بار کہے تو اللہ تعالیٰ اُس کے  
گناہ بخش دے گا۔ اگرچہ سحر کے  
جھاگ یا اڑنے والی ریت یا درختوں  
کے پرن یا دنیا کے درختوں کے بلبر  
ہوں۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ حِينَ  
يَأْتِي إِلَى فِرَاشِهِ أَسْتَغْفِرُ  
اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَاسْتَوْبُ إِلَيْهِ  
ثَلَاثَ مَرَّاتٍ غَفَرَ اللَّهُ لَهُ  
ذُنُوبَهُ وَإِنْ كَانَتْ مِثْلَ  
رَبْدِ الْبَحْرِ أَوْ عَدَدِ رَمْلِ  
عَالِيٍّ أَوْ عَدَدِ وَرَقِ الشَّجَرِ  
أَوْ عَدَدِ أَيَّامِ الدُّنْيَا۔

ترمذی شریف۔ اور ترمذی نے کہا یہ حدیث

غریب ہے۔

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا  
حَدِيثٌ غَرِيبٌ)

یعنی اگرچہ اس کے گناہ وادی مانج بھنے ہوں یہ علاقہ مغرب میں ایک وادی ہے جس میں ریت بہت زیادہ ہے۔ بعض کہتے ہیں کہ مانج یعنی بہت ادھر ادھر بکھرنے والی ریت۔ اس صورت میں لفظ مانج لفظ ریل یعنی ریت کی صفت ہوگا۔

اسے یہاں چار چیزوں کے درمیان لفظ یا آیا ہے اور یہ ہالے کے لیے ہے یعنی ان میں سے جو بھی زیادہ ہوا اس کے مطابق شمار کر دو۔

وَعَنْ شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ مُسْلِمٍ  
يَأْخُذُ مَصْنَجَتَهُ يَقْرَأُ سُورَةَ  
مِنْ كِتَابِ اللَّهِ إِلَّا وَكَّلَ اللَّهُ  
بِهِ مَلَكًا فَلَا يَقْرُبُهُ شَيْءٌ  
يُؤْوِيهِ حَتَّى يَهْبَ مَتَّى هَبَ.  
(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

حضرت شداد بن اوس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایسا کوئی مسلمان نہیں جو بستر پر بیٹھا قرآن شریف کی کوئی سورت پڑھے مگر اللہ تعالیٰ اس پر ایک فرشتہ مقرر فرماتا ہے پھر کوئی ایذا پہنچنے وال چیز اس کے قریب نہیں آ سکتی حتیٰ کہ بیدار ہو جب بھی بیدار ہو۔ (ترمذی)

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو  
ابْنِ الْعَاصِ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مَخْلَتَانِ لَا يُحْصِيهِمَا  
رَجُلٌ مُسْلِمٌ إِلَّا دَخَلَ الْجَنَّةَ  
أَلَا وَهُمَا كَيْسِرٌ وَمَنْ يَعْمَلْ  
بِهِمَا قَلِيلٌ يَسْتَبِرْهُ اللَّهُ فِي دُبُرِ  
كُلِّ صَلَاةٍ عَشْرًا وَيَحْمَدُهُ  
عَشْرًا وَيُكَبِّرُهُ عَشْرًا قَالَ  
فَأَنَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

حضرت عبداللہ بن عمر ابن عامر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ دو خصلتیں ایسی ہیں کہ کوئی مسلمان آدمی انہیں اختیار نہیں کرنا اگر مزد جنّت میں جائے گا وہ ہیں تو آسان گراں پر عمل کرنے والے تھوڑے ہیں دو یہ ہیں کہ ہر نماز کے بعد دس مرتبہ اللہ کی تسبیح کہے دس بار اس کی حمد کرے اور دس بار تکبیر کہے راوی فرماتے ہیں پھر میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ آپ نے اپنی انگلیوں پر لکھ کر فرمایا کہ یہ

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْقِدُهَا بِيَدِهِ  
 قَالَ فَبَيْنَكَ خَمْسُونَ وَمِائَةً  
 بِاللِّسَانِ وَ أَلْفٌ وَ خَمْسٌ مِائَةً  
 فِي الْمِيزَانِ وَإِذَا أَخَذَ  
 مَضْجَعَهُ لِيَسْمِعَهُ وَيَكْبُرَهُ  
 وَيَحْمَدَهُ مِائَةً فَبَيْنَكَ  
 مِائَةً بِاللِّسَانِ وَ أَلْفٌ فِي  
 الْمِيزَانِ فَأَتَيْكُمْ يَعْمَلُ فِي  
 الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ وَ أَلْفَيْنِ  
 وَ خَمْسٍ مِائَةٍ سِتِّينَةٍ قَالُوا  
 وَ كَيْفَ لَا نَخْصِيهَا قَالَ يَأْتِي  
 أَحَدَكُمْ الشَّيْطَانُ وَ هُوَ فِي  
 صَلَاتِهِ فَيَقُولُ اذْكُرْ كَذَا اذْكُرْ كَذَا  
 حَتَّى يَنْفَتِلَ فَلَمَّا أَنْ لَا  
 يَفْعَلْ وَ يَأْتِيهِ فِي مَضْجَعِهِ  
 فَلَا يَزَالُ يُتَوَمَّهُ حَتَّى يَنَامَ  
 (رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَ أَبُو دَاوُدَ وَ  
 النَّسَائِيُّ)

وَفِي رِوَايَةِ أَبِي دَاوُدَ  
 قَالَ خَصَلَتَانِ أَوْ تَخَلَّتَانِ لَا  
 يُحَاقِظُ عَلَيْهَا عَبْدٌ مُسْلِمٌ  
 وَ كَذَابِي رِوَايَتِهِ يَنْدَقُ قَوْلُهُ  
 وَ أَلْفٌ وَ خَمْسٌ مِائَةٍ فِي  
 الْمِيزَانِ قَالَ وَيَكْبُرُ أَرْبَعًا  
 وَ ثَلَاثِينَ إِذَا أَخَذَ مَضْجَعَهُ

زبان میں تو ڈیڑھ سو ہیں مگر میزان یعنی  
 ترازو میں ڈیڑھ ہزار ہوں گی اور جب  
 اپنے بستر پر پہنچے تو سو بار اللہ کی تسبیح  
 تکبیر اور حمد کرے تو یہ زبان میں ایک  
 سو ہیں مگر میزان میں ایک ہزار تو تباہ  
 تم میں سے کون ہے جو کہ ایک رات  
 دن میں ڈھائی ہزار گناہ کرے لوگوں  
 نے عرض کیا کہ ہم ان کلمات کی  
 کیوں نہ پابندی کریں گے فرمایا جب  
 کوئی نماز میں ہوتا ہے تو شیطان  
 اس کے پاس پہنچ کر کہتا ہے  
 فلاں بات یاد کر فلاں بات یاد کر  
 حتیٰ کہ نمازی کو باز رکھ دیتا ہے  
 تو شاید وہ یہ عمل نہ کر سکے اور  
 شیطان اُس کی خواب گاہ پر پہنچ  
 کر اُسے سلاتا رہتا ہے حتیٰ کہ وہ  
 سو جاتا ہے۔ (ترمذی۔ ابو داؤد)

(نسائی)

ابو داؤد کی روایت میں یوں ہے  
 کہ فرمایا دو خصلتیں یا دو عادتیں  
 ایسی ہیں جن کی کوئی بندہ مسلمان  
 حفاظت نہیں کرتا اس طرح ابو داؤد  
 کی روایت میں اس کلام کے  
 بعد کہ میزان میں ڈیڑھ ہزار ہے  
 اور فرمایا چونتیس بار تکبیر کے، جب اپنا

وَيَحْمَدُ ثَلَاثًا وَ تَلِيْثِيْنَ وَ  
يُسَبِّحُ ثَلَاثًا وَ تَلِيْثِيْنَ وَ فِي  
اَكْثَرِ كُتُبِ الْبَصَائِيْخِ عَنْ  
عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ -

بسترے اور تیس بار الحمد للہ کہے  
تیس بار سبحان اللہ کے اور معاین کے  
اکثر نسخوں میں عبد اللہ بن عمر سے  
روایت ہے۔

۱۷ یعنی بحساب ایک کے بد کے دس۔

۱۸ اور ان دو خصلتوں کا مجموعہ دو ہزار پانچ سو ہوگا۔

۱۹ یعنی ان کلمات کا ثواب اڑھائی ہزار گنا ہوں کو بھی مل سکتا ہے۔ اور دن رات میں اڑھائی ہزار گناہ کون کر سکتا ہے  
لہذا جتنے گناہ ہوں گے وہ بخشے جائیں گے اور باقی ثواب سے درجات بلند ہوں گے۔

۲۰ بعض نسخوں میں یہاں تثنیہ کا صیغہ آیا ہے یعنی ہم ان دونوں عادتوں پر کیوں پابندی نہ کریں۔

۲۱ یہ کنایہ ہے شیطان کے خطرات کو دوسروں سے جو وہ نمازی کے دل میں ڈالتا ہے۔

۲۲ یعنی جب کہ نماز میں حضور قلب فوت ہو گیا اور نمازی دوسروں میں گزرتا ہو گیا تو شاید اسے یہ کلمات یاد  
نہ آئیں اور اسے ان کا کہنا سیر نہ آ سکے یہ انہیں نہ گننے کا بیان ہے اور پہلی خصلت یعنی نماز کے بعد ان کلمات  
کو پڑھنے کا بیان ہے دوسری خصلت پر پابندی نہ کرنے کا بیان جو رات کو سونے کے وقت ہوتا ہے اگلے  
الفاظ میں مذکور ہے۔

۲۳ یہ بعض الفاظ میں اختلاف کی جانب اشارہ ہے ایک یہ کہ ابو داؤد کی روایت میں اس طرح آیا ہے کہ خصلتان  
أو خلقان یعنی اس میں شک ہے کہ خصلتان فرمایا یا خلقان دوسرا اختلاف یہ ہے کہ فرمایا لا یحافظ علیہما  
عبد مسلم بھائے لا یحصیٰ ریل ملہ۔

۲۴ اس میں اس طرح واقع ہوا ہے کہ پچھتیس بار اللہ اکبر کر پہلے بیان فرمایا اور بستر پر آنے کا لفظ بعد میں  
اور حمد و تسبیح کا ذکر بھی بعد میں فرمایا اور سہر ایک کا بیان عدد بھی بعد میں بیان کیا اور دوسری روایت میں بستر پر  
آنے کا ذکر مقدم ہے اسی طرح تسبیح اور حمد کا ذکر بھی مقدم ہے اور تکبیر کا ذکر بعد میں ہے اور عدد کا بیان ہے ہی  
نہیں اور معاین کے اکثر نسخوں میں حضرت عبد اللہ بن عمر سے یہ دوسرا فائدہ مذکور ہے۔ جو کہ عبد اللہ بن عمر کی حدیث  
میں مذکور ہے۔ نیز معاین کے اکثر نسخوں میں عبد اللہ بن عمر بن خطاب سے روایت کیا۔

وَعَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ غَسَّانٍ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ حَبِيْن  
حضرت عبد اللہ بن غسان رضی اللہ عنہ  
سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو بندہ صبح

کے وقت یہ پڑھے البلی تیری ہر نعمت جو  
مجھے یا تیری کسی مخلوق کو ملی وہ صرف  
تجھ اکیسے کا طرف سے ہے تیرا کوئی شریک  
نہیں اس لیے تیری ہی حمد ہے اور تیرا ہی شکر  
ہے تو اُس نے اُج کے دن کا شکر  
ادا کر دیا اور جو اسی طرح شام کے  
وقت کہہ دے تو اُس نے اُس رات  
کا شکر ادا کر دیا۔

يُصَيِّرُ اللَّهُ مَا أَصْبَرَ لِي  
مِنْ نِعْمَةٍ أَوْ بِأَحَدٍ مِّنْ  
خَلْقِكَ فَبَيْنَكَ وَحْدَكَ لَا  
شَرِيكَ لَكَ قُلِّكَ الْحَمْدُ وَ  
لَكَ الشُّكْرُ فَقَدْ آذَى شُكْرُ  
يَوْمِهِ وَ مَنْ قَالَ مِثْلَ ذَلِكَ  
حِينَ يُفْسِي فَقَدْ آذَى شُكْرُ  
كَلِمَتِهِ -

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

۱۷ اگرچہ نعمت کے ملنے میں، درمیان میں کوئی سبب و واسطہ بھی ہو کیونکہ وہ سبب و واسطہ بھی تیری طرف سے  
اور تیری قدرت اور تیرے ارادے سے ہے۔

۱۸ روایات میں آیا ہے کہ حضرت داؤد علیہ السلام نے عرض کیا ہے پروردگار تیری نعمتیں میرے پاس بہت زیادہ  
ہیں میں ان کا شکر کیسے کروں تو فرمان البلی آیا ہے داؤد جب تو نے جان لیا کہ جو کچھ تیرے پاس نہیں ہیں وہ میری طرف سے  
ہیں تو تو نے ان کا شکر ادا کر دیا۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے  
روایت کرتے ہیں کہ آپ حضور جب اپنے  
بستر پر جاتے تو عرض کرتے اے اللہ  
اے آسمانوں کے رب اے زمین کے  
رب اے ہر چیز کے رب۔ اے دانہ  
اور گٹھلی کو پھاڑ کر نکالنے والے اور  
توراة و انجیل اور قرآن کو اتارنے  
والے میں ہر اس کی شکر سے تیری  
پناہ مانگتا ہوں جس کی بیشانی تیری گرفت  
میں ہے تو ہی اول ہے کہ تجھ سے پہلے کچھ نہیں

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَنَّهُ قَالَ يَقُولُ إِذَا أَدَّى  
إِلَى فِرَاشِهِ اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ  
وَرَبَّ الْأَرْضِ وَرَبَّ كُلِّ  
شَيْءٍ قَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوَى  
مَنْزِلَ الثَّوْرِ وَ الْإِنجِيلِ  
وَالْقُرْآنِ وَ أَعُوذُ بِكَ مِنْ  
شَرِّ كُلِّ ذِي شَرٍّ أَنْتَ  
أَخِذُ بِنَاصِيَتِهِ أَنْتَ الْأَوَّلُ  
فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ وَأَنْتَ الْآخِرُ



اور تو ہی آخر ہے کہ تیرے پیچھے کچھ  
نہیں اور تو ہی ظاہر ہے کہ تیرے اوپر  
کوئی چیز نہیں تو ہی چھاپے کہ تیرے پیچھے  
کچھ نہیں میرا قرض ادا کر دے اور مجھے محتاجی  
سے بے نیاز کر کے دولت مند بناتا کر۔

ابو داؤد و ترمذی . ابن ماجہ  
اور مسلم نے اسے تھوڑے فرق سے  
روایت کیا۔

فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ وَ أَنْتَ الظَّاهِرُ  
فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ وَ أَنْتَ  
الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ  
أَقْضِ عَنِّي الدَّيْنَ وَ أَعْنِيْنِي  
مِنَ الْفَقْرِ۔

رَمَاكَ أَبُو دَاوُدَ وَ التِّرْمِذِيُّ  
وَ ابْنُ مَاجَةَ وَ تَوَاكَ مُسْلِمٌ  
مَعَ اخْتِلَافٍ كَسِيرٍ۔

۱۷ اس میں بقائے عالم کے اسباب و کلیہ کی جانب اشارہ ہے۔

۱۸ اللہ تعالیٰ کی ربوبیت ہر چیز کو عام ہے جو بھی آسمانوں اور زمین کے درمیان ہے وہ عناصر ہیں یا ان سے  
پیدا ہونے والی چیزیں یا افراد و جمعیات۔

۱۹ اس میں جسمانی ارزاق کی جانب اشارہ ہے جس سے اجسام کی بقا و وابستہ ہے۔ فائدہ انسانی خوراک کے لیے  
استعمال ہوتا ہے اور گھٹلی پھل وغیرہ کے لیے۔

۲۰ یعنی یہ جلیل الشان تین کتابیں اُس نے نازل فرمائیں۔ اس میں روحانی ارزاق کی جانب اشارہ ہے۔ جو آخرت  
کے حالات کی تدبیر سے تعلق رکھتے ہیں۔ یہاں نہ بزرگ کا ذکر نہ کیا کیونکہ اُس میں احکام و شرائع کا ذکر نہیں تھا بلکہ اُس میں اکثر  
دیشتر اذکار و دعوات و مناجاتیں مذکور تھیں بلکہ زبور حقیقتاً توراۃ کا ایک جزو تھا جیسا کہ علماء نے فرمایا۔

۲۱ جو چیز بلند ہوتی ہے وہ ظاہر ہوتی ہے جو چیز نیچے ہوتی ہے وہ پوشیدہ ہوتی ہے تو اوپر ہونے کی  
نفی ظہور کے مناسب ہے اور نیچے ہونے کی نفی پوشیدگی کے مناسب ہے یہاں حدیث میں واقع لفظ دون  
فق کی صند ہے۔

۲۲ یعنی مجھے قرض سے بری کر دے اور مجھے توفیق دے کہ میں قرض کو ادا کروں وہ اس طرح کہ مجھے قرض سے  
ادا کرنے کے اسباب و مظاہر عربی میں لفظ تمنا کا معنی ہے ادا کرنا یا پہنچانا اور کسی کی حاجت پوری کرنا۔

۲۳ یہاں حدیث میں لفظ من الفقر ہے اور من بمعنی بعد ہے یعنی مجھے محتاجی کے بعد دولت مند بناتا کر۔

حضرت ابوالاثر اناری رضی اللہ عنہ سے  
روایت ہے بے شک رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم جب رات کو اپنی خواب گاہ پر

وَ عَنْ أَبِي الْأَثَرِ الْأَنْمَارِيِّ  
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَخَذَ مَضْجَعَهُ

مِنَ اللَّيْلِ قَالَ بِسْمِ اللَّهِ  
وَضَعْتُ جَنِيَّ لِلَّهِ اللَّهُمَّ  
اعْظِمْنِي ذَنْبِي وَ اُخْصِبْ  
شَيْطَانِي وَ قَلِّ رَهَائِي فَاجْعَلْنِي  
فِي الشَّدِيدِ الْأَعْلَى .  
(دَعَاةُ الْبُوءَةِ وَ الدُّعَا)

تشریف لے جاتے تو کہتے اللہ کے نام پر  
اللہ کے بسے میں نے اپنی کر دے رکھ دی  
الہی میرے گناہ بخش دے میرے  
شیطان کو دور کر دے اور میرا رہن چھڑا  
دے اور مجھے اعلیٰ مجلس میں داخل فرما۔  
(ابوداؤد)

۱۷۔ عترہ کی زیر نون ساکن آپ صحابی ہیں شام میں سکونت رکھتے تھے۔

۱۸۔ یعنی اس شیطان کو جو میرا ساتھی ہے یا ہر اس شیطان کو جو ہر گاہ کہنے کا ارادہ کرے۔ یہاں حدیث میں لفظ  
خدا آیا ہے جس کا معنی ہے کہتے کو دھتکارنا۔

۱۹۔ اس سے مراد یہ ہے کہ میرے نفس کو میرے اعمال کی جزا سے نجات عطا کر۔ اور میرے اعمال کے بدلے  
مجھے وہاں گرد نہ رکھ لینا۔ جیسا کہ قرآن مجید میں فرمایا (كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ) ہر جان اپنے کئے کے بدلے مرہون  
ہوگی۔ عربی میں لفظ نك غلامی دینے اور رہن سے باہر آنے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ وہاں رک کی زیر سے  
یعنی گرو۔

۲۰۔ جو کہ ملائکہ کرام مقربین کی مجلس ہے ہندی نون کی زبرد کی زیر اور شد بمعنی مجلس اور اہل مجلس کو بھی کہتے ہیں  
حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اگر چہ مرتبہ عزت و فضیلت و کرامت میں ملائکہ سے اعلیٰ و اعلیٰ ہیں مگر درگاہ علو و ارتفاع  
کے قرب کی ملاقات کا شوق آپ کو مان گیرہتا تھا۔ آپ یہ چاہتے تھے کہ ہمیشہ مقام ملکوت میں ہی تشریف فرما  
رہیں اور آپ بھی پابستہ تھے کہ عالم ناست یعنی عالم دنیا سے میل جول اور خلط ملط جو کہ بشریت کا تقاضا ہے اسے بالکل مبرا  
اور بلند رہیں اسے سمجھو و بالذات تو ہیں۔

وَعَنِ ابْنِ عَمَرَ أَنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ  
إِذَا أَخَذَ مَضْجَعَهُ قَالَ الْحَمْدُ  
لِلَّهِ الَّذِي كَفَانِي وَادَانِي وَ  
أَطْعَمَنِي وَسَقَانِي وَ الشَّدِيدِ  
مَنْ عَلَيَّ فَاقْضِ وَ الَّذِي  
أَعْطَانِي فَاجْزِلْ الْحَمْدُ لِلَّهِ

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم جب رات کو اپنا بستر اختیار  
فرماتے تو کہتے تھے کہ جس نے اس اللہ کا جو  
میرے بسے کافی ہوا اور جس نے مجھے  
کھلایا اور جس نے مجھ پر احسان پھر  
فضل کیا اور جس نے مجھے دیا تو بہت

و یادہ دیا۔ ہر مال میں اللہ کا شکر ہے اے  
اللہ اے ہر چیز کے رب اور بادشاہ  
اے ہر چیز کے معبود میں اگ سے تیری  
پہلے لیتا ہوں۔

(ابو داؤد)

عَلَى كُلِّ حَالٍ اَللّٰهُمَّ رَبَّ  
كُلِّ شَيْءٍ وَ مَلِيْكَهُ وَ اِلٰهَهُ  
كُلِّ شَيْءٍ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ  
الشَّرِّ

(رَوَاهُ ابُو دَاوُدَ)

اے پہلا فقرہ کیفیت کے اعتبار سے ہے اور دوسرا اعتقاد کے اعتبار سے۔

سہ معنی فقرہ غنا کی حالت ہر یا شدت و کشادگی کی یا نعمت و بلا کی حالت کہ دونوں میں اللہ تعالیٰ کا لطف و کرم یا  
ظاہر برتا ہے یا پوشیدہ اور دونوں صورتیں بندے کے شال حال ہوتی ہیں۔

حضرت بریدہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ نے  
نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں  
نکاحیت کیا کہ یا رسول اللہ میں بے غائی  
کے باعث سات کو سوتا نہیں ہوں اس پر  
نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم اپنے  
بستر پر جاؤ تو یوں کہو اے اللہ اے سات  
آسمانوں کے اور زمین پر یہ آسمان سایہ لگن ہیں  
اُن کے رب اور اے زمینوں کے اور جنین  
زمین اٹھائے ہوئے ہے اُن کے رب اور  
اے شیطانوں کے اور جنین وہ گمراہ کریں اُن  
کے رب تو اپنی ساری مخلوق کے شر سے پیری  
پناہ بن جا کہ اُن میں سے کوئی بھی مجھ پر زیادتی  
یا ظلم نہ کر سکے تیری پناہ غالب ہے تیری ثنا بہت  
عزت دہائی ہے تیرے سوا کوئی شہود نہیں صرف  
تو ہی معبود ہے۔

(ترمذی شریف)

وَ عَنْ يَزِيْدَةَ رَضِيَ قَالَ  
شَكَى خَالِدُ بْنُ الْوَلَيْدِ إِلَى  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا أَنَا  
الَّذِي مِنَ الْآسَاقِ فَقَالَ نَبِيُّ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِذَا أَوَيْتَ إِلَى فِرَاشِكَ فَقُلْ  
اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ  
وَمَا أَظَلَّتْ وَ رَبَّ الْأَرْضَيْنِ  
وَمَا أَقْلَتْ وَ رَبَّ الشَّيْطَانِ  
وَمَا أَضَلَّتْ كُنْ لِي جَارًا  
مِنْ شَرِّ خَلْقِكَ كُلِّهِمْ بَعِيْدًا  
أَنْ يَكْفُرُطَ عَلَيَّ أَحَدٌ مِنْهُمْ  
أَوْ أَنْ يَبْغِيَ عَدُوًّا جَارًا وَ  
جَلَّ تَعَالَى وَ لَا إِلَهَ غَيْرُكَ  
وَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ لَيْسَ  
إِسْنَادُهُ بِالْقَوِيِّ وَحَكِيمُ بْنُ  
ظَهْرٍ الرَّادِّي قَدْ تَرَكَ حَدِيثَهُ  
بَعْضُ أَهْلِ الْحَدِيثِ -

اور ترمذی نے کہا کہ اس حدیث  
کا اسناد قوی نہیں اور حکیم بن ظہیر  
ماری کی حدیث کو بعض محدثین نے  
چھوڑ دیا ہے۔

۱۰ یا کہ پیش سے آپ مشورہ مانی ہیں۔

۱۱ یہاں حدیث میں لفظ اَلْاَرْتِ صغره اور را کی زبر سے۔ آخر میں قی ایسی بیداری جو کسی بیماری کی رعبہ سے ہو۔  
۱۲ زمین کو کبھی مغرولاتے ہیں یہ اعتبار کرتے ہوئے کہ زمین کے طبقات ایک ہی طبقے کی طرح ہیں کبھی جمع  
لاتے ہیں اس لیے کہ زمین کے ٹکڑے متعدد ہیں اور کبھی جمع کی تاویل لفظ آفاق اور اتالیم سے کرتے ہیں۔ واللہ اعلم۔  
۱۳ مراد شیاطین کے لشکر ہیں تاکہ جنوں اور انسانوں سب کو شامل ہو جائیں۔  
۱۴ یہ توحید کی تاکید و تقریر ہے۔ یہاں سے معلوم ہوتا ہے کہ بے خوابی شیطان اور جن کے تصرفات میں  
سے ہے۔

۱۵ بعض روایتوں میں حکم بن ظہیر یعنی حکم دونوں پیشوں سے اور ظہیر میں ناپا پر پیش اور صا پر زبر  
کہ امام بخاری اور ابوزامہ۔ نسائی اور ابن ابی عاتم نے ایسا ہی کہا ہے۔ ابن حصین نے کہا کہ یہ شخص کوئی شے نہیں۔  
ابن مدی نے کہا اس کی اکثر احادیث غیر محفوظ ہیں۔ مافیہ میں لکھا ہے کہ حکم کی بجائے حکم یا کے بغیر زیادہ درست ہے  
جیسا کہ تقریب اور کاشت میں مذکور ہے۔

## الفصل الثالث

## تیسری فصل

هَنْ آتِي مَالِكٍ أَنِّي رَسُولُ  
اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْكَ وَسَلَّمَ  
قَالَ إِذَا أَصْبَحَ أَحَدُكُمْ  
فَلْيَقْرَأْ أَصْبَحْنَا وَ أَصْبَحَ  
الْمَلِكُ يَلُو رَبِّ الْعَالَمِينَ  
اللّٰهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذَا  
الْيَوْمِ كُنْخَهُ وَ نَصْرَكَ وَ  
نُورَكَ وَ بَرَكَتَهُ وَ هُدَاةَ

حضرت ابی مالک رضی اللہ عنہ  
سے روایت ہے کہ  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا اگر تم میں سے کوئی صبح پائے  
تو کہے ہم نے صبح کی اور اللہ رب العالمین  
کے ملک نے صبح کی۔ اے اللہ میں تجھ سے  
اس دن کی بھلائی اس کی کثافتی اس کا  
نور اس کی برکت اور اس کی ہدایت مانگتا

وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا  
فِيهِ وَ شَرِّ مَا يَعْدُكَ شَرًّا  
إِذَا أَمْسَى كَلَيْقُلٍ مِثْلَ ذَلِكَ  
(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

ہوں اور جو اس دن میں ہے اس کی اور  
اس کے بعد کی شریعت سے پناہ مانگتا ہوں  
پھر جب شام پائے تو اسی طرح کہہ دے۔  
(ابوداؤد)

۱۔ بعض مالک انجی کہتے ہیں آپ صحابی ہیں آپ کے نام میں اختلاف ہے۔ زیادہ مشہور یہ ہے کہ آپ کا  
نام کعب بن مالک ہے۔

۲۔ یعنی عمل و اعتقاد میں راہِ راست کی توفیق مانگتا ہوں اور حق و ثواب پر قائم رہنے کا سوال کرتا ہوں تمام برکتوں اور  
تمام حیرت کا منبع ہی چیز ہے اور توفیق و تائید الہی کے سوا میر نہیں آتی۔ اللہ تعالیٰ ہم سب کو عطا کرے۔  
۳۔ اس میں تاکید و تباہی اور اس بات کا بیان ہے کہ میں ہر شر سے جو مسلسل آ رہا ہو یا مسلسل نہ آ رہا ہو  
پناہ مانگتا ہوں۔

وَعَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي  
بَكْرَةَ قَالَ قُلْتُ لِأَبِي يَا أَبَتِ  
أَسْمِعْكَ اللَّهُمَّ عَافِيَتِي فِي بَدَنِي  
تَقُولُ كُلَّ عَدَاةٍ اللَّهُمَّ عَافِيَتِي  
فِي سَمْعِي اللَّهُمَّ عَافِيَتِي فِي  
بَصَرِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ مُكْرِمٌ دُعَا  
تَلْثًا حِينَ تُسْنِي فَقَالَ يَا بُنَيَّ  
سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْعُو بِهِمْ فَإِنَّا  
أُحِبُّ أَنْ أَسْتَنْ بِسُنَّتِهِ  
(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

حضرت عبدالرحمان بن ابی بکرہ رضی اللہ عنہ  
سے روایت ہے فرماتے ہیں میں نے اپنے  
والد سے عرض کیا ابا جان میں آپ کو ہر  
صبح یہ کہتے سنتا ہوں الہی مجھے میرے بدن  
میں عافیت دے الہی مجھے میرے کانوں میں  
عافیت دے الہی مجھے میری آنکھوں میں  
عافیت دے۔ تیرے سوا کوئی معبود نہیں اسے  
تین بار پکڑ لیتے ہیں جب سویرا ہوتا ہے اور تین  
بار جب شام ہوتی ہے فرمایا مجھے میرے بیٹے  
میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ دعا  
انگیتے سنا کہ اس سنت کی پیروی کروں۔  
(ابوداؤد)

۱۔ بکرہ باکی دربارِ خرمین تا آپ مشہور صحابی ہیں آپ نے جنگِ طائف کے دن ایک حیرت انگیز کارنامہ سرانجام دیا کہ کنوئیں  
سے چٹ کر اپنے آپ کو زمین پر نیچے ڈالا اور حضور کی خدمت میں حاضر ہوئے اور اسلام قبول کیا۔ حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ  
وسلم نے آپ کا کنیت ابو بکرہ مقرر فرمائی۔ بکرہ کنوئیں کے راہٹ کہہ سکتے ہیں۔ عبدالرحمن بن ابی بکر تابعی ہیں بکیر الحدیث ہیں۔



۱۷ یہاں حدیث میں لفظ غذا آیا ہے یہاں اس سے دن مراد ہے جو صبح شام کو شامل ہے۔

۱۸ یعنی میری بنیائی کو عاقبت مظافر یہاں اسناد اور اجزائے بدن میں سے کان اور آنکھ کی تخصیص اس لیے فرمائی کہ یہ دو عضو بڑی اہمیت و غفلت والے ہیں پھر کان کا ذکر آنکھ سے پہلے کیا کیونکہ کان آنکھ سے افضل ہے۔ جیسا کہ اکثر علماء فرماتے ہیں اکثر و بیشتر ان دو صفتوں کا ذکر اسی ترتیب سے آتا ہے۔

۱۹ کہ اس میں اس جانب اشارہ ہے کہ دعا وغیرہ کے عمل میں مطلوب اصل حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے عمل کی بجا آوری اور سنت کی اتباع ہے نہ کہ عمل کی جزا اور قربیت دعا۔

حضرت عبداللہ بن ابی اوفی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں۔  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب صبح پاتے  
تویوں کہتے ہم نے اور اللہ کے ملک نے سویرا  
پایا اللہ ہی کی حمد و بڑائی ہے۔ اور  
غفلت اللہ کے لیے ہے، خلق و حکم اور  
رات و دن اور جو ان میں رہتے ہیں سب  
اللہ کے لیے ہیں۔ اہل اس دن کا اول  
درستی بنا، درمیان کو کامیابی اور آخر  
کو چھٹکارا بنا اے تمام رحم والوں سے بڑے  
رحم کرنے والے اے امام نوری نے کتاب  
الاذکار میں ابن سنیؒ کی روایت  
سے بیان کیا۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى  
قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَصْبَحَ قَالَ  
أَصْبَحْنَا وَ أَصْبَحَ الْمَلِكُ لِلَّهِ  
وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَ الْكِبْرِيَاءُ وَ  
الْعُظَمَاءُ لِلَّهِ وَ الْخَلْقُ وَ الْأُمُورُ  
و اللَّيْلُ وَ النَّهَارُ وَ مَا سَكَنَ  
فِيهِمَا لِلَّهِ اللَّهُمَّ اجْعَلْ أَوَّلَ  
هَذَا النَّهَارِ صَلَاحًا وَ أَوْسَطَهُ  
تَجَاحًا وَ آخِرَهُ فَلَاحًا يَا أَرْحَمَ  
الرَّاحِمِينَ ذَكَرَهُ الشَّوَوِيُّ فِي  
كِتَابِ الْأَذْكَارِ بِرِوَايَةِ ابْنِ  
السَّنَنِ.

۱۰ آپ مشہور صحابی ہیں۔

۱۱ سنی سین کی پیش اور فون شد سے۔

حضرت عبدالرحمن بن ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب صبح پاتے  
نو کہتے ہم نے اللہ کے دین پر اور

وَعَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ  
أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ  
إِذَا أَصْبَحَ أَصْبَحْنَا عَلَى فِطْرَةِ

الْإِسْلَامِ وَقَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ  
وَعَلَى دِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ صَلَّ  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَى مِلَّةِ  
آبِينَا إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا  
كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ.

(رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالدَّارِمِيُّ)

اخلاص کے کلمے پر اور محمد مصطفیٰ صلی اللہ  
علیہ وسلم کے دین پر اور اپنے والد  
حضرت ابراہیم کی ملت پر صبح کو پایا۔  
حضرت ابراہیم ہر برائی سے دور تھے۔  
شرکوں سے نہ تھے۔

(احمد دارمی)

اس معززہ کی زبرد باساکن نامتصورہ انہوں نے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کو پایا ہے اور حضور علیہ السلام کے پیچھے  
غاز پڑھی ہے آپ امیر المؤمنین حضرت علی رضی اللہ عنہ کی طرف سے خراسان کے حاکم تھے۔ آپ کی اکثر روایات امیر المؤمنین  
حضرت عمر و حضرت ابی بن کعب سے مروی ہیں۔

## بَابُ الدَّعَوَاتِ فِي الْأَوْقَاتِ

### مقررہ وقت کی دعاؤں کا باب

یعنی ان دعاؤں کے ذکر کا باب جنہیں مخصوص اوقات میں پڑھا جاتا ہے۔ وقت ایسے زمانے کو کہتے ہیں جو کسی چیز  
کے لیے مخصوص کیا گیا ہو جیسے کہتے ہیں وقت نماز وقت روزہ اور وقت حج پھر جس طرح دعا کے لیے مخصوص اوقات  
ہیں اس کے لیے مخصوص حالات بھی ہیں جیسے حالت غضب اور کافروں کے مقابلے میں جنگ کرنے کے وقت، عیب بنانے  
کی حالت و غیرہ۔ چونکہ حالت بھی اوقات میں ہی ہوتی ہے۔ اس لیے مؤلف نے سب کو اوقات میں ہی داخل کر دیا تاہم بعض  
حضرت اوقات کا جدا ذکر کرتے ہیں اور حالات کا الگ کیونکہ جہاں حالات کو الگ بیان کرتے ہیں وہاں حالات کا بیان  
کرنا مطلوب و مقصود ہوتا ہے نہ کہ وقت اسے اچھی طرح سمجھو۔

## الْفَصْلُ الْأَوَّلُ

### پہلی فصل

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ أَنَّ أَحَدَكُمْ

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے  
روایت ہے۔ فرماتے ہیں رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر تم میں سے

إِذَا أَرَادَ أَنْ يَأْتِيَ أَهْلَهُ  
قَالَ بِسْمِ اللَّهِ اللَّهُمَّ جَبِّبْنَا  
الشَّيْطَانَ وَجَبِّبِ الشَّيْطَانَ  
وَمَا رَزَقْنَا فَإِنَّهُ يَفْتَدِرُ  
بَيْنَهُمَا وَلَهُ فِي ذَلِكَ لَعْنٌ  
يَصْرَهُ الشَّيْطَانُ أَبَدًا  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

کوئی جب اپنی بیوی کے پاس جاتا ہے  
تو یہ کہہ دے بسم اللہ خدا یا شیطان  
سے دور رکھ اور شیطان کو اُس پچھے سے دور  
رکھ جو تو ہمیں دے گا۔ تو اُس صحبت میں اُن  
کے نصیب میں بچہ ہوا تو اُسے شیطان  
کبھی نقصان نہ دے سکے گا۔

(بخاری و مسلم)

۱۔ یعنی جامع و صحبت کے لیے۔

۲۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ اگر کوئی شخص اس مخصوص وقت میں یہ دعا نہ پڑھے اور اُسے دعا کے ذکر کی تفریق نفی  
نہ ہو تو شیطان کو اُس وقت بھی اپنی شیطانی کرنے کا راستہ مل جاتا ہے اور وہ نقصان پہنچاتا ہے ایسا خوش قسمت کون ہے  
جسے اُس وقت بھی ذکر و دعا کی تفریق مل جائے۔ یہی وجہ ہے کہ آج کل اولاد کے حالات اور اُن کی تباہ کاریاں اور اُن کا  
فساد طبیعت حد سے بڑھا ہوا معلوم ہوتا ہے۔

وَعَنْهُ آتَى رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
كَانَ يَقُولُ عِنْدَ الْكَرْبِ لَا  
إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ لَا  
إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَوَاتِ  
وَرَبُّ الْأَرْضِ رَبُّ الْعَرْشِ  
الْكَرِيمِ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے ہی روایت  
ہے بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
سخت تکلیف کے وقت یہ کہتے اللہ کے  
سوا کوئی لائق عبادت نہیں وہ عظمت والا  
علم والا ہے۔ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو  
بڑے عرش کا رب ہے اللہ کے سوا کوئی معبود  
نہیں جو آسمانوں کا رب زمین کا رب اور کرم  
والے عرش کا رب ہے۔ (بخاری و مسلم)

۱۔ یہاں حدیث میں لفظ کرب آیا ہے مزاج میں کھاسے کہ کرب ایسی تکلیف کو کہتے ہیں جو بندے کا سانس بند  
کر دے یعنی سخت تکلیف۔

۲۔ عظیم و کریم عرش کی صفت ہے یا اللہ تعالیٰ کی صفت ہے اگر کہا جائے کہ یہ ذکر ہے دمانیں اس کا جواب یہ ہے  
کہ ذکر بھی دعا کے حکم میں ہے کیونکہ کریم کی ثنا کرنا اُس سے سوال کرنے کے مترادف ہے نیز یہ بھی وارد ہوا ہے کہ خداوند تعالیٰ  
فرماتا ہے جس بندے کو میرا ذکر مجھ سے مانگنے سے روک دیتا ہے میں اُسے مانگنے والوں سے زیادہ دیتا ہوں۔

وَعَنْ سَلِيمَانَ بْنِ مَرْزُوقٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَمِعَ رَوَايَةً  
قَالَ اسْتَبْتُ رَجُلًا مِنْ عِنْدِ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ  
عِنْدَكَ جُلُوسٌ وَ أَحَدُهُمَا  
كَيْسُ بْنُ صَاحِبَةَ مُغْضِبًا وَ  
أَحْمَرُ وَجْهَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِيَّا  
لَا أَعْلَمُ كَلِمَةً لَوْ قَالَتْهَا كَذَّابٌ  
عَنْهُ مَا يَجِدُ . أَعُوذُ بِاللَّهِ  
مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ فَقَالُوا  
لِرَجُلٍ لَا نَسْمَعُ مَا يَقُولُ النَّبِيُّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
إِيَّا لَسْتُ بِمَجْنُونٍ -  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت سلیمان بن مرزوق رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں دو شخصوں نے حضور نبی کریم  
صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آپس میں گالی گلوچ  
کی ہم رنگ حضور علیہ السلام کے پاس بیٹھے  
تھے ان میں سے ایک شخص دوسرے شخص کو  
غصے میں برا بھلا کہہ رہا تھا اس کا منہ سرخ  
ہو چکا تھا۔ یہ حالت دیکھ کر نبی کریم صلی اللہ  
علیہ وسلم نے فرمایا میں ایسی دعا جانتا ہوں  
اگر وہ پڑھ لے تو اس کی یہ حالت جاتی رہے  
جسے وہ محسوس کر رہا ہے وہ دعا یہ ہے میں  
مرد و شیطان سے اللہ کی پناہ مانگتا ہوں لوگوں  
نے اس سے کہا کیا تو سننا نہیں جو نبی پاک  
صلی اللہ علیہ وسلم فرما رہے ہیں وہ بدلا میں دیوانہ نہیں۔  
(بخاری و مسلم)

اے ص کی پیش دکی زبر سے آپ صبابی ہیں بہت بڑے عالم و فاضل اور بڑے عبادت گزار ہوئے ہیں  
کافی عمر پائی اپنی قوم کے معزز اور شریف انسان سمجھے جاتے تھے اور اس لشکر کے امیر بنے جس نے کینے کے تحت  
امام شہید حسین بن علی بن ابی طالب کا خون گرایا تھا۔  
اٹھ اور یہ کلمات اس شخص کو کہتے ہیں جو دیوانہ ہوتا ہے۔ غنا فرماتے ہیں ایسا کلام وہ شخص کرتا ہے جو انوار شریعت سے  
آراستہ نہ ہو اور جس کو دین کی کچھ نہ ہو تو اس شخص نے یہ وہم کیا کہ اعوذ باللہ پڑھنا دیا لے کے لیے خاص ہے۔ اس کو یہ  
معلوم نہ ہو سکا کہ غصہ بھی شیطان کے اثرات میں سے ہے۔ علماء فرماتے ہیں کہ یہ احتمال بھی ہے کہ یہ شخص منافق یا عرب  
کے تحت مزاج لوگوں میں سے تھا۔ واللہ اعلم۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ إِذَا سَمِعْتُمْ صَيَّاحَ  
الدِّيَكَةِ فَسُئِلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا جب تم صبح کی آواز سناؤ تو اللہ سے  
اس کا نفل مانگو کیونکہ صبح فرشتے کو بکھناتا ہے

قَاتِلْهَا دَاثٌ مَّلَكًا وَاِذَا سَمِعْتُمْ  
نَهْيَ الْخَبَارِ فَتَعَوَّذُوا بِاللّٰهِ  
مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ وَنَاتِه  
دَايَ شَيْطَانًا.

اور جب تم گدھے کا جھکنا سنا  
تو مردود شیطان سے اللہ کی پناہ  
مانگو کیونکہ اس نے شیطان کو  
دیکھا ہے۔

(مُتَّفَقٌ عَلَیْهِ)

(بخاری و مسلم)

لہذا حدیث میں لفظ دیکھ آیا ہے یعنی بہت سے مرتبے یہ لفظ دیکھ کر زیر یا کی زیر سے پڑھا گیا ہے یہ دیکھ کی  
جمع ہے دیکھ کر زیر یا ساکن جیسے قزۃ و قزۃ۔

لہ تو اس وقت اس امید میں دعا کہو کہ شاید وہ فرشتہ ہماری دعا پر آمین کہے۔ واضح ہو کہ مرغ کی نفیست میں بہت  
سی حدیثیں آئی ہیں مگر محدثین ان احادیث میں قیل و قال کرتے ہیں اور وہ حدیث جو سفید مرغ کے بارے میں آئی ہے  
کہ وہ عرش کے نیچے ہوتا ہے جب وہ بانگ دیتا ہے تو سارے مرغ بانگ دیتے ہیں اس حدیث میں بھی قیل و قال  
ہے یہ بحث تفصیل سے شرح سفر السعادت میں مذکور ہے۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم جب سفر کو روانہ ہوتے ہوئے  
اونٹ پر سوار ہو جاتے تو ہمیں یار تکبیر کہتے  
پھر یہ فرماتے پاک ہے وہ اللہ جس نے اُسے  
ہمارا تابع کر دیا۔ ہم اُسے مطیع نہ کر سکتے  
تھے اور ہم اپنے رب کی طرف رٹنے والے  
ہیں الہی ہم تجھ سے اپنے سفر میں بھلائی  
پر ہیزگاری اور تیرے پسندیدہ امور کی  
توفیق مانگتے ہیں اے اللہ ہم پر اس سفر کو  
آسان کر دے اور اس کی درازی سمیٹ دے اے  
اللہ تو ہی سفر میں ساتھی ہے اور گھر بار میں  
والی ہے اے اللہ میں تیری پناہ مانگتا ہوں سفر کی  
مشقتوں سے اور برے انظار سے اور بری والی سے

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ إِذَا اسْتَوَى عَلَى بَعِيرٍ  
خَارِجًا إِلَى السَّفَرِ كَبَّرَ ثَلَاثًا  
ثُمَّ قَالَ سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ  
لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا مُقْرِنِينَ وَ  
إِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ اللَّهُمَّ  
إِنَّا نَسْأَلُكَ فِي سَفَرِنَا هَذَا  
الْبِرَّ وَالتَّقْوَى وَمِنَ الْعَمَلِ  
مَا تَرْضَى اللَّهُمَّ هَيِّئْ عَلَيْنَا  
سَفَرَنَا هَذَا وَاطْوِ لَنَا بَعْدَهُ  
اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي  
السَّيْرِ وَالتَّخْلِيفَةِ فِي الْأَهْلِ  
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ



سے مال میں ، گھر بار میں اور جب واپس  
ہوتے تو بھی یہی فرماتے۔ ان کلمات میں یہ  
کلمے اور بڑھادیئے تھے ہم لوٹنے والے قریب  
کرنے والے عبارت کرنے والے وہ تعالیٰ  
کے مانگو ہیں۔

وَعَثَاءِ السَّفَرِ وَكَابَةِ الْمُنْظَرِ  
وَسُوءِ الْمُنْقَلَبِ فِي السَّالِ  
وَالْأَهْلِ وَإِذَا رَجَعْتَ فَالتَّهْنِ  
وَزَادَ فِيهِنَّ آيَاتُ تَوَكُّلٍ  
عَبِيدُونَ لِزَيْنَبَا حَامِدُونَ  
(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

(مسلم)

لے یعنی ادنیٰ بریا کوئی اور ساری۔

۱۷ حقیقت یہ ہے کہ حیوانات میں سے گھوڑا اونٹ اور باقی اگر خدا کے تعالیٰ انہیں تابع نہ کرے تو انسان میں  
ان پر سواری کرنے اور انہیں تابع کرنے کی کب طاقت ہے یہ محض خدا کے تعالیٰ کی قدرت اور اُن کا اقتدار ہے کہ یہ  
انسان کے تابع کر دیے گئے ہیں۔ مزارع میں ہے کہ مقررین راکی زیر سے اُسے کہتے ہیں جن کے پاس مزین جلائے  
کی طاقت یا ہمت نہ ہو۔

۱۸ اس عبارت کا پہلے کلام سے یہ تعلق ہے کہ ایک جگہ سے دوسری جگہ منتقل ہونے کے لیے انسان سواری اختیار کرتا ہے  
اور جہاں انتقال وہ انتقال ہے جو خدا کے تعالیٰ کی طرف ہرگز سواری خطرے اور ہلاکت کی چیز ہے پس سوار کو چاہیے کہ اپنی  
ہلاکت سے غافل نہ ہو۔ بلکہ خدا کے تعالیٰ سے ملنے کے لیے تیار رہے۔  
۱۹ تاکہ ہمیں اس میں تمکادٹ اور تکلیف نہ پہنچے۔

۲۰ یہاں حدیث میں لفظ وعشاء آیا ہے جو دعوت سے بنا ہے۔ یعنی ایسی نرم جگہ جس میں پاؤں نیچے دھنس جائے اور  
آسانی سے چلنا مشکل ہو بلکہ وہاں چلنے سے پاؤں لڑکھڑاتے ہوں۔  
۲۱ یہاں حدیث میں لفظ کاہنہ المنظر آیا ہے یعنی نص کی ٹکسلی جو کہ آنکھوں سے دیکھنے کا مقابلہ ہے لفظ کاہنہ کا کہانہ کی  
زبردستی بردن رفت۔ بمعنی ٹکسلی بد حالی اور غم و اندوہ۔

۲۲ یہاں حدیث میں لفظ سوء المنقلب آیا ہے۔ لام کی زبردستی یعنی مال اور اہل میں بری واپسی سے۔ یعنی  
ایسا نہ ہو کہ جاری واپسی میں غم و اندوہ میں ڈال دے وہ اس طرح کہ ہم گھر والوں میں کوئی نقصان یا گمشدگی دیکھیں  
یا ایسی حالت میں اپنے گھر واپس نہ آئیں کہ جس مقصود کے لیے گئے تھے وہ حاصل نہ ہوا ہو۔  
۲۳ بعض نسخوں میں آمین و تائین و عایدین۔ حامدین بھی آیا ہے۔

حضرت عبداللہ بن سرجس سے روایت  
ہے فرماتے ہیں جب رسول اللہ صلی اللہ

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ  
سَرْجِسٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ

علیہ وسلم سفر کرتے تو ان چیزوں سے پناہ  
مانگتے تھے۔ سفر کے نقصانات سے مالپی  
کی تکلیف سے بھلائی کے بعد برائی سے  
منظوم کی بددعا سے اور گھر بار و مال میں  
برائی دیکھنے سے۔

(مسلم)

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا  
سَافَرَ يَتَعَوَّدُ مِنْ  
الشَّفْرِ وَكَأَبَةِ الْمُنْقَلَبِ وَ  
الْحَوْرِ بَعْدَ الْكُوسِ وَدَعْوَةِ  
الْمَظْلُومِ وَسُوءِ الْمَنْظَرِ فِي  
أَهْلِي وَآلِهِ.

(دَوَا اَلْمُسْلِم)

۱۔ سر جس سین کی زیر اس کن جیم کی زیر آپ بھری صحابی ہیں۔

۲۔ یہاں حدیث میں لفظ الحور بعد کوس پر یعنی زیادتی کے بعد نقصان سے اور اضافے کے بعد کمی سے۔ اور درستی  
کے بعد نساو سے اور ساقیوں کی جماعت کے بعد اکیلا رہ جانے سے۔ ایک روایت میں الحور بعد اکون بھی آیا ہے۔  
معنی یہ ہو گا کہ اچھی حالت نصیب ہونے کے بعد بری حالت طاری ہونے سے پناہ مانگتا ہوں اور ثبات تدبیر کے بعد  
پاؤں کے ٹکڑانے سے بھی پناہ مانگتا ہوں۔ اصل لغت میں کور دستار پٹنے کو کہتے ہیں اور حور اُسے کھول دینے کو  
کہتے ہیں۔

۳۔ مظالم کی بددعا سے پناہ مانگنا درحقیقت ظلم سے پناہ مانگنا ہے۔ یعنی ہم کسی پر ظلم نہ کریں تاکہ وہ مظالم ہمارے  
خلاف بددعا نہ کرے۔

حضرت خولہ بنت محکم رضی اللہ عنہا سے  
روایت ہے فرماتی ہیں۔ میں نے رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا جو کسی  
منزل پر اترے تو یہ کہہ لے میں اللہ تعالیٰ  
کے پورے کلمات کی پناہ لیتا ہوں اس کی  
ساری مخلوق کے شر سے تو اس  
منزل سے کوچ کرتے وقت تک لے  
کوئی چیز نقصان نہ دے گی۔

(مسلم)

وَعَنْ خَوْلَةَ بِنْتِ حَكِيمٍ  
قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ  
نَزَلَ مَنْزِلًا فَقَالَ أَعُوذُ  
بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ  
شَيْءٍ مَا خَلَقَ لَمْ يَضُرَّهُ شَيْءٌ  
حَتَّى يَبْرُتَ حِلَّ مِنْ مَنَزِلِهِ  
ذَلِكَ.

(دَوَا اَلْمُسْلِم)

۱۔ خاک نہ بردسا کن سے آپ عالم و فاضل صحابیات میں سے ہیں۔

۱۔ یعنی وہ کلمات تمام اور کامل ہیں جن میں نقصان کو راستہ نہیں مل سکتا اور قرآنی کلمات ہیں۔ بعض نے کہا اس سے حق تعالیٰ کے اسماء و صفات مراد ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے جو بھی شریک کیا ہے بندہ ان اسماء کی برکت سے اُن سے محفوظ رہتا ہے۔

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ ایک شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہو کر بولا یا رسول اللہ آج رات مجھے بچھو کے کاٹ لینے سے بہت تکلیف پہنچی فرمایا اگر تم شام کے وقت یہ کہہ لیتے کہ میں اللہ تعالیٰ کے کامل کلموں کی پناہ لیتا ہوں۔ تمہارے غلوک کے شر سے تو تمہیں بچھو تکلیف نہ پہنچا سکتا۔ (مسلم)

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جب سفر میں ہوتے اور سویرا پاتے تو یہ فرماتے سننے والے سن لیں کہ ہم اللہ کی حمد کرتے ہیں اُس کی حمد پر اچھی نعمت ہے اے ہمارے رب تو ہمارا ساتھی ہو جا اور ہم پر فضل کرے اگ سے اللہ کی پناہ لیتا ہوں۔

(مسلم)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ  
جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا لَيْتِيَتْ مِنْ  
عَثَرٍ كَدَغْتَنِي الْبَارِحَةَ قَالَ  
أَمَا لَوْ قُلْتَ حِينَ أَمْسَيْتَ  
أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ  
مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ لَمْ تَضُرَّكَ

(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

وَعَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا كَانَ فِي  
سَفَرٍ وَاسْتَحَرَّ يَقُولُ سَمِعَ  
سَامِعٌ بِحَمْدِ اللَّهِ وَحُسْنِ  
بَلَايِهِ عَلَيْكَ رَبَّنَا صَاحِبِنَا  
وَافْضِلْ عَلَيْنَا عَاشِدًا بِاللَّهِ  
مِنَ النَّارِ -

(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

۲۔ یہاں حدیث میں لفظ سمع آیا ہے اُسے دو طریقوں سے پڑھا گیا ہے ایک میم کی زیر سے اور میم پر بنیر شد کے یعنی سماع سے بمعنی سنا۔ دوسری روایت یوں ہے کہ سمع میم زبر اور شد سے جرنیسع سے بنا ہے بمعنی لکھی کو سنا نا۔ دونوں صورتوں میں الفاظ غیر ہیں اور معنی اہم ہے۔

پہلی صورت کے مطابق معنی یہ ہے کہ ہم خدا کی جو حمد کرتے ہیں اُسے سننے والا سننے اور ہم پر جو اُس نے اچھی اچھی نعمتیں کیں ہیں وہ بھی سننے اور دیکھنے تاکہ اس کی اتباع کرے اور اُس پر نواہ بنے۔ بلا کا لفظ نعمت کے معنی میں بھی آتا ہے۔ اس

کی حقیقت خدا کی طرف سے بندے کا ابتلا اور امتحان ہوتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کبھی تو بندے کو تکلیف پہنچا کر اُس کا امتحان لیتا ہے تاکہ یہ دیکھے کہ بندہ صبر کرتا ہے کہ نہیں اور کبھی مسرت و خوشی عطا کر کے بندے کو آزاتا ہے کہ یہ یہاں شکر کرتا ہے کہ نہیں اور یہ دونوں نعمتیں ہیں۔ اس اعتبار سے کہ جب بندہ اُس کے مطابق اپنے آپ کو رکھتا ہے تو اُس پر اجر و ثواب ملتا ہے اور کمال ایمان سے بہرہ ور ہوتا ہے۔ لفظ کی دوسری صورت میں معنی یہ ہے کہ بندے کو چاہیے کہ دوسروں کو بھی سنا لے اور دوسروں تک بھی اپنا حمد کرنا پہنچائے تاکہ دوسرے بھی حمد کرنے میں پیروی کریں۔

جیسا کہ ایک روایت میں آیا ہے کہ دین کی باتیں سننے والے کو چاہیے کہ وہ غائب تک بھی دین کی باتیں پہنچائے بعض علماء اس کو خبر کے معنی میں ہی سمجھتے ہیں اور کہتے ہیں کہ معنی یہ ہے کہ جس کے کان میں اُس نے ہماری حمد سن لی ہے اور وہ مردوں کو بھی سنا دی ہے۔ اور یہ ایک ایسی چیز ہے جو مشہور و عام ہے کسی سے مخفی نہیں ہے۔

۱۱۔ یعنی اپنے کرم و عنایت سے ہم پر مزید احسان فرما۔ درحقیقت یہ مزید عنایت و نعمت کے ہمیشہ رہنے اور حصول برکت کی مزید طلب ہے۔ اس میں اس جانب اشارہ ہے کہ بندہ اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کی نگاہ بارش کے باوجود اُس کی مزید نعمتوں سے سنے نیاز نہیں ہے۔ ۱۲۔

آنانکہ غنی تر اند محتاج تر اند

جو لوگ جتنے زیادہ غنی ہوتے ہیں اتنے ہی زیادہ محتاج ہوتے ہیں۔

۱۳۔ یا معنی یہ ہے کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام آگ سے اللہ تعالیٰ کے پاس پناہ لیتے ہوئے اس طرح فرمایا کرتے تھے۔ پہلے معنی کے مطابق یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا قول ہو گا اور ثانی معانی کے مطابق یہ راوی کا قول ہے۔ اسے ترجمہ ہو۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب کسی غزوے یا حج یا عمرے سے واپس تشریف لاتے تو زمین میں ہر اونچائی پر چڑھتے ہوئے تین تکبیریں پڑھا کرتے تھے پھر آپ فرماتے کوئی معبود نہیں سوائے اللہ کے وہ وحدہ لا شریک ہے اُس کے لیے ملک اور وہی حمد کے لائق ہے اور وہ ہر چیز پر قادر ہے۔ ہم لوگ دُٹنے والے

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا  
كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَفَلَ مِنْ  
غَزْوٍ أَوْ حَجٍّ أَوْ عُمْرَةٍ يُكَبِّرُ  
عَلَى كُلِّ تَرَفٍّ مِنَ الْأَرْضِ  
ثَلَاثَ تَكْبِيرَاتٍ ثُمَّ يَقُولُ  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا  
شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ  
الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

تو ہر کرنے والے عبادت کرنے والے اُس کے حضور سجدہ کرنے والے اور اُسی کی حمد کرنے والے اللہ تعالیٰ کا وعدہ سچا ہے اُس نے اپنے بندے کی مژدگی اور اُس نے دشمنوں کے تمام شکروں کو۔ اکیسے شکست دی۔

(بخاری و مسلم)

قَدِيرٌ اَيُّمُونَ تَائِبُونَ عَابِدُونَ  
سَاجِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ صَدَقَ  
اللَّهُ وَعْدُهُ وَنَصَرَ عَبْدُهُ وَ  
هَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ -  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۔ یہ آپ کی تمام حالات میں دائمی عادت تھی کہ جب بھی آپ بلند جگہ پر چڑھتے تو تکبیر کہتے۔ تو ریشتی نے کہا کہ نئی حالت اور نئی کیفیت پیدا ہونے کے وقت ذکر کرنا مستحب ہے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام اس کی رعایت اور اس کا لحاظ جگہ اور وقت کے مطابق کرتے تھے۔ جیسا کہ وقت صبح اور شام اور بیداری اور نیند کے وقت ذکر کرتے تھے۔ اس طرح آپ اس جانب اشارہ کرتے تھے کہ انسان کو چاہیے کہ حالات کی تبدیلی کے وقت حالات تبدیل کرنے والی ذات سے غافل نہ ہو۔ بعض کہتے ہیں ہر وقت کہ تبدیلی حالت کے وقت تکبیر کے جائز ہونے کی وجہ یہ ہے کہ جب بندے کو بلند جگہ پر چڑھنے کا موقع میسر آتا ہو اور جتنی رفعت حاصل ہوتی ہو تو شاید اُس کے دل میں تکبر و مغیرہ میں سے کوئی چیز پیدا ہوتی ہو تو نفس کے اس دوسرے کو خدا نے تعالیٰ کی کبر مائی کے مشاہدے اور اُس کی عظمت کے تصور سے دور کرے اور اپنے نفس میں اللہ تعالیٰ کے ذکر کی یہ خوبی حاصل کرے اور یہ معنی حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے حال شریف کے بہت موافق و احسن ہے۔ تیسری فصل کے آخر میں آ رہا ہے کہ اترتے وقت آپ سبحان اللہ پڑھتے تھے۔ بعض روایات میں آیا ہے کہ نیچے اترتے وقت آپ کلمہ لا الہ الا اللہ پڑھتے تھے۔ یہ اس وجہ سے آپ کرتے تھے کہ نیچے اترنا ذات انکسار اور تنزل کا حالت ہے پس آپ خدا نے تعالیٰ کو اس سے منفرد ظاہر کرتے تھے۔ جیسا کہ آپ کے قول مبارک سے ظاہر ہوتا ہے۔

۲۔ یعنی دین اسلام کی تقویت و تائید میں اللہ تعالیٰ کا وعدہ سچا ہے۔

۳۔ یہ حضور علیہ السلام کے اپنے وجود شریف سے عبارت ہے۔

۴۔ اگرچہ بظاہر مسلمانوں نے جہاد کیا اور شکست دی لیکن حقیقت میں سب کچھ اللہ ہی کی قدرت سے ہوتا ہے یہ بھی احتمال ہے کہ گروہوں بے شرکین کے گروہ اور یود کے قبائل مراد ہوں۔ کہ غزوہ خندق میں جسے غزوہ احزاب بھی کہتے ہیں، جمع ہوئے تھے اور انہوں نے اپنے اپنے لشکر ترتیب دیے تھے اور حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے خلاف طائے مرتفق ہو کر اُسے تھے تو اللہ تعالیٰ نے آزمائشیں بھیجیں۔ اور ملائکہ کے لشکر روانہ کیے جنہوں نے اُن پر ہلاکت بتا دی سبط کردی اور اللہ تعالیٰ کے قول صدق وعدہ سے خدا نے تعالیٰ سبحانہ کے اس قول کی جانب اشارہ ہے کہ کُلُّ الْأَكْمَرِينَ الْقَالِ كَا وَاللَّهُ قَرِيبٌ عَزِيزٌ۔ اللہ تعالیٰ ایمان والوں کی طرف سے رٹنے میں کالی ہے اور اللہ تعالیٰ قوی و غالب ہے۔



وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَدْنَى  
قَالَ دَعَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْآخِزَابِ  
عَلَى الْمُشْرِكِينَ فَقَالَ اللَّهُمَّ  
مُنْزِلَ الْكِتَابِ سَرِيعِ الْحِسَابِ  
اللَّهُمَّ اهْزِمِ الْآخِزَابَ اللَّهُمَّ  
اهْزِمَهُمْ وَزَلْزِلْهُمْ -  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت عبداللہ بن ابی اَدْنٰی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے غزوہ خندق کے دن  
مشرکین پر دعا فرمائی اور فرمایا اے اللہ کتاب یعنی قرآن  
یا تمام آسمانی کتابیں نازل کرنے والے بندوں سے جلد  
حساب لینے والے یعنی علم و احاطہ کی بدولت بندوں کے  
قیل و کثیر تمام اعمال کا حساب لینے والے اے اللہ  
کفار کے ان گروہوں کو شکست دے اے اللہ انہیں شکست  
دے اور انہیں بلاء اور ان کے پاؤں کو پھسلا دے۔ بخاری و مسلم

اے ادنیٰ ہزہ کی زبردلوں اس کے بعد غنا۔ آپ مشور صحابی ہیں۔ صحابہ کرام میں سے کوفہ میں سب سے آخر وفات  
پانے والے صحابی ہیں۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُسَيْرٍ  
قَالَ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى أَبِي قَحْطَبَةَ  
إِلَيْهِ طَعَامًا وَطَبْخًا فَكَانَ  
مِنْهَا شَعْرٌ أَوْ يَتَمَرٌ فَكَانَ  
يَأْكُلُهُ وَ يُلْقِي الثَّوِيَّ بَيْنَ  
إِصْبَعَيْهِ وَ يَجْمَعُ السَّابَةَ وَ  
الْوُسْطَى وَ فِي رِوَايَةٍ فَجَعَلَ  
يُلْقِي الثَّوِيَّ عَلَى ظَهْرِ إِصْبَعَيْهِ  
السَّابَةِ وَ الْوُسْطَى ثُمَّ أَقْبَى  
بِشَرَابٍ فَتَشْرِبُهُ فَقَالَ آيُّ وَ  
أَخَذَ يَلْبِغُ بِمَاءِ آيَّتِهِ إِذْ دَعَا اللَّهُ  
لَنَا فَقَالَ اللَّهُمَّ بَادِلْ لَهُمْ  
فِيهِمَا دَرَنَ قَتْلَهُمْ وَ اغْزِرْ لَهُمْ  
وَ امْزِلْهُمْ - (بُخَارِي وَ مُسْلِمٌ)

حضرت عبداللہ بن بوسیر رضی اللہ عنہ سے  
روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
ہمارے والد کے پاس تشریف لائے تو ہم نے  
آپ کی خدمت میں کھانا اور کھجور کا حلہ پیش کیا  
اس سے حضور علیہ السلام نے کچھ کھایا  
پھر کھجوریں پیش کی گئیں تو انہیں کھانے لگے اور  
گٹھیاں در انگلیوں کے بیچ سے کر پھینکے  
لگے کہ کلمہ کی انگلی اور بیچ کی انگلی جمع  
کر لے رہے اور ایک روایت میں ہے کہ گٹھیاں  
اپنے کلمہ کی اور بیچ کی انگلی کی پشت پر ڈالنے  
لگے پھر پانی لایا گیا تو حضور نے اسے پیا پھر میرے  
والد نے آپ کے گھوڑے کی لگام پکڑ کر عرض کیا حضور  
ہمارے حق میں اللہ سے دعا فرمائیے تو آپ نے فرمایا اے اللہ  
میں انہیں جو روزی دے اس میں برکت ڈال اور انہیں  
بغض سے انسان پر رحم فرما۔ (مسلم)

اے بُرا کی پیش سین ساکن آپ مشورہ صحابی ہیں۔ آپ آپ کے آپ آپ کی ماں آپ کے بھائی اور آپ کی بہن سب کو صحابیت کا شرف حاصل ہے۔ حضرت علیہ الصلوٰۃ والسلام ان کے گھر تشریف لائے کھانا کھایا اور ان کے حق میں دعا فرمائی جیسا کہ اس حدیث میں آیا ہے۔

تھ یہاں حدیث میں لفظ رطبہ آیا ہے۔ اس لفظ کو کئی صورتوں میں روایت کیا گیا ہے اور علماء کا اس میں اختلاف ہے کہ اس لفظ کا صحیح تلفظ کیا ہے۔ فاضل میاض نے مشارق الانوار میں حرف واؤں فرمایا کہ یہ لفظ رطبہ ہے۔ رطا کی زیر اس کے بعد ہمزہ مدودہ اس کجور کو کہتے ہیں جسے پہلے شستہ کرتے ہیں پھر اس میں دودھ ملاستے ہیں۔ ابن درید نے فرمایا کہ یہ لفظ طبعیہ ہے یعنی کجور کا شیرہ۔ اس لفظ میں اختلاف و دہم بہت زیادہ ہے اور صحیح یہی ہے اور ترمذی نے کہا کہ یہ لفظ رطبہ ہے۔ رطا کی زیر رطب کا دھبہ یعنی تر کجور اور رطبہ بھی آیا ہے یعنی طاساکن اس کے بعد با۔ نقل کرنے والوں نے نووی سے نقل کیا ہے کہ اکثر روایت دودھ طاساکن اور با ہے۔ یہ مشکوٰۃ کے نسخوں میں ایسا ہی موجود ہے اس کا معنی دودھ کی شک بھی آیا ہے۔ واللہ اعلم۔

## دوسری فصل

## الفصل الثانی

حضرت طلحہ بن عبید اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جب چاند دیکھتے تو کہتے اے اللہ اے ہم پر ان دایمان سلامتی اور اسلام کا چاند بنا کر چکا اے چاند میرا اور تیرا رب اللہ ہے۔

(ترمذی)

اور ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن مزید

عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ  
أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
كَانَ إِذَا رَأَى الْهَلَالَ قَالَ  
اللَّهُمَّ أَهْلَهُ عَلَيْنَا يَا لَا إِلَهَ إِلَّا  
إِلَهُانِ وَالسَّلَامَةُ وَالْإِسْلَامُ  
رَبِّي وَرَبُّكَ اللَّهُ۔

(رواہ الترمذی)

وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ

عَرِيفٌ۔

ہے۔

اے حضرت طلحہ بن عبید اللہ رضی اللہ عنہ مشرہ مشرہ میں سے ہیں۔

اے یعنی آفات نفس اور زنا نے کی غرقاں چیراں سے ہمیں اس چاند میں حالت امن میں رکھ اور اس میں ہمیں ایمان کی پختگی بھی عطا فرما۔ ہمارے دل کی سلامتی اور اسلام کے بہتر حالات ہمیں نصیب فرما اور ان احکام الہی پر عمل کی توفیق سے سرفراز فرما۔ یہ چاند ان حالات کے ساتھ ہم پر چمکتا رہے۔ کیونکہ یہ عطاؤں اور عظیم نعمتوں کے اصول ہیں بلکہ تمام نعمتوں

کو شامل ہیں۔ مشورہ یہ ہے کہ ہلال تین رات تک کے چاند کو کہتے ہیں اُس کے بعد اُسے قمر کہتے ہیں۔ قمر میں فرمایا کہ ہلال دو یا تین رات یا سات رات تک کے چاند کو کہتے ہیں اور مہینے کی آخری دو راتیں جو کہ چیسویں اور ستائیسویں رات ہوتی ہے اُس کے چاند کو قمر کہتے ہیں۔ ظاہر یہ ہے کہ دعائیں اول مہینے کا چاند مراد ہے۔ اور اقوال میں سے مشہور قول بھی یہی ہے واللہ اعلم۔

۱۷۔ اس میں اس امر کی تنبیہ اور پاکیزگی کا بیان ہے کہ اللہ تعالیٰ ہی تیرا اور میرا خالق اور شریک سے پاک ہے۔ اس میں فرقہ دہریہ کا رد ہے۔ اس حدیث میں اس امر پر بھی تنبیہ ہے کہ نشانہوں کے ظہور حالات کے بدلنے اور خدا کے تعالیٰ کی مصنوعات میں نظر کرنے اور اُن کا مشاہدہ کرنے کے وقت دعا کرنا مستحب ہے۔

ذَعَنَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ  
وَأَبُو هُرَيْرَةَ قَالَا قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَا مِنْ رَجُلٍ رَأَى مُبْتَلًى فَقَالَ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَاقَبَنِي بِمَا  
أَبْتَلَاَنِي بِهِ وَفَضَّلَنِي عَلَى كَثِيرٍ  
مِمَّنْ خَلَقَ لَفُضِيلًا إِلَّا لَمْ  
يُصِْبْهُ ذَلِكَ الْبَلَاءُ كَأَيُّهَا  
مَا كَانَ.

حضرت عمر ابن الخطاب اور حضرت ابو ہریرہ  
رضی اللہ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم نے فرمایا ایسا کوئی شخص نہیں جو کسی کو  
بلا میں گرفتار دیکھے تو یہ کہہ دے۔ شکر ہے  
اس اللہ کا جس نے مجھے اُس آفت  
سے بچایا۔ جس میں مجھے مبتلا کیا اور اُس  
نے مجھے بہت سی مخلوق پر فضیلت اور  
بزرگی عطا کی۔ مگر اُسے یہ بلا و مصیبت  
نہ پہنچے گی۔ جو بھی بلا و مصیبت ہو۔

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَدَاوُدُ ابْنُ  
مَاجَةَ عَنْ ابْنِ عُمَرَ)  
وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا  
حَدِيثٌ غَرِيبٌ وَعَمْرُو بْنُ دِينَارٍ  
الزَّائِدِيُّ كُنُسٌ بِالْقَوِي.

اسے ترمذی نے روایت کیا اور ابن ماجہ  
نے اسے حضرت ابن عمر سے روایت کیا۔  
اور ترمذی نے فرمایا یہ حدیث  
غریب ہے اور عمرو بن دینار زائدی  
قوی نہیں۔

۱۸۔ لیکن ملائے کرام نے فرمایا ہے کہ یہ کہنا اور ان کلمات سے مخاطب کرنا اُس شخص کے لیے ہے جو فتنہ و مصیبت  
میں مبتلا ہو اور اعلانیہ فتنہ و مصیبت کا ارتکاب کرتا ہو تاکہ وہ یہ سن کر متاثر ہو۔ اور فتنہ و مصیبت کو ترک کر دے لیکن اگر کسی بیمار  
تانا قس الجسم انسان کو دیکھے یا ایسے فاسق کو دیکھے جس کا حال پرستشیدہ ہو تو اُسے مخاطب نہ کرے اور بلند آواز سے یہ  
کلمات نہ پڑھے بلکہ دل میں کہے اور بس۔ تاکہ وہ تکلیف اور ادیت محسوس نہ کرے اور مکر نہ ہو جائے۔

وَعَنْ عَمْرٍو أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ دَخَلَ السُّوقَ فَقَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ بَيِّدَ الْخَيْرِ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ أَلْفَ أَلْفِ حَسَنَةٍ وَ مَحَافِئَهُ أَلْفَ أَلْفِ سَيِّئَةٍ وَ رَفَعَهُ لَهُ أَلْفَ أَلْفِ دَرَجَةٍ وَ بَنَى لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ (رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ)

دَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ وَ فِي شَرْحِ الشُّنَّةِ مَنْ قَالَ فِي سُوقٍ جَامِعٍ يَبَايِعُ فِيهِ بَدَلًا مَنْ دَخَلَ السُّوقَ -

حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص بازار میں داخل ہونے پر یہ کہہ لیا کرے اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں وہ ایک لاکھ اس کے کوئی شریک نہیں ملک اسی کا ہے اُسی کی تعریف ہے زندگی اور موت وہی دیتا ہے وہ خود زندہ ہے کہ کبھی نہ مرے گا اُس کے بقعہ میں خیر ہے اور وہ ہر چیز پر قادر ہے تو اللہ تعالیٰ اُس کے لیے دس لاکھ نیکیاں لکھتا ہے اور اُس کے عوض لاکھ صائمہ لکھتا ہے اور اُس کے دس لاکھ درجے بلند کرتا ہے اور اُس کے لیے جنت میں گھر بناتا ہے (ترمذی - ابن ماجہ)

ترمذی نے فرمایا یہ حدیث غریب ہے اور شرح سنن میں اس طرح ہے کہ جو بھرے بازار میں جائے جہاں تجارت ہوتی ہے یہ الفاظ دخل السوکی کے بجائے کہے۔

اس علامہ طہیانی نے اس حدیث کی تقریر میں دراز گفتگو فرمائی ہے۔ اور جامع بیان پر وقلم کیا۔ جس کا خلاصہ یہ ہے کہ یہ تمام ثواب اس وجہ سے ہے کہ ایسا شخص درحقیقت اہل بازار سے جو کہ جھوٹ اور جھوٹی قسموں کی جگہ ہے غفلت کی تاریکی کو دور کرتا ہے۔ اور جبکہ بازار میں یہ تاریکی گئی اور صحت ہوتی ہے تو ان کلمات کے پڑھنے پر ثواب بھی کثیر اور عظیم مقرر کیا۔ چونکہ جو شخص یہ کلمات پڑھتا ہے وہ ہدایت کے اعلیٰ مرتبے پر فائز ہوتا ہے اس لیے اُسے اجر بھی بہت زیادہ ملتا ہے۔

حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص کو دما کرتے ہوئے یہ کہتے سنا اہلی میں تمہارے پوری نعمت مانگتا ہوں۔

وَعَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا يَدْعُو يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ تَمَامَ النِّعَمَةِ فَقَالَ

حضرت علیہ السلام نے فرمایا پوری نعمت کیا چیز ہے اس نے عرض کیا یہ ایک دعا ہے جس سے میں بھلائی کی امید کرتا ہوں فرمایا کہ پوری نعمت جنت میں جانا اور آگ سے نجات ہے۔ اور آپ نے ایک شخص کو کہتے سنا اے بزرگی و اکرام واسے تو فرمایا تیری دعا قبول ہوگی اب مانگ لے اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص کو یہ کہتے سنا الہی میں تجھ سے صبر مانگتا ہوں فرمایا تو نے اللہ سے مصیبت اور آفت مانگی ہے۔ اللہ تعالیٰ سے عافیت مانگ۔

(ترمذی)

آی شئیء نَسَامُ النِّعَمَةَ فَقَالَ دَعْوَةٌ  
أَرْجُو بِهَا خَيْرًا فَقَالَ إِنَّ مِنْ تَمَامِ النِّعَمَةِ دُخُولُ  
الْجَنَّةِ وَالْفُتُورَ مِنَ التَّارِ وَ  
سَمِعَ رَجُلًا يَقُولُ يَا ذَا الْجَلَالِ  
وَ الْإِكْرَامِ فَقَالَ قَدْ اسْتَجَبْتُ  
لَكَ فَسَلْ فَسَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا وَهُوَ  
يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الصَّبْرَ  
فَقَالَ سَأَلْتَ اللَّهَ الْيَلَاءَ فَسَلْهُ  
الْعَافِيَةَ۔ (رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

۱۔ یعنی وہ تمام نعمت جو تو مانگ رہا ہے کیا ہے۔

۲۔ یعنی میں تجھ پر جانتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ کے پاس پوری نعمت ہے اور میں اسے ہی طلب کرتا ہوں مگر اس کی حقیقت تفصیل سے نہیں جانتا تو حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے اسے پوری نعمت سے آگاہ فرمایا۔  
۳۔ کہ بندہ دنیا میں اللہ تعالیٰ کی طرح طرح کی نعمتوں سے محفوظ و سرور زندگی بسر کرے آخرت میں عذاب و دوزخ سے محفوظ رہتے ہوئے جنت میں داخل ہو جائے اور وہاں اللہ تعالیٰ کے دیدار و شاہدہ سے شرف ہو جائے تو اس سے زیادہ کمال نعمت اور کیا ہوگی۔

۴۔ کیونکہ صبر بلا مصیبت کے وقت ہوتا ہے۔

۵۔ یعنی خدا سے تعالیٰ سے عافیت طلب کر اور وہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ تجھے تمام آفات و بلاؤں سے محفوظ رکھے کیونکہ مصیبت کبرداشت کرنا درحقیقت بلا و مصیبت ہے جو نہیں طلب کر لی چاہیے اور اگر بلا نازل ہو تو صبر کرنا چاہیے صحیح طریقہ یہ ہے اور بندے کے مال کی بہتری اور آداب کی اصلاح اسی سے تعلق رکھتے ہیں۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا جو کسی جگہ بیٹھے جہاں شر و شغف زیادہ  
ہو تو اٹھنے سے پہلے یہ کہہ دے پاک ہے  
تو لے اللہ اور تیری حمد ہے میں گواہی دیتا ہوں

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ جَلَسَ  
مَنْجِلًا فَكَثُرَ فِيهِ لَغَطُهُ فَقَالَ  
قَبْلَ أَنْ يَقُومَ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ



وَبِحَمْدِكَ أَشْهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَآتُوبُ إِلَيْكَ إِلَّا غُفْرًا لَهُ مَا كَانَ فِي مَجْلِسِهِ ذَلِكَ .

رَبِّدَاةَ التَّوْمِذِيِّ وَالْبَيْهَقِيِّ فِي الدَّعَوَاتِ الْكَبِيرِ

کہ تیرے سوا کوئی معبود نہیں، میں تجھ سے ساری مانگی ہوں اور تیری بارگاہ میں توبہ کرتا ہوں مگر اس کہ وہ تمام حرکات صحت کردی جائیں گی جو اس مجلس میں ہوئیں۔

ترمذی شریف اور بیہقی نے دعوات الکبیر میں۔

لہ یہاں حدیث میں لفظ لفظ آیا ہے۔ تماموں میں لرایا لفظ غین کی زبر اور جزم سے بھی آیا ہے بمعنی آواز یا ایسی آوازیں جن کا معنی سمجھ نہ آئے۔ یہاں بے فائدہ اور لایعنی کلام مراد ہے۔

وَعَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَيْفَ بَدَأَ آتَهُ لِيَرْكَبَهَا فَلَمَّا وَصَلَ رَجُلَهُ فِي الرِّكَابِ قَالَ بِسْمِ اللَّهِ فَلَمَّا اسْتَوَى عَلَى ظَهْرِهَا قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ ثُمَّ قَالَ سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ثُمَّ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ ثَلَاثًا وَاللَّهُ أَكْبَرُ ثَلَاثًا سُبْحَانَكَ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ لَوْ ضَعِيقُكَ فَقِيلَ مِنْ آتَى شَيْءٍ ضَعِيقُكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ قَالَ رَأَيْتَ تَسْأَلُ اللَّهَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَاحِبَ كَمَا صَنَعْتَ ثُمَّ ضَعِيقُكَ فَقُلْتُ مِنْ آتَى شَيْءٍ

حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ بے شک آپ کی سواری کے لیے ایک گھوڑا لایا گیا آپ نے جب رکاب میں اپنا پر مبارک رکھا تو فرمایا بسم اللہ جب اُس کی پیٹھ پر بیٹھ گئے تو فرمایا الحمد للہ پھر فرمایا پاک ہے وہ رب جس نے اے ہمارا تا بعد از بعثنا دیا۔ اور ہم اُسے صلح مذکر کئے تھے۔ اور ہم اپنے رب کی طرف لوٹنے والے ہیں پھر تین بار کہا الحمد للہ پھر تین بار اللہ اکبر پاک ہے تو میں نے یقیناً اپنی جان پر ظلم کیا تو مجھے بخش دے تیرے سوا کوئی گناہ نہیں بخش سکتا پھر آپ ہنس پڑے عرض کیا گیا یا امیر المؤمنین آپ کس چیز سے ہنسے ہیں فرمایا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ آپ نے وہی کیا جو میں نے کیا پھر آپ ہنسے میں نے عرض کیا یا رسول اللہ آپ کس چیز سے ہنسے ہیں فرمایا تمہارا رب اپنے بندے

صَحِيحَتُكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَتْ  
إِنَّ رَبَّكَ لَيُعْجَبُ مِنْ عَبْدٍ  
إِذَا قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي  
يَقُولُ يَعْلَمُ أَنَّكَ لَا تَغْفِرُ  
الذُّنُوبَ غَيْرِي.

(رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَ

أَبُو دَاوُدَ)

۱۔ اس کا ترجمہ فصل اول میں گزر چکا ہے۔

۲۔ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام رب العزت جل شانہ کے قول مبارک سے جس پڑے اور حضرت علی رضی اللہ عنہ نے حضور کی اتباع کے ارادے سے ایسا کیا رہا آپ بھی اللہ تعالیٰ کے مذکورہ قول مبارک سے جس پڑے۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جب کسی شخص کو دعا فرماتے تو اس کا ہاتھ پکڑ لیتے خود اسے بد چھڑاتے یہاں تک کہ وہ شخص خود حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ کو چھوڑ دیتا اور فرماتے میں تیرا بن تیری امانت اور تیرا آخری عمل اللہ تعالیٰ کے سپرد کرتا ہوں اور ایک روایت میں ہے کہ میرے عمل کے خاتمہ کر تیرے حالے کرتا ہوں۔

ترمذی، ابوداؤد، ابن ماجہ۔ ان دونوں

کی روایت میں آخر عملت کا ذکر نہیں۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَتْ  
كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِذَا دَعَا رَجُلًا أَخَذَ بِيَدِهِ  
فَلَا يَدَعُهَا حَتَّى يَكُونَ الرَّجُلُ  
هُوَ يَدَعُ يَدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ يَقُولُ اسْتَوْدِعْ  
اللَّهُ دِينَكَ وَ أَمَانَتَكَ وَ أَخْرَجَ  
عَمَلِكَ وَ فِي رِوَايَةٍ وَخَوَاتِيمَ  
عَمَلِكَ.

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ  
وَ أَبُو دَاوُدَ وَ فِي رِوَايَتَيْهِمَا  
لَمْ يُذَكَّرْ وَ أَخْرَجَ عَمَلِكَ.

۱۔ آپ کا یہ طرز عمل غایت تواضع اور امانت کے ساتھ انتہائی نرمی اور شفقت کی بنا پر ہوتا تھا۔

۲۔ تعجب اس مرد کے مال پر کرنا چاہیے جو اپنا ہاتھ حضور کے ہاتھ میں دے اور پھر جلدی اپنا ہاتھ چھڑالے۔

خوش دولتی اس کی تیرا دست دادہ دست

ترجمہ۔ یہ کتنی اعلیٰ درجے کی دولت ہے کہ تیرے ہاتھ میں ہاتھ دے دیں۔

یعنی وہ مال جس کے ذریعے ترلوگوں سے لین دین کرتا ہے۔ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس شخص کے لیے اس کے امور دین دنیا کی حفاظت کی دعا فرمائی۔ اس کی وجہ یہ تھی کہ انسان کو سفر کی وجہ سے مشقت اور تکلیف پہنچتی ہے جس کی وجہ سے انسان بسا اوقات لمعات و اولاد سے محروم رہتا ہے اور لوگوں کے ساتھ اچھا معاملہ اور اچھی معاشرت اختیار نہیں کر سکتا۔ بعض کہتے ہیں کہ امانت سے اہل و اولاد مراد ہیں۔

۴۔ یعنی ایک روایت میں آخر ملک کی بجائے خاتمہ ملک آیا ہے۔ آخر مل کی تخریص اس لیے فرمائی کہ اعتبار قائم ہے۔ اس روایت میں خاتمہ ملک بھی موجود نہیں ہے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ الْخَطَمِيِّ  
قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا آمَرَا أَنْ  
يَسْتَوْدِعَ الْجَيْشَ قَالَ أَسْتَوْدِعُ  
اللَّهَ دِينَكُمْ وَآمَانَتَكُمْ وَ  
خَوَاتِيمَ أَعْمَالِكُمْ .

حضرت عبد اللہ غلمی رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
جب کسی لشکر کو وداع کرنا چاہتے تو فرماتے  
ہیں تم لوگوں کا دین تم لوگوں کی امانت  
اور تم لوگوں کے آخری عمل اللہ تعالیٰ کے سپرد  
کرتا ہوں۔

(رَوَاہُ أَبُو دَاوُدَ)

(ابو داؤد)

۵۔ خاک زبر ملا کی جزم آپ انصاری صحابی ہیں۔ آپ ستر و سال کی عمر کے تھے کہ مفزودہ حدیث میں حاضر ہوئے۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ جَاءَ  
رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي  
أُرِيدُ سَفَرًا فَزِدْنِي فَقَالَ  
نَذَكَ اللَّهُ التَّقْوَى قَالَ زِدْنِي  
قَالَ وَغَقَرْتُ ذُنُوبَكَ قَالَ زِدْنِي  
بَابِي أَنْتَ وَارْتِي قَالَ وَكَيْسَرَ  
لَكَ الْخَيْرَ حَيْثُ مَا كُنْتَ .

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں ایک شخص نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم  
کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا میں سفر کا  
امدادہ کر رہا ہوں مجھے کچھ سفر خرچ ملنا فرمائیے  
آپ نے فرمایا اللہ تعالیٰ تجھے پہنیز گاری کا توشہ  
عطا کرے عرض کیا کچھ زیادہ دیجیے فرمایا تیرے  
گناہ بخش دے عرض کیا میرے ماں باپ فلا کچھ  
اور عطا کیجیے۔ فرمایا اللہ تجھے بھلائی عطا کرے تو  
جہاں بھی ہو۔ ترمذی شریف۔ اور ترمذی نے کہا  
یہ حدیث غریب ہے۔

(رَوَاہُ التِّرْمِذِيُّ)

وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ

اے یعنی میرے لیے برکت اور سفر میں امن و عافیت کی دعا فرمائیں جو سفر خرچ کی طرح ہے۔ یہ بھی احتمال ہے کہ توشہ سے ظاہری اور مشہور سفر خرچ مراد ہو اس کے جواب میں حضور مدظلہ السلام نے اُس کے لیے تقویٰ کی دعا فرمائی جو راہ آخرت کا توشہ ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَعَى رَجُلًا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أُسَافِرُ فَأَدُ صَنِيعِي قَالَ عَلَيْكَ بِتَقْوَى اللَّهِ وَالتَّكْبِيرِ عَلَى كُلِّ شَرٍّ فَلَئِمَّا دَلَّى الرَّجُلُ قَالَ اللَّهُمَّ أَطْوَلَهُ الْبُعْدَ وَهَوْنٌ عَلَيْهِ اسْتَفْرَ.

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں ایک شخص نے عرض کیا یا رسول اللہ میں سفر کا ارادہ کر رہا ہوں مجھے کچھ وصیت فرمائیے فرمایا اللہ تعالیٰ کا تقویٰ پانے پر لازم کرے اور ہر بلندی پر تکبیر کہہ جب اُس شخص نے پٹھر پھیری تو حضور نے فرمایا اے الہی اس کے لیے دوری پیٹ سے اور اس پر سفر آسان کر دے۔

(ترمذی)

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ) وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا سَافَرَ فَأَقْبَلَ الْبَيْتَ قَالَ يَا أَرْضُ رَبِّي وَرَبِّكَ اللَّهُ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّكَ وَشَرِّ مَا فِيكَ وَشَرِّ مَا خَلَقَ فِيكَ وَشَرِّ مَا يَدُبُّ عَلَيْكَ وَ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ أَسَدٍ وَ أَسْوَدٍ وَ مِنْ الْحَيَّةِ وَالْعَقْرَبِ وَ مِنْ شَرِّ سَاكِنِ الْبَيْتِ وَ مِنْ قَالِدٍ وَ مَا وَ لَدَ.

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب سفر کرتے اور بات آجاتی تو فرماتے اے زمین تیرا اور میرا رب اللہ ہے میں تیرے اور تیری اندرون چیزوں اور جو کچھ تجھ میں پیدا کیا گیا ہے اُس کی اور جو تجھ پر پڑے ہیں اُن کے شر سے اللہ کی پناہ مانگتا ہوں میں تیرے سے کالے ٹکناپ سے تمام سانپوں سے اور بچھوٹے سے اور شہر میں رہنے والوں کے شر سے اور ہر جھنے والے اور جتنے ہوئے کے شر سے اللہ کی پناہ لینا ہوں۔

(ابوداؤد)

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

اے یعنی اُس شر سے جو تیری ذات میں پیدا ہو جیسے زمین میں دھنسا اور مچھاؤں میں حیران اور سرگردان ہونا۔

۳۲ یعنی حیوانات کیڑوں کوڑوں اور جنوں و انس سے۔

۳۳ عیسے غائبوں اور گڑھے وغیرہ۔

۳۴ کہ یہ سانپوں کا ایک بدترین قسم ہے۔

۳۵ ایک روایت میں اور کا لفظ نہیں ہے۔

۳۶ اس سے مراد انسان ہیں۔ بعض نے کہا اس سے مراد جن ہیں۔ بعض کہتے ہیں کہ اس سے مراد جن ہیں جو ہر شہر ادھر زمین میں ہستے ہیں اور اگر ان سے دونوں مراد یہ جائیں تو بھی ٹھیک ہے۔

۳۷ جنمے والے سے ابلیس مراد ہے اور جنمے ہوئے سے اُس کی نسل۔ اور اگر عام چیزیں مراد لی جائیں تو زیادہ مناسب ہے تاکہ سب کو شامل ہو جائے۔ واللہ اعلم۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب  
جہاد کرتے تو فرماتے الہی تو میری قوت بازو  
ہے میرا مددگار ہے تیرے ہمدرد سے ہی سے دفع  
کرتا ہے تیری مدد سے حملہ کرتا ہوں تیری امید  
سے جہاد کرتا ہوں۔

وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَعَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا غَزَا قَالَ اللَّهُمَّ  
أَنْتَ عِزِّي وَنَصِيرِي بِكَ  
أَحُولُ وَبِكَ أَصُولُ وَبِكَ  
أَقَاتِلُ۔

(ترمذی۔ ابوداؤد)

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابُودَاوُدَ)

۳۸ یہاں حدیث میں لفظ عسکرین کی زیریں کی پیش سے یہ اس لفظ کا شہر استعمال ہے اور یہ مشہور عسکر کا نام ہے  
یعنی بازو اور عزت میں یعنی ناصر و معین آتا ہے۔ پس اس سے اگلا قول و نصیری اس کی تفسیر اور اس کا بیان ہے۔  
۳۹ تاکہ دشمنوں کو دفع کر دوں یا میں تیرے ساتھ ایک مال سے دوسرے مال کی طرف حرکت کرتا ہوں۔  
۴۰ یعنی تیری تائید و نصرت سے جہاد کرتا ہوں۔

حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
کہ بے شک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جب  
کسی قوم سے خطرہ محسوس کرتے تو فرماتے اے اللہ  
ہم اُن کے مقابل تجھے کرتے ہیں اور اُن کے شر  
سے تیری پناہ لیتے ہیں۔

وَعَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
كَانَ إِذَا خَافَ قَوْمًا قَتَلَ  
اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِهِمْ  
وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ۔  
(رَوَاهُ أَحْمَدُ وَابُودَاوُدَ)

(احمد و ابوداؤد)



اسے یہاں حدیث میں لفظ غور آیا ہے جو نحر کی جمع ہے غریبے کے اوپر کے جسے کہتے ہیں جہاں سے بازر کو زنج کرتے ہیں۔ عرب کہتے ہیں میں نے اسے دشمن کے سینے میں کر دیا۔ یہ کلمہ اُس وقت بولتے ہیں جبکہ کسی کو دشمن کے مقابلے میں مقرر کرتے ہیں تاکہ وہ اُن کی طرف سے لڑے اور جنگ کرے اور درمیان میں حائل ہو جائے۔ سینے کا ذکر اس لیے کیا کہ لڑائی کے وقت دشمن سینے کے مقابل ہی کھڑا ہوتا ہے یا اس میں اس جانب اشارہ ہے کہ ہم اُسے زنج اور قتل کر کے ہی رہیں گے۔

حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے بے شک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جب اپنے گھر سے نکلتے تو فرماتے شروع اللہ کے نام سے اللہ پر بھروسہ کرتا ہوں خدا یا ہم تیری پناہ مانگتے ہیں اس سے کہ ہم پھسل جائیں یا بہک جائیں یا کسی کو ستائیں یا ستائے جائیں یا کسی سے جہالت سے پیش آئیں یا کوئی ہم سے جہالت سے پیش آئے۔

(احمد۔ ترمذی۔ نسائی)

اور ترمذی نے فرمایا یہ حدیث حسن ہے ابوداؤد ابن ماجہ کی روایت میں یوں ہے کہ ام سلمہ فرماتی ہیں کہ میرے گھر سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کبھی نہ نکلے گا آسمان کی طرف نگاہ اٹھاتے پھر راستے الہی میں تیری پناہ لیتا ہوں اس سے کہ بہکوں یا بہکا جاؤں یا ظلم کروں یا ستایا جاؤں یا جہالت سے پیش آؤں یا کوئی مجھ سے جہالت سے پیش آئے۔

ۛ

اسے یہ لفظ زلت سے بنا ہے یعنی راستے میں پلٹے ہوئے پاؤں کا پسنا اور گر پڑنا حاصل یہ کنا یہ ہے۔ اس بات سے کہ انسان بلا ارادہ گناہ میں گر پڑے۔

وَعَنْ أُقْرِ سَلَمَةَ رَضِيَ  
نَبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
كَانَ إِذَا خَرَجَ مِنْ بَيْتِهِ قَالَ  
بِسْمِ اللَّهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ اللَّهُمَّ  
إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ تَنَزِلَ  
أَوْ تَضِلَّ أَوْ تُظْلِمَ أَوْ تُظْلَمَ  
أَوْ تَجْهَلَ أَوْ يُجْهَلَ عَلَيْنَا۔

(رواہ احمد و الترمذی و النسائی)  
و قَالَ التَّرمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ  
حَسَنٌ صَحِيحٌ وَ فِي رِوَايَةٍ  
أَبُو دَاوُدَ وَ ابْنُ مَاجَةَ قَالَتْ  
أُمُّ سَلَمَةَ مَا خَرَجَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مِنْ بَيْتِي قَطُّ إِلَّا رَفَعَ طَرْفَهُ  
إِلَى السَّمَاءِ فَقَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي  
أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَضِلَّ أَوْ أَظْلَمَ  
أَوْ أَجْهَلَ أَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ۔

۱۴۰۰ یا راہ راست چھوڑ دیں اور ٹیڑھے راستے پر چل پڑیں اور اختیاراً ہم سے گناہ مائع ہو جائے۔  
 ۱۴۰۱ یہاں حدیث میں لفظ **نَظُم** آیا ہے زن کی زبردلام کی زیر سے اس سے اگلا لفظ **نَظُم** فون کی پیش لام کی زبرد سے معنی یہ ہے کہ ہم کسی پر ظلم کریں یا کوئی ہم پر ظلم کرے کیونکہ یہ بھی ناپسندیدہ اور مذموم ہے اس لیے کہ ذلت و خواری اور خستہ حالی پر اگرچہ انسان کو اجر ملتا ہے مگر اس میں ایک دوسرا نقصان بھی ہے کہ شاید بندہ تنگ اگر ظالم کے لیے بددعا کرے یا بدلہ لینے میں حد سے بڑھ جائے ایسی صورت میں ظلم اس بندے کی طرف لوٹ آئے گا تو سلامتی اسی میں ہے کہ نہ ظالم بنے نہ مظلوم۔

۱۴۰۲ کہہ یعنی کسی کو ایذا یا نقصان پہنچائیں یا کوئی ہمیں ایذا پہنچائے۔

۱۴۰۳ اس روایت میں لفظ ازل نہیں ہے اور لفظ **فَلَّ** صیغہ مجہول زیادہ آیا ہے اور دعا لفظ مغروسے کی گئی ہے۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے

فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا

جب کوئی شخص اپنے گھر سے نکلے تو کہے اے اللہ

کے نام سے میں نے اللہ پر جھڑپ کیا اللہ کے

بہترین طاقت ہے نہ قوت تو اس سے کہا جاتا

ہے تجھے ہدایت اور کفایت دی گئی اور تو

محفوظ کر لیا گیا پھر شیطان وہ بھاگ جاتا

ہے۔ اور اس سے دوسرا شیطان کہتے ہیں

تجھے اس شخص سے کیا تعلق ہے جسے ہدایت

اور کفایت دی گئی اور جو محفوظ کیا گیا۔

ابو داؤد۔ اور ترمذی نے کہ شیطان تک

روایت کیا۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

إِذَا خَرَجَ رَجُلٌ مِنْ بَيْتِهِ

فَقَالَ بِسْمِ اللَّهِ تَوَكَّلْتُ

عَلَى اللَّهِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ

إِلَّا بِاللَّهِ يُقَالُ لَهُ حَبِيبٌ

هُدِيتَ وَكُفِيتَ وَهُيْتِ

فَيَتَنَحَّى لَهُ الشَّيْطَانُ وَيَقُولُ

شَيْطَانُ أَخَذَ كَيْفَ لَكَ بِرَجُلٍ

قَدْ هَدَى وَكُفَى وَهُدَى

رَدَاةً أَبُوءُ دَاوُدَ وَدَاوُدَ

الْثَّوْمِيَّةُ إِلَى قَوْلِهِ لَهُ الشَّيْطَانُ

۱۴۰۴ یعنی تیرے گھر سے نکلنے کے بعد تجھے صحیح راستہ ملے اور تو درست و ٹھیک کام کرے یا مراد یہ ہے کہ تو نے خدا کا نام یا اس پر توکل کیا اپنی قوت و طاقت سے تو باہر نکل آیا تو نے ہدایت پالی۔ اور تجھے سیدھا راستہ دکھادیا

یہ چیز اس وقت انسان کو نصیب ہوتی ہے کہ بندہ خدا کی یاد میں ہو اور اپنے کام اس کے حوالے کر دے۔ بیت

کار خدا بخدا باز گزار

کت نمی بنیم ازین بہتر کار

ترجمہ۔ اپنا کام خدا کے حوالے کر دے کیونکہ اس سے بہتر میرے نزدیک کوئی کام نہیں ہے۔

۴۲ یعنی تمام سمات تیری حفاظت میں کر دی گئیں اور تمام شرور سے تھیں بچا لیا گیا۔

۴۳ اور اُسے گمراہ کرنے بہکانے اور ایذا پہنچانے سے رک جاتا ہے۔

۴۴ دوسرا شیطان اُس شیطان سے کتاب ہے جو ایک طرف ناکام و نامراد ہو کر کھڑا ہو جاتا ہے اور اُسے بہکانے اور گمراہ کرنے سے عاجز آ جاتا ہے یہ اُس کی تسلی کے لیے کتاب ہے۔

۴۵ یعنی تجھے اُس سے کوئی چھڑ چھاڑ کی گنجائش نہیں جو کہ ہدایت کی راہ پر قائم ہو گیا اور جس کے لیے اللہ کافی ہو گیا اور جسے اللہ تعالیٰ نے بچا لیا۔ امام لمبی کی تقریر یہی ہے۔ اور ہو سکتا ہے کہ وہ شیطان بندے سے ہٹے وقت حسرت کھانے نامراد و ناکام ہونے کے بعد پھر اُسے اغوا کرنے اور گمراہی میں ڈالنے کا خیال کرے اور کسی دوسرے فکر و فکر اور حیلے میں مبتلا کرنے لگے اور اس کام کے لیے اٹھ کھڑا ہوا تنہا میں دوسرا شیطان اُس سے کہے کہ یہ خیال چھوڑ دے کیونکہ اب تیرا اس کے گمراہ کرنے کی فکر میں پڑنا بالکل بے فائدہ ہے۔

وَعَنْ أَبِي مَالِكٍ الْأَشْعَرِيِّ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَلَجَ الرَّجُلُ  
بَيْتَهُ فَلْيَقُلْ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ  
خَيْرَ الْمَوْلِجِ وَخَيْرَ الْمَخْرَجِ  
بِسْمِ اللَّهِ وَكَلِمَاتِ عَلَى اللَّهِ  
رَبَّنَا كَلِمَاتِ ثُمَّ لَيْسَ عَلَى  
أَهْلِهِ .

حضرت مالک اشعری رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا جب کوئی شخص اپنے گھر میں داخل  
ہو تو کہے اے اہلی میں تجھ سے دانے کی اور  
نکلنے کی بھلائی مانگتا ہوں اللہ کے نام سے  
ہم داخل ہوئے اور اپنے رب اللہ پر  
ہم نے پھر دوسرا کیا پھر گھر والوں کو  
سلام کہیں۔

(ابوداؤد)

(رَدَاةُ أَبِي دَاؤَدَ)

۴۶ کہ میرا گھر سے نکلنا اور گھر میں آنا نیکی پر مشتمل ہو اور اُس میں نیکی ہی پائی جاتی ہو یہاں مدیفا میں مویج آیا  
لام کی زیر اور مخرج رکی زیر ہے۔

۴۷ علماء نے فرمایا ہے کہ اگر گھر میں کوئی بھی نہ ہو تب بھی سلام کہے امید یوں ہے السلام علی عباد اللہ الصالحین  
اور طائفہ کی نیت کرے۔ جو وہاں موجود ہوتے ہیں۔

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جب کسی  
شخص کے نکاح پر دعا کرتے تو فرماتے

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ  
الْبُخَارِيُّ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
كَانَ إِذَا دَخَلَ الْإِنْسَانُ إِذَا

اللہ تجھے برکت دے اور تم دونوں پر برکت  
کرے اور تم دونوں کو بھلائی میں جمع  
رکھے۔

(احمد - ترمذی)

(ابوداؤد - ابن ماجہ)

تَزَوَّجَ قَالَ بَارَكَ اللَّهُ لَكَ  
وَبَارَكَ عَلَيْكُمَا وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا  
فِي خَيْرٍ

(رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَابْنُ

دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ)

اسلامیہ مرد کو خطاب ہے پھر آپ مرد و عورت دونوں کو مخاطب کر کے فرماتے تھے۔ اللہ تعالیٰ تم دونوں کو برکت  
ملا کرے۔ برکت کا معنی نفعت میں زیادہ کرنے کا ہے۔ تبریک کا معنی ہے برکت کی دعا کرنا۔

۳۔ یعنی تم دونوں کو اتفاق اور حسن سلوک ملا کرے۔ یہاں حدیث میں لفظ رنہ آیا ہے ناکی شد آخر میں صغیر یہ لفظ  
ترغیر سے نکلا ہے۔ نفعت میں رفو کا معنی ہے آپس میں ملنا اور نیکی میں کپڑا پہننا اور کاٹنا اور پھاڑنا۔ جاہلیت میں نکاح  
کے وقت ان الفاظ سے دعا کی جاتی تھی بالرناء والبنین یعنی تم دونوں کے درمیان اتفاق رہے اور تمہیں نرینہ اولاد عطا ہو  
شرع میں یہ دعا کرنا منع ہے کیونکہ اس میں بچیوں سے نفرت کا اظہار پایا جاتا ہے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام جب اس  
موقع پر دعا کرتے تو یہی فرماتے ہارک اللہ تک۔

وَعَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ

عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنِ

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ إِذَا تَزَوَّجَ أَحَدُكُمْ أَمْرًا

أَوْ اشْتَرَى خَادِمًا فَلْيَقُلْ

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا

وَأَخَيْرَ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ وَ

أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ

مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ وَإِذَا اشْتَرَى

بَعِيًّا فَلْيَأْخُذْ بِنُزْوَةٍ سَنَامِيَةٍ

وَلْيَقُلْ مِثْلَ ذَلِكَ وَفِي

يَدَايِهِ فِي الْمَرْأَةِ وَالْخَادِمِ

لَهُ لِيَأْخُذَ بِنَاصِيَتَيْهَا وَلِيَذْهَبَ

حضرت عمرو ابن شعیب اپنے باپ سے اور

اپنے دادا سے روایت کرتے ہیں وہ حضور علیہ الصلوٰۃ

والسلام سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا

کہ جب تم میں سے کوئی شخص کسی عورت سے نکاح

کرے یا خادم خریدے تو یہی کہے اے اللہ

ہے شک میں تجھ سے اس کی خیر مانگتا ہوں

اور اسی چیز کی خیر مانگتا ہوں جس پر تو نے

اسے پیدا کیا اور بے شک میں میرے ساتھ

پناہ پکڑتا ہوں اس کے شر سے اور اس

چیز کے شر سے جس پر تو نے اسے پیدا کیا

اور جب تم میں سے کوئی ادنیٰ خریدے تو

اس کی کوہان پکڑے اور یہی کلمات کہے ایک

روایت میں اس طرح ہے کہ عورت اور خادم خریدتے

بِالسَّيْرِ كَةِ -

وقت اُن کی پیشانی کو پکڑے اور برکت کی دعا کرے۔

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ)

(ابوداؤد۔ ابن ماجہ)

اسے یہاں حدیث میں لفظ دُرودہ یا ذرودہ یعنی پیش یا زیر سے ہر چیز کی بلندی کو کہتے ہیں اور کوہان کی بلندی اور پہاڑ کی بلندی اور سنام بھی پہاڑ۔

وَعَنْ أَبِي بَكْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ

حضرت ابوبکرؓ رضی اللہ عنہ سے روایت

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعَاؤُ الْمَكْرُوبِ

نے فرمایا غمگین بندے کی دعائیں یہ ہیں۔ الہی

اللَّهُمَّ رَحِّمْنَا أَرْجُو فَلَ

میں میری رحمت کا امیدوار ہوں تو مجھے ایک

تَكَلِّفْنِي إِلَى نَفْسِي طَرَفَةَ عَيْنٍ

لمحہ کے بقدر بھی میرے نفس کے

وَ أَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ لَا

حوالے نہ کہ میرے سارے کام بنا۔ تیرے

إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ -

سوا کوئی معبود نہیں۔

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

(ابوداؤد)

اسے بکرہ بالی زبرک ساکن آخر میں تا آپ مشہور صحابی ہیں جیسا کہ گزر چکا ہے۔

اسے یعنی وہ دعا جو غمگین آدمی پڑھے تو کوئی غم و اندوہ باقی نہ رہے اور جبکہ یہ دعا معافی کثیرہ پر مشتمل ہے۔ اس

لحاظ سے گویا یہ کئی دعائیں ہیں اس لیے اس ایک دعا کے لیے لفظ جمع یعنی دعوات کا لفظ لایا گیا۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ

حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے

قَالَ قَالَ رَجُلٌ هُمُومٌ

روایت ہے فرماتے ہیں ایک شخص نے عرض کیا

تَوَمَّنِي وَ دُيُونُ تَا رَسُولُ

یا رسول اللہ مجھے غم و قرصن چٹ گئے تو فرمایا

اللَّهُ قَالَ أَفَلَا أَعْلَمُكَ كَلَامًا

میں یہ کہ وہ دعا نہ سکھا دوں کہ جب تو

إِذَا قُلْتَهُ أَذْهَبَ اللَّهُ هَمَّكَ

اُسے پڑھے تو اللہ تعالیٰ تیرے سارے

وَقَضَى عَنْكَ دَيْنَكَ قَالَ قُلْتُ

غم مٹا دے اور تیرا قرض اتار دے۔ فرماتے

بَلَى قَالَ قُلْ إِذَا أَصْبَحْتَ وَ

ہیں میں نے عرض کیا ضرور فرمایا روزانہ صبح و

إِذَا أَمْسَيْتَ اللَّهُمَّ اِنِّ

شام کے وقت یہ پڑھ لیا کر الہی میں رنج و غم

أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحُزْنِ

سے تیری پناہ لیتا ہوں اور عاجزی و سستی سے

وَ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَ

بھی تیری ہی پناہ لیتا ہوں اندکجھڑی۔ دہزدلی



سے تیری پناہ میں آتا ہوں اور قرض کے چھا جانے اور  
لوگوں کے غالب آجانے سے تیری پناہ لیتا ہوں  
یہ صحابی فرماتے ہیں میں نے اس مسئلہ پر عمل کیا تو  
اللہ تعالیٰ نے میرا غم مٹا دیا اور میرا قرض  
اطار کر دیا۔

(ابوداؤد)

الْكَسَلِ وَ اعُوْذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ  
وَ الْجُبْنِ وَ اعُوْذُ بِكَ مِنْ  
غَلَبَةِ الدَّيْنِ وَ قَهْرِ الرِّجَالِ  
قَالَ فَعَمَلْتُ ذَلِكَ فَانْزَعَتْ  
عَنِّي وَ قَضَىٰ عَنِّي دَيْنِي.  
(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

۱۔ حدیث میں لفظ ہم آ یا ہے یعنی ایسا غم اور ایسی بیماری جو جسم کو گھملا کر رکھ دے۔  
۲۔ حدیث میں لفظ ہم و حزن آ یا ہے دونوں کا معنی غم ہے مگر انسا سا فرق ہے کہ ہم اُسے کہتے ہیں جس کی توقع ہو  
اور حزن وہ غم جس میں بندہ مبتلا ہو چکا ہو۔

۳۔ یعنی میں نے صبح و شام یہ کلمات پڑھے۔  
وَ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ جَاءَهُ  
مَكَاتِبٌ فَقَالَ إِنِّي عَجِزْتُ  
عَنْ كِتَابَتِي فَأَعِيَّتِي قَالَ أَلَا  
أَعْلَمُكَ كَلِمَاتٍ عَلَّمَنِهِنَّ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ لَوْ كَانَ عَلَيْكَ مِثْلُ  
جَبَلٍ كَبِيرٍ دَيْنًا أَدَاَهُ اللَّهُ  
عَنْكَ قُلِ اللَّهُمَّ الْفِنْيُ يَحْلِلُكَ  
عَنْ حَرَامِكَ وَ أَغْنِيَنِي بِفَضْلِكَ  
عَنْ سِوَاكَ.

حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
بے شک آپ کے پاس ایک کتابت آیا اور کہنے  
لگائیں اپنی ادائیگی کتابت سے عاجز آ گیا ہوں  
میری کچھ مدد فرمائیے۔ فرمایا میں تجھے وہ  
کلمات نہ سکھا دوں جو مجھے رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے سکھائے ہیں اگر تجھ  
پر پہاڑ برابر بھی قرض ہو تو اللہ تجھ سے  
ادا کرادے۔ یہ پڑھا کر خدا یا مجھے پہنچے  
مطلال کے ساتھ اپنے حرام سے تو کافی  
ہو جا اور مجھے تو اپنی ہربانی سے اپنے سواے  
بے نیاز کر دے۔

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَ الْبَيْهَقِيُّ فِي  
الدَّعَوَاتِ الْكَبِيرِ

اور ہم حضرت جابر کی یہ حدیث کہ جب  
تم کتوں کا روٹنا سنو الی آخر۔ برتن ڈھکنے  
کے باب میں انشاء اللہ تعالیٰ ذکر کریں گے۔

وَ سَنَذْكُرُ حَدِيثَ جَابِرٍ  
إِذَا سَمِعْتُمْ بُنَاءَ الْكِلَابِ  
فِي بَابِ تَغْوِيكِهِ إِلَّا وَ إِنِّي أَنشَأُ

۱۔ مکاتیب اُس غلام کو کہتے ہیں جس نے اپنی قیمت اپنی آزادی کے لئے مقرر کرنی چاہی وہ ادا کر دے تو آزاد ہو جائے۔

۲۔ یعنی آپ مجھے ایسی چیز دیں جو میرے لئے بدلہ کی کتابت بن جائے معارفِ زکوٰۃ میں سے ایک مصرفِ مکاتیب بھی ہے کہ زکوٰۃ میں سے بدلہ کی کتابت دینا جائز ہے یا اُس کا مطلب یہ تھا کہ مجھے آپ ایسی دعا سکھائیں کہ میں اُس کی برکت سے بدلہ کی کتابت ادا کر کے غلامی سے نجات حاصل کروں۔

۳۔ یعنی مجھے رزق، مال دے تاکہ میں حرام سے بے نیاز ہو جاؤں۔

## تیسری فصل

## الفصل الثالث

حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب کسی مجھ بیٹھنے یا نماز پڑھنے ترک کر کے کلمات کہتے ہیں نے حضور سے ان کلمات کے متعلق پوچھا تو فرمایا اگر اچھی بات کی جائے تو ان پر روز قیامت مہر لگ جاتی ہے۔ اور اگر بُری بات کہی گئی ہو تو یہ کلمات اُس کا کفارہ بن جانے میں وہ کلمات یہ ہیں۔ الہی تو پاک ہے میری حمد ہے میرے سوا کوئی معبود نہیں تجھ سے معافی مانگتا ہوں اور میرے حضورِ توبہ کرتا ہوں۔

(انسائی)

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا جَسَسَ فَعَلَسًا أَوْ صَلَّى تَكَلَّمَ بِكَلِمَاتٍ فَسَأَلْتُهُ عَنْ الْكَلِمَاتِ فَقَالَ إِنْ تَكَلَّمْتَ بِخَيْرٍ كَانَ طَائِعًا عَلَيْهِنَّ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ وَإِنْ تَكَلَّمْتَ بِشَرٍّ كَانَ كَقَارِءٍ لَكَ شَيْئَانِكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَ أَسْتَغْفِرُكَ وَ أَسْتَغْفِرُكَ (بَدَوَاتُ النَّبَايُ)

۱۔ اُس کام میں اچھی بات کی جائے تو اُس پر ثواب ہے یا اُس میں خراب نہیں اس صورت میں حدیث میں واقع لفظ تکلم ہو گا یعنی تاکہ زیرِ کاف ساکن یا اگر تکلم پڑھا جائے۔ اس صورت میں تینوں حرفوں پر زبر ہوگی یعنی تاکاف اور لام پر۔

۲۔ یعنی اُن کے معنی ہونے کی دلیل بن جائے گی۔

۳۔ یعنی ان کلمات کے سوا اُس کا گناہ چھننا یا جائے اور اُسے بخش دیا جائے گا اور یہ کلمات یا تو مجلس میں کہے جائیں یا بعد نماز۔

وَعَنْ كَتَادَةَ <sup>عَنْ</sup> بَلْعَةَ أَنَّ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ إِذَا رَأَى الْهَلَالَ قَالَ  
هَلَالٌ خَيْرٌ وَرُشْدٌ هَلَالٌ  
خَيْرٌ وَرُشْدٌ هَلَالٌ خَيْرٌ  
رُشْدٌ أَمَنْتُ بِالَّذِي خَلَقَكَ  
ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ثُمَّ يَقُولُ الْحَمْدُ  
لِلَّهِ الَّذِي ذَهَبَ بِشَهْرِ كَذَا  
وَجَاءَ بِشَهْرِ كَذَا -

حضرت قتادہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
انہیں یہ خبر پہنچی کہ بے شک رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم جب چاند دیکھتے تو فرماتے <sup>عَنْ</sup> بھلائی  
اور ہدایت کا چاند ہو۔ بھلائی اور ہدایت کا  
چاند ہو۔ بھلائی اور خیر کا چاند ہو پھر فرماتے  
اُس رب کا شکر ہے جو فلاں مہینہ لے  
گیا اور فلاں مہینہ لے آیا۔

(ابوداؤد)

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

۱۱۔ آپ جلیل القدر علمائے تابعین اور اُن کے مشاہیر میں سے ہوئے ہیں آپ اکثر روایات حضرت انس سے روایت  
کرتے ہیں۔ اور ابو طفیل و سعید ابن المسیب سے بھی روایت کرتے ہیں۔

۱۲۔ یہ لفظ آپ نے من بار فرمایا رشد کی پیش شین ساکن بمعنی صبح راستے پر چلنا اور گمراہی سے بچنا۔

۱۳۔ اور آپ آئندہ ماہ کا نام لیتے اور آپ شکر ادا کرتے تھے یا آپ کا مطلب یہ ہوتا تھا کہ گزرنے والا مہینہ

اچھا آئے والا مہینہ دونوں خیر والے ہوں یا یہ کہ ان میں عمر اور سلامتی باقی رہے۔

وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ أَنَّ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ كَتَرَ هَمَّهُ  
فَلْيَقُلْ اللَّهُمَّ إِنِّي عَبْدُكَ  
وَإِنَّ عَبْدَكَ وَابْنُ أَمَتِكَ  
وَ فِي قَبْضَتِكَ نَاصِيَتِي بِبَيْدِكَ  
مَاضٍ فِي حُكْمِكَ عَدْلٌ فِي  
قَضَائِكَ أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ  
هُوَ لَكَ سَمِيَّتٌ بِهِ نَفْسِكَ  
أَوْ أَنْزَلْتَهُ فِي كِتَابِكَ أَوْ

حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا جس پر رنج و غم زیادہ چھا جائے وہ  
یہ دعا پڑھے اے الہی میں تیرا بندہ ہوں تیرے  
بندے اور تیری بندی کا بچہ ہوں میری پیشانی  
تیرے قبضے میں ہے۔ مجھ میں تیرا حکم جاری ہے  
میرے بارے میں تیرا فیصلہ عین انصاف ہے میں  
تجھ سے تیرے ہر اُس نام کی برکت سے جو تو  
نے اپنا رکھا یا جو نام تو نے اپنی کتاب میں اتارا  
یا جو نام اپنی مخلوق میں سے کسی کو رکھا یا یا جو

نام اپنے پاس پر وہ غیب میں پوشیدہ ہے یہ  
اگت ہوں کہ قرآن کو میرے دل کی شہار اور میرے  
رجح و دعم کا علاج اور دفعیہ بنا دے۔ یہ  
کلمات کوئی بندہ نہیں کتا اگر اللہ تعالیٰ  
اس کا علم دور کر دیتا۔ اور اس  
کے عرض کشادگی عطا کرتا ہے

عَلِمْتَهُ أَحَدًا مِّنْ خَلْقِكَ  
أَوْ اسْتَأْذَنْتَ بِهِ فِي مَكْنُونِ  
الْغَيْبِ عِنْدَكَ أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ  
رَبِيبَةً قَلْبِي وَجَلَاءَ هَتِي وَ  
عَنِّي مَا قَالَهَا عَبْدٌ قَطُّ إِلَّا  
أَذْهَبَ اللَّهُ عَمَهُ وَ أَبْدَلَهُ  
بِهِ فَرَجًا.

(دَوَاۤءُ دَرِيْن)

(درین)

۱۔ یعنی تیری ملک اور تیرے تصرف میں ہے۔ چنانچہ کہتے ہیں کہ فلاں تیرے قبضے میں ہے یعنی تیری ملک میں ہے  
اور لفظ قبضہ کثرت کی پیش اور زبرد و فوں طرح پڑھا گیا ہے۔

۲۔ یعنی اسے کوئی روک نہیں سکتا نہ اس میں کوئی دیر ہو سکتی ہے تو جو چاہتا ہے اور کتا ہے وہی ہوتا ہے۔  
۳۔ یہ عام ہے اور تمام اقسام کو شامل ہے اس کے بعد خود ان اقسام کا ذکر فرمایا۔

۴۔ بعض نسخوں میں ماشیے میں جیم کی علامت آئی ہے اور اس کے بعد لفظ انزلہ فی کتابک۔

۵۔ یعنی جس طرح موسم بہار زمین میں زندگی اور آثار رحمت کے ظہور کا سبب ہے معارف قرآنی سے بھی میرا دل زندہ  
کر دے اور اسے نزول رحمت کی جگہ بنا دے۔

۶۔ رنج و دعم و فوں کا ایک ہی معنی ہے مگر لفظ ہم ستقیل کے لیے اور دعم ماضی کے لیے استعمال ہوتا ہے۔  
۷۔ یہاں حدیث میں لفظ فرج آیا ہے یا نا اور را کی زبر یعنی کثاشش۔ چنانچہ کہتے ہیں فرج اللہ عنک غلٹ یعنی  
اللہ تعالیٰ تیرا غم دور کرے اور یہاں فرج کی جگہ فرما ہمینی خوشی بھی آیا ہے۔ احادیث کی کتابوں میں ایسے مقامات میں جیم  
کے ساتھ ہی آتا ہے۔ مگر اس جگہ بعض نسخوں میں ما کے ساتھ فرما بھی آیا ہے۔

حضرت یابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں کہ جب ہم اونچی جگہ چڑھتے تو تکبیر  
کہتے تو ادرجیب اترتے تو تسبیح کہتے تھے۔

(بخاری)

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ كُنَّا إِذَا  
صَعِدْنَا كَتَبْنَا وَ إِذَا نَزَلْنَا  
سَبَّحْنَا.

(دَوَاۤءُ الْبُخَارِي)

۱۔ بعض روایات میں لا الہ الا اللہ پڑھنا بھی آیا ہے۔ اس کی وجہ تسبیح تکبیر اور تسبیح کے باب میں گزر چکی ہے  
حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے

وَعَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ

ہے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جب کوئی چیز غلبن کرتی تو فرماتے اے دائمی ذمہ اے قائم رکھنے والے تیری رحمت سے مدد مانگتا ہوں۔

(ترمذی)

اور ترمذی نے فرمایا یہ حدیث غریب ہے اور محفوظ نہیں۔

حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں ہم نے خندق کے دن عرض کیا یا رسول اللہ کوئی ایسا وظیفہ ہے جو ہم پڑھیں کہ ہمارے دل گلوں میں پہنچ گئے ہیں فرمایا ہاں اے اللہ ہمارے عیب ڈھکٹ دے ہمارے غزوں کو امن سے بدل دے فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے ہمارے ذریعے اپنے دشمنوں کے منہ پھیر دیے اللہ تعالیٰ نے انہیں ہمارے ساتھ بھگا دیا۔ (احمد)

لے یہ غم اور تنگ دل سے کیا ہے۔ علامہ بیضاوی نے فرمایا کہ یعنی ہر طرف سے ہم پر غم کے بادل چھا رہے ہیں خف کی سختی بڑھ رہی ہے جس سے ہمارے دل گلے میں اور گلے کے باہر کے حصے میں پہنچنے کو تیار ہیں جو کہ کھانے اور پانی کے داخل ہونے کا جگہ ہے مگر بیضاوی کا یہ کہنا کہ دل اُسی جگہ پہنچ جائے جو کھانے پینے کی جگہ ہے۔ قابل اعتراض ہے بہتر یہ ہے کہ یوں کہا جائے کہ دل اُسی رگ کے اوپر کے سرے تک پہنچ جائے جو سانس کی گزرگاہ ہے۔ طعام اور پانی کی گزرگاہ وہ رگ ہے جسے مری کہتے ہیں۔ اور یہ سانس کی رگ سے نیچے ہوتی ہے۔

لے یہاں حدیث میں لفظ عورات آیا ہے بمعنی بہت سے عیب۔ لفظ عورت کا معنی اصل میں یہ ہے کہ ایسی چیز ظاہر ہو نایا دیکھنا جس سے شرم لاحق ہو یہاں دوسرا لفظ رو عات آیا ہے بمعنی ٹورنا جبکہ رکی زبر سے ہوا اور بمعنی دل جبکہ راکہ پیش سے ہو۔

لے یہ واقعہ قرآن میں صریحاً مذکور ہے اور یہ غزوہ خندق کا قصہ ہے اے غزوہ احزاب بھی کہتے ہیں۔ مفصل واقعہ سیرت کی کتابوں میں مذکور ہے۔

وَعَنْ بُرَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ

حضرت بريدہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔



التَّيْبُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِذَا دَخَلَ السُّوقَ قَالَ بِسْمِ  
اللهِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ  
هَذِهِ السُّوقِ وَخَيْرَ مَا فِيهَا  
وَ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَ  
شَرِّ مَا فِيهَا اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ  
بِكَ أَنْ أُصِيبَ فِيهَا صَفَقَةً  
تَحْسِرُهَا .

فرماتے ہیں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جب بازار میں  
داخل ہوتے تو فرماتے اللہ کے نام سے الہی  
میں تجھ سے اس بازار کی خیر اور جو اس میں  
ہے اس کی بھلائی مانگتا ہوں اور اس بازار کے  
شر اور جو اس میں ہے اس کے شر سے پناہ  
مانگتا ہوں۔ الہی میں تیری پناہ مانگتا ہوں  
اس سے کہ کوئی گھاسٹے کا سودا  
کروں۔

(رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي الدَّعَوَاتِ الْكُبْرَى)

اسے بیہقی نے دعوات کبیر میں روایت کیا۔  
اسے یہاں حدیث میں لفظ صنفہ آیا ہے یعنی سودا کرتے وقت ہاتھ پر ہاتھ مارنا جس سے آواز پیدا ہو۔ یہ چیز سودا  
نیچے وقت اور بیعت کرتے وقت کی جاتی ہے۔

## بَابُ الْإِسْتِعَاذَةِ

### پناہ طلب کرنے کا باب

لفظ کے مطابق لفظ عوذ و عیازہ معاذ استعاذہ بمعنی پناہ حاصل کرنا چنانچہ کہتے ہیں عننت بہ واستندت بہ میں نے  
اس سے پناہ لی۔ و صومیاذی یعنی وہ میری پناہ ہے۔ علماء کا اس میں اختلاف ہے کہ افضل اعوذ باللہ ہے یا استعین باللہ  
اکثر دوسرے قول پر ہیں کیونکہ ظاہر قرآن بھی اسی پر دلالت کرتا ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ فَإِذَا تَرَأَتْهُ الْفُجُورَانِ  
فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ۔ ترجمہ جب تو قرآن پڑھنے لگے تو شیطان مردود سے اللہ کے پاس پناہ سے  
اخبار و آثار اول کلمے میں بھی وارد ہوئی ہیں اور یہ قرآن پڑھنے میں ہے ماثورہ دماؤں میں لفظ اعوذ کے ساتھ  
واقع ہوا ہے۔ معنی سب کا ایک ہے۔ اختلاف و گفتگو صرف لفظ میں ہے۔

### پہلی فصل

### الفصل الأول

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ

رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ تَعَوَّذُوا بِاللّٰهِ مِنْ  
جَهْدِ الْبَلَاءِ وَ دَرَكِ الشَّقَاءِ  
وَسُوْرِ الْقَصَاةِ وَ شَمَاتَةِ  
الْاَعْدَاءِ .

فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا اللہ کی پناہ مانگو آفت کی شفقوں  
سے اور بد بختی کے پہنچنے سے اور  
برے فیصلے سے اور دشمنوں کے  
لعنوں سے .

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

(بخاری و مسلم)

اسے یعنی بلا کی مشقت اس اُس کی انتہا اور شدت سے انسان کا حال یہ ہے کہ انسان کو اتھان کے طور پر مشقت  
اور بلا کے نفع میں ڈالا جاتا ہے انسان اُس سے گزرنے میں دشواری محسوس کرتا ہے یہاں حدیث میں لفظ جہد آیا  
ہے جیم کی بیش سے یعنی طاقت اور وسعت زبردستی بھی پڑھا گیا ہے یعنی مشقت و انتہا یہاں زبردستی پڑھنا مناسب ہے  
یعنی نے کہا اس سے مراد وہ حالت ہے کہ انسان موت کو زندگی پر اختیار کرنے لگے۔ بعض نے کہا قلت مال اور کثرت  
عیال مراد ہے مگر صحیح تر یہ ہے کہ اس سے ہر طرح کی مشقت اور تکلیف مراد ہے۔ اس حدیث میں واقع لفظ درک  
الشفاء ہے یعنی سختی و دشواری کا بیش آنا شقائقین کی زبردستی یعنی شدت اور تنگ دستی۔ حدیث میں واقع تیسرا لفظ سوء القضا  
ہے یعنی بری قضا سے بھی پناہ مانگو۔ اس سے وہ فضا مراد ہے جس میں انسان کو بری اور ناپسندیدہ چیزیں پیش آتی ہیں۔  
اور بری قضا کیے گئے۔ کام سے تعلق رکھتی ہے قضا سے تعلق نہیں رکھتی اور یہ اُس کے عکس ہے جو کہتے ہیں کہ قضا پر راضی  
ہونا واجب ہے تاکہ اُس تکلیف بختمیہ جو قضا کر دی گئی ہے راضی ہو جائے لفظ شماتۃ الاحد یعنی دینی و دنیوی دشمنوں کے خوش  
ہونے سے بھی پناہ مانگو۔ لیکن اگر کوئی شخص ایسا ہو جو دنیا کی چیزوں میں اسراف کرے اور فسق و فجور اور ظلم و ستم پیچھے لے  
اور دشمن ایسے شخص کے زوال پر خوش ہوں تو اُس سے پناہ مانگنا جائز نہیں۔ اُس سے پناہ مانگنا تو طلب نفع و ظلم ہو گا اور  
اس طلب کے لیے دعا کرنا جائز نہیں۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم  
یہ پڑھا کرتے تھے اہلی میں تیری پناہ مانگتا  
ہوں رنج و غم سے۔ ماجزی اور سستی سے  
بزدلی اور کجی سے۔ اور قرض چڑھا  
جانے اور لوگوں کے غلبہ سے۔

(بخاری و مسلم)

وَعَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَقُوْلُ اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ  
مِنَ الْهَمِّ وَ الْحُزَنِ وَ الْعَجْزِ  
وَ الْكُسَلِ وَ الْجُبْنِ وَ الْبُخْلِ  
وَ صُلْبِ الدَّائِنِ وَ غَلْبَةِ  
الرِّجَالِ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

لہ یہاں مدیث میں لفظ فُلَع ض کی زبردست معنی ہماری بوجہ۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے  
فرماتے ہیں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم یہ پڑھا  
کرتے تھے۔ الہی میں تیری پناہ لیتا ہوں کسمتی سے  
بڑھاپے سے عرصہ سے اور گناہ سے، الہی  
ہن تیری پناہ لیتا ہوں آگ کے عذاب  
سے اور آگ کے فتنہ سے اور قبر  
کے فتنہ سے اور قبر کے عذاب سے اور  
مالداری اور فقری کے فتنہ سے اور مسیح  
و جال کے فتنہ سے۔ اللہ میری خطائیں  
دھو دے ہر گنہ کے اولوں کے گناہ پانی  
سے۔ اور میرا دل ایسا صاف کر دے  
جیسے سفید کپڑا غسل سے صاف کیا  
جاتا ہے اور میری اور میری خطاؤں  
کے درمیان ایسا فاصلہ کر دے جیسا  
مشرق و مغرب میں کیا ہے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ  
كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي  
أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَمَمِ  
وَالْمَغْدَمِ وَالْمَأْثَمِ اللَّهُمَّ  
إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ  
النَّارِ وَفِتْنَةِ النَّارِ وَفِتْنَةِ  
الْقَبْرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَ مِنْ  
شَرِّ فِتْنَةِ الْغِنَى وَشَرِّ فِتْنَةِ  
الْفَقْرِ وَ مِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الدَّجَالِ  
اللَّهُمَّ اغْسِلْ خَطَايَايَ بِمَاءِ  
التَّلْبِيزِ وَ الْبَرْدِ وَ تَقِ قَلْبِي  
كَمَا يُنْقَى الثَّوْبُ الْأَنْبَاسُ  
مِنَ الدَّائِسِ وَ بَاعِدْ بَيْنِي  
وَ بَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ  
بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَ الْمَغْرِبِ  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

(بخاری و مسلم)

لہ یعنی ایسے فتنے سے پناہ لیتا ہوں جو عذاب نار میں پہنچانے کا باعث بنے۔

لہ اس عبارت میں زیادہ فقر کی جانب اشارہ ہے حقیقت میں یہ ال جانب اشارہ ہے کہ بندہ مال داری اور محتاجی  
دونوں حالتوں میں فتنہ میں مبتلا ہو سکتا ہے۔ اور انسان کے فتنے میں مبتلا ہونے میں اس کا بڑا عمل دخل ہے۔ پھر انسان دولت  
کی وجہ سے فتن و اسراف میں مبتلا ہوتا ہے اور محتاجی کی وجہ سے بے مبری کے فتنے میں مبتلا ہوتا ہے۔

لہ اس کا بیان کتاب کے ابتدا میں گزر چکا ہے۔ و علامات قیامت میں انشاء اللہ العزیز مزید آئے گا۔

لہ بعض روایتوں میں پانی اور برف اور اولوں کا الگ الگ ذکر آیا ہے۔

لہ سفید کپڑے کی تھمیس اس سے فرمائی کہ سفید کپڑے میں صفائی اور نکھار زیادہ ظاہر ہوتا ہے اور اس میں صفات

نظرت اور طہارت کی جانب اشارہ ہے اور اس جانب بھی اشارہ ہے کہ دل پر جو میل کچیل چڑھتی ہے وہ عارضی اور وقتی چیز ہے۔ بندے کی اصل نظرت طہارت کا تقاضا کرتی ہے۔

اس کی شرح بھی کتاب الصلوٰۃ کے باب ما یحرہ بعد الکبیر میں آچکی ہے۔

وَعَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْرَمَ  
قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اَللّٰهُمَّ  
اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ  
وَ الْكَسْلِ وَ الْجُبْنِ وَ الْبُخْلِ  
وَ الْهَمِّ وَ عَذَابِ الْقَبْرِ  
اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ  
مِنْ رَزَايَاكَ اَنْتَ خَيْرُ مَنْ رَزَايَا  
اَنْتَ وَ لِيَّتْهَا وَ مَوْلَاهَا اَللّٰهُمَّ  
اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا  
يَنْفَعُ مِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ  
وَ مِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ وَ  
مِنْ دَعْوَةٍ لَا يُسْتَجَابُ لَهَا  
(رواہ مسلم)

حضرت زید بن اسرم رضی اللہ عنہ سے  
روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم یہ پڑھا کرتے تھے اہلی میں عاجز رہ  
جانے سستی، بزدلی، کنجوسی، بڑھاپے  
اور عذاب قبر سے تیری پناہ لینا ہوں، اہلی  
تو میرے نفس کو اس کی پرہیزگاری  
دے۔ اُسے پاک کر دے تو بہترین  
پاک کرنے والا ہے تو ہی نفس کا  
دانی و وارث ہے۔ اہلی میں تیری پناہ مانگتا  
ہوں اُس علم سے جو نفع نہ دے اور  
اُس دل سے جو عاجزی نہ کرے اور  
اُس نفس سے جو سیر نہ ہو اور اُس  
دعا سے جس کی قبولیت نہ ہو۔

بسم

اے آپ انصاری صحابی ہیں آپ ستر غزوں میں حاضر ہوئے، امیر المؤمنین حضرت علی رضی اللہ عنہما کے خصوصی ساتھیوں  
میں سے ہیں۔

اسے جس طرح وہ علماء جو دین سے تعلق رکھتے ہیں مگر اس پر عمل نہیں کرتے۔

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی دعاؤں  
میں سے ایک دعا یہ تھی اہلی میں تیری پناہ لیتا  
ہوں تیری نعمت کے نائل ہو جانے سے۔ اور  
تیری مانیت کے بدل جانے سے

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ  
قَالَ كَانَ مِنْ دُعَايِ رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ  
رَوَالٍ يَعْصِيكَ وَ تَحْوِلُ

عَافِيَتِكَ وَفَجَاءَ نِقْمَتِكَ  
وَ جَنِيمِ سَخَطِكَ .  
(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

اور تیرے اچانک عتاب سے اور تیری تمام  
ناراضگیوں سے .

(مسلم)

اسے یہاں حدیث میں لفظ فجارۃ کا پیش پھر صغیرہ اور ایک روایت میں فاکہ زبر اور جیم ساکن بغیر مد کے بھی آیا ہے  
منیٰ یہ ہے اچانک پڑ لینا . اور لفظ نِقْمَتِک زحمت کی زبر اور زیر سے پڑھا گیا ہے .

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے  
کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کرتے  
تھے اہلی میں تیری پناہ لیتا ہوں کئے کی  
برائی سے اور دشمنی کے برائی  
سے .

وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي  
أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ  
وَمِنْ مَالٍ أَعْمَلُ .  
(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

(مسلم)

اسے یعنی مستقبل میں بھی مجھ سے ایسا کام نہ ہو جس سے تو راضی نہ ہو یا مجھ میں ایسا گمان پیدا نہ ہو کہ میں دعویٰ تو یہ  
کروں کہ مجھ سے برائی نہ ہوگی مگر عملاً ہو جاتی ہوں .

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے کہ بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
فرمایا کرتے تھے اہلی میں میرا ملحق ہوا میں تجھ پر  
ایمان لایا اور تجھ پر بھروسہ کیا اور تیری طرف رجوع  
کیا اور تیرے بھروسے پر کفار سے جھگڑتا ہوں  
اہلی میں تیری عزت کی پناہ لیتا ہوں تیرے  
سوا کوئی معبود نہیں اس سے کہ تو مجھے گمراہ  
کرے تو وہ زندہ ذات ہے جسے موت  
نہیں . اور تمام جن انسان مر جائیں  
گئے .

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ اللَّهُمَّ لَكَ  
أَسْلَمْتُ وَ بِكَ أَمَنْتُ وَ  
عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَ إِلَيْكَ أُنَبِّتُ  
وَ إِلَيْكَ خَاصَمْتُ اللَّهُمَّ إِنِّي  
أَعُوذُ بِعِزَّتِكَ لَا إِلَهَ إِلَّا  
أَنْتَ أَنْ تُضِلَّنِي أَنْتَ الْحَيُّ  
الَّذِي لَا يَمُوتُ وَ الْجِنُّ وَ  
الْإِنْسُ يَمُوتُونَ .

(مسلم بخاری)

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

•



## الْفَصْلُ الثَّانِي

## دوسری فصل

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ عَنْهُ قَالَ  
كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُمَّ  
إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَرْبِ  
مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ وَ مِنْ  
قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ وَ مِنْ نَفْسٍ  
لَا تَشْبَعُ وَ مِنْ دُعَاءٍ لَا  
يُسْمَعُ .

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَ أَبُو دَاوُدَ وَ الْإِسْنَاءُ  
(مَتَّحَةً)

وَ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ عَنْ  
هَبِيبِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو وَ النَّسَائِيُّ  
عَنْهُمَا .

وَ عَنْ عُمَرَ رَضِيَ عَنْهُ قَالَ كَانَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَتَعَوَّذُ مِنْ خَمْسٍ مِنَ الْجُبْنِ  
وَ الْبُهْلِ وَ سُوءِ الْعُمُرِ وَ فِتْنَةِ  
الْمَدَنِيِّ وَ عَذَابِ الْقَبْرِ .  
رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَ النَّسَائِيُّ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
پڑھتے تھے اہلی میں چار چیزوں سے تیری  
پناہ لیتا ہوں اُس علم سے جو نفع نہ دے اُس دل  
سے جس میں عاجزی نہ ہو اُس نفس  
سے جو سیر نہ ہو اور اُس دعا سے  
جو سنی نہ جائے۔

احمد ابو داؤد

ابن ماجہ

اور ترمذی نے اسے حضرت  
عبد اللہ بن عمر سے روایت کیا اور اس کی  
تے ان دونوں سے۔

حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
پانچ چیزوں سے پناہ مانگتے تھے۔ بزدلی سے  
بھل سے بُری عمر سے سینوں کے فتنوں سے  
اور عذاب قبر سے۔

(ابو داؤد و نسائی)

۱۔ یعنی اُس کی ایسی دلازی سے جس میں قوی حواس قوت و طاقت اور بندگی کی سکت نہ رہے۔  
۲۔ یعنی بُرے اخلاق و عقائد باطلہ سے جن سے دلوں کو تنگی لاحق ہوتی ہے اور وہ قبول حق اور مشقت برداشت  
کرنے سے محروم ہو جاتے ہیں۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے

وَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ عَنْهُ

بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہا کرتے تھے یا اللہ میں تیری پناہ مانگتا ہوں۔ فقیری اور کمی اور ذلت سے اور تیری پناہ مانگتا ہوں اس سے کہ کسی کو ستاؤں یا ستایا جاؤں۔

(ابو داؤد و نسائی)

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ وَالْغِلَّةِ وَالذِّلَّةِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أَظْلِمَ أَوْ أُظْلَمَ -  
(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَ النَّسَائِيُّ)

۱۔ یعنی خیرات اور نیکیوں کی کمی سے۔

۲۔ ذلت ذکی ذیر سے یعنی نفس کی خواہش سے جو خطائے نقائی اور اہل دین کے نزدیک خاری کبھی جاتی ہے بلکہ مجھے عزت مطافر جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے قرآن میں فرمایا۔ وَلِلَّهِ الْفَيْزَةُ وَلِلرَّسُولِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ۔ عزت اللہ کے لیے اُس کے رسول کے لیے اور اُس کے ایمان والوں کے لیے ہے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ہی روایت ہے بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کرتے تھے یا اللہ میں تیری پناہ لیتا ہوں عداوت منافقت اور بد خلقی سے۔  
(ابو داؤد و نسائی)

وَعَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الشَّقَاقِ وَالنِّفَاقِ وَسُوءِ الْإِخْلَاقِ -  
(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَ النَّسَائِيُّ)

۱۔ یہاں حدیث میں لفظ شقاق ہے شین کی زیر سے یعنی اہل دین سے عداوت کرنا اور اُن سے مخالفت کرنے سے پناہ لینا۔

۲۔ نفاق کا اصل معنی کفر کا چھپانا اور ایمان کا ظاہر کرنا جیسا کہ شاید اس سے بھی عام معنی مراد ہے جو ریا کو بھی شامل ہے نفاق کی علامتیں جھوٹ خیانت، خلاف وعدہ اور اپنے احباب و اصحاب کے ساتھ اُس کے خلاف ظاہر کرنا ہے جو دل میں ہو۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہا کرتے تھے اہلی میں مجھ کو سے تیری پناہ مانگتا ہوں کیونکہ یہ بستر کی بڑی ساتھی ہے۔ اور خیانت سے تیری پناہ مانگتا ہوں کہ یہ بدترین مشورہ دینے والی اور بُری صفت ہے

وَعَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجَوْرِ فَإِنَّهُ يَكْسُ الْقَبِيحِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخِيَانَةِ فَإِنَّهَا يَكْسُ الْبَطَانَةِ -

رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتَّشَافِي

ابوداؤد۔ نسائی

وَ ابْنُ مَاجَهٗ

ابن ماجہ

۱۔ بھوک سے پناہ لینا اس وجہ سے ہر تلبے کے انسان کے بدن اور اس کی قوتوں، ظاہری اور باطنی احساس کو اس سے نقصان پہنچتا ہے اور بندے کی دلجمعی اور حضور طلب میں فتور لاحق ہوتا ہے۔ اور بندہ اللہ تعالیٰ کی خدمت و طاعت سے یک جاتا ہے اس لیے حضور علیہ السلام نے ایسی بھوک کو بستر کا ساتھی قرار دیا جو اس کے ساتھ بستر پر بھی چٹا رہتا ہے اس میں اس جانب اشارہ ہے کہ انسان کے لیے وہ بھوک مذہب سے جو اس کے ساتھ چٹتی رہے اور جو بھوک بہت نصیحت اور دیانت کے طور پر اعتدال کی حد تک ہو اور بندے کے باطنی مال کی درستی کے موافق ہو و دھن نہیں ہے۔ بلکہ وہ باطن کی صفائی و دل کی نورانیت بدن کا صحت اور سلامتی کی وجہ سے کیونکہ بندہ ایسی بھوک کی برکت سے غیر متعلق امور سے منہ پھیرے رکھتا ہے۔

۲۔ یعنی ہے امانتی اور بے دیانتی سے بھی پناہ لیتا ہوں۔ صراح میں لکھا ہے خیانت ناما راستی اور کسی کا حق کم کرنا ۳۔ یہاں حدیث میں لفظ بطنانہ آیا ہے باکی زیر سے اسل میں بطنانہ کوٹ وغیرہ کے اندر کے کپڑے کو کہتے ہیں جو جسم سے لگا ہوتا ہے کوٹ کے ظاہری کپڑے کو ظہار اور بارہ کہتے ہیں۔ درحقیقت اس میں اشارہ ہے کہ وہ خیانت بہت ہی بدترین ہے جو بندے کے باطن میں گھس چکی ہو اور اس کے باطن کا مزاج بن چکی ہو۔ اور بندہ اسے اپنے اندر چھپا کر رکھتا ہو۔ مگر دوستی کو بھی بطنانہ کہتے ہیں۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یہ چٹا کرتے  
تھے۔ یا اللہ میں تیری پناہ لیتا ہوں برص  
کی بیماری سے کوڑھ سے دیوانگی سے  
اور بری بیماریوں سے۔

(ابوداؤد و نسائی)

وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجَذَامِ وَالْجُنُونِ وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ  
(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتَّشَافِي)

۱۔ با اور ملائی نہ بھی جسم کے بعض حصوں کا سفید ہو جانا جو مزاج میں خرابی کی وجہ سے ہوتا ہے۔ ۲۔ یہاں حدیث میں لفظ جنام آیا ہے جیم کی پیش اس کے بعد لایا ایک مشورہ بیماری ہے جو بدن میں سودا کے پھینے سے پیدا ہوتی ہے اس سے اعفاء کا مزاج اور ان کی شکلیں خراب ہو جاتی ہیں۔

حضرت قتبہ بن ناک رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

وَعَنْ قُتَيْبَةَ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

پڑھا کرتے تھے یا اللہ میں تیری پناہ لیتا ہوں  
بری عادتوں سے بُرے کاموں سے اور  
بری خواہشوں سے۔

(ترمذی)

وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ  
بِكَ مِنْ مُنْكَرَاتِ الْإِخْلَاقِ وَ  
الْأَعْمَالِ وَالْأَهْوَاءِ -  
(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

۱۔ ق کی پیش ملاساکن اُس کے بعد بلا آپ کرنی صحابی ہیں رضی اللہ عنہ۔  
۲۔ یعنی ایسی خواہشوں سے جن کی طرف نفس میلان کرے اور منکر وہ چیزیں ہیں جو شرع میں ناپسندیدہ اور  
دین میں نا آشنا ہوں۔

حضرت شعیب بن مسلم بن حمید سے روایت ہے۔  
باپ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے  
فرمایا کہ میں نے عرض کیا یا نبی اللہ مجھے کوئی ایسا  
تعوذ سکھائیے جس سے میں تعویذ کیا کروں فرمایا  
کہ یا اللہ میں پناہ لیتا ہوں اپنے کان اپنی  
آنکھ اپنی زبان۔ اپنے دل اور اپنی منی کے  
شر سے۔

ابو داؤد۔ ترمذی

نہائی۔

وَعَنْ شُعَيْبِ بْنِ مَسْلَمَةَ بْنِ حَمِيدٍ  
عَنْ أَبِيهِ قَالَ كُنْتُ  
يَا نَبِيَّ اللَّهِ عَلَّمَنِي تَعْوِذًا  
أَتَعَوَّذُ بِهِ قَالَ قُلِ اللَّهُمَّ إِنِّي  
أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ سَمْعِي وَ  
شَرِّ بَصَرِي وَ شَرِّ لِسَانِي وَ  
شَرِّ قَلْبِي وَ شَرِّ مَنِيَّ -  
(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ  
وَالنَّسَائِيُّ)

۱۔ شین کی پیش ناک زبر یا ساکن آخر میں نہ۔

۲۔ شین اور کاف کی زبر سے۔

۳۔ حاک کی پیش سیم کی زبر سے۔ آپ کرنی تابعی ہیں ان کے باپ حضرت شعیب بن مسلم بن حمید کوئی صحابی ہیں۔ یاد رہے  
کہ ان کے بیٹے کے سوا کسی نے ان سے کوئی حدیث روایت نہیں کی۔

۴۔ صراح میں ہے تعویذ یعنی ایسی چیز جس سے ہاتھ پناہ حاصل کی جائے۔

۵۔ اُس سے بری باتیں سننا۔ آنکھ کا شر یہ ہے کہ اُس سے بری باتیں دیکھنا۔ اور زبان کا شر یہ کہ اُس سے بری باتیں  
سنی جائیں دل میں جو بُرے بُرے خیالات آئیں انہیں زبان پر لانا اور منی کا شر یہ کہ انسان اُس کی وجہ سے دنیا کی برائی میں گھرے۔  
غیر محرموں کو دیکھے اور شہوت کے نقتے میں مبتلا ہو کیونکہ ان چیزوں کی بنیاد یہ مادہ ہے۔

حضرت ابوالیثر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے

وَعَنْ أَبِي الْيَاسِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ



اللّٰهُ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمْ کَانَ  
یَدْعُوْا اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِکَ  
مِنَ الْهَرَمِ وَ اَعُوْذُ بِکَ مِنَ  
التَّرَدُّیِّ وَ مِنَ الْغَرَقِ وَ  
الْحَرَقِ وَ الْهَرَمِ وَ اَعُوْذُ بِکَ  
مِنْ اَنْ یَّتَخَبَّطَنِیَ الشَّیْطَانُ عِنْدَ  
السُّوْتِ وَ اَعُوْذُ بِکَ مِنْ اَنْ  
اَمُوْتُ فِی سَبِیْلِکَ مَذْبُوْرًا  
وَ اَعُوْذُ بِکَ مِنْ اَنْ اَمُوْتُ  
کَدِیْفًا

جسے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یہ دعا مانگا  
کرتے تھے الہی میں تیری پناہ لیتا ہوں تمہاری  
گرنے سے اور تیری پناہ لیتا ہوں اوپر  
سے گر جانے اور ڈوب جانے۔ بل جانے اور  
بڑھاپے سے اور تیری پناہ لیتا ہوں اس سے کہ  
مجھے شیطان دوسرے میں ڈال دے موت کے  
وقت اور تیری پناہ لیتا ہوں اس سے کہ تیری  
راہ سے پیٹھ پھیرتا مروں اور تیری پناہ لیتا ہوں  
اس سے کہ سانپ سے ڈسا ہوا  
مروں۔

ابوداؤد۔ نسائی۔ اور دوسری روایت میں  
یہ زیادتی ہے کہ غم سے

(رَوَاکَ اَبُو دَاوُدَ وَ النَّسَائیُّ وَ  
تَرَادَفَ فِی رِوَایَةِ اُخْرٰی وَ الْغَمِّ)

لے یا کی زبردستی۔ آپ مشہور صحابی ہیں انصار میں سے ہیں۔ بہت عقبہ اور جنگ بدر میں حاضر تھے۔

اس حدیث میں لفظ ہم آیا ہے ہاکی زبردستی اس مکان کو کہتے ہیں جو گر جائے وال کی زبردستی بھی آیا ہے اس کا  
معنی ہوتا ہے وہ ادنیٰ جو دیوار کے نیچے آکر مر جائے۔ حدیث کی مشہور روایت میں یہاں دساکن سے ہے جیسا کہ  
اس کے ساتھ والے الفاظ میں ہے اور دکی زبردستی بھی پڑھا گیا ہے۔

اس حدیث میں دو لفظ غرق اور حرق ہیں۔ یعنی غرق وراکی زبردستی اور حرق وراکی زبردستی روایت میں دونوں ہیں،  
را کو ساکن بھی کہا گیا ہے۔ مگر تو رشتہ نے کہا کہ را کو زبردستی پڑھنا خطا ہے۔

اس حدیث میں اس بات سے کہ شیطان دوسرے اندازی کرے ایذا پہنچائے اور نباہ کر دے۔ صراح میں ہے کہ لفظ  
تَجَلَّطَ کا معنی ہے کسی کو جن وغیرہ کا دیوانہ بنا دینا۔ قرآن مجید میں ہے۔ کَا کَذِبًا یَّتَخَبَّطُهُ الشَّیْطَانُ مِنَ الْمَسِّ یعنی اُس شخص  
کی طرح جسے شیطان چھو کر خرابی میں ڈال دے۔

اس حدیث میں اس بات سے بھی پناہ لیتا ہوں کہ تیرے راستے میں پیٹھ پھیرتے اور بھاگتے ہوئے مجھے موت  
آئے۔ بھاگنے سے کافروں کی جنگ سے بھاگنا مراد ہے اور ہو سکتا ہے کہ شیطان شکر سے بھاگنا مراد ہو یہ بھی ہو سکتا ہے  
کہ طلب حق اور سلوک طریقت سے بھاگنا مراد ہو اور ہو سکتا ہے کہ اللہ تعالیٰ سے انس حاصل ہونے کے بعد جبرائیل  
سے عدم لگاؤ مراد ہو نیز یہ کہ اللہ کے رستے میں گری اور طلب پیدا ہونے کے بعد جذبات کا سرد ہو جانا مراد ہو ہم ایسی



نالت سے اللہ کے پاس پناہ لیتے ہیں۔

وَعَنْ مُعَاذِ بْنِ النُّجَيْفِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
اسْتَعِيْذُوا بِاللَّهِ مِنْ طَمَعٍ  
يَهْدِي إِلَى طَبْعٍ

إِذَا هُوَ أَحْمَدُ وَ الْبَيْهَقِيُّ فِي  
الدَّعَوَاتِ الْكُبْرَى

حضرت معاذ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ  
حضور علیہ السلام سے روایت کرتے  
ہیں کہ آپ نے فرمایا اللہ کی پناہ مانگو اس طمع سے  
جو ہر گھم جالے تک پہنچا دے۔

احمد ربیع

دعوات کبیر

اس یعنی ایسے طمع سے پناہ لیتا ہوں جو عیب اور برائی اور دین میں نقصان و شرافت اور انسانیت کے لیے نقصان  
کا موجب ہو لفظ طمع دوزخوں کے ساتھ ہے یعنی لوگوں سے مال کی امید رکھنا اور طمع طا کی زبردستی اصل میں غوار وغیرہ پر زنگ  
وغیرہ آجانے کے معنی میں آتا ہے۔ یہاں مراد عیب اور نقص کا پیدا ہونا ہے۔ مجمع البہار میں فرمایا کہ طمع باساکن سے یعنی  
بہر لگاتا اور اگر باہر بھی زبردستی جائے یعنی کھنچا تو اس کا معنی میل کا آتا ہے۔

شیخ رحمہ اللہ نے فرمایا کہ طمع ایسے مال کی امید رکھنا جس کا ملنا بندے کے لیے مشکوک ہو اور اگر یقین ہو مہیا کہ  
نخواہ یا وظیفہ یا وعدہ صادق یا محبت راسخ تو اسے طمع نہیں کہتے اور میرے شیخ نے فرمایا جب ہماری کشتی جزیرہ  
کمران میں پہنچی تو تین عرب ہونیوں کے لباس میں ہمارے پاس آئے اور کہا کہ جب کشتی کا موسم ختم ہو جائے گا اس سے ہمارے  
باطن میں امید پیدا ہوگی کہ کچھ رگ ہمارے پاس پہنچیں گے اور ہمیں کچھ دیں گے۔ فرمایا یہ چیز اور یہ امید طمع میں داخل تھی یا  
نہیں ایک گروہ کے نزدیک ایسی امید طمع میں داخل اور مدعوم ہے ہم نے اس کے جواب میں کہا کہ کشتی کا موسم  
تمہارے حق اور ہمارے حق میں بارش کے موسم کی طرح ہے اگر کوئی شخص بارش کے موسم میں بارش کی امید رکھے تو وہ  
مدعوم نہیں ہے۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے  
بے شک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے چاند  
دیکھا تو فرمایا اسے عائشہ اس کے شر سے اللہ کی  
پناہ مانگ۔ یہ وہی غائب ہو جانے والا ہے  
گرمی گئے کے وقت۔

(ترمذی)

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَظَرَ  
إِلَى الْقَمَرِ فَقَالَ يَا عَائِشَةُ  
اسْتَعِيْذِي بِاللَّهِ مِنْ شَرِّ هَذَا  
فَإِنَّ هَذَا هُوَ الْعَاسِقُ إِذَا  
وَقَبَ . (رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

اس یعنی میں نے چاند دیکھا تو فرمایا اسے عائشہ اس کے شر سے اللہ کی پناہ مانگ۔ یہ وہی غائب ہو جانے والا ہے۔ گرمی گئے کے وقت۔

دُقب، یعنی اُس کے شر سے جو غاسق ہے جبکہ وہ ڈوب جاتا ہے۔ مفسرین نے غاسق کی تفسیر شب تاریک سے کی ہے جبکہ سورج کی سرخی اور چاند کے روپوش ہونے سے تاریکی چھاتی ہے اور غاسق سے مرد کا مخصوص آلہ بھی مراد لیا گیا ہے جبکہ وہ عورت کے اندام نہانی میں چھپ جاتا ہے یا جبکہ وہ قائم ہوتا ہے اسی طرح دُقب کا معنی آفتاب وغیرہ غروب ہو جانا بھی آتا ہے۔ نیز تاریکی کا آنا اور چاند و آفتاب کو چھپا لینا یہ معنی بھی کیا گیا ہے۔ اس حدیث میں غاسق کی تفسیر چاند سے کی گئی ہے۔ جبکہ اُسے گرہن لگ جائے۔ اس سے پناہ لینے کی وجہ یہ ہے کہ سورج یا چاند گرہن اللہ تعالیٰ کی اُن نشانیوں میں سے ہیں جو خوف اور ڈر پیدا کرتی ہیں اور اِس امر کو ظاہر کرتی ہیں کہ یہ وقت حادثات اور مصائب کے نازل ہونے کا ہے جیسا کہ ایک حدیث میں آیا ہے کہ جب سورج گرہن ہوا تو آپ ڈرا اور خوف کی حالت میں کھڑے ہو گئے مگر اس سے وہ حادثہ رسائل مراد نہیں ہیں جو بخوبی لوگ سورج یا چاند کے گرہن کے وقت ثابت کرتے ہیں کیونکہ نجومیوں کے قاعدوں کا اہل اسلام کے نزدیک کوئی اعتبار نہیں بلکہ اس سے خدائی نشانیاں مراد ہیں۔ شکیا یہ کہ لوگ اس سے عبرت پکڑیں کہ جب چاند اس قدر قربانیت کے باوجود اس گھڑی میں بے نور ہو جاتا ہے اور اُس سے نور چھین لیا جاتا ہے تو بندے کو بھی ڈرنا چاہیے کہ اُس کے سینے سے ذرا سی غلطی کی بنا پر نور ایمان و عمل چھین نہ لیا جائے اسی طرح عبرت کی اور باتیں حاصل کرنی چاہیں۔

حضرت عمران بن حصین رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے میرے والد سے فرمایا اے ابو حصین تم آج کل کتنے معبودوں کو پوجتے ہو۔ میرے والد نے عرض کیا سات معبودوں کو۔ چھ زمین کے اور ایک آسمان کا فرمایا ان میں سے امید اور ڈر کس سے رکھتے ہو۔ عرض کیا اُس آسمان والے سے فرمایا اے حصین اگر تم مسلمان ہو جاؤ تو میں تمہیں دو دعائیں ایسی سکھاؤں گا جو تمہیں بہت فائدہ دیں گی فرماتے ہیں جب حصین مسلمان ہو گئے تو عرض کیا یا رسول اللہ مجھے وہ دعائیں سکھائیے جن کا آپ نے مجھ سے وعدہ فرمایا تھا۔ فرمایا یہ

وَعَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ  
قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَبِي يَٰ حُصَيْنُ  
كَمْ تَعْبُدُ الْيَوْمَ إِلَهًا قَالَ  
أَبِي سَبْعَةً سِنًا فِي الْأَرْضِ  
وَ وَاحِدًا فِي السَّمَاءِ قَالَ  
فَأْتِيَهُمْ تَعُدُّ لِرَعْبَتِكَ وَ  
رَهْبَتِكَ قَالَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ  
قَالَ يَٰ حُصَيْنُ أَمَا إِنَّكَ  
لَوْ أَسْأَلْتُ عِلْمَتَكَ كَلِمَتَيْنِ  
تَنْفَعَانِكَ قَالَ فَلَمَّا أَسْأَلَهُ  
حُصَيْنٌ قَالَ يَٰ رَسُولَ اللَّهِ  
عَلِمَتِي الْكَلِمَتَيْنِ

بڑھا کرو۔ یا اللہ مجھے نیری ہدایت کا الہام کر  
اور مجھے میرے نفس کی شرارت سے  
پناہ دے۔

(ترمذی)

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

۱۔ اور وہ بیوقوف لغو بات سناتے اور غریبی میں ان چھ جہوں کا ذکر قرآن مجید میں بھی ہے اور ایک آسان یہ  
ہے جو تمام اشیاء کا خالق ہے۔

حضرت عمرو ابن شیبہ اپنے باپ اور اپنے  
مادہ سے روایت کرتے ہیں کہ بے شک  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم  
میں سے کوئی اپنی خواب سے گھبرائے تو کہہ لے  
میں اللہ کے پورے کلمات کی پناہ پتا ہوں  
اُس کی ناراضگی اور اُس کے عذاب سے  
اور اُس کے بندوں کے شر اور شیطانوں  
کے دوسٹوں سے اُن کی حاضری سے تو ان  
سے کچھ نقصان نہ پہنچے گا۔ حضرت عبداللہ  
بن عمرؓ اپنی بالغ اولاد کو یہ دہا سکھاتے  
تھے اور ان میں سے نابالغوں کے گھر  
میں کسی کاغذ پر لکھ کر ڈال دیتے تھے۔

ابوداؤد۔ ترمذی اور ترمذی کے

یہ لفظ ہیں۔

وَعَنْ عَمْرِو بْنِ شُعْبَةَ  
عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّهُ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا فَزِعَ أَحَدُكُمْ  
فِي النَّوْمِ فَلْيَقُلْ أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ  
اللَّهِ الثَّامَةِ مِنْ عَذَابِهِ وَ  
عِقَابِهِ وَ شَرِّ عِبَادِهِ وَ مِنْ  
هَمَزِهِ الشَّيَاطِينِ وَأَنْ يَخْضُرُونَ  
فَإِنَّهَا لَنْ تَضُرَّكَ وَ كَانَ عَبْدُ اللَّهِ  
بْنُ عَمْرِو يُعَلِّمُهَا مَنْ بَلَغَ  
مِنْ وَلَدِهِ وَ مَنْ لَمْ يَبْلُغْ  
مِنْهُمْ كَتَبَهَا فِي صَاحِبِهِ ثُمَّ  
عَلَّقَهَا فِي عُنُقِهِ۔

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَ التِّرْمِذِيُّ)

وَهَذَا لِقَطْعَةٍ

۱۔ یعنی ایسے کلمات جو کامل اور نقصان سے برابر ہیں۔

۲۔ جنہیں وہ لوگوں کے دلوں میں ڈالتا ہے۔

۳۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ خواب میں ڈرنا شیطان کی مداخلت سے ہوتا ہے۔

۴۔ حضرت شیبہ کے دادا اور اس حدیث کے راوی ہیں اپنی بالغ اولاد کو یہ کلمات سکھایا کرتے تھے۔

۵۵ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ تعویذ کلمہ گر دون میں ڈالنا جائز ہے۔ علماء کا یہاں اختلاف ہے مگر روایت پر یہ ہے کہ مرنگے وغیرہ کلمے میں لٹکانا حرام اور مکروہ ہے۔ مگر قرآن پاک یا اساتے الہی کلمہ کر گے میں ڈالنا جائز ہے۔ اس میں کوئی حرج نہیں جیسا کہ تعویذات کی تفسیر میں بیان ہوا ہے۔

حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
جو شخص اللہ تعالیٰ سے تین بار جنت مانگتا ہے تو  
جنت کسٹی ہے یا اللہ اسے جنت میں داخل فرما۔  
اور جو تین بار آگ سے پناہ مانگتا ہے  
تو آگ کسٹی ہے یا اللہ اسے آگ سے  
امن دے دے۔

(ترمذی و نسائی)

### تیسری فصل

حضرت تمقاع رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
کہ بے شک حضرت کعب احبار نے فرمایا  
کہ اگر میں تین کلمات مذکور یا کرتا تو یہود مجھے گدھا  
بنادیتے اُن سے عرض کیا گیا وہ کلمات کیا ہیں فرمایا پناہ  
لیتا ہوں میں اللہ تعالیٰ کی ذات پاک کی جو عظمت  
مالا ہے۔ جس سے بڑی کوئی چیز نہیں اور اللہ تعالیٰ  
کے پورے کلموں کی جن سے کوئی نیک کار اور  
بدکار آگے نہیں بڑھ سکتا اور اللہ تعالیٰ کے اچھے  
ناموں کی جو مجھے معلوم ہیں اور جو مجھے معلوم نہیں  
اُن تمام چیزوں کے شر سے جنہیں اللہ تعالیٰ  
نے پیدا کیا اور پھیلایا اور ٹھیک کیا۔

(ماک)

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مَنْ سَأَلَ اللَّهَ الْجَنَّةَ  
ثَلَاثَ مَرَّاتٍ قَالَتِ الْجَنَّةُ  
اللَّهُمَّ ادْخِلْهُ الْجَنَّةَ وَ مِنْ  
اسْتَجَابَ مِنَ النَّارِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ قَالَتِ  
النَّارُ اللَّهُمَّ آجِزْهُ مِنَ النَّارِ  
(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَ النَّسَائِيُّ)

### الفصل الثالث

عَنِ الْقَعْقَاعِ أَنَّ كَعْبَ  
الْأَحْبَارِ قَالَ لَوْ لَا كَلِمَاتُ  
أَقُولُهُنَّ لَجَعَلَنِي يَهُودِيًّا  
فَقِيلَ لَهُ مَا هُنَّ قَالَ أَعُوذُ  
بِوَجْهِ اللَّهِ الْعَظِيمِ الَّذِي  
لَيْسَ شَيْءٌ أَعْظَمُ مِنْهُ وَ  
يَكَلِمَاتِ اللَّهِ الثَّمَنَاتِ الَّتِي  
لَا يُجَاوِزُهُنَّ بَبٌ وَلَا فَنَاجٍ  
وَ يَا سَمَاءُ اللَّهُ الْحُسْنَى مَا  
عَلِمْتُ مِنْهَا وَمَا لَمْ أَعْلَمْ  
مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ وَ قَدَا وَ بَرَا -  
(رَوَاهُ مَالِكٌ)



۱۷۱۔ حق کی زیریں ساکن آپ تابعی ہیں۔ کعب اجار بھی تابعی ہیں یہ یہود کے دانشوروں میں سے ہیں۔ نبوت کا زمانہ پایا  
مگر حضور علیہ السلام کی زیارت سے مشرف نہ ہو سکے۔ حضرت عمر ابن الخطاب کے زمانے میں ایمان لائے  
۱۷۲۔ یعنی جادو کے زور سے کیونکہ میرا ایمان لانا انہیں بڑا دشوار گزار اور گدھا بنانے سے مراد یا تو انہیں ذلیل کرتا یا  
کند ذہن بنانا۔ یا بے عقل کرنا ہے۔ یا واقعہً انہیں گدھے کی شکل میں تبدیل کر دینا بھی مراد لیا گیا ہے۔ جیسا کہ طبری نے  
ذکر کیا۔

۱۷۳۔ کلمات سے اُس کے اسماء و صفات مراد ہیں۔ پس تمام اشیاء اُس کے احاطے سے باہر نہیں ہیں اور اگر کلمات  
سے قرآن کے کلمات مراد ہوں جیسے اُس کا وعدہ و وعید۔ ثواب و عذاب تو اس سے بھی کوئی چیز خارج نہیں۔

۱۷۴۔ یہ میزوں الفاظ معنی میں ایک دوسرے کے نزدیک ہیں۔ تھوڑے تھوڑے فرق سے تفسیر کے حواشی میں لفظ بڑھ لکھا گیا ہے  
یعنی اُس نے مخلوق کو نقصان اور کمی بیشی سے پاک پیدا کیا اور اُس کی حکمت جس کا تقاضا کرتی تھی اُس کے مطابق پیدا کیا۔

حضرت مسلم بن ابی بکر رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں میرے والد ہر نماز کے بعد یہ پڑھا  
کرتے تھے یا اللہ میں تیری پناہ لیتا ہوں کفر  
تجارجی اور قبر کے عذاب سے تو میں بھی یہ دعا  
پڑھنے لگا۔ آپ نے فرمایا اے میرے پٹھے  
تو نے یہ دعا کس سے حاصل کی میں نے کہا آپ  
نے تو فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہر نماز  
کے بعد یہ کلمات پڑھتے تھے۔

(ترمذی۔ نسائی)

لیکن ترمذی نے غار کے لیکاز ذکر نہیں کیا۔  
اور احمد نے اس حدیث کے  
افاظ روایت کیے اور اُن کے نزدیک  
ہر نماز کے پیچھے کا لفظ آ یا  
ہے۔

وَعَنْ مُسْلِمِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ  
قَالَ كَانَ أَبِي يَقُولُ فِي دُبُرِ  
الصَّلَاةِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ  
مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ وَعَذَابِ  
الْقَبْرِ فَكُنْتُ أَقُولُهُنَّ فَقَالَ  
أَبِي بَنِيَّ عَمَّنْ أَخَذْتَ هَذَا  
قُلْتُ عَنْكَ قَالَ إِنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
كَانَ يَقُولُهُنَّ فِي دُبُرِ الصَّلَاةِ  
رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالتَّيْمِيُّ  
إِلَّا أَنَّهُ لَمْ يَذْكُرْ فِي دُبُرِ  
الصَّلَاةِ وَرَوَى أَحْمَدُ لَفْظَ  
الْحَدِيثِ وَعِنْدَكَ فِي دُبُرِ كُلِّ  
صَلَاةٍ۔

۱۷۵۔ آپ آتہ تابعی ہیں۔

۱۷۶۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ اوراد و اذکار شائع اور بزرگوں سے حاصل کرنا اور اُن سے اجازت لے کر شروع کرنا



اجہ بات ہے۔

۱۷ اس روایت میں لفظ کل زیادہ آیا ہے۔ ظاہر یہ ہے کہ نائی کی روایت میں بھی ایسا ہی ہے۔

حضرت ابو سعید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
کو یہ فرماتے سنا میں اللہ کی پناہ لیتا ہوں  
کفر اور قرض سے ایک شخص نے عرض کیا۔  
یا رسول اللہ کیا آپ کفر کو قرض کے برابر  
سمجھتے ہیں فرمایا ہاں اور ایک روایت میں  
اس طرح آیا ہے یا اللہ میں تیری  
پناہ لیتا ہوں کفر اور محتاجی سے  
تو ایک شخص بولا کیا یہ دونوں برابر ہیں  
فرمایا ہاں۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ  
سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ أَعُوذُ  
بِاللَّهِ مِنَ الْكُفْرِ وَالذَّيْنِ فَقَالَ  
رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتَعْدِلُ  
الْكُفْرَ بِالذَّيْنِ فَقَالَ نَعَمْ  
وَفِي رِوَايَةٍ آخَرَةٍ اللَّهُمَّ إِنِّي  
أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَ  
الْقَعْرِ قَالَ رَجُلٌ وَتَعْدِلَانِ  
قَالَ نَعَمْ۔

(رَوَاهُ النَّسَائِيُّ)

(نسائی)

۱۸ مگر آپ نے اس کی وجہ بیان نہ فرمائی وجہ یہ ہے کہ لوگ قرض کی وجہ سے جھوٹ بولتے ہیں اور خلاف وعدہ  
کرتے ہیں اور یہ صفات کفار و منافقین کی ہیں۔ جیسا کہ احادیث میں آچکا ہے۔  
۱۹ یعنی اس شخص نے بطور استفہام پوچھا کہ کیا یہ دونوں برابر ہیں فرمایا ہاں  
کیونکہ فقر بھی انسان کو کفر تک  
پہنچا دیتا ہے جبکہ انسان اس پر صبر نہ کرے اور ایسی باتیں کہے اور ایسے کام کرے جن سے کفر لازم آجائے۔

## بَابُ جَامِعِ الدُّعَاءِ

### جامع دعا کا باب

گزشتہ ابواب میں جو کچھ مذکور ہوا وہ استغفار یا استعاذہ سے خاص تھا اور اوقات و حالات سے  
مخصوص تھا۔ اس باب میں جو دعائیں ذکر کی گئی ہیں وہ تمام مقاصد و مطالب کو جامع ہیں کسی خاص وقت یا  
حالت کے ساتھ مخصوص نہیں ہیں۔ یا جامع سے مراد ایسی دعائیں ہیں جن کے الفاظ کم اور معانی بہت زیادہ ہیں جیسے

وہ احادیث اور دعائیں جو جامع الکمل کہلاتی ہیں۔

## الفصل الأول

## پہلی فصل

عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يَبْذَعُوا  
بِهَذَا الدُّعَاءِ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي  
خَطِيئَتِي وَجَهْلِي وَإِسْرَافِي  
فِي أَمْرِي وَ مَا أَنْتَ أَعْلَمُ  
بِهِ مِنِّي اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي جَدِّي  
وَهَرْلِي وَخَطَايَايَ وَ عَمَدِي  
وَ كُلَّ ذَلِكَ عِنْدِي اللَّهُمَّ  
اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَ مَا أَخَّرْتُ  
وَ مَا أَسْرَرْتُ وَ مَا أَعْلَنْتُ  
وَ مَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي  
أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَ أَنْتَ الْمُؤَخِّرُ  
وَ أَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

حضرت موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ وہ  
حضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ  
آپ یہ دعا مانگا کرتے تھے یا اللہ میری خطائیں میری  
نادانی اور میرے ہر کام میں حد سے بڑھ جانے  
کو بخش دے اور جو کچھ تو مجھ سے زیادہ  
جاتا ہے اسے بخش دے یا اللہ میری دانستہ  
نادانستہ اندساری خطائیں اور برے ارادے  
جو میرے پاس ہیں بخش دے الہی وہ بخش  
دے جو میں نے آگے کیے اور جو پیچھے  
کیے۔ جو چھپ کر کیے اور جو تو مجھ سے زیادہ  
جاتا ہے تو ہی آگے بڑھا دے  
والا ہے اور تو ہی پیچھے کر دینے  
والا اور تو ہر چیز پر قادر  
ہے۔

(بخاری و مسلم)

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۔ یعنی یہ سب باتیں میرے پاس ہیں۔ یہ تواضع اور کسب نفسی اور اللہ کے حضور میں اظہارِ عجز ہے حقیقت میں یہ  
امت کو تسلیم ہے کہ وہ اس طرح استغفار کیا کریں۔ اللہ تعالیٰ کے قول لیغفر لک اللہ میں جو ترجیحات علماء نے بیان کی  
ہیں وہ اس میں بھی جاری ہوتی ہیں۔

۲۔ یہ تمام گناہوں سے کنا یہ ہے یا اگلے پچھلے گناہوں سے قلع نظر صرف یہ معنی مراد ہے کہ میرے تمام گناہ  
بخش دے بانہوت سے پہلے اور نہوت کے بعد کی تمام خطائیں اگر سرزد ہوتی ہوں مراد ہیں یا بعض گناہوں کا بعض سے  
اعتبار سے واقع ہونا مراد ہے یعنی کچھ پہلے اور کچھ بعد یا پیچھے دے گناہوں سے وہ گناہ مراد ہیں جو ابھی سرزد نہیں ہوئے  
ان کی بخشش سے مراد یہ ہے کہ اگر وہ سرزد ہو جائیں تو انہیں بھی بخش دے۔

۳۳ یعنی اپنی درگاہ قرب کی طرف قریب کرنے والا ہے جسے تو توفیق دیتا ہے اور تو ہی پہنچے ڈالنے والا ہے جسے چاہتا ہے اس سنی کی تحقیق باب اسماء اللہ تعالیٰ میں گزر چکی ہے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یہ دعا اٹھا کرتے تھے یا اللہ میرا دین ٹھیک کر دے جو میرے کام کی حفاظت کرے اور میری دنیا درست کرے جس میں میری زندگی ہے اور میری آخرت درست فرما دے جہاں مجھے لوٹ کر جانا ہے۔ اور میری زندگی کو ہر بھلائی میں زیادتی بنا اور میری موت کو ہر تکلیف سے راحت قرار دے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي الَّذِي هُوَ عِصْمَتِي أَمْرِي وَآصِلِي دُنْيَايَ الَّتِي فِيهَا مَعَاشِي وَآصْلِحْ لِي آخِرَتِي الَّتِي فِيهَا مَعَادِي وَاجْعَلْ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِي فِي كُلِّ خَيْرٍ وَاجْعَلْ الْمَوْتَ رَاحَةً لِي مِنْ كُلِّ شَيْءٍ.

(مسلم)

(دَوَاۃ مُسْلِمٌ)

۳۴ اس لیے کہ نفس مال اور عزت دین سے حاصل ہوتی ہے اور گناہوں سے بچنے اور عذاب آخرت سے امن ایمان کمال سے نصیب ہوتا ہے۔

۳۵ دستی نسا کی ضد ہے۔ دنیا کی اصلاح اس چیز میں ہے کہ انسان جتنی دیر تک حلال روزی حاصل کرے تاکہ اس سے اس کی ضروری معیشت پوری ہو سکے۔ حلال روزی میں یہ برکت ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی طاعت و عبادت کے لیے معاون و مددگار ہوتی ہے اور دینی و دنیوی اوقات کے رونما ہونے کے خلل اور تشریش سے بچاتی ہے۔ یہ بھی آخرت کی اصلاح ہے کہ انسان کو ایسے کاموں کی توفیق ملے جو اس کے لیے عذاب سے نجات کا سبب ہوتے ہیں اور جس سے سعادت آخرت نصیب ہوتی ہے۔

۳۶ کہ میں زیادہ دیر زندہ رہوں اور وہ سارا وقت زیادہ سے زیادہ نیک کاموں میں ہی بسر کروں اس میں کوئی شک نہیں کہ کار خیر میں لگے رہنا دراز زندگی سننے اور اس میں برکت کا سبب ہے۔

۳۷ یعنی اگر کوئی نقتہ پیدا ہو جو گناہ کے ارتکاب کا باعث بنے اور جس سے دین اور احکام ایمان سے برگزشتہ ہونے کا خطرہ پیدا ہو تو مجھے اس سے پہلے دنیا سے اٹھالینا۔ اور مجھے اس نقتہ میں مبتلا نہ کرنا۔ یہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم

کے اُس قول کی طرف اشارہ ہے جو فرمایا کہ جب تو کسی قوم کو نفع میں ڈالنے کا ارادہ کرے تو مجھے اُس نفع میں پڑنے سے پہلے ہی موت دے دینا۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي  
أَسْأَلُكَ الْهُدَى وَالتَّقَى وَ  
الْعَفَافَ وَ الْغِنَى -

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ بے شک آپ عرض کرتے یا اللہ بے شک میں تجھ سے راہ راست پر چلنا پرہیزگاری پاک دامنی اور دولت مندگی مانگتا ہوں۔

(دَوَاۃُ مُسْلِمٍ)

(مسلم شریف)

اے پاک دامنی یعنی اُس چیز سے بچے رہنا جو شرعیت میں حلال و محمود نہ ہو جیسے مانگنا گداگری کرنا اور خواہ ہونا۔ لغت کی کتاب مزاج میں ہے عفت بمعنی پارسائی اور حرام کام اور سوال سے باز رہنا۔  
۲۔ دولت مندگی سے مال اور دل کی دولت مندگی مراد ہے کیونکہ اصل دولت مندگی دل کی اور ماسوائے حق سے بے نیاز ہونا ہے۔

وَعَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ لِي  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قُلِ اللَّهُمَّ اهْدِنِي  
سَبِيلَ دِينِي وَ اذْكُرْ بِإِلْهَادِي  
هَذَا سَبِيلَكَ الطَّرِيقَ وَ السَّادَ  
سَدَادَ السَّهْمِ -

حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے فرمایا اے علی یوں کہو یا اللہ مجھے ہدایت دے مجھے ٹھیک رکھ اور (علی) ہدایت سے راستہ کی ہدایت کا خیال کرنا۔ اور درستی سے تیر جیسی درستی مراد لینا۔

(رَدَوَاۃُ مُسْلِمٍ)

(مسلم)

اے یہاں حدیث میں لفظ سدا آیا ہے مزاج میں ہے سدا بمعنی کردار و گفتار کی درستی۔  
۳۔ جیسا کہ ایک راستہ سیدھا اور درمیانہ ہو اور اُس کے ساتھ کئی راستے ٹیڑھے ہوں تو جب قریہ کہے کہ یا اللہ مجھے ہدایت دے تو اس سے سیدھے راستے پر چلنے کا تصور کرنا درحقیقت اس کلام میں عقلی چیز کو حسی چیز کے ساتھ تشبیہ کی گئی ہے تاکہ بات بہتر طور پر سمجھ میں آجائے۔

حضرت ابو مالک اشجعی رضی اللہ تعالیٰ عنہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا

وَعَنْ أَبِي مَالِكٍ الْأَشْجَعِيِّ  
عَنْ أَبِيهِ قَالَ كَانَ رَجُلٌ

کہ کوئی شخص جب اسلام لائے تو حضور علیہ السلام کے لئے نماز کی تعمیم دیتے تھے پھر آپ اسے حکم دیتے تھے کہ وہ ان کلمات کے ساتھ دعا کیا کرے یا اللہ مجھے بخش دے مجھ پر رحم فرما مجھے عافیت عطا کر اور مجھے رزق دے۔

(مسلم)

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی اکثر و بیشتر یہ دعا ہوتی تھی، اے اللہ ہمیں دنیا میں حسد عطا فرما اور آخرت میں حسنہ عطا فرما۔ اور نار کے عذاب سے بچا۔

(بخاری و مسلم)

اے یہ دعا تمام خیرات و حسنات کی جامع ہے۔ طالب صادق اگر حضور مناجات کے وقت خلوت و صفائی باطن کی حالت میں دنیوی اور اخروی اور ظاہری اور باطنی تمام حسنات و بھلائیوں کا تصور کر کے اللہ تعالیٰ سے مانگے اور چاہے اور اس بات کو جانے کہ سب کچھ اللہ تعالیٰ ہی عطا فرمائے والا ہے تو اسے بہت زیادہ ذوق و شوق جمعیت و نورانیت اور سعادت حاصل ہوگی پھر حسنات کا سب سے اونچا اور اعلیٰ فرو یہ ہے کہ حسنہ سے دنیا میں حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی اتباع اور تحصیل کمال کا ارادہ کرے اور حسنہ آخرت سے حضور علیہ السلام اور اللہ تعالیٰ کے جہاں کے دیدار کا ارادہ کرے کیونکہ یہی معنی اتم و اکمل ہے۔ اے اللہ ہمیں بہ سعادت عطا فرما۔

## دوسری فصل

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جب دعا مانگتے تو یوں عرض کرتے بارب میری

إِذَا أَسْلَمَ عَلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّلَاةَ  
ثُمَّ أَمَرَهُ أَنْ يَدْعُو بِهِمْ (لَا إِلَهَ  
إِلَّا اللَّهُ) اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَ  
ارْحَمْنِي وَاهْدِنِي وَعَافِنِي  
وَارْزُقْنِي -

(رواہ مسلم)

دَعْنُ النَّبِيِّ قَالَ كَانَ أَكْثَرُ  
دُعَائِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ آتِنَا فِي الدُّنْيَا  
حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً  
وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ -

(متفق علیہ)

## الفصل الثانی

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَدْعُو وَيَقُولُ رَبِّ اعِنِّي وَلَا



تُعِنِ عَلَيَّ وَانصُرْنِي وَلَا تَنْصُرْ  
عَلَيَّ وَامْكُرْ لِي وَلَا تَمْكُرْ عَلَيَّ  
وَهْدِنِي ذَبِّبِرِ الْهُدَايَ لِي وَ  
انصُرْنِي عَلَيَّ مَنْ بَغَى عَلَيَّ رَبِّ  
اجْعَلْنِي لَكَ شَاكِرًا لَكَ ذَاكِرًا  
لَكَ رَاهِبًا لَكَ مَطْوَعًا لَكَ  
مُخِيبًا إِلَيْكَ أَدَاهًا مُنِيبًا  
رَبِّ تَقَبَّلْ تَوْبَتِي وَاغْسِلْ حَوْبَتِي  
وَاجِبْ دَعْوَتِي وَكُنْتُ حُجَّتِي  
وَسَيِّدُ لِسَانِي وَاهْدِ قَلْبِي  
وَاسْأَلْ سَخِيمَةَ صَدْرِي -  
رَدَاةُ التَّوْبَةِ وَابْوَدَاؤُهَا مَاجَةٌ

مدد کرنا میرے خلاف و دوسروں کی مدد نہ کرنا مجھے مدد  
نصرت عطا فرما میرے مقابل کسی کو مدد و نصرت نہ دے  
میرے لیے تدبیر فرما میرے خلاف تدبیر نہ فرما۔  
مجھے ہدایت دے اور میرے لیے ہدایت آسان کر مجھے  
اُن پر فتح عطا فرما جو میرے خلاف بغاوت کریں۔ یا رب  
مجھے اپنا بندہ شکر گزار اپنا ذکر کرنے والا اپنے سے  
خوف کرنے والا تیرا ملحق تیری طرف رجوع کرنے  
والا آہ ناری کرنے والا۔ تیری طرف لوٹنے  
والا بنا۔ یا رب میری توبہ قبول کر میرے گناہ  
و صودھے میری دعا قبول فرما میری دلیل مضبوط  
کر میری زبان درست رکھ میرے دل کو ہدایت دے  
میرے سینے کی سیاہی دور کر دے۔

(ترمذی۔ ابوداؤد۔ ابن ماجہ)

۱۔ مجھے دین دنیا میں میرے دشمن پر اور نفس و شیطان جن و انس پر غلبہ عطا فرما۔

۲۔ یعنی اور اُن پر فتح اور کامیابی عطا فرما۔ انہیں مجھ پر فتح اور کامیابی نہ عطا کر۔ یہاں حدیث میں لفظ نصر آیا ہے  
یعنی مدد کرنا ہم نے یہاں مدد سے اُس کا اثر اور نتیجہ مراد لیا۔ تاکہ معنی اعانت سے ذرا الگ معنی سامنے آئے۔ لغت کی کتاب  
صراح میں نصر بمعنی عطا بھی آیا ہے۔

۳۔ یعنی میرے دشمنوں کے لیے مجھے تدبیر عطا فرما، اور میری مدد فرما۔ میرے خلاف تدبیر نہ کر۔ یہاں حدیث میں لفظ  
مکر آیا ہے بمعنی دھوکا اور خداع کے مکر سے مراد یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ دشمنوں پر ایسی مصیبت مسلط کرے جس کا انہیں گمان  
نہ ہو جیسا کہ استدراج کے معنی میں کہا گیا ہے۔ صراح میں کہا کہ مکر بمعنی حیلہ اور بمعنی بُرا سوچنا اور کسی پر فریفتہ ہونا۔  
۴۔ یعنی مجھے ایسا بندہ شکر گزار بنا کہ میں تیری تمام نعمتوں کا شکر ادا کروں اور ہر حالت میں تیرے ذکر میں رہوں۔  
۵۔ یعنی وہ ڈر عطا فرما جو تیری محبت اور تعلیم کی وجہ سے ہو اور وہ تیری فرماں برداری اور تیرے احکام کی بجا آوری  
کا شوق پیدا کرے۔ وحشت و نفرت کا خوف دل میں نہ ڈال جو کہ فرار اور لڑائی کا باعث بنے۔ دوسری روایات میں  
بطور مبالغہ یہ الفاظ آئے ہیں تَسْكَارًا، ذُكَارًا اور بَابًا۔

۶۔ یہاں حدیث میں لفظ مُجِبَّتُ آیا ہے یعنی تیرے حضور تواضع اور عاجزی کرنے والا یہ لفظ خبت سے بنا ہے

بمعنی پست اور رستلی زمین۔

۸۷ یہاں حدیث میں لفظ اداہ آیا ہے وکی شہ سے یعنی گنہوں کی وجہ سے بہت آہ و نزاری کرنے والا اور ہر وہ کلام جو غم و حزن ظاہر کرے اُسے بھی آہ و نزاری سے تعبیر کرتے ہیں اسی طرح اداہ کا معنی دعا میں یقین کرنے والا ہر بان نرم دل بہت فحہ جاننے والا مومن اور عاجزی کرنے والے کا بھی آتا ہے۔

۸۸ یہاں حدیث میں لفظ حویۃ ماکہ زہر اور پیش سے بمعنی گناہ ہے۔

۸۹ تاکہ کھوٹ کینے حسد اور باقی تمام صفات ذمیرہ سے پاک اور معاف ہو جائے۔

حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ سے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خیر پر کثرت فرما ہر سٹے پھر رو پٹے تو فرمایا اللہ تعالیٰ سے معافی اور اس لئے مانگو کیونکہ کسی کو ایمان کے بعد اس سے بہتر نعمت نہیں دی گئی ہے

وَعَنْ أَبِي بَكْرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْيَتِيمِ ثُمَّ بَكَى فَقَالَ سَأَلُوا اللَّهَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فَإِنَّ أَحَدًا لَمْ يُعْطَ بَعْدَ الْيَقِينِ خَيْرًا مِنَ الْعَافِيَةِ۔

(ترمذی۔ ابن ماجہ)

اور ترمذی نے فرمایا یہ حدیث اسناد کے لحاظ سے حسن و غریب ہے۔

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ) وَقَالَ مَاجَةَ وَقَالَ التَّوَصُّعِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ إِسْنَادًا۔ لہ یعنی گناہوں سے معافی اور نفع دہلا سے امن۔

۹۰ یعنی یقین و ایمان کے بعد امن و عافیت سے بہتر کوئی نعمت نہیں گویا حضور علیہ السلام کا گریہ اُمت کے فتنوں میں مبتلا ہونے کی وجہ سے تھا اور وہ سنتے یہ تھے کہ میری امت جنگ و قتال خواہش و حرص غفلت و تقصیرات اور بری عادات میں طغی ہوگی۔ واللہ اعلم۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بے شک ایک شخص حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا یا رسول اللہ کوئی دعا افضل ہے فرمایا اپنے رب تعالیٰ سے دنیا اور آخرت میں امن و چین مانگو پھر وہ دوسرے دن حاضر ہوا اور عرض کیا یا رسول اللہ

وَعَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَجُلًا حَبَّأَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الدُّعَاوِ أَنْضَلُ قَالَ سَأَلَ رَبَّكَ الْعَافِيَةَ وَالْمُعَافَاةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ثُمَّ أَتَاكَ فِي الْيَوْمِ الثَّانِي فَقَالَ

کوئی دعا افضل ہے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اسی طرح پھر فرمایا۔ پھر وہ شخص میرے دن حاضر ہوا اور اسی طرح عرض کیا حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب دنیا و آخرت میں امن و معافی دے دی جائے تو تو کامیاب ہو جائے گا۔

ترمذی نے فرمایا یہ حدیث حسن اور اسناد کے لحاظ سے عزیز ہے۔

يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الدُّعَاءِ أَفْضَلُ فَقَالَ لَهُ مِثْلَ ذَلِكَ ثُمَّ آتَاهُ فِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ فَقَالَ لَهُ مِثْلَ ذَلِكَ قَالَ فَإِذَا أُعْطِيتَ الْعَافِيَةَ وَالْمُعَافَاةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَقَدْ أَفْلَحْتَ۔

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَ قَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا أَحَدُ ثَلَاثِ حَسَنٍ غَرِيبٍ اسْنَادًا۔

۱۔ امید بہتر اور نفع کے لحاظ سے بڑھ کر ہے۔

۲۔ یعنی ظاہری و باطنی آفات و بلیات سے اسن و چین کہ اللہ تعالیٰ تمہے لوگوں سے امن میں رکھے اور ان کا آزار تمہے دور کرے اور تیرے آزار سے انہیں بچائے تاکہ ہر ایک ایک دوسرے کے شر سے محفوظ رہے۔

حضرت عبداللہ بن یزید غفلی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ اپنی دعا میں فرمایا کرتے تھے۔ یا اللہ مجھے اپنی محبت نصیب کر اور اس کی محبت بھی جس کی محبت تیرے ہاں مجھے نفع دے۔ یا اللہ مجھے جو تو میری پسندیدہ چیز ہے تو مجھے اس کی توفیق بخش جسے تو پسند کرتے۔ یا اللہ جو میری محبوب چیز مجھ سے دور رکھے تو اُسے میرے لیے اپنی محبوب چیز میں فراغت بنا دے۔

(ترمذی)

وَعَنْ عَيْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ الْخَطِيبِيِّ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ فِي دُعَائِهِ اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ يَنْفَعُنِي حُبُّهُ عِنْدَكَ اللَّهُمَّ مَا رَزَقْتَنِي مِمَّا أُحِبُّ فَاجْعَلْهُ قُوَّةً لِي فِيمَا تُحِبُّ اللَّهُمَّ مَا ذَوَيْتَ عَلَيَّ مِمَّا أُحِبُّ فَاجْعَلْهُ قُوَّةً لِي فِيمَا تُحِبُّ۔ (رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

۱۔ غام کی زبردت اس کی قبیلہ خطمہ کی طرف نسبت ہے جو کہ قبیلہ اس کی ایک شاخ ہے آپ صحابی ہیں سترہ سال کی

عمر میں مدینہ میں حاضر ہوئے۔

۲۔ یعنی مجھے اُسے تو انائی کا سبب بنا دے جن چیزوں کو تو پسند کرتا ہے یعنی جو نعمتیں تو نے مجھے مال و عافیت اور

امن و چین کی شکل میں اور باقی نعمتیں بھی جو دنیا میں دی ہیں، انہیں شکر و طاعت کا باعث بنا۔

تسلۃ یعنی جو چیز تو نے مجھ سے لے لی جو میں ان مذکورہ چیزوں میں چاہتا تھا تو اس چیز کو میرے لیے فارغ ابال کا سبب بنا اس چیز میں جسے تو چاہتا ہے تاکہ میں فارغ ابالی سے بغیر رکاوٹوں اور موانع کے تیری عیادت میں مشغول رہوں۔

خلاصہ کلام یہ ہے کہ اگر دنیا کی کوئی چیز تو مجھے عطا کرے تو اس پر مجھے شکر کی توفیق عطا فرما تاکہ میں شکر گزار دو نعمتوں میں سے بن جاؤں اور اگر کوئی محبوب چیز مجھ سے روک لے اور مجھے نہ دے تو میرے دل کو اس سے فارغ کر دینا۔ میرے دل کو اس سے ہلکنے نہ دینا تاکہ میں مساکین و فقیروں میں سے ہو جاؤں۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بہت کم کسی مجلس سے اٹھتے تھے۔ یہاں تک کہ اپنے صحابہ کے لیے یہ دعائیں مانگ لیتے تھے یا اہل بیت میں اپنے خوف سے وہ حصہ عطا فرما جس سے تو ہمارے اور اپنی نافرمانیوں کے درمیان آڑ اور رکاوٹ بن جائے اور ہمیں اپنی طاعت سے وہ حصہ عطا کر جس سے تو ہمیں اپنی جنت میں پہنچا دے اور یقین کا وہ حصہ نصیب فرما جس سے تو ہم پر دنیا کی مصیبتیں آسان کرے اور ہمیں اپنی آنکھوں کا نور اور قوت تسلے سے نفع دے جب تک تو ہمیں زندہ رکھے۔ اور اسے ہمارا وارث بنا۔ اور ہمارا غضب و غصہ اس پر ڈال جو ہم پر ظلم کرے اور ہمیں ان پر فتح دے جو ہم سے دشمنی کریں اور ہمارے دین میں جاسوس اور پر معیبت نہ ڈال اور دنیا کو ہمارا بڑا اور ہم مقصود نہ بنا اور نہ ہمارے علم کا منہبہ بنا اور ہم پر ایسا شخص مسلط نہ کر جو ہم پر رحم نہ کرے۔ (ترمذی)

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قُلْنَا  
كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَقُومُ مِنْ مَجْلِسٍ حَتَّى  
يَدْعُو بِهَذِهِ الدَّعَوَاتِ  
لَا ضَحَايَةَ اللَّهُمَّ أَقْسِمُ لَكَ  
مِنْ خَشْيَتِكَ مَا تَحُولُ بِهِ  
بَيْنَنَا وَ بَيْنَ مَعَاصِيكَ وَ مِنْ  
طَاعَتِكَ مَا تُبَلِّغُنَا بِهِ جَنَّتِكَ  
وَمِنَ الْيَقِينِ مَا تُهَوِّنُ بِهِ  
عَلَيْنَا مُصِيبَاتِ الدُّنْيَا وَ مَتِّعْنَا  
بِأَسْبَاعِنَا وَ أَبْصَارِنَا وَ قُوَّتِنَا  
مَا أَحْيَيْتَنَا وَ اجْعَلْهُ الْوَارِثَ  
مِنَّا وَ اجْعَلْ ثَارَنَا عَلَى مَنْ  
ظَلَمْنَا وَ انْصُرْنَا عَلَى مَنْ عَادَانَا  
وَلَا تَجْعَلْ مُصِيبَتَنَا فِي رَيْبِنَا  
وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا أَكْبَرَ هَمِّنَا  
وَلَا مَبْلَغَ عَلَيْنَا وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا  
مَنْ لَا يَرْحَمُنَا (رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)



وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ اور فرمایا یہ حدیث حسن غریب ہے۔  
 ۱۷ یعنی جب ہم تیرے گناہ کا ادا وہ کریں تو تیرا ڈراؤ اور خوف درمیان میں رکاوٹ بن جائے اور ہمیں ایسا موقع فراہم نہ کرنے دے جس سے ہم گناہ میں پڑ جائیں۔  
 ۱۸ مصیبت سختی اور غم کو کہتے ہیں جو کسی کو پہنچتا ہے۔  
 ۱۹ بعض روایتوں میں قوت کی بجائے قرانا آیا ہے یعنی قات کی بیش جمع قوت کہ دوسرے الفاظ میں اُسے حواس کہتے ہیں۔

۲۰ یعنی ہمارے اس جہان سے جانے کے بعد اُسے باقی اور موجود رکھ کیونکہ مردے کا وارث وہ ہوتا ہے جو اُس کے بعد باقی رہتا ہے۔ باقی رہنے سے مراد خیرات کے بارے میں اچھی وصیت بھی ہو سکتی ہے۔ یا مذکورہ چیزوں کو یعنی کانوں آنکھوں اور قوتوں کو وارث بنا کر مطلب یہ کہ موت تک انہیں باقی رکھے۔ یعنی مدت حیات تک اعضاء و حواس کو سلامت رکھے۔  
 ۲۱ یعنی ہمیں ظالموں پر قدرت عطا فرما۔ یا ہماری طرف سے تو اُن پر اپنا غصہ ڈال بغیر اس کے کہ ہم اپنی کینہ کشی کا اظہار کریں۔ عطا فرماتے ہیں اس عبارت کا معنی یہ ہے کہ ہماری کینہ کشی ظالموں کے لیے ہی خاص رکھ ایسا نہ ہو کہ ہم کینہ کشی میں حد سے بڑھیں اور بغیر ظالم کو اُس کا نشانہ بنائیں بیجا کہ لوگ جاہلیت میں کرتے تھے کہ ظالم کے نعلی داروں کو بھی اپنے کینے کا نشانہ بناتے تھے اور ظالم کے قبیلے اور اُس کے خویش و اقارب کو بھی قتل کر دیتے اور مار دیتے تھے۔

۲۲ یعنی ہمارے دین و دنیا کے دشمن۔

۲۳ کہ ہم کامل طور پر دنیا کی فکر میں ہی ڈوب جائیں اور اُن کی مہمات کے اہتمام میں لگے رہیں۔ اہم کا لفظ اس لیے فرمایا کہ کھانے پینے اور لباس وغیرہ ذہنی ضروریات سے تو کوئی بھی مستثنیٰ نہیں ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُمَّ انْفَعْنِي بِمَا عَلَّمْتَنِي وَ عَلَّمْنِي بِمَا يَنْفَعُنِي وَ زِدْنِي عِلْمًا الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ وَ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ حَالِ أَهْلِ النَّارِ۔  
 حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یہ فرمایا کرتے تھے یا اللہ تو مجھے اُس سے نفع دے جو تو نے مجھے سکھایا اور مجھے نافع چیزیں سکھا اور میرا علم زیادہ کر۔ ہر حال میں اللہ کا شکر ہے اور دوزخیوں کے مال سے اللہ تعالیٰ کی پناہ لیتا ہوں۔

ترمذی اور ابن ماجہ ترمذی نے فرمایا یہ حدیث اسناد کے لحاظ سے

وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ



غَرِيبٌ رَاسِنًا دَا -

غریب ہے۔

اسے مجھے اس عمل کی توفیق عطا فرما۔

اسے اس میں اس جانب اشارہ ہے جو وارد ہوا ہے کہ جو شخص اپنے سیکھے ہوئے علم کے مطابق عمل کرتا ہے اللہ تعالیٰ اسے ناسیکھا ہوا علم عطا فرماتا ہے۔ جیسا کہ آگے فرمایا کہ یا اللہ میرا علم زیادہ کر۔

اسے یعنی نعمت بلا شدت اور کشادگی ہر حالت میں خدا کا شکر ہے کیونکہ کوئی بھی حال اللہ تعالیٰ کے لطف مہربانی سے خالی نہیں وہ لطف و مہربانی ظاہر ہو یا پوشیدہ اور اس کا کم سے کم لطف یہ ہے کہ اُس نے موجود مصیبت سے بڑھ کر زیادہ مصیبت میں مبتلا نہ کیا اس میں اُس بات کی دلیل بھی موجود ہے جو بعض عارفین نے کہی ہے کہ بلا اور مصیبت کے وقت ذلیفہ جاری رکھنا بھی شکر ہے کیونکہ یہ اللہ تعالیٰ کے لطف خفی کا مشاہدہ ہے اور یہ جزا اور ثواب آخرت کو شامل ہے اور اس میں اللہ تعالیٰ کی صفات قہر یہ جلالیہ کی بندے کو پہچان نصیب ہوتی ہے۔ مگر طبیعت اور بشریت کے ضعف کا لحاظ کرتے ہوئے مہر کے بیان پر کفایت کی گئی ہے۔

اسے اس میں اشارہ ہے ایمان کی نعمت کے شکر کی جانب جو تمام نعمتوں کو شامل ہے اگر فرضاً دنیا میں ہمیشہ مصیبتوں میں ہی بندہ رہے تو آخرت میں آتش دوزخ سے نجات پانے کی نعمت ہی کافی اور بس ہے کہ بندہ اُس پر اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرتا رہے۔

وَعَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ  
كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِذَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ الْوَحْيُ سَمِعَ  
عِنْدَ وَجْهِهِ دَوِيٌّ كَدَوِيٍّ النَّعْلِ  
فَأُنْزِلَ عَلَيْهِ يَوْمًا فَمَكَلْنَا سَاعَةً  
فَمَرَرْنَا عَنْهُ فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ  
وَرَفَعَ يَدَيْهِ وَقَالَ اللَّهُمَّ  
زِدْنَا وَلَا تَنْقُصْنَا وَآكِرْمْنَا وَلَا  
تُهِنَّا وَاعْطِنَا وَلَا تَحْرِضْنَا وَ  
اِثْمَنَا وَلَا تُؤْثِرْ عَلَيْنَا وَارْضِنَا  
وَاَرْضْ عَنَّا ثُمَّ قَالَ  
أُنْزِلْ عَلَيَّ عَشْرَ آيَاتٍ مِّنْ

حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر جب  
وحی نازل ہوتی تھی تو آپ کے چہرہ اندر کے لباس شہد کی  
کھینوں کی سی بھنبھناہٹ سنی جاتی تھی ایک دن آپ  
پر وحی نازل ہوئی تو ہم کچھ دیر ٹھہرے پھر وہ حالت  
جاتی رہی تو حضور علیہ السلام نے قبلہ کی جانب  
منہ کیا و دونوں ہاتھ اٹھائے اور دعا کی یا اہلٰی ہم سب  
کو بڑھائے گھاٹت ہمیں عزت دے ذیل نہ کر  
ہمیں عطائیں دے محروم نہ کر ہم کو ترجیح دے ہم پر  
اوروں کو ترجیح نہ دے ہمیں راضی کر ہم سے راضی  
ہو جا پھر فرمایا مجھ پر دس آیتیں اتری ہیں جو  
انہیں قائم کرے گا یعنی اُن پر عمل کرے گا تو جنت

میں جائے گا۔ پھر تلاوت فرمائی۔  
تدافع المؤمنون سے دس آیتوں  
تک۔

أَقَامَهُنَّ دَخَلَ الْجَنَّةَ ثُمَّ  
قَرَأَ قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ حَتَّى  
خَتَمَ عَشْرَ آيَاتٍ -

(احمد ترمذی)

(رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ)

۱۷ یہاں حدیث میں لفظ دوی وکی زبرد کی زیر یا کی شر یعنی آواز۔ لفظ دوی المرتج یعنی ہوا کی آواز۔ اسی طرح  
دوی نخل و طائر بھی آتا ہے یہ آواز یا تو وحی کی آواز تھی جسے صحابہ نے سنا مگر ان پر اس کا مطلب واضح طور پر نکشف نہ ہوا اور  
انہوں نے جو کچھ سنا اُسے سمجھ نہ سکے جیسا کسی آدمی سے کوئی شخص گنگناہٹ سنے مگر مطلب نہ سمجھے یا یہ وہ آواز تھی  
جو حضور نبی کریم علیہ الصلوٰۃ والسلام سے آپ کے سانس کی نگی اور نسی کی آواز ہوتی تھی جو وحی کے یوحیہ کی وجہ سے  
ہوتی تھی مگر اول معنی سب سے ظاہر ہے۔ کیونکہ وحی کی آواز کی صفت گھنٹی کی آواز کی صفت سے بھی کی گئی ہے۔

۱۸ یعنی جو حالت عارض ہوئی تھی وہ ختم ہو گئی۔ یہ لفظ تسریہ سے بنا ہے یعنی غم کا دور ہو جانا۔

۱۹ یعنی دنیا اور آخرت کی نعمتیں زیادہ کرانیں کم نہ کر۔

۲۰ یہ لفظ حدیث میں آتا ہے اور ہرمان و صمانت سے بنا ہے جس کا معنی ہے خواری اذلت اور تنگ کرنا

اور معمولی سمجھنا۔

۲۱ اور میں آنا دے کہ ہم راضی ہو جائیں اور تو بھی ہم سے راضی ہو جا یعنی ہمیں ایسے کاموں کی توفیق دے جو تیری  
رضا کا سبب بن جائیں رضا کا معنی ہے خوش ہونا اور پسند کر لینا۔

۲۲ جو انہیں قائم کرتا ہے یعنی انہیں پڑھتا اور ان پر عمل کرتا ہے۔

## تیسری فصل

## الفصل الثالث

حضرت عثمان بن حنیف رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں بے شک ایک نابینا شخص حضور  
نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت اقدس میں  
حاضر ہوا اور عرض کیا حضور اللہ سے دعا کیجیے کہ  
مجھے آرام دے فرمایا اگر تو چاہے تو دعا کروں۔  
اور اگر چاہے تو مبر کر۔ یہ مبر تر سے لیے اچھا ہے  
اس نے عرض کی حضور رب تعالیٰ سے دعا کریں۔

عَنْ عُثْمَانَ بْنِ حُنَيْفٍ  
كَانَ إِنَّ رَجُلًا ضَرِبَ الْبَصَرَ أَقَى  
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَقَالَ ادْعُ اللَّهَ أَنْ يُعَافِيَ بَصِيَّ  
فَقَالَ إِنَّ شِدَّتْ دَعْوَتُ وَإِنْ  
شِدَّتْ مَبْرُوتَ فَهُوَ خَيْرٌ لَكَ  
قَالَ قَادَعُهُ قَالَ فَأَمَّا أَنْ

يَتَوَضَّأُ قَبِيحِينَ الْوُضُوءَ وَ  
يَدْعُو بِهَذَا الدُّعَاءِ اللَّهُمَّ  
إِنِّي أَسْأَلُكَ وَأَتَوَجَّهُ إِلَيْكَ  
بِنَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ نَبِيِّ الرَّحْمَةِ  
إِنِّي تَوَجَّهْتُ بِكَ إِلَى رَبِّي  
لِيَقْضِيَ لِي حَاجَتِي هَذِهِ  
اللَّهُمَّ فَشَفِّعْهُ فِيَّ -  
رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ  
دَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ  
صَحِيحٌ غَرِيبٌ -

لاوی فرماتے ہیں کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے اُسے حکم دیا  
کہ اچھی طرح وضو کرے۔ اور یہ دعا کرے۔ یا اللہ میں  
تجھ سے مانگتا ہوں اور تیری طرف تیری رحمت مانگتا ہوں  
حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کے توسل سے متوجہ  
ہوتا ہوں یا رسول اللہ میں آپ کے توسل سے  
اپنے رب کی طرف متوجہ ہوتا ہوں تاکہ وہ میری  
یہ حاجت پوری کرے۔ الہی میرے بارے میں  
اُن کی شفاعت قبول کر۔ (ترمذی)  
اور ترمذی نے فرمایا یہ حدیث حسن غریب

ہے۔

۱۔ خاک پیش نون کی زبر یا ساکن آپ صہابی ہیں انصار کے معززین میں سے ہیں آپ کا شمار اہل کوفہ میں  
ہوتا ہے۔

۲۔ کیونکہ اس پر آخرت کا ثواب ملے گا کہ اس کا ثواب بہشت ہے۔ حدیث میں آیا ہے کہ خداوند تعالیٰ نے فرمایا۔  
میں بندے کی آنکھیں میں سے لیتا ہوں اور وہ بندہ اُس پر صبر کرتا ہے تو میں اُس کے عرض اُسے بہشت دوں گا۔  
۳۔ اُس شخص نے کہا میں آنکھوں کی بیماری کا آرام چاہتا ہوں تو آپ خدائے تعالیٰ سے دعا کریں اُس نے یہ بات  
پریشانی اور بے صبری کی وجہ سے کہی حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام اُس کے لیے ثواب چاہتے تھے اسی سے آپ اُس سے راضی  
نہ ہوئے اور اُس کے لیے دعا میں مشغول نہ ہوئے بلکہ اُسے یہی فرمایا کہ تو دعا کر تاہم جب آپ نے اُسے مجبور دیکھا تو اُسے  
دعا سکھائی اور اپنے آپ کو شفیع اور وسیلہ قبولیت دعا بنایا جیسا کہ فرمایا۔

۴۔ کہ آپ کو رحمتہ العالمین بنا کر بھیجا گیا ہے اور نبی الرحمت آپ کے ناموں میں سے ایک نام ہے۔

۵۔ یہ حضور علیہ السلام کو خطاب ہے اور بعض روایات میں صریحاً یا محمد یا محمد یا تَوَجَّهْتُ بِكَ اِلٰی رَبِّي یعنی اے محمد بے شک  
میں آپ کے طفیل اپنے رب کی طرف متوجہ ہوتا ہوں۔

۶۔ یہاں کلمہ فی زیادہ آیا ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ کے قول مبارک دَاوُدُ دَاوُدُ اِنِّیْ ذُرِّیَّتِیْ میں۔

حضرت ابو درود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔  
حضرت داؤد علیہ السلام کی دعا میں سے یہ دعا بھی تھی

وَعَنْ أَبِي الدَّوْدِ قَالَ  
ثَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ كَانَ مِنْ دُعَائِهِ دَاوُدُ

يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ حُبَّكَ  
وَحُبَّ مَنْ يُحِبُّكَ وَالْعَمَلَ  
الَّذِي يُبَلِّغُنِي حُبَّكَ اللَّهُمَّ  
اجْعَلْ حُبَّكَ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ  
نَفْسِي وَمَالِي وَاهْلِي وَمِنْ  
الْمَاءِ الْبَارِدِ وَقَالَ وَكَانَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا  
ذَكَرَ دَاوُدَ يُحَدِّثُ عَنْهُ يَقُولُ  
كَانَ أَعْبَدَ الْبَشَرِ  
دَرَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا  
حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ

کہ آپ عرض کیا کرتے تھے یا اللہ بے شک میں تجھ  
سے تیری رحمت اور اس کی محبت جو تجھ سے محبت  
کرتا ہے اور اس عمل کی محبت جو مجھے تیری محبت  
تک پہنچائے مانگتا ہوں۔ یا اللہ تو اپنی محبت میرے  
نزدیک میری ذات میرے مال اور میرے اہل اور  
ٹھنڈے پانی سے بھی زیادہ کر دے۔ حضرت ابو دردا  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب حضرت  
داؤد کا ذکر فرماتے اور ان کی باتیں بیان فرماتے  
تویوں کہتے کہ حضرت داؤد علیہ السلام اپنے زمانے  
میں تمام لوگوں سے زیادہ عبادت کرنے والے تھے  
اسے ترمذی نے روایت کیا اور فرمایا یہ حدیث  
حسن غریب ہے۔

۱۔ بعض روایات میں یہ الفاظ بھی آئے ہیں الی العطشان یعنی پیاسے آدمی کے نزدیک ٹھنڈے پانی کی محبت سے  
بھی زیادہ اپنی محبت میرے دل میں کر۔

وَعَنْ عَطَاءِ بْنِ السَّائِبِ  
عَنْ أَبِيهِ قَالَ صَلَّى رَبَّنَا عَمَّادُ بْنُ  
يَاسِرٍ صَلَوةً فَأَوْجَزَ فِيهَا فَقَالَ  
لَهُ بَعْضُ الْقَوْمِ لَقَدْ خَفَّفْتَ  
وَأَوْجَزْتَ الصَّلَوةَ فَقَالَ إِنَّمَا  
عَلَى ذَلِكَ لَقَدْ دَعَوْتُ فِيهَا  
بِدَعَوَاتٍ سَمِعْتُهُنَّ مِنْ رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَلَمَّا قَامَ تَبِعَهُ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ  
هُوَ أَبِي غَيْرٍ أَنَّهُ كُنِيَ عَنْ نَفْسِهِ  
فَسَأَلَهُ عَنِ الدُّعَاءِ ثُمَّ جَاءَ

حضرت عطاء بن السائب سے روایت ہے وہ  
اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں فرماتے ہیں کہ ہمیں  
حضرت عماد بن یاسر نے نماز پڑھائی تو اس میں اختصار  
فرمایا اس پر ان سے بعض لوگوں نے عرض کیا کہ آپ  
نے نماز بہت ہلکی اور مختصر پڑھی تو فرمایا مجھے اس کا  
کوئی نقصان نہیں میں نے اس میں وہ دعائیں مانگی  
ہیں جو میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنی تھیں۔  
جب آپ اٹھے تو لوگوں میں سے ایک شخص آپ کے  
پچھلے چل پڑا وہ میرے والد تھے ہاں انہوں نے اپنی  
فات کو اشارہ ذکر کیا۔ تو ان سے وہ دعا  
پوچھی پھر اُسے اور وہ دعا لوگوں کو بتائی کہ اہل



فَاخْبِرْ بِهِ الْقَوْمَ اللَّهُمَّ  
 بِعِلْمِكَ الْغَيْبِ وَقُدْرَتِكَ عَلَى  
 الْخَلْقِ أَحْيِي مَا عَلِمْتَ الْحَيَاةَ  
 خَيْرًا لِي وَتَوَفَّنِي إِذَا عَلِمْتَ  
 الْوَفَاةَ خَيْرًا لِي اللَّهُمَّ أَسْأَلُكَ  
 خَشْيَتَكَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ  
 وَ أَسْأَلُكَ كَلِمَةَ الْحَقِّ فِي  
 الرِّضَا وَالْغَضَبِ وَ أَسْأَلُكَ  
 الْقَصْدَ فِي الْفَقْرِ وَالْفُخْرِ وَ  
 أَسْأَلُكَ نَعِيمًا لَا يَنْفَدُ وَ أَسْأَلُكَ  
 قُرَّةَ عَيْنٍ لَا تَنْقُطُ وَ أَسْأَلُكَ  
 الرِّضَا بَعْدَ الْقَضَاءِ وَ أَسْأَلُكَ  
 بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ وَ  
 أَسْأَلُكَ لَذَّةَ النَّظَرِ إِلَى  
 وَجْهِكَ وَالشُّوقَ إِلَى لِقَائِكَ  
 فِي غَيْرِ صَوَاءٍ مُضِرٍّ وَلَا  
 فِتْنَةٍ مُضِلٍّ اللَّهُمَّ زَيِّنَا بِرَبِّينَا  
 الْإِيمَانَ وَاجْعَلْنَا هِدَاةً مُهْدِيَيْنَ  
 (رَدَدَاةُ النَّسَائِيِّ)

اپنے علم غیب سے اور مخلوق اور اپنی قدرت کے طفیل  
 مجھے اُس وقت تک زندہ رکھنا جب تک کہ زندگی کو  
 میرے لیے بہتر جانے اور مجھے وفات سے دینا جب  
 موت کو میرے لیے بہتر جانے الٰہی میں تجھ سے تیرا خون  
 مانگتا ہوں ظاہر و باطن میں اور تجھ سے خوشی و ناخوشی  
 کی حالت میں سچی بات کی توفیق مانگتا ہوں اور تجھ سے  
 امیری و غربی میں میانہ روی مانگتا ہوں اور تجھ سے  
 نہ ختم ہونے والی نعمت مانگتا ہوں اور تجھ  
 سے آنکھ کی وہ ٹھنڈک مانگتا ہوں جو بند  
 نہ ہو اور تجھ سے تقدیر کے بعد رضا مانگتا  
 ہوں اور تجھ سے موت کے بعد ٹھنڈی اور  
 چین کی زندگی مانگتا ہوں اور تجھ سے تیری  
 ذات کو دیکھنے کی لذت اور تیری مائتات  
 کا شوق مانگتا ہوں۔ بغیر معجز چیز کے نقصان  
 اور بغیر گمراہ کن نفع کے یا اللہ ہمیں ایمان  
 کی دینت سے آراستہ فرما اور ہمیں  
 ہدایت دینے والا اور ہدایت یافتہ  
 بنا۔

(نسائی)

۱۔ حضرت علامہ ثقہ تابعین میں سے ہیں یہ اپنے باپ حضرت سائب صحابی سے روایت کرتے ہیں۔  
 ۲۔ یعنی ہماری امامت کی۔

۳۔ یعنی قرأت لمبی نہ کی یا زیادہ لمبی دعا نہ مانگی جیسا کہ انداز حدیث سے معلوم ہوتا ہے۔  
 ۴۔ ظاہر یہ ہے کہ یہ دعائیں آپ نے تشہد میں پڑھی ہوں گی اور یہ بھی احتمال ہے کہ شروع نماز میں ہی پڑھ  
 لی ہوں یہ جواب اُس صورت میں ہے جبکہ اختصار سے قرأت میں اختصار مراد ہو۔ مطلب یہ ہو گا کہ میں نے اگر قرأت میں  
 اختصار کیا ہے تو دعائیں زیادہ مانگ لی ہیں لہذا اس نقصان کی کمی میں نے پوری کر دی ہے اور اگر دعائیں اختصار مراد ہو تو



پھر مطلب ظاہر ہے یعنی میں نحوہ دعا مانگ لی ہے جو حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام سے میں نے سنی تھی اس سے بات کرنے کی کوئی گنجائش نہیں۔

۵۷ یعنی حضرت عطاء نے بتایا کہ وہ میرے والد حضرت سائب تھے انہوں نے اپنا ذکر کنا یہ کے طور پر کیا۔  
۵۸ یعنی لوگوں کی رضامندی اور ان کے غصے کی حالت میں مطلب یہ ہے کہ میں حق ہی کہوں مخلوق راضی ہو یا ناراض  
بسیا کہ کہا گیا ہے ہمیشہ حق بات ہی کہو اگرچہ وہ کڑی ہی کیوں نہ ہو۔ یا اس سے مراد یہ ہے کہ لوگوں سے راضی ہونے کی حالت میں اور ان کے ناراضی ہونے کی حالت میں میری زبان پر سچی بات ہی آئے۔ ایسا نہ ہو کہ جب میں ان سے راضی ہوں تو ان کی صفت و ثنا کروں اور جب ناراض ہوں تو ان کی برائی بیان کروں جیسا کہ عوام کی عادت ہے۔

۵۹ کہ نہ تو زیادہ غریب ہو جاؤں اور محنت و شغقت میں پڑ جاؤں اور نہ زیادہ امیر ہو جاؤں کہ اسراف و نفیول خرچی شروع کر دوں۔ بزرگوں نے فرمایا ہے بقدر کفایت روزی فقر و فغا سے بہتر ہے۔

۶۰ یعنی بہشت کی نعمت، دنیا کی ایسی نعمت جس کے خیر و بھلائی کے نشان تامل باقی رہیں۔

۶۱ مراد یہ ہے کہ میرے بعد میری اولاد باقی رہے جیسا کہ قرآن مجید میں فرمایا: وَهَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا ذُرِّيَّتًا مُؤْتَاةً غَيْرًا ۖ يَا اللَّهُ ہماری بیویوں اور ہماری اولاد کو ہمارے لیے آنکھوں کی ٹھنڈک بنا دیا ہمیں پابند نماز بنا۔ اور اس کا ثواب ہمارے لیے ہمیشہ باقی رکھ۔ جیسا کہ حدیث پاک میں فرمایا گیا میرے لیے میری آنکھوں کی ٹھنڈک نماز میں رکھی گئی ہے آنکھوں کی ٹھنڈک یعنی آنکھوں کا سرد و قرار اور محبوب کو دیکھنا جس سے آنکھ قرار اور ٹھنڈک پاتی ہے اور اسے دائیں بائیں دیکھنے کی حاجت نہیں رہتی۔

۶۲ اگر آنکھ سے دیکھنا مراد ہو تو پھر یہ لذت آخرت میں نصیب ہوگی اور اگر دل کی آنکھ سے دیکھنا مراد ہو تو پھر یہ لذت دنیا میں بھی حاصل ہے۔

۶۳ یعنی ایسی موت جو مجھے تیرے دھال سے ہمکنار کر دے۔

۶۴ اس کا تعلق یا ترشوق ملاقات سے ہے مراد یہ ہے کہ میں ایسا شوق پاتا ہوں جو میری طریقت کے سیر و سلوک میں مجھے نقصان نہ پہنچائے بلکہ احکام شرعی کی رعایت اور طریق ادب کے مطابق استقامت سے پہرہ ور ہو کیونکہ جو شوق سادک کو غلبہ حال کے وقت نقصان پہنچائے اس سے ہوشی میں غیر شرعی حرکات میں مبتلا کرے مجھے اس سے محفوظ رکھ۔

۶۵ اس کا تعلق یا تو اس سے ہے جو مجھے فرمایا کہ مجھے زندگی عطا فرماتا کہ یہ لفظ سب الفاظ سے متعلق ہو جائے یعنی مجھے ان مذکورہ تمام نعمتوں کے ساتھ زندہ رکھ۔ اور اس غریبت میں بھی زندہ رکھ جس میں مجھے مبر نصیب ہو اور میں تیری شکر گزاری میں رہوں۔

۱۴ یعنی جس طرح ہم دوسروں کو راستہ دکھائیں خود بھی راہ راست پر قائم رہیں اور اُن لوگوں میں سے نہ ہوں جن کے بارے میں قرآن حکیم میں فرمایا (يَهْدِيكُمْ تَقْوَاهُ مَا لَا تَفْعَلُونَ) اے لوگو ایسی بات کیوں کہتے ہو جو خود نہیں کرتے۔

حضرت ام سلمیٰ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے۔

یہ شک بن کریم صلی اللہ علیہ وسلم نماز فجر

کے بعد یہ کہا کرتے تھے اہلی میں تجھ سے نفع

بخش علم مقبول عمل اور حلال و طیب روزی

مانگتا ہوں۔

وَعَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ النَّبِيَّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ

فِي دُبُرِ الْفَجْرِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ

عِلْمًا نَافِعًا وَ عَمَلًا مُتَقَبَّلًا وَ

رِزْقًا طَيِّبًا۔

رَدَّاهُ أَحْمَدُ وَابْنُ مَاجَةَ وَ

الْبَيْهَقِيُّ فِي الدَّعَوَاتِ الْكَبِيرِ (۱)

احمد۔ ابن ماجہ بیہقی

دعوات کبیر میں

۱۵ بعض روایتوں میں فجر کے بعد کا لفظ آیا ہے یعنی بَدَ الْفَجْرِ

۱۶ یہاں نماز فجر کا ذکر انفاقی ہے۔ یا راوی نے اس وقت دعا کے یہ الفاظ سنے یا فجر کی نماز کی تخفیف اس وجہ

سے ہے کہ جب دن کی ابتداء علم و عمل اور حصول رزق لیب سے ہوگی تو دن نیکیوں اور خیر میں گزرے گا۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے

فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ایک

دعا ایسی یاد کی ہے جسے میں کہی نہیں چھوڑتا یعنی اہلی

مجھے ایسا کر دے کہ تیرا بہت ہی شکر کروں اور تیرا بہت

ہی ذکر کروں اور تیری نصیحت کی پیروی کروں اور تیری

وہیت کی حفاظت کروں۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ

دُعَاءٌ حَفِظْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا أَدْعُهُ

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي أَكْثَرُ ذِكْرِكَ وَ

أَكْثَرُ نَصِيحَتِكَ وَ أَتْبِعْ نَصِيحَتِكَ

وَ أَحْفَظْ وَصِيَّتَكَ۔

(ترمذی)

(رَدَّاهُ التِّرْمِذِيُّ)

۱۷ یہاں حدیث میں لفظ اعظم آیا ہے جو اعظام اور تعظیم دونوں طرح ضبط کیا گیا ہے۔ اسی طرح لفظ اکثر دونوں طرح پڑھا

گیا ہے یعنی اکثر سے یا تکثیر سے۔

۱۸ نصیحت کا معنی خالص ہونے کا ہے۔ چنانچہ کہتے ہیں عَمَلٌ نَاصِحٌ یعنی شہد خالص۔ یعنی تیرے حقوق کے ادا کرنے

میں صدق و خلوص کے راستے پر گامزن رہوں اور ترے جو وصیتیں فرمائی ہیں اُن کی حفاظت کروں اُن کے حقوق

پورے کروں۔ علامہ طیبی نے فرمایا لفظ نصح اور وصیت جو حدیث میں آئے ہیں۔ دونوں کا ایک ہی معنی ہے۔

حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو

روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
یہ دعا کیا کرتے تھے یا اللہ میں تجھ سے صحت پاک  
و امنی، امانت حسن اخلاق اور تقدیر پر راضی  
رہنا مانگتا ہوں۔

قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ  
الصِّحَّةَ وَالْحَقَّةَ وَالْأَمَانَةَ وَ  
حُسْنَ الْخُلُقِ وَالرِّضَا بِالْقَدَرِ۔  
۱۔ یعنی صحت بدن۔

۲۔ یعنی حرام اور گدگری سے پاک رہنا۔

۳۔ یعنی لوگوں کے مالوں میں یا تمام حقوق شرعی میں۔

وَعَنْ أُمِّ مَعْبُدٍ قَالَتْ  
سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُمَّ طَهِّرْ  
قَلْبِي مِنَ النِّفَاقِ وَ عَمَلِي مِنَ  
الرِّيَاءِ وَ لِسَانِي مِنَ الْكَذِبِ  
وَ عَيْنِي مِنَ الْخِيَانَةِ فَإِنَّكَ تَعْلَمُ  
خَائِئِنَةَ الْأَعْيُنِ وَ مَا تُخْفِي  
الْقُدُورُ۔

حضرت ام معبد رضی اللہ عنہا سے روایت ہے  
فرماتی ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ  
دعا کرتے سنا یا اللہ میرے دل کو نفاق سے پاک  
کر اور میرے عمل کو ریا سے میری زبان کو جھوٹ سے  
اور میری آنکھ کو خیانت سے پاک کر۔ بے شک  
تو خیانت کرنے والی آنکھ کو جانتا ہے اور اُن چیزوں  
کو بھی جانتا ہے جنہیں سینے اپنے اندر چھپا کر  
رکھتے ہیں۔

رَدَّاهُمَا إِلَيَّ فِي الدَّعَوَانِ  
الْكَبِيرِ

ان دونوں مدثرین کو بھیجی نے دعوت

کبیر میں روایت کیا۔

۱۔ یہ دو عورتوں کے نام ہیں اور دونوں صحابیہ ہیں۔ ایک تو وہ ہیں کہ سفر، ہجرت میں حضور نبی پاک علیہ الصلوٰۃ  
والسلام نے اُن کے پاس نزول فرمایا۔ دوسری بنت کعب بن مالک ہے ظاہر یہ ہے کہ یہاں دوسری مراد ہے۔  
واللہ اعلم۔

۲۔ اور اُس کی صفات اور علامتوں سے بھی پاک کر۔

۳۔ اپنا نیک عمل لوگوں کو دکھانا۔

۴۔ یعنی نظر حرام سے۔ صراح میں ہے خیانت یعنی غلط روی اور کسی کا حق کم کرنا۔

۵۔ یعنی شہوت اور گناہوں کے ارادے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے غائب الامین کی تفسیر میں مروی ہے کہ

شکا مردوں کی ایک جماعت بیٹھی ہو کہ اچانک کوئی عورت اُن کے سامنے سے گزرے اور وہ ایک دوسرے کے شرم

کی وجہ سے اُس عسرت کو نہ دیکھیں اور جب وہ سب اپنی آنکھیں بند کر لیں تو ایک آدمی اپنی آنکھ اٹھا کر اُن سے چوری چوری اُس کو دیکھے تو یہ نگاہ کی خیانت ہو گئی۔

وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَادَ  
رَجُلًا مِّنَ الْمُسْلِمِينَ قَدْ خَفَتْ  
فَصَادَ مِثْلَ الْفَرَسِ فَقَالَ لَهُ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
هَلْ كُنْتَ تَدْعُو اللَّهَ بِشَيْءٍ  
أَوْ تَسْأَلُهُ رَأْيَا قَالَ نَعَمْ كُنْتُ  
أَقُولُ اللَّهُمَّ مَا كُنْتُ مُعَارِقِي بِهِ  
فِي الْآخِرَةِ فَعَجَّلَهُ لِي فِي الدُّنْيَا  
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُبْحَانَ اللَّهِ لَا  
تُطِيقُهُ وَلَا تَسْتُطِيعُهُ أَفَلَا قُلْتَ  
اللَّهُمَّ آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَ  
فِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ  
النَّارِ قَالَ فَادْعَا اللَّهَ بِهِ  
فَنَشْفَاكَ اللَّهُ۔

(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

۱۷۔ یہاں تک کہ اُس کی آواز بھی سنائی نہ دیتی تھی۔ حدیث میں لفظ خفت آیا ہے بمعنی پستی اور آواز کا بیٹھ جانا کہتے ہیں۔ خفت المیت جبکہ مرنے والا خاموش ہو جائے اور کلام کرنا بند کر دے۔

۱۸۔ یہاں کلمہ یا میں شک کا احتمال ہی ہے یہ بھی ہو سکتا ہے کہ وہ مختلف چیزیں بیان کرنا مطلوب ہوں

حضرت مزینہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔

فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
مومن کو لائق نہیں کہ اپنے آپ کو دلیل کرے لوگوں

وَعَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ قَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

لَا يَنْبَغِي لِلْمُؤْمِنِ أَنْ يُدِلَّ



نے پوچھا حضور ذلیل کرنے سے کیا مراد ہے فرمایا کہ اپنے آپ کو اُن آفتوں پر پیش کرے جن کی طاقت نہ رکھتا ہو۔

ترمذی۔ ابن ماجہ۔ بیہقی۔ شب الایمان  
اور ترمذی نے فرمایا یہ حدیث  
حسن فریب

ہے

حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے  
فراتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے  
سکھایا اور فرمایا یوں کہو یا اللہ میرے باطن کو سیر  
ظاہر سے بہتر بنا۔ اور میرے ظاہر کو نیک بنا۔ اے اللہ  
بے شک میں تجھ سے وہ نیک ترین چیز مانگتا ہوں  
جو تو لوگوں کو اہل۔ مال اور اولاد میں سے دیتا ہے  
جو نہ گمراہ ہو اور نہ گمراہ کن ہو۔

(ترمذی)

لے یہ اس سے فرمایا کہ شاید کہ باطن ظاہر سے بہتر ہو جائے مگر ساتھ ہی فرمادیا کہ ظاہر بھی نیک ہو اور باطن اُس  
سے بھی نیک ہو۔  
اے اللہ تبارک و تعالیٰ جو علمائے کرام نے والا ہے اُس کی توفیق سے کتاب الدعوات مکمل ہو گئی۔ اس کے بعد  
اس سے متصل کتاب الناسک ہے۔

نَفْسَهُ قَالُوا وَكَيْفَ يُدَالُّ نَفْسًا  
قَالَ يَتَعَرَّضُ مِنَ الْبَلَاءِ لِمَا  
لَا يَطِيقُ -

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ  
وَالْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ وَ  
قَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ  
حَسَنٌ غَرِيبٌ -

وَعَنْ عُمَرَ قَالَ عَلَّمَنِي  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ قُلِ اللَّهُمَّ اجْعَلْ سِرِّي قِيًّا  
خَيْرًا مِنْ عَلَانِيَتِي وَاجْعَلْ  
عَلَانِيَتِي صَالِحَةً اللَّهُمَّ إِنِّي  
أَسْأَلُكَ مِنْ صَالِحِ مَا تُؤْتِي  
النَّاسَ مِنَ الْأَهْلِ وَالْمَالِ  
وَالْوَلَدِ غَيْرِ النَّصَانِ وَالْمُضِلِّ -  
رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ





فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ فُوضَ عَلَيْكُمُ  
الْحَجُّ فَحَاجُّوا فَقَالَ رَجُلٌ أَكُلَّ عَامًا  
رَسُولَ اللَّهِ فَسَكَتَ حَتَّى قَالَهَا ثَلَاثًا  
فَقَالَ تَوَقَّلتُ نَعَمْ كُوجِبْتُ وَكَمَا  
اسْتَطَعْتُ ثُمَّ قَالَ ذَرُونِي مَا  
تَرَكْتُكُمْ فَإِنَّمَا هَلَكٌ مَنِ كَانَ قَبْلُكُمْ  
بِكَثْرَةِ سُؤَالِهِمْ وَاخْتِلَافِهِمْ عَلَى  
أَنْبِيَائِهِمْ فَإِذَا أَمَرْتُكُمْ بِشَيْءٍ  
فَاتُّوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَإِذَا  
نَهَيْتُكُمْ عَنْ شَيْءٍ فَذَعُوهُ.

(رَدَّاهُ مُسْلِمٌ)

نے خطبہ پڑھا تو فرمایا اے لوگو تم پر حج فرض کر دیا گیا ہے  
تو حج کرو۔ ایک شخص نے عرض کیا یا رسول اللہ کیا ہر  
سال حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام غاموش رہے یہاں تک  
کہ اس شخص نے تین بار کہا تو فرمایا اگر میں ہاں کہہ دیتا  
تو ہر سال واجب ہو جاتا اور تم نہ کر سکتے پھر فرمایا  
مجھے چھوڑے رہو جس کام میں میں تم کو آزادی دے رکھوں  
کہ تم سے اگلے لوگ اپنے پیروں سے زیادہ پوچھ گچھ اور  
زیادہ جھگڑنے کی وجہ سے ہی ہاک ہو گئے۔ اس لیے  
جب میں تمہیں کسی چیز کا حکم دوں تو جہاں تک ہو سکے  
اُسے کر لو اور جب تمہیں کسی چیز سے منع کروں۔ تو  
اُسے چھوڑ دو۔ (مسلم)

۱۲۔ یہ عرض کر لے ملے حضرت اقرع بن حابس تھے۔

۱۳۔ گویا اس مرد نے دوسرے فرائض پر قیاس کیا تھا۔ جو بار بار کہے جاتے ہیں۔

۱۴۔ اس حدیث کا ظاہر یہ ہے کہ شرعی احکام حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے حوالے کر دیے گئے ہیں یعنی آپ  
جو کچھ فرمائیں وہی شرعی حکم بن جاتا ہے جیسا کہ بعض لوگوں کا مذہب یہی ہے۔ چنانچہ بعض روایتوں میں آیا ہے کہ اس  
مرد سے فرمایا گیا تھے دوبارہ جواب دیا جائے گا کیونکہ قول عام ہے وحی سے ہو یا اپنی طرف سے اسے سمجھ لو۔

۱۵۔ یعنی مجھ سے یہ سوال نہ کرو کہ کتاب ہے اور کیوں ہے جب تک کہ میں اس تفسیر میں نہ جاؤں اور میں خود بیان نہ کروں  
کہ کتاب ہے اور کیوں ہے یعنی جو کچھ میں کہوں تم اُسے کرو۔ اگر میں مطلق حکم دوں بغیر کسی قید کے قاضی کے مطابق عمل کرو۔  
اور اگر میں یہ کہوں کہ اتنی بات کرو یا اس طرح کرو تو پھر اُس کے مطابق کرو۔ کیونکہ مجھے شرعی احکام کے بیان کرنے کے لیے  
بھیجا گیا اور شرعی احکام کی تبلیغ کے لیے مبعوث کیا گیا ہے جو کچھ ہے میں اُسے خود بیان کروں گا۔ تمہارے پوچھنے کی  
کوئی ضرورت نہیں۔

۱۶۔ جیسا کہ بنی اسرائیل کے واقعات منقول ہیں۔

۱۷۔ یہ احکام الہیہ کے ادا کرنے میں مبالغہ اور تاکید ہے اور یہ بات بھی بیان کی گئی ہے کہ اللہ تعالیٰ کی فرمانبرداری  
میں اپنی پوری طاقت خرچ کر دیا جہاں تک تم میں طاقت ہے اس لفظ میں آسانی اور رفع حاج کی جانب اشارہ ہے جیسا کہ  
غزاس کے ارکان اور شرائط دنیویہ میں ہے کہ جب کسی رکن یا شرط کے بجالانے سے عاجز ہو تو اُس حد تک کرو

جتنا کہ کر سکتے ہو۔ یہ کرنے کے احکام میں ہے نہ کرنے کے احکام میں پابندی کہ احتیاط کرے اور نہ کرنے میں پوری کوشش کرے جہاں تک کہ وہ کر سکتا ہے جیسا کہ اپنے قول مبارک سے حضور نے اس جانب اشارہ کیا۔

وَعَنْهُ قَالَ سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ أَعْمَلٍ أَفْضَلُ قَالَ إِيْمَانٌ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ قِيلَ ثُمَّ مَاذَا قَالَ الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قِيلَ ثُمَّ مَاذَا قَالَ حَجٌّ مُبْرُورٌ - (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا گیا بہتر عمل کونسا ہے فرمایا اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لانا۔ عرض کیا گیا پھر کونسا عمل بہتر ہے فرمایا اللہ تعالیٰ کے راستے میں جہاد کرنا عرض کیا گیا پھر کونسا فرمایا حج۔ (بخاری و مسلم)

اے داغ ہو کہ حج مبرور کونسا ہے علماء نے اس کی وضاحت میں فرمایا ہے حج مبرور وہ ہے جس میں حاجی خلافت شرع چیلوں کا ارتکاب نہ کرے اور نہ ہی ریا اور نمائش کا دل میں خیال آئے یہ صحیح ہے مگر زیادہ صحیح یہ ہے کہ حج مبرور سے وہ حج مراد ہے جو خدا نے تعالیٰ کی درگاہ میں قبول ہو جائے اور اگرچہ قبولیت کا حج سبب وہی ہے جو علماء نے بیان فرمایا ہے کہ منوعات سے بچے لیکن خدا کا فضل بہت وسیع ہے وہ کبھی بندے کی نیکی قبول کر لیتا ہے اور اس کے گناہوں اور تقصیرات سے درگزر فرما دیتا ہے۔ علماء کرام نے یہ بھی فرمایا ہے کہ حج مبرور کی نشانی یہ ہے کہ حج سے واپس آنے کے بعد اس کی عملی حالت پہلے سے بہتر ہو چکی ہو۔ اور آخرت کی طرف رغبت بڑھ چکی ہو۔ دنیا سے بے رغبتی میں اضافہ ہو چکا ہو اور گناہوں کی طرف جانے کا خیال دوبارہ اس میں نہ آئے۔

تنبیہ۔ احادیث الفضل اعمال کے بیان میں مختلف ہیں اُن میں موافقت کی وجہ جہات، حیثیات مقامات سوال کرنے والوں اور مخاطبین کے مال کا اختلاف ہے۔ جیسا کہ کتاب الصلوٰۃ کے ابتداء میں ہم اس جانب اشارہ کر چکے ہیں اس کو ذہن نشین کر لو۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے اللہ کے لیے حج کیا اس میں کوئی فحش کلام نہ کی نہ فسق کی باتیں کیں تو حج سے ایسا ہو کر واپس لوٹے گا جیسے اُسے ماں نے آج ہی جنا۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَجَّ لِلَّهِ فَلَمْ يَرْفُثْ وَكَلَمْ يَفْسُقْ رَجَعَ كَيَوْمٍ وَلَدَتْهُ أُمُّهُ - (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

(بخاری و مسلم)

اسے یعنی جس نے صرف خدا کے لیے حج کیا دکھلا دے یا کسی اور غرض کے لیے نہ کیا پھر اس نے رنٹ یعنی بخشش کا پی نہ کی۔ اور شوق کا ترکب نہ ہوا۔ رنٹ را اور فاکہ زبر سے یعنی عورت سے مجامعت کرنا اور عورتوں سے مجامعت کی حالت میں نگلی باتیں کرنا۔ اور تنہا یہ میں فرمایا وہ رنٹ جس سے منع کیا گیا ہے یہ ہے کہ عورت کو مخاطب کر کے بخش اور بے حیائی کی بات کی جائے اگر عورت کو سنائے کے بغیر کوئی ایسی بات کرے تو یہ رنٹ نہ ہوگا اور شوق سے مراد یہ ہے کہ انسان شرع کی حدود سے نکل کر حرام کا ارتکاب کرے۔ قرآن مجید میں حج کے دوران جدال سے منع کیا گیا ہے۔ جدال سے مراد یہ ہے کہ اپنے رفیقوں خادموں سے لڑے جھگڑے اور ایک دوسرے کو گالیاں دیں۔ اس حدیث میں جدال کا ذکر نہیں آیا گیا اس لیے بھی شوق میں داخل فرمایا۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایک عمرہ دوسرے عمرے تک کفارہ بن جاتا ہے اُن کے درمیان وقفے کے لیے یعنی ان دونوں کے درمیان ہونے والے گناہ معاف کر دیے جاتے ہیں اور حج مبرورہ کی جزا اور اس کا بدلہ جنت کے سوا اور کچھ نہیں ہے۔ (بخاری و مسلم)

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعُمْرَةُ إِلَى الْعُمْرَةِ كَفَّارَةٌ لَنَا بَيْنَهُمَا وَالْحَجُّ الْمَبْرُورُ لَيْسَ لَهُ جَزَاءٌ إِلَّا الْجَنَّةُ.

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

اسے جیسا کہ دنوں نماز اور رمضان شریف کے بارے میں بھی وارد ہوا ہے علمائے کرام وہاں منیر و گناہوں سے خاص کرتے ہیں ظاہر یہ ہے کہ یہاں بھی منیر و گناہ ہی مراد ہیں۔ کبیر و گناہوں کی معافی حج کے ساتھ خاص ہے۔ اسے سمجھ لو۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے۔ فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بے شک رمضان شریف میں عمرہ کرنا حج کے برابر ہے۔ (بخاری و مسلم)

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّا بُمْرَةٍ فِي رَمَضَانَ تَعْدِلُ حَجَّةً. (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

اسے یعنی ثواب میں اور بعض روایتوں میں آیا ہے کہ یہ عمرہ اس حج کے برابر ہے جو اس نے حضور نبی کریم علیہ الصلوٰۃ والسلام کے ساتھ کیا۔ یہ بالغہ ہے اور اس میں ناقص کو کامل سے لاحق کیا گیا ہے جیسا کہ اس طرح کی دوسری مثالوں میں بھی واقع ہوا ہے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے فرماتے ہیں بے شک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم

وَعَنْهُ قَالَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقِيَ رَكْبًا



بِالذَّوْحَاءِ فَقَالَ مَنِ الْقَوْمُ قَالُوا  
الْمُسْلِمُونَ فَقَالُوا مَنْ أَنْتَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ فَرَفَعَتْ إِلَيْهِ امْرَأَةً  
صَبِيئَةً فَقَالَتْ أَرِضْنَا حَبِيبُ قَالَ  
نَعَمْ ذَلِكَ أَجْرُ-

(رَدِّ اْلَاُ مَسْلَم)

مقام رسول میں کچھ سواروں سے ملے فرمایا یہ کون لوگ  
میں انہوں نے عرض کیا ہم مسلمان ہیں پھر وہ برسے  
آپ کون ہیں فرمایا اللہ کا رسول ہوں تب آپ کی  
خدمت میں کسی عورت نے ایک بچہ آپ کی طرف  
اٹھایا اور بولی کیا اس کا بھی حج ہو سکتا ہے فرمایا  
اں اور ثواب تجھے ملے گا۔ (مسلم)

۱۷ یعنی راکن زبر و ساکن حاکم مد سے یہ ایک جگہ کا نام ہے جو مدینہ منورہ سے جانب مکہ تین منزل کے فاصلے  
پر ہے۔

۱۸ یعنی اگر بچہ حج کرے تو اسے اجر و ثواب ملے گا حالانکہ یہ بالغ نہیں ہے نہ اس پر حج فرض ہے۔ آپ نے  
فرمایا ہاں اور اسے بھی ثواب ملے گا اور تجھے بھی کیونکہ تو نے اسے اٹھایا ہوا ہے اور اٹھا کرے جا رہی ہے اس  
کی دیکھ بھال کر رہی ہے مگر یہاں مسئلہ یہ ہے کہ اگر بچہ نابالغی کی حالت میں حج کرے تو اس پر بالغ ہونے کے بعد حج  
فرض ہوگا۔ اسی طرح غلام اگر آزاد ہو جائے تو پھر اس پر حج فرض ہوگا مگر فقیر اگر حج کرے تو وہ فرض کی ادائیگی میں شمار  
ہوگا اور امیر ہونے کے بعد اس پر حج کرنا فرض نہ ہوگا۔

وَعَنْهُ قَالَ إِنْ أَمْرَأَةً مِّنْ  
خَتَمَةٍ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ  
فَوَيْضَةَ اللَّهِ عَلَى عِبَادِهِ فِي الْحَجِّ  
أَذْرَكَتُ إِلَيَّ شَبَحًا كَبِيرًا لَا يَثْبُتُ  
عَلَى الرَّاحِلَةِ أَفَأَحْبَبُ عَنْهُ قَالَ  
نَعَمْ وَ ذَٰلِكَ فِي حَجَّتِهِ الْوَدَاعِ-  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے  
کہاتے ہیں بے شک قبیلہ خثعم کی ایک عورت نے  
عرض کیا یا رسول اللہ کہ خثعم کے فریضہ میں جو کہ حج ہے  
اُس نے میرے باپ کو بہت بڑھاپے  
میں پایا ہے بڑھاپہ پر میٹھ نہیں سکتا تو کیا میں  
اس کی طرف سے حج کر سکتی ہوں فرمایا ہاں اور  
یہ واقعہ حجة الوداع میں ہوا۔ (بخاری و مسلم)

۱۹ حاکم زبر پھر مین کی زبر یہ ایک قبیلے کا نام ہے۔

۲۰ مسئلہ یہ ہے کہ غیر کی جانب سے اگر اس پر حج فرض ہو تو کرنا جائز ہے جبکہ وہ خود عاجز ہو اور اس کا یہ عمر  
موت تک باقی رہے اور وہ غیر کفر پر بیٹھنے والے کو حکم دے اور خرچہ بھی دے اور وصیت کے بعد اگر وصیت کر جائے  
تو بھی اس کی طرف سے حج کیا جائے۔ اور اگر نفل ہو تو خود حج کی قدرت کے باوجود دوسرے کو اپنی طرف سے بھیجا مطلقاً  
جائز ہے بعض روایات میں آیا ہے کہ مالکین کی طرف سے ان کے حکم دینے اور ان کے وصیت کرنے کے بغیر بھی



جائز ہے اس کی تفسیر فقہ کی کتابوں میں موجود ہے۔

۳۔ یعنی اس عورت کا یہ کہنا ، اپنے باپ کی حالت بیان کرنا اور حضور علیہ السلام کا اسے جناب دینا حجۃ الوداع میں ہر ادا ہاں ایک قصہ اور بھی ہے وہ یہ ہے کہ حضرت فضل بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سواری پر حضور علیہ السلام کے پیچھے بیٹھے ہوئے تھے آپ نہایت حسین و جمیل اور اٹھتی جوانی کی عمر میں تھے یہ عورت حضرت فضل کے حسن و جمال کو دیکھ کر ان پر شیدا ہو گئی اور انہیں دیکھنے لگی یہ عورت بھی صاحب حسن و جمال تھی اور قبیلہ شعم کی اکثر عورتیں حسین و جمیل ہوتی ہیں۔ دونوں نے اپنی اپنی آنکھیں ایک دوسرے کی نگاہ میں سی دیں حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے جب اس حالت کا مشاہدہ فرمایا تو حضرت فضل بن عباس کی آنکھوں پر اپنا ہاتھ مبارک رکھ دیا اور ان کی گردن دوسری طرف موڑ دی۔ حضرت عباس نے عرض کیا یا رسول اللہ آپ نے اپنے چچے کے بیٹے کی گردن کیوں دوسری طرف پھیر دی ہے۔ فرمایا اے چچا کے بیٹے شیطان آدم کے بیٹے پر سنط ہو جاتا ہے اور اس کی رگوں اور چمڑے میں گھس جاتا ہے۔

وَعَنْهُ قَالَ آتَى رَجُلٌ النَّبِيَّ صَلَّى

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ہی روایت ہے فرماتے ہیں ایک شخص حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کی میری بہن نے حج کی نذر دانی تھی مگر وہ فوت ہو گئی اس پر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر اس پر قرض ہوتا تو قواما کرتا۔ اس نے عرض کی ہاں ضرور کرتا فرمایا اللہ کا قرض بھی ادا کر کہ وہ تمنا کے زیادہ لائق ہے۔ (بخاری و مسلم)

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَأَى أُخْتِي نَذَرَتْ أَنْ تَحُجَّ وَإِنَّهَا مَاتَتْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَكَّأَنَّ عَلَيْهَا دَيْنٌ أَكُنْتُ قَاضِيَهُ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَاقْضِ دَيْنَ اللَّهِ فَهُوَ أَحَقُّ بِالْقَضَاءِ رُمِّتْ عَلَى اللَّهِ

۴۔ لیونکہ وہ خلائے تعالیٰ کا قرض ہے اور اللہ تعالیٰ اس بات کے زیادہ لائق ہے کہ اس کا قرض ادا کیا جائے مگر اس صورت میں بھی اسی رت جائز ہوگا جبکہ وہ وصیت کر جائے اور خرچہ بھی دے جائے۔ یہ ہم حنفیوں کا مذہب ہے شافعی رحمۃ اللہ کے نزدیک جو کوئی مرگیا اس کا قرض کی گردن پر خدا کا حق تھا حج ہر یا غیر حج اس حق کا ادا کرنا لازم ہے۔ اس کے چھوڑے ہوئے مال سے اور اس قرضہ کی ادائیگی وصیت اور وارثوں میں تقسیم سے پہلے کرنا ضروری ہے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کسی شخص کسی عورت سے خلعت نہ کرے اور کوئی عورت سفر نہ کرے مگر یہ کہ اس کے ساتھ اس کا

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَخْلُوتُ رَجُلٌ بِامْرَأَةٍ وَلَا تُسَافِرُونَ امْرَأَةً إِلَّا وَمَعَهَا مَحْجَمٌ فَقَالَ رَجُلٌ

يَا رَسُولَ اللَّهِ اُكْتُبْتُ فِي غَزَاةٍ  
كَذَا وَكَذَا وَخَرَجْتُ امْرَأًا تَعِي  
حَاجَّةً قَالِ اِذْهَبْ فَاحْجُجِي  
مَعَ امْرَأَتِكَ -

محرم ہونا چاہیے ایک شخص نے عرض کیا یا رسول اللہ  
میں فلاں جہاد میں مکہ لیا گیا ہوں اور میری بیوی حج کو  
جاری ہے فرمایا جا اپنی بیوی کے ساتھ حج  
کر۔

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

(بخاری و مسلم)

۱۔ یعنی بیگانی عورت کے ساتھ چاہے وہ جوان ہو چاہے بوڑھی بخلوت کا معنی ہے تنہائی۔  
۲۔ محرم وہ ہوتا ہے جس کے ساتھ کبھی نکاح جائز نہ ہو سکے چاہے وہ جوان ہو یا بوڑھی۔ بعض فقہی روایات میں آیا ہے  
کہ اگر سفر میں اُس کے ساتھ کوئی با اعتماد باوثوق اور با اعتماد اور نیک عورت ہو تو فقیر محرم کے بھی سفر جائز ہے بعض نے  
فرمایا کہ متعدد با اعتبار عورتیں ہونی چاہئیں جن کے ساتھ وہ سفر میں جائے۔ بعض نے فرمایا کہ ہجرت کے وقت کفار کے  
ملک سے نکلنے کے لیے ساتھی کا ہونا کوئی شرط نہیں ہے۔ کیونکہ کفار کے ملک میں ٹھہرنا حرام ہے۔

۳۔ یہ لفظ مِیث میں اُکْتُبْتُ یعنی صغیرہ کی پیش کات ساکن پھر پہلی تا کی پیش دوسری تا کی زیر پھر با ساکن بمعنی  
میرا نام لکھا گیا ہے۔ مجاہدین کے دفتر میں فلاں فلاں جنگ میں کہ میں نے بھی اُن کے ساتھ جانا ہے۔ اور میری عورت  
حج کے ارادہ سے غزوہ کعبہ کی طرف اپنے گھر سے نکل پڑی تو میرے متعلق کیا حکم ہے کہ میں جہاد کو جاؤں اور عورت کو  
تنہا حج کے لیے جانے دوں یا جہاد پر جانے کی بجائے اپنی عورت کے ساتھ حج کو جاؤں حضور نبی پاک علیہ الصلوٰۃ  
والسلام نے فرمایا تم اپنی بیوی کے ساتھ حج کو جاؤ کیونکہ اُس کے ساتھ کوئی نہیں اور جہاد کو جانے والے بہت ہیں

حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے فرماتی  
ہیں میں نے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے جہاد میں  
جانے کی اجازت پائی تو آپ نے فرمایا تمہارا جہاد  
حج ہے۔ (بخاری و مسلم)

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ اُسْتَاذَنُتُ  
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي  
الْجِهَادِ فَقَالَ جِهَادُ كُنَّ الْحَجُّ -  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۔ یعنی میں نے حضور نبی کریم علیہ الصلوٰۃ والسلام سے اجازت چاہی کہ میں جہاد کے لیے جاؤں۔  
۲۔ یعنی عورتوں کے لیے یہی کافی ہے کہ وہ حج کے لیے باہر نکلیں۔ انہیں جہاد کو جانے کی ضرورت نہیں۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا کوئی عورت ایک دن رات کے سفر  
پر نہ نکلے مگر اس حالت میں کہ اُس کے ساتھ

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
لَا تُسَافِرُ امْرَأَةٌ مُسَيَّرَةً يَوْمًا  
وَلَيْلَةً إِلَّا دَمَعَهَا دُمٌّ مُحَرَّمٌ -

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ) اُس کا محرم ہونا چاہیئے۔ (بخاری و مسلم)

۱۔ یہاں حدیث میں لفظ ذومحرم آیا ہے یہاں لفظ ذونائدبے بعض روایات میں عین دن کی سافت کا ذکر آیا ہے علماء نے فرمایا ہے کہ ہر تقدیر پر کوئی عینہ عدم راؤ نہیں مطلق سفر مراد ہے۔ لہذا بریا چھوٹا محدثین کے نزدیک سفر اور اُس کے احکام میں شارع علیہ السلام سے کوئی حد عین ثابت نہیں اس کی تحقیق باب نماز سفر میں گزر چکی ہے۔

وَمِنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ وَقَّتْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ ذَا الْحِجَّةِ وَلَا أَهْلَ الشَّامِ الْجُحْفَةَ وَلَا أَهْلَ نَجْدٍ قَرُونَ الْمَنَازِلِ وَلَا أَهْلَ الْيَمَنِ يَكْمَلَمَ فَهُنَّ لَهْنٌ وَلَمَنْ أَتَى عَلَيْهِنَّ مِنْ غَيْرِ أَهْلِهِنَّ لِمَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ فَسَنَ كَانَ دُونَهُنَّ فَمَهْلُهُ مِنْ أَهْلِهِ دَكْنًا كَدَكْنًا رَفَا حَتَّى أَهْلُ مَكَّةَ يُهْلَوْنَ مِنْهَا۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے اہل مدینہ کے لیے ذوالحجۃ کو میقات مقرر فرمایا۔ اور اہل شام کے لیے مقام جحفہ کو اور اہل نجد کے لیے قرن المنازل اور اہل یمن کے لیے یاکلم کو تو یہ مقامات ان جگہوں کے میقات ہیں اور ان لوگوں کے بھی میقات ہیں جو ان جگہوں کا رہنے والا نہ ہو تو جو شخص حج اور عمرے کا ارادہ کرتا ہو پھر جو ان میقاتوں کے اندر کا باشندہ ہو تو اس کا احرام اپنے گھر سے ہے اسی طرح اور اسی طرح حتیٰ کہ مکہ والے مکہ سے ہی احرام باندھیں۔

(بخاری و مسلم)

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۲۔ ذوالحجۃ ایک جگہ کا نام ہے جو مدینہ منورہ سے جانب مکہ پانچ چھ میل کے فاصلے پر ایک جگہ ہے۔ میقات یعنی کام کا وقت اور کام کی جگہ پھر یہ نام اُس جگہ کے لیے استعمال ہونے لگا جہاں سے حاجی کے لیے بغیر احرام کے آگے گزرنا منع ہے یا درجہ ہے کہ ان جگہوں سے باہر کے لوگوں کے لیے چند جگہیں ایسی مقرر ہیں جہاں سے بغیر احرام کے مکہ کی طرف جانا بالکل منع ہے۔ پس اہل مدینہ کے لیے ذوالحجۃ کو میقات مقرر کیا گیا ہے۔

۳۔ یعنی اہل شام کی میقات مقام ہے جیم کا پیش حاسا کن، اُس کے بعد عایہ بھی مدینہ منورہ اور مکہ معظمہ کے درمیان ایک جگہ کا نام ہے۔

۴۔ اور اہل نجد کے لیے میقات قرن المنازل ہے یہ بھی ایک جگہ کا نام ہے نجد اصل میں نشیبی زمین کے بالمقابل اونچی زمین کو کہتے ہیں۔ آج کل نجد اُن تمام بلاد عرب کو کہتے ہیں جو یامہ سے سرزمین عراق تک پھیلے ہوئے ہیں۔ قرن بفتح کاف و سکون اسے قرن المنازل بھی کہتے ہیں۔ یہ بھی طائف کے نزدیک ایک جگہ کا نام ہے لیکن وہ قرن جس کی

طرف حضرت اویس قرنی منسوب ہیں وہ راکی زبر سے ہے یعنی قرنی۔ یہ ہلاوین میں سے ایک شہر ہے جیسا کہ تائوس میں ذکر ہے۔

۴۵ یعنی اہل یمن کا میقات۔ معلوم ہے۔ یا کی زبر لام کی زبر اور دونوں میم ساکن یہ بھی ایک جگہ کا نام ہے۔ پس یہ مذکورہ جگہیں حج کے لیے جانے والے لوگوں کے لیے میقات ہیں جو ان کے پاس سے گزر کر خانہ کعبہ کی طرف جاتے ہیں اور وہ تمام لوگ جو دوسرے ممالک سے آتے اور ان مقامات سے گزر کر حج کے لیے بیت اللہ شریف جاتے ہیں۔ چنانچہ اہل مدینہ براستہ شام مکہ کو آئیں تو انہیں جھنڈے سے احرام باندھنا ہوگا حالانکہ ان کا اصل میقات ذوالحلیفہ ہے اور ہندوستانی یمن کی سمت سے مکہ جاتے ہیں تو انہیں معلوم سے احرام باندھنا ہوگا۔

۴۶ یعنی یہ میقات اُن لوگوں کے لیے ہے جو حج اور عمرے کا ارادہ رکھتے ہوں۔ اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ جو شخص میقات سے گزرے مگر اُن کا ارادہ حج و عمرے کا نہ ہو تو اُس کے لیے احرام لازم نہیں۔ امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ کا صحیح مذہب یہی ہے مگر ہم احناف کے نزدیک ہے احرام مکہ میں داخل ہونا جائز نہیں۔ اگرچہ حج اور عمرے کا ارادہ نہ بھی ہو۔ کیونکہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے۔ کوئی شخص بغیر احرام میقات کے آگے نہ گزرے یہ حدیث مطلق ہے اس میں حج اور عمرہ کے ارادہ کی کوئی قید نہیں۔ بلکہ احرام کا وجود اس مقدس مقام کی تعظیم کے لیے ہے لہذا حاجی اور عمرہ کرنے والا اور ان کے ماسوا سب کے لیے یہ حکم مساوی ہے ہاں وہ شخص جو میقات کے اندر رہتا ہو اُس کے لیے بغیر احرام مکہ میں داخل ہونا جائز ہے۔ جبکہ وہ کسی کام کے لیے مکہ شریف آ رہا ہو کیونکہ جو لوگ اپنے ذاتی کام کا حج کے لیے مکہ شریف آتے ہوں اُن کے لیے ہر بار احرام کی شرط لگانا سنگینی اور وقت کا باعث ہے لہذا ایسے شخص کا حکم اہل مکہ کا حکم ہے۔ جیسا کہ ہا یہ میں مذکور ہے۔

۴۷ یہاں حدیث میں لفظ مُهَلَّلٌ آیا ہے یعنی میم کی پیش ہا کی زبر اور لام کی شذر سے۔ مغرب یہ ہے کہ جو شخص ان مذکورہ جگہوں کے اندر رہتا ہو وہ اسی جگہ سے احرام باندھے جہاں وہ رہتا ہو یہ لفظ اہلال سے بنا ہے جس کا اصل معنی ہے آواز بلند کرنا۔ مگر یہاں احرام مراد ہے کیونکہ اس میں بھی لیکھتے ہوئے آواز بلند کی جاتی ہے۔

۴۸ یعنی جو شخص جہاں جہاں بھی میقات کے اندر رہتا ہے تو اُس کی جائے احرام وہی ہے جہاں وہ رہتا ہے۔

۴۹ مگر یہ احرام حج کے ساتھ خاص ہے یعنی حج کا احرام مکہ کے اندر سے باندھا جائے۔ البتہ عمرے کے لیے احرام اہل مکہ کو حرم کی حدود سے باہر نکل کر باندھنا پڑے گا۔ اور آج کل اہل مکہ کے لیے عمرے کا احرام باندھنے کے لیے ایک جگہ مشہور ہے جسے تنیم کہتے ہیں۔ یہ جگہ حدود حرم سے باہر حرم مکہ کی حدود کے سب سے زیادہ قریب ترین جگہ ہے۔ حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا نے اسی جگہ سے عمرے کا احرام باندھا تھا۔ آپ نے یہ احرام حضور صلی اللہ علیہ وسلم



کے حکم سے باندھا تھا یہاں ایک جگہ ہے جسے مسجد عائشہ کہتے ہیں یعنی یہ مسجد اُن کی جگہ تعمیر کی گئی ہے جہاں حضرت عائشہ نے نماز ادا کی اور احرام باندھا جیسا کہ حجۃ الوداع کے باب میں یہ واقعہ آ رہا ہے۔

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ حضور سے روایت کرتے ہیں کہ فرمایا مدینہ والوں کی احرام گاہ ڈالعلیغزبے اردان کا دوسرا راستہ جحفہ ہے اور عراق والوں کی احرام گاہ ذات مرق ہے اور نجد والوں کی احرام گاہ قرن ہے اور عین والوں کی احرام گاہ یلم ہے۔

(مسلم)

وَعَنْ جَابِرٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَهَلُّ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مِنْ ذِي الْحُلَيْفَةِ وَالطَّرِيقِ الْآخَرِ الْمُحِقَّةُ وَمَهَلُّ أَهْلِ الْعِرَاقِ مِنْ ذَاتِ مَرْقٍ وَمَهَلُّ أَهْلِ نَجْدٍ قَرْنٌ وَمَهَلُّ أَهْلِ الْيَمَنِ يَلْمُ -  
وَرَوَاهُ مُسْلِمٌ

اس حدیث کا ترجمہ گزشتہ حدیث کی شرح سے معلوم ہو چکا ہے، حضور علیہ السلام کے قبل مبارک کہ دوسرا راستہ جحفہ ہے سے مراد یہ ہے کہ اہل مدینہ جب شام کے راستے سے آئیں تو ان کا میقات جحفہ ہوتا ہے اور جائز ہے کہ وہ یہاں سے احرام باندھیں اور ذات مرق جہاں عراقی میقات ہے وہ حدیث میں مذکور نہیں ہے پھر عراق مشرقی علاقے کا نام ہے جس کی لمبائی بیابان سے رمل تک اور چوڑائی، قادسیہ سے حران تک ہے، اس علاقے کا نام عراق اس بنا پر رکھا گیا ہے کہ یہ علاقہ جبلہ اور فرات کے کنارے واقع ہے، عراق ساحل سمندر کو کہتے ہیں ذات مرق ایک جگہ ہے۔ مکہ سے مشرق کی جانب دو منزل کے فاصلے پر یہ جگہ قرن کے بالمقابل ہے۔ برق میں کی زیر سے چھوٹے ٹیلے کو کہتے ہیں۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں۔ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے چار عرس یکے سب کے سب ذالقعده میں یکے گروہ عمرہ جو آپ نے اپنے حج کے ساتھ کیا، ان عروں میں سے ایک عمرہ آپ نے ذالقعده میں مدینہ سے کیا، دوسرا عمرہ اگلے سال ذالقعده میں ہی کیا تیسرا عمرہ جعفرانہ سے کیا جہاں آپ نے حین کی غنیمتیں تقسیم کیں یہ بھی ذالقعده میں کیا اور ایک عمرہ آپ نے اپنے حج کے ساتھ کیا۔ (بخاری و مسلم)

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ أَعْمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْبَعَ عُمَرٍ كُلُّهُنَّ فِي ذِي الْقَعْدَةِ إِلَّا الَّتِي كَانَتْ مَعَ حَاجَتِهِ عُمَرَةً مِنَ الْحُدَيْبِيَّةِ فِي ذِي الْقَعْدَةِ وَعُمَرَةً مِنَ الْجَعْرَانَةِ حَيْثُ قَمَّ غَنَائِمَ حُنَيْنٍ فِي ذِي الْقَعْدَةِ وَعُمَرَةً مَعَ حَاجَتِهِ -  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)



لے کہ وہ عمرہ آپ نے ذوالحجہ میں حج کے ایام میں کیا۔

لے یہاں حدیث میں عمرہ کے لفظ پر پیش و زبرد دونوں پڑھے گئے ہیں ان چار میں سے یہ پہلا عمرہ جو آپ نے کیا مقام حدیبیہ سے کیا۔ حاکمی پیش دکن زبر۔ پھر باکی زبر اور یا پر شہداء بغیر شد کے دونوں طرح آیا ہے بغیر شد کے پڑھنا زیادہ مشہور اکثر ہے یہ ایک بستی کا نام ہے جو مکہ معظمہ سے فوہیل کے فاصلے پر ہے۔ اس بستی کا اکثر حصہ حرم کی حدود میں ہے باقی حصہ مل میں داخل ہے۔ بعض کہتے ہیں کہ حدیبیہ ایک کنوئیں کا نام ہے بعض نے کہا ایک درخت کا نام ہے اور یہ جگہ اُس درخت کے نام پر مشہور ہے بیت الرضوان جو اس درخت کے نیچے لگئی تھی اور قرآن مجید میں جس کی شان میں فرمایا (لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُوكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ) مین ہے شک اللہ تعالیٰ ایمان والوں سے لافنی ہو گیا جبکہ وہ آپ سے بیت ہو رہے تھے۔ درخت کے نیچے یہ درخت اسی جگہ میں تھا حضور صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ منورہ سے پیر کے دن سال چھ ہجری ذوالقعدہ کا چاند طلوع ہونے پر بقصد عمرہ چودہ سو یا اس سے زیادہ افراد کے ساتھ اس مقام پر جمع ہوئے مگر قریش نے حضور علیہ السلام کو روک دیا کہ آپ کے میں داخل نہیں ہو سکتے آپ نے اُن سے صلح کر کے واپسی اختیار فرمائی اور قریش سے معاہدہ ہو گیا کہ آپ آئندہ سال آئیں اور عمرہ ادا کریں۔ حقیقت میں یہ عمرہ نہ تھا مگر اس عمرہ شمار کر لیا گیا۔ امد محرم کے لیے نواہج میں نکاح کا مسئلہ یہیں سے شروع ہوا۔ اس صلح حدیبیہ کو فتح بھی کہتے ہیں کیونکہ یہ فتح دوسری فتوحات کی بنیاد بنی۔ چنانچہ اس کے بعد فتح خیبر و مدینہ کے واقعات پیش آئے۔ حدیبیہ کا مکمل قصہ سیرت کی کتابوں میں مذکور ہے۔ کتاب الجہاد میں اس کا کچھ حصہ مزید بیان کیا جائے گا۔

لے یہ عمرہ بھی ذوالقعدہ میں آپ نے کیا۔ یہ گزشتہ سال کی صلح کے نتیجے میں آپ نے کیا چنانچہ آپ کو معظمہ میں داخل ہونے عمرہ کیا تین دن وہاں ٹھہرے چوتھے روز مکہ معظمہ سے برآمد ہوئے۔ اس عمرہ کو احادیث میں عمرہ قننا کہا گیا ہے۔ یہ واقعہ حنفیہ کے مذہب کی تائید کرتا ہے جبرہ کہتے ہیں کہ محرم رکاحٹ کی وجہ سے جب راستے میں ہی احلام کھول دئے تو فوت شدہ عمرہ کی قضا لازم ہے۔ امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ کے نزدیک لازم نہیں اور ماہادیش میں اس کے لیے جو لفظ قضا آیا ہے وہ معنی صلح ہے۔ قضا کا معنی صلح بھی آتا ہے۔

شافعی حضرات کے نزدیک عمرہ قضا دبا میں معنی ہے کہ سال آئندہ کے لیے حضور علیہ السلام کی اُن کے ساتھ عمرہ کرنے کے بارے میں صلح ہو گئی۔

لے تیسرا عمرہ آپ نے جمرانہ سے کہ شریف اگر کیا کیونکہ جمرانہ میں فتح خنین کی غنیمتیں تقسیم کرتے رہے۔ جمرانہ جیم کی زیر عین کی زیر اور ملا کی شد یہ بھی مکہ معظمہ سے ایک منزل کے فاصلے پر ایک جگہ ہے آپ فتح مکہ کے بعد شہہ ہجری کو غزوہ خنین کے لیے چل پڑے۔ اللہ تعالیٰ نے اس دفعے میں آپ کو بے شمار مال غنیمت عطا فرمایا۔ اور آپ

مقام جمرانہ میں پندرہ یا سولہ دن اقامت پذیر رہے اور مالِ غنیمت تقسیم کرتے رہے۔ علماء فرماتے ہیں کہ آپ صلات کے وقت عشا کی نماز ادا کرنے کے بعد سوار ہوئے اور مکہ شریف آئے عمرہ ادا فرمایا اور اسی صلات واپس ہو گئے اور صبح کی نماز جمرانہ میں جا کر ادا فرمائی۔

۱۵ یعنی چوتھا عمرہ جو آپ نے حج فرمانے کے بعد حج کے ساتھ کیا یہ عمرہ بہر حال فدا لجنہ میں ادا فرمایا یہ چار عمرے ہیں جو پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کیے۔ مگر آپ کا اسلامی حج صرف ایک ہی تھا۔ ایامِ جاہلیت میں قریش حج کیا کرتے تھے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام بھی اُس وقت حج کیا کرتے تھے جن کی تعداد علماء نے بیان نہیں فرمائی۔ واللہ اعلم۔

دَعَيْنَ الْبَوَائِثِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ  
اعْتَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فِي ذِي الْقَعْدَةِ قَبْلَ  
أَنْ يَخْرُجَ مَرَّتَيْنِ - (رَوَاهُ بَهَارِيُّ)

حضرت بلال بن عازب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
ذوالقعدہ کے مہینے میں حج سے پہلے دو عمرے  
کیے۔ (بخاری)

۱۶ گویا حضرت بلال بن عازب سے عمرہ مدینہ کو شمار نہ کیا۔ کیونکہ مدینہ میں فی الحقیقت آپ نے عمرہ نہیں کیا تھا۔ جیسا کہ معلوم ہو چکا ہے۔ پس حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے عمرے تین ہی ہوئے درج سے پہلے ایک عمرہ قضا دوسرا وہ عمرہ جو آپ نے جمرانہ سے کیا اس ایک حج کے بعد جو حجتہ الوداع کے ساتھ کیا۔

۱۷ حج اور عمرے کی کیفیت آگے آرہی ہے اُس کا بھل بیان یہ ہے کہ حج عرفات میں کھڑے ہونے، بیت اللہ کا طواف اور صفا بروہ کے درمیان سی کر کے کا نام ہے۔ اور عمرہ طواف اودسی کر کے کا۔ احرام دونوں میں شرط ہے حج فرض بھی ہوتا ہے اور نفل بھی اور عمرہ نفل ہی ہوتا ہے۔ مگر وہ شخص جو اپنے ذمے اُس کی نذر مان لے۔

## الفصل الثانی دوسری فصل

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
اے لوگو بے شک اللہ تعالیٰ نے تم پر حج مکہ دیا ہے  
یعنی فرض کر دیا ہے اس پر حضرت اقرن بن حابس  
کھڑے ہوئے اور عرض کی کیا ہر سال میں حج فرض  
ہے۔ یا رسول اللہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا  
اگر میں اُس پر ہاں کہہ دیتا تو وہ ہر سال فرض ہو جاتا اور

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا  
أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ عَلَيْكُمْ  
الْحَجَّ فَقَامَ الْأَقْرَعُ بْنُ حَابِسٍ  
فَقَالَ إِنِّي كُلُّ عَامٍ يَا رَسُولَ  
اللَّهِ قَالَ تَوَقَّلْتُهَا نَعَمْ تَوَجَّبَتْ  
وَلَوْ وَجَّبَتْ لَمْ تَعْمَلُوا بِهَا وَلَمْ

تَسْتَطِيعُوا وَالْحَجَّ مَرَّةً فَمَنْ  
مَرَّادَ فَتَطَوَّعُ -  
رَدَّاهُ أَحْمَدُ وَالشَّارِقِيُّ وَالسَّادِرِيُّ

اگر وہ ہر سال فرض ہو جاتا تو تم اس پر عمل نہ کر سکتے۔  
تم اس کی طاقت رکھتے ہو تو حج ایک ہی بار فرض ہے  
جو ایک بار سے زیادہ کرے وہ نفل حج کرے گا۔

(احمد نسائی - دارمی)

۱۷۔ یہ نفع کہہ کے دن کا واقعہ ہے۔ یہ صاحب نبی تمیم کے وفد میں اسلام لانے کے لیے آئے تھے۔ پہلے آپ  
مؤلفۃ القرب میں سے تھے۔ اسلام اور جاہلیت دونوں میں بڑے شریف الطبع انسان تھے، بڑی بلند شان کے  
مالک تھے۔

۱۸۔ یعنی اگر میں اس کی فریضہ کے لیے لفظ ہاں کہہ دیتا تو ہر سال میں حج فرض ہو جاتا۔  
۱۹۔ کیونکہ اس میں بڑی سخت شقت ہے کہ اس سفر میں مال خرچ کرنا پڑتا ہے۔ اہل واولاد کی جدائی برداشت کرنا  
پڑتی ہے۔ اپنے وطنوں سے دور ہوتا پڑتا ہے بھروسہ ان لوگوں کے لیے جن کے شر اور مصلحت کے کئے معطلہ سے بہت دور  
واقع ہیں۔

حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص سفر خرچہ اور  
سواری کا مالک ہو جو اسے خانہ کعبہ تک پہنچا سکتی ہے پھر  
اس نے حج نہ کیا تو اس کے لیے کوئی فرق نہیں کہ وہ  
کافر بن کر یہودی دین پر یا نصاریٰ کے دین پر مر جائے  
یا اس لیے کہ وہ کعبہ تک اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ  
اللہ کے لیے لوگوں کے ذمے بیت اللہ کا حج لازم ہے  
جو بھی اس تک پہنچنے کے لیے کی طاقت رکھتا ہے۔

اسے ترمذی نے روایت کیا اور کہا یہ  
حدیث غریب ہے اور اس کے اسناد میں  
قیل و قال ہے اور بلال بن عباد اللہ مجہول ہے اور  
حدیث راوی حدیث میں ضعیف ہے۔

وَعَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ مَلَكَ  
زَادًا وَرَاحِلَةً تُبَلِّغُهُ إِلَى بَيْتِ  
اللَّهِ دَكُّ يَحُجُّ فَلَا عَلَيْهِ أَنْ  
يَمُوتَ يَهُودِيًّا أَوْ نَصْرَانِيًّا وَذَلِكَ  
أَنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى يَقُولُ  
وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ  
اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا -  
رَدَّاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ لِهَذَا حَدِيثُ  
غَرِيبٌ وَفِي إِسْنَادِهِ مَقَالٌ وَهَلَالٌ  
نُبَا عَبْدُ اللَّهِ مَجْهُولٌ وَالْحَارِثُ  
يُضَعَّفُ فِي الْمَحَلِّ يَث -

۱۷۔ ان الفاظ میں ہمارے حج کے لیے سخت قنات و شدت کا اظہار ہے۔ آپ نے یہود اور نصاریٰ کا ذکر کیا کیونکہ یہ  
دونوں آسمانی کتاب اور دین کے مدعی ہیں اگرچہ کافر ہیں۔ مشرکوں اور مجوسیوں وغیرہ میں سے نہیں ہیں جو کہ ایمان اور دین سے

محرم اور ذی الحجہ۔

۱۷۔ اس آیت کے آخر میں فرمایا اور جس نے کفر کیا تو بے شک اللہ تعالیٰ سب جہان والوں سے بے نیاز ہے۔ یعنی جو شخص کفر اختیار کرے اور کفرانِ نعمت کرے تو خدا نے تعالیٰ تمام اہل جہان سے بے نیاز ہے۔ لوگ حج کریں یا نہ کریں اسے اس سے کوئی نفع یا نقصان نہیں پہنچتا نفع اور نقصان خود ان کا اپنا ہے۔ یہاں آیت میں جس قسم کی شدت کا اظہار کیا گیا ہے وہ اس حدیث میں واضح شدت اور ڈانٹ کے بالکل موافق ہے۔ گویا بڑی شدت اور ڈانٹ کا اظہار کیا گیا ہے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
اسلام میں حرکت دینا نہیں ہے۔

(ابوداؤد)

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
لَا صَوْدَرَةَ فِي الْإِسْلَامِ -

رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ

۱۸۔ یہاں حدیث میں لفظ صودرت آیا ہے۔ صودرت بروزن ضرورت یعنی نکاح نہ کرنا اور حج نہ کرنا لعنت کی کتاب صراح میں اس شخص کو جس نے حج نہ کیا ہو، عورت کے قریب نہ گیا ہو کو صارورہ اور صرارہ کہتے ہیں۔ اصل کلمہ صرے بنا ہے یعنی روکنا اور منع کرنا یعنی مسلمان کو چاہیے کہ نکاح اور حج ترک نہ کرے۔

انہی حضرت عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے  
حج کا ارادہ کیا اور وہ اس پر قادر بھی ہو اور اس کی  
استطاعت رکھتا ہو تو اسے چاہیے کہ عبادت کرے۔

(ابوداؤد - حارثی)

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَرَادَ  
الْحَجَّ فَلْيُعَجِّلْ -  
رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَاللَّاحِظُ

۱۹۔ اور فرمت کہ غنہ جانے تاخیر نہ کرے۔

کہ آفتناست در تاخیر و طالب رازیان دارد

ترجمہ۔ تاخیر میں بڑی خرابیاں ہیں اور طالب کو نقصان پہنچتا ہے۔

حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
حج اور عمرہ کے درمیان متابعت کر دینی ہر ایک کو  
دوسرے کے پیچھے کر دے کہ بے شک یہ دونوں فقراور

وَعَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
تَأْيِئُوا بَيْنَ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ فَإِنَّهُمَا  
يُنْفِيَانِ الْفَقْرَ وَالذُّنُوبَ كَمَا



يَنْفِي الْكَيْدُ خَبَثَ الْحَدِيدِ وَالذَّهَبِ  
وَالْفِضَّةِ وَكَيْسَ لِلْحَجَّةِ الْمُبْرُورَةِ  
ثَوَابٌ إِلَّا الْجَنَّةَ -

گناہوں کو بندے سے دور کر دیتے ہیں جس طرح بھٹی لوہے  
اور سونے اور چاندی کی میل کچل کر دور کر دیتی ہے اور  
نہیں ہے حج قبول کا ثواب مگر جنت۔

رَدَّاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالتَّسَائِيُّ وَرَوَاهُ  
أَحْمَدُ وَابْنُ مَاجَةَ عَنْ عُمَرَ إِلَى قَوْلِهِ  
خَبَثَ الْحَدِيدِ -

سے ترمذی اور نسائی نے روایت کیا اور احمد  
وابن ماجہ نے خبث الحديد تک روایت  
کیا۔

اسے یہاں حدیث میں بھی کہے گئے کہ کیر آیا ہے کان کی زیر اس کے بعد یا اصل میں اس مشک کو کہتے ہیں جس میں  
لوہا ہوا بھرتے ہیں اور کوہی کان کی پیش سے اس غانے کو کہتے ہیں جسے لوہا مٹی سے تیار کرتا ہے۔ جیسا کہ قاموس میں  
آیا ہے۔ بعض کیر کو بھی اس بھٹی کے سنائی میں استعمال کریتے ہیں۔ اس کے بعد حدیث میں لفظ خبث آیا ہے خا اور باکی  
زبر سے معنی وہ میل کچل جسے بھٹی کی آگ سے لیا جا رہا ہے الگ کرتی ہے۔ خاک کی پیش با ساکن سے بھی روایت کی گئی ہے  
یعنی خبیث و ردی مگر اصل روایت زیادہ مشہور و زیادہ ظاہر ہے۔ بے شک حج و عمرہ بندے سے فقر و گناہوں کو دور  
کرتے ہیں اس کا سبب یہ ہے کہ اس میں دوسروں سے سوال کرنے کی بجائے سوال کا رخ اللہ تعالیٰ کی طرف ہی کیا جاتا ہے  
اور بہت سال بھی اللہ تعالیٰ کے راستے میں خرچ کرنا پڑتا ہے اور نہ کئی گنا ثواب پاتا ہے اور حاجی بھی مشقت اور  
تلاش سے دوچار ہوتے ہیں جو کہ عفو و مغفرت کا موجب ہے۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ حَجَّ  
رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا يُوجِبُ  
الْحَجَّ قَالَ الذَّادُ وَالزَّاحِلَةُ -  
رَدَّاهُ التِّرْمِذِيُّ

حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے  
فرماتے ہیں ایک شخص نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت  
میں حاضر ہوا اور عرض کیا۔ کوئی چیز حج کو فرض کرتی  
ہے (یعنی طواف کے بعد مکہ پہنچنے پر) آپ  
نے فرمایا ذاد و زاحلہ اور سواری کا موجود ہونا حج کو  
فرض کرتا ہے۔ (ترمذی وابن ماجہ)

اسے یعنی انا سفر خرچہ جس سے بندہ کہ منظم ہو سکے اور اس کے اپنے عیال کے لیے بھی اتنے دنوں کا  
خرچہ کافی ہو۔ سواری سے مراد ایسی سواری ہے جس پر وہ جا آ سکے۔ امام مالک فرماتے ہیں اگر پیدل چل کر حج  
کرنے کی طاقت موجود ہو تو پھر سواری کی شرط نہیں ہے۔

انہی حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے  
فرماتے ہیں ایک شخص نے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم

وَعَنْهُ قَالَ سَأَلَ رَجُلٌ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ



مَا الْحَاجُّ قَالَ الشَّعِثُ النَّفْلُ فَقَامَ  
 اَخْرُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ اَيُّ الْحَجِّ  
 اَفْضَلُ قَالَ اَنْعَبُ وَالشَّجَرُ فَقَامَ  
 اَخْرُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا السَّبِيلُ  
 قَالَ زَادُ وَرَاحِلَةٌ  
 رَدَوَاهُ فِي شَرْحِ الشُّتُو وَرَدَوِي اَيْنَ  
 مَاجَةٍ فِي سُنَنِهِ اِلَّا اَنَّهُ لَمْ يَذْكُرِ  
 الْفَصْلَ الْاَخِيرَ

سے پرچھا اور کہا حج کرنے والا کیسا ہے کہ ہے اس کی سات  
 کیا ہونی چاہیے آپ نے فرمایا پرگندہ بال اور پرگندہ سر  
 اور پٹیاں پہنا ہونا چاہیے اس پر ایک دوسرے شخص  
 نے کہا یا رسول اللہ افضل حج کونسا ہے فرمایا بلند آواز سے  
 لیکٹ کہنا اور قربانی کا خون بہانا، ایک اور شخص کھڑا  
 ہوا اور عرض کیا یا رسول اللہ قرآن کی آیت میں طاع طاع  
 کی طاعت سے کیا مراد ہے فرمایا سفر خرچ اور سوار ہونا  
 اسے شرح سنت میں روایت کیا اور ابن ماجہ نے سلفہ  
 سنن میں روایت کیا۔ مگر انہوں نے طاع سے اسے الفاظ  
 کا ذکر نہیں کیا۔

۱۔ یہاں حدیث میں لفظ شعث آیا ہے یعنی ظین کی زبر عین کی زیر یعنی پرگندہ بال اور گرد آلودہ سر۔  
 ۲۔ یہاں حدیث میں نفل آیا ہے ت کی زبر ت کی زیر یعنی ناک سے بہنے والا پسینہ اور میل کھیل محرم میں  
 یہ دو مفتیں متبنی زیادہ ہوں گی ریاضت و مشقت بھی زیادہ ہوگی۔ اس کے لیے ان دو صفتوں کا ذکر کیا گیا۔  
 ۳۔ یہاں حدیث میں حج آیا ہے عین کی زبر جیم کی شد یعنی تلبیہ کے لیے آواز بلند کرنا۔ اس کے بعد دوسرا لفظ شت ہے یعنی  
 ش کی زبر جیم کی شد یعنی قربانی کا خون بہانا۔

۴۔ یعنی آیت میں جو طاع کی طاعت کا ذکر آیا ہے۔ اس سے مراد یہ ہے کہ ساری اور سفر خرچ موجود ہو۔  
 حضرت ابو دینار العقیلی سے روایت ہے ہے شک  
 وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے  
 اور عرض کی یا رسول اللہ ہے شک میرا باپ بہت بوڑھا  
 ہے حج و عمرے کی طاعت نہیں رکھتا نہ ہی سوار ہونے  
 کی طاعت رکھتا ہے۔ آپ نے فرمایا کہ اپنے باپ کی طرف  
 سے حج اور عمرہ کر۔ اسے حرزی۔ ابو داؤد  
 اور نسائی نے روایت کیا اور حرزی نے  
 کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

وَعَنْ أَبِي ذَرِّينَ الْعُقَيْلِيِّ أَنَّهُ  
 أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَكْبَهُ  
 كِبِيرٌ لَا يَسْتَطِيعُ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ وَلَا  
 الْطَّعْنَ قَالَ حُجَّ عَنْ أَبِيكَ وَاعْتَمِرْ  
 رَدَوَاهُ الزُّمَيْدِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَ  
 النَّسَائِيُّ وَكَانَ الزُّمَيْدِيُّ هَذَا  
 حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ -

۱۔ را کی زبر زاک زیر العقیلی یعنی عین کی پیش کاف کی زبر آپ کا نام العقیلی ہے۔ آپ مشہور صحابی ہیں آپ کا شمار

اہل طائف میں ہوتا ہے۔

۲۔ کیرنکو اُس کے لیے اسباب سفر یعنی زاد راہ اور سواری موجود نہیں۔

۳۔ یہاں حدیث میں لفظ طعن آیا ہے۔ طاعا کی پیش میں ساکن اور میں کی زبر یعنی اسیر و سفر۔ سراج میں آیا ہے کہ طعن میں ساکن اور اس کی حرکت سے معنی جانا اور کوچ کرنا۔

۴۔ یعنی اُس کی طرف سے حج و عمرہ کر اگر اُس پر حج فرض ہے جیسا کہ ظاہر یہی ہے۔ یا اُس کا نفقہ مراد ہو گا اور اگر حج نفل ہے تو اُس کا ثواب اپنے باپ کو بخش دے اور یہ درست ہے اُس اختلاف کے ساتھ جو برنی عبادت میں ہے بعض کے نزدیک والدین کی طرف سے مطلقاً حج کرنا ٹھیک ہے۔ یہ حدیث اداسی طرح کی دوسری احادیث اُن کی دلیل و حجت ہیں۔ واللہ اعلم۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک آدمی کو سنا جو کہہ رہا تھا لَبَّيْكَ مِنْ شُبْرُمَةَ فرمایا شبرمہ کن ہیں اُس نے کہا میرا بھائی ہے یا میرا قرین ہی ہے۔ آپ نے فرمایا کیا تو اپنی طرف سے حج کر چکا ہے اُس نے کہا نہیں۔ فرمایا پتے تو اپنی طرف سے حج کر پھر شبرمہ کی طرف سے حج کر۔ اسے شافعی ابو داؤد اور ابن ماجہ نے روایت کیا۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَانَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمِعَ رَجُلًا يَقُولُ لَبَّيْكَ مِنْ شُبْرُمَةَ قَالَ مَنْ شُبْرُمَةَ قَالَ أَخِي لِي أَوْ قَرِينِي لِي قَالَ أَحَبُّجْتَ عَنْ نَفْسِكَ قَالَ لَا قَالَ حُبَّجْ عَنْ نَفْسِكَ ثُمَّ حُبَّجْ عَنْ شُبْرُمَةَ۔

رَدَاؤُ السَّالِطِيَّ وَأَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ

۵۔ شین کی پیش با ساکن را کی پیش یہ اُس شخص کا نام ہے جس کی طرف سے یہ شخص تبلیہ کہہ رہا تھا۔ اور اُس کی جانب سے حج کرنا چاہتا تھا۔

۶۔ یہ لادھی کا شک ہے۔

۷۔ یہ حدیث اس پر دلالت کرتی ہے کہ دوسرے کی طرف سے نائب بن کر حج کرنا اُس وقت تک جائز نہیں جب تک کہ خدا پنا فرض حج نہ کرے۔ اس مسئلے کی جانب آئمہ کی ایک جماعت گئی ہے۔ امام شافعی اور امام احمدی جماعت میں سے ہیں۔ اور ایک جماعت اس جانب گئی ہے کہ خود اپنا حج نہ بھی کیا ہو تو بھی دوسرے کی طرف سے حج کرنا درست ہے۔ فقہائے اخلاف اور امام مالک کا یہی مذہب ہے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ہی روایت ہے

وَعَنْهُ قَالَ وَكَفَتْ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَهْلِ الشَّرْقِ  
الْعَقِيقَ -

فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اہل شرق  
کے لیے مرنع عقیق کر میقات مقرر کیا۔

(ترمذی - ابوداؤد)

رَدَاةُ الْبُؤْدِ دَاوُدَ

لہ عقیق عین کی زبرقانات کی زیر یہ ایک جگہ ہے ذات عرق کے قریب جو اہل عراق کی میقات ہے۔ لیکن یہ یعنی  
ذات عرق عقیق سے کچھ پہلے آتی ہے۔

پس امام شافعی یہ کہتے ہیں کہ چاہیے کہ عقیق سے احرام باندھا جائے اسی طرح  
لیے پھر عقیق اس داری کا نام بھی ہے جو مدینہ طیبہ سے تین میل کے فاصلے پر ہے۔ ظاہر یہ ہے کہ اس عقیق سے مدینہ منورہ  
کی داری عقیق مراد نہیں۔ مگر جبکہ کوئی شخص اس جانب سے آنا چاہے۔ واللہ اعلم۔

طہی نے کہا کہ صحیح ترین بات یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اہل شرق کے لیے کوئی میقات بیان نہیں فرمائی  
بلکہ امیر المؤمنین حضرت فاروق اعظم رضی اللہ عنہ نے جب عراق فتح کیا تو ان کے لیے حد بندی فرمائی۔

وَعَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَفَ

حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے  
کہ بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اہل

عراق کے لیے ذات عرق کو میقات مقرر فرمایا۔

(ابوداؤد - نسائی)

لِأَهْلِ الْعِرَاقِ ذَاتَ عَرِيقٍ -  
رَدَاةُ الْبُؤْدِ دَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ

لہ یاد رہے اہل شرق اور اہل عراق دونوں کے لیے ذات عرق ہی میقات ہے۔ مرنع عقیق بھی ذات عرق  
میں ہی شامل ہے۔ کیونکہ دونوں جگہیں ایک دوسرے کے قریب ہیں جیسا کہ کہا گیا ہے۔

حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے  
فرماتی ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سنا  
آپ فرماتے تھے جس نے حج اور عمرے کا احرام مسجد قعی  
سے باندھا اور مسجد خانہ کعبہ تک گیا اس کے پچھلے  
اکھ تمام گناہ بخش دیے گئے۔ یا اس کے لیے  
جنت ما جب ہو گئی۔

(ابوداؤد - ابن ماجہ)

وَعَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ سَمِعْتُ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَقُولُ مَنْ أَهَلَ بِحَجَّةٍ أَوْ عُمْرَةٍ  
مِنَ الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى إِلَى الْمَسْجِدِ  
الْحَرَامِ عُفِّرَ لَهُ مَا لَقَّاهُ مِنْ ذَنْبِهِ  
وَمَا تَأَخَّرَ أَذْ وَحَبَّتْ لَهُ الْجَنَّةُ -  
رَدَاةُ الْبُؤْدِ دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ

لہ یہ بیت المقدس کا نام ہے جو شام میں واقع ہے۔

لہ یعنی ازاول تا آخر سارے گناہ بخش دیے جائیں گے۔

۵۳ یہ راوی کا شک ہے جب کوئی شخص مسجد اقصیٰ کو کہ ملک شام میں واقع ہے، کہ محفلہ کو آتا ہے تو اسے یمن مدینہ منورہ بھی آتا ہے تو شخص افضل مقامات سے شرف ہوتا ہے۔ یعنی ابتدا میں بھی کہ مسجد اقصیٰ سے روانہ ہوتا ہے درمیان میں بھی کہ مدینہ منورہ کی زیارت سے شرف ہوتا ہے اور آخر کار غانہ کعبہ پہنچتا ہے تو لا اگ ایسا شخص ثواب عظیم کا مستحق ہوتا ہے اسے خوب سمجھ لو۔

## الفصل الثالث

### تیسری فصل

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ أَهْلُ  
الْيَمَنِ يَحْجُّونَ فَلَا يَتَزَوَّدُونَ وَ  
يَقُولُونَ هَئِنِ الْمُتَوَكِّلُونَ فَإِذَا قَدِمُوا  
مَلَكَهُ سَأَلُوا النَّاسَ فَاتَّوَلَّ اللَّهُ تَعَالَى  
وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى.  
(رَوَاهُ ابْنُ خَالَسَةَ)

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے  
فراتے ہیں اہل یمن حج کے لیے روانہ ہوتے تھے مگر وہ زاد راہ  
ساتھ نہیں لیتے تھے۔ اور کہتے تھے کہ ہم توکل متوکل ہیں۔ جب  
وہ مکہ شریف پہنچتے تو لوگوں سے مانگتے اور گداگری  
کرتے تھے اس پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی۔ اور زاد راہ  
اپنے ساتھ لے کر چلو کہ بہتر زاد راہ تقویٰ ہے۔

(بخاری)

۱۔ اور تقویٰ امتیاز کردہ یعنی سوال و گداگری سے پرہیز کر دیکر تک تقویٰ سفر آخرت کے لیے بہترین زاد راہ ہے۔ مگر یا کائن  
اہل یمن نے تقویٰ کی بجائے توکل کو زاد راہ خیال کر لیا تھا۔ تو انہیں حکم دیا کہ بہترین زاد راہ تقویٰ ہے۔ اُسے اپنا ترشہ اور زاد راہ  
بنائے۔ اہل کا توکل حقیقت میں توکل نہ تھا۔ کیونکہ اگر وہ فی الواقع متوکل ہوتے تو اُس کا حق ادا کرتے۔ کسی سے سوال  
نہ کرتے۔ اسے سمجھ لو۔

وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قُلْتُ يَا  
رَسُولَ اللَّهِ عَلَى النِّسَاءِ جِهَادٌ  
قَالَ نَعَمْ عَلَيْهِنَّ جِهَادٌ لَا قِتَالَ  
فِيهِ الْحَجُّ وَالْعُمْرَةُ.  
(رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں میں  
نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا یا رسول اللہ  
عورتوں پر جہاد ہے فرمایا ہاں اُن پر جہاد ہے جس میں کوئی  
لڑائی نہیں۔ وہ حج و عمرہ ہے۔

(ابن ماجہ)

۱۔ چونکہ حضرت علیہ السلام کے یہ فرمانے پر یہ وہم ہوتا تھا کہ وہ کونسا جہاد ہے جس میں لڑائی نہیں تو آپ نے اس وہم  
کو دور کرنے پر فرمایا کہ وہ جہاد حج و عمرہ ہے یعنی حج و عمرہ عورتوں کے لیے جہاد کی طرح ہے۔  
حضرت ابو امامہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں

وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ قَالَ



رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس شخص کو حج پر جانے سے کسی نامہری حاجت یا کسی ظالم بادشاہ یا روک بیٹھ والی بیماری نے روکا اور وہ حج کرنے کے بغیر ہی مر گیا تو اسے چاہیے کہ اگر وہ چاہے تو یہودی ہو کر مرے اور اگر چاہے تو عیسائی ہو کر مرے۔

(دارمی)

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَنْ لَمْ يَمْتَنِعْهُ مِنَ الْحَجِّ حَاجَةٌ  
ظَاهِرَةٌ أَوْ سُلْطَانٌ جَائِرٌ أَوْ مَرَضٌ  
حَاسِبٌ فَمَاتَ وَلَمْ يَحْجِ فَلَيْسَتْ  
إِنْ شَاءَ يَهُودِيًّا وَإِنْ شَاءَ  
نَصْرَانِيًّا - (رَوَاهُ الدَّارِمِيُّ)

اسے یعنی زاد راہ اور سواری۔

۳۱۰ یہاں حدیث میں لفظ سلطان جائز آیا ہے سلطان دراصل بمعنی سلطنت و غلبہ آتا ہے پھر اس کا استعمال صاحب سلطنت کے لیے بھی ہونے لگا۔

۳۱۱ اس حدیث کی شرح حضرت علی کی حدیث میں فصل ثانی میں گزر چکی ہے۔ مؤلف نے حرمذی سے اس حدیث کے بعض راویوں پر طعن کیا ہے مگر داعی کی اس حدیث میں کوئی طعن مذکور نہیں ہے۔ واللہ اعلم۔

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے  
وہ حضور سے روایت کہتے ہیں کہ آپ نے فرمایا حج  
دعوت کرنے والے اللہ کی جماعت میں اگر یہ خلافت  
تعالیٰ سے دعا کریں تو اللہ تعالیٰ ان کی دعا قبول کرے گا اور  
اگر یہ اس سے مغفرت طلب کریں تو انہیں بخش دے گا۔

(ابن ماجہ)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ  
الْحَاجُّ وَالْعَمَّارُ وَبَدُّوا اللَّهَ  
دَعْوَاهُ أَحَبَّ إِلَيْهِمْ وَإِنْ  
قَفَرُوا لَهُمْ -

(رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ)

اسے یعنی وہ لوگ جو حج و عمرہ کی نیت سے گمراہ سے باہر آتے ہیں یا وہ لوگ جو حج و عمرہ کر رہے ہیں۔ یہ لفظ دونوں کو شامل ہے حج و طواف بمعنی طواف ہے۔

۳۱۲ یہاں حدیث میں لفظ فدایا ہے یعنی آنے والے اور فدا کی درگاہ میں پہنچنے والے۔ یہ لفظ وفات سے بنا ہے  
یعنی ملاؤ کی زیریں بمعنی قاصدین کر آنا۔ اسی سے قاصدین بمعنی قاصد۔ وفاد کی زیر فاساکن کو فود اور فا کی زہر سے بمعنی  
جماعت۔

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے فرماتے  
ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا  
اللہ کا وہ زمین لوگ ہیں غازی، حاجی، عمرہ کرنے والا۔

وَعَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ وَقَدْ  
أَشْرَفَ ثَلَاثَةُ الْفَازِ وَالْحَاجُّ وَالْمُعْتَمِرُ -



رَدَاةُ النَّسَائِيِّ وَالْبَيْهَقِيِّ فِي شُعَبِ  
الْإِيمَانِ -

نسائی شریف اور بیہقی شعب الایمان  
میں۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِذَا لَقِيتَ الْحَاجَّ فَسَلِّمْ عَلَيْهِ  
وَصَافِحْهُ وَمُرَّهُ أَنْ يَسْتَغْفِرَ لَكَ  
قَبْلَ أَنْ يَدْخُلَ بَيْتَهُ فَإِنَّهُ مَغْفُورٌ  
لَكَ -

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا حاجی تو حاجی  
کے ملے اور اُسے دیکھتے تو اُسے سلام کہہ دو اُس سے معاف  
کرادے اُسے کہہ کر وہ اپنے گھر میں داخل ہونے سے پہلے  
پہلے تیرے لیے دعائے مغفرت کرے کیونکہ وہ حاجی  
بخشا ہوا ہوتا ہے۔

(رَدَاةُ أَحْمَدَ)

(احمد)

لہ معاف کا معنی ہے ایک دوسرے کا ہاتھ پکڑنا۔ لفظ حاج اسم مغرب ہے اور جماعت کے لیے بھی استعمال ہوتا ہے۔  
لہ لہذا بخشے ہوئے کا استغفار اور اُس کی دعا مستجاب ہے۔ اُس کے گھر میں داخل ہونے سے پہلے کی قید اس لیے  
لگائی کہ ابھی وہ خدا کے راستے میں ہے اور اپنے اہل و عیال سے جا کر مشغول نہیں ہوا۔ تو یہ وقت خاص۔ اور حالت بھی  
خاص ہے اس حالت میں اُس کی دعا قبول ہونے کے قریب ہے۔ درحقیقت مراد یہ ہے کہ حاجی کا ثواب اور اس کا اللہ  
کے وفد میں سے ہونا گھر سے نکلنے سے لے کر واپس گھر میں داخل ہونے تک ہر سترہ موجود ہے۔ حج سے واپسی پر  
ابھی تک منقطع نہیں ہوا۔

وَعَنِ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَنْ خَرَجَ حَاجًّا أَوْ مُعْتَمِرًا أَوْ غَارِيًّا  
ثُمَّ مَاتَ فِي طَرِيقِهِ كَتَبَ اللَّهُ  
لَهُ أَجْرَ الْغَارِي وَالْحَاجِّ وَالْمُعْتَمِرِ -  
رَدَاةُ الْبَيْهَقِيِّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ -

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو  
شخص نکلا حاجی بن کر یا عمرے کے لیے یا جہاد کے لیے  
پھر وہ اُس راستے میں فوت ہو گیا تو اللہ تعالیٰ اُس کے  
لیے غازی، حاجی اور عمرہ کرنے والے کا ثواب لکھ  
دیتا ہے۔ اُسے بیہقی نے شعب الایمان میں روایت کیا۔

لہ اسی کے حکم میں ہے وہ شخص جو تعلیم، علم اور احکام دین سیکھنے کے لیے گھر سے نکلا۔

# بَابُ الْاِحْرَامِ وَالتَّلْبِيَةِ

## احرام اور تلبیہ کا باب

احرام و تحریم کا معنی ہے کسی چیز کو حرام کر لینا۔ حج اور عمرے میں چند چیزیں حرام ہو جاتی ہیں جن کا بیان آگے آ رہا ہے۔ تحریمہ نماز بھی اسی باب میں سے ہے۔ یعنی جب تکبیر تحریمہ کہہ لی جاتی ہے تو نماز کے علاوہ باقی کام حرام ہو جاتے ہیں۔ یا احرام کا معنی ہے حرم شریف کے اندر آنا۔ اور چونکہ احرام حرم شریف کے اندر داخل ہونے کے جواز کا سبب ہے۔ اس لیے اسے احرام کہتے ہیں۔ تلبیہ کا معنی ہے لبیک کہنا جیسا کہ آگے آ رہا ہے۔

### پہلی فصل

### الفصل الأول

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے (ماتی میں میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے خوشبو تیار کیا کرتی تھی آپ کے کلمے حرام کے لیے احرام باندھنے سے پہلے اور آپ کے کلمے کے لیے طواف بیت اللہ سے پہلے ایسی خوشبو جس میں مشک نہ ہوئی تھی۔ گویا میں اب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مانگ میں خوشبو کی چمک بحالت احرام دیکھ رہی ہوں۔

(بخاری و مسلم)

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنْتُ أَطِيبُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِحْرَامِهِ قَبْلَ أَنْ يُحْرِمَ وَلِحْدِهِ قَبْلَ أَنْ يُطَوِّفَ بِالْبَيْتِ بِطِيبٍ فِيهِ مِسْكٌ كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى وَبَيْصِ الطِّيبِ فِي مَفَارِقِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۔ یعنی عید کے دن جبکہ لوگ مزدلفہ سے منیٰ میں آتے ہیں اُس کے بعد آخری جمرہ (شیطان) کو رمی کرتے اور احرام سے باہر آتے ہیں۔ تمام چیزیں مٹال ہو جاتی ہیں۔ پھر کھڑے اور طواف کرتے ہیں اُس کے بعد پھر منیٰ پہلے جاتے ہیں۔ پھر طواف کے بعد عورتیں بھی مٹال ہو جاتی ہیں۔

۲۔ یعنی میں نے آپ کے لیے خوشبو تیار کی جس میں مشک نہ ہوئی تھی۔ مستحب ہے کہ احرام میں مشک و گلاب استعمال کیا جائے۔ یعنی احرام باندھنے سے پہلے پہلے۔

۳۳ حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ گویا کہ میں آپ کے سر کی مانگ میں خوشبو کی چمک دمک دیکھ رہی ہوں۔ یہاں حدیث میں لفظ دیمیں جس کے ساتھ آیا ہے یعنی بجلی وغیرہ کا چکنا۔ یہاں دوسرا لفظ مفارق آیا ہے جو مفروق کی جمع ہے۔ سر کی زیر سے بمعنی سر کی مانگ اور مفارق بلفظ جمع بھی لاتے ہیں۔ جسے لانے کی وجہ یہ ہے گویا کہ ماتھے سے لے کر پہنچے تک مانگ کے کئی حصے ہیں تو ہر حصے کے لحاظ سے لفظ جمع لایا گیا ہے۔ اور ہر حصے کو گویا ایک ایک مانگ قرار دیا گیا۔ حالانکہ آپ محرم تھے یعنی خوشبو کا اثر سر مبارک میں دکھائی دے رہا تھا۔

۳۴ اس حدیث میں دلیل ہے کہ احرام کے بعد بحالت احرام خوشبو کا اثر باقی رہنا احرام کو نہیں توڑتا بلکہ احرام باندھ کر خوشبو کا استعمال کرنا احرام کو توڑ دیتا ہے۔ وہ خوشبو جو احرام باندھنے کے وقت استعمال کر لی جائے اور پھر اس کا اثر باقی رہے اس کا کوئی نقصان نہیں۔ ہم اخبات اور امام احمد کا مذہب ہی ہے جو اس حدیث سے ثابت ہے۔ البتہ امام مانگ امام شافعی اور امام احمد سے ایک روایت کے مطابق ایسی خوشبو لگانا جس کا اثر احرام کے بعد بھی باقی رہے مکر وہ ہے۔ اور علامہ طیبی نے امام شافعی کے قول کی اباحت اور امام مانگ کے قول کی کراہت اور امام ابو حنیفہ کے قول کے مطابق مذہب کا واجب ہونا بیان کیا ہے جو کچھ ہم نے ذکر کیا ہے وہ ہمایہ اور اس کی شرح میں مذکور اور کتاب خرقہ جو امام احمد رحمۃ اللہ علیہ کے مذہب کی کتاب ہے اس میں مذکور ہے کہ حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے ایک شخص کے بارے میں پوچھا گیا جس نے فتلات کراہم باندھا اور خوشبو لگائی۔ جب صبح کو اٹھا تو اس سے خوشبو کی شک بہک رہی تھی۔ حضرت عبداللہ بن عمر نے فرمایا میرا اپنے جسم پر گندھک کوئل لینا میرے نزدیک ایسا کرنے سے بہتر ہے۔ یہ خبر حضرت عائشہ تک پہنچی تو حضرت عائشہ نے ان کی اس بات پر اعتراض کیا اور اس حدیث کو روایت کیا۔ اور لوگوں نے حضرت عبداللہ بن عمر کو دیکھا کہ آپ کے احرام باندھا ہوا تھا اور آپ کے سر اور داڑھی مبارک میں خوشبو لگی ہوئی تھی۔ واللہ اعلم۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُهَلُّ مُلَبِّدًا يَقُولُ لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَا يَزِيدُ عَلَى هَذَا لَأَعْلَى الْكَلِمَاتِ - (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ فرماتے ہیں، میں نے سنا کہ آپ نے اپنے بال مبارک ایک دوسرے سے کسی چیز کے ساتھ جوڑتے ہوئے تھے مثلاً گندہ وغیرہ کے ساتھ اور آپ اس طرح تلبیہ کہہ رہے تھے لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ ان الحمد والنعمة لك والمملك لا شريك لك۔ آپ ان کلمات سے زیادہ نہ پڑھتے تھے۔ (بخاری و مسلم)

۳۵ یعنی جبکہ آپ تلبیہ کہہ رہے تھے اس وقت آپ نے اپنے بالوں کو ایک دوسرے کے ساتھ جوڑا ہوا تھا جیسے گندہ اور خطمی وغیرہ سے تاکہ بال ایک دوسرے کے ساتھ چسپاں ہو جائیں تاکہ پرگندہ اور غبار آلودہ نہ پڑا اور ہوا سے بھی محفوظ رہیں۔

۲۷ میں تیری خدمت و طاعت کے لیے کھڑا ہوں یا خدا نیر کوئی شریک نہیں خدمت و طاعت میں  
 ۲۸ ان الحمد میں لفظ اِن کے صمغہ پر زیر و زبر پڑھنا دونوں طرح مروی ہے۔  
 ۲۹ ہم کی بیش سے معنی بادشاہی۔

۳۰ بعض روایات میں زیادہ الفاظ بھی آئے ہیں مگر ابن عمر فرماتے ہیں تبلیہ کے جو الفاظ میں نے سنے وہ یہی ہیں ان  
 سے زیادہ نہیں ہیں۔ آئی مقدار ہی کافی ہے۔ اسے سمجھ لو۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ہی روایت ہے۔  
 فرماتے ہیں بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنا  
 پاؤں مبارک جب رکابے میں داخل کرتے اور آپ کا  
 ناکہ مبارک آپ کے ساتھ سینھا کھڑا ہوتا تو آپ  
 مسجدنا الخلیفہ کے پاس سے تبلیہ پڑھنا شروع کر دیتے۔  
 (بخاری و مسلم)

وَعَنْهُ قَانَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا ادَّخَلَ  
 رِجْلَهُ فِي الْغُرَزِ وَاسْتَوَتْ بِهِ نَاقَتُهُ  
 قَائِمَةً أَهْلًا مِنْ عِنْدِ مَسْجِدِ ذِي  
 الْخَلِيفَةِ -  
 (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۳۱ یہاں حدیث میں لفظ غرز آیا ہے غین کی زبرد ساکن آخر میں زار۔ یہ اس رکاب کو کہتے ہیں جو چوڑے کی بنی ہو اور  
 جو کھڑی اور لوہے کی بنی ہو اسے عربی میں رکاب کہتے ہیں۔

۳۲ جو کہ اہل مدینہ کی میقات ہے۔ یہاں مسجد حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے زمانے کے بعد تعمیر کی گئی۔ حضور  
 علیہ الصلوٰۃ والسلام کے زمانے میں یہاں مسجد نہ تھی راوی نے مسجد کا ذکر بعد کے زمانے کے مطابق کر دیا۔ حضور نبی پاک  
 علیہ الصلوٰۃ والسلام نے مدینہ پاک میں ظہر کی نماز ادا فرمائی۔ مدینہ منورہ سے روانہ ہوئے اور نماز عصرنا الخلیفہ میں آکر ادا فرمائی۔  
 پھر رات بھی یہیں بسر کی۔ صبح کو احرام باندھا۔ جب ازٹنی کی پشت مبارک پر ٹھیک طرح تشریف فرما ہو گئے اور ازٹنی کھڑی  
 ہو گئی تو آپ نے لبیک اللہم لبیک الی آخر تک پڑھنا شروع کیا۔

۳۳ اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ازٹنی کی پشت پر بیٹھ کر اور ازٹنی کے کھڑے ہونے  
 کے بعد تبلیہ کہا۔ اسی کو امام شافعی نے لیا ہے۔ حنفیوں کے نزدیک نماز کے بعد تبلیہ کہنا مستحسن ہے۔ امام مالک کا قول  
 بھی یہی ہے۔

ہا یہ میں فرماتے ہیں کہ تبلیہ کہنا حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام سے نماز کے بعد مروی ہے لیکن اگر سواری کی پشت پر  
 ٹھیک طرح بیٹھنے کے بعد تبلیہ شروع کرے تو بھی درست ہے۔ لیکن نماز کے بعد کہنا افضل ہے۔ امام احمد کا مشہور  
 مذہب یہ ہے کہ نماز کے بعد شروع کر دینا چاہیے مگر ان کے بعض ساتھیوں کے نزدیک سواری پر ٹھیک طرح بیٹھ جانے کے  
 بعد تبلیہ شروع کرنا پسندیدہ طریقہ ہے۔



کتاب طریقی کی شرح میں فرمایا کہ حضرت سعید ابن جبیر فرماتے ہیں میں نے حضرت ابن عباس سے کہا کہ مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ پر تعجب ہوتا ہے کہ انہوں نے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے نماز کے بعد تلبیہ کتنی یا اذنی کی پشت پر ٹھیک طرح بیٹھ جانے کے بعد تلبیہ کہنے میں اختلاف کیا ہے۔ اس پر حضرت ابن عباس نے فرمایا میں حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے تلبیہ کہنے کی حقیقت کو سب سے زیادہ جانتا ہوں۔ آپ نے احرام کی دو رکعت سے فارغ ہونے کے بعد تلبیہ کہا تو اُسے کچھ لوگوں نے سنا اور یاد کر لیا۔ اُس کے بعد حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام اذنی پر سوار ہوئے پھر تلبیہ کہا تو اُسے کچھ اور لوگوں نے سنا تو انہوں نے یہ کہہ دیا کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے تلبیہ ابھی اذنی پر سوار ہو کر ہی کہا ہے۔ اُس کے بعد حضور نبی پاک علیہ الصلوٰۃ والسلام وہاں سے روانہ ہوئے اور ایک بلند جگہ جس کا نام بیابا ہے پر پہنچے تو تلبیہ کہا لوگوں نے اُسے سنا تو گمان کیا کہ حضور علیہ السلام نے اب تلبیہ کہنا شروع کیا۔ حالانکہ میں حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے تلبیہ کی ابتدا کو جانتا ہوں کہ آپ نے صلی نماز پر ہی تلبیہ کہنا شروع کر دیا۔ اس گفتگو سے روایات میں مطابقت واقع ہو گئی۔ چونکہ حج کے اس موقع پر صحابہ کرام کا اجتماع اور ہجوم بہت تھا۔ یہاں تک کہ کہا گیا ہے کہ شمار سے باہر تھا کہ ایک لاکھ سے زیادہ افراد آپ کے ساتھ تھے۔ ہر طرف جہاں تک نگاہ پہنچتی تھی آری ہی آدمی نظر آتے تھے۔

حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے

فرماتے ہیں ہم لوگ رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نکلے کہ حج کا غلبہ شور مچاتے تھے یعنی بلند آواز سے تلبیہ کہتے تھے۔ (مسلم)

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ  
قَالَ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَصْرُوحُ يَا لِحَجِّجٍ  
صَوَاحًا۔

رَوَاهُ مُسْلِمٌ

اے یعنی ہم نے صرف حج کی نیت کی تھی یہ اختلاف کا مقام ہے آئندہ احادیث میں اس اختلاف کی شرح بیان ہوگی۔ یہاں حدیث میں لفظ صراخ ص کی پیش سے آخر میں فاعلیٰ فرمایا کرتا ہے۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں میں حضرت ابوطالب کے ساتھ سواری پر اُن کے پیچھے بیٹھا ہوا تھا اور بے شک صحابہ کرام سب کے سب بلند آواز سے حج اور عمرے کے لیے تلبیہ کہہ رہے تھے۔ (بخاری)

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ كُنْتُ رَدِيفَ  
أَبِي طَلْحَةَ وَإِنَّهُمْ لَيَصْرُخُونَ  
بِهِمَا جَمِيعًا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں ہم لوگ حجۃ الوداع کے سال نکلے تو ہم نے بعض دن تھے جنہوں نے صرف عمرے کا احرام باندھا تھا۔ اور ہم

وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ خَرَجْنَا  
مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ غَامَةً تَجَّةِ الْوَدَاعِ فَمَنَّا مَنْ



أَهْلًا بِعُمْرَةٍ وَ مِنَّا مَنْ أَهْلًا بِحَجَّةٍ  
وَعُمْرَةٍ وَ مِنَّا مَنْ أَهْلًا بِالْحَجَّةِ وَأَهْلًا  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
بِالْحَجَّةِ فَأَمَّا مَنْ أَهْلًا بِعُمْرَةٍ فَقَدْ  
وَأَمَّا مَنْ أَهْلًا بِالْحَجَّةِ أَوْ جَمَعَ  
الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ فَلَمْ يَحِلُّوا حَتَّى  
كَانَ يَوْمُ النَّحْرِ -

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

(بخاری و مسلم)

۱۔ حجۃ الوداع کو حجۃ الوداع کہنے کی وجہاً سے معلوم ہوگی۔

۲۔ یہاں حدیث میں لفظ ظلم بکمال آیا ہے اور بعض نسخوں میں ظلم بکلو جمع کی ضمیر سے آیا ہے۔ یہاں تک کہ دوسری تاریخ یعنی عید کا دن آگیا جو حج کے مکمل ہونے اور احرام سے باہر آنے کا دن ہے۔ اگرچہ ابھی طواف باقی ہوتا ہے۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ تَمَنَّيْتُ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ بِالْعُمْرَةِ إِلَى  
الْحَجِّ بَدْءًا فَأَهْلًا بِالْعُمْرَةِ ثُمَّ  
أَهْلًا بِالْحَجِّ -

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

(بخاری و مسلم)

۱۔ اس کی تفسیر یہ ہے کہ آپ نے پہلے عمرہ کیا پھر عمرے سے فارغ ہو کر احرام کھول دیا اس کے بعد حج کا احرام باندھا۔

۲۔ ارکان حج ادا کرنے والوں کی تین قسمیں ہیں ایک مفرد، میم کی پیش فاساکن را کی زیر سے یعنی حج مفرد کرنے والا جو صرف حج کے لیے یا صرف عمرے کے لیے احرام باندھتا ہے۔ دوسرا قارن یعنی قرآن کرنے والا جو حج و عمرہ دونوں کے لیے احرام باندھتا ہے۔ تیسرا متمتع تمتع کی صورت یہ ہے کہ اول عمرہ کرے اگر قربانی کا جانور ساتھ لے گیا ہو تو عمرہ کرنے کے بعد احرام کی حالت میں ہی رہے اور اگر قربانی کا جانور ساتھ نہ لے گیا ہو تو عمرہ کرنے کے بعد احرام سے باہر آجائے۔ اور کئے میں ہی بیٹھا رہے جب حج کے ایام آئیں تو پھر حج کا احرام باندھے اور حج کرے جیسا کہ ان احکام کے بیان میں آ رہا ہے۔ حج تمتع کی نفیلت یہ ہے کہ یہ دونوں عبادتیں ایک ہی سال میں میسر آ جاتی ہیں۔

احادیث و اخبار مختلف ہیں کہ صحابہ کرام مفرود کرتے تھے یا حج قرآن یا حج تمتع اسی طرح حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے فعل مبارک میں بھی صحیح احادیث آئی ہیں کہ حضور علیہ السلام نے حج قرآن کیا۔ سترہ صحابہ نے اُسے روایت کیا ہے۔ حج مفرود کے بارے میں بھی بہت سی احادیث آئی ہیں اور تمتع میں بھی احادیث مروی ہیں۔

علمائے کرام نے ان احادیث و روایات کی موافقت و تطبیق میں گفتگو فرمائی ہے۔ اور قرآن کو ترجیح دی ہے یہ ساری بحث شرح سفر السعادت میں بیان کر دی گئی ہے۔ وہاں دیکھ لی جائے۔ بعض بے دین لوگوں نے یہاں اہل اسلام پر اعتراض کرتے ہوئے کہا ہے کہ اے مسلمانو! تمہیں کیا ہو گیا کہ اپنے پیغمبر کے اصل مال کو بھی محفوظ نہیں رکھ سکے۔ کہ آپ قارن تھے یا مفرود حالانکہ اُس وقت تمہاری بڑی کثرت اور ہجوم تھا۔ اگر یہ اعتراض کرنے والے نادان لوگ یہ نہ جان سکتے کہ یہی کثرت و اجتماع اور ہجوم تشغیل و تعین میں رکاوٹ بن گیا اور اس کے باوجود کہ تحقیق و تطبیق سے حالت کا تعین ہو گیا۔ مگر تم لوگ بلاوجہ زبان اعتراض کھولے ہوئے ہو۔

خوشے بدرا بہانہ بسیار است

## دوسری فصل

## الفصل الثانی

حضرت زید ابن ثابت رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
بے شک انہوں نے نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم  
کو دیکھا کہ آپ اپنے احرام کے لیے برہنہ ہوئے اور  
غسل فرمایا۔ (ترمذی و دارمی)

عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
تَجَدَّدَ لِإِهْلَالِهِ وَاعْتَسَلَ -  
رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالْذَاوِي

اے حضرت زید ابن ثابت نعمائے صحابہ اور ان کے اکابر میں سے ہیں آپ کاتب وحی بھی ہیں قرآن کے جامع بھی ہیں۔ علم میراث کے مسائل کے ماہر تھے۔

اٹھ یہاں حدیث میں لفظ اہلال آیا ہے بمعنی تلبیہ کے یہ آواز بلند کرنا۔ یہاں احرام مراد ہے جو کہ تلبیہ کا سبب ہے۔ معاینح کے نفع میں لا حرامہ آیا ہے احرام کے لیے غسل کرنا افضل و اکمل ہے۔ اور اگر صرف وضو کرے تو بھی کافی ہے۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت  
ہے بے شک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے  
اپنے بال مبارک خطمی سے چپکائے۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
دَأَسَهُ بِالْخِطْمِ -

(ابوداؤد)

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

اسے یہاں حدیث میں لفظ بقاً آیا ہے یعنی سر کو خطمی اور ٹٹی وغیرہ سے آپس میں چپکا یا تاکہ بال منتشر و پراگندہ نہ ہوں جیسا کہ فضل اول میں گزرا۔ — بعض نے حدیث میں واقع لفظ غسل کو غسل پڑھا ہے بمعنی شہد مگر یہ بالکل غلط ہے۔

حضرت خلاؤ بن اسباب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میرے پاس حضرت جبریلؑ اور مجھے حکم دیا کہ میں اپنے صحابہ کو بلند آواز سے لبیک کہنے کا حکم دوں یا میں انہیں کہوں کہ بلند آواز سے تبلیہ کہو۔

ماک۔ ترمذی۔ ابوداؤد۔ نسائی۔ ابن ماجہ ماری۔

وَعَنْ خَلَّادِ بْنِ السَّائِبِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَانِي جِبْرِيلُ فَأَمَرَنِي أَنْ أَمُرَ أَصْحَابِي أَنْ يَرْفَعُوا أَصْوَاتَهُمْ بِإِذْهِلَالٍ أَوْ التَّلْبِيَةِ۔  
رَدَّاهُ مَا لَكَ وَالْقَوْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَالْذَارِمِيُّ

اسے خلاؤ یعنی ناک زبر لام مشدود آپ ثقہ تابعین میں سے ہیں۔

اسے یعنی یا آپ نے اہلال کی بجائے لفظ تبلیہ ارشاد فرمایا۔ مراد ایک ہی ہے۔ ذکر میں اگرچہ اخفاء افضل ہے مگر یہاں بلند آواز کرنا افضل ہے۔

حضرت سہل بن سعد رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کوئی مسلمان لبیک نہیں کہتا اور نہیں پڑھتا مگر اس کے دائیں اور بائیں پھر درخت یا مٹی کے ڈھیلے سب پڑھتے ہیں۔ یہاں سے لے کر زمین کے آخری کنارے تک۔

(ترمذی وابن ماجہ)

وَعَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ مُسْلِمٍ يُكَبِّرُ إِلَّا لَبَّى مَنْ عَنْ يَمِينِهِ وَشِمَالِهِ مِنْ حَجَرٍ أَوْ شَجَرٍ أَوْ مَدْيٍ حَتَّى يَنْقُطَ الْأَرْضُ مِنْ هَهُنَا وَهَهُنَا۔  
رَدَّاهُ الْقَوْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ

اسے یعنی حضرت سہل بن سعد سعدی رضی اللہ عنہ جو اکابر صحابہ میں سے ہیں۔ مدینہ منورہ میں سب سے آخر وقت ہونے والے صحابی یہی ہیں۔

اسے یہاں حدیث میں لفظ من حجر او شجر او مدر آیا ہے۔ ایک روایت میں ما عن یمنہ و شمالہ آیا ہے۔ اسے یعنی اس بندے کے دائیں اور بائیں زمین کے آخری کنارے تک حجر و شجر یعنی بھی چیزیں ہوتی ہیں سب تبلیہ کہہ رہی ہوتی ہیں۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے فرماتے ہیں

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ رَسُولُ

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مقام ذوالحلیفہ میں دو رکعت نماز  
برائے احکام ادا فرماتے تھے پھر آپ مجدد ذوالحلیفہ کے پاس  
جب اپنی ناقہ مبارک کو جو کہ کھڑی ہوتی تھی صحیح طرح  
بٹھ جاتے تھے تو ان کلمات کے ساتھ تبلیہ کہتے تھے  
بِیْنِیْ لَبِیْکَ اَللّٰهُمَّ لَبِیْکَ - لَبِیْکَ وَ سَعْدِیْکَ  
وَ اَلْخَیْرُ فِیْ یَدَیْکَ لَبِیْکَ وَ اَلْزَعْبَاءُ اِلَیْکَ  
وَ اَنْعَمَ

اَللّٰهُ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَ سَلَّمَ یَذْکُرُ  
یَذِی الْحُلُفَةِ رُکْعَتَیْنِ ثُمَّ اِذَا  
اُسْتَوَتْ بِہِ النَّاقَةُ قَائِمَةً عِنْدَ  
مُسْجِدِیْ الْحُلُفَةِ اَہْلًا بِفَوَلاہِ  
اَلْکَلَمَاتِ وَ یَقُوْلُ لَبِیْکَ اَللّٰهُمَّ  
لَبِیْکَ لَبِیْکَ وَ سَعْدِیْکَ وَ اَلْخَیْرُ  
فِیْ یَدَیْکَ لَبِیْکَ وَ اَلْزَعْبَاءُ اِلَیْکَ  
وَ اَنْعَمَ

رُشْفَقُ عَلَیْہِ وَ لَفْظُہُ (مُسْلِم)

۱۔ لَبِیْکَ کے معنی تو معلوم ہو چکے ہیں سعدیک کا معنی یہ ہے میں بار بار تیری موافقت کرتا ہوں اور ہمیشہ تیرے دین  
کی نصرت و نصرت اور تیرے حکم کی بجا آوری میں مصروف رہتا ہوں۔  
۲۔ بِیْنِیْ لَبِیْکَ بھی تیرے ہاتھ میں ہے اور قدرت و تصرف بھی تیرا ہی ہے۔

۳۔ یعنی میلان و رغبت اور طلب بھی تیری ہی ہے کیونکہ ہر طرح کی خیر تیرے ہاتھ میں ہے۔ لفظ زعباء راکی زبر عنین  
کا جزم آخر میں مد اور رک کی پیش اور الفت مقصورہ دونوں روایتیں ہیں۔

۴۔ یعنی عمل کی انتہا بھی تیری طرف ہی ہے اور عمل سے مقصود بھی تو ہے اور ہر نیک عمل تیری طرف ہی پڑھتا ہے۔

حضرت عمارہ بن خزمیر بن ثابت رضی اللہ عنہ اپنے باپ  
خزمیر بن ثابت سے روایت کرتے ہیں وہ حضور  
نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ بے شک  
حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام جب تبلیہ سے فارغ ہوتے  
تو اللہ تعالیٰ سے اُس کی بڑھانا اور جنت مانگتے اور اُس کی  
رحمت کے ساتھ اُس کی آگ سے بھی معافی طلب کرتے

وَ عَنْ عُمَامَاكَ بْنِ خُزَيْمَةَ  
بْنِ ثَابِتٍ عَنْ أَبِيہِ عَنِ النَّبِیِّ صَلَّی  
اللّٰهُ عَلَیْہِ وَ سَلَّمَ اَنَّهُ كَانَ اِذَا  
فَرَغَ مِنْ تَلْوِیَّتِہِ سَالَ اللّٰهُ رِضْوَانُہُ  
وَ الْجَنَّةَ وَ اسْتَعْفَا بِرَحْمَتِہِ مِنَ  
النَّارِ -

(دشانی)

تھے

(رَوَاہُ الشَّافِعِیُّ)

۱۔ کہ یہ حج و عمرہ اللہ تعالیٰ کے حضور پسندیدہ اور مقبول ہو، آپ یہ بھی سوال کرتے تھے کہ بہشت کی صفت میں مجھے  
ان کا ثواب ملے جیسا کہ ایک دوسری حدیث میں فرمایا کہ حج مبرور کا ثواب جنت ہے۔  
۲۔ منت یہ ہے کہ جب بھی حاجی تبلیہ کہے تو یہ دعا بھی کرے۔



## الفصل الثالث

## تیسری فصل

عَنْ حَبِيبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا آدَا دَ الْحَجَّ أَذَّنَ فِي النَّاسِ فَاجْتَمَعُوا فَلَمَّا أَتَى الْبَيْدَا وَآخُومَةَ -  
(رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ)

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جب حج کا ارادہ فرمایا تو لوگوں میں اعلان کیا۔ چنانچہ لوگ اکٹھے ہو گئے پھر جب آپ مقام بیدا میں پہنچے تو وہاں سے احرام باندھا۔ (بخاری)

اسے بیدا ایک جگہ کا نام ہے یہ لفظ جنگل و ریابان کے معنی میں بھی آتا ہے آپ نے احرام باندھا اور تلبیہ کہا۔ آپ نے احرام کو مسجد ذوالحلیفہ سے باندھا، مگر تلبیہ یہاں سے شروع کیا۔ ایک روایت کے مطابق تلبیہ بھی مسجد سے ہی کہنا شروع کر دیا اور ایک روایت کے مطابق اپنی اونٹنی کی پشت پر بیٹھ کر تلبیہ کہنا شروع کیا۔ ان روایات کے درمیان مطابقت کا بیان نیچے گزر چکا ہے۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ قَالَ كَانَ الْمُشْرِكُونَ يَقُولُونَ كَلْبِيكَ لَا شَرِيكَ لَكَ نَقُولُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دُيْلَكُمْ قَدْ رَاكَ شَرِيكًا هُوَ لَكَ تَمْلِكُهُ وَمَا مَلَكَ يَقُولُونَ هَذَا وَهُمْ يَطُوفُونَ بِالْبَيْتِ -

(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ مشرکین تلبیہ کہتے وقت کہا کرتے تھے بیک لا شریک لک اتنے الفاظ پر جب وہ پہنچتے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تم پر انہیں بس کرو بس کرو مگر وہ لوگ اس کے بعد اس طرح پڑھتے لا شریک لک مولک تملک یعنی ہم حاضر ہیں تیرا کوئی شریک نہیں حضور علیہ السلام ان کے اس کلمے کو سن کر فرماتے کہ بس یہی کلمات پڑھو مگر وہ لوگ اس کے بعد یہ بھی کہتے کہ تیرا کوئی شریک نہیں مگر وہ شریک جو تیرے لیے ہے جس کا تو مالک ہے اور جس کا وہ مالک ہے اس کا بھی تو مالک ہے یہ الفاظ کہتے اور بیت اللہ کا طواف کرتے۔ (مسلم)

اسے یہاں حدیث میں لفظ تقدماً یا ہے کاف کی زبردال ساکن اور ایک روایت میں تنوین سے بھی پڑھا گیا ہے۔ دونوں روایتیں ہیں۔

اسے شریکین بھی حج و عمرہ طواف اور حجرا سود کو چہرتے اور اس گھر کی ہمیشہ تعظیم کرتے تھے لیکن شرک میں مبتلا ہونے کی وجہ سے تلبیہ میں یہ الفاظ پڑھتے تھے جن کا ذکر اوپر ہوا ہے۔ وہ لوگ اس عبارت میں اگرچہ اللہ تعالیٰ سے شریک کی نفی کرتے تھے



مگر اپنے تئیں کو مستثنیٰ کر لیتے اور کہتے تھے کہ وہ خدا کے شریک ہیں۔ مگر وہ اس کے مملوک ہیں۔ اگر وہ بت کسی چیز کے مالک ہیں تو وہ بھی خدا ہی کی ملکیت ہے۔ جب یہ لوگ لبیک لاشریک لک تک پہنچتے تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں اس آئی مقدار سے آگے نہ بڑھو کیونکہ خدا کا کوئی شریک نہیں، اس سے بڑھ کر الاشریک کا کے الفاظ نہ کہو۔ حقیقت یہ ہے کہ شرکت و ملکیت دونوں چیزیں انٹھی نہیں ہو سکتیں کیونکہ مملوک مالک کا شریک نہیں ہوتا۔

## بَابُ قِصَّةِ حَجَّةِ الْوَدَاعِ

### قصہ حجۃ الوداع کا بیان

وداع ہاد کی زبردستی کسی کو نہ تھی اور ووداع کرنا پھر اُس حج کو جو حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے کیا، حجۃ الوداع کہتے ہیں کیونکہ آپ نے اس میں لوگوں کو شریعت کی تعلیم دی انہیں ووداع فرمایا۔ اور اپنی رحلت کی خبر دی۔ اور انہیں ادا کے رسالت و تبلیغ احکام پر گماہ بنایا۔ یہ سنہ ہجری کا واقعہ ہے جو کہ حضور علیہ السلام کی عمر شریف کے سالوں کا آخری سال ہے۔ حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی حدیث پاک اس بارے میں نہایت جامع اور اتم حدیث ہے یہ حدیث حضرت امام جعفر سے اُن کے باپ امام محمد باقر سے اور حضرت جابر سے روایت ہے۔ امام محمد باقر حضرت جابر کے شاگرد ہیں اور انہیں حضرت جابر سے حدیث سننے کا شرف حاصل ہے۔ علماء فرماتے ہیں کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ کو بشارت دی تھی کہ میری اولاد میں سے ایک شخص تجھ سے خدا کا علم حاصل کرے گا۔ امام محمد باقر عظمائے تابعین اور اکابر علماء میں سے ہوئے ہیں۔ رضی اللہ عنہ وعن آباءہم اکرام۔

### پہلی فصل

### الفصل الأول

حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نو برس مدینہ طیبہ میں مقیم رہے ان سالوں میں آپ نے حج نہ کیا پھر دسویں سال لوگوں میں حج کا اعلان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حج کو تشریف لے جانے والے ہیں چنانچہ مدینہ پاک میں بہت زیادہ لوگ جمع ہو گئے تو ہم لوگ آپ کے ساتھ نکلے یہاں تک کہ

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَثَ بِالْمَدِينَةِ تِسْعَ سِنِينَ كَمْ يَحْجُّ ثُمَّ أَذَّنَ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ فِي الْعَاشِرَةِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَاجٌّ فَقَدِمَ

الْمَدِينَةِ بَشْرٌ كَثِيرٌ فَخَرَجْنَا مَعَهُ  
 حَتَّى إِذَا أَتَيْنَا ذَا الْحُلَيْفَةِ فَوَلَدَتْ  
 أَسْمَاءُ بِنْتُ عُمَيْسٍ مُحَمَّدَ بْنَ أَبِي  
 بَكْرٍ فَأَدَسَلَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْفَ أَصْنَعُ قَالَ  
 اغْتَسِلِي وَاسْتَشْفِرِي بِثَوْبٍ وَآخِرِمْ  
 فَصَلِّي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ فِي السُّجْدِ ثُمَّ رَكِبَ الْقَصْوَاءَ  
 حَتَّى إِذَا اسْتَوَتْ بِهِ نَاقَتُهُ عَلَى  
 الْبَيْدَاءِ أَهْلًا يَا تَوْحِيدُ لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ  
 لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ  
 إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكُ  
 لَا شَرِيكَ لَكَ قَالَ جَابِرٌ لَسْنَا نَرَوِي  
 إِلَّا الْحَجَّ لَسْنَا نَعْرِفُ الْعُمْرَةَ حَتَّى  
 إِذَا أَتَيْنَا الْبَيْتَ مَعَهُ اسْتَلَمَ الزُّكْنَ  
 فَطَافَ سَبْعًا فَرَمَلَ ثَلَاثًا وَ مَشَى  
 أَرْبَعًا ثُمَّ تَقَدَّمَ إِلَى مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ  
 فَقَرَأَ وَاتَّخَذُوا مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ  
 مُصَلًّى فَجَعَلَ الْمَقَامَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ  
 الْبَيْتِ وَفِي رِوَايَةٍ أَنَّهُ قَرَأَ فِي  
 الذِّكْرَيْنِ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ وَقُلْ  
 يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ثُمَّ رَجَعَ إِلَى الذِّكْرِ  
 فَاسْتَلَمَهُ ثُمَّ خَرَجَ مِنَ الْبَابِ إِلَى  
 الصَّفَا فَلَمَّا دَنَا مِنَ الصَّفَا قَرَأَ  
 إِنَّ الصَّفَا وَالْمُدَّةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ

جب ہم ذوالحلیفہ میں پہنچے تو حضرت اسماء بنت عیسؓ کے ہاں حضرت محمد بن ابوبکر صدیق پیدا ہوئے اُس ہی نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں کہلا بھیجا کہ اب میں کیا کروں فرمایا ہمارے اور کوئی کپڑا باندھ سادہ احرام باندھ لے پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مسجد میں نماز ادا کی اور پھر آپؐ قعوا اونٹنی پر سوار ہوئے جا کر جب اونٹنی آپ کو لے کر میدان میں سیدھا مگرڑی ہوئی تو حضور علیہ السلام نے کلمہ توحید بلند آواز سے پکارا یعنی حاضر ہوں الہی میں حاضر ہوں تیرا کوئی شریک نہیں میں حاضر ہوں بے شک تو لغت لغت تک تیرے ہیں تیرا کوئی شریک نہیں حضرت جابر کہتے ہیں ہم صرف حج کی نیت سے تھے عمرو کو نہیں جانتے تھے یہاں تک کہ جب ہم لوگ کعبہ شریف میں حضور نبی کریم علیہ السلام کے ساتھ پہنچے تو حضور علیہ السلام نے رکعت کو دوسرا دیا پھر سات پھر سے طواف کیا جس کے عین پکروں میں رمل فرمایا اور چار ہیں معمول کے مطابق چال چلے پھر مقام ابراہیم پر تشریف لائے تو یہ آیت تلاوت فرمائی کہ مقام ابراہیم کو جائے نماز بنا پھر دو رکعتیں اس طرح پڑھیں کہ مقام کو اپنے اور بیت کے درمیان کر لیا ایک اور روایت میں ہے کہ آپ نے اُن دونوں رکعتوں میں قل هو اللہ احد اور قل یا ایہا الکافرین پڑھیں پھر رکن اسود کی طرف لوٹے اور اُسے چومے پھر دروازے سے صفا پہاڑ کی طرف تشریف لے گئے جب صفا کے قریب ہوئے تو یہ آیت تلاوت کی بے شک صفا درود اللہ تعالیٰ کی دینی نشانیوں میں سے ہیں ہم اُس سے ابتدا کریں گے جس سے اللہ تعالیٰ نے

أَبْدَأُ بِمَا بَدَأَ اللَّهُ بِهِ فَبَدَأُ بِالصَّفَا  
فَدَقَى عَلَيْهِ حَتَّى رَأَى الْبَيْتَ فَاسْتَقْبَلَ  
الْقِبْلَةَ فَوَحَّدَ اللَّهَ وَكَبَّرَهُ وَقَالَ  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ  
لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ  
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ لَا إِلَهَ إِلَّا  
اللَّهُ وَحْدَهُ أَنْجَزَ وَعْدَهُ وَنَصَرَ  
عَبْدَهُ وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ ثُمَّ  
دَعَا بَيْنَ ذَلِكَ قَالَ هَذَا مِثْلُ هَذِهِ الثَّلَاثِ  
مَرَّاتٍ ثُمَّ نَزَلَ وَمَشَى إِلَى الْمُرْدَةِ  
حَتَّى انْصَبَتْ قَدَمَاهُ فِي بَطْنِ  
الْوَادِي ثُمَّ سَعَى حَتَّى إِذَا اصْغَدْنَا  
مَشَى حَتَّى آتَى الْمُرْدَةَ ففَعَلَ عَلَى  
الْمُرْدَةِ كَمَا فَعَلَ عَلَى الصَّفَا حَتَّى  
إِذَا كَانَ أَخِيرُ طَوَافٍ عَلَى الْمُرْدَةِ  
نَادَى وَهُوَ عَلَى الْمُرْدَةِ وَالنَّاسُ  
تَحْتَهُ فَقَالَ كَوِّا بَنِي اسْتَقْبِلْتُ مِنْ  
أَمْرِي مَا اسْتَدْبَرْتُ لَمْ أَسْقِ  
الْهَدْيَ وَجَعَلْتُهَا عُمْرَةً فَمَنْ كَانَ  
مِنْكُمْ لَيْسَ مَعَهُ هَدْيٌ فَلْيَحِلَّ وَ  
لِيَجْعَلَهَا عُمْرَةً فَقَامَ سَرَّاقَةُ بْنُ  
مَالِكٍ بْنُ جُعْشُمٍ فَقَالَ يَا رَسُولَ  
اللَّهِ أَلِغَامِنَا هَذَا أَمْ إِذَا بَدَأَ  
فَسَبَّكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ أَصَابِعُهُ وَاحِدَةً فِي الْآخِرَى

ابتدا کی۔ چنانچہ آپ نے صفا سے ہی شروع کی اس پر  
چڑھے یہاں تک کہ کعبہ معلوم ہو دیجئے۔ تو کعبہ شریف  
کی طرف منہ کیا اللہ تعالیٰ کی توجہ اور اس کی تکبیر  
بیان کی۔ اور فرمایا اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اس کا  
کوئی شریک نہیں اسی کا ملک سب اسی کے لیے تعریف  
ہے اور وہ ہر چیز پر قادر ہے۔ اللہ اکیسے کے سوا  
کوئی معبود نہیں جس نے اپنا وعدہ پورا کر دیا اپنے  
بندے کی مدد کی اس اکیسے رب نے گروہوں کو بھگا یا پھر  
اُن اذکار کے درمیان دہرائی گئی۔ تین بار یہ فرمایا پھر اترے  
اور مردہ کی طرف پہلے یہاں تک کہ جب نیچے وادی  
میں پہنچے اور آپ کے قدم مبارک سیدھے برابر  
برگئے تو پھر دوڑے یہاں تک کہ جب آپ کے  
قدم چڑھنے لگے تو مول کی چال پہلے جتنی کہ مردہ پر  
پہنچ گئے۔ پھر مردہ پر بھی وہی کیا جیسا سفا پر کیا تھا  
یہاں تک کہ جب مردہ پر آخری چکر برا تو آپ  
نے آواز دی جبکہ آپ مردہ پر تشریف فرما تھے اور  
تنگ آپ سے نیچے تھے فرمایا اگر ہم اس کام کا پہلے  
سے خیال کرتے جس کا بعد میں خیال آیا تو ہم تھکے نہ  
چلا تے اور اسے عمرہ قرار دیتے۔ البتہ ہم میں سے جس  
کے ساتھ ہتھیار نہ ہو وہ احرام کھول دے اور اسے  
عمرہ بنا لے اس وقت حضرت سراقہ بن مالک بن جشم  
کھڑے ہو کر بوسے یا رسول اللہ کیا یہ حکم ہمارے اسی  
سال کے لیے ہے یا ہمیشہ کے لیے تو رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم نے اپنی ایک ہاتھ کی انگلیاں دوسرے ہاتھ  
کی انگلیوں میں داخل فرمائیں اور دوبار فرمایا کہ عمرہ حج

وَقَالَ دَخَلْتَ الْعُمْرَةَ فِي الْحَجِّ  
مَرَّتَيْنِ لَا بَلَّ لَا بَدَّ أَبَدٍ وَ قَدِمَ  
عَلَى مِنَ الْيَمَنِ بِبُذْنِ النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَاذَا قُلْتَ  
حِينَ فَرَضْتَ الْحَجَّ قَالَ قُلْتُ اللَّهُمَّ  
إِنِّي أَهْلٌ بِمَا أَهَلَ بِهِ رَسُولُكَ  
تَانَ فَإِنَّ مَعِيَ الْهَدْيَ فَلَا تَحِلَّ  
قَالَ فَكَانَ جَمَاعَةُ الْهَدْيِ الَّذِينَ  
قَدِمَ بِهِ عَلَى مِنَ الْيَمَنِ وَالَّذِينَ  
أَتَى بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مِائَةً قَالَ فَحَلَّ النَّاسُ كُلُّهُمْ وَ  
قَصَرُوا إِلَّا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ وَ مَنْ كَانَ مَعَهُ هَدْيٌ  
فَلَمَّا كَانَ يَوْمَ التَّوْبَةِ تَوَجَّهُوا  
إِلَى مِنًى فَأَهَلُّوا بِالْحَجِّ وَكَبَّ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَصَلِي  
بِهَا الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ وَالْمَغْرِبَ وَ  
الْعِشَاءَ وَالْفَجْرَ ثُمَّ مَكَثَ قَلِيلًا  
حَتَّى طَلَعَتِ الشَّمْسُ وَ أَمَرَ بِقَبَّةِ  
مِنْ شَعْرِ تَصْرُبٍ لَهُ بِخِمْرَةٍ فَسَأَرَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَلَا تَشَقُّ قَرِيشٌ إِلَّا أَنَّهُ وَاقِفٌ عِنْدَ  
الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ كَمَا كَانَتْ قَرِيشٌ  
تَصْنَعُ فِي الْحَجَا هَلِيبَةٍ فَأَجَاذَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى

میں داخل ہو گیا۔ یہ حکم ہمیشہ ہمیشہ کے لیے سارے حضرت  
علی رضی اللہ عنہ میں سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے صدی  
کے اذن سے کرائے تو ان سے جعفر علیہ السلام نے  
پوچھا جب تم نے حج کی نیت کی تھی تو کیا کہا تھا میں نے  
عرض کیا میں نے کہا تھا الہی میں اس کا احرام باندھتا ہوں  
جن کا احرام تیرے رسول نے باندھا ہے فرمایا میرے ساتھ  
تو صدی ہے اس لیے تم احرام نہ کھولنا لڑکی فرماتے ہیں کہ ان  
صدیوں کا مجموعہ جو حضرت علی رضی اللہ عنہ سے لائے تھے  
اور جو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم لائے تھے کل سو تھا۔  
فرماتے ہیں پھر تمام لوگوں نے احرام کھول دیے اور بال  
کٹوائے سو اسے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کسا اور سوائے  
ان حضرات کے جن کے ساتھ صدی کا جانور تھا پھر جب  
بقر عید کی آٹھویں تاریخ ہوئی تو لوگوں نے مٹی کا رخ  
کیا اور حج کا احرام باندھا۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم  
سوار ہوئے اور مٹی میں ظہر عصر مغرب عشا اور فجر  
پڑھی پھر تھوڑا ٹھہرے یہاں تک کہ سورج نکل آیا اور  
حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا تو غزو میں آپ کے لیے  
اولیٰ خیمہ لگا دیا گیا۔ چنانچہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
پہلے رہے۔ قریش کو اس میں شک و تردد ہی نہ تھا  
کہ آپ مشرکوں کے پاس قیام کریں گے یعنی ٹھہر جائیں  
گے جیسے اسلام سے پہلے (جاہلیت میں) قریش کرتے  
تھے۔ مگر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وہاں سے  
آگے بڑھ گئے یہاں تک کہ عرفہ پہنچ گئے تو  
آپ نے مقام فز میں خیمہ لگا ہوا پایا وہیں اتر  
پڑے یہاں تک کہ سورج ڈھل گیا تو اذان



اَنۡی عَرَفْتَهُ فَوَحَّدَ الْقُبَّةَ تَدۡ ضَرَبَتْ  
لَهُ بِمِرَّةٍ فَتَزَالَ بِهَا حَتّٰی اِذَا زَاغَتِ  
الشَّمْسُ اَمَرَ بِالْقَصْوَاۤءِ فَرَحِلَتْ لَهُ  
فَاَنۡی بَطْنَ الْوَادِیۡ فَخَطَبَ النَّاسَ  
وَقَالَ اِنَّ دِمَآءَکُمْ وَاَمْوَاکُمْ  
حَرَامٌ عَلَیْکُمْ کَحُرْمَتِ یَوْمِکُمْ هٰذَا  
فِی شَهْرِکُمْ هٰذَا فِیۡ بَلَدِکُمْ هٰذَا  
اِلَّا کُلُّ شَیْءٍ مِّنۡ اَمْرِ الْجَاهِلِیَّةِ  
تَحْتَ قَدَمِیۡ مُؤْضُوۡعٌ وَّ اِنَّ اَوَّلَ دَمٍ  
اَضَعُ مِنْ دِمَآءٍ نَادَمُ ابْنِ رِبْعَةَ بْنِ الْحَارِثِ  
وَ کَانَ مُسْتَرْضَعًا فِیۡ بَنِیۡ سَعْدٍ  
فَقَتَلَهُ هٰذَا یَلٌ وَّ رِبَا الْجَاهِلِیَّةِ  
مُؤْضُوۡعٌ وَّ اَوَّلُ رِبَاۤیۡ اَضَعُ مِنْ رِبَاۤیۡ نَارِبَا  
عَبَّاسِ ابْنِ عَبْدِ الْمَطْلِبِ فَانۡهَ مَوْضُوۡعٌ  
کُلُّهُ فَاَتَعَوَّا اللّٰهَ فِی النِّسَآءِ فَاَمَّا کُمْ  
اَخَذْتُمُوْهُنَّ بِاَمَانِ اللّٰهِ وَاسْتَجَلَلْتُمُ  
وُجُوْهُنَّ بِکَلِمَةِ اللّٰهِ وَکُمْ عَلَیْھُنَّ  
اَنْ لَا یُوَعِّطُوۡنَ کُرْشَکُمْ اَحَدًا  
تَکْذِبُوۡنَہُۭ فَلَاۤیۡ فَعَلُوۡنَ ذٰلِکَ فَاَضْرِبُوْهُنَّ  
ضَرْبًا غَیْرَ مُبْرِجٍ وَلَھُنَّ عَلَیْکُمْ  
رِزْقُھُنَّ وَ کِسْوَتُھُنَّ بِالْعَرُوۡدِ وَ  
قَدْ تَرُکْتُ فِیْکُمْ مَا لَیۡنٌ تَضِلُّوۡاۤیۡ بَعْدَہُ  
اِنَّیۡ اَعْتَصَمْتُ بِہٖ کِتَابُ اللّٰهِ وَ  
اَنْتُمْ تُسْئَلُوۡنَ عَنِّیۡ فَمَا اَنْتُمْ

تعداد کا حکم دیا اُس پر کجاوا لگس دیا۔ پھر آپ ﷺ کے  
نسیب میں تشریف لے گئے۔ لوگوں کو خلیہ دیا اور  
فرمایا تمہارے خون تمہارے آپس کے مال نم پر نہیں  
حرام ہیں۔ جیسے تمہارے اس دن کی اس عید اور اس  
شہر میں حرمت ہے جبر و زور و زمانہ یا جاہلیت کی تمام  
رسمیں ہر سے مذہبوں کے بچے روزِ مذہب کیسے اور زمانہ  
جاہلیت کے خون ختم کر دیے گئے ہیں میں اپنے خوزن  
میں سے پہلا خون ختم کرتا ہوں وہ ابنِ رجبہ بن حارث  
کا خون ہے یہ بنی سعد میں خبر غوار بچے تھے تو انہیں  
قرم ہذیل نے قتل کیا اور زمانہ جاہلیت کے تمام  
سود ختم کر دیے گئے ہیں۔ سب سے پہلا سود جسے  
میں ختم کرتا ہوں وہ عباس بن عبد المطلب کا سود ہے  
وہ سدا ہی ختم ہے۔ عورتوں کے معاملہ میں اللہ تعالیٰ سے  
ڈرو کہ تم نے انہیں اللہ تعالیٰ کے امان میں لے لیا ہے  
اور کلمۃ اللہ سے اُن کا شرمگاہوں کو محال کیا ہے  
تمہارے اُن پر یہ حقوق ہیں کہ وہ تمہارے ہنر  
کو اُن سے پامال نہ کر انہیں جنہیں نم ناپسند کرنے پر  
پھر اگر وہ عورتیں ابا کریں تو تم انہیں غیر اہلکات  
مار مار کہنے ہو اور عورتوں کی تم پر بھلائی ہے  
روزِی اور بھلائی سے اُن کا کپڑا ہے۔ میں تم میں  
وہ چیز چھوڑ کر جا رہا ہوں کہ اُس کے ہوتے ہوئے  
تم کبھی گمراہ نہ ہو گے جب تک کہ تم اسے تمہارے  
دہر گے یعنی قرآن مجسم اور تم سے میرے متعلق پوچھا  
جائے گا تو تم کیا کہو گے سب بوسے ہم گواہی دیں  
گے کہ آپ نے نبیؐ فرمائی اور امانت ادا کر دی



قَاتِلُونَ قَاتُوا نَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ  
بَلَغْتَ وَآذَيْتَ وَنَصَحْتَ فَقَالَ  
بِأُصْبِعِهِ الْمَتَابَةَ يَرْفَعُهَا إِلَى  
السَّمَاءِ وَيَنْكُتُهَا إِلَى النَّاسِ اللَّهُمَّ  
اشْهَدُ اللَّهُمَّ اشْهَدُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ  
ثُمَّ آذَانَ يَزَالُ ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى  
النَّهْدِ ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى الْعَصْرِ وَلَمْ  
يُصَلِّ بَيْنَهُمَا شَيْئًا ثُمَّ رَكِبَ  
حَتَّى آتَى الْمَوْقِفَ فَجَعَلَ بَطْنُ  
نَاقَتِهِ الْقَصْوَاءِ إِلَى الصَّخَرَاتِ  
وَجَعَلَ حَبْلَ الشَّاءِ بَيْنَ يَدَيْهِ  
وَأَسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ فَلَمْ يَزَلْ وَاقِفًا  
حَتَّى غَرَبَتِ الشَّمْسُ وَذَهَبَتِ الصُّلَّةُ  
قَلِيلًا حَتَّى غَابَ الْقَرُصُ وَارْدَفَ  
أَسَامَةُ وَدَفَعَ حَتَّى آتَى الْمُزْدَلِفَةَ  
فَصَلَّى بِهَا الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ بِأَذَانٍ  
وَاحِدٍ وَاقَامَتَيْنِ وَلَمْ يُسَبِّحْ  
بَيْنَهُمَا شَيْئًا ثُمَّ اضْطَجَعَ حَتَّى  
طَلَعَ الْفَجْرُ فَصَلَّى الْفَجْرَ حِينَ تَبَيَّنَ لَهُ  
الشُّبُحُ بِأَذَانٍ وَاقَامَةٍ ثُمَّ رَكِبَ  
الْقَصْوَاءَ حَتَّى آتَى الشَّمْعَةَ الْمُحَرَّمَاتِ  
فَأَسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ فَدَعَا وَكَبَّرَ  
وَهَلَّلَ وَحَدَّاهُ فَلَمْ يَزَلْ وَاقِفًا  
حَتَّى أَشْفَرَ جِدًّا فَدَفَعَ تَبْلًا أَنْ  
تَطْلُعَ الشَّمْسُ وَارْدَفَ الْفَضْلَ

اور پوری خیر خواہی فرمائی۔ اس پر آپ نے اپنی شہادت  
کی انگلی آسمان کی طرف اٹھائی اور لوگوں کی طرف <sup>بلیہ</sup>  
جھکائی فرمایا اے خدا گواہ ہو جا اے خدا گواہ ہو جا میں بار <sup>تک</sup>  
فرمایا پھر حضرت بلال نے اذان دی پھر تکبیر کہی حضور  
انور نے نماز ظہر پڑھی پھر تکبیر کہی تو عصر پڑھ لی۔  
ان دو نمازوں کے درمیان کچھ نہ پڑھا پھر آپ سوار  
ہوئے یہاں تک کہ عرفات میں پہنچے اور بجائے قیام  
پر تشریف فرما ہوئے تو اپنی قصواء کا پیٹ بڑے پتھروں  
کی طرف کر دیا اور جبل <sup>تک</sup> مشافہ کو اپنے سامنے لیا  
اور قبلہ شریف کو منہ کیا پھر وہاں اتنی دیر ٹھہرے  
رہے کہ سورج ڈوب گیا اور کچھ زردی غائب  
ہو گئی یہاں تک کہ سورج کی ٹہنی پورے طور پر  
چھپ گئی۔ اور حضرت اسامہ کو اپنے پیچھے اپنی  
سواری پر بٹھایا اور روانہ ہوئے یہاں تک کہ  
مزدلہ پہنچ گئے پھر وہاں ایک اذان اور دو  
تکبیریں سے نماز مغرب و عشاء پڑھیں درمیان  
میں کچھ نفل نہ پڑھے پھر کچھ لیٹ گئے حتیٰ کہ فجر  
طلوع ہو گئی پھر سویرا چلتے ہی اذان و تکبیر کے  
ساتھ فجر پڑھی پھر قصواء پر سوار ہو گئے یہاں تک کہ  
مشعر الحرام پہاڑ کے پاس تشریف لے گئے پھر قبلہ کو  
منہ کیا اور سب تعالیٰ سے دعا مانگی تکبیر و تحمیل اور  
توحید کہتے رہے وہاں ٹھہرے رہے یہاں تک کہ  
خوب آجالا ہو گیا تو سورج نکلنے سے پہلے وہاں سے  
رہانہ ہوئے اور حضرت فضل ابن عباس کو  
اپنے پیچھے سوار کر لیا۔ یہاں تک بطن دادی میں

بُنَّ عَبَّاسٍ حَتَّى أَتَى بَطْنَ مُحَسِّرٍ لِحَزْكَ  
 قَلِيلًا ثُمَّ سَدَكَ الطَّرِيقَ الْوُسْطَى  
 الْغَنَى تَحْرُجُ عَلَى الْجَمْرَةِ الْكُبْرَى  
 حَتَّى أَتَى الْجَمْرَةَ الَّتِي عِنْدَ الشَّجَرَةِ  
 فَرَمَاهَا بِسَبْعِ حَصَيَاتٍ يُكَبِّرُ مَعَ كُلِّ  
 حَصَاةٍ مِنْهَا مِثْلَ حَصَى الْخَذَفِ  
 رَمَى مِنْ بَطْنِ الْوَادِي ثُمَّ انْصَرَفَ  
 إِلَى الْمَنْحَرِ فَنَحَرَ ثَنًا وَثَنَيْنِ بَدَنَهُ  
 بِيَدِهِ ثُمَّ أَعْطَى عَلِيًّا فَنَحَرَ مَا غَبَرَ  
 وَأَشْرَكَهُ فِي هَذِيحِهِ ثُمَّ أَمَرَ  
 مِنْ كُلِّ بَدَنَةٍ بِبَضْعَةٍ فَجَعَلَتْ  
 فِي قَدْرِ فَطْبِخَتْ فَأَكَلَا مِنْ  
 لَحْمِهَا وَشَرَبَا مِنْ مَرَقِهَا ثُمَّ دَكِبَ  
 رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 فَأَنَاضَ إِلَى الْبَيْتِ فَصَلَّى بِمَكَّةَ  
 الظُّهْرَ فَأَتَى عَلَى بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ  
 يَسْقُونَ عَلَى زَمْرَةٍ فَقَالَ انْزِعُوا  
 بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَلَوْلَا أَنْ يَغْلِبَكُمْ  
 النَّاسُ عَلَى سِقَايَتِكُمْ لَنَزَعْتُ مَعَكُمْ  
 فَنَادَوْهُ دَلُّوا فَشَرِبَ مِنْهُ -  
 (رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

اُسے تو اپنی اذنی کو کچھ حرکت دی پھر درسیان  
 راستے پر پڑ گئے جو بڑے جبر سے پر جانگنا شے  
 تھی کہ اُس جبرہ پر پہنچے جو درخت کے پاس شے  
 تو اسے سات کنکر مارے جن میں سے ہر کنکر کے  
 ساتھ تکبیر کہتے تھے جو کنکر ٹھیکری جیسے تھے۔ وادی  
 کے نشیب سے رمی کی پھر قربان گاہ کی طرف لوٹ  
 پڑے تو ترسٹھا اونٹ اپنے ہاتھ سے قربانی  
 کیے پھر حضرت علی کو رحمت فرمائے تو قربانی انہوں نے قربانی  
 کیے اور حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے انہیں اپنی  
 قربانی میں شریک کر لیا پھر حکم دیا کہ ہر اونٹ کی ایک  
 بوٹی سے کرمانڈی میں ڈالی اور پکائی گئی تو اُن  
 دونوں صاحبوں نے وہ گوشت کھایا اور اُس کا  
 شوریہ پیا پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سوار  
 ہوئے اور بیت اللہ شریف کی طرف گئے۔  
 نماز ظہر کہ میں پڑھی پھر بنی عبدالمطلب کے پاس  
 تشریف لائے جو زمرہ پر پانی کھینچ رہے تھے فرمایا  
 اے بنی عبدالمطلب پانی کھینچے جاؤ اگر یہ خطرہ نہ ہوتا  
 کہ سب لوگ تمہارے پانی کھینچنے میں تم پر غلبہ  
 کر لیں گے تو میں تمہارے ساتھ پانی کھینچتا پھر لوگوں  
 نے حضور علیہ السلام کو ڈول پیش کیا تو آپ نے اُس  
 سے پانی پیا۔  
 (مسلم)

اے یعنی آپ حج کے ارادے سے باہر تشریف لے جانا چاہتے ہیں۔

۱۰ بعض روایات میں آیا ہے کہ لوگ حد و شمار سے زیادہ اکٹھے ہو گئے۔ اُن کی گنتی کئی ہزار بیان نہیں کی گئی۔ غزوہ  
 تبوک میں جو کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا آخری غزوہ ہے ایک لاکھ افراد تھے۔ حجۃ الوداع میں جو اس کے بعد ہوا  
 اُس میں لامحالہ غزوہ تبوک سے بھی زیادہ لوگ جمع تھے۔ ایک روایت میں ایک لاکھ چودہ ہزار کا ذکر آیا ہے اور ایک

روایت میں ایک لاکھ چوبیس ہزار وائنتا علم۔

۳۷ یعنی حضرت اسماء جو عیسیٰ کی بیٹی ہیں عین کی پیش میم کی زبردستی حضرت اسماء حضرت ابوبکر صدیق کی بیوی، اور محمد بن ابوبکر کی والدہ ہیں یہ اسماء بنت عیسیٰ نہایت خوب صورت اور دانا عورت تھیں۔ سب لوگ اُن کو چاہتے تھے۔ سب سے پہلے حضرت ابوبکر صدیق کے نکاح میں آئیں اُس کے بعد حضرت علی مرتضیٰ نے اُن کے ساتھ نکاح کیا اُن کے بعد حضرت جعفر بن ابی طالب کے نکاح میں آئیں۔ اور جس وقت کہ آپ حج کے لیے روانہ ہوئی تھیں اُس وقت حضرت ابوبکر کے نکاح میں تھیں۔ اور ان کے ہاں حضرت اسماء بن ابوبکر پیدا ہوئے۔

۳۸ یعنی میرے نہ تعلق کیا حکم ہے میں احرام باندھے رکھوں یا نہ اور اگر باندھوں تو کیسے باندھوں۔

۳۹ یعنی خون نکلنے کی جگہ پر کپڑا باندھنے اور جائے خون پر کپڑا باندھنے کی صورت یہ ہے یہاں حدیث میں لفظ استنثار یعنی ثنا اور ناک کے ساتھ یہ اُس چیز کو کہتے ہیں جو کمر سے باندھی جاتی ہے اور وہ کپڑے کا ایک چوڑا ٹکڑا ہوتا ہے۔ جسے خون نکلنے کی جگہ پر کھد دیتے ہیں۔ اُس کے دونوں کناروں کو کمر کے آگے پیچھے مضبوطی سے باندھ دیتے ہیں جعفر بن ابی کریم علیہ السلام نے اس حالت کو ٹھہرے تشبیح دی ہے تفریع یعنی ثنا اور ناک کے ساتھ یعنی خون کا ٹکڑا۔ یہ حدیث اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ نفاس والی عورت کا احرام صحیح ہے اور اس پر سب کا اتفاق ہے۔

۴۰ یعنی اُس اذنی پر سوار ہوئے جھکانام قصواء تھا۔ کاف کی زبردستی ساکن اس کا نام قصواء اس بنا پر رکھا گیا کہ یہ چلنے میں سب سے تیز چلتی تھی رفتار میں بڑی تیز اور دلیر تھی۔ بعض کہتے ہیں اس کا نام قصواء اس لیے رکھا گیا۔ کہ اُس کے کان کی ایک جانب کٹی ہوئی تھی۔ اور قصواء اُس اذنی کو کہتے ہیں جس کے کان کی کوئی طرف کٹی ہوئی ہو۔ چنانچہ عرب کہتے ہیں ریشاة قصواء ریشاة القصواء وجل اتھنی اُس بھری یا اذنی یا اذنی کہتے ہیں جس کے کان کا کوئی حصہ کٹا ہوا ہو۔ علمائے کرام فرماتے ہیں کہ قصواء اور عضباء عین کی زبردستی ساکن آخر میں با اور جد عادیہم اور مال سے یہ جعفر بن ابی کریم علیہ السلام کی ناقہ مبارک کا نام ہے۔ علماء نے یہ بھی فرمایا ہے کہ اگر کان چوتھے حصے سے کم کٹا ہو تو اُسے بدعاء کہتے ہیں اور اگر چوتھے حصے تک کٹا ہو تو اُسے قصواء کہتے ہیں اور اگر چوتھے حصے سے زیادہ کٹا ہو تو اُسے عضباء کہتے ہیں اور اگر کسی اذنی کے کان جڑ سے ہی کٹے ہوں تو اُسے استعفاء کہتے ہیں۔ اس کے ساتھ ان تمام الفاظ کے ساتھ روایات آئی ہیں۔ علماء نے یہ بھی فرمایا ہے کہ جعفر بن ابی کریم علیہ السلام کی اذنی مبارک کے کان بالکل کٹے ہوئے نہ تھے بلکہ میدانی طور پر ہی ایسے تھے۔

۴۱ یعنی حج کے موسم میں عمرہ کرنا ہمارے علم میں نہ تھا۔

۴۲ یعنی حجر اسود کو بوسہ دیا رکن کو سنے کو کہتے ہیں مراد اس سے وہ کو نہ ہے جس میں حجر اسود رکھا گیا ہے۔ اسے رکن اسود بھی کہتے ہیں۔ اور جب رکن کا لفظ مطلق بولا جائے تو اُس سے یہی کو نہ مراد ہوتا ہے۔ استلام سے مراد بوسہ دینا ہے یا ہاتھ سے اشارہ کر کے ہاتھ کو چومنا ہے۔ استلام سلام سے باب افعال ہے۔ اس کا معنی ہے کسی پر سلام کرنا اور

اُس پتھر پر ہی سلام ہے کہ اُس کو بوسہ دیا جائے۔ اسی لیے اہل بین اس رکن کو حیا کہتے ہیں۔ ہم کو پیش پاکی شد سے یعنی اسے سلام کرتے ہیں۔ بعض کہتے ہیں کہ سلام سین کی دیر سے ہے۔ یعنی پتھر اس کا واحد سجدہ ہے۔ لام کی دیر سے۔ پھر اس سے لفظ استلام بنا۔ جیسا کہ لفظ اکتال کھل سے بنا۔ یعنی سر مرہ ڈانا۔ عرب لوگ کہتے ہیں استملت الحج یعنی میں نے اُس پتھر کو چھوا اس کی اور وہیں بھی ہیں۔ جو ہم نے شرح میں ذکر کی ہیں۔

۹۹ یعنی اپنے طواف کے تین چکروں میں رمل کیا اور چار چکر عادت کے مطابق پورے کیے۔ یہاں حدیث میں طواف کا ذکر نہیں آیا کیونکہ ان الفاظ سے طواف پوری طرح سمجھا جاتا ہے۔ بعض نسخوں میں یوں لکھا ہے کہ آپ نے طواف کے سات چکر لگائے تو رمل فرمایا الی آخر ۴۔ لفظ رمل را اور میم کی زبر سے یعنی پلٹنے میں اچھل اچھل کر چلنا مگر اچھلنے کی کیفیت زیادہ نہ ہو۔ یا اپنے دونوں کندھوں کو سپلو انوں اور صف جنگ میں آنے والوں کی طرح بلانا اور جنبش دینا اور چاہیے کہ رمل میں قدم نزدیک نزدیک ڈالیں۔ شریعت میں اس فعل کی اصل یہ ہے کہ جب حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم عمرہ تضاء کے لیے مکہ تشریف لائے تو مشرکین نے مسلمانوں کو دیکھ کر کہا ان لوگوں کو شرب کے بنار نے لاغز اور سست کر دیا۔ اس پر حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے مسلمانوں کو حکم دیا کہ رمل کی شکل میں کاندھے ہلاتے ہوئے سپلو انوں کی طرح چلیں۔ اس طرح حرکت سے قوت مضبوطی کا اظہار کریں۔ علت کے ختم ہونے کے بعد یہ حکم باقی رہا۔ اور حجۃ الوداع میں بھی ایسا ہی کیا۔ اگرچہ بعض دفعہ علت کے زوال سے حکم بھی زائل ہو جاتا ہے۔

۱۰۰ جیسا کہ مؤلفۃ الغلوب کا حصہ مگر یہاں رمل کا حکم ہمیشہ کے لیے باقی ہے۔ رمل ہر اُس طواف میں مسنون ہے جس کے بعد سنی کرنی ہوتی ہے۔ جیسا کہ طواف عمرہ و طواف قدوم، طواف اقامہ، طواف وداع میں رمل نہیں ہے کیونکہ اُس کے بعد سنی نہیں ہے جیسا کہ کہا گیا ہے۔ خطبہ یوم النحر کے باب کے آخر میں۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے آتا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے طواف اقامہ میں رمل نہ کیا اس میں غور کرو۔ ان الفاظ کے معانی احادیث کی شرح میں انشاء اللہ العزیز آ رہے ہیں۔ اس حدیث میں اضطباع (من اور با) کے ساتھ کا ذکر نہیں ہے۔ مالا نکہ اضطباع بھی سنون ہے۔ دوسری احادیث میں اُس کا ذکر آ رہا ہے۔ اضطباع کی کیفیت یہ ہے کہ چادر دائیں لبوں کے نیچے سے گزار کر بائیں کندھے پر ڈالی جائے۔ لفظ ضبع کا معنی بازو ہے۔ زیر لبوں کے معنی میں بھی آتا ہے۔ اس صورت میں بھی اپنی قوت کا اظہار ہے۔ جیسا کہ رمل میں۔

۱۰۱ مقام ابراہیم ایک پتھر کا نام ہے جس میں حضرت ابراہیم علیہ السلام کے پاؤں مبارک کا نشان ہے۔ اس وقت خانہ کعبہ کے سامنے ایک حجرہ میں لٹے رکھا گیا۔

۱۰۲ یہاں آیت میں لفظ اخذ یعنی خاک کی زیر و زبر سے دونوں طرح پڑھا گیا ہے مگر یہاں حدیث میں خاک کی زیر ہے۔



۱۲۔ یہ دو رکعتیں اخلاف کے نزدیک واجب ہیں اور یہ ہر طواف کے بعد پڑھنی چاہئیں کیونکہ اس کے بارے میں امر گیا حکم آچکا ہے۔ امام شافعی کے نزدیک یہ دو رکعتیں سنت ہیں۔

۱۳۔ یعنی آپ مقام ابوابیم کے پیچھے کھڑے ہوئے، یہ جگہ ان دو رکعتوں کے ادا کرنے کی سب سے افضل جگہ ہے ویسے جہاں بھی یہ دو رکعتیں ادا کرے جائز ہے۔

۱۴۔ یہاں قل صوائداً اور یا ایہا الکافرون سے پہلے بیان کیا گیا ہے۔ صحیح مسلم میں ایسے ہی آیا ہے۔ شرح سنہ کی ایک روایت میں بھی ایسا ہی ہے اس کی توجیہ اس طرح کرتے ہیں کہ قل صوائداً اور یا ایہا الکافرون توحید کے لیے ہے اور قل یا ایہا الکافرون شرک سے بڑاری کے لیے، لہذا اثبات توحید کی اہمیت کے پیش نظر سورہ قل صوائداً اور یا ایہا الکافرون میں پڑھنے کا ذکر آیا ہے۔

بعض روایات میں یا ایہا الکافرون سے پہلے بھی آیا ہے جیسا کہ ظاہر ہے یہ حدیث اس امر پر دلالت کرتی ہے کہ پہلی رکعت کو پہلی رکعت میں پڑھنا جائز ہے احادیث میں اس کے ثبوت بہت ہیں۔

۱۵۔ یعنی صفا کے دروازے سے برآمد ہوئے صفا لغت میں بڑے اور سخت پتھر کو کہتے ہیں اب یہ اس پہاڑ کا نام ہے جو ابوقیس سے متصل ہے۔

۱۶۔ اُس زمانے میں خانہ کعبہ صفا پہاڑ کے اوپر سے دیکھائی دیتا تھا۔ درمیان میں کوئی پردہ نہ تھا۔ آج کل حرم کی تعمیر کی وجہ سے پوشیدہ ہو گیا ہے۔ اس کے باوجود حرم کے بعض دروازوں سے جو صفا کے بالمقابل ہیں۔ حجر اسود پر نگاہ پڑ سکتی ہے۔

۱۷۔ یعنی مکہ منکرہ فتح کیا اور دوسری عظیم فتوحات بھی حاصل ہوئیں۔

۱۸۔ یعنی حضور نبی پاک علیہ السلام کی ذات مبارک کی۔

۱۹۔ یعنی آپ نے ذکر کیا اور دعا کی پھر ذکر کیا اور دعا کی آپ نے اس طرح تین دفعہ کیا۔

۲۰۔ مردہ بھی ایک پہاڑ ہے جو صفا کے بالمقابل ہے۔

۲۱۔ یعنی بلندی سے پستی میں آگئے، پھر اُس میں شتائی چلنے لگے۔ یہاں حدیث میں لفظ انعبت آیا ہے جو

الغیب سے بنا ہے۔ اصل میں اس کا معنی پانی گرانے کا ہے۔ جب دو زبروں کے ساتھ معنی نشیب جبکہ پاؤں بلندی سے پستی کی طرف نیزی کے ساتھ نیچے آتے ہیں۔ اس لیے لفظ الغیب سے تعبیر فرمایا۔ حدیث میں واقع لفظ بطن کا معنی شکم اور زمین کا گڑھ ہے۔

۲۲۔ حدیث میں اصعد آیا ہے ہمزہ کی زبر ص ساکن سے یعنی آپ نے چڑھنا شروع کیا۔ یعنی آپ پستی سے بلندی کی طرف

جانے لگے اور آہستہ ہو گئے اور سعی کو چھوڑ دیا۔ اصعد کا معنی اصل لغت میں زمین کے اندر دوڑ جانے کا ہے چاہے



بلندی میں جائے چاہئے پستی میں یہاں بلندی کی طرت بانامراد ہے۔ جیسا کہ کہا گیا ہے۔ امام قاضی یامنی نے مشارق میں فرمایا کہ صعود و اصعاد کا ایک ہی معنی ہے۔ اس باب کا اصل واقعہ یہ ہے کہ جب حضرت ماجر جیم کی زبردستی یعنی حضرت اسماعیل علیہ السلام کی والدہ ایک دن جبکہ حضرت اسماعیل پچھلے تھے پانی کی تلاش کے لیے نکلے جب آپ منامردہ کے درمیان نیچے وادی میں پہنچی تو حضرت اسماعیل آپ کی نظروں سے پوشیدہ ہو گئے تو حضرت ماجر رضی اللہ عنہا منامردہ کے اوپر آئے تاکہ وہ حضرت اسماعیل کو دیکھ سکیں۔ پس یہ سنت اُن سے باقی رہی حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے بھی سہی فرمائی اور اب چونکہ زمین بلند کو خاک سے پر کر کے ٹھکانا نہیں چھوڑا گیا اس لیے سفاسے نیچے اترنے کے بعد نیچے کی طرف جانا موجود نہیں رہا اس لیے تکلف کرنا چاہیے کہ سہی میں انسان دوڑے سنت بجالانے کے لیے۔

۲۳ جو کہ سفاسے بالمقابل ایک پہاڑ ہے مردہ دراصل سفید چکنے والے پتھر کو کہتے ہیں جس سے آگ ٹپکتی ہو۔  
 ۲۴ مگر تکرار توحید تکبیر اور دمانہ کی یاد رہے صفا مردہ کے درمیان سات یا رسمی کرنا واجب ہے۔ سفاسے مردہ تک ایک چکر ہوگا اور مردہ سے صفا تک دوسرا پس صفا سے ابتدا کرے اور مردہ پر ختم کرے۔  
 ۲۵ صدی صا کی زبرد ساکن سے بمعنی وہ قربانی جو حرم میں بھیجی جاتی ہے۔  
 ۲۶ اور احرام سے باہر نکل آتے۔

۲۷ اس کلام کی شرح تفسیر جانتی ہے۔ اس کا حاصل یہ ہے کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم مکہ معظمہ پہنچے عمرہ کرنے کے بعد صحابہ کرام کو حکم دیا کہ جو اپنے ساتھ صدی لے کر نہیں آیا (وہ قربانی جو ایام نحر میں وحج کی جاتی ہے) ساتھ نہ لایا ایسا شخص عمرہ کرے اور احرام سے باہر نکل آئے اور عمرے کے ساتھ حج کو فسخ کر دے اُس کے بعد پیرج کے ایام میں احرام باندھے اور حج کرے مگر جس شخص نے اپنے ساتھ صدی لائی ہو وہ عمرہ کرے اور حالت احرام میں ہی رہے۔ تاکہ حج کرنے کے بعد احرام سے باہر آئے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے خود صدی اپنے ساتھ لائی تھی اور آپ اپنے احرام پر باقی رہے تھے یہ معنی کئی وجہ سے صحابہ پر گراں گزرا ایک یہ کہ خود وہ تو احرام سے باہر آجائیں مگر حضور علیہ السلام حالت احرام میں ہی رہیں۔ ایسی صورت میں صحابہ کے لیے حضور کی متابعت کا ترک لازم آتا ہے۔ دوسری وجہ یہ تھی کہ انہوں نے کہا ہمارے اور عرفہ کے درمیان پانچ دن سے زیادہ عرصہ نہیں۔ تو مناسب نہیں ہے کہ ہم لوگ احرام سے باہر نکل جائیں اور اپنی عورتوں کے قریب پہنچ جائیں۔ اور ابھی ہمارے حضور مخصوص سے منی ٹپک رہی ہو کہ ہم فوراً بعد حج کا احرام باندھ کر عرفات میں پہنچ جائیں تیسری بات صحابہ کو یہ ناگوار گزری کہ حج کے مہینوں میں باہلیت کے زمانہ میں عمرہ کرنا بہت برا سمجھا جاتا تھا پس حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم غصے میں آ گئے اور فرمایا میں کیا کروں حکم الہی ایسا ہی ہے اگر میں یہ جانتا کہ تمہارا احرام سے باہر آنا تمہیں گراں گزرے گا تو میں اپنی صدی ساتھ نہ لاتا اور احرام سے باہر نہ آتا۔ اور میں بھی عمرے کے ساتھ احرام کو فسخ کر دیتا مجھے معلوم نہ ہوا کہ حکم الہی ایسا ہی ہوگا۔

۲۸ سین کی پیش ہے۔

۲۹ جم کی پیش عین ساکن اُس کے بعد شین۔

۳۰ مقصور جاہلیت کے طریقے کو باطل کرنا تھا۔ جو کہ حج کے دنوں میں عرس کو منور قرار دیتے تھے۔

۳۱ یعنی حضرت علی رضی اللہ عنہ جو کہ عین کے قاصی بن کر بھیجے گئے تھے۔ انہی ایام حج میں مکہ شریف آئے۔

۳۲ یہاں حدیث میں لفظ بدن آیا ہے یہ بدنتہ کی جس سے یعنی باکی پیش اوٹال ساکن سے۔ جمع بدنتہ باکی زبرد اور دے

یعنی اونٹ دگاٹے کی قربانی جو حرم میں لا کر کرتے ہیں۔ امام شافعی کے نزدیک بدنتہ کا لفظ اونٹ کے ساتھ خاص ہے۔ یعنی حضرت علی رضی اللہ عنہ آئے اور بہت سے قربانی کے جانور حضور علیہ السلام کے لیے لائے۔

۳۳ اہل تہذیب کی تہذیب کی تہذیب تو سنے حج فرض کا ارادہ کیا اور احرام باندھا۔

۳۴ یعنی حضرت جابر جو اس حدیث کے راوی ہیں۔

۳۵ یعنی مدینہ منورہ سے اپنے ساتھ لائے تھے۔

۳۶ یعنی حضرت جابر۔

۳۷ گویا کہ بال کٹانا سر منڈانے کے افضل ہونے کے باوجود جیسا کہ حدیث میں آیا ہے اس وجہ سے تھا تا کہ جو بال

بچ جائیں اُن کو حج میں منڈایا جائے۔ یا ابھی تک ان کی طبیعتوں میں احرام سے باہر آنے کی تگی موجود تھی۔ تو انہوں نے سر منڈانے کی بجائے بال کاٹے اور بقدر کفایت پر انہوں نے کفایت کی۔ واللہ اعلم۔

۳۸ منیٰ کو منیٰ اس لیے کہتے ہیں کہ اُس میں خون بہائے جاتے ہیں یا اس وجہ سے منیٰ کہتے ہیں کہ جب جبرائیل علیہ السلام

والسلام حضرت آدم علیہ السلام سے جدا ہوئے گئے تو اُن سے پرچا آپ جس چیز کی تمنا کرتے ہیں بتائیں۔ فرمایا میں بہشت جانتا ہوں۔

۳۹ یعنی سب نے یوم تہذیب کے دن جو تہذیب کی چھ تاریخ ہوتی ہے اس کا نام تہذیب اس لیے رکھا گیا کہ اُس میں لوگ اونٹوں

کو پانی سے سیراب کرتے تھے با اس وجہ سے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اسے زنی کی اور اپنی خواب کے بارے میں غور و فکر کیا جو کہ آپ نے حضرت اسماعیل کے ذبح کے بارے میں دیکھا تھا جیسا کہ قاموں میں آچکے ہیں۔ انھوں نے تاریخ کو منیٰ میں جانا اور ملت مکرانا اخاف کے نزدیک واجب نہیں بلکہ سنت ہے۔

۴۰ یعنی رادی غرو میں غرو زن کی زہریم کی زیر سے۔ یہ رادی عوطات کے قریب ہے۔ زمین حرم کے اختتام پر

واقع ہے۔ وہاں ایک پہاڑ ہے پہاڑ پر ایک مینارہ ہے کہ امیر المؤمنین حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے حرم کا نشان عالم کیا۔ یہ مینارہ عرفت حرم سے باہر مل میں واقع ہے۔ فرمایا مشہور حیان کا نام ہے جسے جیتا بھی کہتے ہیں۔ اس پہاڑ پر سیاہ اور سفید نکلتے ہیں۔ اس وجہ سے اس پہاڑ کو چیتے سے تشبیہ دی گئی ہے۔

۸۴۲ یہ ایک پہاڑ کا نام ہے جو مزدلفہ میں واقع ہے اور اسے قزح بھی کہتے ہیں۔

۸۴۳ کیونکہ قریش عرفات کی بجائے مزدلفہ میں قیام کرتے تھے اور اسے موقوف جس ابدال حرم اللہ کہتے تھے عرفات میں نہیں جاتے تھے بخلاف باقی عرب کے کہ وہ عرفات میں جاتے اور عرفات میں قیام کرتے تھے ان کا گناہ تھا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم بھی مزدلفہ میں قیام و قوف کریں گے۔

۸۴۴ عرفہ یعنی راکی زبرہ عرفات کا مفرد ہے۔ زمانے اور مکان دونوں کے لیے آتا ہے۔ مگر لفظ عرفات جو کہ جمع ہے مکان کے ساتھ خاص ہے۔ عرفہ کی وجہ تسمیہ آگے آرہی ہے۔

۸۴۵ کہ اس پر پالان رکھ دیا جائے۔

۸۴۶ یعنی اس پر حضور علیہ السلام کے لیے پالان کس دیا گیا۔

۸۴۷ یعنی وادی مضرہ میں تشریف لے گئے۔

۸۴۸ یعنی مکہ معظمہ میں اور یہ خون اور مال کے حرام ہونے کی تاکید و توثیق ہے۔ تمام عرب اس دن اس یسے اور اس خبر کی حرمت کے قائل تھے کہ اس میں کوئی غیر مناسب کام نہیں کرنا چاہیے۔

۸۴۹ یعنی خوار و باطل اور متروک کر دی گئی ہیں۔

۸۵۰ یعنی متروک اور ضائع کر دیے ہیں اہل جاہلیت کی یہ رسم تھی کہ وہ لوگ کینہ دلوں میں بٹھا رکھتے تھے۔ ہر شخص ہر قبیلے میں سے جن نے غن کیا بڑا تھا چاہے کتنی بھی مدت وہ غن ہوئے گزر چکی ہوتی تھی۔ کینہ ان کے دلوں میں موجود ہی رہتا تھا اور وہ قتل کر کے ہی رہتے تھے تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے وہ تمام غن باطل کر دیے۔

۸۵۱ یعنی حادث بن عبد المطلب۔ مارث حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے چچا ہیں اور ربیعہ ان کے بیٹے صحابی ہیں انہوں نے خلافت امیر المومنین حضرت عمر رضی اللہ عنہ میں وفات پائی۔ ان کا ایک بیٹا تھا جس کا نام آدم یا تمام یا ایاس تھا۔ وہ ایک جنگ میں جو سعدا و ہذیل کے درمیان ہوئی تھی ایک پتھر گھٹنے سے مارا گیا تھا۔

۸۵۲ یعنی ربیعہ کے بیٹے قبیلہ بنی سعد میں شیر خوار تھے تو اسے ہذیل نے قتل کر دیا۔ ہذیل اہل پیش زکی زبر یعنی یہ سعد اور ہذیل کے درمیان جنگ کی وجہ سے قتل ہو گئے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ صحیح خون ابن ربیعہ کا تھا۔ لفظ ابن کی زیادتی کے ساتھ ربیعہ کہ مسلم کی روایت سے مشکوٰۃ کی عبارت میں واقع ہوا ہے۔ اور مصابیح کے نسخوں میں ربیعہ کا خون دائع ہوا ہے۔ اس میں ابن کے لفظ کا ذکر نہیں ہے۔ اہل علم کی ایک جماعت نے کہا ہے کہ اس حدیث کے راویوں نے خطا کی ہے کہ ربیعہ کا خون کہہ دیا۔ صحیح ابن ربیعہ کا خون ہے تو بعض لوگوں نے لفظ ابن کو مصابیح کے نسخوں کے مطابق کر دیا۔ تو روایتی فہم تھے ہیں کہ ہم تسلیم نہیں کرتے کہ یہ خطا معنی حدیث کے صحیح طبع پر بیان ہونے کے باوجود راویان حدیث کو خطا پر مانا جائے حالانکہ یہ بخاری کی روایت ہے۔ علماء کی ایک جماعت نے نقل کیا ہے اور حفاظ حدیث نے روایت کیا ہے کہ وہ ربیعہ کا

خون تھا اس کے صبح ہونے کی وجہ یہ ہے کہ خون کی نسبت ریحہ کی طرف اس بنار پر ہے کہ وہ خون کے حلی میں اور خون کی نسبت جس طرح کہ مقتول کی طرف کی جاسکتی ہے اس کے والی اور حادث کی طرف بھی کی جاسکتی ہے اور کان میں جو ضمیر ہے وہ مقتول کی طرف ٹوٹتی ہے۔ اسے بکھو۔

۵۵۲ اور باطل ہے عباس ابن عبد المطلب حضرت علیہ الصلوٰۃ والسلام کے چچھے دور جاہلیت میں لوگوں سے سود کھاتے تھے۔ اُن کے مال سود کے طور پر لوگوں کے ذمے تھے آپ نے اُن سب کو لوگوں کے ذمے سے گرا دیا اور باطل کر دیا۔

۵۵۳ یعنی اُن کے حقوق ادا کرو۔

۵۵۴ اور تمہارے ساتھ اُس کا جہد ہو چکا ہے یا وہ جہد جو تم نے اُن کے ساتھ کیا ہے کہ اُن کے حقوق کی رعایت کرو۔

۵۵۵ اور وہ کلمہ خدا کا یہ حکم ہے کہ نکاح کرو۔ ایجاب و قبول کی صورت میں جس کا تمہیں حکم دیا گیا ہے۔ یا کلمہ سے کلمہ تجدید مراد ہے کہ چونکہ مسلمان عورت مسلمان مرد کے لیے ہی حلال ہے۔

۵۵۶ یہاں حدیث میں لفظ لایوہین آیا ہے یہ لفظ ایطاسے بنا ہے، ایطاسے سے نکلا ہے۔ یعنی پا مال کرنا۔ یہ کلمہ ہے کہ عورت غیر مرد کو اپنے آپ پر قادر کر دے اور غیر مرد سے میل جول قائم کرے۔ اور اُن سے باتیں کرنے میں دریغ نہ کرے جیسا کہ عربوں کی عادت تھی۔

۵۵۷ یہاں حدیث میں لفظ غیر مبرح آیا ہے یعنی ما کے ساتھ معنی سختی اور نقصان و مشقت اس سے معلوم ہوتا ہے کہ عورت کا بستر کو پامال کرنا ناپائیدار کلمہ نہیں ہے۔ ورنہ اُس کی سزا تو وہی ہے جو زنا کی ہوتی ہے۔

۵۵۸ یعنی شریعت کے مطابق اور اعتدال کے دائرے میں مدق کے معنی اُن کی خدا کا انتظام ہے اور کپڑے سے انہیں پکڑا پینا نامرد ہے۔

۵۵۹ یعنی اس پر عمل کرو گے اور اُسے مضبوطی سے پکڑو گے اور اُس کے پاس پناہ لو گے۔ کتاب اللہ سے قرآن مجید مراد ہے نہ سنت رسول کتاب اللہ کے حکم میں ہے۔ اور اُس کی مراد کو پورا کرنے والی ہے۔ یا اس سے مراد وہ ہے جو غلام نے کلمہ دیا عورتوں پر فرنی کر دیا۔

۵۶۰ کہ میں نے تمہارے ساتھ کیا معاملہ کیا اور میں نے تمہیں دین کے احکام پہنچائے یا مدہ پہنچائے اور میں نے امانت و نصیحت ادا کی یا نہ کی۔

۵۶۱ صراح میں ہے کہ لفظ نکتہ نقطہ کی طرح ہے بھٹی نیچے جمنا۔

۵۶۲ میں بار یہ کلمہ فرمایا یا تمہیں یا اسحاقہ کیا اور انگلی نیچے جھکائی، لوگوں کو گواہ بنایا بعض کہتے ہیں کہ یہاں حدیث



میں واقع لفظ یکتھا کے بارے میں بعض نے فرمایا کہ یکتھا ہے یعنی با کے ساتھ تا کے بجائے کناب مشارق میں فرمایا کہ رعایت یاتا سے زیادہ بہتر ہے اور بعض اہل سن نے فرمایا کہ درست ایک نقطے کے ساتھ ہے تنکیہ کا معنی ہے پھیرنا اور کیسور کا معنی انگلیاں اٹھا کر لوگوں کی طرف اشارہ کرنا کیونکہ حضور علیہ السلام سواری کی حالت میں تھے مشارق کی جابت ختم ہوئی۔ العنان یہ ہے کہ ناکی رعایت غیر ظاہر ہے۔ اگرچہ کلمہ ال کے قرینہ سے مجازاً اشارہ کیا جاسکتا ہے اور جمع البعاد میں دونوں روایتیں لائیں اور فرمایا کہ ت والی روایت منی کے لحاظ سے بعید ہے۔

۶۴ یعنی سنت ہو کہ وہ اور فاعل کچھ نہ پڑے اس میں عرفات کے میدان میں جلدی کھڑے ہونے کی طرف اشارہ ہے یہاں سوال کیا جاتا ہے کہ کوئی ایسی جگہ جہاں خنوں کو نفل کی وجہ سے ترک کیا جائے اس کا جواب یہ ہے کہ ہاں عرفات کے میدان میں فرض نماز وقت مصر میں ہے۔ مگر جلدی عرفات میں کھڑا ہونے کے لیے جو کہ نفل ہے۔ اس فرض کو ترک کیا گیا ہے۔

۶۵ یہاں حدیث میں لفظ سعرات آیا ہے جو کہ صحر کی جمع ہے بمعنی بڑا پتھر ایک روایت میں نصیفر کے ساتھ لفظ سعرات آیا ہے بمعنی چھوٹے اور سیاہ پتھر جو کہ جبل رحمت کے قریب ہیں۔ وہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وقف فرمایا تھا۔ ۶۶ یہ ایک جگہ کا نام ہے جو وہیں عرفات میں ہے یعنی اہل جگہ کو آپ نے اپنے سامنے لیا اور منہ مبارک قبلہ کی طرف کھل چل المشاة جل یعنی ماکہ ذرا اور باساکن سے بمعنی دور درواز پھیلی ہوئی ریت بعض کہتے ہیں کہ ریت کے بڑے ٹیلے کو جل کہتے ہیں۔ اور اس کی جمع جبال آتی ہے بعض نے کہا جبال ماکہ کے ساتھ ریت کے لیے آتا ہے۔ جس طرح جبال جیم کے ساتھ غیر ریت کے لیے آتا ہے اور مشاة میم کی پیش سے ماشی کی جمع ہے یعنی پلٹنے والے اور جل کی اضافت مشاة کی طرف اس وجہ سے ہے کہ حاجی لوگ وہاں جمع ہوتے ہیں۔

قاضی عیاض نے فرمایا کہ جل المشاة سے مراد مشاة کی صفت، اور اُن کے جمع ہونے کی جگہ ہے اس میں ان کی صفت کو ریت کے میدان سے تشبیہ دی۔ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کا عرفات میں توقف اسی جگہ تھا اور اگرچہ آپ کا وقف شریف لبثۃ متین نہیں ہو سکا مگر ہو سکتا ہے کہ اسی جگہ کے ارد گرد رہا ہو کہیں اسی جگہ اور کہیں اُس جگہ جو کہ وہاں قدیم عمارت کے قریب ہے۔ جسے عام لوگ حضرت آدم علیہ السلام کا باورچی خانہ قرار دیتے ہیں شاید کہ حاجی اس موقف شریف سے فائدہ اور اس نعمت سے مشرف ہو۔

۶۷ یہ سورج کے ڈوبنے کی تاکید ہے تاکہ کوئی شخص یہ گمان نہ کرے کہ مراد مسجد کا قریب الغروب ہونا ہے۔

۶۸ اور میدان عرفات سے ماہر آئے اور جلدی جلدی پلٹنے لگے۔

۶۹ مزدلفہ عرفات اور منی کے درمیان ایک جگہ ہے۔ احناف کے نزدیک یہاں رات گزارنی واجب ہے۔

اسی طرح امام احمد اور بعض شافعیہ کے نزدیک بھی اور اُن میں سے بعض کے نزدیک فرض ہے۔



اس جگہ کو مزدلفہ کہنے کی وجہ یہ ہے کہ مزدلفہ زلف سے بنا ہے بمعنی نزدیک۔ لوگ اس میں منی کے قریب جو کہ ارکان حج کی جگہ ہے میں آتے ہیں اسی طرح مزدلفہ ہوا زمین کو بھی کہتے ہیں جسے جھاڑو سے کر صاف کیا گیا ہوا اس جگہ کی زمین ایسی ہے اور مزدلفہ کو جمع (جمع کی زبردہیم ساکن سے) بھی کہتے ہیں۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ حضرت آدم و حوا کے درمیان اسی جگہ ملاپ ہوا اور دونوں اسی جگہ اکٹھے ہوئے۔ اور عرفات میں دونوں کا تعارف ہوا۔ واللہ اعلم بالصواب۔

۱۷۰۰ شہ یہ امام شافعی کا مذہب ہے۔ امام زفر بھی اسی کے قائل ہیں اور بعض دوسرے ائمہ بھی یہی کہتے ہیں۔ امام ابوحنیفہ اور ایک روایت کے مطابق امام احمد اور بہت سے علماء ایک اذان اور ایک اقامت سے ادا کرتے ہیں کیونکہ عشا یاں اپنے وقت میں ہے لہذا اس کے لیے جہا اقامت اعلان کی ضرورت نہیں اور عصر چونکہ اپنے غیر وقت میں پڑھی جا رہی ہے لہذا اس میں اعلان کی ضرورت زیادہ ہے۔ صحیح مسلم میں اسے ابن عمر سے روایت کیا۔ ترمذی نے بھی اسے اچھا اور صحیح قرار دیا۔

۱۷۰۱ شہ اس رات میں آپ تہجد کی نماز کے لیے بھی نہ اٹھے حالانکہ یہ آپ کی دائمی سنت تھی۔  
۱۷۰۲ شہ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ دوسرے لوگوں کو معلوم نہ ہوا تھا کہ صبح ہوئی ہے یہاں تک کہ بعد میں یہ روایت کر دیا کہ آپ نے فجر کی نماز غیر وقت میں پڑھی۔ ایک روایت میں آیا ہے کہ آپ نے یہ نماز تاریکی میں ادا کی مگر صحیح یہ ہے کہ آپ نے وقت میں نماز ادا کی۔ لیکن لوگوں کو شک گزرا کہ صبح ہوئی ہے یا نہیں کہ حضور نبی پاک علیہ الصلوٰۃ والسلام کے لیے وحی یا کمال علم کی بنا پر ظاہر ہو گیا کہ طلوع فجر ہو چکی ہے۔ اور یہ لفظ کہ آپ نے غیر وقت میں نماز ادا کی۔ اس سے مراد یہ ہے کہ آپ نے آج کی صبح اُس وقت میں نماز ادا نہ کی۔ جس وقت میں عادتاً آپ نماز ادا فرماتے تھے اس بار سے میں گفتگو باب روایت الصلوٰۃ میں گزر چکی ہے۔

۱۷۰۳ شہ یہ اس وجہ کو رد کرنے کے لیے لرایا کہ باوجود اس کے کہ آپ نے جلدی کی اور بہت سوری سے نماز پڑھی مگر اذان و اقامت جو آپ کی سنت و ائمہ تھے اسے ترک نہ کیا۔

۱۷۰۴ شہ یہ بھی مزدلفہ میں ایک جگہ کا نام ہے جسے قزح کہتے ہیں کاف کی پیش زکی زبرا خ میں مایکہ قریش زمانہ جاہلیت میں اس جگہ وقوف کرتے تھے۔ مشاعر شمر کی جمع ہے اور شاعر شمر کی جمع اس سے مراد حج کے امور اور اسکان اور اس کی علاقہ میں۔ اصل شمر بمعنی علم ہے۔

۱۷۰۵ شہ یہاں حدیث میں لفظ بگا آیا ہے بمعنی کسی کام میں غیب کو شمش کرنا۔ مزدلفہ میں یہ وقوف اخاف کے نزدیک واجب ہے۔

۱۷۰۶ شہ جس طرح کہ عرفات میں حضرت اسامہ بن زید کو اپنے پیچھے سوار کیا تھا۔

شک ہے یعنی بطن وادی محرم میں آئے ہم کی پیش حاکی دربر سین مشدود یہ مزدلفہ دنی کے درمیان ایک وادی ہے، دونوں کے درمیان گویا یہ ایک پردہ اور بزرگ ہے اس کا کچھ حصہ مزدلفہ میں شامل ہے، کچھ نئی میں یہ لفظ حشر سے مشتق ہے بمعنی تھک جانا اسی سے تحیر بنا ہے بمعنی تھکا دینا یہ وادی گزرنے والوں کو تھکا دیتی ہے۔ یا اصحاب فیل کو اس نے تھکا دیا تھا جیسا کہ اس کی حکمت میں معلوم ہوگا۔

۱۱۔ اور تیز چلایا بعض احادیث سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ نے اسے بہت ہی تیز چلایا، شاید کہ قلت زمانے کے اعتبار سے تھی جو کہ وادی کی مسافت کے مطابق ہے، اس وادی سے جلدی نکل جانا مستحب ہے اگر پیادہ پاؤں ہو تو جلدی پہلے اگر سوار ہو تو سواری تیز چلائے اس ارادے سے کہ اسے بھی حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کی اتباع نصیب ہو۔ اس وادی میں تیز چلنے کے سبب اور حکمت میں علماء کا اختلاف ہے کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے یہاں اپنی ناقہ کو کیوں تیز چلایا تھا۔ مشہور یہ ہے کہ یہ وادی اصحاب فیل پر نازل عذاب کی جگہ ہے۔ اصحاب فیل وہ لوگ ہیں جو بیت اللہ شریف زادہ اللہ تعالیٰ و مکر میا کے گرانے کے ارادے سے آئے تھے اس بناء پر حضور نبی پاک علیہ الصلوٰۃ والسلام نے یہاں سے جلدی جانے کو مستحب جانا۔ صحیح روایات سے ثابت ہے کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے قوم لوط اور قوم ثود کے علاقوں میں سے گزرنے والوں کو تیز چلنے کا حکم دیا۔ اور یہ بھی حکم دیا کہ ان علاقوں کو دیکھ کر روئیں اور ان سے عبرت پکڑیں اسی طرح آپ کی عادت مبارک تھی کہ جن جن جگہوں میں اللہ تعالیٰ کا عذاب نازل ہوا تھا وہاں سے جلدی گزرتے تھے۔

کتاب مواہب لدنیہ میں امام اسنوی سے جو علمائے شافعیہ میں سے ہیں، منقول ہے کہ اس کا سبب یہ تھا کہ اس جگہ میں نصاریٰ کھڑے ہوئے تھے جیسا کہ امام رافضی نے کہا یا مشرکین عرب اس جگہ کھڑے تھے۔ جیسا کہ کتاب وسیط میں کہا گیا ہے تو ہمیں ان کی مخالفت کرنے کا حکم دیا گیا۔ امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ نے املا میں فرمایا کہ یہ جگہ کھلی اور کشادہ نہیں ہے بعض نے فرمایا اس کی یہ وجہ ہو سکتی ہے کہ یہ شیاطین کی جگہ ہے۔ یہاں طاعون کے مرض سے بھاگنے والوں کے یہ دلیل اختیار کرنے کی کئی گنجائش نہیں ہے کہ جب نازل عذاب کی جگہ سے تیز گزر جانا جائز ہے تو طاعون کی جگہ سے بھاگنا بھی جائز ہو کیونکہ یہ نامانی عدم فہم اور محض غلط ہے کیونکہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کا اس مقام سے تیز گزرنے کا حکم خوف حق اور اللہ تعالیٰ کے قہر و جلال کے مشاہدے کی وجہ سے تھا اور اس وجہ سے بھی کہ وہ جگہ منحوس ہو چکی تھی یہ وجہ نہیں تھی کہ وہاں عذاب نازل ہوا تھا۔ اور اگر آپ بھی کھڑے ہو جاتے تو عذاب نازل ہو جاتا۔ لہذا اس کا اس بات سے کوئی تعلق نہیں۔ اس کے باوجود طاعون سے بھاگنے کی مرتبہ نہی اور منع اور ڈانٹ وارد ہو چکی ہے اور یہ قیاس نص کے مقابلے میں ہے جس کا کچھ فائدہ نہیں۔ دوسری بعض جگہوں سے بھی بھاگ جانے کا ذکر آیا ہے جس طرح کوئی شخص کسی گھر میں بیٹھا ہو اور وہاں زلزلہ آجائے اور یہ گمان ہو جائے کہ یہ مکان گر پڑے گا یا ایسی جگہ جہاں آگ لگ جائے اور اگر وہ وہیں رہے گا تو جل جائے گا تو ایسی جگہوں سے باہر آ جانا چاہیے۔ اور اگر طاعون کو ان جگہوں پر قیاس کریں تو یہ بھی صحیح نہیں کیونکہ ان جگہوں

سے بھاگنے کی وجہ یہ ہے کہ یہاں ہلاک ہونے کا ظن غالب ہے اور طاعون کی جگہ صرف وہم ہے کہ طاعون کی بیماری مجھے بھی آگئے گی۔ اور وہ اسباب جو فنا کرتے ہیں اور وہ اسباب جن سے فنا کرنے کا محقق وہم ہوتا ہے دونوں میں فرق ہے جہاں ہلاکت کا ظن غالب ہو وہاں سے بھاگنا توکل کے منافی نہیں ہے اور جہاں ہلاکت کا صرف وہم ہو وہاں سے بھاگنا توکل کے منافی ہے لہذا ایسی جگہوں سے بھاگنا منوع و ناروا ایلبے اور اس کے ترکب جو لمے پر ڈانٹ ڈپٹ آئی ہے۔ جب طاعون کی جگہ سے بھاگنا ناروا ہے تو ایسی دوسری جگہوں سے بھاگنا کب جائز ہوگا۔ اللہ تعالیٰ ہمیں اپنے غصے اور عذاب کے اسباب و موجبات سے اپنی پناہ میں رکھے۔

۸۹ اور یہ اُس راستے کے علاوہ راستہ تھا جس راستے سے آپ پہلے گئے تھے۔ اُس پہلے راستے کو طریقِ منب کہتے ہیں۔ منب من اور باشد سے۔ اس راستے کو طریقِ مازین کہتے ہیں۔ یہ دو پہاڑوں کا نام ہے اس میں زاکر اور میم کی زبر سے۔ لہذا حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام جاتے وقت دادی محسر سے نہ گزرے تھے۔

۹۰ نہ جو کہ مزدلفہ کی جانب سے بخدیف کے نزدیک مقصود راستے کی تعیین ہے مگر آج کل اُس جمرہ کے پاس سے گزرتے ہیں اور اُس جمرہ سے تک پہنچتے ہیں جو جانب مکہ ہے جسے جمرہ عقبہ کہتے ہیں۔ عقبہ عین اور کان کی زبر سے پہاڑ کے اندر سے گزرنے والے راستے کو عقبہ کہتے ہیں جس کا ترجمہ اردو میں گھاٹی ہے۔ یہ جمرہ اُس پہاڑ کے نیچے ہے اور بیعتہ العقبہ جہاں انصار نے بیعت کی تھی وہ بھی اسی کی طرف منسوب ہے۔ ان جمرہوں کو ککریاں مارنے کے احکام اپنے الگ باب میں آئے ہیں۔

۹۱ اس سے مراد وہی گزشتہ جمرہ عقبہ ہے جس کا ذکر ہوا۔

۹۲ یہاں حدیث میں لفظ خذف آیا ہے۔ خذف خاک کی زبر زساکن سے بمعنی انگلیوں سے ککری پھینکنا۔ یہاں ایک لفظ مخذفہ ہے۔ میم کی زیر خاساکن بمعنی غلیل۔ ککری پھینکنے کی صورت یہ ہے کہ ککری شہادت اور دوسری انگلی کے درمیان پکڑی جائے یا انگروٹھے اور شہادت کی انگلی پر رکھی جائے اور پھر اُسے پھینکا جائے یا کڑی سے غلیل بنائی جائے اور اُس سے ککری پھینکی جائے۔ حدیث میں اس طرح پھینکنے سے نہی واقع ہوئی ہے۔ اس تشریح سے مقصود سنگریزوں کی مقدار ہے کہ وہ سنگریزے بڑے ہوں کہ چھوٹے۔ بعض علماء پھینکی جانے والی ککریوں کی مقدار دو یا کے دانے یعنی بتلاتے ہیں بعض کہتے ہیں کہ چنے سے ذرا بڑی ہو اور ہندو کی گولی سے ذرا چھوٹی۔ بعض بکری کی بیگنی یعنی مقدار بتلاتے ہیں۔

۹۳ جہاں پر یہ جمرہ واقع ہے۔

۹۴ جو کہ نخی میں ہے۔

۹۵ یہاں حدیث میں لفظ غرا یا ہے بمعنی اونٹ کے سینے پر نیزہ مارنا۔ عمرو ذبیح اور جو کچھ اس بار سے میں

سنت ہے کہ اونٹ میں ٹھکر کیا جائے اور اس کے غیر میں ذبح اس کی پوری تحقیق باب انھیہ میں گزر چکی ہے۔  
۸۷۶ یعنی اونٹ یا پھری حضرت علی کو دی تو آپ نے باقی اونٹوں کا ٹھکر کیا۔ گزشتہ بیان میں مذکور ہو چکا ہے کہ کل اونٹ  
سو تھے پس باقی بیستیس رہ گئے تھے۔

۸۷۷ یہاں حدیث میں لفظ بدکھ آیا ہے قینوں پہلے حرفوں پر زبر یہ بدن کا واحد ہے یعنی باکی پیش دوسرا کن۔  
۸۷۸ یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت علی رضی اللہ عنہ نے اُن قربانیوں کے گوشت سے یا ہانڈی میں پکے ہوئے  
گوشت سے کھایا۔ یاد رہے کہ ہانڈی عزت استعمال ہوتی ہے۔

۸۷۹ یہاں حدیث میں لفظ مرق آیا ہے ہم اور راک زبر سے بمعنی شور بہ کیونکہ اپنی قربانی کے جانور سے کچھ کھانا مستحب  
ہے۔ باقی گوشت بخش دیا جائے یعنی تقسیم کر دیا جائے۔ ایک روایت میں آیا ہے کہ باقی گوشت آپ نے تقسیم کروا دیا اور  
فرمایا کہ جو چاہے سے جائے۔

۸۸۰ اور خاد کعبہ کا طواف کیا اسے طوافِ مانعہ کہتے ہیں یہ عرفات میں وقوف کے بعد حج کا دوسرا رکن ہے۔  
اس طواف کے ساتھ حج مکمل ہو جاتا ہے۔ دوسروں کے دن ہی یہ طواف کر لینا افضل ہے۔ اور اگر گیارہویں بار ہو تو کو کرین  
توبہ بھی جائز ہے۔

۸۸۱ یہ حضرت جابر کی روایت ہے اور حضرت عائشہ بھی اسی جانب ہیں۔ ابن عمر کی روایت میں آیا ہے کہ آپ نے ظہر کی  
ٹماڑ کے سے واپس آکر منیٰ میں ادا فرمائی یہ دونوں روایتیں صحیح میں موجود ہیں یہاں کافی گفتگو کی گئی ہے۔ شرح میں اسے  
بیان کر دیا گیا ہے۔ عائشہ اعظم۔

۸۸۲ یعنی آپ عبدالمطلب کے بیٹوں اور اولاد کے پاس آئے جیسے حضرت عباس اور اُن کی اولاد عبدالمطلب حضور  
صلی اللہ علیہ وسلم کے دادا کا نام ہے۔ زمرم سے پانی پلانے کا جہدہ اُن کے ہاتھ میں تھا۔  
۸۸۳ یہ غلطو اس بنا پر تھا کہ اگر حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام بھی پانی سے ڈول کھینچنے لگتے تو سب لوگ آپ کی اتباع  
میں یہ کام کرنا شروع کر دیتے اسی طرح یہ جہدہ تمنا سے ہاتھ سے لکل جاتا۔ اور ڈول سے پانی کھینچنے کی خواہش میرے دل  
میں اس وجہ سے ہے کہ یہ کام اپنے اندر فضیلت اور شرف رکھتا ہے۔

۸۸۴ حج کے یہ احکام حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی حدیث میں واقع ہوئے ہیں دوسرے احکام جو طواف کے بعد  
میں جنہیں منیٰ کے ایام میں کرتے ہیں، اپنی جگہ پر انشاء اللہ مذکور ہوں گے۔

دَعَا عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ فَمِنَّا مَنْ أَهْلًا  
حَضَرَتْ مَأْتِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا سَ رَدَّيْتُ بَعْدَ فَرَاثِي يَمِينِ  
هَمَّ لَوْ كَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ كَمَا مَوْقِعِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا سَاحَةِ هَمَّ يَمِينِ سَ لَبَضِ نَعْرِ سَ



بِعُمْرَةٍ وَ مِنَّا مَنْ أَهَلَّ بِحَجٍّ فَلَمَّا  
 قَدِمْنَا مَكَّةَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَهَلَّ بِعُمْرَةٍ  
 وَ لَمْ يُهْدِ فَلْيَحِلِّ وَ مَنْ أَحْرَمَ  
 بِعُمْرَةٍ وَ أَهْدَى فَلْيُهِلَّ بِالْحَجِّ  
 مَعَ الْعُمْرَةِ ثُمَّ لَا يَحِلُّ مِنْهُمَا  
 وَ فِي رَوَايَةٍ فَلَا يَحِلُّ حَتَّى يَحِلَّ  
 بِنَحْرِ هَدْيِهِ وَ مَنْ أَهَلَّ بِحَجٍّ  
 فَلْيَتِمَّ حَجَّهُ قَالَتْ فَحَضَنْتُ وَ لَمْ  
 أَطُفْ بِالْبَيْتِ وَلَا بَيْنَ الصَّفَا  
 وَ الْمَرْوَةِ فَلَمْ أَزَلْ حَائِضًا حَتَّى  
 كَانَ يَوْمُ عَدَّةٍ وَ لَمْ أَهْلِلْ إِلَّا  
 بِعُمْرَةٍ فَأَمَرَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ أَنْ أَتَقُضَ رَأْسِي دَامَتْشَطٌ  
 وَ أَهْلًا بِالْحَجِّ وَ أَتَزُكَّ الْعُمْرَةَ  
 فَفَعَلْتُ حَتَّى قَضَيْتُ حَجِّي بَعَثَ  
 مَعِيَ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ أَبِي بَكْرٍ  
 وَ أَمَرَنِي أَنْ أَعْتَمِدَ مَكَانَ عُمَرَةَ  
 مِنَ التَّنْعِيمِ قَالَتْ فَطَأْتُ الدِّيْنَ  
 كَانُوا أَهْلُوا بِالْعُمْرَةِ بِالْبَيْتِ وَ بَيْنَ  
 الصَّفَا وَ الْمَرْوَةِ ثُمَّ حَلُّوا ثُمَّ  
 طَأُّوا طَوَافًا بَعْدَ أَنْ رَجَعُوا مِنْ  
 مَنًى وَ أَمَّا الدِّيْنَ جَمَعُوا الْحَجَّ  
 وَ الْعُمْرَةَ فَرَأَيْنَا طَوَافًا وَاحِدًا  
 (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

کا احرام باندھا اور بعض نے حج کا جب ہم لوگ مکہ پہنچے  
 تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے عمرے  
 کا احرام باندھا ہو اور قربانی ساتھ نہ لایا ہو وہ احرام سے  
 باہر نکل آئے اور جس نے عمرے کا احرام باندھا ہو اور  
 قربانی ساتھ لایا ہو وہ عمرے کے ساتھ حج کا احرام باندھ  
 لے اور احرام سے باہر نہ نکلے یہاں تک کہ ان دونوں سے  
 فارغ ہو جائے اور ایک روایت میں اس طرح ہے کہ  
 پھر احرام سے باہر نہ نکلے یہاں تک کہ ہدی کا قربانی کرے  
 اور جس نے حج کا احرام باندھا ہو وہ اپنا حج پورا  
 کرے حضرت عائشہ صدیقہ فرماتی ہیں کہ مجھے بحالت  
 احرام خون حیض آنا شروع ہو گیا حالانکہ میں نے ابھی  
 نہ تو بیت اللہ کا طواف کیا تھا نہ صفا مروہ کے درمیان  
 سٹی کی تھی تو میں اسی حالت حیض میں رہی تھی کہ عمرہ  
 کا دن آگیا اور میں نے صرف عمرہ ہی کا احرام باندھا  
 ہوا تھا مجھے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا کہ  
 میں اپنے بال کھول دوں اور گنگھی کر لوں ، حج کا احرام  
 باندھ لوں اور عمرہ چھوڑ دوں چنانچہ میں نے ایسا ہی کیا۔  
 یہاں تک کہ میں نے اپنا حج پورا کر لیا میرے ساتھ عبدالرحمن  
 بن ابوبکر صدیق کو بھیجا اور مجھے حکم دیا کہ میں اپنے چھوٹے  
 ہوئے عمرہ کی جگہ مقام تنعیم سے عمرہ کروں فرماتی ہیں بن  
 لوگوں نے عمرہ کا احرام باندھا انہوں نے بیت اللہ کا طواف کیا  
 اور صفا مروہ کے درمیان سٹی کا پھر احرام سے باہر آگئے  
 پھر منی سے رٹنے کے بعد ایک طواف کیا لیکن جنہوں  
 نے حج و عمرہ جمع کیا تھا انہوں نے ایک ہی طواف  
 کیا۔ (بخاری و مسلم)



۱۷ یعنی اس کے بعد حج کے لیے ایام حج میں نیا احرام باندھے۔

۱۸ عمرے کا احرام باندھنے والے کا یہی حکم ہے۔

۱۹ یاد رہے کہ سعی پر بھی طواف کا لفظ بول دیا جاتا ہے۔

۲۰ یعنی احرام سے باہر نکل آؤں اور وہ کام اپنے لیے باج کر لوں جو حالت احرام میں میرے لیے حرام تھے۔

۲۱ عبدالرحمن حضرت عائشہ کے بھائی ہیں ان دونوں کی ماں بھی ایک ہے۔

۲۲ جو کہ حین کی وجہ سے چھوٹ گیا تھا اور اس کی وجہ سے مجھے احرام سے باہر آنا پڑا تھا۔

۲۳ تنیم کہ معطلہ سے باہر تین میل کے فاصلے پر ایک جگہ ہے جو کہ حرم سے باہر حلق کے اندر واقع ہے۔ یہ جگہ زمین

حرم کے نزدیک ترین ہے۔ اس جگہ کو مسجد عائشہ بھی کہتے ہیں یعنی وہ جگہ جہاں سے حضرت عائشہ نے احرام باندھا تھا۔ علوم ان کی اس تنیم کو عمرہ کہتے ہیں کیونکہ یہاں سے عمرہ کے لیے احرام باندھتے ہیں۔

۲۴ یعنی یوم نحر کو نبی سے واپس آنے کے بعد طواف زیارت کیا۔

حضرت عبداللہ عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حجۃ الوداع میں حج و عمرہ کا تمتع کیا تو اپنے ساتھ ذوالحلیفہ سے صدی بے کر گئے تو ابتدائیوں فرمائی کہ پہلے عمرہ کا پھر حج کا احرام باندھا لو گن نے بھی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حج و عمرہ کا تمتع کیا۔ بعض لوگ قصدی سے گئے تھے اور بعض نہیں سے گئے تھے جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نشیمن لائے تو لوگوں سے فرمایا کہ تم میرے جو صدی لایا ہو وہ کسی دھم شدہ چیز سے طاف نہ ہو تا آنکہ حج پورا کرے اور جو صدی نہ لایا ہو وہ کعبہ کا طواف کرے اور صفا مردہ میں دوڑے اور بال کٹوائے اور احرام سے باہر نکل آئے پھر حج کا احرام

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ عُمَرُو قَالَ  
تَنَحَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ بِالْعُمُرَةِ  
إِلَى الْحَجِّ فَسَاقَ مَعَهُ الْهُدَايَ  
مِنْ ذِي الْحُلَيْفَةِ وَبَدَأَ قَاهِلًا  
بِالْعُمُرَةِ ثُمَّ أَهْلًا بِالْحَجِّ فَمَتَّعَ  
النَّاسَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ بِالْعُمُرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَكَانَ  
مِنَ النَّاسِ مَنْ أَهْدَى وَ مِنْهُمْ  
مَنْ لَمْ يُهْدَ فَلَمَّا قَدِمَ النَّبِيُّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ قَالَ  
لِلنَّاسِ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ أَهْدَى فَإِنَّهُ  
لَا يَحِلُّ مِنْ شَيْءٍ حَرُمَ مِنْهُ  
حَتَّى يَقْضِيَ حَجَّهُ وَ مَنْ لَمْ يَكُنْ  
مِنْكُمْ أَهْدَى فَلْيَطْفُ بِالْبَيْتِ وَ

بِالصَّفَا وَالْمُرْدَاةِ وَلْيُقْفِرْ وَلْيَعْلِلْ  
ثُمَّ يُهْدِ بِالْحَجِّ وَلْيُهْدِ فَمَنْ  
لَمْ يَجِدْ هَذَا فَلْيَصُمْ ثَلَاثَةَ  
أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةَ إِذَا رَجَعَ  
إِلَى أَهْلِهِ فَطَانَ حِينَ قَدِمَ  
مَكَّةَ ذَا سَتَلَمَ الزُّكْنَ أَدَلَّ شَيْئًا  
ثُمَّ خَبَّ ثَلَاثَةَ أَطْوَابٍ مَوْشَى  
أَذْبَعًا فَوَكَّمَحَ حِينَ قَضَى طَوَافَهُ  
بِالْبَيْتِ عِنْدَ الْمَقَامِ رَكَعَتَيْنِ  
ثُمَّ سَلَّمَ فَأَنْصَرَفَ فَأَتَى الصَّفَافَةَ  
بِالصَّفَا وَالْمُرْدَاةِ سَبْعَةَ أَطْوَابٍ ثُمَّ  
لَمْ يَحِلَّ مِنْ شَيْءٍ حَرَّمَ مِنْهُ  
حَتَّى قَضَى حَجَّهُ وَنَحَرَ هَدْيَهُ  
يَوْمَ النَّحْرِ وَأَفَاضَ فَطَانَ بِالْبَيْتِ  
ثُمَّ حَلَّ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ حَرَّمَ مِنْهُ حَتَّى  
نَسَاءُ فَعَلَ مِثْلَ مَا فَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ  
سَاقِ الْهُدْيِ مِنَ النَّاسِ -  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

باندھے اور قربانی کرگئے اور جسے قربانی میر  
نہ آئے وہ تین روز سے رکھے زمانہ شہج  
میں اور سات روز سے گھر لوٹتے وقت پھر  
جب حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم مکہ شریف  
آئے تو طواف کیا سب سے پہلے حجر اسود کو چوم پھر  
تین چکروں میں رمل فرمایا۔ اور چار میں عام رفتار  
سے پہلے پھر جب طواف کعبہ پورا کر لیا تو مقام  
ابراہیم کے پاس دو رکعتیں پڑھیں پھر سلام  
پھیرا اور نوٹے تو صفا پر آئے اور صفا مروہ  
کا سات بار طواف کیا پھر آپ کسی حرام  
شدہ چیز سے طواف نہ ہوئے حتیٰ کہ حج پورا  
فرمایا۔ اور قربانی کی صدی ذبح کر دی  
اور منیٰ سے پہلے تو اگر بیت اللہ کا طواف  
کیا پھر تمام حرام چیزوں سے طواف  
ہو گئے اور یہاں تک کہ عورتیں بھی  
حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرح  
کے تمام کام صدی لانے والے لوگوں  
تے بھی کیے۔

(بخاری و مسلم)

۱۷ یعنی احرام سے باہر نہ آئے بلکہ حالت احرام پر ہی قائم و ثابت رہے۔

۱۸ یہ ادنیٰ درجہ ہے ورنہ سالہا سر منڈانا ان فعل ہے۔

۱۹ اور ارکان حج اور اعمال عمرہ کو بجالائے۔ جیسا کہ حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی حدیث میں گزرا یہاں مزید گفتگو یہ ہے  
کہ اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ حج جمع کیا مگر صحیح تر یہ ہے کہ حضور علیہ السلام  
نے یہ حج قرآن کیا تھا۔ اس حدیث کی تاویل یہ ہے کہ تمتع سے اس کا لغوی معنی مراد ہے یعنی نفع اور لذت حاصل کرنا  
اس میں کوئی شک نہیں کہ نفع اور لذت کا معنی حج قرآن میں بھی موجود ہے کیونکہ اس میں بندہ و ارکان ادا کرنے کی بجائے

ایک ہی رکن ادا کرنے سے عہدہ براد ہو جاتا ہے۔ یا مراد یہ ہے کہ حضور نبی پاک علیہ الصلوٰۃ والسلام نے اپنے صحابہ کرام کو حج تمتع کا حکم دیا۔ اور آپ کی طرف تمتع کی نسبت آپ کے سبب بننے کی وجہ سے کر دی۔ جیسا کہ کہتے ہیں کہ فلاں بادشاہ نے فلاں شہر تعمیر کیا۔ حالانکہ تعمیر کرنے والے معمار ہوتے ہیں نہ کہ بادشاہ خود تعمیر کرتا ہے مگر چونکہ وہ کاریگروں کو شہر تعمیر کرنے کا حکم دیتا ہے اس لیے شہر کی تعمیر کی نسبت بادشاہ کی طرف کر دیتے ہیں۔ باقی یہ روایت کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے حج مفرد کیا تو اس کی وجہ یہ ہے کہ آپ نے پہلے احرام حج کا باندھا اس کے بعد عمرہ کی نیت فرمائی۔ اور آپ قارن بن گئے ترجمہ نے پہلے لفظ کر سنا یعنی مفرد کو اس نے یہ خیال کیا کہ آپ نے صرف حج کے لیے احرام باندھا اور حج مفرد کیا۔ یہ تاویلات روایات کے درمیان مطابقت کے لیے کی گئی ہیں۔ اس مقام میں کافی کلام ہے جو شرح سفر السعادت میں کر دیا گیا ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

اس کے بعد تمتع کا حال بیان فرمایا جو عہد ہی سے کر نہیں چلتا کہ جب تمتع احرام سے باہر آ جائے اور طواف سعی کر کے عمرے کو مکمل کرے تو پھر وہ حج کے لیے احرام باندھے۔

۴۷ یاد رہے کہ عہد ہی سے جانے کا مطلب یہ ہے کہ تمتع کے لیے نعت بہا نام ضروری ہے اس وقت کی شکر گزاری کے لیے کہ اللہ تعالیٰ نے اسے دونوں ارکان یعنی حج و عمرہ ادا کرنے کی توفیق دی۔

۴۸ افضل یہ ہے کہ یہ تین روزے چاند کی ساتویں آٹھویں اور نویں کو رکھے (بعض نے کہا کہ یہ تین روزے نویں تاریخ سے پہلے پہلے رکھے۔

۴۹ پہلے تین کے ساتھ یہ سات روزے طے کرنے سے کل دس روزے ہو گئے۔ قرآن مجید میں صرف نوٹنے کا ذکر کیا ہے کیونکہ فرمایا وبعثہ اذ ارجمتم قربض نے نوٹنے کی تفصیل اپنے گھر والوں کی طرف نوٹنے سے کہ اور بعض نے نوٹنے سے اعمال حج سے فارغ ہونا۔ اور منیٰ سے مکہ کی جانب آنا مراد لیا۔ بیضاوی نے کہا کہ امام ابو حنیفہ کا مذہب یہی ہے طبعی تھے بھی اسی کے موافق کہا لیکن ہا یہ میں کہا کہ یہ سات روزے اس وقت رکھے جب اپنے اہل کی طرف واپس لوٹ آئے۔ اس حدیث کا ظاہر اس مذہب کی تائید کرتا ہے۔ جب حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کہ شریف شریف ہائے صحابہ کرام کو حدیث میں مذکور اگلی بات کا حکم دیا۔

۵۰ جیسا کہ پیچھے گزرا یعنی تین طواف میں یاد رہے کہ ایک دفعہ خانہ کعبہ کے گرد گھومنے کو ایک پکر کہتے ہیں۔

۵۱ مجبورہ سات پکر ہوتے۔ اسی عمل کو طواف کہتے ہیں۔

۵۲ یہاں طواف سے ان دونوں کے درمیان سات پکر لگانا مراد ہے۔ اسے صفا مروہ کے درمیان سعی بھی کہتے ہیں۔

۵۳ اسی احرام سے باہر نہ آئے کیونکہ آپ قارن تھے۔ اگر چہ آپ تمتع بھی تھے اور اپنے ساتھی لائے تھے۔

اللہ یعنی منیٰ سے چل کر مکہ شریف آئے۔

۱۲ قرآنی کے بعد اور طواف زیارت سے پہلے عورتیں طلال نہیں ہوتیں۔ جب طواف زیارت کر لیا جاتا ہے تو عورتیں بھی طلال ہو جاتی ہیں ان ارکان کے ادا کرنے سے حج مکمل ہو جاتا ہے۔ اور حاجی احرام سے بھی مکمل طور پر باہر آ جاتا ہے۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذِهِ عُمْرَةٌ اسْتَسْتَعْنَا بِهَا فَمَنْ لَمْ يَكُنْ عِنْدَهُ الْهَدْيُ فَلْيَحِلَّ الْحِلَّ كُلَّهُ فَإِنَّ الْعُمْرَةَ قَدْ دَخَلَتْ فِي الْحَجِّ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ۔

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَهَذَا الْبَابُ خَالٍ عَنِ الْفَصْلِ الثَّانِي۔

## الفصل الثالث

عَنْ عَطَاءٍ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ فِي نَاسٍ مَعِيَ قَالَ أَهْلُنَا أَصْحَابُ مُحَمَّدٍ بِالْحَجِّ خَائِصًا وَحْدَهُ قَالَ عَطَاءٌ قَالَ جَابِرٌ فَقَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صُبْحَ رَابِعَةٍ مَضَتْ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ فَأَمَرَنَا أَنْ نَحِلَّ قَالَ عَطَاءٌ قَالَ نَحِلُّوا وَأَصِيبُوا النِّسَاءَ قَالَ عَطَاءٌ وَلَمْ يَعْزِمُوا عَلَيْهِمْ وَلَكِنْ أَحَلَّهُمْ لَهُمْ فَقُلْنَا لَنَا لَمْ يَكُنْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ عَدَنَةَ إِلَّا خَشْئُ أَمْرَنَا أَنْ تَقُضِيَ إِلَى نِسَائِنَا فَنَأْتِيَ عَزْفَةً

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ ایسا عمرہ ہے جس سے ہم نے نفع اٹھایا تو جس کے پاس ہدی نہ ہو وہ احرام سے مکمل طور پر باہر نکل آئے۔ بے شک عمر قیامت کے لیے حج میں داخل ہو گیا ہے۔

داس منیٰ کی شرح گزر چکی ہے

اسے مسلم نے روایت کیا اور یہ باب دعویٰ

فصل سے خالی ہے۔

## تیسری فصل

حضرت عطاء رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں میں نے اپنے ساتھی لوگوں کی جماعت میں حضرت جابر بن عبد اللہ کو سنا وہ فرماتے تھے ہم حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ نے خالص حج کے لیے احرام باندھا عطا فرماتے ہیں کہ حضرت جابر نے فرمایا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم بقرعہ کی چوتھی رات گزرنے پر صبح کو کہہ مغلطہ پہنچے تو ہمیں احرام سے باہر آنے کا حکم دیا۔ عطا فرماتے ہیں کہ فرمایا طلال ہو جاؤ اور عورتوں سے صحبت نہ کرو۔ عطا کہتے ہیں صحبت ان پر واجب نہ کی مگر ان کے لیے عورتیں طلال فرمادیں۔ ہم نے خیال کیا کہ جب ہم اسے اور عذرت کے درمیان صرف پانچ دن باقی رہ گئے ہیں تو ہم کو بیویوں



تَقَطَّرَ مَذَاكِيرُنَا الْمَنِيِّ قَالَ يَقُولُ  
 جَابِدٌ بِمِدَّةٍ كَأَنِّي أَنْظِرُ إِلَى قَوْلِهِ  
 بِمِدَّةٍ يُحَوِّكُهَا قَالَ فَقَامَ النَّبِيُّ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِينَا فَقَالَ  
 قَدْ عَلِمْتُمْ أَنِّي أَتَقَكُمُ لِلَّهِ وَأَصْدُقُكُمْ  
 وَأَبْذُكُمْ وَتَوَكَّلُوا هَدْيِي أَحَلَلْتُ  
 كَمَا تَحِلُّونَ وَتَوَكَّلُوا اسْتَقْبَلْتُ مِنْ  
 أَمْرِي مَا اسْتَدْبَرْتُ لَمْ أَسْقِ  
 الْهَدْيَ فَحَلُّوا فَحَلَلْنَا وَسَمِعْنَا وَ  
 أَطَعْنَا قَالَ عَطَاءٌ قَالَ جَابِدٌ فَقَدِمَ  
 عَلَيَّ مِنْ سَعَائَتِهِ فَقَالَ بِمَا أَهْلَلْتُ  
 قَالَ بِمَا أَهَلَّ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَهْدِ  
 وَأَمَكْتُ حَرَامًا قَالَ وَ أَهْدِي لَهُ  
 عَلَيَّ هَدْيًا فَقَالَ سَوَادَةُ بْنُ مَالِكٍ  
 بْنُ جُعْشُمٍ كَمَا رَسُولَ اللَّهِ أَلْعَا مِنَّا  
 هَذَا أَمْ لَا يَدِي قَالَ لَا يَدِي  
 (رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

کے پاس جانے کی اجازت دے دی تو کیا ہم لوگ صرفہ کر  
 اس حال میں جائیں کہ ہمارے آگے آئے تناسل سنی  
 ٹپکاتے ہوں۔ راوی کہتے ہیں حضرت جابر اپنے  
 ہاتھ سے اشارہ کرتے تھے گویا میں ان کا ہاتھ دیکھ  
 رہا ہوں فرماتے ہیں فرہم میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم  
 کھڑے ہوئے اور فرمایا تم جانتے ہو کہ میں تم سب سے  
 زیادہ اللہ سے ڈرنے والا سب سے زیادہ سچا اور سب  
 سے زیادہ نیک عمل والا ہوں اگر میری ہدی ہوتی تو جیسے تم  
 حلال ہو رہے ہو میں بھی حلال ہو جاتا اور جو بات بعد  
 میں کھلی اگر پہلے سے ہم جانتے تو ہدی ہی نہ لاتے  
 لہذا حلال ہو جاؤ۔ چنانچہ ہم حلال ہو گئے ہم نے آپ کا  
 حکم سنا اور بجا لائے۔ عطا فرماتے ہیں کہ حضرت  
 جابر نے کہا پھر حضرت علی اپنے دارالسمال سے آئے  
 تو حضور انور نے پوچھا تم نے کونسا احرام باندھا  
 ہے عرض کیا وہ جو اللہ کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
 سے باندھا حضور نے فرمایا ہدی ذبح کرو۔ اور احرام  
 میں ٹپھرو۔ حضرت علی ہدی لائے تھے حضرت نراقہ بن  
 مالک بن جشم نے عرض کیا۔ یا رسول اللہ کیا یہ ہمارے اسی  
 سال کے لیے ہے یا ہمیشہ کے لیے فرمایا ہمیشہ کے لیے  
 (مسلم)

۱۷ یعنی عمرہ کی ملاوٹ کے بغیر۔

۱۸ حضرت جابر کے قول کی تفسیر کرتے ہوئے کہ ہمیں حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے عمرہ کھول دینے کا حکم فرمایا۔

۱۹ اور آپ نے عورتوں سے مخصوص صحبت کرنا جائز قرار دیا۔

۲۰ لکہ یہاں حدیث میں لفظ مذاکیر آیا ہے جو لفظ ذکر کی جمع ہے یعنی ذاکرات کی زبر ہے۔ یہ جمع خلاف

قیاس ہے۔



۵۵ یعنی تمہیل سے حقیقت کو واضح کرنے کے لیے ہاتھ سے اشارہ کر کے دیکھاتے تھے۔

۵۶ بعض نسخوں میں لفظ علی اللہ آیا ہے یعنی تم سب سے بڑھ کر اللہ کے نزدیک بزرگ اور متقی میں ہوں۔

۵۷ یعنی اگر میں یہ بات جان لیتا کہ تمہارا احرام سے باہر آنا تمہیں اس قدر شاق گزرتا ہے گا تو میں مدیٰ اپنے ساتھ چلا کر نہ لاتا

اور میں بھی احرام سے باہر آ جاتا۔

۵۸ اور احرام سے باہر آ جاؤ کہ خدا کے تعالیٰ کا حکم ایسا ہی ہے۔

۵۹ یعنی ہم نے رضا و اطاعت کے ساتھ آپ کا قول مبارک سنا۔

۶۰ یعنی میں سے تشریف لائے آپ میں لوگوں سے صدقات وصول کرنے کے لیے گئے ہوئے تھے۔ یہاں حدیث میں

لفظ سالیۃ آیا ہے۔ یہ لفظ خراہ اور مانہ کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

۶۱ یعنی مدنی اپنے ساتھ لے کر چلے اور حالت احرام میں ہی ٹھہرا رہا۔ جیسا کہ میں نے کیا ہے۔

۶۲ جیسا کہ فصل اول میں گزرا۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب عید بقر کے چار یا

پانچ دن گزر گئے تو مکہ معظمہ میں داخل ہوئے اور

میرے پاس غصے کی حالت میں تشریف لائے میں نے

عرض کیا یا رسول اللہ آپ کو کس نے غصے میں ڈالا۔

خدا اسے دوزخ میں ڈالے۔ فرمایا کیا تمہیں خبر نہیں

کہ میں نے لوگوں کو ایک حکم دیا تو وہ اس میں تردد کرتے

ہیں اور اگر بے شک میں پہلے سے وہ جانتا جو بعد میں

جانا تو میں اپنے ساتھ مدیٰ نہ لاتا۔ بلکہ یہاں سے ہی

قربانی خرید لیتا پھر جیسے یہ لوگ احرام سے باہر آ گئے

میں بھی احرام سے باہر آ جاتا ہے۔

(مسلم)

وَعَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ قَدِمَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ بَعِثَ

مَضْمِنًا مِنْ ذِي الْحِجَّةِ أَوْ تَمَّيْنًا

فَدَاخَلَ عَلَيَّ وَهُوَ غَضَبَانُ فَقُلْتُ

مَنْ أَغْضَبَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَدْخَلَهُ

اللَّهُ النَّارَ قَالَ أَوْ مَا شَعَرْتُمْ أَنِّي

أَمَرْتُ النَّاسَ بِأَمْرٍ فَإِذَا هُمْ

يَتَرَدَّدُونَ وَلَوْ أَنِّي اسْتَقْبَلْتُ مِنْ

أَمْرٍ مِثْلَ مَا اسْتَدْبَرْتُ مَا سَقَطَ

الْهَدْيُ مَعِيَ حَتَّى أَشْتَرِيَهُ ثُمَّ

أَحِلَّ كَمَا حَلُّوا۔

(ردۃ الۃ مؤئم)

۶۳ یعنی میرے حکم کی بجا آوری میں یہ لوگ دیر اور توقف کر رہے تھے۔

۶۴ یعنی احرام کے بعد قربانی خریدتا۔

# بَابُ دُخُولِ مَكَّةَ وَالطَّوَافِ

## مکہ میں داخل ہونے اور طواف کا باب

مصنف نے اس باب میں مکہ شریف میں داخل ہونے کی کیفیت بیان فرمائی ہے کہ کس طرف سے مکے میں داخل ہو۔ اس وقت مکہ داخل ہو پھر اس باب میں طواف کی کیفیت بھی ذکر کی گئی ہے۔ اور یہ بھی کہ حجر اسود کو چومنا لازم ہے۔ علاوہ ازیں اور بھی مسائل بیان کیے۔ کہ مکہ سے بنا ہے معنی ہلاک کرنا، نقصان کرنا اس مقدس شہر کو کہ اس سے کہتے ہیں کہ یہ شہر گناہوں کو ہلاک اور فانی کر دیتا ہے اور اُس سے بھی ہلاک کر دیتا ہے جو اس شہر میں ظلم کرتا، اور الحاد و بے دینی چھلاتا ہے۔ اس شہر کا دوسرا نام بکہ ہے بکہ ایک سے بنا ہے۔ بکہ معنی کوٹنا ہے چونکہ یہ جاہر لوگوں کی گردنوں کو کوٹ دیتا ہے۔ اس لیے اس کو بکہ کہتے ہیں یا اس وجہ سے اس کا نام بکہ ہے کہ یہاں زبردست ہجوم کی وجہ سے لوگوں کی گردنیں پس جاتی ہیں یا اس وجہ سے اسے بکہ کہتے ہیں کہ یہ شہر لوگوں کو پس ڈالتا ہے یعنی ریاضت و مجاہدے کی وجہ سے لوگوں کی توت نفس اور تیزی کو پس ڈالتا ہے۔ لفظ طواف کا معنی ہے کسی چیز کے ارد گرد گھومنا۔ پھر یہ لفظ خانہ کعبہ کے گرد گھومنے کے لیے ہی اکثر اور بیشتر استعمال ہوتا ہے۔ اللہ تعالیٰ خانہ کعبہ کی تعظیم و بزرگی ہمیشہ بڑھاتا رہے۔

## الفصل الأول پہلی فصل

حضرت نافع رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں بے شک حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ بھی کہ معظمہ میں داخل نہ ہوتے گر پئے صبح تک مقام ذی طوی میں رات گزار دیتے یہاں تک کہ آپ غسل کرتے۔ نماز پڑھتے پھر دن کے وقت کہ معظمہ میں داخل ہوتے۔ اور جب مکہ شریف سے واپس ہوتے تو ذی طوی سے گزرتے وہاں رات گزارتے یہاں تک کہ صبح برجاتی اور فرماتے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اسی طرح کرتے تھے۔ (بخاری و مسلم)

عَنْ ثَابِعٍ قَالَ إِنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ لَا يَقْدَمُ مَكَّةَ إِلَّا بَاتَ بِذِي طَوًى حَتَّى يُصْبِحَ وَيَغْتَسِلَ وَيُصَلِّيَ فَيَدْخُلُ مَكَّةَ نَهَارًا وَإِذَا نَفَرَ مِنْهَا مَرَّ بِذِي طَوًى وَبَاتَ بِهَا حَتَّى يُصْبِحَ وَيَذْكُرُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَفْعَلُ ذَلِكَ. (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

اس ذی طوی کی زیر پائش اور زیر بھی آئی ہے گزر بر زیادہ صحیح زیادہ فصیح اور زیادہ مشہور ہے پھر یہ لفظ تنوین اور بتے تنوین بھی پڑھا گیا ہے یہ حرم شریف کے اندر مکہ معظمہ کے قریب عمرہ کے راستہ پر ایک جگہ ہے۔  
اس ظاہر یہ ہے کہ اس سے نماز نفل مراد ہے جو کہ اس مقدس مقام میں داخل ہونے کی عظمت کے لیے آپ پڑھتے تھے۔

اسکے معنی جس طرح حضرت ابن عمر مقام ذی طوی میں رات بسر کرتے غسل کرتے اور نماز پڑھتے تھے ایسا ہی حضور علیہ السلام کرتے تھے۔ اس حدیث سے ثابت ہوتا ہے کہ مکہ معظمہ میں دن کے وقت داخل ہونا مستحب ہے تاکہ کعبہ شریف پر نگاہ پڑے اور وہاں بندہ دعا کرے اور آپ یہ عادت جاری ہے کہ لوگ جو جدہ سے آتے ہیں وہ سحری کے وقت نماز کعبہ میں داخل ہوتے ہیں مگر سنت اول تحقیق کے مطابق ہے اور اگر چہ خانہ کعبہ میں سحری کے وقت داخل ہونے کا ذوق و حال کچھ اور ہی ہے مگر بیت اللہ شریف کی عظمت، عزت اور جلالت و بزرگی وقت چاشت میں زیادہ ظاہر و واضح معلوم ہوتی ہے۔ اللہ تعالیٰ اس بیت اللہ شریف کی عظمت و بزرگی کو ہمیشہ بڑھاتا رہے۔ دن میں داخل ہوتے وقت نماز کعبہ کی بزرگی کا احساس اہل ذوق کو محسوس ہوتا ہے واللہ۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں بے شک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جب مکہ معظمہ تشریف لاتے تو اس کے اوپر کے حصے سے اُس میں داخل ہوتے تھے۔ اور اس کے نیچے کے حصے سے باہر تشریف لے جاتے تھے۔ (بخاری و مسلم)

وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ إِنْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُنَّا حَآءَ إِلَى مَكَّةَ دَخَلَهَا مِنْ أَعْلَاهَا وَتَجَنَّبَ بَحْرَ مِنْ أَسْفَلِهَا - (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

اسے اور یہی ذی طوی کی جانب ہے۔ اور اسی جانب مکہ معظمہ کا قبرستان ہے جسے جنت المعلیٰ کہتے ہیں۔ معلیٰ میم کی زبر عین ساکن اور لام مخفف کے ساتھ۔ علامۃ الناس اسے معلیٰ کہتے ہیں۔ یعنی میم کی پیش اور لام کی شد سے۔  
اسے جو اُس سے دوسری جانب ہے۔

حضرت عروہ بن زبیر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ فرماتے ہیں بے شک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حج کیا تو مجھے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بتایا کہ پہلا وہ کام جس سے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے مکہ معظمہ آکر ابتدا کی یہ تھا کہ آپ نے وضو فرمایا پھر بیت اللہ شریف کا طواف کیا پھر عمرہ نہ ہوا پھر حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ

وَعَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزَّبَيْرِ قَالَ تَدَحَّجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْتَنِي عَائِشَةُ أَنَّ أَوَّلَ شَيْءٍ بَدَأَ بِهِ حِينَ قَدِمَ مَكَّةَ أَنَّهُ تَوَضَّأَ ثُمَّ طَافَ بِالْبَيْتِ ثُمَّ لَمْ تَكُنْ عُمُرَةً ثُمَّ حَجَّ أَبُو بَكْرٍ وَكَانَ أَوَّلَ

مکہ میں داخل ہوئے اور طواف کا باب بفضل

مَشَى بِدَعْوِهِ الطَّوَّافُ بِالْبَيْتِ ثُمَّ لَمْ تَكُنْ عُمْرَةً  
ثُمَّ عُمْرَةً ثُمَّ عُمَانًا  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

نے حج کیا تو پہلا وہ کام جس سے ابتداء کی یہ تھا کہ بیت اللہ کا  
طواف کیا پھر عمرہ نہ ہوا پھر حضرت عمرؓ نے پھر حضرت عثمانؓ نے  
بھی اسی طرح عمل کیا۔ (بخاری و مسلم)

۱۔ آپ اکابر تابعین اور اُن میں سے ثقف اور معتبر شخصیت ہیں حضرت مالکؒ صدیقہ رضی اللہ عنہا کی ہمیشہ کے صاحبزادے  
ہیں اور حضرت اسماء بنت ابوبکرؓ کے بیٹے ہیں۔

۲۔ اس طواف کو طواف قدوم کہتے ہیں۔

۳۔ یعنی حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور قینوں خلفاء مکہ شریف میں آتے تو پہلا کام جو کرتے وہ خانہ کعبہ کا طواف ہوتا  
تھا اور وہ عمرہ بجا نہ لاتے تھے۔ یہاں بعض روایات میں لفظ ثم لم یکن غیرہ آیا ہے یعنی طواف کے بعد اچھڑتا ہوتا تھا  
بعض نے کہا کہ یہ دوسری روایت غلط ہے لیکن معنی صحیح ہے۔ واضح ہو کہ گزشتہ حدیث سے معلوم ہوا کہ حضور نبی کریم  
صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابہ کرام مکہ معظمہ میں آنے کے بعد عمرہ کرتے تھے اور جو اپنے ساتھ قربانی کا جانور لایا ہوتا تھا وہ  
اپنے احرام پر ہی قائم رہتا تھا۔ اور جو قربانی ساتھ نہیں لایا ہوتا تھا وہ احرام سے باہر آجاتا تھا مگر یہ کہ عمرہ کی نفی سے عمرہ  
کے ذریعے حج کو نسخ کرنا اور احرام سے باہر آنا مراد ہو۔ حضرت عمرہ نے یہ کلام کسی ایسے شخص کے رو میں کہا  
جس نے یہ گمان کیا کہ حضور علیہ السلام نے حج کو طرس سے نسخ کیا تھا اور بیان فرمایا کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام اپنے  
قرآن پر باقی رہے ہاں وہ حضرات احرام سے باہر آ گئے، جو قربانی کے جانور اپنے ساتھ نہیں لائے تھے انہیں  
فرمایا کہ وہ احرام سے باہر آجائیں اور عمرہ کے ساتھ حج کو نسخ کر دیں پھر حج کے لیے دوسرا احرام باندھیں۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِذَا طَافَ فِي الْحَبَّةِ أَوِ الْعُمْرَةِ  
أَوَّلَ مَا يَقْدَمُ سَعَى ثَلَاثَةَ أَطْوَافٍ  
وَمَشَى أَرْبَعَةً ثُمَّ مَجَّدَ سَجْدَتَيْنِ  
ثُمَّ يَطُوفُ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَوْدَةِ  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب حج یا عمرہ کو  
آتے تو طواف کرتے اور تین چکروں میں تیز چلتے  
اور چار میں درمیانی چال چلتے پھر دو رکعتیں  
پڑھتے پھر مفاہرہ کا طواف فرماتے۔

(بخاری و مسلم)

۱۔ یہ کل سلت چکر بنتے ہیں ہر چکر کو شرط کہتے ہیں ارکان حج کے رسائل میں سی لفظ شرط واقع ہوا ہے قافوں  
میں فرمایا کہ نقبہا کی ایک جماعت کے طواف کی بجائے اس لفظ کا اطلاق کروہ جانا ہے مگر اس کی وجہ بیان نہیں کی شاید  
اس کی وجہ یہ ہو کہ لفظ طواف تعظیم پر دلالت کرتا ہے اور لفظ شرط جاہلیت کا لفظ ہے جیسا کہ مدینہ طیبہ کے لیے



لفظ یثرب کا اطلاق کوہ قرار دیا گیا ہے۔

وَعَنْهُ قَالَ رَمَلَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ  
الْحَجَرِ إِلَى الْحَجَرِ ثَلَاثًا وَ مَشَى  
أَرْبَعًا وَ كَانَ يَسْعَى رِبَطَيْنِ الْمَسِيلِ  
إِذَا طَافَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ -

(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا قَدِمَ مَكَّةَ  
أَتَى الْحَجَرَ فَاسْتَلَمَهُ ثُمَّ مَشَى عَلَى  
يَمِينِهِ فَرَمَلَ ثَلَاثًا وَ مَشَى أَرْبَعًا -

(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

لہ یعنی طواف کی ابتدا حجر اسود سے کی۔

وَعَنِ الزُّبَيْرِ بْنِ عَدِيٍّ قَالَ  
سَأَلَ رَجُلٌ ابْنَ عُمَرَ عَنِ اسْتِلَاكِ  
الْحَجَرِ فَقَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَلِمُهُ وَيُقَبِّلُهُ -

(رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ)

لہ آپ تابعی ہیں اور ابن زبیر و غیرہ سے روایت کرتے ہیں۔ حجر اسود کو چومنے کے بارے میں ان سے یہ ایک

حدیث مروی ہے۔

۲۔ گزشتہ ایک روایت سے معلوم ہو چکا ہے کہ ہاتھ سے چومنے پر بھی چومنے کا اطلاق ہوتا ہے اور منہ سے  
چومنا بھی آیا ہے گویا یہاں چومنے سے ہاتھ سے چومنا مراد ہے۔ کیونکہ آگے چومنے کا ذکر الگ آ رہا ہے۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو بیت اللہ  
شریعت کے دو بیانی گوشوں کے سوا کسی اور چیز

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كُنَّا  
بِالْبَيْتِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَلِمُ  
مِنَ الْبَيْتِ إِلَّا التَّرْتَيْنِ الْيَمَانَيْنِ -

(مسلم)

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں بے شک  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب مکہ معظمہ تشریف لائے تو  
حجر اسود کے پاس پہنچے اُسے چومنا پھر اس کی داہنی طرف چلے  
تو تین پکڑوں میں رمل کیا۔ اور چار میں معمول کی چال اختیار  
کی۔

(مسلم)

حضرت زبیر بن عوف رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں ایک شخص نے حضرت ابن عمر سے حجر اسود  
کو چومنے کے متعلق پوچھا تو آپ نے فرمایا میں نے  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اُسے ہاتھ لگاتے اور  
چومتے دیکھا۔

(بخاری)



(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

کو چوستے نہیں دیکھا۔ (بخاری و مسلم)

لہ کہان میں سے ایک حجر اسود والا کوئہ اور دوسرا کوئہ جو اس کے بالمقابل ہے۔ یمنی اسی گن کا نام ہے لیکن یہاں دونوں کو بطور تغلیب یمنی کہہ دیتے ہیں۔ بیت اللہ شریف کے دو کوئے اور بھی ہیں ایک عراقی دوسرا شامی اور دونوں کو شامی کہتے ہیں۔ دونوں یمنی کوئے افضل ہیں کیونکہ یہ دونوں حضرت ابراہیم علیہ السلام کی اصل بنا اور بنیاد پر قائم ہیں مکی بنا پران دونوں کے چومنے کی تخصیص آئی ہے۔ حجر اسود والا کوئہ سب سے افضل ہے۔ کیونکہ اس میں حجر اسود ہے اور اسی سے جے چوما جاتا ہے۔ اور رکن یمنی میں سرب چھونے پر کفایت کرتے ہیں۔ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے رکن یمنی کو چومنا ثابت نہیں ہے۔ چہرہ علماء اسی پر ہیں اور دو شامی رکنوں کو چومنے میں کلام ہے۔ جس کا ذکر ہم نے فرج سفر مساوات میں کیا ہے۔ لفظ یمنی کی تصحیح بھی شرح میں کر دی گئی ہے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ فرماتے ہیں حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم حجۃ الوداع میں اونٹ پر سوام کو طواف فرمایا۔ آپ ہاتھ میں پکڑی ہوئی چیز کے ساتھ رکن کو چوستے تھے۔

دَعَا ابْنُ عَبَّاسٍ ۖ قَالَ طَافَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ عَلَى بَعِيرٍ يَسْتَلِمُ الزُّكْنَ بِمُحَجِّنٍ -

(بخاری و مسلم)

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

لہ یعنی آپ حجر اسود کو اس کڑی سے اشارہ کر کے کڑی کو چوستے تھے۔ یہاں حدیث میں لفظ محجن آیا ہے مہم کی زیر حاسن اور حیم کی زیر ایسی کڑی جس کا سر آگے سے ٹیڑھا ہو جیسے اُک دینو۔

انہی حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ یہ شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اونٹ پر سوام بیت اللہ شریف کا طواف فرمایا جب بھی آپ حجر اسود کے سامنے آتے تھے تو اسے اس چیز سے اس کی جانب اشارہ کرتے تھے جو آپ کے ہاتھ میں تھی اور یہ بھی کہتے تھے۔ (بخاری)

وَعَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَافَ بِالْبَيْتِ عَلَى بَعِيرٍ كُلَّمَا أَتَى عَلَى الزُّكْنِ أَشَارَ إِلَيْهِ بِشَيْءٍ فِي يَدِهِ وَكَثُرَ رَدَاؤُ الْبُعَارِيِّ -

لہ یعنی وہ کڑی جو آپ کے دست مبارک میں تھی۔ اس حدیث میں اس چیز کو بوسہ دینے کا ذکر نہیں۔

حضرت ابو طفیل رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ آپ بیت اللہ شریف کا طواف کر رہے تھے اور حجر اسود

وَعَنْ أَبِي الطَّفِيلِ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَطُوفُ بِالْبَيْتِ وَيُسْتَلِمُ الزُّكْنَ -

بِهِ حَجَّيْنِ مَعَهُ دَ يُقْبَلُ الْوُحَجَّيْنِ -  
(دَاۓۃً مُّسْلِمًا)  
کر اپنے ہاتھ کی مکڑی سے چرتے تھے اور مکڑی کو بھی لے  
چرتے تھے۔

لے آپ صحابی ہیں اور وفات کے لحاظ سے سب سے آخری صحابی ہیں۔ امیر المؤمنین حضرت علی رضی اللہ عنہ کے  
خاص ساتھیوں اور پیروکاروں میں سے ہیں۔

لے اس حدیث میں حجر اسود کو مکڑی سے اور مکڑی کو منہ سے چرنے کا ذکر ہے۔ گزشتہ حدیث میں یہ آیا ہے کہ  
آپ نے مکڑی سے اشارہ فرمایا تھا۔ مختصر یہ کہ جس چیز کی استطاعت رکھتا ہو وہ کرے خود حجر اسود کو بوسہ دینے کی  
طاف رکھتا ہو تو وہ کرے یا ہاتھ سے اُس کی طرف اشارہ کرے یا مکڑی وغیرہ سے اُس کی جانب اشارہ کرے۔

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے  
فرماتی ہیں ہم لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ  
ردائے ہرے اور ج کے سوا کسی چیز کا خیال بھی نہیں  
کرتے تھے جب ہم مقام شرف میں پہنچے تو مجھے خون  
حیض آنا شروع ہو گیا۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم تشریف  
لائے تو میں رو رہی تھی۔ فرمایا شاید تم مخصوص ایام  
میں داخل ہو گئی ہو۔ میں نے عرض کیا ہاں فرمایا کہ  
یہ تو وہ شے ہے جو اللہ تعالیٰ نے آدم کی بیویوں  
پر مقرر فرمادی ہے تو جو کچھ حاجی کریں تم بھی کردلو گے  
اس کے کہ طواف بیت اللہ نہ کرو یہاں تک کہ

وَعَنْ عَائِشَةَ ۖ قَالَتْ خَرَجْنَا  
مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
لَا نَذْكُرُ إِلَّا الْحَجَّ فَلَمَّا كُنَّا بِسَرِفِ  
طَمِثْتُ فَدْخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَاۓۃً أَبْكِي فَقَالَ لَعَلَّكَ  
نَفِسْتِ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَإِنَّ ذَاكَ  
شَيْءٌ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَى بَنَاتِ آدَمَ  
فَأَفْعَلِي مَا يَفْعَلُ الْحَآجُّ غَيْرَ أَنْ لَا تَطْوَئِي  
بِالْبَيْتِ حَتَّى تَطْهُرِي -  
(مُسْتَفْقٌ عَلَيْهِ)

پاک ہو جاؤ۔ (مسلم بخاری)

لے سرف بہن کی زہرا کی زیر آخر میں فایہ ایک جگہ کا نام ہے جو کہ ایک منزل مکہ سے دور ہے۔ اسی جگہ حضرت  
نیموہ رضی اللہ عنہا کا مرقہ مبارک ہے۔ آپ کا نکاح اور آپ کی شب زفاف اور موت قیض کام اتفاق سے اسی  
جگہ ہوئے۔

لے اس وجہ سے کہ مجھے یہاں حیض آنا شروع ہو گیا تب مجھے خطرہ لاحق ہوا کہ شاید یہ میرے حج ادا کرنے  
میں مانع نہ بن جائے۔

لے یہاں حدیث میں لفظ نفاس آیا ہے مگر یہاں نفاس سے حیض مراد ہے۔ بچے کی پیدائش کے وقت جو خون  
آلبے اُسے نفاس کہتے ہیں اور وہاں لفظ نفست بھول استعمال ہوتا ہے۔

۱۷ لہذا آپ کو کوئی اندیشہ نہیں کرنا چاہیے کیونکہ خون حیض ایک ایسی چیز ہے جو اللہ تعالیٰ کی طرف سے بغیر کسی واسطے کے آدم کی بیٹیوں کے لیے مکہ دی گئی ہے بعض روایات میں آیا ہے کہ خون حیض کی ابتداء بنی اسرائیل کی عورتوں سے ہوئی اس میں مفصل گفتگو باب حیض میں گزر چکی ہے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں مجھے حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے اُس ج میں جس میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں میرا کجا بنایا تھا یعنی حجرہ اوداع سے پہلے بقرہ عید کے دن مجھے ایک جماعت میں بھیجا جسے آپ نے حکم دیا کہ لوگوں میں یہ اعلان کرو کہ خبردار اس سال کے بعد کوئی کافر حج نہ کر سکے اور نہ کوئی مسکا طواف کرے۔

(بخاری و مسلم)

۱۸ جس میں حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام خود تشریف لے گئے گزشتہ بیان سے معلوم ہو چکا ہے کہ جب حج فرض ہوا تو حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام غزوں میں مصروفیت کی بنا پر خود حج کے لیے نہ جاسکے۔ بلکہ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کو امیر الحج بنا کر بھیجا۔

۱۹ یہاں احتمال ہے کہ حدیث میں واقع لفظ امرہ میں ضمیر منصوب متصل حضرت ابو ہریرہ کی طرف لڑتی ہو۔

۲۰ بلکہ حج مسلمانوں کے ساتھ ہی خاص کر دیا گیا۔

۲۱ یہ اہل جاہلیت کی عادت تھی کہ وہ لوگ برہنہ طواف کرتے تھے اور کہتے تھے کہ ہم لوگ اُن کپڑوں میں خدائے تعالیٰ کی عبادت نہیں کریں گے جن سے ہم گتہا کرتے رہے ہیں۔

## دوسری فصل

## الفصل الثانی

حضرت مہاجر کی ۱۱ سے روایت ہے فرماتے ہیں حضرت جابر رضی اللہ عنہ کو ایسے شخص کے بارے میں پوچھا گیا کہ جبریت اللہ شریف کو دیکھ کر اپنے دونوں ہاتھ اٹھا لیتا ہے تو حضرت جابر نے فرمایا کہ ہم لوگوں نے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حج کیا ہم لوگ حضور علیہ السلام

عَنِ الْمُهَاجِرِ الْمَكِّيِّ قَالَ سُئِلَ جَابِرٌ عَنِ الزَّحْلِ يَرَى الْبَيْتَ يَرْكَعُ يَدَيْهِ فَقَالَ قَدْ حَجَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ نَكُنْ نَفْعَلُهُ۔

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ (کے ساتھ ایسا نہیں کرتے تھے) (ترمذی۔ ابوداؤد)

لہ آپ تابعین میں سے ہیں۔

۱۷ یہاں لفظ نفلہ نون کے ساتھ آیا ہے۔ ایک روایت میں یا کے ساتھ بھی آیا ہے۔ نون کی صورت میں معنی یہ ہوگا کہ ہم ایسا نہیں کرتے تھے۔ یا کی صورت میں معنی یہ ہوگا کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ایسا نہیں کرتے تھے۔ مینوں ائمہ کا مذہب یہی ہے۔ البتہ امام احمد نے فرمایا کہ دونوں ہاتھ اٹھائے اور دعا کرنے۔ اور کتاب خرقی کی شرح میں جو امام احمد کے مذہب کی کتاب ہے۔ اس باب میں ایک حدیث روایت کی ہے۔ بعض رسائل میں جو مذہب حنفی میں لکھے گئے ہیں، مذکور ہے کہ بیت اللہ شریف پر پہلی نگاہ پڑنے کے ساتھ دعا کرے۔ اور دعائیں ہاتھ اٹھانا دعا کا صحیح اور مناسب طریقہ ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ أَمَّا قَبْلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَخَلَ مَكَّةَ فَأَقْبَلَ إِلَى الْحَجَرِ فَاسْتَلَمَهُ ثُمَّ طَافَ بِالْبَيْتِ ثُمَّ أَتَى الصَّفَا فَعَلَاهُ حَتَّى يَنْظُرَ إِلَى الْبَيْتِ فَرَفَعَ يَدَيْهِ فَجَعَلَ يَذْكُرُ اللَّهَ مَا شَاءَ دَيْدَعُوْهُ

رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے اور کہ شریف میں داخل ہوئے تو حجر اسود کی طرف بڑھے اور اسے چہا پھر بیت اللہ کا طواف کیا پھر صفا پہاڑ پر گئے تو اس پر چڑھ گئے۔ یہاں تک کہ آپ خانہ کعبہ کو دیکھتے تھے اور آپ نے دونوں ہاتھ بلند کیے تو آپ اللہ کا ذکر کرتے تھے جتنا آپ نے چاہا اور آپ نے دعا بھی کی۔ (ابوداؤد)

لہ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ خانہ کعبہ پر نظر ڈالتے وقت آپ نے دونوں ہاتھ بلند کیے اور دعا بھی فرمائی مگر گزشتہ حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ نے یہ کام صفا پر چڑھنے کی حالت کے علاوہ دوسری حالت میں کیا۔ واللہ اعلم۔

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ انْطَوَاتِ حَوْلَ الْبَيْتِ مَشْدُ الصَّلَاةِ إِلَّا أَنْكُمْ تَتَكَلَّمُونَ فِيهِ فَمَنْ تَكَلَّمَ فِيهِ فَلَا يَتَكَلَّمَنَّ إِلَّا بِخَيْرٍ

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالْفَيْسَاوِيُّ

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بے شک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بیت اللہ شریف کے گرد طواف کرنا نماز کی طرح ہے۔ مگر اتنی بات ہے کہ بے شک تم لوگ اس میں بات چیت کر سکتے ہو تو جو آدمی بحالت طواف کوئی بات کرے تو خیر کی بات ہی کرے

اسے ترمذی نائی اور فیسائی نے روایت کیا اور امام ترمذی نے



وَالَّذَارِبِيُّ وَ ذَكَرَ التَّوْمِيذِيُّ  
جَمَاعَةً وَقَفُوا عَلَى ابْنِ عَبَّاسٍ

ایک جماعت کا ذکر کیا جنہوں نے اس حدیث کو ابن عباس  
پر ہی موقوف رکھا۔

۱۷۔ مگر ان دونوں میں فرق یہ ہے کہ تم اس میں بات چیت کر سکتے ہو مگر نماز میں بات کرنے کی اجازت نہیں اس مبارک  
میں اس جانب اشارہ ہے کہ بات نہ کرنا ہی بہتر ہے۔

۱۸۔ یعنی نیک بات ہی کرے اگرچہ لوگوں کے کلام کی جنس میں سے ہی ہو۔ اس حدیث سے یہ دلیل اخذ کی گئی ہے کہ  
حقیقتاً ہر اعتبار سے تشبیہ مراد نہیں ہے کیونکہ جیسا کہ نماز میں شرط ہے۔ ائمہ کا مذہب یہی ہے کہ پوشیدہ نہ رہے کہ  
حقیقتاً ہر اعتبار سے تشبیہ مراد نہیں ہے۔ کپڑوں کی طہارت، قبلہ شریف کی طرف رخ، قراوت، باقی ارکان کا  
اس میں اعتبار نہیں ہے تاہم احاث کے نزدیک با وضو ہونا افضل ہے اور اس بات پر بھی اتفاق ہے کہ نماز طواف سے  
افضل ہے بعض کہتے ہیں کہ مسافروں کے لیے طواف افضل ہے کہ وہ ان کے لیے غنیمت ہے کیونکہ وہ کسی اور جگہ  
نہیں ہو سکتا۔

۱۹۔ اور کہتے ہیں کہ یہ حضرت ابن عباس کا قول ہے لیکن ظاہر یہ ہے کہ یہ موقوف حدیث مرفوع کے حکم میں ہوگی  
واللہ اعلم۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرا تے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ  
حجر اسود جنت سے اس حالت میں اتر آقا کہ وہ دودھ  
سے زیادہ سفید تھا اُسے آدمیوں کے گلہوں نے  
سیاہ کر دیا۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَزَلَ  
الْحَجَرُ الْأَسْوَدُ مِنَ الْجَنَّةِ وَهُوَ  
أَشَدُّ بَيَاضًا مِنَ اللَّبَنِ فَسَوَّدَتْهُ  
خَطَايَا بَنِي آدَمَ۔

ترمذی نے فرمایا یہ حدیث حسن صحیح  
ہے۔

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتَّوْمِيذِيُّ وَ  
قَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ

۱۷۔ علمائے کرام فراتے ہیں کہ اس حدیث میں ایمان کا امتحان مراد ہے اگر کامل الایمان ہے تو وہ اسے بلا تردد اور  
بلا تاویل قبول کرے گا۔ اور اگر ضعیف الایمان ہوگا تو اسے اس میں تردد رہے گا۔ اور کافر انکار کرے گا۔ مجھے اپنی عمر کی قسم کہ  
اس حدیث میں کوئی ایسی چیز نہیں جو دلیل قاطعہ کی مخالفت اور ناممکن ہو۔ تاکہ تاویل کی ضرورت پیش آئے اور الفاظ کا معنی  
ظاہر سے پھیرا جائے۔ کچھ روگوں کا قول ہے کہ ہم واضح دلائل سے جانتے ہیں کہ بہشت اور جہنم کچھ اس میں ہے،  
سب حقیقتاً ان چیزوں سے بالکل الگ ہے جو اس دنیا فانی میں پیدا کی گئی ہیں اور دنیا کی چیزوں اور آخرت کی چیزوں کی  
خاصیتیں اور لوازمات بالکل الگ الگ ہیں کہ دنیا کی چیزیں زوال و فنا اور آفات میں گھری ہوئی ہیں۔ اور اس پتھر کو



بھی بہت سی آفات پہنچی ہیں۔ یہاں تک کہ ترامطہ اور ملاحدہ کے ہاتھوں سے ٹٹ گیا۔ ابھی تک اس ٹوٹنے کا اثر اس میں باقی ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ ہو سکتا ہے کہ دنیا میں اترنے کے بعد اس پتھر کے حالات میں تغیر و تبدل پیدا ہوا ہو جیسا کہ آدم علیہ السلام میں بھی تبدیلی واقع ہوئی کہ دنیا میں آکر آپ کو بھوک اور پیاس گھنے لگی، دوسرے عوارض بھی لاحق ہونے لگے۔ بعض علماء یہ فرماتے ہیں کہ اس پتھر کے جنت سے آنے کا یہ مطلب ہے کہ اس میں یمن پرکت اور شرف و کرامت اس قدر زیادہ ہے کہ گویا یہ جنت کی چیز ہے اور وہاں سے آیا ہوا ہے اور اس کے مفید ہونے پھر لوگوں کے گناہوں سے سیاہ ہوجانے سے اس امر کی جانب تنبیہ ہے کہ لوگوں کو چاہیے کہ اپنے گناہوں سے عبرت پکڑیں کہ جب گناہ پتھر میں اثر کر سکتے ہیں تو دلوں میں وہ کیوں اثر نہ کریں گے۔ اس بارے میں اگر کسی کو تردد و شک ہو اور تاویل کی ضرورت محسوس کرے تو یہ اس کی ظلمت باطن اور حیلہ نفس ہے۔ ماہ راست یہ ہے کہ اس کے ظاہر پر ایمان لائیں۔ اور اس کی حقیقت کو علیہ الہی کے حوالے کریں اور یوں کہیں کہ ان اللہ علی کل شیء مقدر عزلی شرح میں اس سے زیادہ وضاحت و تفصیل سے سیر حاصل فرمائی گئی ہے۔

فائدہ :-

لوگوں میں یہ مشورہ ہے کہ حجر اسود میں ابھی تک کچھ نہ کچھ سفیدی موجود ہے۔ جب سفیدی بالکل ختم ہو جائے گی تو قیامت آجائے گی یا قیامت نزدیک آجائے گی۔ یہ فقیر حقیر اس بات میں متیر تھا کہ اس کی کوئی اصل ہے یا نہیں تو تاریخ مکہ میں جو فارسی زبان میں تصنیف کی گئی ہے، کہا گیا ہے کہ ابن حجر نے ذکر کیا ہے کہ حجر اسود میں ایک چھوٹا سا سفید چاک دار نقطہ اب تک موجود ہے حضرت ابن حجر یا نجواری جری ۷۷۹ھ میں ہوئے ہیں اور فقیر سلیمان عسقلانی نے اپنے ماسک میں فرمایا کہ میں نے حجر اسود میں تین جگہ سفیدی دیکھی ہے اس کے بعد میں نے دیکھا کہ وہ سفیدی ہر وقت کم سے کم تر ہوتی چلی گئی یہ بزرگ شمسہ جری میں ہوئے ہیں۔ ماہد اعلم۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حجر اسود کے متعلق فرمایا اللہ کی قسم رب تعالیٰ اسے اس طرح اٹھائے گا کہ اس کی دو آنکھیں ہوں گی جن سے وہ دیکھتا ہوگا، ایک زبان ہوگی جس سے وہ بولتا ہوگا ایمان کے ساتھ ہونے والوں کی گواہی دے گا۔

ترمذی - ابن ماجہ

دارمی

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَفِي الْحَجَرِ وَاللَّهُ لَيَبْعَثَنَّهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ لَهُ عَيْنَانِ يُبْصِرُ بِهِمَا وَلِسَانٌ يُنْطِقُ بِهِ يَشْهَدُ عَلَى مَنْ اسْتَلَمَهُ بِحَقِّهِ  
رَدَّوَاهُ الْيَرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَالذَّارِمِيُّ

۱۵ یعنی اُس کی شان میں۔

۱۶ جن کے ساتھ وہ میٹھے گا اور جنہوں نے اُسے چوما ہوگا انہیں پہچانے گا۔

۱۷ اوسان کا ممانظ و نگہبان بنے گا۔ یہاں حدیث میں لفظ حق آیا ہے یعنی جو ایمان پر ہوگا اور صدق و یقین سے

اُسے چومے گا۔ یہ حدیث بھی ظاہر پر محمول ہے کیونکہ حق سبحانہ و تعالیٰ پتھر میں بھی دیکھنے اور بوسنے کی طاقت پیدا کر سکتا ہے  
گو جن لوگوں کے دلوں میں کبھی اور فلسفے کا اثر ہے وہ اس کی تاویل کرتے اور کہتے ہیں کہ یہ چومنے والے کے ثواب  
کے ثبوت اور اجروسی کے ضائع نہ ہونے سے کنا یہ ہے۔

علامہ بیضاوی رحمۃ اللہ علیہ پر تعجب ہے وہ یہ کہتے ہیں کہ ظن غالب یہی ہے کہ مراد یہی تاویلی معنی ہے۔ اگرچہ ظاہری  
معنی بھی ناممکن نہیں مگر علامہ بیضاوی کے اس قسم کے کلام پر تعجب کرنے کی ضرورت نہیں کہ اُن کے مزاج میں ہی قرآن مجید  
کی تفسیر اور احادیث کی شرح میں تاویل و تفسیت پائی جاتی ہے۔ اللہ تعالیٰ اُن سے درگزر فرمائے۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں  
میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا کہ  
رکن الاسود اہم مقام ابراہیم جنت کے یا قوتوں میں سے  
یا قوت ہیں جن کی رضی اللہ تعالیٰ نے چھپا لی  
ہے۔ اگر ان کی روشنی نہ چھپاتا تو یہ  
شرق اور مغرب کے درمیان کو جگمگا  
دیتے۔

(ترمذی)

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ  
سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ الْمَوْكِنَ  
وَالْمَقَامَ يَا قُوتَتَانِ مِنْ تِيقُوتِ  
الْجَنَّةِ طَمَسَ اللَّهُ نُورَهُمَا وَلَوْ كُنتُمَا  
يَطْمَسُ نُورَهُمَا لَأَضَاءَ مَا بَيْنَ  
الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ۔

(رواہ الترمذی)

۱۸ یعنی جبر اسود اہم مقام سے مقام ابراہیم مراد ہے اور وہ ایک پتھر ہے جس میں حضرت ابراہیم علیہ السلام کے پاؤں  
کے اثر کا نشان ہے۔ یا قوت مشہور موتی کا نام ہے۔

۱۹ یعنی تمام دنیا گویا ان کے نور کے چھپانے میں حکمت یہ ہے تاکہ ایمان باغیب قائم رہے۔ اس صورت میں ایمان  
کا امتحان بھی ہے۔

۲۰ امام احمد بن حنبل نے اپنے مسند میں اور ابن حبان نے اپنی صحیح میں بھی اسے روایت کیا ہے۔

حضرت عبید بن عسیر سے روایت ہے کہ بے شک  
ابن عمر رضی اللہ عنہ دو رکعتوں پر اس قدر بھیڑ میں گھس  
باتے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ

وَعَنِ عُبَيْدِ بْنِ عُسَيْرٍ  
أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يُذَاحِمُ  
عَلَى السُّكُنَيْنِ رَحَا مَا مَّا رَأَيْتُ

أَحَدٌ مِّنْ أَصْحَابِ رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يُزَاحِمُهُ عَلَيْهِ قَالَ إِنْ أَفْعَلُ  
فَرَأَيْتُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنْ  
مَسَحَ لَهَا كَفَّارَةً لِّلْخَطَايَا وَ  
سَمِعْتُهُ يَقُولُ مَنْ طَافَ بِهَذَا  
الْبَيْتِ أُسْبُوعًا فَأَحْصَاهُ كَانَ  
كَعِثْقِ رَقَبَةٍ وَ سَمِعْتُهُ يَقُولُ  
لَا يَضَعُ قَدَمًا وَلَا يَرْفَعُ أُخْرَى  
إِلَّا حَطَّ اللَّهُ عَنْهُ بِهَا نَظِيفَةً  
وَكُتِبَ لَهُ بِهَا حَسَنَةٌ.

(رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

(ترمذی شریف)

۱۔ یہ دونوں لفظ یعنی عبید و عبیر اسم تصغیر ہیں حضرت عبید بن جراح اور ثقیف لوگوں میں سے ہیں زمانہ نبوت میں آپ  
پیلا ہر پکے تھے۔ بعض کہتے ہیں کہ آپ نے حضور علیہ السلام کو دیکھا بھی تھا۔ واللہ اعلم۔  
۲۔ اور اس کے منکر نہ ہو کیونکہ میرے پاس اس کے لیے دلیل موجود ہے۔ وہ یہ کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
سے سنا ہے یعنی حدیث کا اگلا مضمون میں نے خود حضور سے سنا ہے۔

۳۔ یعنی واجبات سنتوں اور آداب کی حفاظت کرتا ہے۔

۴۔ یعنی ہر قدم پر ایک گناہ کم ہوتا ہے۔ اور ایک نیکی لکھی جاتی ہے۔

حضرت عبداللہ بن السائب رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دو  
رکنوں کے درمیان (رکن یمنی و رکن اسود) یہ دعا پڑھتے  
ہوئے سنا یعنی ربنا آتنا فی الدنیا حسنة و فی الآخرة  
حسنة و لنا عذاب النار۔

(ابوداؤد)

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ السَّائِبِ  
قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا بَيْنَ  
الْكَوْنَيْنِ سَابِعَا أَتَيْنَا فِي الدُّنْيَا  
حَسَنَةً وَ فِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً  
وَقَنَا عَذَابَ النَّارِ۔ (رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ)

۱۔ علمائے ملتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے طواف کی حالت میں سوائے اس دعا کے اور کوئی دعا کرنا صحیح روایت سے ثابت نہیں دوسری دعائیں جو لوگ پڑھتے ہیں وہ صحابہ تابعین اور سلف صالحین سے مروی ہیں۔ واللہ اعلم۔

وَعَنْ سَفِيَّةَ بِنْتِ شَيْبَةَ  
قَالَتْ أَخْبَرْتَنِي بِنْتُ أَبِي جُبَاةَ  
قَالَتْ دَخَنْتُ مَعَ نِسْوَةٍ مِنْ  
قُرَيْشٍ دَارَ أَبِي حُسَيْنٍ  
نَظَرُوا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَسْعَى  
بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَرَأَيْتُهُ  
يَسْعَى وَإِنَّا مِيذَرَاءُ لِبَدَاوُزٍ  
مِنْ شِدَّةِ السَّعْيِ وَسَمِعْتُهُ  
يَقُولُ اسْعَوْا فَإِنَّ اللَّهَ كَتَبَ  
عَلَيْكُمْ السَّعْيَ -

حضرت صفیہ بنت شیبہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں مجھے ابو جحزہ کی بیٹی نے خبر دی کہ میں چند قریشی عورتوں کے ساتھ ابو حنین کے خاندان کے گھر میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھنے گئی جبکہ آپ مقامہ کے درمیان سعی کر رہے تھے۔ میں نے آپ کو دیکھا کہ آپ کا تہ بند شریف تیز دوڑنے کے باعث گردش کر رہا تھا اور میں نے آپ کو یہ فرماتے سنا کہ دو گوسہی کر دو کہ بے شک اللہ تمہارے نم پر سعی واجب کر دی ہے۔

رَوَاهُ فِي شَرْحِ السُّنَّةِ  
وَرَوَاهُ أَحْمَدُ مَعَ اخْتِلَافٍ  
سے روایت کیا۔

۲۔ بعض علمائے ملتے ہیں کہ انہوں نے حضور علیہ السلام کو دیکھا تھا۔ بعض کہتے ہیں نہیں دیکھا تھا اور محدث ابن حبان نے کتاب ثقات میں تابعین میں لکھا ہے۔ آپ صفیہ بنت شیبہ بن عثمان بن طلحہ بخاری ہیں۔ خانہ کعبہ کی چابی جن کے ہاتھ میں تھی۔

۳۔ تاکی پیش جیم ساکن را کی زیر بعض نسخوں میں یہاں الف کی بجائے ہمزہ آیا ہے۔

۴۔ یہاں حدیث میں تہ بند کے لیے لفظ سیر نہ آیا ہے۔ ہم کی دیر سے کثافہ بلخ کے معنی میں ہی آیا ہے وہ لباس جریحے والے کپڑوں کے اوپر پہتا ہر اس جگہ سی مراد ہے۔

۵۔ امام مالک، امام شافعی اور امام احمد کے نزدیک سعی کرنا فرض ہے۔ اخات کے نزدیک واجب ہے۔ بعض اسے نفل قرار دیتے ہیں۔ اس آیت کے ظاہری الفاظ کو دیکھتے ہوئے یعنی فلا جناح علیہ ان یطوف بہما ترجمہ عاجی کے لیے کوئی حرج نہیں کہ وہ ان دونوں کا طواف بھی کرے۔

۶۔ یعنی کتاب شرح سنن میں اس حدیث کو ان الفاظ سے روایت کیا جو یہاں گزرتے ہیں اور امام احمد سے جو روایت آئی ہے اس کے الفاظ اس حدیث سے کچھ مختلف ہیں۔



حضرت قدامہ بن عبد اللہ بن عمار فرماتے ہیں میں نے  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو صفا مودہ کے درمیان  
اونٹ پر سہی کرتے دیکھا جس میں نہ اونٹ کا مارنا  
پینا تھا نہ لوگوں کو ہٹانا نہ ہٹو بچہ کرانا۔

(شرح سنہ)

وَعَنْ قُدَامَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْعَى بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَوْدَةِ عَلَى بَعِيرٍ لَا ضَرْبَ وَلَا طَرْدَ وَلَا رَايَكَ إِلَيْكَ -

(مَا دَاؤُا بِنِي شَرْحِ السُّنَنِ)

سلف قدامہ کات کن پیش و ساکن آپ قدیم الاسلام صحابی ہیں کہ شریف میں ہی رہائش پذیر رہے وہاں سے ہجرت نہ کی۔  
سلف یعنی آپ کی سہی کے دوران نہ تو راستہ صاف کرنے کے لیے کسی کو مارا گیا نہ کسی کو دھرا گیا۔ اور نہ کسی کو ہٹایا گیا

جس طرح کہ بادشاہوں اور ماکوں کے لیے کیا جاتا ہے۔

حضرت یحییٰ بن امیہ سے روایت ہے فرماتے ہیں۔  
بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سبز چادر  
بغل سے نکالتے ہوئے بیت اللہ شریف کا طواف  
کیا۔

(ترمذی - ابو داؤد - ابن ماجہ)

عاری

وَعَنْ يَحْيَى بْنِ أُمِيَّةٍ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَافَ بِالْبَيْتِ مُضْطَبِعًا بِبُرْدٍ أَخْضَرَ -

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَ أَبُو دَاؤُدَ وَ ابْنُ مَاجَةَ وَ الدَّارِمِيُّ -  
لَهُ يَكُنْ زَبْرَعِينَ سَاكِنَ -

۲۷ ہنزہ کی پیش میم کن زبریا کی شد آپ صحابی ہیں۔ قریش کے حلیف ہیں۔ نفع کہ کے دن اسلام لائے جنگ حنین  
طائف اور تبوک میں شامل ہوئے حضرت عمر ابن خطاب رضی اللہ عنہ کی طرف سے بخران کے حاکم تھے۔

۳۷ یہاں حدیث میں لفظ مضطبعاً آیا ہے جس کا معنی ہے چادر عاری بغل کے نیچے سے گزار کر بائیں کندھے پر ڈالنا۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اسباب کے  
معاہدہ لے مقام حجاز سے طواف کیا تو بیت اللہ شریف  
کا تین بار رمل کیا۔ اور اپنی چادروں کو اپنی  
بندوں کے نیچے سے یا پھر انہیں اپنے

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَاحَصَابَهُ اَعْتَمَدُوا مِنَ الْجِعْرَانَةِ فَرَمَلُوا بِالْبَيْتِ ثَلَاثًا وَ جَعَلُوا اُرْدِيَتَهُمْ تَحْتَ اَبَاطِهِمْ ثُمَّ



قَدْ قُوَّهَا عَلَى عَوَاتِقِهِمُ الْيُسْرَى -  
رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ

(البوطاؤں)

۱۔ یہ ایک جگہ کا نام ہے جیسا کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے عمرہ کرنے کے بیان میں پیچھے مذکور ہوا۔  
۲۔ جو کہ اضطباع کا معنی ہے۔ مشورہ یہ ہے کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جبرائیل سے رات میں ہی مکہ تشریف لائے اور رات کو ہی واپس تشریف لے گئے کسی کو خبر نہ ہونے دی۔ ظاہر یہ ہے کہ صحابہ کرام نے عمرہ کسی دوسرے وقت میں کیا ہو گا۔  
۳۔ اسی کی روایت کرتے ہیں۔ واللہ اعلم۔

## الفصل الثالث تیسری فصل

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں ہم نے رکن یثربی اور رکن اسود کا چومنا مہرست یا دشوار تھی میں کبھی نہ چھوڑا۔ جب سے میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو انہیں چومتے دیکھا (بخاری و مسلم)

اُن کی دوسری روایت میں اس طرح ہے کہ حضرت نافع فرماتے ہیں میں نے حضرت ابن عمر کو دیکھا کہ آپ حجر اسود کو اپنا ہاتھ لگاتے پھر ہاتھ چوم لیتے اور فرمایا جب سے میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ کرتے دیکھا اُس وقت سے کبھی نہیں چھوڑا۔

حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے۔ فرماتی ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت اللہ میں عرض کی کہ بے شک میں بیمار ہوں۔ اس پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا لوگوں کے پیچھے سے سوار ہو کر طواف کرے۔ تو میں نے (سوار ہو کر)

عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ مَا تَوَكَّنَا  
اسْتِلَامَ هَذَيْنِ الزُّكْنَيْنِ الْيَمَانِيَّ  
وَالْحَجَرِ فِي شِدَّةٍ وَلَا رُخَاءٍ  
مُنْذُ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَلِمُهُمَا مُتَّفَقٍ  
عَلَيْهِ وَفِي رِوَايَةٍ لَّهُمَا قَالَ  
نَافِعٌ رَأَيْتُ ابْنَ عُمَرَ يَسْتَلِمُ  
الْحَجَرَ بِيَدِهِ ثُمَّ قَبَّلَ يَدَهُ  
وَقَالَ مَا تَوَكَّنْتُ مُنْذُ رَأَيْتُ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَفْعَلُهُ -

۱۔ یعنی ہجوم و غلو میں کبھی ان کو چومنا ترک نہ کیا۔

وَعَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ  
شَكُوْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَيْتُ أَشْتَكِي  
فَقَالَ طَوِّفِي مِنْ دَرَاوِ النَّاسِ  
وَأَنْتِ رَاكِبَةٌ نَطَقْتُ وَرَسُولُ

اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يُصَلِّيُ إِلَى جَنْبِ الْبَيْتِ يَقْرَأُ  
بِالنُّطُورِ وَكِتَابٍ فَسُطُورٍ -

رُمُتْفَقُّ عَلَيْهِ

طواف کیا اس وقت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خانہ کعبہ  
کی ایک جانب نماز پڑھ رہے تھے۔ اور نماز میں  
سورہ والحمد للہ کتاب منشور پڑھ رہے۔

(بخاری و مسلم)

۱۔ کہ پیدل چل کر طواف نہیں کر سکتی۔ یہاں حدیث میں لفظ شکوت آیا ہے۔ جو لفظ شکری و شکایت سے نکلا ہے۔  
یعنی گلہ کرنا۔ بیمار ہونے کے معنی میں بھی آتا ہے۔ مگر حقیقت یہ دوسرا معنی بھی پہلے معنی کی جانب ہی رجوع کرتا ہے۔ گویا بیماری میں  
بیمار عنواپنی بیماری کے حال کی شکایت کرتا ہے۔

وَعَنْ عَابِسِ بْنِ رَبِيعَةَ  
قَالَ رَأَيْتُ عُمَرَ يَقْبِلُ الْحَجَرَ  
وَيَقُولُ إِنِّي لَا أَعْلَمُ أَشْكُ  
حَجْرًا مَّا تَنْفَعُ وَلَا تَضُرُّ وَلَا  
أَنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْبِلُ  
مَا قَبِلْتَكَ -

رُمُتْفَقُّ عَلَيْهِ

حضرت عابس بن ربیعہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں۔ میں نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو دیکھا کہ  
حجر اسود کو چوم رہے ہیں اور یہ فرما رہے ہیں۔  
یہے شک میں جانتا ہوں تو ایک پتھر ہے کسی کو  
نفع نقصان نہیں مے سکتا۔ اور اگر میں نے  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو تجھے چومتے نہ دیکھا  
ہوتا تو میں تجھے نہ چومتا۔

(بخاری و مسلم)

۲۔ عابس عین ہمدان کا سورہ آخر میں سین بعض علماء ان کو صحابہ میں شمار کرتے ہیں۔ بعض تابعین میں اکثر اسی پر ہیں کہ  
آپ تابعین میں سے ہیں۔

۳۔ یعنی دنیا میں ظاہر ایک پتھر ہے۔ کسی کو نفع نقصان نہیں پہنچا سکتا۔

۴۔ آپ نے یہ اس لیے فرمایا کہ لوگ بتوں اور پتھروں کی پوجا چھوڑ کر ابھی نئے نئے مسلمان ہوئے تھے اس لیے  
اس امر کا اندیشہ تھا کہ اس پتھر کی عبادت کے فتنہ میں مبتلا نہ ہو جائیں۔ مردی ہے کہ جب حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے حجر اسود  
کو یہ فرمایا تو حضرت علی رضی اللہ عنہ نے کہا یا امیر المؤمنین یہ لفظ نہ کہیں کہ پتھر بادل اللہ تعالیٰ لوگوں کو نفع نقصان دیتا ہے  
حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ دُخِلَ بِهِ سَبْعُونَ مَلَكًا  
يَعْنِي الذُّكُنَّ الْيَمَانِيَّ فَمَنْ

بے شک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس  
پر یعنی رکن یمانی پر ستر ہفتے مقرر کیے گئے ہیں تو جو  
شخص یہ دعا پڑھتا ہے۔ اے اللہ میں تجھ سے دنیا و آخرت

میں مغرور مافیت لگتا ہوں سسے ہمارے سب ہمیں دنیا  
میں حسنة عطا فرما اور آخرت میں بھی حسنة عطا کر اور  
ہمیں آتش دوزخ کے عذاب سے پہلے تو وہ  
ستر فرشتے اس دعا کرنے والے کی دعا پر آمین کہتے  
ہیں۔

(ابن ماجہ)

۱۔ جب رکن یانی کی یہ فضیلت ہے تو اس سے رکن اسود (حجر اسود) کی فضیلت خود بخود ثابت ہو گئی بلکہ اس سے زیادہ  
ثابت ہو گئی۔ ہو سکتا ہے کہ یہ فضیلت و خاصیت رکن یانی سے خاص ہو اور رکن اسود کے اور فضائل ہوں جو اس سے بھی  
اعظم و اجل اور زیادہ ہوں۔

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے  
بے شک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص  
بیت اللہ شریف کا طواف سات چکر کرے۔ اور  
اس کے صا اور بات چیت نہ کرے کہ اللہ پاک  
ہے اللہ کی تعریف ہے اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں  
اللہ ہیبت بڑا ہے اللہ کے سوا نہ طاقت ہے نہ قوت  
تو اس کے دس گنا، شاید یہ جائیں گے اور اس  
کے سے دس نیکیاں ملے جائیں گی اور اس کے دس  
درجے بند ہوں گے۔ اور جو شخص طواف کرے  
اور ساتھ باتیں بھی کرے تو رحمت میں اپنے  
دونوں پاؤں سے ایسے گھس جائے گا جیسے  
پانی میں پاؤں سے گھس جاتا ہے۔

(ابن ماجہ)

قَالَ اللَّهُمَّ رَافِي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ  
وَالْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ  
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَ  
فِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ  
النَّارِ قَالُوا آمِينَ۔  
رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ

وَعَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ طَافَ  
بِالْبَيْتِ سَبْعًا وَلَا يَتَكَلَّمُ إِلَّا  
بِسُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا  
إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَلَا  
حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ مُحِيتٌ  
عَنْهُ عَشْرُ سَيِّئَاتٍ تَكْتَبُ لَهُ  
عَشْرُ حَسَنَاتٍ وَ رُفِعَ لَهُ عَشْرُ  
دَرَجَاتٍ وَ مَنْ طَافَ فَتَكَلَّمَ  
وَهُوَ فِي تِلْكَ الْحَالِ خَاضَ فِي  
الرَّحْمَةِ بِرَجُلَيْهِ كَخَالِيفٍ  
الْمَاءِ بِرَجُلَيْهِ۔

رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ

۱۔ یعنی اپنی کلمات کو بڑھے۔

۲۔ علامہ طیبی نے اس حدیث کے معنی میں یہی تقریر کی ہے۔ ہذا ضعیف اللہ اسے محفوظ رکھے کہتا ہے کہ دل میں  
یہ بات آتی ہے کہ اگر گفتگو کرے بھی تو لوگوں جیسی گفتگو کرے، تبسح، تحمید، تسبیح اور تکبیر نہ کہے کیونکہ یہ الفاظ دلائل تکلم

الابھان اللہ کے مقابلے میں آئے ہیں۔ تو اس کلام کرنے والے کو بھی ثواب ملتا ہے کہ یہ شخص اُس شخص کی طرح ہو جاتا ہے جو ریائے رحمت میں دونوں پاؤں سے داخل ہو جائے۔ اور بدن کے پچھلے حصے تک اللہ کی رحمت پہنچ جائے۔ اُس کے اوپر کے حصے تک رحمت نہ پہنچے۔ کیونکہ وہ غیر خدا کے ذکر میں مشغول ہوا۔ اور جب وہ اللہ تعالیٰ کا ذکر کرے تو مرتاپا نیچے سے اوپر تک اللہ کی رحمت میں ڈوب جاتا ہے۔ واللہ اعلم۔ اسے سمجھو اور توفیق اللہ تعالیٰ سے ہی ملتی ہے۔

## بَابُ الْوُقُوفِ بِعَرَفَةَ

### عرفات میں کھڑے ہونے کا باب

ماضی ہو کہ عرفات میں کھڑا ہونا حج کے دو رکھنوں میں ایک رکن ہے۔ یہ رکن عظیم ہے جیسا کہ وارد ہوا ہے۔ کہ حج عرفہ ہی ہے۔ عرفہ مخصوص مکان کا نام ہے تاہم زمانہ کے لیے جو کہ عرفہ کا دن ہے بھی آتا ہے۔ لیکن بصورت جمع یعنی لفظ عرفات صرف مکان کے لیے آتا ہے اور شاید کہ جمع اس وجہ سے آتا ہو کہ جہاں کھڑے ہوتے ہیں اُس کے اطراف و اکناف اور مختلف جگہوں میں کھڑے ہونے کی وجہ سے جو اُس جگہ کو عرفات اس لیے کہتے ہیں کہ حضرت آدم علیہ السلام کے جنت سے اترنے کے بعد اسی جگہ حضرت آدم و حوا کا تعارف ہوا تھا۔ جیسا کہ مشہور ہے۔ یا اس وجہ سے کہ اس مقام میں حضرت جبرائیل علیہ السلام نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کو ارکان حج کی تعلیم دی تھی اور فرمایا تھا آپ نے پہچان لیا ہے اس کے جواب میں حضرت ابراہیم علیہ السلام نے فرمایا تھا کہ ہاں میں نے پہچان لیا ہے یا اس جگہ کو اس لیے عرفات کہتے ہیں کہ یہ جگہ عظیم اور مشہور ہے۔ مگر یا پہچان ہونے سے پہلے ہی یہ پہچانی ہوئی جگہ ہے۔ بعض نے کہا ہے۔ اس کو عرفات کہنے کی وجہ یہ ہے کہ اس میں بندے اللہ تعالیٰ سے اپنی عبادتوں سے جان پہچان پیدا کرتے، اور دعائیں کرتے ہیں اگرچہ یہ سنی اس جگہ اور دوسری جگہوں کے لیے مشترک ہے لیکن یہ ایک عظیم ترین جگہ ہے کہ زمین کی کوئی اور جگہ اس کے برابر و سادی نہیں ہو سکتی اس لیے اس جگہ کا نام عرفہ رکھ دیا گیا۔ جیسا کہ کہا گیا ہے۔ ان وجوہات کے اعتبار سے یہ لفظ معرفت سے مشتق ہے۔ بعض کہتے ہیں کہ یہ لفظ عرفت عین کی زبردست ساکن سے مشتق ہے۔ اس لفظ کا زیادہ استعمال خدیشو کے لیے آتا ہے اور جبکہ نئی شریف میں ہا نوروں کے ذریعے ہونے کی بنا پر گندی بوجھلتی ہے تو اُس کے مقابل جگہ یعنی عرفات کو عرفہ کہتے ہیں کیونکہ وہ نئی جیسی بوسے پاک اور خالی ہے۔ پھر عرفہ میں کھڑا ہونا اس سے عبارت ہے۔ کہ انسان وادی عرفات میں کھڑا ہو اگرچہ ایک گھڑی کے لیے اگرچہ نیند کی حالت میں ایک گھڑی کھڑا ہو۔ جو شخص ایک گھڑی کے لیے بھی یہاں کھڑا ہوا وہ حاجی ہو گیا اُس کے بعد طواف ہے۔ جیسا کہ پہلے گزرا۔



## الفصل الاول

## پہلی فصل

عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ  
الثَّقَفِيِّ أَنَّهُ سَأَلَ أَنَسَ بْنَ  
مَالِكٍ وَ هُمَا غَادِيَانِ مِنْ مَنَى  
إِلَى عَرَفَةَ كَيْفَ كُنْتُمْ تَصْنَعُونَ  
فِي هَذَا الْيَوْمِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ  
كَانَ يُهْدَى مِنَّا الْمُهَلُّ فَلَا يُتَكَدُّ  
عَلَيْهِ وَ يُكَبِّرُ الْمُكَبِّرُ مِنَّا  
فَلَا يُتَكَدُّ عَلَيْهِ -  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت محمد بن ابوبکر ثقفی رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے انہوں نے منیٰ سے عرفہ جاتے ہوئے حضرت  
انس بن مالک سے پوچھا کہ آپ حضرات اس دن میں  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ کیا کیا کرتے تھے  
وہ کہنے لگے کہ ہم میں تلبیہ کہنے والا لبیک کہتا  
تھا اعداس پر کوئی اعتراض نہ ہوتا تھا امد  
ہم میں سے تلبیہ کہنے والا اللہ اکبر کہتا تھا  
اس پر بھی کوئی اعتراض نہ ہوتا تھا۔

(بخاری و مسلم)

لہ آپ تہ تابیں میں۔

۱۔ یعنی صبح کے وقت عرفات کی طرف جاتے ہوئے۔

۲۔ یعنی یہ لازم نہ تھا کہ تلبیہ ہی کہیں اگر تلبیہ کہیں تو بھی جائز ہے۔ لیکن علماء نے کہا ہے کہ تلبیہ کہنا رخصت ہے سنت  
یہ ہے کہ تلبیہ کہیں مرنے کے دن حاجیوں کے لیے تلبیہ کہنا سنت نہیں ہے۔ سنت یہ ہے کہ حجرہ العقبہ کی رمی تک تلبیہ کہیں  
تلبیہ کہنا نمازوں کے بعد سنت ہے چاہے حاجی ہو یا غیر حاجی۔

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہم نے یہاں  
قربانی کر لی ہے مگر سارا سنی ہی قربان گاہ ہے لہذا  
اپنی نزلوں میں قربانی کر سکتے ہو اور ہم نے یہاں  
قیام فرمایا ہے مگر سارا عرفہ ہی قیام گاہ ہے اور ہم  
نے یہاں وقوف کر لیا ہے مگر سارا مزدلفہ ٹھہرنے  
کی جگہ ہے۔

(مسلم)

وَعَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ نَحَرْتُ هَهُنَا وَمِنَى كُلُّهَا  
مَنْحَرٌ فَأَنْحَرُوا فِي رِحَابِكُمْ  
وَوَقِفْتُ هَهُنَا وَ عَرَفَةَ كُلُّهَا  
مَوْقِفٌ وَ وَقِفْتُ هَهُنَا وَ جَمْعُ  
كُلِّهَا مَوْقِفٌ -

(رواہ مسلم)



۱۔ یہاں منیٰ کی جگہوں میں سے مسین جگہ کی طرف اشارہ ہے جہاں حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے قربانی کی اب بھی وہ جگہ معلوم و معروف ہے کہ اُسے سحرابی کہتے ہیں۔ یہاں تبرگہ ایک عمارت بنا دی گئی ہے۔  
۲۔ درندہ سارا مقام قربانی کی جگہ ہے۔

۳۔ جہاں تمنا سامان وغیرہ پڑا ہوا ہے یہ بات آپ نے منیٰ کے بارے میں فرمائی۔ عرفات کے بارے میں آگے فرمایا۔

۴۔ نزدیک کو جمع بھی کہتے ہیں جیم کی زبردستی اس بنا پر کہ یہاں حضرت آدم و حوا جمع ہوئے تھے۔ یہ لفظ از دلائل سے نکلا ہے جس کے معنی قرب اور جمع ہونے کے بھی آتے ہیں۔

۵۔ اس میں شک نہیں کہ وہ جگہ جہاں حضور علیہ السلام کھڑے ہوئے تھے صعب سے افضل و اشرف ہے مگر کھڑا ہونا ہر جگہ جائز ہے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَا مِنْ يَوْمٍ أَكْثَرَ مِنْ أَنْ يُعْتَقَ اللَّهُ فِيهِ عَبْدًا مِنَ النَّارِ مِنْ يَوْمِ عَرَنَةَ وَ إِنَّهُ لَيَسْأَلُونَكَ يَبَاهِي بِهِ الْمَلَائِكَةُ فَيَقُولُ: مَا أَرَادَ هَؤُلَاءِ -  
(رواہ مسلم)

حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ فرماتی ہیں بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا عرفہ سے بڑھ کر ایسا کوئی دن نہیں جس میں اللہ تعالیٰ اپنے بہت سے بندوں کو آگ سے آزاد کرے اُس دن بہت ہی قریب ہوتا ہے پھر ان سے فرشتوں پر فخر کرتا ہے اور کہتا ہے کہ یہ لوگ کیا چاہتے ہیں۔

(مسلم)

۱۔ یعنی رحمت اور مغفرت کے ساتھ۔  
۲۔ یعنی لفظ استغفار سے تعجب کرتا ہے تاکہ فرشتے اولاد آدم کی فضیلت کا اعتراف کریں۔ اور اپنے اعتراض سے جوانمردوں نے ان پر کیا تمنا نام و پیشیمان ہوں۔

## الفصل الثانی

## دوسری فصل

عَنْ عَمْرِو بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ خَالِ كَةَ يُقَالُ لَهُ يَزِيدُ بْنُ شَيْبَانَ

حضرت عمرو بن عبد اللہ بن صفوان سے روایت ہے وہ اپنے ماموں سے روایت کرتے ہیں جنہیں یزید بن شیبان کہا جاتا تھا۔ فرماتے ہیں ہم لوگ عرفات میں

قَالَ كُنَّا فِي مَوْقِفٍ لَّنَا بِعَوَاقِبِهِ  
يُبَاعَدُ لَا عَمْرٍو مِّنْ مَّوْقِفِ  
الْإِمَامِ جَدًّا فَأَتَانَا ابْنُ مَوْبِعٍ  
الْأَنْصَارِيُّ فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِلَيْكُمْ يَقُولُ لَكُمْ قِفُوا عَلَى  
مَشَاعِرِكُمْ فَإِنَّكُمْ عَلَى رِثَةٍ  
مِّنْ آدَمَ إِبْنِكُمْ رَابِدًا هَيْمًا  
عَلَيْهِ السَّلَامُ۔

رَدَاةُ الْمُرْهَدِيَّ وَ أَبُو دَاوُدَ  
وَالْإِسْكَنْدَرِيُّ وَ ابْنُ مَاجَةَ

ترمذی۔ ابوداؤد۔ نسائی  
ابن ماجہ

۱۷۔ آپ قرشی تابعی ہیں۔ ابن جان نے انہیں ثقہ راویوں میں شمار کیا۔

۱۸۔ یہ یزید بن شیبان صحابی ہیں۔

۱۹۔ جو کہ زمانہ جاہلیت میں قدیم عرصہ سے ہمارے آباؤ اجداد کی طرف سے میراث چلی آرہی تھی۔ لوگ اس جگہ میں کھڑے ہوتے تھے۔

۲۰۔ یعنی عمرو بن عبد اللہ نے امام کے موقف سے اپنے موقف کو بہت دور بیان کیا۔

۲۱۔ مرنجیم کی زیر راساکن باکی زیر سے ان کا نام زید ہے یا یزید یا عبد اللہ ہے۔

۲۲۔ حدیث کا حاصل معنی یہ ہے کہ اسلام سے پہلے عربوں کے ہر قبیلے کی عرفات میں کھڑے ہونے کی جگہ معین اور الگ تھی کہ ہر قبیلہ اپنی اپنی جگہ میں کھڑا ہوتا تھا۔ یزید بن شیبان کے قبیلے کی جائے وقوف حضور علیہ السلام کی کھڑے ہونے کی جگہ سے بہت دور تھی اور آپ امام کی حیثیت سے تشریف فرما تھے۔ انہوں نے چاہا کہ حضور علیہ السلام کے قریب کھڑے ہوں یا حضور نبی کریم علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فراست باطنی سے خود جان لیا ہو گا کہ وہ یہ چاہتے ہیں تو حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے ایک صحابی کو جنہیں ابن مرنجیم کہتے تھے، ان کے پاس بھیجا کہ اپنی اپنی جگہوں پر ہی کھڑے رہو جہاں تمہارے باپ دادا کھڑے ہوتے تھے اور جو ان کی مخصوص جگہیں تھیں۔ ان سے دوسری جگہ نہ کھڑے ہو کیونکہ میدان عرفات سارے کا سارا وقوف کی جگہ ہے۔ امام سے دور ہونے یا نزدیک ہونے سے کوئی فرق نہیں پڑتا آپ نے یہ اس لیے فرمایا کہ ان کے آپس کے درمیان کوئی تنازعہ یا مخالفت نہ اٹھ کھڑی ہو۔

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بے شک  
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سارا عرفہ ٹھہرنے  
 کی جگہ ہے اور سارا نئی قربانی گاہ ہے اور سارا عرفہ خیمہ گاہ  
 ہے۔ اور مکہ معظمہ کی ہر شے راستہ اور  
 بائیں قربان ہے۔

وَعَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
 كُلُّ عَرَفَةٍ مَوْقِفٌ وَكُلُّ مَنًى  
 مَنَحَرٍّ وَكُلُّ أَلْمُزْدَلَفَةِ مَوْقِفٌ  
 وَكُلُّ نَجَاجٍ مَكَّةَ طَرِيقٌ وَ  
 مَنَحَوٌّ۔

(ابوداؤد و دارمی)

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالدَّارِمِيُّ)

۱۔ یہاں حدیث میں لفظ نجاج ایسا ہے ناکی زیر سے حج کی جمع یعنی دو پہاڑوں کے درمیان کشادہ راستہ یعنی جس  
 راستے سے بھی کہ شریف میں داخل ہوں درست ہے اور مکہ معظمہ میں جس جگہ بھی قربانی کریں جائز ہے۔ چاہے تو یہ کہ قربانی  
 حرم کے اندر ہو کیونکہ کہ شریف حرم ہے لیکن نئی میں ذبح کرنا ایک عادت بن چکی ہے۔ اور اس بنا پر بھی نئی میں ذبح کرتے ہیں  
 کہ حاجی لوگ دسویں ذوالحجہ کو نئی میں ہوتے ہیں تو وہیں قربانی کریتے ہیں اور وہی شکر تمتع اور نفل وغیرہ کی قربانی اگر مکہ میں کر لیں  
 تو کوئی حرج نہیں حرم کی تمام جگہیں اصل جواز کے لحاظ سے برابر ہیں۔ ان میں سے کسی جگہ بھی قربانی کرنے سے حاجی قربانی کی  
 ذمہ داری پوری کر دیتا ہے۔ ورنہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام جہاں ٹھہرے اور جہاں قربانی کی اور جس راستے سے چلے اس کی  
 فضیلت اپنی جگہ بات ہے۔ جیسا کہ مخفی نہیں۔

حضرت خالد بن برمکہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
 فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا  
 آپ عرفہ کے دن اپنے دو فل رکابوں میں کھڑے  
 ہو کر لوگوں کو خطبہ دے رہے تھے۔

(ابوداؤد)

وَعَنْ خَالِدِ بْنِ بَرْمَكَةَ  
 قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ يَخْطُبُ النَّاسَ يَوْمَ عَرَفَةَ  
 عَلَى بَعِيرٍ قَائِمًا فِي الْمِزَاكَاثِ  
 رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ

۱۔ ہودہ ہاکی زبرد ساکن اور زسے۔

۲۔ یعنی میدان عرفات میں سواری پر اٹھ کر رکابوں میں پاؤں رکھے ہوئے بحالت قیام خطبہ ارشاد فرما رہے تھے۔ آپ  
 اس طرح اس سے خطبہ دے رہے تھے تاکہ آپ لوگوں سے بلند ہو جائیں اور کلام میں قوت پیدا ہو جائے۔ اس طرح دور نزدیک  
 والے سب لوگ سن لیں گے۔

حضرت عمر بن شیبہ رضی اللہ عنہ اپنے باپ سے اپنے  
 دادا سے روایت کرتے ہیں کہ بے شک نبی کریم

وَعَنْ عُمَرَ بْنِ شَيْبَةَ عَنْ  
 أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ النَّبِيَّ

صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بہترین دعا عرفہ کے دن کی دعا ہے اور یہ بہترین دعا اور ذکر ہے جو میں نے اور مجھ سے پہلے نبیوں نے کیا۔ اور وہ یہ ہے۔ لا الہ الا اللہ وحدہ لا شریک لہ لا ملک ولا الحمد وهو علی کل شیء قدير۔

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَيْرُ الدُّعَاءِ دُعَاءُ يَوْمِ عَرَفَةَ وَخَيْرُ مَا قُلْتُ أَنَا وَالنَّبِيُّونَ مِنْ قَبْلِي لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَكَهُ الْخِطُّ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ۔

اسے فرضی لے روایت کیا اور امام مالک نے طلحہ بن عبید اللہ سے لا شریک لہ تک روایت کیا۔

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَرَوَى مَا يَكُ عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ إِلَى قَوْلِهِ لَا شَرِيكَ لَهُ (

لہ جو کہ میلان عرفات میں یا ہر جگہ کرتے ہیں اس سے اصل مقصود حج اور حاجیوں کا بیان کرنا ہے۔

حضرت طلحہ بن عبید اللہ بن کریم رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ عرفہ کے دن سے زیادہ کسی دن شیطان بہت چڑھا ہوا ہوتا ہے اور بہت ذلیل و خفاک نہ دیکھا گیا۔ یہ سب اس لیے ہے کہ وہ آج کے دن رحمت باری کا نزول اور اللہ تعالیٰ کا بڑے گناہوں کی معافی دینا دیکھتا ہے اس کے سوا جو بدر کے دن دیکھا گیا۔ عرض کیا گیا حضور بدر کے دن کیا دیکھا گیا فرمایا اُس نے حضرت جبریل علیہ السلام کو دیکھا کہ وہ فرشتوں کی سفیر بنا رہے ہیں۔

مالک نے اسے مرسل روایت کیا اور شرح سند میں مصابیح سے۔

وَعَنْ طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ كَرِيمٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا رَأَى الشَّيْطَانُ يَوْمًا هُوَ فِيهِ أَصْفَرُ وَلَا أَذْهَرُ وَلَا أَحْقَرُ وَلَا أَغْيَطُ مِنْهُ فِي يَوْمِ عَرَفَةَ وَمَا ذَاكَ إِلَّا لِمَا يَرَى مِنْ تَنْزِيلِ الرَّحْمَةِ وَتَجَاوُزِ اللَّهِ عَنِ الذُّبُوبِ الْعِظَامِ إِلَّا مَا رَأَى يَوْمَ بَدْرٍ فَإِنَّهُ قَدْ رَأَى جِبْرَائِيلَ يَزْعُمُ الْمَلَائِكَةَ۔ رَوَاهُ مَا يَكُ مُرْسَلًا وَفِي شَرْحِ السُّنَنِ يَنْفُذُ الْمَصَابِيحُ۔

لہ کریم کان کی زیر اور باسکن آخر میں زار عبید اللہ لفظ تصغیر کے ساتھ مشکوٰۃ کے نسخوں میں اسی طرح قانع ہوا ہے۔ یہ مصابیح اور ذہبی کی کاشف کے بعض نسخوں کے مطابق ہے۔ بعض دوسری کتابوں میں بھی ایسا ہی



آیا ہے مگر صحیح عبد اللہ ہے یعنی یا کے بغیر اور یہ اسامہ الرجال کی اکثر کتابوں کے موافق ہے۔ آپ تابعی ہیں ان سے حیدر الطویل جابر بن سلمہ اور مالک وغیرہ روایت کرتے ہیں۔ ان کی حدیث مرسل ہے اور طلحہ بن عبید اللہ عشرہ مبشرہ میں سے ہیں۔ آپ طلحہ بن عبید اللہ بن عثمان ہیں۔ اور عثمان حضرت ابو تممانہ کا نام ہے۔ آپ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے مالدیں۔

۱۲۔ یہاں حدیث میں لفظ آخر آیا ہے یعنی مال اور مال کے ساتھ یعنی بہت دیر بھینکا ہوا۔ یعنی شیطان ہمیشہ انسانوں کی طرف سے خیر و خیرا دیکھنے کے وقت سخت غصے ہوتا اور ذلیل و خوار ہوتا ہے۔ مگر عرفہ کے دن باقی تمام دنوں سے زیادہ غصے اور خوارگی میں پڑتا ہے۔

۱۳۔ یعنی لوگوں پر اللہ کی رحمت نازل ہوتے دیکھتا ہے۔

۱۴۔ یعنی بدر کے دن مسلمانوں کی فتح و نصرت اور اسلام کی عزت و شوکت کو جب شیطان نے دیکھا تو عرفہ کے دن کی طرح یا اس سے بھی زیادہ ذلیل و خوار ہوا۔

۱۵۔ کہ وہ صف بنا رہے ہیں شرکوں سے جنگ کرنے کے لیے یہاں حدیث میں لفظ یزاع آیا ہے جو وزاع دزا اور مین اس کے ساتھ بمعنی باز رکھنا اور رد کرنا اور شکر کو جمع کرنا۔ اسی سے ایک لفظ وزوع بنا ہے ماؤ کی زبر سے بمعنی لشکر کا سردار اور روک کر رکھنے والا۔

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب عرفہ کا دن ہوتا ہے تو ہے شک اللہ تعالیٰ آسمان دنیا پر نازل فرماتا ہے تو لوگوں سے فرشتوں پر نازل فرماتا ہے۔ چنانچہ فرماتا ہے اے فرشتو میرے بندوں کی طرف دیکھو کہ وہ میرے پاس پہا گندہ بالوں سے اور فریاد کنندہ آئے ہیں ہر دور دراز اور کشادہ راستہ سے چل کر میں تم کو گواہ بناتا ہوں کہ بے شک میں نے ان کو بخش دیا تو ملائکہ عرض کرتے ہیں کہ یا رب نکال شخص تو ظالم اور بدکار تھا اور نکال مرد نکال عورت بھی۔ حضور علیہ السلام نے فرمایا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے میں نے ان کو بخش دیا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا عرفہ

وَعَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَانَ يَوْمُ عَرَفَةَ إِنَّا نَنْزِلُ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا فَيُنَادِيهِمْ بِهِمُ الْمَلَائِكَةُ فَيَقُولُ انظُرُوا إِلَى عِبَادِي أَتَوْنِي شُعْتًا غَبَرًا ضَاحِكِينَ مِنْ كُلِّ قَبِيلٍ عَمِيئِينَ أَشْهَدُكُمْ أَنِّي قَدْ غَفَرْتُ لَهُمْ فَيَقُولُ الْمَلَائِكَةُ يَا رَبِّ فَلَانُ كَانَ يُرْهَقُ وَ فَلَانُ وَ فَلَانَةُ قَالَ يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ قَدْ غَفَرْتُ لَهُمْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَمَّا مِنْ



يَوْمٍ اَلْكَثَرُ عَتِيقًا مِّنَ النَّبَادِ  
مِنَ يَوْمٍ عَرَفَةَ -

کے دن سے زیادہ اللہ تعالیٰ کسی دن بھی دوزخ  
کی آگ سے آزاد نہیں کرتا۔

(شرح سنن)

رَدَوَاہُ فِي شَرْحِ الشُّنَّةِ

۱۔ یعنی وہ اپنی رحمت احسان اور کرم سے بندوں کے نزدیک ہو جاتا ہے۔

۲۔ یہاں حدیث میں لفظ شعت آیا ہے شین کی پیش سے جمع اشعت اسی طرح لفظ غبر کا پیش سے جمع اغبر۔ بمعنی  
بنام لودہ اور ایک لفظ ضاجین آیا ہے یہ منج سے بنا ہے من کے ساتھ بمعنی آواز دینا اور فریاد کرنا۔

۳۔ یہاں حدیث میں لفظ یرہق آیا جو یرہق سے بنا ہے بمعنی بدی کرنا حرام کا ترکیب ہونا اور جرم کرنا اسی طرح لما نکہ  
یہ بھی عرض کرتے ہیں کہ یارب نلاں مرد اور فلاں عورت بھی غلط کار تھے۔

## تیسری فصل

## الفصل الثالث

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فراقی ہیں۔ قریش اور ان کا طریقہ اختیار کرنے  
و اسے مزدلفہ میں ہی ٹھہر جاتے تھے انہیں  
بہادر کہا جاتا تھا باقی عرب عرفات میں  
ٹھہرے تھے پھر جب اسلام آیا تو اللہ تعالیٰ  
نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو حکم دیا کہ  
عرفات پہنچیں وہاں ہی ٹھہریں پھر وہاں  
سے واپس آئیں یہ حکم ہے اللہ تعالیٰ  
کا کہ تم وہاں سے چلو جہان سے رگ  
چلیں۔

(بخاری و مسلم)

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ  
قَرِيشٌ ذُو مَنَ دَانَ وَ يَنْهَاهَا  
يَقِفُونَ بِالْمُزْدَلِفَةِ وَ كَانُوا  
يُسَمُّونَ الْحُمْسَ فَكَانَ سَائِرُ  
الْعَرَبِ يَقِفُونَ بِعَرَفَةَ فَلَمَّا  
جَاءَ الْإِسْلَامُ أَمَرَ اللَّهُ نَبِيَّهُ  
أَنْ تَأْتِيَ عَرَفَاتٍ فَيَقِفَ بِهَا  
ثُمَّ يُفِيضَ مِنْهَا فَذَا لَكَ تَوَلُّهُ  
عَزَّوَجَلَّ ثُمَّ أَفِيضُوا مِنْ حَيْثُ  
أَفَاضَ النَّاسُ -

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۔ یعنی ان کی متابعت کرنے والے۔

۲۔ لوگوں پر اپنی برتری اور فوقیت ظاہر کرنے کے لیے یہ لوگ کہا کرتے تھے ہم اہل اللہ اور اس کے حرم میں  
رہنے والے ہیں۔ ہم حدود حرم سے باہر نہ نکلیں گے۔ اور مزدلفہ حرم ہے عرفات حرم سے باہر ہے۔  
۳۔ یہاں حدیث میں لفظ خمس آیا ہے یہ خمس کی جمع ہے۔ بمعنی بہادر اور شجاع یہ لفظ حماسہ سے بنا ہے۔

یعنی خدمت و شجاعت یا انکے اپنے دین میں شدید ہونے کی وجہ سے ان کو حس کہا جاتا تھا یا چونکہ ان کی التجا نسبت خانہ کعبہ کی طرف زیادہ تھی کہ خانہ کعبہ کو حس بھی کہتے ہیں کیونکہ وہاں ایسے چھ ہیں جو سیاہ مائل سفیدی ہوتے ہیں نیز سخت بھی ہوتے ہیں تو یہ لوگ اپنے آپ کو اس کی طرف منسوب کرتے ہوئے جس کہتے ہیں۔

۴۷ یہاں حدیث میں لفظ بغض آیا ہے یا کی پیش سے یہ افانیت سے بلبے بمعنی آنسو اور پانی کثرت سے بہانا اور عرفات سے یکبارگ روانہ ہو پڑنا

۴۸ یہ قریش کو خطاب ہے اس سے تمام مسلمانوں پر بھی یہ حکم لاگرا تا ہے۔

حضرت عباس ابن مرثد رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عرفہ کی شام اپنی امت کے لیے دعائے مغفرت کی تو جواب ملا کہ خوف العباد کے سوا یا ق گناہ بخش دے البتہ مظالم کا حق ضرور یوں مگار عرض کیا یا رب اگر تو چاہیے تو مظلوم کو جنت دے دے اور ظالم کو جنت دے اس شام کو جواب نہ ملا مگر جب مزدلفہ میں حضور نے صبح کی وہی دعا دوبارہ کی تو آپ کا سوال پورا کر دیا گیا۔ راوی فرماتے ہیں کہ سوال پورا ہونے پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہنس پڑے یا سکرائے۔ خدمت عالی میں حضرت ابو بکر و عمر نے عرض کیا ہمارے ماں باپ آپ پر فدا ہوں۔ اس گھڑی آپ تبسم نہ کرتے تھے اللہ تعالیٰ آپ کو خوش و خرم رکھے کیا چیز آپ کو مفسا رہی ہے فرمایا جب اللہ کے دشمن ابلیس نے دیکھا کہ اللہ تعالیٰ نے میری دعا قبول کر لی اور میری امت کو بخش دیا تو مثل اٹھا کر اپنے سر پر ڈالنے اور اسے ہانپنے لگا۔ ہم نے

وَعَنْ عَبَّاسِ بْنِ مَرْثَدٍ  
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ دَعَا لِأُمَّتِهِ عَشِيَّةَ عَرَفَةَ  
بِالْمَغْفِرَةِ فَلَجِيبَ آتَى قَدْ غَفَرْتُ  
لَهُمْ مَا خَلَا الْمَظْلُومَ نَا فِي  
أَخَذُ لِلْمَظْلُومِ مِنْهُ قَالَ  
أَيُّ دَيْتٍ إِنْ رَشْتُ أَعْطَيْتِ  
الْمَظْلُومَ مِنَ الْجَنَّةِ وَغَفَرْتُ  
الظَّالِمَ فَلَمْ يُجِبْ عَشِيَّتَهُ فَلَمَّا  
أَضْبَحَ بِالْمُزْدَلِفَةِ أَعَادَ الدُّعَاءَ  
فَأُجِيبَ إِلَى مَا سَأَلَ قَالَ فَضَحِكَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَوْ قَالَ تَبَسَّمَ فَقَالَ لَهُ أَبُو بَكْرٍ  
وَعُمَرُ يَا أَبَا أَنْتَ دَأْيِي إِنْ  
هَذِهِ لَسَاعَةٌ مَا كُنْتَ تَضْحَكُ  
فِيهَا فَمَا الَّذِي أَضْحَكَكَ أَهْلَكَ اللَّهُ  
سَيِّئَكَ قَالَ إِنْ عَدُوُّ اللَّهِ إِبْلِيسَ  
لَمَّا عَلِمَ أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَدْ  
اسْتَجَابَ دُعَائِي وَغَفَرَ لِأُمَّتِي

اس کی گھبراہٹ دیکھی تو اس سے  
ہنسی آگئی۔

(ابن ماجہ)

ابن ہبیب نے کتاب البعث والنشور میں  
اس کی مثل روایت کی۔

أَخَذَ التُّرَابَ فَجَعَلَ يَحْشُوهُ  
عَلَى رَأْسِهِ وَيَذْعُو بِالْوَيْلِ  
وَالْتَّبُورِ فَأَضْحَكَنِي مَا رَأَيْتُ  
مِنْ جَزَعٍ - (رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ وَرَوَى  
الْبَيْهَقِيُّ فِي كِتَابِ الْبُعْثِ وَالنُّشُورِ نَحْوَهُ)

اے آپ صحابی ہیں۔ مولفۃ القلوب میں سے ہیں۔ فتح مکہ سے ذرا پہلے اسلام لائے آپ کا اسلام صحیح اور مضبوط  
ہو گیا اپنی قوم میں بڑے سبکے جاتے تھے فتح مکہ کے دن اپنی قوم کے اُن پانچ سو آدمیوں کو لے کر حنفہ کے ساتھ آکر بیٹے  
جنوں نے زمانہ جاہلیت میں خراب کر پائے اور پر حرام کر رکھا تھا۔

۱۷۔ امت سے مراد یا تو وہ لوگ ہیں جو اُس دن عرفات میں حاضر تھے یا مطلق امت مراد ہے۔ اول معنی زیادہ ظاہر ہے  
۱۸۔ مظالم سے مراد حقوق العباد ہیں۔ یہ مظلمہ لام کی زیر یا نہ بر سے بعض لوگ زیر کے منکر ہیں، بعض پیش کو ہیں  
جاہل رکھتے ہیں۔ لفظ مظالم عام ہے جو مال و عزت سب کو شامل ہے تو حضور علیہ السلام نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے  
بے شک میں مظلوم کا حق ضرور لوں گا اور اس قسم کے گناہ میں بخشوں گا۔ یہاں حدیث میں لفظ اخذ لفظ تسکلم سے بھی  
روایت ہے۔

۱۹۔ یعنی ظالم کے ظلم کے بسے مظلوم کو جنت کی نعمتیں عطا کرے۔

۲۰۔ کہ امت کے تمام گناہ بخش دیے گئے۔ اگرچہ مظالم ہی کیوں نہ ہوں۔

۲۱۔ یعنی اس حالت کی شان اور تقاضا یہ نہیں ہے کہ آپ صغیر یا تبسم فرمائیں یا اس گھڑی کی مثل مراد ہے۔ یہ تاویل  
میں اس لیے کر رہا ہوں کہ ابو بکر و عمر نے حضور علیہ السلام کو اس سے پہلے کبھی مزدلفہ میں نہ دیکھا تھا تا کہ انہیں یہ کہنا پڑے  
کہ آپ اس گھڑی میں صغیر نہیں کرتے تھے۔

۲۲۔ یعنی آپ ہمیشہ بخشش اور عفو حال رہیں۔

۲۳۔ یہاں حدیث میں یاد دلا یا تھمرا ویل یعنی ہاتھ اور سختی اور شور یعنی بلاکت ہے۔ تاہم اس میں فرمایا ویل یعنی شرک  
انفرنا اور شورنا کے ساتھ یعنی شرمندگی ہے۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ ویل دوزخ میں ایک وادی کا نام ہے۔  
۲۴۔ یعنی اس کی بے مبری امداد کے نالہ و فریاد کو دیکھ کر واضح ہو کہ اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ صبح  
سے حقوق العباد بھی بخش دیے جاتے ہیں۔ لہذا یہ لفظ ظالم کے لیے ہے جو تو بہ کر چکا ہو اور ادا کے حقوق سے  
عاجز آچکا ہو۔ ہبیبی نے کہا اس حدیث کے اور بہت سے شواہد ہیں۔ اگر یہ حدیث صحیح ہے اور حجت ہے ورنہ حق  
سبحانہ تعالیٰ کا قول و فیض ماردن ذراک اور شرک کے ماسوا باقی تمام گناہوں کو بخش دے گا، کافی ہے اور ظلم شرک

کے ماسوا میں داخل ہے۔ مہاسب لہزیہ میں فرماتے ہیں کہ ترمذی نے کہا جو کچھ حدیث میں آیا ہے جو کوئی حج کرے کہ اس میں فسق اختیار نہ کرے وہ گناہوں سے اس طرح باہر آجاتا ہے جس طرح اُسے آج ہی ماں نے جناہو۔ یہ حدیث اُن معاصی سے متعلق ہے جو حقوق اللہ میں نہ کہ حقوق العباد اور حقوق اللہ میں بھی نفس حق بندے کے ذمے سے ساقط نہیں ہوتا۔ پس وہ شخص جس کے ذمے نماز یا کفارہ یا اس طرح کا کوئی اور حق اللہ ہو وہ ساقط نہ ہوگا کیونکہ یہ چیزیں حقوق میں ذریعہ نہیں ہیں۔ یہاں گناہ یہ ہے کہ اُس نے حقوق کے ادا کرنے میں دیر کی تو حج کرنے سے تاخیر کا گناہ ساقط ہو جاتا ہے نہ کہ اصل حقوق حج مبرور مخالفت کے گناہ کو ساقط کرتا ہے۔ حقوق کو نہیں مٹا سکتا۔ ابن تیمیہ نے جو مشہور علمائے محدثین میں سے ہے۔ کہا ہے جو شخص یہ اعتقاد رکھتا ہو کہ حج اُس چیز کو ساقط کر دیتا ہے جو اللہ کے حقوق میں سے بندے پر واجب و لازم ہے جیسے نماز جو اُس کے ذمے ہوتی ہے تو اُس کے بخشے جانے کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اُسے اس قول سے تبرہ کرنے کی توفیق دیتا ہے، اگر وہ توبہ نہیں کرتا تو اُسے قتل کر دیا جائے۔ مگر آدمی کا حق حج سے کسی طرح بھی ساقط نہیں ہوتا۔ اس کلام میں بڑی زیادہ تشدید اور تنگی پائی جاتی ہے۔ جو پڑھنے والوں سے پوشیدہ نہیں ہے۔ مشہور یہ ہے کہ حج کے ذریعے حقوق اللہ بخش دیے جاتے ہیں۔ حقوق عباد کے بخشے جانے میں اختلاف ہے۔ اکثر علماء اس پر ہیں کہ وہ حج سے نہیں بخشے جاتے۔ مگر ظاہر حدیث سے عموم محسوس ہوتا ہے۔ واللہ اعلم

## بَابُ الدَّفْعِ مِنْ عَرَفَةَ وَالْمُزْدَلِفَةِ

### عرفہ اور مزدلفہ سے واپسی کا باب

یہ باب عرفہ اور مزدلفہ سے واپس آنے، وہاں سے باہر نکلنے اور جلد چلنے کے بیان میں ہے۔ ظاہر یہ ہے کہ یہاں دفع کی بجائے اندفاع کا لفظ ہونا چاہیے کیونکہ دفع پھیرنے اور باہر لانے کے معنی میں آتا ہے۔ نہ کہ واپس آنے اور باہر آنے کے معنی میں ہے۔ لیکن یہاں دفع نکلنے اور جانے کے معنی میں ہے۔ اس معنی کو لفظ دفع سے اس بناء پر تعبیر کیا گیا کہ جب واپس لوٹنے کے وقت بہت ہجوم ہوتا ہے تو لوگ ایک دوسرے کو دھکیلتے ہیں۔ یا دفع سے مراد سرداری ہوتی ہے اُس کا ذکر فضول سابقہ کی امارت سے معلوم ہو چکا ہے۔ یہاں اُس کی کیفیت بیان کرتے ہیں۔

## الفصل الأول

### پہلی فصل

حضرت ہشام بن عروہ سے روایت ہے وہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا حضرت اسامہ بن

عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سُئِلَ أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ



كَيْفَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسِيرُ فِي حَجَّةِ الْوَدَّاعِ حِينَ دَفَعَ قَالَ كَانَ يَسِيرُ الْعَنَقَ فَإِذَا وَجَدَ خُجُوعًا نَصَّ -  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

زید رضی اللہ عنہ سے دریافت کیا گیا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم حجۃ الوداع کے دن جب عرفات سے واپس آئے تو آپ کے چلنے کی کیا کیفیت تھی حضرت اسامہ نے فرمایا کہ آپ تیز چلتے تھے جب آپ راستہ پاتے تھے تو زیادہ تیز چلتے تھے۔ (بخاری و مسلم)

۱۰ حضرت ہشام اپنے آپ کی طرح تابعی ہیں۔

۱۱ یہاں حدیث میں لفظ عنق آیا ہے۔ دو چیزوں کے ساتھ یعنی نیزی سے چلنا بعض کہتے ہیں اس کا معنی وہ رفتار ہے جو تیزی اور اسبگی کے درمیان ہوتی ہے۔ بعض نے کہا قدم بے بے رکھنا مراد ہے۔

۱۲ یہاں حدیث میں لفظ خجوع آیا ہے۔ سراج میں ہے کہ خجوع ناکی زبرجیم ساکن سے ہے۔ اللہ تعالیٰ نے اصحاب کہف کے قصہ میں فرمایا (وَمِمَّنْ لَّنَا خُجُوعٌ مِنْهُمْ) (اور وہ اصحاب کہف اُس نماز کے اہل مکمل جگہ میں ہیں۔) ۱۳ یہاں حدیث میں لفظ نص آیا ہے ایسی رفتار جو خوب تیز ہو سراج میں فرمایا نص از مٹی تیز چلانے کو کہتے ہیں ایسی تیز کہ مٹی وہ تیز چل سکتی ہو چلے اس کا اصل معنی کسی چیز کی نہایت تک پہنچنے کا ہے۔

وَعَنْهُ أَنَّ أُسَامَةَ كَانَ رَدَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عَرَفَةَ إِلَى الْمَزْدَلِفَةِ ثُمَّ ارْتَدَّ الْفَضْلُ مِنَ الْمَزْدَلِفَةِ إِلَى مَنَى فَكَلَّا هُمَا قَالَا لَمْ يَزَلِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُلَبِّي حَتَّى آتَى جَمْرَةَ الْعُقْبَةَ -  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے بے شک اسامہ بن زید عرفہ سے مزدلفہ تک حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کی سواری پر حضور کے پیچھے بیٹھے ہوئے تھے پھر حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے حضرت فضل کو مزدلفہ سے منی تک اپنے پیچھے بٹھایا تو یہ دونوں حضرات فرماتے ہیں کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جمرہ عقبہ کی رمی کرنے تک سارا وقت تلبیہ کہتے رہے۔ (بخاری و مسلم)

۱۰ یعنی حضرت فضل بن عباس کی

۱۱ یعنی دوسری کے دن جمرہ عقبہ کی رمی جب شروع کی تو رمی کے بعد تلبیہ پڑھنا ختم کر دیا۔ جمرہ عقبہ کا ذکر گزشتہ احادیث میں گزر چکا ہے۔ اور رمی جمار کے باب میں مزید آ رہا ہے۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ دَفَعَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَأَاهُ زَجْرًا شَدِيدًا وَضَرْبًا

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ وہ حضور علیہ السلام کے ساتھ عرفہ کے دن چلے تو حضور نے اپنے پیچھے بڑی دانٹ ڈپٹ اور دانٹوں کو مارنے کی آواز سنی تو آپ نے



ان کی جانب اپنے چابک سے اشارہ کیا اور فرمایا  
لوگو! سکون اور سنجیدگی اختیار کرو کہ نیکی انہیں تیز  
جلانے میں نہیں ملے۔

(بخاری شریف)

لَا يَلِيْلَ فَأَشَارَ بِسَوْطِهِ إِلَيْهِمْ وَ  
قَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ عَلَيْكُمْ  
بِالتَّسْكِينَةِ فَإِنَّ الْبِرَّ لَيْسَ  
بِالْإِضْطَاعِ - (رَدَّوَاهُ الْبُخَّارِيُّ)

۱۔ یہ لوگ انہیں تیز چلانے جلدی کرنے اور بے مپنی ظاہر کرنے کے لیے مار رہے تھے۔  
۲۔ کچھ دیگر میں ساریوں کو مارنے انہیں تیز چلانے۔ جلدی کرنے۔ افراتفری کرنے میں نہیں ہے بلکہ نیکی محرمات و مکروہات  
اور رشت و منسوق سے اجتناب کرنے میں ہے۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے  
فراتے ہیں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے مغرب اور عشاء  
کو مزدلفہ میں اکٹھا کر کے پڑھا۔ ہر ایک کے لیے ایک  
اقامت کہی گئی۔ اور دونوں نمازوں کے  
درمیان اور ان کے پیچھے کوئی نفل نماز نہ  
پڑھی۔ (بخاری)

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ جَمَعَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ بِجَمْعٍ كُلُّ  
وَاحِدٍ مِنْهُمَا بِاقَامَةٍ وَ لَمْ  
يُسَبِّحْ بَيْنَهُمَا وَلَا عَلَى إِثْرِ كُلِّ  
وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا (رَدَّوَاهُ الْبُخَّارِيُّ)

۱۔ یہاں حدیث میں لفظ جمع آیا ہے یہ بھی مزدلفہ کا ہی نام ہے جیسا کہ پہلے گزرا۔  
۲۔ اگرچہ اذان ایک ہی دی۔ جیسا کہ حجتہ الوداع کے باب کی فصل اول میں گزرا۔  
۳۔ یعنی آپ نے ان دونوں نمازوں کے بعد بالکل کوئی نفل نماز نہ پڑھی۔ یہاں تک کہ مغرب اور عشاء کے بعد کی  
سنتیں بھی نہ پڑھیں۔

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو نہیں دیکھا کہ آپ  
نے کوئی نماز اس کے وقت کے علاوہ پڑھی ہو مگر دو  
نمازیں مغرب اور عشاء۔ آپ نے یہ دونوں نمازیں  
مزدلفہ میں ایک ہی وقت میں پڑھیں۔ اور آپ نے  
مگر نماز اس دن اپنے وقت سے پہلے پڑھی۔ (بخاری و مسلم)

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ  
قَالَ مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى صَلَاةً  
إِلَّا لِمِيقَاتِهَا إِلَّا صَلَاةَ الْمَغْرِبِ  
وَالْعِشَاءِ بِجَمْعٍ وَ صَلَّى الْفَجْرَ  
نَوْمًا قَبْلَ مِيقَاتِهَا - (صَحِّحُ عَلَيْنِ)

۱۔ اس سے معلوم ہوا کہ سفر میں چند نمازوں کو جمع کر کے ایک وقت میں پڑھنا اس طریقہ پر جو شافعی حضرات نے  
بجائے درست نہیں ہے۔ ظہر اور عصر کو عرفات میں اکٹھے پڑھنے کا یہاں ذکر فرمایا۔ اس کی وجہ وہ مشہور

بات ہے جس کے ذکر کرنے کی ضرورت نہیں۔

سہ یعنی آپ فجر کی نماز ہمیشہ جس وقت ادا فرمایا کرتے تھے اور جو آپ کی یاد میں مبارک تھی اُس وقت میں نہ پڑھی بلکہ تاریکی میں پڑھی چنانچہ لوگوں کو شک و شبہ ہوا کہ وقت ہو گیا یا نہیں اور فجر طلوع ہو گئی یا ابھی نہیں ہوئی۔ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے وحی سے جان لیا تھا کہ فجر ہو چکی ہے یا آپ نے اپنی زیادتی علم کے ذریعے جان لیا۔ ایک دوسری روایت جو صحیح بخاری میں حضرت عبداللہ بن مسعود سے ہی مروی ہے، آیا ہے وہ حدیث اس حدیث کی تفسیر کرتی ہے۔ اور وہ دوسری حدیث اس امر کی وضاحت کرتی ہے کہ آپ نے فجر کی نماز طلوع فجر کے بعد پڑھی تاکہ پہلے۔

بخاری شریف کی ہی بعض روایتوں میں جو حضرت ابن مسعود سے ہی مروی ہیں فرمایا کہ حضور علیہ السلام نے مزدلفہ میں فجر کی نماز طلوع فجر کے بعد پڑھی۔ حضرت عبداللہ بن مسعود نے فرمایا کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فجر کی نماز اس گھڑی میں ادا کی تھی بعض لوگوں کا یہ وہم ہے کہ آپ نے مزدلفہ میں فجر کی نماز دخول وقت سے پہلے ہی ادا فرمائی تھی۔ مگر یہ بات غلط اور خلاف اجراء ہے۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ اخْتَلَفَتْ

مَتْنُ قَدَّامَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ كَيْلَةَ الْمُزْدَلِفَةِ فِي

ضَعْفَةِ أَهْلِهِ - (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے فرماتے

ہیں میں ان لوگوں میں سے ہوں جنہیں حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام

نے ان کی کمزوری کی وجہ سے اپنے اہل دیال کے ساتھ

پہلے ہی آگے بھیج دیا تھا یعنی مزدلفہ کی رات میں۔ (بخاری مسلم)

اے چنانچہ آپ نے اپنے گھر کے بچوں عورتوں کو پہلے بھیج دیا خود فجر کے سفیر ہونے پر وہاں سے پہلے طلوع آفتاب

سے پہلے سوار ہوئے۔ سنت یہی ہے اور اپنے اہل دیال کو پہلے بھیج دیا اور فرمایا حجرہ عقبہ کو رمی نہ کرنا مگر سورج نکلنے

کے بعد۔ جیسا کہ حضرت ابن عباس کی حدیث میں آیا ہے۔ امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ کا قول یہی ہے بعض احادیث میں مطلق

آیا ہے کہ جاؤ اور حجرہ عقبہ کو رمی کرو اس کے اطلاق کی طرف نظر کرتے ہوئے امام شافعی اور امام احمد نصف رات کے بعد

رمی کرنا باسقرار دیتے ہیں۔ پوشیدہ نہ رہے کہ شافعی حضرات کے مستقل قاعدے کے مطابق مطلق کو مقید پر حمل کر دیتے ہیں۔

حضرت فضل ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے

اور وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی سواری پر آپ

کے پیچھے بیٹھے ہوئے تھے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم

نے عمرہ کی شام اور مزدلفہ کی صبح سویرے جب

لوگ روانہ ہوئے قرآن سے فرمایا۔ سکون اختیار

کرد حضور علیہ السلام خود بھی اپنی ازبٹنی کی لگام کھینچتے

وَعَنْهُ عَنِ الْفَضْلِ بْنِ

عَبَّاسٍ ؓ قَالَ كَانَ رَدِيفَ النَّبِيِّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ

فِي عَشِيرَتِهِ عِدَّةٌ وَغَدَاةٌ جَمِيعٌ

لِلنَّبَاِ حِينَ دَعَوْا عَلَيْهِ كَدُّ بِالسَّكِينَةِ

وَهُوَ كَأَنَّ تَأَقَّتَهُ حَتَّى دَخَلَ

ہوئے تھے۔ حتیٰ کہ وادی محسر میں داخل ہو گئے  
جو سنی کا ہی حصہ ہے۔ فرمایا کنگریاں جن کو ٹیکریوں  
کی طرح جن سے جمرہ کو مارا جائے۔ اور فرمایا  
کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جمرہ کی سی  
تک تلبیہ کہتے رہے۔

مُحَسِّرًا وَهُوَ مِنْ مِّنَى قَالَ  
عَلَيْكُمْ بِحَصَى الْخَدَاتِ الَّتِي  
يُرْمَى بِهَا الْجَمْرَةُ وَقَالَ لَمْ  
يَزَلْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُكَبِّرُ حَتَّى رَأَى  
بُخَيْرَةَ -

(مسلم شریف)

رَوَاهُ مُسْلِمٌ

۱۷ جبکہ انہوں نے سواری تیز چلائی اور سواریاں کی ڈانٹ ڈپٹ کی آمد بہت مارا۔  
۱۸ یہاں حدیث میں لفظ کاف آیا ہے۔ ناک شد سے یعنی روک رکھنا۔

۱۹ محسر میں شدہ کی زیر سے۔

۲۰ بعض کہتے ہیں مزدلفہ کا حصہ ہے تحقیق یہ ہے کہ یہ دونوں کے درمیان سرحد اور برزخ ہے۔ جیسا کہ پہلے گزرا۔  
۲۱ گزشتہ صفحات میں ان کنگریوں کی نقل اور مارنے کی کیفیت بیان ہو چکی ہے۔ حدیث کا ظاہر یہ ہے کہ وہ کنگریاں

انہوں نے راستے سے اٹھائے تھے بعض روایات میں ہے کہ مزدلفہ سے اٹھائے تھے، یہ حضرت ابن عمر اور سعید ابن جبیر  
رضی اللہ عنہما سے منقول ہے۔ مسئلہ یہ ہے کہ جہاں سے بھی اٹھایا جائے جائز ہے۔ اور اگر وہاں سے ہی اٹھائی جائیں تو  
بھی اصل جواز باقی ہے۔ لیکن خلاف ادلی اور خلاف افضل ہے پھر اس میں بھی اختلاف ہے کہ صرف سات کنگریاں اٹھائی جائیں  
جن کے ساتھ آج کے دن جمرہ عقبہ کو رمی کیا جائے گی یا اکٹھی ستر کنگریاں اٹھائی جائیں۔ سات آج کے لیے اور ترسٹھ باقی  
دونوں کے لیے۔

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں۔  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سکون وقرار کے ساتھ  
مزدلفہ سے لوٹے اور آپ نے لوگوں کو بھی سکون وقرار  
سے لوٹنے کا حکم دیا۔ مگر وادی محسر میں آپ نے اپنی  
سواری کو تیز چلایا اور آپ نے ان کو حکم دیا کہ چٹائیوں  
کی نقل کنگریوں کے ساتھ رمی کریں اور آپ نے فرمایا  
کہ شاید میں تمہیں اس سال کے بعد نہ دیکھوں گا  
مؤلف کہتے ہیں میں نے اس حدیث کو بخاری و مسلم

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ انْصَافُ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ  
جَمْعِهِمْ وَ عَلَيْهِ السَّكِينَةُ وَأَمَرَهُمْ  
بِالسَّكِينَةِ وَأَوْضَعَهُمْ فِي وَادِي  
مُحَسِّرٍ وَأَمَرَهُمْ أَنْ يَرْمُوا  
بِمِثْلِ حَصَى الْخَدَاتِ وَقَالَ  
لَعَلِّي لَا أَرَاكُمْ بَعْدَ عَامٍ هَذَا  
لَمْ أَجِدْ هَذَا الْحَدِيثَ فِي

میں نہیں پایا بلکہ مگر جامع ترمذی میں اسی کو پایا ہے۔ کچھ تفسیریم اور تاخیر کے ساتھ۔

الْقَصِيحَيْنِ إِلَّا فِي جَا مِعِ  
الْتَرْمِذِي مَعَ تَقْدِيمِ وَتَاخِيرِ۔  
۱۱۔ مادی مفسر کا بیان پیچھے گزر چکا ہے۔

۱۲۔ یا چھوٹی یگنی کی مقدار جیسا کہ پیچھے گزر رہا۔

۱۳۔ اس لیے دین کے احکام سیکھ لو اور اسی وجہ سے اس حج کو حجتہ الوداع کہتے ہیں کہ حضور علیہ السلام نے اس میں احکام حج تعلیم فرمائے اور مانیوں کو الوداع کہا۔

۱۴۔ حالانکہ صاحب معایج کا اسے فصل اول میں ذکر کرنا اس باب کی دلیل ہے کہ یہ حدیث بخاری و مسلم میں موجود ہے۔  
۱۵۔ یعنی بعض الفاظ بعض سے پہلے آئے ہیں اور بعض بعض کے بعد۔ اس کی وجہ یہ ہے جو فصل ثانی میں ذکر کی جائے گی۔

## الفصل الثانی

## دوسری فصل

عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ قَيْسٍ بْنِ مَرْثَدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَمِعَ رَوَايَتَ  
قَالَ خُطِبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ أَهْلَ  
الْحَاوِلِيَّةِ كَانُوا يَدْفَعُونَ مِنْ  
عَرَفَةَ حِينَ تَكُونُ الشَّمْسُ كَانَتْهَا  
عَمَائِمُ الرِّجَالِ فِي وُجُوهِهِمْ  
قَبْلَ أَنْ تَغْرُبَ وَ مِنْ الْمُزْدَلِفَةِ  
بَعْدَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ حِينَ  
تَكُونُ كَانَتْهَا عَمَائِمُ الرِّجَالِ فِي  
وُجُوهِهِمْ وَ إِنَّا لَا نَدْفَعُ مِنْ  
عَرَفَةَ نَحْنُ تَغْرُبُ الشَّمْسُ وَ  
نَدْفَعُ مِنَ الْمُزْدَلِفَةِ قَبْلَ أَنْ  
تَطْلُعَ الشَّمْسُ هَدَيْنَا مُخَالِفٌ  
لَهُ لَمَذِي عَبْدًا الْأَوْثَانِ وَالشُّرْكِ۔  
(رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ)

حضرت محمد بن قیس بن مرثدہ رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرمانے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خطبہ  
دیا اور فرمایا اہل جاہلیت عرفہ سے پھلتے تھے  
جبکہ سورج ایسا برہاتا تھا جیسے لوگوں کی پگڑیاں  
ان کے چہروں میں غروب سے پہلے اور مزدلفہ سے  
آفتاب پھلنے کے بعد جبکہ مصوب ایسی ہوتی تھی  
جیسے لوگوں کی پگڑیاں ان کے چہروں میں اور ہم  
عرفہ سے سورج ڈوبنے تک روانہ ہوں گے  
اور مزدلفہ سے سورج نکلنے سے پہلے وہیں گے  
ہمارا طریقہ بت پرستوں اور شرکوں کے  
خلاف ہے۔

بیہقی نے وہاں یہ بھی روایت کی کہ ہم  
پر حضور نے خطبہ ارشاد فرمایا پھر اس  
کی مثل روایت کی۔

(وہیقی)



اسے مخمرہ یعنی نیم کی زیر فاساکن را کی زیر نیم کی زیر آپ ثقتہ نالہی ہیں۔

۳۱ علامہ طیبی نے قاضی سے اس کی وجہ تشبیہ بیان کرتے ہوئے فرمایا کہ آپ نے تشبیہ دی ایک چیز کو جو لوہا کتاب کی طرح ہوتی ہے۔ جبکہ وہ افق کے نزدیک ہو تو اس سے علامہ سے تشبیہ دی کیونکہ نور آفتاب لوگوں کے چہروں میں اس طرح چمکتا ہے جس طرح علمائے کی سفیدی۔ بعض نے کہا گویا آفتاب جب غائب ہوتا ہے نصف گویا علامہ ہے۔ پہاڑ کے اوپر کیونکہ علمائے کی شکل نصف دائرے کی ہوتی ہے۔

۳۲ یعنی گزشتہ حدیث کی طرح حدیث روایت کی یعنی حدیث کے الفاظ مختلف ہیں اور اصل کتاب میں بعض الفاظ کی جگہ سفید خالی جگہ ہے۔ اس عبارت کو جزری نے لکھا اور تخریج میں ابن جریر نے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں یعنی عبد المطلب کے بچوں کو مزد لغت کی رات گھصوں پر آگے بھیج دیا تو حضور علیہ السلام ہماری نالوں پر مارتے تھے اور فرماتے تھے۔ اے میرے بیٹو جبرہ کو سورج طلوع ہونے سے پہلے رمی نہ کرو۔

(ابوداؤد۔ نسائی)

(ابن ماجہ)

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ  
قَدْ مَنَّا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ الْمُزْدَلِفَةِ  
أَغْيَلَسَتْ بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ عَلَى  
حُمَيْرَاتٍ نَجَعَلْ يُلَطَّحُ أَفْحَاذُنَا  
وَيَقُولُ ابْنَيْي تَرْمُوا الْجَمْرَةَ حَتَّى  
تَطْلُعَ الشَّمْسُ -

رَدَاةً أَبُودَاؤُدَ وَالنَّسَائِيَّ وَ  
ابْنَ مَاجَةَ

۳۳ یعنی بطور شفقت و ہرمانی کے و دارع کے دقت یہاں حدیث میں لفظ یطرح آیا ہے جو کہ طح سے بنا ہے۔

یعنی ل اور ما کے ساتھ یعنی پشت پر تحصیل نرم نرم مارنا۔

۳۴ یہاں حدیث میں لفظ ابنی آیا ہے جبرہ کی پیش باکی زیر یا ساکن نون کی زیر اور یا مشدود آخر میں یعنی اسے میرے بیٹو۔ اس لفظ کی تصحیح میں بہت گفتگو کی گئی ہے جسے ہم نے شرح میں بیان کر دیا ہے۔

۳۵ کہ یہ رمی کا مستحب وقت ہے یعنی اخات کے نزدیک سورج نکلنے سے لے کر زوال تک رمی کا وقت حنفیوں کے نزدیک مستحب وقت ہے۔ تاہم طلوع فجر کے بعد بھی جائز ہے اگرچہ اس میں تھوڑی سی برائی ہے۔ امام شافعی کے نزدیک اور ایک روایت کے مطابق امام احمد کے نزدیک طلوع فجر سے پہلے بھی رمی کرنا بغیر کراہت و برائی کے جائز ہے بشرطیکہ نصف رات کے بعد ہو۔

حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے

دَعْنِ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ أُرْسِلُ



النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَمْرٍ  
سَلَّمَ لَيْلَةَ النَّحْرِ كَرَمَتْ الْجَنَّةُ  
قَبْلَ الْفَجْرِ ثُمَّ مَضَتْ فَأَفَاضَتْ  
ذَكَانَ ذَلِكَ الْيَوْمِ الْيَوْمِ الَّذِي  
يَكُونُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ عِنْدَهَا -

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

فرماتی ہیں حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت  
ام سلمہ رضی اللہ عنہا کو دسویں رات فجر  
سے پہلے جبرے کی رمی کے لیے بھیجا۔ پھر  
آپ چل گئیں اور آپ نے طواف اقامہ فرمایا۔  
اور یہ وہ دن تھا کہ اُس دن میں رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم ان کے پاس تھے۔

(ابوداؤد)

اسے یعنی اُس دن اُن کی باری تھی۔ گویا یہ اس جانب اشارہ ہے کہ رمی اور طواف زیارت میں جلدی کرنی چاہیے۔  
ماہنامہ علم علماء نے یہ بھی فرمایا ہے کہ یہ وہ رخصت ہے جو حضرت ام سلمہ کے ساتھ خاص تھی۔ اس حدیث میں تیل و قال  
ہے۔ علم حدیث کے ماہر علماء اس کے منکر ہیں۔ حضرت ام حبیبہ اور حضرت سودہ رضی اللہ عنہما کے بارے میں بھی احادیث  
آئی ہیں۔ ظاہر یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے تمام امہات المؤمنین کو بھیجا تھا۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں یقیم یا عمرہ کرنے والا حجر اسود چوسنے  
نیک تبلیہ کہتے رہیں۔

ابوداؤد اور ابوداؤد نے کہا کہ یہ حدیث ابن عباس  
پر موقوف بھی روایت کی گئی ہے۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ يُبَيِّ  
الْمُقِيمُ أَدَّ الْمُعْتِمِرُ حَتَّى يَسْتَلِمَ  
الْحَجَرَ -

رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ قَالَ وَدَوَى  
مَوْقُوفًا عَلَى ابْنِ عَبَّاسٍ )

اسے یہ راوی کا شک ہے اور مقیم سے ایسا شخص مراد ہے جس نے کہ میں اقامت اختیار کر لی ہو۔ اور وہاں رہ  
کر وہ عمرہ بجالائے، پس عمرہ کرنے والے اور مقیم سے ایک ہی شخص مراد ہے مقصود یہ ہے کہ عمرہ میں حجر اسود کے چوسنے  
کے ساتھ تبلیہ کتابند کرے۔ گرج میں جبرہ عقبہ کی رمی کے ساتھ تبلیہ بند کرے۔  
۲۔ لیکن یہ روایت حدیث مرفوعہ کے حکم میں ہے۔

## تیسری فصل

حضرت یعقوب بن ماسم بن عروہ سے روایت  
ہے کہ بے شک انہوں نے حضرت شریف سے  
سنا کہ وہ فرماتے تھے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

## الفصل الثالث

عَنْ يَعْقُوبَ بْنِ مَاسِمٍ  
بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ سَمِعَ الشَّرِيفَ  
يَقُولُ أَفَضْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَا  
مَشَتْ قَدَّ مَا أَهْلُ الْأَرْضِ حَتَّى  
آتَى جَنَعًا -

کے ساتھ عرفات سے واپس لوٹا تو آپ کے  
دونوں قدم مبارک نے زمین کو نہ چھرا۔ یہاں تک  
کہ آپ مزدلفہ پہنچ آئے۔

(رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ)

(ابوداؤد)

۱۱ یعنی حضرت یعقوب بن ماسم بن عروہ بن سعد آپ ثقیفی ہیں۔ اور ثقہ تابعی ہیں۔

۱۲ شین کی زبرد کی زیر یا ساکن آخر میں حال آپ صحابہ میں سے ہیں، ثقیفی ہیں۔ بعض نے کہا آپ حضرموت کے  
رہنے والوں میں سے ہیں۔

۱۳ مقصد یہ ہے کہ آپ نے عرفات سے مزدلفہ تک کا فاصلہ سواری کی حالت میں طے کیا۔ پیدل نہ چلے مگر  
یہ مطلب نہیں کہ آپ کے سوا کہیں نیچے نہیں اترے۔ بخاری کی حدیث میں جو حضرت اسامہ سے آئی ہے  
مروی ہے کہ آپ راستے میں ایک گھاٹی کی جانب تشریف لے گئے وہاں بول گیا اور وضو فرمایا۔ پھر حضرت اسامہ نے  
عرض کیا۔ اَلْمَلَاةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ۔ یا رسول نماز آپ کے سامنے ہے یعنی مزدلفہ میں آپ نے نماز ادا کر لی ہے۔

وَعَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي  
سَالِمٌ أَنَّ الْحَجَّاجَ بْنَ ابْنِ يُوْسُفَ  
عَامَ نَزْلِ رِابِّ بْنِ الزُّبَيْرِ سَأَلَ عَبْدَ اللَّهِ  
كَيْفَ نَصْنَعُ فِي الْمَوْقِفِ يَوْمَ عَرَفَةَ  
فَقَالَ سَالِمٌ إِنْ كُنْتَ تُرِيدُ  
السُّنَّةَ فَهَجِرْ بِالصَّلَاةِ يَوْمَ  
عَرَفَةَ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ  
صَدَقَ أَتَاهُمُ كَانُوا يَجْمَعُونَ بَيْنَ  
النُّطْهِ وَالْعَصْرِ فِي السُّنَّةِ فَقُلْتُ  
بِسَالِمٍ أَفْعَلْ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ سَالِمٌ  
وَهَلْ يَتَّبِعُونَ ذَلِكَ إِلَّا سُنَّتَهُ -

حضرت ابن شہاب سے روایت ہے فرماتے ہیں۔  
مجھے سالم نے خبر دی کہ بے شک حجّاج بن یوسف  
اُس سال جس میں اُس نے حضرت ابن زبیر سے  
جنگ کی، حضرت عبداللہ سے پوچھا کہ عرفہ کے دن  
ہم موقف میں کیا کریں۔ حضرت سالم نے فرمایا جو کہ  
عبداللہ بن عمر کے بیٹے ہیں اُسے حجّاج اگر تو سنت  
پر عمل کرنے کا ارادہ رکھتا ہے تو عرفہ کے دن دوپہر  
کے وقت نماز ادا کر۔ حضرت عبداللہ بن عمر نے فرمایا کہ  
سالم نے ٹھیک کہا ہے۔ کیونکہ بے شک صحابہ کرام ظہر و عصر  
کی نماز سنت کے مطابق جمع کر کے پڑھتے تھے نہری کہتے  
ہیں میں نے سالم سے کہا کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نہایا کیا ہے تو سالم نے کہا کیا صحابہ کرام پیغمبر علیہ السلام  
کی سنت کے علاوہ کسی اور چیز کی پیروی کر سکتے تھے

(بخاری شریف)

۱۴ آپ مشورتاً بعین میں سے ہیں اپنی گزہری بھی کہا جاتا ہے۔

۱۵ یعنی سالم بن عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہم۔

۱۶ یعنی حجاج ابن یوسف ثقفی مشہور ظالم حکمران یہ شخص عبد الملک بن مروان کی طرف سے حضرت عبد اللہ بن زبیر کے مقابلے میں جنگ کے لیے کے میں اترا اور جج بھی کیا۔

۱۷ یہاں حدیث میں لفظ ہجر آیا ہے بمعنی دوپہر۔ لفظ ہجر اور ہاجر دوپہر کے وقت کی گرمی کو کہتے ہیں تہجیر و ہجر بمعنی دوپہر کو سفر کرنا۔

۱۸ ایک روایت میں اس طرح آیا ہے کہ حضرت ابن عمر نے فرمایا کہ سالم کی ماں نے سالم کا نام ٹھیک اور درست رکھا ہے۔ یعنی اُس نے ظالم کے سامنے کلمہ حق بیان کیا ہے۔ اور وہ مسئلہ بتانے میں ممانعت سے محفوظ رہا ہے حالانکہ ایسے ظالم کے سامنے انسان حق بات کہنے سے ہچکچا جاتا ہے۔

۱۹ یعنی دوپہر کرنے میں اور دوپہر کے وقت نماز ادا کرنے میں صحابہ کرام حضور علیہ السلام کی ہی پیروی کرتے تھے۔

## بَابُ رَمِي الْجِمَارِ

### کنکریاں مارنے کا باب

ہمارے اصل چھوٹی کنکریاں کہتے ہیں۔ جبار جج اُن سنگریزوں کا نام ہے جن کے ساتھ رمی کی جاتی ہے اور ان جگہوں کو جنہیں کنکریاں مارنے میں جہرات کہتے ہیں اُن کا نام اس لیے رکھا گیا کہ وہاں کنکریاں ماری جاتی ہیں یا اس وجہ سے کہ وہ کنکریوں کے جمع ہونے کی جگہ ہے۔ جمر بمعنی جمع کرنا۔ بعض کہتے ہیں کہ اجمار بمعنی جلدی کرنا ہے کیونکہ آدم علیہ السلام نے منیٰ میں ابلیس کو کنکریاں ماریں تو ابلیس حضرت آدم علیہ السلام کے سامنے سے جلدی بھاگ کھڑا ہوا۔

### پہلی فصل

### الفصل الأول

حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنی سواری پر نحر کے دن رمی کرتے دیکھا۔ آپ فرما رہے تھے چاہیے کہ تم لوگ احکام حج کو پکڑو اور

عَنْ جَابِرٍ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْمِي عَلَى رَأْسِهِ يَوْمَ النَّجْوِ وَيَقُولُ لَتَأْخُذُنَا مَنَايِكُكُمْ فَلَا بُدَّ لَنَا

اَذْرَى لَعَلِّي لَا أَحْبَبُ بَعْدَ  
حَقِّقِي هَذَا -  
سیکھو کہ بے شک میں نہیں مانتا شاید میں اس حج  
کے بعد اور شیخ نہ کروں۔

(مسلم)

(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

۱۱۔ یہاں حدیث میں لفظ مناسک آیا ہے جس کا معنی عبادات کا ہے۔ اس کا زیادہ تر اطلاق استعمال حج کے اعمال اور  
اُن کی عبادت کے لیے ہوتا ہے۔ اس کلام میں اس جانب بھی اشارہ ہے کہ آپ نے سوار ہونے کے بعد یہ فرمایا تاکہ سب  
لوگ دیکھ لیں اور پالیں۔

۱۲۔ اس حدیث میں اس امر کی دلیل ہے کہ سواری کی حالت میں بھی رمی جائز ہے۔ ہدایہ میں فرمایا ہر رمی جس کے بعد  
رمی ہو جبکہ حجر عقبہ کے بعد دوسرے حجرات کی رمی تو وہاں افضل یہ ہے کہ رمی پیادہ پا کرے کیونکہ اس رمی کے  
بعد کھڑے ہوتے اور واکرتے ہیں۔ اور اگر یہ وزاری کرتے ہیں، پیدل چلنے کی حالت میں یہ وزاری کے زیادہ مناسب  
ہے۔ یہ ان فضیلت حضرت ابویوسف سے مروی ہے۔ چنانچہ ابراہیم بن جراح سے ایک حکایت مروی ہے کہ میں حضرت  
ابویوسف کے پاس اُن کی مرضی موت کے وقت گیا تو انہوں نے آنکھیں کھولیں اور فرمایا رمی کرنا سواری پر افضل ہے۔  
یا پیادہ پا۔ میں نے عرض کیا پیادہ پا کرنا افضل ہے فرمایا تو نے خطا کر لی پھر میں نے کہا سواری پر افضل ہے آپ نے  
فرمایا تو نے اس میں بھی خطا کر لی۔ اُس کے بعد فرمایا صحیح یہ ہے کہ ہر رمی جس کے بعد کھڑے ہوتے ہوں پیادہ پا افضل ہے  
اور وہ جس کے بعد کھڑے نہیں ہوتے سواری پر افضل ہے پھر میں آپ کے پاس سے اٹھ کھڑا ہوا اور ابھی گھر پہنچا ہی تھا  
کہ آپ کی وفات کی خبر مشہور ہو گئی۔ مجھے تعجب ہوا اور مجھے اُن کے علم پر حیرت ہوئی کہ انہوں نے  
اس آخری وقت بھی مسئلہ بیان فرمایا اللہ تعالیٰ امام ابویوسف پر اپنی بیش از بیش رحمتیں نازل فرمائے اور وہ جامادیت  
میں آپ نے ہر حجرے کی رمی پیادہ پا کی۔

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ  
آپ حجرے کو لکڑی مار رہے تھے جتنی لکڑی کہ چنے  
کے دانے جتنی ہوتی ہے۔ (مسلم)

وَعَنْهُ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَمَى  
الْحَجْرَةَ بِشِئْنٍ حَصَى الْخَذْفِ -  
(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

۱۳۔ اس کی شرح حجة الوداع کے باب میں گزر چکی ہے۔

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے کہ  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حجر کے دن چاشت

وَعَنْهُ قَالَ رَمَى رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْحَجْرَةَ



يَوْمَ النَّحْرِ ضُحًى وَآمَّا بَعْدَ ذَلِكَ  
فَإِذَا ذَاكَ الشَّمْسُ -  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

کے وقت جسے کو رمی کی اور فجر کے دن کے بعد  
اُس وقت رمی کی جبکہ سورج ڈھل گیا ہے  
(بخاری و مسلم)

۱۷ یعنی دوسرے دن کے علاوہ باقی تین دنوں میں آپ نے سورج ڈھلے رمی کی جیسا کہ آگے آ رہا ہے۔  
رَوَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ  
أَنَّهُ أَتَاهُمُ إِلَى الْجُمُعَةِ الْكُبْرَى  
فَجَعَلَ الْبَيْتَ عَنْ يَسَارِهِ وَ  
مِنَى عَنْ يَمِينِهِ وَرَمَى بِسَبْعِ  
حَصَيَاتٍ مُبَكَّبَةٍ مَعَ كُلِّ حَصَاةٍ  
تَمَّ قَالَ هَكَذَا رَمَى الَّذِي أُنْزِلَتْ  
عَلَيْهِ سُورَةُ الْبَقَرَةِ -  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہما سے روایت ہے  
کہ بے شک وہ پہنچے حجرہ کبرئیل پر تو آپ نے بیت اللہ  
شریف کو اپنی بائیں جانب لیا اور منیٰ کو دائیں جانب  
اور آپ نے سات لٹکریاں ماریں۔ ہر لٹکری کے  
ساتھ آپ تکبیر کہتے تھے۔ پھر حضرت عبداللہ  
بن مسعود نے فرمایا اسی طرح رمی کی تھی اُس ذات  
نے جس پر سورت بقرہ نازل ہوئی تھی۔  
(بخاری و مسلم)

۱۸ یعنی وہ حجرہ جو مسجد خیف کی جانب ہے۔

۱۹ اس سے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات شریف مراد ہے۔ سورہ بقرہ کی تفسیر کی وجہ یہ ہے کہ اس میں حج  
کے ناسک نہ کریں۔ یا مقصود قرآن کا اتارنا ہے اور سورۃ بقرہ تمام قرآنی سورتوں سے لمبی اور نفع ہے۔ جیسا کہ ایک  
حدیث میں آیا ہے کہ ہر چیز کی ایک کو ہان ہوتی ہے، قرآن کی کو ہان سورۃ بقرہ ہے۔

رَوَى عَنْ حَبِيبِ بْنِ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْإِسْتِجَارُ  
تَوًّا وَرَمَى الْجَبَارِ تَوًّا وَالشَّعْيِ  
بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ تَوًّا وَ  
الطَّوَاتِ تَوًّا وَإِذَا اسْتَجْمَرْتَ  
أَحَدُكُمْ فَلْيَسْتَجْمِرْ بِتَوٍّ -  
(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

حضرت حباب بن ربیع رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے کہ استنجا  
کرنا طاق بار ہے اور جبروں کی رمی طاق بار ہے اور  
صفاد مردہ کے درمیان دوڑنا طاق بار ہے اور  
طواف طاق بار ہے اور جب تم میں سے  
کوئی شتمن ڈھیلے سے تو طاق بار  
ہے۔

(مسلم)

۲۰ یہاں حدیث میں لفظ تَوَّا آیا ہے تا کی زبرد کی شد سے یعنی فرود طاق۔ یہاں استنجا سے تھروں سے استنجا کرنا مراد  
ہے یعنی جائے استنجا کو پاک کرنے میں سنت یہ ہے کہ عین ڈھیلے یا تین تھرا استعمال کیے جائیں۔ اس کی شرح کتاب الطہارت



کے باب۔ آداب الخلاء میں گزر چکی ہے بعض کہتے ہیں اس سے قین بار خضوع و سگنا مراد ہے۔ یعنی خوشبودار نکلڑی کے تین ٹکڑے کیے جائیں۔ یا تین بار گھمائیں۔

۳۔ یعنی ج میں بھی طاق سنگریزے مارے جائیں جو کہ سات ہوتے ہیں بعض روایتوں میں چار کی رمی مذکور نہیں ہے اور استحجار سے یہی مراد ہے۔ اسی طرح صفا مردہ کے درمیان سے بھی سات بار ہے، خانہ کعبہ کے ارد گرد بھی سات چکر ہیں۔ حدیث کے آخر میں پھر جو فرمایا تم میں جو شخص استحجار کرے طاق عدد میں کرے تو یہ دوبارہ لانا پہلے حکم کی تاکید کے لیے ہے۔ کیونکہ مقصود تین کے عدد کی رعایت کا اہتمام بالعد ہے۔

## الفصل الثانی

### دوسری فصل

عَنْ قَدَامَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
بْنِ عَمْرٍاءَ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذِي الْجَسْرَةَ  
يَوْمَ التَّحْرِ عَلَى نَاقَةٍ صَهْبَاءَ  
لَيْسَ ضَرْبٌ وَلَا طَرْدٌ وَلَا لَيْسَ  
قِيلُ إِلَيْكَ إِبْلُكَ -

حضرت قدام بن عبد اللہ بن عمار رضی اللہ عنہ سے  
روایت ہے فرماتے ہیں میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو ناقہ صہبہ پر چڑھ کر  
رمی کرتے دیکھا۔ اس میں کسی کو مارنا اور بٹانا نہ تھا  
اور اس میں یہ کہنا نہ تھا کہ ایک طرف کو ہرجاؤ ایک  
طرف کو ہرجاؤ۔

رَوَاهُ الشَّافِعِيُّ وَالتِّرْمِذِيُّ وَ  
النَّسَائِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ

اسے شافعی، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ اور

دارمی نے روایت کیا۔

۱۔ عمارین کی زبردستیم کی شد سے آپ صحابی ہیں قدیم الاسلام ہیں اور کم حدیثیں روایت کرتے ہیں آپ نے مدینہ  
کی جانب ہجرت نہ کی بلکہ مکہ میں ہی مقیم رہے۔

۲۔ یعنی صہبہ سفید رنگ کی اونٹنی پر جس کے سر کے بال سرخ تھے۔ صراح میں ہے اصہبہ اُس سفید اونٹ کر  
کہتے ہیں جس کے ساتھ سرخی ملی ہوئی ہو۔ اس طرح کہ پشت کا اوپر کا حصہ سرخ ہو اور اندر کا حصہ سفید۔

۳۔ یعنی اُس میں نہ تو لوگوں کو بٹایا جاتا تھا نہ مارا جاتا تھا جیسا کہ بادشاہوں اور امراء کے آگے کیا جاتا ہے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا  
جُعِلَ رَفِيُّ الْجَمَارِ وَالشَّغَى بَيْنَ  
الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ لَمْ قَامَتِ ذِكْرُ

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے بے شک  
نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ اس کے سوا نہیں  
کہ جہروں کی رمی اور صفا مردہ کے درمیان سے  
اللہ کا ذکر قائم کرنے کے لیے مقرر کیا گئی ہے

اللہ -

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالدَّارِمِيُّ  
وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ  
حَسَنٌ صَحِيحٌ

اسے ترمذی اور دارمی نے روایت کیا اور ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

اے جب کہ حج کے اکثر افعال اُس قبیلے میں سے ہیں کہ اُن کے اسرار عقل میں نہیں آ سکتے اور ان میں عبادت کا معنی محسوس نہیں ہوتا۔ خصوصاً سنگریزوں کو مخصوص کیفیت کے ساتھ پھینکنا اور اس جگہ سے اُس جگہ تک دوڑنا کہ یہ تمام امور محض شارع علیہ السلام کے کہنے کے مطابق عبادت ہیں۔ اس لیے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے اس جانب اشارہ فرمایا کہ یہ امور اللہ کا ذکر اور اُس کی یاد کرنے کے لیے مقرر و شروع قرار دیے گئے ہیں۔ اسی لیے ان کے ساتھ دعاؤں اور اذکار کو ملایا گیا ہے اگرچہ ان کا عبادت ہونا قہری عقل کے نزدیک بظاہر ان کا عبادت ہونا محسوس نہیں ہوتا یا یہ کہ عقل مند انسان اگر کسی و رمی میں مستلک غور و فکر کرے گا تو اُسے حیرت لاحق ہوگی اور وہ اس میں حکم شرع کے مطابق ہی عبادت کا معنی پائے گا، اپنی عقل کو معذور و مضمل سمجھے گا۔ اس میں شارع علیہ السلام کے حکم کے سوا کچھ نہ دیکھے گا اور اس واسطے حق کے کچھ یاد میں نہ لائے گا۔ اور یہ بھی فنا کی قسموں میں سے ایک قسم جو ذکر حقیقی کی خاص قسموں میں سے ہے۔ یہ اصل کے اعتبار سے ہے لیکن اب حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے فعل کا تصور اور ان جگہوں میں حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کا کھڑے ہونا، حضور کی اتباع میں اُن جگہوں میں کھڑے ہونا، آپ سے موافقت کرنا اور منہ اور ہاتھوں اور پاؤں کا اس جگہ گھٹنا اور پہنچنا جہاں حضور علیہ السلام کا منہ مبارک اور ہاتھ اور پاؤں پہنچے اور گئے۔ لذت و نبدانیت اور ذوق و حالت بندہ مومن کو عطا کرتا ہے و ایسے اثرات، ذوق و جلالت بندے میں پیدا کرتا ہے کہ زبان اُن کی تعبیر سے عاجز ہے۔ اُسے وہی پہچان سکتا ہے جس نے اُسے چکھا ہو۔ کسی نے کہا ہے۔

ذوق ایں سے نشا نسی بنڈا تا پخشی

یعنی خدا کی قسم تو اس شراب کا ذائقہ چکھنے سے پہلے نہیں جان سکتا۔ اے اللہ ہمیں یہ حالت عطا کر۔ اور اُس کا مزہ چکھا۔

دَعَاهَا قَالَتْ مُلْنَا يَا رَسُولَ  
اللَّهِ لَا تَبْنِيْ لَكَ بِنَاءً يُبْطِلُكَ  
بِنِيْ قَالَ لَا مِثْلِيْ مُنَاخُ مَنْ  
سَبَقَ -

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں ہم اہل بیت نے عرض کیا یا رسول اللہ کیا ہم لوگ آپ کے لیے نئی میں ایسا مکان نہ بنائیں جو آپ پر نئی میں سایہ کرے آپ نے فرمایا یہ نئی ہر اس شخص کی منزل ہے جو وہاں پہلے پہنچ جائے۔ اے ترمذی

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ

وَاللَّهُ أَعْلَمُ

ابن ماجہ اور دارمی سے روایت کیا۔

اسے یہاں حدیث میں لفظ مناخ آیا ہے جس کا اصل لغت میں منیٰ اونٹ بٹانے کی جگہ ہے یہاں مراد منزل ہے یعنی منیٰ ایسی جگہ نہیں ہے جو کسی کے لیے خاص کی جائے بلکہ یہ جائے عبادت ہے اگر وہاں مخصوص لوگوں کے لیے مکان بنائے جائیں تو بندگانِ خدا کے لیے جگہ تنگ ہو جائے گی۔ یہ مطلب شافعی حضرات کی توجیہ کے مطابق ہے۔ حنفیوں کے نزدیک اس ممانعت کی وجہ یہ ہے کہ حرم کی زمین وقف زمین سے کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مکہ منکر کو فتح کیا اور حرم کی زمین کو وقف کر دیا لہذا کوئی شخص بھی اس کا مالک نہیں ہو سکتا۔ مگر اب عربوں نے بہت سی جگہیں اور وہاں بہت سے محل اور اداریہ اور نجی عمارتیں اپنی ملک کے طور پر تعمیر کر لی ہیں کہ کوئی شخص ان میں بیٹھنے کی جوازات نہیں کر سکتا۔ ایک حکایت حضرت شیخ اجل اکرم عبد الوہاب متقی رحمۃ اللہ علیہ کی یاد آتی ہے کہ آپ کے خادموں نے منیٰ میں ایک جگہ کرائے کے طور پر لے کر آپ کے لیے متعین کر رکھی تھی۔ جیسا کہ آج کل بھی عادت ہے۔ حضرت قاضی صالح سندھی مدنی جو ایک موصیٰ اور معلم و فاضل تھے تشریف لائے اور اس جگہ بیٹھ گئے۔ خادم حضرت شیخ کے پاس آئے اور شکایت کرنے لگے کہ قاضی صالح آئے ہیں اور ہندو اس جگہ بیٹھ گئے ہیں جو ہم نے اپنے لیے متعین کیا ہر ٹی تھی آپ نے فرمایا انہیں کچھ نہ کہو۔ بیٹھنے دو۔ پھر آپ نے چند مصالح کھانے اور پھلوں کے سیا کر کے قاضی صالح موصوف کی خدمت میں بھیجے۔ اور فرمایا ان سے عرض کرو کہ آپ نے خوب ٹھیک کیا۔ کہ یہاں اگر بیٹھے یہ آپ کی جگہ ہے۔ اور آپ نے قاضی صاحب موصوف کے ساتھ نہایت حسن خلق اور وسعت ظرفی کا ثبوت دیا۔

## تیسری فصل

## الفصل الثالث

حضرت نافع رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں سبے شک حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ پہلے دو جہروں کے پاس رمی کے بعد کھڑے ہوتے تھے اور کانی ویر کھڑے رہتے تھے۔ اُس دوران آپ بکیر کہتے، تسبیح کرتے اور اللہ تعالیٰ کی حمد کرتے اور اللہ تعالیٰ سے ڈھا کرتے تھے اور جہر وہبہ کپاس کھڑے نہ ہوتے تھے۔ (دامک)

عَنْ نَافِعٍ قَالَ قَالَ ابْنُ عُمَرَ  
كَانَ يَقِفُ عِنْدَ الْجَمْرَةِ ثَلَاثِينَ  
الْأُولَئِينَ وَكُوفًا طَوِيلًا يُكْتَبُ  
اللَّهُ وَ يُسْتَبَحُّ وَ يُحْمَدُ وَ  
يَدْعُو اللَّهَ وَلَا يَقِفُ عِنْدَ  
جَمْرَةِ الْعَقَبَةِ -  
(رَدَّاءُ مَا لَيْفًا)

اسے یہاں حدیث میں لفظ جمہ تخفیف اور شد و دنال طرح روایت ہے۔

۱۔ ان دو مقاموں میں زیادہ دیر کھڑے ہونا اور دعا گو رہنا رمی کرنا مستحب و مسنون ہے۔ علماء نے کہا ہے کہ وصیت بقرہ کی مقدار پڑھنے کے وقفے تک یہاں کھڑا ہونا چاہیے، بعض اللہ تعالیٰ کی رحمت کے ٹھنڈے پانی کے پیاسے

یہاں اتنی دیر کھڑے ہوئے ہیں کہ ان کے پاؤں بھی سوچ جاتے۔ وہ بالآخر ترفیق۔

نفلہ یعنی نہ تو دوسریں کے دن اور نہ دوسرے دنوں میں۔ یوم غمر کے باب میں آ رہا ہے کہ حضرت ابن عمرؓ نے فرمایا میں نے پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو ایسے ہی کرتے دیکھا ہے۔ عقبہ پہاڑ سے باہر نکلنے کے راستے کو کہتے ہیں یہ جبرہ پہاڑ کے دامن میں واقع ہے۔ اس کے پاس ۵ کھڑے ہوتے۔ دوسرے دو جبروں کے پاس زیادہ دیر کھڑے ہونے کی وجہ بھی اُن باب میں اللہ اللہ تعالیٰ مذکور ہوگی۔

## بَابُ الْهَدْيِ

### ہدی کا بیان

لفظ ہدیٰ ہاکی زبردال کی جزم اور صہ کی زبردال کی جزم اور یا کی خند دونوں طرح آیا ہے۔ پہلی لغت اہل مجاز اور قرآن کی لغت ہے۔ دوسری بنی تیمم کی لغت ہے۔ دونوں قراتوں سے یہ لفظ پڑھا گیا ہے۔ دونوں کا واحد صدیہ ہے۔ یہ وہ چیز ہے جو چار پایوں کی قسم سے کہ بھی جاتی ہے تاکہ وہاں ذبح کا جائے کہیں یہ لفظ مطلق ادنٹ کے لیے بھی استعمال ہوتا ہے اسے ہدی کہنے کی وجہ یہ ہے کہ بندہ جناب حق تعالیٰ میں صدیہ بھیجتا اور اس کے ذریعہ اللہ تعالیٰ کے ہاں قرب ڈھونڈتا ہے۔ ہدی ادنٹ اور گائے دونوں سے جائز ہے۔ بکری کے ہدی ہونے میں اختلاف ہے۔ اخان کے نزدیک بکری کی صدی بھی جائز ہے۔ پھر ہدی میں ہر وہ جانور جائز ہے جو قربانی میں جائز ہے۔

### پہلی فصل

### الْفَصْلُ الْأَوَّلُ

ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے آپ نے فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مقام ذوالحلیفہ میں نماز پڑھی اور فرمایا پھر آپ نے اپنی ازمنی مبارک شگلائی پر آپ نے اس کا کوبان کے دائیں جانب کا شمار فرمایا یعنی اسے نیزہ سے زخمی کیا اور اس کا خون پاک رصاص کیا اور اس کے گلے میں دو جوتے طکائے پھر آپ اپنی ناقہ قصویٰ پر سوار ہوئے جب وہ ناقہ آپ کے لیے کھڑا رہا میں نے اپنی نقاب آپ نے حج کا لباس پہنا۔ (مسلم)

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّكَ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ بِبِزْيِ الْحَكِيفَةِ ثُمَّ دَعَا بِنَاقَتِهِمْ فَأَشْعَرَهَا فِي صَفْحَتِهِ سَنَامَهَا الْأَيْمَنِ وَسَلَّتِ الدَّمَ عَنْهَا وَتَلَدَهَا نَعْلَيْنِ ثُمَّ رَكِبَ رَاحِلَتَهُ فَلَمَّا اسْتَوَتْ بِهِ عَلَى الْبَيْدَاءِ أَهْلًا بِالنَّحْبِ - (مسلم)



۱۰ ذوالحلیفہ اہل مدینہ کا بیقات ہے۔ جبکہ مذکور ہوا۔

۱۱ حدیث میں لفظ صغیر آیا ہے۔ براح میں ہے صفحہ انسان (وغیرہ) کے پہلو کو کہتے ہیں۔

۱۲ حدیث میں لفظ قلذ آیا ہے۔ جو تغلید سے مشتق ہے۔ براح میں ہے تغلید بمعنی کسی چیز کو قربانی کے جانور کے

گلے میں ڈالنا۔ تاکہ وہ اس کے ہدی ہونے کی علامت قرار پائے۔ یہ زمانہ جاہلیت کی عادت تھی جو وہ کرتے تھے تاکہ لوگوں کو بت چل جائے کہ یہ ہدی و قربانی کا جانور ہے تاکہ کوئی اسے نہ مارے۔ اس طریقے کو اسلام میں بھی برقرار رکھا گیا کیونکہ اس کی غرض و مقصد درست ہے۔

۱۳ یہ ایک جگہ کا نام ہے۔

۱۴ واضح کہ اشعار کا معنی ہے کو بان کی ایک جانب کو زخمی کرنا یہاں تک کہ اس سے خون بہنا شروع ہو جائے یہ لفظ شعور سے مشتق ہے بمعنی علم یعنی تاکہ لوگ جان لیں کہ یہ ہدی ہے۔ اور دوسرے جانوروں سے رل مل جانے کے وقت وہ متاذا و جھل نظر آئے۔ اور گم ہونے کی صورت میں اس کی شناخت ہو سکے۔ اور تاکہ اس کے مارنے وغیرہ سے لوگ باز رہیں۔ اور اگر وہ ہلاک ہو جائے تو اسے صرف نقرہ ہی کھائیں۔ بکری کو اشعار نہ کرنے میں سب کا اتفاق ہے کیونکہ یہ کمزور جانور ہے۔ بکری کو اشعار نہ کرنے کی دوسری وجہ ہے کہ اگر اسے زخمی کیا جائے گا تو وہ زخم اس کے بالوں میں چھپ جائے گا۔ لہذا بکری کے گلے میں جو تا وغیرہ لٹکا دینا کافی ہے۔ پھر اشعار جہورائے کے نزدیک سنت ہے۔ امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ سے ایک روایت یہ ہے کہ تغلید تھیب ہے۔ اور اشعار مکروہ ہے کیونکہ یہ لہذا یعنی شکل بگاڑتا ہے اور ایک بے زبان حیران کو عذاب دیتا ہے۔ جو حرام ہے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس مجبوری کے تحت اشعار کیا کہ مشرکین اشعار کے بغیر اس جانور کو چھڑنے سے باز نہ آتے تھے۔ لوگوں نے اس بارے میں بہت ہیچ و تاب کھایا ہے۔ چنانچہ کچھ کہنے والوں نے یہ کہا ہے کہ اشعار کو تسلیم نہ کرنا احادیث صحیحہ کے خلاف ہے۔ کیونکہ اشعار میں احادیث وارد ہوئی ہیں اور شکل بگاڑنا نہیں بلکہ یہ قصد چھوڑنے کی سبب لگانے فقہ کرنے اور داغنے کے حکم میں ہے جو کہ مصلحت و ضرورت کے تحت کیا جاتا ہے۔ یہ جواب کوئی اہمیت نہیں رکھتا کہ مشرکین اشعار کے بغیر جانور کو چھڑنے سے باز نہ آتے تھے کیونکہ اسلام قوت و شرکت پکڑ چکا تھا۔ صحابہ کرام اس قدر کثرت اختیار کر چکے تھے کہ ان کا شمار کرنا مشکل ہو چکا تھا۔ قوم کے درمیان یہ کلام بہت مشہور ہو چکا ہے۔

۱۵ علماء کرام نے یہ بھی کہا ہے کہ حضرت امام ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ کا اشعار کو مکروہ قرار دینا اپنے زمانہ کے اعتبار سے تھا کیونکہ اس زمانہ میں لوگ اشعار کرنے میں مبالغہ کرتے تھے (جانور کو زیادہ زخمی کر دیتے تھے) اس حد تک کہ اس سے یہ خطرہ لاحق ہو جاتا تھا کہ زخم جسم میں سرایت کر جائے اور کسی عضو کو ہی نقصان پہنچائے۔ اس نقصان کے اندیشے کے تحت احرام میں صرف تغلید کو کافی قرار دیا گیا۔ کیونکہ مقصد تغلید (گلے میں جو تا وغیرہ لٹکانے) سے پورا ہو جاتا ہے



اشعار کی کوئی ضرورت باقی نہیں رہتی۔ یہ مطلب نہیں کہ حضرت امام ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ صحیحہ اشعار کو ہی مکروہ و ناجائز قرار دیتے ہیں اور صرف تقلید کو درست قرار دیتے ہیں۔ دوسری بات یہ بھی ہے کہ حضرت امام ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ کے زمانہ میں لوگ اشعار کو ترک کر چکے تھے اور جو لوگ کرتے تھے وہ سخت قسم کا اشعار کرتے تھے۔ امداد امام صاحب رحمۃ اللہ علیہ کے زمانہ میں اشعار احرام کی علامت نہ دی تھی۔ اس لیے آپ نے اشعار کو مکروہ قرار دیا۔ واللہ تعالیٰ اعلم۔  
امام تورپشتی رحمۃ اللہ علیہ نے اس کی توجیہ میں کافی کچھ تحریر کیا ہے جسے ہم نے اپنی شرح عربی میں نقل کیا ہے  
ربا اللہ المرفیق۔

وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ أَهْدَى  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَوَدَّةً  
إِلَى الْبَيْتِ غَنَمًا فَقَلَدَهَا -  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں  
ایک دفعہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے بیت اللہ شریف کی  
طرف ایک بکری بطور ہدی روانہ کی۔ تو اس کے گلے میں قلابہ  
ڈال لے اشعار نہ کیا۔ (بخاری و مسلم)

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ ذَبَحَ دَسُؤُلَ  
اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ  
عَائِشَةَ بَقْرَةً يَوْمَ النَّحْرِ -  
(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا  
کی جانب سے عید بقرہ کے دن ایک گائے ذبح کی۔  
(مسلم)

لے شاید حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ایسا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی اجازت و اذن سے کیا۔ کیونکہ دوسرے  
کی جانب سے قربانی کرنا اس کی اجازت کے بغیر جائز نہیں۔

وَعَنْهُ قَالَ نَحَرَ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ نِسَائِهِ  
بَقْرَةً فِي حَجَّتِهِ -  
(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے کہ  
نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی عورتوں کی طرف سے  
پنچے حج کے دوران ایک گائے ذبح فرمائی۔  
(مسلم)

لے یہاں حدیث پاک میں واقع لفظ نحر ذبح کے معنی میں ہے۔ کیونکہ نحر کا اصل معنی نیزہ مارنے کا ہے جو کہ اونٹ  
کے ساتھ خاص ہے۔ مشہور ہے کہ گائے سات افراد کی طرف سے کافی ہر جاتی ہے۔ البتہ امام مالک رضی اللہ عنہ کے نزدیک  
گائے تمام گھر کے افراد کی جانب سے کافی ہے۔ یہ حدیث امام مالک رحمۃ اللہ علیہ کی دلیل بن سکتی ہے۔ اگر سات  
سے زیادہ افراد کی طرف سے ذبح کی گئی ہو۔

وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَلَّ لَيْدٌ  
حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں

بُذِنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
بَيْنَتَيْ تَمَّ قَلْدَهَا وَ أَشْعَرَهَا  
وَأَهْدَاهَا مَنَا حَرَمَ عَلَيْهِ كُشِيحٌ  
كَانَ أَجَلَ لَهُ -  
(رُتَفَقَ عَلَيْهِ)

میں نے اپنے ہاتھوں سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم  
کی ہدی کے اڑھائی کے صاربٹے۔ پھر رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے وہ انہیں پہنا کے۔ اور ان کا اشعار  
کیا اور ان کی ہدی بھیجی۔ اس سے کوئی حلال چیز آپ  
پر حرام نہ ہوئی۔ (بخاری و مسلم)

۱۱۔ یہاں حدیث میں لفظ بدن آیا ہے۔ ب اور مال کے غمہ سے اور مال کی جنم سے بھی روایت ہے۔ یہ بدنتہ تینوں  
زبردوں کے ساتھ کی جمع ہے۔ لفظ بدنتہ اس کا واحد ہے۔

۱۲۔ یعنی حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کے ہمراہ کہ شریف روانہ کیے یہ حج کی فرضیت کے سال اول کا واقعہ ہے  
جب کہ حضرت عدین اکبر رضی اللہ عنہ امیر المومنین بن کر تشریف لائے تھے۔

۱۳۔ یعنی صرف ہدی روانہ کرنے سے حضور صلی اللہ علیہ وسلم پر احکام احرام باری نہ ہوئے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے یہ  
اس لیے فرمایا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نگاہ یہ بات پہنچی تھی کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ یہ کہتے ہیں جو شخص اپنی ہدی  
کو شریف روانہ کر دیتا ہے۔ اس پر ہر چیز حرام ہو جاتی ہے۔ جو محرم پر حرام ہو جاتی ہے۔ یہ حرمت حدی کے حرم میں پہنچنے  
اور زنج ہونے تک باقی رہتی ہے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ کے اس قول کی  
تردید فرمائی۔

وَعَنْهَا قَالَتْ فَتَلْتُ فَلَا تَدَّهَا  
مِنْ عَمِيْنٍ كَانَ عِنْدِي تَمَّ  
بَعَثَ بِهَا مَعَ أَبِي -  
(رُتَفَقَ عَلَيْهِ)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے ہی روایت ہے فرمائی  
میں میرے پاس جو اونٹ تھی میں نے اس سے ہدی کے  
ہر بٹے پھر انہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے میرے  
ہاتھ کے ساتھ رکھے (بخاری و مسلم)

۱۴۔ یہاں حدیث میں لفظ عمن آیا ہے۔ عین کی دیرھا سا کن، یعنی رنگین اون۔

۱۵۔ یعنی سیدنا حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کے ساتھ

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى  
رَجُلًا يَسُوُّ بَدَنَهُ فَقَالَ أَدْكَبَهَا  
فَقَالَ إِنَّهَا بَدَنُهُ قَالَ أَدْكَبَهَا  
وَيَلِكُ فِي الثَّانِيَةِ أَوِ الثَّلَاثَةِ -

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے شیک  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص کو دیکھا کہ  
اپنے اونٹ کو ساتھ ساتھ پلار رہا ہے۔ آپ نے  
فرمایا اس پر سوار ہو جا۔ اس نے عرض کیا یہ تو ہدی کا اونٹ  
ہے (میں اس پر کس طرح سوار ہوں) حضور صلی اللہ علیہ وسلم

رُشَقٌ عَلَيْهِ

نے فرمایا تجھ پر مشرکوں کی ہر سوار ہو جا۔ آپ نے دوبارہ  
یاد دہا رہ بھی ایسا ہی فرمایا۔ (بخاری و مسلم)

۱۱۔ کہیں مجھے کہتا ہوں کہ اس پر سوار ہو جا مگر تو مذر کرتا ہے۔

۱۲۔ وہ جواب لے اس حدیث میں فرمایا ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ نے میسرے بار بھی فرمایا۔ یہ تو اس روایت  
میں ہے۔ ایک روایت میں دوبارہ ذکر آیا ہے علماء کرام کا اس میں اختلاف ہے کہ ہدی پر سوار ہونا جائز ہے یا ناجائز۔  
کچھ لوگ اس امر کے قائل ہیں کہ ہدی کو سواری سے کوئی نقصان پہنچے تو جائز ہے۔ ایک جماعت یہ کہتی ہے کہ سوار ہونے  
پر مجبور ہو تو درست ہے ورنہ نہیں۔ یہ امام ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ کا قول مبارک ہے۔ اور حدیث میں واقع شخص کا معلوم  
نہیں کہ کیا مال تھا۔ واللہ اعلم۔

حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرمانے  
ہیں میں نے حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے  
سنا آپ سے دریافت کیا گیا کہ ہدی پر سوار ہونا جائز  
ہے آپ نے فرمایا میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم  
سے سنا سعادت طریقہ سے اس پر سوار ہو جا جب  
کہ تو سوار ہونے پر مجبور ہو۔ یہاں تک کہ نبی دوسری  
سواری میسر نہ ملے۔ (مسلم)

وَعَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ قَالَ  
سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ سَمِعَ  
عَنْ دَكْوَبِ الْهَدْيِ فَقَالَ سَمِعْتُ  
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ  
أَرْبَعًا بِالْمَعْرُوفِ إِذَا أُجِشَّتْ إِلَيْهَا  
حَتَّى تَجِدَ ظَهْرًا -  
(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

۱۳۔ آپ کا نام محمد بن مسلم ہے۔ آپ کی نابہی میں بڑے وسیع العلم تھے۔

۱۴۔ یعنی سعادت حال تک سوار ہوا اس میں افراط و تفریط نہ کر۔

۱۵۔ اس کے اس کی حاجت و ضرورت ہو یہ بھی ہو سکتا ہے کہ یہ الفاظ لفظ معرّف کا بیان اور اس کی تشریح ہو۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرمانے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سورہ اذن ایک  
شخص کے ہمراہ کہ منکرہ زمانہ کے اور اسے ان اذنوں کا  
محلان اور امیر مقرر فرمایا۔ اس شخص نے عرض کیا یا رسول اللہ  
ان اذنوں میں سے جو اذن چلنے سے عاجز آ جائے  
اُسے کیا کروں۔ آپ نے فرمایا اسے ذبح کر دینا پھر  
اس کے دونوں پاؤں کو اس کے خون سے رنگ دینا

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ بَعَثَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
بِسِتَّةِ عَشْرَ بَدَنَةً مَعَ رَجُلٍ  
وَآمَرَاهُ بِهَا فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
كَيْفَ أَصْنَعُ بِمَا أُبَدِعَ عَلَيَّ مِنْهَا  
تَالِ انْخَرَهَا ثُمَّ أَصْبَغُ نَعْلَيْهَا فِي  
دَمِهَا ثُمَّ أَجْعَلُهَا عَلَى صَفْحَتِهَا وَلَا

تَنَا كُلُّ مِنْهَا أَنْتَ وَلَا أَحَدٌ مِّنْ أَهْلِ رُفْقَتِكَ - ہر اس کے جو تہ (پاؤں) کو اس کے ایک پہلو پر رکھ دینا۔ اس میں سے تو اور تیرا کوئی ساتھی نہ کھائے

(مسلم)

رَدَّوْا لَهُ مُسْلِمًا

اس شخص کا نام ناجیہ بن حذافہ اسلمی تھا۔

اسے تاکہ ان کی نگہبانی کرے اور ان کی خبر گیری رکھے۔

اسے یہاں حدیث میں لفظ اُبدِ رُحاً آیا ہے۔ جوابدہ اس سے نکلا ہے۔ یعنی اونٹ کا پلٹنے سے عاجز آ جانا یا زیادہ بوجھ کی وجہ سے نہ چل سکتا۔ لفظ اُبدِ رُحاً ہمزہ کی پیش، با ساکن مال کی زیر سے اس لفظ کی قدر سے تحقیق ہے۔ جس کی شرح عربی زبان میں شرح کے اندر کر دی گئی ہے۔ مگر اس کا خلاصہ یہی ہے جو یہاں ذکر کر دیا گیا ہے۔

اسے یعنی اس اونٹ کے دونوں پاؤں اسکے خون میں رنگ کر اس کے گلے کا ہار بنا دینا۔

۱۵ یعنی ایک پاؤں کو یا دونوں پاؤں کو دونوں کو ایک پاؤں سے تعبیر کرنا بھی درست ہے۔ کیونکہ دونوں اپنے مقصد کے اعتبار سے گویا ایک ہیں۔ اس لیے ایک دوسری حدیث میں جو دوسری فعل میں آرہی ہے۔ نفل کا لفظ مفرد استعمال فرمایا جاتی کو بان کے ایک پہلو پر رکھنے کا مقصد یہ ہے کہ رکھنے والے جان لیں کہ یہ ہدی ہے نہ اسے فقرا ہی کھا سکتے ہیں انبیاء نہیں کھا سکتے کیونکہ انبیاء کے لیے ہدی میں سے کھانا حرام ہے۔

۱۶ یعنی تیرے وہ رفیق جو سفر میں تیرے ساتھ ہوں فقیر ہوں یا غنی۔ فقرا کو بھی اس کے کھانے سے منع کرنے میں حکمت یہ ہے کہ سب کے دل سے طمع اور خیانت کو کاٹ دیا جائے۔ تہمت کو ان سے اٹھایا جائے۔ تاکہ ایسا نہ ہو کہ ایک شخص ہدی کو عاجز آنے پر اسے زنج کرے اور اسے کھا جائے کہ ایسی خیانت دروغ نہیں۔ حدیث میں واقع لفظ رفقہ را کی پیش اور زیر دونوں طرح آیا ہے۔ اور فاساکن ہے۔ یہ رفیق کی جمع ہے۔ یعنی راستے کا ساتھی و رفیق۔ بعض نسخوں میں رفقہ کے ساتھ لفظ اہل نہیں ہے۔ لیکن صحیح روایت میں اس کا ثبوت موجود ہے۔ اضافیت بیانی ہے۔ علماء کرام نے فرمایا ہے یہ مخالفت اس اونٹ کے بارے میں ہے۔ جو کسی نے اپنے اوپر لازم رکھا ہو۔ نفلی اونٹ سے کھانے میں کوئی حرج نہیں اگر یہ سوال کیا جائے کہ اگر کوئی انسان نہ کھائے تو جنگلی درند سے کھائیں گے اور یہ مال کو ضائع کرنا ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ ان کے جانے کے بعد اہل دیہات آجاتے ہیں اس میں سے کھاتے اور نفع اٹھاتے ہیں کبھی ایسا ہوتا ہے کہ کوئی قافلہ آجاتا ہے۔ وہ اس سے فائدہ اٹھاتا ہے۔

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے

ہم ہم لوگوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے

ساتھ مدینہ کے سال ایک اونٹ سات افراد کی طرف

وَعَنْ حَاجِبٍ قَالَ تَحَرَّنا مَعَ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

عَامَ الْحَدِيثِ الْبَدَنَةِ عَنْ



سَبْعَةٍ ذَا الْبَقَرَةِ عَنْ سَبْعَتِهِ - سے اور ایک گائے کے ساتھ اشخاص کی طرف سے ذبح کیلئے (مسلم)

۱۷ یعنی مدینہ کے سال جبکہ حضور علیہ السلام صحابہ کے ساتھ عمرو کے لیے تشریف لائے اور مدینہ میں آپ کو روک دیا گیا کہ اس سال آپ کے نہیں جاسکتے۔ یا درجہ بدنہ کا لفظ شافعی حضرات کے نزدیک اونٹ کے ساتھ خاص ہے۔ حنفیہ کے نزدیک گائے کو بھی بدنہ کہتے ہیں۔ یہ حدیث بظاہر شافعیہ کی تائید کرتی ہے کہ بدنہ کے مقابل گائے کا ذکر فرمایا باب الہود میں بھی ایسا ہی آیا ہے۔ غالب و اکثر ایسا ہی ہے۔ لیکن اخلاف یہ کہتے ہیں کہ یہاں اونٹ کے مقابلہ کی وجہ سے گائے کو الگ بیان کیا گیا ہے۔ ورنہ لفظ بدنہ اونٹ گائے اور بکری تینوں کو شامل ہے۔ جیسا کہ اہل لغت نے فرمایا ہے۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنْ أَنَسٍ أَنِّي عَلَى رَجُلٍ قَدْ أَنَاخَ بَدَنَتَهُ يَنْحَرُهَا قَالَ أَبْعَثْهَا قِيَامًا مُقَيَّدَةً سُنَّةَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ حضرت ابن عمر ایک شخص کے پاس تشریف لائے جس نے اونٹ بٹھا کر اسے ذبح کرنا چاہا۔ آپ نے فرمایا اس کا پاؤں بندھا ہوا ہی اسے کھڑا کر اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت کو لازم پکڑو۔

(بخاری و مسلم)

۱۸ اونٹ میں سنت نحر ہے۔ نحر کا طریقہ یہ ہے کہ اونٹ کا بائیں پاؤں رسی سے باندھ دیا جائے اور اس کے سینہ کے بند حصہ پر نیزہ مارا جائے۔ یہاں تک کہ خون بہنا شروع ہو جائے اور وہ گر پڑے۔ گائے اور بکری میں ذبح سنت ہے اونٹ میں بھی ذبح جائز ہے لیکن مذکورہ طریقہ پر اسے نحر کرنا سنت ہے۔

وَعَنْ عَلِيٍّ قَالَ أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَقُومَ عَلَى بُدْنِهِمْ وَأَنْ أَتَصَدَّقَ بِلَحْيَتِهَا وَجُلُودِهَا وَأَجَلَتِهَا وَأَنْ لَا أُعْطِيَ الْجَزَاءَ مِنْهَا قَالَ نَعْنُ نُعْطِيهِ مِنْ عُنْدِنَا - حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا کہ میں بدنہ کے اونٹوں کے کاروبار کی خبر گیری کروں۔ اور مجھے حکم دیا کہ ان کا گوشت صدقہ کر دوں۔ اور ان کی جُلّت اور کجاد سے بھی صدقہ کروں۔ اور نحر کرنے والے کو اس میں سے بطور اجرت کچھ نہ دوں حضور علیہ السلام نے فرمایا نحر کر کے والے اور کاٹ کر گوشت بنانے والے کو ہم اپنے پاس سے (اجرت) دیں گے۔

(بخاری و مسلم)



وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ كُنَّا لَا نَأْكُلُ  
مِنْ لَحْمٍ مُبْدُنًا فَوْقَ ثَلَاثِ  
فَرَحَصٍ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كُلُوا  
وَتَزَوَّدُوا فَأَكَلْنَا وَتَزَوَّدْنَا  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ راستے  
میں ہم لوگ اپنی قربانیوں کے گوشت سے تین دن  
سے زیادہ عرصہ نہ کھاتے تھے پھر رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم نے ہمیں رخصت و اجازت دے دئی اور فرمایا  
کھاؤ اور ذخیرہ بناؤ ہم نے کھایا بھی اور ذخیرہ بھی  
بنایا۔  
(بخاری و مسلم)

۱۔ یعنی ہم لوگ تین دن تک قربانیوں کا گوشت خود کھاتے اور لوگوں میں بانٹتے تھے۔ تین دن سے زیادہ کے لیے  
اس کا ذخیرہ نہ کرتے تھے۔

۲۔ یعنی تین دن سے زیادہ دن رکھنے کی اجازت دے دی۔

۳۔ جب کہ ابتداء اسلام میں غربت کی وجہ سے لوگوں کو ضرورت زیادہ تھی اس وجہ سے کم دیا تھا کہ گوشت مدد کر دیا  
کریں جمع نہ کریں۔ اور تین دن سے زیادہ وقت اپنے پاس نہ رکھیں۔ اس کے بعد جب ضرورت و محتاجی جاتی رہی اور سب  
لوگ قربانی کرنے لگے تو تین دن سے زیادہ دقت رکھنے کی اجازت و رخصت مل گئی۔ اور فرمایا گیا کہ تین دن سے زیادہ  
دقت قربانی کا گوشت ذخیرہ کرنے میں کوئی حرج نہیں۔ جیسا کہ حضرت سلمہ بن الاکوع رضی اللہ عنہ کی حدیث میں آرہی ہے۔  
لے ان ذبح کردہ جانوروں میں ضابطہ اور دستور یہ ہے کہ قربانی، دم نفع اور دم قرآن میں سے کھایا جائے مگر دم چنایات  
میں سے نہ کھائے۔

## الفصل الثانی

## دوسری فصل

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْدَى  
عَامَ الْحُدَيْبِيَّةِ فِي هَذَا يَأْتِي  
اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَمَلًا  
كَانَ لِأَبِي جَهْلٍ فِي رَأْسِهِ مُبْدَلًا  
مِنْ فِئْتِهِ وَفِي رِوَايَةٍ مِنْ ذَهَبٍ  
يَغِيظُ بِذَلِكَ الْمُشْرِكِينَ  
(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ  
بہ شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مدینہ کے  
سال اپنی ہدین میں ایک اونٹ بھیجا جو کہ ابو جہل  
کا تھا۔ اس اونٹ کی ناک میں چاندی کا ایک  
چھٹا تھا۔ آپ اس کے ساتھ مشرکین کو غیظ و  
غضب دلاتے تھے۔

(ابوداؤد و شریف)

۱۱۔ جس میں محصر تھے آپ کو عمرو کے لیے کہ آنے سے روک دیا گیا تھا، یہ اونٹ ہر کے دن مال غنیمت کے طور پر مسلمانوں کے ہاتھ لگاتا تھا۔

۱۲۔ یہاں حدیث میں لفظ بڑھ آیا ہے ہاکی زہرہ مغفٹ یعنی اونٹ کی ناک میں پڑا ہوا چھلا اور حلقہ۔ یا اونٹ کی ناک کے گوشت میں جو حلقہ ڈالتے ہیں۔ جیسا کہ قمارس میں ہے۔

۱۳۔ تاکہ مشرکین اسے مسلمانوں کے ہاتھ میں دیکھیں اور مسلمان اپنے ہاتھ سے اسے ذبح کریں۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ مشرکین و کفار کو ٹھیک کرنا انہیں غصہ دلانا مستحسن و مستحب امر ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے لِيَقْبِضُوا بِهِ عَلَى الْكَفَّارِ تاکہ مسلمانوں کی ترقی و قوت سے اللہ تعالیٰ کفار کو غیظ و غضب میں مبتلا کرے۔

حضرت ناجیۃ الخرائجی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
سے عرض کیا یا رسول اللہ ہدی کا جو اونٹ ہلاک  
ہو جائے اسے کیا کروں فرمایا اسے ذبح کر پھر اس  
کے کھر کو اس کے خون سے رنگ دے پھر اس کے  
اور لوگوں کے درمیان سے رکاوٹ دور کر دے تاکہ  
لوگ اسے کھائیں۔ اسے مالک ترمذی اور ابن ماجہ  
نے روایت کیا اور ابوداؤد اور دارمی نے اسے  
حضرت ناجیۃ الاسلمی رضی اللہ عنہ سے روایت کیا۔

وَعَنْ نَاجِيَّةَ الْخُرَاجِيَّةِ الْخُزَاعِيَّةِ  
قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ أَصْنَعُ  
بِمَا عَطَبَ مِنَ الْبُذُنِ قَالَ اخْرُجْهَا  
ثُمَّ اغْسِنِ نَعْلَهَا فِي دَمِهَا  
ثُمَّ خَلِّ بَيْنَ النَّاسِ وَبَيْنَهَا  
فِيَا كُلُّوْنَهَا -  
رَوَاهُ مَالِكٌ وَالتِّرْمِذِيُّ وَابْنُ  
مَاجَةَ وَرَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَ  
الدَّارِمِيُّ عَنْ نَاجِيَّةٍ الْأَسْلَمِيَّةِ

۱۴۔ آپ صحابی ہیں ان کا نام ذکر ان تھا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کا نام ناجیۃ رکھا، آپ نے اپنی ہدی کے مالوان کے سپرد کر کے کہ منظمہ روانہ کیا جیسا کہ فصل اول میں گزرا۔ ہو سکتا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے قریش سے نجات پانے کی وجہ سے ان کا نام ناجیۃ رکھا ہو۔

۱۵۔ یعنی فقراء و لوگ کھائیں وہ لوگ نہ کھائیں جو سفر کے رفیق ہوں جیسا کہ گزرا۔

۱۶۔ ظاہر یہ ہے کہ یہ اختلاف نسبت میں ہے فات ایک ہے۔ کیونکہ صحابہ میں ناجیۃ نام کے ایک ہی صحابی ہیں۔ سقہوں میں انہیں اسلی کہا گیا ہے۔ مولف نے انہیں خطائی کہا۔

حضرت عبداللہ بن قریط رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ  
حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے لڑایا دونوں میں سب سے

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قُرَيْطٍ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ إِنَّ أَعْظَمَ الْأَيَّامِ عِنْدَ اللَّهِ

يَوْمَ الشَّعْرِ ثُمَّ يَوْمُ النُّقْرِ قَالَ  
ثَوْرٌ وَ هُوَ الْيَوْمُ الثَّانِي قَالَ  
وَقَرِيبَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَدَنَاتٌ خَمْسٌ أَوْ سِتٌّ  
فَطَفِقْنَ بِزُذَلِفَنَ إِلَيْهِ بِأَيْتِهِنَّ  
يَبْدَأُ قَالَ فَلَمَّا دَجَبَتْ جُنُوبُهَا  
قَالَ فَتَكَلَّمَا بِكَلِمَةٍ نَخَفِيَتْ لَهَا  
أَفْهَمَهَا فَقُلْتُ مَا قَالَ قَالَ مَنْ  
شَاءَ اقْتَطَعُ۔

رَدَّاهُ أَبُو دَاوُدَ وَ ذَكِرَ حَدِيثُ  
ابْنِ عَبَّاسٍ وَ حَبَابٍ فِي بَابِ الْأَضْيَاجِ

بڑا دن اللہ تعالیٰ کے نزدیک نحر و سوس ذوالحجۃ کا دن ہے  
پھر قرۃ کا دن ثور وادی حدیث فرماتے ہیں گیارہویں ذوالحجۃ  
کا دن ہے حضرت عبداللہ بن قرط رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ  
پانچ یا چھ اونٹ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قرب کیے گئے  
توان میں سے ہر ایک حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے نزدیک ہونے  
کی کوشش کرتا تھا کہ آپ پہلے اسے ذبح کریں جو کہ بدرجہ  
ان کے پیلو زمین پر گر پڑے تو رادی کتاب ہے کہ حضور صلی اللہ  
علیہ وسلم نے آہستہ اور خفیہ کوئی کلمہ زبان مبارک سے ادا کیا جسے  
میں نہ سمجھ سکا۔ رادی کتاب ہے میں نے کہا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم  
نے کیا کہا ہے اس نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا جو شخص چاہے ان میں سے گوشت کا ٹکڑا کاٹ  
لے۔ اسے البر و اذد نے روایت کیا اور حضرت ابن عباس  
اور حضرت جابر رضی اللہ عنہما کی حدیث باب الاضیجہ میں  
ذکر کی گئی ہے۔

اس قرطاف کی پیش راساکن آخر میں طامعلہ آپ صحابی ہیں۔ جاہلیت میں ان کا نام شیطان تھا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم  
نے ان کا نام عبداللہ رکھا۔  
اس قرطاف کی زبردست حد ہے۔

اس یعنی یوم القروہ و نحر کا دوسرا دن ہے۔ اس نام کی وجہ تسمیہ ہے یہ کہ یہ لوگوں کے قرار پذیر ہونے کا دن ہے۔ مناسک  
دارکان ج) کی شقت ادا کرنے کے بعد اس دن لوگ منیٰ میں سکون پذیر ہوتے اور آرام کرتے ہیں۔ مراد یہ ہے کہ عظیم القدر  
ایام میں سے نحر کا دن بھی ہے۔ زرنہ حدیث میں آیا ہے کہ سب سے افضل دن عرفہ کا دن ہے (نویں ذوالحجۃ) نحر کا دن بھی  
عظیم الشان دنوں میں سے ہے۔ جمعہ کے دن کے متعلق بھی آیا ہے کہ افضل دن ہے۔ لوگوں نے جمعہ اور عرفہ کی افضلیت  
میں اختلاف کیا ہے بعض نے کہا ہفتہ کے ایام میں افضل جمعہ کا دن ہے۔ اور سال کے ایام میں سب سے افضل عرفہ کا دن  
واللہ اعلم۔

اسے اور ان کے جسم سرد ہو گئے۔

اس شخص سے جو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھا۔ اور بعض نسوٰں میں اس طرح آیا ہے مَا لَتُ الذی یبیه یعنی

میں نے اس سے دریافت کیا جو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھا۔

تھ یہاں سے بعض علماء نے یہ استدلال کیا ہے کہ مالک کی اجازت سے اس کی چیز لوٹ لینا جائز ہوتا ہے۔  
کہ یعنی ان دونوں حضرات کی حدیث جہاں باب الہدی میں ذکر کی گئی ہے معاین میں باب الاضغیہ میں مذکور ہے۔

## الفصل الثالث

## تیسری فصل

عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مَنْ مَنَعَنِي مِنْكُمْ فَلَا  
يُصْبِحَنَّ بَعْدَ كُنَا لَيْلَتِي فِي بَيْتِي  
مِنْهُ شَيْءٌ فَلَمَّا كَانَ الْعَامُ الْمُقْبِلُ  
قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ نَفَعَلْنَا  
فَعَلْنَا الْعَامَ الْمَاضِي قَالُوا  
وَأَطَعُوا وَأَذْخَرُوا فَإِنَّ ذَلِكَ  
الْعَامَ كَانَ بِالنَّاسِ جَهْدٌ فَأَرَدْتُ  
أَنْ تُعَلِّمُونَا فِيهِمْ  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت سلمہ بن الاکوع رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے فرمایا تم میں  
سے جو شخص قربانی کرے وہ دوسرے دن اس حال میں  
صبح نہ کرے کہ اس کے گھر میں اس کے گوشت میں سے  
کوئی چیز موجود ہو پھر جب اگلا سال آیا تو لوگوں نے  
عرض کیا یا رسول اللہ ہم لوگ اس سال بھی اسی طرح  
کریں جس طرح گزشتہ سال کیا تھا حضرت صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا کھاؤ، کھلاؤ اور گوشت بطور ذخیرہ بھی رکھ دو  
کیونکہ گزشتہ سال لوگ فقرا احتیاج اور تنگ دستی  
میں تھے۔ تو میں نے پایا کہ ان کو مدد دمانت کرنا۔

(بخاری و مسلم)

اے آپ شہر صحابی ہیں بہادر اور نامی گرامی حیران دلوں میں سے ہوتے ہیں آپ سلاہوں کے ساتھ پاپادہ جگ کیا کرتے  
تھے اور ان سے سبقت لے جاتے تھے۔

۳۷ یعنی تین دن سے زیادہ وقت قرآن کا گوشت نہ رکھیں۔

۳۸ کہ لوگوں کو بھی کھلاؤ جب اس سال وہ محتاجی اور تنگ جاتی رہی تو ذخیرہ کرنے کی ممانعت بھی ختم ہو گئی اب اگر تم لوگ  
رکھ لو تو اس کی اجازت ہے۔

حضرت نبیہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں  
کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہم تم کو تین دن سے  
زیادہ وقت قرآن کا گوشت رکھنے سے منع کیا کرتے  
تھے تاکہ تم پر فراخی اور کشادگی کے دن آجائیں تو اللہ تعالیٰ

وَعَنْ نَبِيْهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا  
كُنَّا نَهَيِّنَاكُمْ عَنْ لُحُومِهَا أَنْ  
تَأْكُلُوهَا فَوَقَّ نَلَيْتُ رَبِّيْ تَسْعَكُمْ



تم پر فراخی آمد کشاوگی سے آیا ہے تو کھاؤ اور ذغیر بناد  
اور اس کے ذریعہ اجرو ثواب کے طلب کار بنو۔ سنو  
ہے شک یہ دن کھانے پینے اور ذکر خلع کے دن ہیں۔

(ابوداؤد)

حَآءُ اللّٰهُ بِالشَّعَةِ فَكُلُوا ذَا اِجْرًا  
وَأُتَجِدُوا اِلَّا ذَا اِنْ هَذِهِ اِلَآيَا  
اَيَّامٍ اَكْلٍ وَ شُرْبٍ وَ ذِكْرِ اللّٰهِ۔

(رَوَاهُ ابُو دَاوُدَ)

۱۱۔ ہمیشہ دن کی پیش باکی زہر یا ساکن اور شین مجہد۔ آپ مہمانی ہیں آپ کو ہمیشہ انصاف کہتے ہیں۔

۱۲۔ تاکہ سب لوگوں کو گوشت کھانا میسر آجائے۔

۱۳۔ حدیث میں واقع لفظ انجروا ہے یعنی اجرو ثواب طلب کرو۔ یہ تجارت سے شوق نہیں ور نہ تا مشد سے ہوتا۔  
کہ قربانی کے گوشت کی تجارت جائز نہیں مطلب یہ ہے کہ اے لوگو صدقہ کرو لوگوں کو کھلاؤ شاید اس گوشت کے خود کھانے  
میں بھی اجرو ثواب ہے کیونکہ یہ اللہ تعالیٰ کی مہمانی کے دن ہیں جیسا کہ خود آگے فرمایا۔

۱۴۔ یعنی منی شریف میں قیام کے یہ دن کھانے پینے کے دن ہیں۔ یعنی جب کہ تم نے سالہا سال ریاضت و شقت اٹھائی  
تو اب ان چند دنوں میں کہ تم نے حج کر لیا اور تمہاری مغفرت ہو گئی تو کھاؤ اور پیو۔ اور اپنے آپ کو آرام و راحت پہنچاؤ۔ مگر  
اس کے باوجود خدا تعالیٰ کی یاد ضرور کرتے رہو۔ اس کے ذکر سے غافل نہ ہو۔ جیسا کہ فرمایا کہ یہ دن خدا تعالیٰ کی یاد کے  
دن بھی ہیں۔

## بَابُ الْحَلْقِ

### سر منڈانے کا باب

حلق کا منی بال مونڈنے کا ہے۔ اس پر سب ائمہ کا اتفاق ہے کہ حاجی اور عمرہ کرنے والے کے لیے بالی ٹھانے کے  
بجائے منڈوانا افضل و بہتر ہے۔ مگر عورتوں کے لیے حلق کرنا حلال ہے۔ قصر کی نیت بال منڈنا اس لیے افضل ہے کہ قصر  
کرنے والا اپنے لیے کچھ دیکھ زینت باقی رکھتا ہے حالانکہ حاجی اور عمرہ کرنے والے کے لیے حکم ہے کہ زینت ترک کر دیں  
اور تذلل و انکسار کو بروئے کار لائیں۔ قصر میں کم تر درجہ یہ ہے کہ نین انگلی کی مقلد بال کٹوائیں۔ حلق میں آئنی مقلد سے  
کفایت ہو جاتی ہے کہ چوتھا حصہ سر کا مونڈ ڈالیں۔ تاہم سارے سر کا حلق سنت کے زیادہ قریب ہے۔ جیسا کہ وضو میں  
سر کے مسح میں۔ اور حج و عمرہ کے علاوہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے حلق ثابت نہیں اور سارے بدن کے بال منڈانے میں  
تفصیل ہے۔ جو اپنی جگہ مذکور ہے۔ پھر اصل جلاز میں کوئی اختلاف نہیں۔ مگر اولیٰ ائمہ بہتر اس کا ترک ہے۔



## الْفَصْلُ الْأَوَّلُ

## پہلی فصل

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بے شک  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حجۃ الوداع کے دن  
سرکا حلق کیا اور بعض صحابہ کرام نے بھی اور بعض  
صحابہ نے حلق نہ کیا بلکہ کچھ بال کٹوائے۔

عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَلَكَ  
رَأْسَهُ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ وَ  
أَنَاسٌ مِّنْ أَصْحَابِهِ وَ قَصَرَ  
بَعْضُهُمْ -

(رُشَفَقٌ عَلَيْهِ)

اس شرفِ متابعت حاصل کرنے کے لیے نیز حلق کی فضیلت حاصل کرنے کے لیے کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے  
محققین (سرمنڈانے والوں) کے لیے چند بار دعا فرمائی۔  
اسے رخصت و اجابت پر عمل کرتے ہوئے کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی دعا کے آخر میں قصر کرنے والوں کی درخواست  
پر ان کے لیے بھی دعا (رائی تھی) - مگر آگے حدیث میں آ رہا ہے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے -  
فرماتے ہیں مجھے حضرت معاذ رضی اللہ عنہ نے فرمایا  
میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے سر مبارک سے  
کچھ بال کاٹے تھے (ان کا قصر کیا تھا) مردہ کے  
پاس تپنی لگے۔ (بخاری و مسلم)

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ  
قَالَ لِي مُعَاذِيَةُ رَأْيِي قَعَرْتُ  
مِنْ رَأْيِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ عِنْدَ الْمَرْوَةِ بِشِقَاقٍ -  
(رُشَفَقٌ عَلَيْهِ)

اس حدیث میں ایک اشکال ہے جو شرح کے اندر بیان کر دیا گیا ہے۔ یہاں حدیث میں لفظ شققس آیا ہے۔ یم  
کی زیر فقین ساکن قات کی دہریے معنی چوڑا یا لمبا بھالار یا تیرہ بھالا اس میں ہوتا ہے۔ بعض نے کہا شققس معنی اجلم (تپنی)  
جیم کی زبرد میں لام۔ معنی وہ تپنی جس سے بال، ان اعداد و ث کے بال کاٹتے ہیں۔ یہ معنی زیادہ مناسب ہے۔  
زیادہ ظاہر ہے۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں  
بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حجۃ الوداع  
کے موقع پر فرمایا اے اللہ سرمنڈانے والوں پر رحمت  
فرما صحابہ نے عرض کیا اے اللہ قصر کرنے والوں پر بھی

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ اللَّهُمَّ ارْحَمِ  
السَّاعِلِينَ قَالُوا وَالْمُقَصِّرِينَ

يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ اللَّهُمَّ اَرْحَمْ  
الْمُحَلِّقِينَ قَالُوا وَالْمُقَصِّرِينَ يَا  
رَسُولَ اللَّهِ قَالَ وَالْمُقَصِّرِينَ -  
(رُشَقُ عَلَيْهِ)

یا رسول اللہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یا اللہ سر  
مزنہ نے والوں پر رحمت فرما۔ صحابہ کرام نے عرض کیا  
اور مقصرین پر بھی فرمایا اور مقصرین پر بھی  
دنہاری و مسلم

لے جب کہ آپ احرام سے باہر نکلے۔

۲۷ یعنی صحابہ کرام کے دوبارہ عرض کرنے پر مقصرین کے لیے بھی دعا فرمائی۔ اور فرمایا یا اللہ اور مقصرین پر بھی رحم فرما۔  
اس روایت میں آپ نے دوبارہ سر شذائے والوں کے لیے دعا فرمائی تیسری مرتبہ قصر کرنے والوں کو بھی ان کے ساتھ دعا کی  
رحمت میں شامل فرمایا۔ ایک روایت میں آپ نے تین بار سر شذائے والوں کے لیے دعا رحمت فرمائی چوتھی مرتبہ قصر  
کرنے والوں کو دعا سے رحمت میں شامل کیا۔

اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ حلق کرنے والوں کے لیے اور درخواست کرنے پر قصر کرنے والوں کے لیے  
حجۃ الوداع کے موقع پر دعا فرمائی۔ یہاں دو احتمال ہیں ایک یہ کہ یہ دعا عمرو میں تھی جب کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہ کرام  
کو احرام سے باہر آنے کا حکم صادر فرمایا۔ یا یہ حکم آپ نے عمر کے دن دیا جب کہ صحابہ حج کے احرام سے باہر آئے۔ بعض نے  
کہا ہے کہ حدیبیہ کا واقعہ ہے جب کہ مسلمانوں کو عمرہ کرنے سے روک دیا گیا۔ تو احرام سے باہر آئے۔ اور حلق فرمایا اور صحابہ  
کرام کو بھی حلق کرنے کا حکم صادر فرمایا صحابہ نے اس حکم کی بجا آوری میں توقف کیا۔ جیسا کہ باب الاحصار میں آ رہا ہے۔  
ما شاء علم۔

وَعَنْ يَحْيَى ابْنِ الْحَصْبِيِّ  
عَنْ جَدِّهِمْ أَكْثَمَ سَمِعَ النَّبِيَّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ  
الْوَدَاعِ دَعَا لِلْمُحَلِّقِينَ ثَلَاثًا  
وَلِلْمُقَصِّرِينَ مَرَّةً وَاحِدَةً -  
(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

حضرت یحییٰ بن الحصین رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
وہ اپنی دادی سے روایت کرتے ہیں کہ بے شک اس  
نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو حجۃ الوداع میں سنا کہ  
آپ نے حلق کرنے والوں کے لیے تین مرتبہ دعا  
فرمائی اور مقصر کرنے والوں کے لیے ایک مرتبہ  
(مسلم)

لے ماکہ پیش سے۔ آپ پچھے اور ثلثہ تابعی ہیں۔

۲۸ آپ صحابہ ہیں۔ آپ کی کنیت ام المصین ہے رضی اللہ عنہا۔

۲۹ ظاہر حدیث یہ ہے کہ آپ نے تین بار اللہم ارحم المصین فرمایا پھر چوتھی بار فرمایا والمقصرون۔ یہ بھی احتمال ہے  
کہ آپ نے دوبارہ حلق کرنے والوں کے لیے دعا کی ہو۔ تیسری مرتبہ مقصرین کے لیے دعا کی ہو اور اسی دعا فرمایا ہو والمقصرون یعنی

طن کرنے والوں کے ساتھ ساتھ قصر کرنے والوں پر بھی رحم فرما۔ یہ انداز بیان دونوں کے لیے دعائیں مشترک نظر کرتا ہے۔ والمقصود من کالفظ ارشاد فرمانے کا یہ کیا عجب موقع ہے کہ ان سے آپ کے حکم کا بجا آوری میں کوتاہی سرزد ہوئی اس وجہ سے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی دعا سے بھی محروم رہے۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم منیٰ میں تشریف لائے اور جہر عقبہ کے پاس پہنچے تو اسے رمی کی گئی۔ پھر آپ منیٰ میں اپنی جائے قیام میں آئے اور اپنی قربانی ذبح فرمائی۔ پھر سر تراشنے والے کو طلب فرمایا اور دایاں حصہ اس کے آگے کیا تو اس نے آپ کے سر کا دایاں حصہ مونڈ ڈالا۔ پھر آپ نے حضرت ابو طلحہ انصاری رضی اللہ عنہ کو بلایا اور اس حصہ کے بال اس کو عطا کر دیے۔ پھر آپ نے اپنے سر کا بائیں حصہ اس کے آگے کیا اور فرمایا اسے بھی مونڈ۔ اس نے اسے بھی مونڈا۔ تو وہ بال بھی حضرت ابو طلحہ کو عطا فرمائے پس فرمایا۔ یہ بال لوگوں میں تقسیم کر دے۔  
(بخاری و مسلم)

دَعَا أَنَسٌ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَى مِنْهُ فَأَتَى الْجُمُعَةَ فَرَمَاهَا ثُمَّ أَتَى مَنْزِلَهُ بِبَيْتٍ قَبْلَهُ نُسُكُهُ ثُمَّ دَعَا بِابْنِ حَلَفٍ وَكَادَ الْحَالِقُ شِقَّهُ الْأَيْمَنَ فَخَلَقَهُ ثُمَّ دَعَا أَبَا طَلْحَةَ الْأَنْصَارِيَّ فَأَعْطَاهُ إِيَّاهُ ثُمَّ كَادَ الشَّقَّ الْأَيْسَرَ فَقَالَ الْحَلِقُ فَخَلَقَهُ فَأَعْطَاهُ أَبَا طَلْحَةَ فَقَالَ أَقْبِمْنِي بَيْنَ النَّاسِ -  
(مُسْتَفْقٌ عَلَيْهِ)

ساحرہ نحر کے دن کا واقعہ ہے۔ جب کہ آپ مزدلفہ سے منیٰ تشریف لائے۔

۱۷۱۱ ان کا نام عمر بن عبد اللہ ہے۔ قرشی مدوی ہیں۔ اور تدیم الاسلام ہیں۔ امام احمد کی روایت میں آیا ہے کہ جیب حضرت عمر حاضر ہوئے اور ہاتھ میں استرہ پکڑا اور حضور انور کے سر اقدس پر کھڑے ہوئے تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے عمر تجھے اللہ کے رسول نے اپنے کان کے دونوںوں پر تصرف و قدرت دی ہے اور تیرے ہاتھ میں استرہ ہے۔ مطلب یہ ہے کہ ہر شیاء ہر اور اس نعمت کی قدر پہچان حضرت عمر نے عرض کیا بے شک یہ اللہ تعالیٰ کی نعمتوں میں سے ہے۔ اور یہ اس کا محمد پر احسان ہے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے ایسا ہی ہے۔

۱۷۱۲ اس حدیث کا ظاہر اس امر کو واضح کرتا ہے معتبر ابتداء اس کے دائیں حصے کے جس کا سر مونڈا جا رہا ہو یعنی حضرات منڈنے والے کی دائیں جانب مروایت ہے۔

۱۷۱۳ جہ کہ مشاہیر صحابہ کرام میں سے ہیں یہی وہ صحابی ہیں جنہوں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی محمد مبارک کھودی تھی

آپ حضرت ام سلیم کے خادمہ ہیں جو کہ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ کی مالکہ ہیں۔ اسی وجہ سے بعض روایتوں میں آیا ہے کہ بال مبارک ام سلیم کو میسے۔

۵۶ تو ہر شخص کو ایک یا دو موئے مبارک جسے میں آئے گو یا ایک شاعر اپنے بیت میں اسی جانب اشارہ کیا ہے بیت۔

مرا زلف تو موئے بنداست مفعول میکنم ہوئے بنداست

ترجمہ مجھے تیری زلف کا ایک ہی بال کافی ہے میں نے یہ بے کار بات کہہ دی مجھے اس کی صرف خوشبو ہی کافی ہے اسی طرح آپ نے نافع مبارک فرمایا کہ وہ بھی ماضی میں تھیم کیے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے گل مبارک کی برکتیں آج تک باقی ہیں کہ ان کا تذکرہ باقی ہے۔ اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے وجود شریف کے اجزا کی یادداشت موجود ہے۔ گو یا شاعر نے جو کہا کہ خوشبو ہی کافی ہے اس سے یہی مراد ہے۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو آپ کے احرام باندھنے سے پہلے خوشبو لگایا کرتی تھی اور غر کے دن بھی پہلے اس سے کہ آپ بیت اللہ کا طواف کریں، خوشبو لگاتی تھی۔ ایسی خوشبو جس میں کتوری ملی ہوتی تھی۔ (بخاری و مسلم)

وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنْتُ أَطِيبُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ أَنْ يُحْرِمَ وَيَوْمَ التَّحْرِ قَبْلَ أَنْ يَطُوفَ بِالْبَيْتِ بِطِيبٍ فِيهِ مِسْكٌ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۷ یعنی قبل اس کے کہ آپ حلق کریں یا احرام کے علاوہ دوسرے کپڑے پہنیں۔ ۱۸ علماء کرام نے فرمایا ہے احرام کی خوشبو میں ادنیٰ و افضل مسک و گلاب ہے۔ جن کی خوشبو ہوتی ہے رنگ نہیں ہوتا۔ پھر غر کے دن احرام سے باہر آجاتے ہیں اور غر توں کے سوا باقی تمام چیزیں جائز ہوجاتی ہیں۔ پھر طواف کے بعد عورتیں بھی حلال ہوجاتی ہیں۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جب تک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے غر کے دن طواف افاضہ فرمایا پھر واپس لوٹے اللہ مٹی میں ہر نماز ظہر ادا فرمائی۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفَاضَ يَوْمَ التَّحْرِ ثُمَّ رَجَعَ فَصَلَّى الظُّهْرَ بِنِجْنٍ -

(مسلم)

(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

۱۹ مگر حضرت جابر و حضرت عائشہ رضی اللہ عنہما کی حدیث میں ہے کہ آپ نے ظہر کی نماز کہ منظرہ میں ادا فرمائی۔ ان دو حدیثوں میں تضاد ملتا ہے۔ رفع تمارض کے لیے ایک حدیث کو دوسری پر ترجیح دی گئی ہے۔ حضرت جابر و عائشہ کی



حدیث اقراسلم اور حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ کی حدیث صحیحین میں ہے اور متفق علیہ ہے۔ اگر کتابیاں صرف مسلم سے ان کی حدیث لائے۔

## الفصل الثانی

### دوسری فصل

عَنْ يَحْيَى وَ عَائِشَةَ قَالَا  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ أَنْ تَحْلِقَ الْمَرْأَةُ رَأْسَهَا  
رَدَّاهُ الْتَرْمِذِيُّ

حضرت یحییٰ اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے۔ دونوں فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عورت کو سر منڈانے سے منع فرمایا۔  
(ترمذی)

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ لَيْسَ عَلَى النِّسَاءِ الْحَلْقُ  
إِنَّمَا عَلَى النِّسَاءِ التَّقْصِيرُ  
رَدَّاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالدَّارِمِيُّ  
وَهَذَا الْبَابُ خَالٍ عَنِ  
الْفَصْلِ الثَّالِثِ

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عورتوں پر حلق نہیں۔ بلکہ ان پر صرف قصر کرنا ہے  
(ابوداؤد اور دارمی)

اور یہ باب تیسری فصل سے خالی ہے۔

## گزشتہ مضمون کے منہات و لواحقات کا باب

## الفصل الأول

### پہلی فصل

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو  
بْنِ الْعَامِرِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَفَ  
لِي حَاجَتِي الْوَدَاعَ بِمِثْقَالِ النَّاسِ  
يَسْأَلُونَهُ لِمَ بَعَاؤُهُ رَجُلٌ فَقَالَ  
لَمْ أَشْعُرْ نَحَلَقْتُ قَبْلَ أَنْ أَذْهَبَ

حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ سے روایت ہے ہے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حجۃ الوداع کے دن منیٰ میں سب کھڑے ہوئے لوگ آپ سے مسائل دریافت کرتے تھے تو ایک شخص آپ کی خدمت میں آیا اور عرض کی میں دیکھ رہا ہوں کہ آپ نے اپنے حلق کیا پھر قربانی کا ہے۔ فرمایا ایسا کرنے سے بھی



فَقَالَ اَذْبَحْ وَلَا حَوَجَ فَجَاءَ  
اُخْرُ فَقَالَ لَمْ اَشْعُرْ فَتَحَدَّثْتُ  
قَبْلَ اَنْ اُرِي فَقَالَ اِذْمِ وَلَا  
حَدَجَ فَمَا سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ شَيْءٍ قَدِّمَ وَلَا  
أُخِّرَ إِلَّا قَالَ اَفْعَلْ وَلَا حَوَجَ  
مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ

وَفِي رَوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ  
أَنَّهُ رَجُلٌ فَقَالَ حَلَقْتُ قَبْلَ أَنْ  
أُرِي قَالَ اِذْمِ وَلَا حَوَجَ وَأَنَّهُ  
أُخْرُ فَقَالَ أَفْعَلْتُ رَأَى النَّبِيَّ  
قَبْلَ أَنْ أُرِي قَالَ اِذْمِ وَلَا حَوَجَ

کوئی حرج نہیں۔ پھر آپ کی خدمت میں ایک دوسرا شخص  
آیا اور عرض کی مجھے خیال نہیں رہا اور میں نے رمی کرنے  
سے پہلے قرانی کر لی ہے۔ آپ نے فرمایا اس طرح  
کرنے میں بھی کوئی حرج نہیں تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم  
کے کسی کام کے بارے میں سوال نہ کیا گیا جو اپنی جگہ سے پہلے  
کیا گیا یا اپنے وقت سے مؤخر کیا گیا مگر آپ نے یہی فرمایا یا  
کو کہ ایسا کرنے میں کوئی حرج نہیں۔ (بخاری و مسلم)  
اور مسلم شریف کی ایک روایت میں اس طرح  
ہے کہ آپ کی خدمت میں ایک شخص آیا اور عرض  
کی میں نے رمی کرنے سے پہلے حلق کر لیا ہے۔ فرمایا  
رمی کرو کہ اس میں بھی کوئی حرج نہیں۔ اور ایک  
دوسرا شخص آیا اور کہا میں نے رمی کرنے سے پہلے  
طوافِ نافعہ (طوافِ زیارت) کر لیا ہے۔ آپ نے فرمایا  
رمی کرے اور کوئی حرج نہیں۔

۱۷ یعنی آپ لوگوں کے لیے کھڑے ہوئے۔ (نظر سے لوگ آپ سے مسائل ادا احکام دریافت کرتے۔ اور اپنے  
شکوک و شبہات دور کرتے تھے۔

۱۸ حالانکہ پہلے قرانی پھر حلق کرنا چاہیے۔

۱۹ یہاں دو تین درجے تقیم و تاخیر پائی جاتی ہے۔

وَمِنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُسْأَلُ  
يَوْمَ النَّحْرِ بِمَعْنَى فَيَقُولُ لَا حَوَجَ  
فَسَأَلَهُ رَجُلٌ فَقَالَ دَمَيْتُ بَعْدَ  
مَا أَمْسَيْتُ فَقَالَ لَا حَوَجَ -  
(رواہ البخاری)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے فجر کے دن نبی میں ختنہ  
مسائل کے بارے میں سوالات کیے جاتے تھے تو آپ  
فرماتے تھے کوئی حرج و گناہ میں ایک شخص نے آپ  
سے پرچھا میں نے شام کرنے کے بعد رشی کی ہے آپ  
نے فرمایا کوئی حرج نہیں۔ (بخاری و مسلم)

۲۰ حالانکہ رمی کا وقت صبح ہے۔

۱۵۔ ائمہ کے نزدیک اگر غروب آفتاب تک رمی میں تاخیر کرے تو دم لازم آتا ہے یہاں شام سے مراد عصر کے بعد شام کے قریب کا وقت ہے۔ اخاف کے نزدیک اگر رمی رات کو بھی کرے تو کچھ لازم نہیں آتا اور اگر کل تک تاخیر کرے تو دم لازم آتا ہے۔ واضح ہو کہ یوم غمر کے چار افعال ہیں رمی، ذبح، حلق اور طواف، علماء کا اس میں اختلاف ہے کہ یہ ترتیب سنت ہے یا واجب۔ اکثر علماء اس پر ہیں اور شافعی و احمدیوں میں سے ہیں کہ ترتیب سنت ہے وہ اس حدیث کو دلیل بناتے ہیں۔ علماء کی ایک جماعت کہ امام ابو حنیفہ اور امام مالک بھی اُن میں سے ہیں یہ فرماتے ہیں کہ یہ ترتیب واجب ہے۔ وہ یہ بھی فرماتے ہیں کہ نفی حرج سے جہالت اور نسیان کی وجہ سے گناہ کا لازم نہ آتا مراد ہے لیکن ترتیب بدلنے سے دم ضرور لازم آتا ہے۔ علامہ طیبی نے کہا کہ حضرت ابن عباس نے اس حدیث کی مثل روایت کی ہے اور دم کو واجب قرار دیا ہے تو اگر حضرت ابن عباس حدیث سے یہ منہی نہ سمجھتے تو اس کے خلاف حکم نہ کرتے۔ واللہ اعلم۔

## دوسری فصل

## الفصلُ الثَّانِي

حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں  
عنور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے پاس ایک شخص آیا اور کہا  
یا رسول اللہ میں نے حلق کرنے سے پہلے طواف اناضہ  
کر لیا ہے تو آپ نے اُس سے فرمایا کہ حلق کر یا قصر کر  
کوئی حرج نہیں۔ پھر ایک اور شخص آیا اور کہا میں نے  
رمی کرنے سے پہلے قربانی کر لی ہے فرمایا رمی کر لے  
اور کوئی حرج نہیں۔ (ترمذی)

عَنْ عَلِيٍّ قَالَ آتَاهُ رَجُلٌ  
فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَفْعُتُ  
قَبْلَ أَنْ أَحْلِقَ قَالَ أَحْلِقْ أَوْ  
تَقْصِرْ وَلَا حَرَجَ وَجَاءَ أَخْرَجُ  
فَقَالَ ذَبَحْتُ قَبْلَ أَنْ أُرْمِيَ  
قَالَ أَرْمِ وَلَا حَرَجَ -  
رَدَاةُ التَّوْمِيذِي

۱۶۔ جب کہ حضور علیہ السلام نے ترتیب میں اُس کے لیے آسانی دیا کہ تو اُسے مزید یہ اجازت بھی دے دی کہ اگر تر  
حق ذکر سے تو قصر پر اکتفا کرنا بھی جائز ہے۔  
۱۷۔ یہ دو صورتیں گزشتہ احادیث میں مذکور نہیں ہوئیں۔

## تیسری فصل

## الفصلُ الثَّالِثُ

حضرت اسامہ بن شریک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حج  
کے لیے نکلا لوگ آپ کے پاس آتے تھے تو کوئی مٹے

عَنْ أُسَامَةَ بْنِ شَرِيكٍ قَالَ  
خَرَجْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَاجًّا نَكَانَ

النَّاسُ يَأْتُونَكَ فَهِنْ كَأَيْدٍ نِيَا  
رَسُولَ اللَّهِ سَعَيْتُ قَبْلَ أَنْ أَطُوعُ  
أَوْ أَخْرُتُ شَيْئًا أَوْ قَدْ مَتَّ  
شَيْئًا فَكَانَ يَقُولُ لَا حَرَجَ  
إِلَّا عَلَى رَجُلٍ اقْتَرَضَ عَرْضَ مُسْلِمٍ  
وَهُوَ ظَالِمٌ فَنَدَاكَ الْكَذِبُ حَرَجٌ  
دَهْلَكَ -

والا کہتا یا رسول اللہ میں نے طواف سے پہلے کسی  
کر لی یا کوئی رکن پیچھے کر دیا یا آگے کر لیا اس پر آپ  
فرماتے تھے کہ کوئی حرج نہیں ہاں حرج اُس شخص  
پر ہے جو ظلم کرتے ہوئے کسی مسلمان کی ابر ریزی کرے کہ  
یہ وہ شخص ہے جو نقصان میں پڑا اور ہلاک ہو گیا۔

(ابوداؤد)

(رَدَّاهُ أَبُو دَاؤُدَ)

سلسلہ ضمیمہ کی زبرد کی زیر سے آپ صحابی ہیں۔ کونے میں قیام فرمایا ان کی حدیث کو نبیوں میں شمار ہوتی ہے۔

۲۔ یعنی کسی کی غیبت کرے یا توہین وغیرہ کرے یہاں حدیث میں لفظ عرض آیا ہے عین کی زیر سے۔ مراح میں ہے  
عرض یعنی عزت و ابر وہ قانوس میں ہے عرض بمعنی مقام مدح و ذم خواہ انسان کی ذات میں ہو یا اُس کے باپ میں یا ہر اُس چیز میں  
جو اُس کے لیے ضروری ہو اور جس پر وہ اپنی عزت و شان میں سے فخر کرتا ہو اور جسے نقص و عیب سے بچاتا ہو۔ ایسا  
شخص ناحق دوسرے کو تکلیف پہنچاتا ہے کسی صحیح دینی غرض کے لیے نہیں کرتا جیسے راویوں پر حرج یا گواہوں کو فاسق کہنا  
یا ان کی تکذیب کرنا وغیرہ۔ تو یہ شخص گناہگار ہے اور گناہ کی وجہ سے اپنے آپ کو ہلاکت میں ڈال رہا ہے۔ یا دوسرے کہ حدیث  
میں واقع لفظ حرج ملا کی زیر سے بروندن مع ہے۔

## بَابُ خُطْبَةِ يَوْمِ النَّحْرِ

باب خطبہ یوم نحر اور ایام تشریق میں رمی کرنا اور طواف و داغ کرنا۔

خطبہ خطب سے بنا ہے۔ خاک اور ملا کی زیر سے بمعنی شان اور وہ کام جس میں گفتگو واقع ہو۔ خطبہ کلام ایسے کلام کو  
کہتے ہیں جو نثر بھی ہو اور سجع بھی ہو جیسا کہ قانوس میں آیا ہے۔ یہ لفظ خطاب کرنے کے معنی میں بھی آتا ہے عرف میں  
اس کا غالب استعمال ہند و نصیحت کے کلام کے لیے ہوتا ہے۔ جیسا کہ لفظ خطبہ۔ خاک کی زیر سے عسکت کی طلب کے لیے استعمال  
ہوتا ہے یعنی اُس کی تنگی کی طلب کے لیے ایام تشریق یوم نحر کے بعد کے عین دنوں کو کہتے ہیں۔ اصل میں لفظ تشریق کا معنی

ہے گوشت خشک کن کیونکہ منی میں قربانی کے گوشت ان دنوں میں خشک یکے جاتے تھے اس لیے ان دنوں کو ایام تشریق کہتے ہیں اور اس بنا پر بھی ایام تشریق کہتے ہیں کہ قربانیاں طلوع آفتاب کے وقت کرتے تھے سورج کی روشنی پھکنے کے بعد صیث میں آیا ہے کہ جس نے سورج پھکنے سے پہلے جانور ذبح کر لیا وہ اپنی قربانی دوبارہ کرے۔ عثمان میں واقع لفظ توذیع سے مراد طواف کے ساتھ خانہ کعبہ کو دماغ کرنا ہے۔ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے لوگوں کو خانہ کعبہ کے طواف کے بعد و راع فرمایا اس لیے حضور علیہ السلام حج کا نام حجتہ الوداع رکھا گیا۔

## الفصل الأول

### پہلی نفل

حضرت ابو بکرؓ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں عید بقر کے دن نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم کو خطبہ دیا فرمایا کہ زمانہ گھوم کر پھر اپنی اس دن کی حالت پر آگیا جس پر اللہ تعالیٰ نے اسے زمین و آسمان بنانے کے دن کیا تھا۔ سال بارہ چلتے کا ہے جن میں سے چار بیسے عزت و حرمت والے ہیں۔ تین تو مسلسل ہیں یعنی ذیقعدہ، ذالحجہ، محرم اور چوتھا قبیلہ شہر کا ماہ رجب جو دو جہادوں اور شعبان کے درمیان ہے اور فرمایا یہ کوٹا ٹیٹہ ہے ہم نے عرض کیا اللہ و رسول بہتر جانتے ہیں۔ حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم خاموش رہے یہاں تک کہ ہم نے گمان کیا کہ حضور علیہ السلام اس کے نام کے سوا کوئی اور رکھیں گے تو فرمایا کیا یہ ذالحجہ نہیں ہے ہم نے عرض کیا ہاں فرمایا یہ کوٹا ٹیٹہ ہے۔ ہم نے عرض کیا اللہ و رسول بہتر جانتے ہیں آپ خاموش ہوئے یہاں تک کہ ہم نے کہا کہ آپ اس کے نام کے علاوہ کوئی اور نام رکھیں گے۔ فرمایا کیا یہ شہر کہ منظر نہیں ہے ہم نے عرض کیا ہاں فرمایا اچھا یہ کوٹا ٹیٹہ ہے ہم نے عرض کیا اللہ و رسول بہتر جانتے ہیں حضور خاموش رہے یہاں تک کہ

عَنْ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ قَالَ خَطَبَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ النَّحْرِ قَالَ إِنَّ الزَّمَانَ قَدِ اسْتَدَارَ كَهَيْئَتِهِ يَوْمَ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ السَّنَةُ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ ثَلَاثُ مُتَوَالِيَاتٍ ذُو الْقَعْدَةِ وَذُو الْحِجَّةِ وَالْمُحَرَّمُ وَرَجَبٌ مَقَرَّ النَّبِيِّ بَيْنَ جَبَا دَايٍ وَشُعْبَانَ وَقَالَ آتَى شَهْرٌ هَذَا قُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ فَقَالَ الْبَشَرُ ذَا الْحِجَّةِ قُلْنَا بَلَى قَالَ آتَى بِكُلِّ هَذَا قُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ قَالَ أَلَيْسَ بِقُبْلَةٍ قُلْنَا بَلَى قَالَ فَآتَى يَوْمَ هَذَا قُلْنَا



اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَبِّحُهُ بِغَيْرِ إِسْمِهِ قَالَ أَلَيْسَ يَوْمَ الثَّغْرِ ثَلَاثًا بَلَى قَالَ فَإِنَّ دِمَاءَكُمْ وَ أَمْوَالَكُمْ وَ أَعْرَاضَكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا وَ سَتَلْقَوْنَ رَبَّكُمْ فَيَسْأَلُكُمْ عَنْ أَعْمَالِكُمْ إِلَّا فَلَا تَرْجِعُوا بَعْدِي ضَلَاً لَا تَضُرُّ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ إِلَّا هَلْ بَلَغْتُ قَالُوا نَعَمْ قَالَ اللَّهُمَّ اشْهَدْ فَلْيَبْلُغِ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ قَدْرَ مُبْلَغٍ أَدْعَى مِنْ سَامِعٍ رَمَتْفَى عَلَيْهِ )

ہمیں گمان ہو گیا کہ آپ اس کا کوئی اور نام رکھیں گے اُس کے اصلی نام کے سوا، فرمایا کیا یہ قربانی کا دن نہیں ہے ہم نے کہا اں فرمایا تمہارے خون تمہارے مال تمہاری اُبدوں تم میں سے ایک دوسرے پر ایسی ہی حرام ہیں جیسے تمہارے اس دن کی حرمت تمہارے اس شہر اور اس بلد میں۔ عنقریب تم لوگ اپنے رب سے ملو گے وہ تم سے تمہارے اعمال کے متعلق پوچھے گا تو خبردار میرے بعد گمراہ ہو کر واپس گمراہی کی طرف لوٹ نہ جانا کہ تم میں سے بعض بعض کی گمراہی تمہارے لئے خیروار رہو کیا میں نے تبلیغ کر دی سب برسے اں فرمایا اے اللہ تو گواہ ہو جا لازم ہے کہ موجود اور حاضر لوگ غائبوں تک پہنچا دیں بہت سے پہنچائے ہوئے شخصے والوں سے زیادہ یاد رکھنے والے ہوں گے۔ (بخاری و مسلم)

۱۷ باکی نزہت کاف ساکن آپ مشور صحابی ہیں۔

۱۸ یعنی سال بلا شک و شبہ اپنی حالت پر واپس لوٹ آیا۔ مطلب یہ ہے کہ اُس کی بناوٹ اور اُس کا حساب پھر واپس آگئے جس پر کہ آسمانوں اور زمینوں کو اُس نے بنایا تھا۔

۱۹ یعنی اول پیدائش کے دن سے سال کے بارہ مہینے ہیں جیسا کہ قرآن مجید میں فرمایا ہے (إِنَّا عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ) جسے شک اللہ کے نزدیک مہینوں کی گنتی بارہ مہینے ہے۔ اللہ کی کتاب میں جس دن سے اُس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا فرمایا ہے، حضور علیہ السلام کے کلام مبارک کا معنی یہ ہے کہ عرب لوگ محرم کو صفر کے مہینے تک پہنچے کر دیتے تھے تاکہ اُس میں جنگ جاری رکھ سکیں ایسا وہ ہر سال کرتے تھے اور ہر سال سے ایک روز کی چوری کرتے تھے۔ یہاں تک کہ چند سالوں کے بعد ایک سال تیرو مہینوں کا ہو جاتا تھا اور اسے کبیۃ العرب کہتے ہیں۔ یہ سال جس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حج ادا فرمایا اسی زمانے سے مخصوص تھا تو آپ نے فرمایا کہ زمانہ اپنی اصل حالت پر واپس آگیا اور محرم کا مہینہ اپنی اصل حالت پر آگیا۔ اسی طرح ہر مہینہ اپنی اصل حالت پر واپس آگیا، علماء فرماتے ہیں: اسی وجہ سے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے اپنے حج کو موخر کیا تاکہ



آپ کا لانا لہجہ کے بیٹنے میں واقع ہوا کہ اس کا صحیح وقت ہے۔

۱۷۷۰ھ القیصر کو خرم اس لیے کہتے ہیں کہ ان میں جنگ کرنا حرام ہے۔ لفظ حرم حرام کی جمع ہے۔

۱۷۷۱ھ قندہ کاف کی ذریعہ سے اور ذریعہ بھی پڑھی گئی ہے قندہ بمعنی بیٹھ جانا اس بیٹنے میں عرب چونکہ سو کرنے سے بیٹھ جاتے تھے اس لیے اس کا یہ نام رکھا گیا۔ ذالہجہ حاکی ذریعہ سے وہ بیٹنے جس میں ج کیا جاتا ہے بعض کے نزدیک ما پر ذریعہ بھی جائز ہے۔  
۱۷۷۲ھ میم پر پیش من پر ذریعہ معنی سفر میں گزار جو قبیلے کا باپ ہے بمفرامل میں کھٹے دودھ کو کہتے ہیں۔ چونکہ مفر ایسے دودھ کو پسند کرتا تھا اور اسے بہت کھاتا تھا۔ اس لیے اس کا نام مفر پڑ گیا۔ یا اس کے رنگ کی سفیدی کی وجہ سے اسے مفر کہا گیا پھر رجب کی نسبت مفر کی طرف اس بناء پر گئی گئی کہ وہ رنگ اس بیٹنے کی بڑی حفاظت کرتے تھے۔ یہ مینہ جاری آخری اور خبان کے درمیان یہ اس لیے فرمایا تاکہ اس بیٹنے کی شناخت اچھی طرح سے ہو جائے۔

۱۷۷۳ھ اس سوال سے بیان مقصود کی تمہید و تاسیس اور اسے ذہنوں میں اچھی طرح بٹھانا مقصود ہے۔

۱۷۷۴ھ صحابہ کرام کی عادت مبارک تھی کہ وہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے سوال کرنے پر یہ کلام کرتے اور ادب کا اظہار کرتے تھے۔ اگرچہ آپ کے سوال کا جواب جان رہے ہوتے تھے۔ خصوصاً اس جگہ باوجودیکہ انہیں اس بیٹنے کا نام معلوم اور ان کے ذہنوں میں متعین تھا مگر انہوں نے یہی کہا کہ اللہ و رسول بہتر جانتے ہیں۔ شاید کہ وہ یہ خیال کرتے تھے کہ اس کے پوچھنے سے کوئی غرض متعلق ہے۔

۱۷۷۵ھ یہاں حدیث میں لفظ بلدہ آیا ہے لام کی جزم سے بمعنی ہر شہر بھی غالب طور پر اس کا استعمال صرف کہ معظمہ کے لیے ہونے لگا کیونکہ یہی شہر تمام شہروں سے کامل۔ اور یہی شہر خیرات و برکات اور فضائل و کمالات کا جامع ہے گویا شہر صرف یہی ہے جیسا کہ لفظ بیت کعبہ کے ساتھ مخصوص ہے۔ لفظ بلدہ کا معنی لغت میں ٹھہرنا ہے۔  
۱۷۷۶ھ کبے حق شرع کسی کی حرمت پر ہاتھ نہیں ڈال سکتے۔

۱۷۷۷ھ یہ اس کی حرمت و عزت کی تاکید ہے کہ یہ تمینوں حرمت و اقصیٰ ط کا مقام ہیں۔ خصوصاً لوگوں کے اجتماع کے

وقت

۱۷۷۸ھ اور اس کی بارگاہ میں پہنچو گے۔

۱۷۷۹ھ یعنی دانا اور آگاہ رہو۔

۱۷۸۰ھ یعنی میرے دنیا سے جانے کے بعد گراہوں میں سے نہ ہو جانا اور ایک روایت میں لفظ کفلا آیا ہے یعنی میرے

بعد کا فرزند بن جانا۔

۱۷۸۱ھ یہ خطرات جو گمراہی کی سب سے بڑی قسم ہے مقصود ظلم اور اس بات سے رد کنا کہ خون مال اور عزت کی حرمت میں حد شرع سے نہ بڑھنا۔ اور اگر یہاں کفار کی روایت کو لیا جائے تو اس کی توجیہ میں چند وجہیں

بیان کی گئی ہیں ایک یہ کہ کفر کا لفظ ظلم کو حلال جاننے والے کے لیے ہے۔ یا کفر سے کفرانِ نعمت اور حق اسلام کا منافی کرنا مراد ہے۔ یا یہاں کفر کے نزدیک پہنچنا مراد ہے۔ کیونکہ حرام نفل کا ارتکاب کرنا انسان کو کفر تک پہنچا دیتا اور کفر کے نزدیک کر دیتا ہے یا اس سے مراد ہے کہ اُن کے افعال خور و نری وغیرہ میں کفار کے افعال کے مشابہ ہوں۔ بعض نے کہا کہ کفر سے ہتھیار پہننے مراد ہیں کیونکہ لفظ کفر ہتھیار پہننے کے معنی میں بھی آتا ہے۔ اس خطبے کے بعد حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے مسلمانوں کو مخاطب کرتے ہوئے فرمایا دانا اور آگاہ رہو کہ کیا ایسا نہیں ہے کہ میں نے رسالت اور حکم شریعت لوگوں تک پہنچا نہیں دیا۔

۱۲ گاہ ہر جا کہ انہوں نے میرے احکام الہی پہنچانے کا اقرار کر لیا ہے۔ تاکہ قیامت کے دن منکر نہ ہو جائیں اور نہ کوئی عذر پیش کر سکیں۔

حضرت وبراہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں میں نے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے پوچھا کہ میں کسی وقت جمروں کی رمی کروں فرمایا جب تیرا امام رمی کرے تو تو بھی رمی کر میں نے اُن سے یہ سوال دوبارہ کیا تو فرمایا ہم لوگ رمی کے وقت کا انتظار کیا کرتے تھے جب سورج ڈھل جاتا تو ہم رمی کرتے۔ (بخاری)

وَعَنْ قَبْرَةَ قَالَ سَأَلْتُ  
ابْنَ عُمَرَ مَتَى أَرْمِي الْجِمَامَ  
قَالَ إِذَا رَمَى إِمَامُكَ فَارْمِهِ فَأَعْدَتْ  
عَلَيْهِ الْمَسَآلَةَ فَقَالَ كُنَّا نَتَحَبَّبُ فَإِذَا  
زَالَتِ الشَّمْسُ رَمَيْنَا  
(رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ)

۱۳ وہی زبر باکی دہرا در جہم سے آپ تابعین سے ہیں۔ ابن عمر اور سعید بن جبیر سے حدیث روایت کرتے ہیں۔

۱۴ ظاہر ہے کہ امام کے سلطان وقت یا امیر مراد ہے جو مناسک حج ادا کرنے میں سلطان وقت کا نائب ہوتا ہے لیکن امام کی اقتدا کرنے کی شرط یہ ہے کہ وہ علم میں زیادہ ہو اسی لیے علامہ طیبی نے اس کی یہی تفسیر کی ہے اور کہا ہے کہ اس کی اقتدا کر جو تجھ سے زیادہ علم والا ہو۔ اس کے بعد حضرت وبراہ نے فرمایا کہ میں نے یہ سوال دوبارہ حضرت عمر سے کیا تو انہوں نے اگلا جواب ارشاد فرمایا۔

حضرت سالم رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ حضرت ابن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ بے شک حضرت ابن عمر سب سے قریبی جبرے کو سات لنگریوں سے رمی کرتے تھے۔ ہر لنگری کے پچھلے بکیر کہتے تھے پھر آگے بڑھتے تھے یہاں تک کہ نرم زمین میں پہنچ جاتے تھے تو قبلہ کی طرف منہ کر کے دیر تک کھڑے رہتے تھے اور دعا کرتے اور دونوں ہاتھ اٹھاتے تھے۔ پھر

وَعَنْ سَالُو عَنْ ابْنِ عُمَرَ  
أَنَّهُ كَانَ يَرْمِي جَمْرَةَ الدُّنْيَا بِسَبْعِ  
حَصِيَّاتٍ يُكَبِّرُ عَلَى رَأْسِ كُلِّ حَصَاةٍ  
ثُمَّ يَتَقَدَّمُ حَتَّى يُسْهَلَ فَيَقُومُ  
مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ طَوِيلًا وَيَدْعُو  
وَيُؤْفِقُ يَدَيْهِ ثُمَّ يَرْمِي الْوُسْطَى  
بِسَبْعِ حَصِيَّاتٍ يُكَبِّرُ كُلَّمَا رَمَى

بِحَصَاةٍ ثُمَّ يَأْخُذُ بِذَاتِ الشَّامِلِ  
فَيَسْهَلُ وَيَقُومُ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ  
ثُمَّ يَدْعُو وَيَذْفَعُ يَدَيْهِ وَيَقُومُ  
طَوِيلًا ثُمَّ يَذْمِي جَمْرَةَ ذَاتِ  
الْعُقْبَةِ مِنْ بَطْنِ الْوَادِي بِسَبْعِ  
حَصَبَاتٍ يُكَبِّرُ عِنْدَ كُلِّ حَصَاةٍ  
وَلَا يَقِفُ عِنْدَهَا ثُمَّ يَنْصَوْتُ  
فَيَقُولُ هَكَذَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُهُ -

رَدَّ اَهْلُ الْبُخَارِيِّ

۱۔ جو کہ مسجد خیف کی جانب مکانات کے قریب رہے۔

۲۔ یہاں حدیث میں لفظ سہل آیا ہے یہ لفظ سہل سے بنا ہے بمعنی نرم زمین یہ خزن کی جگہ ہے خزن عاک کی زبردرا ساکن بنی تھمر علی زمین۔

۳۔ علماء فرماتے ہیں اتنی دیر تک کھڑے رہتے تھے جنہی دیر میں انسان سورہ بقرہ پڑھ سکتا ہے جیسا کہ صحیحہ گزرا۔  
۴۔ واضح ہو کہ سنت اسی طرح واقع ہے کہ پہلے دو جہروں کی رمی کے ساتھ کھڑا ہونا چاہیے اور کافی دیر کھڑے ہو کر دعا میں مشغول رہنا چاہیے پھر آخری جہرے کو لنگریاں مارتے اور واپس لوٹ جاتے ہیں نہ کھڑے ہوتے ہیں نہ دعا کرتے ہیں اس کا طائر شارع علیہ السلام کے سوا کوئی نہیں جانتا یاد رہے کہ حج کے بڑے بڑے ارکان و افعال صلب کے سب ایسی عبادت ہیں جن کی حقیقت دریافت کرنے کے لیے عقل کے لیے کوئی راستہ نہیں۔ جہرہ اخیر کے پاس نہ کھڑے ہونا اور نہ دعا کرنا بھی اسی قبیلہ میں سے ہے۔ اسی لیے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ایسا ہی کرتے دیکھا ہے بعض علماء نے فرمایا ہے کہ یہاں نہ کھڑے ہونے کی وجہ یہ ہے کہ اس دن بہت زیادہ مصروفیت ہوتی ہے مثلاً قربانی کرنا، سر منڈانا اور کے شریف جا کر طواف افاضہ کرنا اگر یہ منی منی کے ایام میں مفقود ہے۔ بعض علماء یہ کہتے ہیں کہ جہرہ عقبہ کیونکہ راستے میں واقع ہے لہذا اس کے پاس کھڑے ہونا، ہجوم کا موجب اور راستہ تنگ کرنے کا باعث ہے اس سے گزرنے والوں کو تکلیف پہنچ سکتی ہے۔ بخلاف دوسرے دو جہروں کے کہ وہ راستے سے ہٹ کر واقع ہیں۔ درمیان میں واقع نہیں۔ بعض نے یوں کہا ہے کہ دعا عبادت کے ابتدا اور وسط میں ہوتی ہے نہ کہ بالکل آخر میں نیز دعا عبادت کے اندر داخل ہے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی اکثر دعائیں نماز میں التحیات کے اندر سلام سے پہلے ہوتی تھیں

درمیان جہرے کو سات لنگریوں سے مارتے تھے پھر لنگری مارنے کے وقت تکبیر کہتے تھے پھر بائیں طرف کو ہوتے تھے یہاں تک کہ نرم زمین میں پہنچتے۔ اور نیلے کی طرف منہ کر کے کھڑے ہوتے پھر دونوں ہاتھ اٹھاتے اور دیر تک کھڑے رہتے تھے پھر وادی کے نشیب سے جہرہ عقبہ کو سات لنگریوں سے مارتے تھے ہر لنگری کے ساتھ تکبیر کہتے تھے اور اس کے پاس کھڑے نہ ہوتے تھے۔ پھر آپ واپس مڑتے۔ فرماتے تھے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ آپ ایسا ہی کرتے تھے۔ (بخاری شریف)

اور نماز سے باہر آنے کے بعد پہلے دو جہرے درمیان میں ہیں اس لیے اُن میں دعا کی مگر جہرہ عقبہ کے بعد عبادت ختم ہو گئی کتاب ہدایہ میں اس وجہ کی جانب اشارہ آیا ہے سختی نے بھی ایسا ہی کہل ہے کتاب سفر السعادت میں بھی ایسا ہی ذکر کیا گیا ہے تاہم یہ وجہ بھی ضعیف و کمزوری سے خالی نہیں، کیونکہ عبادت سے فارغ ہونے کے بعد بھی دعا کرنا جائز و مشروع ہے کتنی ہی دعائیں اور اذکار نماز کے بعد منقول ہیں اسی طرح روزہ افطار کرنے کے بعد بھی دعا کا ذکر آیا ہے۔ اس میں کوئی شبہ نہیں کہ قبولیت دعا کے حالات میں سے ایک حالت فرض نماز کے بعد اور قرآن پاک کی تلاوت وغیرہ کے بعد بھی ہے۔ بندہ منیع اللہ تعالیٰ اُس سے درگزر کرے اور معافی عطا فرمائے جبکہ اس عبادت سے مشرف ہوا تو اُس کے دل میں بغیر کسی پیچیدگی غور و فکر کے بطریق الہام یہ نکتہ ڈالا گیا کہ اس جہرہ یعنی جہرہ عقبہ کے پاس نہ کھڑے ہونے کی وجہ اور امید ہے کہ یہ وجہ ٹھیک ہی ہوگی۔ یہ ہے کہ اس جہرے کے پاس کھڑا نہ ہونے میں اس جانب اشارہ ہے کہ رب رحیم اور رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے جب بندے نے پہلے دو جہروں میں مجاہدہ کیا ریاضت و شقت اٹھائی اور اُس میں مہارنے سے کام لیا اور رحمت و دعا کے دروازے پر کھڑا ہوا، سوال کیا اور اپنی رحمت و طاقت کے مطابق حق خدمت ادا کیا تو اللہ تعالیٰ نے اُس کے کام کو اُس کے لیے آسان کر دیا اور اُس کے لیے اپنے فضل و کرم کی بنا پر آسودگی و رحمت کو مباح کر دیا اور اُس پر اپنی رحمت و عفو و مغفرت کا فیضان بہا دیا خاص کر اس عبادت میں کہ عبادت نچ ہے جو کہ امتحانی رحمت کے شمار کی شمر اور تالچ مغفرت میں سے ہے۔ جس طرح کہ عرفات شریف میں ایک بار ہی کھڑے ہونے سے اللہ تعالیٰ تمام گناہ بخش دیتا ہے تو جہرہ عقبہ کو کھڑا ہونے کے وقت گویا خدا تعالیٰ نے یوں فرمایا اے میرے بندو تم نے بڑی شقت اٹھائی بہت مجاہدہ کیا اب ایک گھڑی کے لیے آرام کرو اور آسودہ ہو جاؤ کہ میں نے تمہارے گناہوں کو بخش دیا اور میں نے تم پر اپنی رحمت کر دی۔ میں نے اکابر علمائے مکہ معظمہ کے سامنے ایک مجلس میں پیش کیا خصوصاً ہمارے شیخ و مولا حضرت تاضی علی بن تاضی جارا اللہ القرشی النخاری مفتی مکہ معظمہ مشہور بابن ظہرہ تو سب نے اسے قبول کیا و پسند کیا۔ اور اس نیکر کے لیے دعائے خیر و برکت فرمائی۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں  
حضرت عباس بن عبدالمطلب رضی اللہ عنہ نے رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم سے اجازت چاہی کہ وہ منیٰ کی راقمیں  
کے میں بسر کریں کیونکہ لوگوں کو آب زم زم پلانے کی  
فہم و داری حضرت عباس رضی اللہ عنہ پر تھی۔ تو حضور  
علیہ الصلوٰۃ والسلام نے اُن کو اس کی اجازت  
دے دی۔ (بخاری و مسلم)

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ قَبَالَ  
اِسْتَاذَنَ الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ  
رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ اَنْ يَّبْدِيَ بِسَكَّةَ لَبَّائِي  
مِنْ اَهْلِ بَيْتِهِمْ قَاوَنَ لَهُ  
رُمُتُفَقُ عَلَيْهِ



لے کیونکہ آب زم زم پلائے کا عہدہ بنی عبدالمطلب کے پاس تھا۔ اور ان دنوں بنی عبدالمطلب کے سردار حضرت عباس تھے۔ یہاں عزلی میں لفظ سقایہ آیا ہے معنی پانی دینے کی جگہ۔

۲۷ ماضی ہو کہ منی میں عزرات سے اگر راتیں گزارنا مجبور علماء کے نزدیک واجب ، اور امام ابوحنیفہ کے نزدیک سنت ہے اسی طرح ایک روایت کے مطابق امام شافعی اور امام احمد کے نزدیک بھی سنت ہے وہاں ثلاث بسر کرنے سے مراد رات کا اکثر حصہ ہے۔ اسی طرح وہ نام بگلیں جہاں رات گزارنا مستحب ہے اُس سے رات کا اکثر حصہ گزارنا مراد ہے بعض علماء نے کہا ہے کہ وہاں ایک گھڑی رہنا بھی کافی ہے۔ اس کے سنت ہونے کی دلیل یہ حدیث ہے کہ چونکہ اگر وہاں رہنا واجب ہوتا تو حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام حضرت عباس کو مکہ میں راتیں بسر کرنے کی اجازت کیوں دیتے۔ مگر اس کا جواب یہ دیا گیا ہے کہ یہ اجازت عذر و ضرورت کے تحت تھی۔ بعض روایات میں لفظ اذن کی بجائے لفظ رخصت آیا ہے۔ کبھی یہ دلیل پیش کی جاتی ہے کہ اگر وہاں راتیں بسر کرنا سنت ہوتا تو واجب نہ ہوتا تو حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام سے اجازت لینے کی کیا ضرورت تھی۔ آپ یعنی حضرت عباس بلا اجازت بھی جاسکتے تھے مگر یہ بات کمزور ہے۔ کیونکہ سنت کی مخالفت بھی بڑی خطرناک بات ہے۔ خصوصاً صحابہ کرام کے نزدیک خصوصاً ایسے مقام میں کہونکہ حضرت عباس کا حضور کے پاس سے پہلے جانا حضور علیہ السلام سے عیحدگی کو ظاہر کرتا ہے ، اس میں دوسرے تمام لوگوں کی مخالفت لازم آتی ہے اور حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے ساتھ نہ رہنا لازم آتا ہے۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ ترک سنت میں بھی گناہ پایا جاتا ہے۔ حضرت عباس کا آپ سے اجازت لینا اس گناہ سے بچنے کی جانب اشارہ کرتا ہے۔ ہدایہ میں فرمایا کہ منی میں راتیں بسر کرنا حج کے مناسک میں مقصود و لذتہ نہیں بلکہ رمی کی آسانی کے لیے ہے تو اگر کوئی شخص منی میں رات نہ رہے۔ مگر رمی کے وقت وہاں حاضر ہو جائے تو اس پر کچھ بھی لازم نہیں آتا۔ البتہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی متابعت کا ترک ضرور لازم آتا ہے۔ اسی لیے امیر المؤمنین حضرت عمر رضی اللہ عنہ اُس کے ترک پر لوگوں کو منہ زور دیا کرتے تھے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے  
بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آب زم زم پینے کی  
جگہ تشریف لائے تو بانی طلب فرمایا اس پر حضرت عباس  
نے فرمایا اے فضل اپنی ماں کے پاس جا۔ اور اُس کے  
پاس سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے پانی  
لے کر آ۔ حضور علیہ السلام نے فرمایا مجھے پانی پلا تو حضرت  
عباس نے عرض کیا یا رسول اللہ بے شک لوگ اپنے  
ہاتھ اس پانی میں ڈالتے ہیں۔ آپ نے فرمایا مجھے پانی پلا

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَاءَ  
إِلَى السَّقَايَةِ فَاسْتَسْقَى فَقَالَ  
الْعَبَّاسُ يَا فَضْلُ اذْهَبْ إِلَى  
أُمِّكَ فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَشْرَبُ مِنْ  
عِنْدِهَا فَقَالَ اسْقِنِي فَقَالَ يَا  
رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُمْ يَجْعَلُونَ



أَيَّدِيَهُمْ فِيهِ قَالَ اسْقِيْنِي  
فَشَرِبَ مِنْهُ ثُمَّ آتَىٰ مَرْمُومًا  
وَهُمْ يَسْقُونَ وَ يَعْمَلُونَ فِيهَا  
فَقَالَ اعْمَلُوا فَرَأَيْتُمْ عَلَىٰ عَمَلٍ  
صَالِحٍ ثُمَّ قَالَ كَذَلَا أَنْ تَغْلِبُوا  
لَنَزَلْتُ حَتَّىٰ أَضَعَ الْحَبْلَ عَلَىٰ  
هَذِهِ وَ أَشَارَ إِلَىٰ عَاتِقِهِ -  
(رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ)

تو آپ نے اُس سے پانی پیا پھر آپ آب زم زم کے  
پانی تشریف لائے اس حالت میں کہ اولاد عبدالمطلب  
لوگوں کو پانی پلا رہی تھی اور آب زم زم پر کام کاج کر رہی  
تھی حضور علیہ السلام نے فرمایا یہ عمل کرتے رہو بے شک تم  
لوگ عمل صالح بجالا رہے ہو۔ پھر حضور علیہ السلام نے فرمایا  
اگر تمہارے مظلوم ہونے کا اندیشہ نہ ہوتا تو میں نیچے اترتا  
میں تاکہ کہی اس پر رکھتا یہ کہتے ہوئے آپ نے  
پیشہ کندہ سے کی طرف اشارہ فرمایا۔ (بخاری)

۱۷ یعنی پیشہ بٹے کو فرمایا جن کا نام فضل تھا۔

۱۸ یعنی مجھے یہیں سے آب زم زم پلا۔ گھر سے پانی نہ ملا۔

۱۹ کیونکہ لوگ اگر اُس میں ہاتھ ڈالتے ہیں تو اس سے کیا ہوگا۔

۲۰ کہ یعنی یہ پانی پلانا اور پانی پلانے کی خدمت انجام دینا نیک عمل ہے۔

۲۱ یعنی اگر یہ اندیشہ نہ ہوتا کہ لوگ میری سنت کی اتباع کی وجہ سے خود پانی کھینچنا شروع کر دیں گے، اس فعل

میں تم پر غالب آجائیں گے اور تمہیں آب زم زم کھینچنے کی محنت نہ دیں گے۔ تو یہ کام تمہارے ہاتھ سے نکل جاتا۔

۲۲ نیچے اترتا یعنی اپنی اونٹنی سے نیچے اترتا حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام اُس دن اونٹنی پر سوار تھے تاکہ لوگ آپ کو  
دیکھیں اور آپ سے احکام سیکھیں۔

۲۳ یعنی اس لفظ سے حضور علیہ السلام نے اپنے کندہ سے کی طرف اشارہ فرمایا۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بے شک  
نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ظہر و عصر مغرب اور عشا  
کی نماز پڑھی پھر آپ محبت میں تھوڑی دیر کے  
لیے سو گئے پھر آپ سوار ہو کر بیت اللہ شریف کی  
طرف آئے اس کا طواف کیا۔

(بخاری)

وَعَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الظُّهُرَ وَ  
الْعَصَرَ وَالْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ ثُمَّ  
رَكَدَ رَكَدَةً بِالْمُحَصَّبِ ثُمَّ رَكِبَ  
إِلَى الْبَيْتِ فَطَافَ بِهِ -  
(رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ)

۲۴ محبص میں کی زبرد اور شد سے ہر ایسی جگہ کہتے ہیں جہاں کثرت سے کنکریاں ہوں۔ آج کل ایک سین جگہ

کا نام ہے جو مکے سے باہر بانبہ نئی سالی کے قریب واقع ہے اس جگہ کو ابطح اور بطحا بھی کہتے ہیں۔ خیف بنی کنانہ بھی

اسی جگہ کا نام ہے۔ آپ کا یہاں ٹھہرنا اور کچھ دیر سونا منی سے باہر کے کی طرف تشریف لائے کے وقت تمنا یہ یوم نحر کا چوتھا دن اور ذوالحجہ کی تیرہویں تاریخ تھی۔  
۱۷ یعنی طواف و دارع۔

حضرت عبدالعزیز بن رفیع رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں میں نے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ  
سے پوچھا جس نے کہا آپ مجھے ایسی چیز کے بارے میں  
خبر دی جو آپ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بھی  
کہ حضور نے ذوالحجہ کی آٹھویں تاریخ کو ظہر کی نماز کہاں  
پڑھی انہوں نے فرمایا کہ منیٰ میں انہوں نے پھر پوچھا حضور  
نے رمانگی کے دن عصر کی نماز کہاں پڑھی فرمایا مقام  
ابطح میں۔ پھر حضرت انس نے فرمایا اس طرح کہ جس  
طرح تیرے امراء اور احکام کرتے ہیں۔ (بخاری و مسلم)

وَعَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ رَفِيعٍ  
قَالَ سَأَلْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قُلْتُ  
أَخْبِرْنِي بِشَيْءٍ عَقَلْتَهُ عَنْ رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيْنَ  
صَلَّى النَّبِيُّ يَوْمَ التَّوْبَةِ قَالَ  
بَيْنِي قَالَ فَإِنَّ صَلَّى الْعَصْرَ يَوْمَ  
التَّوْبَةِ قَالَ بِالْأَبْطَحِ ثُمَّ قَالَ أَفْعَلُ  
كَمَا يَفْعَلُ أُمَرَاءُكَ -  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۸ راکی پیش۔ فاک زبر سے۔ آپ مشور اور ثقہ تابعین میں سے ہیں۔  
۱۹ حدیث میں لفظ ترویہ آیا ہے۔ اس دن لوگ مکہ سے منیٰ کو جاتے ہیں۔ اس نام کی وجہ حجۃ الوداع کے باب میں  
حضرت جابر کی حدیث میں گزر چکی ہے۔  
۲۰ اس سے معلوم ہوا کہ حضور علیہ السلام مکہ معظمہ سے ظہر سے پہلے نکلے  
۲۱ یعنی حضرت ابن رفیع نے حضرت انس سے یوں کہا حدیث کا ظاہر اسلوب عبارت کے موافق یہ ہے کہ یوں کہا  
جائے کہ میں نے کہا۔

۲۲ یہاں حدیث میں اس کے لیے یوم نحر آیا ہے نحر نون کا زبر فاساکن اور فا پر زبر بھی جائز ہے نحر یا نحر یہ ایام نحر  
کے چوتھے دن کا نام ہے جبکہ حاجی لوگ منیٰ سے باہر نکلتے ہیں۔ صراح میں ہے نحر فاک جزم سے بمعنی حاجیوں کا گروہ  
گروہ بن کر منیٰ سے واپس لوٹنا۔

۲۳ ابطح وہی جگہ ہے جسے گزشتہ حدیث میں مہذب کہا گیا ہے۔

۲۴ یعنی حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے تو خود ایسا ہی کیا جیسا کہ بیان ہوا ہے۔ تو اس طرح کہ جس طرح تیرے امراء  
کریں۔ اور ان کی مخالفت نہ کرتا کہ کوئی نکتہ نہ بھڑک اٹھے اور یہ کوئی ضروری بھی نہیں ہے کہ مقام ابطح میں ہی نماز پڑھی  
جائے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ نَزَّوْلُ  
الْأَبْطَحِ لَيْسَ بِسُنَّةٍ إِنَّمَا نَزَلَهُ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِنَّمَا كَانَ تَمِيعًا لِنُحُودٍ حَبِيبٍ  
إِذَا خَرَجَ -  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں  
وادی ابطح میں اترنا سنت نہیں ہے سوائے اس کے  
نہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اسی جگہ اترے  
کیونکہ آپ واپس روانگی کے لیے آسانی  
پاہتے تھے۔

(بخاری و مسلم)

اس لیے یعنی حضور نبی پاک علیہ السلام کا وادی ابطح میں اترنا سنت کے طور پر نہ تھا، نہ ہی مناسک حج کے طور پر تھا  
اور نہ نیت عبادت آپ وہاں اترے۔

اس لیے آپ کا اس جگہ اترنا مدینہ منورہ کی جانب روانگی کے لیے سہل تر اور آسان تر تھا۔ اس لیے کہ جب حضور  
علیہ الصلوٰۃ والسلام مقام ابطح میں نزول فرمایا اور اپنا سامان وغیرہ وہاں چھوڑا۔ خود مکہ شریف تشریف لائے اور طوالت  
کیا تو پھر اسی راستے سے واپس مدینے جانا آپ کے لیے آسان ہو گیا۔

واضح ہو کہ وادی محصب میں اترنے کے سنت یا عدم سنت ہونے میں اختلاف ہے۔ بعض یہ کہتے ہیں اور یہی حضرت  
ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا قول ہے کہ یہاں اترنا حج کی سنتوں اور مناسک حج کے تتمہ میں سے ہے کیونکہ حضور صلی اللہ  
علیہ وسلم نے منیٰ میں فرمایا تھا کہ ہم لوگ کل انشاء اللہ خیف بنی کنانہ میں اتریں گے کیونکہ وہاں مشرکین نے ایک دوسرے کے  
ساتھ عہد کیا تھا اور قسم اٹھائی تھی کہ وہ بنی ہاشم اور بنی عبدالمطلب کے ساتھ میل جول رشتہ نکاح خرید و فروخت اور تعلقات  
کو ختم کر دیں گے جب تک کہ وہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو ہمارے سپرد اور حوالے نہ کریں تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے چاہا کہ  
آپ اُس جگہ اسلام کے نشانات کو ظاہر کریں جہاں کفار نے کفر کے نشانات ظاہر کیے تھے۔ اور غلامی تعالیٰ کی نعمت و فضل  
کا شکرا ادا کریں۔

لہذا نبی نے اوسط میں حضرت عمر ابن الخطاب رضی اللہ عنہ سے یہ روایت نقل کی ہے کہ آپ نے فرمایا روانگی  
کی بات ابطح میں اترنا سنت ہے۔ اور آپ لوگوں کو اس بات کا حکم دیا کرتے تھے۔

ہدایہ میں کہا صحیح تر یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا محصب میں اترنا مشرکین کو دکھانے کے لیے ہے اور اللہ تعالیٰ  
کے لطف و کرم کے اظہار کے لیے تھا۔ لہذا یہاں اترنا سنت قرار پایا جیسا کہ طواف میں رمل کرنا۔ صاحب ہدایہ کا کلام  
ختم ہوا۔

بعض علماء نے کہا ہے کہ یہ سنت نہیں ہے بلکہ آپ کا یہاں اترنا اتفاقی امر تھا۔ حضرت ابورافع جو حضور علیہ الصلوٰۃ  
والسلام کے آزاد کردہ غلام تھے اُن کی یہ ذمہ داری ہوتی تھی کہ آپ کے ذاتی سامان کی دیکھ بھال کیا کریں۔ یہ ابورافع حضور

حضور علیہ السلام سے پہلے یہاں پہنچے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے خیمہ نصب فرمایا آپ نے یہ کام اپنی داسے اور پہلے خیال سے کیا حضور علیہ السلام کے حکم کے تقاضا کے تحت نہ کیا۔ جیسا کہ مسلم نے حضرت ابو رافع سے روایت کی ہے، یہی قول حضرت ابن عباس کا ہے۔ جیسا کہ امام بخاری نے اُن سے نقل کیا ہے۔ حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا بھی اسی جانب ہیں۔ جیسا کہ متفق علیہ حدیث میں آیا ہے۔

معنی نہ رہے کہ اگرچہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا اس جگہ نزول فرمانا اتفاقی امر تھا تاہم حضور کی اتباع بہت محبوب و احسن ہے۔ صحابہ و خلفائے راشدین رضی اللہ عنہم بھی ایسا ہی کرتے تھے۔ امام محمد رحمۃ اللہ علیہ نے اپنے موطا میں کہا کہ محصب میں اترنا احسن و اچھا ہے۔ اور اگر کوئی شخص نہ اترے تو کوئی چیز لازم نہیں آتی۔ یہ حضرت امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ کا قول ہے۔ بندہ مسکین عبدالحق بن سیف الدین اللہ تعالیٰ اس کے مال کی اصلاح کرے اور اس کی ابتلا و اور انتہا اچھی کرے کہ جب شیخ امام اجل اکرم یگانہ وقت حضرت عبدالوہاب رحمۃ اللہ علیہ کی خدمت میں اور اُن کے زیر سایہ حج ادا کرنے کی سعادت نصیب ہوئی، پھر منی سے جانب مکہ آپ روانہ ہوئے اور محصب میں پہنچے تو آپ نے وہاں نزول فرمایا، حضرت شیخ موصوف نے اس جگہ نماز ظہر ادا فرمائی اور سو گئے اور وہیں عصر کی نماز ادا فرمائی اُس کے بعد فرمایا سوار ہو جایاں اتنی مقلد میں ٹھہرنا اتباع سنت کی سعادت حاصل کرنے کے لیے کافی ہے اور آپ نے فرمایا کہ یہی بنا صہ یعنی ہمارے لیے یہاں اتنی دیر ٹھہرنا ہی کافی ہے۔ حضرت شیخ موصوف کا یہ قول اس پر مبنی ہے جو علماء نے کہا ہے کہ محصب میں اترنا سنت ہے۔ تاہم حضور ہی پاک علیہ السلام کا یہاں عشاء تک قیام فرمانا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے عمرے کے لیے تھا۔ جیسا کہ آگے آ رہا ہے۔ واللہ اعلم

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے ہی روایت ہے فرماتی ہیں میں نے مقام تنیم سے عمرے کا احرام باندھا تو میں مکہ میں داخل ہوئی اور اپنا عمرہ تفصلاً کیا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میری انتظام مقام البطح میں کرتے رہے یہاں تک کہ میں عمرے سے فارغ ہوئی تو آپ نے لوگوں کو جانب مدینہ کوچ کرنے کا حکم ارشاد فرمایا۔ چنانچہ آپ محصب سے نکلے اور خانہ کعبہ پہنچے تو نماز صبح سے پہلے اُس کا طواف کیا پھر مدینہ منورہ کی طرف نکل پڑے۔ مؤلف فرماتے ہیں میں نے اس حدیث کو بخاری و مسلم میں نہیں پایا۔ بلکہ

وَعَنْهَا قَالَتْ أَخْرَمْتُ مِنَ  
التَّنْعِيمِ بِعُمْرَةٍ فَدَخَلْتُ فَقَضَيْتُ  
عُمْرَتِي وَأَنْتَظَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْأَبْطَحِ حَتَّى  
فَرَعْتُ فَأَمَرَ النَّاسَ بِالرَّحِيلِ فَخَرَجَ  
فَمَرَّ بِالْبَيْتِ فَطَافَ بِهِ قَبْلَ  
صَلَاةِ الصُّبْحِ ثُمَّ خَرَجَ إِلَى  
الْمَدِينَةِ هَذَا الْحَدِيثُ مَا وَجَدْتُهُ  
بِرِوَايَةِ الشَّيْخَيْنِ بَلْ بِرِوَايَةِ  
أَبِي دَاوُدَ مَعَ اخْتِلَافٍ يُسَيِّرُنِي

اخیر ۵ -

میں نے اسے تھوڑے سے اختلاف کے ساتھ ابوداؤد  
کی روایت کے ساتھ پایا ہے۔

۱۷ جو کہ حیض شروع ہو جانے کی وجہ سے نوت ہو چکا تھا جیسا کہ باب قصہ حجتہ الوداع میں گزرا ہے۔

۱۸ یہ طواف وداع ہے اور اسے طواف صدر (دکی زہرے) بھی کہتے ہیں۔ اس طواف میں رمل نہیں ہے نہ اس کے  
بعد کسی ہے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے فرماتے  
ہیں لوگ ہر طرف سے جاتے آتے تھے تو رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں سے کوئی شخص اس  
وقت تک کرچ نہ کرے جب تک کہ اس کا آخری  
کام بیت اللہ شریف میں آنا نہ ہو مگر اتنی بات ہے کہ  
حیض والی عورت کے لیے تخفیف کر دی گئی ہے۔  
(بخاری و مسلم)

ذَعْنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ  
النَّاسُ يَنْحَرِفُونَ فِي كُلِّ وَجْهِ  
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ لَا يَنْفِرَنَّ أَحَدُكُمْ حَتَّى  
يَكُونَ آخِرُ عَهْدِهِ بِالْبَيْتِ رَأَى  
أَنَّهُ حُفِّفَ عَنِ الْحَائِضِ -  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۹ یعنی لوگ ہر طرف سے کھینے میں آتے جاتے تھے اور طواف وداع نہ کرتے تھے۔  
۲۰ یعنی جب تک کہ طواف وداع نہ کرے۔

۲۱ یعنی حیض والی عورت کے ذمے ہے طواف وداع ساکت کر دیا گیا ہے جبکہ وہ طواف زیارت کر چکی ہو واضح ہو کہ  
یہ حدیث اس امر پر دلالت کرتی ہے کہ طواف وداع واجب ہے۔ یہی امام ابو حنیفہ اور امام احمد کا مذہب ہے، امام شافعی  
کا صحیح مذہب بھی یہی ہے۔ امام مالک کے نزدیک منت ہے مگر اتفاق ائمہ فرض نہیں ہے۔ لیکن گزشتہ حدیث کا ظاہر اگرچہ اس  
بارے میں ہے کہ کسے سے روانہ ہونے کا حکم طواف کی قید کے بغیر ہے مگر یہ حکم طواف کر کے جانے پر محمول ہے۔ اس  
حدیث کے قرینے کی بناء پر۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی  
ہیں کہ روایگی کی رات حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا کو حیض آنا  
شروع ہو گیا تو حضرت صفیہ نے فرمایا میں نہیں جانتی اپنے  
آپ کو مگر یہ کہ میں نے تمہیں مدینہ کی جانب روایگی سے  
دوک دیا ہے۔ اس پر حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
ارہی بانجھ بندی ہو لی کیا اس نے عمر کے دن طواف زیارت کر لیا؟

وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ حَاضَتْ  
صَفِيَّةُ لَيْلَةَ النَّفَرِ فَقَالَتْ مَا  
أَرَانِي إِلَّا حَابِسُكُمْ قَالَ النَّبِيُّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَرَى مَلَقَ أَطَافَتْ يَوْمَ النَّحْرِ  
قِيلَ نَعَمْ قَالَ فَانْفِرِي -  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)



عرض کیا گیا ہاں تو حضور علیہ السلام نے حضرت صفیہ سے  
مخاطب ہوتے ہوئے فرمایا کہ رکعت کی ضرورت نہیں۔  
باہر نکل اور روانہ ہو چل۔ (زہد بخاری و مسلم)

۱۔ روانگی کی رات سے ہی رات مراد ہے جس میں حضور علیہ السلام محسب میں تھے۔ حج کے باب میں رات گوشتہ دن  
سے تعلق رکھنے والی مراد ہوتی ہے نہ کہ آنے والی رات جیسا کہ مشہور ہے۔  
۲۔ کیونکہ مجھے حیض آنا شروع ہو گیا ہے اور میں طواف نہیں کر سکی۔  
۳۔ یہاں حدیث میں عقری آیا ہے عین کی زیر کاف ساکن اور الف مکسورہ سے دوسرا لفظ حلق آیا ہے حا کی زیر  
لام ساکن آخر میں الف مکسورہ یہ بدو معانیہ کلمہ ہے مگر حقیقت میں بدو عامرا نہیں ہوتی۔ یہ کلمہ عربوں کی زبان پر عادت کے  
طور پر چڑھا ہوا ہے جس طرح کہ اور بہت سے کلمات اُن کی زبان پر چڑھے ہوئے ہیں مگر اُن کا معنی مراد نہیں ہوتا۔ عقری  
عقر سے بنا ہے بمعنی زخمی کرنا قتل کرنا اور ہلاک کرنا یا بمعنی بچہ جننا۔ حلق بمعنی گلے میں درد ہونا یا کوئی چیز حلق میں مارنا۔  
اسی کہتے ہیں یہ وہ کلمہ ہے جو تعجب کے مقام میں استعمال کرتے ہیں ان دو کلموں کی اس سے زیادہ بھی تحقیق ہے جو  
خارج میں ذکر کر دی گئی ہے۔

## دوسری فصل

حضرت عمرو بن الاحول رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سنا کہ  
آپ حجۃ الوداع کے دن فرما رہے تھے یہ کوٹا دن  
بے لوگوں نے کہا حج اکبر کا دن ہے رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم نے فرمایا تو بے شک تمہارے خون تمہارے  
مال اور تمہاری عزتیں تمہارے درمیان اسی طرح  
حرام ہیں جس طرح کہ تمہارے اس دن کی حرمت۔  
تمہارے اس شہر میں آگاہ رہو کوئی زیادتی کرنے والا  
اپنی ذات پر زیادتی کرے۔ آگاہ رہو کوئی زیادتی  
کرنے والا اپنے فرزند پر زیادتی کرے اور نہ کوئی  
فرزند اپنے والد پر زیادتی کرے۔ سو یہ بیشک شیطان

## الفصل الثانی

عَنْ عَمْرِو بْنِ الْأَحْوَلِ قَالَ  
سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ  
أَيُّ يَوْمٍ هَذَا قَالُوا يَوْمُ الْحَجَّةِ  
الْأَكْبَرِ قَالَ فَإِنَّ دِمَاءَكُمْ وَ  
أَمْوَالَكُمْ وَأَعْرَاضَكُمْ بَيْنَكُمْ  
حَوَامٍ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي  
بَلَدِكُمْ هَذَا أَلَا لَا يَجْنِي حَاثٍ  
عَلَى وَلَدٍ وَلَا مَوْلُودٌ عَلَى وَالِدٍ  
أَلَا وَإِنَّ الشَّيْطَانَ قَدْ آتَى  
أَنْ يُعْبَدَ فِي بَلَدِكُمْ هَذَا أَبَدًا

وَلَكِنْ سَتَكُونُ لَهُ طَاعَةٌ فِيمَا  
تَحْتَقِرُونَ مِنْ أَعْيَالِكُمْ نَسَبُ رَضِي بِهِ  
رَدَّوْا ابْنُ مَاجَةَ وَالْتِمُذِي  
وَصَحَّحَهُ -

البتہ ماہوس ہو گیا کہ اس کی عبادت کی جائے اس شہر میں  
ہمیشہ کے لیے۔ لیکن منقریب اس کے لیے فراہم فرمادی ہوگی  
اُن اعمال میں جنہیں تم حقیر مانتے ہو تو وہ اُسی پر راضی ہو  
جائے گا۔ ابن ماجہ و ترمذی اور ترمذی نے اسے صحیح  
حدیث قرار دیا۔

۱۷۔ معززہ کی زہر صاسا کن آخر میں میں آپ صحابی ہیں آپ سے آپ کے بیٹے حضرت سیمان روایت کرتے ہیں۔  
۱۸۔ یاد رہے حج اکبر مطلق حج کو کہتے ہیں جیسا کہ قرآن مجید میں واقع ہے۔ بعض لوگ یہ کہتے ہیں کہ اکبر اصغر کے مقابلہ میں  
ہے۔ یعنی اصغر حج عمر ہے اور اکبر حج ہے۔ وہ جو لوگوں نے آج کل جمعہ کے دن حج کو حج اکبر کہنا شروع کر دیا ہے  
تو بہ علم و شریعت کی بات نہیں ہے اس بارے میں ایک حدیث بھی روایت کرتے ہیں کہ جمعہ کے دن کا حج ستر حج کے  
برابر ہے۔ علماء نے کہا ہے کہ یہ حدیث موضوع و باطل ہے ہاں وہ حج جو حضور علیہ السلام نے کیا تھا جمعہ کے دن تھا اور  
بے شک جمعہ کے دن کے حج میں خاص فضیلت ہے۔ کیونکہ جگہ اور وقت دونوں کی بزرگی اس میں جمع ہو جاتی ہے۔  
۱۹۔ اس سے مقصود گناہ سے روکنا اور دوسرے پر ظلم کرنے سے منع کرنا ہے۔ کیونکہ جو شخص دوسرے پر ظلم کرتا ہے حقیقت  
میں اپنے پر کرتا ہے کیونکہ گناہ اور اس کا بدلہ اُسی کی جانب لٹتا ہے۔ پس یہ خبر نبی کے معنی میں ہے۔ اور ایک روایت میں اِلا  
علی نفسہ۔ اس صورت میں یہ جملہ خبر کے معنی میں ہے نبی کے معنی میں نہیں ہے۔  
۲۰۔ اس حدیث کا ذکر اس بناء پر ہے کہ اپنوں کے ساتھ زیادتی کرنا اجنبی لوگوں پر زیادتی کرنے سے زیادہ قبیح و  
بڑا ہے۔ یا اس بناء پر بھی کہ عرب لوگ اپنی عادت جاریہ کے مطابق ایک آدمی کے زیادتی کرنے سے اُس کے قریبیوں  
میں سے کسی کو پکڑ لیتے تھے اس وجہ کے مطابق یہ حکم سابق کی تاکید ہوگی ایسے سمجھ لو۔  
۲۱۔ یہ تمہارے شہر میں بت پرستوں سے کنا ہے۔ یعنی ہمیشہ قیامت تک تمہارے اس شہر میں بت پرستی  
نہ ہوگی۔

۲۲۔ یعنی تم ایسے کام کرو گے اور گناہ کے مرکب ہو گے اور انہیں چھوٹا اور حقیر گناہ کرو گے حالانکہ چوٹی برائیوں میں  
بھی شیطان کی طاعت پائی جاتی ہے۔ جس سے وہ راضی ہوتا ہے پھر چھوٹے درجے کے گناہ مٹتے اور جنگ و شر بڑھانے  
کا باعث نہیں گے۔

حضرت رافع بن عمرو مزینی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو صبح  
ازدھنی پر سارا ہر کر مٹی میں پاؤں کے وقت لوگوں کو

وَعَنْ رَافِعِ بْنِ عَمْرٍو الْمِزَنِيِّ  
قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ النَّاسَ بِمِزْنٍ

حِينَ ارْتَفَعَ الضُّحَى عَلَى بَغْلَةٍ  
شَهْبَاءَ دَعَى يُعَبِّرُ عَنْهُ وَالنَّاسُ  
بَيْنَ قَائِمٍ دَقَائِدٍ -

خلیہ دیتے ہوئے دیکھا اور حضرت علی رضی اللہ عنہ  
آپ کی طرف سے تعبیر و تفسیر فرما رہے تھے اور لوگ  
کچھ کھڑے اور کچھ بیٹھے ہوئے تھے۔

(رَدَاةُ الْوُدَّادِ)

(ابو داؤد)

۱۱۔ میم کی پیش زکی زبر نون نسبت کا قبیلہ یہ مزینہ کی طرف نسبت ہے آپ محابی میں آپ نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے  
دو حدیثیں روایت کی ہیں۔

۱۲۔ سبھا الیسی ازمنی کو کہتے ہیں جس کے بالوں کا اوپر کا حصہ سرخ اور اندر کا سفید ہو۔ جیسے شقراد شین اور زفات  
کے ساتھ۔

۱۳۔ اور لوگوں کو سنار ہے اور ان لوگوں تک باتیں پہنچا رہے تھے جو دور تھے۔

۱۴۔ حج میں تین خطبے سنون ہیں ایک اٹھویں ذوالحجہ کے دن مکہ معظمہ میں دوسرا نویں ذوالحجہ کے دن عرفات میں تیسرا  
منی شریف میں ہر جگہ کے جراحکام ہیں وہ آپ سکھاتے اور ان کی تلقین کرتے تھے۔

حَضْرَتُ عَلِشَہ اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے  
روایت ہے کہ بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے طواف زیارت دسویں ذوالحجہ کے روز رات  
تک پوچھا کیا۔

وَعَنْ عَائِشَةَ وَابْنِ عَبَّاسٍ  
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ أَحْرَطَ طَوَّاتِ الزِّيَادَةِ يَوْمَ  
النَّحْرِ إِلَى اللَّيْلِ -

(ترمذی۔ ابو داؤد)

رَدَاةُ التَّوْمِذِيِّ دَ الْوُدَّادِ  
وَابْنُ مَاجَةَ -

(ابن ماجہ)

۱۵۔ اس حدیث کا ظاہر حضرت عائشہ کی اس حدیث کے معارض ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے طواف (زیارت) کیا  
اور مکہ معظمہ میں ہی نماز ظہر ادا فرمائی یہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث میں اضطراب ہے اس کی وجہ سے حضرت ابن عمر  
رضی اللہ عنہ کی حدیث میں جو بخاری و مسلم کی حدیث ہے، میں تقدیم و تاخیر کی گئی ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ظہر منی میں  
ادا فرمائی۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بیشک  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے طواف افاضہ (طواف  
زیارت) کے سات چکروں میں رمل نہ کیا۔

(ابو داؤد۔ ابن ماجہ)

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَزْمُلْ  
فِي السَّبْعِ النَّبِيِّ أَقَامَ فِيهِ -  
رَدَاةُ الْوُدَّادِ وَابْنُ مَاجَةَ -

لہ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ رمل طواف زیارت اور طواف وداع میں نہیں ہے۔ لہذا رمل صرف طواف قدوم میں ہے۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے بے شک  
نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب تم سے کوئی شخص  
ہجر عقبہ کی رمی کرے تو اس کے لیے عورتوں کے سرا  
بر چیز حلال ہو جاتی ہے

اسے شرح سنتہ میں روایت کیا اور کہا اس کا اسناد  
ضعیف ہے۔ اور احمد و نسائی کی روایت میں جو حضرت  
ابن عباس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے یہ  
ہے کہ آپ نے فرمایا کہ جب ہجر کی رمی  
کرتی تو اس کے لیے تمام چیزیں حلال ہو گئیں سوائے  
عورتوں کے۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم روانہ ہوئے بجانب مکہ برائے طواف  
زیارت اس دن کے آخری حصہ میں جبکہ آپ نے ظہر  
ادا فرمایا۔ پھر آپ منیٰ واپس تشریف لائے تو ایام  
تشریق کی راتوں میں آپ نے منیٰ میں ہی قیام فرمایا۔  
آپ ہر جبرے کی رمی کرتے تھے جب سورج ڈھل جاتا۔  
ہر جبرے کو سات گولیاں مارتے تھے اور ہر گولے کے ساتھ  
تکبیر کہتے تھے اور آپ پہلے اور دوسرے جبرے کے پاس  
دیر تک کھڑے ہوتے، اور اگر یہ منادی کرتے پھر  
تیسرے جبرے کو رمی کرتے تو اس کے پاس کھڑے نہ  
ہوتے۔ (ابو الدرداء)

وَعَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا رَمَى  
أَحَدُكُمْ جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ فَقَدْ حَلَّ  
لَهُ كُلُّ شَيْءٍ إِلَّا النِّسَاءَ۔

رَوَاهُ فِي شَرْحِ السُّنَنِ وَ  
قَالَ إِسْنَادُهُ ضَعِيفٌ وَفِي رَوَايَةٍ  
أَحْمَدُ وَ النَّسَائِيُّ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ  
قَالَ إِذَا رَمَى الْجَمْرَةَ فَقَدْ حَلَّ لَهُ  
كُلُّ شَيْءٍ إِلَّا النِّسَاءَ۔

لہ اور عورتیں بھی طواف کے بعد حلال ہو جاتی ہیں۔

وَعَنْهَا قَالَتْ أَفَاضَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أُخْرٍ  
يَوْمِهِ حِينَ صَلَّى الظُّهْرَ ثُمَّ رَجَعَ  
إِلَى مِنًى فَمَكَثَ بِهَا لَيْلًا أَيَّامَ  
التَّشْرِيقِ يَذُرُّ الْجَمْرَةَ إِذَا زَالَتِ  
الشَّمْسُ كُلَّ جَمْرَةٍ بِسَبْعِ حَصِيَّاتٍ  
يَكْبُرُ مَعَ كُلِّ حَصَاةٍ وَيَقِفُ عِنْدَ  
الْأُولَى وَالثَّانِيَةِ فَيُطِيلُ الْقِيَامَ  
وَيَتَضَرَّعُ وَيَذُرُّ الثَّالِثَةَ فَلَا  
يَقِفُ عِنْدَهَا۔

رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ

لہ اس حدیث کا ظاہر بھی یہی ہے کہ آپ نے ظہر کی نماز منیٰ میں ادا فرمائی۔  
لہ یعنی شرق سے مغرب کی جانب ڈھل جاتا۔



۳۷ یعنی آپ اس کی رمی کرتے اور چل پڑتے۔

وَعَنْ أَبِي الْبَدَا حِ بْنِ قَاصِمٍ  
بْنِ عَدُوٍّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ رَخِمَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
لِرِعَاءِ الْإِبِلِ فِي الْبَيْتِ ثَلَاثَةً أَنْ  
يَوْمَ النَّحْرِ ثُمَّ يَجْمَعُونَ  
رَمَى يَوْمَيْنِ بَعْدَ يَوْمِ النَّحْرِ  
فَيَرْمُوهُ رَمًى أَحَدِهِمَا .

حضرت ابو البداح بن عاصم بن عدی رضی اللہ عنہ  
سے وہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے اونٹ چرانے والوں کو رات بسر  
کرنے کی رخصت دئی کہ نحر کے دن رمی کر لیں۔ پھر  
یوم نحر کے دن کے بعد کہ دو دنوں کی رمی ایک ہی دن  
میں کریں۔

ماک۔ ترمذی۔ نسائی

اور ترمذی نے کہا یہ حدیث صحیح

رَمَاةً مَالِكُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَ  
النَّسَائِيُّ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا  
حَدِيثٌ صَحِيحٌ

۳۸ باکی زبردال کی شد آخر میں ح عام یہ بداح کے باپ ہیں۔ ابو البداح ثقہ تابعی ہیں۔ ان کے باپ

صحابی ہیں۔

۳۹ یعنی اگر منی میں رات بسر نہ کریں تو انہیں اس کی اجازت ہے۔

## بَابُ مَا يَجْتَنِبُهُ الْمُحْرِمُ

### باب اس چیز کا جس سے محرم بچتا ہے

یعنی ان چیزوں کے بیان کا باب جن سے محرم پرہیز کرتا ہے یعنی جن کا کرنا محرم کے لیے حرام ہے۔ خواہ اس کے  
کرنے سے دم واجب آئے یا صدقہ یا کچھ لازم نہ آئے۔ صدقہ سے مراد لغف ماع گندم یا ایک صاع جریا کوئی تھوڑی  
سکا چیز جس کی مقدار سین نہ ہو۔ اس قسم کے تمام سائل کتب فقہ میں مذکور ہیں۔ نیز مناسک حج کے رسائل وغیرہ میں بھی  
مذکور ہیں ہم نے خود مابیک فارسی رسالہ میں ان سب کو جمع کر دیا ہے۔



# الفصل الأول

## پہلی فصل

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَجُلًا  
سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ مِنَ  
الْبَيَاطِ فَقَالَ لَا تَلْبَسُوا الْقُمُصَ  
وَلَا الْعَمَائِمَ وَلَا السَّرَاوِيلَ  
وَلَا الْبِرَانِسَ وَلَا الْخِفَافَ إِلَّا  
أَحَدٌ لَا يَجِدُ لَعْلِينَ فَيَلْبَسُ  
خُفَيْنِ وَلَيَقْطَعُهَا أَسْفَلَ مِنَ  
الْكَعْبَيْنِ وَلَا تَلْبَسُوا مِنَ الْبَيَاطِ  
شَيْئًا مِثْلَهُ زَعْفَرَانٍ وَلَا  
وَرَسٍّ -

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک شخص نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا کہ محرم کس قسم کا لباس پہنے تو آپ نے فرمایا قمیص نہ پہنو نہ گھڑیاں نہ اور نہ شلواریں۔ اور نہ ٹوپیاں۔ نہ موزے مگر وہ شخص جو جوتا نہ پائے۔ مگر انہیں ٹخنوں سے نیچے کاٹ گئے۔ اور ایسے کپڑے نہ پہنو جنہیں ذرا سا زعفران بھی لگا ہو نہ وہ کپڑا جسے ورش لگا ہو۔

(بخاری و مسلم)

اور بخاری سے ایک روایت میں یہ الفاظ زیادہ روایت کیے اور احاطہ والی حدت چھوے پر نقاب نہ ڈالے۔ اور دستانے بھی نہ پہنتے۔

رُمُتَقُّ عَلَيْهِ وَذَاكَ الْبُخَارِيُّ  
فِي رِوَايَةٍ وَلَا تَنْتَقِبُ الْمَرْءُ  
الْمُحْرِمَةُ وَلَا تَلْبَسُ الْقُقَاذِينَ )  
اس حدیث میں لفظ قمص آیا جو قمیص کی جمع ہے۔

۱۔ قمیص و شلوار اس صورت میں پہننے کی مخالفت ہے جب کہ مشہور و متعارف طریقہ پر انہیں پہنا جائے۔ یعنی قمیص گھٹے میں ڈالی جائے اور شلوار کو کمر بند سے باندھا جائے۔ اگر انہیں چادر کی طرح بدن پر ڈالا جائے تو کچھ لازم نہیں آتا۔ کیونکہ اس صورت میں نہیں کہتے کہ اس نے قمیص یا شلوار پہنی ہے۔

۲۔ حدیث میں لفظ برانس آیا ہے جو برنس کی جمع ہے۔ باکی پیش نون کی پیش راساکن۔ یعنی لمبی ٹہری۔ مگر یہ تفسیر برنس کی پوری تفسیر کرنے سے قاصر ہے۔ برنس کا مشہور معنی یہ ہے کہ وہ ایک ایسا کپڑا ہے جو بلاد شام سے لایا جاتا ہے۔ وہ تمام بدن سر و گردن کو اپنے اندر چھپا لیتا ہے۔ اسے بادش کے وقت بھی پہنتے ہیں۔

۳۔ تاکہ وہ موزہ ہونے کی حد سے نکل جائے۔

۴۔ درس داؤ کی زبرد راساکن۔ یہ ایک قسم کی زبرد رنگ کی گھاس ہے جس سے کپڑے رنگے جاتے ہیں۔

اے فارسی میں اسپرگ بھی کہتے ہیں۔

۱۰ یہاں حدیث میں تنقیب آیا ہے بعض نسخوں میں لا تَنْقِیْبُ آیا ہے یعنی دوتا اور فاف کی شد سے نقاب  
نہ کی زیر سے یعنی چہرے کو چھپانے والی چیز۔

۱۱ یہاں حدیث میں لفظ تفازین آیا ہے۔ تفاز کا تفسیر ہے۔ فاف کی پیش فاف کی شد آخر میں نہ۔ یہ بھی ایک قسم  
کی پوشش ہے جسے عرب کی عورتیں پہنتی۔ اپنے ہاتھوں کو سردی و گرمی میں جس سے ان کے ہاتھوں کی انگلیاں  
ہتھیلیاں اور کلائیوں سب چھپ جاتی ہیں۔ بعض نے کہا یہ ایک قسم کا زیور ہے جسے عورتیں اپنے ہاتھوں کو پہنتی ہیں۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ  
سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ وَهُوَ يَقُولُ  
إِذَا لَمْ يَجِدِ الْمُحَرِّمُ نَعْلَيْنِ  
لَيْسَ خُفَّيْنِ وَإِذَا لَمْ يَجِدْ إِذَا  
لَيْسَ سَوَادِيلَ -

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے  
فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو  
خطبہ دینے سنا کہ آپ فرما رہے تھے جب محرم  
جوڑے نہ پائے تو سوزے پہن لے اور جب  
تہ بند نہ لے تو شلوار پہن لے۔

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

(بخاری و مسلم)

۱۲ لیکن موزوں کو ٹخنوں کے نیچے سے کاٹ لے جیسا کہ گزشتہ حدیث میں بیان فرمایا۔ جہور کا مذہب یہی  
ہے اور اگر اسی طرح ٹھیک طور پر پہن لے تو فدیہ دے۔ امام احمد فرماتے ہیں کہ موزے نہ کاٹے کیونکہ یہ مال کا ضائع  
کرنا ہے۔ بلکہ ضرورت کے تحت جیسے میں دیلے ہی پہن لے اس صورت میں فدیہ بھی لازم نہیں ساسی طرح شلوار میں  
بھی اختلاف ہے امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں شلوار کو ادا حیر کر اس کا تہ بند نہ لے۔

حضرت یحییٰ بن ابیہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
کہ ہم لوگ جوار میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ  
تھے جبکہ ایک اعرابی شخص آیا اس پر ایک جہ تھا اور  
وہ مرد خلوٹ خرید کے ساتھ آلودہ تھا۔ اُس نے  
کہا بار رسول اللہ ہے شک میں نے عمرے کا احرام  
باندھا ہے اور یہ لباس میرے بدن پر ہے اس  
پر حضور علیہ السلام نے فرمایا کہ خوشبو جرتیرے ساتھ  
لے ہوئی ہے اُسے تین بار وضو ڈال اور جبہ بدن

وَعَنِ يَحْيَى ابْنِ أُمَيَّةَ قَالَ  
كُنَّا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
بِالْجِعْرَانَةِ إِذْ جَاءَهُ رَجُلٌ أَعْرَابِيٌّ  
عَلَيْهِ جُبَّةٌ وَهُوَ مُتَخَمِّرٌ بِالْخَلَوِ  
فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَحْرَمْتُ  
بِالْعُمْرَةِ وَهَذِهِ عَلَيَّ فَقَالَ أَمَّا  
الطِّيبُ الَّذِي بِكَ فَاغْسِلْهُ ثَلَاثَ  
مَرَّاتٍ وَ أَمَّا الْجُبَّةُ فَانْزِعْهَا ثُمَّ

اَصْنَعُ فِي عُمَدَتِكَ كَمَا تَصْنَعُ فِي  
حِجَّتِكَ - سے آثار سے پھر اپنے عمرے میں وہی کام کر جو تیرے  
اپنے حج میں کرتا ہے۔

(بخاری و مسلم)

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

سہ لعلی یا کی زبر عین ساکن۔

۱۲۰ امیر ہنزہ کی پیش میم کی زیر اور یا مانند آپ صحابی ہیں۔ فتح مکہ کے دن اسلام لائے۔ جنگ خین و طائف  
میں شریک ہوئے۔

۱۲۱ یہ بگڑ کر منظم سے ایک منزل کے فاصلے پر ہے آپ دہاں سے عمرے کے لیے تشریف لائے تھے۔

۱۲۲ خاکی زبر آخر میں قاف یہ ایک خوشبو کا نام ہے جسے عرب لوگ بناتے ، اور اس میں زعفران ڈالتے ہیں۔ یہ  
اُن کے ہاں ایک مشور خوشبو ہے۔ آلودہ کرنے کے لیے حدیث میں لفظ ضنغ آیا ہے یعنی جسم کو خوشبو سے اس طرح  
آلودہ کرنا گویا کہ وہ اس سے ٹپک نہ ہی ہے۔

۱۲۳ کیونکہ زعفران کا استعمال مردوں کے لیے حرام ہے اس وجہ سے نہیں کہ احرام کے بعد خوشبو کا اثر باقی رہنا احرام  
کو فاسد کرے والا ہے اسے سمجھ لو۔

۱۲۴ گویا وہ شخص حج کے احکام جانتا تھا۔ عمرے کے نہیں جانتا تھا تو حضور علیہ السلام نے عمرے کو حج سے تشبیہ  
دیتے ہوئے فرمایا جو احکام وارکان حج کے ہیں یعنی احرام اور اس کی شرائط عمرے کے احکام بھی وہی ہیں اور حج و  
عمرہ میں ماسوائے اس کے کوئی فرق نہیں کہ حج میں غزوات کے اندر وقوف ہوتا ہے عمرے میں وقوف نہیں ہے

وَعَنْ عُثْمَانَ قَالَ قَالَ رَسُولُ

فِرَاتِ بْنِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

مَحْرَمٌ شَخْصٌ مَحَلَّتْ أَحْرَامُ فِيهِ تَوَاطُّعًا نِكَاحُ كَرْمَةٍ أَوْ

بَنِي دَوْمَرٍ أَوْ نِكَاحُ كَرْمَةٍ أَوْ بَنِي دَوْمَرٍ أَوْ

بَنِي دَوْمَرٍ أَوْ نِكَاحُ كَرْمَةٍ أَوْ بَنِي دَوْمَرٍ أَوْ

بَنِي دَوْمَرٍ أَوْ نِكَاحُ كَرْمَةٍ أَوْ بَنِي دَوْمَرٍ أَوْ

بَنِي دَوْمَرٍ أَوْ نِكَاحُ كَرْمَةٍ أَوْ بَنِي دَوْمَرٍ أَوْ

بَنِي دَوْمَرٍ أَوْ نِكَاحُ كَرْمَةٍ أَوْ بَنِي دَوْمَرٍ أَوْ

بَنِي دَوْمَرٍ أَوْ نِكَاحُ كَرْمَةٍ أَوْ بَنِي دَوْمَرٍ أَوْ

بَنِي دَوْمَرٍ أَوْ نِكَاحُ كَرْمَةٍ أَوْ بَنِي دَوْمَرٍ أَوْ

بَنِي دَوْمَرٍ أَوْ نِكَاحُ كَرْمَةٍ أَوْ بَنِي دَوْمَرٍ أَوْ

وَعَنْ عُثْمَانَ قَالَ قَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا

يَنْكِحُ الْمُحْرِمُ وَلَا يُنْكَحُ وَلَا

يَخْطُبُ -

(رَدَّاهُ مُسْلِمٌ)

۱۲۵ یہاں حدیث میں عین لفظ پیش اور جزم سے مروی ہیں۔ مگنی کے لیے یہاں لفظ خطبہ آیا ہے۔ یعنی خاکی زیر  
سے یعنی عورت کی خواہش کرنا۔ یہ امام شافعی اور جہود علماء کا مذہب ہے لیکن نکاح کرنے اور کرانے سے ممانعت تحریمی  
مراد ہے اور خطبہ سے نفی تنزیہی۔ ہمارے نزدیک سب کچھ جائز ہے۔ ہماری یعنی اخان کی دلیل حضرت میمونہ کا نکاح  
ہے۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزَوَّجَ  
مَيْمُونَةَ وَهُوَ مُحْرِمٌ -  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے  
بے شک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت میمونہ  
سے نکاح کیا جبکہ آپ حالت احرام میں تھے۔  
(بخاری و مسلم)

یعنی آپ نے عمرہ تضا کے لیے احرام باندھا ہوا تھا۔

وَعَنْ يَزِيدَ بْنِ الْأَصَمِّ ابْنِ  
أَخْتِ مَيْمُونَةَ عَنْ مَيْمُونَةَ أَنَّ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
تَزَوَّجَهَا وَهُوَ حَلَالٌ -

حضرت یزید بن الاصم بن اخت میمونہ سے روایت ہے  
وہ حضرت میمونہ سے روایت کرتے ہیں بے شک  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت میمونہ سے  
نکاح کیا اُس وقت آپ حالت احرام میں نہ تھے۔

(ردۃ المصلیٰ)

قَالَ الشَّيْخُ الْإِمَامُ مُعِي السَّنَةِ  
رَحِمَهُ اللَّهُ وَالْأَكْثَرُونَ عَلَى أَنَّهُ  
تَزَوَّجَهَا حَلَالًا وَقَدْ ظَهَرَ أَمْرُ تَزَوُّجِهَا  
وَهُوَ مُحْرِمٌ ثُمَّ بَنَى بِهَا وَهُوَ  
حَلَالٌ يَسْتَوِي فِي طَرِيقِ مَكَّةَ -

(مسلم شریف)  
شیخ محی السنۃ رحمہ اللہ اور اکثر محدثین اس پر  
ہیں کہ آپ نے حضرت میمونہ سے نکاح اُس  
وقت کیا جبکہ آپ احرام میں نہ تھے اور آپ کے  
نکاح کرنے کا معاملہ اُس وقت ظاہر ہوا جبکہ آپ  
حالت احرام میں تھے پھر آپ نے حضرت میمونہ  
سے محبت کی جبکہ آپ احرام سے باہر نکل آئے تھے  
محبت کرنے کا معاملہ مقام شرف میں ہوا جو کہ کہ کے  
راستے میں ہے۔

یعنی آپ ام المؤمنین حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کے ہمیشہ کے بیٹھے ہیں بعض کہتے ہیں کہ انہوں نے حضور  
سے حدیث روایت کی ہے۔ آپ صحابی ہیں مگر صحیح یہ ہے کہ آپ تابعی ثقہ اور کثیر الحدیث ہیں۔

لے صرف سن کی زبرداری دیر آخر میں نایہ ایک جگہ کا نام ہے جو کہ کے راستے پر کہ سے دو میل کے فاصلے پر  
واقع ہے۔ یہ بات عجیب التفات میں سے ہے کہ حضرت میمونہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کا دس سال شریف بھی یہیں ہوا۔  
اب اُس جگہ آپ کے مرقد مبارک پر ایک عمارت بنی ہوئی ہے۔ جو بعض امراء نے تعمیر کی ہے۔

واضح ہو کہ حضرت ابن عباس کی حدیث اور حضرت یزید بن الاصم کی حدیث دونوں آپس میں ایک دوسرے کے ساتھ  
متعارض ہیں حضرت ابن عباس کی حدیث یہ بیان کرتی ہے کہ حضرت میمونہ کا نکاح حالت احرام میں ہوا۔ ابن الاصم کی



حدیث اس امر پر دلالت کرتی ہے کہ وہ حالت احرام کی بجائے حالت غیر احرام میں ہوا۔ ہمارے اصحاب حنفیہ حدیث ابن عباس کو حدیث ابن الاسم پر ترجیح دیتے ہیں کیونکہ ابن عباس حفظ و اتقان و فقہ میں افضل و اکمل ہیں اور ان کی حدیث متفق علیہ ہے۔ باقی سہی یہ بات کہ امیر المؤمنین حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی حدیث جو حالت احرام میں نکاح کی ممانعت پر دلالت کرتی ہے۔ قاضی کی تاویل کی گئی ہے۔ وہ تاویل یہ ہے کہ نکاح کرنا یا نکاح کرنا محرم کے مال کے مناسب نہیں ہے کیونکہ وہ دوسرے کام میں مصروف ہے۔ یہ مطلب نہیں کہ اس کے لیے ایسا کرنا حرام ہے۔ اور وہ جو شافعی حضرات نے حدیث ابن عباس کو اس پر محمول کیا ہے کہ ان کے نکاح کا معاملہ حالت احرام میں ظاہر ہوا اس وجہ سے کہہ دیا کہ حضرت بیہوشہ کا نکاح حالت احرام میں ہوا تو یہ تاویل تکلف پر مبنی ہے اور اس بات پر کہ یہ حلت قبل احرام والی اصل حلت تھی۔ حالانکہ اکثر روایات اس بارے میں ہیں کہ یہ حلت عارضی تھی جو کہ احرام کے بعد حاصل ہوئی تھی اس مفہوم کے مطابق ابن الاسم کی حدیث کو بھی اس پر حل کیا جاسکتا ہے۔ کہ مراد یہ ہے کہ آپ کے نکاح کرنے کا معاملہ اس وقت ظاہر ہوا جبکہ آپ حالت حلت میں تھے۔ علم اصول کی کتابوں میں یہاں اس سے زیادہ گفتگو کی گئی ہے۔ اور میں نے شرح کے اندر اس کا بہت سا حصہ بیان کر دیا ہے۔ اس میں غور کرو۔

حضرت ابویوب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے  
بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنا سر دھو رہے  
تھے حالانکہ آپ محرم تھے۔

وَعَنْ أَبِي أَيُّوبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَغْسِلُ رَأْسَهُ  
وَهُوَ مُحْرِمٌ۔

(بخاری و مسلم)

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

لے واضح ہو کہ محرم کے لیے جنابت کی بناء پر اپنا سر دھونا بالاقفاق جائز ہے، صرف ٹھنڈک حاصل کرنے کے لیے سر کے دھونے میں اختلاف ہے۔ اسی طرح خطمی وغیرہ کے ساتھ سر دھونے میں بھی اختلاف ہے۔ ہا یہ یہ کہا غسل کرنے میں کوئی حرج نہیں اور حرام میں جانے میں بھی کوئی حرج نہیں۔ شرح میں کہہ سکتے ہیں کہ صرف پانی کے دھونے سے بالوں کی پراگندگی دور نہیں ہوتی بلکہ اور زیادہ ہوتی ہے ہاں سر اور واڑھی خطمی کے ساتھ نہیں دھونی چاہیے۔ کیونکہ خطمی بھی ایک قسم کی خوشبو ہے جو سر کی جوڑوں وغیرہ کو مارتی ہے اس لیے مناسب ہے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ  
نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے یگی لگائی حالانکہ آپ  
حالت احرام میں تھے۔

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ اخْتَجَمَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ  
مُحْرِمٌ۔

(بخاری و مسلم)

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

لے اکثر علماء محرم کے لیے یگی لگانے کو جائز قرار دیتے ہیں۔ جبکہ بال و ٹوئیں۔



وَعَنْ عُثْمَانَ حَدَّثَ عَنْ رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي  
الزَّجْلِ إِذَا اشْتَكَى عَيْنَيْهِ وَهُوَ  
مُخْرِمٌ صَمَدًا هُمًا بِالصَّبْرِ -  
(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

حضرت عثمان رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم سے حدیث روایت کرتے ہیں ایک شخص  
کے بارے میں جس کی دونوں آنکھیں درد کر رہی تھیں۔  
حالانکہ وہ حالت احرام میں تھا آپ نے فرمایا دونوں  
آنکھوں کو صبر کے ساتھ لپٹ کر سے۔ (مسلم)

۱۔ دونوں آنکھوں کی تید اتفاقاً ہے اگر ایک آنکھ بھی درد کر رہی ہو تو اسے لپٹ کرنا بطریق اولیٰ ٹھیک ہے  
لفظ صبر میں کی زبردستی اور جزم دونوں طرح جائز ہے یہ لپٹ کرنا جائز نہیں یعنی حالت احرام میں مگر بالوں کی ضرورت  
کے تحت صبر واصل ایک مشورہ کڑی دوا ہے جس سے درد چشم کا علاج کرتے ہیں۔ اور آنکھ میں ڈالتے ہیں یہاں  
لپٹ کرنے کے لیے لفظ تصفید آیا ہے جس کا معنی اسے پٹی کے ساتھ زخم کو باندھنا۔ زخم پر دوائی لگانے کے  
معنی میں بھی آتا ہے اگر پر اس پر پٹی نہ باندھی گئی ہو۔ ظاہر یہ ہے کہ یہاں پٹی کا باندھنا مرام ہے کیونکہ پٹی چہرے کے  
کچھ حصے کو چھپا لیتی ہے۔ اس لیے یہ بیان کرنا ضروری ہے کہ یہ سب کچھ ضرورت کے تحت ہوا۔ حالت احرام میں  
ایسا کرنے سے کوئی جرم لازم نہیں آتا۔

وَعَنْ أُمِّ الْخَضِیْثِ قَالَتْ رَأَيْتُ  
أَسَامَةَ وَ بِلَالًا ذَا أَحَدَهُمَا أَخَذَ  
بِخِطَامِ نَاقَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَخَذَ رَافِعٌ  
لُؤْبَهُ يَسْتُرُهُ مِنَ الْحَزِّ حَتَّى رَمَى  
جَمْرَةَ الْعُقْبَةِ -  
(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

حضرت ام الخضین رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے  
فرماتی ہیں میں نے حضرت اسامہ اور حضرت بلال  
کو دیکھا اور ان دونوں میں سے ایک رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم کی اونٹنی مبارک کی جھار پکڑے  
ہوئے تھے اور دوسرے اپنا کپڑا اوپر اٹھائے ہوئے  
تھے جس کے ساتھ وہ حضور علیہ السلام کو گری سے  
محفوظ کر رہے تھے یہاں تک کہ آپ نے جمرہ عقبہ  
کی رمی کی۔ (مسلم شریف)

۱۔ آپ صحابیہ ہیں حجۃ الوداع میں حاضر تھیں۔

۲۔ ایک روایت میں اس طرح ہے کہ ان دونوں نے آپ کے سر مبارک پر تاج کی طرح ایک چیز اٹھا رکھی تھی  
یہ حدیث اس بات کے جواز کی دلیل ہے کہ محرم کا سائے کے نیچے ہونا ٹھیک ہے جیسی نے کہا کہ یہ اکثر علماء کا قول  
ہے۔ مالک اور احمد اسے مکروہ کہتے ہیں۔

حضرت کعب بن عجرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے

وَعَنْ كَعْبِ بْنِ عَجْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِهِ وَهُوَ  
بِالْحَدَّ يَبْتِئُهُ قِيلَ اَنْ يُدْخَلَ مَكَّةَ  
وَهُوَ مُحْرِمٌ وَهُوَ يُوقِدُ تَحْتَ  
قَدْرِ وَ الْقَيْلُ تَهَفَّتْ عَلَى وَجْهِهِ  
نَقَالَ اَتُوْذِيْكَ هُوَ اَمُّكَ قَالَ  
نَعَمْ قَالَ فَاَخْلِقْ دَاسَكَ وَ اطْعَمْ  
فَرَقًا بَيْنَ سِتَّةٍ مَسَاكِيْنًا وَالْفَرَقُ  
ثَلَاثَةُ اَصْعٍ اَوْ صُفْ ثَلَاثَةُ اَيَّامٍ  
اَوْ اَنَسَكَ نَسِيكَهٗ۔

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

ذبح کر دے۔

(بخاری و مسلم)

۱۔ عمر و عین کی پیش جیم کی جزم آپ انصاری صحابی ہیں، اصحاب شجرۃ الرضوان میں سے ہیں کہا گیا ہے کہ اسلام  
آنے سے پہلے ان کا ایک بت تھا جسے یہ پر جا کرتے تھے حضرت عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ ان کے دوست تھے  
حضرت عبادہ ایک دن ان کے پاس آئے دیکھا کہ وہ بت کو پوج کر مکان سے باہر نکلے ہیں حضرت عبادہ ان کے مکان  
میں داخل ہوئے اور ان کے بت کو توڑ دیا۔ جب حضرت کعب اپنے گھر میں داخل ہوئے اور بت کو توڑا ہوا دیکھا تو  
غصے میں آ گئے۔ اور چاہا کہ حضرت عبادہ کو گایاں دیں مگر پھر سوچا کہ اگر اس بت میں کچھ طاقت ہوتی تو یہ اپنے آپ  
کو ٹوٹنے سے بچا لیتا۔ یہ خیال آنے پر آپ نے اسلام قبول کر لیا۔

۲۔ یہاں حدیث میں لفظ فرق فاک زبر سے آیا ہے یعنی تین صاع کا ایک فرق ہوتا ہے اس طرح ہر سیکھ کو  
گندم کا نصف صاع سے جہاں ایک لفظ اصع آیا ہے جو کہ صاع کی جمع ہے یہ اصل میں اصود صاع تھا تو بدل کر اصع  
پڑھنے لگے جس طرح اڈر وار کی جمع ہے۔

۳۔ یہاں حدیث میں لفظ انسک آیا ہے بعینہ امر

## الفصل الثانی

### دوسری فصل

عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّهٗ سَمِعَ رَسُوْلَ  
اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهٰی  
النِّسَاءَ فِيْ اِخْرَآ مِهِنَّ عَنِ الْقُقَّادِيْنَ

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے بے شک  
انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سنا کہ آپ  
عورتوں کو ان کے احرام کی حالت میں منع فرماتے تھے

کہ وہ حالت احرام میں دستانے استعمال نہ کریں اور  
چہرے پر نقاب نہ ڈالیں۔ اور اس کی کپڑے کو بھی نہ پہنیں  
جسے درس اور عرفان لگا بڑا ہراس کے علاوہ جس رنگ  
کے بھی کپڑے پہنیں تو مانسین اجازت ہے۔ جیسے  
پیلے رنگ کا کپڑا۔ لباس خنز اور زلیور یا قمیص یا  
موزے۔ (ابوداؤد)

وَالثِّيَابِ وَمَا مَسَّ الْوَرَسُ وَ  
الزَّعْفَرَانُ مِنَ الثِّيَابِ وَالتَّلْبَسُ  
بَعْدَ ذَلِكَ مَا أَحَبَّتُ مِنْ أَلْوَابِ  
الثِّيَابِ مُعْضَفٍ أَوْ خَيْرٍ أَوْ حُلِيِّ  
أَوْ سَرَاوِيلَ أَوْ تَبِيصٍ أَوْ خُفٍّ -  
(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

۱۔ اس حدیث کا ترجمہ ابن عمر کی حدیث سے ظاہر ہو جاتا ہے جو فصل اول میں گزری۔  
۲۔ یعنی احرام سے باہر آنے کے بعد کپڑوں میں سے جو کپڑا بھی پسند کرنے میں ملتی ہے۔  
۳۔ خاندل سے یہ کپڑے کی ایک قسم ہے۔ قمارکس میں بت کہ عصفرا ایک شہر بڑی ہے اس سے لفظ عصفرا  
بننا ہے یعنی وہ کپڑا جس میں رنگا ہوا اس حدیث میں زلیور کو بھی لباس میں داخل فرمایا۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی  
ہیں سوار ہمارے پاس سے گزرتے تھے اور ہم  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حالت احرام  
میں تھیں تو جب وہ سوار ہمارے نزدیک سے  
گزرتے، ہم ازواج مطہرات اپنی چادریں اپنے  
مٹھوں پر ڈال لیتی تھیں جب وہ ہمارے پاس سے  
گزر جاتے تو ہم اپنے چہرے نکلے کر لیتی تھیں۔ اسے ابوداؤد  
نے روایت کیا اور ابن ماجہ کے ہاں اس کے معنی کو  
روایت کیا ہے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ الزُّكَبَانُ  
يَمْرُؤُونَ بِنَا وَنَحْنُ مَعَ رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُحْرِمَاتٌ  
فَإِذَا حَاجُّوْنَا بِنَا سَدَلَتْ. أَخَذْنَا  
جِلْبَابَهَا مِنْ تَرَائِسِهَا عَلَى وَجْهِهَا فَإِذَا  
حَاجُّوْنَا كَشَفْنَاهُ -  
رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ  
مَعْنَاهُ

۱۔ حدیث میں لفظ جائزوا اسی طرح واقع ہوا ہے یہ جواز سے مشتق ہے۔ سن ابوداؤد میں ایسے ہی آیا ہے اور معانی  
میں لفظ جائزونا آیا ہے جو مجازت سے نکلا ہے۔ حدیث کے بعض الفاظ میں جائزوا اور زک کے ساتھ آیا ہے۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بے شک  
نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم خوب تیل لگا یا کرتے تھے حالانکہ  
آپ محرم ہوتے تھے تاہم آپ ایسا تیل لگاتے تھے۔  
جس میں خوشبو نہ ہوتی تھی۔ (ترمذی)

وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَدْهِنُ  
بِالذَّيْتِ وَهُوَ مُحْرِمٌ غَيْرَ الْمُقَلَّتِ  
يَعْنِي غَيْرَ الْمُطَيَّبِ - رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ

۱۔ یہاں حدیث میں لفظ غیر المقتت آیا ہے یعنی ایسا تیل جس میں خوشبو نہ ملائی گئی ہو مقتت میم کی پیش ناک کی شد سے  
یعنی ایسا تیل جس میں خوشبو نہیں ملائی گئی ہوں یا ایسا تیل جس میں خوشبو دار روغن ڈالے ہوئے ہوں دقت اور تقیت بمعنی  
بھول میں روغن کی پرورش کرنا۔ امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ کے نزدیک ہر تیل میں خوشبو پائی جاتی ہے کیونکہ تیل میں خوشبو  
اصل ہے جیسا کہ علماء نے کہا ہے۔

## الفصل الثالث

## تیسری فصل

عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ وَجَدَ  
الْقَرْفَقَالَ أَلْقَى عَلَى ثَوْبَيَا نَافِعٍ  
فَالْقَيْتُ عَلَيْهِ بُرُتْسًا فَقَالَ تُلْقِي  
عَلَى هَذَا وَقَدْ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَلْبَسَهُ  
الْمُحْرَمُ -

(رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ)

حضرت نافع سے روایت ہے بے شک حضرت  
ابن عمر کو سردی محسوس ہوئی تو فرمایا اے نافع میرے  
اوپر کپڑا ڈال دو۔ نافع کہتے ہیں میں نے آپ پر  
برنس (ایک قسم کا سلا ہوا چغہ ڈال دیا) اس پر  
حضرت ابن عمر نے فرمایا کیا تو میرے اوپر یہ کپڑا  
ڈالتا ہے حالانکہ بے شک رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم نے محرم کے لیے یہ کپڑا پہننے سے منع  
فرمایا۔ (ابوداؤد)

۱۔ کیونکہ مجھے سردی لگ رہی ہے۔

۲۔ حضرت ابن عمر کا ظاہر مذہب یہ معلوم ہوتا ہے کہ آپ سے ہوئے کپڑے سے مطلقاً پرہیز کرتے تھے جیسے  
بھی اُس کو پہنیں۔ گزشتہ ایک حدیث سے معلوم ہو چکا ہے کہ اگر سلعے ہوئے کپڑے کو متعارف طریقے سے نہ پہنیں  
تو کوئی حرج نہیں یا آپ نے زیادہ احتیاط کی بنا پر ایسا کیا۔

حضرت عبداللہ بن مالک سے روایت ہے جو  
عبداللہ بن عیینہ کے بیٹے ہیں۔ فرماتے ہیں رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا خون کشید کیا جب کہ آپ  
حالت احرام میں تھے آپ نے یہ کام کئی جگہ میں کیا جو کہ  
مکہ کے راستے میں ہے آپ نے وہ خون اپنے سر کے  
وسطے کشید کیا۔ (بخاری و مسلم)

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَالِكٍ  
بْنِ بُحَيْنَةَ قَالَ احْتَجَمَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ  
مُحْرِمٌ يَلْحَقُ جَمَلٍ مِنْ طَرِيقِ مَكَّةَ  
فِي وَسْطِ رَأْسِهِ -  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۔ یہاں لفظ مالک پر تنوین ہے اور یہ عبداللہ کی صفت ثانی ہے بحینہ باکی پیش حاکی زبرد یا ساکن سے



عبداللہ کی ماں کا نام ہے۔ مالک اُن کے باپ کا نام ہے اور اگر مالک کو تنوین سے پڑھا جائے تو لازم آتا ہے کہ بحیثیت مالک کی ماں ہو مالا نکو وہ ان کی بیوی ہیں۔ میں نے اس بات کو دوسری جگہوں میں بھی ذکر کیا ہے اس میں غور کرو۔  
 ۲۷ لام کی زب اور حاسا کن سے اور جمل بلفظ حیدان مشہور یہ کہ اور مدینہ کے درمیان ایک جگہ کا نام ہے۔  
 ۲۸ یہاں لفظ وسط سین کی زبر سے ہے دَسط اور دَسط کے درمیان فرق مشہور ہے اور کہا گیا ہے کہ آپ نے ایسا مجھوری کے تحت کیا کیونکہ سر کے درمیان سے خون کشید کرنا بالوں کے کاٹنے کے بغیر نہیں ہو سکتا اور اگر کسی ایسی جگہ سے خون کشید کیا جائے جہاں بال ہی نہ ہوں تو بغیر ندیے کے جائز ہے۔

دَعْنُ اَنْسَ قَالَ اُحْتَجِمَدُ رُوْلُ  
 اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دھو  
 مَحْرَمٌ عَلٰی ظَهْرِ الْقَدَمِ مِنْ وَجَعِ  
 کَانَ یہ۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
 ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے پاؤں کی  
 پشت سے خون کشید کیا مالا نکہ آپ حالت  
 احرام میں تھے۔ بوجہ اس درد کے جو آپ کے  
 پاؤں کو ہو رہا تھا۔ (ابوداؤد و نسائی)

رَدَاہُ اَبُو دَاوُدَ وَالنَّسَائِي

لہ اور غالباً پاؤں کی پشت پر بال نہیں ہوتے اور اس کے باوجود آپ کو درد بھی ہو رہا تھا لہذا یہاں سے خون کشید کرنے میں مجھوری تھی۔

دَعْنُ اَبِي رَافِعٍ قَالَ تَذَوُّجَ  
 رَسُوْلُ اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 مَيْمُوْنَةً وَهُوَ حَلَالٌ وَبَنِي رَہَا  
 دَهُوَ حَلَالٌ وَكُنْتُ اَنَا الرَّسُوْلُ  
 بَيْنَهُمَا۔

حضرت ابو رافع رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
 ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت میمونہ سے  
 نکاح کیا اُس وقت آپ حالت احرام میں نہ تھے  
 اور اُن سے صحبت بھی کی اُس وقت بھی آپ حالت  
 احرام میں نہ تھے اور میں اُن دو وزن کے درمیان  
 پیغام رساں تھا۔ لہذا احمد اور ترمذی نے  
 روایت کیا ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن ہے۔

رَدَاہُ اَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ  
 هَذَا حَدِيْثٌ حَسَنٌ

لہ حضرت ابو رافع حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے آزاد کردہ غلام ہیں پہلے آپ حضرت عباس کے غلام تھے انہوں  
 نے انہیں حضور کی خدمت میں پیش کیا آپ قبلی انسل تھے حضرت ابن عباس کہ جب ان کے اسلام لانے کی خبر لوگوں  
 نے پہنچائی تو آپ نے خوشی میں ان کو آزاد کر دیا حضرت ابو رافع جنگ خندق اور احد میں شامل ہوئے بعض نے ان کا  
 نام مصعب بیان کیا ہے بعض ابراہیم بتلاتے ہیں اور کچھ لوگ اس کے سوا اور نام بیان کرتے ہیں آپ جنگ بدر  
 سے پہلے ایمان لائے تھے مگر بدر میں حاضر نہ ہو سکے۔



# بَابُ الْمَحْرَمِ يَجْتَنِبُ الصَّيْدَ

## محرم کا شکار سے بچنے کا بیان

واضح ہو کہ محرم کا شکار کرنا یا دوسرے کو شکار کا راستہ دیکھانا یا شکار کی طرف اشارہ کرنا بالائتفاق حرام ہے۔ اگر ان افعال میں سے کوئی فعل محرم کرے گا تو اس کا بدلہ اس کے ذمے لازم آئے گا مگر محرم کے شکار کا گوشت کھالے میں قدرے تفصیل ہے اگر وہ خود شکار کرے یا دوسرے محرم کو شکار کا حکم دے تو اس شکار کا کھانا بھی حرام ہے اور اگر غیر محرم اپنے لیے شکار کرے یا محرم کے لیے اس کی اجازت یا بغیر اجازت شکار کرے تو اس میں مختلف مذاہب اور اقوال ہیں بعض صحابہ و تابعین اور ان کے بعد کے لوگوں اور ابن عباس و طاؤس و ثوری کا مذہب یہ ہے کہ محرم کے لیے شکار کا گوشت کھانا مطلقاً حرام ہے۔ اس کی دلیل حضرت صعوب بن جثامہ رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے جو کہ آ رہی ہے۔ اور مالک و شافعی و احمد کا مذہب یہ ہے کہ محرم اگر خود شکار کرے یا کوئی دوسرا اس کے لیے شکار کرے اس کی اجازت یا بغیر اجازت کے تو اس کا کھانا بھی حرام ہے اور اگر غیر محرم اپنے لیے شکار کرے مگر اس میں سے کچھ بطور ہدیہ محرم کو دے تو اس کا کھانا محرم کے لیے حلال ہے۔ امام ابو حنیفہ اور ان کے ساتھیوں کا مذہب یہ ہے کہ دوسرے محرم کے لیے شکار کا گوشت کھانا حلال ہے جبکہ نہ تو محرم نے خود شکار کیا ہو، نہ اس کا حکم دیا ہو اور نہ اس پر دلالت یا اشارہ یا اعانت کی ہو۔ خود اس نے یا دوسرے محرم نے کسی نے بھی ایسا کیا ہو تو اگرچہ وہ شکار محرم کے لیے کیا ہو تو بھی اس شکار کا گوشت کھانا محرم کے لیے حلال ہے۔ جیسا کہ حضرت ابو قتادہ کی حدیث اس پر دلالت کرتی ہے یہ ہے اس بارے میں مذاہب کی تحریر۔ اس بارے میں احادیث ظاہر کے اعتبار سے مخالف و متعارض آئی ہیں جو ہم نے شرح سفر السعادت میں پوری تفصیل سے بیان کر دی ہیں وہاں سے دیکھ لی جائیں۔ واللہ اعلم۔

## الفصل الأول

### پہلی فصل

حضرت صعوب بن جثامہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ بے شک انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جنگل گائے جو انہوں نے شکار کی ہوئی تھی بطور ہدیہ پیش کی جبکہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام

عَنِ الصَّعْبِ بْنِ جَثَامَةَ  
أَنَّهُ أَهْدَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جِثَادًا مَوْحِشِيًّا دَهُوً  
بِالْأَبْوَابِ أَوْ بِوَدَّانَ فَرَدَّ عَلَيْهِ فَلَمَّا

رَأَى مَا فِي وَجْهِهِ قَالَ إِنَّا لَنُ  
نُذِّدُكَ عَلَيْكَ إِلَّا أَنَا حُرْمٌ -  
ر مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ

مقام البوار یا مقام و ان میں تشریف فرما تھے اور حضور علیہ الصلوٰۃ  
والسلام نے وہ بدیرہ تھم پر واپس کر دیا اور اُسے  
قبول نہ کیا۔ جب آپ نے اُن کے چہرے پر ناخوشی محسوس  
کی تو حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے اُن سے فرمایا کہ بیشک  
ہم نے وہ بدیرہ تھم پر واپس نہیں کیا مگر بات یہ ہے کہ  
ہم حالت احرام میں ہیں۔ (بخاری و مسلم)

:

:

۱۵ ص کی زبر عین کی جزم سے جثامہ جیم کی زبر صا پر شد آپ صحابی ہیں۔ حضرت ابن عباس اُن سے روایت کرتے  
ہیں آپ نے حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کی خلافت میں وصال فرمایا۔  
۱۶ البوار صمزمہ کی زبر با ساکن سے۔

۱۷ ودان د کی زبر د کی شد البوار اور ودان کہ اور مدینہ کے درمیان دو جگہوں کا نام ہے یہ جگہیں مدینہ کے  
نبادہ قریب ہیں کہتے ہیں کہ حضور کے والد حضرت عبداللہ کی قبر وہاں ہے۔ یہ حضرت معتب بن جثامہ اس جگہ کے  
باشندہ تھے۔

۱۸ یعنی ناخوشی اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے اُن کا ہر یہ نہ قبول کرنے کی وجہ سے اُن کے چہرے سے غم و اندر  
محسوس کیا۔

۱۹ یہاں حدیث میں لفظ حُرْمُ آیا ہے جو کہ حرم بکسر ما بمعنی حرام کی جمع ہے جیسا کہ قاموس میں آچکا ہے۔ صحاح  
میں فرمایا کہ حرام کی جمع ہے۔

پوشیدہ نہ رہے کہ حدیث کا ظاہر اس بار سے میں ہے کہ حضرت معتب بن جثامہ نے جنگلی گائے زندہ بطور  
ہدیہ پیش کی تھی۔ محرم کے لیے اُس کا قبول کرنا جائز نہیں لیکن یہاں گفتگو شکار کے گوشت میں ہے کہ اُس کا گوشت محرم  
کے لیے کھانا جائز ہے یا نہیں۔ روایات میں آیا ہے کہ یہ جنگلی گائے کے گوشت کا ہدیہ ہے۔ مسلم کی روایات  
میں آیا ہے کہ جنگلی گائے کی ران بطور ہدیہ پیش کی تھی جس سے خون ٹپک رہا تھا۔

ایک روایت میں یوں لائے کہ اس کا ایک شتر بکسر شین حصہ بطور ہدیہ پیش کیا۔ ایک روایت میں اس کے ایک عضو  
کے ہدیہ کا ذکر ہے۔ پس ان روایات کے قرینہ کی بنا پر اس حدیث میں بھی گوشت ہی مراد ہوگا۔

حضرت ابو قتادہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
بے شک وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ  
باہر نکلے لڑاپے بعض ساتھیوں کے ساتھ جو حالت

دَعَا ابْنُ قَتَادَةَ أَنَّهُ خَرَجَ  
مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَتَخَلَّفَ مَعَ بَعْضِ اصْحَابِهِ

وَهُمْ مُحَرَّمُونَ وَهُوَ غَيْرُ مُحَرَّمٍ  
فَرَأَوْا حِمَارًا وَحَشِيثًا قَبْلَ أَنْ  
يَرَوْا فَلَمَّا رَأَوْهُ تَرَكَوْهُ حَتَّى رَأَى  
أَبُو قَتَادَةَ فَرَكِبَ فَرَسًا لَهُ فَسَأَلَهُمْ  
أَنْ يُنَازِلُوهُ سَوْطَهُ فَأَبَوْا فَتَنَازَلَهُ  
فَنَصَلَ عَلَيْهِ فَعَقَرَهُ ثُمَّ أَكَلَ فَأَكَلُوا  
فَنَدِمُوا فَلَمَّا أَدْرَكُوا رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَأَلُوهُ قَالَ  
هَلْ مَعَكُمْ مِنْهُ شَيْءٌ قَالُوا مَعَنَا  
رَجُلُهُ فَأَخَذَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَأَكَلَهَا.

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

رَوَى رَوَايَةٍ لَهَا فَلَمَّا اتَّوَا رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
أَمِنْكُمْ أَحَدٌ أَمْرًا أَنْ يَجْعَلَ عَلَيْهَا  
أَوْ أَشَارَ إِلَيْهَا قَالُوا لَا قَالَ فَكُلُوا  
مَا بَقِيَ مِنْ لَحْمِهَا

❖

❖

❖

احرام میں تھے جیسے رہ گئے اور وہ خود غیر حالت احرام میں  
تھے تو انہوں نے یعنی احرام والے ساتھیوں نے جنگلی کھانے  
کو حضرت قتادہ سے پہلے دیکھ لیا۔ جب انہوں نے اسے  
چھوڑ دیا تو کچھ دیر کے بعد حضرت قتادہ نے خود اسے دیکھ لیا  
اپنے گھوڑے پر سوار ہوئے اور اپنے ساتھیوں سے  
کہا کہ مجھے میرا کوڑا پکڑاؤ انہوں نے ایسا کرنے سے  
انکار کر دیا اس پر حضرت ابو قتادہ نے خود نیچے اتر کر  
کوڑے کو پکڑا اور جنگلی کھانے پر حملہ کر کے اسے زخمی کر دیا  
پھر اس کا گوشت خور حضرت ابو قتادہ نے بھی کھایا اور ان کے  
ساتھیوں نے بھی کھایا۔ بعد میں پشیمان ہوئے جب یہ لوگ  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس پہنچے تو آپ سے  
اس کے بارے میں سوال کیا آپ نے فرمایا تمہارے  
پاس اس کے گوشت میں سے کچھ ہے انہوں نے  
عزم کیا ہمارے پاس اس کا پاؤں ہے۔ آپ نے اس  
پاؤں کو پکڑا اور اسے کھایا۔ (بخاری و مسلم) اور مسلم  
بخاری کی ایک روایت میں اس طرح آیا ہے کہ جب وہ لوگ  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے تو آپ نے ان  
سے فرمایا کہ تم میں سے کوئی ایسا ہے جس نے اس پر حملہ  
کرنے کا حکم دیا ہو یا اس کی جانب اشارہ کیا ہو انہوں  
نے کہا ہم میں کسی نے ایسا نہیں کیا۔ آپ نے فرمایا تو  
اس کے بچے ہوئے گوشت میں سے کھاؤ

۱۔ حضرت ابو قتادہ رضی اللہ عنہ مشہور صحابی ہیں۔ یہ واقعہ ۸ھ ہجری۔ حدیبیہ کے سال کا ہے۔

۲۔ بعض کہتے ہیں کہ یہاں کوڑے سے تلوار مراد ہے۔ بعض روایات میں کوڑے کے ساتھ نیزے کا ذکر  
بھی ہے۔

۳۔ انکار کی وجہ یہ تھی کہ وہ حالت احرام میں تھے۔ احرام کی حالت میں شکاری کی مدد کرنا بھی منع ہے۔

۴۷ ایک روایت میں کوڑے کے ساتھ نیزے کا ذکر بھی آیا ہے۔

۴۸ اس بات پر پشیمان ہوئے کہ ہم نے حالت احرام میں شکار کا گوشت کیوں کھایا۔ حضرت ابوقحادہؓ نے گوشت کا کچھ حصہ اپنے پاس محفوظ کر لیا۔

۴۹ ایک روایت میں اس کے بازو کا ذکر آیا ہے۔

۵۰ یعنی اس کے شکار کرنے میں کسی قسم کی مدد کی ہو۔

۵۱ یہ حدیث پاک اس امر پر دلالت کرتی ہے کہ محرم کے لیے شکار کے گوشت میں سے کھانا جائز ہے جب کہ اسے خود شکار نہ کیا ہو یا شکار کی جانب رہنمائی نہ کی ہو یا اس کی جانب اشارہ نہ کیا ہو یا اس کے شکار کرنے میں مدد نہ کی ہو۔ گزشتہ حدیث مطلقاً حرمت پر دلالت کرتی ہے۔ امامیث د آثار و دونوں جانب بہت میں توضیحی طور پر بعض ناسخ اور بعض منسوخ ہوں گی جیسا کہ اپنی جگہ پر اس کی تحقیق ہو چکی ہے۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ جس نے پانچ چیزوں کو حرم میں اور حالت احرام میں قتل کیا اس کے ذمے کوئی گناہ نہیں چڑھے گا۔ کوڑے کو گدھ کوڑ بکھو کو اور ہلکے کتے کو۔

(بخاری و مسلم)

دَعَيْنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَمْسٌ لَا جُنَاحَ عَلَى مَنْ تَمَلَّهِنَّ فِي الْحَرَمِ وَالْأَحْزَامِ الْفَارَةُ وَالْغُرَابُ وَالْحِدَاةُ وَالْعُقُورُ وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۷ یہاں حدیث میں لفظ الفارہ آیا ہے یعنی ما مخفف سے۔

۱۸ حدیث میں لفظ حادۃ آیا ہے یعنی ما کی زیرد کی زبرد حمزہ کی زبرد سے بروزن منہ یہ ایک مشہور جانور ہے اسے غیور بھی کہتے ہیں مراج میں اسے فات کہا۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے بے شک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پانچ جانور فاسق یعنی شریر ہیں انہیں حل و حرم دونوں جگہوں میں قتل کر دیا جائے سانپ، جنگلی کتا، چوہا لڑ پڑنے والا کتا اور گدھ۔

(بخاری و مسلم)

وَعَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَمْسٌ فَوَاسِقٌ يُقْتَلْنَ فِي الْحِلِّ وَالْحَرَمِ الْحَيَّةُ وَالْغُرَابُ الْأَبْقَعُ وَالْفَارَةُ وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ وَالْحِدَاةُ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱۹ محرم کے لیے ان کا قتل کرنا بائز ہے۔



۱۳ یہاں حدیث میں لفظ البقع آیا ہے یعنی با ورق سے یعنی جنگلی کوا جس میں سیاہی اور سفیدی دونوں رنگ ہوتے ہیں، اُس کی پشت اور پیٹ پر بھی سفیدی ہوتی ہے۔ یہ صفت اور یہ رنگ اگڑے واسے پرندوں اور کتوں دونوں میں پایا جاتا ہے۔ مزاج میں بقیع کا معنی پرندے کی سفیدی کا کیا ہے۔ حدیث میں سیدنا حضرت امام حسین رضی اللہ عنہ کے قاتل کے بارے میں واقع ہوا ہے کہ حضور علیہ السلام نے فرمایا گویا کہ میں ایک سفید رنگ کے کتے کی طرف دیکھ رہا ہوں جو اپنا منہ اہل بیت کے خون میں ڈالے ہوئے ہے۔ شمر ملعون کی رنگت واقعی ایسی ہی تھی کیونکہ اُسے برس کی بیماری تھی۔

۱۴ یہاں حدیث میں لفظ حدیاء کی تفسیر کی صورت میں آیا ہے۔ جیسا کہ گزشتہ حدیث میں مذکور ہوا۔ واضح ہو کہ ان دونوں حدیثوں میں پانچ موزی چیزوں کا ذکر ہوا ہے لیکن گزشتہ حدیث میں بچھو کا ذکر تھا سانپ کا نہ تھا۔ بعد والی حدیث میں اس کے الٹ ہے۔ یعنی سانپ کا ذکر ہے بچھو کا نہیں اور کوا کبھی مطلق مذکور ہوتا ہے اور کبھی البقع کے ساتھ موصوف ہو کہ مراد ہوتا ہے۔ علماء نے کہا ہے کہ وہ جانور جسے حل حرم میں محرم اور غیر محرم دونوں قتل کر سکتے ہیں ان پانچ میں منحصر نہیں، بلکہ تمام موزی جانوروں کا یہی حکم ہے۔ اسی طرح تمام درندے جیسے شیر، بھیریا۔ اور چیتا سب کاٹنے واسے کتے میں داخل ہیں۔ سب علماء کا اس پر اتفاق ہے کہ محرم کے لیے انہیں قتل کرنا جائز ہے بلکہ حل و حرم میں ہر موزی جانور کا قتل جائز ہے مگر جرم کرنے واسے انسان کا قتل جس نے حرم میں جرم کیا ہو یا حل میں کیا ہو۔ امام شافعی کے نزدیک جائز ہے۔ اور احناف کے نزدیک اگر جرم حرم میں کیا ہو یا حرم میں پناہ حاصل کر لی ہو اُس کے لیے یہ حکم ہے کہ اُس پر جینا لگ کر دیا جائے یعنی اُس کے کھانے پینے کی چیزیں اُس تک نہ پہنچنے دی جائیں تاکہ وہ حرم سے نکلنے پر مجبور ہو جائے جب وہ مجبور ہو کہ حرم سے باہر نکلے تو اُسے قتل کر دیا جائے اور اُس پر منرا جاری کر دی جائے۔

## دوسری فصل

## الفصل الثانی

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا شکار کا گوشت تمہارے لیے حلال ہے جبکہ تم نے اُسے شکار نہ کیا ہو یا تمہارے لیے شکار نہ کیا ہو۔

(ابوداؤد۔ حرمدی۔ نسائی)

عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَكُمْ الْغَنِيُّ لَكُمْ فِي الْأَحْرَامِ حَلَالٌ مَّا لَمْ تَوْبِدُوا أَوْ يَصَادْ لَكُمْ۔

رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ

۱۵ یعنی جبکہ تم حرام میں ہو۔



۵۰ اگر شکار کرنے والا محرم نہ ہو، امام مالک اور امام شافعی کا مذہب یہی ہے۔۔۔ یہ مذہب دوسرے مذہبوں کے درمیان سے جیسا کہ مذکور ہوا۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْجَرَادُ مِنْ صَيْدِ الْبَحْرِ۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بیشک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مکڑی سمندری شکار میں سے ہے۔

رَدَاہُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ

(ابو داؤد و ترمذی)

۵۱ یعنی سمندری شکار کے حکم میں داخل ہے روایات میں آیا ہے کہ مکڑی پھلی کے ناک چھینکنے سے پیدا ہوتی ہے بعض کہتے ہیں مکڑی پھلی سے پیدا ہوتی ہے جیسے کیڑے پیدا ہوتے ہیں پھر دریا انہیں ماحل پر پھینک دیتا ہے تو وہ شکل میں پرورش پاتی ہیں۔ اس حدیث سے بعض علماء نے جائز قرار دیا ہے کہ مکڑی کا شکار دریائی شکار میں سے ہے۔ اور دریائی شکار اللہ تعالیٰ کے قول مبارک (وَأَحِلَّ لَكُمْ جُرُثُ الْبَحْرِ مَا مَتَّحْتُمْ حُرْمًا) (یعنی تمہارے لیے دریائی شکار حلال ہے باوجودیکہ تم حالت احرام میں ہو) کے مطابق حلال ہے۔ لیکن جو لوگ مکڑی کا شکار جائز قرار نہیں دیتے وہ اسے خشکی کے شکار میں شمار کرتے ہیں کیونکہ یہ خشکی میں رہتی ہے۔ زمین میں اٹھا دیتی ہے۔ نباتات اور پھلوں کو جو زمین سے پیدا ہوتے ہیں اپنی طراک نباتی ہے۔ بعض نے یوں کہا ہے کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے مکڑی کو دریائی شکار کے حکم میں اس لیے شمار کیا کہ اسے دریائی شکار کی طرح بغیر ذبح کے کھانا جائز ہے۔ واللہ اعلم۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَقْتُلُ الْمُحْرِمُ السَّبْعَ الْعَادِيَّ۔

حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ حضور علیہ السلام سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا محرم حملہ آور درندے کو قتل کر سکتا ہے۔

رَدَاہُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَ

(ترمذی۔ ابو داؤد)

(ابن ماجہ)

ابْنُ مَاجَةَ

۵۲ یہ حملہ آور درندہ کاٹنے والے کتے کے حکم میں ہے جیسا کہ پیچھے بیان کیا گیا

وَعَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي عَتَّارٍ قَالَ سَأَلْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ السَّبْعِ أَصِيدٌ هِيَ فَقَالَ نَعَمْ نَقُلْتُ أَيُّ كُلِّ نَقَالَ نَعَمْ نَقُلْتُ سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

حضرت عبدالرحمان بن ابوشمار رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں میں نے حضرت جابر بن عبداللہ رضی اللہ عنہ سے سب کے بارے میں پوچھا کہ کیا وہ شکار ہے جس کا قتل محرم کے لیے حرام ہے تو آپ نے فرمایا ہاں پھر میں نے کہا کیا اس کا کھانا حلال ہے حضرت جابر

قَالَ لَعَمْرُ -

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالتَّسَائِيُّ وَ الشَّافِعِيُّ  
وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ  
حَسَنٌ صَحِيحٌ

نے فرمایا ہاں اُس کا کھانا حلال ہے تو میں نے کہا آپ  
نے اس کے بارے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
سے سنا ہے فرمایا ہاں۔ ترمذی۔ شافعی اور  
ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

سلہ عین کی دہریم کی شد آپ تابعی ہیں کی اور قرشی ہیں عیادت کا بڑا ہی شوق رکھتے تھے ہمیشہ پاک دامنی اور  
ہر قسم کی آلائش سے پاک زندگی گزاری۔

۱۷ یہاں حدیث میں لفظ جنع آیا ہے ض کی زبر باکی پیش مشورہ جالور ہے۔

۱۸ واضح ہو کہ بچہ کے گوشت کے بارے میں علماء کا اختلاف ہے حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ  
سے آیا ہے کہ وہ اسے کھایا کرتے تھے۔ حضرت ابن عباس سے بھی اس کا جواز مروی ہے۔ امام شافعی اور امام احمد  
اسی طرف گئے ہیں۔ امام ابو حنیفہ اور امام مالک اسکی کراہت کی طرف گئے ہیں کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
ہر بھانسنے والے دانت رکھنے والے درندے کے کھانے سے منع فرمایا ہے۔ پھر خاص اس کے گوشت کی کراہت  
میں بھی مروی ہے لیکن کہتے ہیں کہ وہ حدیث ضعیف ہے۔ شافعی حضرات یہ کہتے ہیں کہ بچہ کو ہر درندے کے عوم کی  
ممانعت سے حضرت جابر کی حدیث کی بناء پر خاص کر لیا گیا ہے۔ واللہ اعلم۔

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں  
میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بچہ کے بارے  
میں دریافت کیا آپ نے فرمایا کہ وہ شکار ہے اگر  
اسے عوم قتل کر ڈالے تو اس کے عوض ایک مینڈھا  
دے۔ (ابو داؤد۔ ابن ماجہ۔ دارمی)

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الصَّبِيِّ  
قَالَ هُوَ صَيْدٌ وَ يَجْعَلُ فِيهِ كَبْشًا  
إِذَا أَصَابَهُ الْمُحْرَمُ -  
رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ

۱۹ کہ ان کو اگر محرم مار ڈالے تو اس کے ذمے جرم ثابت ہو جائے گا۔

حضرت خزیمہ بن جزئی سے روایت ہے فرماتے  
ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بچہ  
کے کھانے کے متعلق پوچھا تو حضور علیہ السلام نے  
فرمایا کہ کیا بچہ کو بھی کوئی کھاتا ہے۔ اور میں نے  
آپ سے بھیڑیے کے بارے میں پوچھا آپ نے  
فرمایا کیا بھیڑیے کو بھی کوئی کھاتا ہے جس میں خیر اور

وَعَنْ خُزَيْمَةَ بْنِ جَزِيٍّ قَالَ  
سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ عَنْ أَكْلِ الصَّبِيِّ قَالَ أَدَّ  
يَأْكُلُ الصَّبِيُّ أَحَدٌ وَسَأَلْتُهُ عَنْ  
أَكْلِ الذِّئْبِ قَالَ أَوْ يَأْكُلُ الذِّئْبُ  
أَحَدٌ فِيهِ خَيْرٌ -

رَدَّاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ لَيْسَ إِسْنَدُهُ  
بِالْقَوِي (صلائی ہو۔ ترمذی شریف اور کہا کہ اس کا اسناد  
قوی نہیں۔)

۱۷ غاک پیش زاک زبر۔

۱۸ جیم کی زبر زاساکن اُس کے بعد صغیر اور جیم کی زبر زاک زاک کے بعد یا بھی پڑھا گیا ہے۔ بعض حضرت زاک  
کی شداد ریا کے بغیر اسے پڑھتے ہیں۔

۱۹ یعنی بجو ایسی چیز نہیں ہے کہ اسے کوئی کھائے۔

## الْفَصْلُ الثَّالِثُ

## تیسری فصل

عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عُمَانَ  
الْيَمَنِيِّ قَالَ كُنَّا مَعَ طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ  
وَ نَحْنُ حُرْمٌ فَأَهْدَى لَنَا طَيْرٌ  
وَ طَلْحَةُ رَاقِدٌ فَمِنَّا مَنْ أَكَلَ  
وَمِنَّا مَنْ تَوَزَّعَ فَلَمَّا اسْتَيْقَظَ  
طَلْحَةُ وَافَقَ مَنْ أَكَلَهُ قَالَ  
فَاكُلْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -  
(رَدَّاهُ مُسْلِمٌ)

حضرت عبدالرحمن بن عثمان بن عمنی رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے فرماتے ہیں ہم لوگ حضرت طلحہ بن عبید اللہ کے  
ساتھ تھے اور ہم نے احرام باندھا ہوا تھا حضرت طلحہ  
کے یہے بھنے ہوئے پرندے بطور ہدیہ لائے گئے طلحہ  
اُس وقت سو رہے تھے تو ہم میں سے کچھ لوگوں نے  
کھایا اور ہم میں سے کچھ یہے تھے جنہوں نے اُس کے  
کھانے سے گریز کیا جب حضرت طلحہ بیدار ہوئے تو  
آپ نے کھانے والوں کی موافقت کی فرمایا ہم نے  
اسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ کھایا ہے۔

(مسلم شریف)

۱۷ حضرت عبدالرحمن بن عثمان بن عبداللہ صحابی ہیں حضرت طلحہ بن عبداللہ کے بھائی کے بیٹے ہیں۔ یہ بیت الرضوان  
کے بعد اسلام لائے بعض کہتے ہیں فتح مکہ کے دن اسلام لائے جب دن حضرت عبداللہ بن زبیر شہید کیے گئے یہ بھی  
اُسی دن شہید ہوئے۔

۱۸ یہ موافقت خواہ زبان سے کی یا عمل سے عمل سے اس طرح کہ ان کا جو گوشت بچا ہوا تھا وہ آپ نے کھالیا۔  
۱۹ یعنی حضور نبی پاک علیہ السلام کے یہے بھی بھنے ہوئے پرندے بطور ہدیہ لائے گئے تھے، آپ نے  
انہیں کھایا تھا۔ اس لیے کہ وہ پرندے ان کے یہے شکار نہیں کیے گئے تھے۔ یہ اُس شخص کی تاویل ہے جو کہتا ہے  
کہ محرم اُس میں سے کھا سکتا ہے جو غیر محرم نے شکار کیا ہو۔ اس حدیث کا ظاہر مطلق ہے اور جنہوں نے کھانے

سے پرہیز کیا انہوں نے دوسرے احتمالات کی وجہ سے پرہیز کیا یعنی یہ کہ شاید حرم نے شکار کی طرف رہنمائی کی ہو یا اُس کی طرف اشارہ کیا ہو یا شکار کرنے والے کی مدد کی ہو۔ واللہ اعلم۔

## بَابُ الْإِحْصَارِ وَفَوْتِ الْحَجِّ

### روکے جانے اور حج کے فوت ہوجانے کا باب

حصار بمعنی منع کرنا، روکنا اور کسی کو سفر یا کسی اور کام سے باز رکھنا اور کسی کو تنگی میں ڈالنا عربی میں یہ فقرو استعمال کرتے ہیں (احصر المرض والاسطان) یعنی بیماری یا بادشاہ نے اُسے روک لیا یہ الفاظ اُس وقت کہتے ہیں جب کہ بیماری یا بادشاہ بندے کو اُس کے کام یا مقصد سے روک میں اسی طرح کہتے ہیں حصر ہم۔ اللہ نے انہیں روک لیا جب کوئی شخص جو حرم ہوجانے سے روک دیا گیا۔ چونکہ اس صورت میں وہ اپنے مقصد تک نہیں پہنچ سکتا اس لیے وہ احرام سے باہر آجائے لیکن تین ائمہ یہ کہتے ہیں کہ رکاوٹ صرف دشمن کی بنا پر ہو سکتی ہے جیسا کہ واقعہ حدیبیہ میں ہوا۔ اُن کے نزدیک مریض اپنے احرام پر باقی رہے گا اور اگر عذر ختم ہو گیا اور حج بھی فوت ہو گیا تو عمرہ کے عل کے ساتھ احرام سے باہر نکل آئے۔ اخاف کے نزدیک بیماری بھی رکاوٹ کا سبب ہے حدیث میں آیا ہے جو شخص لنگڑا ہو گیا یا اُس کا پاؤں ٹٹ گیا تو احرام سے باہر آجائے اور اگلے سال اُس کے ذمے حج لازم ہے۔ اس باب میں ایک دوسرا اختلاف بھی ہے وہ یہ ہے کہ اخاف کے نزدیک حرم شریف میں قربانی کا جانور بھیجے۔ کیونکہ خون بہانا قربت و عبادت شمار نہیں کیا گیا مگر مخصوص زمانے اور مکان میں اس کے برعکس شافعی حضرات کے نزدیک حرم شریف میں جانور کا پہنچانا موقوف نہیں بلکہ جہاں اُسے رکاوٹ لاحق ہوئی ہو وہیں قربانی کا جانور ذبح کرے جیسا خود حضور علیہ السلام اور صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے حدیبیہ میں قربانی کے جانور ذبح کیے اور حدیبیہ حرم کی زمین سے باہر چلے گئے۔ اخاف کی طرف سے اس کا جواب یہ ہے کہ اُن حضرات کے لیے حرم میں قربانی کے جانور کا پہنچانا ممکن نہ تھا اس لیے مجبوراً اُن کو وہیں ذبح کرنا پڑا۔ لیکن علماء کہتے ہیں کہ حدیبیہ کا کچھ حصہ حل میں ہے اور کچھ حرم میں تو ہو سکتا ہے کہ انہوں نے حرم کی زمین میں ذبح کیا ہو۔ کتاب مواہب لدنیہ میں محب طبری سے لائے کہ حدیبیہ کا اکثر رقبہ حرم میں سے ہے۔ یہاں ایک اختلاف اور بھی ہے وہ یہ کہ جس کو حج سے روک دیا گیا وہ موقع ملنے پر اُس کی قضا کرے لیکن امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ کے نزدیک قضا نہیں ہے۔ مگر حضور علیہ السلام کے عمرے کا عمرۃ القضا نام رکھنا اخاف کے مذہب کی تائید کرتا ہے شافعی حضرات اس کا یہ جواب دیتے ہیں کہ یہاں قضا بمعنی صلح ہے۔



## الفصل الأول

## پہلی فصل

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ  
مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَعَلَّقَ رَأْسَهُ وَجَامَعَ لِسَانَهُ  
وَنَحَرَ هَذِيهٖ حَتَّى اجْتَمَرَ حَامًا  
قَابِلًا۔

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ  
خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَانَ كُفَّارٌ قُرَيْشِي  
دُونَ الْبَيْتِ فَنَحَرَ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا يَأْهُ فَهَقَّ  
بِهِ قَعْرَ أَصْحَابٍ۔

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو روک دیا گیا تو آپ نے  
اپنے سر ہانک کا حلق کیا اپنی عمرتوں کے ساتھ  
ہماست کی اور اپنی قربانی کے اذیت ذبح کیے جو کہ  
آپ ساتھ لے گئے تھے یہاں تک کہ آپ نے اگلے سال  
اہل مکہ کے ساتھ صلح کر بیٹھے کی بناء پر عمرہ کیا۔ (بخاری)

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں ہم لوگ حضور علیہ السلام کے ساتھ نکلے یعنی  
عمرو کے لیے مدینہ سے توفیریش کے کفار ہمارے اور  
بیت اللہ شریف کے درمیان مائل ہو گئے یعنی وہاں  
جانے سے روک دیا تو حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے  
اپنی قربانیوں کو ذبح کیا جمہ آپ ساتھ لے گئے تھے اور  
سر ہانک کا حلق کیا اور آپ کے صحابہ نے بال کٹوائے

(بخاری شریف)

اس یعنی بعض نے بال کٹوائے اور بعض نے کان و بر توفیر کر کے بعد حلق کیا احرام سے باہر آنے کے لیے توقف  
اس لیے کیا کہ انہیں کہ شریعت جانے سے کفار کے روکنے کا بظاہر و مدغمہ لاحق ہوا حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے عرض  
کیا یا رسول اللہ پہلے آپ خود احرام سے باہر آئیں اور حلق کریں تاکہ دوسرے بھی یہ کام کریں تو حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام  
احرام سے باہر آئے اور حلق فرمایا حضور کی متابعت کی ضرورت کے تحت صحابہ کرام میں سے بھی بعض نے حلق کیا اور بعض  
نے بال کٹوائے حالانکہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے حلق کی فضیلت بیان کی تھی اس کے باوجود بعض افراد نے صرف بال  
کٹوانے پر کفایت کی۔

حضرت مسود بن عزمہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے حلق کرنے سے پہلے قربانی کی اور اپنے اصحاب

وَعَنِ ابْنِ أَبِي شَوَّابٍ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ نَحَرَ قَبْلَ أَنْ يَحْلِقَ



وَأَمَرَ أَصْحَابَهُ بِذَلِكَ -

کو بھی اس کا حکم دیا۔

رَدَّاهُ الْبُخَّارِيُّ

بخاری شریف

۱۵ یم کی زیریں کی جزم اور روکی زبردست۔

۱۶ یم کی زبردستی جزم سے اور خاک کے بعد را۔

۱۷ جیسا کہ دستور ہے۔ ہایہ میں کہا کہ امام ابو حنیفہ اور امام احمد زحمہم اللہ کے نزدیک روک لیے جانے کی صورت میں ایک قول کے مطابق طلق یا تقصیر نہیں ہے۔ امام ابو یوسف فرماتے ہیں کہ حلق یا قصر کرنا چاہیے، اگر نہ کرے تو بھی کوئی جرم نہ مقرر نہیں کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حدیبیہ کے سال حلق کیا مگر پہلے دو امام یہ فرماتے ہیں کہ حلق اسی صورت میں قربت و عبادت ہے جبکہ وہ انفال حج و عمرہ پر مرتب ہو۔ اس کے بغیر وہ عبادت نہیں اور حضور علیہ السلام اور صحابہ نے جو کیا وہ اسی سے کیا تاکہ لوگوں کو معلوم ہو جائے کہ حضور علیہ السلام اور صحابہ کرام یہیں سے واپس لوٹنے کا پختہ ارادہ کر چکے ہیں۔ واللہ اعلم۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ قَالَ لَيْسَ  
حَسْبُكُمْ سُنَّةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ حَبَسَ أَحَدُكُمْ عَنِ  
الْحَجِّ طَافَ بِالْبَيْتِ وَبِالْعَقَا وَ  
الْمَزْوَةِ ثُمَّ حَلَّ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ  
حَتَّى يَحُجَّ عَامًا قَابِلًا فَيَهْدِيَ  
أَوْ يَصُومَ إِنْ لَمْ يَجِدْ هَدْيًا -  
رَدَّاهُ الْبُخَّارِيُّ

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بے شک  
انہوں نے فرمایا کہ کیا تمہارے لیے رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم کی سنت کافی نہیں ہے! سنت یہ ہے اگر  
تم میں سے کسی شخص کو حج سے روک دیا گیا ہو تو وہ  
بیت اللہ شریف اور صفا مروہ کا طواف کرے یعنی  
عمرہ کرے۔ پھر وہ ہر چیز کے لیے طواف ہو جائے گا۔  
اور احرام سے باہر آ جائے گا یاں تک کہ پھر وہ اگلے  
سال حج کرے تو ہدی کا جالور ذبح کرے اور اگر  
ہدی میسر نہ آئے تو روزہ رکھے۔ (بخاری شریف)

۱۸ اس حدیث میں حج سے روکے جانے کے احکام بیان فرمادیے گئے یا بعض لوگ ان احکام سے بے خبر تھے  
یا اس کے خلاف کرتے تھے تو حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا حضور علیہ السلام کی سنت یہ ہے کہ اگر کوئی شخص حج  
سے روک لیا جائے تو عمرہ کرے اور احرام سے باہر آ جائے اُس کے بعد حج کی قضا کرے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ دَخَلَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
عَلَى صِبَاغَةِ بِنْتِ الزُّبَيْرِ فَقَالَ

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حضرت زبیر کی بیٹی حضرت  
صباغہ کے پاس تشریف لے گئے تو فرمایا شاید کہ تو

لَهَا لَعَلَّكَ ارَدْتَ الْحَجَّ فَكَانَتْ وَاللَّهِ  
مَا اَجِدُنِي اِلَّا وَجَعَةً فَقَالَ لَهَا  
حُجِّي وَاشْكُرِي وَقُولِي اَللّٰهُمَّ مَحِلِّي  
حَيْثُ حَبَسْتَنِيْ -

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حج کا ارادہ رکھتی تھی حضرت سہیلہ نے عرض کیا اے  
میں حج کا ارادہ رکھتی ہوں۔ لیکن اللہ کی قسم نہیں پاتی  
میں اپنے آپ کو مگر بیمار تر حضور علیہ السلام نے اس  
سے فرمایا حج کر اور شرط لگاے پناہ دیں کہ اسے اللہ  
میں احرام سے باہر آجاؤں گی جہاں تو مجھے روک  
لے گا۔  
دنماری و سلم

۱۷۔ حضرت کی پیش بانہت اس کے بعد عین آپ حضور علیہ السلام کے چہمے کی بیٹی ہیں اور زبیر عبدالمطلب کے بیٹے  
میں جو حضور علیہ السلام کے چچوں میں تھے ایک ہیں۔ یہ زبیر شرف بالاسلام نہ ہوئے مگر حضرت سہیلہ صحابیہ ہیں۔ اور ان  
خواتین اسلام میں سے ہیں جنہیں حضور علیہ السلام کے ساتھ ہجرت کی سعادت نصیب ہوئی۔

۱۸۔ یہ شفقت اور سہرا بانی کے بچے میں حج سے متعلق استفسار ہے۔ مطلب یہ ہے کہ کیا توجہ کرنا چاہتی ہے۔  
۱۹۔ یعنی پانے اندر صفت محسوس کرتی ہوں اور نہیں جانتی کہ حج پورا کرنے کی قدرت مجھ میں ہے یا نہیں۔  
یہاں درد کے لیے لفظ وجعہ جو جیم کی زبر اور زیر دونوں سے پڑھا گیا ہے۔ بمعنی بہت تکلیف جیسے لفظ ورع  
دورع۔

۲۰۔ اور مجھے باز رکھنے کا یہاں احرام سے باہر آنے کے لیے لفظ محل آیا ہے جیم کی زبر اور ما کی زیر سے یعنی  
احرام سے باہر آنے کا مکان یا وقت۔

یہ حدیث اس پر دلالت کرتی ہے کہ حج سے رکاوٹ بیماری کی وجہ سے بھی ہوتی ہے۔ لیکن اس بات پر بھی ملاحظہ  
کرتی ہے کہ شرط لگانا بھی ٹھیک ہے اور وہ جماعت جو یہ کہتی ہے کہ صرف دشمن کی وجہ سے ہی حج سے رکاوٹ  
ہو سکتی ہے یہ کہتی ہے کہ اگر مرض ایسا ہوتا جس کی وجہ سے احرام سے باہر آنا جائز ہوتا تو شرط لگانے کی کیا ضرورت  
تھی مگر اس کا جواب یہ دیا گیا ہے کہ شرط احرام سے باہر آنے کے لیے احرام سے باہر آنے میں جلدی ہو سکتی ہے اور  
اگر یہ شرط لگائی جاتی تو ہدی کے اپنے مقام میں جو کہ حرم ہے احرام سے باہر آنے کو پیچھے کیا جاتا۔ جب یہ شرط لگائی  
گئی تو قربانی کے ذبح ہونے سے پہلے بھی احرام سے باہر آنا جائز ہو جاتا ہے۔

امام ابوحنیفہ اور جو لوگ ان کے موافق ہیں سب کا یہی مذہب ہے کہ بیماری بھی حج سے رکاوٹ ہے بعض نے  
کہا ہے کہ شرط لگانے کے باوجود احرام سے باہر آنا جائز نہیں اور یہ حکم جو اس حدیث میں مذکور ہے صرف حضرت سہیلہ  
کے ساتھ خاص تھا۔ ماثلاً علم۔

صحیح روایات سے ثابت ہو چکا ہے کہ حضرت ابن عمر حج میں شرط لگانے کے منکر تھے اور گزشتہ حدیث میں

آپ کا ارشاد کہ تمہارے لیے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت کافی نہیں؟ اسی وجہ سے ہے یہاں سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت ابن عمرؓ بیاری کی وجہ سے رکاوٹ پیدا ہونے کے قائل ہیں۔ اسے سمجھ لو۔

## الفصل الثانی

## دوسری فصل

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ أَصْحَابَهُ أَنْ يُبَدِّلُوا الْهَدْيَ الَّذِي نَحَرُوا عَامَ الْحَدِيثِيَّةِ فِي عُمَرَةَ الْقُضَاءِ -

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بیشک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے صحابہ کرام کو حکم دیا اپنی قربانی کو عمرقضا میں تبدیل کریں جو انہوں نے حدیبیہ میں ذبح کی تھی۔

رَدَّ اَلَا اَبُو عَاوَدٍ

(ابو داؤد)

۱۰ یعنی گزشتہ سال جو انہوں نے وقت رکاوٹ قربانی ذبح کی تھی اُنہذہ سال عمرقضا میں پھر قربانی کرے تاکہ یہ قضا والی قربانی حرم کی زمین میں ذبح ہو کیونکہ رکاوٹ والی قربانی حرم کے سوا کسی اور جگہ ذبح کرنا جائز نہیں جیسا کہ حضرت امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ کا مذہب ہے۔ مگر یہ اس صورت میں تبدیلی کا حکم ہے جب کہ حدیبیہ کے اندر گزشتہ سال غیر حرم میں ذبح کی ہو اور یہ ظاہر بات ہے۔ اور اگر ہم یہ کہیں کہ حدیبیہ میں بھی حرم کے اندر ذبح کی تھی۔ کیونکہ موضع حدیبیہ کا اکثر حصہ حرم میں ہے۔ جیسا کہ ترجمے کی شرح میں ہم نے اس کی جانب اشارہ کر دیا ہے تو اس صورت میں تبدیلی کا حکم احتیاط اور دوبارہ فضیلت حاصل کرنے اور استحباب کے طور پر ہوگا۔

۱۱ یعنی نسخوں میں یہ عبارت زیادہ ہے وہ عبارت یہ ہے وفيه ضعف وفسد سند محمد بن اسحق یعنی اس روایت میں ضعف ہے اور اس کی سند میں محمد بن اسحق راوی ہے۔

حضرت حجاج بن عمر انصاری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس کا پاؤں ٹوٹ گیا یا جو ٹنگڑا ہو گیا تو وہ احرام سے باہر آجائے اور اس پر اگلے سال حج لازم ہے۔ ترمذی ابو داؤد۔ نسائی۔ ابن ماجہ۔ دارمی۔ اور ابو داؤد نے یہ الفاظ زیادہ بیان کیے۔ کہ ایک دوسری روایت میں یوں ہے یا بیمار ہو گیا اور ترمذی نے

وَعَنِ الْحَجَّاجِ بْنِ عَمْرٍو وَالْأَنْصَارِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كُسِرَ أَوْ عَوِجَ فَقَدْ حَلَّ وَعَلَيْهِ الْحَجُّ مِنْ قَابِلٍ - رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ دَاوُدَ وَ النَّسَائِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ وَرَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ فِي رَوَايَةٍ أُخْرَى أَوْ

مَرِضٌ ۚ وَقَالَ التَّزْمِذَنِيُّ هَذَا حَدِيثٌ  
حَسَنٌ ۚ وَفِي الْمَصَابِيحِ ضَعِيفٌ ۚ

لہ آپ صحابی ہیں۔ اہل مدینہ میں شمار ہوتے ہیں آپ کی حدیث حجاز والوں کے پاس ہے ان سے حضرت مکرمہ  
اور دوسرے حضرات روایت کرتے ہیں۔

۲۷ یہاں حدیث میں لفظ کسر بعبقہ مہول آیا ہے۔

۲۸ یہاں حدیث میں لفظ عرج آیا ہے راکی زیر ہے۔

۲۹ یہ حدیث بھی دلالت کرتی ہے کہ حج میں رکاوٹ دشمن کے علاوہ دوسری مجبوریوں کے تحت بھی ہو سکتی ہے  
جیسا کہ حضرت امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ کا مذہب ہے۔ اور شرط لگانے کی قید تکلف ہے۔

۳۰ ایک نسخے میں اس طرح ہے کہ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۳۱ ترمذی نے کہا کہ اس حدیث کو ضعیف کہنا باطل ہے۔ اور کہا کہ اس حدیث کا قول مکرمہ سے منہم موجود ہے اور یہ  
حجاج ابن عمرو کے راویوں میں سے ایک راوی ہے وہ قول یہ ہے کہ کہا یعنی مکرمہ نے کہ میں نے ابو ہریرہ اور ابن عباس  
سے اس کا ذکر کیا کہ حجاج ابن عمرو کہتے ہیں تو حضرت ابو ہریرہ اور حضرت ابن عباس نے فرمایا کہ انہوں نے لھیک  
فرمایا ہے۔

حضرت عبدالرحمان بن یزید ثقفی رضی اللہ عنہ سے  
سلطنت ہے فرماتے ہیں میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم  
کو سنا کہ حج عرفہ کا نام ہے جس شخص نے عرفہ کو جمع  
ہونے کی رات میں طلوع فجر سے پہلے پایا اُس نے  
حج کو پایا اور منیٰ کے تین ایام ہیں تو جو شخص دو دنوں  
میں ہی جلدی کر کے منیٰ سے باہر نکلا اُس کے ذمے  
کوئی گناہ نہیں۔

ترمذی۔ ابو داؤد و نسائی۔ ابن ماجہ اور دارمی  
اور ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن صحیح  
ہے۔

وَعَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَحْمَرَ  
الذِّبْلِيِّ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الْحَجُّ عَرَفَةُ  
مَنْ أَدْرَكَ عَرَفَةَ كَيْلَةَ جُمُعٍ قَبْلَ  
طُلُوعِ الْفَجْرِ فَقَدْ أَدْرَكَ الْحَجَّ  
أَيَّامُ مِثْلِ ثَلَاثَةٍ فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي  
يَوْمَيْنِ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ وَمَنْ تَأَخَّرَ  
فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ۔

وَمَا وَاهُ التَّزْمِذَنِيُّ وَابُودَاوُدَ  
وَالنَّسَائِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَالْذَاوَرِي  
وَقَالَ التَّزْمِذَنِيُّ هَذَا حَدِيثٌ  
حَسَنٌ صَحِيحٌ۔



۱۷۔ یا کی دربریں ساکن اور نیم بھی دربر سے۔

۱۸۔ وکی زیر اور یا ساکن سے آپ صحابی ہیں کون سے میں رہائش پذیر رہے۔ خراسان میں وفات پائی۔  
 ۱۹۔ یعنی حج کا دار و مدار اور ارکان حج میں بڑا رکن عزائم کی وقت ہے اگرچہ طواف بھی رکن ہے لیکن یہ اس سے عظیم تر ہے کیونکہ اس کے بغیر حج کی قطعاً کوئی صورت نہیں ہو سکتی۔

۲۰۔ یعنی جس شخص نے عزائم میں وقت مزدلفہ والی رات میں جو کہ فالجھ کی دسویں رات ہے مگر لیا صبح صادق طلوع ہونے سے پہلے پہلے توبہ شک اس نے حج یا یا عزائم میں کھڑے ہونے کا اول وقت نوب کے دن زوال کے بعد سے شروع ہوتا ہے اس کا آخر وقت عید کے دن کی صبح صادق سے پہلے تک ہے۔ وقت کا معنی اس راوی میں کھڑا ہونا ہے اگرچہ ایک گھڑی کے لیے اگرچہ نیند کی حالت میں ہو۔ یہاں ایک مسئلہ ہے علماء بیان کرتے ہیں کہ ایک شخص اگر رات کے آخری حصے میں وہاں پہنچا اور اس نے ابھی نماز عشاء پڑھنی ہو تو وہ کیا کرے یعنی کھڑا ہو یا نماز پڑھے کیونکہ اگر وہ کھڑا ہوتا ہے تو نماز کا وقت نکل جاتا ہے اور اگر وہ نماز میں مشغول ہوتا ہے تو حج ہاتھ سے جاتا ہے ایسا شخص کیا کرے نماز پڑھے یا حج کرے۔ بعض کہتے ہیں کہ نماز پڑھے کیونکہ وہ افضل عبادت ہے۔ بعض کہتے ہیں کہ حج کرے کیونکہ حج کے تسنا کرنے میں بہت تنگی اور عظیم مشقت ہے۔ پس مدیدہ بات یہی ہے کہ حج کرے۔

۲۱۔ یعنی گیارہواں دہائیوں اور تیرہواں دن انہیں ایام تشریق بھی کہتے ہیں یہ تین دن نئی میں ہی گزارنے چاہیں اور وہیں مدہ کر رہی کرنی چاہیے۔

۲۲۔ یعنی دوسرے دن ہی وہاں سے باہر آگیا تو اس پر کوئی گناہ نہیں کیونکہ اس میں کسی واجب کا ترک نہیں پایا جاتا۔

۲۳۔ اور تیرہویں کے دن بھی ٹھہرے تو اس پر بھی کوئی حرج نہیں اور اس نے کسی خلاف سنت کام کا ارتکاب نہ کیا۔ یعنی دونوں صورتیں برابر ہیں اگرچہ ٹھہرنا اور تاخیر کرنا افضل ہے کیونکہ اس میں کثرت عبادت اور زیادہ مشقت ہے بیان کرتے ہیں کہ زمانہ جاہلیت میں دو گروہ پاسے جاتے تھے۔ ایک گروہ جلدی کو گناہ جاتا تھا دوسرا تاخیر کو اس بارے میں قرآن پاک کا نزول ہوا اور فرمایا گیا کہ تعیل و تاخیر دونوں برابر ہیں ان میں سے کسی کے میں گناہ اور حرج نہیں ہے۔



# بَابُ حَرَمِ مَكَّةَ تَحْرَسَهَا

## باب حرم مکہ اللہ تعالیٰ اُس کی حفاظت کرے

حرم کہ مخصوص قطعہ زمین ہے جس کا احاطہ کیا گیا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے اُس کی تعظیم و بزرگی کرنے کا حکم دیا اُس قطعے کا نام حرم اِس و مبر سے ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اُس میں بہت سی چیزوں کو حرام قرار دیا ہے جو کہ دوسری جگہ حرام نہیں بعض اُسے حرام قرار دینے کا سبب یہ بیان کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آدم علیہ السلام کو جب زمین پر بھیجا تو آپ ڈر گئے کہ شاید اطمینان آپ کو ہلاک ہی نہ کر دیں اللہ تعالیٰ نے حضرت آدم علیہ السلام کی حفاظت و نگہبانی کے لیے فرشتوں کو بھیجا تاکہ وہ آپ کی پاسبانی کریں وہ فرشتے حدود حرم کے ہر جانب کھڑے ہو گئے تو زمین کا وہ کچرا جو مکہ منظمہ اور فرشتوں کے کھڑا ہونے کے درمیان میں تھا حرم قرار پایا۔ بعض کہتے ہیں جب حضرت خلیل الرحمن صلوات اللہ علیہ علیہ دئی نبی نے تعمیر کعبہ کے وقت حجر اسود کو رکھا تو اُس کے دائیں بائیں اور مشرق و مغرب میں زمین کا کچھ حصہ روشن ہو گیا۔ پس حجر اسود کے نور سے زمین کا جو حصہ روشن ہو گیا وہ حرم کہلایا۔ حدود حرم کی علامات اور نشانیاں ہیں اور وہ سینار سے ہیں جو جدہ اور جبرائیل کی جانب کے سوا باقی اطراف میں تعمیر کیے گئے ہیں ان دو جانبوں میں تعمیر کرنے کا اتفاق نہ ہو سکا سب سے پہلے حضرت جبرائیل علیہ السلام کے بتانے سے جس نے نشانات نصب کیے وہ حضرت ابراہیم علیہ السلام ہیں اُس کے بعد قصی ابن کلاب نے نصب کیے بعض کہتے ہیں کہ یہ نشانات حضرت اسماعیل علیہ السلام نے اپنے باپ کے بعد نصب کیے اُس کے بعد قصی نے نصب کیے۔ کہنے والے یہ بھی کہتے ہیں کہ سب سے پہلے جس شخص نے علامات نصب کیں وہ عدنان ابن اوس ہے جبکہ اُسے خوف لاحق ہوا کہ حرم کی حدود کیسے مٹ ہی نہ جائیں اُس کے بعد قریش نے نشانات نصب کیے پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فتح مکہ کے سال نشانات نصب فرمائے اُس کے بعد حضرت عمر ابن خطاب پھر ان کے بعد حضرت عثمان ابن عفان نے نصب کیے پھر اُس کے بعد حضرت معاویہ بن ابی سفیان نے پھر حرم کی حدود و اطراف سے سادی نہیں۔ خاند کعبہ کے سب سے زیادہ نزدیک جانب تنیم ہے۔ تاریخ مکہ میں تمام اطراف و جانب کی تفصیل بیان کر دی گئی ہے۔ واللہ اعلم۔

## الفصل الأول

## پہلی فصل

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ

اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یوم  
فَتْحِ مَكَّةَ لَا هِجْرَةَ وَلَكِنْ جِهَادٌ  
وَرَبِيَّةٌ وَإِذَا اسْتَفْرَغْتُمْ فَاَنْفِرُوا وَ  
قَالَ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ إِنْ هَذَا  
الْبَلَدَ حَرَّمَهُ اللَّهُ يَوْمَ خَلَقَ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فَهُوَ حَرَامٌ  
بِحُرْمَةِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ  
وَإِنَّهُ لَمْ يَحِلَّ الْقِتَالُ فِيهِ  
إِلَّا حِدٍ قَبْلِي وَلَمْ يَحِلَّ لِي إِلَّا  
سَاعَةٌ مِنْ نَهَارٍ فَهُوَ حَرَامٌ بِحُرْمَةِ  
اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا يُعْضَدُ  
شَوْكُهُ وَلَا يُتَفَرَّ صَيْدُهُ وَلَا يُلْتَقَطُ  
لُقْطَتُهُ إِلَّا مَنْ حَرَّفَهَا وَلَا يُخْتَلَى  
خِلَاهَا فَقَالَ الْعَبَّاسُ يَا رَسُولَ  
اللَّهِ إِلَّا إِذَا دُخِرَ فَإِنَّهُ يَفْتِنُهُمْ وَ  
يُبَيِّتُهُمْ فَقَالَ إِلَّا إِذَا دُخِرَ  
رُمُتْ عَلَيْهِ وَفِي رِوَايَةٍ أُخْرَى  
لَا يُعْضَدُ شَجَرُهَا وَلَا يُلْتَقَطُ سَاقِطَتُهَا  
إِلَّا مُشِدًّا

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فتح مکہ کے دن فرمایا  
کہ اب ہجرت نہیں ہے لیکن جہاد اور زینت باقی ہے اور  
جب تمہیں نکالا جائے تو نکل پڑو اور آپ نے فتح مکہ  
کے دن فرمایا ہے شک اللہ تعالیٰ نے اس شہر کو حرم  
قرار دیا ہے جب سے اس نے آسمانوں اور زمینوں  
کو پیدا کیا ہے تو وہ اللہ تعالیٰ کی حرمت کی وجہ سے قیامت  
تک بلد الحرام بن گیا ہے اور بے شک واقعہ یہ ہے کہ مجھ  
سے پہلے کسی کے لیے اس میں جنگ کرنا کسی کے لیے حلال  
نہیں ہوا اور میرے لیے بھی حلال نہیں ہوا اگر دن کی ایک گھنٹی  
میں پس وہ قیامت تک کے لیے اللہ تعالیٰ کی حرمت کی  
وجہ سے بلد الحرام بن چکا ہے اس کے کانٹے نہ کاٹے  
جائیں اس کے شکار نہ کر تکلیف نہ دینی جائے اور اس  
میں پڑی ہوئی گندہ چیز کو نہ اٹھائے مگر وہ شخص جو اس کی  
پہچان کرانا چاہتا ہو اور اس کی گھاس بھی نہ کاٹی جائے اس پر  
حضرت عباس نے عرض کیا یا رسول اللہ اگر آخر گھاس  
کاٹنے کی اجازت دی جائے تو نہ کہ یہ گھاس اُن کے  
روباروں کے کام آتی ہے اور ان کے گھروں میں بھی کام  
آتی ہے کہ نہ کہ ہم اس گھاس کو اپنی قبروں میں اور اپنے گھر  
میں ڈالتے ہیں۔ تو آپ نے فرمایا کہ ہاں آخر گھاس کاٹ  
سکتے ہو (بخاری و مسلم) اور ایک روایت میں ابو ہریرہ  
سے اس طرح مروی ہے کہ اُس کے درخت نہ کاٹے  
جائیں اور اس کے گرسے ہوئے سامان کو نہ اٹھائے  
کوئی شخص مگر وہ جو اس کا اعلان کرنے والا ہو۔

لہٰذا یعنی جہاد اور زینت اب بھی باقی ہے اس کا بیان یہ ہے کہ مکہ سے مدینہ کی جانب ہجرت ہر اس شخص پر فرض تھی  
جو ہجرت کی استطاعت رکھتا تھا یعنی حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے مکہ معظمہ سے مدینہ کی جانب ہجرت کرنے پر دوسرے

صاحب استطاعت مسلمانوں پر بھی ہجرت فرض تھی جب کہ منظمہ فتح ہو گیا تو جو ہجرت فرض تھی وہ ختم ہو گئی کیونکہ وہ دارالحرب نہ رہا لیکن دوبارہ کفر سے دارالسلام کا طرف دین اور اسلام کے احکام کی حفاظت کے لیے ہجرت اب بھی باقی ہے ۔ یہ ہجرت جہاد اور نیت کے لفظ کے تحت داخل ہے یعنی جہاد اب بھی باقی ہے کیونکہ جہاد کے ذریعے وہ ثواب اور فضیلت حاصل کی جاسکتی ہے جو ہجرت کے ختم ہونے پر موجود ہے باقی رہی نیت کہ نیت کا درست رکھنا ہر عمل کو صحیح نیت سے کرنا یہ بھی ہمیشہ کے لیے باقی ہے اور اس میں بھی ہجرت کا معنی پایا جاتا ہے یعنی ترک ہوائے نفس اور بشریت کے وطن سے باہر آنا اور شارع علیہ السلام نے جس پیر سے منع کیا ہو اُسے ترک کر دینا کہ یہ بھی ایک قسم کی ہجرت ہے ۔

۳۔ یعنی جب تمہیں بلایا جائے اور جہاد کے لیے گھر سے باہر نکالا جائے یعنی حاکم وقت حکم دے کہ کافروں کے ساتھ جنگ کے لیے گھروں سے باہر نکلو مسلمانوں کی مدد اور نصرت کر دو تو نکل پڑو اور حکم کی بجا آوری کرو۔

۴۔ یعنی بے شک خدا نے تعالیٰ نے شہر مکہ کو حرام بنایا ۔ اور چند چیزوں کے از تکاب سے یہاں منع فرمایا ہے جس دن سے کہ اُس نے آسمانوں اور زمینوں کو پیدا کیا ہے یعنی اس شہر کی حرمت قدیم چیز اور سابقہ شریعت ہے ۔ یہ چیز نئی پیدا ہونے والی چیزوں میں سے نہیں اور کسی ایک شریعت کے ساتھ بھی خاص نہیں ہے یا مراد یہ ہے کہ اس شہر کی زمین جب سے پیدا کی ہے حرمت والی پیدا کی ہے ، یہ صفت اُس میں رکھ دی اگر کہا جائے کہ باب حرم المدینہ میں آ رہا ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے مکہ کو حرمت والا بنایا ہے اور اُسے حرم ٹھہرایا میں نے مدینہ

کو حرم بنایا اور حرمت والا ٹھہرایا ہے اگر خانہ کعبہ کو حرم بنا نا قدیم بات ہوتی تو پھر اسے با حرمت بنانے کی نسبت حضرت ابراہیم علیہ السلام کی طرف کیوں ہوتی ۔ اس کا جواب یہ ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کی طرف اس کی حرمت کی نسبت اس وجہ سے ہے کہ حضرت ابراہیم نے حکم الہی لوگوں تک پہنچایا اور اُس سے لوگوں کو آگاہ کیا ۔ حقیقت میں شریعتوں اور احکام کا حکم دینے والا خدا ہے تعالیٰ ۔ ہے اُس کا حکم قدیم ہے ۔ انبیاء علیہم السلام احکام پہنچانے والے ہیں یا جب بیت المعمور تک جو آسمانوں میں ہے طوفان نوح کے وقت خانہ کعبہ کو اٹھایا گیا اور اُس عمارت کے نشانات بالکل مٹ گئے جو حضرت آدم علیہ السلام نے تعمیر کی تھی ۔ اور اُس کی حرمت ختم کر دی گئی اور شریعت سابقہ بالکل چھوڑ دی گئی اور فراموش کر دی گئی ۔ تو یہ کیفیت ایک عرصہ تک برقرار رہی یہاں تک کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے دوبارہ اگر اس حرمت کو زندہ کیا ۔

۵۔ یہ اُس لڑائی کی طرف اشارہ ہے جو حضرت خالد بن ولید کی طرف سے وقوع پذیر ہوئی اور یہ ضروری اور ظاہر بات ہے کہ حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے امر و اذن سے ہی جنگ کی ہوگی ایسے اکثر علماء اور امام ابو حنیفہ بھی اُن علماء میں سے ہیں جو کہتے ہیں کہ فتح مکہ قرآن مجید سے فتح ہوا جسے فتح کی کتابوں میں فتح منورہ کہتے ہیں ۔ امام شافعی کا مذہب اور ایک روایت کے مطابق امام احمد کا مذہب یہ ہے کہ مکہ شریف صلیح کی شکل میں فتح ہوا کیونکہ وہ



لوگ جنگ کے لیے تیار نہ تھے اور جو جنگ ہوئی وہ حضرت خالد رضی اللہ عنہ کے مکہ میں داخل ہونے پر اتفاقاً ہو گئی کیونکہ بعض مشرکین نے اُن سے چیلر چیلر کی نفی حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کا مکہ شریف میں ایک گھڑی کے لیے جنگ کرنے سے عذر کرنا اس بات میں مترتب ہے کہ مکہ میں جنگ واقع ہوئی اور فتح جبر و قہر سے ہوئی اختلاف کا ثمرہ یہ ہے کہ جو گروہ یہ کہتا ہے کہ مکہ شریف کا بیخ کرنا جنگ سے ہوا وہ مکہ معظمہ کی زمین کے مکانات کے فروخت کرنے وہاں کی زمین اور مکانات کو کرائے پر دینا جائز قرار نہیں دیتا کیونکہ حضور علیہ السلام نے اُسے کفار سے لیا اور مسلمانوں کے اندر وقف کر دیا جو حضرات یہ کہتے ہیں کہ مکہ شریف پر قبضہ صلح صفائی سے ہوا وہ شہر مکہ کی زمین کی خرید و فروخت اور کرائے پر دینا جائز قرار دیتے ہیں کیونکہ اس صورت میں وہ زمین اُس کے مالکوں کی ہے اور اُن کی ملک پر اب تک باقی ہے۔

لہذا جبکہ اُس کے کانٹے کاٹنے کی اجازت نہیں تو درخت کاٹنے کی اجازت کیسے ہوگی۔ کتاب ہدایہ میں فرمایا کہ جس نے حرم کی گھاس یا درخت کو کاٹا جو کسی کی ملکیت نہیں بلکہ خود بخود اُگا ہوا ہے تو اُس گھاس یا درخت کی قیمت ادا کرنا لازم ہے گروہ جرائس میں سے خشک ہو چکا ہو کہ خشک شدہ گھاس یا درخت میں تاوان نہیں ہے کیونکہ وہ بڑھنے والا نہیں ہے اگرچہ حرم کی گھاس مویشیوں کو چرانا بھی منع اور اُسے کاٹنا بھی منع ہے مگر ازخرو گھاس کہ اُس کی اجازت ہے۔ امام ابو یوسف نے فرمایا کہ مویشیوں کو چرانے میں کوئی حرج نہیں کیونکہ اُس کی ضرورت ہے اور مویشیوں کو اُس کے چرنے سے روکا بھی نہیں جاسکتا اس کے برعکس امام ابو حنیفہ اور امام ابو یوسف کی دلیل یہ حدیث ہے اور گھاس چرانا اس وجہ سے بھی منع ہے کہ گھاس حرم کے باہر زمین سے بھی لائی جاسکتی ہے لہذا حرم میں سے چرانے کی کوئی مجبوری نہیں۔ البتہ ازخرو گھاس مستثنیٰ ہے جیسا کہ حدیث میں آ رہا ہے اس کا کاٹنا اور اُسے چرانا بھی جائز ہے۔ اسی طرح کھجی بھی مستثنیٰ ہے کیونکہ وہ نباتات میں سے ہے۔

امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ اور جو لوگ اُن کے موافق ہیں حرم کی گھاس مویشیوں کو چرانا جائز قرار دیتے ہیں۔ امام احمد کا مذہب اخلاف کے مذہب کی طرح ہے۔ شیخ امام اہل عارف نہایت متقی بہت بڑے عالم حضرت عبدالوہاب متقی جب اپنی عمر شریف کے آخری حصہ میں نابینا ہو گئے۔ اُن وقت یہ حکایت بیان کیا کرتے تھے کہ اُن کے ساتھیوں میں سے ایک شخص جسے احمد سقا کہتے تھے۔ ایک دن حرم کی حدود سے ہاتھ میں پھول لیے حاضر ہوئے وہ پھول اُس نے ہمارے ہاتھ میں دیا تقدیر الہی کہ پھول واقع ہو گئی اور ہم نے اُس پھول کو سونگھ لیا جیسے ہی کہ اُس کی خوشبو ہم نے محسوس کی ہماری ناک میں درد شروع ہو گیا جیسے کہ ناک میں چوڑھی دوڑ رہی ہو درد ناک سے دماغ میں پہنچا اور دماغ سے دونوں آنکھوں میں آیا پھر دن بدن وہ درد بڑھتا گیا حتیٰ کہ اُس حد تک پہنچ گیا جہاں تک کہ مقرر تھا۔

۱۶ جب نیکار کو تکلیف پہنچانا حرام ہے تو اسے قتل کرنا اور ضائع کرنا بطریق اولیٰ حرام ہوگا اور اگر اسے تکلیف پہنچائی گئی اور وہ بھاگ پڑا اور ٹھہرنے اور سکون حاصل کرنے سے پہلے ہی ہلاک ہو گیا تو اُس کا تاوان لازم آئے گا۔

حرم کہ اللہ تعالیٰ اس کی حفاظت کرے بغیر

۷۷ یعنی زمین سے گری ہوئی چیز کا اٹھانا بھی منع ہے مگر اس شخص کے لیے جو اس کی پہچان اور شناخت کرے یعنی حرم میں گری ہوئی چیز کو اس کی پہچان کرنے کے سوا کچھ نہیں کر سکتا بلکہ جب مالک اسے توڑے دے اُسے خرچ نہیں کر سکتا اُس کا مالک بن سکتا ہے نہ بطور صدقہ کسی کو دے سکتا ہے جیسا کہ دوسری جگہوں میں گری ہوئی چیزوں کا حکم ہے کہ اُس کی شناخت کرے اور اگر فقیر ہو تو خود استعمال کرے اُس کے بعد اگر اُس کا مالک آجائے تو اُسے دے دے مگر یہاں نہیں دے سکتا یعنی حرم میں گری ہوئی چیز کی صرف پہچان کرنا ہے۔ یہ امام شافعی کے دو قولوں میں سے زیادہ ظاہر قول ہے اور اکثر علماء حرم میں گری اور غیر حرم میں گری ہوئی چیز کے درمیان فرق نہیں کرتے۔ اخاف کا مذہب بھی یہی ہے اس کی دلیل وہ احادیث ہیں جو گری ہوئی چیز کے بارے میں مطلق وارد ہوئی ہیں۔ جیسا کہ باب نقطہ میں انشائیہ آئے گا بعض علماء یہ کہتے ہیں کہ اس حدیث میں واقع لفظ الامن عرفیہ کا معنی یہ ہے کہ اٹھانے والا پورا ایک سال اعلان کرے جیسا کہ ہر جگہ کرتے ہیں۔ یہ اعلان موسم حج کے ساتھ خاص نہیں مگر یہ معنی ظاہر عبارت کے خلاف ہے نیز اسلوب کلام حرم کہ کی فضیلت اور اُس کے خصائص کے بیان میں ہے اور اگر اس کے نقطہ کا حکم دوسری جگہوں پر نقطے کے حکم میں برتوئے اس میں کوئی ناظمہ نظر نہیں آتا۔ اس میں غور کرو۔

۷۸ یہاں حدیث میں گھاس کے لیے لفظ خلا استعمال ہوا ہے الف کمسورہ کے ساتھ۔ یعنی خرگھاس اور حشیش خشک گھاس کو کہتے ہیں اور اس لیے خشک گھاس کا کاٹنا بھی جائز نہیں کیونکہ وہ کاٹوں کے حکم میں ہے۔ بعض حضرات لفظ خلا کو مدرسہ روایت کرتے ہیں مگر یہ غلط ہے جیسا کہ توڑ پھٹی نے کہا۔

۷۹ یعنی آپ گھاس میں سے اذخر گھاس کاٹنے کی اجازت دیں اسے ممانعت سے مستثنیٰ کریں۔ اذخر صغیرہ کی زیر زساکن سے ایک مشہور خوشبودار گھاس کا نام ہے۔

۸۰ بعض روایات میں لفظ قیزنا آیا ہے قیون قین بفتح قاف و سکون یا ساکن کے ساتھ بمعنی دوبارہ۔ صاحب نہایہ نے کہا کہ دوبارہ زرد گرد و فوں کو اس گھاس کی ضرورت پڑتی ہے کیونکہ یہ دونوں قسم کے ٹھگ حبے اور سونے کو اس سے پگھلاتے ہیں۔

۸۱ لہذا اُس سے مکانات کی چھتیں تیار کرتے ہیں۔ جیسا کہ مسلم اور بخاری کی روایت میں آیا ہے کہ یا رسول اللہ ہم اس گھاس کو اپنی قبروں اور گھروں میں بھی ڈالتے ہیں۔ عرب لوگ اس گھاس کو قبر کے اندر نیچے بچھاتے ہیں حضرت عباس کے مرض کھانے پر حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام پر وحی نازل ہوئی اور آپ نے الا لا اذخر فرماتے ہوئے اس گھاس کے کاٹنے کی اجازت دے دی۔ بعض علماء کا مذہب یہ ہے کہ شرع کے احکام حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے حوالے کر دیے گئے ہیں آپ چاہتے ہیں جس کے لیے چاہتے ہیں کوئی چیز حلال فرما دیتے اور حرام کر دیتے ہیں۔ بعض علماء یہ فرماتے ہیں کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے اس گھاس کے کاٹنے کی اجازت اپنے اجتہاد سے دی مگر پہلا مذہب صحیح تر اور ظاہر تر ہے۔



وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَحِلُّ لِأَحَدِكُمْ  
أَنْ يَحْمِلَ بِسَلَّةِ التَّمْلَاحِ -  
(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں  
میں نے سنا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم فرما رہے تھے  
تم میں سے کسی کے لیے یہ حال نہیں کہ کہ خریف کے اندر  
ہتھیار لے کر پلے پڑے۔ (مسلم)

۱۰ یعنی بے ضرورت اور بلا حاجت بعض نے کہا کہ خریف میں ہتھیار لے کر چلنا مطلقاً مکروہ ہے مگر قول اول زیادہ  
صحیح اور جمہور علماء کا قول ہے کیونکہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم عمرہ قضا میں ہتھیار بند ہو کر شہر میں داخل ہوئے مکیں کافروں  
نے کہا کہ حضور علیہ السلام اسلحہ کو پروسے میں لے کر آئے ہیں اور فتح مکہ کے دن بھی آپ صبح داخل ہوئے تھے۔

وَعَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ مَكَّةَ  
يَوْمَ الْفَتْحِ وَعَلَى رَأْسِهِ الْوُفْقُ  
فَلَمَّا نَزَعَهُ جَاءَ رَجُلٌ ذِي قَلْبٍ  
إِنْ ابْنِ غَطْلٍ مُتَعَلِّقٌ بِأَسْتَاذِ  
الْكُعْبَةِ فَقَالَ ائْتَلَهُ -  
(مُسْنَدُ عَلِيٍّ)

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بے شک  
نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم مکہ معظمہ میں فتح مکہ کے دن  
اسی حالت میں داخل ہوئے کہ آپ کے سر پر وفق تھا  
جب آپ نے اُس کو اتارا تو ایک شخص آپ کے پاس  
آیا اور اُس نے کہا کہ ابنِ غطل کعبہ کے پردوں سے  
چٹا ہوا ہے تو آپ نے اُسے فرمایا کہ اُسے قتل کر دو۔  
(بخاری و مسلم)

۱۱ حدیث میں خود کے لیے لفظ مغضرا استعمال ہوا ہے یعنی میم کی زیر شین ساکن اور فا کی زیر معنی وہ ذرہ جو ٹپا کے  
نیچے پڑتا ہے۔ جیسے کہ مزاح میں ہے۔

۱۲ خاک کی اور لٹا کی ذرے ابنِ غطل کا نام عبد اللہ ہے بعض کہتے ہیں اُس کا نام غالب ہے یہ شخص مرتد ہو گیا تھا  
اور ایک مسلمان کو قتل کر کے بھاگا ہوا تھا نیز یہ شخص حضور علیہ السلام اور مسلمانوں کی خدمت کیا کرتا تھا۔ بعض کہتے ہیں اُس  
کی در لونڈیاں تھیں جو گاتی بجاتی تھیں اور گانے میں مسلمانوں کی بدست کرتی تھیں۔

امام زہری نے کہا اس حدیث میں اُس شخص کے لیے دلیل ہے جو اس امر کو جائز کہتا ہے کہ حرم مکہ جس حدود و قصاص قائم  
کرنا جائز ہے جیسا کہ امام مالک و شافعی کہتے ہیں۔ امام ابو حنیفہ کے نزدیک حرم کعبہ میں حدود و قصاص قائم کرنا جائز ہے  
اور اس حدیث کا حجاب وہ یہ دیتے ہیں کہ ابنِ غطل کو اس سے مستثنیٰ کر دیا گیا۔ جیسا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے اس قول  
سے معلوم ہوتا ہے کہ جو شخص مسجد میں داخل ہو گیا وہ امن میں ہو گیا۔ یہ بھی کہتے ہیں کہ اُس کے قتل کی اجازت اُس گھڑی میں  
ہوئی تھی جس میں کہ حرم کے اندر جنگ کرنے کی اجازت ہوئی تھی اور شاید کہ اُسے باہر سے ہی قتل کیا ہوا لایا گیا ہو واللہ اعلم۔

وَعَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بے شک

حرم کما اللہ تعالیٰ اس کی مخالفت کرے بفضل

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خانہ کعبہ میں بیچ مکہ کے دن پیر اولم  
داخل ہوئے اور آپ کے سر پر سفید رنگ کی دستار  
مبارک تھی۔

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم دَخَلَ يَوْمَ  
فَتَحَ مَكَّةَ وَعَلَيْهِ عِمَامَةٌ سَوْدَاءُ  
يَغْتَبِرُ إِخْرَامًا -

(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

(مسلم)

۱۔ یعنی آپ بغیر احرام کے داخل ہوئے اس حدیث میں یہ دلیل ہے کہ سیاہ کپڑا پہننا مستحب ہے جیسا کہ حنفی  
مذہب ہے۔ بعض کہتے ہیں سیاہ نہیں تھا مگر تیل کے استعمال اور لوہے کی رگڑ سے سیاہ دکھائی دیتا تھا اس حدیث  
میں یہ دلیل بھی ہے کہ مکہ میں داخل ہونے کے لیے احرام شرط نہیں، مگر اس صورت میں جبکہ حج و عمرہ کی نیت سے  
داخل ہو۔ امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ کے دو قولوں میں سے صحیح قول یہی ہے۔ ضعیفہ کا جواب یہ ہے کہ ایک گھڑی کے لیے  
آپ کو اس کی بھی اجازت دے دی گئی۔

وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ  
اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْزُو جَيْشُ  
الْكَعْبَةِ نَزَاذَا كَانُوا بِبَيْدَاءَ مِنْ  
الْأَذْيَانِ يُخْصَفُ بِأَذْلِهِمْ وَآخِرُهُمْ  
قَالَتْ يَا رَسُولَ اللّٰهِ كَيْفَ يُخْصَفُ بِأَذْلِهِمْ وَآخِرُهُمْ  
وَيَا فِيهِمْ أَشَوَانُهُمْ وَمَنْ لَيْسَ  
مِنْهُمْ قَالَ يُخْصَفُ بِأَذْلِهِمْ وَ  
آخِرُهُمْ ثُمَّ يُبْعَثُونَ عَلَى ثِيَابِهِمْ -  
(مُسْتَفْقٌ عَلَيْهِ)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ایک لشکر کعبہ  
میں لڑائی کرے گا جب وہ باہر جنگی زمین میں پہنچے گا تو  
اُن کے اول و آخر سب زمین میں دھنسا دیے جائیں گے  
میں نے کہا یا رسول اللہ کس طرح اُن کے اول و آخر دھنسا  
دیے جائیں گے جبکہ اُن میں بازار دھانے بھی ہوں گے اور  
وہ بھی ہوں گے جو اُن میں سے نہیں ہوں گے آپ نے فرمایا  
اِن اُن کے اول و آخر سب دھنسا دیے جائیں گے چر  
انہیں نشتوں کے مطابق اٹھا باجائے گا۔ (بخاری و مسلم)

۱۔ یہ ایک خبر ہے جو آئندہ آخر زمانے میں واقع ہونے والی ہے اور لشکر سے لشکر سفالی مراد ہے جو ہمدی و عود  
کے زمانے میں بادشاہ مصر کی طرف سے نکلے گا اس کی تفصیل سیرت و تاریخ کی کتابوں میں تلاش کرنی چاہیے۔

۲۔ یعنی بیابان میں پہنچیں گے بعض کہتے ہیں کہ بیدار مکہ اور مدینہ کے درمیان ایک جگہ کا نام ہے۔

۳۔ بعض نے کہا کہ یہاں حدیث میں لفظ اسواق سورتہ کی جمع ہے بمعنی رویت۔

۴۔ یعنی جو اُن کے ساتھ کفر و معصیت تفریب کعبہ کے ارادے اور مائل کہ کے ساتھ جگہ کرنے والے لوگوں میں سے  
نہیں ہوں گے بلکہ مثال کے طور پر کمزور و قیدی ہوں گے۔

۵۔ اللہ تبارک و تعالیٰ کی عادت اسی طرح جاری ہے کہ وہ برے لوگوں کی نحوست کی بناء پر اُن نیک لوگوں کو بھی

ہلاک کر دیتا ہے جو اُن کے ساتھ رمل مل کر رہے ہوتے ہیں اُس کے بعد قیامت کے دن اُن کے آپس میں جدائی ڈال دی جائے گی۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ حبشہ کا ایک ذوالسوقین کعبہ کو دیران کرے گا۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُخَذُّبُ الْكَعْبَةَ ذُو السَّوْقَيْنِ مِنَ الْحَبَشَةِ -

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

(بخاری و مسلم)

اس ذوالسوقین سے روایت ہے کہ اس کا تثنیہ ہے۔ اکثر اہل حبشہ کی پٹریاں چھوٹی غیٹ اور باریک ہوتی ہیں۔ بلا بریہ سے کہ اس کی پٹریاں اُن سب سے زیادہ باریک اور چھوٹی ہوں گی۔ اللہ کا حکم یوں ہی جاری ہو چکا ہے کہ کعبہ کی ہلاکت و بربادی اہل حبشہ کے ہاتھ آئے گی، یہ محض عبرت ہے کہ خانہ کعبہ اس قدر عظمت و بزرگی کے باوجود حقیر ترین لوگوں کے ہاتھوں برباد و ویران ہو گا اور سفیانی لوگ اپنی عظیم شرکت و عظمت کے باوجود جب خانہ کعبہ کو ہلاک کرنے کا ارادہ کریں گے تو زمین میں دھنسا دیے جائیں گے اور اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے۔ جب کعبہ دیران ہو جائے گا تو قیامت قائم ہو جائے گی، دنیا کا ملک خراب و برباد ہو جائے گا کیونکہ اس عالم کی بقا و بربادی اس معظم اور مکرم گھر کے وجود سے وابستہ ہے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا گیا کہ میں خانہ کعبہ کو دیران کرنے والے کو دیکھ رہا ہوں اور یوں محسوس کرتا ہوں کہ وہ میرے پاس حاضر ہے وہ سیاہ رنگ کا ہے اُس کے دونوں پاؤں کافی کھلے کھلے ہیں وہ خانہ کعبہ کو ایک ایک پتھر کر کے اکٹھے کرے گا۔ (بخاری)

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَأَنِّي بِهِ أَسْوَدُ أَفْحَجَ يَقْلَعُهَا حَجَجًا حَجَجًا - رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ

اس حدیث میں لفظ افحج ہے یعنی فا اور جیم سے پہلے ما بمعنی ایسا شخص جس کے دو پاؤں کے درمیان کافی فاصلہ ہو اور اُس کے دونوں پاؤں ایک دوسرے سے دور ہوں اور پٹنے میں وہ اپنے پاؤں کے نزدیک دکھائی دیتا ہے یعنی کہتے ہیں کہ اُس کی دونوں رانوں کے درمیان فاصلہ ہو گا جیسا کہ اونٹ۔ گائے اور بکری کے درمیان دودھ دھولے کے وقت ہر تانبہ ہے۔

اس حدیث کا ظاہر یہ بیان کرتا ہے کہ وہ ایک آدمی ہو گا جو خانہ کعبہ کو دیران کرے گا۔ یہ بھی احتمال ہے کہ

وہ قوم کا سردار ہوا اور اس کے ساتھ دیران کرنے والی فرج ہو۔

## الفصل الثانی

## دوسری فصل

عَنْ يَعْلَى بْنِ أُمَيَّةَ قَالَ إِنَّ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ احْتِكَارُ الطَّعَامِ فِي الْحَرَمِ  
الْحَادُّ فِيهِ -

(رَدَاہُ أَبُو دَاوُدَ)

حضرت یعلیٰ بن امیہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں یہ لشک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ  
حرم شریف میں غلے کو روک کر رکھنا بے دینی اور اللہ  
تعالیٰ کی سرعام نافرمانی ہے۔

(ابوداؤد شریف)

لے اگرچہ تمام شہروں میں غلے کو روک رکھنا حرام و منہج ہے مگر مکہ معظمہ میں ایسا کرنا سخت تر منہج اور حرام ہے یہاں  
حدیث میں لفظ الحاد آیا ہے جس کا معنی ہے دین سے پھر جانا اور حرم میں حرام فعل کا ارتکاب کرنا۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مکہ کو فرمایا کہ تو کتنا  
اچھا بشر ہے تو مجھے سب سے زیادہ محبوب ہے اگر  
میری قوم مجھے تجھ سے نہ نکالتی تو میں تیرے سوا  
کسی اور جگہ سکونت اختیار نہ کرتا۔

لے ترمذی نے روایت کیا اور کہا یہ حدیث اسناد  
کے اعتبار سے حسن صحیح غریب ہے۔

حضرت عبداللہ عدی بن حمراد سے روایت ہے فرماتے ہیں  
میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو مقام حذوہ پر  
کھڑے ہوئے دیکھا تو فرمایا اللہ کی قسم بے شک تو اللہ  
کی زمین میں اللہ کے نزدیک سب سے محبوب ہے اگر  
مجھے تجھ سے نہ نکالاجاتا تو میں نہ نکلتا

(ترمذی، ابن ماجہ)

وَمِنْ ابْنِ عَمَّارٍ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
بِمَكَّةَ مَا أَطْيَبَكَ مِنْ بَلَدٍ وَأَحَبَّكَ  
إِلَيَّ وَلَوْلَا أَنَّ قَوْمِي أَخْرَجُونِي  
مِنْكَ مَا سَكَنْتُ غَيْرَكَ -

رَدَاہُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ  
حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ (إِسْنَادًا)

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَدِيٍّ بْنِ  
حَمْرَاءٍ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَقْبَقًا عَلَى الْخُزُومَةِ  
فَقَالَ وَاللَّهِ إِنَّكَ لَخَيْرُ أَرْضِ اللَّهِ  
وَأَحَبُّ أَرْضِ اللَّهِ إِلَيَّ وَاللَّهُ وَلَوْلَا  
أَنِّي أُخْرِجْتُ مِنْكَ مَا خَرَجْتُ -

(رَدَاہُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ)

لے آپ قرشی زہری ہیں۔ بعض نے کہا نفی ہیں۔ بنی زہرہ کے حلیف ہیں آپ صحابی ہیں۔ اہل حجاز میں خلد ہوتے ہیں۔



سلسلہ حذرہ حاکی زہر ناساکن وکی زہر آخر میں تا۔ بعض زنا اور کو شہد سے پڑھتے ہیں۔ مکہ کے تمام اس لفظ کو عزورہ کہہ کر پکارتے ہیں یعنی عین کے ساتھ جبکہ غلط ہے۔ اس لفظ کا معنی ہے چھوٹا ٹیلا اور آب منارہ مسجد خانہ کعبہ کے نزدیک ایک جگہ کا نام ہے جو کہ باب اجیاد کے متصل ہے۔

سلسلہ بعض روایات میں اللہ کے نزدیک کی بجائے میرے نزدیک کا لفظ آیا ہے۔ یعنی میرے نزدیک تو سب سے محبوب ترین جگہ ہے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ قول مبارک اُس وقت فرمایا جبکہ آپ مکہ معظمہ سے عمرہ قضا کے وقت باہر نکلے کیونکہ قریش نے کہا تھا کہ تین روز کے بعد یہاں سے نکل جائیں اور یہاں نہ بیٹھیں بعض کا گمان یہ ہے کہ یہ بات آپ نے ہجرت کے وقت نہ کہتے ہوئے فرمائی۔ مگر یہ صحیح نہیں کیونکہ حدیث کے بعض طریقوں میں آیا ہے کہ حضور علیہ السلام نے یہ الفاظ اُس وقت فرمائے جبکہ آپ سواری پر سوار تھے اور ہجرت کے لیے نکلتے وقت آپ اس حالت میں نہ تھے بلکہ آپ خفیہ طریقے سے ہجرت کے وقت مکہ معظمہ سے نکلے اور اس سے بھی بہت دور بات ہے جو تاریخ ازرقی میں مذکور ہے کہ یہ بات آپ نے فتح مکہ کے دن فرمائی یہ اس لیے دور ہے کہ فتح مکہ کے دن آپ نکالے نہیں جا رہے تھے بلکہ اُس میں داخل ہوئے تھے مگر یہ کہ گزشتہ حال یاد کر کے آپ نے ایسا فرمایا ہو۔ واللہ اعلم۔

## تیسری فصل

## الفصل الثالث

حضرت ابو شریح عدوی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
بے شک اموں نے عمرو ابن سعید سے فرمایا جبکہ وہ  
مکہ معظمہ پر لشکر بھیج رہا تھا کہ اے امیر مجھے اجازت  
دے کہ میں تجھے وہ فرمان پاک سناؤں جسے کل فتح مکہ  
کے دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کھڑے ہو کر فرمایا  
جسے میرے کانوں نے سنا میرے دل نے محفوظ کیا  
حضور علیہ السلام کو میری آنکھوں نے کلام کرتے وقت  
دیکھا آپ نے اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا کی پھر فرمایا کہ مکہ  
مکرمہ کو اللہ تعالیٰ نے حرم بنایا ہے کسی انسان نے نہیں  
بنایا تو کسی بھی شخص کو جو اللہ تعالیٰ اور قیامت کے دن  
پر ایمان رکھتا ہو۔ جائز نہیں کہ وہاں خون بہائے  
نہ وہاں کا درخت کاٹے اگر کوئی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

عَنْ أَبِي شُرَيْحٍ الْعَدَوِيِّ أَنَّهُ  
قَالَ لِعَمْرٍو بْنِ سَعِيدٍ ذُو يَبْعَثُ  
الْبُعُوثَ إِلَى مَكَّةَ أَتَذُنُّ لِي  
أَيْهَا الْأَمِيرُ أُحَدِّثُكَ قَوْلًا قَامَ بِهِ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
الْعَدَا مِنْ يَوْمِ الْفَتْحِ سَمِعْتُهُ أَذْنًا  
وَوَعَاةً قَلْبِي وَابْعَثْتُهُ عَيْنَايَ حِينَ  
تَكَلَّمَ بِهِ حَمْدُ اللَّهِ وَاثْنِي عَلَيْهِ  
ثُمَّ قَالَ إِنَّ مَكَّةَ حَرَمَهَا اللَّهُ  
وَلَمْ يُحَرِّمْهَا النَّاسُ فَلَا يَحِلُّ  
لِمَرْءٍ يَوْمَئِذٍ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ  
أَنْ يَسْفِكَ بِهَا دَمًا وَلَا يَغْضَدَ بِهَا



کے جہاد سے اجازت سمجھے تو اسے کہہ دو کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو اس کی اجازت دی تھی تبہیں اجازت نہیں دی۔ رب تعالیٰ نے مجھے دن کی ایک گھڑی میں اجازت تھی اب آج اس کی حرمت کل کی طرح ہی رہی۔ اُن کی حاضرین غائبین کو پہنچا دیں۔ ابو شریح سے کہا گیا تو پھر تم سے عذر نہ کیا کہا فرمایا وہ بولا اے ابو شریح میں تجھ سے زیادہ جانتا ہوں۔ حرم خریف نہ تو مجرم کو پناہ دیتا ہے نہ خون کر کے بھاگے ہوئے کو نہ نفاق کر کے بھاگنے والے کو۔

شَجَرَةً فَإِنْ أَحَدٌ تَرَكَهَا بِقِتَالِ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فِيهَا فَقُولُوا لَهُ إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَذِنَ  
لِي فِيهَا سَاعَةً مِنْ نَهَارٍ قَدْ  
عَادَتْ حُرْمَتُهَا الْيَوْمَ كَحُرْمَتِهَا  
بِالْأَمْسِ وَلْيُبَيِّنِ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ  
فَقِيلَ لِأَبِي شُرَيْحٍ مَا قَالَ كَلَّ  
عَمْرُؤُا قَالَ قَالَ أَنَا أَعْلَمُ بِذَلِكَ  
مِنْكَ يَا أَبَا شُرَيْحٍ إِنَّ الْحَوْمَ  
لَا يُعِينُنَا عَاصِيًا وَلَا قَازًا بِحُوبِهِ -

د بخاری و مسلم۔ اور بخاری میں ہے کہ خربہ  
خیانت شہ ہے۔

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَفِي الْبُخَارِيِّ الْحَذْبَةُ  
الْجَنَائِيَّةُ -

۱۔ ابو شریح العدوی عین اور دال کی زبردستی سے آپ صحابی ہیں۔

۲۔ یعنی عمرو بن سعید بن عامر اموی کو جو بعد الملک بن مروان کی طرف سے مدینہ منورہ کا حاکم تھا۔

۳۔ حضرت عبداللہ بن زبیر کے ساتھ جنگ کرنے کے لیے۔

۴۔ یعنی تھوڑے سے وقت کے لیے۔

۵۔ جانتا ہوں کہ مکہ حرم ہے۔

۶۔ یہاں حدیث میں لفظ خربہ آیا ہے خاک کی پیش راساکن اور زبرد دونوں طرح پڑھا گیا ہے۔ را کے بعد یا بمعنی  
دین میں فساد و خیانت یعنی اگر کوئی شخص دین میں فساد یا کسی دوسرے سے خیانت کرے کہ کسی کا مال تلف کرے یا کسی کا  
حق قائل کرے اور حرم میں بھاگ آئے تو اس کی سزا اس کے ذمے لازم رہتی ہے۔ مطلب یہ تھا کہ عبداللہ بن زبیر  
مسمیت کے مرتکب ہوئے ہیں۔ امام کی فرمانبرداری سے باہر نکل گئے ہیں اگر یہ حرم سے باہر نکل آئے تو میں ان کو سزا  
دوں گا ورنہ حرم میں ہی ان کو قتل کر دوں گا۔

۷۔ یعنی صحیح بخاری میں خربہ کی تفسیر خیانت سے کی

وَعَنْ عَيَّاشِ بْنِ أَبِي رَبِيعَةَ

حضرت عیاش بن ربیعہ مخزومی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے

الْمَخْرُوعُ قَالَتْ قَالَ دَسُؤُ اللَّهِ صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَزَالُ هَذِهِ  
 الْأُمَّةُ بِخَيْرٍ مَا عَظُمُوا هَذِهِ الْحُرْمَةُ  
 حَقَّ تَعْظِيمِهَا فَإِذَا فَتِنُوا ذَلِكْ  
 هَلَكُوا۔

فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ  
 امت ہمیشہ خیر پر قائم رہے گی جب تک کہ وہ اس  
 حرمت کی تعظیم کرتی رہے گی۔ جیسا کہ اس کی تعظیم کا حق  
 ہے جب وہ اس تعظیم کو ضائع کر دیں گے تو ہلاک  
 ہو جائیں گے۔

(رد داء ابن ماجہ)

(ابن ماجہ)

اسے عین کی زبرد اور یا کی شد بعد میں شین ریمیدہ را کی زبرد اور با کی زبرد سے۔ مخزومی خاوند کے ساتھ آپ صحابی ہیں  
 قدیم الاسلام ہیں۔ مال کی طرف سے ابو جہل کے بھائی ہیں۔ حضور علیہ السلام نے ان کے بیسے قنوت میں دعا کی تھی اور کہا تھا  
 اے اللہ عیاش بن ریمیدہ کو نجات دے جیسا کہ باب القنوت میں گزر چکا ہے۔  
 اے یعنی کہ اور حرم کی حرمت بجالاتے رہیں گے اس میں ہر ممنوع فعل کے ارتکاب سے اجتناب کریں گے جیسا کہ  
 اس کی تعظیم کا حق ہے یعنی حرم کعبہ کی احتیاط کرنے میں پوری توجہ دیں گے۔

## بَابُ حَرَمِ الْمَدِينَةِ حَرَسَهَا اللَّهُ تَعَالَى

### باب حرم مدینہ۔ اللہ تعالیٰ اس کی حفاظت کرے

مدینہ منورہ کی عزت و حرمت میں بہت سی احادیث آئی ہیں علماء نے اس کی چیزوں پر حرمت کا حکم مرتب ہونے  
 میں اختلاف کیا ہے۔ امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ کا اس بارے میں مذہب یہ ہے کہ یہاں حرمت کا معنی صرف تعظیم و تکریم  
 ہے دوسرے احکام کے ثبوت کے بغیر جیسے شکار کی حرمت۔ درخت کاٹنے کی حرمت اور اس پر منزا کا حکم مرتب ہونا  
 اور جو کوئی ان کاموں میں سے کوئی کام کرے تو گنہگار نہ ہوگا اور اس پر کوئی سزا بھی نہیں عائد ہوگی یہی امام مالک کا قول  
 ہے اور ایک روایت میں امام احمد اور ایک قول امام شافعی کا بھی یہی ہے۔ امام نووی نے کہا کہ امام مالک۔ امام شافعی اور  
 جہور علماء کا مشورہ مذہب یہ ہے کہ مدینہ پاک کے شکار اور اس کے درخت کاٹنے میں کوئی تادان لازم نہیں ہاں البتہ  
 شکار کرنا اور درخت کاٹنا بغیر تادان کے بھی حرام ہے۔ تو رہتی نے کہا کہ مدینہ منورہ کے شکار کو حرام قرار دینے کے قائل نہیں  
 ہوئے مگر گنتی کے چند صحابہ صحابہ کی اکثریت مدینہ منورہ کے پرندوں کے شکار کے جواز کی منکر نہیں ہے اور ہم تک کسی بھی

معتد طریقے سے اس کے بارے میں کوئی مماثلت وارد نہیں ہوئی۔ البتہ بعض علماء نے کہا ہے کہ اس میں بھی جہاں اور جہلاہل لادیم ہے جیسا کہ حرم مکہ میں۔ بعض نے یہ کہا ہے کہ حرم مدینہ کی خلاف ورزی کرنے کی جزیائہ ہے کہ اس شخص کا سامان چھین لیا جائے کیونکہ اس بارے میں حضرت سعد بن ابی وقاص سے مسلم شریف کی ایک حدیث آرہی ہے۔ قاضی عیاض نے کہا کہ اس کے قائل نہیں ہیں مگر امام شافعی وہ بھی اپنے قول قدیم میں۔

## الفصل الأول

### پہلی فصل

حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کچھ نہیں کہا مگر قرآن اور جو کچھ اس صحیفہ میں ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مدینہ حرمت والا ہے۔ عیسائیوں سے لے کر زور کے درمیان زمین کے ٹکڑے تک تو جو شخص اس میں ایسی چیز ظاہر کرے گا جو ممنوع ہے یا کسی بے دین کو پناہ دے گا تو اس پر اللہ تعالیٰ فرشتوں اور تمام لوگوں کی لعنت ہے اور نہیں قبول کیا جائے گا اس کا فرض، نہ نفل۔ سب مسلمانوں کا جہد ایک ہے۔ کم اور

اولیٰ درجے کا مسلمان بھی اس کے پورا کرنے کی کوشش کرے گا تو جو شخص کسی مسلمان کے ساتھ جہد ممکن کرے گا تو اس پر بھی اللہ تعالیٰ فرشتوں اور تمام لوگوں کی لعنت ہے۔ نہیں قبول ہوگا اس کی طرف سے فرض نہ نفل اور جو شخص کسی قوم سے دوستی کرے گا بغیر اس کے دوستوں کی اجازت کے تو اس پر بھی اللہ تعالیٰ اور فرشتوں اور تمام لوگوں کی لعنت اور نہ قبول ہوگا اس کا فرض نہ نفل۔ (بخاری و مسلم)

عَنْ عَلِيٍّ قَالَ مَا كُنْهْنَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا الْقُرْآنَ وَمَا فِي هَذِهِ الصَّحِيفَةِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةُ حَرَامٌ مَا بَيْنَ غَيْبِ إِلَى تَوْبَةٍ فَمَنْ أَحْدَثَ فِيهَا حَدَثًا أَوْ آوَى مُخْدِتًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يُقْبَلُ مِنْهُ صَرْفٌ وَلَا عَدْلٌ ذِمَّةُ الْمُسْلِمِينَ وَاحِدَةٌ يُسْتَعَى بِهَا أَدْنَاهُمْ فَمَنْ أَخْفَرَهُمْ سِلًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يُقْبَلُ مِنْهُ صَرْفٌ وَلَا عَدْلٌ مَنْ آوَى قَوْمًا بِغَيْرِ إِذْنٍ مَوَالِيهِمْ فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يُقْبَلُ مِنْهُ صَرْفٌ وَلَا عَدْلٌ۔

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

وَفِي رَوَايَةٍ لَّهُمَا مَنِ  
اَدْعَىٰ اِلَىٰ غَيْرِ اَبِيهِ اَوْ تَوَلَّىٰ غَيْرِ  
مَوَالِيْهِ فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللّٰهِ وَالْمَلَائِكَةِ  
وَالنَّاسِ اَجْمَعِينَ لَا يَقْبَلُ مِنْهُ  
صَرْفٌ وَلَا عَدَالٌ۔

بخاری و مسلم کی ایک دوسری روایت میں یوں ہے  
کہ جو اپنے کو اپنے غیر باپ کی طرف نسبت کرے یا اپنے  
غیر ملاؤں سے ولا کرے تو اُس پر اللہ کی، فرشتوں کی  
اور تمام لوگوں کی لعنت ہے نہ اُس کے فرض قبول ہوں  
نہ نفل۔

۱۔ جب کہ لوگوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت علی رضی اللہ عنہ کو قرآن کے علاوہ ایک اور صحیفے سے  
بھی مخصوص کیا ہے یہ بات سن کر حضرت علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ہم نے قرآن کے سوا اور جو کچھ اس صحیفے میں ہے اس کے  
سوا حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام سے کچھ لکھ کر نہیں رکھا وہ صحیفہ ایک ورق تھا جس میں نو لفظوں کے احکام اور  
بعض دوسرے احکام تھے یہ صحیفہ اس وقت تیار کے اس میان میں موجود ہے اور حرم مدینہ کا یہ حکم بھی اس میں ہے جو اس کے  
لفظ میں حضرت علی رضی اللہ عنہ بیان فرما رہے ہیں۔

۲۔ یعنی حرم مدینہ کی حد غیر (عین کی زبر یا ساکن) اور ثور (ثاک کی زبر یا ساکن) یہ مدینہ منورہ کے دو پہاڑوں کا نام  
ہے۔ ان دونوں پہاڑوں کی درمیانی حدود حرم مدینہ کہلاتا ہے۔

۳۔ اور اعانت کرے گا۔ یہاں حدیث میں لفظ محدث یعنی بے دین آدمی کی خلاف سنت نکالی ہوئی چیز یہاں پناہ  
کے لیے لفظ آدمی آیا ہے یعنی جو شخص خود بدعت کا مرتکب ہو گا یا دوسرے کی بدعت سے راہی ہو گا تو اُس پر لعنت۔  
۴۔ یہاں حدیث میں فرض کے لیے لفظ صرف آیا ہے۔ بعض نے صرف کی تفسیر فسادات سے کی ہے کیونکہ شفاعت  
مستحق غلب سے عذاب کو پھیر دیتی ہے۔ صرف کی تفسیر توبہ سے بھی کی ہے کیونکہ توبہ بندے کو گناہ سے روک  
لیتی ہے۔ عدل کی تفسیر فدیے سے بھی کی ہے کیونکہ فدیہ اسی چیز کے مساوی اور برابر ہوتا ہے جس کے بدلے دیا  
جاتا ہے پھر صحیفے میں جو احکام درج تھے اُن میں سے ایک حکم یہ بھی تھا کہ مسلمانوں کا جہد ایک ہے یعنی جو شخص مسلمانوں  
میں سے اگرچہ ہیر و رہے گا ہی ہر جیسے غلام اور عورت کسی کافر کو امن دے دے یا اس سے معاہدہ کرے اور اپنی  
پناہ میں لے آئے تو سب پر اُس معاہدے کی رعایت و حفاظت لازم ہے کسی کے لیے بھی اُس جہد کا توڑنا جائز  
نہیں۔ اور جہد کو عربی میں فہم اس لیے کہتے ہیں کہ اس کا توڑنا موجب مذمت ہے۔

۵۔ یعنی جہد اور وثیقہ جو مسلمان کے ساتھ کیا ہو جو اُسے توڑے اور عذر کرے یا مسلمان کے اس جہد کو توڑے  
جو ذمی کے ساتھ کیا ہے جیسا کہ کلام کا انداز اس معنی کو ظاہر کرتا ہے۔

۶۔ واضح ہو کہ ولا دو قسم ہے ایک کو دلائے مولاۃ کہتے ہیں۔ عربوں کی عادت تھی کہ ایک دوسرے کے ساتھ  
دوستی اور پیوستگی کرنے اور عہد یا نہر مینے تھے۔ اور اس بات کی قسم اٹھاتے تھے کہ نیکی بدی میں ایک دوسرے



کے شریک ممد و معاون ہوں گے اور دوست آپس میں ایک دوسرے کے دوست رہیں گے اور دشمنوں کے دشمن۔  
دور جاہلیت میں باطل و ناحق کے اندر بھی ایک دوسرے کی امداد و معاونت کرتے تھے اور اسلام میں حق کے اندر  
معاونت کرتے تھے اکثر بلخی لوگ جو تابعین اور تبع تابعین میں سے تھے عربستان میں آئے اور صحابہ کے ساتھ مقدس دوستی  
قائم کی۔ دوسری دلائل سے عیاں ہے کہ جو کوئی غلام کو آزاد کرے گا تو آزاد کرنے والے کیلئے اس کا حق ولایت ثابت ہوگا اور  
قریبی وارثوں کے نہ ہونے کی صورت میں اس کا وارث وہ بنے گا۔ یہاں حدیث میں احتمال ہے کہ موالی سے دلا سے  
موالات دلائے مراد ہوں اور معنی یہ ہوگا کہ اس کے لیے موالی ہوں تو نہیں چاہیے کہ وہ اپنے موالی کی اجازت کے بغیر  
دوسروں کو موالی بنائے۔ اور ان کے مشورے کے بغیر ایسا کرے کہ اس میں ایک قسم کی بے ہمتی پائی جاتی ہے اور اس  
سے ایذا بھی پہنچتی ہے جس کا ترکب نہیں ہونا چاہیے۔ بعض کہتے ہیں مسلمانوں کو ایذا پہنچانے کے لیے کافروں سے  
موالات کرنا مراد ہے جو کہ سخت منوع ہے۔ یہ بھی احتمال ہے کہ دلا سے دلائے عیاں مراد ہو۔ اس صورت میں معنی یہ  
یہ ہوگا کہ جو شخص اپنی نسبت اپنے آزاد کرنے والے کے مساوی دوسرے کی طرف کرے گا وہ مستحق لعنت ہے جس طرح  
کوئی شخص اپنی نسبت اپنے باپ کے علاوہ کسی اور کی طرف کرے تو لعنت کا مستحق ٹھہرتا ہے۔  
۱۷۔ یہ روایت تائید کرتی ہے کہ ولایت عاقدہ مراد ہے۔ جیسا کہ ایک حدیث میں آیا ہے کہ انادی نسب کے  
رابطے کی طرح ایک رابطہ ہے۔

تنبیہ۔

اس حدیث میں ایک اشکال ہے کہ میر تو مدینہ منورہ کا ایک پہاڑ ہے مگر جبل ثور تو کے میں ہے نہ کہ مدینہ میں  
اور یہ وہ پہاڑ ہے جس کی غار میں ہجرت کے وقت حضور علیہ السلام چھپے تھے۔ مدینہ منورہ میں کوئی مشورہ پہاڑ نہیں ہے  
ثور کہتے ہوں اسی بناء پر بخاری شریف کے اکثر راوی اس کو مبہم چھوڑ گئے۔ بعض نے علامت کذا لکھ دی۔ بعض نے  
ثور کی جگہ سفید چھوڑ دی۔ فتح الباری میں کہا ظاہر یہ ہے کہ اصل عبارت اس طرح ہوگی کہ میر اور احد کے درمیان۔  
امام احمد اور طبرانی کے نزدیک ایسا ہی واقع ہوا ہے۔ بعض نے کہا کہ غیر کہ میں واقع ایک پہاڑ کا نام ہے اور حدیث کا  
معنی یہ ہے کہ حرم مدینہ کی مقدار مسافت اتنی ہے جتنا کہ کہ میں میر و ثور کے درمیان فاصلہ ہے۔  
شیخ عبدالدین نے قاموس میں کہا ثور مدینہ میں احد پہاڑ کے سامنے ایک چھوٹا سا پہاڑ ہے۔ لہذا ثور کا ذکر صحیح  
ہے وہم نہیں ہے جیسا کہ آئمہ کو گمان ہوا ہے۔ شیخ موصوف نے اس کے ثابت کرنے میں انتہائی تحقیق سے کام لیا ہے  
میں نے شرح عربی میں اسے نقل کیا ہے۔

وَعَنْ سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي  
حَضَرْتُ مَدْرَئِيَّ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ رَمَاتِي  
مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَزَلْتُ فِي شَكِّ



أَحَرَّمُ مَا بَيْنَ لَابَتِي الْمَدِينَةِ أَنْ  
يُقَطَّعَ عِضَاهُهَا أَوْ يُقْتَلَ صَيِّدُهَا  
وَقَالَ الْمَدِينَةُ جَعِمٌ لَهَا نَدْوٌ كَالْحَدَا  
يَعْلَمُونَ لَا يَدْعُهَا أَحَدٌ رَغْبَةً  
عَنْهَا إِلَّا أَبَدَلَ اللَّهُ فِيهَا مَنْ هُوَ  
خَيْرٌ مِنْهُ وَلَا يَثْبُتُ أَحَدٌ عَلَى  
رَأْسِهَا وَجُهِدَهَا إِلَّا كُنْتُ لَهُ  
شَفِيعًا أَوْ شَهِيدًا يَوْمَ الْقِيَمَةِ -  
(رَدَاةُ مُسْلِمٍ)

میں حرام قرار دیتا ہوں مدینہ منورہ کے دوالاہ کے  
درمیانی حصہ کو کہ اس کے درخت کاٹے جائیں یا اس کے  
شکار کو قتل کیا جائے اور حضور علیہ السلام نے فرمایا مدینہ اُن کے  
یہ بہتر ہے اگر وہ جان لیتے نہیں چھوڑے گا اسے کوئی  
بھی اس سے امر میں کرتے ہوئے گواہ نہ نکالے بلکہ کرے  
اسے گا اُس میں اُس کو جو اس سے بہتر ہوگا اور نہیں ثابت  
نہم رہے گا کوئی بھی اس کی جھوک اور سختی پر اور اس کی  
مشقت محنت پر گو میں اُس کے لیے قیامت کے  
دن اُس کی شفاعت کرنے والا اور اس کا گواہ ہوں گا۔

(مسلم شریف)

۱۔ باعطف سے وہ پتھر ملی زمین جو مدینہ منورہ کے دونوں طرف واقع ہے اور مدینہ منورہ اُن کے درمیان  
ہے۔ لفظ عناء میں کی زیر اس کے بعد اُن کے بعد میں ہا۔ جمع عناء بمعنی بڑے بڑے کانٹے دار درخت۔  
۲۔ دوسری حدیث میں آیا ہے کہ علاقے اور شہر نفع ہوں گے اور لوگ مدینہ سے باہر نکل کر اُدھر جانا چاہیں گے  
حالانکہ مدینہ اُن کے لیے بہتر ہے اگر وہ اسے جان لیں۔

۳۔ یعنی اُس کے گناہوں کی شفاعت کرنے والا اور قیامت کے روز اُس کی نیکیوں پر اُس کا گواہ بننے والا ہوں گا  
علماء نے کہا ہے کہ لفظ مشقت کے لیے حدیث میں جو لفظ جہد آیا ہے اسے جیم کی پیش سے صحیح قرار دیا گیا ہے مگر  
ظاہر یہ ہے کہ یہ جیم کی زیر سے ہے بمعنی مشقت اور اگر جیم کی پیش سے ہو تو اُس کا سنی ہوتا ہے دوست اور طاقت  
بعض نے کہا یہ دونوں لغتیں دونوں معنوں کے لیے استعمال ہوتی ہیں۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں صبر کرے گا  
مدینہ منورہ کی محنت و شدت پر میرے امتیوں میں سے  
میر کوئی امتی نہ کرے کہ میں اُس کے لیے قیامت کے  
دن شفاعت کرنے والا ہوں گا۔

(مسلم شریف)

انہیں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا  
يَصْبِرُ عَلَى لَأْدَاءِ الْمَدِينَةِ وَشِدَّتِهَا  
أَحَدٌ مِنْ أُمَّتِي إِلَّا كُنْتُ لَهُ شَفِيعًا  
يَوْمَ الْقِيَمَةِ -

(رَدَاةُ مُسْلِمٍ)

دَعْنُهُ قَالَ كَانَ النَّاسُ إِذَا

رَأَا أَدَلَّ الشُّرُوقَ جَادُودًا بِمِ رَأَى  
الَّذِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا  
أَخَذَهُ قَالَ اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي  
ثَمَرِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِي مَوْبِئَتِنَا وَ  
وَبَارِكْ لَنَا فِي صَاعِنَا وَبَارِكْ لَنَا  
فِي مُدْنَانَا اللَّهُمَّ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ عَبْدُكَ  
وَخَلِيلُكَ وَنَبِيُّكَ وَإِنِّي عَبْدُكَ  
وَنَبِيُّكَ وَإِنَّهُ دَعَاكَ لِمَكَّةَ وَأَنَا  
أَدْعُوكَ لِسَدِيقَتِهِ بِمِثْلِ مَا دَعَاكَ  
لِمَكَّةَ وَمِثْلِهِ مَعَهُ ثُمَّ قَالَ يَدْعُوا  
أَصْغَرَ وَلِيَّهُ لَهُ فَيُعْطِيهِ ذَلِكَ  
الشُّرُوقَ -

رَدَاةٌ مُسْتَلْهِمَةٌ

دوستے ہیں رنگ جب پہلا پھل دیکھنے تو اسے حضور  
نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں لائے جب  
آپ اُس میوے کو پکڑ لیتے تو یوں دعا کرتے اسے اللہ  
برکت ڈال ہمارے لیے ہمارے شہر میں اور برکت ڈال  
ہمارے لیے ہمارے صانع میں اور برکت ڈال ہمارے  
یہ ہمارے مگر میں اسے اللہ بے شک ابراہیم تیرا بندہ  
تیرا دوست ہے اور تیرا پیغمبر ہے اور بے شک میں  
تیرا بندہ اور تیرا نبی ہوں اور بے شک ابراہیم نے تمہارے  
سے کہہ کے یہ دعا کی اور میں تمہارے مرید کے لیے  
آپنی مثل کی دعا کرتا ہوں جتنی کہ حضرت ابراہیم نے کہے  
کے لیے کہ اور اُس جتنی اُس کے ساتھ اور بھی دعا کرتا  
ہوں پھر آپ اپنے اہل بیت میں سے کسی چھوٹے  
بچے کو بلاتے تو اسے وہ پھل دے دیتے۔

(مسلم شریف)

اسے برکت دلا کی زبردستی کسی چیز کا زیادہ ہونا اور ثبات و دام کے معنی میں بھی آتا ہے۔

۱۱۔ مَدِیم کی پیش و کی شد سے صاع اور مَدِیم دونوں پیمانے ہیں لیکن مَدِیم رطل اور مَدِیم احسنہ رطل کا ہوتا  
ہے یعنی اہل حجاز کے نزدیک اور اہل عراق کے نزدیک مَدِیم رطل کا ہوتا ہے، صاع چار مَدِیم کا۔ تو حضور علیہ الصلوٰۃ  
والسلام نے رزق میں وسعت و برکت کی دعا فرمائی۔

۱۲۔ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے یہاں اپنے لیے غلت اور دوستی کو ثابت نہ فرمایا باوجودیکہ آپ کی ذات  
شریف میں حضرت ابراہیم علیہ السلام سے اتم و اکمل غلت پائی جاتی ہے اور نہ حُب اپنے لیے ثابت فرمایا جو کہ غلت  
سے بھی اکمل ہے کیونکہ حبیب وہ محبوب ہوتا ہے جو محبوبیت کے مقام پر پہنچ چکا ہوتا ہے۔ یہ محبوبیت بھی حضور علیہ الصلوٰۃ  
والسلام کی ذات شریف کا خاصہ ہے۔ یہ انداز آپ نے تواضع کی بنا پر اختیار فرمایا اور عبودیت کے ثبوت پر اکتفا فرمایا جو کہ  
اکمل صفات اور ارفع مقامات کا خاصہ ہے حقیقتاً عبودیت جو کہ اکمل صفات اور ارفع مقامات میں سے ہے، مقام محمدیت کا  
خاصہ ہے جو کوئی بھی آپ کے سوا ہے وہ اس میں آپ سے نیچے ہے جیسا کہ اہل تحقیق نے بیان کیا ہے اور یہ بھی

احتمال ہے کہ حضور علیہ السلام اس وقت کے میدان مقامات سے طقب ہوئے ہوں۔ مائدہ اعظم۔  
نکھ کر اُسے حرم بنایا جائے۔

۱۵ یعنی میں مینے کے لیے مکہ سے دو گنی دما کرتا ہوں۔

۱۶ چھوٹے بچوں کو دینے کی تمغیمیں اُن پر زیادہ رحم و شفقت کی بنا پر ہوتی تھی اور اس بنا پر بھی کہ چھوٹے بچوں اور نئے پھل کے درمیان مناسبت پائی جاتی ہے کیونکہ چھوٹے بچے زیادہ راضی زیادہ مائل اور زیادہ خوش ہوتے ہیں۔ اور دوسروں کو اُس پھل کے دے دینے میں اُمت کو اس بات کی ہدایت و تعلیم ہے کہ ثنوت کی جڑ کاٹنی چاہیے خصوصاً اُس چیز میں جس کی طرف طبیعت زیادہ مائل ہو۔ جیسے نئے پھل کی طرف طبیعت زیادہ مائل و راضی ہوتی ہے۔

حضرت ابو سعید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ  
حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں  
کہ حضور نے فرمایا بے شک ابراہیم نے مکہ کو حرم بنا کر  
کہ الحرام بنایا۔ اور بے شک میں نے مینہ کو حرام  
قرار دے کر مینہ الحرام بنایا ہے یعنی اُس حصے کو جو  
اس کی دو طرفوں کے درمیان ہے کہ نہ بہایا جائے  
اس میں خون اور نہ اٹھایا جائے اس میں ہتھیار لڑائی کے  
لیے اور نہ جھاڑا جائے اس میں کوئی درخت گر جائے  
کے لیے۔ (مسلم شریف)

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ  
أَبْرَاهِيمَ حَرَّمَ مَكَّةَ فَجَعَلَهَا حَرَامًا  
وَأَرَانِي حَرَّمْتُ الْمَدِينَةَ حَرَامًا مِمَّا  
بَيْنَ مَا زَمَيْنَهَا أَنْ لَا يُهْرَاقَ فِيهَا  
دَمٌ وَلَا يُحْمَلَ فِيهَا سِلَاحٌ لِقِتَالٍ  
وَلَا تُخْبَطُ فِيهَا شَجَرَةٌ إِلَّا لِعَلْفٍ -  
رَوَاهُ مُسْلِمٌ

۱۷ یہاں حدیث میں لفظ مائدہ آیا اس کا مفرد مازم ہے بمعنی دو پہاڑوں کے درمیان کی تنگ جگہ اس سے مراد  
اُس کی دو طرفیں ہیں جیسا کہ حضرت سعد کی حدیث میں گزرا۔

۱۸ یعنی درخت کے پتے بولٹیوں کی خدراک کے لیے یہاں لفظ خبط استعمال ہوا ہے بمعنی درخت کے پتوں  
کو لاشی و دبیرہ سے جھاڑنا اس لفظ کو اگر خبط پڑھا جائے۔ فا اور با کی زبر سے تو معنی ہوگا درخت کے جھڑے ہونے  
پتے یعنی مینہ مندرہ کے درختوں کے پتے جھاڑنا بھی جائز نہیں تو کاٹنا بطریق اولیٰ ناجائز ہوگا۔

حضرت عائشہ ابن سعد رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
بے شک حضرت سعد سوار ہو کر وادی عقیق میں واقع  
اپنے محل کی طرف تشریف لے گئے تو آپ نے ایک

وَعَنْ عَائِشَةَ بِنِ سَعْدٍ أَنَّ سَعْدًا  
رَكِبَ إِلَى قَصْرِهٖ بِأَنْعَاقِ قَوْجَدَ  
عَبْدًا يَقْطَعُ شَجَرًا أَوْ يَخْبِطُهُ فَسَلَبَهُ

قَلْنَا رَجَعْنَا سَعْدُ جَاءُوا أَهْلَ الْعَبْدِ  
فَكَلَّمُوا أَنْ يَرُدَّ عَلَى غُلَامِهِمْ أَدَّ  
عَلَيْهِمْ مِمَّا أَخَذَ مِنْ غُلَامِهِمْ فَقَالَ  
مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ أَدَّ شَيْئًا تَقْلَيْبٍ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَأَبَى أَنْ يَرُدَّ عَلَيْهِمْ -  
رَدَّوْا مُسْلِمًا

غلام کو پایا جو درخت کا ٹہلہ اور پتے جھاڑ رہا  
ہے تو آپ نے اُس کے پٹھے اور تھپتھپا۔ اُس سے چپین  
پہ جب حضرت سعد واپس لوٹے تو اُس غلام کے مالک  
آئے اور اُن سے اس بارے میں گفتگو کی کہ ہمارے  
غلام کو واپس کر دیں یا اُن پر واپس کر دیں حضرت سعد  
نے فرمایا اللہ کی پناہ کہ میں وہ چیز واپس کروں جو مجھے رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے ملنا فرمائی۔ اور آپ نے انکار کر دیا  
کہ اُس کے مالکوں کو اُس کا سامان واپس کریں۔ (مسلم)

۱۔ آپ ثقہ تابعی ہیں اور سعد سے حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ مراد ہیں۔

۲۔ داری عتیق مدینہ منورہ کے پاس ایک مشہور و متبرک جگہ کا نام ہے جس کا ذکر اشعار میں بھی آیا ہے اس داری کو داری  
مقدس بھی کہتے ہیں۔

۳۔ یہ داری کا شک ہے کہ فقط علی غلام ہم یا علیہم ہے۔

۴۔ یہاں حدیث میں لفظ نفل آیا ہے دو زبروں کے ساتھ بمعنی غنیمت۔ انفال اس کی جمع ہے تنفیل کا معنی غنیمت  
دینا۔

۵۔ یہ اُس غلام کی سزا تھی کہ اُس نے حرم مدینہ کو نقصان پہنچایا جیسا کہ شرح ترجمہ میں اُس کی طرف اشارہ گزر  
چکا ہے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ لَمَّا قَدِمَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
الْمَدِينَةَ دُعِيَكَ أَبُو بَكْرٍ وَ بِلَالٌ  
فَجِئْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ اللَّهُمَّ  
حَبِيبُ آلَيْنَا الْمَدِينَةِ كَبِئْنَا مَكَّةَ  
أَوْ أَشَلَّ وَ صَحَّحَهَا وَ بَارِكْ لَنَا فِي  
صَاعِهَا وَ مَدَامَا وَ انْقُلْ حَمَامَا  
فَاجْعَلْهَا بِالْجُحْفَةِ -

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں  
جب حضور علیہ السلام مدینہ منورہ تشریف لائے تو  
حضرت ابو بکر صدیق اور حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہما کو  
بخارا آنا شروع ہو گیا تو میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی  
خدمت میں حاضر ہوئی اور آپ کو ان کے بخار کی خبر دی  
اس پر حضور علیہ السلام نے دعا کی یا اللہ ہماری طرف  
میں سے کو مجرب بنادے جیسا کہ تو نے کئے کو ہمارا مجرب  
بنایا یا اُس سے بھی زیادہ مجرب بنائے اور مدینہ کی آب و ہوا  
درست کر دے اور ہمارے لیے اُس کے صانع اور خدائیں



(مُشَفَّقٌ عَلَيْهِ)

برکت ڈال اور اس کے بخار کو بیاں سے لے جا اور  
جھنڈے میں ٹٹس کر رکھ دے۔ (بخاری و مسلم)

۱۷ بیاں حدیث میں بخار کے لیے لفظ دُک استعمال ہوا ہے جس کا معنی ہے بخار یا بخار کی تکلیف۔ صراح میں ہے  
کہ دُک بخار کی تیزی کو کہتے ہیں۔

۱۸ کہ اہل مدینہ کو اس کی آب و ہوا سے تندرستی نصیب ہو۔

۱۹ جھنڈے جیم کی پیش حاساکن اُس کے بعد تھا۔ یہ مدینہ اور مکہ کے درمیان ایک جگہ کا نام ہے۔ اُس وقت وہاں ہیرنا مسعود  
آباد تھے۔ بیان کرتے ہیں کہ حضور سید البشر صلی اللہ علیہ وسلم کی ہجرت سے پہلے مدینہ منورہ و بلاء، بخار اور بیماری کی جگہ تھی  
حضور علیہ السلام نے اُس کے لیے دعا کی کہ یہ چیزیں کفار کی زمین پر بھیج دے اس حدیث میں اس عل کی دلیل ہے کہ کفار  
کے لیے بیماریاں اور موت ہلاکت اور ان کے شہروں کی بربادی کی بد دعا کرنا جائز ہے۔

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور  
نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خواب جو انہوں نے مدینہ میں دیکھی  
کہ میں کیا دیکھتا ہوں کہ ایک کالے رنگ کی عورت ہے  
جس کا سر پر لگانہ ہے وہ مدینہ سے نکل رہی ہے یہاں تک  
کہ مہینے کے مقام پر جا رہی ہے تو میں نے اُس کی تعبیر  
کی ہے کہ مدینہ کی وبا مہینے کی طرف منتقل کر دی گئی ہے۔ اور  
مہینہ جھنڈے کا نام ہے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فِي الْمَدِينَةِ رَأَيْتُ أَمْرًا لَا تُؤَدَّ  
ثَأِيرًا الرِّاسِ خَرَجَتْ مِنَ الْمَدِينَةِ  
حَتَّى نَزَلَتْ مَهْيَعَةً فَتَأَوَّلْتُهَا أَنَّ  
دَبَاءَ الْمَدِينَةِ نُقِلَ إِلَى مَهْيَعَةٍ  
ذَهَى الْجُحْفَةِ.

(بخاری و مسلم)

(رَدَاةُ الْخَاوِعِ)

۲۰ مہینہ ایک جگہ کا نام ہے۔ مہینہ کی زبر حاساکن یا کی زبر پھر مہینہ آخر میں تا مہینہ دراصل جھنڈے ہی کا نام ہے جیسا کہ  
گزشتہ حدیث میں مذکور ہوا۔ بیاں حدیث میں لفظ دُک آیا ہے جو کہ دراصل قصور و لوں طرح پڑنا جائز ہے۔ معنی عام بیماری  
کہ اُسے ناری میں سرگامی بھی کہتے ہیں۔ قانوس میں فرمایا و با یعنی طاعون کی بیماری یا ہر بیماری اور حرفِ لون میں فرمایا طاعون  
و با ہے۔ صراح میں فرمایا طاعون موت کی دُک ہے۔

حضرت سفیان بن ابوزبیر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں میں نے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
فرما رہے تھے میں تم پر گناہ ایک قوم سیر کرتے ہوئے  
آئے گی اور اگر اپنے اہل و عیال اور ان لوگوں کو لے

وَعَنْ سُفْيَانَ بْنِ أَبِي دُهَيْرٍ  
قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يُفْتَحُ الْيَمِينُ  
فَيَأْتِي قَوْمٌ يَلْبَسُونَ فَيَلْتَحِمُونَ بِأَهْلِيهِمْ



وَمَنْ أَطَاعَهُمْ وَالْمَدِينَةَ خَيْرٌ لَهُمْ  
 كَوْنًا يَعْلَمُونَ وَيُفْتَحُ الشَّاهِدُ  
 فَيَأْتِي قَوْمٌ يَبْسُتُونَ فَيَتَحَمَّلُونَ  
 بِأَهْلِيهِمْ وَمَنْ أَطَاعَهُمْ وَالْمَدِينَةَ  
 خَيْرٌ لَهُمْ كَوْنًا يَعْلَمُونَ وَيُفْتَحُ  
 الْعَصَائِقُ فَيَأْتِي قَوْمٌ يَبْسُتُونَ فَيَتَحَمَّلُونَ  
 بِأَهْلِيهِمْ وَمَنْ أَطَاعَهُمْ وَالْمَدِينَةَ  
 خَيْرٌ لَهُمْ كَوْنًا يَعْلَمُونَ -  
 (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

جائیں گی جو ان کی بات مانیں گے حالانکہ مدینہ ان کے  
 لیے بہتر ہوگا اگر وہ اس کو جان لیتے اور شام فتح ہوگا تو ایک  
 قوم آہستہ آہستہ چل کر مدینہ آئے گی اور اپنے بال بچوں اور  
 جو ان کی بات مانے گا انہیں سے کہ مدینہ سے کوچ کر  
 جائیں گے حالانکہ مدینہ ان کے لیے بہتر تھا اگر وہ اس کو  
 جان لیتے اور عراق فتح ہوگا تو کچھ لوگ آہستہ آہستہ  
 چل کر آئیں گے تو اپنے اہل و عیال اور جو ان کی بات  
 مانیں گے انہیں ساتھ لے کر مدینہ سے چلے جائیں گے  
 حالانکہ مدینہ ان کے لیے بہتر تھا اگر وہ جان لیتے۔

(بخاری و مسلم)

۱۔ زاکی پیش حاکی زبر اور یا ساکن سے آپ صحابی ہیں اہل مدینہ میں شمار ہوتے ہیں۔

۲۔ یہاں حدیث میں لفظ یبسون یا کی زبر باکی پیش سین کی شد سے ہے۔ یعنی حضرت سفیان فرماتے  
 ہیں کہ میں نے حضرت علیہ السلام کو سنا آپ فرما رہے تھے کہ یمن فتح ہوگا تو وہاں سے ایک گروہ آہستہ آہستہ  
 آئے گا اپنے مریشیوں کو چراتے ہوئے یمنوں بس سے بندھے یعنی آہستہ چلنا اور مریشیوں کو چلانا جیسا کہ قرآن  
 مجید میں واقع ہے ترجمہ (پھاڑوں کو چلایا جائے گا آہستہ آہستہ)  
 ۳۔ یعنی ان کے متبع اور ان سے تعلق رکھنے والے۔

۴۔ یعنی اسلام اسلامی ولایت کے تحت بہت سے علاقے فتح ہوں گے تو لوگ روزی کی وسعت دنیا کے مال و متاع  
 اور غنائی لذتوں کے لیے مدینہ منورہ سے باہر چلے جائیں گے اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پڑوس و وحی کے اترنے  
 کی جگہ اور منزل برکات سے منہ پھریں گے، اگر وہ حقیقت حال اور سعادت بہاد و مال کو جان لیں تو مدینہ میں ہی رہائش  
 رکھیں کیونکہ مدینہ میں رہائش رکھنا بہتر ہے درحقیقت اس ارشاد میں لوگوں کے مال کی تعمیر و مذمت بیان کی گئی ہے بعض  
 نے کہا مراد یہ ہے کہ لوگ مختلف علاقوں اور شہروں سے آئیں گے اور مدینہ میں سکونت اختیار کریں گے اس صحت میں اس  
 حدیث میں رہائش اختیار کرتے والوں اور اس میں ٹھہرنے والوں کی مدح مقصود ہوگی مگر اول معنی اجماع تر بہتر اور ظاہر تر ہے۔  
 واللہ اعلم۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
 ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مجھے ایک

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ  
 رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

أَمَرْتُ بِقَدْبِيَّةٍ تَأْكُلُ الْقُرَى يَقُولُونَ  
يُثْرِبُ وَهِيَ الْمَدِينَةُ تَنْفِي النَّاسَ  
كَمَا يَنْفِي الْكَيْدُ خَبَثَ الْحَدِيدِ -  
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

یعنی میں بانے کا حکم دیا گیا ہے جو کہ تمام بستیوں کو کھا  
جائے گی لوگ اُسے یثرب کہتے ہیں حالانکہ وہ مدینہ  
ہے۔ مدینہ لوگوں کو اپنے اندر سے اس طرح دور کرے گا  
جس طرح بھٹی رے کی میل کچیل کو دور کرتی ہے۔

(بخاری و مسلم)

۱۔ یعنی مجھے حکم دیا گیا ہے کہ میں اُس بستی کی طرف ہجرت کروں جو دوسری بستیوں کو کھا جائے گی یعنی غالب آجائے گی  
اور سب کو اپنے پیچھے کرے گی یعنی جو بھی اُس بستی میں سکونت اختیار کرے گا، اُسے وطن بنائے گا تو وہ دوسروں پر  
غالب آجائے گا اور تمام شہروں کو فتح کرے گا یہ خصوصیت اس بلد و عظیم الشان یعنی مدینہ منورہ کی ہے کہ جو شخص بھی اس  
میں آتا ہے وہ باقی شہروں پر غالب ہو جاتا ہے۔ چنانچہ سب سے پہلے یہاں عمالقا آئے تو وہ غالب ہوئے اور انہوں  
نے شہروں اور علاقوں کو فتح کیا اُس کے بعد یہاں یہود سکونت پذیر ہوئے تو وہ عمالقا پر غالب آئے۔ بعد ازاں  
یہاں انصار پہنچے تو انہیں یہودیوں پر غلبہ حاصل ہوا اُس کے بعد حضور سید المرسلین صلی اللہ علیہ وسلم اور ہاجرین رضی اللہ عنہم  
یہاں تشریف لائے تو وہ غالب آئے اور ایسے غالب آئے کہ انہوں نے مشرق سے مغرب تک سارے جہان پر اپنی  
فتح کے جھنڈے گاڑ دیے اس قبہ کے با عظمت شہر کے باشندوں کے حالات کتاب جذب القلوب الی دیار  
المحبوب میں جو مدینہ مطہرہ کی تاریخ ہے، میں نے ذکر کر دیا، میں اس شہر ہلاک کے اسماء میں سے ایک اسم اکالۃ القری اور  
اکالۃ البلدان ہے یعنی بستیوں اور شہروں کو ہٹ کر جانے والی۔ اس لیے کہ اس شہر کو تمام شہروں، علاقوں پر غلبہ اور  
قسط حاصل ہے۔ اور تمام اطراف کے لوگوں پر اس کا حکم نافذ و جاری ہے۔ بعض علماء نے مدینہ منورہ کو فنائل اور  
کرامت میں باقی تمام جگہوں پر فضیلت و عزت دی ہے گویا باقی تمام جگہوں کے فنائل اور عزتیں اس کے فنائل کے  
آگے مضاعف و پوشیدہ ہیں جیسا کہ مکہ معظمہ کو اس بناء پر ام القری کہتے ہیں کہ یہ تمام بستیوں کی اصل و بنیاد ہے  
باقی تمام بستیاں وجود میں آنے میں اس کے تابع ہیں۔ علماء نے کہا ہے کہ لفظ اکالۃ القری کا مضمون ام القری کے معنی  
سے زیادہ بلیغ و اکمل ہے کیونکہ اموست یعنی اصل ہونا مٹنے اور ہلاک کرنے کا تقاضا نہیں کرتا بلکہ وہ اس امر کا تقاضا  
کرتا ہے کہ وہ اصل و بنیاد ہے بخلاف اکالۃ القری کے کہ اس میں کہا جانے کا معنی پایا جاتا ہے کہ اسی شہر  
کے سامنے باقی تمام علاقے اور شہر مضاعف اور پیچھے ہوئے ہیں پھر اس شہر کے بہت سے اسماء اور القاب ہیں جو کہ  
سو سے بھی زیادہ ہیں میں نے ان میں سے بعض کو کتاب مذکور میں نقل کر دیا ہے۔

۲۔ یعنی لوگ اسے اپنی قدیم زبان میں یثرب کہتے ہیں مگر یہ تو مدینہ ہے اس بار کہ جگہ کا نام مدینہ ہے  
زمانہ نبوت سے پہلے اس کا نام یثرب بر وزن مسجد تھا حضور علیہ السلام نے اس کا نام مدینہ رکھا جو کہ لوگوں کے تمدن اور

اجتماع کی طرف اشارہ کرتا ہے اور لوگوں کی آپس میں انسیت اور الفت کو ظاہر کرتا ہے ، حضور علیہ السلام نے اسے شرب کہنے سے منع کر دیا۔ یا تو اس لیے کہ یہ جاہلیت کا نام ہے یا اس لیے کہ یہ لفظ شرب بمعنی فساد و مٹاؤ سے نکلا ہے شرب بمعنی ڈالنا اور ماست کرنا یا اس مناسبت سے اس شہر کا نام شرب رکھا گیا تھا کہ شرب ایک بت کا نام تھا یا اس وجہ سے کہ یہ جابر بادشاہوں میں سے کسی جابر بادشاہ کا نام تھا۔

امام بخاری نے اپنی تاریخ میں ایک حدیث نقل کی ہے جو شخص ایک بار شرب کہے اُسے چاہیے کہ رسن بار مدینہ کہے تاکہ اُس کا تدارک اور تلافی کر سکے ایک دوسری روایت میں آیا ہے کہ جو شخص شرب کہے اُسے استغفار کرنا چاہیے۔ بعض نے کہا کہ شرب کہنے والے کو سنو دینی چاہیے اور وہ جو قرآن مجید میں آیا یا اہل شرب تو یہ منافقوں کی زبان سے ہے کیونکہ وہ قطعاً ایمان کے طور پر یہ نام لیتے تھے بڑے تعجب کی بات ہے کہ بعض اکابر نے بھی اپنے اشعار میں شرب کا لفظ استعمال کیا ہے۔

۳۰ یہاں حدیث میں لفظ کیر آیا ہے کاف کی زبری ساکن بمعنی وہ بھٹی جو مٹی سے بناتے اور اُن میں لوبہ کر بگھلاتے ہیں یا کیر وہ مشک ہے جس کے ساتھ بھٹی میں ہوا داخل کرتے ہیں بعض نے کہا کہ مٹی سے بنائی ہوئی بھٹی کو کورہ کہتے اور ہوا بھرنے والی مشک کو کیر کہتے ہیں۔ یہ قول زیادہ درست اور زیادہ راجح ہے۔ لوگوں سے مراد اہل کفر و شرک ہیں جو مدینہ منورہ سے اسلام کے قوی ہونے کی بنا پر وہاں سے نکال دیے گئے اور اہل مبارک جگہ کو اُن کے وجود سے پاک کر دیا گیا۔

حضرت جابر بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو  
فرماتے سنا کہ بے شک اللہ تعالیٰ نے مدینے منورہ  
کا طابہ رکھا۔

وَعَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ  
سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى سَمَّى  
الْمَدِينَةَ طَابَةً۔

(مسلم شریف)

(رد اہل مسلم)

۱۔ اسی طرح اس کا نام اپنے حبیب کی زبان سے طیبہ رکھا یعنی طاک کی زبراوری ساکن اور طیبہ بمعنی رکھائی کی شد سے اس کا نام طاب بھی رکھا۔ اس کے ہر قسم کے شرک سے پاک ہونے کی وجہ سے اور اس کی آب و ہوا لطیف و لطیفہ کے موافق ہونے کی بنا پر طیب ہمیشہ اور خوشی کی زندگانی جو اُس میں گزرتی ہے۔ اور اس کی اچھی خوشبو کی وجہ سے بھی اسے طیب کہتے ہیں۔ اس کی تمام چیزوں کے عمدہ ہونے کی وجہ سے بھی اس کا نام طیب یا طیبہ آیا ہے بعض عارفین نے فرمایا ہے کہ مدینہ منورہ کی خاک اور درود و دیار سے خوشبو و عطر ہوا میں بکھتی ہیں انہیں ہر وہ شخص محسوس کرتا ہے جس کے باطن کے سوگننے کی قدرت طیبک ، اور جو کفر و فحاشی اور خبیث اعتقاد کے زکام سے محفوظ ہے شاید کہ بعض عارفین

کے سرنگھنے کی قوت اُن کے خلوص و شوق کی وجہ سے اُس خوشبو تک پہنچتی ہو اور انہوں نے اُس خوشبو کو ظاہر بھی محسوس کیا ہو۔ بیت۔

دران زمین کہ نیسے وز وزطرہ دوست  
چہ بائے دم زدن ناخضائے تاتار لیست  
ترجمہ۔ اُس زمین میں کہ جہاں دوست کی زلف سے خوشبو پہنچتی ہے تاتاری ہروں کے خون (خافہ) کے دم مارنے کی وہاں کوئی جگہ نہیں۔

ابو عبد اللہ عطار رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا۔

بطیب رسول اللہ طاب خسیمہا  
ترجمہ۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خوشبو سے مدینہ کی ہوا خوشبو دار ہو گئی تو کستری، کافور اور اچھی تر و تازہ خوشبو کی اُس کے سامنے کوئی حیثیت نہیں۔

حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
بے شک ایک دیہاتی نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
کی بیت کا قرعہ لیا کہ مدینہ منورہ میں بخار شروع ہو گیا  
وہ حضرت علیہ السلام کی خدمت میں آیا اور کہا اے محمد  
صلی اللہ علیہ وسلم، میری بیت مجھ سے الپس کر دیں۔ رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے انکار کر دیا پھر وہ  
اعرابی آگیا کہنے لگا میری بیت مجھے واپس کر دیں آپ نے  
انکار کر دیا یا اُس نے پھر کہا میری بیت مجھے واپس کر دیں  
(میری بار کہہ کر) وہ اعرابی مدینہ سے باہر چلا گیا تو  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بے شک مدینہ  
بھٹی کی طرح ہے جو اس کی میل کپیل کو دور کر دیتا ہے  
اور اچھی اور خالص چیز کو اپنے اندر رکھتا ہے۔  
(بخاری و مسلم)

وَعَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ  
أَعْرَابِيًّا بَايَعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَصَابَ الْأَعْرَابِيَّ  
ذُعُكٌ بِالْمَدِينَةِ فَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ  
أَقْلَبْنِي بَيْعَتِي فَإِنِّي رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ جَاءَهُ  
فَقَالَ أَقْلَبْنِي بَيْعَتِي فَإِنِّي ثُمَّ جَاءَهُ  
فَقَالَ أَقْلَبْنِي بَيْعَتِي فَإِنِّي فَخَرَجَ  
الْأَعْرَابِيُّ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا الْمَدِينَةُ  
كَالْكَبِيرِ تَنْفِي خَبَثَهَا وَتُغْنِمُ طَيِّبَهَا.  
(مُسْتَفْقٌ عَلَيْهِ)

اے بنی پلید لوگوں کو اپنے سے دور کرتا، اور باہر نکال دیتا ہے اور پاک لوگوں کو پلید لوگوں سے پاک کر دیتا ہے  
یہاں حدیث میں خالص کرنے کے لیے لفظ تنفع ص اور عین سے ہے بمعنی پاک، اور خالص کرتا ہے یہ لفظ نصرت سے  
بنابہ معنی مخلص، ناصح بمعنی ہر چیز میں خالص چیز اس صورت میں حدیث میں واقع لفظ طیبہا مرفوع ہوگا، بعض نے کہا



کہ یہ لفظ نفع بمعنی خالص کرنے سے بنا ہے۔ اس صورت میں لفظ طبعیہا پر زبر ہوگی۔ اور یہ لفظ نفع بھی پڑھا گیا ہے یعنی ست کی پیش نوں کی زبر میں کی زیر اور شد سے نفع سے مشتق بھی ایک روایت ہے اسی طرح بیع بمعنی نوں کی جگہ باکی بھی روایت لائے ہیں یہ بیع سے بنا ہے بمعنی جمع کرنا اور نفع سے بھی پڑھا گیا ہے یعنی با اوصل بمعنی گوشت کا مکمل حبیب کہ جمع البجاریں ہے تا کی زبر اور یا ساکن سے اور تا کی زبر اور یا کی زیر اور شد دونوں روایتیں ہیں۔ ثانی روایت صحیح ترا اور قوی تر ہے۔ علامہ نے کہا ہے کہ مدینہ منورہ کا غلط لوگوں کو دور کرنا اور پاک لوگوں کو پلید لوگوں سے پاک کرنا حضور علیہ السلام کے زمانے میں تھا یا آخر زمانے میں ہوگا جبکہ دجال برآمد ہوگا۔ مدینہ منورہ کو اُس وقت نین دفعہ ہلایا اور جھاڑا جائے گا جس سے ہر کافر و منافق مدینہ منورہ سے باہر نکل کر دجال کی طرف چلا جائے گا۔ یہ بھی احتمال ہے کہ یہ بات ہر زمانے میں ہوتی ہو۔

### حکایت۔

ببان کرتے ہیں کہ حضرت عمر بن عبدالعزیز حشام بن عبدالملک کی طرف سے ایک مدت تک مدینہ طیبہ کے حاکم رہے جب آپ کو وہاں سے باہر نکالا گیا تو آپ نے فرمایا میں ڈرتا ہوں کہ میرا شمار بھی ان لوگوں میں نہ ہو جن کو مدینہ پانے پاں سے دور کر دے اسی طرح ہر وہ شخص ڈرتا ہے جو اس مکان شریف سے باہر نکلتا ہے یا رب اگر ضرورت کے تحت حکم شرع کے مطابق نکلنے کی اجازت ہے کیونکہ حق شرع کے لیے وہاں سے نکل کر کسی دوسری جگہ جانا جائز ہے۔

بیت۔

ضرورت سے دگر نہ خدا سے میرا مدد کہ ترک صحبت جاناں نہ اختیار امن ست  
دوری و حضرت تو بختم با اختیار! خود ذرہ باز ہر جدائی چہ در خور ست  
ترجمہ (۱) ضرورت کی بناء پر نیری صحبت کو چھوڑتا ہوں وگر نہ خدا جانتا ہے کہ مشوق کی صحبت ترک کرنا میرے اختیار کے تحت نہیں ہے۔

(۲) تیری بارگاہ سے دور ہونا میں نے اپنے اختیار سے قبول نہیں کیا ایک ذرہ سورج کی جدائی کیسے برداشت کر سکتا ہے۔

ہم اللہ تعالیٰ سے عافیت اور اپنے انجام کی دعا کرتے ہیں۔

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قیامت قائم نہ ہوگی یہاں تک کہ مدینہ پانے اندر سے شریر لوگوں کو اس طرح دور کر دے گا جس طرح بھٹی سب سے کی میل کھیل کو دور کر دیتی ہے۔ (مسلم)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَنْفِي الْمَدِينَةَ شَرَارَهَا كَمَا يَنْفِي الْكَبِيرُ خَبَثَ الْحَدِيدِ (سِوَاةُ مُسْلِم)



لہ اس حدیث کے ظاہر سے معلوم ہوتا ہے کہ مدینہ منورہ کا خبیث لوگوں کو اپنے اندر سے دور کرنا آخر زمانہ میں ہوگا۔

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مدینہ  
کے راستوں پر فرشتے مقرر ہوں گے نہ داخل ہو سکے گا  
اُس میں طاعون اور نہ دجال۔

(بخاری و مسلم)

عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِلَا أُنْقَابِ الْمَدِينَةِ  
مَلَائِكَةٌ لَا يَدْخُلُهَا الطَّاعُونُ  
وَلَا الدَّجَالُ -  
مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ

لہ یہاں حدیث میں لفظ انقب آیا ہے جو لقب کی جمع ہے زن کی ذرا اور پیش سے اوتقان ساکن بمعنی وہ راستہ  
جو دو پہاڑوں کے درمیان ہو۔ یا وہ مورخ جو دو پہاڑوں کے درمیان ہو۔ دجال کا آئبے شک آخر زمانے میں ہوگا۔  
اور نگسانی اُس کے آنے تک رہے گی یا اس کے آنے کے بعد برگی یا ہمیشہ کے لیے ہے۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا نہیں ہے کوئی شہر  
مگر مغرب اُسے پامال کرے گا دجال مگر مکہ اور مدینہ کو کہ  
نہیں ہے کوئی راستہ اس کے راستوں سے مگر اس پر  
فرشتے مقرر ہیں جنہیں بانڈے ہوئے جاس کی حفاظت  
کر رہے ہیں تو دجال مدینہ سے باہر شہر مسکن زمین میں  
اُسے گا مدینہ اپنے باشندوں کے ساتھ تین دفعہ  
جنش میں آئے گا تو دجال کی طرف نکل پڑے گا ہر  
کافر و منافق۔ (بخاری و مسلم)

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ  
مِنْ بَلَدٍ إِلَّا سَيَطَأُهُ الدَّجَالُ إِلَّا  
مَكَّةَ وَالْمَدِينَةَ لَيْسَ نَقَبٌ مِنْ  
أُنْقَابِهَا إِلَّا عَلَيْهِ الْمَلَائِكَةُ صَاقِتِينَ  
يَحْرُسُونَهَا فَيَنْزِلُ السَّبِيحَةُ فَتُوجِفُ  
الْمَدِينَةَ بِأَهْلِهَا ثَلَاثَ رَجَعَاتٍ  
فَيَخْرُجُ إِلَيْهِ كُلُّ كَافِرٍ وَ مُنَافِقٍ -  
مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ

لہ یہاں حدیث میں لفظ سجنہ آیا ہے سین اور ب اور خ تیموں کی زیروں سے اور ہا ساکن بھی آئی ہے سجنہ یا سجنہ۔

حضرت سعد رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اہل مدینہ کو ایذا نہ  
پہنچائے گا مگر وہ گھیل جائے گا جس طرح نمک پانی میں  
گھل جاتا ہے۔ (بخاری و مسلم)

وَعَنْ سَعْدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَكِيدُ  
أَهْلَ الْمَدِينَةِ أَحَدٌ إِلَّا أُنْصَاعٌ  
كَمَا يَنْصَاعُ الْمِلْحُ فِي الْمَاءِ -  
مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ

لہ جس طرح کہ یزید بد بخت کا مال واقعہ حرم کے تھوڑے دنوں بعد ہو گیا کہ ہلاک ہوا عذاب الہی میں گرفتار ہوا اور دوق اور سیل کی بیماری سے پگھلا اور غانی ہو گیا۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے بے شک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جب سفر سے واپس نہایت لاتے اور مدینہ کی دیواروں کو دیکھتے تو اپنی سواری کو تیز کر دیتے اور اگر اونٹ کے سوا کسی اور سواری پر سوار ہوتے تو اسے حرکت دیتے مدینہ منورہ کی محبت کی وجہ سے۔

(بخاری شریف)

لہ یعنی تیز علانا تو اونٹ کے ساتھ خاص ہے اور پاؤں سے حرکت دینا خیر اونٹ کے لیے آگاہ ہے۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے اُحد پہاڑ نمودار ہوا تو فرمایا یہ ایک پہاڑ ہے جو ہم سے محبت کرتا ہے اور ہم اسی سے محبت کرتے ہیں اسے اللہ بے شک بلا ہم نے کے کو حرم بنایا اور بے شک میں دو چتر ملی زمینوں کے درمیان مینے کی مادی کو حرم بناتا ہوں۔ (بخاری و مسلم)

وَعَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَلَعَ لَهُ أَحَدٌ فَقَالَ هَذَا جَبَلٌ يُحِبُّنَا وَنُحِبُّهُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَبْذَاهِمُ حَرَمَ مَكَّةَ وَرَأَيْتُ أَحْرَمَ مَا بَيْنَ لَا بَتَّيْهَا۔ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

لہ یعنی آپ کی نظر شریف اُحد پہاڑ پر پڑی۔ اُحد پہاڑ کی محبت کے متعلق بعض لوگ تاویل کرتے ہوئے یہ کہتے ہیں کہ یہ محاذ کے طور پر کلام کیا گیا ہے مطلب یہ ہے کہ اس کے اہل اور اس میں رہنے والے سے بھگت ہے یعنی اس میں بسنے والے مومنوں اور اہل توحید سے جو کہ انصار ہیں مجھے اُن سے بڑی محبت ہے جیسا کہ ایک شاعر نے کہا۔ غ۔

وَمِنْ مَذْهَبِي حُبُّ الدِّيَارِ لَا مِلْهَا

ترجمہ میر سے مذہب میں سے یہ بھی ہے کہ میں گھروں سے محبت رکھتا ہوں اُن کے اہل سے محبت کی بناء پر۔ بعض روایات میں اس کے مقابل یہ الفاظ زیادہ آئے ہیں کہ جبل میر ایک پہاڑ ہے جو ہم سے دشمنی رکھتا ہے اور ہم اس سے رکھتے ہیں۔ میرین کی ذہر سے ایک پہاڑ ہے جو ہم سے دشمنی رکھتا ہے اور ہم اُس سے رکھتے ہیں کیونکہ اُس میں رہنے والے منافق لوگ ہیں مگر تحقیقی بات یہ ہے کہ حدیث کے یہ الفاظ ظاہر پر محمول ہیں کیونکہ علم و فہم اور لوازم محبت اسی طرح عداوت و دشمنی عداوت میں بھی اُن کے مال کے لائق پائی جاتی ہے۔ خصوصاً انبیاء اور اولیاء کے ساتھ خصوصاً سید الانبیاء اور سلطان اولیاء کے ساتھ جو کہ محبوب عالمین اور محبوب پروردگار عالمین ہیں۔ اور جسے خدا تعالیٰ اپنا دوست بنالیتا ہے۔

ہر چیز اور سب لوگ اُسے دوست بناتے ہیں کیونکہ ہر چیز کی پیدائش اللہ تعالیٰ نے فرمائی ہے اور ہر چیز اُس کے حکم کے تابع ہے۔ جنور صلی اللہ علیہ وسلم کے فراق میں سترن خانہ کا رونا اس کی بہت بڑی دلیل ہے۔ اس سترن کے رونے کی ہیئت مشہور ہے جو حدیث تواتر کو پہنچ چکی ہے۔

وَعَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ أَحَدُ جَبَلٍ يُحِبُّنَا وَنُحِبُّهُ۔  
رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ

حضرت سہل بن سعد رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
فرماتے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا احد  
ایک پہاڑ ہے جو ہم سے پیار کرتا ہے اور ہم اُس سے  
پیار کرتے ہیں۔ (بخاری شریف)

## الفصل الثانی

## دوسری فصل

عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ  
قَالَ رَأَيْتُ سَعْدَ بْنَ أَبِي وَقَّاصٍ  
أَحَدَ رَجُلًا يَصِيدُ فِي حَرَمِ الْمَدِينَةِ  
الَّذِي حَرَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَسَلَبَهُ ثِيَابَهُ فَجَاءَ مَوَائِبُهُ  
فَكَلَّمُوهُ فِيهِ فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَرَّمَ هَذَا  
الْحَرَمَ قَالَ مَنْ أَحَدًا أَحَدًا  
يَصِيدُ فِيهِ فَلْيَسْلُبْهُ فَلَا أَدُّ عَلَيْكَ  
طُعْمَةً أَطْعَمْنَاهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَنْ كُنْ إِنْ شِئْتُمْ  
دَفَعْتُ إِلَيْكُمْ ثَمَنَهُ۔  
رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ

حضرت سلیمان بن ابوعبداللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
فرماتے ہیں میں نے حضرت سعد بن ابی وقاص کو دیکھا  
کہ انہوں نے ایک شخص کو پکڑا ہوا تھا جو حرم مدینہ میں  
شکار کر رہا تھا اُس حرم مدینہ میں جیسے رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم نے حرم بنایا تو حضرت سعد نے اُس کے کپڑے  
چھین لیے اُس کے مالک اُسے اور انہوں نے  
حضرت سعد سے اُس کے بارے میں گفتگو کی کہ  
آپ اُس کے کپڑے واپس کر دیں آپ نے فرمایا بیشک  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس حرم کو حرم بنایا۔  
اور فرمایا ہے کہ جو شخص بھی اس میں شکار کرتے ہوئے  
آدمی کو پکڑے تو وہ اُس کے کپڑے اور سامان چھین  
لے لہذا میں اُس رزق کو واپس نہیں کروں گا جو مجھے  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عطا فرمایا لیکن اگر تم  
چاہتے تو میں اُس کی قیمت تمہیں دے دیتا ہوں۔

(ابوداؤد شریف)

۱۔ آپ تابعی میں آپ نے بہت سے بہاجرین کا زمانہ پایا۔ آپ سعد بن ابی وقاص حضرت ابوہریرہ

اور حضرت صیب سے حدیث روایت کرتے ہیں اور آپ نقد راوی ہیں۔

۱۲۔ اور اس کی مدد و تمین کی ہیں اور لوگوں کو اس میں شکار وغیرہ کرنے سے منع فرمایا ہے۔

۱۳۔ یعنی جو چیز آپ نے مجھے عطا فرمائی۔ یہاں حدیث میں لفظ طعمہ آیا ہے بمعنی عورت آپ کی بات کا مطلب یہ تھا

کہ میں اُس کا سامان واپس نہیں کروں گا کیونکہ یہ حضور علیہ السلام کی مجھے عطا کیا اور میری بی بی جو حضور کے فرمان سے مجھے موصول ہوئی۔

حضرت صالح رضی اللہ عنہ جو حضرت سعد کے آزاد کردہ غلام ہیں اس سے روایت ہے کہ بے شک حضرت سعد نے مدینہ کے غلاموں میں سے کچھ غلام دیکھے جو مدینہ منورہ کے درخت کاٹ رہے تھے آپ نے اُن کا سامان یعنی کپڑے وغیرہ چھین لیے اور اُن کے مالکوں سے فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سنا ہے آپ منع فرماتے تھے کہ مدینہ منورہ کے درختوں میں سے کوئی چیز کاٹی جائے اور حضور علیہ السلام نے فرمایا تھا جو شخص مدینہ پاک میں سے کوئی چیز کاٹے گا تو جو بھی کاٹنے والے کو پکڑے گا وہ اُس کا سامان چھین کرے گا کتاب ہے۔ (ابوداؤد)

وَعَنْ صَالِحٍ مَوْلَى سَعْدٍ أَنَّ  
سَعْدًا وَجَدَ عَبِيدًا مِّنْ غِلْمَةِ الْمَدِينَةِ  
يَقْطَعُونَ مِنْ شَجَرِ الْمَدِينَةِ فَأَخَذَ  
مَتَاعَهُمْ وَقَالَ يَعْزِي رَبُّوَالِيهِمْ  
يَسْمَعُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَنْهَى أَنْ يُقْطَعَ مِنْ شَجَرِ  
الْمَدِينَةِ شَيْءٌ وَقَالَ مَنْ قَطَعَ مِنْهُ  
شَيْئًا فَلَمْ يَأْخُذْهُ سَلْبُهُ۔

(رواہ ابوداؤد)

۱۴۔ جبکہ انہوں نے اپنے غلاموں کا سامان واپس طلب کیا۔

حضرت زبیر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بے شک وضع دُج احرام کے وقتوں کا شکار اللہ تعالیٰ کے لیے حرام کر دیا گیا ہے۔ ابوداؤد و ترمذی اور محمّد رحمہ اللہ نے فرمایا کہ درج کے بارے میں علماء نے کہا ہے کہ یہ طائف کی ایک جانب کا نام ہے اور خطابی نے کہا کہ یہاں لفظ انہما کی جگہ آئے ہے۔

وَعَنِ الزَّبِيرِ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ صَيْدَ  
وَجْهِ وَغَضَاهُ حُرْمٌ مُحَرَّمٌ لِلَّهِ۔  
رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَقَالَ مُصْبِي السُّنَّةِ  
وَجْهِ ذَكَرُوا أَنَّهَا مِنْ تَأْجِيَةِ الطَّائِفِ  
وَقَالَ الْخَطَّابِيُّ إِنَّهُ بَدَلُ أَتْهَا

۱۵۔ یعنی محی السنہ کی روایت میں جو ضمیر مؤنث آئی ہے خطابی نے کہا کہ وہ ضمیر مذکر ہے۔ بہر صورت یہ ضمیر دُج کی جانب

لوثی ہے اور جگہوں کے ناموں میں مذکور مومنٹ دونوں ضمیر میں لانا درست ہے ضمیر مومنٹ تو بقیہ اور ناجیم کے اعتبار سے ہوتی ہے اور ضمیر مذکور موضع اور مکان کے اعتبار سے علماء نے کہا ہے کہ موضع وج کو اس لیے حرام قرار دیا گیا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس جگہ کو صدقہ کے اڈٹوں کے لیے چراگاہ قرار دیا۔ بطریق حرم حرام قرار نہیں دیا۔ اور اگر بطریق حرم حرام قرار دیا تھا تو پھر یہ حرمت کچھ وقت کے لیے تھی۔ بعد میں منسوخ ہو گئی۔ شافعی حضرات کا یہی مسلک ہے۔ غنیہ اسی کی مثل حرم مدینہ کے لیے بھی کہتے ہیں اکثر علماء اس پر ہیں کہ حرم مدینہ اور وج تعظیم و احترام کے لحاظ سے سبب تحریم اور جرم اور اس کی مزا کے لحاظ سے نہیں ہے۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے۔  
فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص گناہ کش رکھتا ہو کہ مدینہ میں مرے تو اُسے پاب ہے کہ مدینہ میں ہی مرے۔ کیونکہ میں مدینہ طیبہ میں مرنے والوں کی شفاعت کروں گا۔ اُسے احمد ترمذی نے روایت کیا اور ترمذی نے کہا کہ یہ حدیث اسناد کے لحاظ سے حسن صحیح غریب ہے۔

دَعَا ابْنُ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنِ  
اسْتَطَاعَ أَنْ يَمُوتَ بِالْمَدِينَةِ فَلَيْمَتْ  
بِهَا فَإِنَّهُ أَشْفَعُ لِمَنْ يَمُوتُ بِهَا.  
رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ  
هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ  
(اسناداً)

اے بعض سخر میں اشنع کی جگہ اشنع ناک شدر سے آیا ہے۔ یعنی مدینہ میں مرنے والوں کے لیے میری شفاعت قبول ہوگی۔ امیر المؤمنین حضرت عمر رضی اللہ عنہ دعا کیا کرتے تھے کہ یا اللہ مجھے تو اپنے راستے میں شہادت کی موت عطا فرما۔ اور تیرے رسول کے شہر میں موت نصیب فرما۔ خدا کی شان کہ آپ کی یہ دعا قبول ہوئی ہم بھی یہ دعا کرتے ہیں کہ اُس اُمید پر کہ انشاء اللہ تعالیٰ ہماری دعا قبول ہوگی۔ حضور علیہ السلام ہمارے حق میں دعا کریں گے تمام مسلمان مدینہ منورہ میں موت کی اُمید رکھتے ہیں کہ اس طرح حضور کی شفاعت اُن سب کے لیے ہوگی۔ یا مدینہ میں مرنے والوں کے لیے حضور علیہ السلام خاص شفاعت فرمائیں گے جس سے اُن کے سب گناہ مٹ جائیں گے اور وہ بلند درجات پر فائز ہوں گے۔ یا اس میں اس جانب اشارہ ہے کہ جو شخص مدینہ طیبہ میں مرتا ہے وہ ضرور ایمان پر مرتا ہے کیونکہ مومن کے علاوہ حضور علیہ السلام کسی اور کی شفاعت نہیں کریں گے جس طرح کہ حضور علیہ السلام کی قبر کی زیارت کرنے والوں کے لیے بھی ایسی بشارتیں آئی ہیں، وہاں بھی ایسی ہی توجہات کی گئی ہیں۔ ایسی ہی بشارت حرم کہ میں مرنے والوں کے لیے بھی آئی ہے جیسا کہ آگے آ رہا ہے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے  
ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اسلام کی  
بیتوں میں سے دیران ہونے کے لحاظ سے سب

دَعَا ابْنُ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَخَذْتُ قَرِيْبَةً مِنْ قُرَى الْأَسْطَلَاءِ



خَدَابًا الْمَدِينَةَ

رَدَاةُ الْبُؤْمِيَّةِ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ

حَسَنٌ غَرِيبٌ

سے آخری بستی مدینہ منورہ ہوگی۔  
ترمذی شریف۔ اور ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن  
غریب ہے۔

۱۔ یعنی قیامت کے نزدیک سارا جہان اُجڑ جائے گا۔ اور مدینہ منورہ سب سے آخر میں اُجڑے گا کہ حکم الہی کے  
تحت مدینہ منورہ پر سب سے آخر میں ویرانی چھائے گی۔ یہاں بستی کے لیے لفظ قریہ استعمال ہوا ہے بمعنی موضع و جگہ  
ترتیب اس طرح ہے کہ قریہ کہتے ہیں بستی کو اُس سے بڑی بستی کو بلد اور بلد سے بھی بڑے شہر کو مدینہ کہتے ہیں اور  
سب سے بڑے اور جامع شہر کو مصر کہتے ہیں۔ بعض نے بلد اور مدینہ کو ایک ہی مرتبے میں رکھا ہے۔ اس وقت مدینہ اُس  
شہر کا نام ہے جس میں حضرت سید کائنات تشریف فرما ہیں۔ یہ شہر شرف و فضیلت کے لحاظ سے تمام شہروں سے  
اوپر ہے۔

وَعَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
إِنَّ اللَّهَ أَوْحَى إِلَيَّ أَنَّ هَذِهِ  
الْمَدِينَةُ نَزَلَتْ فِيهَا دَارُ هَجْرَتِكَ  
الْمَدِينَةُ أَوْ الْبَصْرَتَيْنِ أَوْ قُسْرَيْنِ  
رَدَاةُ الْبُؤْمِيَّةِ

حضرت جریر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے  
وہ حضور سے روایت کرتے ہیں کہ حضور نبی پاک  
علیہ السلام نے فرمایا، بے شک اللہ تعالیٰ نے میری  
طرف وحی فرمائی کہ ان تین جگہوں میں سے جس جگہ بھی  
تو اترے گا وہی تیرا ہجرت کا گھر ہوگا ان تین میں سے  
ایک مدینہ ہے۔ دوسرا بصرہ۔ اور تیسرا قسریہ  
ہے۔ (ترمذی شریف)

۱۔ آپ مشورہ جانی ہیں بڑے شریف بلند مرتبہ لوگوں کے مخدوم جلیل القدر اور نہایت خوبصورت تھے۔ جیسا کہ  
امیر المؤمنین حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ میں نے جریر سے بڑھ کر امت میں کوئی خوبصورت انسان نہیں دیکھا۔ مگر یہ کہ  
حضرت یوسف علیہ السلام کے حسن کی ثمرت سنی گئی ہے۔ ان کی اچھی صفات شمار سے زیادہ ہیں۔

۲۔ یعنی مجھے ہجرت کے لیے ان تینوں جگہوں میں سے کسی جگہ میں اترنے کا اختیار دیا گیا۔

۳۔ بحرین ایک جزیرہ ہے جو بحر عمان کے علاقے میں پایا جاتا ہے۔

۴۔ قی کی زیر نون شدہ کی زیر سین ساکن وا کی زیر یا زیر سے اور نون کی زیر سے بھی پڑھا گیا ہے۔ یہ شام کے  
شہروں میں سے ایک شہر ہے۔ تاریخ مدینہ میں آگیا ہے کہ حضور علیہ السلام کو پہلے ان تین جگہوں میں سے کسی بھی جگہ اترنے  
کا اختیار دیا گیا مگر بعد میں مدینہ طیبہ کو ہجرت کے لیے متعین کر دیا گیا۔

## الفصل الثالث

## تیسری فصل

عَنْ أَبِي بَكْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَدْخُلُ  
الْمَدِينَةَ رُغْبُ الْمَسِيحِ الدَّخَالِ  
لَهَا يَوْمَئِذٍ سَبْعَةُ أَبْوَابٍ عَلَى كُلِّ  
بَابٍ مَلَكَاتٌ -

حضرت ابو بکرؓ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ وہ حضور صلی اللہ  
علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ نبی پاک علیہ السلام نے  
فرمایا مدینہ منورہ کے اندر مسیح دجال کا ڈر داخل نہ ہوگا اس وقت  
مدینہ طیبہ کے سات دروازے ہوں گے ہر دروازے پر  
دو فرشتے کھڑے ہوں گے۔

رَدَّالْاَلْبُخَارِيُّ

(بخاری شریف)

اے بکرہ! کی زبرکات ساکن آپ شہر صحابی ہیں۔ اہل طائف میں سے میں جب حضور علیہ السلام نے طائف کا محاصرہ کیا  
قرآنوں نے اپنے آپ کو کنز میں کے راہٹ سے باندھا۔ اور اپنے آپ کو نیچے گرا کر حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے لشکر میں  
پیٹھے اور اسلام قبول کر لیا۔ ان کا نام آپ نے ابو بکرہ رکھا۔ بکرہ بمعنی کنز میں کا راہٹ۔

وَعَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُمَّ اجْعَلْ بِالْمَدِينَةِ  
مُغْفَىٰ مَا جَعَلْتَ بِمَكَّةَ مِنَ الْبَرَكَاتِ -  
رُؤُفُ عَلَيْهِ

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور  
صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ حضور  
علیہ السلام نے یہ دعا کی یا اللہ مدینہ منورہ میں مکہ معظمہ  
سے دگنی برکت رکھ دے۔ (بخاری و مسلم)

اے جیسا کہ فصل اول میں گزرا کہ حضور علیہ السلام نے فصل اول کی حدیث میں یہ دعا کی تھی شلہ معہ یعنی مکہ کی شل اس میں  
ایک گنا اور برکت رکھ یہ حدیث اور اس قسم کی مادیث دلالت کرتی ہیں کہ مدینہ منورہ کو مکہ معظمہ پر افضلیت حاصل ہے۔ یہ  
مسئلہ علماء کے درمیان مختلف فیہ ہے۔ جانیہن کے دلائل کو میں نے اپنی کتاب جذب القلوب میں ذکر کر دیا ہے وہاں  
دیکھ لیا جائے۔

وَعَنْ زَيْدٍ مِّنَ آلِ الْخَطَّابِ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ مَن زَارَنِي مُتَعِدًّا كَانَ فِي  
جَوَارِي يَوْمِ الْقِيَمَةِ وَمَن سَكَنَ  
الْمَدِينَةَ وَصَبَرَ عَلَىٰ بَلَائِهَا كُنْتُ  
لَهُ شَهِيدًا وَ شَفِيعًا يَوْمَ الْقِيَمَةِ

آل خطاب میں سے ایک سرو سے روایت ہے وہ نبی کریم  
صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ حضور علیہ السلام  
نے فرمایا جس نے مجھ کو زیارت کی وہ قیامت کے  
دن میرے پڑوس میں ہوگا اور جو شخص مدینہ منورہ میں  
سکونت اختیار کرے گا اسی کی تکلیفوں پر صبر کرے گا  
میں اس کے لیے قیامت کے دن گواہ اور سفارشی ہوں گا

وَمَنْ ثَمَاتَ فِي أَحَدِ الْحَرَمَيْنِ بَعَثَهُ  
اللَّهُ مِنَ الْأَمِينِينَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ -  
اور جو شخص دو حرموں میں سے ایک حرم میں وفات پائے گا  
اللہ تعالیٰ اُسے قیامت کے دن امن والے لوگوں میں  
اٹھائے گا۔

اسے یعنی اس طرح زیارت نہیں کرئے گا کہ آیا کسی اور کام کے لیے اور اس کام کے طفیل میری بھی زیارت کرنی بلکہ وہ آیا  
ہی میری زیارت کے لیے ہو تو ایسا شخص قیامت کے دن میری ہمسائیگی اور میری پناہ میں ہوگا۔ بعض مآثرین سے منقول ہے  
کہ وہ حج کے لیے گئے مگر حضور کی زیارت کے لیے نہ آئے اور فرمایا میں اس لیے حضور کی زیارت اس وقت نہیں چاہتا کہ  
یہ زیارت تو حج کے تابع اور طفیل ہوئی۔ جو مناسب نہیں ان کی یہ بات حضور علیہ السلام کی جانب غایت شوق و نہایت  
ادب کو ظاہر کرتی ہے لیکن درست یہ ہے کہ حج کا ارادہ زیارت کے ارادے سے کوئی ٹکراؤ نہیں رکھتا۔ علامہ وقت  
ادائے حج کے بعد زیارت کے لیے مدینہ منورہ جاتے ہیں۔ حدیث کا مقصد یہ ہے کہ کسی ذہیری غرض اور سیر و سیاحت  
کے ارادے سے نہ آیا ہو۔ بیت۔

رفت بر بوسہ سر زلف تو حقے بچمن !!  
ترجمہ۔ جن میں آنے سے تیری زلف کی بو کا سونگنا مقصود تھا وہ نہ سحری کی ہوا کھانے سے کوئی غرض نہ تھی۔  
حقیقت یہ ہے کہ دونوں مکان یعنی مدینہ و مکہ حضور کے کمال و جمال کی جگہ ہیں۔ مطلوب حضور کی اتباع اور  
آپ کے احکام کی بجا آوری ہے۔

ہر دو جلسے تست یا بدر الدجی

ترجمہ۔ اے اندھیروں میں روشنی پیلانے والے چاند دونوں جگہیں تیری ہی ہیں۔

۱۲ جیسا کہ حضور کے زمانے میں تھا بعض روایات میں لفظ بلا کی جگہ لفظ لاواٹھا آیا ہے یعنی اس کی شدتوں  
پر صبر کرے جیسا کہ پیچھے گزرا۔ تو میں اس کی نیکیوں کی شہادت دوں گا اور اس کے گناہ کی معافی کی شفاست کروں گا۔  
۱۳ یعنی اُسے روز قیامت کے عذاب سے امن میں رکھے گا۔ روایات میں آیا ہے کہ مکہ مدینہ کے قبرستان  
دلوں کو بہشت میں لٹھائیں گے ان سے سوال و جواب نہ ہوگا۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ مَذْقُوعًا مِّنْ حَجَّزٍ  
فَوَارَ قَاتَرِي بَعْدَ مَوْتِي كَانَ كَمَنْ  
ذَارَنِي فِي حَيَاتِي -  
حضرت ابن عمر سے مرفوعاً روایت ہے جس نے حج کیا  
پھر میری موت کے بعد میری قبر کی زیارت کی گویا اس  
نے میری زندگی میں میری زیارت کی ان دونوں مدینوں

کو میری نے شب الایمان میں روایت کیا۔

رَدَا هُمَا الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْأَيْمَانِ

اسے زیارت شریف کے فائدہ بشارتوں میں سے ایک یہ ہے کہ حضور کی زیارت کرنے والے کو آپ کی معنوی صحبت

۱۱۔ اُس کے آثار و لوازمات میں سے حصہ ملتا ہے۔ یہ بات اس پر مبنی ہے کہ حضور نبی کریم علیہ السلام اپنی قبر انور میں حیات حقیقی دنیاوی کے ساتھ زندہ ہیں۔ بخلاف شہداء کے کہ وہ حیات مہزی کے ساتھ مشرف ہیں۔ میں نے اس مسئلے کو مکمل تر تفصیل کے ساتھ اپنی کتاب جذب القلوب میں بیان کر دیا ہے۔

حضرت یحییٰ بن سعید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔  
 بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بیٹھے ہوئے تھے  
 اور ایک قبر مدینہ میں کھودی جا رہی تھی ایک شخص نے  
 قبر میں جھانک کر دیکھا تو کہا مومن کے مرنے کی جگہ بری  
 ہے اس پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تو نے  
 برا حرف زبان سے ادا کیا اُس آدمی نے کہا میں  
 نے یہ ارادہ نہیں کیا، سو اسے اس کے نہیں میں نے یہ  
 ارادہ کیا ہے کہ فی سبیل اللہ قتل ہونا بہت بہتر ہے  
 تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، راہ خدا میں قتل  
 ہو جانا بھی مدینہ منورہ میں مرنے سے افضل نہیں ہے۔  
 زمین پر کوئی لکڑا ایسا نہیں جو مجھے زیادہ پایا ہو کہ میری اس  
 میں قبر بنے۔ مدینہ منورہ کے سوا آپ نے یہ بات  
 عین دفعہ ارشاد فرمائی۔ اسے مالک نے مرسل روایت  
 کیا۔

وَعَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ رَفِ قَالَ  
 رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 كَانَ جَالِسًا وَقَبْرٌ يُحْفَرُ بِالْمَدِينَةِ  
 فَاطْلَعَ رَجُلٌ فِي الْقَبْرِ فَقَالَ بَيْتٌ  
 مَصْبُوعُ الْمُؤْمِنِينَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْتٌ مَا  
 قُلْتُ قَالَ الرَّجُلُ إِنِّي لَمْ أَرِدْ هَذَا  
 إِنَّمَا أَرَدْتُ الْقَتْلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
 فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 لَا مِثْلَ الْقَتْلِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ مَا عَلَى  
 الْأَرْضِ بُقْعَةٌ أَحَبُّ إِلَيَّ أَنْ تَكُونَ  
 قَبْرِي بِهَا مِنْهَا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ -  
 (رَدَاةُ مَالِكٍ مُوسَلًّا)

۱۲۔ یحییٰ بن سعید دو ہیں۔ ایک یحییٰ بن سعید قطان جاکا براءۃ حدیث میں سے اور ان میں ثقہ شخصیت ہیں یہ  
 مالک شعبہ ثوری و غیرہ سے روایت کرتے ہیں۔ دوسرے یحییٰ بن سعید انصاری ہیں جو تابعین میں سے ہیں ان سے امام مالک  
 شعبہ اور ثوری روایت کرتے ہیں۔

۱۳۔ یعنی اس سے میری مراد موت کی مذمت نہیں، بلکہ میری مراد یہ ہے کہ راہ خدا میں شہید ہونا نہ مسافری میں  
 جان دینا اپنے بہتر پر مرنے سے بہتر ہے۔

۱۴۔ اس حدیث کی تقریر علامہ طیبی نے اسی طرح کی ہے کہ کیاں سے لازم آتا ہے کہ مدینہ پاک میں مرنے اور اس میں دفن  
 ہونا شہادت اور دوسری جگہ دفن ہونے سے افضل ہے۔ یہ حدیث مدینہ منورہ کی فضیلت کے بیان کرنے کے لئے اس میں  
 دفن ہونے میں بہت واضح اور نمایاں ہے۔ لیکن یہ بات پر شہید نہ رہے کہ اس صورت میں ظاہر یہ تھا کہ یوں کہا جاتا کہ راہ خدا

میں قتل ہر نامدینہ منورہ میں موت سے بہتر نہیں ہے حدیث کے الفاظ اس کا احتمال بھی رکھتے ہیں کہ کہا جائے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یوں فرمایا ہو کہ ہاں مدینے میں موت بھی راہ خدا میں شہید ہونے سے افضل نہیں ہے بلکہ شہادت فی سبیل اللہ سب سے افضل و اعظم ہے۔ اور اگر یہ چیز نفیس نہ ہو تو پھر مہینہ منورہ میں موت اور اس میں قبر مآقی تمام شہروں اور وہاں کی قبروں سے افضل ہے۔ اس تقریر سے یہ مفہوم ہوتا ہے کہ مدینہ منورہ میں موت دوسری جگہوں میں مرنے سے افضل ہے لیکن راہ خدا میں شہید و قتل ہونے کی افضلیت اپنی جگہ باقی ہے۔ واللہ اعلم بالمراد۔

۴۷ یعنی امام مالک نے اس حدیث کو بطریق ارسال روایت کیا اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہاں یحییٰ بن سعید سے یحییٰ بن سعید انصاری مراد ہیں جو کہ تابعی ہیں۔ امام مالک، عثام بن عروہ شعبہ اور سفیان ثوری ان سے روایت کرتے ہیں۔ یحییٰ بن سعید بن قحطان مراد نہیں ہیں۔ جو ثقہ اور ائمہ حدیث اور ان کے اکابر میں سے ہیں کیونکہ یہ امام مالک، عثام بن عروہ، یحییٰ بن سعید انصاری حضرت شعبہ اور سفیان ثوری سے روایت کرتے ہیں۔ اس میں غور کرو۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں  
حضرت عمر بن الخطاب نے فرمایا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سنا جبکہ آپ وادی عقیق میں تھے  
آپ فرما رہے تھے آج رات میرے رب کی طرف سے  
ایک آئے مالا آیا اور مجھ سے کہا کہ اس مبارک وادی  
میں نماز ادا کر اور کہہ کہ عمرہ حج میں ہے اور ایک  
روایت میں اس طرح ہے کہ یوں کہہ عمرہ اور حج۔

(دکنی خلیفہ)

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ  
عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ بِوَادِي  
الْعَقِيقِ يَقُولُ آتَانِي اللَّيْلَةَ آتٍ  
مِنْ رَبِّي فَقَالَ صَلِّ فِي هَذَا نَوَاحٍ  
الْبَارِكِ وَ قُلْ عُمْرَةً فِي حَجَّةٍ وَ فِي  
رَوَايَةٍ وَ قُلْ عُمْرَةً وَ حَجَّةً  
رَوَاةُ الْبُخَارِيِّ

۱۔ وادی عقیق مدینہ منورہ کی وادیوں میں سے ایک وادی کا نام ہے۔ اس وادی کا ذکر اشعار و احادیث میں کثرت سے آیا ہے حضرت علیہ السلام اس وادی میں جا کر نماز ادا کیا کرتے تھے۔

۲۔ یعنی میرے پروردگار کی طرف سے ایک فرشتہ آیا۔

۳۔ یعنی اس نماز کا اس طرح حساب کر کہ اسے اس عمرے کے برابر سمجھ جو حج میں ہوتا ہے۔ لفظ قول فعل کے معنی میں بھی آتا ہے۔

۴۔ اس سے مقصود اس بقعہ شریفہ میں نماز کی فضیلت کا بیان ہے کہ یہاں نماز ادا کرنا گویا حج اور عمرہ کے برابر ہے۔

تمننا بالخیر

۳۱ اکتوبر ۱۹۸۵ء - ۱۶ صفر المظفر ۱۴۰۶ھ بمطابق بروز جمعرات



## اعانت دار

اشتقاق اللغات اردو جلد دوم کو زیور طبع سے آراستہ ہوئے سال سے زیادہ عرصہ گزر چکا ہے۔ میری خواہش اور کوشش تھی کہ چھ سات ماہ کے اندر اندر اس کی تیسری جلد (جو اس وقت آپ کے سامنے ہے) بھی شائقین کے ہاتھوں میں پہنچ جائے مگر میری یہ خواہش شرمندہ تعبیر نہ ہو سکی اس کی ایک بڑی وجہ یہ تھی کہ راقم ۱۹۶۶ء کے اواخر سے مرض شوگر کی گرفت میں ہے۔ مصروفیات کے ساتھ ساتھ مختلف ذہنی صدمات کے باعث یہ مرض روز بروز بڑھتا چلا گیا۔ مصنف اشتقاق اللغات شرح مشکوٰۃ حضرت شیخ عبدالحق محدث دہلوی رحمۃ اللہ علیہ سے دلی عقیدت اور تبلیغ و اشاعت اسلام کی لگن کی بناء پر ناپیز کی زبردست خواہش تھی کہ کتاب کے مکمل ترجمہ کی سادات نصیب ہو مگر انہوں نے کہ مرض کی شدت نے مجھے بہت حد تک بے بس کر دیا۔ ۱۹۸۵ء کے ماہ اپریل سے شوگر کی تیزی کے نتیجے میں بلڈ پریشر کا عارضہ بھی لاحق ہو گیا جس سے بینائی بھی بہت زیادہ کمزور ہو گئی۔ ماہ جون ۱۹۸۵ء میں بعض مخلص دوستوں کی کوشش سے عمرہ اور زیارت مدینہ منورہ کی سادات نصیب ہوئی یہ رمضان المبارک کا مہینہ تھا۔ مدینہ منورہ پہنچ کر بلڈ پریشر کا سخت حملہ ہوا اور مدینہ طیبہ میں ہی ہسپتال داخل ہونا پڑا۔ اس صورت حال سے پیشتر اس تیسری جلد کے صرف دو صد صفحات کچھ پایا تھا کہ مذکورہ امراض نے زور پکڑ لیا اور تالیف و ترجمہ کا یہ کام قریب قریب رک گیا جس سے راقم کو بہت پریشانی کا سامنا کرنا پڑا۔ ناپیز اس سرگردانی کے عالم میں تھا کہ اللہ تعالیٰ نے یکایک ایک ایسا معاون پیدا فرمایا جو جاثار دجے لوٹ اللہ کے راستہ پر گامزن تھا اس نے فراخ دلی سے دست تعاون دراز کیا۔ وہ زود نویس اور صحت لفظی میں بھی بہت حد تک قابل اعتماد تھا میں سمجھتا ہوں کہ یہ انتظام بعض بزرگوں کے تصرف اور ان کی توجہ کا مرہون منت ہے الحمد للہ کہ آج ترجمہ کی تیسری جلد کی تکمیل سے بھی فراغت حاصل ہو گئی۔ اللہ تعالیٰ اس ترجمہ کو بھی پہلی دو جلدوں کی طرح قبولیت عام کا درجہ عطا کرے اور مصنف و مترجم کیلئے ذخیرہ آخرت بنائے۔ فالحمد للہ رب العلمین والصلوٰۃ والسلام علی حبیبہ محمد وآلہ واصحابہ اجمعین برحمتک یا ارحم الراحمین۔



# فہرست مضامین

نمبر شمار	مضامین	صفحہ	نمبر شمار	مضامین	صفحہ
۱	کتاب الزکوٰۃ	۱	۱۲	قیامت کے دن کی درازی کن لوگوں کے لیے ہوگی۔	۶
۲	زکوٰۃ کا لغوی و اصطلاحی معنی	۱	۱۳	جن جانوروں کی زکوٰۃ نہیں دی ہوگی وہ	
۳	زکوٰۃ وغیرہ میں بے شمار حکمتیں پائی جاتی ہیں۔	۱		قیامت کے دن اُس بندے کے اوپر سے چلیں گے۔	۷
۴	زکوٰۃ کس مال سے لی جائے گی	۱	۱۵	ریا کے طور پر نیک کام کرنے کا انجام۔	۸
۵	زکوٰۃ چار قسم کے مال سے وصول کی جائے گی۔	۱	۱۶	گھوڑوں میں زکوٰۃ ہے یا نہیں؟	۹
۶	دفعینہ وغیرہ سے زکوٰۃ وصول کرنے کا حکم	۲	۱۷	ضمنی طور پر نیک کام کرنے کا بھی ثواب ہے	۹
۷	فصل اول	۲	۱۸	جس مال کی زکوٰۃ نہ دی ہوگی وہ مال	
۸	حضرت علیہ السلام نے حضرت ساذ بن جبل کو یمن کا مامی بنا کر بھیجا۔	۳		سانپ بن کر ڈسے گا۔ لفظ شجاع اور لہزئیتہ کی تفسیر	۱۰
۹	زکوٰۃ سے پہلے نماز کا ذکر کیوں کیا۔	۳	۱۹	حضرت جریر بن عبداللہ بخلی کے حالات	۱۱
۱۰	مظلوم کی دعا جلد قبول ہوتی ہے۔	۳	۲۰	صدقات و زکوٰۃ کے بارے میں حضور علیہ السلام کا دستور	۱۲
۱۱	اپنے مال سے زکوٰۃ نہ ادا کرنے والے کا آخرت میں انجام	۴، ۳	۲۱	ابن جبیل کے حالات	۱۳
۱۲	جہاد کے گھوڑوں کی فضیلت	۵	۲۲	لفظ یتیم کا معنی	۱۳
	زکوٰۃ نہ دینے والے شخص کے جسم کے تین مخصوص حصوں کو کیوں داغا جائے گا۔	۶	۲۳	حضرت خالد بن ولید کے زکوٰۃ نہ دینے کی وجہ	۱۴

نمبر شمار	مضامین	صفحہ	نمبر شمار	مضامین	صفحہ
۲۴	حضرت علیہ السلام حضرت عباس کی طرف سے	۱۴	۲۰	مال زکوٰۃ کی قیمت لگا کر زکوٰۃ ادا کرنا جائز ہے	۲۷
	زکوٰۃ کے ضامن کیوں بنے		۲۱	کن چیزوں میں زکوٰۃ واجب ہے اور کن	۲۸
۲۵	زکوٰۃ نہ دینے والے شخص کی قیامت	۱۵		چیزوں میں عشر۔	
	کے دن حالت۔		۲۲	کن چیزوں میں زکوٰۃ فرض ہے۔	۲۸
۲۶	لفظ رُغْمًا وغیرہ کی تفسیر	۱۶		فصل اقل	۲۹
۲۷	لفظ غُلُول کا معنی	۱۷	۲۳	دستی کی تحقیق	۲۹
	دوسری فصل		۲۴	ادویہ کی تحقیق	۲۹
۲۸	زکوٰۃ ادا کرنے کے بعد باقی مال جمع کرنے	۱۸	۲۵	زکوٰۃ کے بارے میں حضرت ابو بکر صدیق	۳۰
	کی اجازت ہے۔			رضی اللہ عنہ کا خط	
۲۹	نیک عورت کی نشانی	۱۹	۲۶	گائے بھینس، اونٹ، بکری کی زکوٰۃ	۳۱
۳۰	حضرت جابر بن عتیق کے حالات	۱۹		کا بیان۔	
۳۱	حضرت بشیر بن خصاصیہ کے حالات	۲۱	۲۷	بنت مخاض بنت لبرن کی تحقیق	۳۱
۳۲	لفظ حَلَبٌ وَجَبَّ کا معنی	۲۱	۲۸	لفظ عشری کی تحقیق	۳۵
۳۳	سال پورا ہونے سے پہلے پہلے زکوٰۃ	۲۲	۲۹	لفظ جبار کی تحقیق	۳۶
	دینا جائز ہے۔		۵۰	لفظ مسدن کی تحقیق	۳۶
۳۴	صباح کے حالات	۲۳	۵۱	لفظ رکاز کی تحقیق	۳۷
	تیسری فصل		۲۳	دوسری فصل	۳۷
۳۵	حضور کے وصال کے بعد لوگوں کا زکوٰۃ	۲۳	۵۲	گوڑے اور غلام میں زکوٰۃ نہیں ہے	۳۷
	دینے سے انکار کرنا۔		۵۳	لفظ تبيع کی تحقیق	۳۹
۳۶	اُن کے اس انکار کی تفسیر	۲۴	۵۴	زمین سے پیدا ہونے والی ہر چیز میں	۴۰
۳۷	لفظ عناق کی تفسیر	۲۵		عشر فرض ہے۔	
۳۸	حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کی ولیری	۲۵	۵۵	حضرت عتاب ابن اسید رضی اللہ عنہ کے	۴۱
۳۹	جس مال میں سے زکوٰۃ نہ دی جائے وہ	۲۶		حالات۔	
	برباد ہو رہا تھا ہے۔		۵۶	حضرت بن رواحہ کے حالات	۴۲

صفحہ	مضامین	صفحہ	مضامین	نمبر شمار
۵۷	شہد میں زکوٰۃ ہے یا نہیں اس بار سے	۴۳	۷۷	۵۷
۵۸	میں ائمہ کا اختلاف	۴۳	۷۸	۵۸
۵۹	عورتوں کے زیورات میں زکوٰۃ ہے یا نہیں	۴۳	۷۹	۵۹
۵۹	کھانے پینے اور خدمت و سواری کی	۴۵	۸۰	۵۹
۶۰	چیزوں میں زکوٰۃ نہیں۔	۴۶	۸۱	۶۰
۶۱	تیسری فصل	۴۶	۸۲	۶۱
۶۱	پھلوں اور سبزیوں میں عشر کے بارے میں	۴۷	۸۳	۶۱
۶۱	ائمہ کی تحقیق۔	۴۷	۸۴	۶۱
۶۲	لفظ عرایا کی تحقیق	۴۷	۸۵	۶۲
۶۲	لفظ رقص کا معنی	۴۸	۸۶	۶۲
۶۲	صدقہ فطر کا باب	۴۸	۸۷	۶۲
۶۵	کیا صدقہ فطر فرض ہے یا سنت ؟	۴۸	۸۸	۶۵
۶۶	صدقہ فطر کے وجوب کی شرط	۴۸	۸۹	۶۶
۶۷	صدقہ فطر کی مقدار	۴۹	۹۰	۶۷
۶۸	فصل اقل	۴۹	۹۱	۶۸
۶۹	گندم سے بھی صدقہ فطر دیا جائے	۴۹	۹۲	۶۹
۷۰	صدقہ فطر غار عید سے پہلے ادا کیا جائے	۵۰	۹۳	۷۰
۷۱	دوسری فصل	۵۰	۹۴	۷۱
۷۲	صدقہ فطر واجب ہونے کی حکمت	۵۰	۹۵	۷۲
۷۳	روئے کا صدقہ صدقہ فطر ہے۔	۵۰	۹۶	۷۳
۷۴	لفظ رائٹ کا معنی	۵۱	۹۷	۷۴
۷۵	حضرت عبداللہ بن ثعلبہ بن صعیر کے حالات	۵۲	۹۸	۷۵
۷۶	ان لوگوں کا بیان جنہیں صدقہ لینا جائز	۵۳	۹۹	۷۶
	نہیں۔			
۵۴	حضور علیہ السلام کے لیے صدقہ کھانا جائز	۷۷		
۵۵	نہ تھا۔ اس بار سے میں ائمہ کی تحقیق	۷۸		
۵۶	حضرت عبدالطلب بن ربیعہ کے حالات	۷۹		
۵۷	صدقہ اور ہدیہ میں فرق	۸۰		
۵۸	حضرت بریرہ رضی اللہ عنہا کی وجہ سے	۸۱		
۵۹	بیم شرعی حکم نازل ہوئے۔ ان کی تشریح	۸۲		
۶۰	لفظ کراغ کی تحقیق	۸۳		
۶۱	دوسری فصل	۸۴		
۶۲	لفظ مرقہ کی تحقیق	۸۵		
۶۳	کیا محنت مزدوری کر سکنے والے شخص کے	۸۶		
۶۴	لیے زکوٰۃ لینا جائز ہے۔	۸۷		
۶۵	صحت منادی کو صدقہ نہیں کھانا چاہیے	۸۸		
۶۶	کون لوگ زکوٰۃ لینے کے مستحق ہیں اور کون	۸۹		
۶۷	نہیں۔ اس بار سے میں ائمہ کی تحقیق۔	۹۰		
۶۸	حضرت زیاد بن حارث صدیقی کے حالات	۹۱		
۶۹	تقسیم صدقات کے معارف	۹۲		
۷۰	تیسری فصل	۹۳		
۷۱	حضرت زید بن اسلم تقسیم عمری کے حالات	۹۴		
۷۲	اس شخص کا بیان جسے صدقہ لینا حلال نہیں	۹۵		
۷۳	اور جسے لینا جائز ہے۔	۹۶		
۷۴	فصل اقل	۹۷		
۷۵	کن لوگوں کو سوال کرنا جائز ہے۔	۹۸		
۷۶	لفظ سداد کی تشریح	۹۹		
۷۷	گواہی کرنے والے شخص کا قیامت کے دن	۱۰۰		

نمبر شمار	مضامین	صفحہ	نمبر شمار	مضامین	صفحہ
۹۶	حضرت حکیم بن حزام کے حالات	۷۱	۱۱۶	جاہل سخی، جاہل بخیل سے بہتر ہے۔	۹۰
۹۷	دوسری فصل	۷۳	۱۱۷	بخیل اور بد خلقی بیک وقت ممکن ہیں	۹۱
۹۸	حضرت سمرہ بن جندب کے حالات	۷۴	۱۱۸	جمع نہیں ہو سکتیں۔	۹۲
۹۹	کتنے پیسے موجود ہوں تو سوال کرنا صحیح ہے	۷۵	۱۱۹	تین شخص جنت میں داخل نہ ہوں گے	۹۳
۱۰۰	لفظ مدح کی تحقیق	۷۷	۱۲۰	تیسری فصل	۹۳
۱۰۱	حضرت علیہ السلام کا ایک شخص کو مانگنے سے منع کرنا اور محنت مزدوری کرنے کی تلقین کرنا۔	۷۸	۱۲۱	حضرت علیہ السلام کی بیویوں میں سب سے زیادہ سخی بیوی کا ذکر۔	۹۳
۱۰۲	لفظ قدم کی تحقیق	۸۰	۱۲۲	حضرت زینب رضی اللہ عنہا کے حالات	۹۴
۱۰۳	تیسری فصل	۸۱	۱۲۳	بنی اسرائیل کے ایک شخص کا ذکر۔	۹۵
۱۰۴	حضرت ابن السدی کے حالات	۸۱	۱۲۴	براہ خدا میں مال خرچ کرنے والے شخص کا واقعہ۔	۹۶
۱۰۵	لفظ طمع کا معنی	۸۱	۱۲۵	بنی اسرائیل کے تین شخصوں کا واقعہ	۹۸
۱۰۶	حضرت ثوبان رضی اللہ عنہ کے حالات	۸۲	۱۲۶	حضرت احمق کے حالات	۱۰۰
۱۰۷	مال خرچ کرنے اور بخیل کے ناپسند ہونے کا باب۔	۸۳	۱۲۷	حضرت ام بحدہ کے حالات	۱۰۲
۱۰۸	فصل اول	۸۳	۱۲۸	حضرت ابوذر غفاری کے حالات	۱۰۴
۱۰۹	حضرت اسماء رضی اللہ عنہا کے حالات	۸۴	۱۲۹	مقرنین کی حالت	۱۰۵
۱۱۰	بخیل اور صدقہ کرنے والے کی حالت	۸۵	۱۳۰	سخاوت کی فضیلت	۱۰۷
۱۱۱	لفظ ظلم کی تشریح اور اس کا انجام	۸۶	۱۳۱	صدقہ کی فضیلت	۱۰۸
۱۱۲	لفظ شح کی تفسیر	۸۷	۱۳۲	فصل اول	۱۰۸
۱۱۳	حضرت عائشہ بن وہب رضی اللہ عنہ کے حالات	۸۸	۱۳۳	لفظ بدل کا معنی	۱۰۸
۱۱۴	خدا سے میں کون لوگ ہیں۔	۸۹	۱۳۴	لفظ غلو کا معنی	۱۰۸
۱۱۵	دوسری فصل	۹۰	۱۳۵	صدقہ کرنے سے مال کم نہیں ہوتا	۱۰۹
			۱۳۶	اتفاق فی سبیل اللہ کی فضیلت	۱۰۹
			۱۳۷	اہل جنت کو مختلف دروازوں سے بلایا جائے گا	۱۱۰



نمبر شمار	مضامین	صفحہ	نمبر شمار	مضامین	صفحہ
۱۳۷	حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے فضائل	۱۱۱	۱۵۶	مدقہ کی تفصیل	۱۲۲
۱۳۸	عورتوں کو چاہیے کہ معمولی چیز سے بھی اپنی پڑوسن کی دجھائی کیا کریں۔	۱۱۱	۱۵۷	حضرت سعد بن عبادہ کے حالات	۱۲۳
۱۳۹	ہرنیک کام مدقہ ہے۔	۱۱۲	۱۵۸	ایصال ثبوت کا اثر	۱۲۳
۱۴۰	غذہ پیشانی سے ملنا بھی مدقہ ہے۔	۱۱۲	۱۵۹	حضرت فاطمہ بنت قیس کے حالات	۱۲۴
۱۴۱	ہر نعمت پر خدا کی راہ میں مدقہ کرنا چاہیے	۱۱۳	۱۶۰	زکوٰۃ کے علاوہ نفی مدقہ بھی کرتے رہنا چاہیے	۱۲۴
۱۴۲	راستہ سے تکلیف کی چیز دور کرنا بھی مدقہ ہے۔	۱۱۳	۱۶۱	کن چیزوں میں ہمسائے کے لیے رکاوٹ نہ کرنی چاہیے۔	۱۲۴
۱۴۳	ہر نیت ارادے حق مجاہدت بھی مدقہ ہے	۱۱۴	۱۶۲	حضرت نبیہہ رضی اللہ عنہا کے حالات	۱۲۵
۱۴۴	لفظ لغوہ و منہ کی تحقیق	۱۱۵	۱۶۳	ہجر زین کو کھیتی باڑی کے قابل بنانا بھی مدقہ ہے۔	۱۲۵
۱۴۵	دروخت لگانا بھی مدقہ ہے۔	۱۱۶	۱۶۴	راہ بھولے کو راہ دکھانا بھی مدقہ ہے۔	۱۲۶
۱۴۶	ایک گناہ گار عورت کی بخشش کا فائدہ	۱۱۷	۱۶۵	حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا انداز تبلیغ	۱۲۶
۱۴۷	لفظ مومسہ کی تحقیق	۱۱۷	۱۶۶	حضرت جابر بن سلیم کے حالات	۱۲۷
۱۴۸	لفظ کبد رطبتہ کی تحقیق	۱۱۷	۱۶۷	میت کو سلام کرنے کا طریقہ	۱۲۸
۱۴۹	ایک عورت بی بھوکا رکھنے کے باعث دوزخ میں ڈالی گئی۔	۱۱۸	۱۶۸	کسی بھی شے کو گالی نہ دو۔	۱۲۸
۱۵۰	حضرت عدی بن حاتم کے حالات	۱۱۹	۱۶۹	تہ نید کہاں تک ہوتا چاہیے	۱۲۸
۱۵۱	حضرت ابو بکر زہ کے حالات	۱۱۹	۱۷۰	لفظ مفیلہ کی تحقیق	۱۲۹
۱۵۲	حضرت علیہ السلام نے مدینہ طیبہ پہنچ کر سب سے پہلے کن امور کی تبلیغ فرمائی۔	۱۲۰	۱۷۱	جو مال اللہ تعالیٰ کے راستے میں دے دیا وہی باقی رہنے والا ہے۔	۱۲۹
۱۵۳	ایک دوسرے کو اسلام سلیم کہنے میں سخی نہ کرو۔	۱۲۰	۱۷۲	تین شخصوں سے اللہ تعالیٰ محبت رکھتا ہے	۱۳۰
۱۵۴	مدقہ رحمی کی تاکید	۱۲۰	۱۷۳	تین شخصوں سے اللہ تعالیٰ بغض رکھتا ہے	۱۳۱
۱۵۵	مدقہ اللہ تعالیٰ کے غضب و غصہ کو سمجھانا ہے	۱۲۱	۱۷۴	سب سے مفید و چیز مدقہ ہے	۱۳۲
			۱۷۵	تیسری تفصیل	۱۳۳
			۱۷۶	حضرت مرثد بن عبد اللہ کے حالات	۱۳۵

نمبر شمار	مضامین	صفحہ	نمبر شمار	مضامین	صفحہ
۱۷۷	عاشوراد کے دن اپنے اہل و عیال پر رزق	۱۳۵	۱۴۶	تو اس کے لیے کثرت سے دعا کرو۔	۱۴۶
۱۷۸	میں دست کرنا برکت کا باعث ہے۔	۱۳۶	۱۴۷	اللہ تعالیٰ کے نام سے جنت مانگنی چاہیے	۱۴۷
۱۷۹	عاشوراد کے دن کرنے کے نیک اعمال	۱۳۷	۱۴۸	تیسری فصل	۱۴۸
۱۸۰	صدقہ کا ثواب	۱۳۸	۱۴۹	حضرت ابو طلحہ کے صدقہ کرنے کا واقعہ	۱۴۹
۱۸۱	افضل صدقہ کا بیان	۱۳۸	۱۵۰	بیرحام کی تحقیق	۱۵۰
۱۸۲	فصل اول	۱۳۸	۱۵۱	عورت خاوند کے مال میں سے کیا خرچ	۱۵۱
۱۸۳	حضرت حکیم بن حزام رضی اللہ عنہ کے حالات	۱۳۸	۱۵۲	کر سکتی ہے۔	۱۵۲
۱۸۴	عن ظہر غنی کی تحقیق	۱۳۹	۱۵۳	فصل اول	۱۵۳
۱۸۵	حضرت ابوسلمہ کے حالات	۱۴۰	۱۵۴	لفظ پضر کی تحقیق	۱۵۴
۱۸۶	حضرت زینب کے حالات	۱۴۰	۱۵۵	لفظ کل کا معنی	۱۵۵
۱۸۷	غریب رشتہ دار کو دینے میں دو ثواب	۱۴۰	۱۵۶	دوسری فصل	۱۵۶
۱۸۸	ہیں۔	۱۴۱	۱۵۷	حضرت عمیر کے حالات	۱۵۷
۱۸۹	صدقہ کے افضل مصارف	۱۴۱	۱۵۸	حضرت آبی اللحم کے حالات۔ تیسری فصل	۱۵۸
۱۹۰	جس غریب ہمسائے کا دروازہ تمہارے	۱۴۱	۱۵۹	اس شخص کا بیان جو صدقہ لے کر واپس	۱۵۹
۱۹۱	دروازے کے زیادہ قریب ہو، پہلے اس کو	۱۴۲	۱۶۰	نہ پھرے	۱۶۰
۱۹۲	صدقہ دینا چاہیے	۱۴۲	۱۶۱	فصل اول	۱۶۱
۱۹۳	سال پکاتے وقت پانی ذرا زیادہ ڈالو	۱۴۳	۱۶۲	میت کے ایصال ثواب کا ثبوت	۱۶۲
۱۹۴	اور ہمسائے کو بھی دو۔	۱۴۳	۱۶۳	میت کی طرف سے کن امور میں نیابت	۱۶۳
۱۹۵	دوسری فصل	۱۴۴	۱۶۴	جاری ہو سکتی ہے اور کن میں نہیں۔	۱۶۴
۱۹۶	لفظ جہد القتل کی تفسیر	۱۴۴	۱۶۵	کتاب الصوم (روزے کا بیان)	۱۶۵
۱۹۷	ام سلمہ اور سلمان کی تحقیق	۱۴۴	۱۶۶	صوم کا لغوی اور اصطلاحی معنی	۱۶۶
۱۹۸	بتر بن انسان	۱۴۵	۱۶۷	کیا افضل اعمال روزہ ہے یا نماز	۱۶۷
۱۹۹	ظلف کی تحقیق	۱۴۶	۱۶۸	جنت کے دروازے کھلنا کتنا ہے لگاتار	۱۶۸
۲۰۰	اگر تم کسی محسن کے حقوق ادا نہیں کر سکتے	۱۴۶	۱۶۹	نزدل رحمت سے۔	۱۶۹

صفحہ	مضامین	نمبر شمار	صفحہ	مضامین	نمبر شمار
۱۴۲	تیسری فصل	۲۳۵	۱۵۸	روزے کی فضیلت	۲۱۴
۱۴۳	حضور صلی اللہ علیہ وسلم شعبان کے دنوں کی پوری احتیاط سے گنتی کرتے۔	۲۳۶	۱۵۹	روزہ دار کے درجات	۲۱۵
۱۴۴	سحری اور روزے کے مقاصد کا بیان	۲۳۷	۱۶۰	العلوم لی وانا اجزی بہ کی تحقیق	۲۱۶
۱۴۵	روزہ افطار کرنے میں جلدی کی جائے اس کی تحقیق۔	۲۳۸	۱۶۱	دوسری فصل	۲۱۷
۱۴۶	روزہ وصال	۲۳۹	۱۶۲	لفظ صفت کی تحقیق	۲۱۸
۱۴۷	حضور صلی اللہ علیہ وسلم بے شل بستی ہیں	۲۴۰	۱۶۳	تیسری فصل	۲۱۹
۱۴۸	لفظ یعنی ربی دیکھنی کی تحقیق	۲۴۱	۱۶۴	رمضان شریف کے فضائل	۲۲۰
۱۴۹	تنبیہ	۲۴۲	۱۶۵	قرآن اور رمضان شفاعت کریں گے	۲۲۱
۱۵۰	دوسری فصل	۲۴۳	۱۶۶	یلا القدر کی فضیلت	۲۲۲
۱۵۱	روزے کی نیت کا وقت	۲۴۴	۱۶۷	رمضان کی فضیلت میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا خطبہ۔	۲۲۳
۱۵۲	روزہ بند کرنے میں صبح صادق کا اعتبار	۲۴۵	۱۶۸	حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام رمضان میں قیدی آزاد کرتے تھے۔	۲۲۴
۱۵۳	اذان کا نہیں۔	۲۴۶	۱۶۹	ایک سوال اور اس کا جواب	۲۲۵
۱۵۴	اللہ تعالیٰ کا محبوب انسان	۲۴۷	۱۷۰	رمضان کے لیے جنت کو سجایا جاتا ہے	۲۲۶
۱۵۵	کھجور سے روزہ افطار کرنا برکت کا باعث ہے۔	۲۴۸	۱۷۱	رمضان شریف کی آخری رات کی فضیلت	۲۲۷
۱۵۶	روزہ افطار کرانے کا ثواب	۲۴۹	۱۷۲	چاند دیکھنے کا باب	۲۲۸
۱۵۷	تیسری فصل	۲۵۰	۱۷۳	لفظ ہلال اور قمر میں فرق	۲۲۹
۱۵۸	روزہ افطار کرنے میں جلدی کی جائے	۲۵۱	۱۷۴	رویت ہلال کے بعض ضروری مسائل	۲۳۰
۱۵۹	حضرت عبداللہ بن مسعودؓ عزیمت پر عمل کرتے تھے	۲۵۲	۱۷۵	حضرت ابو بکرؓ کے حالات	۲۳۱
۱۶۰	حضرت عرباض بن ساریہ کے حالات	۲۵۳	۱۷۶	دوسری فصل	۲۳۲
۱۶۱	بہترین سحری کھجور ہے	۲۵۴	۱۷۷	شک کے دن روزہ رکھنے اور رکھنے کی تحقیق	۲۳۳
۱۶۲			۱۷۸	ہلال رمضان کی شہادت کے لیے گواہ عادل چاہیے۔	۲۳۴

نمبر شمار	مضامین	صفحہ	نمبر شمار	مضامین	صفحہ
۲۵۴	روزے کو پاک رکھنا۔	۱۸۶	۲۵۴	جو جھوٹ غیبت وغیرہ سے نہ بچے اس کے	۲۷۲
۲۵۵	فصل اول	۱۸۶	۲۵۵	روزے سے فائدہ نہیں پہنچتا۔	۲۷۰
۲۵۶	لفظ تنزیہ کا معنی	۱۸۶	۲۵۶	تیسری فصل	۲۷۱
۲۵۷	روزے کی تین اقسام	۱۸۷	۲۵۷	حضرت ثابت بنانی رضی اللہ عنہ کے حالات	۲۷۱
۲۵۸	روزہ دار بوسے سے کتاب سے یا نہیں	۱۸۷	۲۵۸	لفظ عاک کا معنی	۲۷۲
۲۵۹	جنبی حالت میں روزہ رکھ لینے کی تحقیق	۱۸۸	۲۵۹	سافر کے روزے کا بیان	۲۷۲
۲۶۰	حضور صلی اللہ علیہ وسلم اقسام سے محفوظ تھے۔	۱۸۸	۲۶۰	سفر میں روزہ رکھنا نہ رکھنا دونوں طرح جائز ہے	۲۷۲
۲۶۱	بکھول کر کھانے پینے سے روزہ نہیں ٹوٹتا	۱۸۹	۲۶۱	فصل اول	۲۷۳
۲۶۲	ایک غریب شخص کے کفار سے کا داقہ اور	۱۸۹	۲۶۲	نقام عثمان کی تحقیق	۲۷۵
۲۶۳	لفظ انیاب کی تحقیق	۱۹۱	۲۶۳	نتیجہ کہ کے لیے آپ کس دن مدینہ منورہ	۲۸۰
۲۶۴	حضرت سلمان بن محبوب کے حالات	۱۹۲	۲۶۴	سے روانہ ہو گئے۔	۲۷۲
۲۶۵	روزے کی حالت میں جائز ہے یا نہیں	۱۹۲	۲۶۵	دوسری فصل	۲۷۶
۲۶۶	تے سے روزہ ٹوٹتا ہے یا نہیں اس کی تحقیق۔	۱۹۳	۲۶۶	کن لوگوں پر سے روزہ کی فرضیت ساقط ہے۔	۲۷۶
۲۶۷	حضرت میدان کے حالات	۱۹۳	۲۶۷	حضرت سلم بن محبوب کے حالات	۲۷۷
۲۶۸	روزے کی حالت میں مسواک جائز ہے	۱۹۴	۲۶۸	آسانی کی صورت میں رمضان کا روزہ رکھ لینا بہتر ہے۔	۲۷۷
۲۶۹	اس کی تحقیق۔	۱۹۴	۲۶۹	تیسری فصل	۲۷۷
۲۷۰	روزے کی حالت میں سرمہ ڈالنا جائز ہے۔	۱۹۵	۲۷۰	کراخ غنیم کی تحقیق	۲۷۷
۲۷۱	سیگی لگانے سے روزہ ٹوٹتا ہے یا نہیں اس کی تحقیق۔	۱۹۶	۲۷۱	سفر میں روزہ رکھنا کہ ممنوع ہے۔	۲۷۸
۲۷۲	رمضان کا ایک روزہ بلا عذر چھوڑنے کا نقصان	۱۹۸	۲۷۲	قضا کا باب	۲۷۸
			۲۷۳	رمضان کا روزہ نہ رکھنے کی تین صورتیں	۲۷۹
			۲۷۴	فصل اول	۲۷۹
			۲۷۵	نفسی روزہ رکھ کر توڑنے میں نقصان ہے۔	۲۸۰

نمبر شمار	معنایں	صفحہ	نمبر شمار	معنایں	صفحہ
۲۹۲	حکم شرعی کی علت و وجہ دریافت کرنے کی ضرورت نہیں۔	۲۱۰	۲۱۰	حضرت نبیؐ کے حالات	۲۲۲
۲۹۳	جس کے ذمہ روزے رہتے ہوں وہ مر جائے تو کیا کیا جائے۔ اس کی تحقیق	۲۱۱	۲۱۱	لفظ تشریق کی تحقیق	۲۲۳
۲۹۴	دوسری فصل	۲۱۲	۲۱۲	صرف جمعہ کے دن روزہ رکھنے کی تحقیق	۲۲۵
۲۹۵	بسا اوقات برتوف حدیث مرفوعہ کے حکم میں ہوتی ہے۔	۲۱۳	۲۱۳	اپنے آپ کو زیادہ مشقت میں نہ ڈالو	۲۲۷
۲۹۶	تیسری فصل	۲۱۴	۲۱۴	دوسری فصل	۲۲۸
۲۹۷	ایصال ثواب کا ثبوت	۲۱۵	۲۱۵	حضرت علیہ الصلوٰۃ والسلام پر اور جمعرات کو روزہ رکھتے تھے اس کی وجہ	۲۲۹
۲۹۸	نفل روزوں کا باب	۲۱۶	۲۱۶	ایام بھیں کے روزے	۲۳۰
۲۹۹	لفظ طلع کی تحقیق	۲۱۷	۲۱۷	حضرت عبداللہ بن بسر رضی اللہ عنہ کے حالات	۲۳۱
۳۰۰	فصل اول	۲۱۸	۲۱۸	تیسری فصل	۲۳۳
۳۰۱	آپ کا دنیا میں رہنا محض تبلیغ رسالت کے لیے تھا۔	۲۱۹	۲۱۹	ایک اشکال کا جواب	۲۳۴
۳۰۲	حضرت عمران بن حصین رضی اللہ عنہ کے حالات	۲۲۰	۲۲۰	حضرت جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ کے حالات	۲۳۵
۳۰۳	لفظ سَرَّز کی تحقیق	۲۲۱	۲۲۱	آپس میں رنجش دور کرنے کی نفیلت	۲۳۷
۳۰۴	ماہ محرم کے روزوں کی نفیلت	۲۲۲	۲۲۲	نفلی روزہ کے تعلقات کا باب	۲۳۸
۳۰۵	منہ و تہجد کی نفیلت	۲۲۳	۲۲۳	فصل اول	۲۳۸
۳۰۶	لفظ عاشوراء کی تحقیق اور اس کی نفیلت	۲۲۴	۲۲۴	لفظ جس کی تحقیق	۲۳۸
۳۰۷	ماہ محرم کے روزوں کے عین و ربے	۲۲۵	۲۲۵	بلا وجہ نفلی روزہ توڑنا جائز نہیں	۲۳۹
۳۰۸	مناسب یہ ہے کہ بندہ ہر ماہ عین و ربے یکے	۲۲۶	۲۲۶	دوسری فصل	۲۴۰
۳۰۹	حضرت ابو ایوب انصاری رضی اللہ عنہ کے حالات۔	۲۲۷	۲۲۷	بعض وجوہ کے تحت نفلی روزہ توڑنے کی اجازت ہے۔	۲۴۱
		۲۲۸	۲۲۸	حضرت ام ہانی سے مروی ایک حدیث کی تحقیق	۲۴۲
		۲۲۹	۲۲۹	حضرت ام عمارہ رضی اللہ عنہا کے حالات	۲۴۴
		۲۳۰	۲۳۰	لیلة القدر کا بیان	۲۴۵



صفحہ	مضامین	نمبر شمار	صفحہ	مضامین	نمبر شمار
۲۶۵	تیسری فصل	۳۵۰	۲۴۶	لیلۃ القدر کی تحقیق	۳۳۱
۲۶۶	مسنون توبہ کی وضاحت	۳۵۱	۲۴۷	فصل اقل	۳۳۲
۲۶۷	نقائل قرآن مجید	۳۵۲		حنوز علی اللہ علیہ وسلم کا لیلۃ القدر کو تلاش	۳۳۳
۲۶۷	لفظ فضیلت کی تحقیق	۳۵۳	۲۴۸	کرنا۔	
۲۶۷	تلمیم قرآن کی فضیلت	۳۵۴	۲۵۰	لفظ عریض کی تحقیق	۳۳۴
۲۶۸	حضرت عقبہ بن عامر کے حالات	۳۵۵	۲۵۱	حضرت در بن حبیش رضی اللہ عنہ کے حالات	۳۳۵
۲۶۸	لفظ صفہ کا معنی	۳۵۶	۲۵۱	لیلۃ القدر کی نشانی	۳۳۶
۲۶۹	تلاوت قرآن کی فضیلت	۳۵۷		حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا لیلۃ القدر کو تلاش	۳۳۷
	حضرت اسید بن خنیر رضی اللہ عنہ کے	۳۵۸	۲۵۱	کرنا۔	
۲۷۵	حالات		۲۵۳	تیسری فصل	۳۳۸
۲۷۶	حضرت سعید بن مسلی کے حالات	۳۵۹		اعتکاف کا بیان ضرورت شرعی سمیت سے باہر	۳۳۹
	اسبغ الثانی کی تحقیق	۳۶۰	۲۵۵	نہ نکلے۔	
۲۸۲	سورۃ بقرہ کی آخری آیات کی فضیلت	۳۶۱	۲۵۵	تیسری فصل	۳۴۰
۲۸۳	دجال کا ذکر	۳۶۲		آپس میں نزاع اور جھگڑا برکات سے	۳۴۱
۲۸۳	سورہ اخلاص ثلث قرآن کا ثواب رکھتی ہے	۳۶۳	۲۵۶	محدومی کا باعث ہے۔	
۲۸۴	سورہ اخلاص کی فضیلت	۳۶۴	۲۵۷	بلائیوں کو نیکیوں سے تبدیل کرنے کا مطلب	۳۴۲
	قل اعوذ برب الفلق اور قل اعوذ برب الناس	۳۶۵	۲۵۸	اعتکاف کا بیان	۳۴۳
۲۸۵	کی فضیلت			اعتکاف کی حقیقت اور اس کے بعض	۳۴۴
۲۸۶	قرآن کی سورتیں پڑھ کر دم کرنے کا بیان	۳۶۶	۲۵۹	ضروری مسائل۔	
۲۸۹	لفظ ترتیل کا معنی	۳۶۷	۲۵۹	فصل اقل	۳۴۵
۲۹۱	شاخ کے اذکار کا بیان	۳۶۸	۲۶۰	حنوز علی اللہ علیہ وسلم کی سخاوت	۳۴۶
۲۹۱	قرآن پاک کی تلاوت کی فضیلت	۳۶۹	۲۶۲	نذر کے اعتکاف کے لیے روزہ شرط ہے	۳۴۷
۲۹۲	قرآن پاک پر عمل کرنے کی فضیلت	۳۷۰	۲۶۳	دوسری فصل	۳۴۸
۲۹۳	لفظ ہزل و جد کا معنی	۳۷۱	۲۶۴	اعتکاف مسنون کی ابتداء کا وقت	۳۴۹

صفحہ	مضامین	صفحہ	نمبر شمار	مضامین	نمبر شمار
۲۱۵	حضرت جبر بن نفیر کے حالات	۲۹۲	۲۹۲	حادث اعرورادی کا حال	۲۷۲
۲۱۶	سورۃ آلہ تنزیل کی فضیلت	۲۹۳	۲۹۵	حفظ قرآن کی فضیلت	۲۷۳
۲۱۷	حضرت خالد بن معدان کے حالات	۲۹۴	۲۹۶	لفظ اصاب کی تحقیق	۲۷۴
۲۱۸	حضرت مطار بن ابورباح کے حالات	۲۹۵	۲۹۷	قرآن پڑھنے اور سیکھنے کی فضیلت	۲۷۵
۲۱۹	مرنے والے کے پاس سورۃ تیس پڑھی جائے۔	۲۹۶	۲۹۸	حضرت نمران بن بشیر کے حالات	۲۷۶
۲۲۰	عبادت کی ترفیہ کا بیان	۲۹۷	۲۹۹	سورۃ کف کی فضیلت	۲۷۷
۲۲۱	سورۃ الماکم الکاکثر کی فضیلت	۲۹۸	۲۹۹	قرآن کا دل سورۃ تیس شریف ہے۔	۲۷۸
۲۲۲	حضرت سعید بن سید	۲۹۹	۳۰۰	جو سورہیں حضور علیہ السلام سوتے وقت پڑھتے تھے۔	۲۷۹
۲۲۳	لفظ تظار کی تحقیق	۳۰۰	۳۰۱	سورۃ اذاذزلت نصف قرآن کا درجہ رکھتی ہے۔	۲۸۰
۲۲۴	آداب تلاوت کا بیان	۳۰۱	۳۰۲	سورۃ خبر کی آخری تین آیتوں کی فضیلت	۲۸۱
۲۲۵	تلاوت اور درس قرآن	۳۰۲	۳۰۳	حضرت معقل بن یسار کے حالات	۲۸۲
۲۲۶	فصل اقل	۳۰۳	۳۰۴	سورۃ قل ہوا اللہ کی فضیلت	۲۸۳
۲۲۷	حضرت جندب بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ کے حالات	۳۰۴	۳۰۵	مقام الجار اور جمعہ کی تحقیق	۲۸۴
۲۲۸	قرآن پاک ذوق و شوق سے پڑھنا چاہیے	۳۰۵	۳۰۶	تیسویں فصل	۲۸۵
۲۲۹	قرآن پاک خوش آواز سے پڑھا جائے	۳۰۶	۳۰۷	غرائب قرآن کی تفسیر	۲۸۶
۲۳۰	خوش آواز سے پڑھنے کا مطلب	۳۰۷	۳۰۸	تیسرے تہجد و ذکر الہی صدقہ وغیرہ سے افضل ہے۔	۲۸۷
۲۳۱	قیامت کا ذکر اور انبیاء کی شہادت	۳۰۸	۳۰۹	روزے کی حقیقت و فضیلت	۲۸۸
۲۳۲	حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ کے حالات	۳۰۹	۳۱۰	قرآن کی تلاوت کا ثواب پڑھنے والے کے مال کے مطابق ملتا ہے۔	۲۸۹
۲۳۳	دوسرے سے قرآن پاک سننے کی فضیلت	۳۱۰	۳۱۱	حضرت ایف بن عبد اللہ کلامی کے حالات	۲۹۰
۲۳۴	ایک اشکال اساس کا جواب	۳۱۱	۳۱۲	حضرت مکول کے مختصر حالات	۲۹۱
۲۳۵	دوسری فصل	۳۱۲	۳۱۳		

نمبر شمار	مضامین	صفحہ	نمبر شمار	مضامین	صفحہ
۴۱۴	لفظ عصابہ کی تحقیق	۲۳۴	۲۳۴	حضور سلی اللہ علیہ وسلم کا تصرف	۲۵۰
۴۱۵	قرآن پاک پڑھنے کی حالت میں سلام		۲۳۵	جمع قرآن کی تحقیق	۲۵۱
	کبنا مکروہ ہے	۲۳۵	۲۳۶	حضور سلی اللہ علیہ وسلم کی شان اقدس	۲۵۱
۴۱۶	صابر اور شاکر کا ذکر	۲۳۶	۲۳۸	دوسری فصل	۲۵۲
۴۱۷	قرآن پاک کی تلاوت کا درجہ	۲۳۷	۲۳۹	حضرت عمران بن حصین	۲۵۳
۴۱۸	حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ کے حالات	۲۳۸	۲۴۰	تیسری فصل	۲۵۵
۴۱۹	پورا قرآن پاک کتنے دنوں میں ختم کرنا چاہیے	۲۳۸	۲۴۱	حضرت علقمہ رضی اللہ عنہ	۲۵۶
۴۲۰	حضرت عقبہ بن عامر کے حالات	۲۳۹	۲۴۲	جمع قرآن کی تفصیل	۲۵۷
۴۲۱	حضرت صہیب کے حالات	۲۴۰	۲۴۳	حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ	۲۵۸
۴۲۲	ابن ابی میکہ کے حالات	۲۴۰	۲۴۴	قرآن پاک کو کتابی شکل دینے کی ضرورت کیوں	۲۵۸
۴۲۳	حضرت ابن جریج کے حالات	۲۴۱		پیش آئی اور کہاں کہاں سے قرآن کی آیات	
۴۲۴	تیسری فصل	۲۴۱		حاصل کی گئیں۔	
۴۲۵	لفظ اعرابی کی تحقیق	۲۴۲	۲۴۵	جمع قرآن کے بارے میں مولف کتاب	۲۶۰
۴۲۶	نمائش کی نیت سے قرآن پڑھنے والوں کی خدمت	۳۴۲	۲۴۶	حضرت شیخ کی تحقیق بلغ	۲۶۱
۴۲۷	حضرت حذیفہ بن الیمان رضی اللہ عنہ کے حالات	۳۴۳	۲۴۷	سورتوں کی ترتیب وحی سے ہوئی۔	۳۶۱
۴۲۸	اہل عشق کے لہجہ میں قرآن نہ پڑھو۔	۳۴۳	۲۴۸	قرآن پاک قریش کی لغت و لہجہ میں نازل	۳۶۲
۴۲۹	حضرت جبیدہ السکی کے حالات	۳۴۵	۲۴۹	ہوا۔	۳۶۳
۴۳۰	قرآن پاک جمع کرنے کا باب	۳۴۶	۲۵۰	مشور یہ ہے کہ حضرت عثمان نے پانچ	۳۶۴
۴۳۱	فصل اول	۳۴۶	۲۵۱	نسخ تیار کرائے۔	۳۶۵
۴۳۲	ابن حزام رضی اللہ عنہ کے حالات	۳۴۷	۲۵۲	قرآن حکیم عین بار جمع کیا گیا	۳۶۹
۴۳۳	لفظ جلیب کا معنی	۳۴۷	۲۵۳	دعاؤں کا باب	۳۶۹
			۲۵۴	دعا کرنے یا نہ کرنے کے بارے میں شاخ	۳۶۹
			۲۵۵	داویاء کا طرز عمل	۳۷۱
			۲۵۶	فصل اول	۳۷۱

نمبر شمار	مضامین	صفحہ	نمبر شمار	مضامین	صفحہ
۴۵۲	قبولیت دعا کا بیان	۳۷۱	۴۷۴	باب ذکر اللہ تعالیٰ	۳۹۲
۴۵۳	امت پر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی ہر بانی	۳۷۲	۴۷۵	ذکر کی دو قسمیں اور اس کی تحقیق	۳۹۲
۴۵۴	بندہ مومن اپنی دعا قبول ہونے کا یقین رکھے	۳۷۳	۴۷۶	نماز کے بعد بلند آواز سے ذکر کرنا جائز ہے	۳۹۳
۴۵۵	حضرت شیخ علاء الدین اسکندری شاذلی کی		۴۷۷	فصل اول	۳۹۵
	دعا کے بارے میں تحقیق		۴۷۸	لفظ سبق المفردون کی تحقیق	۳۹۶
۴۵۶	دعا کا فائدہ		۴۷۹	انسان کی زندگی ذکر سے ہے	۳۹۷
۴۵۷	دعا قبول نہ ہونے میں بعض حکمتیں		۴۸۰	انامند ظن عبادی بی کی تحقیق	۳۹۸
۴۵۸	بد دعا کرنے سے ممانعت		۴۸۱	اللہ تعالیٰ کی شان رحمت کا بیان	۴۰۱
۴۵۹	حضرت نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ کے حالات	۳۷۷	۴۸۲	ادائے فرض و اعمالے نفل سے حاصل	
۴۶۰	دعا عبادت ہے۔	۳۷۷		ہونے والے قرب کا بیان	۴۰۲
۴۶۱	دعا بلازمیبت کو مثال دیتی ہے۔	۳۷۹	۴۸۳	بندہ مومن کی موت کا حال حدیث کی	
۴۶۲	اس بارے میں ایک اشکال اور اس کا			روشنی میں۔	۴۰۳
	جواب۔		۴۸۴	حدیث میں واقع لفظ تردد کی تشریح	۴۰۴
۴۶۳	صفت رحمن و رحیم کے معنی میں فرق	۳۸۱	۴۸۵	اول ذکر کی شان	۴۰۵
۴۶۴	ماہیت کا معنی	۳۸۲	۴۸۶	اولیاء اللہ کے متقین و متوسلین کی شان	۴۰۸
۴۶۵	دعا کرنے کا طریقہ	۳۸۳	۴۸۷	حضرت خنظلہ بن رزیع رضی اللہ عنہ کے	
۴۶۶	دعا مانگ کر چہرے پر ہاتھ پیرنے کی وجہ	۳۸۴		حالات	۴۰۹
۴۶۷	تین شخصوں کی دعا قبول ہوتی ہے۔	۳۸۶	۴۸۸	حضور قلب میں کمی بیشی کی وجہ	۴۱۱
۴۶۸	قیسوی فصل	۳۸۷	۴۸۹	دوسری فصل	۴۱۱
۴۶۹	عرفت الہی کی نشانی	۳۸۷	۴۹۰	سب نیک اعمال سے انفضل ذکر الہی	
۴۷۰	حضرت سائب بن یزید	۳۸۸		ہے۔	۴۱۲
۴۷۱	لفظ اقبال کا معنی	۳۸۹	۴۹۱	دنیا میں جنت کی لذت کا نشان نماز	
۴۷۲	دعا میں ہاتھ کساں تک اٹھائے جائیں۔	۳۹۰		میں ہے۔	۴۱۳
۴۷۳	قبولیت دعا کی سورتیں	۳۹۰	۴۹۲	اللہ تعالیٰ کے ذکر کی فضیلت	۴۱۴

صفحہ	مضامین	نمبر شمار	صفحہ	مضامین	نمبر شمار
۴۳۲	اسم مبارک المتکبر کی تفسیر	۵۱۶	۴۱۵	بلاضررست مباح گفتگو بھی نقصان دہ ہے۔	۴۹۳
"	التجلی الباری المصور	۵۱۷	۴۱۶	بے مقصد گفتگو سے دل سخت ہو جاتا ہے	۴۹۴
۴۳۳	الغفار	۵۱۸	۴۱۷	تیسری فصل	۴۹۵
۴۳۴	القہار	۵۱۹		اللہ تعالیٰ اہل ذکر سے فرشتوں پر فخر کرتا ہے۔	۴۹۶
۴۳۵	الوہاب	۵۲۰	۴۱۷		
۴۳۶	الرزاق	۵۲۱	۴۱۸	ذکر اللہ کی ترغیب	۴۹۷
۴۳۷	الفتاح	۵۲۲	۴۱۹	ذکر الہی جہاد سے بھی افضل ہے۔	۴۹۸
۴۳۸	العلیم	۵۲۳	۴۲۰	لفظ جہم و غم کی تفسیر	۴۹۹
"	القابض الباسط	۵۲۴	۴۲۱	ذکر قلبی کا ثبوت	۵۰۰
۴۳۹	الخالق الراجح	۵۲۵	۴۲۲	ذکر اللہ حیات اطردی کا ذریعہ ہے۔	۵۰۱
۴۴۰	المعز المذل	۵۲۶	۴۲۳	اسمائے اللہ تعالیٰ کا بیان	۵۰۲
۴۴۱	حکایت	۵۲۷	۴۲۳	اللہ تعالیٰ کے اسماء مبارکہ ترقیفی ہیں	۵۰۳
۴۴۱	اسم مبارک السبع البعیر کی تفسیر	۵۲۸	۴۲۴	فصل اول	۵۰۴
۴۴۲	الحکم	۵۲۹	۴۲۴	ایک اشکال اور اس کا جواب	۵۰۵
۴۴۳	العدل	۵۳۰	۴۲۵	دوسری فصل	۵۰۶
۴۴۴	اللطیف	۵۳۱	۴۲۶	اسم مبارک اللہ کی تفسیر	۵۰۷
۴۴۵	الغیر	۵۳۲	۴۲۷	الرحمن الرحیم	۵۰۸
۴۴۵	العلیم	۵۳۳	"	الملک	۵۰۹
۴۴۶	الغنی	۵۳۴	۴۲۸	القدوس	۵۱۰
۴۴۷	الغفور	۵۳۵	"	السلام	۵۱۱
۴۴۷	الشکور	۵۳۶	۴۲۹	المؤمن	۵۱۲
۴۴۸	العلی	۵۳۷	۴۳۰	المبین	۵۱۳
۴۴۹	الکبیر	۵۳۸	۴۳۱	الغزیز	۵۱۴
۴۴۹	الحفیظ	۵۳۹	"	الجبار	۵۱۵



صفحہ	مضامین	نمبر شمار	صفحہ	مضامین	نمبر شمار
۴۶۷	اسم مبارک الواحد کی تفسیر	۵۶۴	۴۵۱	اسم مبارک المقیت کی تفسیر	۵۶۰
۴۶۸	الصدق	۵۶۵	۴۵۲	المحبیب	۵۶۱
۴۶۹	القادر المقدر	۵۶۶	۴۵۲	المجیل	۵۶۲
۴۶۹	المقدم المؤخر	۵۶۷	۴۵۳	الکریم	۵۶۳
۴۷۰	الاول الآخر	۵۶۸	۴۵۴	الرقیب	۵۶۴
۴۷۰	الظاهر الباطن	۵۶۹	۴۵۵	المجیب	۵۶۵
۴۷۱	المولیٰ	۵۷۰	۴۵۵	الواسع	۵۶۶
۴۷۱	المتعالیٰ	۵۷۱	۴۵۶	الکیم	۵۶۷
۴۷۲	النبیر	۵۷۲	۴۵۷	الودود	۵۶۸
۴۷۲	التراب	۵۷۳	۴۵۸	المجید	۵۶۹
۴۷۳	المنقسم	۵۷۴	۴۵۸	الہامد	۵۷۰
۴۷۳	العفو	۵۷۵	۴۵۹	الشکور	۵۷۱
۴۷۴	الرفیع	۵۷۶	۴۶۰	المتق	۵۷۲
۴۷۴	مالک الملک	۵۷۷	۴۶۱	الوکیل	۵۷۳
۴۷۴	دجال الجلال والاکرام	۵۷۸	۴۶۲	القوی التین	۵۷۴
۴۷۵	المنسط	۵۷۹	۴۶۲	الولیٰ	۵۷۵
۴۷۵	الجامع	۵۸۰	۴۶۳	المجید	۵۷۶
۴۷۶	الغنی الغنی	۵۸۱	۴۶۴	المحصی	۵۷۷
۴۷۶	المعطى المانع	۵۸۲	۴۶۴	المبدی المعید	۵۷۸
۴۷۷	الضار النافع	۵۸۳	۴۶۵	الحی المیت	۵۷۹
۴۷۸	النور	۵۸۴	۴۶۶	الحی	۵۸۰
۴۷۹	الهادی	۵۸۵	۴۶۶	القیوم	۵۸۱
۴۸۰	البریع	۵۸۶	۴۶۷	الواجد	۵۸۲
۴۸۰	الباقی	۵۸۷	۴۶۷	الواجد	۵۸۳

صفحہ	مضامین	نمبر شمار	صفحہ	مضامین	نمبر شمار
۵۰۵	تیسری فصل	۶۱۲	۴۸۱	اسم مبارک الوارث کی تفسیر	۵۸۸
۵۰۶	جنت کے خزانے کا بیان	۶۱۳	۴۸۱	الرشید " "	۵۸۹
۵۰۷	کلمہ لاحول ولا قوۃ کی فضیلت	۶۱۴	۴۸۱	الصبور " "	۵۹۰
۵۰۹	مسالی مانگنے اور توبہ کا باب	۶۱۵	۴۸۳	اسم اعظم کی تحقیق	۵۹۱
۵۰۹	لفظ استغفار و توبہ کا معنی	۶۱۶	۴۸۵	حضرت اسماء بنت یزید کے حالات	۵۹۲
۵۰۹	فصل اول	۶۱۷	۴۸۶	تیسری فصل	۵۹۳
	حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے استغفار کرنے کا مطلب۔	۶۱۸	۴۸۷	اسم اعظم کیا ہے۔	۵۹۴
۵۱۰	ظلم کی مذمت	۶۱۹	۴۸۸	تسبیح، تحمید، تلیل وغیرہ کے ثواب کا بیان	۵۹۵
۵۱۲	اللہ تعالیٰ گلستان بے نیازی	۶۲۰	۴۸۹	تسبیح وغیرہ کا معنی	۵۹۶
۵۱۳	توبہ کی فضیلت حدیث سے	۶۲۱	۴۸۹	فصل ادل	۵۹۷
۵۱۵	حضرت جناب صحابی کے حالات	۶۲۲	۴۹۰	سبحان اللہ وغیرہ کلمات کا ثواب	۵۹۸
۵۱۹	عجز و انکاری کی فضیلت	۶۲۳	۴۹۱	صبح و شام کے ذکر کا بیان	۵۹۹
۵۲۲	حدوسی فصل	۶۲۴	۴۹۱	دعا ستر ارض اور ان کا جواب	۶۰۰
۵۲۳	لفظ عنان کی تفسیر	۶۲۵	۴۹۲	کلمہ سبحان اللہ بمحمد کا ثواب	۶۰۱
۵۲۴	استغفار کرنے سے شکلیں آسان ہوتی ہیں	۶۲۶	۴۹۴	ذکر سے گناہ مٹتے ہیں	۶۰۲
۵۲۵	لفظ اسرار کی تحقیق	۶۲۷	۴۹۶	مختلف اذکار اور ان کے ثواب کا بیان	۶۰۳
۵۲۵	گناہ کا دل پر اثر بد	۶۲۸	۴۹۶	بلند آواز سے ذکر کرنا جائز ہے۔	۶۰۴
۵۲۶	توبہ قبول ہونے کا وقت	۶۲۹	۴۹۷	حدوسی فصل	۶۰۵
۵۲۷	حضرت صفوان بن مسال کے حالات	۶۳۰	۴۹۹	تزکیہ نفس کے لیے بہتر وظیفہ	۶۰۶
۵۲۸	سورج کا مغرب سے طلوع ہونا	۶۳۱	۵۰۰	کلمہ لا الہ الا اللہ کی فضیلت	۶۰۷
۵۳۰	حضرت اسماء بنت یزید کے حالات	۶۳۲	۵۰۱	دیگر اذکار کا بیان	۶۰۸
۵۳۴	تیسری فصل	۶۳۳	۵۰۲	گھٹیلوں پر ذکر کرنا جائز ہے	۶۰۹
۵۳۵	نکاح اور نیک اولاد کا فائدہ	۶۳۴	۵۰۴	تسبیح و تحمید کی فضیلت	۶۱۰
				حضرت یسیرہ کے حالات	۶۱۱

نمبر شمار	مضامین	صفحہ	نمبر شمار	مضامین	صفحہ
۶۳۵	حدیث سے ایصالِ ثواب کا ثبوت	۵۳۵	۶۵۵	سونے کے آداب اور اس وقت کی دعائیں۔	۵۵۷
۶۳۶	حضرت عبداللہ بن بسر کے حالات	۵۳۶	۶۵۶	دائیں پہلو پر سونے کی حکمت و فائدہ	۵۵۸
۶۳۷	حضرت حارث بن سید رضی اللہ عنہ کے حالات	۵۳۷	۶۵۷	حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے سونے کا طریقہ اور	
۶۳۸	اللہ تعالیٰ کس بندے سے محبت کرتا ہے۔	۵۳۸	۶۵۸	اس وقت کی دعا۔	۵۵۹
۶۳۹	توبہ کی فضیلت	۵۴۰	۶۵۹	جو وظیفہ حضور علیہ السلام نے حضرت فاطمہ	
۶۴۰	اللہ تعالیٰ کی دوستی رحمت کا باب	۵۴۱	۶۶۰	الزہراء کو بتایا۔ اس کا بیان	۵۶۱
۶۴۱	اللہ تعالیٰ کی رحمت اس کے غضب پر		۶۶۱	دوسری فصل	۵۶۲
	غائب ہے۔		۶۶۲	حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی چند دعاؤں کا بیان	۵۶۳
۶۴۲	اللہ تعالیٰ کی رحمت و قہر کا بیان	۵۴۲	۶۶۳	اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کے شکر کا آسان طریقہ	۵۶۴
۶۴۳	بنی اسرائیل کے ایک شخص کا واقعہ	۵۴۳	۶۶۴	تیسری فصل	۵۸۰
۶۴۴	ایک اعتراض اور اس کا جواب	۵۴۴	۶۶۵	حضرت عبدالرحمن بن ابوبکر رضی اللہ عنہ	
۶۴۵	بندے کے نیک عمل کا اس کی نجات میں		۶۶۶	کے حالات	۵۸۲
	داخل ہے۔		۶۶۷	بعض دعاؤں کا ذکر	۵۸۳
۶۴۶	دوسری فصل	۵۴۶	۶۶۸	مقررہ وقت کی دعاؤں کا بیان	۵۸۴
۶۴۷	نیک کام سے کشارگی اور برکت حاصل		۶۶۹	فصل اولیٰ	۵۸۵
	ہوتی ہے۔		۶۷۰	ذکر بھی دعائیں شامل ہے۔	۵۸۶
۶۴۸	حضرت مامر الزام رضی اللہ عنہ کے حالات	۵۴۸	۶۷۱	حضرت سلیمان بن صرد رضی اللہ عنہ کے	
۶۴۹	تیسری فصل	۵۴۹	۶۷۲	حالات۔	۵۸۷
۶۵۰	اللہ تعالیٰ کی دوستی رحمت کا بیان	۵۵۰	۶۷۳	لفظ خور اور کرور کا معنی	۵۸۸
۶۵۱	لفظ مار کی تحقیق	۵۵۱	۶۷۴	دین کی تبلیغ و اشاعت کا بیان	۵۹۰
۶۵۲	حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ کے حالات	۵۵۲	۶۷۵	سفر میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ذکر کا	
۶۵۳	صبح شام اور سونے کے وقت کی دعاؤں		۶۷۶	بیان و طریقہ	۵۹۱
	کا بیان۔		۶۷۷	دوسری فصل	۵۹۲
۶۵۴	فصل اولیٰ	۵۵۴	۶۷۸	حضرت طلحہ بن عبید اللہ رضی اللہ عنہ کے حالات	۵۹۳

صفحہ	مضامین	نمبر شمار	صفحہ	مضامین	نمبر شمار
۶۲۵	تیسری فصل	۶۹۶	۵۹۹	حضرت عبداللہ خطمی رضی اللہ عنہ کے حالات	۶۷۴
۶۲۵	بعض اذکار کا بیان	۶۹۷		لاحول ولا قوۃ الا باللہ العلیٰ العظیم پڑھنے سے	۶۷۵
۶۲۷	جامع الدعاء کا بیان	۶۹۸	۶۰۳	شیطان بھاگ جاتا ہے۔	
۶۲۸	فصل اول	۶۹۹		گھریں داخل ہوتے وقت السلام علیکم کہنا	۶۷۶
۶۲۸	اگلے پچھلے گناہوں کی مغفرت کا مطلب	۷۰۰	۶۰۴	چاہیے چاہے گھر میں کوئی بھی نہ ہو۔	
۶۳۱	تمام حسنات و خیرات کی جامع دعا	۷۰۱	۶۰۵	بعض اذکار کا بیان	۶۷۷
۶۳۱	دوسری فصل	۷۰۲	۶۰۸	تیسری فصل	۶۷۸
۶۳۱	بعض دعاؤں کے بیان میں	۷۰۳	۶۰۹	حضرت قتادہ رضی اللہ عنہ کے حالات	۶۷۹
	حضرت عبداللہ بن یزید خطمی رضی اللہ عنہ کے	۷۰۴	۶۱۱	بغضت القلوب الخاثر کی تفسیر	۶۸۰
۶۳۲	حالات		۶۱۲	پناہ طلب کرنے کا باب	۶۸۱
۶۳۷	شکر الہی کا بیان	۷۰۵	۶۱۲	لفظ استعاذہ وغیرہ کا معنی	۶۸۲
۶۳۸	لفظ دُئیٰ کی تفسیر	۷۰۶	۶۱۲	فصل اول	۶۸۳
۶۳۸	تیسری فصل	۷۰۷	۶۱۳	جہد البلاء و درک الشقاء وغیرہ الفاظ کی تفسیر	۶۸۴
	ایک دعا جو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک	۷۰۸	۶۱۵	حضرت زید بن ارقم رضی اللہ عنہ کے حالات	۶۸۵
۶۳۸	ناہینا کو سکھائی۔		۶۱۷	دوسری فصل	۶۸۶
۶۳۹	دعائیں وسیلہ کا ثبوت	۷۰۹	۶۱۷	بعض اذکار کے بیان میں	۶۸۷
۶۳۹	لفظ یا محمد صلی اللہ علیہ وسلم، کہنے کا بیان	۷۱۰	۶۱۸	لفظ نفاق کا معنی اور اس کی علامات	۶۸۸
۶۴۳	لفظ لیسعت کا معنی	۷۱۱	۶۱۹	بھوک سے پناہ لینے کا ذریعہ	۶۸۹
۶۴۴	دو مرتبہ کا ذکر	۷۱۲	۶۱۹	لفظ بطنہ کا معنی	۶۹۰
۶۴۷	احکام حج کا بیان	۷۱۳	۶۲۱	حضرت ابوالیسر رضی اللہ عنہ کے حالات	۶۹۱
۶۴۷	لفظ مناسک کی تحقیق	۷۱۴	۶۲۲	طمع کی مذمت	۶۹۲
۶۴۷	حج کب فرض ہوا، اس کا بیان	۷۱۵	۶۲۳	من شر غاسق کی تفسیر	۶۹۳
۶۴۷	فصل اول	۷۱۶	۶۲۴	شیاطین سے پناہ حاصل کرنے کی دعا	۶۹۴
۶۴۹	حج مبرور کا بیان	۷۱۷	۶۲۵	تعوذ کچھ کر گردن میں ڈالنا جائز ہے۔	۶۹۵

نمبر شمار	مضامین	صفحہ	نمبر شمار	مضامین	صفحہ
۷۱۸	تنبیہ	۶۴۹	۷۴۰	احرام باندھ کر خوشبو لگانا منع ہے	۶۴۹
۷۱۹	حج بدل کا بیان	۶۵۱	۷۴۱	مسجد ذوالحلیفہ کا بیان	۶۵۰
۷۲۰	سفر حج میں عورت کے ساتھ محرم کا ہونا		۷۴۲	تلبیہ کب شروع کیا جائے	۶۵۰
	ضروری ہے۔	۶۵۳	۷۴۳	حج کی عین قسموں کا بیان	۶۵۲
۷۲۱	محرم کی تشریح	۶۵۳	۷۴۴	دوسری فصل	۶۵۳
۷۲۲	ذوالحلیفہ کا بیان	۶۵۴	۷۴۵	احرام کے لیے غسل کرنا افضل ہے۔	۶۵۳
۷۲۳	میقات حج کا بیان	۶۵۴	۷۴۶	حضرت اہل بن سعد رضی اللہ عنہ کے حالات	۶۵۴
۷۲۴	حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے غروں کی تعداد	۶۵۷	۷۴۷	تلبیہ کے الفاظ اور ان کا معنی	۶۵۵
۷۲۵	دوسری فصل	۶۵۸	۷۴۸	تیسری فصل	۶۵۶
۷۲۶	حضرت اقرع بن حابس رضی اللہ عنہ کے حالات۔		۷۴۹	موضع بیدار کا بیان	۶۵۶
		۶۵۹	۷۵۰	مشرکین کے تلبیہ کے الفاظ	۶۵۶
۷۲۷	مارک حج کو عید و ڈانٹ	۶۵۹	۷۵۱	قصہ حجتہ الوداع کا بیان	۶۵۷
۷۲۸	حج کرنے میں دیر کرنا ٹھیک نہیں	۶۶۰	۷۵۲	حجتہ الوداع کے موقع پر مسلمانوں کی تعداد	۶۸۳
۷۲۹	لفظ کیر کی تحقیق	۶۶۱	۷۵۳	ماقدہ قصویٰ جس پر حضور سوار تھے	۶۸۴
۷۳۰	زاد و راعہ کی تفسیر	۶۶۱	۷۵۴	رمل کا معنی اور رمل کس طواف میں ہے	
۷۳۱	حج بدل کا مسئلہ	۶۶۳	۷۵۵	اور کس میں نہیں۔	۶۸۵
۷۳۲	تیسویں فصل	۶۶۵	۷۵۶	مقام ابراہیم کی تحقیق	۶۸۵
۷۳۳	حج کے لیے لوگوں سے مانگنا منع ہے	۶۶۵	۷۵۷	مقام وہ کے درمیان سعی کا آغاز	۶۸۷
۷۳۴	لفظ وند کی تشریح	۶۶۶	۷۵۸	وادی نمرود کا بیان	۶۸۸
۷۳۵	وادی عقیق کا بیان	۶۶۶	۷۵۹	جبل المشافہ کا بیان	۶۹۱
۷۳۶	ماجی کی دعا قبول ہوتی ہے	۶۶۷	۷۶۰	مزدلفہ کا ذکر	۶۹۱
۷۳۷	احرام اور تلبیہ کا باب	۶۶۸	۷۶۱	وادی محسر کا بیان و تشریح	۶۹۳
۷۳۸	احرام اور تلبیہ کا معنی	۶۶۸	۷۶۲	لفظ خذت کی تشریح	۶۹۴
۷۳۹	فصل اول	۶۶۸	۷۶۳	موضع تنعیم کا بیان	۶۹۷



صفحہ	مضامین	نمبر شمار	صفحہ	مضامین	نمبر شمار
۷۱۸	عمر اسود کے بارے میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے ایک قول کی تشریح	۷۸۳	۶۹۸	حضرت علی اللہ علیہ وسلم نے حج تمتع کیا یا حج قرآن اس کی تحقیق۔	۷۶۳
۷۲۰	عرفات میں کھڑے ہونے کا باب	۷۸۴	۷۰۰	تیسری فصل	۷۶۴
۷۲۰	لفظ عرفات کی وضاحت	۷۸۵		مکہ منظرہ میں داخل ہونے اور طواف کرنے کا باب۔	۷۶۵
۷۲۱	فصل اقل	۷۸۶	۷۰۳		
۷۲۱	جرم عقبہ کی رمی تک تبلیہ کہنا چاہیے۔	۷۸۷	۷۰۳	فصل اقل	۷۶۶
۷۲۲	مزدلفہ کا دوسرا نام جمع ہے	۷۸۸	۷۰۴	دادی ذی طوی کا بیان	۷۶۷
۷۲۳	زمانہ جاہلیت میں وقوف عرفات کی کیفیت	۷۸۹	۷۰۵	حضرت عمرو بن زبیر رضی اللہ عنہ کے حالات	۷۶۸
۷۲۵	قربانی کرنے کی جگہ	۷۹۰	۷۰۵	زمانہ کعبہ کا طواف	۷۶۹
۷۲۵	یوم عرفہ کی دعا کی فضیلت	۷۹۱	۷۰۶	مدینہ منورہ کو تشریف لے کر نہا کر وہ ہے۔	۷۷۰
۷۲۵	حضرت طلحہ بن عبید اللہ بن کرینہ کے حالات	۷۹۲	۷۰۷	حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ کے حالات	۷۷۱
۷۲۶	یوم عرفہ کی فضیلت	۷۹۳	۷۰۸	مقام صرف کا بیان	۷۷۲
۷۲۷	تیسری فصل	۷۹۴		عورتوں کو خون حیض آنا کہتے شروع ہوا، اس کی تحقیق۔	۷۷۳
۷۲۷	لفظ خمس کی تفسیر	۷۹۵	۷۰۹		
۷۲۸	مزدلفہ میں قبولیت دعا کا بیان	۷۹۶	۷۰۹	دوسری فصل	۷۷۴
۷۲۹	حضرت عبداللہ بن مروان کے حالات	۷۹۷	۷۱۱	جرم اسود کے بارے میں تحقیق	۷۷۵
۷۳۰	حقوق العباد کی سالی کی صورت	۷۹۸	۷۱۲	نائدہ	۷۷۶
۷۳۰	عرفہ اور مزدلفہ سے واپسی کا بیان	۷۹۹	۷۱۳	علامہ بیہاوی پر تنقید	۷۷۷
۷۳۱	فصل اقل	۸۰۰	۷۱۳	مقام ابراہیم کی تفسیر	۷۷۸
۷۳۱	لفظ عنق کی تفسیر	۸۰۱	۷۱۴	حضرت عبید بن جریح کے حالات	۷۷۹
	سفر میں چند نازوں کے جمع کرنے کا جواز	۸۰۲		صفامروہ کے درمیان سعی فرض ہے۔ یا واجب۔ اس کی تحقیق۔	۷۸۰
۷۳۲	یا عدم جواز کی وضاحت		۷۱۵		
۷۳۴	کنکریاں کہاں سے اٹھانی جائیں	۸۰۳	۷۱۶	حضرت تدار بن عبد اللہ کے حالات	۷۸۱
۷۳۵	فصل دوسری	۸۰۴	۷۱۷	تیسری فصل	۷۸۲

صفحہ	مضامین	صفحہ	مضامین	نمبر شمار
۷۵۵	حضرت سلمہ بن الاکوع کے حالات	۷۳۶	رمی کا مستحب دقت	۸۰۵
۷۵۶	سرمنٹانے کا باب	۷۳۷	تیسری فصل	۸۰۶
۷۵۶	طلاق کا معنی	۷۳۹	حضور صلی اللہ علیہ وسلم عرفات سے مزدلفہ	۸۰۷
۷۵۷	فصل اول	۷۳۸	تک ساری پر تشریف لائے	
۷۵۸	قصر کی نسبت طلاق کرنا افضل ہے۔	۷۳۹	لکڑیاں مارنے کا باب	۸۰۸
	حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا طلاق کرنے والے	۷۳۹	لفظ جبار کا معنی	۸۰۹
۷۵۹	صحابی کا نام اور ان کی شان	۷۳۹	فصل اول	۸۱۰
	حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے بطور تبرک اپنے	۷۴۰	لکڑیاں مارنے کی کیفیت کا بیان	۸۱۱
۷۶۰	بال اور ناخن مبارک صحابہ میں تقسیم فرمائے	۷۴۱	لفظ تو و استعمار کی تفسیر	۸۱۲
۷۶۱	دوسری فصل	۷۴۲	دوسری فصل	۸۱۳
۷۶۱	متعلقہ لواحقات کا باب	۷۴۳	افعال ج میں اپنی عقل کو دوڑاؤ	۸۱۴
۷۶۱	فصل اول	۷۴۴	زمین حرم وقف زمین ہے یا نہیں اس کی تحقیق۔	۸۱۵
	رمی میں کب تک تاخیر کرنے سے دم لازم آتا ہے۔	۷۴۴	تیسری فصل	۸۱۶
۷۶۳	فصل دوسری	۷۴۵	صدی کا بیان	۸۱۷
۷۶۳	تیسری فصل	۷۴۵	لفظ صدی کا معنی	۸۱۸
۷۶۴	لفظ عرض کی تفسیر	۷۴۵	فصل اول	۸۱۹
۷۶۴	یوم نحر کا خطبہ	۷۴۶	صدی کو اشارہ کرنے کی تحقیق	۸۲۰
۷۶۴	لفظ خطبہ کا معنی	۷۴۷	لفظ نحر و حج کا معنی	۸۲۱
۷۶۵	لفظ تشریق کا معنی	۷۵۱	اذن میں سنت نحر ہے۔	۸۲۲
۷۶۵	فصل اول	۷۵۲	دوسری فصل	۸۲۳
۷۶۶	سال کے بارہ میزوں کا بیان	۷۵۳	حضرت ناجیہ الحزامی کے حالات	۸۲۴
۷۶۷	اشہر حرم کا بیان	۷۵۴	یوم النحر کی تفسیر	۸۲۵
۷۶۷	لفظ مفر کی تحقیق	۷۵۵	تیسری فصل	۸۲۶

صفحہ	مضامین	نمبر شمار	صفحہ	مضامین	نمبر شمار
۷۹۶	دوسری فصل	۸۶۷	۷۹۹	جمروں کے پاس کھڑے ہونے کا مسئلہ	۸۶۷
۷۹۷	کڑی سندی جانور ہے یا عیشی کا اس کی تحقیق۔	۸۶۸	۷۷۱	منی میں باتیں گزارنا	۸۶۸
۷۹۷			۷۷۲	دادی محصب	۸۶۹
۷۹۸	بجو کی حلت و حرمت کی بحث	۸۶۹		دادی محصب میں اترنے اور نہ اترنے کا بیان۔	۸۷۰
۷۹۹	تیسری فصل	۸۷۰	۷۷۲		
۷۹۹	حضرت عبدالرحمن بن عثمان کے حالات	۸۷۱		حیف والی عورت سے طواف و داغ	۸۷۱
۸۰۰	حج سے روکے جانے کا باب	۸۷۲	۷۷۲	ساقط ہو جاتا ہے۔	
۸۰۱	فصل اول	۸۷۳	۷۷۷	لفظ عقری و علقی کی تفسیر	۸۷۲
۸۰۲	حضرت ضیاء بنت زبیر کے حالات	۸۷۴	۷۷۷	دوسری فصل	۸۷۳
۸۰۳	بیاری بھی حج سے روک دینے کا سبب ہے۔	۸۷۵	۷۷۸	حج اکبر کا معنی	۸۷۴
۸۰۳			۷۷۹	حج میں تین خیلے سنون ہیں	۸۷۵
۸۰۴	دوسری فصل	۸۷۶	۷۸۴	محرم کو کن کن چیزوں سے بچنا چاہیے	۸۷۶
۸۰۷	نفل کے لیے فرض چھوڑنے کا مسئلہ	۸۷۷	۷۸۲	فصل اول	۸۷۷
۸۰۷	حرم مکہ شریف	۸۷۸	۷۸۲	لفظ برانس کی تفسیر	۸۷۸
۸۰۷	فصل اول	۸۷۹	۷۸۵	موضع صرف سے متعلق عجیب واقعہ	۸۷۹
۸۱۰/۸۰۹	مکہ معظمہ کے فضائل	۸۸۰		حالت احرام میں نکاح جائز ہے یا نہیں اس کی تحقیق۔	۸۸۰
۸۱۳	حرم مکہ کی دیرانی	۸۸۱	۷۸۶		
۸۱۵	دوسری فصل	۸۸۲	۷۸۸	دوسری فصل	۸۸۱
۸۱۶	مکہ معظمہ کے فضائل	۸۸۳	۷۹۰	تیسری فصل	۸۸۲
۸۱۸	حرم مدینہ منورہ کے فضائل	۸۸۴	۷۹۱	حضرت ابو رافع رضی اللہ عنہ کے حالات	۸۸۳
۸۱۹	فصل اول	۸۸۵	۷۹۲	محرم کا شکار سے بچنے کا بیان	۸۸۴
۸۲۰	لفظ صرف و عدل کی تفسیر	۸۸۶	۷۹۲	فصل اول	۸۸۵
۸۲۱	تنبیہ مدینہ منورہ میں جبل ثور کی یقین و تحقیق۔	۸۸۷	۷۹۶	معدی جانوروں کو حرم میں مارنا بھی جائز ہے۔	۸۸۶

صفحہ	مضامین	نمبر شمار	صفحہ	مضامین	نمبر شمار
۸۳۶	کی حضور شفاعت کریں گے		۸۲۳	حضور علیہ السلام کا عجیب و غریب	۸۸۸
۸۳۷	حضرت جریر بن عبداللہ کے حالات	۸۹۸	۸۲۵	دادی عقیق	۸۸۹
۸۳۸	تیسویں فصل	۸۹۹	۸۲۶	موضع جحفہ	۸۹۰
	حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت کے ارادے	۹۰۰	۸۲۷	مدینہ منورہ میں سکونت کی ترفیہ	۸۹۱
۸۳۹	سے سفر مدینہ بہت ہی مبارک ہے۔		۸۲۸	مدینہ منورہ کے فضائل	۸۹۲
	جس نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے روضہ	۹۰۱		مدینہ منورہ کو شرب کبنا منع ہے اور	۸۹۳
	انور کی زیارت کی گویا اس نے حضور کی زندگی		۸۲۹	لفظ شرب کا معنی	
	میں آپ کی زیارت کی۔		۸۳۱	ایک حکایت	۸۹۴
۸۴۱	دادی عقیق کی فضیلت	۹۰۲		جبل احد سے حضور کی محبت کا معنی و	۸۹۵
	دادی عقیق میں نماز پڑھنا حج و عمرہ کے	۹۰۳	۸۳۳	مطلب۔	
	ثواب کے برابر ہے۔		۸۳۴	دوسری فصل	۸۹۶
۸۴۲	اعتذار	۹۰۴		مدینہ منورہ میں فوت اور دفن ہونے والوں	۸۹۷



